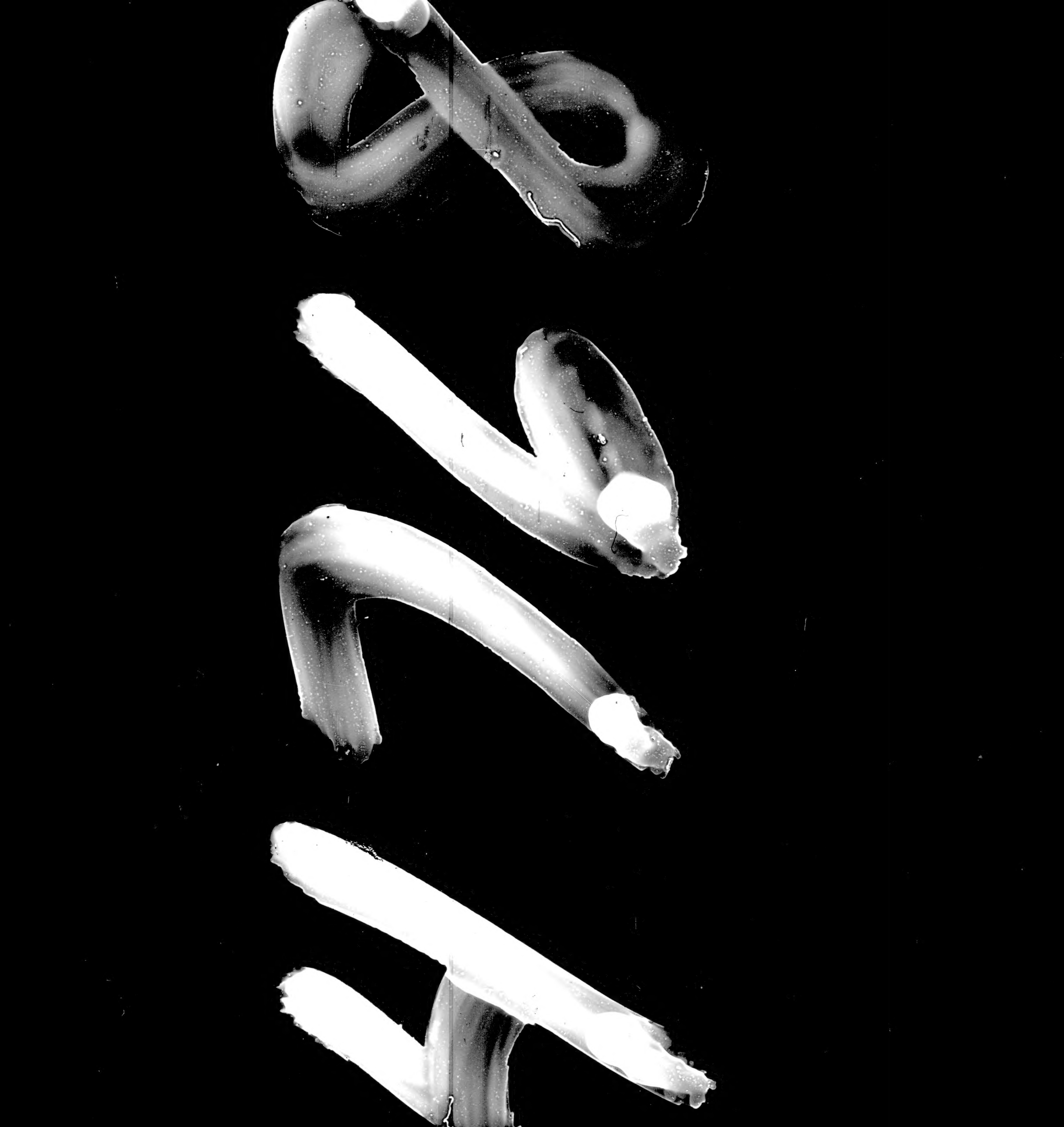


Volume 10348

10348

INDEX OF PASSENGERS AND CREW LISTS

June 30 - 1930.

Date	Steamships	Ports	Sheets
30	Minnewaska	London	18
	Ponce	San Juan	7
	Marquis de Comillas	Barcelona	32
	Arcon	Cristobal	13
	Coamo	San Juan	23
	Ecuador	S. Francisco, Cal.,	19
	Antonio Lopez	Barcelona	8
	Fort St. George	Hamilton	19
	American Trader	London	6
	Cefalu	Ceiba, Hond.,	7
	Yoro	Kingston	4
	Cananova	Pt. Maria, Ja.,	3
	Sud Uruguayo	Rosario & Buenos Aires	3
	W.W. Bruce	Tampico, Mex.,	1
	Greystone Castle	Newcastle	2
	Supplement Sheets		3
	Airplane Sheets		
	Crew and passenger		

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10348

June 30-1930

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....

day of OCT 5 1943, 194.....

.....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 5 1943
.....
Date

Eva Jackson
.....
Camera Operator

PORT OF ARRIVAL
No. 225857 MILLS
JUL 3 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D/J.McNabb, Surgeon of the S.S."Minnewaska", sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had forty-four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, -four- in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Daniel McNabb.
Surgeon.

1

Sworn to before me this thirtieth day of June, 19 30.

at New York.N.Y.

A Montgomery
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oath)

6-30-30

Cards Punched 7/5/30
Clerk
Cards Removed 7/7/30
Checked
Date

NOTE.—If the surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If the surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	HEAD TAX EXEMPTED											TOTAL PASSENGERS
	DIRECT HEAD TAX	S. I.	U. S. Citizen	Temp. Stay	In Transit	U. S. Citizen	Diplomatic	U.S.A. Rets.	In Trans. Stf. Corps	UNDER 16 AGED		
1st CABIN	1 V				8	78				1		99
2nd "												3
STEERAGE	3											10 V
TOTAL	1 V				8	78				1		10 V

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—620

Aliens	U. S.	Total
1st Cabin V1	78	99
2nd Cabin		3
Steerage 3		
Total V4	78	10V

3 men Spanish

10,348

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 7.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "MINNEWASKA". Passengers sailing from BOULOGNE, 21st. JUNE, 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	SANDOZ	Louis	22		M	S	Merchant	Yes	French English	Yes	Switzerld	French	02-36 Switzerld	Le Locle	N.I.85 Sec.3(2)	Lausanne	17 June 1930	36 Switzerld	Le Locle
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 7.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK.N.Y., 30th.JUNE, 19 30.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father: Richard Sandoz. Le Locle, Switzerld.	Switz.	Le Locle	No	le fils L.Sandoz. Le Locle Switzerld.	N 300.	Yes	Yes 1927	N.York	Business: L.Sandoz. 4/218 general Motors Bldg. DETROIT.Mich.	Yes	1 mth 60 days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	fair	brn	brn	Nil.
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F.Claret (State whether Master, First, or Second Officer), Master, of the S.S."Minnewaska", from LONDON & BOULOGNE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, -four- in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Claret

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this thiritieth day of June, 19 30.

at New York.N.Y.

W Montgomery

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

3

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D.J.McNabb, Surgeon of the S.S."Minnewaska", sailing thorewith, (State whether Surgeon "sailing thorewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had forty-four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, -four- in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Daniel McNabb
Surgeon.

Sworn to before me this thirtieth day of June, 1930.

at New York.N.Y.

J.J.Montgomery
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "Minnewaska". *Passengers sailing from* LONDON, 21st. JUNE, 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		WALKER	ALBERT	41		M	M	Body Engineer	Yes	English	Yes	Gt.Britn	English	England	London	Nonpref. Q.62086	London	27 May 1930	England	London
2		WALKER	LAURA	47		F	M	H'Wife	Yes	English	Yes	Gt.Britn	English	England	Carcroft	Nonpref. Q.62099	London	28 May 1930	England	London
3	UNDER 16	WALKER	UNA	10		F	S	Child	Yes	English	Yes	Gt.Britn	English	England	Kenilworth	Sec.6a(2) Q.1555	Boulogne	11 June 1930	England	London
4		JOPLING	John J.	37		M	M	Agricul-ture	Yes	English	Yes	Gt.Britn	English	England	Sunderland	Nonpref. Q.22365	London	19 Mar.1930	England	Thornton Heath.
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

20-15

Boulogne dep 9.20 a.m.

2

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—479

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK.N.Y., 30th. JUNE, 1930.

4

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence*)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See Notice to Aliens) (Or fully answer this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and, if so, when and why?	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country of his birth after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Cousin: E.Simpson. 69 Tolgarth Rd.Kensington. London.	Ind.	Indianapolis	No	Bernard Schoille Co. London.	Yes	Yes	1929 1930	Indianapolis.	Care of : Athletic Club, Indianapolis,Ind.	No	Permnt	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	fair	gry	Nil
2	Cousin: do.	Ind.	Indianapolis	No	do.	Yes	No	-	-	Husband: A.Walker, Athletic Club.Indianapolis Ind.	No	Permnt	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	brn	brn	Nil
3	Cousin: do.	Ind.	Indianapolis	No	do.	Nil	No	-	-	Father: do.	No	Permnt	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	-	fair	gold		Nil
4	Wife: Mrs.Ethel Jopling 37 Gillett Rd.ThorntonHeath	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1929	N.York.	Friend: Mr.Fred Udell 4 Sound View.Greenwich.Conn.	No	Permnt	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2½	fair	brn	blue	Nil.
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F.Claret Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S.S."Minnewaska" *, from* London. *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* -four- *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

F.Claret

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this thirtieth *day of* June *, 19* 30.

at New York.N.Y.

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*). The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*). The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

5

I, D.J.McNabb, Surgeon of the S.S."Minnewaska", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had forty-four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, -four- in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Daniel McNabb
Surgeon.

Sworn to before me this thirtieth day of JUNE, 19 30.

at New York.N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or another port of said insular possessions, must be listed on this manifest. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "MINNEWASKA", Passengers sailing from London, 21st June, 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		HARKNESS	William Young	52		M	M	Accountant	yes	English	yes	Gt.Britain	English	England	London	NI.12667 Sec.3(2)	London	10th. June 1930.	Sec 3/c	Cuba	Havana
2		MACDONALD	Ian Macpherson	34		M	S	Farmer	yes	English	yes	Gt.Britain	English	New Zealand	Christchurch	T/C [illegible] 1327	London	18-6-30	Sec 3/c	England	London
3		MACLAREN	James Edward	32		M	S	Engineer	yes	English	yes	Gt.Britain	Scotch	Canada	New Glasgow, N.S.	In transit to Canada.				England	Chislehurst
4		NEAL	John Henry	50		M	M	Merchant	yes	English	yes	Gt.Britain	English	England	London	Sec.3(2) N.I.12489.	London	6-7-30	Sec 3/c	England	Banstead
5		ARGLES	Elizabeth	52		F	S	None	Yes	English	Yes	Gt.Britn	Irish	Ireland	Dublin	------In transit to Canada-				England	Alton
6		YOUNG-SMITH	John	60		M	M	Retired	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Halifax	--- In transit to Canada-				Canada	Shediac.N.B.
7		YOUNG-SMITH	Caroline	55		F	M	None	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Fredericton N.B.	-- In transit to Canada-				Canada	Shediac.N.B.
8		HAIL	Percy	44		M	S	Groom	Yes	English	Yes	Gt.Britn	English	England	Rochester	NI.13319 Sec.3.(2)	London	17-6-30	Sec 3/c	England	London
9		NUNN	Frederick	23		M	S	Groom	Yes	English	Yes	Gt.Britn	English	England	Newmarket	NI.14335 Sec.3(2)	London	16-7-29	VL 133 234 2	England	London
10		BISHOP	Walter	24		M	S	Groom	Yes	English	Yes	Gt.Britn	English	England	Fulham	NI.14322 Sec.3(2)	London	16-7-29	VL 133 232	England	London
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer 6
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, June 30th, 19 30

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reasons of any law, subsidizing, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether ex-debarred and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States	Length of time in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mr. H. D. Harkness - brother, 27 Muswell Av. Muswell Hill, London, N.	via S.Fran. Chile	- -		no	self	yes	yes	1916	N.York	1916	Cousin- Mrs.H. Montague, Berkeley, Cal.	Yes	60 days	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	1	fair	grey	blue	nil
2	Miss M. Macdonald - sister, 12 Drybrugh Mansions, Erpingham Road, London, S.W.	New Zea. via Vancouver, Land England			yes	self	yes	no	*	-	-	In transit to New Zealand via Canada	Yes	60 days	no	no	no	no	no	no	no	no	good	stiff leg, wounded in Great War, 1918.	6	1	sallow	dark	brown	nil
3	Mr. W. E. Buskard - friend 4 Boxridge Avenue, Purley, Surrey.	England N.York	- -		Yes	Buck & Hickman, London	yes	yes	1927	Providence R.I.	1927	Business: Brown & Sharp Manfr. Co., Providence, R.I.	yes	90 days	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10½	fair	fair	blue	nil
4	Mr. James R. Neal - brother, 37 Lordship Road, Stoke Newington, London, N.	England. N.York	- -		Yes	do. do.	yes	yes	1912 1920	Providence R.I.	1920	Business: Biltmore Hotel, Providence, R.I.	yes	three weeks	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark-brown	grey	nil
5	Sister: Mrs. Fuller 8 Lauriston Rd. Wimbledon.	Canada via Buffalo.	- -		No	Self	Yes	Yes	1921	N.York in transit	1921	In transit to Fox Point. Huntsville. Canada.	Yes	1 day	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	drk	drk	grey	Nil.
6	Brother:- Hon.E.A.Smith. Shediac. N.B.	Canada Montreal	- -		No	Self	Yes	Yes	1926	N.York in transit	1926	In transit to Shediac. N.B. Canada.	Yes	10 days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	1	fair	fair	blue	Nil
7	Bro-in-law: do. do.	Canada Montreal	- -		No	Self	Yes	Yes	1926	do.	1926	Accomp. Husband: In transit to Shediac N.B. Canada.	Yes	10 days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	brn	grey	Nil
8	Friend: Mrs.Cole, 55 Railway St. Barnes.	England N.York	- -		No	Mr.Sanford Westbury. L.I.	Yes	Yes	1928	Westbury	1928	Friend: Mr.Sanford, Westbury. Long Island.	Yes	6 mos	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	fair	brn	gry	Nil.
9	Father: John Nunn, St.Marys Rd. Newmarket	England N.York	- -		No	Mr.Sanford Westbury.	Yes	Yes	1929	Westbury.	1929	Friend: Mr.Sanford, Westbury. Long Island.	Yes	6 mos	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	Ext. to 3/31/31 File No. 90/33/244 No	5	8	fair	light brn	gry	Nil
10	Father: Mr.Bishop Bishops Stortford. Herts.	England N.York.	- -		No	Mr.Sanford Westbury	Yes	Yes	1929	Westbury	1929	Friend: Mr.Sanford Westbury. Long Island.	Yes	6 mos	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	Ext. to 3/30/31 File No. 90/33/232 No	6	8	fair	brn	gry	Nil.
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—690

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F.Claret *(State whether Master, First, or Second Officer)* Master, *of the* S.S."Minnewaska", *from* LONDON, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* -four- *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

F. Claret

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this thirtieth *day of* JUNE, *19* 30.

at NEW YORK.N.Y.

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "IV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

7

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D.J.McNabb, *Surgeon of the* S.S."Mimewaska", sailing therewith, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* forty-four *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* General Medical Council, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* -four- *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

Daniel McNabb.
Surgeon.

Sworn to before me this thirtieth *day of* JUNE, *19* 30.

at NEW YORK.N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—480

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "MINNEWASKA" Passengers sailing from London, 21st June, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		EADES	William Harold	39		M	M	Farming	yes	English	yes	Gt.Britain	English	08-15 England	Winchester	RP. 528510	Washington,	9-9-29.		99 U.S.A.	Downington, Pa.
2	U.S.C.	EADES	Persis Burnham	47		F	M	Nil	Yes	English	Yes	U.S.A.	6th.Feb:1883 American	U.S.A.	Philadelphia	---- U.S.Citizen ------				U.S.A	Downington.Pa.
3		O'SULLIVAN	Jennie	42		F	S	Maid	Yes	English	Yes	Gt.Britn	Irish	08-13 Ireland	Killarney	RP. 569894	Washington	5th. March 1930		99 U.S.A.	Oyster Bay. L.I.
4		MARTIN	Leonard J.	47		M	M	Retired	Yes	English	Yes	Gt.Britn	English	15 England	Truro	RP. 588844	Washington	14.May 1930		U.S.A.	Greenwich. Conn.
5		PRITCHARD	Ralph L.	55		M	M	Hemp Broker	Yes	English	Yes	Gt.Britn	English	15 England	Rock Ferry.	RP. 601397	Washington	7 May 1930		U.S.A.	New York. N.Y.
6	U.S.C.	PRITCHARD	Laura E.	55		F	M	None	Yes	English	Yes	U.S.A.	English	May 16th. 1875 U.S.A.	Staten Is. N.Y.	---- U.S.Citizen ------				U.S.A.	New York. N.Y.
7		WELLS	Clement	55		M	M	Engineer	Yes	English	Yes	Gt.Britn	English	08-15 England	Frome	RP. 575236	Washington	1930		99 U.S.A.	New York. N.Y.
8		WELLS	Bettina	55		F	M	None	Yes	English	Yes	Gt.Britn	German	08-12 Germany	Nurenberg	RP. 575868	Washington	Mar.22 1930		99 U.S.A.	New York. N.Y.
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						D
19																						
20																						D
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						D
28																						
29																						
30																						D

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens 10

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 4

8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, June 30th, *19* 30.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, what?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote) (or "Hull text of the footnote)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether ex-cluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States	Length of time in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mrs. F. Collis - sister, 66 Bronsen Road, Raynes Park, London, S.W.		Pa.	Downington	No	self	yes	yes	1925 1929 4 yrs.	Philadelphia & Downing-ton.	20 Sep. 1929	Home:- Englamere Farm, Downington, Pa.	perm		No.	no	no	no	no	no	no	Good	no	6	-	fresh	brown	brown	nil
2	Sister-in-law: do. do.		Pa	Downington.	No	Self.	yes	yes	1881 1929	do.	20 Sep. 1929.	do. do.	no	perm	US.C. Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	fair	brn	brn	nil.
3	Sister: Miss E.O'Sullivan 8706-136 St. Richmond Hill. N.Y.		N.Y.	N.York	Yes	Emp: H.Smith 49 Wall St. N.York.	yes	yes	1910 1930	N.York.	26-Apr-1930	Emp: Mr.H.Smith Shoredge, Oyster Bay. L.I.	no	perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	lght	brn	grey	nil
4	Wife: Amelia A.Martin. North St. Greenwich. Conn.		Conn.	Greenwich	No	Self	yes	yes	1922 1930	Green-wich	May 3rd 1930	Wife: Amelia A.Martin. North St. Greenwich. Conn.	No	perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	NO	5	5½	fair	gry	blue	nil.
5	Bro: T.D.Pritchard Grassmere, Whetstone. London.		N.Y.	New Brighton.	No	Self	yes	yes	1900 1930	N.York	1930	Home: 56 Fairview Ave. N.Brighton. Staten Is. N.Y.	No	perm	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	fair	brn gry	brn	nil.
6	Bro: in: law: do.		N.Y.	New Brighton.	No	Husbd.	yes	yes	1875 1930	N.York	1930	Home: do.	No	perm	USC. yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	brn	brn	nil.
7	Son: G.G.Wells. Beechhurst. Long Island.		N.Y.	N.York	yes	Self	yes	yes	1911 1930	N.York	1930	Home: 183 Madison Ave. New York.	No	perm	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	lght	gry	blue	nil.
8	Son: do.		N.Y.	N.York	yes	Husbd.	yes	yes	1911 1930	N.York	1930	Home: do.	No	perm	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	drk	brn	brn	nil.
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE — Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F.Claret Master, of the S.S. "Minnewaska", from LONDON, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, -four- in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Claret

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this thirtieth day of JUNE, 19 30.

at New York.N.Y.

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

1

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14-609

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "MINNEWASKA" sailing from London, 21st June, 1930, Arriving at port of New York, 30th June, 1930

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	BUCKENHAM	Horatio Roberts	76		M	M		Circuit Court, Mass. 28th Nov.1899.	c/o daughter - Mrs.Maxine Thomas, 5807 Halwyn Av., Baltimore, Md.
2	BUCKENHAM	Mary	53		F	M	Baltimore, Md. 26th.Nov:1876		do. do.
3	COZINE	John P.	49		M	M	SHelby ville, Ky. 2nd.August 1883.		284 So.Col.Av., Mt.Vernon, N.Y.
4	COZINE	Mabel H.	49		F	M	Quincey, Mass. 1883.		do. do.
5	DAVIS	Annie R.	56		F	S	Spottsylvania Co., Va. 15th.January 1874		Beaverdam, Va.
6	DUNN	Roger C.	27		M	S	New York, N.Y. 14th Sep.1902.		Scarsdale, N.Y.
7	EDDY	Charles	70		M	M	Boston, Mass. 11th.January 1860.		Ridgewood, N.J.
8	EDDY	Josephine	65		F	M	Boston.Mass 20th.November 1865		do. do.
9	ELLIOT	Elisabeth	80		F	W	Philadelphia, Pa. 24th.February 1868		c/o Mrs. Chas. Wheeler, Pembroke, Brynmaer, Pa.
10	ESSIG	J. Richards	28		M	S	Wellingford, Pa. 14th Jan.1902.		Rittenhouse Plaza, 19th and Walnut Streets, Philadelphia.
11	FARLEY	Louise T.	45		F	M	Philadelphia, Pa. 27th Dec.1884.		378, Tremont Place, Orange, N.J.
12	FURBUSH	Lydia	23		F	S	Philadelphia.Pa. 13th.November 1906		Sutton Island, Hancock Co..Me.
13	JACKSON	Alice	65		F	S	New York, N.Y. 16th Jan.1866.		134 Haven Av., NewYork.
14	JACKSON	May	61		F	S	New York, N.Y. 5th May,1870.		do. do.
15	KLEMM	May S.	61		F	S	Philadelphia, Pa. Sep.1868.		St. David's , Pa.
16	~~MC.KEEVER~~	~~Lena D.~~	60		F	M	~~Waterbury, N.Y.~~ 30th Dec.1869.		~~1720 6th Av., Waterbury, N.Y.~~
17	MOORE	Elinor	42		F	W	New Brighton, Pa. 25th Jul.1887.		Railroad Av., and Walnut Lane, Hanford, Pa.
18	PORTER	Erma E.	55		F	S	Malden, Mass. 16th Nov.1874.		73 May St., Needham, Mass.
19	RAY	Genevieve E.	77		F	W	Cincinnatus, N.Y. 17th Jun.1852.		195 Broadway, New York.
20	RAY	Hana T.	38		F	M	Boston, Mass. 31st Jan.1892.		do. do.
21	RAY	John. H .	43		M	M	Mankato, Minn. 27th Sep.1886.		do. do.
22	REDFIELD	Edgar P.	70		M	M	New York, N.Y. 4th Jul.1859.		68 West 91st St., New York.
23	REDFIELD	Melissa J.	70		F	M	Goshen, N.Y. 23rd Aug.1859.		do. do.
24	SMITH	Howard C.	59		M	M	New York, N.Y. 19th Feb.1871.		49 Wall St., New York.
25	SMITH	Anna P.	54		F	M	Washington, D.C. 17th Sep.1876.		do. do.
26	SMITH	Barry P.	9		M	S	New York , N.Y. 1st Nov.1920.		do. do.
27	STEPHENS	George	63		M	S	New York, N.Y. 24th Apr.1867.		c/o Miss Martha H. McFarland, cousin, 223 East 18th Street, New York.
28	TAYLOR	Tom	42		M	S	York, Pa. 30th Dec.1887.		1409 E.Market St., York, Pa.
29	TAYLOR	Emma Louise H.	69		F	M	Stroudsburg, Pa. 30th Dec.1860.		do. do.
30	TAYLOR	Katharine Hayiland	38		F	S	Mankato, Minn. 11th Aug.1891.		do. do.

Sheet 1 Line 16 MC.KEEVER Lena D. embarked at BOULOGNE see Sheet 3 Line 21.

W. Heaney

Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

2

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14 6/24

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

10

S. S. "MINNEWASKA" sailing from London, 21st June, 1930, Arriving at port of New York, June, 30th, 1930.

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	TOMBLIN	Edward	59		M	S	~~Nassau Co.~~		Supreme Court Mineola. 14th.June 1924	Hotel McAlpine, New York.
2	TRUSCOTT	James Lynn	74		M	M			Philadelphia.Pa. 1880.	"Penlyn", Greenleigh Ct., Merchantville, N.J.
3	WARDWELL	Florence	54		F	S	Brooklyn, N.Y.	21st Apr.1876.		Springfields Centre, N.Y.
4	WILDER	Florence St.Johns.	17		F	S	Cooperstown, N.Y.	6th Aug.1912.		124 East 73rd St., New York.
5	~~WOLF~~	George R.	24		M	S	~~Orange, N.J.~~	1st Mar.1906.		~~221 N.Center St., Orange, N.J.~~
6	STIRLING	Sarah V. D.	54		F	W	Alexandria, Va.	18th Jul.1876.		c/o Equitable (Chase) Trust Co., 24 East 45th St., New York.
7	BIGELOW	Poultney	75		M	M	New York, N.Y.	10th Sep.1855.		Malden-on-Hudson,
8	BIGELOW	Lilian Pritchard	80		F	M			By marriage	do. do.
9	GERRARD	Virgil Marbley	47		M	M	Five Mile, Ohio.	8th Mar. 1883.		Coral Gables, Fla.
10	GERRARD	Beatrice	39		F	M	Booneville, Ky.	1892.		do. do.
11	GERRARD	Charlotte	20		F	S	Cincinnati, Ohio.	Dec. 1909.		do. do.
12	BARR	James H.	65		M	M			Probate Court Lucas Co. O. 1888	Setauket.N.Y.
13	BARR	Helen D.	61		F	M	Dayton.O.	23rd.November 1868		do.
14	BUTLER	Deborah	39		F	M	St.Paul.Minn.	29 Aug:1890		Winnetka.Illinois.
15	BUTLER	Jessica	11		F	S	Chicago.Ill.	4 Aug:1918		do.
16	HAMILTON	Caroline	61		F	D	Staten Island.N.Y.	26 Nov:1868		400 Passaic Av.Spring Lake.N.J.
17	HAMILTON	Fanny	56		F	S	Yonkers.N.Y.	21 March 1874		do.
18	HYATT	Annie	72		F	S	New York.N.Y.	8th.July 1857		Hotel Bossert, Brooklyn.N.Y.
19	JAMES	Marion	36		F	S	Philadelphia.Pa.	11th.Oct.1893		3 Sheridan Pl. New York.N.Y.
20	POWELL	Fanny	69		F	S	Brooklyn.N.Y.	10th.Feb:1861		90 Prospect Park West Brooklyn.N.Y.
21	WETTLAUFER	Charlotte	20		F	S	Passaic.N.J.	25th.Oct.1909		42 Clinton Av. Bay Shore.N.Y.
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

Sheet 2 Line 5 WOLF George R. embarked at BOULOGNE see Sheet 3 Line 27.

W. Meaning Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

3

Form 630
U. S DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14 6/28

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11

S. S. "MINNEWASKA" sailing from Boulogne-S/Mer, 21st June, 1930, Arriving at port of New York, June 30th, 1930.

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	BRECKENRIDGE	Harry Wallace	82		M	Wd	Meadville, Pa.	20th Sep.1847.	64 Maple Av., Wellsville, N.Y.
2	BRECKENRIDGE	Susan	41		F	S	Wellsville, N.Y.	16th Dec.1888.	do. do.
3	BROWN	Madeleine V.	56		F	M	Pottsville, Pa.	3rd Feb.1873.	West Chestnut Av., Chestnut Hill, Philadelphia, Pa.
4	DUNN	Isabella W.	51		F	W	Chicago, Ill.	18th Nov.1878.	4940 East End Av., Chicago.Ill.
5	DURFEE	Eliza Weeden	49		F	M	Providence, R.I.	1st Aug.1870.	c/o R. I. Hospital Trust Co., Providence, R.I.
6	FOSTER	Julia Resor	67		F	S	Clifton, Cincinnati, Ohio.	19th Dec.1862.	134 Glenwary Av.,Clifton, Cincinnati, O.
7	STETTLER	Ray M.	34		M	M	Slatington, Pa.	17th Mar.1896.	5100 Cornell Av., Chicago, Ill.
8	STETTLER	Gertrude	41		F	M	Chicago, Ill.	20th Apr. 1889.	do. do.
9	THOMAS	Anna	60		F	S	Boston, Mass.	1870.	The Ludlow, St. James's Av., Boston, Mass.
10	UREI	Willemine	36		F	S	Troy, N.Y.	21st Nov. 1893.	41 Division St., Troy, N.Y.
11	WHITMORE	Anne	64		F	S	Boston, Mass.	4th Sep.1864.	The Ludlow,St.James's Av.,Boston, Mass.
12	WILKEN	Theodor	82		M	M		Judge Gary's Court, Chicago, 1869.	4940 East End Av., Chicago.Ill.
13	WILKEN	Kate	76		F	M	Baltimore, Md.	14th Feb. 1854.	do. do.
14	GLARDON	Frederic	53		M	M	New York, N.Y.	28th Aug.1876.	235 Roseville, Newark, N.J.
15	GLARDON	Bessie	43		F	M	Newark, N.J.	1st Feb. 1886.	do. do.
16	BOYD	John R.	33		M	M	Philadelphia.Pa.	9th.June 1897	325 E 79th.St. New York.N.Y.
17	BOYD	Mary J.	21		F	M	Milwaukee Wis.	25th.January 1909	do.
18	FORMAN	Walter A.	66		M	M	Brooklyn.N.Y.	16th.September 1863	Kitchawan, N.Y.
19	FORMAN	Ellen	65		F	M	New Britain.Conn.	12th.April 1865	do.
20	HOWARD	Francis	60		M	M	Farmington.Maine.	19th.September 1869	110 E. 57th.St.New York.N.Y.
21	MC.KEEVER	Lena D.	60		F	M	Watervliet.N.Y.	30th.December 1869	1320- 6 Ave. Watervliet.N.Y.
22	MORRIS	Gertrude	49		F	S	Scranton.Pa.	3rd.January 1881	45 Prospect Pl.New York.N.Y.
23	MORRISEY	Honora	72		F	W		By marriage.	11 St.Andrews Pl. Yonkers.N.Y.
24	MORRISEY	Lauretta	9		F	S	Yonkers.N.Y.	30th.June 1921	do.
25	PAYNE	Fred	28		M	M	Greenfield. Mass	13th.Sept.1901	120 Broadway, New York.N.Y.
26	PAYNE	Elise	30		F	M	New York.N.Y.	25th.February 1900	do.
27	WOLF	George R.	24		M	S	Orange. N.J.	1 March 1906	221 N.Center St.Orange. N.J.
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

12

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D.J.McNabb , *Surgeon of the* S.S."Minnewaska" , sailing therewith , *do*
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear *that I have had* fortyfour *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of*

General Medical Council , *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* -one- *in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Daniel McNabb
Surgeon

Sworn to before me this thirtieth *day of* June , 1930.

at New York.N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish,.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian
Turkish,
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—481

Form 500B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S.S. "MINNEWASKA" . Passengers sailing from LONDON , 21st.JUNE , 19 30.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex / Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
	VL-211-1214							1/0662					20-15					15	
1		BRAMLEY	ERNEST	34		M M	Pipe Fitter	Yes	English	Yes	Gt.Britn	English	England	Nottingham	Q.55361 Nonpref.	London	3 Apr.1930	England	London
2		CARPENTER	James	31		M M	Groom	Yes	English	Yes	Gt.Britn	Irish	Irish Free State	Dublin	Q.7677 Nonpref.	London	1 March 1930	England	Dorking
3		WESTWOOD	Percy	21		M S	Carpenter	Yes	English	Yes	Gt.Britn	English	England	Ilford	Q.12741 Nonpref.	London	2 May 1930	England	Ilford
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Bradshaw 1/p
950 s.m.

Total Passengers ... ...
U.S. citizens ... ...
Aliens ... ...

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

13

Arriving at Port of NEW YORK. N.Y. , 30th.JUNE , 1930.

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence. State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes, Year or period of years	If yes, Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether admissible as quota or nonquota immigrant (with proper visa)	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Post in person or by physician or certificate for each case and treatment of the alien, if supported by claims? If so, where?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	Whether alien had been previously rejected within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	Wife: Ethel Bramley 23 Fentons Rd.PLAISTOW.	R.I.	Pawtucket	No	Member of Crew	Yes	No	-	-	Uncle: George Woodruff 73 Belmont St.PAWTUCKET.RI.	No Perm .	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	fair	brn	grey	Nil
2	Wife: Alice Carpenter 20 Railway St.DORKING.	N.Y	New York	No	Member of Crew	Yes	Yes	1929	N.York	Sister: Miss Carpenter. NY. 122 East.98th.St.New York.	No Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	dark	drk brn	blue	Nil
3	Father: Percy Westwood 34 Albert Rd. ILFORD.	N.J.	Jersey City	No	Member of Crew	Yes	No	-0	-	Friend: Mr.Robinson NJ. 15 Raseaor Av.Jersey City.	No Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10½	fair	fair	blue	Nil
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—431

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F.Claret. Master *, of the* S.S. "Minnewaska" *, from* London *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* -one- *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

F.Claret

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this thirtieth *day of* June *, 19* 30.

at New York.N.Y.

Immigration Officer.

14—451

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States: country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
16—377

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 11

S. S. MINNEWASKA arrived June 30, 1930, 19, M., , from

Cabin	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Deported. Ship.	Meals. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
3	1	SANDOZ Louis	1 Gab.	7	1	TO HOSP ON AR. Ret. 7/1-11 40 am. SWITZ. Med Hold Veneral	11:00 BUSH							7/1	9	2	45						June — July -1	—	—	—

S.I. MINNEWASHA 6/30/30

Line Atlantic Transport
Owners ATLANTIC TRANSPORT COMPANY, LIMITED.
Local Agents I.M.M.CO.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
O'HARE A.	28	British			

RECEIVED
JUL 12 1930
RECORD DIVISION

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Form 599

Minnewaska 4/30

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

MANAGER'S OFFICE
JUL 11 1930
AMD

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York.N.Y.
5th. July 1930, 193

I, master of the British (Nationality) S.S. "Minnewaska"
from port of London, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 258 ✓ Number of seamen deserted — ✓
Number of seamen discharged 3 ✓ Seamen left in hospital (or died) — ✓
Number of seamen signed on at this port 1 ✓ Total crew this date 256 ✓

The above-named vessel arrived at this port 30th.June 1930, 192, consigned to Atlantic Transport Line; is now lying at Pier 58 N.R., and is expected to sail 5th. July 1930, 192, for London via Cherbourg
via United States port of New York.N.Y. First port of call in United States this voyage was New York.N.Y.

15

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

U.S. IMMIGRATION SERVICE ELLIS ISLAND
JUL 12 1930
RECD

VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Sheet No. 1

...e representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at

19 30, *from the port of* LONDON 16

No.	(7) ...pr to be paid ...discharged ...t of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
"	"	Yes	53	M	English	British	5.11	180	Nil.
"	"	"	49	"	Scotch	"	5. 6	158	"
"	"	"	48	"	English	"	5.10	160	"
"	"	"	40	"	"	"	5. 5	150	"
"	"	"	43	"	"	"	5. 8	152	"
"	"	"	43	"	"	"	5. 8	162	"
"	"	"	35	"	"	"	5. 7	152	"
"	"	"	42	"	"	"	6. 1	168	"
"	"	"	33	"	"	"	5. 9	150	"
"	"	"	24	"	"	"	5. 6	136	"
"	"	"	47	"	"	"	6. 0	168	"
"	"	"	28	"	"	"	5. 7	192	"
"	"	"	43	"	"	"	5. 3	128	"
"	"	"	50	"	Irish	"	5. 8	148	"
"	"	"	28	"	English	"	5. 9	158	"
"	"	"	43	"	"	"	5. 6	160	"
"	"	"	26	"	"	"	5. 8	142	"
"	"	"	51	"	"	"	5. 8	156	"
"	"	"	45	"	"	"	5. 6	148	"
"	"	"	53	"	"	"	5. 6	156	"
"	"	"	40	"	"	"	5. 8	182.	"
"	"	"	35	"	"	"	5.10	140	"
"	"	"	31	"	"	"	5. 8	150	"
"	"	"	65	"	"	"	5. 3	150	"
"	"	"	22	"	"	"	6. 1	162	"
"	"	"	26	"	"	"	5.11	149	"
"	"	"	45	"	"	"	5. 6	180	"
"	"	"	45	"	Irish	"	5. 7	144	"
"	"	"	50	"	English	"	5. 6	170	"
"	"	"	46	"	"	"	5. 7	149	"

M.M. OFFICE
19 JUN 1930

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (9), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.

Form 680
TMENT OF LABOR
IGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE V

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the
a port of the United States.

Vessel MINNEWASKA , *arriving at* NEW YORK , 30th.June , 1

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		Whether of or at port
Family name	Given name				When	Where	
CLARET	Frank			Master	16 Jun:30	London	
KIDD	Andrew			Chief Mate	"	"	
FORSTER	Harold			1st.Mate	"	"	
DAVIES	Charles			2nd.Mate	"	"	
PULLAN	Thomas			3rd.Mate	"	"	
PENGELLY	Edwin			4th.Mate	"	"	
MUMMERY	Frederick			5th.Mate	"	"	
MARTIN	John			Carpenter	"	"	
SKENTELBURY	Jack			Carptr's Mate	"	"	
HAYES	Ernest			"	"	"	
SAWKINS	James			Boatswain	"	"	
MILLER	Sydney			Bosn's Mate	"	"	
DAVIS	William			Lamptrimmer	"	"	
CAREY	David			Sal.Deckman	"	"	
FENNARDS	James			Qtr.Master	"	"	
ARMSTRONG	Ernest			"	"	"	
LINCOLN	James			"	"	"	
ATTRIDGE	Francis			"	"	"	
TRUELOVE	John			A.B	"	"	
SAICH	Robert			"	"	"	
DEW	FRANK			"	"	"	
RUSSELL	Eric			"	"	"	
FOREMAN	George			"	"	"	
GRANT	Joseph			"	"	"	
O'CONNOR	William			"	"	"	
ROWDEN	Edward			"	"	"	
MORAN	Peter			"	"	"	
POMPHRET	John			"	"	"	
PRINCE	Harry			"	"	"	
READ	Robert			"	"	"	

Line Atlantic Transport

Owners ATLANTIC TRANSPORT COMPANY, LIMITED.

Local Agents I.M.M.CO.

Immigrant Inspector.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
WESTWOOD Percy	21	British	19th.June 1930 London.
BRAMLEY E.	34	"	"
CARPENTER James	31	"	"

Name. Age. Nationality. When and where signed on. Discharged

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

Local Agents I.M.M.CO.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U.S. IMMIGRATION OFFICE
19 JUN 30
NEW YORK, N.Y.

Form 655
TMENT OF LABOR
IGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel MINNEWASKA , *arriving at* NEW YORK , 30th. June , *19* 30 , *from the port of* LONDON 16

(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
CLARET	Frank	✓		Master	16 Jun:30	London	No.	Yes	53	M	English	British	5.11	180	Nil.
KIDD	Andrew	✓		Chief Mate	"	"	"	"	49	"	Scotch	"	5. 6	158	"
FORSTER	Harold	✓		1st.Mate	"	"	"	"	48	"	English	"	5.10	160	"
DAVIES	Charles	✓		2nd.Mate	"	"	"	"	40	"	"	"	5. 5	150	"
PULLAN	Thomas	✓		3rd.Mate	"	"	"	"	43	"	"	"	5. 8	152	"
PENGELLY	Edwin	✓		4th.Mate	"	"	"	"	43	"	"	"	5. 8	162	"
MUMMERY	Frederick	✓		5th.Mate	"	"	"	"	35	"	"	"	5. 7	152	"
MARTIN	John	✓		Carpenter	"	"	"	"	42	"	"	"	6. 1	168	"
SKENTELBURY	Jack	✓		Carptr's Mate	"	"	"	"	33	"	"	"	5. 9	150	"
HAYES	Ernest	✓		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5. 6	136	"
SAWKINS	James	✓		Boatswain	"	"	"	"	47	"	"	"	6. 0	168	"
MILLER	Sydney	✓		Bosn's Mate	"	"	"	"	28	"	"	"	5. 7	192	"
DAVIS	William	✓		Lamptrimmer	"	"	"	"	43	"	"	"	5. 3	128	"
CAREY	David	✓		Sal.Deckman	"	"	"	"	50	"	Irish	"	5. 8	148	"
RENNARDS	James	✓		Qtr.Master	"	"	"	"	28	"	English	"	5. 9	158	"
ARMSTRONG	Ernest	✓		"	"	"	"	"	43	"	"	"	5. 6	160	"
LINCOLN	James	✓		"	"	"	"	"	36	"	"	"	5. 8	142	"
ATTRIDGE	Francis	✓		"	"	"	"	"	51	"	"	"	5. 8	156	"
TRUELOVE	John	✓		A.B	"	"	"	"	45	"	"	"	5. 6	148	"
SAICH	Robert	✓		"	"	"	"	"	53	"	"	"	5. 6	156	"
DEW	FRANK	✓		"	"	"	"	"	40	"	"	"	5. 8	182.	"
RUSSELL	Eric	✓		"	"	"	"	"	35	"	"	"	5.10	140	"
FOREMAN	George	✓		"	"	"	"	"	31	"	"	"	5. 8	150	"
GRANT	Joseph	✓		"	"	"	"	"	65	"	"	"	5. 3	150	"
O'CONNOR	William	✓		"	"	"	"	"	22	"	"	"	6. 1	162	"
ROWDEN	Edward	✓		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.11	149	"
MORAN	Peter	✓		"	"	"	"	"	45	"	"	"	5. 6	180	"
POMPHRET	John	✓		"	"	"	"	"	45	"	Irish	"	5. 7	144	"
PRINCE	Harry	✓		"	"	"	"	"	50	"	English	"	5. 6	170	"
READ	Robert	✓		"	"	"	"	"	46	"	"	"	5. 7	149	"

Line Atlantic Transport

Owners ATLANTIC TRANSPORT COMPANY, LIMITED.

Local Agents I.M.M.CO.

Local Agents I.M.M.CO.

Immigrant Inspector.

M. M. OFFICE 19 JUN 1930 VICTORIA B.C.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DISCHARGED SEAMEN.

Name. Age. Nationality. When and where signed on. Sickness

22 British 19th.June 1930 London.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision B, of Immigration Rule 6 which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department, and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

17

Vessel MINNEWASKA , *arriving at* NEW YORK , 30th.June , *19* 30 , *from the port of* LONDON

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
31	1	WALTERS	William			A.B.	16 Jun:30	London	No	Yes	23	M	English	British	5. 6	176	Nil.
32	2	FOSTER	George			"	"	"	"	"	26	"	"	"	5. 8	144	"
33	3	MC.FEE	Basil			"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.10	152	"
34	4	APPS	Derrick			"	"	"	"	"	21	"	"	"	5. 6	146	"
35	5	BRIGGS	Frederick			"	"	"	"	"	23	"	"	"	5. 7	147	"
36	6	IRELAND	Alfred			"	"	"	"	"	55	"	"	"	5. 9	159	"
37	7					"	"	"	"	"		"	"	"			"
38	8	SMITH	Francis			"	"	"	"	"	25	"	"	"	5. 9	140	"
39	9	SCARLES	Frederick			"	"	"	"	"	46	"	"	"	5. 3	138	"
40	10	RABY	Herbert			"	"	"	"	"	34	"	"	"	5. 9	140	"
41	11	WOOD	Douglas			"	"	"	"	"	61	"	"	"	5. 4	148	"
42	12	BALL	George			"	"	"	"	"	30	"	"	"	5. 5	150	"
43	13	DRAPER	John			"	"	"	"	"	44	"	"	"	5. 8	149	"
44	14	HILL	Robert			O.S	"	"	"	"	17	"	"	"	5. 4	104	"
45	15	ABBEY	Leslie			"	"	"	"	"	16	"	"	"	5. 6	100	"
46	16	DEAN	Cyril			Deck Boy	"	"	"	"	17	"	"	"	5. 7	100	"
47	17	COPPING	Gordon			"	"	"	"	"	18	"	"	"	5. 6	135	"
48	18	CAHILL	Lawrence			"	"	"	"	"	16	"	"	"	5. 5	102	"
61	19	MC.NABB	Daniel			Surgeon	"	"	"	"	67	"	Scotch	"	5. 7	152	"
62	20	MANNING	William			Purser	"	"	"	"	31	"	Irish	"	5. 6	148	"
63	21	SIMMONDS	Cecil			Asst.Purser	"	"	"	"	33	"	English	"	5.10	140	"
64	22	ROGERS	Richard			Bandmaster	"	"	"	"	28	"	"	"	5. 7	150	"
65	23	WELBOURNE	Henry			Bandsman	"	"	"	"	24	"	"	"	5. 7	156	"
66	24	SINCFIELD	Ernest			"	"	"	"	"	32	"	"	"	5. 5	140	"
67	25	JERMEY	Henry			"	"	"	"	"	49	"	"	"	5. 5	146	"
68	26	REYNOLDS	Benjamin			"	"	"	"	"	21	"	"	"	5. 6	132	"
69	27	SKINNER	Joseph			1st.Wireless	"	"	"	"	41	"	"	"	5. 8	157	"
70	28	POLKINGHORNE	Hugh			2nd. "	"	"	"	"	29	"	"	"	5. 7	150	"
71	29	WOOD	COLIN			3rd. "	"	"	"	"	19	"	"	"	5. 8	138	"
72	30	JONES	Cecil			Hospital Att.	"	"	"	"	46	"	"	"	5. 8	156	"

M.M. OFFICE 19 JUN 30 VICTORIA DOCK LONDON

Line Atlantic Transport
Owners ATLANTIC TRANSPORT COMPANY, LIMITED.
Local Agents I.M.M.CO.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or corr ct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision B, of Immigration Rule 6 which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department, and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 660
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel MINNEWASKA, *arriving at* NEW YORK, 30th.June, *1930.*, *from the port of* LONDON 13

	(1) No on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
73	1	HARE	Albert			Horse Foreman	16 Jun:30	London	No	Yes	43	M	English	British	5. 9	160	Nil.
74	2	FULLARD	Thomas			Horseman	"	"	"	"	41	"	"	"	5. 6	168	"
FIRST 75	3	WESTWOOD	PERCY			"	"	"	YES	"	21	"	"	"	5.10	140	"
FIRST 76	4	BRAMLEY	ERNEST			"	"	"	YES	"	31	"	"	"	5.10	130	"
FIRST 77	5	CARPENTER	JAMES			"	"	"	YES	"	31	"	IRISH	"	5. 7	160	"
78	6			X		"	"	"	"	"		"					"
79	7			X		"	"	"	"	"		"					"
81	8	LAVEROCK	Alexander			Chief Engineer.	16 Jun:30	London	No	Yes	48	M	Scotch	British	5.10	160	Nil.
FIRST P.E. 82	9	BELL	Robert			S.2nd. Engnr.	"	"	"	"	43	"	"	"	5. 9	154	"
83	10	JOHNSON	Jerrery			2nd. "	"	"	"	"	38	"	English	"	5. 9	172	"
84	11	FLEMING	Alexander			J.2nd. "	"	"	"	"	44	"	Scotch	"	5.10	174	"
85	12	HOLMES	Frederick			S.3rd. "	"	"	"	"	44	"	English	"	5.11	156	"
86	13	CHAPMAN	Cyril			3rd. "	"	"	"	"	41	"	"	"	5.10	198	"
87	14	DAVISON	Benjamin			J.3rd. "	"	"	"	"	32	"	"	"	5. 7	148	"
88	15	KINNEAR	James			S.4th. "	"	"	"	"	38	"	Scotch	"	5. 8	152	"
89	16	GRADY	James			4th/ "	"	"	"	"	36	"	Irish	"	5. 4	140	"
90	17	WHILLANCE	Arthur			J.4th. "	"	"	"	"	37	"	English	"	5. 7	146	"
91	18	SPENCE	James			S.5th. "	"	"	"	"	27	"	"	"	5. 8	149	"
92	19	ROONEY	Alfred			5th. "	"	"	"	"	26	"	"	"	5.11	138	"
93	20	ALVES	David			J.5th. "	"	"	"	"	41	"	"	"	5. 9	154	"
94	21	PERT	Charles			S.6th. "	"	"	"	"	25	"	Scotch	"	5. 9	150	"
95	22	WATSON	James			6th. "	"	"	"	"	33	"	"	"	5. 6	149	"
96	23	HICKS	William			J.6th. "	"	"	"	"	24	"	English	"	5. 8	144	"
97	24	HENNEGAN	Basil			7th. "	"	"	"	"	32	"	"	"	5. 7	150	"
98	25	LAWRENCE	CHARLES			J.7th. "	"	"	"	"	21	"	"	"	6. 0	154	"
99	26	EVANS	John			Chief Electrician	"	"	"	"	45	"	Welsh	"	5.11	172	"
100	27	REID	Charles			2nd.Elect'n	"	"	"	"	42	"	Scotch	"	5. 7	150	"
FIRST P.E. 101	28	SYLVESTER	John			3rd. "	"	"	"	"	43	"	"	"	5. 8	154	"
102	29	BRUNT	Arthur			4th. "	"	"	"	"	30	"	English	"	5. 6	149	"
103	30	WHYTE	Leonard			5th. "	"	"	"	"	20	"	"	"	5. 8	146	"

Line 7 Atlantic Transport
Owners ATLANTIC TRANSPORT COMPANY, LIMITED,
Local Agents I.N.M.CO.

Immigrant Inspector.

I.N.M. OFFICE 17 JUN 1930 VICTORIA DOCK LONDON

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , of the , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision B, of Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this day of , 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department, and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel MINNEWASKA, *arriving at* NEW YORK, 30th.June, 1930, *from the port of* LONDON 19

(1) No on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
104 1	LETTINGTON	Frederick			Donkeyman	16 Jun:30	London	No.	Yes	40	M	English	British	5.10	180	Nil.
105 2	DOHERTY	Andrew			"	"	"	"	"	50	"	"	"	5. 3	159	"
106 3	STOTT	William			"	"	"	"	"	42	"	"	"	5.10	172	"
107 4	BUTTON	George			Storekeeper	"	"	"	"	39	"	"	"	5. 9	142	"
108 5	FRASER	Albert			"	"	"	"	"	37	"	"	"	5. 7	145	"
109 6	LUCAS	William			Greaser	"	"	"	"	48	"	"	"	5. 5	145	"
110 7	SIGOURNAY	Harold			"	"	"	"	"	45	"	"	"	5.10	180	"
111 8	RAND	Cornelius			"	"	"	"	"	49	"	"	"	5. 8	167	"
112 9	CORRIGAN	Patrick			"	"	"	"	"	54	"	"	"	5.10	150	"
113 10	LONGMAN	William			"	"	"	"	"	45	"	"	"	5. 7	146	"
114 11	CHIPPERFIELD	Henry			"	"	"	"	"	38	"	"	"	6. 0	168	"
115 12	KEITH	Ambrose			"	"	"	"	"	52	"	"	"	5. 6	152	"
116 13	WIBROW	Albert			"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.11	152	"
117 14	CURRELL	James			"	"	"	"	"	36	"	"	"	5. 9	170	"
118 15	POND	Alfred			"	"	"	"	"	44	"	"	"	5. 6	148	"
119 16	GRUCZKA	William			"	"	"	"	"	45	"	Polish	"	5. 9	164	"
120 17	COLWELL	Frank			"	"	"	"	"	48	"	English	"	5. 9	152	"
121 18	MUSKETT	James			"	"	"	"	"	36	"	"	"	5. 8	145	"
122 19	COOPER	John			"	"	"	"	"	36	"	"	"	6. 0	186	"
123 20	EAST	Charles			"	"	"	"	"	48	"	"	"	5. 5	152	"
124 21	HOGSFLESH	James			Oilman	"	"	"	"	19	"	"	"	5.10	133	"
125 22	MUSKETT	Henry			"	"	"	"	"	24	"	"	"	5. 6	140	"
126 23	BROWN	Leonard			"	"	"	"	"	27	"	"	"	6. 0	182	"
127 24	WEBB	James			"	"	"	"	"	53	"	"	"	5. 9	150	"
128 25	DOUGLAS	Raymond			"	"	"	"	"	24	"	"	"	5. 9	140	"
129 26	BARNES	Joseph			"	"	"	"	"	24	"	"	"	5. 7	142	"
130 27	FERRIS	Henry			"	"	"	"	"	37	"	"	"	5.10	158	"
131 28	DOUGLAS	Arthur			"	"	"	"	"	26	"	"	"	5. 8	168	"
132 29	PERKES	William			"	"	"	"	"	21	"	"	"	5. 9	150	"
133 30	MILLER	William			"	"	"	"	"	49-	"	"	"	5. 6	150	"

FEE
19 JUN 1930
VICTORIA DOCK

Line Atlantic Transport
Owners ATLANTIC TRANSPORT COMPANY, LIMITED.
Local Agents I.M.M.CO.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision B, of Immigration Rule 6 which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19* _____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department, and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 699) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

20

Vessel MINNEWASKA, *arriving at* NEW YORK, 30th. June, *19* 50, *from the port of* LONDON

(1) No on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
134	1 JOHNSON	George			Oilman	16 Jun:30	London	No.	Yes	48	M	English	British	5. 5	148	Nil.
135	2 HALE	William			"	"	"	"	"	28	"	"	"	6. 0	168	"
136	3 STANLEY	Charles			Cleaner	"	"	"	"	71	"	"	"	5. 6	133	"
FIRST P.E. 137	4 BROWN	William			"	"	"	"	"	53	"	"	"	5. 8	170	"
138	5 ELLARD	Charles			"	"	"	"	"	26	"	"	"	5. 5	140	"
139	6 HAILSTONE	James			"	"	"	"	"	55	"	"	"	5. 4	146	"
140	7 ROGERS	William			"	"	"	"	"	43	"	"	"	5. 8	144	"
141	8 BOOTH	Frederick			"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.10	152	"
142	9 RODEN	James			"	"	"	"	"	56	"	"	"	5. 3	150	"
143	10 HOOK	John			"	"	"	"	"	23	"	"	"	5. 8	142	"
144	11 HAWES	Samuel			"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.10	147	"
145	12 PETERSON	Andrew			"	"	"	"	"	51	"	"	"	5. 9	150	"
146	13 FRASER	Francis			"	"	"	"	"	[illegible]	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"
147	14 SMITH	Robert			Messman	"	"	"	"	45	"	"	"	5. 6	138	"
201	15 PEATE	William			Chief Steward	"	"	"	"	58	"	"	"	5.11	180	"
202	16 SIMKIN	William			2nd. Steward	"	"	"	"	50	"	"	"	5. 6	145	"
203	17 GLADWELL	Cyril			Chf.Storekpr	"	"	"	"	32	"	"	"	5.11	162	"
204	18 HILTON	Robert			2nd. "	"	"	"	"	29	"	"	"	5. 7	140	"
205	19 THOMSON	James			Asst. "	"	"	"	"	28	"	"	"	5. 7	150	"
206	20 BISHOP	Frederick			Chf.Sal.Stwd	"	"	"	"	60	"	"	"	5. 8	146	"
207	21 MARTIN	Stanley			2nd. "	"	"	"	"	46	"	"	"	5. 7	152	"
208	22 BICKNELL	PERCY.			3rd. "	"	"	"	"	35	"	"	"	5. 5	148	"
209	23 MC.DONALD	William			4th. "	"	"	"	"	36	"	"	"	5. 8	140	"
FIRST P.E. 210	24 BULLIVANT	William			Smoke Room	"	"	"	"	48	"	"	"	5. 8	160	"
211	25 WAGER	George			Lounge Stwd	"	"	"	"	46	"	"	"	5.10	140	"
212	26 BIRCH	William			Reception Room Stwd.	"	"	"	"	33	"	"	"	5. 9	140	"
213	27 GATE	Arthur			Deck Steward	"	"	"	"	41	"	"	"	5.11	150	"
214	28 ILSLEY	Charles			Asst "	"	"	"	"	29	"	"	"	5. 9	135	"
215	29 COLE	Thomas			Bath Steward	"	"	"	"	29	"	"	"	5.10	149	"
216	30 ROPER	Henry			Linenkeeper	"	"	"	"	32	"	"	"	6. 0	168	"

U.S. CONSULATE 19 JUN 1950 VICTORIA DOCK, E.C.

Line Atlantic Transport
Owners ATLANTIC TRANSPORT COMPANY, LIMITED,
Local Agents I.M.M.CC.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision B, of Immigration Rule 6 which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department, and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 6

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel MINNEWASKA, *arriving at* NEW YORK, 30th.June, *19* 30, *from the port of* LONDON

21

(1) No on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	MITCHELL	Albert			B.R.Steward	16 Jun:30	London	No	Yes	42	M	English	British	5. 8	152	Nil.
2	DURSTON	Frank			"	"	"	"	"	30	"	"	"	5. 6	145	"
3	PEGDEN	Reginald			"	"	"	"	"	40	"	"	"	5. 8	149	"
4	DEAN	Charles			"	"	"	"	"	48	"	"	"	5. 8	150	"
5	MORLEY	Thomas			"	"	"	"	"	40	"	"	"	5. 9	150	"
6	ROSE	William			"	"	"	"	"	53	"	"	"	5. 6	154	"
7	LUSHER	Edward			"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.11	180	"
8	MC.GUINN	Henry			"	"	"	"	"	58	"	"	"	5.11	150	"
9	LITTLEFIELD	Albert			"	"	"	"	"	33	"	"	"	5. 7	146	"
10	HAWKINS	Norman			"	"	"	"	"	42	"	"	"	5. 9	147	"
11	ENGLAND	Charles			"	"	"	"	"	41	"	"	"	5. 6	148	"
12					"	"	"	"	"		"	"	"			"
13	PEARSON	Charles			Bugler	"	"	"	"	23	"	"	"	5. 6	138	"
14	RUMBLE	Harry			Asst.Steward	"	"	"	"	33	"	"	"	5. 5	142	"
15	HOOK	Alec			"	"	"	"	"	19	"	"	"	5. 8	130	"
16	ELLIOTT	William			"	"	"	"	"	40	"	"	"	5.11	146	"
17	ROSS	Cecil			"	"	"	"	"	29	"	"	"	5. 5	150	"
18	PARSONS	Arthur			"	"	"	"	"	21	"	"	"	5. 7	130	"
19	BONNER	Charles			"	"	"	"	"	40	"	"	"	5. 7	146	"
20	DEANS	Alexander			"	"	"	"	"	40	"	"	"	5. 8	140	"
21	CURME	Walter			"	"	"	"	"	29	"	"	"	5. 8	152	"
22	MANN	William			"	"	"	"	"	35	"	"	"	5. 9	147	"
23	DEVIS	Henry			"	"	"	"	"	26	"	"	"	5. 9	146	"
24	GOODERHAM	Stanley			"	"	"	"	"	34	"	"	"	5. 5	150	"
25	KINGSLEY	Sidney			"	"	"	"	"	37	"	"	"	5. 8	165	"
26	FISHER	William			"	"	"	"	"	38	"	"	"	5. 4	142	"
27	MIMES	Albert			"	"	"	"	"	21	"	"	"	5. 5	138	"
28	ROBSON	Roberts			"	"	"	"	"	29	"	"	"	5. 6	139	"
29	HABERLE	Leslie			"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.10	144	"
30	FEA	John			"	"	"	"	"	58	"	"	"	5. 8	148	"

FIRST P.E.

Line Atlantic Transport
Owners ATLANTIC TRANSPORT COMPANY. LIMITED.
Local Agents I.M.M.CO.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

I.M.M. OFFICE * 19 JUN 1930 * VICTORIA DOCK L'POOL

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision B, of Immigration Rule 6 which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department, and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 7

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

22

Vessel MINNEWASKA, *arriving at* NEW YORK, 30th. June, 19 30, *from the port of* LONDON

(1) No on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
247	1 VIAN	Frederick			Asst.Steward	16 Jun:30	London	No	Yes	26	M	English	British	5. 6	148	Nil.
248	2 LANE	Louis			"	"	"	"	"	28	"	"	"	5. 8	140	"
249	3 GRANT	Arthur			"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.11	145	"
250	4 ~~DEER~~	~~Harold~~			"	"	"	"	"	~~28~~	"	"	"	~~5. 9~~	~~152~~	"
251	5 BENTLEY	John			"	"	"	"	"	38	"	"	"	5.11	147	"
252	6 ELLIS	George			"	"	"	"	"	30	"	"	"	5. 7	132	"
253	7 YORK	Gerald			"	"	"	"	"	29	"	"	"	5. 7	142	"
254	8 GRANT	Kenneth			"	"	"	"	"	21	"	"	"	5. 5	136	"
255	9 BETTS	Charles			"	"	"	"	"	60	"	"	"	5. 4	145	"
256	10 GRASHAM	Henry			"	"	"	"	"	37	"	"	"	5. 6	139	"
257	11 STEVENSON	Joseph			"	"	"	"	"	30	"	"	"	5. 9	154	"
258	12 BROTHERWOOD	Henry			"	"	"	"	"	20	"	"	"	5. 8	140	"
259	13 CAVE	George			"	"	"	"	"	36	"	"	"	5. 8	154	"
260	14 ~~OWEN~~	~~William~~			"	"	"	"	"	~~20~~	"	"	"	~~5. 6~~	~~142~~	"
261	15 STIDDER	~~Henry~~ Herbert			"	"	"	"	"	26	"	"	"	5. 6	140	"
262	16 ASHBROOK	Bertram			"	"	"	"	"	24	"	"	"	5. 9	148	"
263	17 MEWETT	Leslie			"	"	"	"	"	26	"	"	"	5. 7	140	"
264	18 DIXON	Stanley			"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.10	142	"
265	19 BLUNDELL	Edward			"	"	"	"	"	26	"	"	"	5. 8	145	"
266	20 WHITE	Colin			"	"	"	"	"	23	"	"	"	5. 6	140	"
267	21 WELLS	George			"	"	"	"	"	49	"	"	"	5. 8	146	"
268	22 CAMERON	Andrew			"	"	"	"	"	32	"	"	"	5. 7	145	"
269	23 VANDENHEEDE	Victor			"	"	"	"	"	46	"	"	"	5.10	144	"
270	24 MARCH	Richard			"	"	"	"	"	52	"	"	"	5. 4	145	"
271	25 PROCTOR	George			"	"	"	"	"	27	"	"	"	5. 4	140	"
272	26 DOWN	George			"	"	"	"	"	20	"	"	"	5. 7	136	"
FIRST. 273	27 ARNOLD	James			"	"	"	"	"	37	"	"	"	5. 8	144	"
274	28 EDWARDS	Joseph			"	"	"	"	"	28	"	"	"	5. 6	140	"
275	29 CARROLL	Peter			"	"	"	"	"	34	"	"	"	5. 8	142	"
FIRST P.E. 276	30 RHODES	James			"	"	"	"	"	29	"	"	"	5. 5	150	"

Line Atlantic Transport
Owners ATLANTIC TRANSPORT COMPANY, LIMITED.
Local Agents I.M.M.CO.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

FEE 19 JUN 1930 WIGTON, MASS.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision B, of Immigration Rule 6 which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department, and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 8

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

23

Vessel MINNEWASKA, *arriving at* NEW YORK, 30th. June, 19 30, *from the port of* LONDON

	(1) No on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
277	1	HOPTROFF	Arthur			Chief Boots	16 Jun:30	London	No	Yes	31	M	English	British	5. 9	154	Nil
278	2	SCHULTZE	John			Asst.Boots	"	"	"	"	20	"	"	"	5. 7	140	"
279	3	TAYLOR	Andrew			Night Watch	"	"	"	"	62	"	"	"	5.10	155	"
280	4	CURLING	Frank			"	"	"	"	"	60	"	"	"	6. 0	150	"
281	5	RIDGE	Edward			Printer	"	"	"	"	39	"	"	"	5. 8	152	"
282	6	MOXOM	Frederick			Asst.Printer	"	"	"	"	33	"	"	"	5.11	150	"
283	7	TINDIE	Sydney			Offr's Steward ~~Bell Boy~~	"	"	"	"	16	"	"	"	5. 5	120	"
284	8	WALKER	Norman			Bell Boy	"	"	"	"	15	"	"	"	5. 5	100	"
285	9	PIPER	Leslie			"	"	"	"	"	16	"	"	"	5.10	136	"
286	10	HAYWARD	Cecil			Capt's Stwd	"	"	"	"	21	"	"	"	5. 3	136	"
287	11	SHAW	Reginald			Offr's Stwd	"	"	"	"	18	"	"	"	5. 5	134	"
288	12	HILLS	William			Bell Boy	"	"	"	"	15	"	"	"	5. 6	100	"
289	13	SUMNER	William			Engnr's Stwd	"	"	"	"	25	"	"	"	5. 3	130	"
290	14	GRIMSTEAD	Percy			Asst. "	"	"	"	"	20	"	"	"	5. 5	124	"
291	15	DILLON	Charles			"	"	"	"	"	23	"	"	"	5. 7	140	"
292	16	EGERTON	Ernest			"	"	"	"	"	18	"	"	"	5. 7	133	"
293	17	LOVER	Frank			Engnr's Boy	"	"	"	"	17	"	"	"	5. 6	140	"
294	18	PEAKE	Alfred			Plateman ~~Mess Room Boy~~	"	"	"	"	18	"	"	"	5. 8	140	"
295	19	BACKHOUSE	William			Chf.Pantryman	"	"	"	"	40	"	"	"	5.11	230	"
296	20	KEMBER	William			2nd. "	"	"	"	"	20	"	"	"	5. 5	132	"
297	21	LANE	Fred			Asst. "	"	"	"	"	21	"	"	"	5.10	140	"
298	22	DENNIS	Randolph			Pantry Boy	"	"	"	"	18	"	"	"	5. 6	133	"
299	23					Mess Room ~~Plateman~~ Boy.	"	"	"	"		"	"	"			"
300	24	WHITE	Reginald			Plate Boy	"	"	"	"	16	"	"	"	5. 4	120	"
301	25	DOVILL	William			Chef	"	"	"	"	43	"	"	"	5.10	170	"
302	26	REDFEARN	William			2nd. Cook	"	"	"	"	34	"	"	"	5. 6	149	"
303	27	REID	Robert			3rd. Cook	"	"	"	"	29	"	"	"	5. 8	140	"
304	28	HOOD	Herbert			R & G. Cook	"	"	"	"	38	"	"	"	5. 5	150 ~~130~~	"
305	29	STINSON	Stanley			Entree Cook	"	"	"	"	26	"	"	"	5. 7	130	"
306	30	HURLEY	Wallace			Veg. Cook.	"	"	"	"	24	"	"	"	5. 3	126	"

FIRST P.E.

Line Atlantic Transport
Owners ATLANTIC TRANSPORT COMPANY. LIMITED.
Local Agents I.M.M.CO.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U.S. IMMIGRATION SERVICE 19 JUN 1930 VICTORIA

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision B, of Immigration Rule 6 which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department, and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 9

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel MINNEWASKA, *arriving at* NEW YORK, 30th. June, 19 30, *from the port of* LONDON 21

(1) No on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
307 1	JARVIS	Frederick			Asst.Veg.Cook	16 Jun:30	London	No	Yes	25	M	English	British	5. 8	140	Nil.
308 2	FOOTT	Wilfred			Asst.Cook	"	"	"	"	21	"	"	"	5.10	148	"
309 3	HODGE	Harry			"	"	"	"	"	51	"	"	"	5. 6	164	"
310 4	GREENWAY	William			"	"	"	"	"	27	"	"	"	5. 8	150	"
311 5	EAGLES	Edward			"	"	"	"	"	24	"	"	"	5. 9	142	"
312 6	LANCASTER	ROBERT			Scullion	"	"	"	"	19	"	"	"	5.6	130	"
313 7	CUNNINGHAM	JOSEPH			"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.8	134	"
314 8	MATTHEWS	Thomas			Ship's Cook	"	"	"	"	53	"	"	"	5. 7	152	"
315 9	ROPER	Frederick			Asst. "	"	"	"	"	20	"	"	"	6. 0	150	"
316 10	MELLUISH	William			Chief Butcher	"	"	"	"	50	"	"	"	5. 6	152	"
317 11	FISH	George			2nd.Butcher	"	"	"	"	22	"	"	"	5. 9	168	"
318 12	GASKIN	Clifford			Asst.Butcher	"	"	"	"	38	"	"	"	5. 6	136	"
319 13	PATON	Robert			Chief Baker	"	"	"	"	44	"	"	"	5.10	236	"
320 14	BARBER	Ernest			2nd. "	"	"	"	"	45	"	"	"	5. 6	144	"
321 15	LETCH	Eric			3rd "	"	"	"	"	22	"	"	"	5. 8	148	"
322 16	CARTER	Charles			Asst. "	"	"	"	"	24	"	"	"	5. 4	138	"
323 17	COOPER	Louis			Asst. "	"	"	"	"	26	"	"	"	5. 6	147	"
324 18	HARGRAVE	Annie			Stewardess	"	"	"	"	30	F	"	"	5. 8	134	"
325 19	CAMPBELL	Jessie			"	"	"	"	"	37	"	Scotch	"	5. 3	150	"
326 20	MC.FETRIDGE	Alice			"	"	"	"	"	35	"	English	"	5. 6	144	"
327 21	TALMADGE	Berthe			"	"	"	"	"	46	"	"	"	5. 9	142	"
328 22	STACEY	Florence			"	"	"	"	"	58	"	"	"	5. 5	162	"
329 23	FLEMING	Florence			"	"	"	"	"	46	"	"	"	5. 4	126	"
330 24	SMYTH	William			Barber.	"	"	"	"	34	M	Irish.	"	5. 9	152	"
FIRSTRE LLC 25	GAIGER	HENRY			CLEANER	"	"	"	"	50	"	ENGLISH	"	5.9½		"
26																
27																
28																
29																
30																

AMERICAN CONSULATE GENERAL No. 351
at LONDON ENGLAND
SEEN
for journey to the United States
Vice Consul
Date JUN 20 1930

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

X Except those numbered 45, 46 & 44

19 JUN 1930

Line Atlantic Transport
Owners ATLANTIC TRANSPORT COMPANY, LIMITED.
Local Agents I.M.M. Co.

Service No. 7069
Fee $2 = 8s. 4d.

CONSULATE GENERAL 20 JUN 1930 U.S.A. LONDON

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, F. Clark Master, of the S/S Minnewaska, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision B, of Immigration Rule 6 which appears below.

F. Clark
Master, ~~First or Second Officer~~

Sworn to before me this thirtieth day of June, 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department, and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. _____

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel MINNEWASKA , *arriving at* NEW YORK , 30th.June , 1930 , *from the port of* LONDON

25

	(1) No on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) NAME IN FULL Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) SHIPPED OR ENGAGED Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
FIRST	1	GOODFELLOW	Thomas			Mess Rm Boy	21-6-1930	London	No	Yes	16	M	English	British	5. 5	100	Nil
P.E. FIRST	2	CURTIS	Edward			A.B.	"	"	"	"	53	"	"	"	5. 8	150	"
	3																
	4																
	5																
	6																
	7																
	8																
	9																
	10																
	11																
	12																
	13																
	14																
	15																
	16																
	17																
	18																
	19																
	20																
	21																
	22																
	23																
	24																
	25																
	26																
	27																
	28																
	29																
	30																

AMERICAN CONSULATE GENERAL No. 361
at LONDON ENGLAND
SEEN
For the journey to the United States
via _____
D. MILLER
Vice Consul
Date JUN 21, 1930.
No fee.

AMERICAN CONSULATE GENERAL LONDON, ENGLAND

Line _____

Owners _____

Local Agents _____

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

6-30-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, F. Claret, Master, of the S/S Minnewaska, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision B, of Immigration Rule 6 which appears below. (executed in ten sheets)

F. Claret
Master. ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this thirtieth day of June, 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department, and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 5 Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

10

PORT OF ARRIVAL

MANIFEST NO.

JUL 2 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Arthur J Nugent, Surgeon of the S S Ponce, (Here state whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly state that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Mass. And New Hampshire, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Arthur J Nugent

Sworn to before me this 30th day of June, 1930

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Aug 6-30-30

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer upon arrival. If any changes have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Ca. 24 Form 424
Vs. S.S. Ponce
Removed 7/3/30
Checked

26

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

	ALIENS	EXEMPT	CITIZENS	TOTAL
1st Cabin				
2nd Cabin	2	119	121	
Steerage				
Total	2	119	121	

1-0 76-23

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND-CLASS Arriv

S. S. PONCE Passengers sailing from SAN JUAN, PR, JUNE 25, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15			16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence			No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town		
1	EXEMPT	JAMES	MARIA M	28		F	M	TEACHER	YES	SPANISH	YES	SPAIN	WH. IND.	08-34-3 PTO RICO	CAYEY	546 #53150	SAN JUAN	JUNE 23/30	PTO RICO	CAYEY		1
2	EXEMPT	MALOOF	ABRAHAM J	38		M	M	MERCHANT	YES	ENGLISH	YES	SYRIA	SYRIAN	SYRIA	BEIRUT	546 #57967	SAN JUAN	JUNE 23/30	PTO RICO	ARECIBO		2
3																						3
4																						4
5																						5
6																						6
7																						7
8																						8
9																						9
10																						10
11																						11
12																						12
13																						13
14																						14
15																						15
16																						16
17																						17
18																						18
19																						19
20																						20
21																						21
22																						22
23																						23
24																						24
25																						25
26																						26
27																						27
28																						28
29																						29
30																						30

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—421

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

27

Arriving at Port of NEW YORK, JUNE 30, 1930.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			How far (if over and immigrant) is the alien's ticket paid to?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary stay in United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
	MOTHER - MRS. M. MARCIAL									HUSB. - T. H. JAMES																	
1	CAYEY PTO RICO.	PO RICO	CAYEY	NO	SELF	YES	NO	1917	—	613 KING ST. CHARLESTON S.C.	YES	2 MOS.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FR	BN	BN	NONE
	WIFE - CELIA MALOOF									FRIEND - A.N. SHAB CO.																	
2	HATILLO AV. ARECIBO P.R.	PO RICO	ARECIBO	NO	SELF	YES	YES	12 YRS	NEW YORK	45 E. 30 ST. N.Y.	YES	2 MOS.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FR	GRY	BN	NONE
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

A.W. McNeill
Master

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—[illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the S.S. Ponce, from San Juan P.R., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A.W. McNeil
Master Officer.

Sworn to before me this 30th day of June, 1930
at New York

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

28

S. S. PONCE sailing from SAN JUAN, PORTO RICO, JUNE 25, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JUNE 30, 1930

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)		If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	Melendez	Antonia	20		F	S	San Juan,P.R.	Sept.15,1909		102 W.113 St.,N.Y.C.
2	Melendez	Natividad	15		F	S	Fajardo,P.R.	Dec.22,1914		101 W.114 St.,N.Y.C.
3	Mendez	Felicita	29		F	S	San Juan,P.R.	May 1,1900		121 E.100 St.N.Y.C.
4	Mercado	Judith	20		F	S	Cabo Rojo,P.R.	April 16,1910		34 W.113 St.,N.Y.C.
5	Mojica	Pablo	25		M	M	Dorado,P.R.	April 9,1905		110 Lenox Ave,N.Y.C.
6	Molinari	Domingo Jr.	21		M	S	Aguadilla,P.R.	April 18,1909		52 E.115 St.,N.Y.C.
7	Morales Rodriguez	Matilde	26		F	S	Rio Grande,P.R.	Junio 4,1904		580 Clinton Ave,Brooklyn,N.
8	Morales Vivas	Providencia	16		F	S	Rio Grande,P.R.	July 13,1913		580 Clinton Ave,Brooklyn
9	Morales Rodriguez	Petra	54		F	W	Rio Grande,P.R.	June 29,1875		580 Clinton Ave,Bklyn,
10	Nango	Angela	46		F	W	Arecibo,P.R.	Aug.2,1884		74 E.116 St.,N.Y.C.
11	Nango	Julia	15		F	S	Arecibo,P.R.	Jan.28,1914		74 E.116 St.,N.Y.C.
12	Norat	Jose	55		M	M	Coamo,P.R.	June 18,1875		42 E.98 St.,N.Y.C.
13	Norat	Caietana	50		F	M	Coamo,P.R.	Aug.17,1880		42 E.98 St.,N.Y.C.
14	Norat	Aida Irma	8		F	S	Cayey,P.R.	April 12,1922		42 E.98 St.,N.Y.C.
15	Ortiz	Carmen	28		F	M	Aguada,P.R.	May 28,1902		158 W.99 St.,N.Y.C.
16	Ortiz	Miguel A.	18		M	S	Aguada,P.R.	March 21,1919		158 W.99 St.,N.Y.C.
17	Ortiz	Maria	13		F	SS	Yabucoa,P.R.	Oct.22,1916		315 W.116 St.,N.Y.C.
18	Otero	Jose E.	37		M	M	Mayaguez,P.R.	March 27,1893		Columbia Univ.N.Y.C.
19	Pastrana	Joaquina	35		F	M	Trujillo Alto,P.R.	Oct.3,1895		140 W.111 St.,N.Y.C.
20	Pastrana	Dilia	6		F	S	Rio Piedras,P.R.	Sept,3,1924		140 W.111 St.,N.Y.C.
21	Pedro	Carmen	18		F	S	San Lorenzo,P.R.	Aug,5,1911		51 W.114 St.,N.Y.C.
22	Perez	Juan	22		M	S	Barranquitas,P.R.	Junio 24,1908		Ardmore,Pa.
23	Perez	Ernestina	18		F	S	Rio Grande,P.R.	July 20 1912		178 Pearl St.,Bklyn.
24	Pilloc	Ramon	45		M	M	Guayama,P.R.	Jan.10,1885		15 W.27 St.,N.Y.C.
25	Pizzaro	Juana de la Cruz	25		F	S	Pta.de Tierra,P.R.	Nov.24,1904		1921 2nd Ave,N.Y.C.
26	Quesada	Josefa	29		F	S	Ponce,P.R.	March 4,1901		16 W.113 St.,N.Y.C.
27	Ramirez	Monserrate	12		F	S	Mayaguez,P.R.	Nov.28,1918		60 St.Nicholas Ave,N.Y.C
28	Rangel	Ana	26		F	S	Ponce,P.R.	Aug,21,1904		15 W.111 St.,N.Y.C.
29	Reyes	Catalina	20		F	S	Caguas,P.R.	April 19,1910		1010 St.Nicholas Ave,NY.C.
30	Rivera	Emilia	21		F	S	Yabucoa,P.R.	Sept.20,1909		315 W.116 St.,N.Y.C.

19

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—

Form 599 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Ponce sailing from San Juan,P.R., June 25,1930 19, Arriving at Port of New York June 30,1930., 19 29

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	Rivera	Jose	39		M	W	Ceiba,P.R. Sept. 7,1890		Brownsville E. N.Y.Hosp. Bklyn.
2	Rivera	Miguel A.	17		M	S	Guanica,P.R. Junio 25,1914		133 W. 102 St. N.Y.
3	Rodriguez	Ana Maria	20		F	S	Manati,P.R. Nov. 3,1909		134 W. 113 St N.Y.
4	Rodriguez	Ana Clara	23		F	S	Rio Grande,P.R. Aug.12,1907		13 E. 112 St,N.Y.
5	Rodriguez	Marcos E.	14		M	S	Rio Grande,P.R. Nov. 3,1925		580 Clinton Av. Bklyn.
6	Rodriguez	Antonio F.	12		M	S	Rio Grande,P.R. Oct.6,1917		580 Clinton Av. Bklyn.
7	Rodriguez	Temoteo	11		M	S	Rio Grande,P.R. Mar. 10,1919		580 Clinton Av. Bklyn.
8	Rodriguez	Juan	32		M	M	Quebradillas,P.R. June 24,1898		159 E. 105 St. N.Y.
9	Rodriguez	Petra	22		F	M	Quebradillas,P.R. May 14,1908		159 E. 105 St. N.Y.
10	Rodriguez	Juan L.		11	M	S	Quebradillas,P.R. Jul. 28,1929		159 E. 105 St. N.Y.
11	Rodriguez	Paula Maria	22		F	S	Caguas,P.R. Jan. 1,1908		180 Madison Av. N.Y.
12	Rosa	Carmen B.	25		F	S	Naguabo,P.R. Jan.10,1905		65 E. 121 St. N.Y.
13	Rosa	Migual A.	11		M	S	Aguadilla,P.R. Nov. 29,1918	C/O Carmen Valentin Sheet # 4 - Line # 24	128 W. 112 St. N.Y.
14	Sanchez	Carmen	26		F	S	San Lorenzo,P.R. Aug.17,1903		43 W. 116 St. N.Y.
15	Santiago	Alice	16		F	S	Lajas,P.R. Aug. 15,1915		1002 Flushing Av.Bklyn.
16	Santiago	Mercedes	21		F	S	Ciales,P.R. Feb. 26,1909		Ardmore Penna.
17	Santiago	Rafaela	19		F	S	Aibonito,P.R. Sept.5,1911		68 W. 116 St. N.Y.
18	Santana	Sofia V.	46		F	M	Vega Alta,P.R. Apr. 28,1883		131 Sands St. Bklyn.
19	Santana	Luis M.	12		M	S	Vega Alta,P.R. Feb. 21,1918		131 Sands St. Bklyn.
20	Sebastider	Juanita	25		F	S	Aguadilla,P.R. May. 6,1905		225 E. 40 St. N.Y.
21	Torres	George A.	22		M	S	Barranquitas,P.R. July 27,197		Ardmore ,Penna.
22	Torres	Maria	25		F	S	Comerio,P.R. Sept.26,1905		353 W. 117 St. N.Y.
23	Ubides	Cristina	21		F	S	Ponce,P.R. Aug. 10,1909		325 E. 13 St. N.Y.
24	Valentin	Carmen	32		F	W	Aguadilla,P.R. July 16,1898		128 W. 112 St N.Y.
25	Vasquez	Victor M.	19		M	S	Cayey,P.R. Nov. 6,1911		10 E. 119 St. N.Y.
26	Vando	Jermanico	17		M	S	San Juan,P.R. Jan.16,1913		166 W. 116 St. N.Y.
27	Velasquez	Gonzalo	25		M	S	Caguas,P.R. Nov. 24,1905		320 W. 31 St. N.Y.
28	Verges	Francisca P.	22		F	M	Ponce,P.R. Nov. 30,1907		294 1st Ave. N.Y.
29	Zeno	Amparo	38		F	S	Arecibo,P.R. Apr. 9,1892		140 W. 110 St. N.Y.
30									

W. McNeill
Master

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—000

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 7

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

30

S. S. Ponce sailing from San Juan,P.R., June 25, 1930, Arriving at Port of New York June 30,1930., 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	Flores	Eloisa	31		F	S	Rio Piedras,P.R. Nov. 19,1899		68 E. 98th St. N.Y.
2	Flores	Ramira L.	36		F	M	Rio Piedras,P.R. Mar.13,1894		4 Run Court, Hamilton Beach.L.I.
3	Gelpi	Abueda	23		F	M	Coamo,P.R. Feb.7,1907		20 W.114th St. N.Y.
4	Gonzalez	Nicolas	16		M	S	Aibonito,P.R. Dec. 14,1913		82 84 E.110 St. N.Y.
5	Garcia	Luisa	28		F	S	Rio Piedras June 19,1902		506 W. 147 St. N.Y.
6	Grau	Ernestina	28		F	S	Bayamon,P.R. Nov.11,1902		506 W. 147 St. N.Y.
7	Guitard	Victor Antonio	8		M	S	Guayama,P.R. Sept. 28,1921		320 E. 103 St. N.Y.
8	Harris	Emma	24		F	S	Camaguey,Cuba. Feb. 11,1906	Father American Citizen	7 Union St, Walton N.Y.
9	Hernandez	Jose U.	25		M	S	Naranjito,P.R. Jan.9,1905		661 Union Ave.N.Y.
10	Hernandez	Sara	17		F	S	Humacoa,P.R. Feb.1,1913		2151 No. Stanley St. Philadelphia,Pa.
11	Herrera	Carmen	16		F	S	Aguadilla,P.R. Sept,17,1913		225 E. 40th St. N.Y.
12	Leith	Robert J.	32		M	M	Lowell,Mass. Aug.18,1897		5 Goward's Court, Lowell,Mass.
13	Leith	Mary C.	33		F	M	Lowell,Mass Jan.1,1897		5 Goward's Court Lowell,Mass.
14	Leith	Catherine L.	10		F	S	Lowell,Mass. Jan. 26,1920		5 Goward's Court Lowell,Mass.
15	Leith	Rbert J. Jr.	6		M	S	Lowell,Mass. June 27,1923		5 Goward's Court Lowell Mass.
16	Leith	Alice M.		3	F	S	San Juan,P.R. Mar.1,1930.		5 Goward's Court, Lowell,Mass.
17	Lianza	Maria A.	22		F	S	Santa Isabel,P.R. Oct.10,1908		227 Prospect St Bklyn
18	Lopez Cepero	Ricarda	24		F	S	Rio Grande,P.R. July 12,1906		57 W. 118th St.N.Y.
19	Lopez	Mellie	26		F	D	Cidra,P.R. Dec. 29,19-6		11 W. 112 St. N.Y.
20	Lopez	Polonia N.	28		F	M	San Juan,P.R. Feb. 9,1902		47 Sackett St. Bklyn
21	Malave	Maria	20		F	S	Humacoa,P.R. Oct. 22,1909		281 Columbia St. Bklyn
22	Mangual	Juan	60		M	S	Guayama,P.R. Dec. 30,1870		227 Prospect St. Bklyn
23	Manich	Natividad	32		F	M	Sabana Grande,P.R. Dec. 25,1897		3157 Bway.N.Y.
24	Manich	Jaime	10		M	S	Ponce,P.R. Oct. 25,1919		3157 Bway,N.Y.
25	Manich	Carlos	9		M	S	Ponce,P.R. Mar.19,1921		3157 Bway,N.Y.
26	Manich	Pedro J.	7		M	S	Ponce,P.R. Nov. 9,1923		3157 Bway,N.Y.
27	Marin	Juan	35		M	S	Ponce,P.R. Feb.8,1895		508 W. 180 St N.Y.
28	Marcial	Angela	16		F	S	San Juan,P.R. Mar.1,1914		43 W. 111 St. N.Y.
29	Marcial	Angelica	19		F	S	Cayey, P.R. July 13,1911		116 E. 108 St. N.Y.
30	Marquez	Miguel A.	17		M	S	San Juan,P.R. Oct. 2,1912		Reading,Penna.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—630

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

31

S. S. PONCE sailing from San Juan, Porto Rico, June 25th, 19 30, Arriving at Port of New York June 30th, 19 30

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Acevedo	Mario	19		M	S	San Sebastian,P.R. Jan.1,1911		128 Westn 116th St.,N.Y.
2	Aldevol	Tomasa	36		F	M	Comerio,P.R June 9,1894		40 W. 111 St.,N.Y.
3	Aldevol	Cecilia		9	F	S	Rio Piedras,P.rR. Sept.13,1929		40 W.111 St.,N.Y.
4	Amaro	Ninilo	21		M	S	Culebra,P.R. Sept.26,1908		2824 W.Gordon St., Philadelphia,Pa.
5	Aponte	Aurelia	20		F	S	Caguas,P.R. Nov.16,1910		180 Madison Ave.,N.Y.
6	Amoros	Carmen R.	45		F	W	Ponce,P.R. Julio 14,1885		15 W.11 St.,N.Y.
7	Barredo	Maria	24		F	S	San Juan,P.R. Sept.15,1906		21 W.49 St.,N.Y.
8	Bello	Selvia	28		F	S	Pohne,P.R. Feb.17,1902.		300 W.114 St.,N.Y.
9	Bowman	Robin Adair	43		M	M	Chicago,Ill. May 6,1887		618 W.87 St., Chicago,Ill.
10	Bowman	Lillian E.	39		F	M	Muir,Pa. Dec.15,1890		618 W.87 St., Chicago,Ill.
11	Calderon	Antonio	23		M	M	Rio Grande,P.R. Sept.12,1906		1827 7 Avenue,N.Y.
12	Calderon	Rosalia	23		F	M	Mayaguez,P.R. Nov.10,1906		1827 8th Avenue,N.Y.
13	Carrasquillo	Jose	4		M	S	Cidra,P.R. May 27,1926	In care of Mrs.Nellie Lopez Line 9 Col 2	11 W.112 St.,N.Y.
14	Castro	Mercedes	20		F	S	Caguas,P.R. Sept.8,1910		180 Madison Ave,,N.Y.
15	Cerezo Vazquez	Benito	37		M	M	Aguadilla,P.R. March 21,1893		15 W.113 St., N.Y.
16	Concepcion	Alena Diaz	10		F	S	Bayamon,P.R. June 8,1920		1921 2d Av. N.Y.
17	Cortez	Francisca	24		F	M	Aguadilla,P.R. Oct.4,1906		73 E.113 St.,N.Y.
18	Cruz	Urias	13		M	S	Bayamon,P.R. Jan,8,1917		9624 Parkway,Brooklyn,N.Y.
19	Davila	Isabel	18		F	S	Vega Alta,P.R. Oct.23,1911		154 Adams St., Brooklyn,N.Y
20	Diaz	Joaquina	34		F	M	Guayama,P.R. Aug.18,1896.		31 Front St., Brooklyn,N.Y.
21	Diaz	Maria	29		F	S	San Lorenzo,P.R. Aug.16,1900		1 E.112 St., N.Y.
22	Delerme	Rosendo	24		M	S	Vieques,P.R. Aug.30,1905		174 E 77 St., N.Y.
23	Delerme	Benita	18		F	S	Santurce,P.R. May 6,1912		13 E.112 St., N.Y.
24	Ellinger	Jaime	35		M	M	Aguadilla,P.R. July 25,1895		62 W.115 St., N.Y.
25	Ellinger	Maria	27		F	M	Aguadilla,P.R. April 23,1903		62 W.115 St.,N.Y.
26	Emilian	Petra	22		F	S	Caguas,P.R. June 16,1908		1780 Madison Ave.,N.Y.
27	Ewing	Geneva	25		F	S	Colfax,Ind. July 1,1904		136 Manhattan Ave, Jersey City,N.J.
28	Escudera	Jose	43		M	M	Dorada,P.R. July 24,1887		Hotel America,N.Y.
29	Espinosa	Eligio	24		M	S	Quebradilla,P.R. Feb. 14,1906		130 W.113 St. N.Y.
30	Febo	Eladio	22		M	S	Canovanas,P.R. June 17,1908		24 W. 118th St. N.Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Crew 59 (2 sections)

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

32

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Ponce, *arriving at* New York, June 30,1930, *19*, *from the port of* San Juan,P.R.

PONCE JUN 30 1930

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	Yes	McNeill	Arthur		Master	Jun 10/30	New York	Paid Off	Yes	64	M	U.S.	U.S.	6-0	200	None	
2	"	Forsman	John		Mate	" 10"	"	"	"	51	"	Norway	"	5-9	165	"	
3	"	Hassell	William		2d. "	" 10 "	"	"	"	34	"	D.W.I.	"	5-7	170	"	
4	"	Evans	Fred		3d. "	" 10 "	"	"	"	37	"	Wales	"	5-9	160	"	
5	"	Blagen	Harold		Purser	" 10 "	"	"	"	30	"	U.S.	"	5-8	170	"	
6	"	Nugent	Arthur		Doctor	" 10 "	"	"	"	47	"	"	"	5-9	190	"	
7	"	Cole	Ernest		Sr. Radio	" 10 "	"	"	"	29	"	"	"	5-7	150	"	
8	"	Lerner	Max		Jr. "	" 10 "	"	"	"	24	"	Hungary	"	5-4	140	"	
9	No	Jensen	John		Q'Master	" 10 "	"	"	"	26	"	Denmark	Denmark	5-9	145	"	
10	Yes	Kook	Alejandro		"	" 10 "	"	"	"	38	"	D.W.I.	Holland	5-5	140	"	
11	No	Raknes	Olaf		"	" 10 "	"	"	"	24	"	Norway	Norway	5-8	145	"	
12	Yes	Gaspe	Mariano		Carpenter	" 10 "	"	"	"	36	"	Spain	Spain	5-6	140	"	
13	"	Del Rey	Cipriano		Bosn	" 10 "	"	"	"	42	"	"	"	5-9	155	"	
14	"	Colanti	Pietro		A.B.	" 10 "	"	"	"	42	"	Italy	Italy	5-6	150	"	
15	"	De Lapaz	Damas		"	" 10 "	"	"	"	25	"	Pto Rico	Pto Rico	5-7	145	"	
16	"	Marcano	Jesus		"	" 10 "	"	"	"	30	"	Venezuela	Venezuela	5-4	145	"	
17	No	Lane	Theodore		"	" 10 "	"	"	"	17	"	U.S.	U.S.	5-9	125	"	
18	Yes	Moreno	Luis		"	" 10 "	"	"	"	34	"	Venezuela	Venezuela	5-4	130	"	
19	"	Cruz	Enrique C.		"	" 10 "	"	"	"	30	"	Mexico	Mexico	5-9	155	"	
20	"	Ramos	Angel		Ordinary	" 10 "	"	"	"	26	"	Pto Rico	Pto Rico	5-6	140	"	
21	"	Sainz	Max		"	" 10 "	"	"	"	20	"	"	"	5-8	145	"	
22	"	Lane	Thomas		Ch.Engr.	" 10 "	"	"	"	47	"	Wales	U.S.	5-9	155	"	
23	"	Peterson	John		1st Asst	" 10 "	"	"	"	40	"	Sweden	"	5-9	195	"	
24	No	Thompson	Walter		2d. "	" 14 "	"	"	"	37	"	U.S.	"	5-9	180	"	
25	Yes	Friedman	Louis		3d. "	" 10 "	"	"	"	40	"	Roumania	"	5-8	175	"	
26	"	Lopez	Emilio		Oiler	" 10 "	"	"	"	30	"	Spain	Spain	5-4	155	"	
27	"	Rodriguez	Juan		"	" 10 "	"	"	"	34	"	"	"	5-6	135	"	
28	"	Gayoso	Francisco		"	" 10 "	"	"	"	33	"	"	"	5-5	135	"	
29	"	Arregui	Damian		"	" 10 "	"	"	"	31	"	"	"	5-6	130	"	
30	"	Sobrado	Francisco		"	" 10 "	"	"	"	40	"	"	"	5-10	200	"	

Line Porto Rico Line

Owners New York & Porto Rico S.S. Co.

Local Agents Same

16—1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... , of the ..... , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19....

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. ✓

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Ponce, *arriving at* New York, June 30,1930, *19*___, *from the port of* San Juan,P.R. June 25,1930.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	No.	Gutierrez	Albert		Oiler	Jun.10/30	New York	Paid Off	Yes	37	M	Spain	Spain	5-6	135	None	
2	Yes	Rodriguez	Justo		Fireman	" 10 "	"	"	"	35	"	Pto Rico	U.S.	5-10	155	"	
3	"	Silva	Jose		"	" 10 "	"	"	"	34	"	Spain	Spain	504	140	"	
4	"	Beltran	Adrianne		"	" 10 "	"	"	"	35	"	Spain	Spain	5-11	170	"	
5	"	Copelete	Pedro		Wiper	" 10 "	"	"	"	34	"	Spain	Spain	5-5	135	"	
6	"	Corda	Jose		"	" 10 "	"	"	"	30	"	Spain	Spain	5-4	135	"	
7	"	Colon	Gabriel		Messboy	" 10 "	"	"	"	27	"	Pto Rico	U.S.	5-8	140	"	
8	"	Campbell	Leonard		Ch. Steward	" 10 "	"	"	"	28	"	Ireland	England	5-9	150	"	
9	"	Buenevidas	Gabriel		2d. "	" 10 "	"	"	"	40	"	D.W.I.	Holland	5-7	175	"	
10	"	Uribe	Saturnino		Ch. Cook	" 10 "	"	"	"	48	"	Spain	U.S.	5-9	200	"	
11	"	Romero	Juan		2d. "	" 10 "	"	"	"	30	"	Spain	Spain	5-10	170	"	
12	"	Fuente	Gregorio		3d. "	" 10 "	"	"	"	30	"	Pto Rico	U.S.	5-9	155	"	
13	"	Alvarez	Marcelino		Pantryman	" 10 "	"	"	"	24	"	D.W.I.	Holland	6-0	165	"	
14	No	Alvarez	Jose		2d. "	" 10 "	"	"	"	23	"	"	"	5-10	160	"	
15	Yes	Henriquez	Philip		Messman	" 10 "	"	"	"	40	"	"	"	5-4	145	"	
16	"	Rodriguez	Pio		2d. "	" 10 "	"	"	"	23	"	Pto Rico	U.S.	5-8	140	"	
17	"b	Carreras	Leopold		Waiter	" 10 "	"	"	"	36	"	Pto Rico	"	5-6	140	"	
18	"	Fardonk	Lorenzo		"	" 10 "	"	"	"	43	"	D.W.I.	"	5-8	145	"	
19	"	Silomero	John		"	" 10 "	"	"	"	27	"	"	Holland	505	135	"	
20	"	Pastor	Frank		"	" 10 "	"	"	"	21	"	Pto Rico	U.S.	5-6	140	"	
21	No	Brown	Josiah	P. E.	"	" 10 "	"	"	"	38	"	D.W.I.	Holland	5-8	155	"	
22	"	Henriquez	Joseph	P.E.	"	" 10 "	"	"	"	25	"	"	"	5-10	165	"	
23	Yes	Van Grieken	Lucrecio		"	" 10 "	"	"	"	25	"	"	"	5-7	140	"	
24	"	Campbell	William		"	" 10 "	"	"	"	19	"	Ireland	England	5-9	160	"	
25	"	Rosario	August		"	" 10m "	"	"	"	22	"	D.W.I.	Holland	5-9	150	"	
26	"	Nouel	Joseph		"	" 10 "	"	"	"	45	"	"	"	5-9	155	"	
27	"	Garcia	Carlos		"	" 10 "	"	"	"	31	"	Pto Rico	U.S.	5-8	145	"	
28	"	Sulsona	Jesus		Scullery	" 10 "	"	"	"	22	"	"	"	5-9	140	"	
29	"	Aroche	Carmen		Stewardess	" 10 "	"	"	"	30	F	"	"	5-4	130	"	
30																	

A.W. McNeill
Master

Line Pto Rico Line
Owners New York & Porto Rico S.S. Co.,
Local Agents Same

14—1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

6-30-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A.W. McNeil - Master, of the S.S. Pacific, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

A.W. McNeil
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 30th day of June, 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

2

225868

Cards Punched
Clerk
Cards Removed
Checked

AFFIDAVIT OF SURGEON

33

I, Dr. Mariano Costa Molina, Surgeon of the S/S "MARQUES DE COMILLAS" sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cadiz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Mariano

Sworn to before me this day of , 19

at

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

6-30-30

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

, 19

In Transit — S. S. "MARQUES DE COMILLAS" . Passengers sailing from Valencia in transit Habana , June 15,930 ,

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
				Age				Able to—					Place of birth					*Last permanent residence	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	Country	City or town
1		Giner Mejias	Francisco	38		m	m	merchant	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Alicante	in transit	Habana	in transit	Spain	Alicante
2		Lloret de Giner	Francisca	32		f	c	home	yes	do	yes	do	do	do	do	do	do	do	do	do
3		Giner Lloret	Antonio	-	6	m	s	none	no	none	no	do	do	do	do	do	do	do	Cuba	Habana
4		Hill de Martin	Maria	38		f	m	home	yes	Spanish	yes	do	do	do	Barcelona	do	do	do	do	do
5		Martin Hill	José	11		m	s	scolar	yes	do	yes	do	do	Cuban	Habana	do	do	do	Spain	Jativa
6		Garcia Simo	Joaquin	27		m	s	merchant	yes	do	yes	do	do	Spain	Valencia	do	do	do	do	Madrid
7		Marques de Campofertil		47		m	m	diplomatic	yes	do	yes	do	do	do	Altea	do	do			
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

rec on board 7.2.30
Cond Gen. Gen.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

In Transit— S. S. "MARQUES DE COMILLAS" . Passengers sailing from Valencia in transit Habana , June 15,930 , 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		Giner Mejias	Francisco	38		m	m	merchant	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Alicante	in transit	Habana	in transit	Spain	Alicante	
2		Lloret de Giner	Francisca	32		f	c	home	yes	do	yes	do	do	do	do	do	do	do	do	do	
3		Giner Lloret	Antonio	-	6	m	s	none	no	none	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do	
4		Hill de Martin	Maria	38		f	m	home	yes	Spanish	yes	do	do	do	Barcelona	do	do	do	Cuba	Habana	
5		Martin Hill	José	11		m	s	scolar	yes	do	yes	do	do	Cuban	Habana	do	do	do	do	do	
6		Garcia Simo	Joaquin	27		m	s	merchant	yes	do	yes	do	do	Spain	Valencia	do	do	do	Spain	Jativa	
7		Marques de Campofertil		47		m	m	diplomatic	yes	do	yes	do	do	do	Altea	do	do	do	do	Madrid	
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

all on board 7.2.30
Comd. Gen. Gran

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 18

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ..... , ... , 19 31

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (*Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Deaf in person or dumb, or unable to speak above a whisper, or crippled by deformity or loss of limbs, or suffering from any mental or physical abnormality? If so, state which	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See instructions or different wording of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	in transit Habana	Cuba.	Habana	yes	myself	55	no	no	no	in transit Habana	yes	transit 3 days	no	no	no	no	no	no	no	no	good	none	5	7	fair	brown	brow none
2	do	Cuba	do	yes	husband	-	no	no	no	do	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	6	do	black	do do
3	do	do	do	yes	father	-	no	no	no	do	yes	do	no	no.	no	no	no	no	no	no	do	do	2	1	do	brown	brown do
4	do	do	do	yes	myself	70	no	no	no	do	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	8	do	do	gren do
5	do	do	do	yes	mother	-	no	no	no	do	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	1	do	do	do do
6	do	do	do	yes	myself	100	no	no	no	do	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	7	do	do	brown do
7	do	do	do	yes	do	400	no	no	no	do	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	8	do	do	do do
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Dn Pedro Miranda *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S/S"MARQUES DE COMILLAS", *from* Valencia in transit Habana *solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 7 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens contained therein is correct and true in every respect.*

P Miranda

Master *Officer.*

Sworn to before me this 30 *day of* — — *19*

at — — —

Immigration Officer.

14—430

7

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*). The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*). The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Mariano Costa Molina, Surgeon of the "MARQUES DE COMILLAS", Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cadiz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

35

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

11—40

Form 500
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

Passengers in transit S. S. "MARQUES DE COMILLAS" . Passengers sailing from Barcelona , June 14 , 19 30

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Tey	Francisco	55	m	m	merchant	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Barcelona	in transit	Habana	in transit	Spain	Barcelona
2		José Sola	Ernesto	48	m	s	do	yes	do	yes	do	do	do	do	do	do	do	Ecuador	Guayaquil
3		José Pujol	Margarita	33	f	s	home	yes	do	yes	do	do	do	do	do	do	do	do	do
4		Saba ter	Maria	42	f	w	do	yes	do	yes	do	do	do	Palma	do	do	do	Spain	Barcelona
5		Sabater	Mercedes C.	24	f	s	do	yes	do	yes	do	do	do	Barcelona	do	do	do	do	do
6		Madariaga	Pilar	43	f	w	do	yes	do	yes	do	do	do	do	do	do	do	do	do
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Flat Crew, Engr.
All on board
7 2 30 Gan

15

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 17

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York in transit Habana, June 29, 1930

36

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary stay in the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether a person of any of the undesirable classes not specifically mentioned herein	Whether alien had been previously deported and if so when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary stay in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	in transit Habana	Cuba	Habana	yes	myself	100	no	no	no	in transit Habana	yes	3 days transit	no	no	no	no	no	no	no	good	none	5	7	fair	brown	brown	none
2	do	do	do	yes	do	400	no	no	no	do	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	6	do	darck	black	do
3	do	do	do	yes	do	50	no	no	no	do	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	6	do	black	do	do
4	do	do	do	yes	do	300	no	no	no	do	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	7	do	do	do	do
5	do	do	do	yes	mother	-	no	no	no	do	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	8	do	do	do	do
6	do Mexico	Mexico	Veracruz	yes	myself	370	no	no	no	do Mexico	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	6	do	brown	brown	do
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—426

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Dn. Pedro Miranda (State whether Master, First, or Second Officer), of the "Marques de Comillas", from Barcelona in transit Habana solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P Miranda

Master Officer.

Sworn to before me this 30 day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Mariano Costa Molina, Surgeon of the S/S "Marques de Comillas", sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cadiz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

37

Mlonta

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at the last port of call, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Dr. Mariano Costa Molina

Marques de Comillas

Jan 6 - 30 - 30

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

FORM 583
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "MARQUES DE COMILLAS" . Passengers sailing from Vigo , June 20,930 , 1930

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Mendez	José Maria	43	m	s	merchant	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Asturias	RP.515905	Washington	July 23, 929	U.S.A P.Rico-Humacao	
2	DIPLOMAT	Conde de Montefuerte		46	m	m	diplomatic	yes	do	yes	do	do	do	Madrid	~~W. 222~~	Madrid	June 9,930	Spain	Madrid
3	TRANSIT	Camber Higgs	Wm B	43	m	s	engineer	yes	Eng,do Frenchyes		English	English	English	Oswal-Kirk	NI.717	Madrid	June 16, 930	do	do
4		Lasso de la Vega	Javier	38	m	m	librarian	yes	Sp. Englishyes		Spain	Spanish	Spain	Sevilla	NI 703	do	June 12,930	do	do
5		Linares de do	Isabel	28	f	m	home	yes	do	yes	do	do	do	Carmolejo-Jaen	do	do	do	do	do
6		Albarran	José Luis	43	m	m	merchant	yes	do	yes	do	do	do	Pontevedra	NI. 685	do	June 10,930	do	do
7		Igual de Albarran	Blanca	49	f	m	home	yes	do	yes	do	do	do	Madrid	do	do	do	do	do
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

08-34
01-34
03-15
02-34

Cons. Gen. U.S.
JUN 21 1930

16

9

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 9

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York , June 30, 1930 , *19* 38

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to the country whence he is now going (temporarily) to his home (permanently) in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Free in person or alimony, or maintenance for care and treatment of the insane) supported by (family) by (he, she)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether the person of any other description, premised, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported (when and why)	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	brother Juan Mendez Couz-Asturias	U.S.A.	P.R.-Humacao	no	myself	150	yes	37	Humacao	Hotel America N/Y.	yes	15 days	no	no	no	no	no	no	no	good	none	5	7	darck	black	brown	none
2	Wife. Hayala 46, Madrid	do	Washington	yes	do	200	no	no	no	Agregat diplomatic the Spain and Washington	yes	indefinit	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	7	fair	brown	brown	do
3	friend Carlos Montañes Villanueva 10, Madrid	Spain	Madrid	yes	do	400	no	no	no	Martinique Hotel	yes	3 weeks	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	7	do	do	do	do
4	brother Emilio Rodriguez Padilla 133 Madrid	do	do	no	do	250	no	no	no	Mr. Moody, Middlebury College Middlebury Vermort	yes	2 moths	no	no	no	no	no	yes	no	do	do	5	6	do	do	do	do
5	acompagna my husband	do	do	no	husband	-	no	no	no	do do	yes	do 2 "	no	no	no	no	no	yes	no	do	do	5	6	do	do	do	do
6	home. Martinez Campo 53	do	do	yes	myself	1300	yes	7	N.Y.	friend Maduro Son & Bank Martinique Hotel	yes	3 weeks	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	9	dowhite		brown	do
7	acompagna myhusband	do	do	yes	husband	-	no	no	no	do do	yes	3 weeks do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	7	do	do	do	do
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—400

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Mr. Pedro Miranda *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* "Marques de Comillas" *, from* Vigo *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 7 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

P. Miranda

Master Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

39

I, Mr. Mariano Costa Molina, *Surgeon of the* S/S "Marques de Comillas" sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear *that I have had* 19 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Cadiz, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 4 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

M Costa

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—639

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "MARQUES DE COMILLAS" . Passengers sailing from Valencia , June 15, 930 , 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	PANS.1	Gonzalez Lacrampe	Gonzalo	47	m	s	abocat	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	03-34 Spain	Madrid	NI 667	Madrid	June 5, 930	34 Spain	Madrid	1
2		T. Vda. de Dieffebruno	Carmen	54	f	w	home	yes	do	yes	do	do	do	Sevilla	NI. 695	do	June 11,930	do	do	2
3		Dieffebruno	Concepcion	18	f	s	do	yes	do	yes	do	do	do	Madrid	NI. 693	do	do	do	do	3
4		Alvarez	Juan Pablo	34	m	s	journalist	yes	do	yes	do	do	07- do	do	NI. 615	do	May 27,930	do	do	4
5																				5
6																				6
7																				7
8																				8
9																				9
10																				10
11																				11
12																				12
13																				13
14																				14
15																				15
16																				16
17																				17
18																				18
19																				19
20																				20
21																				21
22																				22
23																				23
24																				24
25																				25
26																				26
27																				27
28																				28
29																				29
30																				30

8

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York June ~~29~~ 30, 1930, 19 40

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary (temporarily) in United States as visitor	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse or institution for the insane or supported by charity? If so, when and where?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government (See note at end of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?																	Feet	Inches		Hair	Eyes	
	brother ,Gonzalez																										
1	Mayor 76 Madrid	Spain	Madrid	yes	myself	300	no	no	no	~~the vacant~~ -Hotel Martinique.	yes	16 days	no	no	no	no	no	no	no	no	good	none	5	9	fair	brown	brown	none
2	home -Tudescos 5 Madrid	do	do	yes	do	1000	no	no	no	do do	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	6	do	darck	do	do
3	acompagana mother	do	do	yes	mymother	-	no	no	no	acompagna mother	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	6	do	brown	do	do
4	Friend -Enrique Raso-Flora 6, Madrid	do	do	yes	myself	100	no	no	no	friend. Jose Torres 245 Canal St.	yes	3 moths	no	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	7	do	black	do	do
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

extended until 7-1-31 File No. 9/1[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—488

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Mr.Pedro Miranda *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S/S"Marques de Comillas" *, from* Valencia *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 4 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

P.Miranda

Master *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ..... *, 19*

at .....

.....

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Mr. Mariano Costa Molina, *Surgeon of the* "Marques de Comillas", sailing therewith, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* 19 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Cadiz, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 10 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

11

M Costa

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

10—639

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "MARQUES DE COMILLAS" . *Passengers sailing from* Barcelona , June 14, 1930 , 1930

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD TAX STATUS (Blank column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Fando Loras	Calixto	48	m	m	propietary	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Teruel	NI.441	Madrid	April 12, 930	Spain	Valladolid
2		Poncela de Fando	Valentina	30	f	m	home	yes	do	yes	do	do	do	Valladolid	NI. 443	do	do	do	do
3		Palomeras Perez	Ricardo	38	m	m	merchant	yes	do	yes	do	do	do	Santander	RP.532630	Washington Sp	September 28,929	U.S.A.	Virginia
4		Vidal de Palomeras	Josefa	33	f	m	home	yes	do	yes	do	do	do	Barcelona	RP. 532641	do	do 30,929	do	do
5		Piles Leira	Josefa	37	f	s	do	yes	do	yes	do	do	do	do	NI. 942	Barcelona	Junne 5,930	Spain	Barcelona
6		Cawdron	ERNEST V	44	m	s	Banker	yes	English Sp.yes English		English	English	Canada	Ottawa	8	Vigo	Juno 20,930	do	do
7		B. Vda. Sagrera	Ana	60	f	w	home	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Honduras	Teguergalp	NI.963	Barcelona	June 10,930	do	do
8		Sagrera B.	Alberta	38	f	d	do	yes	do	yes	San Salvador	Sp. American	San Salvador		NI. 965	do	June 10,930	do	do
9		Sagrera B	Marta	26	f	s	do	yes	do	yes	Spain	Spanish	San Salvador		NI.967	do	do	do	do
10		Carvajal Sanchez	Hermenegildo	55	m	m	husbandman	yes	do	yes	Colombia	Sp-American	Colombia	Antioquia	NI.215	Guatemala	March 7, 930	Guatemala	Guatemala
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

JUN 2 1930

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence, [illegible]
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York , June 29, 930 , 19 30

42

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuit in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or affiliates of law, etc. (See question (28) full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported from any port	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of: Hair	Color of: Eyes	Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes—: Year or period of years	If yes—: Where?																
	brother- José Fando																								
1	Plaza del Ochavo 10	Spain	Valladolid	yes	myself	1000	no	no	no	Hotel Martinique	yes	~~15 days~~ 3 weeks	no	no	no	no	no	no	no	good	none	5	6	fair	brown	brown	none
2	acompagna Husband	do	Valladolid do	yes	myhusband	*	no	no	no	do	yes	~~do~~ 3 weeks	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	6	do	do	do	do
3	brother, José Vidal , Plaza Palacio 3, Barcelona	U.S.A	Norfolk Virginia	no	myself	200	yes	13	Virginia	home 802. W 35 St. Virginia	yes	resident	yes	no	no	no	no	no	no	do	do	5	6	do	black	do	do
4	Acompagna myhusband	do	do	no	myhusband	*	yes	13	do	acompagna myhusband	yes	do	yes	no	no	no	no	no	no	do	do	5	7	do	do	do	do
5	sister-Antonia Piles Diagonal 243 Barcelona	do	Barcelona	no	myself	50	no	no	no	sister-Consuecolo Piles 581 W 161 St. N.Y	yes	6 moths	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	7	do	do	do	do
6	friend H. L Gagnon Leon XIII-20 , Barcelona	do	Canada do	no	do	100	yes	6	Canada	friend Webster 5a. Ave. 101	yes	~~2 years~~ Visit	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	7	do	do	do	do
7	Daughter-Ester Sagrera Jaime Piquet 41, Barba	do	do	yes	do	150	yes	8	San Francisco	-Consulate San Salvador	yes	4 do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	7	do	do	do	do
8	acompagna mother	do	do	yes	do	-	yes	do	do	acompagna mother	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	7	do	do	do	do
9	do do	do	do	yes	do	-	yes	do	do	do do	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	8	do	brown	brown	do
10	home en Guatemala 9a Ave. Sur 26	Guatemala	Guatemalano	myself		200	yes	6 moths	N.Y.	brother Alfonso Carvajal 66 Beaver St.	yes	2 moths	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	6	do	do	do	do
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—680

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Mr. Pedro Miranda *(State whether Master, First or Second Officer)*, *of the* S/s."Marques de Comillas" *from* Barcelona, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 10 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

P. Miranda

Master *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

U. S. DEPA... 2...

S. ...

No. on List.	
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

2

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

30

S. S. "MARQUES DE COMILLAS" Sailing from Vigo June 20, 1930, 192, Arriving at Port of New York June [illegible], 1930, 192

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	L. Reilly	John	77		M	S	May 25, 1853, Albany		802 Union St. Schenectady N. Y
2	T. Slattery	John	64		M	S	November 4, 1886 Albany N. Y.		37 South Pine Ave. Albany
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

19

COMPAÑIA TRASATLANTICA

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—888

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

1

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1 44

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "MARQUES DE COMILLAS" Sailing from Barcelona, June 14, 1930, Arriving at Port of New York ~~30~~ June 930, 192

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Harrison	Sarah	38		F	M	October 7,892 , Fhiladelphia		hom3482 Kensigton Av Pennsylvania
2	Harrison	Adaire	12		F	S	February 3, 1918 do		do do
3	Godoy	José A.	42		M	M		Boston , 10 October 1921	none
4	B. de Godoy	Marion	39		F	M	August 6,1890 , Hyannis , Massachusetts		"
5	Godoy	Susana	8		F	s	October 26, 1921 .Boston "		"
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

27

COMPAÑIA TRASATLANTICA
VAPOR CORREOS FILIPINAS

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

in transit

45

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Mr. Mariano Costa *, Surgeon of the* "Marques de Comillas" (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) sailing therewith *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* 19 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Cadiz *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 14 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

M Costa

Sworn to before me this ____ *day of* ____, *19* ____

at ____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or another insular possession, must be listed. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CLASS passengers.

in transit S. S. "MARQUES DE COMILLAS" Passengers sailing from Vigo, June 20, 1930, 19 Arr

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		~~Pevida Alvarez~~ José		23		m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Asturias	in transit	Higuna	in transit	Spain	Zamora	1
2	NOT COUNTED	Espias de Pevida	Lugarda	26		f	m	home	yes	do	yes	do	do	do	Zamora	do	do	do	do	do	2
3	NOT COUNTED	Gonzalez Alvarez	Bernardo	34		m	s	laborer	yes	do	yes	do	do	do	Asturias	do	do	do	do	Asturias	3
4	TRANSIT	Leston Varela	Adolfo	32		m	m	merchant	yes	do	yes	do	do	do	Coruña	do	do	do	do	Coruña	4
5	NOT COUNTED	Tobio Romani	Enrique	22		m	s	do	yes	do	yes	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5
6	NOT COUNTED	Dacio Castro	Juan B.	25		m	s	do	yes	do	yes	do	do	do	Valladolid	do	do	do	do	Madrid	6
7	NOT COUNTED	Contro Martinez del Cañizo	Ricardo	25		m	m	propietary	yes	do	yes	Mexico	Mexico	Mexico	Mexico	do	Mexico	do	Mexico	Mexico	7
8	NOT COUNTED	Carriedo de Contro	Maria de Luz	24		f	M	home	yes	do	yes	do	do	do	do	do	do	do	do	do	8
9		Contro Carriedo	Ricardo	1		m	s	none	no	none	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do	9
10	NOT COUNTED	do do	Maria Luz	2		f	s	do	no	Spanish	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do	10
11	NOT COUNTED	Contro Martinez	Maria de Los A.	20		f	s	home	yes	do	yes	do	do	do	do	do	do	do	do	do	11
12		Mdel Cañizo Vda. Gomez	Maria	49		f	w	do	yes	do	yes	Spain	Spanish	Mexico	Mexico	do	do	do	do	do	12
13		Contro Merre	Maria	10		f	s	do	yes	do	yes	Mexico	Mexico	do	do	do	do	do	do	do	13
14		Gomez M del Cañizo	Maria Luz	9		f	s	do	yes	do	yes	Spain	Spanish	do	do	do	do	do	do	do	14
15																					15
16		Pevida Alvarez José to ransfer manifest Nº 14 From Vigo to New York																			16
17																					17
18																					18
19																					19
20																					20
21																					21
22																					22
23																					23
24																					24
25																					25
26																					26
27																					27
28																					28
29																					29
30																					30

04-34

J. Aguilo
2ª Purser

21

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—421

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 21

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

46

Arriving at Port of New York in transit Habana and Mexico, June 29, 930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came; (the emigrant's intention as to being returned at a living person in the United States)	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Free in person or subsistence, or transportation, or assisted by others, or by relatives, or supported by charity? (If so, which?)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law; etc. (See question 28 on back of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported, and if so, when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	in transit Habana	Cuba	Habana	yes	myself	500	no	no	no	in transit Habana	yes	3 days	no	no	no	no	no	no	no	good	none	5	7	fair	brown	brown	none
2	do	do	do	do	husband	-	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do	do	do
3	do	do	do	do	myself	900	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	do	do
4	do	do	do	do	do	250	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	do	do
5	do	do	do	do	do	120	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	do	do	do
6	do	do	do	do	do	150	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	do	do
7	in transi Mexico	Mexico	Mexico	no	do	300	do	do	do	do Mexico	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	do	do
8	do	do	do	do	husband	-	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do	do	do
9	do	do	do	do	father	-	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	2	2	do	do	do	do
10	do	do	do	do	do	-	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	2	4	do	do	do	do
11	do	do	do	do	myaunt	-	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	do	do
12	do	do	do	do	myself	50	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do	do	do
13	do	do	do	do	mymother	-	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	4	7	do	do	do	do
14	do	do	do	do	do	-	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	4	5	do	do	do	do
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member ~~of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property~~, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—690

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

Mr. Pedro Miranda (State whether Master, First, or Second Officer), of the "Marques de Comillas", from Vigo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

VAPOR MARQUES DE COMILLAS

Master ..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19..

at .....

.....
Immigration Officer.

14—680

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

17

I, Dr Mariano Costa Molina, Surgeon of the "Marques de Comillas2", sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cadiz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M Costa

Sworn to before me this ____ day of ____, 19__

at ____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 506A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "MARQUES DE COMILLAS" Passengers sailing from Vigo 20 June 1930, 1930

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex / Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1		Soler Garcia	Juan	33		m / m	electrician	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Almeria Vera	No. 258	Vigo	June 17,930	Spain	Barcelona
2	ADMITTED	Esperon de Gomez	Sabina	29		f / m	home	yes	do	yes	do	do	do	Pontevedra	RP 607730	Washington	May 16,930	U.S.A.	New York
3		Rodriguez Fernandez	Raul	26		m / s	boxer	yes	do	yes	do	do	do	Orense Baldeshorra	NI 22	Vigo	May 16,930	Spain	Orense
4		Suarez Araujo	Manuel	30		m / s	steward	yes	do	yes	do	do	do	Orense	Rp. 584637	Washington	April 7,930	U.S.A.	New York
5		Alonso Rodriguez	Higinio	35		m / m	employe	yes	do	yes	do	do	do	do	RP 515151	do	July 22,929	do	Coun, Waterbury
6		Fernandez Iglesias	Servando	46		m / s	laborer	yes	do	yes	do	do	do	do	RP.566791	do	February 21,930	California	Los Angeles
7		Monteaguado Bouzas	Manuel	44		m / m	do	yes	do	yes	do	do	do	Pontevedra	RP400362	do	December 23,929	U.S.A.	New York
8		Coutiñho	Manuel	41		m / m	carpenter	yes	Portuguese	yes	Portuguese	Portuguese	Portuguese	Braga	RP.534586	do	October 7,929	do	do
9	ADMITTED IN TRANSIT DIPLOMAT	Gonzalez Perez	Maximo	28		m / s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Burgos	NI 52	Bilbao	June 16,929	Spain	Burgos
10		Medina Lopez	Segundo	25		m / s	servant	yes	do	yes	do	do	do	Madrid	DV. 223	Madrid	June 9,930	do	Madrid
11		Pevida Alvarez	José	29		m / m	merchant	yes	English	yes	Spain	do	do	Oviedo	RP583857	Washington	April 4,930	U.S.A.	New York
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

14

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—606

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 14

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, June 28, 1930, *19*

48

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to remain in the United States permanently	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Race	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid, or assisted by others, to perform labor in the United States	Whether alien has been previously deported and, if so, when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
	father Soler -Cervantes									Friend Francisco Melli																	
1	6 Orense	U.S.A.	Detroit-Mich	yes	myself	150	yes	7	Detroit	Detroit -Mich	yes	resident	yes	no		no	no	no	no	good	none	5	5	rudy	brown	brown	none
2	father Jose Esperon Campaño Pontevedra	do	Brooklyn	yes	myhusband	30	yes	10	N.Y.	husband Ramon Gomez 276 Henry St. Brooklyn	yes	do	yes	no		no	no	no	no	do	do	5	4	fair	do	do	do
3	father Casimiro Rodriguez Barco de Baldehorras	Orense Spain	Orense	no	do	70	no	no	no	friend Jinu de Forest Gimnasio Piornuer	yes	6 moths	no	no		no	no	no	yes	no	do	do	5	9	do	do	do	do
4	father Antonio Suarez Piales,	Orense																									
		U.S.A.	New York	yes	myself	50	yes	9	N. Y	fiend Alfredo Minutti 74 W, 146 St N.Y.	yes	resident	no	no		no	no	no	no	no	do	do	5	4	do	black	do	do
5	wife Hortensia Fernandez Trino	-Orense								fiend Valentin Aguirre																	
		do	do	yes	do	500	yes	10	Conn	82 Bank St N. 11-43 Mirasol	yes	do	no	no		no	no	no	no	no	do	do	5	3	do	brown	do	do
6	mother Generosa Iglesias Aguisar	Orense		no																							
		California	Los Angeles		myself	50	yes	26	California	home Los Angeles	yes	do	no	no		no	no	no	no	no	do	do	5	6	do	darck	do	do
7	wife Leonor Vilas Sabucedo Pontevedra	U.S.A.	New York	yes	do	50	yes	10	N.Y	friend Valentin Aguirre 82 Bannk St	yes	do	no	no		no	no	no	no	no	do	do	5	6	do	do	do	do
8	wife Rosa Rodriguez Lastrada Pontevedra	do	do	yes	do	20	yes	3	do	fiend Antonio Madreña 513 Canal St, New York	yes	do	no	no		no	no	no	no	no	do	do	5	7	do	do	do	do
9	Father -Las Hormasas Burgos	Spain	Burgos	yes	do	70	no	no	no	Martinique Hotel	yes	16 days	no	no		no	no	no	no	no	do	do	5	7	do	do	do	do
10	Ower .Conde de Montefuerte Ayala 46	U.S.A.	Washington	yes	ower	-	no	no	no	Conde de Montefuerte Embajada Washington	yes	indefinit	no	no		no	no	no	no	no	do	do	5	7	do	do	do	do
11	mother.Maria Alvarez Muro de Pravia-Asturias	do	New York	yes	myself	500	yes	6	New York	267 W. 33 St home	yes	resident	yes	no		no	no	no	no	no	do	do	5	8	do	brown	brown	do
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—29

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Mr. Pedro Miranda (state whether Master, First, or Second Officer), of the S/S "Marques de Comillas", from Vigo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

COMPAÑIA TRASATLANTICA · VAPOR MARQUES DE COMILLAS

Pedro Miranda

Master.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19..

at .....

.....

Immigration Officer.

16—490

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

49

I, Mr. Mariano Costa Molina, *Surgeon of the S/S* Marques de Comillas, sailing therewith, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* 19 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Cadiz, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 4 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

M Costa

Sworn to before me this 20 *day of* [illegible], *19* 30

at [illegible]

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED ST

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States or SECO

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "MARQUES DE COMILLAS" Passengers sailing from Cadiz, June 18, 930, 19 Ar

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town	No. on List
1	✓	Clemente Garcia	Daniel	37		m	s	cook	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Huelva	RP.542646	Washington	6 Novbre 929	U.S.A.	New York	1
2	✓	Cano Juarez	Francisco	36		m	s	electric	yes	do	yes	do	do	do	Cordoba	RP. 553660	do	December 9, 929	do	do	2
3		Santos Arellano	Ignacia M.	34		f	w	home	yes	do	yes	do	do	do	Belmes	RP. 556234	do	do 26,929	U.S.A.	do	3
4		Murillo Pajuelo	Rosa	24		f	m	do	yes	do	yes	do	do	do	Badajoz	NO. 14	Sevilla	May 31,930	Spain	Badajoz	4
5																					5
6																					6
7																					7
8																					8
9																					9
10																					10
11																					11
12																					12
13																					13
14																					14
15																					15
16																					16
17																					17
18																					18
19																					19
20																					20
21																					21
22																					22
23																					23
24																					24
25																					25
26																					26
27																					27
28																					28
29																					29
30																					30

13

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens 13

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 13

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York June 30, 1930, *19* 50

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	How is primary or subordinate, or health (and if not, and treatment of the latter, or requested by alien), if so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported and when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
	brother- Emilio Clemente									friend Manue Powers																	
1	Rio Tinto-Huelva	USA	New York	yes	myself	500	yes	10	N. York	22 E, 119 St,	yes	residentyes		no	no	no	no	no	no	good	none	5	7	fair	blackbrown		none
2	mother, Maria Cano La Fuente 77 Belmes	do	do	yes	do	200	yes	11	do	home 49 W. 116 St.	yes	do	no	no	nono		no	no	no	do	do	5	5	do	do	do	do
3	mother Isabel Arellano Lafuente 77 Belmes	do	do	yes	do	100	yes	10	do	do do	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	4	do	do	do	do
4	father, Pedro Murillo Campanario Badajoz	do	do	yes	myhusband	50	no	no	no	home myhusband Alonso Cano Diaz 152 -14 St Buffalo	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	1	do	brown	brown	do
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—680

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Mr. Pedro Miranda (State whether Master, First, or Second Officer), of the S/S "Marques de Comilas", from Cadiz, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that [illegible], according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Miranda
Master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1930

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

14—680

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

51

I, D. Mariano Costa Molina, *Surgeon of the* "Marques de Comillas", sailing therewith, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* 19 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Cadiz, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

Sworn to before me this 21 *day of* [illegible], *19* [illegible]

at [illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 20

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

in transit S. S. "Marques de Comillas", Passengers sailing from Cadiz in transit Habana, June 18, 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	IN TRANSIT	Siguenza	Nicolas	51	/	m	m	merchant	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain 04-34	Cadiz	in transit	Habana	in transit	Spain 34	Chiclana
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Joint Com.
JUN 7 1930
Filed

Joint Com.
#1 did not return on board
7. 2. 30 - 9 am

24

20 Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 20

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York in transit Habana, June 29, 930, *19* 52

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35			36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to return to country whence he came (whether a citizen or subject of such country)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported and if so, when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came (or care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which)	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	in transit habana	Cuba	Habana	yes	myself	100	no	no	no	in transit Habana	yes	3 days	no	no	no	no	no	no	no	good	none	5	7	fair	brown	brown	none
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

D. Pedro Miranda (Make whether Master, First, or Second Officer), of the Marques de Comillas, from Cadiz in transit Habna, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

VAPOR MARQUES DE COMILLAS

D. Miranda
Master Officer.

Sworn to before me this 24 day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

53

I, Dr. Mariano Costa Molina, *Surgeon of the* "Marques de Comillas" sailing therewith, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* 19 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Cadiz, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 5 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

M Costa

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible], *19*[illegible]

at [illegible]

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "MARQUES DE COMILLAS2 ..... Passengers sailing from Malaga ....., June 17 ,930 ....., 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Galvez Lopez	Librada	37 ✓	f	m	home	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	06-34 Spain	Almeria	NQ.31	Malaga	June 16,930	34 Spain	Alhama Almeria
2	UNDER 16	Lopez Galvez	Juan	15 ✓	m	s	estudent	yes	do	yes	do	do	07- do	do	Nq. 32	do	do	do	do
3		do do	Ana	13 ✓	f	s	do	yes	do	yes	do	do	do	do	Nq. 33	do	do	do	do
4		do do	Cristobal	9 ✓	m	s	none	yes	odo	yes	do	do	do	do	Nq. 34	do	do	do	do
5		do do	Manuel	2 ✓	m	s	do	no	no	no	do	do	do	do	Nq.35	do	do	do	do
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

25

12

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—498

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 12

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, June 30, 1930, *19* 51

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when, and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Has he a ticket or a sufficient sum of money to pay his way to a final destination?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or affiliates with any organization entertaining such belief (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in aid of any such offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and if so when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	father Juan Lopez Rodriguez Alhama -Almeria	U.S.A.	New York	yes	husband	15	no	no	no	husband Manuel Lopez Ruiz 478 Bergen St, Brooklyn N.Y	yes	permanely	no	no	no	no	no	no	no	no	good	none	5	1	fair	brown	brown	none
2	acompagna mother	do	do	yes	father	-	no	no	no	acompagna mother	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	3	do	do	do	do
3	do do	do	do	yes	do	-	no	no	no	do do	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	4	11	do	do	do	do
4	do do	do	do	yes	do	-	np	no	no	do do	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	4	2	do	do	do	do
5	do do	do	do	yes	do	-	no	no	no	do do	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	2	10	do	do	do	do
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—880

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Mr. Padro Miranda (State whether Master, First, or Second Officer), of the S/S"Marues de Comilkas", from Malaga, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

COMPAÑIA TRASATLANTICA · VAPOR MARQUÉS DE COMILLAS ·

Padro Miranda

Master Officer.

Sworn to before me this 24 day of [illegible], 1920

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of *birth*, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

55

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Mariano Costa Molina, Surgeon of the "Marques de Comillas", sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cadiz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M Costa

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—699

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "MARQUES DE COMILLAS" . *Passengers sailing from* Valencia , June 15 ,930 , 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	Dias Gomar	Carlos	17		m	s	student	yes	Spanish	yes	Guatemala	Spanish American	03-91 Guatemala	Escuintla	NI 652	Madrid	June 3, 930	34 Spain	Madrid
2		Gomar Pellicer	Elisa	21		f	s	home	yes	do	yes	do	do	do	Antigua	NI 650	do	do	do	do
3		Gonzalez Sarabia	Emilia	27		f	s	do	yes	do	yes	do	do	do	Patulul	NI 678	do	June 9,930	do	Asturias
4		Alabarta Prosper	Julia	35		f	w	do	yes	do	yes	Spain	Spanish	08-34 Spain	Valencia	RP 348311	Washington	Jan ,18,930	U.S. 99	New York
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

26

11

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—484

List 11

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer 56
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, June 30, 930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (If so, which?)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See text of question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alive and been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether about to return to country whence he came, or to another country (suggested) (as showing permits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
	mother Rosa Gomar Diaz																										
1	Ferraz 3 Madrid	Guatemala	Escuitla	no	myself	200	no	no	no	Consulate Guatemala N.Y	yes	1 moths	no	no	no	no	no	no	no	good	none	5	7	fair	brown	brown	none
	aunt Rosa Gomar Diaz																										
2	Ferraz 3 Madrid	do	Antigua	no	do	300	no	no	no	do do	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	6	do	do	do	do
	aunt Pilar Abia de Mendez																										
3	Candas Asturias	do	Guatemala	no	do	300	no	no	no	do do	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	7	do	do	do	do
	sister Evergista Alabarta																										
4	Joaquin Costa 11 Valencia	U.S.A.	New York	yes	myself	30	yes	9	Pensilvanya	Friend Jose Vidal Olivert St 94	yes	resident	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	3	do	do	do	do
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Mr. Pedro Miranda (State whether Master, First, or Second Officer), of the "Marques de Comillas", from Valencia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

COMPAÑIA TRASATLANTICA · VAPOR MARQUES DE COMILLAS ·

P Miranda

Master Officer.

Sworn to before me this ____ day of ____, 19__

at ____

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

57

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Mariano Costa Molina, Surgeon of the "MARQUES DE COMILLAS", sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cadiz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M Costa

Sworn to before me this ____ day of ____, 19__

at ____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 19

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

In transit S. S. "MARQUES DE COMILLAS" Passengers sailing from Barcelona in transit Habana, June 14, 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Pages Morera	Joaquin	50		m	m	steward	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Palamos	in transit	Habana	in transit	Spain	Figueras
2		Queralt Albi	Enrique	38		m	m	travelers	yes	do	yes	do	do	do	Barcelona	do	do	do	Spain	Barcelona
3		Suarez Elcoro	Francisco	50		m	m	merchant	yes	do	yes	do	do	do	Madrid	do	do	do	do	Madrid
4		Altes Roig	Luis	30		m	s	printer	yes	do	yes	do	do	do	Barcelona	do	do	do	do	Barcelona
5		Comas Vda. Michel	Teresa	59		f	w	home	yes	do	yes	do	do	do	do	do	Mexico	do	do	do Mataro
6		Maymi	Francisco	33		m	m	merchant	yes	do	yes	do	do	do	do	do	do	do	do	Mataro
7		Vila de Maymi	Angelina	29		f	m	home	yes	do	yes	do	do	do	do	do	do	do	do	do
8		Oliver	Juan José	16		m	s	student	yes	do	yes	do	do	do	do	do	do	do	do	Soller
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Mexico 1930 Sept
JUN 3
Cuota de $1.00 cobrada derecho a bordo (2)
Johnston Com. Line
All on board 8 am

19

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—491

List 19

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York in transit Haban and Mexico, June 29, 1930 58

16	17	18		19	20	21	22			23		24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address		Purpose of coming to United States			Free in prison or alms-house, or maintained (not for care and treatment of the insane), or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of question 28)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?			Whether alien intends to return to country whence he came after temporary residence in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	in transit Habana	Cuba	Habana	yes	myself	40	no	no	no	in transit	Habana	yes	in transit 3 days	no	no	no	no	no	no	no	good	none	5	7	fair	brown	brown	none
2	do	do	do	yes	do	500	no	no	no	do		yes	do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	6	do	do	do	do
3	do	do	do	yes	do	270	no	no	no	do		yes	do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	7	do	do	do	do
4	do	do	do	yes	do	80	no	no	no	do		yes	do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	7	do	do	do	do
5	do Mexico	do	Mexico	yes	do	1150	no	no	no	do	mexico	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	6	do	do	do	do
6	do do	do	do	yes	do	400	no	no	no	do	do	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	7	do	black	do	do
7	do do	do	do	yes	husband	-	no	no	no	do	do	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	7	do	do	do	do
8	do do	do	do	yes	myself	125	no	no	no	do	do	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	6	do	do	do	do
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Dn. Pedro Miranda *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* "MARQUES DE COMILLAS" *from* Barcelona in transit Habana *solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 8 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Master *Officer.*

Sworn to before me this ... *day of* ..., *19*...

at ...

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

59

AFFIDAVIT OF SURGEON

D. *I,* Mariano Costa Molina, *Surgeon of the* "Marques de Comillas", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," or the case may be) *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* 19 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Cadiz, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 12 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

M Costa

Sworn to before me this ____ *day of* ____, *19*

at ____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "MARQUES DE COMILLAS" Passengers sailing from Barcelona, June 14, 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Truyol Rosello	Mateo	44		m	m	merchant	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Mallorca	RP521.322	Washington	August 10,929	U.S.A.	San Juan P.Rico
2		Vendrell	Gili Joaquin	25		m	s	engineer	yes	do	yes	Cuban	Cuban	Spain	Reus	Cuban	Cuban	Cuban	Spain	Barcelona
3		Contró Malo	Guillermo	25		m	s	cook	yes	Sp.French	yes	Mexico	Mexican	Mexican	Tacubaya	No. 81	Barcelona	June 13,1930	do	do
4		Borras Perez	Juan	46		m	m	electrician	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Barcelona	RP.558377	Washington	January 11,930	U.S.A.	Castleton
5		Codina de Borras	Teresa	47		f	m	home	yes	do	yes	do	do	do	do	RP. 558375	do	do	do	do
6		Breijo Candales	Leonardo	39		m	m	laborer	yes	do	yes	do	do	do	Coruña	RP,539856	do	October 28,929	do	New York
7		Beltran de Breijo	Enriqueta	41		f	m	home	yes	do	yes	do	do	do	Barcelona	RP539855	do	do	do	do
8		Breijo Beltran	Leonardo	2	2	m	s	none	no	no	no	U.S.A.	U. S. A.	U.S.A. N. J.	Baiion	Born Certificate	March, 7,928		do	do
9		do do	Fernando		2	m	s	do	no	no	no	Spain	Spanish	Spain	Barcelona	do	legalization	10 June 1930	do	do
10		Alfau Galvan	Rafael	35		m	m	merchant	yes	Spanish	yes	Do	do	Filipinas	Manila	NO. 80	Barcelona	June 11.930	do	do
11		Rigau Esparragera	Narciso	61		m	s	chaplain	yes	do	yes	do	do	Spain	Gerona	NI 938	do	June 9,930	Spain	Barcelona
12		Bauer	Julia	25		f	s	home	yes	Germany Sp	yes	Germany	German	German	Dusseldor	1695	do	March 18,930	do	do
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

10

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, June 30, 1930, 19 60

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Does he believe in or advocate or has he ever believed in or advocated the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or opposition to all organized government?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character? (See footnote for full text of question 28)	Whether coming for any other purpose or to follow any other occupation in the United States	Whether alien has been previously excluded from entry	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
	Family- Conquistador 28 Truyol																										
1	Palma Mallorca	U.S.A	P.Rico	no	myself	400	yes	25	P.Rico	Frined Victor Gomez 41 Union Seuer	yes	21 days	no	no	no	no	no	no	no	no	good	none	5	9	fair	brown	brown	none
2	uncle Antonio Vendrell Bailen 185 Barna	Spain	Barcelona	no	Owwr	100	no	no	no	Cia. Electric Westhinghouse	yes	6 moths	no	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	7	do	do	do	do
3	friend Santiago Fuente Tamarit 145 Barcelona	U.S.A.	New York	yes	myself	70	no	no	no	brother Francisco Contro 7 Hanover St. N.Y.	yes	2 years	no	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	6	do	do	do	do
4	sister Dolores Codina Proseq 64 San Martin Barcelona	do	Castleton	yes	do	100	yes	19	N. Y.	home, Castleton -on Hudson New York	yes	resident	no	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	4	do	do	darck	do
5	acompagna husband	do	do	yes	myhusband-	-	yes	19	do	acompagna husband	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	4	do	black	brown	do
6	father Enrique Bertran Ancha 4 Barcelona	do	Bayonne	yes	myself	150	yes	11	N. Y	home, Bayonne 303 Ave. C. N. J	yes	do	yes	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	6	do	do	do	do
7	acompagna husband	do	do	yes	husband	-	yes	11	do	acompagna husband	yes	do	yes	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	7	do	brown	do	do
8	do father	do	do	yes	father	-	yes	2	do	do father	yes	do	yes	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	7	do	do	do	do
9	do do	do	do	yes	do	-	no	no	no	do do	yes	do	yes	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	1	do	do	do	do
10	friend José Ferre Vidal avnenida Pirson 12 Barna	U.S.A.	New York	yes	myself	85	yes	2	N. York	home 567 W,-161 St. N.Y.	yes	do	yes	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	10	do	do	do	do
11	sister Dolores Rigau Provenza 205 Barcelona	Spain	Barcelona	yes	do	150	no	no	no	Martinique Hotel	yes	16 days	no	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	8	do	white	do	do
12	friend Santiago Soler Muntaner 407 Barcelona	U.S.A.	New York	yes	do	50	no	no	no	brother Willian Bauer Nesserhot 279	yes	permanely	no	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	7	do	brown	do	do
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Mr. Pedro Miranda (State whether Master, First, or Second Officer), of the S/S "Marques de Comillas", from Barcelona, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

COMPAÑIA TRASATLANTICA · VAPOR MARQUES DE COMILLAS

P. Miranda
Master Officer.

Sworn to before me this 27 day of June, 1930

at Philadelphia

Immigration Officer.

16—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, station.ry engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

5

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

61

Number 5

S. S. "MARQUES DE COMILLAS" sailing from VIGO, JUNE 20, 1930, Arriving at Port of New York 30 June, 1930

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Gomez Gonzalez	Ramon	31		m	m		January 20,922 Suprema Court N.Y.	home 276 Jeary Brooklyn
2	Calvo	Manuel	45		m	m		Sepber 13,926 do " andocounty in St. Lavrence County N. Y	Alexandre Bay Wolton St. 8
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

29

COMPAÑIA TRASATLANTICA · VAPOR MARQUES DE COMILLAS

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—814

Form 530a
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "MARQUES DE COMILLAS" sailing from Cadiz, June 18, 1929, Arriving at Port of New York June 30, 1930, 19

No. on List	Name in Full: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Cano Diaz	Alonso	28		M	M	august 5, 901	Buffalo 26 September 928	152, 14 St Buffalo
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

30

COMPAÑIA TRASATLANTICA · VAPOR MARQUES DE COMILLAS ·

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—814

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "MARQUES DE COMILLAS" sailing from Barcelona, June 14, 1930, Arriving at Port of New York June 30, 1930 63

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Borras Codina	Maria	17	3	f	s	October 28,1913 Castleton N.Y		Castleton -and Hudson N.Y.
2	ido do	Dolores	14	7	f	s	Sepber 15,1916 do		do
3	do do	Francisco	18	7	m	s	Sepber 10.1912 do		do
4	do do	Josefa	8	7	f	s	July 28,1922 do		do
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

31

COMPAÑIA TRASATLANTICA · VAPOR MARQUES DE COMILLAS ·

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—914

61

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Mariano Costa Molina, *Surgeon of the* "Marques de Comillas", sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear *that I have had* 19 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Cadiz, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

M Costa

Sworn to before me this 26 *day of* June, *19*30

at Key.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—

Form 3008
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "MARQUES DE COMILLAS" Passengers sailing from Valencia, June 15, 930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Pereira Iglesias	Benigno	32		m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Santander	HP 399330	Washington	July 5,928	U.S.A.	Pennsylvania
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

32

15

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

24—651

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 15

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, June ~~29~~ 30, 1930, *19*

65

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in pursuance of any contract, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came or remain in the United States permanently or temporarily	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States								Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	wife Florentina Arnau Puebla Valverde Teruel	U.S.A	Pensilvannyayes	myself	40	yes	10	Pensilvannya Minerville Pa		yes resident	yes		no	no	no	no	no	no	good	none	5	7	fair	black	brown	none
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Mn. Pedro Miranda (State whether Master, First, or Second Officer), of the S/S "Marques de Comillas", from Valencia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens therein is correct and true in every respect.

Pedro Miranda
Master Officer.

Sworn to before me this 30 day of June, 19 20

at Key West

P. Montgomery
Immigration Officer.

14—180

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abrussi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

66

I, Mariano Costa Molina *, Surgeon of the* MARQUÉS DE COMILLAS *, sailing therewith* (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* 19 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Cadiz *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

M Costa

Sworn to before me this ____ *day of* _____, *19*__

at _____

_____

_____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 8008
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 26

Manifest Stowaway's

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States, or a port of the other insular possessions of the United States, must be listed on this manifest. This (white) sheet is for the listing of

S. S. [redacted] . Passengers sailing from Vigo , June 20,930 , 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
DEPORTED 1		Torres Pardo	Samuel	28		m	m	stoward	yes	Spanish Engyos	Spain	Spanish	20-34	Turquia	Galata	sowaway's	stowaway's	stowaways	34 Spain	Barcelona	
2																					
3																					
4																					
5													JUN 30 1930								
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

26

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 26

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

67

Arriving at Port of New York in transit Spain, June 29, 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Persons who believe in or advocate the overthrow by force or violence of the United States or affiliate with any such organization (See footnote for full text of this question)	Whether a polygamist	Whether an anarchist				Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	friend -Puliti Cabañas 91 Barcelona	Spain	Barcelona	no	stowaways	no	no	no	no	wife Raquel Vear Florida -Camabuey Cuba	ye	3 days	ho	no	no	no	no	no	no	good	none	5	7	darck	black	brown	nomen
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—698

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Pedro Miranda (State whether Master, First, or Second Officer), of the MARQUÉS DE COMILLAS, from Vigo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Miranda
Master Officer.

Sworn to before me this 30th day of June, 1930.

at Vigo

J. Montgomery
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

68

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Mariano Costa Molina, *Surgeon of the* "Marques de Comillas", Sailing therewith, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* 19 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Cadiz, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible], *19*[illegible]

at [illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED ST

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "MARQUES DE COMILLAS" . Passengers sailing from Vigo , June 20 1930 , 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		Vazquez de Dominguez	Amalia	34		f	m	home	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Orense	Nº 207	Vigo	April 7,930	Spain	Orense	
2		Dominguez Vazquez	Jesus	14		m	s	none	yes	do	yes	do	do	do	do	Nº 208	do	do	do	do	
3		do do	José	13		m	s	do	yes	do	yes	do	do	do	do	Nº 209	do	do	do	do	
4		Mendez Casanova	Enrique	44		m	m	laborer	yes	do	yes	do	do	do	do	RP 445504	Washington	December 27,929	U.S.A.	Yonkes N.Y	
5		Losada Rodriguez	José Maria	39		m	m	do	yes	do	yes	do	do	do	do	RP 448204	do	January 16,929	do	do do	
6		Saa Saa	Francisco	28		m	m	do	yes	do	yes	do	do	do	do	RP 396919	do	June 27,930	do	New York	
7		Cacabelos Dominguez	Luis	36		m	m	do	yes	do	yes	do	do	do	Pontevedra	RP 453231	do	February 11,929	do	Perten Stamboy N.J.	
8		Fernandez Martinez	Andres	38		m	m	do	yes	do	yes	do	do	do	Coruña	RP. 556368	do	December 27,929	do	New York	
9		García Olveira	Manuel	45		m	m	soldierer	yes	do	yes	do	do	do	do	RP. 542301	do	November 6,929	do	Niagra	
10		Arés Santos	Juan	29		m	m	laborer	yes	do	yes	do	do	do	do	RP. 510990	do	July 2,929	do	Newark	
11		Torres Perez	José V.	39		m	m	sailer	yes	do	yes	do	do	do	do	RP. 544667	do	November 11,929	do	Homeesteed Pensilvania	
12		Diez Saez	Antonio	50		m	w	laborer	yes	do	yes	do	do	do	Logroño	RP. 567757	do	February 26,930	California	San Francisc	
13		Sonto	José Maria	22		m	s	cook	yes	do	yes	Brasil	Spanish Amer.	Brasil	Minas Gerals	RP.560314	do	January 24,930	U.S.A.	New York	
14		Malvido Prieto	Feliciano	38		m	m	laborer	yes	do	yes	Spain	Spanish	Spain	Pontevedra	RP.556207	do	December 21,929	do	do	
15		Padin Villar	Serafin	35		m	m	laborer	yes	do	yes	do	do	do	do	RP. 536229	do	October 12,929	do	Bayonne N.Y	
16		Soaje Jalda	Jaime	30		m	s	employe	yes	do	yes	do	do	do	do	RP.525603	do	August 26,929	do	Brooklyn N.Y	
17		Portela Pazos	Serafin	37		m	s	cook	yes	do	yes	do	do	do	do	RP.510191	do	July 1,929	do	New York	
18		Poza	Generoso	31		m	m	laborer	yes	do	yes	do	do	do	Orense	RP.546551	do	Novbre 15,929	do	do	
19		Prado Gonzalez	Manuel	30		m	m	do	yes	do	yes	do	do	do	do	RP.537071	do	October 17,929	do	Hakensak N.J.	
20		Vazquez Fernandez	José	30		m	s	do	yes	do	yes	do	do	do	do	RP.545690	do	Novbre 14,929	do	do	
21		Puga Alvarez	Evaristo	33		m	m	do	yes	do	yes	do	do	do	do	RP.542815	do	do 7,929	do	do	
22		Lariño Piñeiro	Manuel	33		m	m	do	yes	do	yes	do	do	do	Coruña	RP545913	do	do 14,929	do	do	
23		Diaz Romero	Juan	37		m	m	sailer	yes	do	yes	do	do	do	do	RP.531231	do	Sepbre 21,929	do	Elisabet Port N.Y	
24		Blanco Rama	Eugenio	27		m	m	carpenter	yes	do	yes	do	do	do	do	RP.544948	do	Novbre 12,929	do	New York	
25		Dominguez	Alvarez Manuel	40		m	m	laborer	yes	do	yes	do	do	do	Orense	RP.509387	do	June 29,929	do	Hartfort Conni	
26		Fernandez Banos	Aurelio	27		m	m	do	yes	do	yes	do	do	do	do	RP.399788	do	July 6,930	do	New York	
27		Otero Reboredo	Moises	28		m	m	sailer	yes	do	yes	do	do	do	Pontevedra	RP.548650	do	Novbre 20.929	do	Nuark N.J.	
28		Otero Reboredo	Ubaldo	30		m	m	do	yes	do	yes	do	do	do	do	RP.549477	do	do 21,929	do	do	
29		Doallas Rodriguez	Antonio	48		m	m	laborer	yes	do	yes	do	do	do	Orense	Nº. 259	Vigo	June 17,929	do	New York	
30		Bernardo Fernandez	Eustaquio	42		m	s	do	yes	do	yes	do	do	do	Asturias	RP 512364	Washington	July 12,929	do	do	

Total passengers 16
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

JUN 30 1930

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 16

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

69

Arriving at Port of New York, June 30, 1920, *19*

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (Intended future permanent residence) State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	22 If yes— Year or period of years	22 If yes— Where?	23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to remain in the United States permanently	24 Length of time alien intends to remain in the United States	24 Whether alien intends to return to the country he came from after a visit to the United States	25 Whether in the United States illegally at present time	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	30 Have you ever been in prison or in a almshouse or an asylum, or supported by charity?	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height Feet	33 Height Inches	34 Complexion	35 Color of— Hair	35 Color of— Eyes	36 Marks of identification
	sister Concha Dominguez									my husband Juan Dominguez																		
1	San Silvestre -Orense	U.S.A.	Bayonne	yes	husband	150	no	no	no	94 W,30st Bayonne	yes	permanely	yes	no	no	no	no	no	no	good	none	5	4	rudy	Brown	brown	none	
2	acompagana mother	do	do	yes	father		no	no	no	acompagna mother	yes	do	yes	no	no	no	no	no	no	do	do	4	1	do	do	do	do	
3	do do	do	do	yes	do	-	no	no	no	do do	yes	do	yes	no	no	no	no	no	no	do	do	4	1	do	do	do	do	
4	wife Julia Alvarez San Silvestre Orense	do	Yonkars	yes	myself	60	yes	6	Yonkars	cousin José Alvarez 245 Newman N.Y.	yes	resident	yes	no	no	no	no	no	no	do	do	5	5	fair	grey	do	do	
5	Wife Josefaa Fernandez Chavian Orense	do	do	yes	do	60	yes	13	do	cousin Antonio Rodrigues 230 Mulberry N.Y.	yes	do	yes	no	no	no	no	no	no	do	do	5	5	do	darck	do	do	
6	wife Benita Nogua Paderne Orense	U.S.A.	New York	yes	do	70	yes	5	N.York	Friend Nicanor Ollero 2 James Slip N.Y.	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	5	do	black	do	do	
7	wife Carmen Trigo Cambados Pontevedra	do	Pertre Stamboy	yes	do	50	yes	10	N.J.	friend Sesareo Martelo Quini St 448	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	6	do	do	do	do	
	wife Ramona Rosada Santa Eugenia de Riveiro	do	New York	yes	do	100	yes	10	N.Y.	Friend Antonia 332 Matre St.	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	6	fair	brown	brown	do	
	wife Joaquina Lamayo Santa Eugenia de Riveiro	do	Niagra	yes	do	100	yes	9	niagra	friend Celestino Avia 12-360	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	6	darck	grey	brown	do	
10	wife Matilde Rejo Juno -Coruña	do	Newark	yes	do	25	yes	10	Newark	aunt Carmen Cires 120 Prospet St. N.J	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	7	fair	brown	do	do	
11	wife Sebastiana Perez Santa Eugenia de Riveiro	do	Homestead	yes	do	30	yes	9	Homestead	home 559 Jaison St	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	4	do	do	do	do	
12	father Gregorio Diez Constitucion 2 Logroño	do	San Francisco California	no	do	230	yes	15	California	296 San Franc° home Lisbon St, California	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	6	do	do	do	do	
13	mother Josefa Berez Guayana Pontevedra	U.S.A.	New York	yes	do	85	yes	6	N.Y.	friend José Perez 416 W. 26 St. N.Y.	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	1	do	blusde	do	do	
14	wife Urbana Alfonso Halio Pontevedra	do	New York	yes	do	30	yes	10	New York	cousin Angel Prieto 95	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	2	do	brown	do	do	
15	wife Rosario Mabelai Hio Pontevedra	do	Bayonne	yes	do	40	yes	10	Bayonne	friend Victor Esteves 84 Andrew St. N.J	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	5	do	do	black	do	
16	brother Jose Soaje Moaño Pontevedra	do	Brooklyn	yes	do	100	yes	4	N Y	friend Antonio Moreno 45rd Elmore Brooklyn	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	7	do	do	do	do	
17	father José Portela Pissiro Pontevedra	do	New York	yes	do	5	yes	2	do	friend Francisco Dominguez 409 W 39 St. N. York	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	do	do,	5	1	darck	do	brown	do	
18	father M. Poza Almunt Orense	do	do	yes	do	50	yes	5	do	friend Daniel Yañes 2 James Slip N. Y	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	3	do	do	do	do	
19	father Antonio Prados Lamas Orense	do	Hackensack	yes	do	70	yes	5	Hackensack	brother Antonio Prado N.J 23 Main St	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	6	do	black	do	do	
20	mother Josefa Fernandez puica Orense	do	do	yes	do	100	yes	6	do	friend Antonio Prado 23 Main St.	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	7	do	do	do	do	
21	wife Concepcion Blanco Tabuadela- Orense	do	do	yes	do	70	yes	6	do	friend Jacinto Perez 55 Statet	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	5	do	do	do	do	
22	wife A. Fernandez Paso Orense	do	do	yes	do	50	yes	3	do	do Serafina Pardo 35 Bank St. N.J	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	7	do	do	do	do	
23	wifw Julia Romey Corneedo Coruña	do	Elisabet Port	yes	do	40	yes	14	N.Y.	brother Laureano Dias 133 Bond st, Elisabet Port	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	6	do	do	blue	do	
24	wife Encarnacion Oca ou Freigi Coruña	do	New York	yes	do	100	yes	14	do	friend Antonio Outeda 332 Water St	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	4	do	do	brown	do	
25	wife Celsa Carvallo Armariz Orense	do	Hartford	yes	do	70	yes	3	Hartford	friend Antonio Cayetano 42 Wich St.	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	7	do	do	do	do	
26	wife Melania Rodriguez Entrino Orense	do	Newarck	yes	do	30	yes	8	Newark	friend Manuel Blanco Molwori 135	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	9	do	brown	do	do	
27	wife Elisa Jabois San Genjo Pontevedra	do	do	yes	do	30	yes	4	do	brother Perfecto Otero 65 Rivert St,	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	5	do	do	do	do	
28	wife Maria Gomez San Ganjo Pontevedra	do	do	yes	do	30	yes	9	do	brother Pefecto Otero 65 Rivert St	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	6	do	do	grey	do	
29	wife Julia Rojo Pereiras Orense	do	New York	yes	do	4	yes	9	Mount Kisco	friend Catalina Silip 18 Manuel Barreran	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	7	do	do	brown	do	
30	mother -Fernandez Morera Asturias	do	do	yes	do	150	yes	22	N.York	Friend Antonio Perez 146-7ª Ave.	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	6	do	do	grey	do	

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—20

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Dn / pedro Miranda (Note whether Master, First, or Second Officer), of the "Marnes de Comillas", from Vigo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, [illegible] to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Miranda
Master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

14—620

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

70

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Mariano Costa Molina, Surgeon of the "Marques de Comillas2, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cadiz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M Costa

Sworn to before me this 30 day of [illegible], 19 30

at [illegible]

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 3008
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 22

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (white) sheet is for the Entry of

In transit Habana — S. S. "MARQUES DE COMILLAS" — Passengers sailing from Barcelona in transit Ibar — June 14, 1936, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what grund)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Segura Riera	Antonia	57		f	w	home	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Lerida	in transit	Habana	in transit	Cuba	Habana
2		Juan Juan	Vicente	44		m	m	sailer	no	do	no	do	do	do	Formentera	do	do	do	SPain	Baleares
3		Riera Prats	Artolome	43		m	m	fireman	yes	do	yes	do	do	do	Ibiza	do	do	do	do	do
4		Oliver Deya	Francisco	19		m	s	student	yes	do	yes	do	do	Mexico	Tabasco	do	do	do	do	Soller
5		Alemany Flexas	Damian	38		m	m	sailer	no	do	ye	do	do	Spain	Andrach	do	do	do	Cuba	Habana
6		Salva Castell	Ramon	27		m	m	do	yes	do	yes	do	do	do	do	do	do	do	do	do
7		Martinez Dolz	Pablo	31		m	s	mason	yes	do	yes	do	do	do	Cuenca	do	do	do	Spain	Barcelona
8		Carreras Truyols	Luisa	28		f	s	home	yes	do	yes	do	do	do	Artes	do	do	do	do	do
9		Martinez Carreras	Maria	5		f	s	none	no	do	no	do	do	do	Barcelona	do	do	do	do	do
10		do do	Francisca	3		f	s	do	no	do	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do
11		Sastre Gilabert	Guillermo	50		m	m	mason	no	do	no	do	do	do	Palma	do	do	do	do	Palma M
12		Palou de Sastre	Juana	47		f	m	home	no	do	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do
13		Sastre Palou	Antonia	22		f	s	do	yes	do	yes	do	do	do	do	do	do	do	do	do
14		Fulford	Luis E.	17		m	s	student	yes	do	English yes	English	English	English	Jersy	do	do	do	do	Barcelona
15		Soto Romay	Estrella	31		f	s	home	yes	Spanish	yes	Cuban	Cuban	Cuban	Habana	do	do	do	Cuban	Habana
16		do do	Raquel	16		f	s	do	yes	do	yes	do	do	do	do	do	do	do	do	do
17		Rosillo del Toro	Domingo	50		m	s	amer	yes	do	yes	do	do	do	do	do	do	do	do	do
18		Ponjuan Hidalgo	Jaime I.	56		m	m	merchant	yes	do	yes	do	do	do	do	do	do	do	do	do
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

*"Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 22

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

71

Arriving at Port of New York in transit Habna, June 29, 930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Ports to which alien has been admitted in the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alien has been deported and if so	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came or to some other foreign country to which he is admissible	Length of time alien intends to remain in the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	in transit Habana	Cuba	Habana	yes	myself	24	no	no	no	in transit Habana	yes	3 days	no	no	no	no	no	no	no	good	none	5	7	fair	brown	brown	none
2	do	do	do	do	do	20	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	do	do
3	do	do	do	do	do	32	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	do	do	do
4	do	do	do	do	do	12	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	do	do
5	do	do	do	do	do	25	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do	do	do
6	do	do	do	do	do	6	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do	do	do
7	do	do	do	do	do	7	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do	do	do
8	do	do	do	do	husband	-	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do	do	do
9	do	do	do	do	father	-	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	3	1	do	do	do	do
10	do	do	do	do	do	80	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	2	1	do	do	do	do
11	do	do	do	do	myself	90	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	do	do
12	do	do	do	do	husband	-	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do	do	do
13	do	do	do	do	father	20	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do	do	do
14	do	do	do	do	mother	2	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	do	do
15	do	do	do	do	consulate	20	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	do	do
16	do	do	do	do	do	-	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do	do	do
17	do	do	do	do	myself	50	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do	do	do
18	do	do	do	do	do	100	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	do	do	do
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—ooo

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Mr. Pedro Miranda *(State whether Master, Firm, or Second Officer)*, *of the* "MARQUES DE COMILLAS", *from* Barcelona in transit to Habana *solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 18 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

P Miranda

Master ..... *Officer.*

Sworn to before me this 30 *day of* [illegible], *19*20

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abrussi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Mariano Costa Molina, Surgeon of the MARQUÉS DE COMILLAS sailing therewith (State whether "Surgeon sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cadiz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M Costa

Sworn to before me this ____ day of ____, 19__

at ____

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 502B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 23

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. [redacted]. *Passengers sailing from* Valencia in transit Habana, June 15,930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Dorado	Joaquin	32		m	m	tailor	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Cuba	Habana	in transit	Habana	in transit	Spain	Alcoy
2		Oriola de Dorado	Patrocinio	30		f	m	do	yes	do	yes	do	do	Spain	Alcoy	do	do	do	do	do
3		Dorado Oriola	Joaquin	5		m	s	student	no	do	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do
4		do do	Mario	2		m	s	none	no	do	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do
5		do do	Concepcion		6	f	s	do	no	none	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do
6		Dorado Calpe	Juan	67		m	m	laborer	yes	Spanish	yes	do	do	do	Toledo	do	do	do	do	do
7		Marrero de Dorado	Trinidad	53		f	m	home	yes	do	yes	do	do	Cuba	Santi Espiritu	do	do	do	do	do
8		Dorado Marrero	Dorita	6		f	s	none	no	do	no	do	do	Spain	Alcoy	do	do	do	d	d
9		do do	Maria	30		f	s	home	yes	do	y yes	do	do	do	Reus	do	do	do	do	do
10		do do	Rosa	17		f	s	do	yes	do	yes	do	do	do	Alicante	do	do	do	d	do
11		do do	Angeles	15		f	s	do	yes	do	yes	do	do	do	do	do	do	do	d	do
12		Cano Sanchez	Francisco	30		m	m	merchant	yes	do	yes	do	do	do	Almeria	do	do	do	d	Almeria
13		Ortega	Geronimo	24		m	s	student	yes	do	yes	do	do	do	do	do	do	do	d	do
14		Sanchez Cortes	Rita	46		f	w	home	yes	do	yes	do	do	do	do	do	do	do	d	Jaen
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

35

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 23

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York in transit Habana, June 29 930, *19*

73

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (*Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States										Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Free from polygamist or belief in or affiliation with polygamists? (If not, explain fully)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	in transit Habana	Cuba	Habana	yes	myself	125	no	no	no	in transit Habana	yes	3days	no	no	no	no	no	no	no	good	none	5	7	fair	brown	brown	none
2	do	do	do		husband	-	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	do	do
3	do	do	do		father	-	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	4	2	do	do	do	do
4	do	do	do		do	-	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	3	1	do	do	do	do
5	do	do	do		do	0	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	2	1	do	do	do	do
6	do	do	do		myself	280	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	do	do	do
7	do	do	do		husband	-	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do	do	do
8	do	do	do		father	-	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	3	4	do	do	do	do
9	do	do	do		do	-	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	do	do
10	do	do	do		do	-	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do	do	do
11	do	do	do		do	-	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do	do	do
12	do	do	do		myself	45	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	do	do
13	do	do	do		do	20	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	do	do
14	do	do	do		do	20	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do	do	do
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—699

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, D. Pedro Miranda *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* [redacted], *from* Valencia, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 14 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

D. Miranda
Master *Officer.*

Sworn to before me this 21st *day of* June *1917*

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

16—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

71

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Mr.Mariano Costa Molina, *Surgeon of the* MARQUÉS DE COMILLAS, sailing therewith, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* 19 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Cadiz, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 11 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible], *19*[illegible]

at [illegible]

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 502B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 24

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

in transit Hbana S. S. MARQUES DE COMILLAS. Passengers sailing from Cadiz June 18 in transit Habana, 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Miret Benitez	Francisco	38		m	m	merchant	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Malaga	in transit	Habana	in transit	Spain	Sevilla
2		Iribar de Miret	Maria	31		f	m	home	yes	do	yes	do	do	Cuban	Santi Espiritu	do	do	do	do	do
3		Miret Iribar	Elena	10		f	s	none	yes	do	yes	do	do	do	do	do	do	do	do	do
4		do do	Maria	9		f	s	do	yes	do	yes	do	do	do	do	do	do	do	do	do
5		do do	Emilia	8		f	s	so	yes	do	yes	do	do	do	do	do	do	do	do	do
6		do do	Yolanda	6		f	s	do	no	do	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do
7		do do	Juana	5		f	s	do	no	do	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do
8		do do	Matilda	2	9	f	s	do	no	do	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do
9		do do	Francisca	1	6	f	s	so	no	do	no	do	do	Spain	Sevilla	do	do	do	do	do
10		Morrilla Fernandez	Salvador	24		m	s	mason	yes	do	yes	do	do	do	dp	do	do	do	do	do
11		Franzon Romero	Luis	18		m	s	student	yes	do	yes	do	do	do	Jerez	do	Mexico	do	do	Jerez F.
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Manifested to Inspector on board of S.S. Marques de Comillas

John Clark, Asst.
Insp. in charge 7.2.30
8.15 a.m.

37

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

26—421

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 24

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York in transit Habana and Mexico, June 29, 930, *19*

73

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether able to read	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote at foot of this sheet for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether ever had been previously refused admission to or deported from the U. S.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether they intend to return to the country whence they came after temporarily following labor or other pursuits in the United States	Length of time they intend to remain in the United States	Whether they intend to become citizens of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	in transit Habana	Cuba	Habana	yes	myself	65	no	no	no	in transit Cuba	yes	3 days transit	no	no	no	no	no	no	no	good	none	5	7	fair	brown	brown	none
2	do	do	do	do	husban	-	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do	do	do
3	do	do	do	do	father	-	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	4	2	do	do	do	do
4	do	do	do	do	do	-	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	4	1	do	do	do	do
5	do	do	do	do	do	-	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	4	-	do	do	do	do
6	do	do	do	do	do	-	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	3	7	do	do	do	do
7	do	do	do	do	do	-	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	3	4	do	do	do	do
8	do	do	do	do	do	-	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	3	2	do	do	do	do
9	do	do	do	do	do	-	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	2	-	do	do	do	do
10	do	do	do	do	myself	60	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	do	do	do
11	do	do	do	do	do	50	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	do	do
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—680

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, D.Padro Miranda (Whether Master, First, or Second Officer), of the MARQUÉS DE COMILLAS, from Cadiz in transit Hbana, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D.Padro Miranda

Master Officer.

Sworn to before me this 5th day of June

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Mr. Mariano Costa Molina, Surgeon of the MARQUÉS DE COMILLAS, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cadiz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M Costa

Sworn to before me this [illegible] day of June, 19[illegible].

at [illegible]

[illegible]

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Rusaniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—[illegible]

Form 6001
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 25

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "MARQUES DE COMILLAS" Passengers sailing from Vigo in transit Habana and Mexico June 20, 1930

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Able to—: Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Able to—: Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town
1		Rubio Campo	Margarita	27		f	s	servant	yes	Spanish	yes	Mexico	Mexico	Mexico	Mexico	in transit	Mexico	in transit	Mexico	Mexico
2		Gomez	Maria	38		f	m	home	yes	do	yes	Spain	Spanish	Spain	Orense	do	Habana	do	Spain	Orense
3		Crespo Fernandez	JOsefa	54		f	m	do	no	do	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do
4		Pato Vila	Antonio	54		m	m	laborer	yes	do	yes	do	do	do	do	do	do	do	do	do
5		Formoso	Manuel	54		m	m	sailer	yes	do	yes	do	do	do	Coruña	do	do	do	do	Coruña
6		Monteiga	Manuel	41		m	m	laborer	yes	do	yes	do	do	do	do	do	do	do	do	do
7		Vaquero	Pura	19		f	s	home	no	do	no	do	do	do	Orense	do	do	do	do	Orense
8		Fernandez	Francisco	47		m	m	laborer	no	do	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do
9		Pumar	Angelita	24		m	s	home	no	do	no	do	do	do	Coruña	do	do	do	do	Coruña
10		Varela	Sergia	22		f	m	do	yes	do	yes	do	do	do	do	do	do	do	do	do
11		Caamaño	Antonio	26		m	m	carpenter	yes	do	yes	do	do	do	Coruña	do	do	do	do	Coruña
12		de Paz Garcia	Benito	30		m	m	computer	yes	do	yes	do	do	do	Leon	do	do	do	do	Leon
13		Roquete	Francisca	26		f	s	home	no	do	no	do	do	do	Coruña	do	do	do	do	Coruña
14		Lopez	Ramona	17		f	s	do	yes	do	yes	do	do	do	Leon	do	do	do	do	Leon
15		Barba	Celia	30		f	s	so	no	do	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do
16		Torranso 99603/541	Agustina	28		f	s	so	yes	do	yes	do	do	do	Zamora	do	do	do	do	Zamora
17		Dominguez	Manuel	24		m	s	Laborer	yes	do	yes	do	do	do	Pontevedra	do	do	do	do	Pontevedra
18		Delgado	Francisco	38		m	m	do	yes	do	yes	do	do	do	Orense	do	do	do	do	Orense
19		Vazq uez	Generosa	28		f	m	home	no	do	no	do	do	do	Coruña	do	do	do	do	Coruña
20		Perez Vazquez	Maria	7		f	s	none	no	do	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do
21		Alonso Gacia	Benedicto	39		m	m	laborer	yes	do	yes	do	do	do	Zamora	do	do	do	do	Zamora
22		H. de Alonso	Francisca	41		f	m	home	no	do	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do
23		Alonso	Andres		19	m	s	none	no	do	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do
24		rez Nieto	Maximo	44		m	s	la borer	yes	do	yes	do	do	do	Orense	do	do	do	do	Orense
25		Martinez de Ro	Regina	43		f	m	home	yes	do	yes	Cuban	Spanish	Spain	Santander	do	do	do	Cuba	Habana
26		Rodriguez M	Urbano	9		m	s	none	yes	do	yes	do	Cuban	Cuban	Habana	do	do	do	do	Habana
27																				
28																				
29																				
30																				

Not landed at Port of Departure
Other Ports, Etc.
Alien on board 7/2/30
8.15 am

35

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 25

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this list must be typewritten.

Arriving at Port of New York in transit Hban and Mexico, June 29m 930, *19* 77

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States						Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Race (for space and statistics of the Census, as required by census of 1920)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law (See footnote for full text of the question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or assisted or solicited, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and, if so, when			Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	in transit Mexico	Mexico	Mexico	no	owner	0	no	mo	no	in transit Mexico	in transit														
2	do Habana	Cuba	Hbana	yes	myself	50	do	do	do	do Habana	yes	3 days	no	no	no	no	no	no	no good	none	5	6	fair	black	black	none
3	do	do	do	do	do	50	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	do	do
4	do	do	do	do	do	40	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do	do	do
5	do	do	do	do	do	55	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	do	do	do
6	do	do	do	do	do	10	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	do	do
7	do	do	do	do	do	1	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	do	do
8	do	do	do	do	do	50	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	do	do	do
9	do	do	do	do	do	30	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	do	do
10	do	do	do	do	do	35	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do	do	do
11	do	do	do	do	do	55	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do	do	do
12	do	do	do	do	do	50	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	5	do	do	do	do
13	do	do	do	do	do	1	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	do	do
14	do	do	do	do	do	20	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do	do	do
15	do	do	do	do	do	30	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	do	do
16	do	do	do	do	do	15	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	do	do	do
17	do	do	do	do	do	35	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do	do	do
18	do	do	do	do	do	195	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	do	do
19	do	do	do	do	do	myself 15	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	5	do	do	do	do
20	do	do	do	do	do	mother -	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	3	7	do	do	do	do
21	do	do	do	do	do	myself 20	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	do	do
22	do	do	do	do	do	husband -	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do	do	do
23	do	do	do	do	do	father -	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	2	4	do	do	do	do
24	do	do	do	do	do	myself 25	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do	do	do
25	do	do	do	do	do	do 23	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	5	do	do	do	do
26	do	do	do	do	do	mother -	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	4	7	do	do	do	do
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—32

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, D. [redacted] Pedro Miranda, (State whether Master, First, or Second Officer) of the MARQUÉS DE COMILLAS, from Vigo in transit Habana, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Miranda
Master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 19 30

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

14—620

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 6

S. S. "MARQUES DE COMILLAS" sailing from Vigo, June 20, 1930 19__, Arriving at Port of New York June 30, 1930, 19__

78

No. of Alien	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Perez Perez	Manuel	42		M	S	Kellogg 6/5/87	[illegible]	[illegible]
2	Lago Perez	Ramon	28		M	S	[illegible]	Supema court of New York June 9/924	home 344 W 39 St.
3								do do do March 5/928	do do do
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

39

COMPAÑIA TRASATLANTICA · VAPOR CORREOS DE COMILLAS ·

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14—577

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 79

S. S. MARQUES DE COMILLAS (M) arrived June 30, 1930, 19, M., from July 29 June 29

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Office.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
Cm	1	TORRES Pardo Samuel 1:20	26	1	SPAIN	NO VISA L.P.C. STOW	1:20	FLANN.	7/1	13	Jack							Class Decl app.		3rd class	7/7	Antonio Lopez	June —	—	—	1
28m	2	GONZALEZ Perez 2 Cab.	14	9	"	DOUBT. TEM. STAY	1:15	FADER	7/1	46	Jack			7/7	26	10	11:30	99180/890					July	7	7	1
26m	3	RODRIGUEZ Fernandez P. 2 Cab.	14	8	"	"	"	"	7/1	135	K8	7/1	136	K8				no d.v. Landed 7/5/30-12 45 p.m.	99180/909				June	—	—	1
																							July	5	5	4

Line .....
Office .....
Local Agents .....

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.

JUL 29

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Printed & Sold by ... Form 689-3-2(Marques de Comillas 6/30

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW YORK

JUL 2 1930

I, master of the Spanish S. S. MARQUES DE COMILLAS, 192
(Nationality.)
from port of Vigo, Spain, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 162 — Number of seamen deserted — 1 —
Number of seamen discharged — — Seamen left in hospital (or died) —
Number of seamen signed on at this port — — Total crew this date 161

The above-named vessel arrived at this port June 30, 1930, consigned to SPANISH ROYAL MAIL LINE AGENCY, INC.; is now lying at PIER 8 E. R., and is expected to sail JUL 2 1930, 192, for Havana, Cuba via United States port of NEW YORK — First port of call in United States this voyage was NEW YORK.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 89

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Luis Lendagorta Calarza	23	Spanish	Spain

14-1613

Sheet No. 1

VESSEL AS MEMBERS OF CREW

e representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

9—, from the port of 89

(9) Number to be added	(10) Age	(11) Sex	(12) Race*	(13) Nationality	(14) Height	(15) Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS

40 M

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.

Form 680
DEPARTMENT OF LAB
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON T

ed under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration office
port of the United State

arriving at _____,

(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether paid off or charged of arri
20				
16				
2				
3				
25				
4				
11				
7				
3				
25				
4				

Form 880
U. S. DEPARTMENT OF L
IMMIGRATION SERV

Required und

V

	(1) No. on list	(2) State wheth member of cr last precedi voyage of vess U. S.
1		Yes
2		Yes
3		Yes
4		Yes
5		Yes
6		Yes
7		Yes
8		Yes
9		Yes
10		Yes
11		Yes
12		Yes
13		Yes

Line .....
Owners .....
Local Agents .....
16—1240

Form 559 6/30

NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York 6/30, 1930

To the Owner, Agent, Consignee, Master or Officer in Charge of the
SS Marques de Comillas
Spanish Line.

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to

~~deliver to~~ / *detain on board* / ~~remove to~~ Marques de Comillas
(Place of delivery or detention)

the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME	STATUS ON VESSEL (1st, 2d, or 3d class passenger, member of the crew, stowaway, etc.)
PACES Joaquin	
ALTES Luis	
ESPIAS Luyanda	
GONZALEZ Bernardo	
TOBIO Enrique	
IIACIO Juan	

81

By direction of the Immigration Officer in Charge
John [illegible]
U. S. Immigrant Inspector.

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

(Signature)

(Title of person signing receipt)

14—660 (OVER)

Form 559

NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York June 30, 1930

To the Owner, Agent, Consignee, Master or Officer in Charge of the
SS Marques de Comillas
Spanish Line.

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to

~~deliver to~~ / *detain on board* / ~~remove to~~ Marques de Comillas
(Place of delivery or detention)

the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME	~~STATUS~~ ON VESSEL ~~(1st, 2d, or 3d class passenger, member of the crew, stowaway, etc.)~~
All 3rd Class	
alien passengers	
en transit as per	
attached list	
(Nos. 37 to 115 inclusive)	
69 Nos.	

82

By direction of the Immigration Officer in Charge
R. Montgomery
U. S. Immigrant Inspector.

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

(Signature)

(Title of person signing receipt)

14—660 (OVER)

Form 559

NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF N.Y. 6/29, 1930

To the Owner, Agent, Consignee, Master or Officer in Charge of the
SS MARQUES DE COMILLAS
Spanish Line.

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to

~~deliver to~~ / *detain on board* / ~~remove to~~ MARQUES DE COMILLAS
(Place of delivery or detention)

the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME	STATUS ON VESSEL (1st, 2d, or 3d class passenger, member of the crew, stowaway, etc.)
Francesco Mejias	Fireman
Francesca Lloret	"
Antonio "	"

83

By direction of the Immigration Officer in Charge
William Clark
U. S. Immigrant Inspector.

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

(Signature)

(Title of person signing receipt)

14—660 (OVER)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

ed under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by port of the United States

E COMILLAS, arriving at

(3) NAME IN FULL Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival
Juan Pons					No

Immigrant Inspector.

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

...ed under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the master at the first port of the United States

Vessel MARQUÉS DE COMILLAS, arriving at _____, _____

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival
1	Yes	Miranda	Juan Ramon	20	Mess boy	22-9-30	Havana	No
2	Yes	Barcala	Juan de Dios	10	Steward	"	"	"
3	Yes	[illegible]	[illegible]	21	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
4	Yes	[illegible]	[illegible]	3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
5	Yes	[illegible]	[illegible]	25	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
6	Yes	[illegible]	[illegible]	23	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
7	Yes	[illegible]	[illegible]	4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
8	Yes	[illegible]	[illegible]	10	Cadet	[illegible]	[illegible]	[illegible]
9	Yes	[illegible]	[illegible]	11	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
10	Yes	Guerrero	Rufo	4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
11	Yes	Garcia	Fernando	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
12	Yes	Garcia	Luis	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
13	Yes	Martin	Manuel	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Form 599
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

...ed under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel MARQUÉS DE COMILLAS, arriving at ..., ..., 19..., from the port of ...

86

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
Yes	Miranda	Juarez Raro	20	Mess Boy	22-10-26	Bar...	No	Yes	40	M	Spanish	Spanish	5.6	154	No	
Yes	Rueda	[illegible]	10	[illegible]	"	"	"	"	[illegible]	M	"	"	[illegible]	[illegible]		
Yes	[illegible]	[illegible]	21	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	62	M	"	"	[illegible]	[illegible]		
Yes	[illegible]	[illegible]	13	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	30	M	"	"	57	151		
Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	M	"	"	5[illegible]	171		
Yes	[illegible]	[illegible]	3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	M	"	"	5[illegible]	164		
Yes	[illegible]	[illegible]	25	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	M	"	"	5[illegible]	[illegible]		
Yes	[illegible]	[illegible]	22	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	M	"	"	52	144		
Yes	[illegible]	[illegible]	4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	[illegible]		
Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Cadet	[illegible]	[illegible]	"	"	21	M	"	"	57	131		
Yes	Marco	Ballester	11	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	33	[illegible]	"	"	57	103		
Yes	Guerra	Beffa	4	do	[illegible]	[illegible]	"	"	30	M	"	"	57	134		
Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	53	M	"	"	54	174		
Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	42	M	"	"	57	163		
Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Bilbao	"	"	[illegible]	M	"	"	52	150		
Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	33	M	"	"	53	14[illegible]		
Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	M	"	"	53	[illegible]		
Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	07	M	"	"	5[illegible]	[illegible]		
Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	3[illegible]	M	"	"	5[illegible]	[illegible]		
Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	31	M	"	"	[illegible]	[illegible]		
Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	M	"	"	[illegible]	[illegible]		
Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	M	"	"	[illegible]	[illegible]		
Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	[illegible]		
Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	[illegible]		
Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	[illegible]		
Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	[illegible]		
Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	[illegible]		
Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	[illegible]		
Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	[illegible]		
Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	[illegible]		
Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	[illegible]		
Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	[illegible]		
Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	[illegible]		
Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	[illegible]		
Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	[illegible]		
Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	[illegible]		
Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	[illegible]		
Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	[illegible]		
Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	[illegible]		

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

Line ...

Owners ...

Local Agents ...

14—1240

...
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ..., *of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*....

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel MARQUÉS DE COMILLAS, arriving at NY, [illegible] 1930, 19..., from the port of ...

87

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	Yes	Garro	Juan Antonio	20	Fonda	22-10-928	Barna	No	Yes	31	M	Spanish	Spanish	56	152	No	
2	Yes	Soriano	Fermin Juan	27		"	"	"	"	31	M	"	"	57	154	"	
3	Yes	Mata	Illiet Ramón	17		"	"	"	"	33	M	"	"	57	144	"	
4	Yes	Campos	Ballester José	15		"	"	"	"	32	M	"	"	57	144	"	
5	Yes	Santa	Gonzalez José	1		"	"	"	"	32	M	"	"	55	144	"	
6	Yes	Rosinos	Rosello Tomás	10		"	"	"	"	32	M	"	"	57	142	"	
7	Yes	Rios	Pons Agustin	8		"	24-10-928	"	"	"	M	"	"	56	134	"	
8	Yes	Carrasco	Gomez Manuel	8		"	22-10-928	"	"	34	M	"	"	55	132	"	
9	Yes	Andreu	Torta Antonio	5		"	"	"	"	34	M	"	"	55	142	"	
10	Yes	Rosario	Enrique Juan	4		"	"	"	"	33	M	"	"	54	148	"	
11	Yes	Zaragoza	Valenzuela Lorenzo	21		"	13-10-928	"	"	35	M	"	"	54	144	"	
12	Yes	Ramon	Labios José	30		"	1-10-928	"	"	44	M	"	"	56	126	"	
13	Yes	Aguiló	Llisares Ginés	4		"	"	"	"	34	M	"	"	53	149	"	
14	Yes	Aragones	Barbera Lorenzo	20		"	"	"	"	21	M	"	"	54	126	"	
15	Yes	Santamaria	Madera Juan	20		"	"	"	"	32	M	"	"	57	144	"	
16	Yes	Matas	Campos Ramón	1		"	21-10-928	"	"	3	M	"	"	57	132	"	
17	Yes	Lucas	Vargas Juan	19		"	"	"	"	24	M	"	"	56	124	"	
18	Yes	Zaragoza	Cruz Lorenzo	5		"	"	"	"	36	M	"	"	54	144	"	
19	Yes	Fernandez	Nuñez Manuel	4		"	"	"	"	24	M	"	"	57	118	"	
20	Yes	Cruz	Mateo José	1		"	"	"	"	33	M	"	"	55	132	"	
21	Yes	Tomás	Gisabert Mario	14		"	21-10-928	"	"	27	M	"	"	55	164	"	
22	Yes	Sanchez	Alvarez Manuel	12	Boy	"	22-10-928	"	"	15	M	"	"	57	144	"	
23	Yes	Martin	Ortiz Antonio	1	Boy	"	20-10-928	Barna	"	15	M	"	"	5	104	"	
~~24~~	~~Yes~~	~~Aguilar~~	~~Castaño Juan~~	~~22~~	~~Fonda~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~44~~	~~M~~	~~"~~	~~"~~	~~55~~	~~134~~	~~"~~	~~Duplicada en la lista 3ª Dodero~~
25	Yes	Barcia	Vidal Juan	12	Fonda	"	"	"	"	39	M	"	"	59	165	"	
26	Yes	Barcia	Pons Vicente	1	Fonda	"	"	"	"	3	M	"	"	55	115	"	
27	Yes	Maria	Cruzon Antonio	15	"	15-2-929	Cadiz	"	"	29	M	"	"	55	136	"	
28	Yes	Hermo	Dominguez Isidro	17	Oficial	22-10-928	Barna	"	"	36	M	"	"	54	132	"	
29	Yes	Amado	Morilla José	30		"	"	"	"	52	M	"	"	53	116	"	
30	Yes	Cruz	Marina Francº	20		"	"	"	"	42	M	"	"	55	143	"	

F. Angel
purser

COMPAÑIA TRASATLANTICA
POR MARQUES DE COMILLAS

Line ...
Owners ...
Local Agents ...
19—1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *, of the* ..... *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*..

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 3

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel MARQUÉS DE COMILLAS, arriving at NY JUN 30 1930, 19..., from the port of ... 88

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	Yes	Lorca	Cano Vicente	33	Oilman	22/12/28	Barna	No	Yes	38	M	Spanish	Spanish	5'6	134	No	
2	Yes	Laparicio	Mauri Antonio	26	"	22-10-928	"	"	"	55	M	"	"	6	160	"	
3	Yes	Moreno	Martinez Pedro	25	Fireman	24-11-929	"	"	"	34	M	"	"	5'5	138	"	
4	Yes	Mauricio	Ferrer Juan	8	"	22-10-928	"	"	"	27	M	"	"		124	"	
5	Yes	Barceló	Pons Vicente	10	"	25-3-930	"	"	"	32	M	"	"	5'6	148	"	
6	Yes	Tejar	Romo Manuel	2	"	22-10-928	"	"	"	33	M	"	"	5'4	149	"	
7	Yes	Rico	Vazquez José	11	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5'7	136	"	
8	Yes	Rodriguez	Garcia José	11	"	17-1-929	"	"	"	40	M	"	"	5'5	126		
9	Yes	Sanchez	Fernandez Francº	1	Carpenter	"	"	"	"	47	M	"	"	4'9	134	"	
10	Yes	Suarez	Muñoz Jose	18	Engine [illegible]	22-12-929	"	"	"	54	M	"	"	5'3	126	"	
11	Yes	Ortuño	Bermudez Alberto	16	2nd do.	3-5-929	"	"	"	41	M	"	"	5'	154	"	
12	Yes	Carrera	Guerrero Comis	12	Crew cook	24-9-929	"	"	"	36	M	"	"	5'2	150	"	
13	Yes	Villero	Mojica Francº	34	2nd do.	17-7-929	"	"	"	52	M	"	"	5'2	134	"	
14	Yes	Crespo	Rodriguez Francº	25	2nd do	"	"	"	"	43	M	"	"	5'4	132	"	
15	Yes	Vila	Vila Casimiro	15	[illegible]	30-9-929	Cadiz	"	"	47	M	"	"	5'7	174	"	
16	Yes	Garcia	Rosano Juan	9	3rd do	24-11-929	[illegible]	"	"	31	M	"	"	5'7	144	"	
17	Yes	Matas	Soler Juan	16	3rd do	17-7-929	"	"	"	31	M	"	"	5'2	142	"	
18	Yes	Hernandez	Marquez Jose	15	Asst do	1-5-929	"	"	"	32	M	"	"	5'	142	"	
19	Yes	Fernandez	Odriozola Manuel	24	Clk.	30-9-929	Cadiz	"	"	46	M	"	"	5'5	126	"	
20	Yes	Villanueva	Acosta Manuel	3	Steward	22-10-928	Barna	"	"	23	M	"	"	4'7	116	"	
21	Yes	Pi	Castelo Comis	32	"	"	"	"	"	40	M	"	"	4'10	134	"	
22	Yes	Hoyos	Valle José	3	"	30-9-929	Cadiz	"	"	23	M	"	"	5'11	132	"	
23	Yes	Ajeitos	Piñeiro Luis	1	"	15-2-929	Vigo	"	"	19	M	"	"	5'5	125	"	
24	Yes	Bendayola	Zaurra Luis	1	"	22-5-929	Barna	"	"		M	"	"	5'1	158	"	
25	Yes	Tejan	Rosario Juan	20	"	24-11-929	"	"	"	33	M	"	"	5'5	130	"	
26	Yes	Manjuan	Arias Arturo	15	Butler	7-1-929	"	"	"	37	M	"	"	5'8	134	"	
27	Yes	Cobo	Perez Manuel	5	2nd do	"	"	"	"	36	M	"	"	5'4	148	"	
28	Yes	Bravo	Carvajal Juan	4	3rd do	17-7-929	"	"	"	23	M	"	"	5'5	130	"	
29	Yes	Mari	Martinez Pedro	5	Fireman	22-10-928	"	"	"	29	M	"	"	5'11	165	"	
30	Yes	Davila	Ortega Fernando	1	Boiler	"	"	"	"	33	M	"	"	5'5	144		

Line ...
Owners ...
Local Agents ...
14—1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *, of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

..... *Master, First or Second Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*...

..... *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United St ttes.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 080
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 4

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel MARQUÉS DE COMILLAS, arriving at [illegible] JUN [illegible], 19..., from the port of ... 89

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	Yes	Gamara	Cala Alfonso	4	Asst de	22-10-928	Bania	No	Yes	34	M	Spanish	Spanish	5 5	132	No	
2	Yes	Gonzalez	Lozano Manuel	18	Butcher	"	"	"	"	38	M	"	"	5 2	154	"	
3	Yes	Luna	Marin José	7	Limpieza	"	"	"	"	32	M	"	"	5 2	145	"	
4	Yes	Romero	Camacho Juan	5	Asst Cooker	"	"	"	"	32	M	"	"	5 3	127	"	
5	Yes	Fernandez	Larios Franco	4	Barber	"	"	"	"	52	M	"	"	5 4	188	"	
6	Yes	Pelufo	Chulia Franco	22	Injormation	"	"	"	"	47	M	"	"	5 2	162	"	
7	Yes	Agusti	Romera Emilio	23	Barman	"	"	"	"	48	M	"	"	5 4	31	"	
8	~~Yes~~	~~Lasarte~~	~~Lasarte Julian~~	~~2~~	~~Cocinero~~	~~11-7-928~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	27	M	"	"	[illegible]	[illegible]	"	
9	Yes	Cerrera	Feloz Joaquina	14	Nurse	22-10-928	"	"	"	53	F	"	"	5 2	140	"	
10	Yes	Vergara	Montellier Candelaria	5	Stewards	11-7-928	"	"	"	40	F	"	"	5 5	126	"	
11	Yes	Paun	Peña Antonia	1	"	22-10-928	"	"	"	21	F	"	"	5 5	140	"	
12	Yes	Jimenez	Mena Saturnino	15	Steward	"	"	"	"	36	M	"	"	5 11	156	"	
13	Yes	Cubells	Fluquets José	15	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5 6	158	"	
14	Yes	Serra	Mercé Miguel	17	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5 5	143	"	
15	Yes	Renart	Terrasa Domingo	16	"	11-3-929	"	"	"	34	M	"	"	5 10	165	"	
16	Yes	Marpleda	Font Fernando	10	"	22-10-928	"	"	"	39	M	"	"	5 3	129	"	
17	~~Yes~~	~~Cubo~~	~~Viciana Manuel~~	~~2~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	25	M	"	"	[illegible]	[illegible]	"	
18	Yes	Castro	Uriona Manuel	13	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5 11	126	"	
19	Yes	Portillo	Arzua José	11	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5 6	138	"	
20	Yes	Ambrés	Garcia Eugenio	17	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5 6	129	"	
21	Yes	Silva	Torrado José	8	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5 4	145	"	
22	Yes	Iraola	Moutian Fernando	2	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5 4	145	"	
23	Yes	Domuz	Casamuel Guillermo	5	"	11-3-929	"	"	"	27	M	"	"	5 6	136	"	
24	Yes	Bernabé	Bilda Enrique	12	"	22-10-928	"	"	"	24	M	"	"	5 3	140	"	
25	Yes	Silva	Fernandez José	3	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5 10	176	"	
26	Yes	Porto	Garri Pablo	12	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5 6	149	"	
27	Yes	Flo	Ballús Pedro	10	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5 6	162	"	
28	Yes	Lopez	Moreno Pedro	21	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5 5	164	"	
29	Yes	Paz de la	Vira Lucas	16	"	"	"	"	"	44	M	"	"	5 6	128	"	
30	Yes	Alfosea	Garcia José	18	"	7-1-929	"	"	"	42	M	"	"	5 7	149	"	
										42	M	"	"	5 6	148	"	

Line .....

Owners .....

Local Agents .....
14—1240

[illegible]
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *, of the* ..... *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

..... *Master, First or Second Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*...

..... *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel MARQUÉS DE COMILLAS, arriving at NY, JUN 30 1930, 19__, from the port of _____ 99

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	Yes	[illegible]		[illegible]							M						
2	Yes	[illegible]									M						
3	Yes	[illegible]								38	M						
4	Yes	[illegible]									M						
5	Yes	[illegible]									M						
6	Yes	[illegible]									M						
7	Yes	[illegible]									M						
8	Yes	[illegible]									M						
9	Yes	[illegible]									M						
10	Yes	[illegible]									M						
11	Yes	[illegible]									M						
12	Yes	[illegible]									M						
13	Yes	[illegible]									M						
14	Yes	[illegible]									M						
15	Yes	[illegible]									M						
16	Yes	[illegible]									M						
17	Yes	[illegible]									M						
18	Yes	[illegible]									M						
19	Yes	[illegible]									M						
20	Yes	[illegible]									M						
21	No	[illegible]									M						
22	Yes	[illegible]									M						
23	Yes	Lopez Ortega	José	36							M						
24	Yes	Torre Segovia	Carlos	15							M						
25	Yes	Juan José	Rosado	4							M						
26	Yes	[illegible]		3							M						
27	Yes	Llorens Mach	Martin	1							M						
28	Yes	Garcia Martinez	José	22							M						
29	Yes	Fachero Tellez	Concepción	1							F						
30	Yes	Deira Caballero	Ana	1							F						

Line _____

Owners _____

Local Agents _____
14—1240

_____
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *, of the* ..... *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

..... *Master, First or Second Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*...

..... *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1924

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 6

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel MARQUÉS DE COMILLAS, arriving at _____, _____, 19___, from the port of _____

91

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	Yes	Carrasco Vichera	Encarnacion	[illegible]	Passmoures	13-1-929	Cardiz	No	Yes	31	F	Spanish	Spanish	5.6	112	No	
2	No	Coté Alos	Josi	11	Mayman	2-2-930	[illegible]	"	M	36	M	"	"	5'10	178	"	
3	Yes	Simó Agud	Enrique	1 year		24-9-929	"	"	"	25	M	"	"	5	114	"	
4	Yes	Dalmau Gener	Luis	2						31	M	"	"	6	142	"	
5	Yes	Bullich Casadella	Enrique	1 year		"	"	"	"	32	M	"	"	5'10	134	"	
6	No	Sellart Castells	Josi	1	Steward	2-2-930	"	"	"	34	M	"	"	5'5	146	"	
7	No	Martinez Pia	Angel	25	do	"	"	"	"	37	M	"	"	5'11	144	"	
8	No	Molina Bostoll	Vicente	2	Waiter	"	"	"	"	22	M	"	"	5'4	145	"	
9	Yes	Navarro Rodriguez	Jose	15	Steward	1-9-30	"	"	"	32	M	"	"	5'9	139	"	
10	Yes	Cuevina Vera	Carlos	10	do	"	"	"	"	39	M	"	"	5'9	142	"	
11	Yes	Orozco Creet	Pedro	15	do	"	"	"	"	55	M	"	"	5'3	166	"	
12	Yes	Valencia Varela	Manuel	25	Fireman	"	"	"	"	48	M	"	"	5'7	146	"	
13	"	[illegible]	[illegible]	1	[illegible]	"	"	"	"	27	M	"	"	5'4	144	"	
14	"	[illegible]	[illegible]	11	[illegible]	"	"	"	"	19	M	"	"	5'3	125	"	
15	"	[illegible]	[illegible]	11	[illegible]	"	"	"	"	21	M	"	"	5'7	141	"	
16	Yes	Costa Molina	Mariano	10	Doctor	12-6-930	Barcelona	"	Yes	40	M	"	"	5'6	146	"	
17	Yes	Londres Martinez	Antonio	2	Printer	"	"	"	"	40	M	"	"	5'9	150	"	
18	Yes	Gutieres Varela	Aurora	5	Steward	"	"	"	"	37	M	"	"	5'7	138	"	
19	Yes	Arguelles Orta	Manuel	5	Assistant	"	"	"	"	58	M	"	"	5'4	151	"	
20	Yes	Fernandez Sanchez	Luis	2	Asst Steward	"	"	"	"	23	M	"	"	5'6	141	"	
21	Yes	[illegible]	[illegible]	99	[illegible]	"	"	"	"	23	M	"	"	5'7	143	"	
22		[illegible]	[illegible]	[illegible]	Steward	"	"	"	"	25	M	"	"	5'7	143	"	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	

American Consular General
at Barcelona, Spain
(City) (Country)

SEEN
For the journey to the United States,
via Tarragona, Valencia, Alicante, Malaga, Cadiz and Vigo
Custos C. Jordan
(Consul)
Date June 13 1930
~~The validity of this visa expires two months from this date, provided the passport remains to be valid for that period.~~

AMERICAN FOREIGN SERVICE $2.00 FEE STAMP

Crew list Visa
Received Pts 17
Equal to $2.00 U.S. Gold

Bajona Caldero Francisco 12 Oficial 22-10-29 Tarragona Cró Jes 43 M Spanish Spanish 5.6 142 Forgat purser

Leave granted on State Dept Letter dated 7/1/30
Rec'd 11/30 7/2 Vessel sailed 9 a.m. 7/2/30

Immigrant Inspector.

Line _____
Owners _____
Local Agent _____

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

6-30-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... of the ....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19.....

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1249

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

6

223854

JUL 2 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. THEODORE KOZALKA, Surgeon of the S.S. "ANCON" SAILING THEREWITH. (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had one years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N.Y. Dept of Education - license #11083, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 on Sheet 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Theodore E. Kozalka M.D.
SURGEON.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19....

at .....

.....
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

6-30-30

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

92

Cards Issued
Clerk E. Cooke
Cards Removed
Cards Checked

Curcorn

3 ×60 ×65

3 ×60 ×65

5 ×60 ×65

5 ×60 ×65

1 U.S. mail
Clerk not counted

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—680

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List TEN

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "ANCON" Passengers sailing from PORT AU PRINCE.HAYTI.JUNE 25th.1930., , 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	BABOUN	JOSEPH.	24		M	S	MERCHANT	YES	ENG.& FR.	YES	HAYTI	PALESTIN	HAYTI	P.AU PR.	458	FRENCH CONSUL. PORT AU PRINCE	6/24/30	HAYTI	PORTAUPRINCE
2		FRANCIS	F.B.WEBER	29		M	M	. .	FRENCH	.	.		COLORED.		.	NO VISA			.	.
3		HOWAT	RUBY	36		F	M	HOUSWIFE .	ENGLISH	..		BRITISH	SCOTCH	SCOTLAND	EDINBURGH	91-T.V.	PORT AU PRINCE	6/23/30	.	.
4	TRANSIT	SILVERA	LEON.	51		M	M	MERCHANT...	ENG.& ITALY	.		ITALIAN	SYRIAN	SYRIA	ALEPPO.	90- T.V.	.	6/23/30	ENGLAND.	MANCHESTER
5		CLARIDGE	EDITH C.	33		F	S	GOVERNESS .	ENGLISH	.		ENGLAND.	ENGLISH.	ENGLAND	NORTHAMPTON	RE ENTRY PERMIT 539138	WASHINGTON.D.C.	10/24/29	U.S.A.	LOSANGELES.
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—421

List ### TKN

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK N.Y. JUNE 30th.1930., , 19 93

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to return to country from which he came, after temporary stay in United States	Deaf or dumb, or blind, or crippled, or otherwise physically defective? (If so, which?)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government, or of the institutions, or all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to all organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property (See instructions as to full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether alien has been previously deported and, if so, when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
	MOTHER MARY BABOUN.									COUSIN GEORGE BABOUN.																
1	PORT AU PRINCE.HAYTI. FATHER WEBER FRANCIS.	FRANCE	PARIS.	NO	SELF.	$500.	YES	1928	N.Y.C.	758 EAST 9th.ST.BKLYN.N.Y. FRIEND.EMIL.#ROY.	YES	1ST.STR.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NOT	5	8	LT.	BL.	BL.	
2	PORT AU PRINCE.HAYTI. HUSBAND JAMES HOWAT.	N.Y.	N.Y.CITY	YES	SELF.	$500.	NO	NO	NO	CONSUL GENL.HAYTI.N.Y.C. #MRS L.GREY. MOTHER.	.	3 MO.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	5	7	.	.	.	
3	PORT AU PRINCE. WIFE HELEN.SILVERA.	.	.	.	HUSBAND	50	YES	1929	N.Y.C.	GROVE ST.FREEPORT.L.I. FRIENDS LANIADO & ANCONA	.	3 MO.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	5	6	.	.	.	
4	74 PRINCESS ST.MANCHESTER. MOTHERMRS ROSE CLARIDGE,	ENG.	MANCHESTER	.	SELF. MRS.C.D.	50;	.	1930	.	401 BWAY.N.Y.CITY.	.	10dys.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	5	6	.	.	.	
5	KITTRING NORTHAMPTON.ENG.	CALIF.	PASADENA.	YES	ELLIOTT		.	1929	.	MRS.C.D.ELLIOTT, PASADENA.CALIF.	.	3 MTS	.	.	.	.	.	.	.	.	.	5	6	.	;	.	
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14 -420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, D.H.SWINSON. MASTER, of the S.S."ANCON", from CRISTOBAL C.Z.; do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

D H Swinson
MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ..

at .....

.....
Immigration Officer.

16—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number ONE

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ANCON" Sailing from CRISTOBAL C.Z. JUNE 22nd, 1930., 192, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. JUNE 30th. 1930., 192

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	AANSTOOS	HELEN GERTRUDE	39		F	M	RYE NEW YORK.NOV.27th.1889.		900 HOPE ST.RYE.NEW YORK.
2	AANSTOOS.	ANTHONY M.	5	6	M	S	STAMFORD.CONN.SEPT.26th.1924.		"
3	AANSTOOS.	EDWARD R.	4		M	S	COLON.R.DE.P. JUNE 6th.1926.		"
4	ABENDROTH.	WILLIAM G.	48		M	M	NORWALK.CONN. JULY.5th.1881.		BAYSIDE.MAINE.
5	ABENDROTH	VIOLA.B.	49		F	M	BRANCHVILLE CONN.JUNE 16th.1881.		"
6	ABENDROTH.	V.HELEN.	22		F	M	NORWALK.CONN. MAY 25th.1908.		"
7	ABENDROTH	WILLIAM G.JR.	11		M	S	COLON.R.DE P. AUGUST 3rd.1918.		"
8	ADLER	HELEN R.	35		F	M	DAYTON.N.J.APRIL 23rd.1895.		363 WHITTIER ST.DUNELLEN N.J.
9	ADLER	BLANCHE.E.	9		F	S	ANCON C.Z. JULY.15th.1921.		"
10	ANDROUS	FLORENCE.C.	31		F	M	ANCON C.Z.MARCH 17th.1909.		403 LEBANON ST.MELROSE.MASS.
11	BALTOZER	RUTH.	36		F	M	HARRISBURG.PA. SEPT.26th.1893.		629 PEFFER ST.HARRISBURG.PA.
12	BALTOZER	RICHARD.	12		M	S	HARRISBURG.PA. JAN.1st,1918.		"
13	BARNARD	JANE PETERS.	43		F	M	NEW YORK N.Y. SEPT.17th.1887.		635 RIVERSIDE DRIVE.N.Y.CITY.
14	BARNARD	MARGARET E.	13		F	S	BROOKLYN N.Y. MAY 16th.1917.		"
15	BARKER	VIRGIL H.	41		M	M	ST.LOUIS.MO.MAY 1st.1889.		HILLSBORO.ILLS.
16	BOHN	MARY L.	33		F	S	ROANOKE.VA.AUGUST 15th.1896.		1409 W.CAMPBELL AVE.ROANOKE.VA.
17	BOZEMAN	RUTH E.	30		F	M	WALES.ENGLAND.DEC.1st.1900	BY MARRIAGE.	COLUMBIA.UNIVERSITY.N.Y.CITY.
18	BRENEMAN	WILSON.O.	57		M	M	CLARION.CLARION.CO.PA.MARCH 3rd.1873.		164 HIGH ST.BRADFORD.PA.
19	BRENEMAN	SELMA K.	55		F	M	WILCOX ELK.CO.PA. JULY23rd.1875.		"
20	BRENEMAN	VIRGINIA.ROSE.	10	6	F	S	BRADFORD.PA. NOV.5th.1919.		"
21	BRYAN	CLARENCE L.	49		M	M	HAMILTON.CHATTANOOGA.TENN.AUG.6th.1880		2806.E.5th.AVE.KNOXVILLE.TENN.
22	BRYAN	RUTH E.	38		F	M	COLBERT.SHEFFIELD.CO.ALA.SEPT.29th.1891.		"
23	BRYAN	ROBERT ADAIR.	9		M	S	ANCON.C.Z. SEPT.11th.1920.		"
24	BRYAN	JACKSON.TAYLOR.	6		M	S	ANCON C.Z. FEB.1st.1924.		"
25	CAMPBELL.	JAMES.S.JR.	17		M	S	COOPERSTOWN.N.Y. JULY.17th.1912.		COOPERSTOWN N.Y.
26	CARROLL	GRACE MILDRED	34		F	M	SOUTH ACTON.MASS. FEB.14th.1896.		21 PARK PLACE.NEWTONVILLE.MASS.
27	CARROLL	DYER E.	9		M	S	DORCHESTER MASS. JUNE 14th.1921.		"
28	CARROLL	HELEN.LOUISE.	10		F	S	DORCHESTER MASS. OCT.31st.1919.		"
29	CARROLL	GERALD.	12		M	S	JAMAICA PLAIN MASS. JAN 24th.1918.		"
30	CANNON	JESSE H.	29		M	M	CAJEME SONORA.MEXICO.JULY 30th.1900.		U.S.S."DOBBIN" NEW YORK N.Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number FIVE

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

95

S. S. "ANCON" *Sailing from* CRISTOBAL C.Z. JUNE 22nd.1930. , 192 , *Arriving at Port of* NEW YORK N.Y. JUNE 30th.1930. , 192

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	HUTCHINSON	MARION.	15		F	S	CARBONDALE.PA. OCT.2nd.1914.		428 FOREST.COURT.SCRANTON.PA.
2	HUTCHINGS	ALBA D.	39		M	M	CAMDEN.N.J. JULY.6th.1890.		PLACEVILLE CALIFORNIA
3	HUTCHINGS	BARBARA M.	29		F	M	PECONS GREECE.AUGUST 21st.1900.	BY MARRIAGE.	24 STATE STREET.NEW YORK N.Y.
4	HUTCHINGS	ARAM D.JR.	6		M	S	COLON.R.DE P. JUNE 24th.1924.		"
5	HUTCHINGS	BARBARA ANNE.	5		F	S	COLON.PANAMA. JUNE 25th.1926.		"
6	HUTCHINGS	JOHN B.	8	6	M	S	COLON.R.DE P. DECEMBER 14th.1922.		"
7	JARVIS	RHODA.E.	26		F	S	NEW HAVEN CONN. JUNE 15th.1904.		HIGHLAND PL.S.NORWALK.CONN.
8	JACOBS	FLORENCE.I.	37		F	S	FOWLERSVILLE.MICH.JULY.3rd.1892.		432 PLEASANT ST.S.E.GRAND RAPIDS.MICH
9	KIMBRO	GLADYS M.	34		F	S	CEDAR RAPIDS.IOWA.MAY 8th.1896.		MASONIC TEMPLE.OKLAHOMA CITY.OKLA.
10	KYLEBER	BERTHA.A.	39		F	M	NEW YORK N.Y. DEC.22nd.1890.		47 ST# MARKS.PL.BROOKLYN N.Y.
11	KYLEBER	FERN.E.	15		F	S	ANCON C.Z. MAY 2nd.1915.		"
12	LE BRUN	ALBERTA.	15		F	S	DETROIT.MICH.JAN.22nd.1915.		FT.WASHINGTON.MD.
13	MACK	CLARA.ANNA.	43		F	M	LOUISVILLE.KY.JUNE 26th.1886		354 OCEAN AVE.BROOKLYN N.Y.
14	MEEHAN	JOHN J.	55		M	M	WILKESBARRE PA. AUGUST 2nd.1874.		3700 HILLSDALE RD.BALTIMORE MD.
15	MEEHAN	FLORENCE E.	46		F	M	RUTLAND.VT. SEPT.22nd.1883.		"
16	MEEHAN	JEANE.M.	17		F	S	NEW YORK N.Y. NOV.1st.1912.		"
17	MEEHAN	DANIEL.J.S.	8		M	S	ANCON C.Z. AUGUST 17th.1921.		"
18	MEYER	FREDERICK J.	31		M	S	CALMAR IOWA. OCT.25th.1898.		CALMAR IOWA.
19	MICKEN	FLORENCE#	27		F	S	FREGO.WASHBURN CO.WIS.APR.8th.1903		FREGO.WIS.
20	MILAVETZ	EUNICE.	31		F	S	IRONWOOD.MICH.MAY 14th.1899.		218-10th.AVE ASHLAND.WIS.
21	MONSANTO	CLARA.L.M.	14		F	S	BROOKLYN.N.Y. OCTOBER 27th.1915.		249 E.26th.ST.FLATBUSH.BROOKLYN.N.Y.
22	MORGAN	EDITH S.	40		F	M	FAIRVIEW.INDIANA.JUNE 30th.1889.		132 N.FOUNTAIN ST.CONNELLSVILLE.IND.
23	MORGAN	ROBERTA#	15		F	S	ANCON C.Z.SEPT.2nd.1914.		"
24	MC AULAY	JAMES.D.	32		M	S	BREWTON ALA.JAN.23rd.1898.		OXFORD HOTEL WASHINGTON.D.C.
25	MC CAUL	AUDIE M.	32		F	S	AYR.NO DAKOTA. DEC.19th.1897.		417 EIGHTH AVE.SO.FARGO.N.D.
26	MC CORMACK	MARGARET C.	39		F	M	KALAMAZOO MICH.JAN.2nd.1891.		JEWELL IOWA.
27	MC CORMACK	MARY MARGARET	18		F	S	JEWELL IOWA.NOV.7th.1914.		"
28	NOLAN	EDWARD.T.	45		Mm	M	ST.LOUIS.MO.APR.7th.1885.		5827 ARSENAL ST.ST LOUIS.MO.
29	NOLAN	EMILY.W.	44		F	M	ST LOUIS.MO DECEMBER 5th.1885.		"
30	NOLAN	DORIS.L.	17		F	S	ANCON C.Z. APR.2nd.1912.		"

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number THREE

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

96

S. S. "ANCON" *Sailing from* CRISTOBAL C.Z. JUNE 22nd.1930. *, 192 , Arriving at Port of* NEW YORK N.Y. JUNE 30th.1930. *, 192*

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	ELWELL	CLARA M.	37		F	M	ELIZABETH N.J. AUGUST 14th.1892.		%BRADY.560 MARSHALL ST.ELIZABETH N.J
2	ELWELL	RUSSELL W.	17		M	S	ELIZABETH.N.J. MARCH 12th.1913.		"
3	ERTEL	FLORENCE C.	27		F	S	MAPLE LAKE.MINN.OCTOBER 8th.1903.		231 DAYTON.AVE.ST PAUL MINN.
4	FRENCH	MARVIN.L.	52		M	M	NORTHMORELAND CO.VA.JULY.10th.1878.		3830 BARRINGTON RD.BALTIMORE MD.
5	FRENCH	LUCILLE J.	40		F	M	RICHMOND CO.VA.SEPT. 6th.1890.		"
6	FRENCH	WILLIAM E.	13		M	S	ANCON C.Z. MAY 11th.1917.		"
7	FORTNER	GAYLE.	34		F	M	OWENTON KY.APR.2nd.1896.		GALESVILLE WIS.
8	FORTNER	GAYLE GEORGE.m	2		M	S	ANCON C.Z. JUNE 23rd.1928.		"
9	FORTNER	LAWRENCE TAYLOR.	1	6	M	S	ANCON C.Z. SEPT.17th 1928.		"
10	FORTNER	DAISY	34		F	M	HANCOCK WIS.D C.1st.1895.		"
11	GARON	MAX.L.	25		M	S	LOUISVILLE KY.JAN.18th.1905.		#1502 FOURTH AVENUE. LOUISVILLE KY.
12	GESNER	EDNA.	38		F	S	JERSEY CITY.N.J. NOV.11th.1891.		682 BERGEN AVE.JERSEY CITY.N.J.
13	GILL	PRESTON M.	55		M	M	MARSHALL MICH. MARCH 26th.1875.		214 N.JACKSON ST.PLAINFIELD.N.J.
14	GILL	LOLA.V.	32		F	M	SAN JOSE.COSTA RICA.JUNE 12th.1898	BY MARRIAGE.	"
15	GILL	MYRIAM J.	7		F	S	ANCON C.Z. NOV.20th.1923.		"
16	GILL	VICLETA.J.	2	6	F	S	ANCON C.Z. DECEMBER 25th.1927.		"
17	GRAHAM	CLEMENTINA.	35		F	S	NORWICH CONN. APR.18th.1895.		#4,NORWICH.CONN.
18	GRAVES	LOIS.A.	44		F	S	MADRID N.Y. OCTOBER 26th.1885		NORWOOD.N.Y.
19	GRIER	SAMUEL	45		M	M	CEDAR RAPIDS.IOWA.DEC.25th.1885.		3538 ROKEBY ST.CHICAGO.ILLS.
20	GRIER	EMILY B.	36		F	M	CHICAGO.ILLS. MARCH 23rd.1894.		"
21	GRIER	ROBERT B.	11		M	S	ANCON C.Z. MAY 20th.1919.		"
22	GRIER	MARGARET C.	9		F	S	ANCON C.Z. OCT.24th.1920.		"
23	GRIER	SAMUEL 111rd.	5		M	S	PANAMA CITY.R.DE.P. JAN.17th.1925.		"
24	GRUNENFELDER	ANTONIA.C.	29		F	S	MANDEN N. DAKOTA.SEPT.13th.1900.		MANDAN.N.DAKOTA.
25	GUNN	MADGE H.	28		F	S	YELLOW PINE.ALA.APR.21st.1902.		EASTABUCHIE MISS.
26	HALE	EDNA M.	40		F	M	WASHINGTON.D.C.DECEMBER 20th.1889.		3404 DENT.PLACE.WASHINGTON.D.C.
27	HALE	PHILIP.A.JR.	11		M	S	ANCON C.Z. OCT.12th.1913.		"
28	HALE	DORIS.R.	9		F	S	ANCON C.Z. JULY.13th.1920.		"
29	HALE	HUGH D.	3		M	S	ANCON C.Z. NOV.30th.1926.		"
30	HALLETT	DORIS J.	14		F	S	BOSTON.MASS. MARCH 14th.1916.		BRYANTVILLE MASS.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number SEVEN

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

97

S. S. "ANCON" *Sailing from* CRISTOBAL C.Z. JUNE 22nd.1930. , 192 , *Arriving at Port of* NEW YORK N.Y. JUNE 30th.1930. , 192

No. on List.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	SHEEHAN	WILLIAM	15		F	S	ANCON C.Z. FEB.22nd.1915.		2316 SO.COLORADO ST.PHILA.PA.
2	STEVENSON	SARAH E.	36		F	S	NEWARK.N.J. JULY 16th.1893.		682 BERGEN AVE.JERSEY CITY.N.J.
3	STEELE	ASHBY	28		M	S	BENTON ARKANSAS,NOV.8th.1901.		BENTON ARKANSAS.
4	SULLIVAN	THOMAS C.	33		M	M	BROOKLYN N.Y. AUGUST 19th.1896.		INGLEWOOD CALIF.
5	SULLIVAN	ESTELLE.	32		F	M	RENOVO.PA. CLINTON.CO. JAN.17th.1898.		"
6	SULLIVAN	THOMAS C.JR.	12		M	S	ANCON C.Z. JUNE 2nd.1918.		"
7	SULLIVAN	EDWARD JAMES.	9		M	S	ANCON C.Z. SEPT.23rd.1920.		"
8	SULLIVAN	ELAINE.	4		F	S	ANCON C.Z. MAY 8th.1926.		"
9	TAIMAN	NICHOLAS.J.	28		M	M	PAITA PERU.APRIL 25th.1892.	PARENTS AMERICAN.	558 SECOND AVE.TROY.N.Y.
10	TAIMAN	MYRELE LE MAY	38		F	M	TROY.N.Y. OCT.17th.1892.		"
11	TAIMAN	ELEANOR.A.	11	6	F	S	TROY.N.Y. AUGUST 10th.1918.		"
12	TAIMAN	EDWARD.	5	6	M	S	ANCON C.Z. JAN.9th.1925.		"
13	TAIMAN	BURTON.W.	2		M	S	ANCON C.Z. APRIL 9th.1928.		"
14	TAIMAN	NICHOLAS.J.JR.	8	6	M	S	TROY N.Y. AUGUST 20th.1921.		"
15	TAYLOR	HELEN D.	34		F	M	FREELAND.PA. JAN.23rd.1896.		431 S.MONTEZUMA ST.PRESCOTT.ARIZONA.
16	TAYLOR	HENRY LEON.	29		M	M	GRANT CITY.WORTH CO.MISSOURI.10/11/1900.		407 HIGH ST.CLARENDON.VA.
17	TAYLOR	MARTHA B.	24		F	M	NEWMARKET SHENANDOAH CO.VA. APR.25th.1904.		"
18	TOSTMAN	EDWARD I.	26		M	S	NEW YORK N.Y. JULY.20th.1904.		612 EAST 15th.ST.BROOKLYN N.Y.
19	TOWNSHEND	KATHERYN	50		F	M	LYKEN DAN CO.PA.JAN 23rd.1880.		
20	TOWNSHEND	KATHERYN	17		F	S	LYKEN DAN CO.PA.AUGUST 8th.1913.		"
21	GAVIN	BUDD.	19		F	M	LYKEN DAN CO.PA.MAY 8th.1911		"
22	WARDLAW	JAMES LANGDON.	56		M	M	OXFORD LA FAYETTE CO.MISSISSIPPI. DECEMBER 13th.1873.		CALYPSO.N.C.
23	WARDLAW.	NEIL M.	39		M	M	CALYPSO.N.C.JUNE 24th.1890.		"
24	WARDLAW	NELL MARTIN.	16		F	S	ANCON C.Z. JUNE 21st.1914.		"
25	WASHABAUGH	FRANK SR.	49		M	M	CHESTER PA. NOV.7th.1880.		53 EAST 24th.ST.CHESTER PA.
26	WASHABAUGH	BERTHA H.	51		F	M	CHESTER PA. APR.28th.1879.		"
27	WASHABAUGH	PERRY	15		M	S	ANCON C.Z. OCT.19th.1914.		"
28	WASHABAUGH	FRANK.	14		M	S	GATUN.C.Z. MARCH 11th.1916.		"
29	WASHABAUGH	CHARLES.	11		M	S	CRISTOBAL C.Z. FEB.17th.1919.		"
30	WEIGOLD	LOUIS.F.	46		M	M	BROOKLYN N.Y. SEPT.15th.1883.		SOUTH WILLINGTON.CONN.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—000

Form 619
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number SIX.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

98

S. S. "ANCON" *Sailing from* CRISTOBAL C.Z. JUNE 22nd.1930. , 192 , *Arriving at Port of* NEW YORK N.Y. JUNE 30th.1930. , 192

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	NOLAN	BETTY LOUISE.	12		F	S	ANCON C.Z. JAN.28th.1918.		5827 ARSENAL ST.ST.LOUIS.MO.
2	O'LEARY	MARIA.S.	47		F	W	ROCKBRIDGE CO.VA.MARCH 24th.1883.		80 INDIAN ROAD PORTCHESTER N.Y.
3	PATTERSON	HELEN T.	26		F	S	HELENA.MONTANA.DEC.15th.1903.		22-12th.ST.GREAT FALLS MONTANA.
4	PENCE	AMOS C.	27		M	S	MARSHALL MO. MAY 26th.1903.		MARSHALL MO.
5	PERCY	CLARA.	50		F	W	BUFFALO.N.Y. MAY 24th.1879.		2676 HEATH AVE.NEW YORK N.Y.
6	PERCY	WILLARD E.	18		M	S	BUFFALO.N.Y. JULY.30th.1911.		"
7	PERCY	DAVID.N.	15		M	S	SCHENECTADY N.Y. JAN.15th.1915		"
8	POTTS	DAVID.	44		M	M	PAISLEY SCOTLAND. NOV.19th.1885.	WAYNE CO.COURT.DETROIT.MICH. MAY 29th.1917.	R.F.D.#1.HAMPTON.VA.
9	POTTS	HAZEL.	38		F	M	ST HELENA.NAPA.CO.CALIF.JAN.5th.1892.		"
10	POTTS	MARTHA.	17		F	S	NEWPORT NEWS VA. APR.23rd.1913.		"
11	POTTS	HENRIETTA.	13		F	S	RIVER ROUGE.MICH. NOV.11th.1916.		"
12	POTTS	DAVID.E.	11		M	S	RIVERVIEW.VA. JAN.8th.1919.		"
13	POTTS	IDA.B.	46		F	S	LAKE.INDIANA. MARCH 14th.1884.		DECATUR MICH.
14	POTTER	RUSSELL B.	45		M	M	BELVIDERE.N.J. SEPT.28th.1884		605 NO.BIRNEY ST.BAY CITY.MICH.
15	POTTER	BELINDA.	41		F	M	BAY CITY.MICH.FEB.6th.1887.		"
16	POTTER	RICHARD.R.	13		M	S	TRENTON N.J. JAN.4th.1917.		"
17	POTTER	JANET	16		F	S	ANCON C.Z. JAN.25th.1914.		"
18	PRATER	MARION.	34		F	S	ARDMORE OKLA.DECEMBER 9th.1895.		1921 WEST 13th.ST.OKLAHOMA CITY.OKLA.
19	RANDALL	ROBERT E.	42		M	M	SAYRE. BRADFORD.PA. MAY 6th.1887.		101 MOORE ST.SAYRE.PA.
20	RANDALL	DAISY M.	32		F	M	COUNTY SAYRE BRADFORD.PA. AUGUST 19th.1898.		"
21	RANDALL	VICTOR S.	17		M	S	COUNTY. SAYRE PA.JUNE 7th.1913.		m.
22	RANDALL	CHARLES.L.	14		M	S	SAYRE BRADFORDCO.PA.APR.15th.1916.		"
23	RANDALL	ARLENE	6		F	S	BUFFALO.N.Y. JUNE 15th.1924.		"
24	REED	LULA.	39		F	S	JOHNSTON CITY ILLS. JUNE 21st.1891.		HOTEL MANGER NEW YORK N.Y.
25	REYNOLDS	PETER V.	43		M	M	WORCESTER MASS. JULY 23rd.1886.		25 FRANKLIN ST.NASHUA.N.H.
26	REYNOLDS	CAROLINE.C.	43		F	M	BROOKLYN N.Y. AUGUST 14th.1886.		"
27	REYNOLDS	VINCENT.W.	16		M	S	WORCESTER MASS. JULY.14th.1930.		"
28	SEALEY	JESSIE W.	47		F	M	CHARLOTTOWN. 1893. PRINCE EDWARD ISLD.CANADA D C.29th.	MUNICIPAL COURT WEST ROXBURY.MASS. OCT.3rd.1902.	206 MASS.AVE.BOSTON.MASS.
29	SHEEHAN	FRANK C.	44		M	M	DALLAS CITY PA. DEC.27th.1886.		2316 S.COLORADO.ST.PHILA.PA.
30	SHEEHAN	KATHERINE.	34		F	M	PHILADELPHIA.PA.MAY 15th.1896.		"

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number TWO

99

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ANCON" Sailing from CRISTOBAL C.Z. JUNE 22nd.1930. , 192 , Arriving at Port of NEW YORK.N.Y. JUNE 30th.1930. , 192

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	CASTEEL	BEULAH MAE.	27		F	M	NORFOLK.VA. MARCH 14th.1903.		2943 MARNE AVE.NORFOLK.VA.
2	CASTEEL	MARY F.	3		F	S	WASHINGTON D.C. OCT.26th.1926.		"
3	CHRISTIE	WILLIAM U.	31		M	M	HACKENSACK.N.J. MARCH 18th.1898		RIDGEVILLE.N.J.
4	CHRISTIE	MARION.E.	32		F	M	RIDGEVILLE N.J. JUNE 25th.1897.		"
5	CLARY	FRANCES.G.	30		F	S	MELROSE.MINN. FEB.8th.1900.		MELROSE.MINNESOTA.
6	COBBAN	EMMA M.	38		F	S	SAVANNAH.GA. MAY 17th.1892		SAVANNAH GA.
7	COLLINGE	ROGER W.	28		M	S	FALL RIVER WISC.D CEMBER15th.1902.		WAUKAU.WISC.
8	CONLEY	BYRD.K.	42		F	M	GREENVILLE.S.C. JUNE 19th.1884.		GREENVILLE S.C.
9	CONLEY	WILLIAM H.	16		M	S	ANCON C.Z. MARCH 22nd.1914.		"
10	CONLEY	DAVID.K.	11		M	S	ANCON C.Z. DECEMBER 8th.1918.		"
11	DAVIS	MILDRED M.	29		F	S	ORDWAY COLO.JAN.29th.1901.		453 A.WEST GARFIELD.GLENDALE.CALIF.
12	DOWD	FREDERICK F.	42		M	S	CORTLAND.N.Y.MARCH 22nd.1888		88 LINCOLN AVE.CORTLAND.N.Y.
13	DREW	ALIDA.	35		F	S	ARDOCH N.D. JUNE 26th.1894.		FOREST RIVER.N.DAKOTA.
14	DRISCOLL	TERESA	26		F	S	NEW YORK N.Y. JULY 7th.1903;		82 SHEPHERD ST.ROCKVILLE CENTRE.N.Y.
15	DRYDEN	MARY I.	41		F	M	YORK.PA. APRIL 18th.1889.		YORK.PA.
16	DRYDEN	HELEN E.	10		F	S	ANCON C.Z. JAN.11th..1920.		YORK.PA.
17	DRYDEN	MARGARETE	13		F	S	YORK.PA. MARCH 2nd.1917.		YORK.PA.
18	DWYER	GRACE	32		F	M	BOSTON.MASS. D C.14th.1897.		52 BENNETT ST.BRIGHTON.MASS.
19	DWYER	JOHN WILLIAM JR.	14		M	S	BOSTON MASS. MARCH 29th.1916.		"
20	DWYER	EVELYN.	12		F	S	ANCON C.Z. APRIL 29th.1919.		"
21	EGGERS	GEORGE H.	33		M	M	ELMIRA.N.Y. OCT.22nd.1896.		117½ W.MILLER ST.ELMIRA.N.Y.
22	EGGERS	VIOLA.	33		F	M	NARROWSBURG.N.Y. JULY.19th.1896.		"
23	EGGERS	THOS JOSEPH.	8	6	M	S	ELMIRA.N.Y.AUGUST 25th.1921.		"
24	EGGER	RICHARD.O.		2	M	S	ANCON C.Z. APRIL 15th.1930.		"
25	EGGER	HAROLD.F.	2	6	M	S	ELMIRA.N.Y. NOV.19th.1927.		"
26	EGGER	GEORGE JUNIOR.	4		M	S	ELMIRA.N.Y. AUGUST 30th.1926.		"
27	EGGER	WILLIAM E.	9	6	M	S	ELMIRA.N.Y.AUGUST 8th.1920.		"
28	EGOLF	RUTH H.	40		F	M	READING PA. JULY 24th.1890.		LAURELDALE.PA.
29	EGOLF	HARRY C.	16		M	S	READING.PA.MAY 29th.1914.		"
30	EGOLF	RICHARD H.	7		M	S	COLON.PANAMA SEPT.14th.1922.		"

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—600

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number FOUR.

100

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ANCON" *Sailing from* CRISTOBAL C.Z. JUNE 22nd.1930. *, 192 , Arriving at Port of* NEW YORK N.Y. JUNE 30th.1930. *, 192*

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	HALLETT	LEON.F.	38		M	M	RYANIS MASS. AUGUST 6th.1891.		BRYANTVILLE MASS.
2	HALLETT	IDA R.	38		F	M	MALDEN.MASS. MAY 25th.1892.		"
3	HALLETT	LEON.F.JR.	10		M	S	ANCON C.Z. DECEMBER 23rd.1920		"
4	HALLETT	MARJORIE.R.	13		F	S	ANCON C.Z OCT.2nd.1917.		"
5	DWELLE	ROBERT.L.	14		M	S	ANCON C.Z. JUNE 20th.1916.		"
6	HULL	ROBERT.M.	14		M	S	ANCON C.Z. JUNE 24th.1916.		42 LINWOOD PLACE E.ORANGE.N.J.
7	HATCH	ARAM HARRY	41		M	M	DINTAB.CELICIA.MAY 31st.1889.	DIST.CT.U.S.A.BOSTON.MAY 24th.1915.	PITTSFORD.VT.
8	HATCH	DOROTHEA.	40		F	M	BOSTON MASS DEC.23rd.1889.		"
9	HATCH	ARAN HARRY JR.	7		M	S	ANCON C.Z. JULY.7th.1922.		"
10	JANNE	ELIZABETH A.	85		F	W	MILTON VERMONT.JAN.4th.1845.		"
11	HAWLEY	GRACE A.	32		F	M	PORTSMOUTH N.H. MARCH 7th.1878.		118 JEFFERSON ST.PORTSMOUTH N.H.
12	HAWLEY	CLIFTON.K.	10		M	S	PORTSMOUTH N.H. JULY.25th.1920.		"
13	HAWLEY	GARVIN.C.	8		M	S	PORTSMOUTH N.H.JUNE.1st.1922.		"
14	HAWLEY	EARL.S.	5		M	S	PORTSMOUTH N.H. AUGUST 17th.1924.		"
15	HAWLEY	LORETTA.B.	2	9	F	S	PORTSMOUTH N.H. SEPT.13th.1927.		"
16	HERMAN	ETHEL MAY	28		F	S	NICKERSON.NEB.AUGUST 16th.1900.		NICKERSON.NEB.
17	HESSE	GRACE R.	36		F	S	KANSAS CITY KANSAS. JULY.5th.1893.		SHELBYVILLE.ILLS.
18	HILL	CHARLES.IVEY	16		M	S	NEW YORK N.Y. JUNE 6th.1914.		240 MANHATTAN AVE.NEW YORK N.Y.
19	HIRSCH	SAMUEL	28		M	M	PLAINFIELD.N.J. MAY 7th.1902.		2148-6th/AVE.ASTORIA.L.I.N.Y.
20	HIRSCH	MARY	26		F	M	NEW YORK N.Y. JAN.1st.1904.		"
21	HIRSCH	JEROME.	8		M	S	NEW YORK N.Y. OCT.11th.1922.		"
22	HIRSCH	LESTER E.	1	6	M	S	ASTORIA.L.I.DECEMBER 4th.1928.		"
23	HODGES	CLAUDIUS.B.	24		M	M	FANNON CO.TEXAS. OCT.21st.1902.		ECTOR.TEXAS.
24	HULCHER	ALEXINE.	40		F	M	SALISBURY.MD. JAN.12th.1890.		1420 CHAPIN.ST.N.W.WASHINGTON.D.C.
25	ALEXANDER	DAVID.	17		M	S	SALISBURY MD.NOVEMBER.8th.1913.		"
26	ALEXANDER	JOSEPH.	12		M	S	SALISBURY MD. MARCH 18th.1918.		"
27	HUTCHINSON.	CHARLES.EUGENE.	45		M	M	SCRANTON.PA. SEPT.8th.1884.		428 FORREST ST.SCRANTON.PA.
28	HUTCHINSON	LILLIAN P.	45		F	M	YATESVILLE PA. JUNE 29th.1884.		"
29	HUTCHINSON	DONALD.P.	16		M	S	SCRANTON PA. AUGUST 20th.1913.		"
30	HUTCHINSON	DORIS.	13		F	S	CARBONDALE.PA.FEB.2nd.1917.		"

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number EIGHT.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

101

S. S. "ANCON" Sailing from CRISTOBAL C.Z. JUNE 22nd.1930., 192, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. JUNE 30th.1930., 192

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	WEIGOLD	MARGARET K.	38		F	M	PATERSON.N.J. SEPT.19th.1891.		SOUTH WILLINGTON.CONN.
2	WEIGOLD	DONALD.E.	17		M	S	ANCON C.Z. JAN.10th.1913.		"
3	WEIGOLD	MARJORIE.H.	11		F	S	PATERSON N.J. JULY.14th.1918.		"
4	WEMPE	HENRY J.	49		M	M	GERMANY. OCT.15th.1381.	VANDERBURGH CIRCUIT COURT. EVANSVILLE.IND.FEB.21st.1905.	BAYSIDE P.O.MAINE.
5	WEMPE	RUTH M.	40		F	M	KANSAS CITY.MO. FEB 21st.1890.		"
6	WEMPE	ROBERT.	14		M	S	ANCON C.Z. JUNE 8th.1916.		"
7	WEMPE	ALBERT.	12		F	S	ANCON C.Z. OCT.6th.1917.		"
8	WEMPE	MARTIN.	11		F	S	ANCON C.Z. OCT.22nd.1918.		"
9	WEMPE	THOMAS.	5		M	S	ANCON C.Z. JUNE 1st.1925.		"
10	WEST	ROBERT A.	27		M	M	ASHLEY PA. JULY.5th.1903.		ASHLEY PA.
11	WEST	HELEN	26		F	M	ASHLEY PA.NOV.3rd.1904.		"
12	WHITSON	BESS.	29		F	S	BILTMORE N.C.DEC.8th.1900.		SWANNANOA.N.C.
13	WICKHAM	CLARENCE A.	60		M	M	UNIONVILLE N.Y. AUGUST 15th.1870.		MIDDLETOWN N.Y.
14	WILLFORD	JOHN	28		M	M	NEWARK.N.J. JULY.4th.1901.		2841 SO.BEULAH ST.PHILA.PA.
15	WILLIAMS	THOMAS.JOHN.	49		M	M	NEW HAVEN CONN.APR.30th.1881.		NELSON KNAPP.NEW HAVEN CONN. QUINNIPIAC AVE.
16	WILLIAMS	ALTHEA.M.	44		F	M	NEW HAVEN CONN.AUGUST 10th.1886.		"
17	ROGERS (NEPHEW)	ROBERT.F.	7		M	S	BRIDGEPORT CONN. JULY 21st.1922.		"
18	WOLD	MAE.	35		F	S	BARRON BARRON CO.WISC.MAY 22nd.1895.		EDGELEY N.DAKOTA.BOX 396.
19	YOUNG	THOMAS.H.	55		M	M	LANCASTER PA. DEC.1st.1874.		261 NO ANDERSON RD.COLUMBUS OHIO.
20	YOUNG	EMMA O.	53		F	M	LOUISVILLE KY. SEPT.25th.1876.		"
21	YOUNG	THOMAS H.JR.	9		M	S	ANCON C.Z. JUNE 5th.1921.		"
22	SCHMIERER(U.S.MAIL)	JOSEPH.F.	28		M	S	PALMYRA.N.J.NOV.4th.1901.		810 COLUMBIA AVE.PALMYRA.N.J.
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number NINE

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

192

S. S. "ANCON. Sailing from PORT AU PRINCE.HAYTI.JUNE25th.1930., 192 , Arriving at Port of NEW YORK N.Y. JUNE 30th.1930, 192

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	BARNES	RALPH.	37		M	M	ABERDEEN MD. FEB.14th.1893.		2701 BOSTON ST.BALTIMORE MD.
2	BARNES	HELEN W.	35		F	M	PHILADELPHIA.PA. DEC.22nd.1895.		"
3	BARNES	RALPH.JR.	8		M	S	BALTIMORE MD. NOV.22nd.1921.		"
4	BETKE	BERNARD GEORGE.	39		M	M	MILWAUKEE.WIS.APR.12th.1891.		U.S.M.C. WASHINGTON.D.C.
5	BRANDT	MARION	28		F	M	EAGLES MERE.PENNA.FEB.26th.1902.		EAGLES MERE.PA.
6	BRANDT	PHYLLIS NORMA.	2	6	F	S	PHILADELPHIA.PA.FEB.2nd.1928.		"
7	BROUSSARD	LEONARD J.	32		M	M	NEW IBERIA.LA. SEPT.10th.1898.		NEW IBERIA.LA.
8	ELLIOTT	DOROTHY S.	30		F	M	SANTA PAULA.CALIF.AUGUST 16th.1899		790 SAN GABRIEL BVLD.PASADENA CALIF.
9	ELLIOTT	SARAH ANN	2		F	S	PASADENA CALIF.MARCH 15th.1928.		"
10	ELLIOTT	CALEB HENRY JR.	4		M	S	PASADENA CALIF.OCTOBER 16th.1925		"
11	ELLIOTT	STEWART EDGAR.		9	M	S	PASADENA CALIF.SEPT.13th.1929.		"
~~12~~	~~CLARIDGE~~	~~EDITH VICTORIA.~~	~~45~~		~~F~~	~~S~~			"
13	EVANS	ELIZABETH K.	35		F	M	WELD.MAINE.MARCH 26th.1895		SAN DIEGO.CALIF.
14	EVANS	DOUGLAS KIBBEY	4		M	S	SAN DIEGO.CAL. SEPT.30th.1926		"
15	EVANS	FRANCIS THOMAS.JR.	8		M	S	MINNEAPOLIS.MINN.JULY.29th.1922.		"
16	GERMANY	GEORGE BENJAMIN.	34		M	M	NESHIBA.CO.UNION.MISS. SEPT.20th.1890.		U.S.N. NEWPORT R.I.
17	GERMANY	AGATHA LOUISE.	24		F	M	NESHIBA.CO.UNION.MISS. JAN.30th.1906.		"
18	HORTON	JETER R.	51		M	M	WILLIAMSTON ANDERSON CO.S.C.JAN.12th.1879.		U.S.M.C. WASHINGTON.D.C.
19	ODONI	VINCENT.P.	45		M	M	LOCERNE .SWITZERLAND.MAY 28th.1885.	TUCSON PINA.CC.ARIZONA.MAR.12th.1914.	TUCSON ARIZONA.
20	ODONI	OLIVE H.	43		F	M	CHICAGO.COOK CO.ILLS.JUNE 9th.1889.		"
21	POWELL	BEN.F.	37		M	S	DENVER COLO.SPET.9th.1893.		535 COOPER BLDG.DENVER.COLO.
22	STALNAKER	HAROLD.W.	31		M	M	CHARLESTON.W.VA. OCT.3rd.1898.		24-to20-22nd.ST.ASTORIA.L.I.
23	STALNAKER	JUNE ALICE.	31		F	M	CHARLESTON.W.VA.JAN.6th.1899.		"
24	STALNAKER	HAROLD.DUNN.	11		M	S	CHARLESTON W.VA. JULY.22nd.1919.		"
25	STALNAKER	KAY.W.	9		M	S	CHARLESTON.W.VA.JUNE 2nd.1921.		"
26	STAMBOULY	EMMANUEL	20		M	S	CAPR.HAYTI.HAYTI.DEC.25th.1909.	FATHER CITIZEN.	44 WASHINGTON ST.NEW YORK N.Y.
27	UNDERWOOD	NINA.S.	36		F	M	PHILADELPHIA.PA.AUGUST 21st.1894		KITTERY POINT MAINE.
28	UNDERWOOD	RICHARD LEE.	9		M	S	SAN FRANCISCO.CAL.FEB.24th.1921.		"
29	UNDERWOOD	MARGARET H.	8		F	S	LONG BEACH.CALIF.AUG.10th.1922.		"
30	WILLIAMS	RICHARD PETERS	51		M	S	ATLANTA.GA.JUNE 20th.1879.		HEADQUARTERS U.S.M.C.WASHINGTON.D.C.

#12 Void, See Alien sheet
L. Goodwin Reeves

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc. Form 609-10-28

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

Line _____

Owner _____

Local Agents _____

Immigrant Inspector

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
ROLF ZIMMERMAN	22	U.S.A.			
ARTHUR KARL	25	"	R. Applestein	26	U.S.A.
ANTONIO PLATIS	56	"	G. Martin	36	U.S.A.
ANDREW GALLAGHER	31	IRELAND.	M. Garcia	21	U.S.A.
JOSEPH FAW	43	ESTHONIA.			
VINCENT STRICKLIN.	23	U.S.A.			
HANS SAMAN	38	SWEDEN			
ALBERT EVANS	33	IRELAND.			
DAVID YOUSE	24	VIRGINIA.			
JAMES MC HUGHES	36	U.S.A.			
CLARENCE TURNER	21	FLORIDA			
CHRISTOPHER TURNER	22	FLORIDA			
TARANOFF LEON.	36	U.S.A.			
FRED MC DONALD.	19	U.S.A.			
MICHAEL MADL.	24	GERMANY			
ERICH LOOS	25	GERMANY			
WALTER WULFF.	29	GERMANY			
JOHN DWYER	42	U.S.A.			
HERMAN BARUTH	23	GERMANY			
PAUL TRUDER	22	GERMANY			
WILLIAM BERGEN	22	GERMANY			
DONALD KIDD	18	U.S.A.			
PAUL KARINSKY	24	GERMANY			
THOS GRYSKA.	26	U.S.A.			
MANUEL ALVAREZ	40	SPAIN.			
GEORGE HEFFERNAN	18	NEW YORK			
RICHARD DE ROSES	27	ARGENTINA			
PETER MORRIS.	20	U.S.A.			
SCHUYLER PALMER	18	U.S.A.			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

O H Swinson, *Master.*

RECEIVED JUL 9 1930 CORD DIVISION

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc. Form 609-10-28

Ancon 4/30

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW YORK N.Y.
JULY 8th 1930. 192

I, master of the AMERICAN S. S. "ANCON"
from port of CRISTOBAL C.Z. (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 107 — Number of seamen deserted TWO
Number of seamen discharged 106 — Seamen left in hospital (or died) 1 LOST OVERBOARD
Number of seamen signed on at this port 111 — Total crew this date 112

The above-named vessel arrived at this port NEW YORK N.Y. JUNE 30th 192 30 consigned to PANAMA R.R.S.S.LINE.; is now lying at PIER #65, NORTH RIVER, and is expected to sail 4.00 p.m. 192 . for CRISTOBAL C.Z.
via United States port of _____ First port of call in United States this voyage was _____

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 105

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
JOSE PEREIRA	38	PORTUGAL	JUNE 2nd.1930 NEW YORK
GEORGE STROBEL	35	GERMANY	JUNE 2nd.1930, NEW YORK

14-1613

SSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1.

presentatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

, *from the port of* CRISTOBAL, C. Z. 104

(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
rf	Yes	33	M	American	U.S.A.	5-9	188	
ged		35				5-7	185	
		49				5-8	173	
		35				5-10	178	
		57		Canada		5-6	148	
		29		American		5-8	125	
		56		Pole		5-9	155	
		30		American		5-2	128	
		28				5-6	150	
		41		Russia		5-7	157	
		49		Sweden		5-8	155	
		50		Finland		5-5	158	
		26		Sweden		5-11	168	
		20		American		5-9	160	
		47		Finland		5-8	165	
		25		American		5-11	170	
		20				5-9	155	
		28				6-0	175	
		31				5-8	160	
		24				5-10	165	
		24				6-0	178	
		27				5-8	150	
		26				5-9	145	
		30				5-8	155	
		25				5-8	160	
		28				5-8	158	
		26				5-8	150	
		47				5-7	190	
		52		Denmark		5-9	198	
		38		American		5-9	180	

*See list of crew on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

SOLD BY A. L. RUSSELL, INC. 47 WEST ST., N.Y.

FORM 599
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the
port of the United States.

Vessel ANCON, *arriving at,* NEW YORK, NY., 30TH. JUNE 1930, *f*

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		Whether off or disc port of
Family name	Given name				When	Where	
Swinson,	David H.			Master	6/3/30	New York	Paid
Headley,	Willard			Ch. Officer	•	•	Disch
Laurent,	Thomas			2nd. •	•	•	
Hansen,	Frank			3rd. •	•	•	
Goodwin,	George			Purser	•	•	
Schriver,	Charles R.			Frt. Clerk	•	•	
Koszalka,	Theodore			Surgeon	6/10/30	•	
Anderson,	Dudley			Ch. Radio	6/3/30	•	
Amendolara,	Patrick			2nd. •	6/10/30	•	
Brown,	Theodore			Carpenter	6/3/30	•	
Bengtssen,	Bengt			Boatswain	•	•	
Isaaksson,	Elias			Q'Master	•	•	
Lindstrom,	Carl			•	•	•	
Favorite,	Russell			•	•	•	
Moshis,	Peter			Seaman	•	•	
Osborne,	Joseph			•	•	•	
Goodwin,	Richard W.			•	•	•	
Karise,	John			•	•	•	
Magner,	Elmer			•	6/4/30	•	
Lanese,	Joseph			•	6/5/30	•	
Amos,	John			•	•	•	
Bagwell,	William			•	•	•	
Rolinson,	Russell			•	•	•	
Rickman,	Oscar			•	•	•	
Kelleher,	Frank			•	•	•	
Phillips,	Kenneth			•	6/9/30	•	
Prudowsky,	Eugene			Ord.Seaman	6/10/30	•	
Miller,	William			Ch.Engineer	6/3/30	•	
Petersen,	Julius			1st. •	•	•	
Petersen,	Hugo			2nd. •	•	•	

Line _____

Owners _____

Local Agents _____

_____
Immigrant Inspector

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
JOSE GUERRA	34	PORTORICO.	NEW YORK, JUNE 3rd.
LUCIAN ATTALY.	26	U.S.A. TEXAS	• JUNE 6th

BOILS
LOST OVERBOARD.

ENTIRE CREW AS PER IMMIGRATION CREW LIST.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

SOLD BY A. L. RUSSELL, Inc. 47 WEST ST., N.Y.

FORM 600
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

46 aliens
21 Jap

107

Sheet No. 1.a

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel ANCON, *arriving at,* NEW YORK, NY., 30TH. JUNE 1930, *19*, *from the port of* CRISTOBAL, C. Z. 104

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
Swinson,	David H.			Master	6/3/30	New York	Paid Off	Yes	33	M	American	U.S.A.	5-9	188	
Headley,	Willard			Ch. Officer	•	•	Discharged	•	35	•	•	•	5-7	185	
Laurent,	Thomas			2nd. •	•	•	•	•	49	•	•	•	5-8	173	
Hansen,	Frank			3rd. •	•	•	•	•	35	•	•	•	5-10	178	
Goodwin,	George			Purser	•	•	•	•	57	•	Canada	•	5-6	148	
Schriver,	Charles R.			Frt. Clerk	•	•	•	•	29	•	American	•	5-8	125	
Koszalka,	Theodore			Surgeon	6/10/30	•	•	•	56	•	Poland	•	5-9	155	
Anderson,	Dudley			Ch. Radio	6/3/30	•	•	•	30	•	American	•	5-2	128	
Amemdolara,	Patrick			2nd. •	6/10/30	•	•	•	28	•	•	•	5-6	150	
Brown,	Theodore			Carpenter	6/3/30	•	•	•	41	•	Russia	•	5-7	157	
Bengtssen,	Bengt			Boatswain	•	•	•	•	49	•	Sweden	•	5-8	155	
Isaaksson,	Elias			Q'Master	•	•	•	•	30	•	Finland	•	5-5	138	
Lindstrom,	Carl			•	•	•	•	•	26	•	Sweden	•	5-11	168	
Favorite,	Russell			•	•	•	•	•	20	•	American	•	5-9	160	
Noshis,	Peter			Seaman	•	•	•	•	47	•	Finland	•	5-8	165	
Osborne,	Joseph			•	•	•	•	•	25	•	American	•	5-11	170	
Goodwin,	Richard W.			•	•	•	•	•	20	•	•	•	5-9	155	
Karise,	John			•	•	•	•	•	28	•	•	•	6-0	175	
Magner,	Elmer			•	6/4/30	•	•	•	31	•	•	•	5-8	160	
Lanese,	Joseph			•	6/5/30	•	•	•	24	•	•	•	5-10	165	
Amos,	John			•	•	•	•	•	24	•	•	•	6-0	178	
Bagwell,	William			•	•	•	•	•	27	•	•	•	5-8	150	
Rolinson,	Russell			•	•	•	•	•	26	•	•	•	5-9	145	
Rickman,	Oscar			•	•	•	•	•	30	•	•	•	5-8	155	
Kelleher,	Frank			•	•	•	•	•	23	•	•	•	5-8	160	
Phillips,	Kenneth			•	6/9/30	•	•	•	28	•	•	•	5-8	158	
Prudowsky,	Eugene			Ord.Seaman	6/10/30	•	•	•	26	•	•	•	5-8	150	
Miller,	William			Ch.Engineer	6/3/30	•	•	•	47	•	•	•	5-7	190	
Petersen,	Julius			1st. •	•	•	•	•	32	•	Denmark	•	5-9	198	
Petersen,	Hugo			2nd. •	•	•	•	•	38	•	American	•	5-9	180	

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
JOSE CUBRA	34	PORTO RICO.	NEW YORK. JUNE 3rd.
LUCIAN ATAKLY.	26	U.S.A. TEXAS	• JUNE 6th

KTIRK CREW AS PER IMMIGRATION CREW LIST.

BOILS LOST OVERBOARD.

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

_____
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC. 47 WEST ST., N.Y.
FORM 509

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

105

Vessel ANCON, *arriving at,* NEW YORK, NY., 30TH. JUNE 1930, *19*..., *from the port of* CRISTOBAL, C.Z.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Fisk,	Peter			3rd.Engineer	6/3/30	New York	Discharged	Yes	32	M	American	U.S.A.	5-8	165	
2	Patino,	Manuel			Rfg.	"	"	"	"	36	"	Spain	Spain	5-7	145	
3	Halloran,	James			Asst. Rfg.	"	"	"	"	22	"	American	U.S.A.	5-9	150	
4	Llmas,	Frank			Dk.Engineer	"	"	"	"	37	"	Spain	Spain	5-11	195	
5	Karlson,	Sven			Oiler	"	"	"	"	21	"	Sweden	Sweden	5-11	160	
6	Stone,	George			"	"	"	"	"	18	"	American	U.S.A.	5-8	150	
7	Hurst,	John			"	"	"	"	"	19	"	"	"	5-9	205	
8	Fernandez,	Manuel			"	"	"	"	"	36	"	Spain	Spain	5-8	165	
9	Padro, Pardo,	Agupino			"	"	"	"	"	22	"	P.Rico	U.S.A.	5-7	135	
10	Maki,	William			"	6/10/30	"	"	"	19	"	American	"	5-8	165	
11	Barrett,	Bert			"	6/6/30	"	"	"	35	"	"	"	5-8	155	
12	Douglass,	Edward			"	6/7/30	"	"	"	19	"	"	"	5-10	170	
13	Stone,	Frank			"	6/5/30	"	"	"	21	"	"	"	5-7	160	
14	Erselmann,	Rudolph			"	"	"	"	"	29	"	Germany	Germany	5-8	160	
15	Gamboa,	Porfirio			"	"	"	"	"	41	"	C. Rica	U.S.A.	5-6	150	
16	Merayo,	Antonio			Water Tender	"	"	"	"	38	"	Spain	Spain	5-6	145	
17	Amiek,	Samuel			"	"	"	"	"	36	"	Austria	Austria	5-8	165	
18	Vilar,	Antonio			"	"	"	"	"	36	"	Spain	Spain	5-7	155	
19	Turk,	Jared			Fireman	6/6/30	"	"	"	20	"	American	U.S.A.	5-7	140	
20	Alexander,	Lee			"	"	"	"	"	24	"	"	"	6-0	170	
21	Antakly,	Lucian			"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-6	145	
22	Mosby,	Joseph			Wiper	6/7/30	"	"	"	19	"	"	"	5-7	158	
23	Marron,	Eugene			"	6/6/30	"	"	"	23	"	"	"	5-7	145	
24	Calvo,	Ruperto			"	6/3/30	"	"	"	50	"	Spain	Spain	5-5	140	
25	Manning,	Charles			Ch.Steward	6/3/30	"	"	"	55	"	American	U.S.A.	5-6	165	
26	Gordon,	Thomas			2nd. "	"	"	"	"	29	"	England	G.Britain	5-6	170	
27	Morrissey,	Berta			Stewardess	"	"	"	"	52	F	N'F'Land	U.S.A.	5-6	135	
28	Alexander,	Alice			"	"	"	"	"	49	"	"	"	5-2	130	
29	Loots,	Arnold			Ch. Cook	"	"	"	"	56	M	Germany	"	5-10	200	
30	Pauck,	Max			2nd. "	6/4/30	"	"	"	58	"	"	Germany	5-9	190	

Line_____
Owners_____
Local Agents_____
M-220

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

_____
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16—4808

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC. 47 WEST ST., N.Y.
FORM 590

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 8.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

106

Vessel ANCON, *arriving at,* NEW YORK,NY., 30TH. JUNE 1930/, *19*..., *from the port of* CRISTOBAL, C. Z.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	OESER,	FRED			FRY COOK	6/3/30	New York	Discharged	Yes	24	M	Germany	Germany	5-8	155	
2	Strobel,	George			3rd.	"	"	"	"	35	"	"	"	5-7	150	D.D.(a
3	Meister,	Willie			Scullryman	"	"	"	"	26	"	"	"	5-8	155	
4	Hohnau,	Alfred			"	6/4/30	"	"	"	22	"	"	"	5-8	145	
5	Goldawai,	Frederick			"	6/10/30	"	"	"	21	"	"	"	5-7	145	
6	Schwamm,	William			Ch. Baker	6/3/30	"	"	"	24	"	"	"	5-7	155	
7	Sanders,	Fritz			2nd.	"	"	"	"	24	"	"	"	5-6	140	
8	Wittenburg,	Otto			Butcher	"	"	"	"	21	"	"	"	5-7	145	
9	Hook,	David			Storekeeper	"	"	"	"	41	"	Ireland	G.Britain	5-8	148	
10	Nielsen,	Emil			Porter	"	"	"	"	38	"	Denmark	Denmark	5-10	198	
11	Fuerst,	Fred			Pantryman	"	"	"	"	41	"	Germany	U.S.A.	5-8	185	
12	Friehold,	Edward			2nd.	"	"	"	"	29	"	"	Germany	5-7	140	
13	(To Hospital - At Cristobal - 6/18/30)															
14	Guerra,	Jose			3rd.	"	"	"	"	34	"	P.Rico	U.S.A.	5-7	160	S.D.
15	UterHoudt,	Erwin			Dishwasher	6/10/30	"	"	"	22	"	Germany	Germany	5-7	150	
16	Fisher,	William			"	6/4/30	"	"	"	20	"	American	U.S.A.	5-10	145	
17	Arandia,	Genaro			Messman	6/3/30	"	"	"	48	"	Spain	Spain	5-6	150	
18	Morin,	Albert			"	"	"	"	"	25	"	B.W.I.	G.Britain	5-6	125	
19	Schniffner,	Otto			2nd.	"	"	"	"	24	"	Germany	Germany	5-9	150	
20	MacVicar,	Dougal			Painter	"	"	"	"	25	"	American	U.S.A.	5-9	155	
21	McCallum,	James			"	"	"	"	"	29	"	Scotland	G.Britain	5-9	150	
22	Roxburg,	Fred			Hd.Waiter	"	"	"	"	42	"	Denmark	Denmark	5-9	145	
23	Kliassen,	Charles			Waiter	"	"	"	"	54	"	Sweden	U.S.A.	5-8	165	
24	Edwards,	William			"	"	"	"	"	38	"	England	"	5-9	155	
25	Martinez,	Elias			"	"	"	"	"	46	"	Spain	Spain	5-6	150	
26	Hook,	George			"	"	"	"	"	33	"	Scotland	G.Britain	5-7	140	
27	McKenzie,	Roderick			"	"	"	"	"	45	"	"	"	5-8	175	
28	Abom,	Albert			"	"	"	"	"	24	"	Sweden	Sweden	5-7	135	
29	Pergoli,	George			"	"	"	"	"	27	"	England	G.Britain	5-10	170	
30	Van Loon,	Hugh			"	"	"	"	"	34	"	Holland	Holland	5-10	165	
	Rogers,	Fred			"	"	"	"	"	58	"	England	G.Britain	5-9	168	

Line_____

Owners_____

Local Agents_____

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.*

_____

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—4800

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC. 47 WEST ST., N.Y.

FORM 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4a

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

107

Vessel ANCON, *arriving at,* NEW YORK,NY., 30TH. JUNE 1930, *19*..., *from the port of* CRISTOBAL, CZ.

W-1246

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Koehler,	Hugo			Waiter	6/3/30	New York	Discharged	Yes	34	M	Germany	Germany	5-7	150	
2	Trigo,	Marcelino			•	6/9/30	•	•	•	34	•	Spain	U.S.A.	5-8	140	
3	Marshallcok,	Luther			•	6/3/30	•	•	•	38	•	B.W.I.	G.Britain	5-10	190	
4	Fernandez,	Raymond			•	•	•	•	•	49	•	Spain	Spain	5-6	155	
5	McLeod,	Daniel			•	••	•	•	•	49	•	Scotland	G.Britain	5-7	148	
6	Franks,	Henry			•	•	•	•	•	26	•	England	•	5-9	160	
7	Young,	Frank			•	•	•	•	•	43	•	Scotland	•	5-6	128	
8	Wilson,	William			•	6/9/30	•	•	•	31	•	•	•	5-11	165	
9	O'Neill,	Joseph			•	6/3/30	•	•	•	26	•	Ireland	•	5-10	150	
10	Santana,	Joseph			•	6/5/30	•	•	•	34	•	Spain	U.S.A.	5-10	155	
11	Oeser,	William			•	6/9/30	•	•	•	18	•	Germany	Germany	5-8	135	
12	Martin,	Frank			•	6/3/30	•	•	•	44	•	England	G.Britain	5-7	144	
13	Salvador,	Frank			•	•	•	•	•	33	•	American	U.S.A.	5-5	135	
14	Cox,	Alexander			•	6/9/30	•	•	•	25	•	Scotland	G.Britain	5-7	140	
15	Bristol,	Lou			•	•	•	•	•	27	•	American	U.S.A.	5-10	155	
16	~~Pereira,~~	~~Jose~~			•	6/3/30	•	•	•	38	•	~~Portugal~~	~~Portugal~~	5-6	~~140~~	
17	Reip,	John			•	•	•	•	•	34	•	Germany	U.S.A.	5-7	158	
18	O'Neill,	Bernard			•	6/5/30	•	•	•	35	•	England	G.Britain	5-8	150	
19	Lopez,	Jose			•	6/9/30	•	•	•	33	•	Spain	Spain	5-9	140	
20	Micha,	Charles			•	6/3/30	•	•	•	20	•	American	U.S.A.	5-8	140	
21	Fisher,	Fred			•	6/4/30	•	•	•	18	•	•	•	5-9	135	
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

9. D. C.

Closed with 108 Names
George D. Tunnard
Vice Consul of the U. S.

AMERICAN CONSULATE No. 85
at Port au Prince, Haiti
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via direct
George D. Tunnard
Vice Consul
Date JUN 25 1930
(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)
AMERICAN CONSULATE PORT AU PRINCE, HAITI
No fee American vessel

BUREAU OF SHIPPING COMMISSIONERS
CRISTOBAL, C.Z.
Date JUN 22 1930
SEEN
W Mayo
Deputy Shipping Commissioner
CLOSED AT No. 110 names
One hundred ten

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

25-6[illegible]

6-30-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, D.H.SWINSON, MASTER of the S.S."ANCON", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

D.H.Swinson

Master, [redacted]

Sworn to before me this 30 day of June, 19 30

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16—4888

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

No. 225226

JUL 7 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.E.Shepherd, Surgeon of the Amer S/S Coamo, sailing therewith, (State which "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly state that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louisville, Kentucky, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J.E. Shepherd
Surgeon

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at ____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Cards Removed 4-2-28
Cards Removed
Cards Checked

am 6-30-30

Coamo

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

	ALIENS IN TRANSIT	CITIZENS	TOTAL
	1	19	153	173
		6	120	126
Total	1	25	273	299

Last manifest closed not counted.

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. COAMO . Passengers sailing from SAN JUAN P R, JUNE 26, 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	EXEMPT	Asad	Jose	45		M	M	Merchant	No	Syrian	No	Syria	(Levantine) Syrian	Syria	Beyruit				P R	Mayaguez
2	EXEMPT	Conrad	George Roland	27		M	M	Bankclerk	Y	English	Y	Gt.Brit.	English	NovSco,	Can La Have				P.R.	San Juan
3	EXEMPT	Cozier	Bowen	32		M	S	Sugar techn	Y	"	Y	Gt.Brit.	B W Indian	Barbados	Barbados				P.R.	Canovana
4	EXEMPT	Curtis	Ernest	35		M	M	Salesman	Y	"	Y	Germany	German	Germany	Hamburg				US NY	New York
5	EXEMPT	Duff	Edina	34		F	M	Housewif	Y	"	Y	Gt.Brit.	English	Nov Sco.	New Glasgow				P.R.	San Juan
6	EXEMPT	Duff	Gordon	10		M	S	Student	Y	"	Y	Gt.Brit.	English	Ont., Can.	Toronto				P.R.	San Juan
7	EXEMPT	Duff	Helen	8		F	S	Student	Y	"	Y	Gt.Brit.	English	Jamaica	Jamaica				P.R.	San Juan
8	EXEMPT	Hymers	William	47		M	M	Engineer	Y	"	Y	Gt.Brit.	English	Scotland	Ancrom				P.R.	Sta.Isabel
9	EXEMPT	Roren	Albert	52		M	S	Genl.Mgr.	Y	"	Y	Norway	Scandinav	Norway	Oslo				US NY	New York
10	EXEMPT	Saliceti	Jose	25		M	S	Merchant	Y	Spanish	Y	France	West Indian	P.R.	Adjuntas				P.R.	Adjuntas
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

50

2

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—421

List ____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

199

Arriving at Port of NEW YORK, JUNE 30, 19 30

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, what?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law; etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any order, submission, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Fr: Sr. S. Infangon, P.de Tierra, SJ, P.R.	P.R.	Mayaguez	No	Self	Y	Y	19	P.R.	Fr: Mario Fernandez, 396 B'way, N.Y.City	Y	2 mo.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fr	Gra	Brn	None
2	Fr: Colin MacRae, Royal Bank Canada, San Juan, PR	P.R.	San Juan	Yes	"	Y	Y	2	P.R.	Vac:Hotel Penn, New York, N.Y.	Y	5 da Transit	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fr	Brn	Blu	None
3	Bro: A.M.Cozier, Canovanas, P.R.	P.R.	Canovanas	Y	LoizaSugr	Y	Y	4	Cont.	Bro: D.G.Cozier 49 St.Nicholas Ter., NYCity	Y	2 mo	Y	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fr	Brn	Gra	None
4	Fr: M.Al. Sobrino San Juan, P.R.	N.Y.	New York	Y	Self	Y	Y	14	Cont.	Wf: Rose Curtis, 1419 Jessup Av, N.Y.City	Y	Perman	Y	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fr	Brn	Blu	None
5	Fr: W.Torrie, Bank Nova Scotia, San Juan, P.R.	Can.	Toronto	No	Self	Y	Y	3½	P.R.	Transit to Canada	No	Transit	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fr	Blo	Blu	None
6	Fr: W.Torrie, Bank Nova Scotia, San Juan, P.R.	Can.		No	Parents	?	Y	3½	P.R.	Transit to Canada	No	Transit	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fr	Blo	Blu	None
7	Fr: W.Torrie, Bank Nova Scotia, San Juan, P.R.	Cana.		No	"	?	Y	3½	P.R.	" "	No	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	3	2	Fr	Blo	Blu	None
8	Fr: G.C.Peterson, Santa Isabel, P.R.	N Y	Potsdam	Y	Self	Y	Y	3	P.R.	Wf: Mrs. W.W Hymers, 14 Plesant St, Potsdam N Y	Yes	2 mo.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fr	Brn	Brn	None Scaron
9	Fr: H.E.Knight, Manati, P.R.	N Y	New York	Y	Self	Y	Y	28	Cont.	Knight & Roren, 252 W.72d St., New York City NY	No	Perman.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fr	Blo	Blu	Back
10	Fa: Saliceti Adjuntas, P.R.	N Y	New York	Y	"	Y	Y	25	P.R.	Causse, 379 Washington St. New York, N.Y.	Yes	Indef.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fr	Brn	Brn	None
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—4390

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T.G.Evans, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the Amer. S/S Coamo, from San Juan P.R, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P G Evans

Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

Immigration Officer.

24—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

7

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Ages*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

110

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J E Shepherd, Surgeon of the Amer S/S Coamo, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly state that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louisville, Kentucky, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J E Shepherd
Surgeon

Sworn to before me this 3 day of June, 19 24

at [illegible]

[illegible]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—480

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United . This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "O A M O" . Passengers sailing from Porto Rico SANTO DOMINGO CITY D R , JUNE 24th , 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	EXEMPT	Barletta	Amadeo	34		M	M	Merchant	Y	Italian Spanish	Y	Italy	Italian South	Italy	San Nicola Arcella	NIV 136	Sto.Dgo.	2/18/30		D. R.	Sto.Dgo.
2	EXEMPT	Ricart de Barletta	Nelia	29		F	M	Housewife	Y	Spanish	Y	Italy	West.Indian	D. R.	Sto.Dgo.	NIV 206	Sto.Dgo.	1/9/30		D. R.	Sto.Dgo.
3	EXEMPT	Barletta Jr.	Amadeo	7		M	S	Student	Y	Spanish	Y	Italy	West.Indian	D.R.	Sto.Dgo.	NIV 206	Sto.Dgo.	1/9/30		D. R.	Sto.Dgo.
4	IN TRANSIT	N. G.	Francisco	28		M	S	Merchant	Y	Chinese	Y	China	Chinese	China	Canton					D. R.	S.P.Macoris
5	EXEMPT	Copello	Isabel	23		F	D	Domestic [illegible]	Y	English Spanish	Y	D. R.	West.Indian	D. R.	Santiago					D. R.	Santiago
6	EXEMPT	Borges Copello	Rafael Danilo	1	9	M	S	None	No	None	N	D. R.	West.Indian	D. R.	Santiago					D. R.	Santiago
7	EXEMPT	Santos de Gomez	Pilar	34		F	M	Housewife	Y	Spanish	Y	D. R.	West.Indian	D. R.	Pto.Plata					D. R.	Santiago
8	EXEMPT	Gomez	Luis Jose	38	10	M	S	None	N	None	N	D. R.	West.Indian	D. R.	Santiago					D. R.	Santiago
9		Sterling	Juan Ernesto	38		M	M	Mechanic	Y	Spanish	Y	D. R.	West.Indian	D. R.	S.P.Macoris	NIV 287	Sto.Dgo.	6/18/30		D.R.	S.P.Macoris
10	EXEMPT	Robledo Robledo	Avelino	24		M	S	Merchant	Y	Spanish	Y	Spain	Spanish	Spain	Borges	NIV 218	Sto.Dgo.	6/24/30		D. R.	Santiago
11	EXEMPT	Gmoblech	Carl	29		M	S	Merchant	Y	English German Spanish	Y	Austria	German	Austria	Vienna					U.S.A.	New York
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Line #9, Juan Ernesto Sterling, detained at San Juan, P.R. by Immigration Officers.

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List A

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

111

Arriving at Port of NEW YORK, JUNE 30, *19* 30

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to return to country whence he came, or to go to some other foreign country, and to which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character? (See question 28)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to remain in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Antonio Barletta (brother)								1		Apr.	General Motor Export Co		3													swar-			
1	Santo Domingo D. R.	DR			No	myself	Y	Y	mo	PR	1930	New York NY (friends)	Y	mo	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	thy	black	black	none
	A. Barletta (bro-in-law)								1		Aug			3																
2	Santo Domingo D.R.	DR			No	husband	Y	Y	mo	PR	1929	ditto ditto	Y	mo	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Brown	None
	A. Barletta (uncle)								1		Aug.			3																
3	Santo Domingo D.R.	DR			No	father	Y	Y	mo	PR	1929	ditto ditto	Y	mo	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	3	10	fair	brown	brown	none
	Carlos M.C. (brother)													7													yel-			
4	S.P. de Macoris D. R.	China			No	myself	Y	No				In transit	Y	days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	low	black	brown	none
	Anselmo Copello (father)								3			Dr. Luis E Asencio (friend)		3																
5	Santiago D. R.	DR			No	myself	Y	Y	mo	NY	1927	17-19 Union Sq. N.Y.C.	Y	mo	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	brown	brown	none
	Anselmo Copello (gran-father)																													
6	Santiago, D.R.	DR			No	mother		no				ditto ditto	Y	do	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	2	2	fair	blond	brown	none
	Juan B. Gomez (husband)													3													swar-			
7	Santiago, D.R.	DR			No	myself	Y	No				ditto ditto	Y	mo	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	thy	black	green	none
	Juan B. Santiago (father)																										swar-			
8	Santiago, D.R.	DR			No	mother		no				ditto ditto	Y	do	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	3		thy	brown	brown	none
	Maria Sterling (niece)								8		Apr	Irma de Sterling (wife)		per-													colo-			
9	San Pedro Macoris D.R.		LY	New York	Y	myself	Y	Y	mo	Atlanta	1926	2813-8Th Ave, N.Y.C.	Y	manent	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	red	black	black	none
	Jesus Ramires (cousin)											Padia Bros (friends)		15																
10	Santo Domingo D.R.	D.R.			No	myself	Y	No				350 Broadway N.Y.C.	Y	dys	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	brown	brown	none
									1½			H. C. Evans (friend)		per-	Yes															
11	IN TRANSIT (NONE)		NY	New York	Y	myself	Y	Y	yr	N.Y.	1930	Tuxedo Park, N.Y.	No	manent		No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	fair	black	blue	None
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T.G.Evans, Master *,* (State whether Master, First, or Second Officer) *of the* Amer. S/S Coamo *, from* SANTO DOMINGO CITY *, do solemnly, sincerely, and truly* state *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

T G Evans

Master ~~of vessel~~

Sworn to before me this 7 *day of* June *, 19* 34

at NYC

[illegible]

Immigration Officer.

14—1230

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904–1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. COAMO Sailing from San Juan, P.R., June 26, 1930 Arriving at Port of NEW YORK JUNE 30, 1930, 1930

112

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Cobb	Cora	60		F	S	Nov. 9, 1869 - Cambridge, Mass.		378 Harvard St.,Cambridge,Mass.
2	Dana	Alice Louise	50		F	S	Dec. 30, 1879 - Concord, N.Hamp.		20 Montgomery St,Concord, N.H.
3	George	Thomas	22		M	S	Aug. 18, 1907 - New York, N.Y.		Central Islip, L.Isl., N.Y.
4	Gill	Bertha	45		F	S	Dec. 9 1885 - Concord, N. Hamp.		84 N.Spring St, Concord, N.H.
5	Jones	Margaret	42		F	S		Dist.ct.,Patchogue,LI, June 29, 1920.	Central Islip, L.Isl., N.Y.
6	King	William Welbourne	26		M	S	Aug. 24, 1903 - Nashville, Tenn.		84 Remsen St, Brooklyn, N.Y.
7	La Forge	George	25		M	S	Aug. 26, 1904 - Jersey City, N.J.		98 Lexington Av,Jersey City, NJ
8	La Forge	Elizabeth	25		F	M	Mar. 7, 1905 - Jersey City, N.J.		28 Stagg St, Jersey City, NJ
9	Lang	Minnie Averell	66		F	S	Jan. 21, 1864 - Clarksburg, W. Va.		2206 Barclay St., Baltimore, Md.
10	Lerrer	John	54		M	M	Dec. 8, 1875 - Philadelphia, Pa.		5428 Westford Road, Philadelphia, Penna.
11	Lerrer	Sophie	52		F	M	Feb. 24, 1877 - Philadelphia, Pa.		5428 Westford Road, Philadelphia, Penna.
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—608

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Manifest 113

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "C O A M O" Sailing from SANTO DOMINGO CITY D.R., June 24th, 192 , Arriving at Port of NEW YORK JUNE 30, 1930, 192

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Beranger	Joseph P.	40		M	M	New Orleans, La. Mar. 31, 1890		8 E 96 St New York N.Y.
2	Judson	Jessie	37		F	M	Claverack, N.Y. Aug. 16, 1892		912 Columbia St Hudson, N.Y.
3	Judson	Frances	5		F	S		Fatherss Papers	ditto ditto
4	Judson	Louise	3		F	S		Father's Papers	ditto ditto
5	Woehrle	Ernest	33		M	M	New York N.Y. Aug. 27, 1896		210 holly St Cranford, N.J.
6	Woehrle	Hazel	32		F	M	New York N.Y. Feb. 27, 1898		ditto ditto
7	Woehrle	Richard	1		M	S	Plainfield, N.J. Jul. 22, 1928		ditto ditto
8	Martin	William J.	35		M	M	Adeline, La. Jun. 6, 1895		Charenton, La.
9	Kraft	Edward B.	39		M	S		U.S. Supreme Court, County of New York Sept. 23rd, 1919	Pendome, L.I. New York
10	Dunsmore	Angelica	38		F	M		Naturalized by marriage to native born American in 1915	#204 Green St. Smethport, Penna.
11	Fiddler	Earle Thomas	42		M	M	New Brighton, Pa. Aug. 31, 1887		67 Wall St. New York N.Y.
12	Harrell	William	26		M	S	New York N.Y. Mar. 6, 1909		1245 Madison Ave. N.Y.C.
13	Freeman	Edward	38		M	M	St. Paul, Minn. Jul. 16, 1891		72 Wall St. New York N.Y.
14	Freeman	Dorothy Perkins	38		F	M	Chicago, Ill. Sept. 18, 1891		Independence Ave. Reverdale, N.Y.
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—606

3

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

114 Number

14—608

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. COAMO Sailing from San Juan, P.R., June 26, 1930, Arriving at Port of New York, June 30, 1930, 192

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Atiles	Guillermina	35		F	S	Feb. 5, 1895 - Ponce, P.R.		168 W. 77th St, New York City
2	Barbour	Thomas R.D.	63		M	M		U.S.Supreme Ct. New York, May 3,1903	E.R. % P.R.Line, Pier 13/ N.Y.City
3	Benson	Harry	39		M	S	June 6, 1891 - N. Newcastle, Me.		Hotel Lincoln, N.Y.City
4	Bird	Jorge, Jr.	37		M	M	Sept. 30, 1893 - Fajardo, P.R.		Hotel Pennsylv., N.Y.City
5	Bird	Jorge, III	10		M	S	Dec. 8, 1919 - San Juan, P.R.		Hotel Pennsylv., N.Y.City
6	Boardman	Carrie	66		F	W	Nov. 17, 1863 - Toledo, Ohio.		320 W 105th St, N.Y.City
7	Boardman	Marion	43		F	M	Dec. 13, 1886 - Lewiston, N.Y.		320 W 105th St, N.Y.City
8	Boardman	Whitney	13		M	S	Oct. 26, 1916 - New York, N.Y.		320 W 105th St, N.Y.City
9	Boardman	John	11		M	S	May 10, 1919 - San Juan, P.R.		320 W 105th St, N.Y.City
10	Boardman	Robert	4		M	S	Apr. 4, 1926 - San Juan, P.R.		320 W 105th St, N.Y.City
11	Boardman	Mariana	9		F	S	May 9, 1921 - San Juan, P.R.		320 W 105th St, N.Y.City
12	Bond	Durbin	37		M	M	Sept 3, 1892 - Little Rock, Ark.		1 E 42d St, New York City
13	Bond	Martha Buzbee	30		F	M	Apr. 22, 1900 - Little Rock, Ark.		1 E 42d St, New York City
14	Bracero	Maria	34		F	S	Jan. 14, 1896 - Lajas, P.R.		402 W 110th St, New York City
15	Bresnahan	Winifred	30		F	S	July 10, 1900 - Cheyenne, Wyo.		201 E 17th St, Cheyenne, Wyo.
16	Brown	James	39		M	M	July 30, 1891 - New York, N.Y.		115 Henry St, Brooklyn, NY
17	Calderon	Maria Luisa	25		F	M	Nov. 20, 1904 - Aguadilla, P.R.		2337 E 2d St, Brooklyn, NY
18	Cambiaggio	Dolores	24		F	M	Feb. 2, 1906 - Utuado, P.R.		23 State St., Brooklyn, NY
19	Cardona	Providencia	27		F	M	June 15, 1903 - San Juan, P.R.		949 Tiffany St, Bronx, NY,NY
20	Carmelina	Diaz	23		F	S	July 16, 1906 - Carolina, P.R.		513 Connor Ave., Detroit, Mich.
21	Castro	Jose	36		M	S	Jan. 6, 1894 - San German, P.R.		Hotel Cadillac, N.Y.City
22	Champion	Virginia	25		F	S	Oct. 21, 1904 - Columbus, Ga.		181 Gold St, Brooklyn, NY
23	Cohen,	Nathan	30		M	M	July 16, 1901 -	Supreme Ct, Brooklyn, 1923	12 E 22d St., New York City
24	Conrad	Maria Luisa	23		F	M	Sept. 23, 1906 - Ponce, P.R.		Hotel Penn, New York City
25	Dalton	Herbert	60		M	S	Apr. 24, 1870 - Brockton, Mass.		178 Prospect St, Brockton,Mass
26	d'Aulby	Guy	34		M	S	June 10, 1896 - Scituate, Mass.		336 W 95th St., New York City
27	del Valle	Esther	24		F	S	June 3, 1906 - San Juan, P.R.		420 Riverside Dr., N.Y.City
28	Diaz	Enrique	30		M	S	Aug. 11, 1900 - Gurabo, P.R.		Hotel Manger, N.Y.City
29	Drucker	Al ?	30		M	M	Sept. 23, 1900 - New York City, N.Y.		105 - 5th Ave., New York City
30	Ehaler	Sister M. Bartholomew	58		F	S	Nov. 5, 1871 - New Orlenas, La.		Marillac Seminary, Normandy St. Louis, Mo.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

3

14—608

4

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 115

14—608

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. C O A M O Sailing from SAN JUAN P R, June 26, 1930 Arriving at Port of New York, June 30, 1930, 192

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Ensenat	Catalina	25		F	S	July 4, 1904 - Adjuntos, P.R.		524 W 145th St, New York City
2	Fassig	Oliver	70		M	M	Apr. 5, 1860 - Columbus, Ohio.		U.S.Weather Bur, Washington DC
3	Fassig	Anne McCoy	60		F	M	Dec. 30, 1870 -Baltimore, Md.		1908 Belmont Rd, N.W., Washington, D.C.
4	Fernandez	Elconida	32		F	S	May 15, 1898 - Barranquitas, P.R.		543 W 146th St, N.Y.City
5	Fernandez	Etervina	30		F	S	June 5, 1900 - Barranquitas, P.R.		543 W 146th St, N.Y.City
6	Figueroa	Carlos	35		M	M	Oct. 10, 1895 - Vieques, P.R.		Cornell Univ, Ithaca, N.Y.
7	Font	Elisco	44		M	S	Nov. 15, 1885 - Las Piedras, P.R.		Hotel Ansonia, N.Y.City
8	Font	Angelita	24		F	S	Oct. 21, 1906 - Barranquitas, P.R.		543 W 146th St, N.Y.City
9	Franco	Carlos	26		M	M	Apr. 2, 1904 - San Juan, P.R.		%Robinson, 21 E 40th St,NY City
10	Fuste	Aida Mercedes	9		F	S	Mar. 3, 1921 - Santurce, P.R.		524 W 145th St., N.Y.City
11	Fuste	Silvia Auristela	11		F	S	Aug. 4, 1918 - Adjuntas, P.R.		524 W 145th St., N.Y.City
12	Garcia de Quevedo	Francisco	46		M	S	Feb. 26, 1884 - Cayey, P.R.		YMCA, Scranton, Pa.
13	Gaya Benejam	Angelica	25		F	S	Jan. 17, 1905 - Moca, P.R.		218 W 112th St, N.Y.City
14	Guilbot	Nicolasa	53		F	W	Sept. 10, 1877 - Cabo Rojo, P.R.		385 Brinlich St,Long Branch NJ
15	Harley	Allen	36		M	S	Oct. 27, 1893 - Conshohochen, Penna.		811 Noble St,Norristown, Pa
16	Helmke	Louisa	53		F	M	Sept. 29, 1876 - New Orleans, La.		725 Lesseps St,New Orleans La
17	Helmke	John	54		M	M	Feb. 12, 1876 - New Orleans, La.		725 Lesseps St, New Orleans,La
18	Herman	Harry	30		M	M	Aug. 15, 1900 - West, West Va.		Treasury Dept, Washington DC
19	Hohenstein	Lawrence	32		M	M	Sept. 2, 1898 - New York City, NY		101 - 5th Ave., New York City
20	Holmes	Frederick	59		M	M	July 21, 1870 - Twin Springs, Kans.		%Grevatt, 75 West St, N.Y.City
21	Holmes	Margaret	58		F	M	July	by marriage	%Grevatt,75 West St., N.Y.City
22	Jannella	Frank	48		M	S	Dec. 24, 1882 - New York City, N.Y.		1328 Broadway, N.Y.City
23	Johnson	Laura	19		F	S	Jan. 2, 1911 - San Juan, P.R.		552 Academy St, N.Y.City
24	Jones	Sister Isabel	53		F	S	Jan. 5, 1877 - St. Louis, Mo.		Marillac Sem, Normandy, Mo.
25	Klein	James	39		M	M	Nov. 20, 1890 - Fort Smith, Ark.		53 Park Pl., New York City
26	Keasey	Mother Mary Boniface	45		F	S	Jan. 9, 1885 - Cabot, Kans.		Holy Trinity,Russell, Alab.
27	Klock	Ernest	50		M	M	Aug. 2, 1879 - Cheneyville, La.		Cheneyville, La.
28	Lenausse	Maria Teresa	25		F	S	Oct. 14, 1905 - Salinas, P.R.		35 W 18th St, Bayonne, N.J.
29	Lapon	Albert	12		M	S	June 27, 1918 - Santurce, P.R.		536 W 112th St, N.Y.City
30	Lehman	Phillips	58		M	M	Jan. 12, 1872 - Sheffield, Pa.		9318 Glenwood Rd, Brooklyn, NY

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

4

14—608

5

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 116

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. OCAMO Sailing from SAN JUAN P R, June 26, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, June 30, 1930, 192

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Lehman	Lucy	15		F	S	Feb. 17, 1915 - Ponce, P.R.		9318 Glenwood Rd, Brooklyn NY
2	Llanger	Milagros	35		F	W	Nov. 25, 1894 - Adjuntos, P.R.		524 W 145th St, N.Y.City
3	Martinez	Elmira	30		F	S	Mar. 29, 1900 - Catano, P.R.		200 W 112th St, N.Y.City
4	Mason	Elizabeth Mary	14		F	S	May 8, 1916 - New York City, NY		950 Woodycrest Av, N.Y.City
5	Mason	Florence	12		F	S	July 7, 1917 - New York City, NY		950 Woodycrest Av, N.Y.City
6	Medina	Arsenia	27		F	D	Dec. 14, 1903 - San Juan, P.R.		515 W 168th St, N.Y.City
7	Melendez	Blanca	18		F	S	Aug. 3, 1911 - Humacao, P.R.		806 Westchester Av, Bronx NY
8	Mendez	Francisco	30		M	M	Apr. 20, 1900 - San Sebastian, P.R.		487 Broadway, N.Y.City
9	Mettke	Mattie	26		F	M	July 6, 1904 - Hoboken, N.J.		1281 Paterson Pk Rd, Secaucus, NJ
10	Mettke	Marilyn	1½		F	S	Nov. 3, 1928 - Santurce, P.R.		1281 Paterson Pkrd, Secaucus, NJ
11	Meyer	Elizabeth	28		F	S	Apr. 24, 1902 - San Juan, P.R.		701 W 180th St, N.Y.City
12	Minondo	Rosa Maria	23		F	S	Nov. 7, 1906 - Arroyo, P.R.		564 W 189th St, N.Y.City
13	Monagas	Dr. Oscar	43		M	M	Feb. 13, 1887 - Mayaguez, P.R.		87 Hamilton Pl, N.Y.City
14	Monagas	Estebania	40		F	M	Feb. 3, 1890 - Mayaguez, P.R.		87 Hamilton Pl, N.Y.City
15	Monagas	Neal	12		M	S	July 30, 1918 - Mayaguez, P.R.		87 Hamilton Pl, N.Y.City
16	Morales	Carlos	27		M	S	Apr. 8, 1903 - Ponce, P.R.		Hotel Biltmore, N.Y.City
17	Morales	Manuel	56		M	M	July 18, 1874 - Ponce, P.R.		310 W 97th St., N.Y.City
18	Muniz	Mercedes	32		F	M	July 19, 1899 - Ciales, P.R.		35-04 Jamaica Av, Astoria, LI
19	Ortiz	Margarita	22		F	S	Aug. 27, 1907 - Ponce, P.R.		9 Aberdeen St, Boston, Mass.
20	Pagan	Eugenia	26		F	S	Nov. 15, 1903 - Mayaguez, P.R.		300 W 21st St., N.Y.City
21	Poupart	Manuel Antonio	52		M	M	Jan. 17, 1878 - Humacao, P.R.		Hotel New Weston, N.Y.City
22	Preston	Manuela	46		F	M	Sept. 26, 1884 - San Juan, P.R.		640 W 171st St., N.Y.City
23	Preston	Emma	19		F	S	Oct. 29, 1911 - San Juan, P.R.		640 W 171st St., N.Y.City
24	Quinones	Raquel	40		F	S	May 1, 1890 - San German, P.R.		1827 -7th Ave, N.Y.City
25	Quinones	Lia	37		F	S	June 17, 1893 - San German, P.R.		1827 -7th Ave., N.Y.City
26	Quinones Rivera	Flor de Maria	21		F	S	Jan. 15, 1909 - Yauco, P.R.		8624 -137th St, Jamaica, LI
27	Quintana	Adelaida	23		F	S	Aug. 6, 1906 - Salinas, P.R.		552 Academy St, N.Y.City
28	Ramirez	Ayton	18		M	S	Mar. 30, 1912 - Mayaguez, P.R.		Peirce, 1420 Pine St, Philadelphia, Pa.
29	Ramos Massa	Juan	36		M	M	May 7, 1894 - Manau, P.R.		1113 Fox St, New York City
30	Ramos Massa	Eugenie G.	27		F	M	June 14, 1903 - New York, N.Y.		1113 Fox St, New York City

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

5

14—60b

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 117

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. COAMO Sailing from SAN JUAN P R , JUNE 26 , 1930, Arriving at Port of NEW YORK JUNE 30, 1930 , 192

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Reyes	Juana	25		F	S	June 24, 1905 - Camuy, P.R.		322 - 45th St, New York City
2	Rivera	Otilia	41		F	S	Apr. 10, 1889 - Coamo, P.R.		564 W 189th St, New York City
3	Rivera de la Vega	Rafael	30		M	M	May 16, 1900 - Naranjito, P.R.		Columbia Univ, New York City
4	Rodriguez	Rosa	19		F	S	Jan. 17, 1910 - Ponce, P.R.		199 Grand St., New York City
5	Rojas	Mercedes	54		F	M	Jan. 18, 1876 - Arecibo, P.R.		543 W 146th St., N.Y.City
6	Rojas Morales	Sarito	19		F	S	Nov. 14, 1910 - Arecibo, P.R.		543 W 146th St., N.Y.City
7	Rojas Morales	Hector Andres	12		M	S	Feb. 6, 1918 - Comerio, P.R.		543 W 146th St., N.Y.City
8	Romaguera	Jose	29		M	S	Apr. 29, 1901 - Guayama, P.R.		% United Fruit, Boston, Mass
9	Ruiz	Hector	16		M	S	Aug. 3, 1913 - Ponce, P.R.		1642 Park Av, New York City
10	Sabater	Jaime	26		M	M	May 28, 1904 - Mayaguez, P.R.		Marine Bar., Quantico, Va.
11	Sabater	Rebecca	25		F	M	June 29, 1905 - Mayaguez, P.R.		Marine Barracks, Quantico, Va
12	Sanchez	Lydia	24		F	S	Nov. 22, 1904 - San German, P.R.		Columbia Univ., New York City
13	Santana	Altagracia	30		F	S	Mar. 19, 1900 - Manati, P.R.		4147 -57th St, Woodside, L.I.
14	Satterfield	Martha	58		F	M	Mar. 22, 1872 - Richmond, Va.		1203 Laburnum Av, Richmond, Va
15	Swanson	Mabel	51		F	M	Dec. 6, 1878 - Kane, Pa.		Gates Mills, Ohio.
16	Thomas	Ernest	57		M	M	Nov. 25, 1872 - Milroy, Ind.		Rushville, Ind.
17	Toro	Luis	55		M	M	May 22, 1875 - Ponce, P.R.		325 West End Av., N.Y.City
18	Torres	Allah	40		M	M	Dec. 6, 1889 - Ponce, P.R.		64 Washington Ter, E.Orange NJ
19	Torres	Lillian	21		F	M	Mar. 25, 1909 - Ponce, P.R.		64 Washington Ter, E.Orange NJ
20	Torres	Miguel	32		M	M	Sept. 2, 1898 - Cabo Rojo, P.R.		Langwell Hotel, N.Y.City
21	Trinitatis	Sister Mary	42		F	S	Dec. 20, 1887 - Bridgeport, Conn.		Holy Trinity, Alabama
22	Vales	Luisa	23		F	M	Feb. 6, 1907 - Camuy, P.R.		322 -45th St, Brooklyn, NY
23	Velez	Milagros	21		F	S	Apr. 18, 1909 - Guanica, P.R.		Holy Trinity, Ala.
24	Velez de Prato	Josefina	25		F	M	Mar. 7, 1905 - San German, P.R.		67 W 113th St., N.Y.City
25	Verd	Wes ?	28		M	M	July 12, 1902 - Seattle, Wash.		837 Henry Bl., Seattle, Wash.
26	Verd	Frances	26		F	M	July 31, 1904 - Seattle, Wash.		837 Henry Bld., Seattle, Wash.
27	Vilella	Encarnacion Girau de	49		F	M	May 3, 1881 - San Juan, P.R.		2050 E 26th St., Brooklyn NY
28	Villella Saldana	Herminia	27		F	S	Nov. 15, 1902 - Lares, P.R.		2050 E 26th St., Brooklyn NY
29	Villella Girau	Sarah	19		F	S	July 9, 1911 - Lares, P.R.		2050 E 26th St., Brooklyn NY
30	Vivas	Noemi	19		F	S	Aug. 7, 1911 - Ponce, P.R.		Holy Trinity, Alab.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 118

14—608

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. COAMO Sailing from SAN JUAN P R , June 26 , 1930 Arriving at Port of NEW YORK JUNE 30, 1930 , 192

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Vives Colon	Adela	23		F	S	Feb. 19, 1907 - Patillas, P.R.		Trenton, N.J.
2	Waller	Jerome	60		M	S	July 25, 1870 - New York, N.Y.		200 W 90th St., N.Y.City
3	Waller	Carrie	50		F	S	Aug. 11, 1880 - New York, N.Y.		200 W 90th St., N.Y.City
4	Warfield	William	40		M	M	Dec. 4, 1889 - Easton, Pa.		15 Gramercy Park, N.Y City
5	Whaley	Sister Mary	34		F	S	June 26, 1896 - Gillette, N.J.		Holy Trinity, Alab.
6	Wirshing	Armando	17		M	S	Aug. 29, 1912 - Ponce, P.R.		320 W 86th St., N.Y.City
7	Zayas Vda Arrufat	Eloisa	38		F	W	Aug. 26, 1892 - Juana Diaz, P.R.		9 Loiza, Santurce, P.R.
8	Arrufat	Oscar	1¾		M	S	Sept. 12, 1928 - New York, N.Y.		9 Loiza, Santurce, P.R.
9									
10									
11									
12									
13									
14	Hockenberry	Jacob	43		M	M	Mar. 10, 1887 - Beemerville, N.J.	SEAPOST CLERK	204 Kings Rd, Madison, N.J.
15	Coyle	John	34		M	S	Oct. 20, 1895 - New York, N.Y.	SEAPOST CLERK	8908 -91st Av., Woodhaven, LI NY
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—60b

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. E. Shephard, *Surgeon of the* Amer S/S Coamo, sailing therewith, *do solemnly, sincerely, and truly* state *that I have had* 40 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* University of Louisville, Kentucky, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

J. E. Shephard
Surgeon

Sworn to before me this 30 *day of* June, *19*39

at NY

P H Flanagan
Insp
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental Unit... This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. COAMO. Passengers sailing from SAN JUAN P R, JUNE 26, 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
	EXEMPT													08-3	7-3					
1		Fonte	Carmen	27	✓	F	S	Dressmak	Y	Spanish	X	Spain	West Indian	P. R.	Santurce	from 546	531173 May 31 30	San Juan	P. R.	Santurce
2	EXEMPT	Nino	Gloria	26	✓	F	M	Housewife	Y	English	Y	Portugal	" "	08-30-3		from 546	53145 June 16 30	San Juan	US NY	New York
3	EXEMPT	Nino	Francisco	34	✓	M	M	Fireman	Y	"	Y	"	Portugese	Portug.	Portoso	"	"	"	US NY	New York
4	EXEMPT	Borge Jacobsen	Niels Paul Edw.	24	✓	M	S	Seaman	Y	Danish	Y	Denmark	Scandinav.	Denmark	Copenhagen	(Deportee)	from 546 attached		Denmark	
5	EXEMPT	Johansson	Arvo Fredrik	45	✓	M	S	Seaman	Y	Finnish	Y	Finland	Finnish	Finland	Tavastehus	(Deportee)			?	
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Row 5 Joined ever to Guard (Boston) - Reporting Rec. Ellis Island

59

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

24—423

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

120

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, JUNE 30, *19* 30

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (* Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily visiting the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Does he perform a labor or service of any kind? (If so, state nature of same, and whether engaged by the day, week, or month)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or assisted or encouraged, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	Fa: Fo. Fonte, Verdejo 3, Santurce, P.R.	NY	New York	Y	Self	Y	Y	27	P.R.	Bro: Foo. Fonte Jr., 111 E 112th St, N.Y.City	Y	Indef	Y	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fr	Br	Br	None
2	Fr: Juan Biana Bayamon, P.R.	NY	New York	Y	Husband	Y	Y	7	Cont.	? Mr. Albino Nino, 25 Jamaica Av, Newark, N.J.	No	Indef.	Y	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fr	Br	Br	None
3	Fr: Juan Biana Bayamon, P.R.	NY	New York	Y	Self	Y	Y	11	Cont.	Bro: Albino Nino, 25 Jamaica Av, Newark, N.J.	No	Indef.	Y	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fr	Blk	Br	None
4	Oscar Jacobsen, 13 Gargersborgade St, Copenhagn	Denmark		Y?	U S Immigrat	No	Y	½	N.Y.	Fa: Oscar Jacobsen, Copenhagen, Denmark		Transit	No	Yes					No			5	10	Rud	Blon	Blu	None
5	? ?	Finland		Y?	U S Immigr.	?	Y	½	PR Mayag	?		Transit		Yes	No	No	No	No	No			6		Fr	Lght	Blu	None
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T G Evans, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the Amer. S/S Cosmo, from San Juan PR, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T G Evans

Master ~~of vessel~~

Sworn to before me this 30 day of June, 1930

at Dlh

P J Flanagan

Immigration Officer.

14—489

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.E. Shepherd, Surgeon of the Amer. S/S Cosmo, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly state that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louisville, Kentucky, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J.E. Shepherd
Surgeon

Sworn to before me this 30 day of June, 19 32

at [illegible]

[illegible]
Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 508A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List \

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED ST

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States, SECO

This (yellow) sheet is for the listing of Ar

S. S. "C O A M O", Passengers sailing from Porto Rico SANTO DOMINGO CITY D R, JUNE 24th, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		Roman	Maria Dolores	42		F	S	Dress-maker	Y	Spanish	Y	D. R.	West.Indian	D. R.	Santiago				U. S.	New York	1
2																					2
3																					3
4																					4
5																					5
6																					6
7																					7
8																					8
9																					9
10																					10
11																					11
12																					12
13																					13
14																					14
15																					15
16																					16
17																					17
18																					18
19																					19
20																					20
21																					21
22																					22
23																					23
24																					24
25																					25
26																					26
27																					27
28																					28
29																					29
30																					30

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, JUNE 30, 19 30

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (If intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether able to read (or not)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether to return to unrestricted right to return permanently to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Cristina Roman (mother) Santiago, D. R.	NY	New York	Y	myself	Y	Y	1 yrs	Ny NY	Berenice de Fernandes (friend) 26 Lenox Ave. New York N.Y.	Y	Resident	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	fair	black	brown	none
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—620

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T.G.Evans, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the Amer S/S Cosmo, from Santo Domingo City, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T G Evans
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 20 day of June, 19 30

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

No. on List.
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number .....

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. COAMO sailing from SAN JUAN P R, JUNE 26, 1930, Arriving at Port of NEW YORK JUNE 30 123 1930

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Aguilar	Elisa	23		F	S	Jan. 9, 1907 - Hatillo, P.R.		79 Waverly Av., Brooklyn, NY
2	Aviles	Siesana	34		F	M	Aug. 11, 1896 - Isabela, P.R.		112 W 110th St., N.Y.City
3	Aviles	Isabel	2		F	S	June 1, 1928 - Catano, P.R.		112 W 110th St., N.Y.City
4	Aviles	Carmen	8½		F	S	Oct. 25, 1922 - San Juan, P.R.		1970 Second Av., N.Y.City
5	Beltran	Inocencio	18		M	S	Dec. 28, 1912 - Catano, P.R.		314 Sackett St., Brooklyn NY
6	Brito	Rafaela	15		F	S	Sept. 11, 1914 - San Juan, P.R.		314 Sackett St., Brooklyn, NY
7	Castro	Julia	15		F	S	July 9, 1914 - San Juan, P.R.		17 W 114th St., N.Y.City
8	Brunet	Celina	18		F	S	Feb. 28, 1912 - Maricao, P.R.		17 W 114th St., N.Y.City
9	Brunet	Irene	25		F	M	July 8, 1905 - Maricao, P.R.		17 W 114th St., N.Y.City
10	Brunet	Edelmira	11		F	S	Aug. 14, 1919 - Maricao, P.R.		1 W 117th St., New York City
11	Brugman	Arnaldo	17		M	S	May 22, 1913 - Cabo Rjoj, P.R.		115 E 112th St., N.Y.City
12	Burguillo	Guillermo	11		M	S	July 15, 1918 - San Juan, P.R.		218 E 98th St., N.Y.City
13	Caballero	Emilia	18		F	S	Dec. 6, 1912 - Rio Piedras, P.R.		63 E 111th St., N.Y.City
14	Cabrera	Angeles	23		F	M	Oct. 2, 1907 - San Juan, P.R.		60 St.Nicholas Av,N.Y.City
15	Canet	Dolores	47		F	S	Apr. 11, 1883 - Ponce, P.R.		116 E 116th St., N.Y.City
16	Cardona	Amparo	19		F	M	Apr. 24, 1911 - Rio Grande, P.R.		54 W 98th St., N.Y.City
17	Cardona Mendez	Manola	22		F	M	Mar. 9, 1908 - Luquillo, P.R.		54 W 98th St., N.Y.City
18	Mendez	Dora	1½		F	S	Jan. 7, 1929 - Coamo, P.R.		39 Jefferson Rd, Scarsdale, NY
19	Cintron	Dolores	27		F	S	Dec. 5, 1903 - Naranjito, P.R.		24 W 114th St., N.Y.City
20	Cintron Vda Lopez	Damiana	52		F	W	July 22, 1878 - San Juan, P.R.		60 St.Nicholas Av., N.Y.City
21	Correa	Jose	19		M	S	Apr. 12, 1911 - Rio Grande, P.R.		26 E. 119th St., N.Y.City
22	Costas	Celia	26		F	M	Sept. 27, 1903 - San Juan, P.R.		80 Atlantic Av., Brooklyn NY
23	Cruz	Mauricio	38		M	M	Apr. 22, 1892 - Bayamon, P.R.		80 Atlantic Av., Brooklyn NY
24	Cruz	Petra	37		F	M	July 29, 1893 - Bayamon, P.R.		80 Atlantic Av., Brooklyn NY
25	Cruz	Julia	14		F	S	Dec. 24, 1915 - Bayamon, P.R.		80 Atlantic Av., Brooklyn NY
26	Perez	Luz	8		F	S	Aug. 6, 1921 - Santurce, P.R.	With Maur. Cruz, Line 23	441 West End Av, N.Y.City
27	Davila	Antolin	27		M	M	Dec. 17, 1902 - Gurabo, P.R.		62 E 113th St., N.Y.City
28	Davila	Juana	45		F	M	Mar. 19, 1885 - Rio Grande, P.R.		70 E 116th St., N.Y.City
29	Delgado	Emiliana	24		F	M	Mar. 8, 1906 - Aguada, P.R.		87 E 111th St., N.Y.City
30	Diaz	Benedicta	60		F	W	July 8, 1870 - Fajardo, P.R.		

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—684

3

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 121

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. COAMO sailing from SAN JUAN P.R., JUNE 26, 1930, Arriving at Port of NEW YORK JUNE 30, 1930

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Ferrera	Estrella	11	F	S	July 25, 1911 - San Juan, P.R.	With Benedicta Diaz, Line 30, Sht #1..	87 E 111th St., New York City
2	Ferrera	Elsa	10	F	S	May 25, 1920 - San Juan, P.R.	With B.Diaz, Line 30, Sht #1	87 E 111th St., New York City
3	Ferrera	Eva	6	F	S	Aug. 6, 1923 - San Juan, P.R.	With Diaz, Sheet 1	87 E 111th St., New York City
4	Ferrera	Carmen	3	F	S	Feb. 21, 1927 - San Juan, P.R.	With Diaz	87 E 111th St., New York City
5	Ferrera	Luis	8	M	S	Nov. 6, 1922 - San Juan, P.R.	With Diaz	87 E 111th St., New York City
6	Diaz	Jose	25	M	S	Dec. 6, 1904 - Yabucoa, P.R.		806 Westchester Av,Bronx, NYC
7	Diaz	Isidora	55	F	M	Jan. 6, 1875 - Catano, P.R.		64 E 119th St., New York City
8	Coch	Esperanza	17	F	S	Feb. 19, 1913 - Ponce, P.R.		64 E 119th St., New York City
9	Dicupe	Teresa	26	F	S	May 25, 1904 - San Sebastian, P.R.		28 W 112th St., New York City
10	Fermaintt	Guilermina	34	F	M	Feb. 10, 1896 - Patillas, P.R.		314 Sackett St., Brooklyn, NY
11	Fermaintt	Lydia	15	F	S	Apr. 29, 1915 - San Juan, P.R.		314 Sackett St., Brooklyn, NY
12	Gandia Lara	Ramon	34	M	M	Aug. 31, 1895 - Arecibo, P.R.		162 E 110th St., New York City
13	Garcia	Agustin	21	M	S	Feb. 17, 1909 - Rio Grande, P.R.		1787 -5th Av., New York City
14	Garcia	Alicia	16	F	S	July 11, 1914 - San Juan, P.R.		18 E 116th St., New York City
15	Garcia	Isabel	17	F	S	Feb. 21, 1913 - San Juan, P.R.		18 E 116th St., New York City
16	Gaudier	Martin	38	M	M	June 5, 1892 - Mayaguez, P.R.		30-92 -4th Av.,Astoria, LI
17	Gaudier	Martin, Jr.	5	M	S	Mar. 26, 1925 - Mayaguez, P.R.		30-92 -4th Ave., Astoria, L I
18	Gaudier	Anna Marie	10	F	S	Aug, 19, 1919 - Barcelona, Spain		3092 -4th Ave., Astoria, LI
19	Gaudier	Aurea Carmen	9	F	S	Jan. 13, 1921 - Mayaguez, P.R.		30-92 -4th Ave., Astoria, L I
20	Gaudier	Ana	29	F	M	Mar. 14, 1901 - Mayaguez, P.R.		30-92 -4th Ave., Astoria, L I
21	Gaudier	Joan	1	F	S	Nov. 20, 1928 - Mayaguez, P.R.		30-92 -4th Ave., Astoria, L I
22	Gaudier	Rosita Constance	3	F	S	July 20, 1927 - Mayaguez, P.R.		30-92 -4th Ave., Astoria, L I
23	Gaudier	Teresa Electa	7	F	S	May 1, 1923 - Mayaguez, P.R.		72 W. 113th St., N.Y.City
24	Gonzalez	Celestina	24	F	S	Apr. 15, 1906 - Caguas, P.R.		202 President St., Brooklyn NY
25	Gutierrez	Miguel	24	M	S	Mar. 5, 1905 - Utuado, P.R.		8 W 117th St., N.Y.City
26	Guzman	Juan	13	M	S	Mar. 7, 1917 - Cayey, P.R.		112 W 54th St., N.Y.City
27	Infante	Ana Maria	27	F	S	June 3, 1903 - San Juan, P.R.		132 W 111th St., N.Y.City
28	Jovet	Rosa	26	F	S	Aug. 30, 1903 - Camuy, P.R.		60 E 118th St., N.Y.City
29	Lefebre	Rosa	19	F	M	Oct. 4, 1910 - Coamo, P.R.		60 E 118th St., N.Y.City
30	Lefebre	Josefina	1	F	S	Mar. 19, 1930 - Santurce, P.R.		

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—864

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

IX

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 125

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. COAMO sailing from SAN JUAN P R, JUNE 26, 1930, Arriving at Port of NEW YORK JUNE 30, 1930, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Lizardi	Agustina	16		F	S	Aug. 28, 1914 - Cayey, P.R.		51 E 97th St., New York City
2	Lopez	Constancia	18		F	M	Sept. 19, 1911 - Isabela, P.R.		98 Adams St., Brooklyn, NY
3	Lopez Martinez	Francisca	22		F	M	Oct. 4, 1908 - Rio Piedras, P.R.		600 W 142d St., N.Y.City
4	Lorenzo	Pedro	58		M	M	Feb. 17, 1872 - San German, P.R.		143 W 111th St., N.Y.City
5	Martinez	Aurora	18		F	S	May 15, 1911 - Yauco, P.R.		Union & Caban, St.Louis, Mo.
6	Martinez	Maria	24		F	M	Oct. 15, 1906 - Mayaguez, P.R.		56 E 116th St., N.Y.City
7	Martinez	Reinerio	5½		M	S	Sept.16, 1925 - Mayaguez, P.R.		56 E 116th St., N.Y.City
8	Melendez	Elisa	18		F	M	Nov. 15, 1911 - Cayey, P.R.		58 E 115th St., N.Y.City
9	Melendez	Patria	½		F	S	Apr. 25, 1930 - P. de Tierra, SJ, PR		58 E 115th St., N.Y.City
10	Melendez	Patria	55		F	W	Mar. 4, 1875 - San Lorenzo, P.R.		58 E 115th St., N.Y.City
11	Mendndez	Eduardo	32		M	M	Dec. 26, 1897 - Manati, P.R.		61 W 116th St., N.Y.City
12	Mijon	Ines	22		F	S	Apr. 20, 1908 - San Juan, P.R.		8 W 117th St., N.Y.City
13	Miranda	Julio	36		M	M	Jan. 8, 1894 - Cabo Rojo, P.R.		226 Atlantic Av., Brooklyn NY
14	Miranda	Sergio	17		M	S	Oct. 8, 1912 - Barros, P.R.		23 Poplar St., N.Y.City
15	Morales	Urbion	18		M	S	Sept. 12, 1912 - San Juan, P.R.		194 Adams St., Brooklyn NY
16	Nevarez	Rosario	13		F	S	Sept 15, 1916 - San Juan, P.R.		128 -8th St., Troy, N.Y.
17	Nolasco	Antonio	17		F	S	Feb. 10, 1913 - Aibonito, P.R.		82 E 113th St., N.Y.City
18	Oquendo	Ramona	24		F	M	Sept. 29, 1905 - Naguabo, P.R.		202 President St, Brooklyn NY
19	Oquendo	Salvador	3		M	S	Nov. 9, 1926 - San Juan, P.R.		202 President St, Brooklyn NY
20	Oquendo	Joaquina	1½		F	S	Nov. 1, 1928 - San Juan, P.R.		202 President St, Brooklyn NY
21	Pacheco	Pura	17		F	S	July 18, 1913 - Hatillo, P.R.		3 W. 116th St., N.Y.City
22	Pellot Sanz	Obdulia	29		F	D	Sept. 2, 1900 - Aguadilla, P.R.		18 E 110th St., N.Y.City
23	Pena	Rafael	19		M	M	Oct. 28, 1910 - Caguas, P.R.		89 E 116th St., N.Y.City
24	Perez	Ana Louisa	18		F	S	Jan. 14, 1912 - Cabo Rojo, P.R.		1313 Main St, Buffalo, N.Y.
25	Prieto	Jorge	18		M	S	Apr. 5, 1912 - Santurce, P.R.		130 W 115th St., N.Y.City
26	Ramos	Emilio	28		M	M	May 5, 1902 - Vega Bajo, P.R.		36 W 115th St., N.Y.City
27	Rivera	Manuel	48		M	S	Jan. 5, 1882 - Utuado, P.R.		213 E 43d St., N.Y City
28	Rivera	Margarita	30		F	M	Dec. 15, 1900 - Ponce, P.R.		210 E 106th St., N.Y.City
29	Rivera	Jose	4		M	S	Apr. 16, 1926 - Ponce, P.R.		210 E 106th St., N.Y.City
30	Rivera	Natividad	½		F	S	Aug. 20, 1929 - New York, N.Y.		210 E 106th St., N.Y.City

63

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—864

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 126

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

5 S. S. COAMO sailing from SAN JUAN P.R., JUNE 26, 1930, Arriving at Port of NEW YORK JUNE 30, 1930, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Rivera	Victor	21		M	S	Feb. 2, 1909 - Utuado, P.R.		134 W 117th St., N.Y.City
2	Rivera	Victoria	18		F	S	Sept. 5, 1911 - Santurce, P.R.		62 E 113th St., N.Y.City
3	Rodriguez	Alejandro	50		M	M	Apr. 5, 1880 - Rio Grande, P.R.		64 W 118th St., N.Y.City
4	Rodriguez	Daniel	39		M	M	Aug. 10, 1891 - Mayaguez, P.R.		5 W 111th St., N.Y.City
5	Rodriguez	Dolores Vda.	42		F	W	Aug. 10, 1887 - Gurabo, P.R.		362 Hicks St., Brooklyn NY
6	Rodriguez	Felipe	27		M	M	Sept. 13, 1903 - P. de Tierra, P.R.		314 E 106th St., N.Y.City
7	Rodriguez	Juan	11		M	S	Aug. 7, 1928 - New York, N.Y.		314 E 106th St., N.Y.City
8	Rodriguez	Josefina	32		F	S	June 17, 1898 - Rio Piedras, P.R.		55 Grant St., N.Y.City
9	Rodriguez	Mario	18		M	S	Apr. 24, 1912 - Ponce, P.R.		9 W 114th St., N.Y.City
10	Rosado	Francisca	19		F	S	Dec. 3, 1910 - Arecibo, P.R.		212 E 13th St., N.Y.City
11	Sabat	Dolores	18		F	S	Feb. 19, 1912 - Fajardo, P.R.		23 W 111th St., N.Y.City
12	Saltare	Angel	27		M	M	Aug 9, 1903 - Rincon, P.R.		225 E 40th, New York City
13	Saltare	Candida	24		F	M	Sept. 14, 1906 - Rincon, P.R.		225 E 40th St., N.Y.City
14	Saltare	Gloria	2		F	S	Sept. 14, 1928 - New York, N.Y.		225 E 40th St., N.Y.City
15	Saltare	Julia	½		F	S	Sept. 14, 1929 - New York, N.Y.		225 E 40th St., N.Y.City
16	Sandoval	Eloy	28		M	M	Feb. 17, 1902 - Vega Bajo, P.R.		526 E 16th St., N.Y.City
17	Sevillano	Manuel	29		M	S	May 13, 1901 - Fajardo, P.R.		68 W 116th St., N.Y.City
18	Suarez	Pedro	26		M	S	June 16, 1905 - Aguadilla, P.R.		248 Gold St., Brooklyn NY
19	Tirado	Ines	34		F	W	Apr. 20, 1896 - Caguas, P.R.		8 W 117th St., New York City
20	Santana	Elisa	21		F	S	May 18, 1909 - San Juan, P.R.		68 E 107th St., N.Y.City
21	Torres	Hector	10		M	S	Aug. 1, 1920 - Rio Piedras, P.R.	With E. Santana, Line 20	115 W 114th St., N.Y.City
22	Torres	Guadalupe	32		F	M	Dec. 12, 1897 - Ponce, P.R.		54 E 115th St., N.Y.City
23	Vega	Regina	21		F	S	Sept. 8, 1909 - Isabela, P.R.		337 E 13th St., N.Y.City
24	Velasquez	Carlos	25		M	M	Nov. 22, 1904 - Fajardo, P.R.		74 E 115th St., N.Y.City
25	Villafane	Teresa Q. de	34		F	M	Aug. 27, 1896 - Arecibo, P.R.		11 West 113th St., N.Y.City
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—864

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 127

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "O O A M O" sailing from SANTO DOMINGO CITY D.R., June 24th, 19 30, Arriving at Port of NEW YORK JUNE 30, 1930, 19

No. on list.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Jimenez	Jose Loreto	44		M	M	Camuy, P.R.	Jan. 8, 1886	680 Wales Ave. New York N.Y.
2	Aviles de Jimenez	Maria	40		F	M	Lares, P.R.	Jan. 15, 1890	ditto ditto
3	Rios	Felipe	40		M	M	Ponce, P.R.	May 1, 1890	% Manhattan Opera House New York N.Y.
4	Fonseca de Rios	Edelmira	30		F	M	Yabucoa, P.R.	Jun. 18, 1900	ditto ditto
5	Aldea	Felix J.	27		M	S	San Juan, P.R.	Feb. 15, 1903	241 Merrick Road Rockville Center, LI, N.Y.
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

64

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—214

Owners .....
Local Agents .....
14-2349

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
Jose Gallart	23	U S A	Angel Sevilla	22	U SA
Jose Cruz	25	U S A	Eugenio Ayala	28	U S A
Rafael Goty	35	U S A	Jose Melendez	43	U SA
Guillermo Santana	25	U S A	Braulio Santana	33	U S A
Lorenzo Burgos	44	U S A	Ignacio Padilla	23	U S A
Ciprian Calderon	45	U S A	Manuel Mauleon	40	U S A
Luis Morales	25	U S A	Pedro Estrada	22	U S A
Luciano Vega	23	U S A	Juan Jimenez	22	U S A
Ramon Casiano	24	U S A	Pedro Torres	26	U S A
Pio Cesareo	25	U S A	Antonio Rosado	25	U SA
Fernando Gonzales	26	U S A	Carlos Toro	46	U S A
Juan Rivera	23	U S A	Gerardo Chaleman	26	U S A
Rafael Davila	23	U S A	Pascual Diaz	29	U S A

RECEIVED
JUL 1-5 1930
RECORD DIVISION

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port. I will report such changes to the immigration authorities.

John Mathiesen
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1927.

Sec. 36.—That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Immigrant Inspector.

Form 689a 500—6-20-27.

Coamo 2/32

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

4

Port of San Juan, P.R.
July 7, 1930, 192

I, master of the American (Nationality) S. S. COAMO
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 156 Number of seamen deserted 2
Number of seamen discharged ..... Seamen left in hospital (or died) .....
Number of seamen signed on at this port 26 Total crew this date 180

The above named vessel arrived at this port July 7, 1930, 192..., consigned to New York & Porto Rico S.S. Co.; is now lying at Pier #1, S.J., and is expected to sail July 7, 1930, 192..., for Santo Domingo City via United States port of San Juan, P.R. First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 128

DESERTING SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Arthur Lehman	21	U S A	July 1,1930- New York
Ernesto Rivera	21	U S A	July 1,1930 - New York

RECEIVED
JUL 7 1930
RECORD DIVISION

Sheet No. .....

LIST OF ALIEN SEAMEN AS MEMBERS OF CREW

presentatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

129

2, *from the port of* SAN JUAN P R

(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
53	M	U S CITIZEN		5-8			
30	M	"	"	6-2			
38	M	"	"	5-10			
46	M	"	"	5-9			
37	M	"	"	5-11			
33	M	"	"	5-9			
37	M	"	"	6-0			
57	M	"	"	5-8			
21	M	"	"	6-0			
19	M	German	Germany	5-8			
55	M	U S CITIZEN		5-6			
58	M	"	"	5-8			
35	M	Span-Amer	Chile	5-10			
24	M	U S CITIZEN		5-10			
20	M	"	"	5-10			
19	M	"	"	5-10			
28	M	"	"	5-8			
28	M	Spanish	Spain	5-6			
22	M	U S CITIZEN		5-7			
44	M	Scand.	Sweden	5-10			
33	M	U S CITIZEN		5-6			
29	M	"	"	5-5			
29	M	D W I	Holland	5-9			
36	M	Span-Amer	Venez	5-7			
50	M	U S CITIZEN		5-7			
19	M	"	"	5-8			
25	M	Span-Amer	Costarica	5-6			
22	M	U S CITIZEN		5-7			
32	M	"	"	5-7			
31	M	"	"	5-5			

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 990
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

I

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE V

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by th
port of the United States

Vessel COAMO, *arriving at* NEW YORK, June 30, 1

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whe able res
1		Evans	Thomas		Master	June 17	New York	Both	Yes
2		Dunan	Douglass		1st Officer	17	"	"	"
3		Berggren	Otto		2nd "	17	"	"	"
4		Bose	Henry		3rd "	17	"	"	"
5		Bleckwell	Walter		Purser	17	"	"	"
6		Adams	Alfred		Asst.Purser	17	"	"	"
7		Nilsson	William		" "	17	"	"	"
8		Shepherd	James		Surgeon	17	"	"	"
9		Crowley	Henry		Sr.Radio	17	"	"	"
		Haack	Fritz		Jr. Radio	17	"	"	"
		Herman	Martin		Carpenter	17	"	"	"
		Cofressi	Jorge		Boatswain	17	"	"	"
		Weiss	Antonio		Q'Master	17	"	"	"
		Dennis	Ray		"	17	"	"	"
		Lande	George		"	17	"	"	"
		Gonzalez	Felipe		Portman	17	"	"	"
		Soto	Amado		Deck Watch	17	"	"	"
		Fernandez	Jose		Able Seaman	17	"	"	"
	1st P.E.	Taylor	Roosevelt		" "	17	"	"	"
		Thoren	Gustav		" "	17	"	"	"
		Ortego	Manuel		" "	17	"	"	"
		Rodriguez	Juan		" "	17	"	"	"
		Thode	Augstin		" "	17	"	"	"
		Salazar	Angel		" "	17	"	"	"
		Martinez	Demetrio		" "	17	"	"	"
	1st P.E.	Dickinson	Chester		" "	17	"	"	"
		Chavarria	Efrian		" "	17	"	"	"
		Tizol	Willie		" "	17	"	"	"
		Solis	Juan		" "	17	"	"	"
		Figueroa	Ramon		Sailors Messboy	17	"	"	"

Owners .....

Local Agents .....

16—1240

.....
Immigrant Inspector.

DISCHARGED SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness

Name	Age	Nationality	When and where signed on

(Continued on next page)

Name	Age	Nationality	When and where signed on

Form 669
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

8 USC 93

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. ....

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

129

Vessel COAMO, *arriving at* NEW YORK, June 30, 19 30, *from the port of* SAN JUAN P R

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Evans	Thomas		Master	June 17	New York	Both	Yes	53	M	U S CITIZEN		5-8			
2		Munan	Douglass		1st Officer	17	"	"	"	30	M	"	"	6-2			
3		Berggren	Otto		2nd "	17	"	"	"	38	M	"	"	5-10			
4		Bose	Henry		3rd "	17	"	"	"	46	M	"	"	5-9			
5		Bleckwell	Walter		Purser	17	"	"	"	37	M	"	"	5-11			
6		Adams	Alfred		Asst.Purser	17	"	"	"	33	M	"	"	5-9			
7		Nilsson	William		" "	17	"	"	"	37	M	"	"	6-0			
8		Shepherd	James		Surgeon	17	"	"	"	67	M	"	"	5-8			
9		Crowley	Henry		Sr.Radio	17	"	"	"	21	M	"	"	6-0			
		Haack	Fritz		Jr. Radio	17	"	"	"	19	M	German	Germany	5-8			
		Herman	Martin		Carpenter	17	"	"	"	55	M	U S CITIZEN		5-6			
		Cofressi	Jorge		Boatswain	17	"	"	"	38	M	"	"	5-8			
		Weiss	Antonio		Q'Master	17	"	"	"	35	M	Span-Amer	Chile	5-10			
		Dennis	Ray		"	17	"	"	"	24	M	U S CITIZEN		5-10			
		Lande	George		"	17	"	"	"	20	M	"	"	5-10			
		Gonzalez	Felipe		Portman	17	"	"	"	19	M	"	"	5-10			
		Soto	Amado		Deck Watch	17	"	"	"	28	M	"	"	5-8			
		Fernandez	Jose		Able Seaman	17	"	"	"	28	M	Spanish	Spain	5-6			
1st P.E.		Taylor	Roosevelt		" "	17	"	"	"	22	M	U S CITIZEN		5-7			
		Thoren	Gustav		" "	17	"	"	"	44	M	Scand.	Sweden	5-10			
		Ortego	Manuel		" "	17	"	"	"	33	M	U S CITIZEN		5-8			
		Rodriguez	Juan		" "	17	"	"	"	29	M	"	"	5-5			
		Thode	Augstin		" "	17	"	"	"	29	M	D W I	Holland	5-9			
		Salazar	Angel		" "	17	"	"	"	38	M	Span-Amer	Venez	5-7			
		Martinez	Demetrio		" "	17	"	"	"	30	M	U S CITIZEN		5-7			
1st P.E.		Dickinson	Chester		" "	17	"	"	"	19	M	"	"	5-8			
		Chavarria	Efrian		" "	17	"	"	"	25	M	Span-Amer	Costarica	5-6			
		Tizol	Willie		" "	17	"	"	"	22	M	U S CITIZEN		5-7			
		Solis	Juan		" "	17	"	"	"	32	M	"	"	5-7			
		Figueroa	Ramon		Sailors Messboy	17	"	"	"	31	M	"	"	5-5			

DISCHARGED SEAMEN

Name | Age | Nationality | When and where signed on

Name | Age | Nationality | When and where signed on

Name | Age | Nationality | When and where signed on

Owners .....

Local Agents .....
14—1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ..., of the ....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19....

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. ..

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel COMO, *arriving at* NY, JUN [illegible], *19*, *from the port of* ____ 130

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Mc Gough	John		Chf Engineer	June 17	New York	Both	Yes	47	M	U S CITIZEN		5-4			
2		Erickson	John		1st Asst Engineer	17	" "	"	"	34	M	"	"	5-10			
3		Walsh	James		2nd Asst Engineer	17	" "	"	"	22	M	"	"	5-10			
4		Gibson	Hugh		3rd Asst Engineer	17	" "	"	"	22	M	"	"	5-10			
5		Mc Geough	John		Chf Ref Engineer	17	" "	"	"	23	M	Irish	British	5-7			
6		Mendes	Jose		2nd Ref Engineer	17	" "	"	"	29	M	Spanish	Spain	5-7			
7		Berdia	Isidro	5	3rd Ref Engineer	17	" "	"	"	33	M	U S CITIZEN		5-8			
8		Femenias	Juan		Deck Engr	17	" "	"	"	32	M	Spanish	Spain	5-6			
9		Fernandez	Domingo		" "	17	" "	"	"	45	M	"	"	5-4			
10		Sanches	Jose		" "	17	" "	"	"	45	M	U S CITIZEN		5-7			
11		Perez	Jose		Water Tender	17	" "	"	"	24	M	"	"	5-7			
12		Concherio	Manuel		" "	17	" "	"	"	30	M	Spanish	Spain	5-10			
13		Domingo	Emilio		" "	17	" "	"	"	23	M	"	"	5-8			
14		Freire	Francisco		Oiler	17	" "	"	"	35	M	"	"	5-4			
15		Lopez	Manuel		"	17	" "	"	"	43	M	"	"	5-6			
16		Otero	Miguel		"	17	" "	"	"	28	M	"	"	5-5			
17		Vasques	Salomon		Engr Room Storekeeper	17	" "	"	"	21	M	U S CITIZEN		5-7			
18		Ortego	Raymond		Fireman	17	" "	"	"	21	M	"	"	5-11			
19	1st P E	Rivera	Ernesto		"	17	" "	"	"	21	M	"	"	5-6			
20		Rodrigues	Joseph		"	17	" "	"	"	21	M	"	"	5-5			
21		Amador	Louis		"	17	" "	"	"	29	M	"	"	5-7			
22	1st P.E.	Medina	Francisco		"	17	" "	"	"	33	M	Spanish	Spain	5-8			
23		Concepcion	Tomas		"	17	" "	"	"	35	M	US CITIZEN		5-6			
24		Hernandez	Carlos		Wiper	17	" "	"	"	24	M	"	"	5-7			
25	1st P.E.	Caro	Eusebio		"	23	San Juan	"	"	23	M	"	"	5-8			
26	1st P.E.	Correa	Francisco		"	26	" "	"	"	20	M	"	"	5-5			
27		Rodrigues	Cecilio		Fireman's Mess Boy	17	New York	"	"	22	M	"	"	5-7			
28																	
29																	
30																	

2

Line .....

Owners .....

Local Agents .....

14—1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... , of the ..... , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19....

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

8

Form 080
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. ... ...

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

131

Vessel COAMO, arriving at [illegible] JUN, ..., 19..., from the port of ...

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		House	William		Chf. Steward	June 17	New York	Both	Yes	44	M	U S CITIZEN		6-1			
2		Shergold	James		2nd "	17	" "	"	"	42	M	"	"	5-10			
3		Humphrey	John		3nd "	17	" "	"	"	40	M	English	British	5-9			
4		Thomson	William		Sal. "	17	" "	"	"	37	M	German	Germany	5-8			
5		La Frosoia	Irene		Stewardess	17	" "	"	"	40	F	U S CITIZEN		5-5			
6		Edgar	Theresa		" "	17	" "	"	"	44	F	"	"	5-3			
7		Koschig	Richard		Linenkeeper	17	" "	"	"	44	M	German	Germany	5-8			
8		Ugalde	Angel		Chef	17	" "	"	"	31	M	Spanish	Spain	5-7			
9		Monasterio	Marcus		2nd Cook	17	" "	"	"	30	M	"	"	5-7			
10		Riscart	Martin		3rd "	17	" "	"	"	21	M	U S CITIZEN		5-7			
11		Dominguez	Adolfo		4th "	17	" "	"	"	36	M	Spanish	Spain	5-5			
12		Sanchez	Diego		Order "	17	" "	"	"	24	M	"	"	5-5			
13		Gaviola	Pascual		Roast "	17	" "	"	"	40	M	"	"	5-8			
14		Fernandez	Jose		2nd cab Cook	17	" "	"	"	38	M	"	"	5-10			
15	1st P.E.	Anchustegiu	Gregorio		Scullery	17	" "	"	"	18	M	"	"	5-10			
16		Ward	Victor		Butcher	17	" "	"	"	32	M	English	British	5-11			
17		Maria	Antonio		2nd "	17	" "	"	"	32	M	SPANISH	Spain	5-5			
18		Marment	James		Baker(Chf)	17	" "	"	"	55	M	U S CITIZEN		5-6			
19		Skillicorn	John		Nite Baker	17	" "	"	"	55	M	English	British	5-6			
20	1st P.E'	Loreto	Aniseto		2nd "	17	" "	"	"	37	M	Spanish	Spain	5-5			
21		de Castro	Jose		Chf.Pantrym	17	" "	"	"	21	M	U S CITIZEN		5-6			
22		Recio	Fernando		2nd "	17	" "	"	"	30	M	"	"	5-7			
23	1st P.E.	Blanken	Hipolito		3rd "	17	" "	"	"	33	M	D W I	Holland	5-8			
24		Rodrigues	Pedro		4th "	17	" "	"	"	38	M	U S CITIZEN		5-7			
25		Rosado	Andres		Dishwasher	17	" "	"	"	20	M	"	"	5-8			
26	1st P.E'	Sola	John		" "	17	" "	"	"	22	M	"	"	5-9			
27		Figueroa	Roman		Messman	17	" "	"	"	23	M	"	"	5-7			
28		de Boer	Luis		"	17	" "	"	"	21	M	D.Guiana	Holland	5-11			
29		Kamperdyk	Gerrit		"	17	" "	"	"	21	M	"	"	5-7			
30	1st P E	Maldonado	Eladio		Asst.Messman	17	" "	"	"	18	M	U S CITIZEN		5-7			

3

Line .....
Owners .....
Local Agents .....
16—1240

Immigrant Inspector.

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... of the ....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19....

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. ..

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel COAMO, *arriving at* [illegible], JUN [illegible], *19*..., *from the port of* ...

122

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Fournier	Joseph		Printer	June 17	New York	Both	Yes	28	M	U S CITIZEN		5-8			
2		Lamot	John		Porter	17	" "	"	"	22	M	"	"	5-8			
3		Thode	Marco		Stwd's storekeeper	17	" "	"	"	32	M	D W I	Holland	5-5			
4		Desmoyers	Rene		Bev. Stwd.	17	" "	"	"	45	M	French	British	5-3			
5		Bradshaw	Harold		Deck "	17	" "	"	"	30	M	B W I	British	5-9			
6		Bruno	Atilio		Asst. Deck "	17	" "	"	"	33	M	Span-Amer	Argent.	5-7			
7		Currie	Ian		Asst. Stwd	17	" "	"	"	40	M	Scotch	British	5-8			
8		Robertson	John		" "	17	" "	"	"	40	M	U S CITIZEN		5-8			
9		Hansen	Axel		" "	17	" "	"	"	38	M	Scand.	Denmark	5-6			
10		Wright	Carl		" "	17	" "	"	"	27	M	U S CITIZEN		5-11			
11		Fenton	William		" "	17	" "	"	"	34	M	"	"	5-8			
12		Begg	William		" "	17	" "	"	"	42	M	English	British	5-6			
13		Wendels	William		" "	17	" "	"	"	42	M	U S CITIZEN		5-6			
14		Murray	Philip		" "	17	" "	"	"	40	M	Irish	British	5-8			
15		Ilgner	Rudolph		" "	17	" "	"	"	39	M	German	Germany	5-8			
16		Renner	Joseph		" "	17	" "	"	"	26	M	U S CITIZEN		5-8			
17	1st P.E.	de Bonis	Vincenzo		" "	17	" "	"	"	28	M	Italian	Italy	5-7			
18		Haseth	John		" "	17	" "	"	"	31	M	U S CITIZEN		5-8			
19		Martin	Louis		" "	17	" "	"	"	35	M	"	"	5-6			
20		Pena	Manuel		" "	17	" "	"	"	45	M	Span-Amer.	Panama	5-7			
21	1st P.E.	Ree	Eric		" "	17	" "	"	"	40	M	U S CITIZEN		5-5			
22		Naar	Elias		" "	17	" "	"	"	46	M	"	"	5-9			
23		Schaeffler	Anton		" "	17	" "	"	"	50	M	"	"	5-8			
24	1st P.E.	Munoz	Juan		" "	17	" "	"	"	26	M	Span-Amer	Chile	5-6			
25	1st P.E.	Gonzalez	Amadeo		" "	17	" "	"	"	43	M	U S CITIZEN		5-5			
26		Klefuss	Henry		" "	17	" "	"	"	56	M	"	"	5-7			
27		Mangels	Matthias		" "	17	" "	"	"	33	M	Scand.	Denmark	5-8			
28		Osey	Frank		" "	17	" "	"	"	51	M	English	British	5-5			
29		Handler	Alfred		" "	17	" "	"	"	48	M	German	Germany	5-8			
30	1st P.E.	Marin	Arturo		" "	17	" "	"	"	34	M	Span-Amer.	Argent.	5-7			

4 Line ...

Owners ...

Local Agents ...
14—1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... of the ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., *19....*

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. .....

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

133

Vessel GUAMO, *arriving at* [illegible] JUN [illegible], 19___, *from the port of* _____

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Thorne	John		Asst Stwd	June 17	New York	Both	Yes	30	M	B W I	British	5-7			
2		Williams	John		" "	17	" "	"	"	44	M	English	British	5-8			
3		Yanga	Krad		" "	17	" "	"	"	44	M	DWI	Holland	5-9			
4		Keeton	Keneth		" "	17	" "	"	"	27	M	U S CITIZEN		5011			
5		Copeland	Richard		" "	17	" "	"	"	36	M	English	British	5-8			
6		Gasch	Albert		" "	17	" "	"	"	39	M	German	Germany	5-5			
7		Torres	Antonio		" "	17	" "	"	"	27	M	Spanish	Spain	5-8			
8		Rubio	Angel		" "	17	" "	"	"	27	M	U S CITIZEN		5-8			
9		Jacobsen	Henry		" "	17	" "	"	"	45	M	"	"	5-4			
10		Rosado	Joseph		" "	17	" "	"	"	39	M	"	"	5-7			
11		Pieterse	Enrique		" "	17	" "	"	"	44	M	D W I	Holland	5-5			
12		Perry	Owen		" "	17	" "	"	"	41	M	U S CITIZEN		5-8			
13	1st P.E.	Lauritsen	Gustav		" "	17	" "	"	"	44	M	Scand	Denmark	5-9			
14	1st P.E.	Garcia	Amadeo		" "	17	" "	"	"	29	M	U S CITIZEN		5-6			
15		Castillo	Pedro		Tel Oper	17	" "	"	"	25	M	"	"	5-4			
16		Gonzales	Emilio		" "	17	" "	"	"	22	M	"	"	5-7			
17		De Santiago	Ramon		Wite Watch	17	" "	"	"	42	M	"	"	5-7			
18		Campbell	John		" "	17	" "	"	"	51	M	Scbtch	British	5-9			
19	1st P.E.	Kurzman	Harry		Bellboy	17	" "	"	"	18	M	U S CITIZEN		5-7			
20		Sais	William		"	17	" "	"	"	18	M	"	"	5-7			
21		Dimer	Leslie		"	17	" "	"	"	20	M	"	"	6-1			
22		Maldonado	Saul		"	17	" "	"	"	20	M	"	"	5-6			
23		Kheder	Henry		2nd Cab Steward	17	" "	"	"	33	M	D W I	Holland	5-9			
24		Trinidad	Cruz		2nd Cab Stewardess	17	" "	"	"	26	F	U S CITIZEN		5-0			
25		Villarin	Juan		2nd Cab Pantryman	17	" "	"	"	42	M	Cuban	Cuba	5-6			
26		Padilla	Angel		2nd Cab Asst Pantry	17	" "	"	"	24	M	U S	CITIZEN	5-8			
27		Britt	Cornelio		2nd Cab Waiter	17	" "	"	"	28	M	D W I	Holland	5-6			
28		Villaran	Tito		"	17	" "	"	"	26	M	U S	CITIZEN	5-7			
29		Rovira	Frank		"	17	" "	"	"	21	M	"	"	5-7			
30		Pedroso	Victoriano		"	17	" "	"	"	31	M	"	"	5-8			

5 Line .....

Owners .....

Local Agents .....
14—1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1916

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ..., of the ....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19....

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 549
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. .....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

134

Vessel COAMO, *arriving at* July, JUN, *19*..., *from the port of* .....

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Cruz	Antonio		2nd Cab Waiter	June 17	New York	Both	Yes	26	M	U S	CITIZEN	5-7			
2		Pieteras	Morris		"	17	" "	"	"	34	M	D W I	Holland	5-9			
3		Vizcarrando	Eugene		"	17	" "	"	"	25	M	U S	CITIZEN	5-8			
4		Funk	James		2nd Cab Nite Watch	17	" "	"	"	56	M	"	"	5-8			
5		Nucci	Charles		Barber	17	" "	"	"	48	M	"	"	5-6			
6		De'Con	John		Bandmaster	17	" "	"	"	43	M	"	"	5-7			
7		Ulius	Abraham		Musician	17	" "	"	"	24	M	"	"	5-7			
8		Pahts	George		"	17	" "	"	"	37	M	German	Germany	5-8			
9		Marmarosh	Joseph		"	17	" "	"	"	20	M	U S	CITIZEN	5-11			
10																	
11																	
12																	
13		Polanco	Ralph		Workaway	24	San Juan			19	M	U S	Citizen	5-5			
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

6

Line .....

Owners .....

Local Agents .....

14—1340

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

6-30-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T.G.Evans Master *, of the* Amer S/S COAMO *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

T G Evans
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 3 *day of* June *, 19*30

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

PORT OF ARRIVAL

MANIFEST NO. 225859

135

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, JOHN E. METCALF -, Surgeon of the SS "ECUA DOR" SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE BOARD OF MEDICAL EXAMINERS OF THE STATE OF CALIFORNIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Cards Pulled 7/7/30
Clerk
Cards Removed
Cards Checked

J. E. Metcalf
SURGEON

Sworn to before me this 30TH day of JUNE, 19 30

at NEW YORK, N. Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

am 6-30-30

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—620

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "ECUADOR" Passengers sailing from PUERTO COLOMBIA, COLOMBIA, JUNE 22ND., 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1		DUCHESNEAU	ANNIE S.	35		F	W	NONE	YES	SPANISH ENGLISH	YES	GRT.BRIT.	SCOTCH	SCOTLAND	SALTCOAST	119	B'QUILLA	6/20/30		COLOMBIA	BOGOTA
2		RESTREPO	ANA R. DE	40		F	M	DOMESTIC	YES	SPANISH	YES	COLOMBIA	SP.AMER.	COLOMBIA	MEDELLIN	23	MEDELLIN	5/22/30		COLOMBIA	MEDELLIN
3		RESTREPO	CARMEN	20		F	S	DOMESTIC	YES	SPANISH ENGL.SPAN.	YES	COLOMBIA	SP.AMER.	COLOMBIA	MEDELLIN	24	MEDELLIN	5/22/30		COLOMBIA	MEDELLIN
4		SCHUTZE	CARL W.	33		M	S	SALESMAN	YES	FREN.GERM.	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	BODENTEICH	118	B'QUILLA	6/17/30		COLOMBIA	B'QUILLA
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y., JUNE 30TH, 19 30

136

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See question 28 at foot of this question.)	Whether coming by reason of any order, assistance, promise, or agreement entered or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure		Whether alien intends to remain in U. S. permanently or temporarily	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States												Feet	Inches		Hair	Eyes	
	PEDRO LUPEZ - FRIEND											MRS. V. LORD - SISTER IN LAW																		
1	BOGOTA, COLOMBIA	N.Y.	CAN.	QUEBEC	NO	SELF	YES	NO	--	----	---	34 LAFAYETTE PLACE, SALEM, MASS.	NO	6 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	LT	BRN	BLUE	NONE
	RICARDO RESTREPO - HUSBAND											EDUARDO RESTREPO - SON																		
2	MEDELLIN, COLOMBIA	N.Y.	COL.	MEDELLIN	NO	HUSBAND	YES	NO	--	----	---	6 STATE STREET, NEW YORK	YES	6 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DK	BLK	BLK	NONE
	--- " --- - FATHER											--- " --- -BROTHER																		
3	K.A.VON WAHLERT - FRIEND	N.Y.	COL.	MEDELLIN	NO	FATHER	YES	NO	1926	----	JAN.	J.F.DEEGAN - FRIEND	YES	6 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DK	BRN	BLK	NONE
						NEUSTESLEIN																								
4	BARRANQUILLA, COLOMBIA	N.Y.	COL.	B'QUILLA	NO	& CO.INC.	YES	YES	1927	N.Y.	1927	97 WARREN ST., NEW YORK	YES	6 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	3	FR	BK	BRN	NONE
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CURT ZASTROW - MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the SS "ECUADOR", from PUERTO COLOMBIA, COLOMBIA do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Zastrow

MASTER

Sworn to before me this 30TH day of JUNE, 1930

at NEW YORK, N. Y.

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

137

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, JOHN E. METCALF, Surgeon of the SS "ECUADOR", SAILING THEREWITH, (State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE BOARD OF MEDICAL EXAMINERS OF THE STATE OF CALIFORNIA., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. E. Metcalf
SURGEON

Sworn to before me this 30TH day of JUNE, 19 30

at NEW YORK, N. Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "ECUADOR". Passengers sailing from CARTAGENA, COLOMBIA, JUNE 21ST, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FY, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		CROSBIE	GROVER S.	37		M	M	ENGINEER	YES	ENGLISH	YES	GRT.BRIT.	CANADIAN	AUSTRALIA	LENZENIA	IN TRANSIT TO CANADA				COLOMBIA	EL CENTRO
2		LEBER	JOSEPH	37		M	M	SALESMAN	YES	ENGLISH SPA.& GER.	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	TIENGEN	55	CARTAGENA	6/16/30		COLOMBIA	BARRANQUILLA
3		LANTZ	JUDITH M.	36		F	M	DOMESTICS		ENGLISH	YES	GRT.BRIT.	AMERICAN	U.S.	HUTCHINSON MINN.	IN TRANSIT TO CANADA				COLOMBIA	BARRANCABERMEJA
4		LANTZ	FLOYD C.	4		M	S	NONE	NO	INFANT	NO	GRT.BRIT.	CANADIAN	CANADA	CALGARY ALBERTA	"	"			"	"
5		LANTZ	DONALD A.		3	M	S	NONE	NO	"	NO	"	"	COLOMBIA	BARRANCA-BERMEJA	"	"			"	"
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 4

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

138

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y., JUNE 30TH, 19 30

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Can it prima or abstinence, or skilled labor, for care and treatment of the alien, if requested by alien? (See question 25 in full text of the law.)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	If Yes: Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	B.A.MYERS - FRIEND C/O TROPICAL OIL CO., EL CENTRO, COLOMBIA.	WINDSOW ONT	CAN.	PETROLIA	NO	TROPICAL OIL CO.	YES	YES	1927	N.Y.	DEC. 1927	NONE	YES	2 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FR	BRN	BLUE	NONE
2	RICHARD C. BECK - FRIEND BARRANQUILLA, COLOMBIA	N.Y.	COL.	CARTAG.	NO	BRUNE POTT-BERG CO.,	YES	YES	1922 1927	N.Y.	AUG 1927	A. O. WOLGAST - FRIEND BROOKLYN, NEW YORK .	YES	8 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	LT	BRN	BRN	NONE
3	FLOYD C. LANTZ - HUSBAND BARRANCABERMEJA, COLOMBIA	N.Y.	CAN.	CALGARY	NO	HUSBAND	YES	YES	1928 5 MOS	MASS	1928	GARDNER OCT. GORDON DONALD - FRIEND 105 HIGH, MONTROSE, N.J.	YES	2 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	LT	BLK	BRN	NONE
4	" - FATHER	"	"	"	NO	FATHER	YES	NO	--	---	--	" "	YES	"	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	2	7	LT	BRN	BRN	NONE
5	" - "	"	"	"	NO	FATHER	YES	NO	--	---	--	" "	YES	"	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	1	-	LT	BRN	BRN	NONE
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CURT ZASTROW - MASTER, of the SS "ECUADOR", from CARTAGENA, COLOMBIA, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

SURGEON
Officer.

Sworn to before me this 30TH day of JUNE, 1930

at NEW YORK, N. Y.

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, JOHN E. METCALF -, Surgeon of the SS "ECUADOR", SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by vessels thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE BOARD OF MEDICAL EXAMINERS OF THE STATE OF CALIFORNIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

139

J. E. Metcalf
SURGEON

Sworn to before me this 30TH day of JUNE, 1930

at NEW YORK, N. Y.

D Sun

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "ECUADOR" Passengers sailing from CORINTO, NICARAGUA, JUNE 15TH, 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
														09-91						91	
1		BASSETT	WLADIMIR	37		M	M	FARMER	YES	SPANISH	YES	NICARAGUA	SP.AMER.	NICARAGUA	MANAGUA	205	CORINTO	6/14/30		NICARAGUA	GRANADA
2		BASSETT	MARIA	26		F	M	DOMESTIC	"	SPANISH	YES	NICARAGUA	SP.AMER.	NICARAGUA	SAN MARCOS	204	CORINTO	6/14/30		NICARAGUA	GRANADA
3	ADMITTED	BENDANO	MARIA	33		F	S	DOMESTIC	"	SPANISH	YES	NICARAGUA	SP.AMER.	NICARAGUA	GRANADA	199	CORINTO	6/13/30		NICARAGUA	MANAGUA
4	ADMITTED	CAMPOS	ESTER V. DE	70		F	W	NONE	"	SPANISH	YES	NICARAGUA	SP.AMER.	NICARAGUA	MASATOPE	210	CORINTO	6/15/30		NICARAGUA	SAN MARCOS
5		CASTRO	JULIO	37		M	M	M D	"	ENGLISH SPANISH	YES	NICARAGUA	SP.AMER.	NICARAGUA	LEON	201	CORINTO	6/13/30		NICARAGUA	LEON
6		CASTRO	CLARISA F. DE	32		F	M	NONE	"	SPANISH	YES	NICARAGUA	SP.AMER.	NICARAGUA	LEON	202	CORINTO	6/13/30		NICARAGUA	LEON
7		CASTRO	ADELA	36		F	S	NONE	"	SPANISH	YES	NICARAGUA	SP.AMER.	NICARAGUA	LEON	200	CORINTO	6/13/30		NICARAGUA	LEON
8		HANNA	MARIA DE	22		F	W	DOMESTIC	"	SPANISH	YES	NICARAGUA	SP.AMER.	03-09-	SAN RAMON	75	CORINTO	6/13/30		NICARAGUA	ESTILI
9	ADMITTED	SAMOZA	AMADA DE	30		F	M	DOMESTIC	"	SPANISH	YES	NICARAGUA	SP.AMER.	NICARAGUA	SAN RAMON	209	CORINTO	6/15/30		NICARAGUA	SAN MARCOS
10	ADMITTED	JARA	JULIA E.	19		F	S	DOMESTIC	"	SPANISH	YES	NICARAGUA	SP.AMER.	NICARAGUA	SAN MARCOS	208	CORINTO	6/14/30		NICARAGUA	SAN MARCOS
11		TAPIA	GREGORIO A.	23		M	S	CLERK	"	ENGLISH SPANISH	YES	NICARAGUA	SP.AMER.	NICARAGUA	EL ROSARIO	203	CORINTO	6/14/30		NICARAGUA	MANAGUA
12		VEGA	PAULINA	48		F	S	DOMESTIC	"	SPANISH	YES	NICARAGUA	SP.AMER.	03-09-	MASAYA	74	CORINTO	6/13/30		NICARAGUA	MASAYA
13		VILLALOBOS	GUILLERMO	16		M	S	STUDENT	"	SPANISH	YES	NICARAGUA	SP.AMER.	NICARAGUA	LEON	207	CORINTO	6/14/30		NICARAGUA	LEON
14		VILLALOBOS	MARIA	29		F	S	DOMESTIC	"	SPANISH	YES	NICARAGUA	SP.AMER.	NICARAGUA	LEON	206	CORINTO	6/14/30		NICARAGUA	LEON
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—420

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y., JUNE 30TH, 1930

119

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist		Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported on prior trip	Whether arrested and deported at own time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	If Yes — Where?	If Yes — Date of last departure		Whether alien intends to live permanently in the United States	Length of time if alien intends to live in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
	JERONIMO BASSETT - FATHER											F. MARTINEZ - BROTHER																		
1	MANAGUA, NICARAGUA	--	KA	TOPEKA	NO	SELF	YES	NO	---	----	--	227 HANCOCK ST., TOPEKA, KA.	YES	PER	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	DK	BR	DK BR	NONE
2	---- " ---- - FATHER IN LAW	--	KA	TOPEKA	NO	HUSBAND	YES	NO	---	----	--	--- " --- - BROTHER IN LAW	YES	PER	NO	NO	NO	BO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	DK	BRN	DK BRN	NONE
3	LUISA BENDANA - MOTHER MANAGUA, NICARAGUA	--	MASS	SPRING-FIELDS	NO	SELF	YES	NO	---	----	--	GLENROY G. BACON - FRIEND 2157 MAIN ST., SPRINGFIELDS, MASS.	YES	PER	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DK	BLK	DK BRN	NONE
4	ANISARA B. DE CAMPOS-NIECE SAN MARCOS, NICARAGUA	--	ILL	CHICAGO	NO	SON	YES	NO	---	----	--	ALFONSO N. CAMPOS - SON 524 BELDEN AVE. CHICAGO, IL	YES	PER	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DK	BLK	BRN	NONE
5	VICTORIA DE CASTRO - MOTHER LEON, NICARAGUA	--	PA	PHILA.	NO	SELF	YES	YES	20 YRS	PHILA.	1920	NONE	NO	PER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	DK	BLK	BRN	NONE
6	---- " ---- - MOTHER IN LAW	--	PA	PHILA.	NO	HUSBAND	YES	NO	---	----	--	NONE	NO	PER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DK	BLK	BRN	NONE
7	---- " ---- -MOTHER	--	PA	PHILA.	NO	BROTHER	YES	NO	---	----	--	NONE	NO	PER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DK	BLK	BRN	NONE
8	ERASMO B. OCHOA - FATHER ESTILI, NICARAGUA	N.Y.	NIC	ESTILI	NO	SELF	YES	NO	---	----	--	AMADA THEODORE - AUNT 1618 BOYLAND PL. NEW YORK	YES	6 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DK	BLK	DK BRN	NONE
9	PASCUAL CAMPOS - COUSIN MASATOPE, NICARAGUA	--	ILL.	CHICAGO	NO	HUSBAND	YES	NO	---	----	--	ALFONSO N. CAMPOS - BRO. 524 BELDEN AVE. CHICAGO, IL	YES	PER	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DK	BLK	DK BRN	NONE
10	JOSEFINA SOMOZA DE JARA-MOTHER, SAN MARCOS, NIC.	--	ILL.	CHICAGO	NO	FATHER	YES	NO	---	----	--	ALFONSO N. CAMPOS - COUSIN 524 BELDEN AVE. CHICAGO, IL	YES	PER	NO	BO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	DK	DK BRN	DK BRN	NONE
11	MARIA TAPIA - MOTHER EL ROSARIO, NICARAGUA	--	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	YES	1926 1928	TRENTON N.J.	1928	ALEJANDRO DEL CARMEN - FRD 59 WASHINGTON ST. NEW YORK	NO	PER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	DK	BLK	BRN	NONE
12	HORACIO VEGA - BROTHER MASAYA, NICARAGUA	N.Y.	NIC	MASAYA	NO	SELF	YES	NO	---	----	--	ALEJANDRO VEGA - BROTHER 45 LENOX AVE., NEW YORK	YES	6 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DK	BK	BK	NONE
13	MARIA V. DE VILLALOBOS-GRAND-MOTHER, LEON, NIC.	--	N.Y.	NEW YORK	YES	MOTHER	YES	NO	---	----	--	ANGELA VILLALOBOS - MOTHER 362 3RD AVE., NEW YORK	YES	PER	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DK	DK BRN	DK BRN	NONE
14	MARIA V. DE VILLALOBOS-MOTHER, LEON, NICARAGUA	--	N.Y.	NEW YORK	YES	SISTER	YES	NO	---	----	--	---- " ---- -SISTER	YES	PER	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DK	DK BRN	DK BRN	NONE
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CURT ZASTROW - MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* SS "ECUADOR" *, from* CORINTO, NICARAGUA *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

MASTER XXXXXX.

Sworn to before me this 30TH *day of* JUNE *, 1930*

at NEW YORK, N. Y.

Immigration Officer.

14—130

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

111

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, JOHN E. METCALF - , Surgeon of the SS "ECUADOR" , SAILING THEREWITH , do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE BOARD OF MEDICAL EXAMINERS OF THE STATE OF CALIFORNIA , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. E. Metcalf
SURGEON

Sworn to before me this 30 day of JUNE , 1930

at NEW YORK, N. Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—680

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "ECUADOR" Passengers sailing from LA LIBERTAD, EL SALVADOR, JUNE 13TH, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Writ-			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		HERRERA	JOAQUIN	42		M	M	LAWYER	YES	SPANISH	YES	EL SALVADOR	SP.AMER.	EL SALVADOR	SAN SALVADOR	436	SAN SALVADOR	6/2/30		EL SALVADOR	SAN SALVADOR	X
2	DIPLOMAT	VEGA GOMEZ	FELIPE	32		M	M	DIPLOMAT	YES	ENGLISH SPANISH	YES	EL SALVADOR	SP.AMER.	EL SALVADOR	SAN SALVADOR	DIPLOMATIC 96	SALVADOR	6/10/30		EL SALVADOR	SAN SALVADOR	X
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—40

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y., JUNE 30TH, 19 30

142

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			If a woman or child, is or is not husband of the man, or supported by him? (Yes or No)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See Footnote for full text of this question)	Whether coming for purpose of any other immoral purpose; or any contract, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, after a temporary visit or visits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
	SARA DE HERRERA - WIFE																													
1	SAN SALVADOR, EL SALVADOR	N.Y.	ENGL.	LONDON	YES	SELF	YES	NO	-	-----	---	NONE	YES	WK	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DK	BK	DK BRN	NONE
	RAFAEL VEGA-GOMEZ - FATHER					SALVADOR			1926																					
2	SAN SALVADOR, EL SALVADOR	---	N.Y.	NEW YORK	*	GOVERN'T.	YES	YES	1928	N.Y.	1928	CONSUL OF EL SALVADOR, NEW YORK, N. Y.	YES	PER	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	DK	BK	BK	NONE
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—690

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CURT ZASTROW - MASTER, of the SS"E C U A D O R", from LA LIBERTAD, EL SALV., do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Zastrow

MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this 30TH day of JUNE, 1930

at NEW YORK, N. Y.

Clifton

Immigration Officer.

16—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 107
113

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "E C U A D O R" Sailing from HAVANA, CUBA., JUNE 26TH., 1930, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. JUNE 30TH., 1930

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and State).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	KLEPFER	EDWARD C.	29		M	S	OCTOBER 21ST, 1900 - NEW YORK, N. Y.		10 HANOVER SQ. C/O PANAMA MAIL SS CO. NEW YORK, N. Y.
2	LOTZ	CHARLES A.	50		M	M	NOVEMBER 5TH, 1879 - NEW YORK, N. Y.		2120 BAY AVE., BROOKLYN, N. Y.
3	SCHMITT	FREDERICK P.	23		M	S	JULY 18TH, 1907 - NEW YORK, N. Y.		10 HANOVER SQ. C/O PANAMA MAIL SS CO. NEW YORK, N. Y.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 105

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

174

S. S. "E C U A D O R" Sailing from CARTAGENA, COLOMBIA, JUNE 21ST, , 1930, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. - JUNE 30TH, , 1930

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	DOUGLAS	WILLIAM H.	33		M	M	APRIL 5TH, 1897 - BIRMINGHAM, KA.		75 CHESTNUT NORTH PELHAM, N. Y.
2	DOUGLAS	FLORENCE L.	30		F	M	JULY 10TH, 1899 - GREAT BEND, KA.		--- " ---
3	DOUGLAS	WILLIAM H. JR.	5		M	S	APR. 23RD, 1925 - ADDIS ABEBA, ABYSSINIA		--- " ---
4	HAUSER	GEORGE	35		M	S	FEB. 3RD, 1896 - BROOKLYN, N. Y.		118-23 RIVERTON ST., ST ALBANS, L.I.N.Y.
5	LANTZ	JUDITH M.	37		F	M	APR. 22ND, 1894 - HUTCHINSON, MINN.		2726 TUXEDO AVE., DETROIT, MICH.
6	LANTZ	FLOYD CRAWFORD	5		M	S	AUG. 22ND, 1925- CALGARY, ALBERTA, CANADA		--- " ---
7	LANTZ	DONALD ALAN	3		M	S	MAR. 31ST, 1930- BARRANCABERMEJA, COL.		--- " ---
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—630

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 102

115

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "E C U A D O R" Sailing from CORINTO, NICARAGUA, JUNE 15TH, , 192 , Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. JUNE 30TH, , 192

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	NORRIS	JAMES W.	42		M	M	MARCH 22ND, 1889 - CEDAR KEY, FLA.		HDQRS. U.S.MARINE CORPS. WASHINGTON, D.C.
2	NORRIS	MARY M.	38		F	M	MARCH 4TH, 1892 - PHILADELPHIA, PA.		--- " ---
3	PALMER	HORACE D.	36		M	S	JULY 11TH, 1893 - ATHENS, OHIO		28 N COLLEGE ST., ATHENS, OHIO
4	SCHUEEMAN	ROBERT E.	28		M	S	JULY 6TH, 1893 - SAN ANTONIO, TEX.		693 FLATBUSH AVE., BROOKLYN, N.Y.
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

146

S. S. "E C U A D O R" *Sailing from* LA LIBERTAD, EL SALVADOR, JUNE 13TH, 1920, *Arriving at Port of* NEW YORK, N. Y. JUNE 30TH, 1920

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	HADLEY	HELEN A.	41		F	S	HOLDEN, MASS. - FEBRUARY 3RD, 1889		SHREWSBURRY, MASS.
2	VEGA-GOMEZ	GAIL	30		F	M	MARSHALLTOWN, IOWA - MAY 21ST, 1900		270 BROADWAY, NEW YORK, N. Y.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—698

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 103

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

147

S. S. "E C U A D O R" Sailing from BALBOA, C.Z., JUNE 19TH, , 1930, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JUNE 30TH, , 1930

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	HOPPER	JOHN T.	26		M	M	NOV. 6TH, 1903 - PITTSFIELD, MASS.		C/O FRANK A. MUMSEY CO. 280 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.
2	HOPPER	DORIS E.	25		F	M	MAR.25TH, 1904 - PITTSFIELD, MASS.		--- " ---
3	HOPPER	JOAN	2		F	S	MAR 25TH, 1928 - PITTSFIELD, MASS.		--- " ---
4	LATCHFORD	WILLIAM C.	37		M	M	AUG. 7TH, 1892 - NEW YORK, N. Y.		323 5TH AVE., NEW YORK, N. Y.
5	LATCHFORD	MARGUERITA	37		F	M	AUG.16TH, 1892 - EASTPORT, CONN.		--- " ---
6	MURA	AUGUST	42		M	S	AUG.10TH, 1888 - ALLEGHENY, PA.		304 COPELAND AVE., N. BRADDOCK, PA.
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—6[illegible]

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 104

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

123

S. S. "E C U A D O R" Sailing from CRISTOBAL, C.Z., JUNE 29TH., 1930, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. JUNE 30TH., 1930

No. on List.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	DIETZ	GEORGE J.	35		M	S	SEPT. 18TH, 1894 - BALTIMORE, MD.		AIKEN, S. C.
2	KRUMBACH	EMMA MAE	34		F	W	NOV. 6TH, 1895 - INDEPENDENCE, MISS.		518 N. MAIN ST., INDEPENDENCE, MISS.
3	KRUMBACH	RICHARD	7		M	S	JULY 8TH, 1922 - INDEPENDENCE, MISS.		--- " ---
4	WHITESIDE	FLORENCE A.	35		F	S	NOV. 19TH, 1895 - MADERA, PA.		MADERA, PA.
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

149

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, JOHN E. METCALF, Surgeon of the SS "ECUADOR", SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE BOARD OF MEDICAL EXAMINERS OF THE STATE OF CALIFORNIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. E. Metcalf
SURGEON

Sworn to before me this 30TH day of JUNE, 19 30

at NEW YORK, N. Y.

M. Finn

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "ECUADOR" Passengers sailing from HAVANA, CUBA, JUNE 26TH, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		READU y Luscay	CARLOS Manuel	30	1	M	S	CLERK	YES	SPANISH / ENGLISH	YES	CUBA	CUBAN, Spanish American	CUBA	SANTIAGO	08-83 4 B 2463 NB	HAVANA, CUBA	JUNE 25/1930	CUBA	HAVANA
2										F Ryan Insp 6-30-30. 3Pm.										
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

75

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

30—421

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y., JUNE 30TH, *19* 30

150

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after visiting points in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Does he possess a ticket or sufficient money to enable him to reach his ultimate destination?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character? (See footnote for full text of question 28.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported and if so, when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
	MARIA DE REAUD - MOTHER									ALFRED REAUD - BROTHER															DK		
1	HAVANA, CUBA	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	YES	1929	N.Y.	1 EDDIE PLACE, STATEN ISLAND, N.Y.	YES	PERM.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BRN	BRN	NONE
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CURT ZASTROW - MASTER, of the SS "ECUADOR", from HAVANA, CUBA, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]

MASTER

Sworn to before me this 30TH day of JUNE, 1930

at NEW YORK, N. Y.

[signature]

Immigration Officer.

16—4880

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

151

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, JOHN E. METCALF - , Surgeon of the SS "ECUADOR" , SAILING THEREWITH , (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE BOARD OF MEDICAL EXAMINERS OF THE STATE OF CALIFORNIA , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. E. Metcalf
SURGEON

Sworn to before me this 30TH day of JUNE, 1930

at NEW YORK, N. Y.

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

10—630

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "ECUADOR". Passengers sailing from PUERTO COLOMBIA, COLOMBIA, JUNE 22ND., 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		BUSTOS	ANTONIO VARGAS	24		M	S	MACHINIST	YES	SPANISH	YES	COLOMBIA	SP.AMER.	COLOMBIA	PAMPLUNA	4-C 204 NO	BARRANQUILLA	JUNE 19TH/30	COLOMBIA	BARRANQUILLA
2		PIEDRAHITA	CARLOS A.	26		M	M	MACHINIST	YES	SPANISH	YES	COLOMBIA	SP.AMER.	COLOMBIA	MADRID	U C 206 NO	BARRANQUILLA	JUNE 20TH/30	COLOMBIA	BARRANQUILLA
3		VILLORIA	FEDERICO A	29		M	S	MERCHANT	YES	SPANISH	YES	COLOMBIA	SP.AMER.	COLOMBIA	NEIVA	4C 205 NO	BARRANQUILLA	JUNE 20TH/30	COLOMBIA	NEIVA
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

09-96

7 Ryan Insp 6-30-30 3 Pm

76

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

36—23

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

152

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y., JUNE 30TH., *19* 30

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (* Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States										Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after the temporary purpose in coming to the United States is accomplished	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Over 16 years of age, literate, or has been in the United States or Alaska or Hawaii for 3 years or more, or is married to a citizen of the United States, or is the wife or child of such a citizen, and is coming to join such husband, father, or mother?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously excluded from entry	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
	ALEJANDRO OSORIO - FRIEND																									
1	BARRANQUILLA, COLOMBIA	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES 340 00	NO	---	----	Greer College 2024 Sheffield Ave Chicago NONE	YES	PERM.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DK	BLK	BRN	NONE
	EMA PIEDRAHITA - WIFE																									
2	BARRANQUILLA, COLOMBIA	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES 450 00	NO	---	----	Industrial Iron Works 350 Burnham St Milwaukee Wis NON	YES	PERM	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	DK	BLK	BRN	NONE
	ROSARIO ARIAS - MOTHER									LISANDRO SALAS - FRIEND																LT.
3	NEIVA, COLOMBIA	N.Y.	NEW YORK	YES	SELR	YES 50 00	NO	---	----	516 W 53RD ST. NEW YORK	YES	PERM.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DK	BLK	BRN	NONE
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CURT ZASTROW - MASTER, of the SS "ECUADOR", from PUERTO COLOMBIA, COLOMBIA do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this 30TH day of JUNE, 19 30

at NEW YORK, N. Y.

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, JOHN E. METCALF - , Surgeon of the SS "ECUADOR" , SAILING THEREWITH , (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE BOARD OF MEDICAL EXAMINERS OF THE STATE OF CALIFORNIA , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. E. Metcalf
SURGEON

Sworn to before me this 30TH day of JUNE, 1930

at NEW YORK, N. Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

10—428

Form 3068
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "ECUADOR". Passengers sailing from BALBOA, C. Z., JUNE 19TH, 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1		HAYNES	NORMAN OS[illegible]	24	1	M	S	CLERK	YES	ENGLISH	YES	PANAMA	AFRICAN	CANAL ZONE	GATUN	453	BALBOA, C.Z.	JUNE 11/1930	C.Z.	BALBOA
2		SHERIFF	CECIL	22	1	M	S	MACHINIST	YES	ENGLISH	YES	GRT.BRIT.	AFRICAN	JAMAICA	KINGSTON	533	BALBOA, C.Z.	MARCH 3RD/1930	C.Z.	RED TANK
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

09-91 (Place of birth)
20-85 (Nationality)
91 (Last permanent residence)
91 (Last permanent residence)
F Hagan Book 6-30-30 3 Mo.

3

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens 3

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y., JUNE 30TH., 1930

151

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (If intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Persons or classes of persons not admissible under the law (Act of May 26, 1924)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote at foot of page for full text of this question.)	Whether coming by reason of any advertisement, printed, or otherwise, relative to labor in the United States	Whether alien has been previously deported from U.S.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after staying temporarily in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
	MYRA HAYNES - MOTHER.									HENRY JONES - COUSIN																	
1	BALBOA, C. Z.	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	YES	1929, N.O.		221 W 142ND ST., NEW YORK	YES	PERM.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	BLK	BLK	BRN	NONE
2	L.R.SHERIFF - MOTHER BALBOA, C.Z.	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	NO	---	---	Friend Alice Smith The Beach NONE Morristown	YES	PERM.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	BLK	BLK	BLK	Light Splotches either side of nose NONE
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—696

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CURT. ZASTROW - MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the SS "E C U A D O R", from BALBOA, C. Z., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this 30TH day of JUNE, 19 30

at NEW YORK, N. Y.

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 6561n
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 106

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "E C U A D O R" sailing from PUERTO COLOMBIA, COLOMBIA, JUNE 22ND, 19 30, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. - JUNE 30TH, 19 30

155

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	WADE	DEWEY	30	8	M	S	FEB. 18TH, 1900 ~~DAYTON~~, OHIO		
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—264

Form 504
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14-657

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 155

S. S. ECUADOR PANAMA MAIL arrived June 30, 1930 , 19 , M., , from

	Week No.	NAMES.		MANIFEST. Group. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dep.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Detained	Dinner	Supper
30f	1	COMPOS	Esteruda	1 Cab.	5	4,9,10 NICARAGNA By. PHD. & L.P.C. 2:30 STEM		7/1	Jack					7/3	71	182	1/2									
30f			Amada De																							
19f			Judias																							
45f	2	BENDANA	Maria	1 Cab.	2	3 " " INTENDED 2:30 " NOT SATISFIED MARRIAGE								7/1	179	281	1/2									

Line _____

Owners _____

Local Agents _____

14—1240

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
E.Olsen	35	Norwegian			
John Fernandez	40	Chile			
Jose Ortiz	28	American			
E.Hobbs	30	American			
F.M.Lane	55	American			
Joe Carrillo	21	Mexican			
Edward Roman	25	Panama			
Edward Fair	20	American			
Angel Correa	30	American			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1613

Form 600

Ecuador 06/30

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York, N.Y.
July 5th,1930, 192

I, master of the American (Nationality.) S. S. Ecuador
from port of San Francisco, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 120 without Master. Number of seamen deserted 3
Number of seamen discharged 8 Seamen left in hospital (or died) 0
Number of seamen signed on at this port 9 Total crew this date 118 without Master

The above-named vessel arrived at this port June 30th,1930, 192, consigned to Panama Mail Steamship Co.; is now lying at Pier #33 Brooklyn, and is expected to sail July 5th,1930, 192, for San Francisco, Calif. via United States port of Los Angeles, Calif. First port of call in United States this voyage was Los Angeles, New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

157

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Herman Eisan	23	American	San Francisco, May 30th,1930
Theodore Eisan	27	"	" "
Nicholas Gill	22	"	" "

14—1613

Immigrant Inspector.

1

4L Columbia

Sheet No. ONE

VESSEL AS MEMBERS OF CREW

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

30, *from the port of* SAN FRANCISCO, CALIF. VIA WAY PORTS 158

(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
44	M	GERMAN	U. S. A.	5-9	179	NONE	
34		AMERICAN		5-11	192		
34		"		5-8	165		
39		"		5-8	170		
23		ENGLISH		5-11	153		
21		AMERICAN		5-6	140		
23		"		5-10	150		
39		MEXICAN	MEXICO	5-0	138		
24		"	"	5-6	136		
22		AMERICAN	U. S. A.	5-10	147		
25		"	"	5-11	160		
21		"	"	5-4	135		
22		CANADIAN	GRT. BRIT.	5-9	148		
47		MEXICAN	MEXICO	5-5	160		
24		"	"	5-6	157		
32		"	"	5-5	145		
24		"	"	5-5	147		
42		"	"	5-7	155		
30		"	"	5-10	165		
33		"	"	5-4	148		
38		"	"	5-7	150		
29		"	"	5-6	143		
22		"	"	5-5	145		
31		"	"	5-5	140		
46		AMERICAN	U. S. A.	5-7	168		
29		SP. AMER.	"	5-7	150		
35		AMERICAN	"	5-11	173		
42		"	"	5-8	170		
23		"	"	5-8	147		
27		"	"	5-10	165		

PAID OFF MIGRATORY BIRD LAW
NOGALES, Jurisdiction
CONSULATE MEXICO
CORRETO, Mc

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 509
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

...ed under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the represen... port of the United States

Vessel "E C U A D O R", *arriving at* NEW YORK, N.Y., JUNE 30, 1930, *fro...*

(2) State whether number of crew at preceding port of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When 1930	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age
YES	ZASTROW	CURT	26 YRS	MASTER	MAY 29	S. F.	NO	YES	44
YES	WILLIAMS	THOMAS M.	18 YRS	1ST OFFICER	"				34
YES	OPHEIM	ALVIN M.	12 YRS	2ND "	"				34
YES	RICHARDS	ALBERT E.	15 YRS	3RD "	"				39
YES	MC NAY	ALFRED	5 YRS	4TH "	"				23
YES	DU BOIS	RALPH D.	2 YRS	1ST RADIO	"				21
NO	KENT	CARL W.	3 YRS	2ND RADIO	"				23
YES	LIGUIDANO	VICENTE	9 YRS	BOATSWAIN	"				39
YES	NAVA	CRUZ	5 YRS	CARPENTER	"				24
NO	HARTMAN	POPE	2 YRS	QUARTERMASTER	"				22
NO	MANGAN	FRANK	3 YRS	"	"				25
NO	BRINSFIELD	HARLEY	2 YRS	"	"				21
NO	MURCHIE	NORMAN	2 YRS	"	"				22
YES	MADRIGAL	EMILIO	20 YRS	SEAMAN	"				47
YES	DOMINGUEZ	JOAQUIN	8 YRS	"	"				24
YES	MARTINEZ	NORBERTO	7 YRS	"	"				32
YES	CASTILLO	MACARIO	5 YRS	"	"				24
YES	OSUNA	ADAPITO	10 YRS	"	"				42
YES	CISNEROS	YGNACIO	7 YRS	"	"				38
YES NO	BERNAL	VICTOR	5 YRS	"	"				33
YES	CLARK	MIGUEL	7 YRS	"	"				38
YES	GALLARDO	MARTIN	3 YRS	"	"				29
YES	BELLO	VICTOR	2 YRS	"	"				22
YES	MAGALLON	GERARDO	5 YRS	MESS BOY	"				31
YES NO	SYKES	WILLIAM	23 YRS	CHF.ENGR.	"				46
YES	JOIN	MAXIMILIAN	16 YRS	1ST.ASST.	"				29
YES	STUBERAK	JOSEPH	10 YRS	2ND "	"				35
NO	TRAHAN	JOSEPH	12 YRS	3RD "	"				42
YES	EISAN	HERMAN	1 YR	JR.ENGR.	"				23
NO	EISAN	THEODORE	1 YR	JR.ENGR.	"				27

Line _____

Owners _____

Local Agents _____
16—1268

_____
Immigrant Inspector.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Tom Cornell	Cadet 22	American	Los Angeles, June 2nd, 1930
E.C.Fair	Utility 20	American	" "
N.J.Murchie	Q.M. 22	Canadian	San Francisco, May 30th, 30
Albert Fell	Oiler 45	American	" "
Arthur G.Smith	" 29	American	" "
James A.Jackson	Watch 51	American	" "
A.Meierhorst	Wiper 41	German	" "

16—1268

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

16—1268

page (8)

Form 590
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

128 —

46 Class 28

Sheet No. ONE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

d under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "E C U A D O R", *arriving at* NEW YORK, N.Y., JUNE 30, 1930, *from the port of* SAN FRANCISCO, CALIF. VIA WAY PORTS 158

(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
ate whether mber of crew t preceding ge of vessel to U. S.	Family name	Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
					1930											
YES	ZASTROW	CURT	26 YRS	MASTER	MAY 29	S. F.	NO	YES	44	M	GERMAN	U. S. A.	5-9	179	NONE	
YES	WILLIAMS	THOMAS M.	18 YRS	1ST OFFICER	"				34		AMERICAN		5-11	192		
YES	OPHEIM	ALVIN W.	12 YRS	2ND "	"				34		"		5-8	165		
YES	RICHARDS	ALBERT E.	15 YRS	3RD "	"				39		"		5-8	170		
YES	MC NAY	ALFRED	5 YRS	4TH "	"				23		ENGLISH		5-11	153		
YES	DU BOIS	RALPH D.	2 YRS	1ST RADIO	"				21		AMERICAN		5-6	140		
NO	KENT	CARL W.	3 YRS	2ND RADIO	"				23		"		5-10	150		
YES	LIQUIDANO	VICENTE	9 YRS	BOATSWAIN	"				39		MEXICAN	MEXICO	5-0	138		
YES	NAVA	CRUZ	5 YRS	CARPENTER	"				24		"	"	5-6	136		
NO	HARTMAN	POPE	2 YRS	QUARTERMASTER	"				22		AMERICAN	U. S. A.	5-10	147		
NO	MANGAN	FRANK	3 YRS	"	"				25		"	"	5-11	160		
NO	BRINSFIELD	HARLEY	2 YRS	"	"				21		"	"	5-4	135		
NO	MURCHIE	NORMAN	2 YRS	"	"				22		CANADIAN	GRT.BRIT.	5-9	148		
YES	MADRIGAL	EMILIO	20 YRS	SEAMAN	"				47		MEXICAN	MEXICO	5-5	160		
YES	DOMINGUEZ	JOAQUIN	8 YRS	"	"				24		"	"	5-6	157		
YES	MARTINEZ	NORBERTO	7 YRS	"	"				32		"	"	5-5	145		
YES	CASTILLO	MACARIO	5 YRS	"	"				24		"	"	5-5	147		
YES	OSUNA	AMAPITO	10 YRS	"	"				42		"	"	5-7	155		
ES	CISNEROS	IGNACIO	7 YRS	"	"				30		"	"	5-10	165		
NO	BERNAL	VICTOR	5 YRS	"	"				33		"	"	5-4	148		
ES	CLARK	MIGUEL	7 YRS	"	"				38		"	"	5-7	150		
ES	GALLARDO	MARTIN	3 YRS	"	"				29		"	"	5-6	143		
ES	BELLO	VICTOR	2 YRS	"	"				22		"	"	5-5	145		
ES	MAGALLON	GERARDO	5 YRS	MESS BOY	"				31		"	"	5-5	140		
NO	SYKES	WILLIAM	23 YRS	CHF.ENGR.	"				46		AMERICAN	U. S. A.	5-7	168		
ES	GOIN	MAXIMILIAN	16 YRS	1ST.ASST.	"				29		SP. AMER.	"	5-7	160		
ES	STUBERAK	JOSEPH	10 YRS	2ND "	"				35		AMERICAN	"	5-11	173		
	TRAHAN	JOSEPH	12 YRS	3RD "	"				42		"	"	5-8	170		
ES	EISAN	HERMAN	1 YR	JR.ENGR.	"				23		"	"	5-8	147		
	EISAN	THEODORE	1 YR	JR.ENGR.	"				27		"	"	5-10	165		

AMERICAN CONSULATE
PAID OFF MIGRATORY
JUNE 1930
MAZATLAN, MEXICO

DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
Tom Cornell	22	American	Los Angeles, June 2nd 1930

Line .....
Owners .....
Local Agents .....
14—1200

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... , of the ..... , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. TWO

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Excursion, *arriving at* NY, JUN 30 1930, *19*__, *from the port of* _____

159

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When 1930	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	NO	GORDON	AMON	2 YRS	WATER-TENDER	MAY 29	S. F.	NO	YES	26	M	AMERICAN	U. S. A.	6-0	176	NONE	
2	NO	MILLS	MILTON	4 YRS	"	"				30		"	"	5-8	145		
3	NO	VIVAR	RAFAEL	3 YRS	"	"				40		SP. AMER.	CHILE	5-6	156		
4	NO	PRELL	ALBERT	4 YRS	OILER	"				45		AMERICAN	U. S. A.	5-6	140		
5	NO	HERNANDEZ	LAWRENCE	6 YRS	"	"				38		SP. AMER.	"	5-9	155		
6	NO	SMITH	ARTHUR G.	2 YRS	"	"				29		AMERICAN	"	5-10	160		
7	NO	MELENDEZ	LUIS	7 YRS	FIREMAN	"				37		SP. AMER.	NICARAGUA	5-5	140		
8	YES	LE BLANC	JOSEPH W.	1 YR	"	"				18		AMERICAN	U. S. A.	5-9	145		
9	NO	GILLS	NICHOLAS	2 YRS	"	"				22		RUSSIAN	"	6-0	170		
10	NO	BACA	JUAN	4 YRS	WIPER	"				36		SP. AMER.	NICARAGUA	5-6	140		
11	NO	MEIRJOBST	ALBERT	5 YRS	"	"				41		GERMAN	GERMANY	5-9	164		
12	NO	HOPKINS	THOMAS A.	1 YR	"	"				18		AMERICAN	U. S. A.	5-4	135		
13	YES	ESTRADA	CARLOS	4 YRS	MESS-BOY	"				39		MEXICAN	"	5-5	138		
14	NO	SHAPARD	ROBERT A.	10 YRS	PURSER	"				30		AMERICAN	"	5-9	140		
15	YES	FABREGA	BENJAMIN	4 YRS	ASST. PURSER	"				24		SP. AMER.	COSTA RICA	5-2	180		
16	YES	MCPHERSON	WILLIAM CLARK	1 YR	ASST. PRT. CLRK.	"				23		AMERICAN	U. S. A.	5-10	170		
17	NO	SEITH	JAMES	1 MOS.	CHECKER	"				23		"	"	5-6	144		
18	NO	WALSH	HAROLD	1 MOS.	"	"				20		"	"	5-7	128		
19	NO	LUKE	LEO	1 MOS.	"	"				21		"	"	5-8	150		
20	YES	ARIMBORGO	JOSEPH	2 YRS	"	"				25		SP. AMER.	"	5-0	125		
21	YES	METCALF	JOHN E.	10 YRS	SURGEON	"				60		AMERICAN	"	5-7	160		
22	YES	CLAYTON	HARRY	15 YRS	CHF. STEWARD	"				43		ENGLISH	"	5-10	165		
23	YES	IBASITAS	MANUEL	9 YRS	STG. STEWARD	"				38		FILIPINO	"	5-10	145		
24	YES	SOO	TIM	8 YRS	2ND STEWARD	"				33		CHINESE	CHINA	5-9	143		
25	YES	FLAGG	VERA H.	5 YRS	STEWARDESS	"				46	F	AMERICAN	U. S. A.	5-8	154		
26	NO	HEWITT	MINERVA	1 MOS	SALAD MAKER	"				36	F	"	"	5-3	118		
27	YES	RYAN	JOHN F.	14 YRS	STOREKEEPER	"				45	M	"	"	5-5	185		
28	YES	SILVEN	JOSEPH	8 YRS	BARTENDER	"				48		"	"	5-5	145		
29	NO	LEUNG	YUN	5 YRS	#1 LAUNDRYMAN	"				44		CHINESE	CHINA	5-5	142		
30	YES	LIM	MOI	4 YRS	LAUNDRYMAN	"				36		"	"	5-5	145		

Line _____

Owners _____

Local Agents _____

14—1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. THREE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Ecuador, *arriving at* NY, JUN 20 1930, *19*____, *from the port of* _____

160

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
						1930											
1	NO	HO	CHING	3 YRS	LAUNDRYMAN	MAY 29TH	S.F.	NO	YES	28	M	CHINESE	CHINA	5-10	132	NONE	
2	NO	SOO	CHUEN	2 YRS	"	"				25				5-5	125		
3	YES	PORTER	JOHN E.	10 YRS	BARBER	"				43		AMERICAN	U. S. A.	5-7	197		
4	YES	MOK	KOW	10 YRS	CHEF	"				33		CHINESE	CHINA	5-7	140		
5	YES	KWANG	HANG	5 YRS	2ND COOK	"				30				5-4	138		
6	YES	SO	HING	3 YRS	3RD COOK	"				30				5-5	146		
7	YES	KWON X	YUEN	6 YRS	BAKER	"				34				5-7	148		
8	YES	WOO	KANG	8 YRS	2ND BAKER	"				41				5-6	143		
9	YES	LO	CHE	14 YRS	BUTCHER	"				43				5-4	140		
10	YES	LO	FAI	3 YRS	2ND BUTCHER	"				25				5-5	138		
11	YES	CHOCK	KWONG	9 YRS	PANTRYMAN	"				37				5-4	144		
12	NO	QUEN	YU TIM	3 YRS	2ND "	"				41				5-7	136		
13	YES	NG SOI	YII	7 YRS	PRINTER	"				34				5-5	147		
14	YES	CHEN	YUENG	5 YRS	GALLEY MAN	"				34				5-6	150		
15	YES	FUNG	YUET	6 YRS	"	"				40				5-4	125		
16	~~YES~~ NO	KWAN	HING	3 YRS	"	"				26				5-5	130		
17	YES	RAMIREZ	PEDRO	1 YR	"	"				22		MEXICAN	MEXICO	5-7	155		
18	YES	LO	CHUEN	3 YRS	CREW COOK	"				30		CHINA	CHINESE	5-4	136		
19	YES	BADCHUCK	ERNEST	4 YRS	SAL.WATCHMAN	"				37		CANADIAN	U. S. A.	5-10	155		
20	NO	JACKSON	JAMES A.	6 YRS	STG.WATCHMAN	"				51		POLISH	"	5-9	167		
21	YES	ANGELES	BENJAMIN	4 YRS	DECK STEWARD	"				24		FILIPINO	"	5-6	130		
22	~~NO~~ YES	LEE	HUNG	2 YRS	S.H.BOY	"				40		CHINESE	CHINA	5-4	134		
23	YES	YAU	YEN	5 YRS	S.R.BOY	"				31		"	"	5-6	140		
24	YES	LOOK	KIM	5 YRS	BATH BOY	"				25		"	"	5-5	147		
25	YES	CHO	YAN	3 YRS	"	"				42		"	"	5-6	140		
26	YES	LI HON	CHING	5 YRS	BELL BOY	"				31		"	"	5-5	140		
27	YES	CHAN	WAH	1 YR	"	"				21		"	"	5-5	150		
28	YES	CHAN	YAU	5 YRS	MESS-MAN	"				~~38~~		"	"	5-3	138		
29	YES	FOOK	YUE	2 YRS	"	"				28		"	"	5-5	136		
30	~~YES~~ NO	KONG	~~CHE~~ KONG	3 YRS	"	"				28		"	"	5-5	141		

Line _____

Owners _____

Local Agents _____
16—1268

_____
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ..., of the ....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19...

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. FOUR

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Ecuador, *arriving at* NY, JUN 20 1930, *19*__, *from the port of* _____

161

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When 1930	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	NO	YIP	LING	2 YRS	MESS-MAN	MAY 29TH	S.F.	NO	YES	30	M	CHINESE	CHINA	5-4	133	NONE	
2	YES	ROCKETT	VERNON	5 YRS	STG.WAITER	"				26		AFRICAN	B.W.I.	5-3	144		
3	MES	HUAYAMARE	ALEJANDRO	7 YRS	STG.WAITER	"				32		SP. AMER.	PERU	5-6	174		
4	YES	NG	SHIU	8 YRS	SCULLION	"				46		CHINESE	CHINA	5-6	130		
5	NO	COSTELLO	JOHN	2 MOS	BAND LEADER	"				18		AMERICAN	U. S. A.	5-8	140		
6	NO	HARPER	HAROLD	2 MOS	MUSICIAN	"				18		"	"	5-11	155		
7	NO	HART	PAUL	2 MOS	"	"				18		"	"	5-1	165		
8	NO	FOVO	STEPHEN	2 MOS	"	"				19		"	"	5-8	147		
9	NO	MILLE	FRANK	2 MOS	"	"				20		"	"	5-11	166		
10	YES	KWOK	KWAI	3 YRS	WAITER	"				35		CHINESE	CHINA	5-6	141		
11	YES	CHUNG	LING	4 YRS	"	"				28		"	"	5-5	138		
12	YES	CHAN	NGAU	4 YRS	"	"				34		"	"	5-2	140		
13	YES	WONG	CHONG	7 YRS	"	"				38		"	"	5-5	135		
14	YES	KAN	KAW	3 YRS	"	"				28		"	"	5-7	145		
15	YES	LEUNG	CHOW	7 YRS	"	"				37		"	"	5-4	138		
16	YES	CHOW	HANG	6 YRS	"	"				35		"	"	5-5	146		
17	YES	SO	KWAN	4 YRS	"	"				32		"	"	5-8	141		
18	YES	KWOK	TAK	3 YRS	"	"				25		"	"	5-5	139		
19	YES	LE	LET	8 YRS	"	"				43		"	"	5-5	152		
20	YES	CHAN	TIM	6 YRS	"	"				44		"	"	5-6	148		
21	YES	KWAN	YUK	2 YRS	"	"				30		"	"	5-4	135		
22	YES	LAI	TAM	6 YRS	"	"				42		"	"	5-6	148		
23	YES	CHAN	FOOK	3 YRS	"	"				22		"	"	5-9	153		
24	NO	FOO	TONG	2 YRS	"	"				23		"	"	5-6	140		
25	YES	STANFIELD	JAMES	5 YRS	"	"				24		FILIPINO	U. S. A.	5-6	153		
26	YES	RIVERA	DOMINGO	3 YRS	"	"				33		"	"	5-3	129		
27	YES	TSANG	SANG	5 YRS	"	"				32		CHINESE	CHINA	5-5	139		
28	NO	SEATON	CHARLES	8 YRS	4TH ASST.ENGR.	MAY 31	B.F.			37		AMERICAN	U. S. A.	5-8	145		
29	NO	CORNELL	THOMAS E.	1 MOS	CADET	JUNE 2ND	L.A.	YES		22		"	"	5-11	144		
30	NO	FAIR	EDWARD C.	1 MOS	"	"	"	YES		20		"	"	5-12	138		

No Type of Crew Clerk.
Schooner Bo'sn
Stewards Dept.

CONSULATE MEXICAN MAZATLAN, MEXICO

Line _____

Owners _____

Local Agents _____

16—1940

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. FIVE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Ecuador, arriving at Tuy, JUN 30 1930, 19___, from the port of _____ 162

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When 1930	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	NO	LOPEZ	BERT	3 YRS	FIREMAN	JUNE 2ND	U. S. A.	NO	YES	45	M	AMERICAN	U. S. A.	5-8	146	Deported	Discharged at Balboa JUN 18 1930 M. S. Gibson Supervising Inspector NOTED AT BALBOA, JUNE 18-1930
2	No	DIAZ	FELIPE	3 YRS	SEAMAN	JUNE 6TH	MAZATLAN	No No Long Absent	YES	26	M	MEXICAN	MEXICAN	5-8	152	NIL	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9	No	DOZAL	LEONETO	4 YRS	SEAMAN	JUNE 6TH	MAZATLAN	No	YES	26	M	MEXICAN	MEXICAN	5-7	143	NIL	
10	No	MIRANDA	FRANCISCO	3 YRS	WIPER	JUNE 18	BALBOA	No	YES	29	M	PORTO RICO	U.S.A.	5-3	127	NIL	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

AMERICAN CONSULATE
at MAZATLAN, SINALOA, MEXICO.
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
Closed with 122 names. 6.4.
Consul
Date JUN 6 1930
The validity of this visa expires twelve months from date
Passport

AMERICAN CONSULATE GE...
Habana, Cuba, JUN 26 1930
SEEN
For the journey to the United States via
Direct
S. Dillingham
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA
CLOSED WITH One hundred twenty-two
RV No ~ FEE $ —
AMERICAN CONSULATE GENERAL HABANA, CUBA

Line _____
Owners _____
Local Agents _____
14—1240

_____
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

6-30-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. ZASTROW "MASTER", *of the* ECUADOR., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

"MASTER"

Sworn to before me this 30th *day of* June, 19 30

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the dut, of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

5

051

JUL 7 1930

163

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Jose Marcadar Fierro, Surgeon of the S S "ANTONIO LOPEZ", Employed (Strike out "employed" if sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Universitary of Barcelona, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Fifteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Joseph M. Fierro M. D.

Sworn to before me this 3 day of J[illegible], 19[illegible]

[illegible]

(Signature and title of immigration officer authorized to administer oath)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at the port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Aug 6-30-30

S/S Cristobal

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—480

47 Transit not Coumbs

Form 506
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. " ANTONIO LOPEZ " . Passengers sailing from HAVANA , June 25th , 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		FERNANDEZ BLANCO	MANUEL	54	-	M	M	Merchant	Yes	Spainsh	Yes	Spain	White	Spain	Estepa	-	----------	---------	CUBA	GUANTANAMO
2		LOPEZ CASTRO	JOSE	33	-	M	M	do	do	do	do	do	do	do	Zamora	-	-	-	do	SANTIAGO
3		ROMAN ESCUDERO	MARIA	31	-	F	M	Labours	do	do	do	do	do	do	do	-	-	-	do	do
4		LOPEZ ROMAN	JOSE	7	-	M	S	-	do	do	do	do	do	Cuba	Santiago	-	-	-	do	do
5		LOPEZ ROMAN	TERESA	6	-	F	S	-	do	do	do	do	do	do	do	-	-	-	do	do
6		CASAS PALLARES	JOSE	30	-	M	S	Merchant	do	do	do	Cubana	do	Spain	Tarragona	-	-	-	do	do
7		VERGES CARBONELL	ANTONIA	30	-	F	M	Labours	do	do	do	Spain	do	do	Barcelona	-	-	-	do	do
8		MARCE VERGES	ARMANDO	1	2	M	S	-	do	do	do	do	do	Cuba	Santiago	-	-	-	do	do
9		BOUYESSE MUÑOZ	MARIA ANTONIA	37	-	F	S	Labours	do	do	do	do	do	Spain	Tarragona	#3	-	-	do	do
10		OJEA GONZALEZ	EMILIO	26	-	M	S	Chancellor	do	do	do	do	do	do	Pontevedra	-	-	-	do	do
11		FORT FORTUNY	INOCENCIA	40	-	F	W	Labours	do	do	do	do	do	do	Tarragona	-	-	-	do	do
12		JUNQUERA FORT	JOAQUINA	10	-	F	S	do	do	do	do	do	do	do	Barcelona	-	-	-	do	do
13		FERNANDEZ FERNANDEZ	JOSE	82	-	M	V	Military	do	do	do	do	do	do	Lugo	-	-	-	do	do
14		TURRO BUIGAS	MERCEDES	48	-	F	S	Labours	do	do	do	do	do	do	Barcelona	-	-	-	do	HABANA
15		PAFIOL FARRE	JOSE	70	-	M	W	Bricklayer	do	do	do	do	do	do	Tarragona	-	-	-	do	do
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—696

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

161

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK. , June 30th , 1930

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes — Year or period of years	If yes — Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, what?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See note at foot of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and, if so, when?	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of: Hair	Color of: Eyes	Marks of identification
1	His-wife Manuela Romero Pedro A.Perez-Guantanamo	Spain	Estepa	Yes	Himself	300	No	No	No	In transit for Spain	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	8	Good	B	Hazel	
2					do		do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	9	do	Hazel		
3					Hishusband		do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do		
4	His-House Jose Asaco Alta	do	Barcelona	do	hisfather	80	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	1	do	do		
5	43-Stgo Cuba				do		do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	-	do	do		
6	"LA CREACION" Aguilera Alta 12-Santiago de Cuba	do	Tarragona	do	Himself	50	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	3	do	Blonde-Hazel		
7		do	Barcelona	do	Hishusband	100	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	Hazel		
8	His-husband Antonio Marcet Heredia Alta 72-Stgo Cuba	do	do	do	Hisfather		do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	do		
9	Hiscousin Antonio Diez Street 8 Vista Alegre	do	do	do	Himself	30	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	5	do	Blonde-Hazel		
10	Consulado Español-Stgo Cuba	do	Pontevedra	do	do	100	Transit			do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	Hazel		
11					do		No	No	No	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do		
12	His-house Santa Lucia 11	do	Barcelona	do	Hismother	100	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	2	do	do		
13	His-niece Matilde Vazquez Marina Baja 7 Stgo Cuba	do	do	do	Himself	50	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	6	-	do	Black-Hazel		
14	Hisbrother Francisco Turro Cuba 61-Habana	do	do	do	do	50	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	do	
15	Hiscousin Rosa Sabtis Valiente 6 - Habana	do	do	do	do	40	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do	do	
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the S S "ANTONIO LOPEZ", from Barcelona, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Fifteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens now[illegible] therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 19

at [illegible]

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Jose Mercader Fierro, *Surgeon of the* S/S "Antonio Lopez", Employed (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) *do solemnly, sincerely, and truly* Declare *that I have had* 25 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Universitary of Barcelona, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* Two *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

COMPAÑIA TRANSATLANTICA VAPOR ANTONIO LOPEZ

Joseph M. Fierro M.D.

Sworn to before me this 30 *day of* Jun, *19* 30

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—60

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LA
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "ANTONIO LOPEZ". Passengers sailing from HABANA, JUNE 30th, 1950

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
NOT COUNTED																				
1		Hermosa Garcia	Pedro ✓	59	- ✓	M	V.	Labourer	yes	Spanish	yes	Spanish	White	Spanish	Salamanca	---	----	---	Cuba	Sagua-la Grande
NOT COUNTED																				
2		Rosel Vidal	Juan ✓	24	- ✓	M	M.	Marchant	do	do	do	do	do d	Frenhh	Canle	---	----	---	do	Habana
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

H.M. aboard 6/30/50 Held on Board (Alh)
All(2) Seen on Board by clerk of Ship, sailed 7/3/50 - 10 am 20
H.M. aboard

81

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

36—621

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

166

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, JUNE 30th, 1930

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Port to which alien will go from this port (or country)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or affiliates of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or assisted to come, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported from and if so	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came, temporarily or to take up permanent residence in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
										In transit for Spain																	
1	---- ---- ----	Spain	Barcelona	yes	Hinself	---yes	5	1915 al 1920	San Francisco California	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	none	5	7	good	black	black	
2	His-friend,S.Miguel 67	Habana	do	San Sebastiando	do	7	nó	no	no	In transit for Spain	do	do	do	dó	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	clear	hazel	
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S/S. "ANTONIO LOPEZ" *, from* Habana *, do solemnly, sincerely, and truly* Declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* Two *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Julian Cox

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 30 *day of* June *, 19* 30

at New Orleans

H M Wilson

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Jose Mercader Fierro, Surgeon of the S/S. "Antonio Lopez", Employed, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Universitary of Barcelona, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

COMPAÑIA TRASATLANTICA - VAPOR ANTONIO LOPEZ

Joseph M Tarn M.D.

Sworn to before me this 3rd day of June, 19 30

at New York

H Amatore

Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED ST

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States, or another insular possession thereof, must be listed on this manifest. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "ANTONIO LOPEZ" Passengers sailing from HABANA, JUNE 25th, 1930 Arr

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		Sanchez Gomez	Ceferina	56	-	F	M.	Labours	yes	Spanish	yes	Spain	White	Spain	Avila	---	---	---	Cuba	Santiago	1
2		Gomez Sanchez	Ines	18	-	F	S.	do	do	do	do	do	do	do	do	---	---	---	do	do	2
3		Rodriguez Arc	Agustina	53	-	F	V.	do	do	do	do	do	do	do	Toledo	---	---	---	do	do	3
4		Tarrida Camps	Jaime	49	-	M	S.	Labourer	do	do	do	do	do	do	Barcelona	---	---	---	do	do	4
5		Junquera Jor	Francisco	17	-	M	S.	Marchant	do	do	do	do	do	do	Mataro	---	---	---	do	do	5
6		Hernandez Sthmidt	Adriana	23	-	F	M.	Labours	do	Spanish, Ingli	do	Panama	do	Panama	Panama	---	---	---	do	Habana	6
7		Sthmidt	Henri	42	-	M	M.	Mechanic	do	do	do	French	do	French	Argel	---	---	---	do	do	7
8		Delgado Gonzalez	Jose	60	-	M	M.	Labourer	do	Spanish	do	Spain	do	Spain	Canarias	---	---	---	do	Santa Clara	8
9		Prieto Perez	Juan	60	-	M	S.	do	no	do	no	do	do	do	Malaga	---	---	---	do	Baraguay	9
10		Jimenez Bellido	Manuel	45	-	M	S.	do	do	do	do	do	do	do	Granada	---	---	---	do	Matanzas	10
11		Montoro Fernandez	Jose	28	-	M	S.	Mechanic	yes	do	yes	do	do	do	do	---	---	---	do	Camaguey	11
12		Cabota Ferrer	Bautista	30	-	M	S.	Baker	do	do	do	do	do	do	Valencia	---	---	---	do	do	12
13		Costa Cunálles	Jose	58	-	M	S.	Marchant	do	do	do	do	do	do	Badalona	---	---	---	do	Habana	13
14		Bosch Mercadar	Juan	53	-	M	S.	Cobbler	do	do	do	Cubana	do	do	Mallorca	---	---	---	do	do	14
15		Mari Hier	Jaime	46	-	M	M.	Sailor	no	do	no	Spanish	do	do	do	---	---	---	do	do	15
16		Serra Ferrer	Juan	55	-	M	M.	do	yes	do	yes	do	do	do	do	---	---	---	do	do	16
17		Ortiz Sanchez	Ricardo	44	-	M	M.	Labourer	do	do	do	do	do	do	Cordoba	---	---	---	do	do	17
18		Sanchez Vega	Aurelia	33	-	F	M.	Labours	do	do	do	do	do	do	Asturias	---	---	---	do	do	18
19		Ortiz Sanchez	Ricardo	5	-	M	S.	---	--	do	--	Cubana	do	Cuba	Habana	---	---	---	do	do	19
20		Ortiz Sanchez	Teresa	1	7	F	-	---	--	--	--	do	do	do	do	---	---	---	do	do	20
21		Tur Roig	Vicente	31	-	M	M.	Labourer	yes	Spanish	yes	Spanish	do	Spain	Formentera	---	---	---	do	Nuevitas	21
22		Ons Rogel	Gabriel	52	-	M	S.	do	do	do	do	do	do	do	do	---	---	---	do	Habana	22
23		Lopez Mico	Concepcion	36	-	F	M.	Labours	no	do	no	do	do	do	Valencia	---	---	---	do	do	23
24		Vila Lopez	Amparo	13	-	F	S.	do	yes	do	yes	do	do	do	Barcelona	---	---	---	do	do	24
25		Gonzalez Garcia	Jose	32	-	M	S.	Bricklayard	do	do	do	do	do	do	Santander	---	---	---	do	do	25
26		Enseñat Aleman	Matias	34	-	M	M.	Sailor	no	do	no	do	do	do	Baleares	---	---	---	do	Batabano	26
27		Sanse Muntaner	Juan	33	-	M	M.	Labourer	no	do	no	do	do	do	do	---	---	---	do	Cienfuegos	27
28		Cunill Cunill	Margarita	33	-	F	M.	Labours	no	do	no	do	do	do	do	---	---	---	do	do	28
29		Vich y Juan	Miguel	34	-	M	S.	Sailor	yes	do	yes	do	do	do	do	---	---	---	do	Batabano	29
30		Mari Riera	Antonio	27	-	M	S.	Labourer	do	do	do	do	do	do	do	---	---	---	do	do	30

H.Amadeo 6/30/30 Held on Board (All)

(30) All Seen on Board 7/3/30, ship Sailed 7/3/30 - 10.30 am
H.Amadeo.

Total passengers . . . . . _____
U. S. citizens . . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

168

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, JUNE 30th, 1930

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or affiliates of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether alien has been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	His-husband, Francisco Gomez.Prolongacion 14	Spain	Avila	yes	His-hous band	5	no	no	no	In transit for Spain	no	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	none	5	4	good	white	clear	
2	His-father	do	do	do			no	no	no	do do do	no	no	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	6	do	black	do	
3	His-housse,San Francisco 12	do	Toledo	do	Hinself	50	do	do	do	do do do	no	no	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	4	do	do	brown	
4	His-freind, Jose Duran 64	do	Barcelona	do	do	no	do	do	do	do do do	no	no	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	5	do	do	do	
5	His-mother,Sta.Lucia 37	do	do	do	His-motherno		do	do	do	do do do	no	no	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	7	do	do	hazel	
6	His-husband, Henri Schmidt Panama	do	Cadiz	do	His-hous band		do	do	do	do do do	no	no	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	6	do	do	do	
7	His-housse,Rio Bajo 152	do	do	do	Hinself	500	do	do	do	do do do	no	no	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	6	do	do	do	
8	His-brother,Enrique-Habana	do	Las Palmas	do	do	6	do	do	do	do do do	no	no	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	5	do	white	do	
9	----- ----- -----	do	Cadiz	do	do	14	do	do	do	do do do	no	no	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	7	do	do	do	
10	----- ----- -----	do	do	do	do	5	do	do	do	do do do	no	no	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	7	do	clear	clear	
11	His-housse,Benificacion 25 Habana	do	Granada	do	do	50	do	do	do	do do do	no	no	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	6	do	black	do	
12	do do Gral.Gomez 69 Habana	do	Valencia	do	do	30	do	do	do	do do do	no	no	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	6	do	do	black	
13	His-freind,Jose Gomez-Mision 86 Habana	do	Barcelona	do	do	18	do	do	do	do do do	no	no	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	6	do	do	do	
14	---- ---- ----	do	do	do	do	30	do	do	do	do do do	no	no	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	7	do	clear	do	
15	His-brother,Francisco San Ignacio 136 Habana	do	do	do	do	20	do	do	do	do do do	no	no	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	7	do	white	black	
16	His-brother,Antonio San Ignacio 136 Habana	do	do	do	do	20	do	do	do	do do do	no	no	no	no	no	no	no	no	no	do	do	5	4	do	do	do	
17	His-brother, Graciano Quesada- (Regla) Cuba	do	do	do	do	11	do	do	do	do do do	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	7	do	do	do	
18	do do do do	do	do	do	do		do	do	do	do do do	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	7	do	do	do	
19	do do do do	do	do	do	do		do	do	do	do do do	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	3	4	do	do	hazel	
20	do do do do	do	do	do	do		do	do	do	do do do	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	1	4	do	do	do	
21	His-cousin, Jose Tur Habana	do	do	do	do	17	do	do	do	do do do	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	8	do	do	do	
22	His-housse,San Pablo 2 Habana	do	do	do	do	20	do	do	do	do do do	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	do	do	black	
23	His-brother,Juan Vila	do	do	do	do	20	do	do	do	do do do	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	do	clear	clear	
24	Rector Escolapios en Cardenas	do	do	do	do		do	do	do	do do do	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	4	do	do	do	
25	---- ---- ----	do	do	do	do	3	do	do	do	do do do	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	5	do	do	do	
26	His-brother,Guillermo-Macco 4 Habana	do	do	do	do	22	do	do	do	do do do	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	do	do	do	
27	His-brother,Miguel-S.Ignacio 37 Habana	do	do	do	do	10	do	do	do	do do do	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	7	do	do	do	
28		do	do	do	His-husband		do	do	do	do do do	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	5	do	black	black	
29	His-brother,Bartolome,Macco 4 Habana	do	do	do	Hinself	20	do	do	do	do do do	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	do	do	do	
30	---- ---- ----	do	do	do	do	40	do	do	do	do do do	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	7	do	clear	hazel	

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—220

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the S/S. " ANTONIO LOPEZ ", from Havana, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Julian Cid

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 30 day of Jan. 1930

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 689-3-29

Cintonio Lopez & Co

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW YORK

JUL 3 1930, 192

I, master of the Spanish (Nationality) S. S. ANTONIO LOPEZ, from port of Spain via Havana, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 113 — Number of seamen deserted —
Number of seamen discharged — — Seamen left in hospital (or died) —
Number of seamen signed on at this port — — Total crew this date 113

The above-named vessel arrived at this port June 30 1930, consigned to SPANISH ROYAL MAIL LINE AGENCY, Inc.; is now lying at PIER 8 E. R. and is expected to sail JUL 3 1930, 192, for Cadiz & Barcelona, Spain via United States port of NEW YORK. First port of call in United States this voyage was NEW YORK.

189

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	Vessel and where signed on.

RECEIVED
JUL 5 1930
RECORD DIVISION

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Julian Ortes
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

13 Total Crew No U.S.

Sheet No. 1

AS MEMBERS OF CREW

the representatives of any vessel having such aliens

on the port of Barcelona 172

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
							Race.*	Nationality	Height	Weight Kilos	Physical marks or peculiarities
30	Martinez Vallejo	Vicente	Spanish	5-7	72	no	Spanish	Spanish	5-6	69	no
do	do	do	Spanish	5-7	70	no	Spanish	Spanish	5-4	74	no
do	do	do	Spanish	5-5	27	no	Spanish	Spanish	5-5	27	no
do	do	do	Spanish	5-6	75	no	Spanish	Spanish	5-6	75	no
do	do	do	Spanish	5-6	76	no	Spanish	Spanish	5 -5	70	no
do	do	do	Spanish	5-9	83	no	Spanish	Spanish	5-7	78	no
do	do	do	Spanish	5-6	76	no	Spanish	Spanish	5-8	78	no
do	do	do	Spanish	5-5	64	no	Spanish	Spanish	5-7	72	no
do	do	do	Spanish	5-5	61	no	Spanish	Spanish	5-6	70	no
do	do	do	Spanish	5-6	70	no	Spanish	Spanish	5-6	75	no
do	do	do	Spanish	5-6	69	no	Spanish	Spanish	5-4	72	no
do	do	do	Spanish	5-5	70	no	Spanish	Spanish	5-5	70	no
do	do	do	Spanish	5-6	69	no	Spanish	Spanish	5-6	69	no
do	do	do	Spanish	5-5	80	no	Spanish	Spanish	5-5	80	no
do	do	do	Spanish	5-6	67	no	Spanish	Spanish	5-6	67	no
do	do	do	Spanish	5-7	68	no	Spanish	Spanish	5-7	68	no
do	do	do	Spanish	5-6	80	no	Spanish	Spanish	5-6	80	no
do	do	do	Spanish	5-4	64	no	Spanish	Spanish	5-4	64	no
do	do	M	Spanish	5-6	72	no	Spanish	Spanish	5-6	72	no

* See list of races on back hereof

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in colums (2), (3), 4 and (5) is punishable by a five of ten dollars for each alien. See other side.

Mod. V 31 ter. (6000-8-1928)

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFE[redacted]MPLOYED ON THE VE[S]

Required under Act of Congress February [redacted]overed to the United States immigration of[f]
[redacted] on board upon arrival at a port of the United [S]

Vessel "ANTONIO LOPEZ" [redacted]ving at [redacted] JUN 20 19[redacted], 19[3]0

Form 559 — 6/30
NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF [redacted], 19

To the Owner, Agent, Consignee, Master or Officer in Charge of the
SS. ANTONIA LOPEZ
SPANISH ROYAL MAIL Line.

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to

Erase one [redacted] *detain on board* | ANTONIA LOPEZ
† (Place of delivery or detention)

the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME	STATUS ON VESSEL (1st, [redacted] passenger, [redacted])
1ST CLASS	
MARIA A Bouyesse Muñoz	
INOCENCIA FORT-FORTUNY	
JOAQUINA JUNQUERA FORT	
MERCEDES TURRO BUIGAS	
JOSE RAFIOL FARTE	

All aboard Landed
ont. Vessel landed
7/30 - 10.30 am.
H H Malone

170

BY DIRECTION OF THE IMMIGRATION OFFICER IN CHARGE

H H Malone
U. S. Immigrant Inspector.

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

(Signature)

(Title of person signing receipt)

(OVER)

14—600
U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) SHIPPED OR ENGAGED Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Age
	Master	13/5/930	Barcelona	no	43
	Chaplain	29/11/29	do	no	38
	Doctor	28/5/30	do	no	49
	Purser	26/11/29	do	no	32
	Chif-Ofiçer	do	do	no	41
	2de.and de	do	do	no	40
	3ro. de	do	do	no	29
	5tO. do	do	do	no	24
	irelss-Operater	25/5/30	do	no	33
	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
	lo.and de	29/11/29	do	no	45
	o de	do	do	no	40
	o. do	22/5d/930	do	no	27
	prentice Engenier	29/11/29	do	no	28
	do de	do	do	no	27
	Boatswain	do	do	no	55
	do de	do	do	no	48
	arpentier	do	do	no	55
	Sailor	do	do	no	47
	ed	do	do	no	46
	do	do	do	no	40
	do	do	do	no	40
	do	do	do	no	61
4	Cortes Morales Jose	do	do	no	40
5	Ripoll Albert Antonio	do	do	no	40
6	Balaguer Barcelon Domingo	do	do	no	47
7	Such Llorca Miguel	do	do	no	55
8	Perez Martinez Agustin	do	do	no	35
9	Martinez Hermo Resendo	do	do	no	21
30	Martinez Vallejo Vicente	do	do	no	42

* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in colums (2), (3), 4 and (5) is punishable by a five of ten dollars for each alien. See othe

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

DISCHARGED SEAMEN.

Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on.

14-1613

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR

Vinlle
do
do
do
do
do

Form 559

NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of Nueva York, 19

To the Owner, Agent, Consignee, Master or Officer in Charge of the
SS. ANTONIA LOPEZ
SPANISH ROYAL MAIL Line.

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to detain on board | ANTONIA LOPEZ | *the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:*

(Port of delivery or detention)

NAME | STATUS ON VESSEL (In transit to ... / Destined for the United States)

ENTIRE 3RA CLASS
MANIFESTS #s 2 & 3
TOTALING 32 PASSENGERS
AS PER LIST ATT.
"3RD CLASS PASS LIST"

171

By direction of the Immigration Officer in Charge
Hamalon
U. S. Immigrant Inspector.

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

(Signature)

(Title of person signing receipt)

(OVER)

14—660

Form 559

NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of Nueva York, 19

To the Owner, Agent, Consignee, Master or Officer in Charge of the
SS. ANTONIA LOPEZ
SPANISH ROYAL MAIL Line.

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to detain on board | ANTONIA LOPEZ | *the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:*

(Port of delivery or detention)

NAME | STATUS ON VESSEL (In transit to ... / Destined for the United States)

1ST CLASS
MARIA A BOUSSA MUÑOZ
INOCENCIA FORT-FORIUNY
JOAQUINA JUNQUERA FORT
MERCEDES TURRO BUIGAS
JOSE TARRIOL FARRE

170

By direction of the Immigration Officer in Charge
Hamalon
U. S. Immigrant Inspector.

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

(Signature)

(Title of person signing receipt)

(OVER)

14—660

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFE[redacted] EMPLOYED ON THE VE[ssel]

Required under Act of Congress February [redacted] delivered to the United States immigration [officer] on board upon arrival at a port of the United [States]

Vessel "ANTONIO LOPEZ" *arriving at* [redacted] JUN 30 19[redacted]

(1)	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Age
	Given name			When	Where		
[illegible]	te Julian	✓	Master	13/5/930	Barcelona	no	43
	Emilio	✓	Chaplain	29/11/29	do	no	38
	Jose	✓	Docter	28/5/30	do	no	49
	Francisco	✓	Purser	26/11/29	do	no	32
	ha Roberto	✓	Chif-Officer	do	do	no	41
	ez Manuel	✓	2do.and do	do	do	no	40
	n Alfredo	✓	3ro. do	do	do	no	29
	Eduardo	✓	5tO. do	do	do	no	24
9	Gomez Gomez	Antonio	Wireless-Operator	25/5/30	do	no	33
10	[redacted]	Luis	Chief-Engenier	do	do	no	54
11	Gallardo Carlet	Antonio	2do.and do	29/11/29	do	no	45
12	Gallardo Ortega	Jose	4to do	do	do	no	40
13	Orts Nadal	Antonio	5to. do	22/5d/930	do	no	27
14	Lopez Cepero	Serafin	Apprentice Engenier	29/11/29	do	no	28
15	Velez Bouzal	Joaquin	do do	do	do	no	27
16	[redacted]	Joan	Boatswain	do	do	no	58
		Antonio	2do do	do	do	no	48
		Ricardo	Carpentier	do	do	no	55
		Manuel	Sailor	do	do	no	47
		Tomas	do	do	do	no	46
		Juan A.	do	do	do	no	40
		Jose	do	do	do	no	40
		Bruno	do	do	do	no	51
		Jose	do	do	do	no	40
		Antonio	do	do	do	no	40
	Salaguer Barcelon	Domingo	do	do	do	no	47
7	Such Llerca	Miguel	do	do	do	no	55
8	Perez Martinez	Agustin	do	do	do	no	55
9	Martinez Hermo	Resendo	do	do	do	no	21
30	Martinez Valleje	Vicente	do	do	do	no	42

* See list of races on back hereof.

Nore. - Failure to furnish full or correct information in colums (2), (3), 4 and (5) is punishable by a five of ten dollars for each alien. See o

DISCHARGED SEAMEN.

Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on.

Form 640
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

113 TOTAL CREW — No U.S.C.

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress February [redacted] delivered to the United States immigration office by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "ANTONIO LOPEZ", arriving at Tuy., JUN 30 1930, 1930, from the port of Barcelona

172

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Age	(7) Sex	(8) Race *	(9) Nationality	(10) Height	(11) Weight Kilos	(12) Physical marks or peculiarities		
1	Osle de la Fuente	Julian	Master	13/5/930	Barcelona	no	43	M	Spanish	Spanish	5-7	72	no	468	907
2	Redondo Guayta	Emilio	Chaplain	29/11/29	do	no	38	M	Spanish	Spanish	5-7	70	no	172	1920
3	Mercader Fierro	Jose	Doctor	28/5/30	do	no	49	M	Spanish	Spanish	5-6	75	no	481	1924
4	Meana Brun	Francisco	Purser	26/11/29	do	no	52	M	Spanish	Spanish	5-7	70	no	867	1917
5	Avila Walkinsgha	Roberto	Chif-Officer	do	do	no	41	M	Spanish	Spanish	5-9	83	no	164	1904
6	Linares Gonzalez	Manuel	2do.and do	do	do	no	40	M	Spanish	Spanish	5-6	76	no	312	1907
7	Benjumeda Urain	Alfredo	3ro. do	do	do	no	29	M	Spanish	Spanish	5-5	64	no	207	1921
8	Pasquin Flores	Eduardo	5to. do	do	do	no	24	M	Spanish	Spanish	5-5	61	no	290	1924
9	Gomez Gomez	Antonio	Wirelss-Operator	25/5/30	do	no	33	M	Spanish	Spanish	5-6	70	no	72	981
10	~~Maria Montano~~	~~Luis~~	~~Chief-Engenier~~	~~do~~	~~do~~	~~no~~	~~57~~	~~M~~	~~Spanish~~	~~Spanish~~	~~5-6~~	~~75~~	~~no~~	~~81~~	~~905~~
11	Gallardo Carlet	Antonio	2do.and do	29/11/29	do	no	45	M	Spanish	Spanish	5-6	69	no	202	1898
12	Gallardo Ortega	Jose	4to do	do	do	no	40	M	Spanish	Spanish	5-4	74	no	208	1909
13	Orts Nadal	Antonio	5to. do	22/5d/930	do	no	27	M	Spanish	Spanish	5-5	27	no	1176	1929
14	Lopez Cepero	Serafin	Apprentice Engenier	29/11/29	do	no	28	M	Spanish	Spanish	5-5	63	no	244	1925
15	Velez Bouzal	Joaquin	do do	do	do	no	27	M	Spanish	Spanish	5-6	68	no	140	1927
16	Seva Ortw.	Jean	Boatswain	do	do	no	58	M	Spanish	Spanish	5-7	72	no	5	1888
17	Such Lleret	Antonio	2do do	do	do	no	48	M	Spanish	Spanish	5-8	78	no	16	1893
18	Rodriguez Faiguel	Ricardo	Carpentier	do	do	no	55	M	Spanish	Spanish	5 -5	70	no	145	1918
19	Rodriguez Campos	Manuel	Sailor	do	do	no	37	M	Spanish	Spanish	5-7	78	no	181	1904
20	Fuster Lanuza	Tomas	od	do	do	no	46	M	Spanish	Spanish	5-4	72	no	49	1899
21	Martinez Sanchez	Juan A.	do	do	do	no	40	M	Spanish	Spanish	5-5	70	no	48	1898
22	Tortosa Alfaro	Jose	do	do	do	no	40	M	Spanish	Spanish	5-6	69	no	36	1905
23	Rectoret Duran	Bruno	do	do	do	no	61	M	Spanish	Spanish	5-5	67	no	65	1811
24	Cortes Morales	Jose	do	do	do	no	40	M	Spanish	Spanish	5-5	80	no	129	1904
25	Ripoll Albert	Antonio	do	do	do	no	40	M	Spanish	Spanish	5-6	67	no	61	1908
26	Balaguer Barcelon	Domingo	do	do	do	no	47	M	Spanish	Spanish	5-7	68	no	60	1897
27	Such Llorca	Miguel	do	do	do	no	55	M	Spanish	Spanish	5-6	80	no	6	1890
28	Perez Martinez	Agustin	do	do	do	no	35	M	Spanish	Spanish	5-5	75	no	25	912
29	Martinez Herme	Resendo	do	do	do	no	21	M	Spanish	Spanish	5-4	64	no	143	1927
30	Martinez Vallejo	Vicente	do	do	do	no	42	M	Spanish	Spanish	5-6	72	no	304	1912

* See list of races on back hereof

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in colums (2), (3), 4 and (5) is punishable by a five of ten dollars for each alien. See other side.

Mod. V 31 ter. (6000-8-1928)

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *, of the* ..... *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this ..... *day of,* ..... *, 192* .

..... *Immigration Inspector*

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreing port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration office in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off an discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving, a description of such alien, together whith any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a furt her list containing the names of all alien employes who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such alients arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each ailen concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payement of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains un paid; nor shall such fine be remited, or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such, question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finish	Scandinavian (Norwergians. Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration office by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

173

Vessel Antonio Lopez, arriving at NY, JUN 30 [illegible], 192 , from the port of

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Age	(7) Sex	(8) Race*	(9) Nationality	(10) Height	(11) Weight	(12) Physical marks or peculiarities		
1	Matias Blanco	Lopez	Fireman	1/3/930.	Barcelona	no	27	M	Spanish	Spanish	5-7	77	no	60	1919
First P.E. 2	Perez	Benito	do	25/5/930	do	no	34	M	Spanish	Spanish	5-4	69	no	86196	1921
do 3	Garcia Gomez	Secundino	do	do	do	no	46	M	Spanish	Spanish	4-7	70	no	122	1911
do 4	NavarromGarcia	Antonio	do	do	do	no	25	M	Spanish	Spanish	5-7	75	no	1	1926
do 5	Cortes Hernandez	Francisco	do	do	do	no	34	M	Spanish	Spanish	5- 7	73	no	137	1911
do 6	Gonzalez Castro	Jesus	do	do	do	no	53	M	Spanish	Spanish	5-8	73	no	6097	1897
do 7	Lopez Dominguez	Rafel	do	do	do	no	26	M	Spanish	Spanish	5-5	70	no	331	1922
8	Llopis Pomares	Tomas	Cigff-Stward	26/11/29	do	no	52	M	Spanish	Spanish	5-7	64	no	11	1901
9	Merelo Rodriguez	Francisco	2do. do	do	do	no	41	M	Spanish	Spanish	5-4	76	no	21	1902
10	Fernandez Valiente	Jose	Store-Keeper	do	do	no	43	M	Spanish	Spanish	5-5	89	no	301	1902
11	Reina Iglesias	Francisco	3rg do	do	do	no	24	M	Spanish	Spanish	5-5	84	no	125	1926
12	Perez Mancera	Manuel	Chiff-Cook	do	do	no	57	M	Spanish	Spanish	5-8	87	no	49	1907
13	Puga Fernadez	Antonio	2do. do	do	do	no	40	M	Spanish	Spanish	5-6	70	no	78	1916
First P.E. 14	Chamorro Medero	Francisco	3ro. do	25/5/930	do	no	35	M	Spanish	Spanish	5-5	57	no	415	1920
15	Garcia Perez	Manuel	4to. do	26/11/29	do	no	41	M	Spanish	Spanish	5-6	64	no	421	1903
16	Minguet Garcia	Juan	Chif- Boy	do	do	no	27	M	Spanish	Spanish	5-5	69	no	219	1918
17	Polo Izquierdo	Jose	do	do	do	no	21	M	Spanish	Spanish	5-7	70	no	494	1923
18	Santos Briceño	Jose	Baker	do	do	no	36	M	Spanish	Spanish	587	69	no	127	1912
19	Pallares Mestre	Mariano	2do do	do	do	no	58	M	Spanish	Spanish	5-5	63	no	228	1913
20	Peig Domenech	Gabrile	Confitioner	do	do	no	39	M	Spanish	Spanish	5-5	77	no	435	1925
21	Vega Rodriguez	Manuel	Butcher	do	do	no	57	M	Spanish	Spanish	5-6	75	no	53	1906
22	Bessio Ferrer	Pedro	Linen - Keper	do	do	no	43	M	Spanish	Spanish	5-4	80	no	147	1919
23	Cantillon Garcia	Manuel	Ass-Doctor	do	do	no	36	M	Spanish	Spanish	5-5	64	no	381	1908
24	Segura de la Rosa	Celia	Nurser	do	do	no	52	F M-	Spanish	Spanish	5-4	78	no	-	-
First P.E. 25	Medina Perez	Maria	do	25/5/930	do	no	61	F M	Spanish	Spanish	5-6	57	no	-	-
26	Canales Ganzalez	Manuel	Stward	29/11/29	do	no	38	M	Spanish	Spanish	5-6	57	no	334	1909
27	Marrero Gutierrez	Antonio	do	do	do	no	32	M	Spanish	Spanish	5-5	69	no	307	1915
28	Mosquera Alonso	Eduardo	do	do	do	no	47	M	Spanish	Spanish	5-6	68	no	5035	1919
29	Cordoba Piqueras	Victorino	do	do	do	no	31	M	Spanish	Spanish	4-6	75	no	483	1920
30	Riuz Gonzalez	Jose	do	do	do	no	38	M	Spanish	Spanish	5-4	58	no	57	1909

Firmado

* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in colums (2), (3), 4 and (5) is punishable by a five of ten dollars for each alien. See other side.

Mod. V 31 ter. (6000-8-1928)

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *, of the* ..... *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.*

..... *Master, First or Second Officer*

Sworn to before me this ..... *day of,* ..... *, 192*

..... *Immigration Inspector*

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreing port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration office in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off an discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving, a description of such alien, together whith any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a furt her list containing the names of all alien employes who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such alients arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each ailen concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payement of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains un paid; nor shall such fine be remited, or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such, question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finish	Scandinavian (Norwergians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration office by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

171

Vessel Antonio Lopez, *arriving at* Tampa, JUN 30 [illegible], *192* , *from the port of* _____

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Age	(7) Sex	(8) Race*	(9) Nationality	(10) Height	(11) Weight	(12) Physical marks or peculiarities		
	Family name	Given name		When	Where										
1	Miguel Such	Agullo	Sailor	1/3/930	Barcelona	no	36	M	Spanish	Spanish	5-5	77	no	19	908
2	Zugadi Iturraspe	Ignacio	do	do	do	no	30	M	Spanish	Spanish	5-5	71	no	82	917
3	Guillen Rodriguez	Manuel	do	do	do	no	46	M	Spanish	Spanish	5-7	66	no	686	1895
4	Perez Morales	Rafael	do	do	do	no	24	M	Spanish	Spanish	5-7	69	no	42	1924
5	Cuni Gonzalez	Juan	do	do	do	no	27	M	Spanish	Spanish	5-5	72	no	205	1917
6	Pedro Poo Lon	Adolfo	do	do	do	no	23	M	Spanish	Spanish	5-6	65	no	46	1921
7	Dominguez Perez	Ramon	do	do	do	no	20	M	Spanish	Spanish	5-7	70	no	230	1924
First.. 8	Martinez Dominguez	Isidro	Boiler	27/5/30	do	no	42	M	Spanish	Spanish	5-4	67	no	154	1895
9	Navarro Fragoso	Jose	Oil- man	1/3/929	do	no	34	M	Spanish	Spanish	5-7	85	no	54	1912
10	Iglesias Marchito	Gerenimo	do	do	do	no	46	M	Spanish	Spanish	5-6	84	no	110	1899
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
12	Alvarez Martinez	Manuel	do	do	do	no	43	M	Spanish	Spanish	5-3	69	no	231	1905
Frst 13	Vazquez Basillio	Antonio	do	24/5/930	do	no	54	M	Spanish	Spanish	56	68	no	3	1894
14	Auñon Gutierrez	Manuel	Fireman	1/3/929	do	no	43	M	Spanish	Spanish	5-5	62	no	150	1911
15	Roa Jimenez	Antonio	do	do	do	no	26	M	Spanish	Spanish	5-6	65	no	122	1921
16	Santamaria Garcia	Ramon	do	do	do	no	27	M	Spanish	Spanish	5-7	73	no	176	1913
17	Codeso Garcia	Jose	do	do	do	no	33	M	Spanish	Spanish	5-3	65	no	14	1915
18	Maldonado Lopez	Miguel	do	do	do	no	32	M	Spanish	Spanish	5-7	78	no	71	1918
19	Reyes Romero	Melchor	do	do	do	no	36	M	Spanish	Spanish	5-8	73	no	228	1913
20	Garcia Gomez	Salvador	do	do	do	no	34	M	Spanish	Spanish	5-6	71	no	517	1914
21	Ramos Bello	Manuel	do	do	do	no	40	M	Spanish	Spanish	5-7	70	no	468	1896
22	Valle Lasheras	Manuel	do	do	do	no	41	M	Spanish	Spanish	54	75	no	56	1905
23	Raquel Tizon	Francisco	do	do	do	no	32	M	Spanish	Spanish	5-8	83	no	18	1923
24	Ramirez Garcia	Jose	do	do	do	no	38	M	Spanish	Spanish	5-6	69	no	87	1916
25	Gandix Madriñan	Francisco	do	do	do	no	34	M	Spanish	Spanish	5-6	79	no	227	1920
26	Seramte Moreno	Enrique	do	do	do	no	37	M	Spanish	Spanish	5-5	66	no	343	1911
27	Romero de la Vega	Francsco	do	do	do	no	30	M	Spanish	Spanish	5-5	72	no	68	1927
28	Varela Ferreiro	Jose	do	do	do	no	26	M	Spanish	Spanish	5-4	71	no	930	1927
29	Bas Seler	Juan	do	do	do	no	36	M	Spanish	Spanish	5-4	65	no	27	1912
30	Carreño Ruiz	Carlos	do	do	do	no	34	M	Spanish	Spanish	5-3	61	no	257	1921

* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in colums (2), (3), 4 and (5) is punishable by a five of ten dollars for each alien. See other side.

Mod. V 31 ter. (6000-8-1928)

No.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *, of the* ..... *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.*

..... *Master, First or Second Officer*

Sworn to before me this ..... *day of,* ..... *, 192*

..... *Immigration Inspector*

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreing port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration office in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off an discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving, a description of such alien, together whith any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a furt her list containing the names of all alien employes who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such alients arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each ailen concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payement of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains un paid; nor shall such fine be remited, or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such, question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finish	Scandinavian (Norwergians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration office by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

175

Vessel Antonio Lopez, arriving at NY, ..., 192 . from the port of ...

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Age	(7) Sex	(8) Race*	(9) Nationality	(10) Height	(11) Weight	(12) Physical marks or peculiarities		
1	Salas Mora	Francisco	Steward	1/3/930	Barcelona	no	39	M	Spanish	Spanish	5-7	63	no	216	906
2	Orosco Cortes	Vocente	do	do	do	no	31	M	Spanish	Spanish	5-5	67	no	21	916
3	Planas Gomez	Emilio	do	do	do	no	29	M	Spanish	Spanish	5-4	70	no	59	928
4	Rodriguez Gomez	Enrique	do	do	do	no	27	M	Spanish	Spanish	5-8	78	no	142	919
5	Abascal Vega	Jose	do	do	do	no	23	M	Spanish	Spanish	5-4	64	no	117	1927
6	Gonzalez Lopez	Ricardo	do	do	do	no	25	M	Spanish	Spanish	4-5	67	no	6	929
7	Fernandez Rubio	Rafael	do	do	do	no	40	M	Spanish	Spanish	5-6	65	no	14	906
8	Zaragozi Sanchez	Francisco	do	do	do	no	37	M	Spanish	Spanish	5 4	57	no	110	911
9	Carmona Rodriguez	Joaquin	do	do	do	no	25	M	Spanish	Spanish	5-4	69	no	87	923
First 10	SecoPasterisa	Rafael	do	27/5/930	do	no	40	M	Spanish	Spanish	5-7	80	no	117	910
do 11	Varela Vidal	Pedro	do	do	do	no	34	M	Spanish	Spanish	5-6	60	no	185	914
do 12	Petrus Bruguera	Francisco	do	do	do	no	43	M	Spanish	Spanish	5-6	65	no	112	912
do 13	Sanarega Vila	Eduardo	do	do	do	no	28	M	Spanish	Spanish	5-4	70	no	124	915
14	Hernandez Zamorano	Jose	Oil-man	1/3/930	do	no	49	M	Spanish	Spanish	5-9	72	no	19	892
do 15	Pablo Soriano	Fernando	Nautical-Aprentice	27/5/930	do	no		M	Spanish	Spanish	5-6	70	no	12	929
16						no		M	Spanish	Spanish			no		
17						no		M	Spanish	Spanish			no		
18						no		M	Spanish	Spanish			no		
						no		M	Spanish	Spanish			no		
						no		M	Spanish	Spanish			no		
						no		M	Spanish	Spanish			no		
						no		M	Spanish	Spanish			no		
						no		M	Spanish	Spanish			no		
24						no		M	Spanish	Spanish			no		
25						no		M	Spanish	Spanish			no		
26						no		M	Spanish	Spanish			no		
27						no		M	Spanish	Spanish			no		
28						no		M	Spanish	Spanish			no		
29						no		M	Spanish	Spanish			no		
30						no		M	Spanish	Spanish			no		

American Consulate. No. 907
at Barcelona Spain
(City) (Country)
SEEN
for the journey to the United States,
via Mediterranean ports
Cnty C. Jordan
(Consul)
Date May 30, 1930
(The validity of this visa expires twelve months from this date unless sooner voided the passport hereof continues to be valid for that period)
Rec'd Pts 16.60
Equal to $2.00 U. S. Gold

AMERICAN FOREIGN SERVICE $2.00 FEE STAMP

113

Resided

Resided

* See list of races on back hereof

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in colums (2), (3), 4 and (5) is punishable by a five of ten dollars for each alien. See other side.

Mod. V 31 ter. (6000-8-1928)

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ *day of,* _____, *19*

_____
Immigration Inspector

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreing port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration office in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off an discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving, a description of such alien, together whith any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a furt her list containing the names of all alien employes who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such alients arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each ailen concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payement of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains un paid; nor shall such fine be remited, or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such, question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finish	Scandinavian (Norwergians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration office by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

176

Vessel ANTONIO LOPEZ, *arriving at* NY, JUN 30 '30, *192* , *from the port of*

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Age	(7) Sex	(8) Race *	(9) Nationality	(10) Height	(11) Weight Kilos	(12) Physical marks or peculiarities		
First	1	Cervera Tribeut	Pascual	2do.Purser	4/6/930	Cadiz	no	31	M	Spanish	Spanish	5-7	81	no	114	1927
	2	Sagrera Madico	Santiago	2do.Operator	15/3/930	Barcelona	no	29	M	Spanish	Spanish	5-7	72	no	514	1926
First.	3	Vaca Ojeda	Miguel	Chif.Engenier	4/6/930	Cadiz	no	53	M	Spanish	Spanish	5-7	76	no	135	1901
do	4	~~Biembenido Tercero~~	~~Rafael~~	~~3er. do~~	~~do~~	~~do~~	no	56	M	Spanish	Spanish	5-6	77	no	108	1898
do	5	Ballesteros Alvarez	Manuel	Fireman	do	do	no	44	M	Spanish	Spanish	5-7	80	no	161	1922
do	6	Garcia Cepero	Manuel	do	do	do	no	39	M	Spanish	Spanish	5-8	71	no	203	1912
do	7	Cortes Montenegro	Francisco	do	do	do	no	31	M	Spanish	Spanish	5-5	64	no	227	1914
do	8	Manuel Gombau	Marin	do	do	do	no	24	M	Spanish	Spanish	5-6	69	no	514	1930
do	9	Cobo Herbella	Joaquin	Boy	do	do	no	15	M	Spanish	Spanish	5-5	53	no	22	1929
	10	Ramos Martinez	Enrique	Stward	do	do	no	41	M	Spanish	Spanish	5-8	63	no	-	1910
	11	Campos Rodriguez	Eloy	do	do	do	no	34	M	Spanish	Spanish	5-5	70	no	100	1916
	12						no		M	Spanish	Spanish			no		
	13						no		M	Spanish	Spanish			no		
	14						no		M	Spanish	Spanish			no		
	15						no		M	Spanish	Spanish			no		
	16						no		M	Spanish	Spanish			no		
	17						no		M	Spanish	Spanish			no		
	18						no		M	Spanish	Spanish			no		
	19						no		M	Spanish	Spanish			no		
	20						no		M	Spanish	Spanish			no		
	21						no		M	Spanish	Spanish			no		
	22						no		M	Spanish	Spanish			no		
	23						no		M	Spanish	Spanish			no		
	24						no		M	Spanish	Spanish			no		
	25						no		M	Spanish	Spanish			no		
	26						no		M	Spanish	Spanish			no		
	27						no		M	Spanish	Spanish			no		
	28						no		M	Spanish	Spanish			no		
	29						no		M	Spanish	Spanish			no		
	30						no		M	Spanish	Spanish			no		

Visa for eleven seamen
KRAMER Insp.

AMERICAN VICE CONSULATE
JUN - 3 1930
LAS PALMAS, CANARY ISLANDS

AMERICAN CONSULATE No.
at LAS PALMAS, CANARY ISLANDS (Consulate) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via Cuba
American Vice Consul
Date JUN 1930
Seal and Fee Stamp (The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)

113
VISA OF LIST OF TEN SEAMEN ON THIS SHEET

AMERICAN CONSULATE No. 76
at TENERIFE, CANARY ISLANDS (Consulate) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via CUBA
Date JUN 8 1930
TENERIFE, CANARY ISLANDS

SERVICE #76
NO FEE

AMERICAN [illegible]
Habana JUN 2[illegible]
SEEN
For the journey to the United States via
Dist
S. Dillingham
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA
ENCLOSED WITH One hundred thirteen
SERVICE No — FEE $ —
HABANA, CUBA

Service No 84
No Fee

* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in colums (2), (3), 4 and (5) is punishable by a five of ten dollars for each alien. See other side.

Mod. V' 31 ter. (6000-8-1928)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration office by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

176

Vessel ANTONIO LOPEZ, *arriving at* Key, JUN 30 1930, *192* , *from the port of*

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Age	(7) Sex	(8) Race*	(9) Nationality	(10) Height	(11) Weight Kilos	(12) Physical marks or peculiarities		
First	1	Cervera Tribeut	Pascual	2do.Purser	4/6/930	Cadiz	no	31	M	Spanish	Spanish	5-7	81	no	114	1927
	2	Sagrera Madico	Santiago	2do.Operator	15/3/930	Barcelona	no	29	M	Spanish	Spanish	5-7	72	no	514	1926
First.	3	Vaca Ojeda	Miguel	Chif.Engenier	4/6/930	Cadiz	no	53	M	Spanish	Spanish	5-7	76	no	135	1901
~~do~~	~~4~~	~~Biembenido Tercero~~	~~Rafael~~	~~3er. do~~	~~do~~	~~do~~	no	56	M	Spanish	Spanish	5-6	77	no	108	1898
do	5	Ballesteros Alvarez	Manuel	Fireman	do	do	no	44	M	Spanish	Spanish	5-7	80	no	161	1922
do	6	Garcia Cepero	Manuel	do	do	do	no	39	M	Spanish	Spanish	5-8	71	no	203	1912
do	7	Cortes Montenegro	Francisco	do	do	do	no	31	M	Spanish	Spanish	5-5	64	no	227	1914
do	8	Manuel Gombau	Marin	do	do	do	no	24	M	Spanish	Spanish	5-6	69	no	314	1930
do	9	Cobo Herbella	Joaquin	Boy	do	do	no	15	M	Spanish	Spanish	5-5	53	no	22	1929
	10	Ramos Martinez	Enrique	Stward	do	do	no	41	M	Spanish	Spanish	5-8	63	no	-	1910
	11	Campos Rodriguez	Eloy	do	do	do	no	34	M	Spanish	Spanish	5-5	70	no	100	1916
	12						no		M	Spanish	Spanish			no		
	13						no		M	Spanish	Spanish			no		
	14						no		M	Spanish	Spanish			no		
	15						no		M	Spanish	Spanish			no		
	16						no		M	Spanish	Spanish			no		
	17						no		M	Spanish	Spanish			no		
	18						no		M	Spanish	Spanish			no		
	19						no		M	Spanish	Spanish			no		
	20						no		M	Spanish	Spanish			no		
	21						no		M	Spanish	Spanish			no		
	22						no		M	Spanish	Spanish			no		
	23						no		M	Spanish	Spanish			no		
	24						no		M	Spanish	Spanish			no		
	25						no		M	Spanish	Spanish			no		
	26						no		M	Spanish	Spanish			no		
	27						no		M	Spanish	Spanish			no		
	28						no		M	Spanish	Spanish			no		
	29						no		M	Spanish	Spanish			no		
	30						no		M	Spanish	Spanish			no		

Visa for eleven seamen
[illegible] Consul

AMERICAN VICE CONSULATE
JUN - 3 1930
LAS PALMAS, CANARY ISLANDS

AMERICAN CONSULATE No.
at LAS PALMAS, CANARY ISLANDS
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via Cuba
[illegible] Vice Consul.
Date JUN 3 1930
Seal and Fee Stamp
(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)

Service No 84
No Fee

113

VISA OF
LIST OF TEN
SEAMEN ON
THIS SHEET

AMERICAN CONSULATE No. 76
at TENERIFE, CANARY ISLANDS
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via CUBA
[illegible]
Date JUN 8 1930
AMERICAN CONSULATE TENERIFE, CANARY ISLANDS

SERVICE # 76
NO FEE

AMERICAN [illegible]
Habana JUN 2[illegible]
SEEN
For the journey to the United States via
Direct
S. Dillingham
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA
CLOSED WITH One hundred thirteen
SERVICE No — FEE $ —
AMERICAN CONSULATE HABANA, CUBA

* See list of races on back hereof

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in colums (2), (3), 4 and (5) is punishable by a five of ten dollars for each alien. See other side.

Mod. V 31 ter. (6000-8-1928)

6-30-30 T-18=23

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Julian Osle (Master), of the S.S. [illegible], do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

COMPAÑIA TRASATLANTICA

Julian Osle
Master, ~~First or Second Officer~~

Sworn to before me this 30 day of June, 1930

[illegible]
Immigration Inspector

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreing port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration office in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off an discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving, a description of such alien, together whith any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a furt her list containing the names of all alien employes who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such alients arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each ailen concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payement of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains un paid; nor shall such fine be remited, or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such, question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finish	Scandinavian (Norwergians. Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

JUL 2 1930

177

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Henry L. Thomason, Surgeon of the S.S. Ft. St. George employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of U.S. Army, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon sails with the vessel or is employed by owners thereof, as the case may be)

Henry L. Thomason

Sworn to before me this 30 day of June, 19 30

at New York

Port Surgeon

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Jan 6-30-30

NOTE.—If the surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes which may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

6 271 2 5 9 10 8 271 309

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—680

S Total
8 271 309
10 10
8 271 319

21-2 167-4

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List _____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. FORT ST. GEORGE . Passengers sailing from HAMILTON, BERMUDA , 28TH JUNE 1930. , 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		MANNING	MARION A.	46		F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	CANADIAN	U.S.A.	CHICAGO			08-15	U.S.A.	N.Y.C.
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

30—484

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

178

Arriving at Port of NEW YORK, 30TH JUNE 1930., *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (* Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came, following temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Over 16 years of age and literate (write yes or no)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See note at bottom of page for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported and if so when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	MRS.C.ALEXANDER, 561,WEST 180 ST., N.Y.C.	N.Y.	N.Y.	YES	HUSBAND	YES	YES	BORN	THERE	TO MY HOME - 561,WEST 180 STREET,N.Y.C.	YES	PERM:	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DARK	DARK	BROWN.	NIL.
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14 430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A R Francis Master of the S.S. ~~Fort St Regis~~ Fort St Regis, from Hamilton Bermuda do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, ~~or the surgeon~~ employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... ~~in number~~, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

A R Francis

~~Master~~ Officer.

Sworn to before me this 30 day of June, 1920

at Newyork

H. A. Kerr

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Henry D Wiemann, Surgeon of the S.S. H. de Groot, employed by owners (State whether "belonging thereto" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of U.S. army, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Henry D Wiemann

Sworn to before me this 30 day of June, 19 15

at New York

H. H. King

Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

179

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "FORT ST.GEORGE" Passengers sailing from HAMILTON BERMUDA, 25th June, 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Musum	Maud L.	26		f	s	Dress-maker	yes	English	yes	Gt.Brit.	African	Bermuda	Warwick				Bermuda	Warwick
2		Todd	Hattie	45		f	m	none	yes	English	yes	Gt.Brit.	African	Bermuda	Warwick				Bermuda	Paget
3	TRANSIT	Lightbourn	Aubrey H.	39		m	s	Merchant	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	Bermuda	Paget				Bermuda	Paget
4		Swan	Dorothy	5		f	s	none	no	under age	no	Gt.Brit.	African	Bermuda	Pembroke				Bermuda	Pembroke
5		Washington	Dagma	20		f	s	none	yes	English	yes	Gt.Brit.	African	Bermuda	Pembroke				Bermuda	Hamilton
6		Shiell	Emily	54		f	m	Dress-maker	yes	English	yes	Gt.Brit.	African	Bermuda	Paget				Bermuda	Paget
7		Swan	Anna	49		f	m	Store Keeper	yes	English	yes	Gt.Brit.	African	Antigua	St.John's				Bermuda	Pembroke
8		Smith	Evelyn	23		f	m	Book-keeper	yes	English	yes	Gt.Brit.	African	Bermuda	Devonshire				Bermuda	Devonshire
9		Simons	Gladys	27		f	s	Domestic	yes	English	yes	Gt.Brit.	African	Bermuda	Warwick				Bermuda	Paget
10		Saunders	Barbara	35		f	s	Clerk	yes	English	yes	Gt.Brit.	Scotch	Scotland	Kirkcaldy				U.S.A.	Arlington
11		Saunders	Bessie	32		f	s	Clerk	yes	English	yes	Gt.Brit.	Scotch	Scotland	Kirkcaldy				U.S.A.	Arlington
12	TRANSIT	Powell	Louisa G.	60		f	m	none	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	Bermuda	Somerset				Bermuda	Somerset
13	TRANSIT	Lane	Maud	59		f	s	Buyer	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	Bermuda	Hamilton				Bermuda	Hamilton
14		Gosling	Mabel	54		f	s	none	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	Bermuda	Paget				Bermuda	Paget
15		Butterfield	Julia	60		f	s	none	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	Bermuda	Paget				Bermuda	Paget
16		McGillis	James	27		m	m	Engineer	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	Canada	Lockeal				U.S.A.	Detroit
17		McGillis	Viola	27		f	m	none	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	Canada	Bear River				U.S.A.	Detroit
18		Simmons	Louise	42		f	m	none	yes	English	yes	Gt.Brit.	African	Bermuda	Pembroke	Non-Quota #70.	Hamilton, Bermuda, June 4th/30.		Bermuda	Pembroke
19	UNDER 16	Simmons	Phyllis	3		f	s	none	no	under age	no	Gt.Brit.	African	Bermuda	Pembroke	Non-Quota #71.	Hamilton, Bermuda, June 4th/30.		Bermuda	Pembroke
20		~~Todd~~	~~Hattie~~	~~45~~		~~f~~	~~m~~	~~none~~	~~yes~~	~~English~~	~~yes~~	~~Gt.Brit.~~	~~English~~	~~Bermuda~~	~~Warwick~~				~~Bermuda~~	~~Paget~~
21		Manning	Frank H.	50		m	m	Editor	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	Canada	Toronto				U.S.A.	New York
22		Law	Robert H.	29		m	s	Representative	yes	English	yes	Gt.Brit.	Scotch	Scotland	Kirkcowald	Transit #13.	Kingston, Jamaica, 4th June/30.		Scotland	Edinburgh
23		Harvey	Edward	57		m	m	Retired	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	Newfoundland	St.John's				U.S.A.	Gwynedd Valley
24		~~Doichield~~	~~Flora E.~~	~~32~~		~~f~~	~~m~~	~~none~~	~~yes~~	~~English~~	~~yes~~	~~Gt.Brit.~~	~~African~~	~~Bermuda~~	~~Paget~~				~~Bermuda~~	~~Paget~~
25		Outeridge	Kate G.	58		f	w	none	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	U.S.A.	Jersey City				Bermuda	Pembroke
26		Fitzgerald	Catherine T.	29		f	s	none	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	U.S.A.	Jersey City				Bermuda	Pembroke
27		Hunter	Alfred C.	39		m	m	Agent	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	England	Brighton				Bahamas	Nassau
28		Christie	Frank H.	28		m	m	Clerk	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	Bahamas	Nassau				Bahamas	Nassau
29		Barritt	Alice	17		f	s	none	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	U.S.A.	New York City				Bermuda	Hamilton
30																				

Line 20 Hattie Todd struck out per Line 2.
Line 24 Flora E Doichield struck out per 2nd Class Sheet 1 Line 10

Jas. H. Bird
Purser.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK,N.Y., 30th JUNE, *19* 30. 189

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported from U.S.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of —		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily visiting portions of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mr.R.R.C.Nusum father, Warwick, Bermuda.	Bda.	Warwick	yes	self	over	yes	1914	N.Y.	Mr. A. J. Todd, friend, 135 Prospect Ave.Bronx,N.Y.	yes	3 mos.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dar	blk.	brn.	nons
2	Mr. J.F.H.Todd, husband, Paget West, Bermuda.	Bda.	Paget	yes	self	over	yes	1914	N.Y.	Mrs. Jane Wilkinson, sister, 11 Central Ave.Montclair,NJ.	yes	3 mos.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	blk.	brn.	nons
3	Mr. T. R. Lightbourn, father, Paget, Bermuda.	Eng.	London	yes	self	over	yes	1929	N.Y.	No relative or friend, England. 89 Maddox St.London,W.1.	yes	transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	0	fair	brn.	blue	nons
4	Mrs. Swan, mother, Pembroke, Bermuda.	Bda.	Pembroke	yes	father	over	no	----------		Mrs. N.Key, aunt. N.Y. 144-West-141st St.New York	yes	6 mos.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	brn.	brn.	nons
5	Mr. Arthur Washington, husband, New York Hotel, Hamilton, Bda.	Bda.	Hamilton	yes	self	over	no	----------		Mrs.Cyril Easton, sister-in-law N.Y. 631 Edgecombe Ave.New York,	yes	6 mos.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	blk.	brn.	none
6	Mrs. May Shaell, daughter, Paget, Bermuda.	Bda.	Paget	yes	self	over	yes	1927	N.Y.	Mrs.L.Outerbridge,daughter,N.Y. 126 Bradhurst Ave.New York	yes	3 mos.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	blk.	brn.	nons
7	Mr. J. G. Swan, husband, Pembroke, Bermuda.	Bda.	Pembroke	yes	self	over	yes	1928	N.Y.	Mrs. N. Key Sister-in-law N.Y. 144-West-141st St.New York,	yes	6 mos.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	med.	brn.	brn.	none
8	Mr.Charles H. Smith, father, North Shore, Devonshire, Bda.	Bda.	Devonshire	yes	self	over	no	----------		Mrs. D. Saunders, cousin Box.1. Seabright,New Jersey	yes	6mos.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	blk.	brn.	nons
9	Mrs. Anna Brownrigg, mother, Paget, Bermuda.	Bda.	Paget	yes	self	over	yes	1926	N.Y.	Mrs. May Place, cousin,N.Y. 152-West-143rd St.New York,	yes	6 mos.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	med.	blk.	brn.	none
10	Mrs. I.M.Saunders, mother, 411 Beach St.Arlington,NJ.	N.J.	Arlington	yes	self	over	yes	1922 1930	N.J.	Residence; 411 Beach St.Arlington,N.J.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brn.	blue	nons
11	Mrs. I.M.Saunders, mother, 411 Beach St.Arlington,NJ.	N.J.	Arlington	yes	self	over	yes	1928 1930	N.J.	Residence; 411 Beach St.Arlington,N.J.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brn.	blue	none
12	Mr. Leone Powell, son, Pembroke, Bermuda.	Bda.	Somerset	yes	self	over	yes	1927	N.Y.	Mrs. R. G. Cowan, friend, 669 Leonard St.Brooklyn,NY.	yes	6 weeks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	grey	grey	none
13	Mrs.Philip Smith, sister, Hamilton, Bermuda.	Eng.	London	yes	self	over	yes	1929	N.Y.	Mr.Thos. S. Geard, friend, England. 116 Fore St.London,E.C.2.	yes	transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	med.	brn.	grey	nons
14	Miss Rose Gosling, sister Paget, Bermuda.	Bda.	Paget	yes	self	over	yes	1928	N.Y.	No relative or friend, New York. Ausable Club,St.Huberts,Essex Co.	yes	4 mos.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	med.	brn.	brn.	nons
15	Mr.St.George Butterfield, brother, Paget, Bermuda.	Bda.	Paget	yes	self	over	yes	1928	N.Y.	No relative or friend, New York. Ausable Club,St.Huberts,Essex Co.	yes	4 mos.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair	blue	none
16	Mrs. Cousineau, friend, 83 High St. Brockton, Mass.	Mich.	Detroit	yes	self	over	yes	1922 1930	Mich.	Residence; Detroit,Michigan 12001 Jefferson Ave.East	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	med.	brn.	grey	none
17	Mrs. Cousineau, friend, 83 High St.Brockton, Mass.	Mich.	Detroit	yes	self	over	yes	1911 1930	Mich.	Residence; Detroit,Michigan 12001 Jefferson Ave.East	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	fair	blue	nons
18	Mrs. Theodosia Williams, mother, Pembroke, Bermuda.	Calif.	Los Angeles	yes	self	over	yes	1924	N.Y.	Mr. Simmons, husband,Calif. 1410 Central Ave.Los Angeles	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1½	dark	blk.	brn.	none
19	Mrs. Theodosia Williams, grand-mother, Pembroke, Bermuda.	Calif.	Los Angeles	yes	mother	over	no	----------		Mr. Simmons, father, Calif. 1410 Central Ave.Los Angeles	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	blk.	brn.	nons
20	~~Mr.J.Todd, husband, Paget, Bermuda.~~	~~Bda.~~	~~Paget~~	~~yes~~	~~self~~	~~over~~	~~yes~~	~~1914~~	~~N.Y.~~	~~Mrs.Jane Wilkinson, sister~~ 11 Central Ave.Montclair,	~~yes~~	~~6 mos.~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~6~~	~~dark~~	~~blk.~~	~~brn.~~	~~nons~~
21	Mr.Chas.Larbar,friend, c/oNew York World, 63 Park Row,New York,N.Y.	N.Y.	New York	yes	self	over	yes	1903 1929	N.Y.	Residence; N.Y. 501-West-180th St.New York,	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	0	fair	fair	blue	none
22	Miss E.H.Law, aunt Miller Park,Edinburgh,Scot.									Residence; Park,Edinburgh,Scotland.	yes																
23	14 Brights Crescent Craig Mrs. M. Harvey, wife, Gwynedd Valley,Pa.	Scot.	Edinburgh	yes	self	over	yes	1917 1918	N.Y.	14 Brights Crescent,Craig Millar Residence; Gwynedd Valley, Pa.	transit			no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	med.	blk.	brn.	none
24	~~Mr.James L. Dolenfield, husband, Paget, Bermuda.~~	~~Bda.~~	~~Paget~~	~~yes~~	~~self~~	~~over~~	~~yes~~	~~1922~~	~~N.Y.~~	~~Mr.Eugene Urquhart,son-in-law 126 Bradhurst Ave.New York,N.Y.~~	~~yes~~	~~6 mos.~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~6~~	~~dark~~	~~blk.~~	~~brn.~~	~~none~~
25	Dr.T.H.Outerbridge,brother-in-law, Smiths Parish,Bermuda.	Bda.	Pembroke	yes	self	over	yes	1928	N.Y.	No relative or friend, The Earl Hotel, New Jersey. 510-5th Ave.Asbury Park,	yes	3 mos.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	grey	brn.	none
26	Dr.T.H.Outerbridge,friend, Smiths Parish,Bermuda.	Bda.	Pembroke	yes	self	over	yes	1928	N.Y.	No relative or friend, The Earl Hotel, New Jersey 510-5th Ave.Asbury Park,	yes	3 mos.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brn.	grey	none
27	Mr.R.H.Curry,friend, Bay St. Nassau, Bahamas	Bah.	Nassau	yes	self	over	yes	1930	N.Y.	Residence; Bay St. Nassau,Bahamas.	yes	transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	brn.	brn.	none
28	Mrs. F. Christie, wife, East Bay St.Nassau, Bahamas	Bah.	Nassau	yes	self	over	yes	1930	N.Y.	Residence; East Bay St. Nassau,Bahamas	yes	transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brn.	brn.	none
29	Mr. J. Barritt, grandfather, Hamilton, Bermuda.	Bda.	Hamilton	yes	self	over	yes	1928	N.Y.	Mrs. L. Creeman, aunt,Conn. 37 Railroad Ave.Greenwich,	yes	6 weeks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	med.	brn.	brn.	none
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A R Francis Master, of the S.S. Fort St George, from Hamilton Bermuda, do
(Give whether Master, First, or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, ~~or the surgeon~~ employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... ~~in number~~, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A R Francis

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 30 day of June, 1930,
at New York.

Thorkin
Immigration Officer.

14—220

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Ft. St. GEORGE" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, 28th. JUNE, 1920, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 30th. JUNE, 1920

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).		If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Hunter	Lily	39		f	s	1891		Naturalized 1927 in the Kings County Court, Brooklyn, N.Y.	202 Park Place, Brooklyn, N.Y.
2	Breuer	Fred H.	67		m	m	1863		Naturalized 1891 in the Kings County Court, Brooklyn, N.Y.	812 Putnam Ave., Brooklyn, N.Y.
3	Mc. Laughlin	Edna	27		f	s	1903	Brooklyn, N.Y.		2132-67th. St., Brooklyn, N.Y.
4	Beinert	Mignon	27		f	s	1903	Jersey City, N.J.		7001 Ridge Blvd., Brooklyn, N.Y.
5	Anderson	Donald	25		m	m	1905	Brooklyn, N.Y.		810 N-Main St., Hartford, Conn.
6	Anderson	Mabel	25		f	m	1905	Hartford, Conn.		810 N-Main St., Hartford, Conn.
7	Haines	Carroll F.	34		m	s	1896	Clarksbury, N.J.		1419 Spruce St., Philadelphia, Pa.
8	Mc. Carthy	Mary	32		f	s	1898	Jersey City, N.J.		459 West 50th. St., New York, N.Y.
9	Traiser	Richard H.	23		m	s	1907	Boston, Mass.		116 Merrimac St., Boston, Mass.
10	Weil	George L.	22		m	s	1908	New York, N.Y.		111 East 56th Street, New York N.Y.
11	Milne	A.Gordon	50		m	m	1880	Brooklyn, N.Y.		19 Oakland Place., Summit, N.J.
12	Milne	Irene A.	46		f	m	1884	Chicago, Ill.		19 Oakland Place., Summit, N.J.
13	Groves	Edwin	60		m	m	1870	Brooklyn, N.Y.		34 Hobart Ave., Summit, N.J.
14	Groves	Sarah R.	50		f	m	1880	Brooklyn, N.Y.		34 Hobart Ave., Summit, N.J.
15	~~Escobal~~	~~Grace~~	~~38~~		f	m	1892	Baltimore, Md.		~~2141-28th St., Astoria, L.I.N.Y.~~
16	~~Escobal~~	~~Sylvia~~	~~17~~		f	s	1913	Cosining, N.Y.		~~2141-28th St., Astoria, L.I.N.Y.~~
17	Powers	John H.	51		m	m	1879	Boston, Mass.		18 Gard Ave., Bronxville, N.Y.
18	Powers	Isabel L.	47		f	m	1883	Baltimore, Md.		18 Gard Ave., Bronxville, N.Y.
19	Le Roy	John W.	29		m	m	1901	New York, N.Y.		21-E-90th St., New York, N.Y.
20	Le Roy	Georgina	29		f	m	1901	Seabright, N.J.		21-E-90th St., New York, N.Y.
21	Kammerer	Helen	28		f	s	1902	New York, N.Y.		433 Bement Ave., Staten Island, N.Y.
22	Goeltz	Julia	28		f	s	1902	Perth Ambroy, N.J.		28 Small Ave., Caldwell, N.J.
23	Boyer	Helen B.	21		f	s	1899	Haddonfield Vt.		14328 Sherry Ave., Flushing, L.I.N.Y.
24	Cross	Valeria	19		f	s	1911		Father U.S.Citizen.	245-E-26th St., Flatbush, N.Y.
25	Cross	Phyllis	11		f	s	1919		Father U.S.Citizen.	245-E-26th St., Flatbush, N.Y.
26	Wright	Irving S.	28		m	m	1902	New York, N.Y.		525 Park Ave., New York, N.Y.
27	Wright	Grace	25		f	m	1905	New York, N.Y.		525 Park Ave., New York, N.Y.
28	Von Stein	William	27		m	m	1903	New York, N.Y.		559 Bay Ridge., Brooklyn, N.Y.
29	Von Stein	Charlotte	24		f	m	1906	New York, N.Y.		559, Bay Ridge., Brooklyn, N.Y.
30	Blaedel	Harold V.	25		m	s	1905	Brooklyn, N.Y.		314 Halsey St., Brooklyn, N.Y.

Lines 15 and 16 Grace and Sylvia Escobal struck out did not sail

Jas. L. Bush
Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

182

S. S. "FORT ST GEORGE" *Sailing from* HAMILTON BERMUDA., JUNE 28TH., 1920, *Arriving at Port of* NEW YORK, N.Y. JUNE 30TH, 1920

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Mathews	Henderson	29		m	s	1901 Brooklyn, N.Y.		22-E-36th St., New York. N.Y.
2	Smith	Edward C.	30		m	s	1900 Baltimore, Md.		27-W-44th St., New York. N.Y.
3	Davenport	Frederick M.Jr.	29		m	s	1901 Utica, N.Y.		27-W-44th St., New York. N.Y.
4	Morrison	Lawrence	37		m	m	1893 Newark, N.J.		287 Park Ave., Manhasset, N.Y.
5	Allerup	Julia	29		f	s	1901 New York. N.Y.		256-E-32nd St., Brooklyn, N.Y.
6	Allerup	Dagmar	30		f	s	1900 New York. N.Y.		256-E-32nd St., Brooklyn, N.Y.
7	Smith	Alice	50		f	m	1880 Brooklyn, N.Y.		480-E-23rd St., Brooklyn, N.Y.
8	Smith	Alice	22		f	s	1908 New York. N.Y.		480-E-23rd St., Brooklyn, N.Y.
9	Smith	Amy	24		f	s	1906 New York. N.Y.		480-E-23rd St., Brooklyn, N.Y.
10	Sheridan	Frank J.	42		m	m	1888 New York. N.Y.		138-06-33nd St.,Laurelton,L.I.N.Y.
11	Sheridan	Pearl	40		f	m	1890 New York. N.Y.		138-06-33rd St.,Laurelton,L.I.N.Y.
12	Kahle	Lillian	26		f	s	1904 Burlington, Iowa.		2012 Highland Ave.,Burlington,Ia.
13	Kahle	Louise	44		f	s	1886 Burlington, Iowa.		2012 Highland Ave.,Burlington,Ia.
14	Cabot	Quincy	28		m	m	1902 New York. N.Y.		37-E-75th St., New York. N.Y.
15	Cabot	Genevieve	23		f	m	1907 New York. N.Y.		37-E-75th St., New York. N.Y.
16	Brown	Ethel	24		f	s	1906 Newark, N.J.		74 Mountain View., Milburn, N.J.
17	Brown	Bernice	21		f	s	1909 Newark, N.J.		74 Mountain View., Milburn, N.J.
18	Mandeville	Dora	24		f	s	1906 Newark, N.J.		21 Lehigh Ave., Newark, N.J.
19	Brooks	Winfred L.	26		m	m	1904 Susquehanna, Pa.		211 Winthrop Ave., New Haven,Conn.
20	Brooks	Winifred W.	29		f	m	1901 New Haven, Conn.		211 Winthrop Ave., New Haven,Conn
21	Read	Ben	30		m	s	1900 Los Angeles, Calif.		159-E-55th St., New York. N.Y.
22	Sears	Errol	39		m	s	1891 Akron, Ohio.		87-W-Greenwood Ave.,Lansdowne,Pa
23	Ingrick	John E.	24		m	m	1906 Scranton, Pa.		430 Ky Ave., S.E.Washington, D.C.
24	Ingrick	Helen	21		f	m	1909 Atlantic City, N.J.		430 Ky Ave., S.E.Washington,D.C.
25	Smiley	Iola	30		f	s	1900 New York. N.Y.		146-20-105th Ave., Jamaica,L.I.N.Y.
26	Tompkins	Edith	32		f	s	1898 New York. N.Y.		261-W-22nd St., New York. N.Y.
27	Braverman	Lionel	23		m	m	1907 New York. N.Y.		225-E-79th St., New York. N.Y.
28	Braverman	Leona	20		f	m	1910 Chicago, Ill.		225-E-79th St., New York. N.Y.
29	Longe	Henrietta	58		f	s	1872 New Britain, Conn.		138-W-94th St., New York. N.Y.
30	Roberts	Margaret	58		f	s	1872 Wellsbora, Pa.		Cedar Grove, N.J.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—606

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4 183

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "FORT ST.GEORGE" *Sailing from* HAMILTON BERMUDA, 28th JUNE, 192 3,0 *Arriving at Port of* NEW YORK.N.Y. 30th JUNE, 1920.

No. on Line.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Costello	Ann	27		f	s	1903 Bayonne, New Jersey		143 West 28th St. Bayonne, N.J.
2	Berger	Amy V.	26		f	s	1904 Yarfield, New Jersey		153 High St. Passaic, New Jersey
3	Joley	Margaret	34		f	m	1896 New Britain, Conn.		47- West-50th St. New York, N.Y.
4	Joley	Robert	7		m	s	1923 New Britain, Conn.		47- West-50th St. New York, N.Y.
5	Goverman	Mary	54		f	m	1876 Broadbrook, Conn.		620- East- Main St. New Britain, Conn.
6	Brophy	Richard	19		m	s	1911 New Britain, Conn.		37 Winthrop St. New Britain, Conn.
7	Denniston	Elizabeth	54		f	s	1876 Wilkes Barre, Pa.		395 East 19th St. Bronx, New York.
8	Denniston	Mary	63		f	m	1877 Wilkes Barre, Pa.		395 East 19th St. Bronx, New York.
9	Sapers	Benjamin	38		m	m	1892	Father, U. S. Citizen	49 Englewood Ave. Brookline, Mass.
10	Sapers	Edith	31		f	m	1899 Waltham, Mass.		49 Englewood Ave. Brookline, Mass.
11	Haynes	Kenneth	27		m	m	1903 Brooklyn, N.Y.		109-10 Park Lane-South-New Gardens, L.I. N.Y.
12	Haynes	Viola	27		f	m	1903 Brooklyn, N.Y.		109-10 Park Lane-South-New Gardens, L.I. N.Y.
13	Bolonsky	Sawyer	26		m	m	1904 Boston, Mass.		4 Price Rd., Allston, Mass.
14	Bolonsky	Esta	22		f	m	1908 Boston, Mass.		4 Price Rd., Allston, Mass.
15	Renner	Florence	30		f	s	1900 Philadelphia, Pa.		327 Harding Court, Pitman, N.J.
16	Clifford	Sara	28		f	s	1902 Philadelphia, Pa.		2427 W-Morris St., Philadelphia, Pa.
17	Farr	George	24		m	m	1906 Hazelton, Pa.		81 W-Milton Ave., Mahway, N.J.
18	Farr	Amelia	24		f	m	1906 Carteret, N.J.		81 W-Milton Ave., Mahway, N.J.
19	Snay	Clinton	29		m	m	1901 Oyster Bay, L.I., N.Y.		31 Pearl St., Oyster Bay, L.I., N.Y.
20	Snay	Mary	24		f	m	1906 New York, N.Y.		31 Pearl St., Oyster Bay, L.I., N.Y.
21	Tuohy	Agnes	30		f	s	1900 Jersey City, N.J.		235-3rd. St., Jersey City, N.J.
22	Jordon	Edna	30		f	s	1900 Jersey City, N.J.		2[illegible] Clairmont Ave., Jersey City, N.J.
23	Kemp	Edith V.	31		f	s	1899 New York, N.Y.		8021-97th. Ave., Woodhaven, L.I., NY.
24	Levine	Nathan	34		m	s	1896	Naturalized 1918 through U.S. Army, New York, N.Y.	1653 East 10th. St., Brooklyn, N.Y.
25	Rothchild	William	27		m	s	1903 New York, N.Y.		350 West 88th. St., New York, N.Y.
26	Bendz	Waldemar	23		m	m	1907 Beltsville, Md.		5855 Negley Ave., Pittsburgh, Pa.
27	Bendz	Marjorie	21		f	m	1909 Fitchburg, Mass.		5855 Negley Ave., Pittsburgh, Pa.
28	Wilkinson	Moselle	27		f	s	1903 Durham, N.C.		1013 Sycamario St., Durham, N.C.
29	Wilkinson	Louise	28		f	m	1902 Durham, N.C.		831 Wilkerson Ave., Durham, N.C.
30	Young	Zoe	30		f	s	1900 Durham, N.C.		1715 N-Pettegrove St., Durham, N.C.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—[illegible]

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "FT. ST. GEORGE" *Sailing from* HAMILTON, BERMUDA, 28th. JUNE, 1930, *Arriving at Port of* NEW YORK, NEW YORK, 30th. JUNE, 1930

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Vickers	Mabel	25		f	s	1905 Durham, N.C.		211 Broadway, Durham, N.C.
2	Hiller	Adele	50		f	s	1880 New York, N.Y.		236 Garfield Place, Brooklyn, N.Y.
3	Reilly	May	39		f	s	1891 New York, N.Y.		311 West 24th. St., New York, N.Y.
4	Meister	Florence	24		f	s	1906 New York, N.Y.		14 Hawthorne St., Brooklyn, N.Y.
5	Baecker	Katherine	26		f	s	1904 New York, N.Y.		711 Forest Ave., Brooklyn, N.Y.
6	Gunner	Alice	24		f	s	1906 New York, N.Y.		215 Munroe St., Brooklyn, N.Y.
7	Walter	Amelia	23		f	s	1907 New York, N.Y.		3925 Bedford Ave., Brooklyn, N.Y.
8	Kemp	John F.	55		m	s	1875 Brooklyn, N.Y.		9517-81st. St., Woodhaven, L.I.,NY
9	Boe	Minnie	32		f	s	1898 Brooklyn, N.Y.		7224-65th. Place, Glendale, L.I.,NY
10	Miller	Edna	31		f	s	1899 Brooklyn, N.Y.		8507-106th. St., Richmond Hill, N.Y
11	Walden	Marjorie	25		f	s	1905 New London, Conn.		55 Dempster Rd., Boston, Mass.
12	Walden	Jennie	48		f	m	1882 New London, Conn.		55 Dempster Rd., Boston, Mass.
13	Master	Warren	27		m	m	1903 Reading, Pa.		34 Orange St., Brooklyn, N.Y.
14	Master	Angeline	26		f	m	1904 Hazelton, Pa.		34 Orange St., Brooklyn, N.Y.
15	Bower	James	37		m	m	1893 Brooklyn, N.Y.		253 Cumberland St., New York, N.Y.
16	Bower	Helen	31		f	m	1899 Lanesville, N.Y.		253 Cumberland St., New York, N.Y.
17	Ekas	William F.	39		m	s	1891 Baltimore, Md.		4503 Frederick Ave., Baltimore, Md.
18	Thieme	Karl A.	30		m	m	1900 Lafayette, Ind.		Selbyville, Del.
19	Thieme	Elizabeth	24		f	m	1906 Selbyville, Del.		Selbyville, Del.
20	Sayre	M. Jane	60		f	m	1870 New York, N.Y.		2460 University Ave., New York, N.Y.
21	Sayre	Kenneth C.	40		m	s	1890 New York, N.Y.		2460 University Ave., New York, N.Y.
22	White	William M.	50		m	s	1880 Brooklyn, N.Y.		2460 University Ave., New York, N.Y.
23	Murphy	John P.	31		m	m	1899 Philadelphia, Pa.		1813-N-2nd. St., Philadelphia, Pa.
24	Wycherly	Teresa G.	30		f	s	1900 Wilmington, Del.		1510 Banning St., Wilmington, Del.
25	Mulhern	Sadie E.	34		f	s	1896 Philadelphia, Pa.		1816 N-23rd. St., Philadelphia, Pa.
26	Frostrom	Vivienne	20		f	s	1910 Bridgeport, Conn.		21 Longview Ave., Fairfield, Conn.
27	Zielfeldt	Ruth	22		f	s	1908 Bridgeport, Conn.		27 Washington Place, Bridgeport, Conn.
28	Oldstone	Jack	27		m	m	1903 New York, N.Y.		1930 Harrison Ave., Bronx, N.Y.
29	Oldstone	Mona	25		f	m	1905 New York, N.Y.		1930 Harrison Ave., Bronx, N.Y.
30	Holmes	Henry B.	66		m	s	1864 Botetourt Co., Va.		17 State St., East Orange, N.J.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—608

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6

185

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "FT. ST. GEORGE" *Sailing from* HAMILTON, BERMUDA, 28th. JUNE, 1930, *Arriving at Port of* NEW YORK, NEW YORK, 30th. JUNE, 1930

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Gitelson	Mollie	25		f	s	1905 New York, N.Y.		260 West 36th. St., New York, N.Y.
2	Salit	Sarah	25		f	s	1905 New York, N.Y.		1674-59th. St., Brooklyn, N.Y.
3	Last	Fannie	25		f	s	1905 New York, N.Y.		216 Kingston Ave., Brooklyn, N.Y.
4	Emmons	William H.	50		m	m	1880 Bloomingdale, N.Y.		209 Stevens Ave., Portland, Me.
5	Emmons	Amy	44		f	m	1886 Lexington, Mass.		209 Stevens Ave., Portland, Me.
6	Wright	Helen G.	26		f	s	1904 Everett, Mass.		88 Woodside Ave., Winthrop, Mass.
7	Wendelstein	Elsa	25		f	s	1905 Everett, Mass.		20 Jackson Ave., Everett, Mass.
8	Sibbald	Robert A.	65		m	m	1865	Naturalized 1886 in the Court of Common Pleas, Hudson Co., N.J.	388-1st. St., Hackensack, N.J.
9	Johnson	Verna	37		f	m	1893 Monroeville, N.J.		120-12th. Ave., Pitman, N.J.
10	Dutcher	Florence L.	45		f	s	1885 Philadelphia, Pa.		Merchantville, N.J.
11	Page	Mabel	56		f	m	1874 Dunmore, N.Y.		1819 Monsey Ave., Scranton, Pa.
12	Page	Dorothy	30		f	s	1900 Kingston, Pa.		1819 Monsey Ave., Scranton, Pa.
13	Breining	Nelson H.	23		m	m	1907 Newark, N.J.		233 Elmwood Ave., Maplewood, N.J.
14	Breining	Helen M.	20		f	m	1910 Irvington, N.J.		233 Elmwood Ave., Maplewood, N.J.
15	Schramm	Cecelia	35		f	s	1895 West Orange, N.J.		86 Biggs Place, West Orange, N.J.
16	Schramm	Olga	39		f	s	1891 West Orange, N.J.		86 Biggs Place, West Orange, N.J.
17	Ranney	Albert L.	27		m	m	1903 Canaan, N.H.		90 Federal St., Springfield, Mass.
18	Ranney	Helen M.	25		f	m	1905 White River Junc. Vt.		90 Federal St., Springfield, Mass.
19	Mc. Intyre	Florence	32		f	s	1898 New York, N.Y.		145 West 2nd. St., Mt. Vernon, N.Y.
20	Lerche	Charles	30		m	m	1900 Jersey City, N.J.		3514-72nd. St., Jackson Hghts. N.Y.
21	Lerche	Helen	26		f	m	1904 New York, N.Y.		3514-72nd. St., Jackson Hghts. N.Y.
22	Rogers	George	31		m	m	1899 Lincoln, Nebr.		4707 Connecticut Ave., Washington, D.C.
23	Rogers	Dorothy M.	23		f	m	1907 Detroit, Mich.		4707 Connecticut Ave., Washington, D.C.
24	Kogler	Anna R.	26		f	s	1904 Norwich, Conn.		R.D.2, Norwich, Conn.
25	Gadbois	Alice	26		f	s	1904 Norwich, Conn.		R.D.2, Norwich, Conn.
26	Redmond	Ann	33		f	s	1897 New York, N.Y.		166 East 94nd. St., New York, N.Y.
27	Roberts	Imogene	34		f	s	1896 New York, N.Y.		904 Ogden Ave., New York, N.Y.
28	Sanft	Elizabeth	34		f	s	1896 New York, N.Y.		546 West 147th. St., New York, N.Y.
29	Sanft	Fanny	40		f	s	1890 New York, N.Y.		546 West 147th. St., New York, N.Y.
30	Edeson	Sara	35		f	s	1895 New York, N.Y.		200 West 95th. St., New York, N.Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—000

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 7

186

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "FT. ST. GEORGE" *Sailing from* HAMILTON, BERMUDA, 28th. JUNE, 1930, *Arriving at Port of* NEW YORK, NEW YORK, 30th. JUNE, 1930

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Murray	Margaret	23		f	s	1907 Boston, Mass.		16 Alicia Rd., Dorchester, Mass.
2	Barry	Helen	24		f	s	1906 Boston, Mass.		50 Grove St., Belmont, Mass.
3	Lesse	Israel	33		m	m	1897	Naturalized 1925 in the Post Office, Philadelphia, Pa.	1919 N-33rd. St., Philadelphia, Pa.
4	Lesse	Elizabeth	28		f	m	1902	Naturalized 1925 in the Post Office, Philadelphia, Pa.	1919 N-33rd. St., Philadelphia, Pa.
5	Himpel	Joseph Jr.	27		m	m	1903 New Haven, Conn.		567-1st. Ave., West Haven, Conn.
6	Himpel	Mary	23		f	m	1907 New Haven, Conn.		567-1st. ave., West Haven, Conn.
7	Dash	Rupert	26		m	m	1904 New York, N.Y.		1135 Anderson Ave., New York, N.Y.
8	Dash	Rose	26		f	m	1904 New York, N.Y.		1135 Anderson Ave., New York, N.Y.
9	Field	Pattie	28		f	s	1902 Denver, Col.		119 Waverley Place, New York, N.Y.
10	Field	Elizabeth	57		f	m	1873 Denver, Col.		119 Waverley Place, New York, N.Y.
11	de Laurent	Margaret	33		f	m	1897 New York, N.Y.		2541-30th. Rd., Long Island City, L.I., N.Y.
12	Levine	Margaret	31		f	m	1899 New York, N.Y.		212 East 182nd. St., New York, N.Y.
13	Connelie	Olive	30		f	m	1900 Brooklyn, N.Y.		8602 Ft Hamilton Parkway, Brooklyn, N.Y.
14	Hendrickson	Annetta	60		f	m	1870	Husband U.S. Citizen.	8602 Ft. Hamilton Parkway, Brooklyn, N.Y.
15	Dyke	Kenneth	33		m	m	1897 New York, N.Y.		1349 Lexington Ave., New York, N.Y.
16	Dyke	Elizabeth	21		f	m	1909 New York, N.Y.		1349 Lexington Ave., New York, N.Y.
17	~~Holmstrom~~	~~Frank~~	~~40~~		~~m~~	~~m~~	~~1890 New York, N.Y.~~		~~67 Broad St., New York, N.Y.~~
18	Simmons	John A..	4		m	s	1926 Chicago, Ill.		1410 Central Ave., Los Angeles, Cal.
19	Hartman	Alsie	28		f	s	1902 Hoboken, N.J.		34 Rutgers Ave., Jersey City, N.J.
20	Albert	Carol	26		f	s	1904 Brooklyn, N.Y.		64 Henry St., Brooklyn, N.Y.
21	Mathews	Florence	29		f	m	1901 Brooklyn, N.Y.		388 Eldert Lane, Brooklyn, N.Y.
22	Mc. Kenna	Irene	27		f	s	1903 Brooklyn, N.Y.		352 Eldert Lane, Brooklyn, N.Y.
23	Page	Frederick W.	23		m	m	1907 East Orange, N.J.		286 Washington Ave., Glen Ridge, NJ.
24	Page	Dorothy	23		f	m	1907	Father U.S. Citizen.	286 Washington Ave., Glen Ridge, NJ.
25	Edwards	Deltus	54		m	m	1876 Washington, D.C.		11 West 42nd. St., New York, N.Y.
26	Edwards	Catherine	42		f	m	1888 New York, N.Y.		11 West 42nd. St., New York, N.Y.
27	Potter	George W.	31		m	m	1899 Melrose, Mass.		30 Rockland St., Melrose, Mass.
28	Potter	Frances	28		f	m	1902 Malden, Mass.		30 Rockland St., Melrose, Mass.
29	O'Halloran	Caroline E.	29		f	s	1901 Pittsburgh, Pa.		2 Alice Court, Brooklyn, N.Y.
30	Bedford,	May	28		f	s	1902 New York, N.Y.		419 West 34th. St., New York, N.Y.

mother 1/18

Ex #17 Thos R King Insp 1915 Fin.

Line 17 Frank Holmstrom struck out did not sail

Jas L Bush Insp 1915

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 8187

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "FT. ST. GEORGE" *Sailing from* HAMILTON, BERMUDA, 28th. JUNE, 1930, *Arriving at Port of* NEW YORK, NEW YORK, 30th. JUNE, 1930

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Castator	Susan	28		f	s	1902 Richmond, Ind.		2820 Fairfield Ave., Ft. Wayne, Ind
2	Castator	Alta B.	28		f	s	1902 Hollandsburg, Ohio.		2820 Fairfield Ave., Ft. Wayne, Ind
3	Shuler	Susan L.	70		f	w	1860 Hamilton, L.I., N.Y.		2820 Fairfield Ave., Ft. Wayne, Ind
4	Holt	John H.	58		m	m	1872 New Bedford, Mass.		594 Maple St., Fall River, Mass.
5	Ashworth	Henry	66		m	m	1864 Fall River, Mass.		721 Highland Ave., Fall River, Mass
6	Samilow	Ethel	25		f	s	1905	Naturalized 1929 in the Municipal Court, New York, N.Y.	120 Middleton St., Brooklyn, N.Y.
7	Segarnick	Ida	24		f	s	1906 Brooklyn, N.Y.		82 Middleton St., Brooklyn, N.Y.
8	Dvorak	John	44		m	m	1886 Chicago, Ill.		1217 N-Menard St., Chicago, Ill.
9	Dvorak	Edith	40		f	m	1890 Chicago, Ill.		1217 N-Menard St., Chicago, Ill.
10	Bosser	Jane	39		f	s	1891 Youngstown, Ohio.		735 Broadway, Youngstown, Ohio.
11	Cargo	Ben	13		m	s	1917 Youngstown, Ohio.		217 Central Parkway, Warren, Ohio.
12	Allen	Chauncey N.	29		m	m	1901 Richmond Hill, L.I., NY.		Hanover, N.H.
13	Allen	Kathryn	27		f	m	1903 Woodhaven, L.I., N.Y.		Hanover, N.H.
14	Born	William	28		m	m	1902	Father U.S. Citizen.	219-48th. St., Union City, N.J.
15	Born	Ann	26		f	m	1904 Paterson, N.J.		219-48th. St., Union City, N.J.
16	Landisi	A. Albert	23		m	m	1907	Father U.S. Citizen.	708-18th. Ave., Irvington, N.J.
17	Landisi	Theresa	23		f	m	1907 Newark, N.J.		708-18th. Ave., Irvington, N.J.
18	Baier	Frank	22		m	m	1908 Newark, N.J.		152 Norman Rd., Newark, N.J.
19	Baier	Gertrude	19		f	m	1911 Newark, N.J.		152 Norman Rd., Newark, N.J.
20	Sackett	J. Russell	23		m	s	1907 New Orleans, La.		4600 Spruce St., Philadelphia, Pa.
21	Sackett	Elizabeth	47		f	m	1883 Pittsburgh, Pa.		4600 Spruce St., Philadelphia, Pa.
22	Brown	E. Nelson	28		m	s	1902 Lansdown, Pa.		50 W-Stratford Ave., Landdown, Pa.
23	Hughes	Anna E.	30		f	s	1900 Wilkes Barre, Pa.		302 Church St., Parsons, Pa.
24	Garvey	Joseph M.	29		m	m	1901 Baltimore, Md.		3818 Old Frederick Rd., Baltimore, Md.
25	Garvey	Ruth M.	25		f	m	1905 Baltimore, Md.		3818 Old Frederick Rd., Baltimore, Md.
26	Singer	Sumer	23		m	m	1907 New York, N.Y.		1165 Park Ave., New York, N.Y.
27	Singer	Jeanne	22		f	m	1908 New York, N.Y.		1165 Park Ave., New York, N.Y.
28	Hildenbrand	Theresa	66		f	m	1864 Philadelphia, Pa.		720 W-Kenilworth Ave., Oak Lane, Pa
29	Hildenbrand	Leona	35		f	s	1895 Philadelphia, Pa.		720 W-Kenilworth Ave., Oak Lane, Pa
30	Hildenbrand	Vera	28		f	s	1902 Philadelphia, Pa.		720 W-Kenilworth Ave., Oak Lane, Pa

Inspection Insp. 8:30 P.M.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—206

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 9

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ST. ST. GEORGE" *Sailing from* HAMILTON, BERMUDA, 28th. JUNE, 1930, *Arriving at Port of* NEW YORK, NEW YORK, 30th. JUNE, 1930

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Cummings	Frederick S.	25		m	s	1905 West Orange, N.J.		375 Lincoln Ave., Orange, N.J.
2	Bush	Hubert	28		m	m	1902 Cairo, Mich.		57 West 56th. St., New York, N.Y.
3	Bush	Frances	23		f	m	1907 New York, N.Y.		57 West 56th. St., New York, N.Y.
4	Van Iderstine	Robert	57		m	m	1873 New York, N.Y.		76 William St., New York, N.Y.
5	Van Iderstine	Katherine	50		f	m	1880 New York, N.Y.		76 William St., New York, N.Y.
6	Stuart	Adelaide	42		f	s	1888 Boston, Mass.		11 East Newton St., Boston, Mass.
7	Keene	Forest E.	51		m	s	1879 Gardiner, Me.		96 Montfort St., Boston, Mass.
8	Baker	Douglas A.	39		m	s	1891	Naturalized in 1918 in the Court of Common Pleas, Carlisle, Pa.	3881 Sedgwick Ave., New York, N.Y.
9	Condon	Alice	32		f	s	1898 Seymour, Conn.		133 Maple St., Seymour, Conn.
10	O'Donnell	Margaret	43		f	s	1887 Seymour, Conn.		Elm St., Seymour, Conn.
11	Hutchens	John K.	24		m	m	1906 Chicago, Ill.		38 Gramercy Park East, New York, NY.
12	Hutchens	Katherine	23		f	m	1907 Holyoke, Mass.		38 Gramercy Park East, New York, NY.
13	Burton	James	36		m	m	1894	Father U.S. Citizen.	64 Washington St., Hartford, Conn.
14	Burton	Florence	31		f	m	1899 New Milford, Conn.		64 Washington St., Hartford, Conn.
15	Cahall	Anne	38		f	s	1892 Bridgeville, Del.		Bridgeville, Del.
16	Hindenach	Esther	30		f	s	1900 Easton, Pa.		R.F.D. 6, Easton, Pa.
17	Hodgers	Anne	36		f	s	1894	Naturalized 1929 in the Federal Court, Boston, Mass.	183 Chestnut Ave., Jamaica Plains, Mass
18	Marks	Gladys	36		f	s	1894 Chelsea, Mass.		15 Basto Terrace, Roslindale, Mass.
19	Condon	Mary	63		f	m	1867 Athens, N.Y.		133 Maple St., Seymour, Conn.
20	Condon	Anna	59		f	s	1871 Ansonia, Conn.		50 Washington Ave., Seymourm Conn.
21	Stillwell	Catherine	30		f	s	1900 Bayonne, N.J.		10 Ave. "B", Bayonne, N.J.
22	Antell	Fanny	30		f	s	1900 Brooklyn, N.Y.		55 Parade Place, Brooklyn, N.Y.
23	Sullivan	Arthur T.	33		m	m	1897 Brooklyn, N.Y.		101-38-107th. St., Richmond Hill, L.I., N.Y.
24	Sullivan	Alice I.	31		f	m	1899 Brooklyn, N.Y.		101-38-107th. St., Richmond Hill, L.I., N.Y.
25	~~Smith~~	~~Frank L.~~	~~57~~		~~m~~	~~s~~	~~1873~~	~~Naturalized 1896 in the Supreme Court, New York, N.Y.~~	~~58 Morningside Drive, New York, N.Y~~
26	Williamson	George A.	29		m	m	1901	Naturalized 1929 in the District Court, Emerson, Minn.	280 Summit Ave., St.Paul, Minn.
27	Williamson	Isabelle	31		f	m	1899 Pittsburgh, Pa.		280 Summit Ave., St.Paul, Minn.
28	Sprague	Marion B.	32		f	s	1898 Danvers, Mass.		Wappingass Falls, N.Y.
29	Hall	Irving	32		m	m	1898 New York, N.Y.		693 Broadway, New York, N.Y.
30	Hall	Mae	23		f	m	1907 New York, N.Y.		693 Broadway, New York, N.Y.

Line 25 Frank L. Smith struck out did not sail Ex # 25 Short Ringdup 845 Am.

Joel B. Bissell
Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 609
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

10

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 10

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "FT. ST. GEORGE" *Sailing from* HAMILTON, BERMUDA, 28th. JUNE, 1930, *Arriving at Port of* NEW YORK, NEW YORK, 30th. JUNE, 1930

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Comey	Robert	72		m	m	1858 Foxburgh, Mass.		8121 Shore Rd., Brooklyn, N.Y.
2	Mellor	Benjamin	66		m	m	1864 Camden, N.J.		Amherst, Mass.
3	Chance	Thomas M.	43		m	m	1887 Tarrytown, N.Y.		843 Drexel Bldg., Philadelphia, Pa.
4	Mason	Frederick	45		m	m	1885 Providence, R.I.		63 Oriole Ave., Providence, R.I.
5	Manning	Marion A.	46		f	m	1884 Chicago, Ill.		63 Oriole Ave., Providence, R.I.
6	Parkinson	John	24		m	s	1906 Boston, Mass.		Charles River Village, Mass.
7	Green	C. Douglass	48		m	m	1882 Columbus, Ga.		Mamaroneck, N.Y.
~~8~~	~~Goudert~~	~~Frederick Jr.~~	~~32~~		~~m~~	~~s~~	~~1898 New York, N.Y.~~		~~134 East 56th. St., New York, N.Y.~~
9	Derby	Richard	49		m	m	1881 New York, N.Y.	Naturalized 1910 in the Court of Common Pleas, Cleveland, Ohio.	Oyster Bay, L.I., N.Y.
10	Taylor	James	47		m	m	1883	Naturalized 1910 in the Court of Common Pleas, Cleveland, Ohio.	1368 East 34th. St., Cleveland, Ohio
11	Wallace	David	54		m	m	1876		1299 Fry Ave., Lakewood, Ohio.
12	Berlinghof	Roscoe G.	26		m	m	1904 Scranton, Pa.		Morrowfield Apts., Pittsburgh, Pa.
13	Berlinghof	Margaret	22		f	m	1908 Cohocton, N.Y.		Morrowfield Apts., Pittsburgh, Pa.
14	Bizik	Lew	26		m	s	1904 Passaic, N.J.		87 Willard St., Garfield, N.J.
15	Brown	Maud	30		f	m	1900 Brooklyn, N.Y.		7901-4th. Ave., Brooklyn, N.Y.
16	Hutton	Francis H.	26		f	s	1904 Brooklyn, N.Y.		7901-4th. Ave., Brooklyn, N.Y.
17	Pierce	Albert E.	19		m	s	1911 Eau Clair, Wisc.		656 Asdsley Rd., Winnetka, Ill.
18	Pierce	James T.	17		m	s	1913 Eau Clair, Wisc.		656 Asdsley Rd., Winnetka, Ill.
19	Nich	Elmer	19		m	s	1911 Wilmette, Ill.		Wilmette, Ill.
20	Blatchford	Frank	21		m	s	1909 Winnetka, Ill.		32 India Hill Rd., Winnetka, Ill.
21	Dowling	Madelyn	25		f	s	1905 Philadelphia, Pa.		7815 Park Ave., Elkins Park, Pa.
22	Sheehan	Sarah	27		f	s	1903 Philadelphia, Pa.		506 Pembroke Ave., E-Landdowne, Pa.
23	Levin	Sylvan	27		f	s	1903 Baltimore, Md.		1915 Walnut St., Philadelphia, Pa.
24	Burgess	Henry	26		m	m	1904 Fall River, Mass.		2 Wise Place, Gloucester, Mass.
25	Taylor	Davis	22		m	s	1908 Boston, Mass.		276 Beacon St., Boston, Mass.
26	Headden	Hayward	26		m	s	1904 Jersey City, N.J.		2468 Blvd., Jersey City, N.J.
27	Pratt	Louis M. Jr.	35		m	m	1895 Jamaica Plains, Mass.		33 Kinsbury Rd., Chestnut Hill, Mass
28	Mower	Charles D.	55		m	m	1875 Lynn, Mass.		1045 Grant Ave., Pelham Manor, N.Y.
29	Nevin	Paul	40		m	m	1890 Quincy, Mass.		39 East 39th. St., New York, N.Y.
30	Forbes	Alexander	48		m	m	1882 Milton, Mass.		Harland St., Milton, Mass.

Ex # 5,8 Thos R King Insp. 8 45 Pm.

Line 8 Frederick Goudert Jr. struck out did not sail

Jas L Brush
Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—608

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 11

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

190

S. S. "FT. ST. GEORGE" *Sailing from* HAMILTON, BERMUDA, 28th. JUNE, 1930, *Arriving at Port of* NEW YORK, NEW YORK, 30th. JUNE, 1930

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
									Marion, Mass.
1	Cumming	Peter	19		m	s	1911 Newark, N.J.		Rye, N.Y.
2	Crow	William	20		m	s	1910 Rye, N.Y.		1164 Sheridan Ave., Bronx, N.Y.
3	Bender	Jack	29		m	s	1901 New York, N.Y.		1054-70th. St., Brooklyn, N.Y.
4	Larsen	Laura	28		f	s	1902 Brooklyn, N.Y.		1054-70th. St., Brooklyn, N.Y.
5	Larsen	Helen	32		f	s	1898 Brooklyn, N.Y.		935-79th. St., Brooklyn, N.Y.
6	Olsen	Ingrid	23		f	s	1907 Brooklyn, N.Y.		70 Millington Ave., Newark, N.J.
7	Kraft	Dorothy	24		f	s	1906 Brooklyn, N.Y.		
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—[illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Henry D. Thomson, Surgeon of the Ft. St. George, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of U.S. Army, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Henry D. Thomson

Sworn to before me this 30 day of July, 1930

at New York

Howe King

Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—689

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the Eating of

S. S. "FORT ST.GEORGE". Passengers sailing from HAMILTON BERMUDA., 28th JUNE, 1920.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town		
1		Henrickson	Ernest	21		m	s	Groom	yes	English	yes	Gt.Brit.	African B	Bermuda	Pembroke				Bermuda	Pembroke		
2	TRANSIT	Smith	Julius	30		m	m	Groom	yes	English	yes	Gt.Brit.	African	Bermuda	Somerset				Bermuda	Somerset		
3	TRANSIT	Washington	Flora	26		f	m	none	yes	English	yes	Gt.Brit.	African	Bermuda	St.Georges				Bermuda	St.Georges		
4	UNDER 16	Washington	Sinclair	6		m	s	none	no	under age	no	Gt.Brit.	African	Bermuda	St.Georges				Bermuda	St.Georges		
5		Washington	Rodney	5		m	s	none	no	under age	no	Gt.Brit.	African	Bermuda	St.Georges				Bermuda	St.Georges		
6		Washington	Leither	2		f	s	none	no	under age	no	Gt.Brit.	African	Bermuda	St.Georges				Bermuda	St.Georges		
7		Bean	Wilfred S.	22		m	m	Gardener	yes	English	yes	Gt.Brit.	African	Bermuda	Somerset				Bermuda	Somerset		
8		Smith	Mrs. E. Julia	23		f	s	Domestic	yes	English	yes	Gt.Brit.	African	Bermuda	Tuckers Town	Non-Imm. 477.	Hamilton, Bermuda	24th June/20.	Bermuda	Southampton		
9		Swan	George C.	25		m	s	Fireman	yes	English	yes	Gt.Brit.	African	Bermuda	Pembroke				Bermuda	Pembroke		
10		DeShield	Florida E	62		f	m	Dress-maker	yes	English	yes	Gt.Brit.	African	Bermuda	Paget				Bermuda	Paget		
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

95

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Sheet No. 1

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK,N.Y., 30th JUNE, 19 30. 192

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative whether paid by, and other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country (temporarily) on following permits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Free to persons or aliens, or qualification for care and treatment of the insane, imported by labor? If the insane?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether in possession of $50 in cash (if alien is a woman, in her own right)	Whether alien has been previously deported under any law	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	Mr. Jas.E.Henrickson, father, Pembroke, Bermuda.	Bda.	Pembroke	yes	self	135 over	no			Mr.George Hat, friend, N.J. 106-West-134th St.New York	yes	6 mos.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	blk.	brn.	none
2	Mrs.Julius Smith, wife, Somerset, Bermuda.	Bda.	Somerset	yes	self	125 over	no			Mrs. Clara Bean, aunt, N.Y. 464 Mannatten Ave.New York,	yes	1 mos.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	blk.	brn.	none
3	Mr. O.Washington, husband, St.Georges, Bermuda.	Bda.	St.Georges	yes	self	80 over	yes	1922	N.Y.	Mrs. Alice Weller, mother, 34 Montgomery St.Newark,N.J.	yes	8 weeks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	blk.	brn.	none
4	Mr. O.Washington, father, St.Georges, Bermuda.	Bda.	St.Georges	yes	mother	over	ge			Mrs. Alice Weller, grand-mother, 34 Montgomery St.Newark,N.J.	yes	8 weeks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	dark	blk.	brn.	none
5	Mr. O. Washington, father, St.Georges, Bermuda.	Bda.	St.Georges	yes	mother	over	no			Mrs. Alice Weller, grand-mother, 34 Montgomery St.Newark,N.J.	yes	8 weeks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	2	9	dark	blk.	brn.	none
6	Mrs. Elizabeth Bean, mother, Somerset, Bermuda.	Bda.	Somerset	yes	self	85 over	yes	1926	N.Y.	Mrs. Alice Weller, grand-mother, 34 Montgomery St.Newark,N.J.	yes	8 weeks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	---		dark	blk.	brn.	none
7	Mrs. A. Smith, mother, Southampton, Bermuda.	Bda.	Southampton	yes	Miss Butterfield emplyr.	over	no			Mr.Alton E.Bean, bro. L.I.N.Y. 16355 Mathias Ave. Jamaica, c/o Miss Butterfield, emplyr. New York	yes	6 mos.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	dark	blk.	brn.	none
8	Mrs. Swan, wife, Pembroke, Bermuda.	Bda.	Pembroke	yes	self	155 over	no			Ausable Club, St.Huberts, Essex Co.	yes	6 mos.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dark	blk.	brn.	none
9	Mr. De Shield, husband, Paget West, Bermuda.	Bda.	Paget	yes	self	50 over	yes	1922	N.Y.	Mrs. N. Key, aunt, N.Y. 144-West-141st St.New York, Mr. Uquhart, son-in-law, N.Y. 126 Bradhurst Ave.New York,	yes	6 mos.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	blk.	brn.	none
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—690

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A R Frances Masters (Master, First, or Second Officer) of the S/S Fort St George, from Hamilton Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, ~~or the surgeon~~ employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... ~~in number~~, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A R Masters

Master, Officer.

Sworn to before me this 30 day of June, 1930

at New York.

Inspector King

Immigration Officer.

16—486

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

PRINTED AND ... REGARDING CHANGES IN CREW

4 A.B.'s 6/30

Printed & Sold by A. T. Bennett, Inc.

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.		Age.	Nationality.	Name.		Age.	Nationality.
BANYARD	L.F.(MASTER)	35	BRITISH	STRANGE	H.	27	BRITISH
PUSHIE	R.	29	"	DODD	T.	17	"
VINCENT	S.	40	"	COOPER	E.	46	"
MOORE	C.R.	25	"	MURPHY	L.	23	"
JERRITT	W.	42	"	LYNCH	T.	30	"
WINSOR	R.	25	"	O'BRIEN	T.	27	"
BEST	D.	22	"	JONES	W.	26	"
JAMES	N.	28	"	PHILLIPS	G.W.	19	"
LUSH	L.	41	"	WHELAN	J.	31	"
WILLIS	J.	32	"	LECHNER	R.	15	U.S.A.
BARBOUR	G.	21	"	ESCHWEI	WM.	19	"
FOWLES	G.	39	"	RANDALL	J.	21	BRITISH
LAWRENCE	W.	29	"	MC GOVERN	W.P.	27	"
CROSS	H.	25	"	HILL	N.	23	"
MOWBRAY	G.D.	32	"	CHAPMAN	B.	30	"
BABSTOCK	L.	25	"	CURRAN	E.	23	"
STEVENS	G.	32	"	MC INTOSH	L.	22	U.S.A.
DOWDEN	G.	28	"	TONEN	P.	24	BRITISH
COLLINS	B.	48	"	SHEILS	W.	50	"
SNOW	A.	27	"	FAIRBAIRN	A.R.	38	"
CAINES	S.	23	"	MAHON	J.	17	U.S.A.
HANLON	J.	21	"	HUMPHRIES	T.J.	48	BRITISH
MAHER	P.	43	"	DAVIS	C.	48	U.S.A.
MARCH	S.	23	"	LOWE	B.	44	"
RUMSEY	V.	22	"	SCHENCK	P.	26	"
HOLLETT	A.	32	"	HERSKOWITZ	H,	33	"
DEVEREAUX	T.	32	"				
BAMBRICK	E.	30	"				
DUGGAN	T.	35	"				
KEOUGH	J.	19	"				

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

L.F. Banyard
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

RECEIVED JUL 1 1930 IMMIGRATION SERVICE

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc. Form 600-620

H. St. Geo 6/30

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW YORK
5TH JULY 1930., 192

I, master of the BRITISH (Nationality) S. S. FORT ST.GEORGE from port of HAMILTON,BERMUDA, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 164 — Number of seamen deserted -
Number of seamen discharged 56 — Seamen left in hospital (or died) -
Number of seamen signed on at this port 56 — Total crew this date 164

The above-named vessel arrived at this port 30TH JUNE 1930., 192, consigned to FURNESS BERMUDA LINE; is now lying at PIER 74,N.R., and is expected to sail 5TH JULY 1930, 192. for HALIFAX,N.S. & ST.JOHN'S,N.F. via United States port of - - - - - First port of call in United States this voyage was NEW YORK.

193

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

U.S. IMMIGRATION SERVICE ELLIS ISLAND JUL 16 RECD

14-1613

Sheet No. 1

...SSEL AS MEMBERS OF CREW

...representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a ...

...30, from the port of Hamilton 194

(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
YES	40	M	ENGLISH	BRITISH	5.8	198	
"	32	M	"	"	6.0	180	
"	27	M	"	"	5.8	157	
"	22	M	IRISH	"	6.0	156	
"	32	M	ENGLISH	"	5.9	160	
"	52	M	"	"	5.7	200	
"	24	M	"	"	6.0	155	
"	20	M	U.S.A.	AMERICAN	6.1	180	
"	71	M	"	"	6.0	170	
"	30	M	ENGLISH	BRITISH	5.6	145	
"	31	M	IRISH	"			
"	38	M	"	X "			
"	31	M	ENGLISH	"	5.7	200	
"	31	M	"	"	5.6	160	
"	41	M	AFR.BLK.	"	6.0	185	
"	21	M	ENGLISH NEWFOUNDLAND	"	5.11	170	
"	24	M	"	"	5.10	155	
"	23	M	"	"	5.10	170	
"	28	M	"	"	5.11	168	
"	33	M	"	"	5.9	163	
"	38	M	"	"	5.4	135	
"	50	M	"	"	5.7	180	
"	20	M	"	"	5.10	147	
"	25	M	"	"	5.11	160	
"	22	M	"	"	5.10	175	
"	31	M	"	"	5.11	170	
"	34	M	"	"	5.4	137	
"	40	M	AFR.BLK.	"			
"	23	M	"	"	5.11	176	
"	33	M	"	"	5.7	154	

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

29

Cabin Class - 14 A

DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE V

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by t
port of the United States

Vessel FORT ST.GEORGE, arriving at, NEW YORK, 30 / June,

	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED Wheth off or port	
	Family Name	Given Name				When	Where
1	FRANCIS	ALBERT			COMMANDER	6/5/30	NEW YORK
2	DAWSON	HARRY			CH.MATE	"	"
3	DUPONT	HOWARD			2ND "	"	"
4	GERITY	JOHN F.			3RD "	"	"
5	GUY	THOS.L.			4TH "	"	"
6	FRITH	JAMES W.			PURSER	"	"
7	BOLTON	TOM			ASST.PURSER	"	"
8	JOHNSTON	THOS.G.			"	"	"
9	THOMASON	HENRY			SURGEON	6/24/30	"
10	SHAXTED	H.E.			W.T.O.	6/19/30	"
11	NALLY	FRANCIS			"	6/5/30	"
12	WEBB	RICHARD			"	17/5/30	"
13	RYDER	WILLIAM			BOSN	6/6/30	"
14	OWEN	ALBERT			CARPENTER	"	"
15	CROSSMAN	DANIEL			BOSN'S MATE	"	"
16	SQUIRES	JOS.			SENR.Q.M.	20/6/30	"
17	MERCER	WM.			Q.M.	"	"
18	QUILTY	JEREMIAH			"	"	"
19	WARREN	GEO.			"	"	"
20	MOORES	CHAS.			SAILOR	"	"
21	ABBOTT	STAN.			"	"	"
22	LEAITE	A.JEAITE			"	"	"
23	KELLOWAY	NORMAN			"	"	"
24	NOBLE	JOS.			"	"	"
25	NORMAN	GARRETT			"	"	"
26	DOHERTY	GEO.			MESSMAN	"	"
27	ABBOTT	WM.			H.W.MAN	"	"
28	[illegible]	ROBT.			SAILOR	6/5/30	
29	LEWIS	BERESFORD			acting Sykjed Vd. ff. 1/8-20	"	"
30	CUMMINS	GEO.			"	"	"

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

	Name.		Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
13						
14						
15						
16						

DISCHARGED SEAMEN.

	Name.		Age.	Nationality.	When and where signed on.	
18						
19	FRANCIS	A.R. (MASTER)	40	BRITISH	6.5.30.	N.Y.
20	FRITH	J.W.	54	"	"	"
21	CROSSMAN	D.	41	"	"	"
22	CUMMINGS	G.	33	"	"	"
23	LEWIS	B.	25	"	"	"
24	BROWNE	H.E.	23	U.S.A.	"	"
25	MC INTOSH	L.	22	"	7.6.30.	"
26	ELLIS	G.E.	31	BRITISH	"	"
27	HENRY	J.	39	"	25.6.30.	"
28	NEAM	YEN	52	CHINESE	6.5.30.	"
29	LING	YIP	45	"	"	"
30	HEE	AH	41	"	"	"
31	LEE	CHING	31	"	"	"
32	CHIN	CHOW	45	"	"	"
33	FAT	LANG	35	"	"	"
34	CHEN	TOO	34	"	"	"
35	WANG	SIT	45	"	"	"
36	SAI	LEE	42	"	"	"
37	YIP	LUM	45	"	"	"
38	POW	YUEN	35	"	"	"
39	CHONG	HO	45	"	"	"
40	PING	CHANG	45	"	"	"
41	PO	CHAM	45	"	"	"
42	TUCK	LEE	37	"	"	"
43	WAH	WANG KWA	45	"	"	"

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

	Name.		Age.	Nationality.	When and where signed on.	
	TANG	LAM	53	CHINESE	6.5.30.	N.Y.
	YOU	HAM	30	"	"	"
	SAM	LEING	42	"	"	"
	SANG	WANG	34	"	"	"
	HEI	TANG	47	"	"	"
	GEE	TAI	34	"	"	"
	CHOY	SAM	34	"	31.5.30.	"
	WONG	SON	38	"	"	"
	CHANG	SAM	34	"	7.6.30.	"
	CHAN	SAM	36	"	"	"
	O'CONNELL	M.	27	BRITISH	27.6.30.	BERMUDA
	THOMPSON	M.	30	"	"	"
	SMITH	E.	37	"	6.5.30.	N.Y.
	FOX	A.	36	"	"	"
	OGILVIE	W.	35	"	"	"
	BENSON	C.	24	"	"	"
	KI	HO	43	CHINESE	"	"
	MING	HO	24	"	"	"
	HOLLOWAY	A.	26	BRITISH	"	"
	WANG	A.	30	"	27.5.30.	"
	SINCLAIR	B.	23	"	3.6.30.	BERMUDA
	BREEN	J.	36	"	6.6.30.	N.Y.
	MC CANN	G.	38	"	23.6.30.	"
	LESLIE	E.	40	"	5.7.30.	"
	KENNEY	M.	29	"	24.6.30.	"
	GAUSDEN	C.	44	"	25.6.30.	"
	FLYNN	D.	19	U.S.A.	"	"
	CUMMINGS	C.	28	BRITISH	2.7.30.	"
	DERBYSHIRE	R.	24	"	27.5.30.	"
JAMES	JONES	E.	23	"	6.5.30.	"
	WILLIAMS	K.	27	"	31.5.30.	"

14-1613

FORMS SOLD BY A. L. RUSSELL, INC., 47 WEST ST., N. Y.
FORM 509
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Cert 164 - 14 U.S.C

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel FORT ST. GEORGE, *arriving at,* NEW YORK, 30th June, 19 30, *from the port of* Hamilton 194

(1) Line	(2) NAME IN FULL Family Name	Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	FRANCIS	ALBERT			COMMANDER	6/5/30	NEW YORK	NO	YES	40	M	ENGLISH	BRITISH	5.8	198	
2	DAWSON	HARRY			CH.MATE	"	"	"	"	32	M	"	"	6.0	180	
3	DUPONT	HOWARD			2ND "	"	"	"	"	27	M	"	"	5.8	157	
4	GERITY	JOHN F.			3RD "	"	"	"	"	22	M	IRISH	"	6.0	156	
5	GUY	THOS.L.			4TH "	"	"	"	"	32	M	ENGLISH	"	5.9	160	
6	FRITH	JAMES W.			PURSER	"	"	"	"	52	M	"	"	5.7	200	
7	BOLTON	TOM			ASST.PURSER	"	"	"	"	24	M	"	"	6.0	155	
8	JOHNSTON	THOS.G.			"	"	"	"	"	20	M	U.S.A.	AMERICAN	6.1	180	
9	THOMASON	HENRY			SURGEON	6/24/30	"	"	"	71	M	"	"	6.0	170	
10	SHAXTED	H.E.			W.T.O.	6/19/30	"	"	"	30	M	ENGLISH	BRITISH	5.6	145	
11	NALLY	FRANCIS			"	6/5/30	"	"	"	31	M	IRISH	"			
12	WEBB	RICHARD			"	17/5/30	"	"	"	38	M	"	X "			
13	RYDER	WILLIAM			BOSN	6/6/30	"	"	"	31	M	ENGLISH	"	5.7	200	
14	OWEN	ALBERT			CARPENTER	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	160	
15	CROSSMAN	DANIEL			BOSN'S MATE	"	"	"	"	41	M	AFR.BLK.	"	6.0	185	
16	SQUIRES	JOS.			SENR.Q.M.	20/6/30	"	"	"	21	M	[illegible] NEWFOUNDLAND	"	5.11	170	
17	MERCER	WM.			Q.M.	"	"	"	"	24	M	"	"	5.10	155	
18	QUILTY	JEREMIAH			"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.10	170	
19	WARREN	GEO.			"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.11	168	
20	MOORES	CHAS.			SAILOR	"	"	"	"	33	M	"	"	5.9	163	
21	ABBOTT	STAN.			"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.4	135	
22	LEAITE	A.JEAITE			"	"	"	"	"	50	M	"	"	5.7	180	
23	KELLOWAY	NORMAN			"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.10	147	
24	NOBLE	JOS.			"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.11	160	
25	NORMAN	GARRETT			"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.10	175	
26	DOHERTY	GEO.			MESSMAN	"	"	"	"	31	M	"	"	5.11	170	
27	ABBOTT	WM.			N.W.MAN	"	"	"	"	34	M	"	"	5.4	137	
28	[illegible]	ROBT.			SAILOR	6/5/30	[illegible]	[illegible]	[illegible]	40	M	AFR.BLK.	"			
29	LEWIS	BERESFORD	L 509/411		"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.11	176	
30	CUMMINS	GEO.			"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.7	154	

entry Enlisted Vol. FF. 18-20

29

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
LAM	53	CHINESE	6.5.30. N.Y.	
HAM	30	"	"	
YOU				
SAM				
TMB.				

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I,..... of the....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this.....day of ....., 19

.....
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC., 47 WEST ST., N. Y.
FORM 590

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel FORT ST.GEORGE, *arriving at,* NEW YORK, 30th June, 1930, *from the port of* Hamilton 195

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	BROWN	HERBERT			SAILOR	6/5/30	NEW YORK	NO	YES	22	M	AFR.BLK.	U.S.A.	5.8	168	
2	JONES	EVANS			"	"	"	"	"	28	M	"	BRITISH	5.7	148	
3	MC INTOSH	LEONARD			"	7/6/30	"	"	"	22	M	"	U.S.A.	5.8	162	
4	ELLIS	GEO.			"	"	"	"	"	31	M	"	BRITISH	5.10	168	
5	CAIRNS	CHAS.			CH.ENGINEER	6/5/30	"	"	"	50	M	SCOTCH	"	5.8	176	
6	SCOTT	ARTHUR			2ND "	"	"	"	"	39	M	ENGLISH	"	5.7	160	
7	POWELL	HARRY			3RD "	"	"	"	"	27	M	"	"	5.10	157	
8	SIBSON	JAMES			4TH "	"	"	"	"	25	M	"	"	5.7	150	
9	MONRAT	GEO.			5TH "	"	"	"	"	32	M	"	"	5.9	154	
10	HAYWARD	HENRY			6TH "	"	"	"	"	25	M	"	"	6.0	159	
11	JOHNSTON	ALEX.			7TH "	"	"	"	"	23	M	M "	"	5.8	170	
12	WHITTY	WM.S.			8TH "	"	"	"	"	22	M	NFLD	"	5.7	146	
13	ISHERWOOD	CHAS.			ELECTRICIAN	"	"	"	"	33	M	ENGLISH	"	5.9	158	
14	DICKENS	CHAS.			SAN.ENGR.	"	"	"	"	22	M	"	"	5.8	148	
15	MCHAFFIE	ALEXANDER			CH.STWD.	"	"	"	"	43	M	" SCOTCH	"	5.10	200	
16	WHENSLEY	FREDERICK			2ND STWD.	"	"	"	"	38	M	ENGLISH	"	5.10	159	
17	MELVIDSON	ARTHUR			" "	31/5/30	"	"	"	34	M	"	"	5.9	148	
18	BERGHMAN	WM.			BARKPR	6/5/30	"	"	"	36	M	"	U.S.A.	5.4	138	
19	WELHAM	JACK			LINENKPR	"	"	"	"	34	M	"	"	5.8	157	
20	PRICE	THOS.			PRINTER	"	"	"	"	28	M	AFR.BLK.	BRITISH	5.7	159	
21	KELLY	OSWALD			DECK STWD.	"	"	"	"	38	M	ENGLISH	U.S.A.	5.8	150	
22	SMITH	ELDRED			ASST.DK.STWD.	"	"	"	"	37	M	"	BRITISH	5.6	158	
23	SCHOLFIELD	GORDON			" " "	"	"	"	"	22	M	NEWFLD	"	6.0	162	
24	BROOKS	THOS.			SMK.RM.STWD	"	"	"	"	43	M	ENGLISH	"	5.6	164	
25	OGILVIE	WM.			BUGLER	"	"	"	"	35	M	SCOTCH	"	5.5	150	
26	SCHOLFIELD	GRANT			ASST.STWD	"	"	"	"	21	M	NEWFLD	"	6.0	165	
27	CAMERON	JOHN			SAL.STWD.	"	"	"	"	26	M	SCOTCH	"	5.8	154	
28	WILTON	NILS			2ND " "	"	"	"	"	31	M	U.S.A.	U.S.A.	5.11	165	
29	CLARK	WM			OFFICERS STWD	"	"	"	"	25	M	ENGLISH	BRITISH	6.0	175	
30	MCGILLIVRAY	GEO.			BARBER	"	"	"	"	39	M	SCOTCH	"	5.9	180	

26

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

14—1200

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I,..... of the....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

.....
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this.....day of ....., 19

.....
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC., 47 WEST ST., N. Y.
FORM 590

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel FORT ST. GEORGE, *arriving at,* NEW YORK, 30th June, 19 30, *from the port of* Hamilton 193

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	BATTERSBEE	BASIL			E.M.R.STWD	6/5/30	NEW YORK	NO	YES	34	M	AFR.BLK.	BRITISH	5.8	160	—
2	PAYNE	LIONEL			" "	"	"	"	"	20	M	"	"	5.6	155	—
3	BLADES	EGBERT			2ND CL.STWD.	"	"	"	"	26	M	"	"	5.8	165	—
4	MATTHEWS	JOHN			CHEF	"	"	"	"	35	M	ENGLISH	"	5.9	185	—
5	JAMES	ARNOLD			X X COOK	"	"	"	"	29	M	AFR.BLK.	"	5.8	160	—
6	RICHARDSON	DONALD			GRILL "	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	160	—
7	JOHNSON	JOSHUA			VEG. "	"	"	"	"	39	M	"	"	5.10	176	—
8	TIMS	WM			CH.BAKER	"	"	"	"	48	M	ENGLISH	U.S.A.	5.11	180	—
9	GRAINGER	GEO.			X " "	"	"	"	"	48	M	SCOTCH	BRITISH	5.4	140	—
10	CRANE	MICHAEL			2ND BAKER	"	"	"	"	28	M	ENGLISH	"	5.8	164	—
11	~~MXKK~~ KENNEY	~~KENN~~ MARK			3RD "	24/6/30	"	"	"	27	M	"	"	5.8	160	—
12	TRAVERS	FRANK			2ND BUTCHER	6/5/30	"	"	"	50	M	AFR BLK	"	5.7	200	—
13	WELHAM	LEROY			3RD "	"	"	"	"	21	M	"	"	5.11	186	—
14	MCKAY	JOHN			ROAST COOK	31/5/30	"	"	"	32 MXXXXX	M	U.S.A.	U.S.A.	5.10	158	—
15	GREGORY	HAROLD			CH.PANTS	6/5/30	"	"	"	33	M	ENGLISH	BRITISH	5.9	179	—
16	FOX	ALBERT			2ND "	"	"	"	"	30	M	"	"	5.7	156	—
17	CORREIA	ANTOINE			3RD "	"	"	"	"	20	M	PORTUGUESE		5.6	145	—
18	MCDONALD	ELIZ.			STWDESS	"	"	"	"	39	F	SCOTCH	BRITISH	5.4	133	—
19	WINTER	LUCY			"	"	"	"	"	36	F	ENGLISH	"	5.5	145	—
20	OATES	ANNIE			"	"	"	"	"	39	F	"	"	5.6	150	—
21	DOCKERTY	JOHN			ASST STWD	26/5/30	"	"	"	42	M	"	"	5.9	160	—
22	HOLLOWAY	ARTHUR			"	6/5/30	"	"	"	26	M	"	"	6.0	167	—
23	LITTLE	WM			"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.8	155	—
24	WALLACE	VICTOR			"	27/5/30	"	"	"	58	M	"	"	5.4	140	—
25	BENSON	CYRIL			"	6/5/30	"	"	"	24	M	"	"	5.6	150	—
26	MOORE	CLARENCE			"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.8	155	—
27	~~BULLARD~~	GEO.			"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.7	143	
28	BRISTOW	ALBERT			"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.10	150	—
29	MC INNES	ALEXANDER			"	"	"	"	"	44	M	SCOTCH	"	511	162	—
30	RUSSELL	HAROLD			"	"	"	"	"	39	M	ENGLISH	"	6.1	175	—

29

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

3

14—1860

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I,..... of the....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this.....day of ....., 19

.....
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC., 67 WEST ST., N. Y.
FORM 600

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

197

Vessel FORT ST. GEORGE, *arriving at,* NEW YORK, 30th June, 19 30, *from the port of* Hamilton

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	WADDELL	BERTRAM			ASST.STWD	6/5/30	NEW YORK	NO	YES	20	M	ENGLISH	BRITISH	5.8	156	
2	ROBERTSON	WM JOHN			"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.11	154	
3	LAWSON	PERCY			"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.9	158	
4	HAMILTON	WM			"	"	"	"	"	47	M	"	"	5.11	172	
5	POWERS	JACK			"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.9	155	
6	STANTON	WM			"	27/5/30	"	"	"	29	M	"	"	5.9	153	
7	DAVIS	JOHN			"	"	"	"	"	45	M	"	"	5.9	155	
8	ROGERS	ALEX			"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.7	148	
9	RANDLES	LESLIE			"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.10	150	
10	JONES	CHAS.			"	26/5/30	"	"	"	23	M	"	"	6.0	170	
11	NOTTLE	VICTOR			"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.10	161	
12	EAVES	FREDERICK			"	27/5/30	"	"	"	36	M	"	"	5.9	147	
13	DERBYSHIRE	RICHARD			"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.10	146	
14	LANG	ARTHUR			"	"	"	"	"	30	M	"	""	5.8	150	
15	SINCLAIR	DOUGLAS			"	2/6/30	"	"	"	23	M	SCOTCH	"	5.7	140	
16	WOODS	WM			"	6/6/30	"	"	"	26	M	U.S.A.	U.S.A.	5.8	156	
17	MC CANN	GEORGE			"	"	"	"	"	38	M	SCOTCH	BRITISH	5.9	159	
18	SHORTER	ROBT.			BELL BOY	"	"	"	"	17	M	ENGLISH	"	5.5	125	
19	JOYNES	CHAS			"	9/6/30	BDA	"	"	16	M	BERM.	"	4.9	95	
20	BROWN	GEO.			N.W.MAN	6/5/30	NEW YORK	"	"	26	M	ENGLISH	"	5.8	158	
21	FORD	ALPHONSE			ASST.STWD	"	"	"	"	26	M	"	"	5.9	162	
22	BREEM	JOHN			N.W.MAN	6/6/30	"	"	"	36	M	NEWFLD	"	5.10	165	
23	JOHNSON	FRANK			SILVERMAN	6/5/30	"	"	"	21	M	AFR BLK	"	5.10	163	
24	WILSON	ROBERT			"	31/5/30	"	"	"	25	M	"	"	5.9	153	
25	RICHARDSON	CHAS.			DISHWASHER	6/5/30	"	"	"	61	M	"	"	5.8	198	
26	EMANUEL	JOHN			"	"	"	"	"	48	M	"	"	5.6	157	
27	YOUNG	SAMUEL			"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.8	158	
28	JAMES	ALBERT			"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.9	150	
29	JAMES	EDWARD			"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.10	158	
30	WILLIAMS	KENNETH			SCULLION	31/5/30	"	"	"	27	M	"	"	5.9	153	

30

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

14—1800

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I,..... of the....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

.....
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this.....day of....., 19

.....
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC., 47 WEST ST., N. Y.
FORM 590

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

198

Vessel FORT ST. GEORGE, arriving at, NEW YORK, 30th June, 1930, from the port of Hamilton

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	LUM	YIP			NO.1 OILER	7/6/30	NEW YORK	NO	YES	45	M	CHINESE	CHINESE	5.7	158	—
2	YEN	POW			OILER	"	"	"	"	35	M	"	"	5.6	147	—
3	SAM	CHANG			"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.4	146	—
4	HO	CHONG			"	"	"	"	"	45	M	"	"	5.6	150	—
5	CHANG	PING-			"	"	"	"	"	45	M	"	"	5.7	140	—
6	CHAN	PO			x"	"	"	"	"	45	M	"	"	5.6	147	—
7	SAM	CHOY			"	31/5/30	"	"	"	34	M	"	"	5.4	140	—
8	LEE	TUCK			"	6/5/30	"	"	"	37	M	"	"	5.5	138	—
9	WANG	KWA WAH			"	"	"	"	"	47	M	"	"	5.4	137	—
10	WONG	SON			"	31/5/30	"	"	"	38	M	"	"	5.8	150	—
11	YIP	LING			FIREMAN	6/5/30	"	"	"	45	M	"	"	5.4	128	—
12	YEN	NEAM			"	"	"	"	"	52	M	"	"	5.4	138	—
13	HEE	AH	174/84		"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.5	140	—
14	LEE	CHING			"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	158	—
15	CHIN	CHOW			"	"	"	"	"	45	M	"	"	5.7	140	—
16	LANG	FAT			"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.6	133	—
17	TOO	CHEN			"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.6	137	—
18	SOT	WANG			"	"	"	"	"	45	M	"	"	5.5	138	—
19	LEE	SAM			"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.4	132	—
20	LAM	TANG			WIPER	"	"	"	"	53	M	"	"	5.7	134	—
21	HAM	YOU			"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	146	—
22	LEING	SANG			"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.5	133	—
23	SAM	CHAN			"	x 7/6/30	"	"	"	36	M	"	"	5.6	135	—
24	WONG	SANG-			"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.7	143	—
25	TANG	HEI	VL 144/30		"	"	"	"	"	47	M	"	"	5.5	138	—
26	TAI	GEE			"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.4	137	—
27	HO	KI			CREW COOK	"	"	"	"	34	M	"	"	5.7	196	—
28	HO	MING			ASST "	"	"	"	"	24	M	"	"	5.7	135	—
29																
30																

28

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

14—1260

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I,..... ..... of the..... ....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

.....

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this.....day of ....., 19

.....

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC., 47 WEST ST., N. Y.
FORM 600

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 6

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

199

Vessel FORT ST.GEORGE, *arriving at;* NEW YORK, 30th June, 1930, *from the port of* Hamilton

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	HOYTE	CYRIL			SCULLION	6/5/30	NEW YORK	NO	YES	20	M	AFR BLK	U.S.A. BRIXXXN	5.7	152	
2	DUNLOP	ALFRED			"	"	"	"	"	29	M	"	BRITISH	5.9	160	
3	CHASE	RENOLD			"	23/6/30	"	"	"	19	M	B.W.I.	"	5.7	155	
4	COURTNEY	JOS.			CH.BUTCHER	"	"	"	"	38	M	ENGLISH	"	5.8	163	
5	WATTS	SANFORD			ASST.STWD	"	"	"	"	31	M	B.W.I.	"	5.7	153	
6	KENDALL	RAYMOND			"	"	"	"	"	31	M	ENGLISH	"	5.9	163	
7	MILLS	HARRY			"	"	"	"	"	45	M	"	"	5.10	171	
8	LESLIE	EDWARD			"	"	"	"	"	40	M	SCOTCH	"	5.9	158	
9	WECKSTROM	EDWARD			NIGHTW.MAN	"	"	"	"	31	M	SWEEDEN	U.S.A.	5.8	160	
10	SMITH	HUGH			ROAST COOK	"	"	"	"	31	M	SCOTCH	BRITISH	5.11	165	
11	ROWLAND	FRANK			ASST STWD.	"	"	"	"	21	M	ENGLISH	"	5.10	155	
12	FULLER	HAROLD			"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.10	150	
13	JAMES	ROBERT			"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.9	152	
14	LOVELADY	WILLIAM			"	"	"	"	"	50	M	"	"	5.10	155	
15	MOONE	FRANCIS			"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.8	146	
16	WALL	DAVID			"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.11	157	
17	GAUSDEN	CHARLES			"	25.6.30	"	"	"	44	M	"	"	5.11	150	
18	SIMKIN	WILLIAM			"	"	"	"	"	47	M	"	"	5.10	160	
19	FLYNN	DAVID			BELL BOY	"	"	"	"	19	M	U.S.A.	U.S.A.	6.0	155	
20	HENRY	JAMES			SAILOR	"	"	"	"	39	M	AFR.BLACK	BRITISH	6.0	160	
21																
22																
23	D. B. S.															
24	THOMPSON	MICHAEL			Wiper	27.6.30	BDA	YES	YES.	30	M	ENGLISH	British	5.7	140	
25	O'CONNELL	Michael			Oiler	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	130	
26																
27																
28																
29																
30																

Line 164

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

14—1940

6-30-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Albert A. Francis of the Fort St. George, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

A A Francis

Master, ~~First or Second Officer~~

Sworn to before me this 30th. day of June, 1930.

Thos R Kuig

Immigrant Inspector

American Consulate. Hamilton, Bermuda.

I hereby certify that the visa below affixed to this Crew List has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

Clay Merrell,

Vice Consul of the United States.

6 sheets.

164 persons.

AMERICAN CONSULATE Hamilton Bermuda (City) (Country) SEEN For the journey to the United States via ..... VICE CONSUL June 27 1930 (The validity of this visa expires twelve months from date, provided the passport itself remains valid for that period.) $2.00 FEE STAMP HAMILTON

No. 2041. Fee of $2.00

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES Paid in American Funds.

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

164

6

LIST OF ARRIVALS [illegible]

NAME OF VESSEL [illegible]

DATE [illegible]

MANIFEST NO. 225856

Cards Punched

Clerk

Cards Removed

Checked

Mail

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Morris Block, Surgeon of the S/S American Trader, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" in the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

200

Morris Block. M.D.

Sworn to before me this 30 day of June, 1930

at New York

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

6-30-30

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens shall be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. American Trader, Passengers sailing from London England, 20 June, 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		Florio	Lilian Sharland	62	6	F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Italy	British	England	Burton	5607	London England	3 March 1930	England	London	1
2		Russell	Wm Gilbert	31	11	M	M	Bankers clerk	Yes	English	Yes	English	British	England	Bootle	1628	Valparis0 Chili	28 Feb 1930	Chili	Valparlso	2
3		Steer	Alfred Norman	21	2	M	S	Carpenter	Yes	English	Yes	English	British	England	Surry	12754	London England	2nd May 1930	England	London	3
4		Willson	Elsie Victoria	33	-	F	M	Stenographer	Yes	English	Yes	English	British	England	London	12872	Lohdon England	9 May 1930	England	Middlesex	4
5		Henrickson	Louise De Wys	45	2	F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Holland	Dutch	Holland	Tilburg	re entry 583967	585695 Washington D.C	4 April 1930	U.S.	New York	5
6		Dunn	Ellen Easter	35	8	F	S	Nurse	Yes	English	Yes	English	English	England	Norfolk	37893	London England	10 March 1930	England	Dorchester	6
7		Parkinson	Thomas John	46	-	M	M	Draughtsman	Yes	English	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	5580	London England	25 February 1930	England	London	7
8		Tredwell	Margaret R I	21	5	F	S	Domestic	Yes	English	Yes	English	British	England	Worcester	18709	London England	28 April 1930	England	Worcester	8
9		Williamson	Clarice Maud	30	4	F	M	Housewife	Yes	English	Yes	English	British	England	Sheffield	1056	London England	19 June 1930	England	Brixton	9
10		Williamson	Fred	22	6	M	S	Farmer	Yes	English	Yes	English	British	England	Durham	45727	Liverpool Engl	7 May 1930	U.S.A.	Wisconsin	10
11		Finnerty	Anne Clare	21	-	F	S	Dressmaker	Yes	English	Yes	English	British	England	New Winsor	re entry 574703	Washington D.C 576703	19 March 1930	New York	Brooklyn	11
12		Holtzhausen	Violet H Silvia	39	4	F	S	Nurse	Yes	English	Yes	English	British	England	Essex	48265	London England	6 June 1930	England	London	12
13		Archer	Dorothy Mary	25	2	F	S	Domestic	Yes	English	Yes	English	British	England	Middlesex	64981	London England	29 April 1930	England	London	13
14		Stephenson	Lilian Johanna	34	4	F	M	Housewife	Yes	English	Yes	English	British	England	London	re entry 560984	Washington D.C 563613	28 Jan 1930	California		14
15		Jaillot	Marie Noelie	30	5	F	S	LadysMaid	Yes	English	Yes	France	French	France	Charrin	3051	Southampton Engl	26 March 1930	England	London	15
16		Ashbee	Irene Beatrice	25	10	F	S	Nurse	Yes	English	Yes	English	British	England	Canterbury	5813	London England	15 March 1930	England	London	16
17		Coleman	Elsie Beatrice	33	9	F	S	Nurse	Yes	English	Yes	English	British	England	Berkshire	62153	London England	20 May 1930	England	London	17
18		Sealy	Harry George	51	9	M	M	Retired Military Officer	Yes	English	Yes	English	British	Ireland	Dundrum	8401	London England	25 April 1930	England	London	18
19		Betts	Harry	24	7	M	S	Mechanic	Yes	English	Yes	English	British	England	London	re entry 547401	Washington D.C 549367	18 Nov 1929	New York	Brooklyn	19
20		Shrimpton	John	24	10	M	S	Draughtsman	Yes	English	Yes	English	British	England	London	18091	London England	29 May 1930	England	London	20
21		Sealy	Brian John ONeil	20	8	M	S	Student	Yes	English	Yes	English	British	India	Srinagaran	8403	London England	25 April 1930	England	London	21
22		Hellaby	Rose Burdett	40	8	F	S	None	Yes	English	Yes	English	British	Newzealand	Auckland	13196	London England	16 June 1930	England	London	22
23																					23
24																					24
25																					25
26																					26
27																					27
28																					28
29																					29
30																					30

Total passengers 78
U. S. citizens 56
Aliens 22

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, June 21, 1930

201

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Etc. (a prince or a kinsman, or immigrant for care and treatment of the sick, which?)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See text of question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	360 Trinity Rd London S.W	Pa	Pittsburgh	Yes	Self	Yes	No			Son F H Winterbottom Perrysville Pa	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	7	Fair	Br	Blu	None
2	Wife Ines Russell 554 Aigbuth Road Liverpool		New York	Yes	Self	Yes	No			Anglo South American Trust 49 Broadway New York	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	9	Fair	Blu	Blu	None
3	Father Alfred Steer 90 Crayford Rd Kent Engl	Pa	Pittsburgh	Yes	Self	Yes	No			Friend Norman Boyles 534 Farlson Sq Pittsburgh	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	9	Fair	Blu	Blu	None
4	Father U Goddard Harrow WealdMiddlesex Eng	Ohio	Cleveland	No	Self	Yes	No			Aunt Mrs Johnson 3231½E 93 Street Cleveland	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	6	Fair	Bro	Blu	None
5	Brother A De Wys Snaresbrook Rd London		New York	Yes	Husband	Yes	Yes	8 Yr	N.Y	Husband Alf Hebrickson 108 Park Terrace New York	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	6	Fair	Blon	Blu	None
6	Mother Mrs S A Dunn Norfolk England		New York	Yes	Self	Yes	Yes	3 Yr	Wash	Sister Miss M Dunn 68 Irvine Place New York	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	-	Fair	Bro	Grey	None
7	Wife Mrs Parkinson 47 Banchory Rd London		New York	Yes	Self	Yes	No			C/O Y.M.C.A Madison Avenue New York City	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Geed	None	5	4	Fair	Fair	Blu	None
8	Father Arthur Tredwell Worcester England		New York	Yes	Self	Yes	No			Sister Mrs Husk 176 East 101 st New York	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	5	Fair	Dark	Bro	None
9	Father John Enzer 11 Esser Mansions London	D.C	Washington	No	Husband	Yes	Yes	2 Yrs	N.Y	Husband Chas Williamson C/O Associated Press Wash	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	3 3	Fair	Brow	Bro	None
10	Mother Mrs Williamson 19 Union St Wallsend Eng		Wisconsin	No	Self	Yes	Yes	4 Yr	Wisc	Friend Mr J W Nash 511 Fremont Street Wisconsin Rapids Wisconsin	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	7	Fair	Bro	Blu	None
11	Sister Mrs Appleby 21 Boscobel Rd London		Brooklyn	Yes	Self	Yes	Yes	3½	N.Y	Mr J M Finnerty 630 East 15th Street Brooklyn	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	5	Fair	L Br	Haz	None
12	Mother S Holtzhausen 105 Ruskin Aven London		Brooklyn	Yes	Self	Yes	No			Friend Mrs Jones 529 46th St Brooklyn N.Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	6	Fair	Bro	Bro	None
13	Father Edgar Archer The Drive Kickmansworth Lon		New York	Yes	Friend	Yes	No			Friend Mrs Whitney Bar None Ranch Berlin N.Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	5	Fair	Aub B	Gr	None
14	Brother Mr Webb 50 Norbury Hill London		California	Yes	Husband	Yes	Yes	6 Yr	Cal	Husband Herbert Stephenson 1434 Washington St San Fran California	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	4	Fair	D B	Blu	None
15	Father Jacques Jaillot Charrin France		New York	Yes	Self	Yes	No			C/O Travellers Aid Society New York	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	2	Fair	Fr	Blu	None
16	Father Walter Ashbee Somerset England		New York	Yes	Self	Yes	No			Fiance Hugh Bleck 50 East 12[illegible] Street New York	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	7	Fair	D.B	Grey	None
17	Father Albert Coleman 3 Leinster Villas Maidenhead		Washington	No	Self	Yes	No			Friend Mrs Imbrie 3006 P Street Washington D.C	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	3	Fair	Grey	Br	None
18	Daughter Lovice Seely Silver Spring Bracknell Eng		London	No	Self	Yes	No			Dr Dye Niagra Sprayer Co Middleport New York	Yes	2 Mon	No	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	11	Fair	Fr	Haz	None
19	Father Ben Betts Iron DukeHigh Wyncome Lon		Brooklyn	Yes	Self	Yes	Yes	4½ y	N.Y	Friend V Gibson 280 East 37 Street Brooklyn	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	6	Fair	Br	Blu	None
20	Father John Shrimpton 47 Links RoadLondon S.W		New York	Yes	Self	Yes	No			Friend Thos Stephen 601 West [illegible] Street New York	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	7	Fair	Br	Grey	None
21	Sister Lovis Sealy Silver Springs Bracknill En		London	No	Father	Yes	No			Prof Massey Cornell Univ Ithica N.Y	Yes	2 Mon	No	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	11	Fair	Fr	Grey	None
22	88 Lancaster Gate London W 2		London	Yes	Self	Yes	Yes	9 Mo	N.Y	Mrs Moors, [illegible] Albany New York	Yes	2 Mon	No	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	4	Fair	Br	Br	None
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—[illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Hubbard C. Fish Master of the S.S. American Trader, from London, do
(State whether Master, First, or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. Fish
Master or Officer.

Sworn to before me this ... day of June, 1930
at New York

Immigration Officer.

16—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*). The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14-608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

202

S. S. American Trader sailing from London England, 20th June, 1930, Arriving at port of New York June 27, 1930

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Breslin	Rena Morton	39	4	F	M	20 February 1891 Helena Mont		201 Valentine Lane Yonkers N.Y
2	Kirk	Maud M	54	7	F	S	13 Nov 1875 Chicago Ill		9544 Longwood Drive Chicago Ill
3	Fleming	Grace W	51	2	F	M	19 March 1879 Boston Mass		93 Sunset Trail Berkeley Calif
4	..	John Walcott	13	9	M	S	19 Sep 1916 San Francisco Cal		.. ..
5	..	Denise	12	2	F	S	22 April 1918 Stocton California		.. ..
6	Whitmore	Emma W	76	7	F	M	10 Nov 1853 Nantucket Mass		.. ..
7	Clarke	Frederick W	70	6	M	S	30 Dec 1859 Boston Mass		.. ..
8	Smith	Damian H	35	2	M	S	3rd April1895 Newark N.J		528 High Street Newark N.J
9	Markowitz	Augusta	45	11	F	S	28th July 1884Szipei Cheokoslavia	By Parents	790 Mott Avenue New York
10	Curran	Miriam	31	9	F	M	18 Sep 1898 Canton Ill		53 West 8th Street New York Cit
11	Bardell	John Warran	48	4	M	S	22 Feb 1882 Longmont Colorado		468 East Main St Vertura Cal
12	Heller	Hazel Austin	37	10	F	M	29 Aug 1892 Brooklyn N.Y.		3209 Bell Avenue Bayridge N.Y
13	Heller	Patricia	9		F	S	26 Feb 1921 Bayridge N.Y.		.. ..
14	Fairchild	Charlotte L	48	11	F	S	2 July 1881 Dansville N.Y.		9507 Euclid Avenue Cleveland
15	Edwards	Katharine E	44	7	F	S	30 Nov 1885 Dansville N.Y		Dansville New York
16	Slater	Jessie M	56	8	F	M	11 Feb 1874 Newark New Jersey		195 Walnut Street Montolair N.J
17	Corpron	Alexander	55	3	M	M	25 March 1875 Ontario Canada	District Court Martin Co Minnesota 1901	150 Fifth Avenue New York
18	Corpron	Esther Ruth	51	9	F	M	10 Sep 1878 Ypsi Lanti Mich		;; .. .. ..
19	Klockner	Clothilda	51	5	F	S	27 Jan 1879 Nurnberg Germany	By Parents	55 North 9th Street Newark N.J
20	Schierloh	Anna	55	10	F	M	23v Aug 1874 Bavaria Germany	By Marriage	170 Clinton Place Hackensack N.J
21	Schierloh	Olga	28	6	F	S	29 Dec 1901 New York		.. ..
22	Knowles	Richard	41	5	M	M	1 Jan 1889 Boston Mass		Southborough Mass
23	Knowles	May A	35	7	F	M	26 Nov 1894 New Bedford Mass		.. ..
24	Knowles	Mary	11	8	F	S	8 Oct 1918 New Bedford Mass		.. ..
25	Knowles	Hope	9	10	F	S	21 Aug 1920 New Bedford Mass		.. ..
26	Knowles	Charles	4	7	M	S	28 Nov 1925 New Bedford Mass		.. ..
27	Schriefer	Marguerite L	40	5	F	S	22 Jan 1890 Brooklyn New York		8819 Carnarsie Lane Brooklyn N.Y
28	Merrill	Florence H	46	5	F	S	30 Jan 1884 Brooklyn New York		171 Steuben Street Brooklyn N.Y
29	Mahler	Mildred E	29	8	F	S	3 Oct 1900 Closter N.J		New Milford New Jersey
30	Ewer	Bernard C	52	8	M	M	5 Oct 1877 Vernon Con		706 Indian Hill Blvd Claremont Cal

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14-608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

203

S. S. American Trader sailing from London England, 20th June, 1930, Arriving at port of New York June, 1930

W. & S. Ltd.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Ewer	Florence	57	6	F	M	23 Dec 1872 Ntl Scituate R.I		706 Indian Hill Blvd Claremont Cal
2	Sheidler	Emily C	59		F	M	28 June 1891 Toronto Canada	By Marriage	340 West 73rd Street Chicago Il
3	Stanford	Beth	26	5	F	S	19 Jan 1904 Moorhead Min		2411 Lincoln Street Evanston Il 1
4	Myers	Lillian D	39	6	F	M	13 Dec 1890 Philadelphia Pa		66 New York Avenue Washington D.C
5	Potter	Sarah E	50	8	F	S	10 Oct 1879 Henry Ill		559 Moss Avenue Peoria Ill
6	Ames	Rosamond	43	9	F	S	26 Sep 1866 Salem Mass		17 Mill Street Nantucket Mass
7	Humble	Nancy	20	6	F	S	18 Dec 1909 Henry Ill		1022 Jeff Blvd South Bend Ind
8	Whitmack	Anne Laura	29	9	F	S	29 Sep 1900 Princeton Mo		1021 Grienleaf Wilmette Ill
9	Gifford	Myrtle M	38	-	F	S	19 June 1892 National City Cal		971 St Barbara Rd Berkeley Cal
10	Keely	Frederick C	78	8	M	M	18 Oct 1851 Philadelphia Pa		Amityville New York
11	Keely	Sarah	58	7	F	M	2 Nov 1871 New York		" " "
12	Ross	Mary A	43	3	F	S	4 March 1887 Hartford Con		167 Lincoln Avenue Newark N/J
13	Hundley	Dan Harrison	29	8	M	S	23 March 1901 St Louis Mis		U.S.A Washington D.C
14	Mc Parland	Frances	24	11	F	S	4 July 1905 Winchester Tenn		Winchester Tennessee
15	Breyfogle	William A	24	7	M	S	29 Nov 1905 Toronto Canada	American Parents	593 Weller Street Peterboro Ont Canada
16	Richardson	Percival C.P	35	4	M	M	28 Feb 1895 Dondon England	South District N.Y. Feb 3 1929	Hotel Margaret Columbia Heights Brooklyn
17	Jones	Arthur	45	6	M	M	31 Dec 1884 London England	Supreme Court N.Y 1928	Buller Hall Morning Side N.Y
18	Gorelik	Mordecai	30	10	M	S	25 Aug 1899 Sohedrin Russia	By Parents	1431 President street Brooklyn N.Y
19	Goldstein	C Ellis	23	10	M	S	10 Aug 1906 Baltimore Md		3921 Bonner Road Baltimore Md
20	Robinton	Hermann F	23	2	M	M	20 April 1907 New York		170 West 73 Street New York
21	Robinton	Madeline	21	3	F	M	22 March 1909 New York		" " " "
22	Eagle	John M	21	6	M	S	16 Dec 1909 Kansas City Mo		110 North Lawn Avenue Kansas City
23	Purves	Ellen Wood	34	1	F	M	29 May 1896 Sayville New York		207 East 17th Street New York
24	Magill	Julia	34	10	F	S	28 Aug 1895 Orange California		Orange California
25	Magill	Peryl B	40	4	F	S	1 Oct 1889 St Johns Kansas		Orange California
26	Waterman	Peter John Loftus	19	6	M	S	1 Dec 1900 London England	American Parents	39 East 87th Street New York
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.
Form 640
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. .....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "AMERICAN TRADER", arriving at, NEW YORK, JUNE 30th., 19 30, from the port of London England

204

AMER. TRADER

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
A.	FISH	HUBBARD C	MASTER		MASTER	JUNE 6th.	New York	YES	YES		M	ENGLISH	AMERICAN			NONE
1	PEACOCK	THOMAS R.			CHIEF OFFICER	"	"	"	"	35	M	ENGLISH	AMERICAN	5'6"	145	None
2	GILLIS	JOSEPH A.			2nd.Officer	"	"	"	"	30	M	ENGLISH	AMERICAN	6'0"	160	None
3	MILNE	GEORGE			3rd.Officer	"	"	"	"	34	M	ENGLISH	AMERICAN	5'4"	130	None
4	BLAND	LOUIS			Sr.Radio	"	"	"	"	25	M	English	AMERICAN	5'10"	170	None
5	JOHNSON	JOHN R.			JR.RADIO	"	"	"	"	19	M	ENGLISH	AMERICAN	5'6"	137	None
6	HOOL	WALTER			CARPENTER	"	"	"	"	25	M	ENGLISH	AMERICAN	5'6"	155	None
7	SHADE	THEO. M.			BOATSWAIN	"	"	"	"	25	M	ENGLISH	AMERICAN	5'9"	164	None
8	WHEATLEY	CHARLES L.			A.B.	"	"	"	"	24	M	ENGLISH	AMERICAN	5'9"	158	None
9	MACKAY	WILLIAM			A.B.	"	"	"	"	24	M	ENGLISH	AMERICAN	5'11"	145	None
10	WOODBURY	IRVING			A.B.	"	"	"	"	22	M	ENGLISH	AMERICAN	6'0"	137	None
11	CAMPBELL	LINDLEY W.			A.B.	"	"	"	"	28	M	ENGLISH	AMERICAN	5'7"	148	None
12	MICH	SERGE			A.B.	"	"	"	"	35	M	ENGLISH	AMERICAN	5'7"	136	None
13	AMERO	ARTHUR			A.B.	JUNE 5th.	"	"	"	28	M.	ENGLISH	AMERICAN	5'7"	145	None
14	BODENHORN	WILLIAM B			A.B.	JUNE 4th.	"	"	"	30	M	ENGLISH	AMERICAN	5'11"	137	None
15	DIGGS	JAMES			A.B.	"	"	"	"	30	M	ENGLISH	AMERICAN	6'1"	159	None
16	ROBAR	RICHARD A			A.B.	"	"	"	"	32	M	FRENCH	AMERICAN	5'9"	147	None
17	FAIRCHILD	JOHN			A.B.	"	"	"	"	30	M	ENGLISH	AMERICAN	5'4"	139	None
18	HUNTER	HARRY			A.B.	"	"	"	"	24	M	ENGLISH	AMERICAN	5'10"	148	None
19	MC LEAN	EDWARD			A.B.	"	"	"	"	32	M	ENGLISH	AMERICAN	5'9"	146	None
20	LEICKEN	WALTER			O.S.	"	"	"	"	21	M	ENGLISH	AMERICAN	5'3"	138	None
21	GANLY	JAMES J.			CHIEF ENGINEER	"	"	"	"	40	M	ENGLISH	AMERICAN	5'6"	157	None
22	GROVER	GEORGE			1st.Asst.Engr.	"	"	"	"	32	M	ENGLISH	AMERICAN	5'10"	146	None
23	LIVINGSTON	JAMES			2nd.Asst.Engr.	"	"	"	"	36	M	IRISH	AMERICAN	5'9"	165	None
24	HOGAN	WILLIAM			3rd.Asst.Engr.	"	"	"	"	33	M	ENGLISH	AMERICAN	5'8"	147	None
25	WATT	GEORGE			Ref.Engineer	"	"	"	"	57	M	ENGLISH	AMERICAN	5'7"	138	None
26	OTTMAN	HOWARD			DECK ENGINEER	"	"	"	"	21	M	ENGLISH	AMERICAN	5'6"	158	None
27	MASON	FRED			ELECTRICIAN	"	"	"	"	33	M	ENGLISH	1st.Papers	5'7"	149	None
28	BARRY	WILLIAM J.			PLUMBER	"	"	"	"	37	M	ENGLISH	AMERICAN	5'5"	138	None
29	GOODMAN	WILLIAM			WATER TENDER	"	"	"	"	33	M	ENGLISH	AMERICAN	5'11	147	None
30	WARD	HARRY			WATER TENDER	"	"	"	"	36	M	ENGLISH	AMERICAN	5'5"	146	None

Line .....
Owners .....
Local Agents .....

14—1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.*

_____

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided,* That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16—1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. J. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.
Form 580

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. .....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

205

Vessel S.S."AMERICAN TRADER" *, arriving at,* NEW YORK *,* JUNE 30th. *, 19* 30 *, from the port of* London England

14—1240

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
31 1	KEIRSTEAD	MAURICE			WATER TENDER	JUNE 4th.	New York	YES	YES	21	M	ENGLISH	AMERICAN	6'3"	155	None
32 2	TORRES	ALBERT			OILER	"	"	"	"	32	M	PORTO RICAN	AMERICAN	5'6"	139	None
33 3	THORNTON	JAMES			OILER	"	"	"	"	39	M	ENGLISH	AMERICAN	5'	138	None
34 4	THOMPSON	JOSEPH			OILER	"	"	"	"	33	M	English	AMERICAN	5'10"	148	None
35 5	REILLY	FRANCIS			OILER	"	"	"	"	23	M	ENGLISH	AMERICAN	5'11"	157	None
36 6	DUGGAN	PATRICK			OILER	"	"	"	"	59	M	IRISH	1st.Papers	5'8"	159	None
37 7	WILLIAMS	THOMAS			OILER	"	"	"	"	40	M	ENGLISH	AMERICAN	5'4"	137	None
38 8	KLIEN	JOSEPH			OILER	"	"	"	"	29	M	ENGLISH	AMERICAN	5'9"	168	None
39 9	MATCHES	WILLIAM			OILER	"	"	"	"	29	M	ENGLISH	AMERICAN	5'11	158	None
40 10	MULDERIG	FRANCIS			FIREMAN	"	"	"	"	33	M	ENGLISH	AMERICAN	5'8"	164	None
41 11	DORSEY	BERNARD			FIREMAN	"	"	"	"	29	M	ENGLISH	AMERICAN	5'7"	158	None
42 12	MITCHELL	LORENZA			FIREMAN	" 5th.	"	"	"	28	M	ENGLISH	AMERICAN	6'0"	159	None
43 13	MC KENNA	FRANK			FIREMAN	" 4th.	"	"	"	26	M	ENGLISH	AMERICAN	5'4"	179	None
44 14	CRISWELL	HENRY			FIREMAN	"	"	"	"	25	M	ENGLISH	AMERICAN	5'8"	157	None
45 15	FORD	ROBERT			FIREMAN	"	"	"	"	24	M	ENGLISH	AMERICAN	5'6"	158	None
46 16	EVANS	JOHN			PURSER*STEWARD	"	"	"	"	51	M	ENGLISH	AMERICAN	6'1"	167	None
47 17	GREEN½	FRANK C			CH.COOK	"	"	"	"	39	M	ENGLISH	AMERICAN	5'11"	158	None
48 18	BINDE	ERIC			2nd.Cook	"	"	"	"	40	M	GERMAN	1st.Papers	5'7"	148	None
49 19	BURTON	FRANK			BAKER	"	"	"	"	25	M	ENGLISH	1st.Papers	5'5"	136	None
50 20	BATTEN	HENRY			BUTCHER	"	"	"	"	25	M	ENGLISH	1st.Papers	5'9"	144	None
51 21	MEYER	LUDWIG			PANTRYMAN	"	"	"	"	45	M	GERMAN	1st.Papers	5'2"	157	None
52 22	BAILY	ELSIE			STEWARDESS	"	"	"	"	53	F	GERMAN	AMERICAN	5'2"	167	None
53 23	CIANCHETTI	ANGELO			DECK STEWARD	"	"	"	"	37	M	ITALIAN	AMERICAN	5'8	153	None
54 24	CURRAN	JOHN			NIGHT WATCHMAN	"	"	"	"	58	M	ENGLISH	AMERICAN	5'0"	137	None
55 25	ROSENTHAL	LEON			SCULLION	"	"	"	"	38	M	ENGLISH	AMERICAN	5'8"	156	None
56 26	SCHOLLMANN	EMIL			SCULLION	"	"	"	"	21	M	GERMAN	1st,Papers	5'8"	147	None
57 27	SHEIL	JOHN			WAITER	"	"	"	"	50	M	ENGLISH	AMERICAN	6'0"	168	None
58 28	HANSCOME	EDWIN			WAITER	"	"	"	"A	36	M	ENGLSIH	AMERICAN	5'9"	159	None
59 29	LEONARD	ADAM			WAITER	"	"	"	"	33	M	ENGLISH	AMERICAN	5'6"	147	None
60 30	LEE	ALFRED			WAITER	"	"	"	"	38	M	ENGLISH	AMERICAN	5'0"	157	None

Line .....

Owners .....

Local Agents .....

14—1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.*

_____

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____

_____ *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. I. Russell, Inc., 15 Water Street, N. Y.
Form 680

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. ....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

206

Vessel S.S."AMERICAN TRADER" , *arriving at,* NEW YORK , JUNE 30th. , 19 30 , *from the port of* LONDON ENGLAND

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
61																
1	MATTHEWS	EARNEST	✓		WAITER	JUNE 4th.	New York	Yes	Yes	34	M	ENGLISH	AMERICAN	5'6"	147	None
62 2	ABILDGAARD	RAYMOND	✓		WAITER	"	"	"	"	41	M	ENGLISH	AMERICAN	5'9"	158	None
63 3	SCHNIEDER	CHARLES	✓		WAITER	"	"	"	"	30	M	ENGLISH	AMERICAN	5'9"	167	None
64 4	WITHERSTINE	VERNON	✓		MESSMAN	"	"	"	"	36	M	ENGLISH	AMERICAN	5'4"	178	None
65 5	KUEVER	BERNARD	✓		MESSMAN	"	"	"	"	44	M	GERMAN	1st.Papers	5'6"	164	None
66 6	MANLY	JOHN	✓		MESSMAN	" 5th.	"	"	"	26	M	ENGLISH	AMERICAN	5'7"	158	None
67 7	BLOCK	MORRIS	✓		SURGEON	" 5th.	"	"	"	26	M	ENGLISH	AMERICAN	5'10"	157	None
68 8	LOCK	HARRY	✓		CADET	" 4th.	"	"	"	17	M	ENGLISH	AMERICAN	5'9"	146	None
69 9	JENKINS	ALGER	✓		CADET	" 4th.	"	"	"	16	M	ENGLISH	AMERICAN	5'4"	145	None
10	PETERSON	EDW.	✓		WORKAWAY	JUNE 20	LONDON	-	-	45	M	SWEDISH	AMERICAN	-	-	-
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

AMERICAN CONSULATE GENERAL No. 34
at LONDON ENGLAND
SEEN
For the journey to the United States
via .....
D. MILLER
Vice Consul
Date JUN 20 1930
No fee pwanlia

Line .....
Owners .....
Local Agents .....

14—1240

..... *Immigrant Inspector.*

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

6-30-20

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. C. Fisk, of the [illegible], do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

H. C. Fisk

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

_____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL ... JUL ... 25

No. 295862

207

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J J Hennessy MD., Surgeon of the S.S. Cefalu, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owning thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York, U.S.A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J J Hennessy MD

Sworn to before me this 30 day of June 30, 19 3

at [illegible]

[illegible]

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oath)

6 30 30

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any [illegible] may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

1	3	1	4
1	3	1	4

Aliens L. S. [illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. Cefalu # 4 . Passengers sailing from La Ceiba, Honduras , June 25th-1930 , 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Cockerell	Mrs.Ruby	30		f	m	Wife	yes	English	yes	English	English	N.Zeland	Dunedin				U.S.A.	New York,N.Y.
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

99

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—698

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

208 /

Arriving at Port of New York, N.Y., June 30th-1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or a charitable or penal institution (or been supported by charity)? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to join a relative in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Husband Mr.J.Cockerell							June 1927		Husband Mr. J. Cockerell																	
1	1732 Hendrickson St.Brook.	N.Y.	Brooklyn	yes	Husband	yes	yes	1930	N.Y.	1732 Hendrickson St.Brook.	yes	Indef	yes	no	no	no	no	no	no	good	none	5	7	Wte.	Brn.	Brn.	none
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—29

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Wm. H. Cohn, Master, of the Steamship Befalu, from La Ceiba S.H., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

Wm. H. Cohn

(Master) Officer.

Sworn to before me this 30 day of June, 1930

at New York

Gilbert Simmons

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Tulio Castañeda, Surgeon of the Standard Fruit & S. S. Co. (State whether Surgeon "acting therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Guatemala Univorcity Guatemala City. , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

T. Castaneda

Sworn to before me this 25th day of June, 1930

at La Ceiba, Honduras

Fee No. 387.

AMERICAN CONSULATE JUN 25 1930 HONDURAS

Nelson R. Park

Nelson R. Park

American Consul

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

11—30

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List _____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. CEFALU# 4 . Passengers sailing from LA CEIBA JUNE 25th, 1930. , _____, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Patti	Mr. Vincenzo	28		m	m	Farmer	yes	Italian & Spanish	yes	Italian	Italian	Italy	Sta.Ninfa	72	La Ceiba, Hond.	6/21/30	Honduras.	La Ceiba
2		Patti	Mrs. Irene	22		f	m	H/Wife	yes	English	yes	"	Sp."Amer.	Honduras	Utila	73	La Ceiba, Hond.	6/21/30	Honduras	La Ceiba
3		Patti	Inf. Mommina L.		2	f	s	None	no			"	"	Honduras	La Ceiba	73	La Ceiba, Hond.	6/21/30	Honduras	La Ceiba
4		Vegl	Mr. Daniel	46		m	m	Shoemaker	yes	Spanish	yes	Rumenian	Rumenian	Rumenia	Ujva	75	Do.	6/24/30	Do.	Do.
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

100

Total passengers . . . . . _____
U. S. citizens . . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—490

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

210

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK CITY N.Y., JUNE 30th, 1930., *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he is now sojourning (temporarily) in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Does he practice or advocate, or does he believe in, or is he a member of, or affiliated with any organization that practices or advocates, or believes in, or teaches, the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or the assassination of public officials, or the unlawful destruction of property? (See footnote for full text of this question.)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported under any law	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
	Friend: Mr. A. Levy																										
1	La Ceiba, Honduras	Hond.	La Ceiba	yes	self	yes	no			in transit for Italy	yes	~~1 mo.~~ 3 days	no	no	no	no	no	no	no	good	none	5	7	FairBlk	Brn.	none
2	Do.	Do.	Do.	yes	Husband	yes	no			Do.	yes	~~1 mo.~~	no	no	no	no	no	no	no	good	none	5	6	Wte	Brn	Brn.	Scar-on-chin
3	Do.	Do.	Do.	yes	Father	yes	no			Do.	yes	~~1 mo.~~	no	no	no	no	no	no	no	good	none	1	10	Wte	Brn	Brn.	none
4	Wife: Mrs. Ana Yegl La Ceiba, Honduras	Do.	Do.	yes	self	yes	no			Guaranty Trust Co., New York, City N.Y.	yes	~~1 mo.~~	no	no	no	no	no	no	no	good	none	5	6	FairBlk	Brn	Brn	none
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—680

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Wm. H. John Marks, of the Hond ss Defala, from La Ceiba S/A, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

Wm. H. John

Master Officer.

Sworn to before me this 30 day of June, 1930

at New York

G. D. Inchman

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

211

S. S. Cefalu # 4 Sailing from La Ceiba, Honduras, June 25th-1930~~1924~~, Arriving at Port of New York, N.Y. June 30th-1930, ~~1924~~

No. on List.	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).		If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Schiapelli	Miss.Carlota N.V.	34		f	s	Vineland N.J/	12/24/96		57 W-93rd-St.New York, N.Y.
2	Cohen	Miss.Etta	24		f	s	N.York City N.Y.	10/29/05		142 E 42 St.N.Y.City
3	Constad	Miss.Any	24		f	s	~~England~~	~~2/2/06~~	Fathers papers 1909	397 E 46St.Brooklyn N.Y.
4	Lehman	Miss.Rose	25		f	s	~~England~~	~~7/1/04~~	do.	509 E 49th-St.Brooklyn N.Y
5	Campbell	Miss.Bertha L	38		f	s	Palmer Mass.	1891		540 W 123 St.N.Y.City
6	Hanks	Miss.Hortense	43		f	s	New Bighton N.Y.	10/8/86		27 Brewster Av.Kidgefield Park N.J.
7	Seipt	Mrs.Mary	55		f	m	Philadelphia Pa,	4/3/75		418 S Broad St.Philadelphia Pa.
8	Cederstrom	Miss.Margery	22		f	s	Brooklyn N.Y.	9/1/07		76 Ramsen St.Brooklyn N.Y.
9	Hesse	Mr.Ed.H.	38		m	m	Staten Island N.Y.	5/6/92		154 Potter Ave.N.Y.City
10	Daly	Mr.Ed.E.	32		m	m	Brooklyn N.Y.	10/25/98		2325 Foster Ave. N.Y.City
11	Daly	Mrs.Agnes	32		f	m	do.	1/4/99		do.
12	Hennessy	Mrs.Julie	28		f	m	N.Y.City	11/25/01		255 W 97 St.N.Y.City
13	Rittenhouse	Miss.Mary	36		f	s	Philadelphia Pa.	1/7/94		239 Lewis Ave.
14	Deveraux	Mr.Gerald	26		m	s	New York City	5/29/04		2 Islington Place,Jamaica N.Y.
15	Doris	Mr.Frank	27		m	s	do.	9/10/02		3751 Willett Ave.Bronx N.Y.
16	Richter Jr.	Mr.Charles J	10		m	s	New Jersey	8/19/20		724 Colford Ave. N.J.
17	Richter	Miss.Julia	13		f	s	do.	5/7/17		do.
18	Sachs	Miss.Rose	19		f	s	Weehawkew N.J.	8/8/10		1086 4th-Ave.Woodclif N.J.
19	Sachs	Miss.Estelle	23		f	s	Jersey City N.J	3/31-07		do.
20	Richter	Mr.Chas J	49		m	m	Philadelphia Pa.	5/19/81		724 Colford Ave.N.J.
21	Richter	Mrs.Matilda H	40		f	m	do.	1/24/90		do.
22	Shea	Miss.Helene T	22		f	s	Pittsburgh Pa.	12/7/07		311 E 72 St.New York,City
23	Hammond	Miss.Rose	24		f	s	Columbia D.C/	7/21/05		Governeur Hotel.N.York,City
24	Lawton	Mrs.Cecil M	35		f	d	Herkomer N.Y.	2/13/1895		Flushing Long Island N.Y.
25	Gottschall	Miss.Louise	30		f	s	Walton N.Y.	10/8/99		3233 Brewster Ave. Flushing L.I.
26	Kershaw	Mr.James J	62		m	m	Fall River Mass.	7/26/69		619 N Laurel St.Hazleton Penna.
27	Kershaw	Mrs. James	56		f	m	Milnesville Penna.	8/17/73		do.
28	Duffy	Miss.Euphemia	30		f	s	Yonkers N.Y.	3/4/00		274Hathome Ave.N.Y.
29	Donnelly	Miss.Susan M	30		f	s	New York, N. Y.	12/14/99		209 5th Ave.Staten Island N.Y.
30	Luskin	Miss.Rose	20		f	s	Freehold N.J.	5/2/10		1489 Wyse Ave.N.Y.City

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

212

S. S. Cefalu # 4 *Sailing from* La Ceiba, Honduras, June 25th-1930 ~~192-~~, *Arriving at Port of* New York, N. Y. June 30th-1930 ~~192-~~

No. on List	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Buon	Miss.Matilda J	24		f	s	Brooklyn N.Y. 11/16/05		Massapequa L.I. N.Y.
2	Andrews	Miss.Mary E	28		f	s	New York City 5/10/02		3344 Perry Ave.N.York City
3	Hadden	Miss.Majorie	26		f	s	Chicago Ill 11/20/03		95 Northern Ave.N.Y.City
4	Cabbin	Mrs.Margaret	49		f	w	England 11/9/81	POUGHKEEPSIE, N. Y. 1928	225 Howard Ave.Brooklyn N.Y.
5	Brown	Mr.Frank M	33		m	s	Norristown Pa. 2/7/97		2342 Columbia Ave.Phil.Pa.
6	Haigh	Mr.Alfred	43		m	s	Rosindale Mass. 10/19/86		107 Glendover Road,Roslindale Mass.
7	Ritter	Mr.Sheldon P	59		m	s	Philadelphia Penna. 12/6/70		305 W Highland Ave.Phila.Pa.
8	Fuchs	Miss.Edna	23		f	s	Brooklyn, N. Y. 7/1/07		90 Downing St.Brooklyn N.Y.
9	Flynn	Miss.Mary J	34		f	s	Brooklyn N.Y. 3/20/96		375 4th-Ave.Brooklyn N.Y.
10	Bauld	Miss.Helen A	22		f	s	Germantown Pa. 9/14/08		2301 De Lancey St.Phila.Pa.
11	McDonald	Miss.Anne	22		f	s	N.York City 4/28/08		do.
12	Solanas	Mr.Alfonso Emilio	24		m	s	New Orleans, La. 2/21/06		3311 Camp St.N.O.La.
13	Middlemas	Mr.Robert S.	24		m	s	Lafayette La. 12/15/06		Lafayette La.
14	Nigro	Mr.Carlo	23		m	s	New York, City,N.Y. 8/10/07		8165 Bay 16th- St.Brooklyn N.Y.
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—688

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

Sheet No. 2

ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Thomas. J. Ciaccio	38	American			
Isardo Martinez	30	Spanish			
[illegible] Gonzalez	39	Spanish			
Harold Brown	32	American			
Jar Ah ed	40	British			
[illegible] Ali	3[illegible]	British			
Ali [illegible]	41	British			
Gustav Berger	39	Austrian			
William Wise	42	American			
William [illegible]	21	American			
Morris Shapiro	39	American			
Octavo Lobara	20	Honduran			
Enrique. Clara	21	Honduran			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

W. H. John
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16—1818

Line Vaccaro Line
Owners Standard Fruit & s.s. Co.
Local Agents American Fruit & s.s. Corp.

* See list of races on back hereof.
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 680 Cefalu 6/30

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York
July 3, 1930, 192

I, master of the Honduranian (Nationality) S. S. Cefalu from port of La Ceiba, Honduras, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 68 — Number of seamen deserted Nil
Number of seamen discharged 9 — Seamen left in hospital (or died) Nil
Number of seamen signed on at this port ~~13~~ 13 — Total crew this date 72

The above-named vessel arrived at this port June 30, 1930, 192, consigned to American Fruit ss Corp.; is now lying at Pier 30 East River; and is expected to sail 7/3/30, 192, for La Ceiba, Honduras via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: **213**

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14—1818

Sheet No. 1

ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

by the representatives of any vessel having such aliens 211

from the Port of LA CEIBA, HONDURAS

(1) Name.	(2) Age.	(3) Sex	(4) Race*	(5) Nationality	(6) Height	(7) Weight	(8) Physical marks or peculiarities
		M	Welsh	British	5.10½	160	
		M	Irish	British	5.10½	175	
		M	Irish	British	6.	145	
		M	Scotch	British	5.5	135	
		M	Scotch	American	5.10	190	
		M	Irish	British	5.8	186	
		M	English	British	6.1	152	
		M	Irish	British	5.11	137	
		M	Scotch	British	5.6	158	
		M	Irish	British	5.10	165	
		M	Scotch	British	5.11½	192	
		M	Span-Amer	Honduran	5.10	145	
		M	Irish	American	5.11	160	
		M	English	American	6.2	200	
		M	Span-Amer	Honduran	5.6	150	
		M	Italian	Italian	5.6	186	
		M	Italian	Italian	5.6	140	
		M	Span-Amer	Honduran	5.5	130	
		M	"	Honduran	5.2	125	
		M	British	W.Indian	5.11	160	
		M	Spanish	American	5.5	155	
		M	Spanish	Spanish	5.6	145	
		M	English	British	5.5	140	
		M	Span-Amer	Honduran	5.7	141	
		M	"	Honduran	5.6	135	
		M	Mexican	Mexican	5.6	145	
		M	Arab	British	5.6	140	
		M	"	"	5.4½	159	
		M	"	"	5.6½	151	
		M	"	"	5.6	130	

Line Vaccaro Line
Owners Standard Fruit & s.s. Company
Local Agents American Fruit & s.s. Corporation.

* See list of races on back hereof.
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 590
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by ... on board upon arrival at a port of the United States.

...el HONDURAN S.S. " CEFALU " , arriving at NEW YORK, N. Y. , JULY 1 4 , 19 30 , from

(1)	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) S
	Family name	Given name		When	Where				
1	John	William H.	Master	6/4/30	NewYork	Yes	Yes	38	
2	Lascelles	Henry E.	Chf. Officer	"	"	"	"	41	
3	Bell	Philip G.	2nd "	"	"	"	"	27	
4	Mc Culloch	Ignatius	3rd "	"	"	"	"	29	
5	Baird	Robert	Chf.Engineer	"	"	"	"	47	
6	Elliott	William	2nd "	"	"	"	"	45	
7	Addison	Thomas A.	3rd "	"	"	"	"	29	
8	Wylie	Samuel	4th "	"	"	"	"	31	
9	Sutherland	Kenneth	Chf.Ref.Engnr.	"	"	"	"	32	
10	Mc Gill	Herbert	2nd " "	"	"	"	"	42	
11	Cowan	Norman	3rd " "	"	"	"	"	24	
12	Wood	Lyra	Chief Radio	"	"	"	"	21	
13	Innis	George	2nd "	"	"	"	"	21	
14	Hennessy	James J.	Surgeon	6/19/30	"	"	"	29	
15	Ebanks	Keiffer	B'sun	6/4/30	"	"	"	31	
16	Seraguso	Salvatore	Watchman	"	"	"	"	63	
17	Toscan	Antonio	Carpenter	6/17/30	"	"	"	36	
18	Osgood	Teitje	Q'Master	6/4/30	"	"	"	22	
19	Borden	Walter	"	6/19/30	"	"	"	26	
20	Smith	Murphy	Sailor	6/4/30	"	"	"	23	
21	Formosa	Peter	"	6/4/30	"	"	"	32	
22	Fernandez	Domingo	"	6/5/30	"	"	"	27	
23	Thompson	James	"	6/5/30	"	"	"	18	
24	Mc Lean	Reynold	"	6/18/30	"	"	"	22	
25	Santa Cruz	Pedro	"	6/19/30	"	"	"	25	
26	Mena	Antonio	"	"	"	"	"	34	
27	Aloa	Ahmed	Donkeyman	6/4/30	"	"	"	34	
28	Ahmed	Ismail	Oiler	"	"	"	"	32	
29	Mohamed	Racid	"	"	"	"	"	35	
30	Mohamed	Ali	Def.Oiler	"	"	"	"	38	

Line Vaccaro Line
Owners Standard Fruit & s.s. Co.,
Local Agents American Fruit & s.s. Corp.

* See list of races on back hereof.
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
[illegible] Cecil	22	Jamaican	6/4/30 New York
[illegible] Vincente Jose	33	Co-lombian	6/19/30 New York
[illegible] Basil A. [illegible]	38	British	6/11/30 Belfast, Ireland
[illegible] Joseph [illegible]	38	"	" Belfast, Ireland
[illegible] Joseph	40	"	" Belfast, Ireland
[illegible] Neil [illegible]	61	"	6/20/30 New Orleans, La.,
[illegible] Henry John	62	American	6/19/30 New York
[illegible] Pedro [illegible]	61	American	6/17/30 New York
[illegible] Jesus [illegible]	29	American	6/19/30 New York

(CONTINUED ON NEXT PAGE.)

Owners
American Fruit & S.S. Corporations
Local Agents

Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Teitje Osgood	22	Netherlander	6/4/30 New York
Pedro Santa Cruz	25	Ordinarian	6/19/30 New York
Yesina Ahmed	38	British	4/21/30 Belfast, Ireland
Mohamed Omeren	35	"	" " "
Abd Ahmed	40	"	" " "
Seli Ali	31	"	5/25/30 Belfast, Ireland
Emily Saber	22	American	5/19/30 New York, N.Y.
Rufino Mena	21	American	6/17/30 New York
Isaac J. Hennessy	22	American	6/19/30 New York

Form 590
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

S/S HONDURAN S.S. " CEFALU " , arriving at NEW YORK, N. Y. , JULY 1 , 1930 , from the Port of LA CEIBA, HONDURAS

211

(1)	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	John	William H.	Master	6/4/30	NewYork	Yes	Yes	38	M	Welsh	British	5.10½	160	
2	Lascelles	Henry E.	Chf. Officer	"	"	"	"	41	M	Irish	British	5.10½	175	
3	Bell	Philip G.	2nd "	"	"	"	"	27	M	Irish	British	6.	145	
4	Mc Culloch	Ignatius	3rd "	"	"	"	"	29	M	Scotch	British	5.5	135	
5	Baird	Robert	Chf.Engineer	"	"	"	"	47	M	Scotch	American	5.10	190	
6	Elliott	William	2nd "	"	"	"	"	45	M	Irish	British	5.8	186	
7	Addison	Thomas A.	3rd "	"	"	"	"	29	M	English	British	6.1	152	
8	Wylie	Samuel	4th "	"	"	"	"	31	M	Irish	British	5.11	137	
9	Sutherland	Kenneth	Chf.Ref.Engnr.	"	"	"	"	32	M	Scotch	British	5.6	158	
10	Mc Gill	Herbert	2nd " "	"	"	"	"	42	M	Irish	British	5.10	165	
11	Cowan	Norman	3rd " "	"	"	"	"	24	M	Scotch	British	5.11½	192	
12	Wood	Lyra	Chief Radio	"	"	"	"	21	M	Span-Amer	Honduran	5.10	145	
13	Innis	George	2nd "	"	"	"	"	21	M	Irish	American	5.11	160	
14	Hennessy	James J.	Surgeon	6/19/30	"	"	"	29	M	English	American	6.2	200	
15	Ebanks	Keiffer	Bosun	6/4/30	"	"	"	31	M	Span-Amer	Honduran	5.6	150	
16	Seraguso	Salvatore	Watchman	"	"	"	"	63	M	Italian	Italian	5.6	186	
17	Toscan	Antonio	Carpenter	6/17/30	"	"	"	36	M	Italian	Italian	5.6	140	
18	Osgood	Teitje	O'Master	6/4/30	"	"	"	22	M	Span-Amer	Honduran	5.5	130	
19	Borden	Walter	"	6/19/30	"	"	"	26	M	" "	Honduran	5.2	125	
20	Smith	Murphy	Sailor	6/4/30	"	"	"	23	M	British W.Indian	British	5.11	160	
21	Formosa	Peter	"	6/4/30	"	"	"	32	M	Spanish	American	5.5	155	
22	Fernandez	Domingo	"	6/5/30	"	"	"	27	M	Spanish	Spanish	5.6	145	
23	Thompson	James	"	6/5/30	"	"	"	18	M	English	British	5.5	140	
24	Mc Lean	Reynold	"	6/18/30	"	"	"	22	M	Span-Amer	Honduran	5.7	141	
25	Santa Cruz	Pedro	"	6/19/30	"	"	"	25	M	" "	Honduran	5.6	135	
26	Mena	Antonio	"	"	"	"	"	34	M	Mexican	Mexican	5.6	145	
27	Aloa	Ahmed	Donkeyman	6/4/30	"	"	"	34	M	Arab	British	5.6	140	
28	Ahmed	Ismail	Oiler	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4½	139	
29	Mohamed	Racid	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.6½	151	
30	Mohamed	Ali	Pef.Oiler	"	"	"	"	38	M	"	"	5.6	130	

Line Vaccaro Line

Owners Standard Fruit & s.s. Co.,

Local Agents American Fruit & s.s. Corp.

Local Agents

* See list of races on back hereof.

Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Cards Pun
Clerk
Card

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Wm. H. John, Master, of the Honduran S.S. "CEFALU", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Wm H John

Master, ~~First or Second Officer~~

Sworn to before me this.....day of....., 19

.....

.....Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided,** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3 **Manifesting, registering, and identifying.**—(**a**) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(**b**) Clearance shall not be granted any vessel until the **lists** required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Wm. H. John, Master, of the Honduran S.S. " CEFALU", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Wm. H. John

Master, ~~First or Second Officer~~

Sworn to before me this.....day of....., 19

.....

.....Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided,** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. **Manifesting, registering, and identifying.**—(**a**) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(**b**) Clearance shall not be granted any vessel until the **lists** required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 530
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

215

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel HONDURAN S.S. " CEFALU " , *arriving at* NEW YORK N.Y. , JULY 1 , 19 30 , *from the Port of* LA CEIBA, HONDURAS.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Aout	Ali	Ref. Oiler	6/4/30	New York	Yes	Yes	28	M	Arab	British	5.5	139	
2	Ahmed	Kasima	" "	"	"	"	"	38	M	"	"	5.6	147	
3	Shansan	Mohamed	Fireman	"	"	"	"	35	M	"	"	5.2	140	
4	Ali	Ahmed	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.6	139	
5	Ahmed	Naghi	"	6/5/30	"	"	"	40	M	"	"	5.3	132	
6	Ismail	Mohamed	"	6/4/30	"	"	"	39	M	"	"	5.10	147	
7	Ahmed	Mohamed	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.4	129	
8	Ali	Sali	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	150	
9	Sahab	Sala	"	"	"	2"	"	42	M	"	"	5.5	155	
10	Nagi	Hassan	"	6/5/30	"	"	"	24	M	"	"	5.5	146	
11	Saleh	Mohamed	"	6/18/30	"	"	"	26	M	"	"	5.5	143	
12	EGudman	Mathias	Chief Steward	6/4/30	"	"	"	50	M	Scandina-vian	Norwegian	5.10	175	
13	Hill	Carl	2nd "	"	"	"	"	35	M	English	American	5.4	151	
14	Freret	Cecile	Stewardess	"	"	"	"	53	F	French	American	5.2	120	
15	Beths	Benjamin	Chief Cook	"	"	"	"	32	M	Dutch	Dutch	5.9	160	
16	Franzella	Salvador	2nd "	"	"	"	"	28	M	Italian	American	5.7	205	
17	Leverick	Jack	3rd "	"	"	"	"	18	M	Welsh	British	5.7	132	
18	Mena	Rufino	Scullion	6/17/30	"	"	"	21	M	Mexican	American	5.-	135	
19	Mc Pherson	John	Baker	6/4/30	"	"	"	36	M	Scotch	British	5.6	156	
20	Schwarz	Kurt	Pantryman	6/17/30	"	"	"	25	M	German	German	5.7	130	
21	Breaux	John	2nd "	6/19/30	"	"	"	18	M	French	American	5.4	130	
22	Ward	John	Deck Stewd.	6/4/30	"	"	"	21	M	Irish	British	5.4	120	
23	Dickey	James	Watchman	"	"	"	"	24	M	Irish	British	5.8	137	
24	Kraal	Maarden	Saloonman	6/3/30	"	"	"	23	M	Dutch	Dutch	5.9	147	
25	Dempster	Francis	Asst.Steward	6/4/30	"	"	"	24	M	Irish	British	5.6	149	
26	Mc Allister	Hugh	" "	"	"	"	"	25	M	"	"	5.7	150	
27	Ybarra	Ernest	" "	"	"	"	"	25	M	Span-Amer	Honduran	6.	180	
28	Lacoco	Bernardo	" "	"	"	"	"	30	M	Italian	Italian	5.4	150	
29	Castrogiovenni	Anthony	" "	"	"	"	"	21	M	Italian	American	5.4	130	
30	Cohen	Henry	" "	6/18/30	"	"	"	22	M	Hebrew	American	5.9	197	

Line Vaccaro Line
Owners Standard Fruit & s.s. Company
Local Agents American Fruit & s.s. Corporation.

* See list of races on back hereof.
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Wm. H. John, Master, of the Honduran S.S. " CEFALU ", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Wm. H. John

Master, ~~First or Second Officer~~

Sworn to before me this.....day of....., 19

.....

.....Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided,** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. **Manifesting, registering, and identifying.**—(**a**) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(**b**) Clearance shall not be granted any vessel until the **lists** required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 3

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

216

Vessel HONDURAN S.S. "CEFALU", *arriving at* NEW YORK, N.Y., JULY 1, 19 30, *from the Port of* LA CEIBA, HONDURAS

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	HARD	Joseph	Asst. Stewd.	6/19/30	New York	Yes	Yes	32	M	Hebrew	American	5.6	151	
2	Dawson	Harry	Messman	6/4/30	"	"	"	18	M	English	American	5.9	130	
3	Wilson	Edward	"	"	"	"	"	28	M	Irish	British	5.9	139	
4	Ramedes	Geko	"	6/3/30	"	"	"	29	M	Span-Amer.	Nicaraguan	5.	108	
5	Quenedo	Gonzalo	Barber	6/5/30	"	"	"	22	M	Mexican	Mexican	5.4	146	
6	Ali	Ahmed	Sailor	6/4/30	"	"	"	27	M	Arab	British	5.5	136	
P.E. 7	Osgood	Denver	"	6/24/30	La Ceiba	"	"	26	M	Sp.Amer.	Hondurenan	5.7	135	
P.E. 8	Ebanks	Harington	"	6/24/30	"	"	"	20	M	"	"	5.7	140	
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

American Consulate at La Ceiba, Honduras. No. 134 (286)
(City) (Country)

SEEN
For the journey to the United States,
via New York, N.Y.
Nelson R. Talty
(Consul)
Date JUN 25 1930
~~(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)~~

AMERICAN CONSULATE HONDURAS JUN 27 1930

Cleared with (68) Sixty Eight

Line Vaccaro Line
Owners Standard Fruit & s.s. Company
Local Agents ~~American Fruit & s.s. Corp.~~

* See list of races on back hereof.
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

6-30-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Wm. H. John, Master, of the Honduran S.S. " CEFALU ", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Wm. H. John

Master, ~~First or Second Officer~~

Sworn to before me this 21st day of ....., 19 ..

.....

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided,** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. **Manifesting, registering, and identifying.**—(**a**) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(**b**) Clearance shall not be granted any vessel until the **lists** required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL
ALIEN No. 225855

217

I, Eric Seeley, Surgeon of the U.S.P.H.S., Hospital Ship, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Govt. of Jamaica, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eric Seeley

Sworn to before me this twenty fourth day of July, 1930.

at Kingston Jamaica

Geo. V. Allen
American Vice Consul
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Cards Punched
Clerk
Cards Removed
Cards Checked
Clerk

AMERICAN CONSULATE KINGSTON JAMAICA

Closed with eleven (11) alien passengers.
Service No. 1399
Surgeon U.S.C.G.

Note—If there is with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at the port of arrival, and any changes that have occurred en route in the condition of aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon is with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before an officer authorized to administer oaths.

10 1 5 16
10 1 5 16

(Issued Jul. 24)

11 5 16
11 5 16

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—680

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or FIRST-CA
This (pink) sheet is for the listing of Arriv

S. S. "YORO" Passengers sailing from KINGSTON, JAMAICA - B.W.I., 24th, JUNE, 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1		VOSPER	LILY G.	41	-	F	M	GENTLE-WOMAN	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	ENGLISH	JAMAICA	HANOVER	QUOTA IMMIGRATION VISA #49153	KINGSTON JA.	MAY 29th.1930		JAMAICA	PORT ANTONIO	1
2		La FOREST	BERYL E.	23	2	F	M	DRESS-MAKER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	WEST INDIAN	JAMAICA	ST.CATHERINE	RE-ENTRY PERMIT #523836	WASHINGTON D.C.	AUG.17th.1929		U.S.A.	NEW YORK	2
3		LEVY	ALLAN DaCOSTA	44	8	M	M	PENKEEPER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	HEBREW	JAMAICA	PORT MARIA	QUOTA IMMIGRATION VISA #49142	KINGSTON JA.	MAY 28th.1930		JAMAICA	ST.ANDREW	3
4		LEVY	KATHLEEN	17	7	F	S	STENO-GRAPHER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	HEBREW	JAMAICA	ST. CATHERINE	QUOTA IMMIGRATION VISA #49143	KINGSTON JA.	MAY 28th.1930		JAMAICA	ST.ANDREW	4
5		BELIZARIO	CARMINA	35	5	F	S	CLERK	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	WEST INDIAN	JAMAICA	KINGSTON	QUOTA IMMIGRATION VISA #51088	KINGSTON JA.	MAR.11th.1930		JAMAICA	RAE TOWN	5
6		THOMPSON	ENA V.	23	2	F	S	NURSE	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	AFRICAN	JAMAICA	PORTLAND	QUOTA IMMIGRATION VISA #51098	KINGSTON JA.	MAR.17th. 1930		JAMAICA	KINGSTON	6
7		WALTERS	BEATRICE	22	4	F	S	DOMESTIC	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	AFRICAN	JAMAICA	SPANISH TR	RE-ENTRY PERMIT #562922	WASHINGTON D.C.	FEB. 7th.1930		U.S.A.	NEW YORK	7
8		GORDON	ENID M. A.	24	6	F	S	DRESS-MAKER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	AFRICAN	JAMAICA	ST. ANN	QUOTA IMMIGRATION VISA #49116	KINGSTON	Ja. MAY 22nd. 1930		JAMAICA	KINGSTON	8
9		MARSH	ROSLYN	34	-	F	M	DOMESTIC	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	WEST INDIAN	JAMAICA	ST. ANN	PREVIOUSLY ADMITTED INCOME TAX RECEIPT d/d N.Y.CITY 14/4/30				U.S.A.	NEW YORK	9
10		Mc CLURE	GLADYS K.	23	10	F	S	TYPIST & STENOG.	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	WEST INDIAN	JAMAICA	ST. ANN	QUOTA IMMIGRATION VISA #23248	KINGSTON	JA. JUNE 13th. 1930		JAMAICA	KINGSTON	10
11	TRANSIT	HITCHINS	LESLIE W.	40	11	M	M	MANAGER DIGIORGIO FRUIT CORP.	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	WEST INDIAN	JAMAICA	KINGSTON	ON A TEMPORARY VISIT OF ABOUT 2 WEEKS				JAMAICA	KINGSTON	11
12																						12
13																						13
14																						14
15																						15
16																						16
17																						17
18																						18
19																						19
20																						20
21																						21
22																						22
23																						23
24																						24
25																						25
26																						26
27																						27
28																						28
29																						29
30																						30

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. - U.S.A., 31st. JUNE, 19 30.

218

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States										Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to go to live permanently in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States	Can he read and write some language? If not, why not?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote.)	Whether coming for purpose of prostitution or for any immoral purpose	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	SISTER- MRS. TERRIER PORT ANTONIO JAMAICA	-	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	NO	FRIEND- MISS FRANKLIN RESIDE 214W. 92nd. ST. NEW YORK	NO	INDF.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BRN	BRN	NONE
2	SISTER- MISS EDNA ARIS BERWICK BOGWALK P.O. JA.	-	N.Y.	N.Y.C.	YES	SELF	YES	YES	1923 - 1929	NEW YORK CITY	1929	FRIEND- MRS. E. PETERSON 259W. 152nd ST. N.Y. CITY	NO	INDF.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DRK	BLK	BLK	NONE
3	WIFE- MRS. DAISY LEVY HAGLEY PARK RD. H.W.TREE JA.		N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	NO	COUSIN- MR. E. DaC.LYON 112W.109th.ST. N.Y. CITY	NO	INDF.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BLK	BRN	NONE
4	MOTHER- MRS.DAISY LEVY - - - - -DO- - - - - - - -		N.Y.	NEW YORK	YES	FATHER	YES	NO	NO	NO	NO	COUSIN- MR. E. Da C.LYON 112W.109th.ST. N.Y.CITY	NO	INDF.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	BRN BRUNETTE	BRN	BRN	NONE
5	FATHER- E.A.BELIZARIO NEWTON SQ. KINGSTON JAMAICA		N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	NO	FRIEND- MRS. MARIE ZABRA 182 E. 101st.ST. N.Y.,	NO	INDF.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	BRN	BRN	BRN	NONE
6	MOTHER- MRS. C. THOMPSON LONG BAY P.O. JAMAICA		N.Y.	NEW YORK	YES	BROTHER	YES	NO	NO	NO	NO	AUNT- LENA MALCOLM 210 W. 148th.ST.N.Y.CITY	NO	INDF.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	BLK	BLK	BLK	NONE
7	FATHER- JAMES WALTERS SPANISH TOWN P.O. JAMAICA		N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	YES	1923 - 1929	N.Y.	1929	SISTER - EDITH WALTERS 61 E. 111th.ST. N.Y.C.	NO	INDF.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	DRK	BLK	BLK	NONE
8	AUNT- MRS. C. SMALL 55 HIGHHOLBORN ST. KINGSTON JA.		N.Y.	NEW YORK	YES	MOTHER	YES	NO	NO	NO	NO	MOTHER - MRS. P. A. GORDON 2469 - 7th. AVE.N.Y.CITY	NO	INDF.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6½	BRN	BLK	DRK-BRN	DIMPLES ON BOTH JAWS
9	FATHER- MR. EDWARD DUCKETT BROWNS TOWN P.O. JAMAICA		N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	YES	1928 - 1930	N.Y.	1930	HUSBAND- MR. LEONARD MARSH 200W. 148th ST. NEW YORK	NO	INDF.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	DRK	BLK	BRN	CICATRIX ON LEFT CHIN
10	MOTHER- MRS. M. Mc CLURE (JA. 27 BRENTFORD RD. CROSS RDS P.O.		N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	NO	SISTER- MRS. G. DOUGHERTY 3133 BROADWAY NEW YORK	NO	PERMT.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	BRNT.	BRN	BRN	NONE
11	WIFE- MRS. L. W. HITCHINS MONA LIGUANEA P.O. JAMAICA	JAMAICA		KINGSTON	YES	SELF	YES	YES	SEVERAL TIMES VARIOUS STATES		1930	NO - ON BUSINESS	NO	TWO WEEKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	1	FAIR	BRN	BRN	NONE
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, (State whether Master, First, or Second Officer) of the S.S. Yoro, from Kingston, do solemnly, sincerely, and truly ____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted]

Master
Officer.

Sworn to before me this [redacted] day of [redacted], 19[redacted]

at [redacted]

[redacted]

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, New York, N. Y.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number.....

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

219

S. S. "YORO" *Sailing from* KINGSTON, JAMAICA - B.W.I. 24th JUNE , 1920 , *Arriving at Port of* NEW YORK, N.Y. - U.S.A. 30TH. JUNE , 1920

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	DAVIS	SYLVIA L.	33	6	F	S		SEE U.S. PASSPORT #166990	156-14 108th. AVE. JAMAICA L.I.
2	O'BRIEN	JULIA	22	/	F	S	NEW YORK CITY - N.Y. JANY. 1908		409 UNION ST. BROOKLYN N.Y.
3	VILLAUME	BEATRICE	22	/	F	S	NEW YORK CITY - N.Y. SEPTR.12th. 1908		240 W. 4th.ST. N.Y. CITY
4	SASSO	ALVA K.	22	/	F	S	BROOKLYN N.Y. SEPTR. 23rd. 1908		277 PEARL ST. BROOKLYN N.Y.
5	NELSON	KAY	22	/	F	S	NEW YORK CITY N.Y. JULY 26th. 1908		492 W. 136th.ST. N.Y. CITY
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

N. Y. Form 39
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. YARO Mord DR GEORGIS FRUIT CO arrived June 30, 1930, 192, M., from 220

	No.	NAME OF ALIEN		Manifest Group	Manifest Number	Number of Aliens: One year old or under	Number of Aliens: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED: By Inspector	DISCHARGED: Date	DISCHARGED: Time	MEALS: Breakfast	MEALS: Dinner	MEALS: Supper
V 251	1	MC CLURE	Gladys 11:00	2	10		1	TO CALL	Sister Mrs. Grace Daugherty N.Y.C. Broadway	Johnson	6/30	11²⁰	—	—	—

YARO 6/30/30

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
ORDN WILLIAMS	29	AMERICAN			
JAMES KIRKLAND	26	BRITISH			
CHONG SOU	47	CHINESE			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Printed & Sold by A. L. [illegible], Inc.
Form 680-6-29

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW-YORK
JULY 3 rd 1930, 192

I, master of the HONDURAN S. S. YORO
from port of LA CEIBA (Nationality.), hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 38 — Number of seamen deserted none
Number of seamen discharged 4 — Seamen left in hospital (or died) none
Number of seamen signed on at this port 3 — Total crew this date 37

The above-named vessel arrived at this port June 30 1930, 192, consigned to DI GIORGIO FRUIT CORP.; is now lying at PIER 26 EAST RIVER, and is expected to sail JULY 3 rd 1930, 192. for kinhston Jamaica via United States port of direct. First port of call in United States this voyage was NEW YORK

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14-1613

17	WYNDON												
18	IAS	ZEPHANIEL	do	11/18/29	do	NO	YES	31	M	W. I.	DO		
19	KON	JAMES	do	9/ 2/29	do	NO	YES	35	M	W. I.	DO	5/6	
20	Mc KENZEE	ROBERT	do	5/19/30	New-York	NO	YES	29	M	W .I.	DO	5/5	
21	MADAHY	JOSEPH	do	6/23/30	Kingston	NO	YES	26	M	W. I.	DO	5/6	
22	ANCESCHINI	ANGELO	chief steward	10/20/29	New-York	NO	YES	28	M	ITALIAN	ITALIAN	5/8	
23	TENNYSON	WILFRED	2 nd do	8/27/29	do	NO	YES	39	M	W. I.	BRITISH	5/7	
24	ART	ELLIS	chief cook	8/27/29	do	NO	YES	53	M	W. I.	DO	5/7	
25	AIEM	SAM	waiter	5/19/30	do	NO	YES	26	M	AFRICAN	AMERICAN	5/4	
26	LCARO	DOMENICO	do	5/19/30	do	NO	YES	31	M	ITALIAN	ITALIAN	5/8	
27	KEN	LEOPOLD	do	6/16/30	do	NO	YES	29	M	W. I.	AMERICAN	5/7	
28	Mc LAUGHLIN	WILLIAM	do	6/26/30	Kingston	NO	YES	29	M	W. I.	BRITISH	5/9	
29	SAMPSON	VERNON	do	6/23/30	Kingston	NO	YES	28	M	W. I.	AMERICAN	6/2	
30	BRANDFORT	CHARLES	2 nd cook	6/23/30	Kingston	NO	YES	49	M	W. I.	BRITISH	5/9	

Line DI GIORGIO LINE
Owners AMERICAN FRUIT S.S.CORPORATION
Local Agents DI GIORGIO FRUIT CORPORATION

*See list of races on back hereof.
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 600-6-29

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW YORK
JULY 3 rd 1930, 192

I, master of the HONDURAN (Nationality.) S. S. YORO
from port of LA CEIBA, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 9 (China / chinese) — Number of seamen deserted none (chinese)
Number of seamen discharged 1 (chinese) — Seamen left in hospital (or died) none (chinese)
Number of seamen signed on at this port 1 — Total crew this date none

The above-named vessel arrived at this port JUNE 30 1930, 192, consigned to DI GIORGIO FRUIT CORP.; is now lying at PIER 26 EAST RIVER and is expected to sail JULY 3 rd 1930, 192. for KINGSTON JAMAICA
via United States port of DIRECT — First port of call in United States this voyage was NEW YORK

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN. 222

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
NONE			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's [illegible] and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged [illegible] such of such information as the Secretary of Labor shall by regulation pre- [illegible] such owner, agent, consignee, or master to report to [illegible] finally landed from the

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
CHONG SOU	47	CHINESE			

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
JAMES LARKIN	38	BRITISH	NEW YORK 10/30/29
LEOPOLD AIKEN	29	AMERICAN	NEW YORK 6/4/30
VERNON SAMPSON	28	AMERICAN	KINGSTON 6/23/30
CHONG PCC	40	CHINESE	NEW YORK 6/17/30

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1643

AMERICAN FRUIT S.S.CORPORATION
Owners. DI GIORGIO FRUIT CORPORATION
Local Agents.

* See list of races on back hereof.
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14-1643

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
JAMES LARKIN	38	BRITISH	NEW YORK 10/30/29
LEOPOLD AIKEN	29	AMERICAN	NEW YORK 6/16/30
VERNON SAMPSON	28	AMERICAN	KINGSTON 6/23/30
CHAN G FCC	40	CHINESE	NEW YORK 6/17/30

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
			NONE	

Form 469-6-29

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
CHONG SOU	47	CHINESE			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Form 469-6-29

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW YORK
JULY 3 rd 1930, 192

I, master of the HONDURAN (Nationality.) S. S. YORO
from port of LA CEIBA, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 9 (china)
Number of seamen discharged 1 (chinese)
Number of seamen signed on at this port 1 (chinese)
Number of seamen deserted none (chinese)
Seamen left in hospital (or died) none (chinese)
Total crew this date none

The above-named vessel arrived at this port JUNE 30 1930, 192, consigned to DI GIORGIO FRUIT CORP.; is now lying at PIER 26 EAST RIVER and is expected to sail JULY 3 rd 1930, 192. for KINGSTON JAMAICA via United States port of DIRECT First port of call in United States this voyage was NEW YORK

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN. NONE

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14-1613

Owners AMERICAN FRUIT S.S.CORPORATION

Local Agents DI GIORGIO FRUIT CORPORATION

* See list of races on back hereof.
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
		NONE		

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
CHUNG FOO	40	CHINESE	NEW YORK 6/17/30

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14-1613

	WISDON	DANIEL	do	8/18/30	Kingston	NO	YES	53	M	W. I.	DO	5/5
18	IAS	ZEPHANIEL	do	11/18/29	do	NO	YES	31	M	W. I.	DO	5/8
19	KON	JAMES	do	9/ 2/29	do	NO	YES	35	M	W. I.	DO	5/6
20	c KENZEE	ROBERT	do	5/19/30	New-York	NO	YES	29	M	W .I.	DO	5/5
21	UDAHY	JOSEPH	do	6/23/30	Kingston	NO	YES	26	M	W. I.	DO	5/6
22	NCESCHINI	ANGELO	chief steward	10/20/29	New-York	NO	YES	28	M	ITALIAN	ITALIAN	5/8
23	TENNYSON	WILFRED	2 nd do	8/27/29	do	NO	YES	39	M	W. I.	BRITISH	5/7
24	ART	ELLIS	chief cook	8/27/29	do	NO	YES	53	M	W. I.	DO	5/7
25	AIEM	SAM	waiter	5/19/30	do	NO	YES	26	M	AFRICAN	AMERICAN	5/4
26	ELCARO	DOMENICO	do	5/19/30	do	NO	YES	31	M	ITALIAN	ITALIAN	5/8
27	AIKEN	LEOPOLD	do	6/16/30	do	NO	YES	29	M	W. I.	AMERICAN	5/7
28	Mc LAUGHLIN	WILLIAM	do	6/26/30	Kingston	NO	YES	29	M	W. I.	BRITISH	5/9
29	SAMPSON	VERNON	do	6/23/30	Kingston	NO	YES	28	M	W. I.	AMERICAN	6/2
30	BRANDFORT	CHARLES	2 nd cook	6/23/30	Kingston	NO	YES	49	M	W. I.	BRITISH	5/9

Line DI GIORGIO LINE

Owners AMERICAN FRUIT S.S.CORPORATION

Local Agents DI GIORGIO FRUIT CORPORATION

* See list of races on back hereof.
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. 650
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "YORO", arriving at NEW-YORK, JUNE 30 T, 1930, from the Port of Kingston Jamaica 6/24/30

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	D'ARCY	MARK	master	6/27/29	New-York	NO	YES	41	M	ENGLISH	AUSTRALIAN	6/1		
2	PAISSANI	QUINTILLIO	chief off	6/27/29	do	NO	YES	36	M	ITALIAN	ITALIAN	5/7		
3	GLAVINA	ALESSANDRO	2 nd off	4/ 5/30	New-Orleans	NO	YES	29	M	ITALIAN	ITALIAN	5/6		
4	SOLNTSEFF	NIKITA	3 rd off	3/19/30	do	NO	YES	42	M	RUSSIAN	RUSSIAN	5/8		
5	Mc KINLEY	ISAAC	chief eng	8/27/29	new-York	NO	YES	50	M	IRISH	BRITISH	5/9		
6	LARKIN	JAMES	2 nd eng	10/30/29	do	NO	YES	38	M	ENGLISH	DO	5/8		
7	LEE	HENRY	3 rd eng.	6/16/30	do	NO	YES	34	M	IRISH	DO	5/7		
8	BU[illegible]	ROBERT	4 th eng	6/ 2/30	do	NO	YES	25	M	SCOTCH	DO	5/9		
9	[illegible]OL	RALPH	radio sr	6/ 4/30	do	NO	YES	32	M	AMERICAN	AMERICAN	5/7		
10	CO[illegible]GHT	DEAN	do jr	2/ 7/30	dc	NO	YES	19	M	AMERICAN	AMERICAN	5/4		
11	[illegible]AY	STEPHEN	boatswain	5/12/30	Kingston	NO	YES	54	M	W. I.	BRITISH	6/0		
12	[illegible]INGHURST	FRANK	carpenter	4/12/30	do	NO	YES	36	M	W. I.	DO	5/7		
13	CLARK	WILLIAM	quartermaster	3/ 7/30	New-York	NO	YES	63	M	SCOTCH	DO	5/8		
14	TROTMAN	DIXIE	do	5/12/30	Kingston	NO	YES	35	M	W. I.	DO	5/7		
15	ROB[illegible]N	ALEXANDER	sailor	6/ 9/30	do	NO	YES	34	M	W. I.	DO	5/9		
16	ALL[illegible]N	EDWARD	do	6/16/30	New-York	NO	YES	48	M	W. I.	DO	5/6		
17	WISDON	DANIEL	do	5/12/30	Kingston	NO	YES	53	M	W. I.	DO	5/5		
18	[illegible]IAS	ZEPHANIEL	do	11/18/29	do	NO	YES	31	M	W. I.	DO	5/8		
19	[illegible]XON	JAMES	do	9/ 2/29	do	NO	YES	35	M	W. I.	DO	5/6		
20	[illegible]c KENZEE	ROBERT	do	5/19/30	New-York	NO	YES	29	M	W .I.	DO	5/5		
21	[illegible]UDAHY	JOSEPH	do	6/23/30	Kingston	NO	YES	26	M	W. I.	DO	5/6		
22	[illegible]NCESCHINI	ANGELO	chief steward	10/20/29	New-York	NO	YES	28	M	ITALIAN	ITALIAN	5/8		
23	TENNYSON	WILFRED	2 nd do	8/27/29	do	NO	YES	39	M	W. I.	BRITISH	5/7		
24	[illegible]ART	ELLIS	chief cook	8/27/29	do	NO	YES	53	M	W. I.	DO	5/7		
25	ATEM	SAM	waiter	5/19/30	do	NO	YES	26	M	AFRICAN	AMERICAN	5/4		
26	[illegible]ELCARO	DOMENICO	do	5/19/30	do	NO	YES	31	M	ITALIAN	ITALIAN	5/8		
27	[illegible]IRAN	LEOPOLD	do	6/16/30	do	NO	YES	29	M	W. I.	AMERICAN	5/7		
28	Mc LAUGHLIN	WILLIAM	do	6/26/30	Kingston	NO	YES	29	M	W. I.	BRITISH	5/9		
29	SAMPSON	VERNON	do	6/23/30	Kingston	NO	YES	28	M	W. I.	AMERICAN	6/2		
30	BRANDFURT	CHARLES	2 nd cook	6/23/30	Kingston	NO	YES	49	M	W. I.	BRITISH	5/9		

Line DI GIORGIO LINE
Owners AMERICAN FRUIT S.S.CORPORATION
Local Agents DI GIORGIO FRUIT CORPORATION

*See list of races on back hereof.
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I,....., of the....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

.....
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this.....day of....., 19

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided,** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. **Manifesting, registering, and identifying.**—(**a**) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(**b**) Clearance shall not be granted any vessel until the **lists** required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Sheet No. 2

Form 880
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel s / s "YORO", *arriving at* NEW-YORK NY, JUNE, 1930, *from the Port of* [illegible]

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	CHENG	SHIU	FIREMAN	12/18/29	NEW-YORK	NO	YES	40	M	CHINESE	CHINESE	5/7		
2	YEE	SUE	do	3/ 7/30	do	NO	YES	38	M	do	do	5/4		
3	WONG	CHUEN	do	3/ 8/30	do	NO	YES	33	M	do	do	5/4		
4	MOK	YU	do	8/27/29	do	NO	YES	49	M	do	do	5/4		
5	LEE	YEE	do	3/ 7/30	do	NO	YES	40	M	do	do	5/5		
6	WONG	CHU	do	6/ 3/30	do	NO	YES	41	M	do	do	5/5		
7	WONG	HING	do	6/ 4/30	do	NO	YES	51	M	do	do	5/5		
First Class	GAY	SICK	do	6/17/30	do	NO	YES	37	M	do	do	5/5		
First Class	CHUNG	FOO	do	6/17/30	do	NO	YES	40	M	dO	do	5/5		
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

American Consulate, No 1402
at Kingston (City) Jamaica (Country)

SEEN
For the journey to the United States,
via Direct

Geo. V. Allen
(Consul.)
Date January 24, 1930

AMERICAN CONSULATE Seal and Fee Stamp KINGSTON, JAMAICA

AMERICAN CONSULATE $2.00 FEE STAMP

Cleared with thirty-nine (39)
Fee $19.00 paid in U.S. Cy.

Line DI GIORGIO LINE
Owners AMERICAN FUIT & S.S. CORPORATION
Local Agents DI GIORGIO FRUIT CO.

*See list of races on back hereof.
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1

6-30-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible], of the "L. Loro", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

N. D'Arcy

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 30th day of June, 1930

[illegible]

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided,** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. **Manifesting, registering, and identifying.**—(**a**) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(**b**) Clearance shall not be granted any vessel until the **lists** required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

PORT OF ARRIVAL
225851 JUL 5 1930

Cards Attached
Clerk
Cards Removed

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Cyril Leslie Gideon, Surgeon of the S.S. Caracas (Employed by the Owners thereof) (Strike whichever Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twenty Two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Law, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. Gideon

Sworn to before me this 23rd day of June, 1930

at Kingston, Jamaica

AMERICAN CONSULATE KINGSTON, JAMAICA

Geo. Y. Allen
American Vice Consul
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Closed with one (1) alien passenger No further arrivals June 30 - 30

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before an officer authorized to administer oaths.

Allowance 6

Kingston Jam

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. CANANOVA . Passengers sailing from PORT MARIA , 25th JUNE , 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1	ADMITTED	HINDS	IVY . O	20		F	S	HOME DOMESTIC	YES	ENGLISH	YES	JAMAICA	British Negro	JAMAICA	KINGSTON	50969	KINGSTON Jamaica	15 MAY 1930	JAMAICA	KINGSTON
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

20-85

Quota Visa 5067

84

Michael J Dwyer
US Inspector 6/30/30

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—509

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, June 30, 1930

226

16	17	18		19	20	21	22		23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether able to read	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or officers of law, etc. (See question 28 in full text of this quotation from Act)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alive and been previously deported and, if so, when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years		Whether able to return to country whence he came or has passport to return	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States								Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	HILDA SCOBBY KINGSTON JM FRIEND	N/Y	N. YORK	YES	MOTHER — $45.00	NO	NO	NO	Mother REBECCA ALVARANGA 321 St NICHOLAS AV. MOTHER NEW YORK	NO	Yes - NO PERMANENTLY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	D Brown	BLACK	BLACK	Immig and Identification Card #6695853 NONE
2																									
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master (Make whether Master, First, or Second Officer), of the S/S Tamanova, from St Maria Jamacia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Master Officer.

Sworn to before me this 30th day of June, 1930

at New York

[signature]
U.S. Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

227

S. S. CANANOVA sailing from PORT MARIA, JAM., JUNE 25, 1930 192, Arriving at Port of NEW YORK JUNE 30, 1930 192

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	QUICK	EDWARD FATON	22		M	S	353-4th St. BKLYN. N.Y. 6-28-08	PC #24409 N.J.S.	50 CLINTON ROAD GLEN RIDGE, N.J
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Michael J. Burger
U.S. Inspector 6/30/30

Master.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
16—677

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

S. S. CANADOVA ATLANTIC NAV. CORP. arrived June 30, 1930, 19, M., from [illegible]

Case No.	Line No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dep.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
1 f	1	HINDS Ivye	2	1		BRITISH L. P.C.	10:30 DWYER							7/1	9	Sup 3	12 15						Jno July	— 1	1 —	—

Line ATLANTIC NAVIGATION COMP. NY
Owners ATLANTIC NAVIGATIO N COMPANY
Local Agents ATLANTIC NAVIGATION COMPANY.

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
L Wishart	61	N.S.			
A Toney	45	Spain			
Jos Tubagnes	22	"			
Harry Pecaro	21	U.S.			
Luis Mark	8	U.S.			
Ygnacio Mark	8	U.S.			
Eddie Mark	36	U.S.			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

To reach 2 Consul by mail

W Wishart Master
28 Immigration Inspector. 6/30/30

Printed & Sold by L. L. Russell, Inc. Form 689- -27

Corrected 6/30

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of Kingston Jamaica, June 14, 1930

I, master of the Honduran (Nationality.) S. S. Tegucigalpa from port of Kingston Jam, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 28 — Number of seamen deserted None
Number of seamen discharged 5 — Seamen left in hospital (or died) None
Number of seamen signed on at this port 7 — Total crew this date 30

The above-named vessel arrived at this port June 5th, 1930 consigned to Atlantic Navigation Corp; is now lying at Pier 27 E.R., and is expected to sail June 14th, 1930. for Port Limon C.R.
via United States port of — First port of call in United States this voyage was Kingston Jam.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 229

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14-1613

VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

9—, from the port of PORT MARIA, JAMAICA, B.W.I. June 25/930

230

(8) Age	(9) Sex	(10) Race*	(11) Nationality	(12) Height	(13) Weight	(14) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
40	M	SCAND.	U S A	5'10	180	NIL	
54	M	"	"	5'10	190	NIL	
33	M	DANE	U.S.A.	5'6	160	NIL	
29	M	Jew	U S A	6'0	160	NIL	To Kingston Jamaica
29	M	AFRICAN	BRITISH	5'8	150	NIL	To " "
34	M	"	"	5'8	150	NIL	To " "
26	M	"	"	5' 7	155	NIL	To " "
24	M	"	"	5' 10	165	NIL	To " "
24	M	"	"	5'7	155	NIL	To " "
39	M	"	"	6' 0	195	NIL	To " "
40	M	CANADA	U.S.A.	5'8	180	NIL	
29	M	English	USA	5'8	170	NIL	
39	M	SCOTCH	USA	5'5	140	NIL	
34	M	English	USA	6'0	150	NIL	To Kingston Jamaica
34	M	SPANISH	SPANISH	5'7	180	NIL	To " "
28	M	"	"	5'7	150	NIL	To " "
40	M	"	"	5'6	140	NIL	To " "
23	M	"	"	5'6	140	NIL	To " "
40	M	"	"	5'6	140	NIL	To " "
40	M	"	USA	5'5	145	NIL	
34	M	PERU	PERU	5'5	160	NIL	To Kingston Jamaica
32	M	ENGLAND	BRITISH	5'6½	140	NIL	To " "
28	M	AFRICAN	"	5'6	130	NIL	To " "
34	M	AFRICAN	"	5'7	140½	NIL	To " "
28	M	"	"	5'6"	145	NIL	To " "
21	M	"	"	5'7	145	NIL	To " "
38	M	JAPAN	JAPAN	5'4	155	NIL	To " "
20	M	English	USA	5'7	150	NIL	

Montego Bay

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 699
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VE

ed under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the m
port of the United States

Vessel CANANOVA, *arriving at* NEW YORK, JUNE 30,1930, 19

(2) NAME IN FULL		(3) Length of service at sea	(4) Position in ship's company	(5) SHIPPED OR ENGAGED		(6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(7) Whether able to read
Family name	Given name			When	Where		
KRANTZ	YNGVAR	24 yrs.	MASTER	6/16/30	NEW YORK	PAID OFF	YES
LARSEN	LAURITZ	40 "	1st MATE	"	"	"	"
MANGODT	EINAR	15 "	2nd MATE	"	"	"	"
WISNER	EDWARD	10 "	3rd MATE	"	"	"	"
BIRCH	CHARLES	10 "	BOATSWAIN	"	"	"	"
DOWNER	ERNEST	7 "	A.B.	"	"	"	"
JONES	LOWELL	7 "	"	"	"	"	"
Mc DONALD	GERALD	4 "	"	"	"	"	"
RUST	RUDOLPH	8 "	"	"	"	"	"
ROBINSON	JOSEPH	20 "	"	"	"	"	"
PARKER	PAUL	18 "	CH. ENGINEER	"	"	"	"
ADRIAN	ALBERT	9 "	1 st AS. E.	"	"	"	"
SPROUL	JAMES	20 "	2 nd. AS.E.	"	"	"	"
JONES	CLARENCE	10 "	3 rd AS.E.	"	"	"	"
BALADO	CRISANTO	6 "	OILER	"	"	"	"
YANES	ANTONIO	10 "	"	"	"	"	"
BORDO	LUIS	22 "	"	"	"	"	"
BERMUDY	VINCENTO	6 "	FIREMAN	"	"	"	"
AQUIRRA	ENRIQUE	9 "	"	"	"	"	"
LAURIDA	JOSE	20 "	"	"	"	"	"
COSTELLO	RAMON	8 "	WIPER	"	"	"	"
DEACON	DAVID	28 "	STEWARD	"	"	"	"
GILBERT	RICHARDS	10	MESSMAN	"	"	"	"
KNIBBS	NATHANIEL	5 "	COOK	"	"	"	"
NUGENT	VIVIAN	6 "	MESSMAN	"	"	"	"
SEARCHWELL	WALLACE	1 "	"	"	"	"	"
DUPROOA	RUNO	8 "	"	"	"	"	"
WINTERER	ARTHUR	2 "	RADIO OPR.	"	"	"	"

Mo American Consul in any port of call + not in any po
to reach a Consul by mail

Line ATLANTIC NAVIGATION COMPANY

Owners ATLANTIC NAVIGATIO N COMPANY

Local Agents ATLANTIC NAVIGATION COMPANY.

16—1260

Michael J Durry 6/30/3
US Immigrant Inspector.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Paul [illegible]	49	U.S.	June 16/30 New York
Louis [illegible]	49	Sweden	" " " "
Elisha Edwards	23	"	" " " "
Hugo Eyre	28	Sweden	" " " "
Arthur Mendessa	20	U.S.	" " " "

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
[illegible]	49	U.S.	[illegible]
[illegible]	44	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Form 6940
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE (U.S.) VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

230

ed under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel CANANOVA, *arriving at* NEW YORK, JUNE 30,1930, 19, *from the port of* PORT MARIA, JAMAICA : B.W.I. June 25/1930

(2) NAME IN FULL		(3) Length of service at sea	(4) Position in ship's company	(5) SHIPPED OR ENGAGED		(6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(7) Whether able to read	(8) Age	(9) Sex	(10) Race*	(11) Nationality	(12) Height	(13) Weight	(14) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
Family name	Given name			When	Where										
KRANTZ	YNGVAR	24 yrs.	MASTER	6/16/30	NEW YORK	PAID OFF	YES	40	M	SCAND.	U S A	5'10	180	NIL	
LARSEN	LAURITZ	40 "	1st MATE	"	"	"	"	54	M	"	"	5'10	190	NIL	
MANGODT	EINAR	15 "	2nd MATE	"	"	"	"	33	M	DANE	U.S.A.	5'6	160	NIL	
WISNER	EDWARD	10 "	3rd MATE	"	"	"	"	29	M	U S A	U S A	6'0	160	NIL	
BIRCH	CHARLES	10 "	BOATSWAIN	"	"	"	"	29	M	AFRICAN	BRITISH	5'8	150	NIL	To Relieve Foreign
DOWNER	ERNEST	7 "	A.B.	"	"	"	"	34	M	"	"	5'8	150	NIL	Do
JONES	LOWELL	7 "	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5' 7	155	NIL	Do
Mc DONALD	GERALD	4 "	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5' 10	165	NIL	Do
RUST	RUDOLPH	8 "	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5'7	155	NIL	Do
ROBINSON	JOSEPH	20 "	"	"	"	"	"	39	M	"	"	6' 0	195	NIL	Do
PARKER	PAUL	18 "	CH. ENGINEER	"	"	"	"	40	M	CANADA	U.S.A.	5'8	180	NIL	
ADRIAN	ALBERT	9 "	1 st AS. E.	"	"	"	"	29	M	English	USA	5'8	170	NIL	
SPROUL	JAMES	10 "	2 nd.AS.E.	"	"	"	"	39	M	SCOTCH	USA	5'5	140	NIL	
JONES	CLARENCE	10 "	3 rd .AS.E.	"	"	"	"	34	M	English	USA	6'0	150	NIL	
BALADO	CRISANTO	5 "	OILER	"	"	"	"	38	M	SPANISH	SPANISH	5'7	160	NIL	To Relieve Foreign
YANES	ANTONIO	10 "	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5'7	150	NIL	Do
BORDO	LUIS	22 "	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5'6	140	NIL	Do
BERMUDY	VINCENTO	5 "	FIREMAN	"	"	"	"	23	M	"	"	5'6	140	NIL	Do
AQUIRRA	ENRIQUE	9 "	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5'6	140	NIL	Do
LAURIDA	JOSE	20 "	"	"	"	"	"	40	M	"	USA	5'5	145	NIL	
COSTELLO	RAMON	6 "	WIPER	"	"	"	"	34	M	PERU	PERU	5'5	160	NIL	To Relieve Foreign
DEACON	DAVID	18 "	STEWARD	"	"	"	"	32	M	ENGLAND	BRITISH	5'6	140	NIL	Do
GILBERT	RICHARDS	10	MESSMAN	"	"	"	"	28	M	AFRICAN	"	5/6	130	NIL	Do
KNIBBS	NATHANIEL	3 "	COOK	"	"	"	"	34	M	AFRICAN	"	5'7	140	NIL	Do
NUGENT	VIVIAN	6 "	MESSMAN	"	"	"	"	23	M	"	"	5'6"	145	NIL	Do
SEARCHWELL	WALLACE	1 "	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5'7	145	NIL	Do
DUPROOA	RUNO	8 "	"	"	"	"	"	28	M	JAPAN	JAPAN	5'4	135	NIL	Do
WINTERER	ARTHUR	2 "	RADIO OPR.	"	"	"	"	20	M	English USA	USA	5'7	130	NIL	

No American Consul in any port of call & not in any port long enough to reach a Consul by mail

Crew 28
Pass 10
Alien 18

Line ATLANTIC NAVIGATION COMPANY

Owners ATLANTIC NAVIGATION COMPANY

Local Agents ATLANTIC NAVIGATION COMPANY.

Michael J. Burke 6/30/30
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

6-30-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S.S. Canaan, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 8, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 30th day of June, 1930

Michael J Dwyer
U.S. Immigrant Inspector.

St Antonio 6/23
St Maria 6/25

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16—1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

No. 223863

AFFIDAVIT OF SURGEON

231

I, ..., Surgeon of the ....., ..., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....

..... , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

.....

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

.....

.....

(Signature and title of immigration or other officer administering oath)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

and 6-30-30

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "Sud Uruguayo" Passengers sailing from Havana, Cuba, June 26th, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Diaz y Lopez	Carlos Manuel	19		M.	S.	Office Clerk	Yes	4-2668 Spanish	Yes	Cuban	Fe 4 Cuban	09-83 (C) Cuba	Havana	Non-Quota Visa 2454 Michael Zurgis U.S.I. Inspector 6/30/30	Cuba Havana	June 24th 1930	83 Cuba	Havana
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

106

Total passengers 1
U. S. citizens 0
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—421

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

232

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N. Y., June 30th, 1930

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether able to read	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming in pursuance of any prearranged agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported under any law	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Leonardo Diaz, uncle 595 Fenton Ave. Bronx N. York City.	N.Y.	New York	Yes	His uncle	Yes $50	No.			Leonardo Diaz, uncle 595 Fenton Ave. Bronx N. York City.	Temporarily	Indefinitely		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Fair	Brown	Brown	Identification Card #663002. Scar on forehead
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the S/S Antilla from Havana Cuba, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Master Officer.

Sworn to before me this 30th day of June, 1930
at New York

[signature]
Immigration Officer.

34—680

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Printed & Sold by A. T. Russell, Inc.

233

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, P.C. Nothwanger, *Surgeon of the* Omaha S.S. SUS U.S.C.V.A.O. (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* 20 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* laws of Argentina, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

X P.C. Nothwanger

Sworn to before me this 26th *day of* May, *19* 30.

at Buenos Aires, Argentina

Lloyd D. Yates

Lloyd D. Yates, Consul of the United States of America. Service No. 2254.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths) Entered U.S. Consulate S.C. Buenos A.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "SUD URUGUAYO." . Passengers sailing from BUENOS AIRES. MAY 28, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	ADMITTED	ECHEGARAY DE WOELFLING.	DOLORES E.	35	-	F.	W.	HOMEWORK.	Y.	SPANISH.	Y.	ARGENTINE.	ARGENTINE.	JUNIN DE LOS ANDES. NEUQUEN.		433.	BUENOS AIRES.	22 MAY-1930	BS. AS.	BS. AS.
2	ADMITTED UNDER 16	WOELFLING.	JOSE MANUEL.	10.	-	M.	-	-	Y.	SPANISH.	Y.	ARGENTINE.	ARGENTINE.	ARGENTINE. CAP. FED.		434.	BUENOS AIRES.	22 MAY-1930	BS. AS.	BS. AS.
3	ADMITTED	BURING LAUSEN.	KNUD. DURING	24.	-	M.	S.	AGRICULT.	Y.	DANISH.	Y.	DINAMARCA.	DINAMARCA.	DINAMARCA. AARHUS.		97.	BUENOS AIRES.	26 MAY-1930	BS. AS.	BS. AS.
4		ROSMARIN.	CHARLES.	19.	-	M.	S.	EMPLOEE.	Y.	SPANISH. ENG.	Y.	ENGLISH.	HEBREO.	ENGLAND.		2257.	BUENOS AIRES.	16 MAY-1930	BS. AS.	BS. AS.
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

9-96 Sec 4 (c) Non-Quota Visa 433
Sec 4 (c) Non-Quota Visa 434
Sec 3 (3) Visa 97
Non-Quota Visa #2257
10-15
Michael J. Burns
U.S. Inspector 6/30/30

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

234

States, or a port of another insular possession, in whatsoever clas they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK., June 30th., 1930.

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (If intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States										Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after temporary stay in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Does he (a person or class) belong to any of the excluded classes? (If not, explain in full.)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported and when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
	Friend (Count Tours first Name)									Husband Federico 10 Holton 6.																
1	VERDIER. CERRITO 166.	N.Y.	NEW YORK.	Y.	HUSBAND.	Y.	N.	N.	N.	FREEL WOELFLING. 10. HOLTON	Pres	—	N.	N.	N.	N.	N.	N.	GOOD.	N.	4	8.	DARK	BLACK	BROWN	
2	-. do. -	N.Y.	NEW YORK.	Y.		-	N.	N.	N.	STREET. N.Y.	Pres	—	N.	N.	N.	N.	N.	N.	GOOD.	N.	4	11.	DARK	BLACK	BROWN	
3	A.LARSEN.-25 DE MAYO 363.	INTRASIT.TO	CANADA.	Y.	HIMSELF	Y.	N.	N.	N.	H.W.PONTPDON WINNIPEG.CANADA.	Pres	—	N.	N.	N.	N.	N.	N.	GOOD.	N.	6	33	FAIR	BLACK	BLACK.	
4	DIANA H.ROSMARIN.HIDALGO. 1226.	N.Y.	NEW YORK.	Y.	HIMSELF.	Y.	N.	N.	N.	CHARLES MENA.C/O.Y.M.C.A.	Y.	INDEFT.	N.	N.	N.	N.	N.	N.	GOOD.	N.	5	4	FAIR	BRWN	BROWN.	GREY

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—680

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, (State whether Master, First, or Second Officer) of the Sud Uruguayo, from Buenos Aires, Argentina, solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~four~~ One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Stagnaro, Egisto
Master Officer

Sworn to before me this 30th day of June, 1930
at New York

William J. Grupe
U.S. Immigration Officer.

24 1
35f 2
10m

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 516
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14—877

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 235

S. S. SUDURUGUAYO GARIA & DIAS *arrived* July 1, 1930 , 19 , M., , *from* Montevideo

	Index No.	NAMES.		MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
24	1	LAUSEN	Knud During	1	3		DENMARK DOUBT. SEC. 3 (3)	12:30 DWYER	7/1	15748					7/2	24081	40								1	1	1
35f	2	WOELFLING	Dolorese	1	1/2		ARGENTINE L.P.C.	" "							7/1	14782	45										
10m			Josemanuel																								

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
ARVID KRISTENSEN	18	NORWEGIAN			
FRANK ANKER ERICKSEN	23	"			
HAAKON THOLKILDSEN	20	"			
ERIK ERIKSEN	21	"			
RAGNVALD RASMUSEN	36	"			
ELDRUP EVENSEN	39	"			
VICTOR JACOBSEN	20	"			
HAROLD MATHISEN	36	"			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

GARCIA & DIAZ AGENTS
PER
FOR THE *Master.*

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc. Form 489-27

Sud Uruguayo 7/1

10348 6/30

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc. Form 489-6-29

DUPLICATE

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of _____, 192

I, master of the NORWEGIAN (Nationality.) M. S. SUD URUGUAYO
from port of OSLO, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 29 — Number of seamen deserted _____
Number of seamen discharged 6 — Seamen left in hospital (or died) _____
Number of seamen signed on at this port 8 — Total crew this date 31

The above-named vessel arrived at this port JUNE 30TH 1930, 192, consigned to GARCIA & DIAZ; is now lying at PIER 44 BROOKLYN, and is expected to sail JULY 12TH 1930, 192, for MONTEVIDEO URUGUAY via United States port of _____ First port of call in United States this voyage was _____

236

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

RECEIVED
JAN 6 1931
PHILADELPHIA IMMIGRATION STATION
GLOUCESTER CITY, NEW JERSEY

14-1613

239

May 30/1930

foreign
STATOR

foreign

152739,
foreign

foreign

U.S. SUD URUGUAYO 6/30/30

19	RØMMING	NILSEN	16	MEENGENER	4/11-28	OSLO	YES	"	37	"	"	"	5'8" 156 "
20	OLSEN	EINAR	16	2d "	3/20-28	TONSBERG	NO	"	40	"	"	"	5'6" 126 "
21	KRISTIANSEN	EINAR	14	3d "	12/9-29	OSLO	"	"	35	"	"	"	5'8" 134 "
22	TOLLEFSEN	KARSTEN	9	ASSISTENT	8/5-25	TONSBERG	"	"	34	"	"	"	5'11" 164 "
23	ALM	RAGNVALD	2½	MOTORMAN	3/21-28	OSLO	NO	"	21	"	"	"	5'10" 146 "
24	JOHANSEN	IVAR											
	IVAR	JOHANSEN	1	"	5/30-29	"	YES	"	21	"	"	"	5'10" 130 "
25	JOHANSEN	KARSTEN	8	"	4/3-30	NEW YORK	NO	"	21	"	"	"	5'11" 130 "
26	ROMSTAD	BJORN	1	OILER	3/7-29	OSLO	"	"	17	"	"	"	5'4" 122 "
27	DAHLI	KAARE	8	MONTHS	9/13-28	"	"	"	19	"	"	"	5'10" 152 "
28	OLAFSEN	ROLF	1	YEAR	ELECTRICIAN	5/30-29	"	"	25	"	"	"	5'9" 134 "
29	NYGAARD	JOHAN	2½	YEARS	MOTORMAN	5/21-30	B. AIRES	"	"	35	"	"	5'7" 196 "
30													

AMERICAN CONSULATE No. 26
at ROSARIO (City) ARGENTINA (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via Buenos Aires, Montevideo, Havana
(Consul) RAYMOND HARE
Date MAY 22 1930
The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport continues to be valid for that period.)
Equivalent to $3.40 Para pesos,

ROSARIO ARGENTINA MAY 22 1930 $2 PESOS

Closed with twenty nine (29) men including the Master
Michael Bourg
Inspector 6/30/30

Service No. 184.

AMERICAN CONSULATE

AMERICAN CONSULATE MONTEVIDEO, URUGUAY

Line LINEA SUD AMERICANA
Owners IVAR AN CHRISTENSEN
Local Agents GARCIA & DIAZ
16—1940

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York,
July 11th., 1930

I, master of the Norwegian (Nationality.) M.S. "Sud Uruguayo"
from port of Oslo, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 29 — Number of seamen deserted 0
Number of seamen discharged 6 — Seamen left in hospital (or died) 0
Number of seamen signed on at this port 8 — Total crew this date 31

The above-named vessel arrived at this port ~~July~~ June 30, 1930, consigned to Messrs. Garcia & Diaz; is now lying at Pier 44, Brooklyn and is expected to sail July 12th., 1930, for Montevideo and Buenos Aires via United States port of ---------- First port of call in United States this voyage was New York.

237

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14-1613

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
HANS B PEDERSEN	45	NORWEGIAN	BUENOS AIRES 3/20/28
HANS P LIE	23	"	NORWAY 3/1/30
MARTIN TELLEFSEN	39	"	" 3/5/28
NANILSEN ROMMING	38	"	" 4/20/28
MATHEUS PEDERSEN	27	"	NEW YORK 4/11/30
FRANK SANCHEZ	20	MEXICAN	" " 4/12/30

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Arvid Kristensen	28		passengers by s.s. "Borgensfjord"
Frank Anker Eriksen	25	"	from Norway
Haakon Thaekildsen	28	"	" " "
Erik Eriksen	21	"	
Ragnvald Rasmusen	36	"	
Harald Mathisen	31	"	
Eldrup Evensen	30	"	
Victor Jacobsen	20	"	

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

U.S. IMMIGRATION SERVICE · ELLIS ISLAND · JUL 17 1930

233

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
HANS R PEDERSEN	45	NORWEGIAN	BUENOS AIRES 3/20/28
HANS P LIE	23	"	NORWAY 3/1/30
MARTIN IELLEESEN	39	"	" 3/5/28
NJALSEN ROMMING	38	"	" XXXXXXX 4/20/28
MATHEUS PEDERSEN	27	"	NEW YORK 4/11/30
FRANK SANCHEZ	20	MEXICAN	" " 4/12/30

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Arvid Eriksen	22	"	passengers by s.s. "Bergensfjord"
Frank Anker Eriksen	23	"	from Norway.
Haaken Theckildsen	20	"	" " "
Erik Eriksen	21	"	" " "
Ragnvald Rasmusen	36	"	" " "
Harald Mathisen	31	"	" " "
Eldrup Evensen	39	"	" " "
Victor Jacobsen	20	"	" " "

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Magne Hyvig
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

14-1613

TRANSMITTED UNDER CONTRACT BY THE BUREAU OF THE MINT
PER WEIGHT

Equivalent to 3.40 Pesos Oro

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York.

July 11th., 1930

I, master of the Norwegian (Nationality.) M.S. "Sud Uruguayo" from port of Oslo, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 29 — Number of seamen deserted 0
Number of seamen discharged 6 — Seamen left in hospital (or died) 0
Number of seamen signed on at this port 8 — Total crew this date 31

The above-named vessel arrived at this port ~~July~~ June 30, 1930, consigned to Messrs. Garcia & Diaz; is now lying at Pier 44, Brooklyn, and is expected to sail July 12th., 1930, for Montevideo and Buenos Aires via United States port of ---------- First port of call in United States this voyage was New York.

237

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

U.S. IMMIGRATION SERVICE
JUL 17 1930
RECD

14-1613

(7), and (8)

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

Name	Age	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age	Nationality.	When and where signed on.
Hans P. Pedersen	45	Norwegian	Buenos Aires, march 20th.1928
Hans P. Lie	23	Norwegian	Norway , march 1sth .1927
Martin Tollefsen	39	Norwegian	Norway , march 5th. 1928
N.Nilsen-Rømming	38	Norwegian	Norway , april 20th.1928
Matheus Pedersen	27	Norwegian	New York , april 11th. 1930.
Frank Sanschez	20	Mexican	New York , april 12th. 1930

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

20	OLSEN	EINAR	16	2d	—	3/20-28	TONSBERG	NO	"	40	"	"	"	5'6" 126 "
21	KRISTIANSEN	EINAR	14	3d	—	12/9-29	OSLO	"	"	35	"	"	"	5'8" 134 "
22	TOLLEFSEN	KARSTEN	9	ASSISTENT	—	8/5-25	TONSBERG	"	"	34	"	"	"	5'11" 164 "
23	ALM	RAGNVALD	2/2	MOTORMAN		3/21-28	OSLO	NO	"	21	"	"	"	5'10" 146 "
24	~~IVAR~~ JOHANSEN	IVAR ~~JOHANSEN~~	1	—	—	5/30-29	—	"	"	21	"	"	"	5'10" 150 "
25	JOHANSEN	KARSTEN	8	—	—	4/3-30	NEW YORK	NO	"	21	"	"	"	5'11 150 "
26	ROMSTAD	BJORN	1	OILER		2/7-29	OSLO	"	"	17	"	"	"	5'4" 122 "
27	DAHLI	KAARE	5	MONTHS	—	9/13-28	—	"	"	19	"	"	"	5'10" 152 "
28	OLAFSEN	ROLF	1	YEAR	ELECTRICIAN	5/30-29	—	"	"	25	"	"	"	5'9" 134 "
29	NYGAARD	JOHAN	2	YEARS	MOTORMAN	5/21-30	B.AIRES	"	"	35	"	"	"	5'7" 196 "
30														

AMERICAN CONSULATE No. 24
ROSARIO, ARGENTINA
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via Buenos Aires, Montevideo, Havana
AMERICAN CONSULATE
(Consular Officer)
Date MAY 22 1930
(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport continues to be valid for that period.)
ROSARIO, ARGENTINA
FEE PAID
$2
E-quivalent to $.40 Paper pesos.

Closed with twenty nine (29) men including the master.
Michael J. Burry
Inspector 6/30/30

AMERICAN CONSULATE
BUENOS AIRES, ARGENTINA

Line LINEA SUD AMERICANA
Owners IVAR AN CHRISTENSEN
Local Agents GARCIA & DIAZ
14—1940

Service No. 184.

AMERICAN CONSULATE
BUENOS AIRES, ARGENTINA

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1930

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Norwegian Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—3012

Form 599

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECEIVED JUL 12 IMMIGRATION SERVICE, PHILADELPHIA, PA.

PORT OF Philadelphia

I, master of the Norwegian (Nationality.) S. S. Sud Portugues, from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

July 9th, 1930

Total crew at time of arrival	28	Number of seamen deserted	0
Number of seamen discharged	0	Seamen left in hospital (or died)	0
Number of seamen signed on at this port	0	Total crew this date	28

The above-named vessel arrived at this port July 5th, 1930, consigned to DICHMANN, WRIGHT & PUGH, INC., AGENTS; is now lying at Austin, and is expected to sail July 9th, 1930, for Buenos Aires - River Plate via United States ports New York. First port of call in United States this voyage was New York.

238

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
No changes			

RECD JUL 12 1930 U.S. IMMIGRATION SERVICE ELLIS ISLAND

19	ROMMING	NILSEN	16	MESSENGER	4/11-28	OSLO	YES	"	37	"	"		5'8" 134
20	OLSEN	EINAR	16	2d "	3/20-28	TONSBERG	NO	"	40	"	"		5'8" 156
21	KRISTIANSEN	EINAR	14	3d "	12/9-29	OSLO	"	"	35	"	"		5'6" 126
22	TOLLEFSEN	KARSTEN	9	ASSISTENT	8/5-25	TONSBERG	"	"	34	"	"		5'8" 134
23	ALM	RAGNVALD	2½	MOTORMAN	3/21-28	OSLO	NO YES	"	21	"	"		5'11" 164
24	JOHANSEN IVAR	IVAR JOHANSEN	1	"	5/30-29	"	"	"	21	"	"		5'10" 146
25	JOHANSEN	KARSTEN	8	"	4/3-30	NEW YORK	NO	"	21	"	"		5'10" 150
26	ROMSTAD	BJORN	1	OILER	3/7-29	OSLO	"	"	17	"	"		5'11 130
27	DAHLI	KAARE	8 MONTHS	"	9/13-28	"	"	"	19	"	"		5'4" 122
28	OLAFSEN	ROLF	1 YEAR	ELECTRICIAN	5/30-29	"	"	"	25	"	"		5'10" 152
29	NYGAARD	JOHAN	20 YEARS	MOTORMAN	5/21-30	B. AIRES	"	"	35	"	"		5'9" 134
30													5'7" 196

AMERICAN CONSULATE No. 29
at ROSARIO (City) ARGENTINA (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via Buenos Aires, Montevideo, Havana
CONSULATE
(Consular Officer) RAYMOND HYDE
Date MAY 22 1930
The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport continues to be valid for that period.
$2 FIVE MEXT
ROSARIO, ARGENTINA

Closed with twenty nine (29) men including the master.

Service Rs. 184.

Equivalent to $ 5.40 Mexn. gold.

AMERICAN CONSULATE ROSARIO, ARG.

AMERICAN CONSULATE MONTEVIDEO, URUGUAY

Michael J. Burns Inspector 6/30/30

Line LINEA SUD AMERICANA

Owners IVAR AN CHRISTENSEN

Local Agents GARCIA & DIAZ

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14—1612

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14—1612

1

239

val at a

May 30, 1930

MARKS

f Foreign
OPERATOR.

f Foreign

Ford # 152739.
f Foreign

f Foreign

SUDURUGUAYO 6/20/30.

19	RØMMING	NILSEN	16	ENGINEER	4/11-28	OSLO	YES	"	37	"	"		5'5"	134
20	OLSEN	EINAR	16	2d	2/20-28	TONSBERG	NO	"	40	"	"		5'8"	156
21	KRISTIANSEN	EINAR	14	3d	12/9-29	OSLO	"	"	35	"	"		5'6"	126
22	TOLLEFSEN	KARSTEN	9	ASSISTENT	8/5-25	TONSBERG	"	"	34	"	"		5'8"	134
23	ALM	RAGNVALD	2½	MOTORMAN	3/21-28	OSLO	NO	"	21	"	"		5'11"	164
24	JOHANSEN IVAR	IVAR JOHANSEN	1		5/30-29		YES	"	21	"	"		5'10"	146
25	JOHANSEN	KARSTEN	8		4/3-30	NEW YORK	NO	"	21	"	"		5'10"	150
26	ROMSTAD	BJORN	1	OILER	3/7-29	OSLO	"	"	17	"	"		5'11	150
27	DAHLI	KAARE	8 MONTHS		9/13-28		"	"	19	"	"		5'4"	122
28	OLAFSEN	ROLF	1 YEAR	ELECTRICIAN	5/30-29		"	"	25	"	"		5'10"	152
29	NYGAARD	JOHAN	2 YEARS	MOTORMAN	5/21-30	B. AIRES	"	"	35	"	"		5'9"	134
30													5'7"	196

AMERICAN CONSULATE No. 24
ROSARIO, ARGENTINA
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via Buenos Aires, Montevideo, Havana
AMERICAN CONSULATE
(Consul) RAYMOND DAVIS
Date MAY 22 1930
The validity of this visa expires twelve months from this date, provided this passport continues to be valid for that period.
ROSARIO, ARGENTINA
E-quivalent to $3.40 Paper Peso.

Closed with twenty nine (29) men including the master
Michael Hansen
Shipmaster 6/30/30

Service Rd. 184.

Line LINEA SUD AMERICANA
Owners IVAR AN CHRISTENSEN
Local Agents GARCIA & DIAZ
14—1940

AMERICAN CONSULATE
BUENOS AIRES, ARGENTINA

AMERICAN CONSULATE
MONTEVIDEO, URUGUAY

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE (Norwegian) VESSEL AS MEMBERS OF CREW

239

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Sud Uruguayo, arriving at New York, June 30th, 1930, from the port of Rosario & Buenos Aires May 30/1930

SUD URUGUAYO 6/30/30.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		HEGVIK	MAGNE	20 years	CAPTAIN	10/1/25	Oslo	NO	YES	37	MALE	SCANDINAVIAN	NORWEGIAN	5'9"	164	NONE	
2		PEDERSEN	HANS	15	1st MATE	1/22-28	MARS BUENOS AIRES	YES	"	45	"	"	"	5'5"	130	"	To Resky Foreign RADIO OPERATOR
3		LIE	HANS	8	2nd "	1/10-27	TONSBERG	YES	"	24	"	"	"	5'10"	160	"	Do
4		JACOBSEN	REISS	13	3d "	3/10-29	" "	NO	"	35	"	"	"	5'6"	136	"	
5		TELLEFSEN	MARTIN	20	STEWARD	1/22-29	" "	YES	"	39	"	"	"	5'8"	140	"	To Resky Foreign
6		SYVERTSEN	OLAF	8	COOK	3/13-30	HOLMESTRAND	NO	"	29	"	"	"	5'5"	140	"	
7		HANSEN	BJARNE	3	GALLEYBOY	3/14-30	TONSBERG	"	"	20	"	"	"	5'7"	144	"	
8		BEEN	PETTER	6 MONTHS	MESSBOY	12/3-29	OSLO	"	"	21	"	"	"	5'8"	130	"	
9		SANCHEZ	FRANK	5 MONTHS	SALOONBOY	3/12-30	NEW YORK	YES	"	21	"	Spanish AMERICAN	Mexico AMERICAN	5'9"	144	"	Shows Immigrant Identification # 152739. To Resky Foreign
10		IVERSEN	ALF	13 years	BOATSWAIN	2/10-29	TONSBERG	NO	"	31	"	SCANDINAVIAN	NORWEGIAN	5'10"	150	"	
11		GRONVOLD	OLE	1	CARPENTER	5/30-28	OSLO	"	"	23	"	"	"	6'1"	198	"	
12		HOVLAND	GUNNAR	2	SAILOR	5/28-	TONSBERG	"	"	19	"	"	"	5'7"	150	"	
13		PEDERSEN	MATHEUS	9	" "	4/10-30	NEW YORK	YES	"	27	"	"	"	5'6"	130	TATOED ON LEFT ARM	To Resky Foreign
14		KARLSEN	KARL	5	" "	5/15/30	BUENOS AIRES	NO	"	22	"	"	"	5'6"	140	NONE	
15		NILSEN	NILS	1	" "	3/7-29	OSLO	"	"	19	"	"	"	5'11"	160	"	
16		HEGVIK	SVERRE	1	" "	3/6-29	" "	"	"	18	"	"	"	5'6"	136	"	
17		BRAATEN	HANS	1	DECKBOY	5/30-29	" "	"	"	21	"	"	"	5'10"	152	"	
18		LØVVOLD	TORGEIR	1	" "	11/18-29	TONSBERG	"	"	20	"	"	"	5'5"	134	"	
19		RØMMING	NILSEN	16	1st ENGINEER	4/10-28	OSLO	YES	"	37	"	"	"	5'8"	156	"	
20		OLSEN	EINAR	16	2d "	3/20-28	TONSBERG	NO	"	40	"	"	"	5'6"	126	"	
21		KRISTIANSEN	EINAR	14	3d "	12/9-29	OSLO	"	"	35	"	"	"	5'8"	134	"	
22		TOLLEFSEN	KARSTEN	9	ASSISTENT	8/5-25	TONSBERG	"	"	34	"	"	"	5'11"	164	"	
23		ALM	RAGNVALD	2 1/2	MOTORMAN	3/21-28	OSLO	NO YES	"	21	"	"	"	5'10"	146	"	
24		JOHANSEN IVAR	IVAR JOHANSEN	1	"	5/30-29	" "	"	"	21	"	"	"	5'10"	150	"	
25		JOHANSEN	KARSTEN	8	"	4/3-30	NEW YORK	NO	"	21	"	"	"	5'11	150	"	
26		ROMSTAD	BJORN	1	OILER	3/7-29	OSLO	"	"	17	"	"	"	5'4"	122	"	
27		DAHLI	KAARE	8 MONTHS	"	9/13-28	" "	"	"	19	"	"	"	5'10"	152	"	
28		OLAFSEN	ROLF	1 YEAR	ELECTRICIAN	5/30-29	" "	"	"	25	"	"	"	5'9"	134	"	
29		NYGAARD	JOHAN	2 YEARS	MOTORMAN	5/21-30	B. AIRES	"	"	35	"	"	"	5'7"	196	"	
30																	

AMERICAN CONSULATE No. 26
ROSARIO (City) ARGENTINA (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via Buenos Aires, Montevideo, Havana
AMERICAN CONSULATE
(Consul) RAYMOND DAVIS
Date MAY 29 1930
The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport continues to be valid for that period.
Equivalent to $ 8.40 Mexican pesos.
2 JUN 1930 $2 ROSARIO, ARGENTINA

Closed with twenty nine (29) men including the master.
Service No. 184.
Michael J. Burns Inspector 6/30/30

AMERICAN CONSULATE MONTEVIDEO, URUGUAY

AMERICAN CONSULATE BUENOS AIRES, ARGENTINA

Line Line 9 Sur AMERICAN
Owners IVAR AN CHRISTENSEN
Local Agents GARCIA & DIAZ

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

6-30-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the M/V Sud Uruguayo, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from ~~any port~~ or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Hogan Eugene
Master, ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this 30th day of June, 1930

Michael J Dwyer
U.S. Immigrant Inspector.

AMERICAN CONSULATE GENERAL
Habana, Cuba, JUN 26 1930
SEEN
For the journey to the United States via
Direct
S. D. Dillingham
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA
CLEARED WITH Twenty nine
SCHEDULE NO — FEE $ —

AMERICAN CONSULATE GENERAL HABANA, CUBA

Rosario 5/23/30
Buenos Aires 5/30/30
Montevideo 5/31
Havana 6/26

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

RECEIVED
JUL 8 1930
IMMIGRATION DIVISION

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16—1613

Form 6.39

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

(6-30)

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York.

July 3, 1930

I, master of the American (Nationality) S. S. W. H. Bruce

from port of Tampico Mex, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 33 — Number of seamen deserted —

Number of seamen discharged 7 — Seamen left in hospital (or died) —

Number of seamen signed on at this port 10 — Total crew this date 36

The above-named vessel arrived at this port June 30, 1930, consigned to Warner Quinlan Co; is now lying at Warner N.J., and is expected to sail July 3, 1930, for Tampico Mex.

via United States port of Direct — First port of call in United States this voyage was New York.

210

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age.	Nationality	When and where signed on.

[CONTINUED OVER.]

22	Riley	James	7	Oiler	"	"	"	"	30	"	American	American	5-8	150	Tattoo both
23	Britt	Claude	15	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5-7	140	Tattoo both
24	Hansen	John	10	"	"	"	"	"	26	"	Scand'v'n	Norway	5-6	145	None
25	Barker	Moses	1	Fire	"	"	"	"	18	"	American	American	5-6	130	"
26	Cox	Edward	4	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-11	145	Tattoo both
27	Baranuk	Paul	3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-10	150	Left eye missing
28	Fitzgerald	John	8	Wiper	"	"	"	"	41	"	"	"	5-3	135	None
29	Grant	Charles	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-8	150	Tattoo right
30	Reid	Lawerence	15	Steward	"	"	"	"	42	"	"	"	5-11	190	Tattoo left
31	Hartman	Herbert	22	Ch Cook	"	"	"	"	37	"	German	"	5-7	150	Tattoo both
32	Ingersoll	Morton	18	2d "	"	"	"	"	48	"	American	"	5-6	140	Tattoo right
33	Grant	Alex	2	Mess	"	"	"	"	19	"	"	"	5-8	140	None
34	Wellhausen	Walter	7	"	"	"	"	"	22	"	German	Germany	5-8	165	Scar left wrist
35	Fernandez	Leopold	19	"	"	"	"	"	33	"	American	American	5-11	145	Tattoo left

Line Continental Steamship Co.

Owners " " "

Local Agents Waring Way-Transportation Service

Henry Fundt
June. 30-1930

Immigrant Inspector.

except #'s 12 & 19 - who failed to join according to statement of Captain

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form
U. S. DEPART
IMMIGRA

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
W. Williams	21	Amer.	June 14 Baltimore Md
R. Callaway	20	Amer.	
H. Thompson	22	Amer.	
J. Riley	30	Amer.	
C. Britt	37	Amer.	
J. Fitzgerald	41	Amer.	
M. Ingersoll	48	Amer.	

14—15

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Page 3.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
L. Sussman	28	Amer.			
C. Johnson	37	Swedish			
E. Dawson	19	Amer.			
C. Brashen	18	Amer.			
J. Kennington	27	Amer.			
A. Radford	25	Canadian			
F. Klein	20	Amer.			
T. M'Kinna	31	Canadian			
L. Slachowitz	18	Amer.			
W. Loeding	27	German			

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14—1613

John F. Parsons
Master.

[OVER.]

22	Riley	James	7	Oiler	"	"	"	"	30	"	American	American	5-8	150	Tattoo both	
23	Britt	Claude	15	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5-7	140	Tattoo both	
24	Hansen	John	10	"	"	"	"	"	26	"	Scand'v'n	Norway	5-6	145	None	Rushy Faeyn
25	Barker	Moses	1	Fire	"	"	"	"	18	"	American	American	5-6	130	"	
26	Cox	Edward	4	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-11	145	Tattoo both	
27	Baranuk	Paul	3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-10	150	Left eye missing	
28	Fitzgerald	John	8	Wiper	"	"	"	"	41	"	"	"	5-3	135	None	
29	Grant	Charles	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-8	150	Tattoo right	
30	Reid	Lawerence	15	Steward	"	"	"	"	42	"	"	"	5-11	190	Tattoo left	
31	Hartman	Herbert	22	2d Cook	"	"	"	"	37	"	German	"	5-7	150	Tattoo both	
32	Ingersoll	Morton	18	2d "	"	"	"	"	48	"	American	"	5-6	140	Tattoo right	
33	Grant	Alex	2	Mess	"	"	"	"	19	"	"	"	5-8	140	None	
34	Wellhausen	Walter	7	"	"	"	"	"	22	"	German	Germany	5-8	165	Scar left wrist	Rushy Faeyn
35	Fernandez	Leopold	19	"	"	"	"	"	33	"	American	American	5-11	145	Tattoo left	

Line Continental Steamship Co.
Owners " " "
Local Agents 14—1200 Marine Way - Transportation Service

Henry F. Lundt
June. 130-1930

except #'s 12 + 19 — who failed to join according to Master + Captain

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 689
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(451)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

211

...ired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS W W Bruce, arriving at New York, June 30, 1930, from the port of Tampico, Mexico June 22/1930

Total crew & SC 26 & 7 alien

(1)	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name		Years		When	Where									
1	Borrows	John		15	~~Master~~	6/14/30	Baltimore Md.	Yes	Yes	31	Male	American	American	5-8	175	None
2	Bentley	Walter		15	~~Ch. Mate~~	"	"	"	"	30	"	Scand'v'n	"	5-6	160	"
3	Alexander	Benjamin		6	~~2d " ~~	"	"	"	"	28	"	American	"	5-8	160	"
4	Daly	Gordon		15	~~3d " ~~	"	"	"	"	28	"	"	"	5-9	150	"
5	Welker	J Ruehl		3	~~Radio~~	"	"	"	"	25	"	"	"	5-6	130	Scar right arm
6	Lamso	Charles		20	~~Boat'n~~	"	"	"	"	35	"	"	"	5-8	150	Tattoo left arm
7	Vorel	Edward		10	~~A.B.~~	"	"	"	"	30	"	"	"	5-11	165	Tattoo both "
8	Flanagan	Edward		9	~~" ~~	"	"	"	"	35	"	Irish	Ireland	5-6	145	None Ready Foreign
9	McAree	Joseph		5	~~" ~~	"	"	"	"	25	"	American	American	5-7	130	Tattoo right arm
10	Williams	Harry		7	~~" ~~	"	"	"	"	27	"	"	"	5-10	170	None
11	Callaway	Robert		3	~~" ~~	"	"	"	"	20	"	Germany	"	5-8	150	" 6/22/30 failed to Join Tampico
12	Dillion	James		19	~~" ~~	"	"	"	"	43	"	American	"	5-6	145	Tattoo right
13	Purvins	Cristof		8	~~" ~~	"	"	"	"	29	"	German	Germany	6-0	184	None Ready Foreign
14	Kjesbu	Johan		5	~~O.S.~~	"	"	"	"	21	"	Scand'v'n	Norway	5-8	155	Tattoo left " "
15	Thompson	Houston		3	~~" ~~	"	"	"	"	22	"	American	American	5-11	145	None
16	Borresen	Gunnar		10	~~" ~~	"	"	"	"	28	"	Norway	Norway	5-6	132	" Reship Foreign
17	Barker	Moses		25	~~Ch. Engr.~~	"	"	"	"	44	"	American	American	6-0	270	Tattoo body
18	Howell	Gordon		14	~~1st Asst~~	"	"	"	"	35	"	"	"	5-8	165	Tattoo left 6/22/30 failed to Join Tampico
19	Greenwell	Joseph		10	2d "	"	"	"	"	32	"	"	"	5-5	138	Tattoo both
20	Welinder	Iver		16	~~3d " ~~	"	"	"	"	29	"	"	"	5-9	150	None
21	Squire	Louis		10	~~Pump~~	"	"	"	"	25	"	Pottuguese	Portugal	5-6	150	" Reship Foreign
22	Riley	James		7	~~Oiler~~	"	"	"	"	30	"	American	American	5-8	150	Tattoo both
23	Britt	Claude		15	~~" ~~	"	"	"	"	37	"	"	"	5-7	140	Tattoo both
24	Hansen	John		10	~~" ~~	"	"	"	"	26	"	Scand'v'n	Norway	5-6	145	None Reship Foreign
25	Barker	Moses		1	~~Fire~~	"	"	"	"	18	"	American	American	5-6	130	"
26	Cox	Edward		4	~~" ~~	"	"	"	"	25	"	"	"	5-11	145	Tattoo both
27	Baranuk	Paul		3	~~" ~~	"	"	"	"	23	"	"	"	5-10	150	Left eye missing
28	Fitzgerald	John		8	~~Wiper~~	"	"	"	"	41	"	"	"	5-3	135	None
29	Grant	Charles		1	~~" ~~	"	"	"	"	20	"	"	"	5-8	150	Tattoo right
30	Reid	Lawerence		15	~~Steward~~	"	"	"	"	42	"	"	"	5-11	190	Tattoo left
31	Hartman	Herbert		22	~~Ch Cook~~	"	"	"	"	37	"	German	"	5-7	150	Tattoo both
32	Ingersoll	Morton		18	~~2d " ~~	"	"	"	"	48	"	American	"	5-6	140	Tattoo right
33	Grant	Alex		2	~~Mess~~	"	"	"	"	19	"	"	"	5-8	140	None
34	Wellhausen	Walter		7	~~" ~~	"	"	"	"	22	"	German	Germany	5-8	165	Scar left wrist Reship Foreign
35	Fernandez	Leopold		19	~~" ~~	"	"	"	"	33	"	American	American	5-11	145	Tattoo left

Henry F Fendt
June. 130-1930

except #'s 12 + 19 - who failed to Join according to statement of Captain

Line Continental Steamship Co.
Owners " " "
Local Agents 16—1926 Marine Way - Transportation Service

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

6-30-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

Master

I, W. W. Bruce, of the W. W. Bruce, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

John J. Borrows
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 30th day of June, 1930

Henry K Sundt
U.S. Immigrant Inspector.

AMERICAN CONSULATE, NO. —
at TAMPICO, MEXICO.
This crew list, in One sheets,
containing Thirty five (35) names,
SEEN
For the journey to the United States,
via New York, N.Y.,
Marion H. Williams
American Vice Consul.
Date JUN 21 1930 NO FEE PRESCRIBED

AMERICAN CONSULATE TAMPICO, MEXICO

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *list*, required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 590.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service.

(B1)

Sheet No. 1 243

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Form 589 NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Prepare in Duplicate)

222

Port of New York June 30, 1930

To the Owner, Agent, Consignee, Master, or Officer in Charge of the S. S. Greystoke Castle
the Barber S/S Line Line.

Pursuant to the provisions of the ~~Acts of February 5, 1917~~, ~~December 26, 1929~~, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to *deliver to detain on board remain at Depot not having established to the satisfaction of the Inspector in charge that they have no intention remove to †(Place of delivery or detention) to abandon their calling as Seaman

the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME — STATUS ON VESSEL (list, as, or as chief petty officer, member of the crew; steward, etc.)

Follows - attached list 1 Chinese
Seamen on sheet #1 - #1 to 29 inclusive

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

(Title of person signing receipt)

By direction of the Immigration Officer in Charge.

Harry F. Lindh
Immigrant Inspector.

†When delivery to the immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the immigrants' transfer to such station begins. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public. Aliens who have been held for further medical examination in the belief that they are suffering from communicable disease must be completely isolated from other passengers and from the public. (over)

GREYSTOKE CASTLE JUN 30 1930

I States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon port of the United States. June 17-1930

...June 30 1930 from the port of Newcastle England

(1) No. on list.	NAME	STATUS ON VESSEL	(5) Whether a citizen of the United States or an alien.	(6) SHIPPED OR ENGAGED. When.	(6) Where.	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival.	(8) Whether able to read.	(9) Age.	(10) Sex.	(11) Race*	(12) Nationality.	(13) Height.	(14) Weight.	(15) Physical marks peculiarities or disease.
				1930										Total crew 48 all aliens 49. Chinese ✓
1	G. C. Edward	Master	British		Newcastle	to	No	36	Male	Chinese	Chinese	5.6	160lbs	
2	D. H. Twentaw	Chief officer	"		do	to	No	44	Male	do	do	5.7	158	
3	M. G. Turner	2nd "	"		do	to	No	33	Male	do	do	5.5	156	
4	P. H. Grives	3rd "	"		do	to	No	30	Male	do	do	5.6	159	
5	D. S. Fisher	Chief Engineer	"		do	to	No	36	Male	do	do	5.7	140	
6	S. Robinson	2nd Eng.	"		do	to	No	31	Male	do	do	5.2	148	
7	J. Grandison	3rd Eng.	"		do	to	No	35	Male	do	do	5.6	160	
8	S. Furguson	4th "	"		do	to	No	27	Male	do	do	5.6	149	
9	J. H. Armstrong	5th Eng.	"		do	to	No	21	Male	do	do	5.6	161	
10	T. J. Nelson	6th Eng.	"		do	to	No	28	Male	do	do	5.5	163	
11	C. Hewitt	7th "	"		do	to	No	39	Male	do	do	5.4	146	
12	J. C. Scott	Assist "	"		do	to	No	28	Male	do	do	5.4	151	
13	J. Relth	" "	"		do	to	No	25	Male	do	do	5.6	146	
14	J. Davidson	Electrician	"		do	to	No	25	Male	do	do	5.7	142	
15	A. Evans	Purser	"		do	to	No	39	Male	do	do	5.2	116	
16	F. Jones	Apprentice	"		do	to	No	37	Male	do	do	5.5	138	
17	D. C. Moore	"	"		do	to	No	40	Male	do	do	5.4	128	
18	V. Mathews	"	"		do	to	No	28	Male	do	do	5.6	136	
19	C. J. Fairbairn	"	"		do	to	No	30	Male	do	do	5.6	158	
20	Wong Dak Nung	1st Steward	Chinese		do	to	No	31	Male	do	do	5.5	133	
21	Tsu Moo Loo	2 "	"		do	to	No	32	Male	do	do	5.5	131	
22	Oak Suen Fah	Ch. master	"		do	to	Yes	36	Male	do	do	5.2	105	
23	Wong Chuen Kwai	" "	"		do	to	No	36	Male	do	do	5.6	130	
24	Wong Ah Chin	" "	"		do	to	No	40	Male	do	do	5.7	154	
25	Wong Chuen Sung	" "	"		do	to	No	24	Male	do	do	5.8	132	
26	Gee Sung Fah	Sailor	"		do	to	No	41	Male	do	do	5.6	145	
27	Wong Ah Bing	"	"		do	to	No	48	Male	do	do	5.6	129	
28	Tsu Chin Sue	"	"		do	to	No	31	Male	do	do	5.4	132	
29	Ling Chae Dang	"	"		do	to	No	29	Male	do	do	5.0	110	
30	Lee Ah Dai	"	"											
31	Chung Chae Sing	"	"											

#1 to 29 inclusive on Sheet #1 Ordered detained on Board at Depot Not having established to the fact that they have no intention to abandon their calling as Seamen.
H.F. Lindh
U.S. Immigrant Inspector
June. 30-1930

Harry F. Lindh
June. 30 1930

All Chinese. On Sheet #1. #1 to 29 inclusive Ordered detained on Board at Depot Not having established the fact that they have no intention to abandon their calling as Seamen.
H.F. Lindh

Line Castle Line
Owners Lancashire Shipping Co.
Local Agents The Barber S.S. Line

Harry F. Lindh
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

These forms are printed and stocked by J. W. Hindson & Sons, Pandon House and 47, Side, Newcastle-on-Tyne

Form 666.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service.

(B1)

Sheet No. 1 243

E VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

ficer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon
tates.

June. 17-1930

30 1930 from the port of Newcastle England

GREYSTOKE CASTLE

No. V "Greystoke Castle"

New York The List for Crew 30th June 1930

Required

(1) No. on list.	Name	Rank	Nationality	(2) No.	Name	Rank	Nationality
1	G. C. Edward	Master	British	22[1]	Wong Ah Sung	Sailor's Cook	Chinese
2	D. H. Twentaw	Chief officer	"	23[14]	Ho Jue Foo	Carpenter	"
3	M. G. Turner	2nd	"	24[15]	Sung Siao Ping	No1 Greaser	"
4	P. A. Grives	3rd	"	25[16]	Shin Ah Foo	"	"
5	D. S. Fisher	Chief Engineer	"	26[17]	Ching Lung Sin	"	"
6	S. Robinson	2nd Sen	"	27[18]	Wong Sai Juen	"	"
7	J. Grandison	3rd Jun	"	28[19]	Ding Sue Sung	"	"
8	S. Furguson	3rd	"	29[20]	Ding Yuek Chae	"	"
9	J. A. Armstrong	4th Sen	"	30[21]	Shin Lai Foo	" Cook	"
10	T. J. Nelson	4th Jun	"	31[22]	Lee ah Kee	Chief Steward	"
11	C. Hewitt	5th	"	32[23]	Foo Sai Nam	2nd "	"
12	J. C. Scott	Assist	"	33[24]	Lin Luen	Chief Cook	"
13	J. Kelk	"	"	34[25]	Wong Tek	2nd "	"
14	J. Davidson	Electrician	"	35[26]	Sing Fook	No1 Mess Room	"
15	A. Evans	A/B	"	36[27]	Wong Lung	2. "	"
16	F. Jones	Apprntice	"	37[28]	Wong Kwong	Assist Steward	"
17	D. C. Moore	"	"	38[29]	Lee See Young	Pantry Boy	"
18	V. Mathews	"	"				
19	C. J. Fairbairn	"	"				
20	Wong Dak Nung	No1 Bosun	Chinese				
21	Tsu Moo Loo	2 "	"				
22	Oak Suen Fak	Ar master	"				
23	Wong Chuen Kwai	" "	"				
24	Wong Ah Chin	" "	"				
25	Wong Chuen Sung	" "	"				
26	Gee Sung Fak	Sailor	"				
27	Wong Ah Bing	"	"				
28	Tsu Chin Sue	"	"				
29	Ling Chae Dang	"	"				
30	Lee Ah Dai	"	"				
	Chung Chae Sing	"	"				

Marked in Sheet #1 as #1 & 29 detained on Board & detained at Depot Ordered Not having established that they have no intention to abandon their calling as seamen

H.F. Lindh
U.S. Immigrant Inspector
June. 30-1930

(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival.	(8) Whether able to read.	(9) Age.	(10) Sex.	(11) Race*	(12) Nationality.	(13) Height.	(14) Weight.	(15) Physical marks peculiarities or disease.
								Total crew 48 all aliens 29 Chinese ✓
No	No	36	Male	Chinese	Chinese	5.6	160 lbs	
No	No	44	Male	do	do	5.7	168	
No	No	33	Male	do	do	5.5	136	
No	No	30	Male	do	do	5.6	159	
No	No	36	Male	do	do	5.7	140	
No	No	31	Male	do	do	5.2	148	
No	No	35	Male	do	do	5.6	160	
No	No	27	Male	do	do	5.5	149	
No	No	21	Male	do	do	5.6	161	
No	No	28	Male	do	do	5.5	163	
No	No	39	Male	do	do	5.4	146	
No	No	28	Male	do	do	5.4	131	
No	No	25	Male	do	do	5.6	146	
No	No	25	Male	do	do	5.7	142	
No	No	39	Male	do	do	5.2	116	
No	No	37	Male	do	do	5.5	138	
No	No	40	Male	do	do	5.4	128	
No	No	28	Male	do	do	5.6	136	
No	No	30	Male	do	do	5.6	158	
No	No	31	Male	do	do	5.5	133	
No	No	32	Male	do	do	5.5	131	
No	Yes	36	Male	do	do	5.2	105	
No	No	36	Male	do	do	5.6	120	
No	No	40	Male	do	do	5.7	134	
No	No	24	Male	do	do	5.8	132	
No	No	41	Male	do	do	5.6	145	
No	No	48	Male	do	do	5.6	129	
No	No	31	Male	do	do	5.4	132	
No	No	29	Male	do	do	5.0	110	

20 years [illegible] do do No No 41 Male do do 5.6 145
18 years [illegible] do do No No 48 Male do do 5.6 129
6 years [illegible] do do No No 31 Male do do 5.4 132
4 years [illegible] do do No No 29 Male do do 5.0 110

Agents state

PAGE ENDED AT No 29
AMERICAN CONSULATE,
NEWCASTLE-ON-TYNE.

Harry F. Lindh
June. 30 1930

Note - No documents to prove they were seamen or means of identification of #1.

All Chinese on List #1. #1 & 29 detained on Board & Depot Ordered Not having established the fact that they have no intention to abandon their calling as seamen.
H.F. Lindh

Line Castle Line
Owners Lancashire Shipping Co
Local Agents The Isaacs & Tyser Line

H.F. Lindh
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

These forms are printed and stocked by J. W. Hindson & Sons, Pandon House and 47, Side, Newcastle-on-Tyne

Form 590.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service.

(Br)

Sheet No. 1 243

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Empire Castle arriving at New York, June 30 1930 from the port of Newcastle England June 17-1930

GREYSTOKE CASTLE JUN 30 1930

(1) No. on list.	(2) NAME IN FULL. Family name.	Given name.	(3) No. of seaman's identification card.	(4) Length of service at sea.	(5) Position in ship's company.	(6) SHIPPED OR ENGAGED. When.	Where.	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival.	(8) Whether able to read.	(9) Age.	(10) Sex.	(11) Race*	(12) Nationality.	(13) Height.	(14) Weight.	(15) Physical marks peculiarities or disease.
1	Wong	Kah Fung.		15 years	Fireman	1930 March	Shanghai	No	No	36	Male	Chinese	Chinese	5.6	160 lbs	Total crew 48 all aliens 49 Chinese
2	Lee	Moo Loo		23 years	Fireman	do	do	No	No	44	Male	do	do	5.7	168	
3	Cak	Lum Sal		8 years	Greaser	do	do	No	No	33	Male	do	do	5.5	136	
4	Wong	Chuen Kwai		12 years	Fireman	do	do	No	No	30	Male	do	do	5.6	159	
5	Wong	Ah Chin		20 years	Fireman	do	do	No	No	36	Male	do	do	5.7	140	
6	Wong	Chun Sung		6 years	Fireman	do	do	No	No	31	Male	do	do	5.2	148	
7	Lee	Sung Sak		10 years	Greaser	do	do	No	No	35	Male	do	do	5.6	160	
8	Wong	Ah Sing		4 years	do	do	do	No	No	27	Male	do	do	5.6	149	
9	Lee	Chin Lee		5 years	do	do	do	No	No	21	Male	do	do	5.6	161	
10	Sing	Chae Sang		6 years	do	do	do	No	No	28	Male	do	do	5.5	163	
11	Chung	Chae Sing		20 years	do	do	do	No	No	39	Male	do	do	5.4	146	
12	Lee	Ah Lai		5 years	do	do	do	No	No	28	Male	do	do	5.4	131	
13	Wong	Ah Sung		7 years	Greaser	do	do	No	No	25	Male	do	do	5.6	146	
14	No	Lee Foo		7 year	Carpenter	do	do	No	No	25	Male	do	do	5.7	142	
15	Sung	Liao Sing		20 years	1st Steward	do	do	No	No	39	Male	do	do	5.2	116	
16	Chin	Ah Foo		21 years	Steward	do	do	No	No	37	Male	do	do	5.5	138	
17	Chung	Sung Lin		15 years	Steward	do	do	No	No	40	Male	do	do	5.4	128	
18	Wong	Lai Quon		10 years	Steward	do	do	No	No	28	Male	do	do	5.6	136	
19	Ding	Lee Sung		12 years	Steward	do	do	No	No	30	Male	do	do	5.6	158	
20	Ding	Yuk Chae		7 years	Steward	do	do	No	No	31	Male	do	do	5.5	133	
21	Shin	Lee Foo		11 years	Steward	do	do	No	No	32	Male	do	do	5.5	131	
22	Lee	Ah Kee		16 years	Chief Steward	do	do	No	Yes	36	Male	do	do	5.2	105	
23	Foo	Lee Kan		19 years	2nd do	do	do	No	No	36	Male	do	do	5.6	130	
24	Lin	Lum		6 years	Chief Cook	do	do	No	No	40	Male	do	do	5.7	154	
25	Wong	Lok		4 years	2nd do	do	do	No	No	24	Male	do	do	5.8	132	
26	Sing	Took		20 years	Asst. Pantry	do	do	No	No	41	Male	do	do	5.6	145	
27	Wong	Sung		18 years	2nd do	do	do	No	No	48	Male	do	do	5.6	129	
28	Wong	Chong		6 years	Cabin Steward	do	do	No	No	31	Male	do	do	5.4	132	
29	Lee	Lee Sung		4 years	Utility Boy	do	do	No	No	29	Male	do	do	5.0	110	
30	PAGE ENDED AT No. 29 AMERICAN CONSULATE, NEWCASTLE-ON-TYNE															

Agents state that they are unable to present identifying documents.

W. F. Doty.
American Consul.

Line Castle Line
Owners Lancashire Shipping Co
Local Agents The Castle Line

Immigrant Inspector.

Nots - No documents to prove they were seamen or means of identification of K.

Harry Lamb
June 30 1930

All Chinese on List # 1. # 1 to 29 Inclusive Ordered detained on Board & Vessel NOT having established the fact that they have no intention to abandon their calling as Seamen.
H.K. Lamb

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

These forms are printed and stocked by J. W. Hindson & Sons, Pandon House and 47, Side, Newcastle-on-Tyne

AFFIDAVIT OF SURGEON

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, G. L. Edwards, of the Empress Hall, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage, I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

G. L. Edwards
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 30 day of [illegible], 1930

[illegible]
US Immigrant Inspector.

59

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North)	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 590.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service.

1831

Sheet No. 2 — 214

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

11/1/30

Vessel Greystoke Castle arriving at New York June. 30 1930, from the port of New Castle England

(1) No. on list.	(2) NAME IN FULL. Family name.	Given name.	(3) No. of seaman's identification card.	(4) Length of service at sea.	(5) Position in ship's company.	(6) SHIPPED OR ENGAGED. When.	Where.	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival.	(8) Whether able to read.	(9) Age.	(10) Sex.	(11) Race*	(12) Nationality.	(13) Height.	(14) Weight.	(15) Physical marks peculiarities or disease.
															lb.	
1	Edwards	George C.	042783	24 yr	~~master~~	10.6.30	ho. Shds.	no	Yes.	39	male	English	British	5'9"	215	
FPE 2	Twenlow	William H.	23504	12 yr	~~2nd~~	"	"	"	"	28	"	English	"	5'11"	165	
F 3	Sutned	Maurice L.	25328	9 yr	~~2nd~~	"	"	"	"	24	"	"	"	5'11	144	
FPE 4	Grieves	Philip H.	28266	5 yr	~~3rd~~	"	"	"	"	23	"	"	"	5'9"	158	
5	Fisher	David S.	58185	11 yr	~~Ch Eng~~	"	"	"	"	41	"	Scotch	"	5'9"	156	
6	Robinson	Sidney	50141	23 yr	~~2nd~~	"	"	"	"	43	"	English	"	5'5"	185	
7	Grandison	James	69857	2½ yr	~~Asst 2nd~~	"	"	"	"	23	"	"	"	5'11	163	
8	Ferguson	Stanley	27.12.27	2 yr	~~2nd~~	"	"	"	"	23	"	"	"	5'11"	165	
9	Armstrong	John Thomas H	1112475	2 yr	~~Asst 4th~~	"	"	"	"	23	"	"	"	5'5"	146	
10	Nelson	Thos. J.	88401	1 yr 11 mth	~~Asst 4th~~	"	"	"	"	22	"	"	"	6'1"	156	
11	Hewitt	Clark	9.5.30	7 mth	~~5th~~	"	"	"	"	24	"	"	"	5'5"	133	
12	Scott	John G.	9.5.30	6 mth	~~Asst~~	"	"	"	"	21	"	"	"	5'0"	145	
F 13	Kelk	John W	1st stp	1st Engr	~~Asst.~~	"	"	"	"	29	"	"	"	6'0"	172	
14	Davidson	John M.	9.5.30	6 mth	~~Electrician~~	"	"	"	"	22	"	"	"	5'10"	152	
15	Mathews	Valentine	13.12.29	7 mth	~~Asst~~	"	"	"	"	18	"	Irish	"	5'7"	148	
16	Jones	Frank	10.1.29	15 mth	"	"	"	"	"	17	"	English	"	5'6"	120	
17	Fairbairn	Charles J.	10.3.28	2½ yr	"	"	"	"	"	18	"	"	"	6'0"	178	
FB 18	Hoote	David C.	28.8.29	10 mth	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5'3"	90	
F 19	Evans	Arthur H	9+4/30	10 yr	~~D.F.O~~	"	"	"	"	30	"	"	"	5'8"	180	
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

PAGE ENDED AT No. 19
AMERICAN CONSULATE
NEWCASTLE-ON-TYNE.

AMERICAN CONSULATE No. 119
at NEWCASTLE-ON-TYNE, ENGLAND
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via New York, N.Y.
48 on board.
W F Doty
Vice-Consul. W. F. Doty
Date JUN 16 1930

SERVICE NUMBER 825. FEE $2.00 £-s-d - 8-4.

June. 30 1930

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationality stated after their names and declared that he is under an agreement to be discharged in the United States. They are all required for the operation of the vessel.

N.W. 18 JUN 1930 NO. DUE SHIELDS

Line Castle Line
Owners Lancashire Shipping Co
Local Agents Barber S.S. Line

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

These forms are printed and stocked by J. W. Hindson & Sons, Pandon House and 47, Side, Newcastle-on-Tyne

AFFIDAVIT OF SURGEON

6-30-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, S. C Edwards, of the Evangeline, Castle, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage, I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

S. C Edwards
Master, ~~First or Second~~ Officer.

Sworn to before me this 30th day of June, 1930

Jas. J. Judd
U.S. Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North)	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

225708

I, ..., Surgeon of the ....., (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before a consular officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—41

MEMBER OF CREW
LANDED AT ELLIS ISLAND

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

French

List .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this manifest, which shall be filled out by the master, agent, owner, or consignee of the vessel or aircraft in which such aliens arrive. This (white) sheet is for the listing of

S. S. ILE DE FRANCE. Passengers sailing from Havre, May 7TH, 1930

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	No. on List.
1		SALMON	ALBERT	26		M S	asst [illegible]	Yes	English / French	Yes	a French	French	USA	New York	Mme Charrault Maine 34 rue 65 ST nyc ty	My	My	1
2																		2
3															med Insp OK			3
4															POMC* for Head Tax 7507		Attached	4
5																		5
6																		6
7																		7
8																		8
9																		9
10																		10
11																		11
12																		12
13																		13
14																		14
15																		15
16																		16
17																		17
18																		18
19																		19
20																		20
21																		21
22																		22
23																		23
24																		24
25																		25
26																		26
27																		27
28																		28
29																		29
30																		30

Arrived JUN 1 - 1930

108

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—212

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

215

Arriving at Port of New York, N.Y., May 13th, 1930

14	15	16	17	18			19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31	32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether able to read or write.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See Immigration Act of 1917.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?											Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or town.
1		Member of Crew		Yes	May 29/29 Nov 1929	NY	Camille Charrault, Moise 34 E 65 St NYC City	No Person	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6		Fair	Dk Br	none	France	Os-11
2															Return Permit 542048 app. 5/30/30								
3																							
4															issued Washington D.C. Nov 16/29								
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....

.....*Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

Immigration Officer.

16—681

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ... , Surgeon of the ..... , (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

217

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

.....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—631

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List .....

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, will be listed on this manifest. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. Roald Amundsen. Passengers sailing from ....., ..., 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	COUNT→	Saterdal	Olav	27				44.3373										
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Form 548 — MANIFEST — SERIAL No. .....
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Family name: SATERDAL	Given name: OLAV		Port of
Age: 27 yrs. mos.	Sex: male	M. S.: S.	Occupation: Seaman
Height: 5 ft. 9 in.	Complexion: light	Hair: light blue	Eyes	Nationality: Norway	Race: Scandinavian
Place of birth: Bergen, Norway	Read: yes	Language or reason for exemption: Norwegian and English	Write: yes	Money shown:
Last permanent residence: Country Norway Town Bergen	Destination—Town: San Francisco, Calif.		
Ticket: seaman	Passage paid by	Ever in U. S.: no	From	To	Where: as seaman only
Going to join relative or friend: Name: No one	Address		
Time remaining in U. S.: permanent	Purpose in coming: follow my occupation	Intend to become U. S. citizen: yes	Head tax status: straight
Accompanied by: no one	Of what country a citizen before becoming citizen of Canada		
Name and address of nearest relative or friend in country whence alien came: Name: Nels Saterdal, Bergen, Norway	Address		
Seaport of landing: N. Y.	Date of landing: August 24,1918	Name of S. S.: Roald Amundsen	Traveling by

14—3140

See File # 94181/47

169

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. Ruold Amundsen ... Passengers sailing from ....., ..., 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	COURT	Saterdal	Olav	27				22-1323										
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Records by	Previously examined at	Date	Previous disposition / Present disposition on P. I.
Form 524 No.	Via (Port and Ry.)		DISPOSITION BEFORE B. S. I.
514—Visitor	Final disposition	Detained for	Date detained
90 day memo. 514—Transit via	S. S. Line	Rejected as	Date rejected
Ticket No.	Steamship or R. R.	Date appealed	Decision and date
Issued at	Date ticket issued	File No.	Date admitted
Class / Sheet / Line	Immigrant / Nonimmigrant	Remarks	

MEDICAL CERTIFICATE

This is to certify that the above-described person was examined by me on ..... and found to be free from disease) afflicted with .....

Examined at port of San Francisco on October 23, 1922 by Inspector Robert Sherrard and issued Seaman's Identification Card 322350. Money order for $8.00 No. 386686 forwarded to Disbursing Clerk, October 23, 1922

..... U. S. Pub. H. ..... Inspector

See Orde # 99181/47

169

Total passengers .....
U. S. citizens .....
Aliens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

218

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ....., 8 - 24, 1918

	14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to remain in the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
					Yes or No.	If yes			Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn (sojourns) as clearly provided in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
						Year or period of years.	Where?																				
1																											
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *, of the* . . . . . *, from* . . . . . *, do solemnly, sincerely, and tru'y* . . . . . *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* . . . . . *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

. . . . . *Officer.*

Sworn to before me this . . . . . *day of* . . . . . *, 19* . .

at . . . . . .

. . . . . *Immigration Officer.*

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

NAME OF ARRIVING VESSEL

PORT NO. ..... ARRIVED .....

, *Surgeon of the* , (State whether Surgeon "sailing therewith" or employed by owners thereof as the case may be) , do

solemnly, sincerely, and truly that I have had years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

, and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according

to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of , 19

at

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

10-1-1916

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

219

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession of the United States, or a port of another foreign port. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND-CABIN PASSENGERS

S. S. Stavanger Passengers sailing from ....., 19 Arriving at P

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	16
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)
1		Kottesen	Alfred	29															1		/
2																			2		
3																			3		
4																			4		
5																			5		
6																			6		
7																			7		
8																			8		
9																			9		
10																			10		
11																			11		
12																			12		
13																			13		
14																			14		
15																			15		
16																			16		
17																			17		
18																			18		
19																			19		
20																			20		
21																			21		
22																			22		
23																			23		
24																			24		
25	110																		25		
26																			26		
27																			27		
28																			28		
29																			29		
30																			30		

Spl. 187 A

PRIMARY INSPECTION MEMORANDUM 12014/301
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Head tax status: Pd.Applicant | Family name: Kottesen | Given name: Alfred | Sex: M | Age: 29 yrs. mos.
Married or Single | Occupation: Able seaman | Read: Yes | Language or ground for exemption: English | Write: Yes
Nationality: Norway | Race: Scand. | Last permanent residence: Country Norway Town Christianssand.
Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came: Father, Salve Kottesen, Norway Christianssand
Destination: N.J. Town Jersey City | Of what country a citizen [illegible] a citizen of Canada | Ticket: Yes
Passage paid by: Self | Money shown: $68 | Ever in U.S.: Yes as a seaman only | From | To | Where | Date last departure
To whom going: Relative/Friend Sister, Johanna Olafsen Address 287 Olbergen Rd. Jersey City | Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in U. S.: No
Length of time alien intends to remain in U. S.: Permanent | Intend to become citizen of U. S.: Yes | Ever in prison, almshouse, etc.: No | Polygamist: No | Anarchist: No
Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Govt. of U. S., etc.: No | Whether coming by reason of offer of employment, etc.: No | Previously deported within one year.: No | Health: Good | Deformed: No
Height: 5 ft. 6 in. | Complexion: med | Hair: bro | Eyes: blue | Marks of identification: none | Place of birth: Country Norway Town Christianssand

File # 99181/471

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, either directly or via another port or ports, will be entered on this list. SECOND-CABIN PASSENGERS will be entered on separate lists.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. Stroehrer ..., Passengers sailing from ....., 19 ... Arriving at ...

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	16
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid (Whether alien paid own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.			
1		Hettman	Alfred	19															1		
2																			2		
3																			3		
4																			4		
5																			5		
6																			6		
7																			7		
8																			8		
9																			9		
10																			10		
11																			11		
12																			12		
13																			13		
14																			14		
15																			15		
16																			16		
17																			17		
18																			18		
19																			19		
20																			20		
21																			21		
22																			22		
23																			23		
24																			24		
25																			25		
26																			26		
27																			27		
28																			28		
29																			29		
30																			30		

Seaport of landing: New York | Date of landing: Oct. 1, 1916 | Name of S. S.: Stroehrer | Date of examination: 4-14-24
Name of S. S. line and ticket No. | Steamship | Issued at
Date ticket issued | Previously examined at | Date | Previous disposition
D. S. I. by Inspector | DISPOSITION BEFORE B. S. I.
Admitted by B. S. I. | Deferred for | Rejected as | Date appealed
Admitted by Dep'l. | Date deferred | Date rejected | Decision and date
Form 569 | Form 523 | If visitor date refund | File No.

Remarks: Last foreign port where signed : Christiansand Nor. June 1916. above vessel.
1st papers Court Common Pleas Hudson Co. N.J. Jan 28, 1920.
Employed on SS Lancaster.

Robert Shurrard
Immigrant Inspector

14—1949

File # 99181/471

110

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List .....

ATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

r a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
L CABIN PASSENGERS ONLY

wing at Port of ....., 10/1/1916, 19

250

15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
...ds in possession.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write. (Some foreign tongue or Hebrew or Yiddish may be specified.)	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether ever before deported and if so, when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
			Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after purpose (especially if laborer) pursuant to which admitted to United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *(State whether Master, First, or second Officer)* ..., *of the* ..... *, from* ..... *, do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....

.....*Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 664
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

251

LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U. S (Nationality), Aircraft No. NC 644K, arriving at Albany N. Y. Air port of entry for aliens June 2nd, 1930

From the Air port of St Hubert, Que., leaving June 2nd, 1930.

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	Nelson W Johnson					
2. Age	26					
3. Sex	Male					
4. Race	White					
5. Nationality	U. S					
6. Height	5 ft. 10 in.					
7. No. airman's license	Letter 1.					
8. Length of service on all aircraft	2 yrs.					
9. Engaged—When Where	Valley Stream N.Y. May 1st 1930					
10. Position on aircraft	Pilot.					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No.					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

F. Deelin Insp.

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, Nelson W. Johnson Pilot, of Aircraft No. NC-644K, do declare that the foregoing is a full and true
(Airman in charge or second in command)
list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 2nd day of June, 1930

F. Deelin
Immigrant Inspector.

Nelson W. Johnson.
Airman in Charge or Second in Command.

14—3908

IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)
Armenian
Bohemian
Bosnian
Bulgarian
Chinese
Croatian
Cuban
Dalmatian
Dutch
East Indian
English
Finnish
Flemish
French
German
Greek
Hebrew
Herzegovinian
Irish
Italian (north)
Italian (south)
Japanese
Korean
Lithuanian
Magyar
Mexican
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander
Polish
Portuguese
Rumanian
Russian
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch
Servian
Slovak
Slovenian
Spanish
Spanish American
Syrian
Turkish
Welsh
West Indian (except Cuban)

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1936 14—2806

Form 664
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

252

LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U S. (Nationality), Aircraft No. NC-340-W, arriving at Albany Municipal Air port of entry for aliens June 3, 1930

From the Air port of St. Hubert Que, leaving June 3, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	Owen G Harned	Augustin Jandbel	Stewart Reed			
2. Age	31	29	35			
3. Sex	Male.	Male	Male			
4. Race	White U.S.	White U.S	White U.S.			
5. Nationality	USA.	U S	U S			
6. Height	5-10	5-10	5-11			
7. No. airman's license	T226	Mechanic	Co Pilot			
8. Length of service on all aircraft	10 years.	10 years.	10 Years.			
9. Engaged—When Where	Wichita Kan 7/25 Curtis Wright	Wichita Kan 7/25 Curtis Wright	Wichita Kan 7/25 Curtis Wright			
10. Position on aircraft	Pilot	Mechanic	Co Pilot			
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No ✓	No ✓	No ✓			

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full	Gaudin Jacques June 3/30		June 3/30			
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, Owen G. Harned, Chief Pilot (Airman in charge or second in command), of Aircraft No. NC 340 W, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 3rd day of June, 1930

P. Devolin
Immigrant Inspector.

O G Harned
Airman in Charge or Second in Command.

16—8866

IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)
Armenian
Bohemian
Bosnian
Bulgarian
Chinese
Croatian
Cuban
Dalmatian
Dutch
East Indian
English
Finnish
Flemish
French
German
Greek
Hebrew
Herzegovinian
Irish
Italian (north)
Italian (south)
Japanese
Korean
Lithuanian
Magyar
Mexican
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander
Polish
Portuguese
Rumanian
Russian
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch
Servian
Slovak
Slovenian
Spanish
Spanish American
Syrian
Turkish
Welsh
West Indian (except Cuban)

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1940 14—8808

Form 564
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

253

U. S. A. (Nationality), Aircraft No 6441K, arriving at Albany N. Y. Air port of entry for aliens June 3, 1930

From the Air port of St. Hubert Que., leaving June 3, 1930.

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	John L.H. Trunk					
2. Age	26 Years					
3. Sex	Male					
4. Race	~~U.S.~~ White U.S.					
5. Nationality	U.S.					
6. Height	6 Ft.					
7. No. airman's license	7322 T					
8. Length of service on all aircraft	4 Yrs.					
9. Engaged—When Where	July 1, 1929 Valley Stream L.I. N.Y.					
10. Position on aircraft	Pilot					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No					

R. Deceased Dec 1930 June D.

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, John L. H. Trunk, Pilot (Airman in charge or second in command), of Aircraft No 6441K, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 3rd day of June, 1930

C. Duncan
Immigrant Inspector.

John L. H. Trunk.
Airman in Charge or Second in Command.

16—8808

IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)
Armenian
Bohemian
Bosnian
Bulgarian
Chinese
Croatian
Cuban
Dalmatian
Dutch
East Indian
English
Finnish
Flemish
French
German
Greek
Hebrew
Herzegovinian
Irish
Italian (north)
Italian (south)
Japanese
Korean
Lithuanian
Magyar
Mexican
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander
Polish
Portuguese
Rumanian
Russian
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch
Servian
Slovak
Slovenian
Spanish
Spanish American
Syrian
Turkish
Welsh
West Indian (except Cuban)

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930 14—8608

Form 604
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

254

LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S.A. (Nationality), Aircraft No. NC 9867 arriving at Albany N.Y. Air port of entry for aliens June 4, 1930

From the Air port of St. Hubert Que., leaving June 4, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	John L.H. Trunk					
2. Age	26 Yrs.					
3. Sex	Male					
4. Race	White. U.S.					
5. Nationality	U.S.A.					
6. Height	6 Ft.					
7. No. airman's license	7322 T.					
8. Length of service on all aircraft	4 Yrs					
9. Engaged—When Where	July 1, 1929 Valley Stream NY.					
10. Position on aircraft	Pilot					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No.					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, John L.H. Trunk, Pilot (Airman in charge or second in command), of Aircraft No. NC 9867, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 4th day of June, 1930

Immigrant Inspector.

John L.H. Trunk
Airman in Charge or Second in Command.

14—2603

IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)
Armenian
Bohemian
Bosnian
Bulgarian
Chinese
Croatian
Cuban
Dalmatian
Dutch
East Indian
English
Finnish
Flemish
French
German
Greek
Hebrew
Herzegovinian
Irish
Italian (north)
Italian (south)
Japanese
Korean
Lithuanian
Magyar
Mexican
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander
Polish
Portuguese
Rumanian
Russian
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch
Servian
Slovak
Slovenian
Spanish
Spanish American
Syrian
Turkish
Welsh
West Indian (except Cuban)

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930 16—8808

Form 644
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

255

LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S.A. (Nationality), Aircraft No. NC6441 arriving at Albany N.Y. Air port of entry for aliens June 5, 1930

From the Air port of St. Hubert June, leaving June 5, 1930.

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	John L.H. Trunk					
2. Age	26 Yrs					
3. Sex	Male					
4. Race	White U.S.					
5. Nationality	U.S.A.					
6. Height	6 Ft.					
7. No. airman's license	7322T					
8. Length of service on all aircraft	4 Yrs					
9. Engaged—When Where	July 1, 1929 Valley Stream N.Y.					
10. Position on aircraft	PILOT					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, John L. H. Trunk, Pilot (Airman in charge or second in command), of Aircraft No. NC6441, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 5th day of June, 1930

O. Dewelle
Immigrant Inspector.

John L.H. Trunk
Airman in Charge or Second in Command.

14—3808

IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)
Armenian
Bohemian
Bosnian
Bulgarian
Chinese
Croatian
Cuban
Dalmatian
Dutch
East Indian
English
Finnish
Flemish
French
German
Greek
Hebrew
Herzegovinian
Irish
Italian (north)
Italian (south)
Japanese
Korean
Lithuanian
Magyar
Mexican
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander
Polish
Portuguese
Rumanian
Russian
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch
Servian
Slovak
Slovenian
Spanish
Spanish American
Syrian
Turkish
Welsh
West Indian (except Cuban)

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1940 14—8608

Form 664
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

256

LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S.A. (Nationality), Aircraft No. NC 9867, arriving at Albany N.Y. Air port of entry for aliens June 6, 1930.

From the Air port of St. Hubert Que., leaving June 6, 1930.

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	Otto Aerne					
2. Age	27					
3. Sex	Male					
4. Race	White U.S.					
5. Nationality	American					
6. Height	5'7"					
7. No. airman's license	T. 8173					
8. Length of service on all aircraft	3 years					
9. Engaged—When Where	Valley Stream L.I. N.Y. Apr. 15. 30.					
10. Position on aircraft	Pilot					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

P. Donelan 6/6/30

No Crew

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, Otto Aerne, Pilot (Airman in charge or second in command), of Aircraft No. NC 9867, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 6th day of June, 1930

P. Donelan
Immigrant Inspector.

Otto Aerne
Airman in Charge or Second in Command.

14—3608

IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)
Armenian
Bohemian
Bosnian
Bulgarian
Chinese
Croatian
Cuban
Dalmatian
Dutch
East Indian
English
Finnish
Flemish
French
German
Greek
Hebrew
Herzegovinian
Irish
Italian (north)
Italian (south)
Japanese
Korean
Lithuanian
Magyar
Mexican
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander
Polish
Portuguese
Rumanian
Russian
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch
Servian
Slovak
Slovenian
Spanish
Spanish American
Syrian
Turkish
Welsh
West Indian (except Cuban)

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1940 14—8908

Form 664
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

257

LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

American (Nationality), Aircraft No. 38 M, arriving at Albany N.Y. Air port of entry for aliens June 7, 1930.

From the Air port of Montreal, leaving June 7, 1930.

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	DeWald	William	Nicholas]			
2. Age	34					
3. Sex	male					
4. Race	White U.S.					
5. Nationality	American U.S.					
6. Height	6' 1/4"					
7. No. airman's license	T-448					
8. Length of service on all aircraft	14 years					
9. Engaged—When Where	1922 at New York Fokker Aircraft Corp]					
10. Position on aircraft	Pilot					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No 1					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full	Gorski	Edward]				
2. Age	24					
3. Sex	Male					
4. Race	White U.S.					
5. Nationality	American U.S.					
6. Height	5' 6"					
7. No. airman's license	19 mechanic					
8. Length of service on all aircraft	1923 at New Jersey 7 years					
9. Engaged—When Where	Fokker Aircraft Corp					
10. Position on aircraft	Mechanic					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No 1					

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, Wm H. Dillard, Pilot (Airman in charge or second in command), of Aircraft No. 38 M, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 7th day of June, 1930

P Devlin
Immigrant Inspector.

Wm H. Dillard
Airman in Charge or Second in Command.

16—3808

IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)
Armenian
Bohemian
Bosnian
Bulgarian
Chinese
Croatian
Cuban
Dalmatian
Dutch
East Indian
English
Finnish
Flemish
French
German
Greek
Hebrew
Herzegovinian
Irish
Italian (north)
Italian (south)
Japanese
Korean
Lithuanian
Magyar
Mexican
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander
Polish
Portuguese
Rumanian
Russian
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch
Servian
Slovak
Slovenian
Spanish
Spanish American
Syrian
Turkish
Welsh
West Indian (except Cuban)

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1940 14—8808

IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)
Armenian
Bohemian
Bosnian
Bulgarian
Chinese
Croatian
Cuban
Dalmatian
Dutch
East Indian
English
Finnish
Flemish
French
German
Greek
Hebrew
Herzegovinian
Irish
Italian (north)
Italian (south)
Japanese
Korean
Lithuanian
Magyar
Mexican
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander
Polish
Portuguese
Rumanian
Russian
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch
Servian
Slovak
Slovenian
Spanish
Spanish American
Syrian
Turkish
Welsh
West Indian (except Cuban)

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930 14—8808

Form 664
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

258

LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S.A. (Nationality), Aircraft No. NC 644K, arriving at Albany N.Y. Air port of entry for aliens June 7, 1930

From the Air port of St. Hubert Can., leaving 6.7., 1930. (June 7, 1930)

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	Otto Aerne					
2. Age	27					
3. Sex	Male					
4. Race	U.S. White					
5. Nationality	US American					
6. Height	5' 7"					
7. No. airman's license	T 8173					
8. Length of service on all aircraft	3 years					
9. Engaged—When / Where	Valley Stream May 15. 30.					
10. Position on aircraft	Pilot					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When / Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

P Deserter June 2 1930
6/8/11

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, Otto Aerne, Pilot, (Airman in charge or second in command) of Aircraft No. NC 644K, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 7 day of June, 1930

L. Dentici
Immigrant Inspector.

Otto Aerne
Airman in Charge or Second in Command.

14—8808

IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)
Armenian
Bohemian
Bosnian
Bulgarian
Chinese
Croatian
Cuban
Dalmatian
Dutch
East Indian
English
Finnish
Flemish
French
German
Greek
Hebrew
Herzegovinian
Irish
Italian (north)
Italian (south)
Japanese
Korean
Lithuanian
Magyar
Mexican
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander
Polish
Portuguese
Rumanian
Russian
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch
Servian
Slovak
Slovenian
Spanish
Spanish American
Syrian
Turkish
Welsh
West Indian (except Cuban)

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1940 14—8502

Form 664
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

259

LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U. S. A. (Nationality), Aircraft No. NR 181M, arriving at Albany, N.Y. Air port of entry for aliens June 10, 1950

From the Air port of St. Hubert, Que., leaving June 10, 1950

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	J. Leroy McGRADY					
2. Age	34					
3. Sex	Male					
4. Race	U.S.					
5. Nationality	U. S.					
6. Height	5'11"					
7. No. airman's license	T. 4616					
8. Length of service on all aircraft	2,500 hrs					
9. Engaged—When Where	Jan 1950, N.Y.C.					
10. Position on aircraft	Pilot					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No.					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, J. Leroy McGrady, Pilot (Airman in charge or second in command), of Aircraft No. NR 181M, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 10th day of June, 1950

P. Durelli
Immigrant Inspector.

J. Leroy McGrady
Airman in Charge or Second in Command.

16—9608

IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)
Armenian
Bohemian
Bosnian
Bulgarian
Chinese
Croatian
Cuban
Dalmatian
Dutch
East Indian
English
Finnish
Flemish
French
German
Greek
Hebrew
Herzegovinian
Irish
Italian (north)
Italian (south)
Japanese
Korean
Lithuanian
Magyar
Mexican
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander
Polish
Portuguese
Rumanian
Russian
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch
Servian
Slovak
Slovenian
Spanish
Spanish American
Syrian
Turkish
Welsh
West Indian (except Cuban)

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1930 14—6502

Form 664
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

260

LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S.A., Aircraft No. R612K arriving at Albany, N.Y. Air port of entry for aliens June 10, 1930
(Nationality)

From the Air port of St. Hubert, Que. leaving June 10, 1930.

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	LEO C. ALLEN.					
2. Age	31					
3. Sex	Male					
4. Race	White					
5. Nationality	U.S.A.					
6. Height	5ft 8 in.					
7. No. airman's license	T.1318					
8. Length of service on all aircraft	6 years.					
9. Engaged—When / Where	8/10/30 / Detroit, Mich.					
10. Position on aircraft	Pilot.					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	~~Paid~~ No.					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When / Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, Leo C. Allen. pilot, (Airman in charge or second in command) of Aircraft No R6RK do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 10th day of June, 1930

P. Devlin
Immigrant Inspector.

Leo C. Allen.
Airman in Charge or Second in Command.

14—3908

IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)
Armenian
Bohemian
Bosnian
Bulgarian
Chinese
Croatian
Cuban
Dalmatian
Dutch
East Indian
English
Finnish
Flemish
French
German
Greek
Hebrew
Herzegovinian
Irish
Italian (north)
Italian (south)
Japanese
Korean
Lithuanian
Magyar
Mexican
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander
Polish
Portuguese
Rumanian
Russian
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch
Servian
Slovak
Slovenian
Spanish
Spanish American
Syrian
Turkish
Welsh
West Indian (except Cuban)

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930 14—8808

Form 664
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

261

LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U S A (Nationality), Aircraft No. NC 475 N, arriving at Albany N. Y. Air port of entry for aliens June 10, 1930

From the Air port of St Hubert, Quebec, leaving June 10th, 1930.

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	Frances Harrell					
2. Age	25					
3. Sex	Female					
4. Race	White U.S.					
5. Nationality	~~Ja & Civil~~					
6. Height	5 2"					
7. No. airman's license	J.P. 7346					
8. Length of service on all aircraft	1 1/2 yrs.					
9. Engaged—When Where	3.24.30 New York city					
10. Position on aircraft	Pilot					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No					

NO ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full	~~Frances Harrell~~					
2. Age	~~25~~					
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, Frances Harrell Pilot, (Airman in charge or second in command) of Aircraft No. NC 475 N, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 10th day of June, 1930

R. Dunlin
Immigrant Inspector.

Frances Harrell
Airman in Charge or Second in Command.

14—2803

IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)
Armenian
Bohemian
Bosnian
Bulgarian
Chinese
Croatian
Cuban
Dalmatian
Dutch
East Indian
English
Finnish
Flemish
French
German
Greek
Hebrew
Herzegovinian
Irish
Italian (north)
Italian (south)
Japanese
Korean
Lithuanian
Magyar
Mexican
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander
Polish
Portuguese
Rumanian
Russian
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch
Servian
Slovak
Slovenian
Spanish
Spanish American
Syrian
Turkish
Welsh
West Indian (except Cuban)

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930 14—8808

Form 664
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

262

LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S. (Nationality), Aircraft No NC628K arriving at Albany N.Y. Air port of entry for aliens June 10, 1930

From the Air port of St. Hubert Que, leaving June 10, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	Trunk, John L. H.					
2. Age	26 Yrs.					
3. Sex	Male					
4. Race	White. U.S.					
5. Nationality	U.S.					
6. Height	6 Ft.					
7. No. airman's license	7322 T.					
8. Length of service on all aircraft	4 Yrs.					
9. Engaged—When Where	July 1, 1929 Valley Stream L.I.					
10. Position on aircraft	Pilot					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, John L. H. Trunk Pilot, (Airman in charge or second in command) of Aircraft No NC 628K, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 10th day of June, 1930

P. Dea Cie
Immigrant Inspector.

John L. H. Trunk
Airman in Charge or Second in Command.

14—3808

IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)
Armenian
Bohemian
Bosnian
Bulgarian
Chinese
Croatian
Cuban
Dalmatian
Dutch
East Indian
English
Finnish
Flemish
French
German
Greek
Hebrew
Herzegovinian
Irish
Italian (north)
Italian (south)
Japanese
Korean
Lithuanian
Magyar
Mexican
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander
Polish
Portuguese
Rumanian
Russian
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch
Servian
Slovak
Slovenian
Spanish
Spanish American
Syrian
Turkish
Welsh
West Indian (except Cuban)

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929 14—8808

Form 664
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

263

LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U. S. (Nationality), Aircraft No. NC 59H, arriving at Albany Municipal Air port of entry for aliens June 10th, 1930

From the Air port of St. Huberts Que., leaving June 10th, 1930.

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	CASE Wm L	Blanchard Harry				
2. Age	32	25				
3. Sex	MALE	MALE				
4. Race	U.S.	US				
5. Nationality	U.S.	US				
6. Height	5 ft. 8"	6 ft				
7. No. airman's license	T3307	Student				
8. Length of service on all aircraft	2400 hrs.	5 yr. mo.				
9. Engaged—When Where	Pittsburgh, Pa. 4/15/30	NEW York 4/15/30				
10. Position on aircraft	Chief Pilot	Mechanic				
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No.	No				

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, Wm L. Case, Pilot (Airman in charge or second in command), of Aircraft No. NC 59-H, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 10th day of June, 1930

P. Deulin
Immigrant Inspector.

W. L. Case
Airman in Charge or Second in Command.

14—8808

IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)
Armenian
Bohemian
Bosnian
Bulgarian
Chinese
Croatian
Cuban
Dalmatian
Dutch
East Indian
English
Finnish
Flemish
French
German
Greek
Hebrew
Herzegovinian
Irish
Italian (north)
Italian (south)
Japanese
Korean
Lithuanian
Magyar
Mexican
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander
Polish
Portuguese
Rumanian
Russian
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch
Servian
Slovak
Slovenian
Spanish
Spanish American
Syrian
Turkish
Welsh
West Indian (except Cuban)

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1940 16—8628

Form 664
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

261

LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

American (Nationality), Aircraft No. NC 473N, arriving at Albany N Y Municipal Air port of entry for aliens June 11, 1930

From the Air port of St Hubert, leaving June 11, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	Edward Lee Taylor					
2. Age	33 yrs					
3. Sex	Male					
4. Race	U. S					
5. Nationality	"					
6. Height	6 ft					
7. No. airman's license	Franc 695					
8. Length of service on all aircraft	13 yrs					
9. Engaged—When Where	2/4/30 Albany					
10. Position on aircraft	Pilot					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No					

NO ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, Edward Lee Taylor Pilot, (Airman in charge or second in command) of Aircraft No. NC 473N, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 11 day of June, 1930

R. Dwelin
Immigrant Inspector.

Edward Lee Taylor
Airman in Charge or Second in Command

14—8808

IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)
Armenian
Bohemian
Bosnian
Bulgarian
Chinese
Croatian
Cuban
Dalmatian
Dutch
East Indian
English
Finnish
Flemish
French
German
Greek
Hebrew
Herzegovinian
Irish
Italian (north)
Italian (south)
Japanese
Korean
Lithuanian
Magyar
Mexican
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander
Polish
Portuguese
Rumanian
Russian
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch
Servian
Slovak
Slovenian
Spanish
Spanish American
Syrian
Turkish
Welsh
West Indian (except Cuban)

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1933 16—2366

Form 604
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

265

LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

American (Nationality), Aircraft No. NC 385 M, arriving at Albany - N Y Municipal Air port of entry for aliens June 11, 1930.

From the Air port of Glens Falls, N. Y., leaving June 11, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	Howard R. Morris					
2. Age	33					
3. Sex	Male					
4. Race	White U.S.					
5. Nationality	American (U.S.)					
6. Height	5 ft 6"					
7. No. airman's license	3543					
8. Length of service on all aircraft	1 yr 2 mo					
9. Engaged—When Where	U.S. Army 2/4/25 1450 Curtiss & Wright					
10. Position on aircraft	Pilot					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No.					

Received Immigration Service June 11, 1930

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, Howard Dutton Morris - Pilot, of Aircraft No. NC 385 M do declare that the foregoing is a full and true
(Airman in charge or second in command)
list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 11th day of June, 19—

P. Devlin
Immigrant Inspector.

Howard Dutton Morris
Airman in Charge or Second in Command.

14—3008

IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)
Armenian
Bohemian
Bosnian
Bulgarian
Chinese
Croatian
Cuban
Dalmatian
Dutch
East Indian
English
Finnish
Flemish
French
German
Greek
Hebrew
Herzegovinian
Irish
Italian (north)
Italian (south)
Japanese
Korean
Lithuanian
Magyar
Mexican
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander
Polish
Portuguese
Rumanian
Russian
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch
Servian
Slovak
Slovenian
Spanish
Spanish American
Syrian
Turkish
Welsh
West Indian (except Cuban)

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929 14—

Form 604
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

266

LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U. S. (Nationality), Aircraft No. 644-K, arriving at Albany N. Y. Air port of entry for aliens June 11th, 1930

From the Air port of St. Hubert, leaving June 11th, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	Nelson O Johnson					
2. Age	27					
3. Sex	Male					
4. Race	White. N.S.					
5. Nationality	U. S.					
6. Height	5 ft 10 in.					
7. No. airman's license	10270 T.					
8. Length of service on all aircraft	3 yrs.					
9. Engaged—When Where	Valley Stream N.Y. May 1st 1930					
10. Position on aircraft	Pilot.					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No.					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, Nelson O. Johnson, (Airman in charge or second in command), of Aircraft No. 644-K, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 11 day of June, 1930

P. Devlin
Immigrant Inspector.

Nelson O. Johnson.
Airman in Charge or Second in Command.

14—3600

IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)
Armenian
Bohemian
Bosnian
Bulgarian
Chinese
Croatian
Cuban
Dalmatian
Dutch
East Indian
English
Finnish
Flemish
French
German
Greek
Hebrew
Herzegovinian
Irish
Italian (north)
Italian (south)
Japanese
Korean
Lithuanian
Magyar
Mexican
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander
Polish
Portuguese
Rumanian
Russian
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch
Servian
Slovak
Slovenian
Spanish
Spanish American
Syrian
Turkish
Welsh
West Indian (except Cuban)

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930 14—6805

Form 644
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

267

LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S.A. (Nationality), Aircraft No. NC628K, arriving at Albany N.Y. Air port of entry for aliens June 12/, 1930

From the Air port of St. Hubert, Que, leaving June 12, 1930.

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	Trunk, John L.H.	Cameron, Kent				
2. Age	26 Yrs	20 Yrs				
3. Sex	Male	Male				
4. Race	White U.S.	White U.S.				
5. Nationality	U.S.A.	U.S.A.				
6. Height	6 Ft.	5Ft 7In.				
7. No. airman's license	7322 T.	8733 T				
8. Length of service on all aircraft	4 Yrs.	1 Yr.				
9. Engaged—When Where	July 1, 1929 Valley Stream N.Y.	June 1, 1930 Valley Stream N.Y.				
10. Position on aircraft	Pilot	Co-Pilot				
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No ✓	No ✓				

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

P. Devlin
Insp. 6/12/30

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, John L. H. Trunk, Pilot (Airman in charge or second in command), of Aircraft No. NC628K, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 12th day of June, 1930

P. Devlin
Immigrant Inspector.

John L. H. Trunk
Airman in Charge or Second in Command.

14—3808

IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)
Armenian
Bohemian
Bosnian
Bulgarian
Chinese
Croatian
Cuban
Dalmatian
Dutch
East Indian
English
Finnish
Flemish
French
German
Greek
Hebrew
Herzegovinian
Irish
Italian (north)
Italian (south)
Japanese
Korean
Lithuanian
Magyar
Mexican
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander
Polish
Portuguese
Rumanian
Russian
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch
Servian
Slovak
Slovenian
Spanish
Spanish American
Syrian
Turkish
Welsh
West Indian (except Cuban)

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—6808

Form 604
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

268

LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S.A. (Nationality), Aircraft No. NC 9845, arriving at Albany N.Y. Air port of entry for aliens June 13, 1930

From the Air port of St Hubert Que, leaving June 13, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	TRUNK - John H.					
2. Age	26					
3. Sex	MALE					
4. Race	WHITE U.S.					
5. Nationality	U.S.A.					
6. Height	6 FT.					
7. No. airman's license	7322 T					
8. Length of service on all aircraft	4 Yrs.					
9. Engaged—When Where	JULY 1, 1929 Valley Stream N.Y.					
10. Position on aircraft	PILOT					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Yes					

Delivered June 13 1930

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, John L. H. Trunk, 1st Pilot (Airman in charge or second in command), of Aircraft No. NC 9845, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 13th day of June, 1930

R Devlin
Immigrant Inspector.

John L. H. Trunk
Airman in Charge or Second in Command.

14—3008

IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)
Armenian
Bohemian
Bosnian
Bulgarian
Chinese
Croatian
Cuban
Dalmatian
Dutch
East Indian
English
Finnish
Flemish
French
German
Greek
Hebrew
Herzegovinian
Irish
Italian (north)
Italian (south)
Japanese
Korean
Lithuanian
Magyar
Mexican
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander
Polish
Portuguese
Rumanian
Russian
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch
Servian
Slovak
Slovenian
Spanish
Spanish American
Syrian
Turkish
Welsh
West Indian (except Cuban)

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE ..... 14—8608

Form 664
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

269

LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S. (Nationality), Aircraft No. NC 9865, arriving at Albany Minn Air port of entry for aliens June 14, 1930

From the Air port of St Hubert, leaving June 14, 1930.

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	Cameron J Kent	Frank Jobal				
2. Age	20	26				
3. Sex	M	M				
4. Race	W. S.	W U.S.				
5. Nationality	U.S.	U.S.				
6. Height	5'7"	6				
7. No. airman's license	8733 T	7322 T				
8. Length of service on all aircraft	One year	3 years				
9. Engaged—When Where	June 10 1930	July 1st 1929				
10. Position on aircraft	Pilot	Co Pilot				
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No	No				

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, J. Kent Cameron Pilot, (Airman in charge or second in command) of Aircraft No. NC 9865, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 14 day of June, 1930

A Deveau
Immigrant Inspector.

J. Kent Cameron
Airman in Charge or Second in Command.

14—8908

IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)
Armenian
Bohemian
Bosnian
Bulgarian
Chinese
Croatian
Cuban
Dalmatian
Dutch
East Indian
English
Finnish
Flemish
French
German
Greek
Hebrew
Herzegovinian
Irish
Italian (north)
Italian (south)
Japanese
Korean
Lithuanian
Magyar
Mexican
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander
Polish
Portuguese
Rumanian
Russian
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch
Servian
Slovak
Slovenian
Spanish
Spanish American
Syrian
Turkish
Welsh
West Indian (except Cuban)

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930 14—8903

Form 664
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

270

LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U. S. A (Nationality), Aircraft No. 644 K, arriving at Alburg N. Y. Air port of entry for aliens June 14th, 1930

From the Air port of St Hubert, leaving June 14th, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	Nelson W Johnson					
2. Age	27					
3. Sex	Male					
4. Race	White U.S.					
5. Nationality	U. S.					
6. Height	5 ft 10 in.					
7. No. airman's license	10 270 L					
8. Length of service on all aircraft	3 yrs.					
9. Engaged—When Where	Valley Stream N.Y. May 1st 1930					
10. Position on aircraft	Pilot					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No.					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, Nelson W Johnson (Airman in charge or second in command), of Aircraft No. 644 K, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 14th day of June, 1930

F Deuel
Immigrant Inspector.

Nelson W. Johnson
Airman in charge or Second in Command.

14—3008

IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)
Armenian
Bohemian
Bosnian
Bulgarian
Chinese
Croatian
Cuban
Dalmatian
Dutch
East Indian
English
Finnish
Flemish
French
German
Greek
Hebrew
Herzegovinian
Irish
Italian (north)
Italian (south)
Japanese
Korean
Lithuanian
Magyar
Mexican
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander
Polish
Portuguese
Rumanian
Russian
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch
Servian
Slovak
Slovenian
Spanish
Spanish American
Syrian
Turkish
Welsh
West Indian (except Cuban)

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1940 14—6808

Form 664
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

271

LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S. (Nationality), Aircraft No NC 628K arriving at Albany Mun. Air port of entry for aliens June 16, 1930

From the Air port of Lt Hubert, leaving June 16, 1930.

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	Cameron J Kent	Levy Lou				
2. Age	20	30				
3. Sex	M	M				
4. Race	USA W	USA W				
5. Nationality	USA	USA				
6. Height	5'7"	5'11"				
7. No. airman's license	8733 T	T-4552				
8. Length of service on all aircraft	One year	4 years				
9. Engaged—When / Where	June 15, Albany NY	June 9, 1930				
10. Position on aircraft	Pilot	Pilot				
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No ✓	No ✓				

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When / Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

Examined 6/16/30

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, J. Kent Cameron, Pilot (Airman in charge or second in command), of Aircraft No NC 628K, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 16th day of June, 1930

Immigrant Inspector.

J. Kent Cameron
Airman in Charge or Second in Command.

14—8908

IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)
Armenian
Bohemian
Bosnian
Bulgarian
Chinese
Croatian
Cuban
Dalmatian
Dutch
East Indian
English
Finnish
Flemish
French
German
Greek
Hebrew
Herzegovinian
Irish
Italian (north)
Italian (south)
Japanese
Korean
Lithuanian
Magyar
Mexican
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander
Polish
Portuguese
Rumanian
Russian
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch
Servian
Slovak
Slovenian
Spanish
Spanish American
Syrian
Turkish
Welsh
West Indian (except Cuban)

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929 14—8808

Form 664
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

272

LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U. S. A. (Nationality), Aircraft No. 644K arriving at Albany Minn. Air port of entry for aliens June 17, 1930

From the Air port of St Hubert Que, leaving June 17, 1930.

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	Low Levy					
2. Age	30					
3. Sex	Male					
4. Race	White U.S.					
5. Nationality	American U.S					
6. Height	5-11					
7. No. airman's license	4552					
8. Length of service on all aircraft	4 yrs					
9. Engaged—When Where	6/1930 Valley Stream					
10. Position on aircraft	Pilot					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	no					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, Lou Levy, Pilot, of Aircraft No. NC-644K, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

(Airman in charge or second in command)

Sworn to before me this 17 day of June, 1930

R Devlin
Immigrant Inspector.

X Lou Levy
Airman in Charge or Second in Command.

14—3508

IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)
Armenian
Bohemian
Bosnian
Bulgarian
Chinese
Croatian
Cuban
Dalmatian
Dutch
East Indian
English
Finnish
Flemish
French
German
Greek
Hebrew
Herzegovinian
Irish
Italian (north)
Italian (south)
Japanese
Korean
Lithuanian
Magyar
Mexican
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander
Polish
Portuguese
Rumanian
Russian
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch
Servian
Slovak
Slovenian
Spanish
Spanish American
Syrian
Turkish
Welsh
West Indian (except Cuban)

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1934 14—8908

Form 864
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

273

LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U. S. (Nationality), Aircraft No. NC-116-H, arriving at Albany N.Y. Air port of entry for aliens June 17, 1930

From the Air port of St. Hubert Que, leaving June 17, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	KELLY, JAMES N					
2. Age	34					
3. Sex	M					
4. Race	U. S.					
5. Nationality	U. S.					
6. Height	6' 1"					
7. No. airman's license	T- 42					
8. Length of service on all aircraft	13 Mos.					
9. Engaged—When Where	Apr. 1929 N.Y.C.					
10. Position on aircraft	Pilot					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, James N. Kelly - Pilot (Airman in charge or second in command), of Aircraft No. NC-116-H, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 17 day of June, 1930

R Deculin
Immigrant Inspector.

J. N. Kelly
Airman in Charge or Second in Command.

14—3809

IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)
Armenian
Bohemian
Bosnian
Bulgarian
Chinese
Croatian
Cuban
Dalmatian
Dutch
East Indian
English
Finnish
Flemish
French
German
Greek
Hebrew
Herzegovinian
Irish
Italian (north)
Italian (south)
Japanese
Korean
Lithuanian
Magyar
Mexican
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander
Polish
Portuguese
Rumanian
Russian
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch
Servian
Slovak
Slovenian
Spanish
Spanish American
Syrian
Turkish
Welsh
West Indian (except Cuban)

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—

Form 664
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

274

LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U. S. A., Aircraft No. NC 9865 arriving at Albany N. Y. Air port of entry for aliens June 18th, 1930
(Nationality)

From the Air port of St Hubert Que, leaving June 18th, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	Nelson W. Johnson					
2. Age	27					
3. Sex	Male					
4. Race	White - U.S.					
5. Nationality	U.S.					
6. Height	5 ft 10 ins.					
7. No. airman's license	10270 1.					
8. Length of service on all aircraft	3 yrs.					
9. Engaged—When / Where	Valley Stream N.Y. May 1st 1930					
10. Position on aircraft	Pilot					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No.					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When / Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, Nelson W. Johnson Pilot, of Aircraft No. NC-9865, do declare that the foregoing is a full and true
(Airman in charge or second in command)
list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 18 day of June, 1930

Nelson W. Johnson.
Airman in Charge or Second in Command.

Immigrant Inspector.

14—8808

IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)
Armenian
Bohemian
Bosnian
Bulgarian
Chinese
Croatian
Cuban
Dalmatian
Dutch
East Indian
English
Finnish
Flemish
French
German
Greek
Hebrew
Herzegovinian
Irish
Italian (north)
Italian (south)
Japanese
Korean
Lithuanian
Magyar
Mexican
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander
Polish
Portuguese
Rumanian
Russian
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch
Servian
Slovak
Slovenian
Spanish
Spanish American
Syrian
Turkish
Welsh
West Indian (except Cuban)

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1940 16—6206

Form 664
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

275

LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U. S. A. (Nationality), Aircraft No. NC-642-K arriving at Albany N. Y. Air port of entry for aliens June 19th, 1930

From the Air port of St Hubert, leaving June 19th, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	Johnson-Nelson D.					
2. Age	27					
3. Sex	Male					
4. Race	White U. S.					
5. Nationality	U.S.A.					
6. Height	5 ft 10 in.					
7. No. airman's license	102-70 T.					
8. Length of service on all aircraft	3 yrs.					
9. Engaged—When Where	Valley Stream N.Y. May 1st 1930					
10. Position on aircraft	Pilot.					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No.					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, Nelson D. Johnson, Pilot (Airman in charge or second in command), of Aircraft No. NC-642-K do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 19th day of June, 1930

P. Devlin
Immigrant Inspector.

Nelson D. Johnson
Airman in Charge or Second in Command.

16—2988

IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)
Armenian
Bohemian
Bosnian
Bulgarian
Chinese
Croatian
Cuban
Dalmatian
Dutch
East Indian
English
Finnish
Flemish
French
German
Greek
Hebrew
Herzegovinian
Irish
Italian (north)
Italian (south)
Japanese
Korean
Lithuanian
Magyar
Mexican
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander
Polish
Portuguese
Rumanian
Russian
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch
Servian
Slovak
Slovenian
Spanish
Spanish American
Syrian
Turkish
Welsh
West Indian (except Cuban)

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1932 14—6906

Form 664
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S.A. (Nationality), Aircraft No NC 7865, arriving at Albany N.Y. Mun. Air port of entry for aliens 6-20-30, 19__

From the Air port of St Hubert, leaving 6-20-30, 19__.

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	Cameron J Kent					
2. Age	20					
3. Sex	M					
4. Race	W USA					
5. Nationality	USA					
6. Height	5'7"					
7. No. airman's license	8733 T					
8. Length of service on all aircraft	One Year					
9. Engaged—When Where	Fulton Stream Ld. June 15-30					
10. Position on aircraft	Pilot					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, J. Kent Cameron Pilot, of Aircraft No NC-9805, do declare that the foregoing is a full and true
(Airman in charge or second in command)
list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 20th day of June, 1930

P. Dreulin
Immigrant Inspector.

J Kent Cameron
Airman in Charge or Second in Command.

14—3103

IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)
Armenian
Bohemian
Bosnian
Bulgarian
Chinese
Croatian
Cuban
Dalmatian
Dutch
East Indian
English
Finnish
Flemish
French
German
Greek
Hebrew
Herzegovinian
Irish
Italian (north)
Italian (south)
Japanese
Korean
Lithuanian
Magyar
Mexican
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander
Polish
Portuguese
Rumanian
Russian
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch
Servian
Slovak
Slovenian
Spanish
Spanish American
Syrian
Turkish
Welsh
West Indian (except Cuban)

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929 14—6808

Form 664
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

277

LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

USA (Nationality), Aircraft No. NC 6774K arriving at Albany Minn. Air port of entry for aliens 6-21-30, 19

From the Air port of St Hubert Que, leaving 6-21-30, 19.

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	Camerea J Kent					
2. Age	20					
3. Sex	M					
4. Race	U.S.A. W					
5. Nationality	USA					
6. Height	5'7"					
7. No. airman's license	87337					
8. Length of service on all aircraft	One year					
9. Engaged—When Where	June 15-30					
10. Position on aircraft	Pilot					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

P Deveau Dept 6/21/30

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, J Kent Cameron Pilot, of Aircraft No NC 6774K, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

(Airman in charge or second in command)

Sworn to before me this 21st day of June, 1930

P Deveau
Immigrant Inspector.

J. Kent Cameron
Airman in Charge or Second in Command.

14—8908

IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)
Armenian
Bohemian
Bosnian
Bulgarian
Chinese
Croatian
Cuban
Dalmatian
Dutch
East Indian
English
Finnish
Flemish
French
German
Greek
Hebrew
Herzegovinian
Irish
Italian (north)
Italian (south)
Japanese
Korean
Lithuanian
Magyar
Mexican
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander
Polish
Portuguese
Rumanian
Russian
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch
Servian
Slovak
Slovenian
Spanish
Spanish American
Syrian
Turkish
Welsh
West Indian (except Cuban)

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1950 14—8808

Form 664
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

278

LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

British (Canada) (Nationality) Aircraft No. VH, arriving at Albany Minn. Air port of entry for aliens June 23, 1930

From the Air port of St. Hubert Que, leaving June, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	TROUP. CHAS. K.	SPOONER. Hugh.	RAE. Jackson. O.			
2. Age	27.	31	24			
3. Sex	M.	M	M			
4. Race	Eng.	Eng.	Canadian			
5. Nationality	Canadian	Canadian	Canadian			
6. Height	6'1"	6'	5'11"			
7. No. airman's license	286 Can.	436 Can.	Mechanic			
8. Length of service on all aircraft	8 years.	5 years.	5 years.			
9. Engaged—When Where	12/29 Montreal	12/29 Montreal	6/29 Montreal			
10. Position on aircraft	Chief Pilot.	Co-pilot	Mechanic			
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No	No	No.			

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, Chas. K. Troup (Chief Pilot), (Airman in charge or second in command) of Aircraft No. VH, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 23rd day of June, 1930

C. K. Troup
Airman in Charge or Second in Command.

Immigrant Inspector.

14—3503

IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)
Armenian
Bohemian
Bosnian
Bulgarian
Chinese
Croatian
Cuban
Dalmatian
Dutch
East Indian
English
Finnish
Flemish
French
German
Greek
Hebrew
Herzegovinian
Irish
Italian (north)
Italian (south)
Japanese
Korean
Lithuanian
Magyar
Mexican
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander
Polish
Portuguese
Rumanian
Russian
Ruthenian (Rusaniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch
Servian
Slovak
Slovenian
Spanish
Spanish American
Syrian
Turkish
Welsh
West Indian (except Cuban)

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—8808

Form 664
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

279

LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U. S. A. (Nationality), Aircraft No. 633-K arriving at Albany N. Y. Air port of entry for aliens June 23rd, 1930

From the Air port of St Hubert's Que, leaving June 22nd, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	Johnson Nelson D	LaSalle James F.				
2. Age	27	18				
3. Sex	Male	Male				
4. Race	White U.S	White U.S.				
5. Nationality	U.S.A.	U.S.A.				
6. Height	5 ft. 10 in	5 ft 8 in				
7. No. airman's license	10270 T.	[illegible]				
8. Length of service on all aircraft	3 Yrs.	1 Month.				
9. Engaged—When Where	Valley Stream N.Y. May 1st 1930	Albany N.Y. April 14 1930				
10. Position on aircraft	Pilot	Mechanic Helper				
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No. 1	No. 1				

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, Nelson D. Johnson Pilot, (Airman in charge or second in command) of Aircraft No. 633-K, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 23rd day of June, 1930

[illegible]
Immigrant Inspector.

Nelson D. Johnson
Airman in Charge or Second in Command.

14—3809

IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)
Armenian
Bohemian
Bosnian
Bulgarian
Chinese
Croatian
Cuban
Dalmatian
Dutch
East Indian
English
Finnish
Flemish
French
German
Greek
Hebrew
Herzegovinian
Irish
Italian (north)
Italian (south)
Japanese
Korean
Lithuanian
Magyar
Mexican
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander
Polish
Portuguese
Rumanian
Russian
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch
Servian
Slovak
Slovenian
Spanish
Spanish American
Syrian
Turkish
Welsh
West Indian (except Cuban)

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930 14—8908

Form 604
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

280

LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U S A (Nationality), Aircraft No. NC IV, arriving at Albany Minn Air port of entry for aliens 6 24, 1930

From the Air port of St Hubert Que, leaving 6 24, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	BERRY, HOMER	PRESTON, JOHN				
2. Age	36	34				
3. Sex	M	M				
4. Race	U.S.	U.S.				
5. Nationality	U.S.	U.S.				
6. Height	5' 10"	5' 6½"				
7. No. airman's license	T-2928	Mech 5921				
8. Length of service on all aircraft	18 Yrs.	6-Yrs.				
9. Engaged—When Where	Sept 1929 Chicago	1/1930 Chicago				
10. Position on aircraft	Pilot	Mechanic				
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No	No				

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, H. M. Berry Pilot (Airman in charge or second in command), of Aircraft No. NC-IV, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 24th day of June, 1930

O. Deslin
Immigrant Inspector.

H. M. Berry
Airman in Charge or Second in Command.

16—8666

IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)
Armenian
Bohemian
Bosnian
Bulgarian
Chinese
Croatian
Cuban
Dalmatian
Dutch
East Indian
English
Finnish
Flemish
French
German
Greek
Hebrew
Herzegovinian
Irish
Italian (north)
Italian (south)
Japanese
Korean
Lithuanian
Magyar
Mexican
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander
Polish
Portuguese
Rumanian
Russian
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch
Servian
Slovak
Slovenian
Spanish
Spanish American
Syrian
Turkish
Welsh
West Indian (except Cuban)

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930 14—8938

Form 664
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

USA (Nationality), Aircraft No. NC 631, arriving at Albany Minn. Air port of entry for aliens 6-24-30, 19—

From the Air port of St Hubert, leaving 6-24-30, 19—.

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	Cameron J Kent					
2. Age	20					
3. Sex	M					
4. Race	W-USA					
5. Nationality	USA					
6. Height	5'9"					
7. No. airman's license	8733 T					
8. Length of service on all aircraft	One year					
9. Engaged—When Where	Valley Stream June 15-30					
10. Position on aircraft	Pilot					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, J Kent Cameron Pilot, of Aircraft No. NC 631, do declare that the foregoing is a full and true
(Airman in charge or second in command)
list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 24 day of June, 1930

P. Deneen
Immigrant Inspector.

J. Kent Cameron
Airman in Charge or Second in Command.

14—2503

IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)
Armenian
Bohemian
Bosnian
Bulgarian
Chinese
Croatian
Cuban
Dalmatian
Dutch
East Indian
English
Finnish
Flemish
French
German
Greek
Hebrew
Herzegovinian
Irish
Italian (north)
Italian (south)
Japanese
Korean
Lithuanian
Magyar
Mexican
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander
Polish
Portuguese
Rumanian
Russian
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch
Servian
Slovak
Slovenian
Spanish
Spanish American
Syrian
Turkish
Welsh
West Indian (except Cuban)

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1930 14—29008

Form 664
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

282

LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

USA (Nationality), Aircraft No. NC-634K arriving at Albany Minn. Air port of entry for aliens 6-24-30, 19

From the Air port of St Hubert Que, leaving 6-24-30, 19

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	Lery Lou					
2. Age	38					
3. Sex	M					
4. Race	W U.S.					
5. Nationality	USA					
6. Height	5-11					
7. No. airman's license	T-4552					
8. Length of service on all aircraft	4 yrs					
9. Engaged—When Where	June 1-30 Valley Stream					
10. Position on aircraft	Pilot					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

D. Dealin Insp 6/24/30

W D

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, Low Leny, Pilot, of Aircraft No. NC-634-K, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

(Airman in charge or second in command)

Sworn to before me this 24th day of June, 1930

D Dealin
Immigrant Inspector.

Low Leny
Airman in Charge or Second in Command.

16—3008

IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)
Armenian
Bohemian
Bosnian
Bulgarian
Chinese
Croatian
Cuban
Dalmatian
Dutch
East Indian
English
Finnish
Flemish
French
German
Greek
Hebrew
Herzegovinian
Irish
Italian (north)
Italian (south)
Japanese
Korean
Lithuanian
Magyar
Mexican
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander
Polish
Portuguese
Rumanian
Russian
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch
Servian
Slovak
Slovenian
Spanish
Spanish American
Syrian
Turkish
Welsh
West Indian (except Cuban)

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930 14—8878

Form 604
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

283

LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U. S. (Nationality), Aircraft No. NC-105-E, arriving at Albany Mun. Airpt Air port of entry for aliens June 25, 1930

From the Air port of St Hubert Que, leaving June 25, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	Michelson August					
2. Age	20					
3. Sex	M					
4. Race	U.S.					
5. Nationality	U S C					
6. Height	6'					
7. No. airman's license	Limited 12323					
8. Length of service on all aircraft	2½ yrs					
9. Engaged—When Where	March 10 1930 Roosevelt Field					
10. Position on aircraft	Pilot					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, August Michelson Pilot, of Aircraft No. NC-105-E, do declare that the foregoing is a full and true
(Airman in charge or second in command)

list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 25th day of June, 1930

L. Devlin
Immigrant Inspector.

A. Michelson
Airman in Charge or Second in Command.

14—1500

IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)
Armenian
Bohemian
Bosnian
Bulgarian
Chinese
Croatian
Cuban
Dalmatian
Dutch
East Indian
English
Finnish
Flemish
French
German
Greek
Hebrew
Herzegovinian
Irish
Italian (north)
Italian (south)
Japanese
Korean
Lithuanian
Magyar
Mexican
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander
Polish
Portuguese
Rumanian
Russian
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch
Servian
Slovak
Slovenian
Spanish
Spanish American
Syrian
Turkish
Welsh
West Indian (except Cuban)

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1933 14—8938

Form 664
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U. S. A. (Nationality), Aircraft No. N.C. 633-K arriving at Albany Municipal Airport Air port of entry for aliens June 26th, 1930

From the Air port of St Hubert Que, leaving June 26th, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	Johnson Nelson	D.				
2. Age	27					
3. Sex	Male					
4. Race	White U.S.					
5. Nationality	U.S.A.					
6. Height	5 ft 10 in					
7. No. airman's license	11270 T.					
8. Length of service on all aircraft	3 yrs.					
9. Engaged—When Where	Valley Stream N.Y. May 1st 1930					
10. Position on aircraft	Pilot.					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No.					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, Nelson D. Johnson. Pilot (Airman in charge or second in command), of Aircraft No. N.C. 633-K do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 26th day of June, 1930

F. Deutsch
Immigrant Inspector.

Nelson D Johnson
Airman in Charge or Second in Command.

14—2503

IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)
Armenian
Bohemian
Bosnian
Bulgarian
Chinese
Croatian
Cuban
Dalmatian
Dutch
East Indian
English
Finnish
Flemish
French
German
Greek
Hebrew
Herzegovinian
Irish
Italian (north)
Italian (south)
Japanese
Korean
Lithuanian
Magyar
Mexican
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander
Polish
Portuguese
Rumanian
Russian
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch
Servian
Slovak
Slovenian
Spanish
Spanish American
Syrian
Turkish
Welsh
West Indian (except Cuban)

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929 14—28303

Form 644
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

285

LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S.A. (Nationality), Aircraft No. NC 628K, arriving at Albany N.Y. Air port of entry for aliens June 27, 1930

From the Air port of St. Hubert Que., leaving June 27, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	Trunk, John L.H.					
2. Age	26 Yrs.					
3. Sex	Male					
4. Race	White U.S.					
5. Nationality	U.S.A.					
6. Height	6 Ft.					
7. No. airman's license	T 7322					
8. Length of service on all aircraft	4 Yrs.					
9. Engaged—When / Where	July 1, 1927 / Valley Stream N.Y.					
10. Position on aircraft	Pilot					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When / Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, John L. H. Trunk, Pilot (Airman in charge or second in command), of Aircraft No. NC 628K, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 27th day of June, 1930

[illegible]
Immigrant Inspector.

John L. H. Trunk
Airman in Charge or Second in Command.

14—8808

IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice *of* liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)
Armenian
Bohemian
Bosnian
Bulgarian
Chinese
Croatian
Cuban
Dalmatian
Dutch
East Indian
English
Finnish
Flemish
French
German
Greek
Hebrew
Herzegovinian
Irish
Italian (north)
Italian (south)
Japanese
Korean
Lithuanian
Magyar
Mexican
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander
Polish
Portuguese
Rumanian
Russian
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch
Servian
Slovak
Slovenian
Spanish
Spanish American
Syrian
Turkish
Welsh
West Indian (except Cuban)

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1940 14—6808

Form 664
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

286

LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U. S. A. (Nationality), Aircraft No. KC 9865 arriving at Albany Municipal Airport. Air port of entry for aliens June 28th, 1930

From the Air port of St. Hubert Que., leaving June 28th, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	Johnson Nelson O.					
2. Age	27					
3. Sex	Male					
4. Race	White U.S.					
5. Nationality	U. S. A.					
6. Height	5 ft 10 in.					
7. No. airman's license	10270 L					
8. Length of service on all aircraft	3 yrs.					
9. Engaged—When Where	Valley Stream N.Y. May 1st 1930					
10. Position on aircraft	Pilot.					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	P.O. ✓					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, Nelson O Johnson, Pilot (Airman in charge or second in command), of Aircraft No. KC 9865, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 28th day of June, 1930

P. Dunlevie
Immigrant Inspector.

Nelson O Johnson
Airman in Charge or Second in Command.

14—8000

IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice *of* liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)
Armenian
Bohemian
Bosnian
Bulgarian
Chinese
Croatian
Cuban
Dalmatian
Dutch
East Indian
English
Finnish
Flemish
French
German
Greek
Hebrew
Herzegovinian
Irish
Italian (north)
Italian (south)
Japanese
Korean
Lithuanian
Magyar
Mexican
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander
Polish
Portuguese
Rumanian
Russian
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch
Servian
Slovak
Slovenian
Spanish
Spanish American
Syrian
Turkish
Welsh
West Indian (except Cuban)

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930 14—8808

Form 664
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

287

LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S.A. (Nationality), Aircraft No. NC 9865 arriving at Albany N. Y. Air port of entry for aliens June 29, 1930.

From the Air port of St. Hubert Que., leaving June 29, 1930.

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	TRUNK, John L.					
2. Age	26 Yrs.					
3. Sex	Male					
4. Race	White U.S.A.					
5. Nationality	U.S.A.					
6. Height	6 Ft.					
7. No. airman's license	T 2322					
8. Length of service on all aircraft	4 Yrs.					
9. Engaged—When Where	July 1, 1929 Valley Stream N.Y.					
10. Position on aircraft	Pilot					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, John L. H. Trunk, Pilot, (Airman in charge or second in command), of Aircraft No. NC 9865, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 30 day of June, 1930

[illegible]
Immigrant Inspector.

John L. H. Trunk
Airman in Charge or Second in Command.

14—2608

IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)
Armenian
Bohemian
Bosnian
Bulgarian
Chinese
Croatian
Cuban
Dalmatian
Dutch
East Indian
English
Finnish
Flemish
French
German
Greek
Hebrew
Herzegovinian
Irish
Italian (north)
Italian (south)
Japanese
Korean
Lithuanian
Magyar
Mexican
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander
Polish
Portuguese
Rumanian
Russian
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch
Servian
Slovak
Slovenian
Spanish
Spanish American
Syrian
Turkish
Welsh
West Indian (except Cuban)

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1940 14—6808

Form 443

DEPARTMENT OF LABOR

U. S. IMMIGRATION SERVICE

MASTER LIST

288

Passengers carried from Montreal, P.Q. (Place of embarkation), on ~~May~~ June 3, 1920

United States (Country in which licensed) licensed or authorized aircraft No. NC-9782, for

landing at Albany, N.Y. (Airport of entry for aliens)

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1	Marx, Lawernce ✓	43	M.	U.S. Citizen	New York City
2	Pliske, Bret ✓	33	M	Canadian	Montreal via New York City
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

Pliske Immigrant 6/3/20

cert for non preference visa on file

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

Pliske Immigrant 6/3/20

(SEE OVER)

14—3920

1

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, J. J. Dealey, of United States
(Airman in charge) (Country in which licensed)
licensed or authorized aircraft No. NC 9782, departing from St. Hubert P.Q., do
solemnly, sincerely, and truly swear that to the best of my knowledge and belief the informa n
(Insert "swear" or "affirm")
contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that each embarked in St. Hubert, P.Q.

J. J. Dealey
Airman in Charge.

Sworn to before me this 3rd day
of June, 1930, at Albany
N.Y.

48

O. Deahl
U. S. Immigrant Inspector.

C

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930 14—8630

Form 663

DEPARTMENT OF LABOR

U. S. IMMIGRATION SERVICE

289

MASTER LIST

Passengers carried from Montreal Que (Place of embarkation), on June 5, 1930

USA (Country in which licensed) licensed or authorized aircraft No. NC-7782, for

landing at Albany N.Y. (Airport of entry for aliens)

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1	Whitcomb, Emmons Mr	42	M	USA	Albany
2	Hogan, Daniel	34	M	USA	Newark
3	Thompson, Paul H Mr (TAYLOR alias)		M	USA	Newark
4	Thompson, Mrs. P.H. (TAYLOR Mrs Dorothy H)	29	F	USA	Newark
5	9mm Mauser				
6	NOTE:- Nos. 3 and 4 are travelling under the name "Thompson"				
7	for the reason that Mr Taylor wishes to conceal from his				
8	mother the fact that he travels via airplane.				
9					
10					

P. Devlin
Immig Insp
June 5, 1930

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

(SEE OVER)

14—2930

1

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, H C Madsen (Airman in charge), of U S A (Country in which licensed)

licensed or authorized aircraft No. NC 7782, departing from Montreal Que, do solemnly, sincerely, and truly Swear (Insert "swear" or "affirm") that to the best of my knowledge and belief the information contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that each embarked in NC 7782

H C Madsen
Airman in Charge.

Sworn to before me this 5-th day of June, 1930, at Albany N.Y.

P. Devlin
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930 14—9630

Form 668

DEPARTMENT OF LABOR

U. S. IMMIGRATION SERVICE

MASTER LIST

230

Passengers carried from Montreal P. Q. (Place of embarkation), on ~~H~~ June 6, 20

U. S. (Country in which licensed) licensed or authorized aircraft No. NC 4K, for landing at Albany N. Y. (Airport of entry for aliens)

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1	George R. Lewers	44	M	U. S. American	Newark
2	L. R. Clapp	44	M	U. S. American	New York
3	Isaac I. Bruck	40	M	U. S. American	New York.
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

p. Pendleton S. S. Co. N. D.

NC 4 S

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

Pendleton Imm. 6/6/20

(SEE OVER)

14—2630

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, Hale Francisco, of U.S.
(Airman in charge) (Country in which licensed)

licensed or authorized aircraft No. NC 4K, departing from Montreal P.Q., do solemnly, sincerely, and truly affirm that to the best of my knowledge and belief the information
(Insert "swear" or "affirm")

contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that each embarked in Montreal P.Q.

Hale Francisco
Airman in Charge.

Sworn to before me this 6th day

of June, 1919, at Albany N.Y.

A Duncan
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1920 14—9880

Form 665

DEPARTMENT OF LABOR

U. S. IMMIGRATION SERVICE

MASTER LIST

291

Passengers carried from Montreal, P.Q. (Place of embarkation), on June 7, 1920

United States (Country in which licensed) licensed or authorized aircraft No. NC 4A, for landing at Albany, N.Y. (Airport of entry for aliens) (ALBANY MUNICIPAL AIRPORT)

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1	~~Cook, Harry~~	~~31~~	M	~~English~~ British	~~Poughkeepsie N.Y.~~
2	Griffin, Edwin A. ✓	42	M	U.S. Citizen	Brooklyn, N.Y.
3	Griffin, Ethel E. ✓	42	F	U.S. Citizen	Brooklyn, N.Y.
4	McDonald, John J. ✓	43	M	U.S. Citizen	Albany, N.Y.
5					
6					
7					
8					
9					
10					

Examined 6/7/20

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

11	COOK HARRY ✓	31	M	English 1920	via Poughkeepsie NY Montreal, Can
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

Examined 6/7/20

(SEE OVER)

14—3620

1

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, J. L. Deale (Airman in charge), of United States (Country in which licensed) licensed or authorized aircraft No. NC 4K, departing from Montreal, P.Q., do solemnly, sincerely, and truly Swear (Insert "swear" or "affirm") that to the best of my knowledge and belief the information contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that each embarked in St. Hubert, P.Q.

J. L. Deale
Airman in Charge.

Sworn to before me this 7 day of June, 1939, at Albany N.Y.

R. Devlin
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1938 14—9630

Form 663

DEPARTMENT OF LABOR
U. S. IMMIGRATION SERVICE

MASTER LIST

292

Passengers carried from Montreal Canada (Place of embarkation), on 6.7.30

U.S.A. (Country in which licensed) licensed or authorized aircraft No NC 644K, for landing at Albany N.Y. (Airport of entry for plane)

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1	Warren F. O'Brien	26	M	American U.S.	Albany, N.Y.
2	(MAZELLA CONE.) Magella Conga	24	F.	American U.S	Newly, New York
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

(SEE OVER)

14—2020

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, [illegible] (Airman in charge); of [illegible] (Country in which licensed); licensed or authorized aircraft No. [illegible], departing from [illegible]; do solemnly, sincerely, and truly Swear (Insert "swear" or "affirm") that to the best of my knowledge and belief the information contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that each embarked in Str Hudson Line

[illegible]
Airman in Charge.

Sworn to before me this 7th day of June, 1930, at Albany N.Y.

P. Dewan
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929 — 4—2620

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, C. H. Clenne, of U.S.A.
(Airman in charge) (Country in which licensed)

licensed or authorized aircraft No. NC 641 E, departing from Montreal Canada, do solemnly, sincerely, and truly Swear (Insert "swear" or "affirm") that to the best of my knowledge and belief the information contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that each embarked in Str Hubert Line

C. H. Clenne
Airman in Charge.

Sworn to before me this 7th day of June, 1930, at Albany N.Y.

P. Devlin
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930 14—9630

Form 603

DEPARTMENT OF LABOR
U. S. IMMIGRATION SERVICE

MASTER LIST

293

Passengers carried from Montreal (Place of embarkation) Canada, on June 7-1930

United States (Country in which licensed) licensed or authorized aircraft No. 38 N, for

landing at Albany (Airport of entry for aliens)

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1	Herbert H. Hench	43	Male	American	N.Y.
2	William A. Quinlan	43	"	Canadian	N.Y.
3	Vivian Cosgrain	36	"	Canadian	N.Y.
4	Mortimer B. Davis	29	"	Canadian	N.Y.
5					
6					
7					
8					
9					
10					

P. Mullen
Immig. Insp.
6/7/30

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

P. Mullen
Immig. Insp.
6/7/30

(SEE OVER)

14—3630

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, William N. DeWolf (Airman in charge), of United States (Country in which licensed), licensed or authorized aircraft No. 38h, departing from Montreal Que, do solemnly, sincerely, and truly I swear (Insert "swear" or "affirm") that to the best of my knowledge and belief the information contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that each embarked in Montreal Que

William N. DeWolf
Airman in Charge.

Sworn to before me this 7th day of June, 1930, at Albany N.Y.

P. Devlin
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929 14—9620

Form 663

DEPARTMENT OF LABOR
U. S. IMMIGRATION SERVICE

MASTER LIST

291

Passengers carried from St. Hubert, Que (Place of embarkation), on June 10, 1930

Canada (Country to which licensed) licensed or authorized aircraft No. G-CAVL, for landing at Burlington Vt (Airport of entry for aircraft) Thence proceeding to Albany Mun Airport via NC-9787

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1	COMER, ELMER Jay	37	M	U S.	N.Y.C.
2					
3					
4					
5					
6					
7	NOTE:- This plane G-CAVL came only to Burlington Vt				
8	then transferred the passengers to plane NC-9787 in which				
9	the passengers arrived at the Airport.				
10					

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

11	MEHAN, DODD ALFRED	37	M	BRITISH-AUSTRALIAN	LONDON, ENG VIA NEW YORK N.Y.
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

Ext. to 7/10 File No. [redacted]

(SEE OVER)

14—3620

1

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, Hale Francisco (Airman in charge) of Canada (Country in which licensed) licensed or authorized aircraft No. ~~Hfran~~ G-CAVL, departing from St Hubert Que, do solemnly, sincerely, and truly Affirm (Insert "swear" or "affirm") that to the best of my knowledge and belief the information contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that each embarked in St Hubert Que.

Hale Francisco, Chief Pilot
Airman in Charge
For W. G. Mulland
Pilot

Sworn to before me this 10th day of June, 1930 at Albany NY

U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929 14—9630

Form 663

DEPARTMENT OF LABOR
U. S. IMMIGRATION SERVICE

295

MASTER LIST

Passengers carried from St Hubert - Que. (Place of embarkation), on June 11 to 1930 -

U S - (Country in which licensed) N.C. licensed or authorized aircraft No. 385-M, for landing at Albany - Municipal Airport (Airport of entry for alien)

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1	OSBORNE Wm W.	31	Male	U.S.	New York.
2	OSBORNE MARGERY	21	F	U.S -	New York.
3	Jackson - SALLY -	21	F.	U.S. -	NEW - YORK
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

(SEE OVER)

14—3620

1

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, Howard D Norris (Airman in charge), of U.S - (Country in which licensed), licensed or authorized aircraft No. N.S. 385-M, departing from St. Hubert - Que -, do solemnly, sincerely, and truly Swear - (Insert "swear" or "affirm") that to the best of my knowledge and belief the information contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that each embarked in St. Hubert - Que -

H D Norris
Airman in Charge.

Sworn to before me this 11 th day of June, 1930, at Albany

R Deuchi
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930 14—9620

Form 668

DEPARTMENT OF LABOR
U. S. IMMIGRATION SERVICE

296

MASTER LIST

Passengers carried from Montreal (Place of embarkation) on June 11, 1930

USA (Country in which licensed) licensed or authorized aircraft No. NC-4K, for

landing at Albany (Airport of entry for aliens)

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1	O'Rourke, Anna	✓	F	USA	Newark
2	McMartin, Allen	✓ 26	M	Can	Newark
3	Wright, Harold	✓ 27	M	"	Newark
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

(SEE OVER)

14—3630

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, A C Gideon (Airman in charge), of U S A (Country in which licensed) licensed or authorized aircraft No. 4 K, departing from Montreal, do solemnly, sincerely, and truly Swear (Insert "swear" or "affirm") that to the best of my knowledge and belief the information contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that each embarked in 4 K Montreal.

A C Gideon
Airman in Charge.

Sworn to before me this 11 th day of June, 1930, at Albany NY

U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930 14—3620

14—3620

Form 663

DEPARTMENT OF LABOR
U. S. IMMIGRATION SERVICE

MASTER LIST

297

Passengers carried from St. Hubert Que. (Place of embarkation), on June 12, 1930

U.S.A. (Country in which licensed) licensed or authorized aircraft No. NC 6285, for landing at Albany N.Y. (Airport of entry for aliens) (Albany Mun. Airport)

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1	CONE, WILLIAM, Dr. ✓ William T. Cone	33	male	U.S.A.	Albany New York
2	LEWIS, HOPE (Miss) ✓ Miss Hope Lewis	21	female	5/14 - 382158 British	albany - return to Montreal
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

(SEE OVER)

14—3630

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, John L. St. Trunk (Airman in charge), of U.S.A. (Country in which licensed) licensed or authorized aircraft No. NC6824 departing from St. Hubert Que, do solemnly, sincerely, and truly Affirm (Insert "swear" or "affirm") that to the best of my knowledge and belief the information contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that each embarked in St. Hubert Que

John L. St. Trunk
Airman in Charge.

Sworn to before me this 12th day of June, 1930, at Albany, NY.

P. Deolin
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929 14—2630

Form 514

HEAD TAX REFUND CERTIFICATE

(S. Mariana Ambrose) DUPLICATE

Curtiss-Wright Airport Valley Stream

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

L. I. No. 383158

*ALIEN VISITOR
ALIEN TRANSIT

Port of Albany Times Union Airport

N[illegible], Lewis, Mass. Arrived by Motor (Means of entry.)

Manifest No. 1 List No. 2 Admitted June 12, 1932

Tax Guarantee / Tax Receipt No. Issued by ____ {R. R. Co. / S. S. Line.

Destination Montreal, via ____ (Port of departure.) Ticket No. ____

{R. R. Co. / S. S. Line.

Hope Lewis (Signature of alien.)

F. W. Berlin
U. S. Immigrant Inspector.

Age 24 Height 5 ft. 4½ in. Color hair Brn Color eyes Gr Brn

The above-named alien departed from the United States at ____ (Place of exit.)

by ____ (Means of exit.) on ____ (Date.), 19____

(Signature of passenger.)

(Permanent address.)

(Title.)

*Strike out designation not applicable.

16—

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

8			
9			
10			

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			

(SEE OVER)

14—3620

Form 648

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

PRINCE EDWARD ISLE:
Charlottetown.

NOVA SCOTIA:
Halifax.
Kentville.
Truro.

CAPE BRETON:
North Sydney.
Sydney.

NEW BRUNSWICK:
Aroostook.
Fredericton.
McAdam Junction.
Moncton.
St. John.
St. Stephen.

QUEBEC:
Huntingdon.
Megantic.
Montreal.
Quebec.
Sherbrooke.
St Johns.
Valleyfield.

ONTARIO:
Bridgeburg.
Brockville.
Cobourg.
Cornwall.
Fort Frances.
Fort William.
Hamilton.
Kingston.
London.
Niagara Falls.
North Bay.
Ottawa.
Prescott.
Port Arthur.
Rainy River.
Sudbury.
Sarnia.
Sault Ste. Marie.
St. Thomas.
Toronto.
Welland.
Windsor.

GENERAL INFORMATION.

AN ALIEN VISITOR is one who, having resided in Canada, Newfoundland, Cuba, or Mexico for an uninterrupted period of at least one year immediately preceding his entry to the United States comes to visit the United States for a temporary period not exceeding six months.

AN ALIEN TRANSIT is one who is passing in transit through the United States.

WHEN ENTITLED TO REFUND.

ALIEN VISITOR is entitled to refund of head tax when he departs from the United States within six months after date of entry, *provided* proof of such departure is made and submitted within seven months after such entry.

ALIEN TRANSIT is entitled to refund of head tax when he departs from the United States within sixty days after date of entry, *provided* proof of such departure is made and submitted within 120 days after such entry.

PROOF OF DEPARTURE.

Departure from the United States may be certified to by a United States immigration inspector; by a Dominion immigration inspector (in Canada); or by the conductor of the train or officer of the vessel upon which the departure takes place. If certificate can not be obtained from any officer designated, it may be completed, signed, and sworn to by the alien before a notary public or other official authorized to administer oaths in the country of alien's residence.

WHERE REFUND OBTAINED.

Where entry to the United States occurred at a United States seaport, refund on the within certificate may be obtained by returning the certificate properly indorsed so as to show departure from the United States within the prescribed period to the transportation company by which alien transit arrived in the United States. Many steamship lines authorize pursers of their vessels, in cases of *alien transits*, to advance refund as an accommodation to their passengers when departure from the United States occurs within the transit period.

Where entry to the United States occurred across the Canadian or Mexican border, refund on the within certificate may be obtained by returning the certificate properly indorsed in the manner above indicated to the United States Immigration Office where same was issued; or, *alien transits from Canada* may secure prompt refund of head tax by surrender of this certificate, properly indorsed, to any railway ticket agent at stations in *Canada* named on margin hereof.

14—2144

MANITOBA:
Brandon.
Emerson.
Gretna.
Portage la Prairie.
Sprague.
Winnipeg.

ALBERTA:
Calgary.
Coutts.
Edmonton.
Lethbridge.
Macloud.
Medicine Hat.

SASKATCHEWAN:
Moose Jaw.
North Portal.
Prince Albert.
Regina.
Saskatoon.

BRITISH COLUMBIA:
Fernie.
Grand Forks.
Huntingdon.
Kingsgate.
Nelson.
Prince Rupert.
Rossland.
Vancouver.
Victoria.
Waldo.

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	

(SEE OVER)

14—3020

Form 663

DEPARTMENT OF LABOR
U. S. IMMIGRATION SERVICE

299

MASTER LIST

Passengers carried from Montreal P. Q. (Place of embarkation), on June 12, 1930

Canada (Country in which licensed) licensed or authorized aircraft No. G-CFKL for

landing at Albany, N. Y. (Albany Mun Airport) (Airport of entry for aliens)

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1	William Westlake ✓	31	M	U. S. American	New York
2	Mrs. William Westlake ✓	25	F	U. S. American	New York
3	Wm H. Woolley ✓	40	M	U. S. American	~~New York~~ Albany
4	F. Frederick Sasse ✓	35	M	U. S. American	New York
5					
6					
7					
8					
9					
10					

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

(SEE OVER)

14—3630

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, Hall Francisco (Airman in charge), of Canada (Country in which licensed), licensed or authorized aircraft No. GCAVL, departing from Montreal P.Q., do solemnly, sincerely, and truly affirm (Insert "swear" or "affirm") that to the best of my knowledge and belief the information contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that each embarked in Montreal P.Q.

Hall Francisco.
Airman in Charge.

Sworn to before me this 12th day of June, 1930, at Albany N.Y.

R. Devlin
U.S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930 14—3930

Form 663

DEPARTMENT OF LABOR
U. S. IMMIGRATION SERVICE

300

MASTER LIST

Passengers carried from Montreal (Place of embarkation), on June 13th '30

U.S. (Country in which licensed) licensed or authorized aircraft No. NC 4K, for landing at Albany N.Y. (Albany Mun. Airport) (Airport of entry for aliens)

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1	MELTZER, HARRY	39	M	U.S.	N.Y.C.
2	[illegible]	[illegible]		Canada (in jail)	
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

11	MURPHY, Gerald	22	M	CANADA	Ottawa via Vineland N.J.
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

(SEE OVER)

14—3630

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, W. J. Holland (Airman in charge), of U. S. (Country in which licensed), licensed or authorized aircraft No. NC-4K, departing from Montreal St Hubert, do solemnly, sincerely, and truly Swear (Insert "swear" or "affirm") that to the best of my knowledge and belief the information contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that each embarked in St Hubert

W J Holland
Airman in Charge.

Sworn to before me this 13 17 day of June, 1930, at Albany

P Dealey
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930 14—8630

Form 668

DEPARTMENT OF LABOR
U. S. IMMIGRATION SERVICE

MASTER LIST

301

Passengers carried from Montreal, P.Q. (Place of embarkation), on June 14, 1930

United States (Country in which licensed) licensed or authorized aircraft No NC 9782, for landing at Albany, N.Y. (Mun. Arpt.) (Airport of entry for aliens)

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

11	Hacke, Ralph ✓	34	M	U.S. Citizen	Newark, N.J.
12	Dillon, John A. ✓	31	M	U.S. Citizen	Newark, N.J.
13	Glendenning, Frank ✓	29	M	U.S. Citizen	Newark, N.J.
14	Glendenning, Marian ✓	27	F	U.S. Citizen	Newark, N.J.
15					
16					
17					
18					
19					
20					

(SEE OVER)

14—2020

Form

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, John G. Deeter (Airman in charge), of United States (Country in which licensed) licensed or authorized aircraft No. NC 9782, departing from Montreal, P.Q., do solemnly, sincerely, and truly swear (Insert "swear" or "affirm") that to the best of my knowledge and belief the information contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that each embarked in St Hubert

John G. Deeter
Airman in Charge.

Sworn to before me this 14 day of June, 1934 at Albany

[illegible]
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1934 14—9630

Form 668

DEPARTMENT OF LABOR

U. S. IMMIGRATION SERVICE

MASTER LIST

302

Passengers carried from Montreal, P.Q. (Place of embarkation), on June 14, 1930

United States (Country in which licensed) licensed or authorized aircraft No NC 9782, for landing at Albany, N.Y. (Airport of entry for aliens) (Albany Mun. Arpt.)

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

11	Gagnon, Max Henri	37	M	Canadian	Montreal via Albany, NY
12	Martel, M. Louise	40	F	Canadian	Montreal via Albany, NY
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

(SEE OVER)

14—3620

1

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, J. J. Deale, (Airman in charge), of United States (Country in which licensed), licensed or authorized aircraft No. K 9782, departing from Montreal, P.Q., do solemnly, sincerely, and truly swear (Insert "swear" or "affirm") that to the best of my knowledge and belief the information contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that each embarked in St. Hubert, P.Q.

J. J. Deale

Airman in Charge.

Sworn to before me this 16th day of June, 1930, at Albany N.Y.

R. Devlin

U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930 14—3630

Form 668

DEPARTMENT OF LABOR
U. S. IMMIGRATION SERVICE

MASTER LIST

303

Passengers carried from St. Hubert Que (Place of embarkation), on June 7 1930

U. S. (Country in which licensed) licensed or authorized aircraft No. NC-116-H, for

landing at Albany Minn. Airport (Airport of entry for which)

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1	LOW, SETH	36	M	U. S.	N.Y.C.
2	ORR, GEO. W.	40	M	U. S.	N.Y.C.
3	GUTHRIE, WYATT D.	28	M	U. S.	N.Y.C.
4	TURNER, WM. T.	42	M	ENG BRITISH	N.Y.C.
5					
6					
7					
8					
9					
10					

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

(SEE OVER)

14—3620

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, J. N. KELLY, of U. S.
(Airman in charge) (Country in which licensed)

licensed or authorized aircraft No. NC116H, departing from St Huberts Que, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that to the best of my knowledge and belief the information
(Insert "swear" or "affirm")

contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that each embarked in St Huberts Que

J. N. Kelly
Airman in Charge.

Sworn to before me this 17th day of June, 1930, at Albany N.Y.

U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930 14—3620

Form 662

DEPARTMENT OF LABOR

U. S. IMMIGRATION SERVICE

601

MASTER LIST

June 18th 1930

Passengers carried from Montreal (Place of embarkation), on NC 9782

U. S. (Country in which licensed) licensed or authorized aircraft No. ....., for

landing at Albany (Airport of entry for aliens)

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

Inm Insp 6/19/30

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

11	OPPENHEIM. J. MACK	27	M	U.S	N.Y.C
12	OPPENHEIM M. W ARION	27	F	U.S	N.Y.C.
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

Inm Insp 6/18/30

(SEE OVER)

14—3620

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, W. G. Holland, of Canada & U.S. (Airman in charge) (Country in which licensed)

licensed or authorized aircraft No. NC 7182, departing from Montreal, do solemnly, sincerely, and truly Swear (Insert "swear" or "affirm") that to the best of my knowledge and belief the information contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that each embarked in St Hubert Airport

W. G. Holland
Airman in Charge.

Sworn to before me this 18 day of June, 1930, at Albany NY

R. K. Enslin
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929 14—2930

Form 663

DEPARTMENT OF LABOR

U. S. IMMIGRATION SERVICE

MASTER LIST 305

Passengers carried from St. Hubert Que. (Place of embarkation), on June 19, 1930

U. S. (Country in which licensed) licensed or authorized aircraft No. NC-642-K, for landing at Albany Mun. Airpt. (Airport of entry for alien)

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1	MURPHY, Richard J.	40	M	U. S.	New York City
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

(SEE OVER)

14—3620

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, Nelson D. Johnson (Airman in charge), of U.S. (Country in which licensed;) licensed or authorized aircraft No NC-642-K departing from St. Hubert Que., do solemnly, sincerely, and truly Swear (Insert "swear" or "affirm") that to the best of my knowledge and belief the information contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that each embarked in St-Hubert Que

Nelson D Johnson
Airman in Charge.

Sworn to before me this 19th day of June, 1930, at Albany, NY.

P. Deulin
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930 14—8020

Form 663

DEPARTMENT OF LABOR

U. S. IMMIGRATION SERVICE

MASTER LIST

306

Passengers carried from Montreal Que (Place of embarkation), on June 21, 1930

USA (Country in which licensed) licensed or authorized aircraft No. NC 4K, for

landing at Albany Mun (Airport of entry, for aliens)

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1	PECK, RICHARD K ✓	34	M	U S.	WILMINGTON DEL
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

11	Snyder Fred L ✓	37	M	USA	Hollis, N.Y.
12	Blake Jno H ✓	34	M	USA	Newark, N.J.
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

(SEE OVER)

14—3630

1

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, R C Dodson (Airman in charge), of U S A (Country in which licensed) licensed or authorized aircraft No. NC 4K, departing from Montreal, do solemnly, sincerely, and truly Swear (Insert "swear" or "affirm") that to the best of my knowledge and belief the information contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that each embarked in 4K St Hubert Que

R C Dodson
Airman in Charge.

Sworn to before me this 21 st day of June, 1930 at Albany NY

P Devlin
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930 14—3630

Form 668

DEPARTMENT OF LABOR

U. S. IMMIGRATION SERVICE

MASTER LIST

307

Passengers carried from Montreal Can (Place of embarkation), on June 24 1930

USA (Country in which licensed) licensed or authorized aircraft No. NC 9745, for

landing at Albany NY. (Airport of entry for aliens)

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION (ENTRY)

	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

Duplicate Imp 6/24/30

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

11	Holt, Harper A	34	M	USA	Newark
12	May, Eugene 3(c)3 Exchange Order 14-5	41	M	British	Switzerland via NYC
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

Duplicate Imp 6/24/30

(SEE OVER)

14—3620

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, E C Hodson, (Airman in charge), of U S A (Country in which licensed), licensed or authorized aircraft No KC 745, departing from Montreal Que, do solemnly, sincerely, and truly Swear (Insert "swear" or "affirm") that to the best of my knowledge and belief the information contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that each embarked in Montreal Que

E C Hodson
Airman in Charge.

Sworn to before me this 24th day of June, 1930, at Albany NY

P. Devlin
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929 14—9630

Form 668

DEPARTMENT OF LABOR

U. S. IMMIGRATION SERVICE

MASTER LIST

308

Passengers carried from St. Hubert Que (Place of embarkation), on June 28, 1930

U. S. (Country in which licensed), licensed or authorized aircraft No. NC-9745, for

landing at Albany Mun Airport (Airport of entry for aliens)

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

11	ALBEE, COLONEL FRED'K	54	M	U.S.	N.Y.C
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

(SEE OVER)

14—3620

1

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, H. Francisco (Airman in charge), of U.S. (Country in which licensed) licensed or authorized aircraft No. NC-9745, departing from St. Hubert Que, do solemnly, sincerely, and truly Swear (Insert "swear" or "affirm") that to the best of my knowledge and belief the information contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that each embarked in St. Hubert Que

Hale Francisco.
Airman in Charge.

Sworn to before me this 25 day of June, 1932 at Albany N.Y.

A Devlin
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930 14—9930

Form 663

DEPARTMENT OF LABOR

U. S. IMMIGRAT ON SERVICE

MASTER LIST

3039

Passengers carried from St. Hubert Que, on June 25, 1930
(Place of embarkation)

U. S. licensed or authorized aircraft No. NC-105-E, for
(Country in which I ensed)

landing at Albany Mun. Arpt.
(Airport of entry for aliens)

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1	LYMAN, JAMES ✓	22	M	U S	Coxsackie N.Y.
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

Deputies Immigration 6/25/30

U.S.

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

Deputies Immigration 6/25/30

(SEE OVER)

14—3620

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, Augustus Micheleon (Airman in charge), of U S (Country in which licensed) or licensed or authorized aircraft No. NC-105-E, departing from St Hubert Que, do solemnly, sincerely, and truly Swear (Insert "swear" or "affirm") that to the best of my knowledge and belief the information contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that each embarked in St Hubert Que

A Micheleon
Airman in Charge.

Sworn to before me this 25-17 day of June, 1930, at Albany NY

R Dierlein
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930 14—3620

Form 663

DEPARTMENT OF LABOR
U. S. IMMIGRATION SERVICE

MASTER LIST

310

Passengers carried from Montreal P.Q. (Place of embarkation), on June 26, 30

American (Country in which licensed) U.S. licensed or authorized aircraft No. ~~NC-HK~~ NC-9745, for

landing at Albany, N.Y. (Airport of entry for alien)

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

Cleared Immig. Insp. 6/26/30

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

11	McNeil, Warren ✓	44	M	American	U.S. Washington D.C.
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

Cleared Immig. Insp. 6/26/30

C. D. Dick per Dick

(SEE OVER)

14—2830

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, Hale Francisco, of U.S.A. (Country in which licensed)
(Airman in charge)
licensed or authorized aircraft No. ~~NC 44~~ NC-9745, departing from Montreal P.Q., do solemnly, sincerely, and truly affirm (Insert "swear" or "affirm") that to the best of my knowledge and belief the information contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that each embarked in Montreal, P.Q.

Hale Francisco.
Airman in Charge.

Sworn to before me this 26th day of June, 1930 at Albany N.Y.

A. Devlin
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930 14—9830

Form 663

DEPARTMENT OF LABOR

U. S. IMMIGRATION SERVICE

MASTER LIST

311

Passengers carried from St. Hubert Que (Place of embarkation), on June 27, 193.

U.S.A. (Country in which licensed) licensed or authorized aircraft No. NC 9863, for

landing at Albany N.Y. Mun. Airpt. (Airport of entry or place)

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1	Trunk, Mrs. Jean M	26	Female	U.S.A.	Albany N.Y.
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

No evds

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

(SEE OVER)

14—2620

1

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, John L. H. Trunk (Airman in charge), of U.S.A. (Country in which licensed), licensed or authorized aircraft No. NC9865, departing from St. Hubert Que., do solemnly, sincerely, and truly affirm (Insert "swear" or "affirm") that to the best of my knowledge and belief the information contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that each embarked in Montreal (St Hubert Que)

John L. H. Trunk
Airman in Charge.

Sworn to before me this 30th day of June, 1930, at Albany

[illegible]

U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930 14—2620

Form 668

DEPARTMENT OF LABOR
U. S. IMMIGRATION SERVICE

MASTER LIST

312

Passengers carried from Montreal, P.Q. (Place of embarkation), on June 27, 1930

United States (Country in which licensed) licensed or authorized aircraft No. NC-9745, for

landing at Albany, N.Y. (Airport of entry for aliens)

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

Passed Inspection 6/27/30

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

11	Seymour, Charles H	48	M	U.S. Citizen	Albany, N.Y.
12	Seymour Florence	45	F	"	"
13	Seymour Edward	18	M	"	"
14	Seymour Thomas	15	M	"	"
15	Seymour, Harold	12	M	"	"
16					
17					
18					
19					
20					

Passed Inspection 6/27/30

14—3620

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, J. G. Vesler (Airman in charge), of NC-9745 U.S. (Country in which licensed), licensed or authorized aircraft No. NC-9745, departing from St Hubert Que, do solemnly, sincerely, and truly Swear (Insert "swear" or "affirm") that to the best of my knowledge and belief the information contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that each embarked in St. Hubert Que,

J. G. Vesler
Airman in Charge.

Sworn to before me this 27 day of June, 1930, at Albany, N.Y.

P. Dreulin
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930 14—9630

Form 663

DEPARTMENT OF LABOR

U. S. IMMIGRATION SERVICE

MASTER LIST

313

Passengers carried from Montreal, P.Q. (Place of embarkation.), on June 27, 1930

United States (Country in which licensed) licensed or authorized aircraft No. NC-4M, for

landing at Albany, N.Y. (Airport of entry for aliens.)

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

11	Walsh, James A ✓	35	M	U.S. Citizen	New York City
12	Millar, Eric A ✓	39	M	Canadian	MONTREAL VIA New York City
13	Nicholas, Harry ✓	25	M	U.S. Citizen	Albany, N.Y.
14	Allen, William ✓	80	M	Canadian	QUEBEC, QUE. VIA Newark, N.J.
15					
16					
17					
18					
19					
20					

(SEE OVER)

14—2630

1

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, E F Ward (Airman in charge), of United States (Country in which licensed) licensed or authorized aircraft No. 4K, departing from Montreal P.Q., do solemnly, sincerely, and truly Swear (Insert "swear" or "affirm") that to the best of my knowledge and belief the information contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that each embarked in St. Hubert, P.Q.

Earl D Ward

Airman in Charge.

Sworn to before me this 27th day of June, 1930, at Albany N.Y.

O. Devlin

U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930 14—3220

Form 665

DEPARTMENT OF LABOR

U. S. IMMIGRATION SERVICE

314

MASTER LIST

Passengers carried from Montreal, P.Q. (Place of embarkation), on June 25, 1930

United States (Country in which licensed) licensed or authorized aircraft No. [redacted], for U.S. CAVL

landing at Albany N.Y. (Airport of entry for aliens)

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1	Miller, Leone	26	F	U.S. Citizen	New York, N.Y.
2	Braussaw, Frederick O.	33	M	U.S. Citizen	New York, N.Y.
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

11	Popliger, Isidore	38	M	Canadian	New York, N.Y.
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

(SEE OVER)

14—3030

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, J. H. Deaton (Airman in charge), of United States (Country in which licensed) licensed or authorized aircraft No. [redacted], departing from Montreal, P. Q., do solemnly, sincerely, and truly swear (Insert "swear" or "affirm") that to the best of my knowledge and belief the information contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that each embarked in St. Hubert, P. Q.

J. H. Deaton
Airman in Charge.

Sworn to before me this 25 day of June, 19[illegible], at [illegible]

[illegible]
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1940 14—3030

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10348
June 30-1930

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....

day of OCT 5 1943, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 5 1943
.....
Date

Eva Jackson
.....
Camera Operator

VOLUME-349 10

INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS

July-1-1930

DATE	SHIP	PORTS	SHEETS
			90
1	Saturnia	Trieste Italy	19
	Vandyck	Buenos Aires	24
	Rochambeau	Havre	8
	Carabobo	La Guayra Ven.	5
	Tivives	Santiago.Cuba	17
	Orizaba	Havana etc.	

10349

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10349
July 1-1930

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this .....

day of OCT 5 1943, 194.....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 5 1943
Date

Camera Operator

PORT OF ARRIVAL [illegible]

MANIFEST No. _____ DATED JUL 1 1930

Cards Punched
Clerk
Cards Removed

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D Lee Tinsley, Surgeon of the M V Virginia, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of Virginia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D Lee Tinsley

Sworn to before me this day of JUL 1 1930, 19

7-1-30

								TOTAL PASSENGERS
	12	29	3			1		88
	12	23	1			19		43
306	26	2	6	194			51	596
TOTAL	45	2	6	514	1		71	727

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—13)

	Slovak	U.S.C.	Total
	11	77	88
	2 2 3	20 3	43
	3 17	19 99	596
	3	14 11	47
	8	19	

all forms of law,
ons of property, or as a
of property, or who advocates
the Government of the United States

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United This (pink) sheet is for the listing of

S.S. "SATURNIA". *Passengers sailing from* NAPLES, JUNE, 20th 1930, Page

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	Mehta	Chunilal B.	1-	m	s	merchant	yes	yes	British India	Indian	India	Bharnajar	432 T.V.	Bombay	May 28-930	India	Bombay
2	TRANSIT	Mehta	Jhaveri C.	15	f	s	none	yes	yes	British India	Indian	India	Uaun	434 T.V.	Bombay	May 28-930	India	Bombay
3	TRANSIT	Gorvala R. Manji	Mrs.	52	f	m	Wife	yes	yes	India	Indian	India	Bombay	429 T.V.	Bombay	May 26-930	India	Bombay
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Total Passengers 3
U.S. citizens ... ... ~
Aliens 3

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-480

List 9

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

2

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK, JUL 1 1930, *19*

14—480

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence. State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes Year or period of years	If yes Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States, Whether going to join a relative or friend in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Over 16 years of age and unmarried, or married and not accompanied by husband or wife, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose	Whether admitted as a quota immigrant or not	Whether ever before deported from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	FRIEND C.BHAYANI ESQ. 113 VITHALWADI, BOMBAY	INDIA	BOMBAY	YES	SELF	500	YES	27	N.Y	FRIENDS HARRISS & VOSE COTTON EXCH.BLD.N.Y.C.	YES	6 WEEKS	NO	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat	black	brn	none
2	FRIEND C.BHAYANI ESQ. 113 VITHALWADI, BOMBAY	INDIA	BOMBAY	YES	FATHER	500	NO	NO	NO	FRIENDS HARRISS & VOSE COTTON EXCH.BLD N.Y.C.	YES	6 WEEKS	NO	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat	black	brn	none
3	HUSBAND R.F.GORVALA 2ND FORJETT ST.TARDEO,BOMB.	INDIA	BOMBAY	YES	SELF	500	NO	NO	NO	FRIEND C.B.MEHTA 585 5 AV N.Y.C.	YES	6 WEEKS	NO	no	no	no	no	no	no	good	no	5	/	nat	black	brn	none
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt Stanislaw Kotlarz, (Name of Master, First, or Second Officer) of the M/S Saturnia, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that, from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this day of JUL 1 1930, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*). The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50 and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Carlo Ennello, Surgeon of the M/V Saturnia employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Graz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

3

Carlo Ennello

Sworn to before me this 1 day of JUL 1930, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "SATURNIA" . Passengers sailing from PATRAS , JUNE, 19th 1930 , 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write		Country	City or town				Country	City or town
1		Dygenopoulou	Glyleria	45		F	S	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greece	Dimitsana	Temp. visit. NON IMMIGRANT 96	ATHENS	3rd June 1930	Greece	Dimitsana
2		Vlassopoulou	Melissa	49		F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greece	Vathy	NON IMMIGRANT 104	ATHENS	13th June 1930	Greece	Vathy
3		Gremli	Frida	32		F	S	Governess	Yes	Suisse	Yes	Suisse	Suisse	Zarich	NON IMMIGRANT 101	ATHENS	11th June 1930	U.S.A.	NewYork
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers 3
U. S. citizens . . . . ~
Aliens 3

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—130

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK, JUL 1 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came shortly, after performing purpose in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	Dimitra Balanou Sister Patras Greece	Greece	Dimitsahi	No	Self	500	No	No	No	William Labropoulos 425 Main St. Latrobe Pa.	~~12 months~~ 6 mos	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Brown	Brown	None
											Ext. to 7/1/31															
2	Evripides Vlasopoulos Husband Vathy Greece	Greece	Waini	Yes	Self	50	Yes	1914 1922	New York	Aristodoulos Souval Son 233 Broadway St. New York	~~12 months~~ 6 mos	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Brown	Brown	Blond	
											Ext. to 7/1/31 File No. 9919-1605															
3	Rogers Ferronot Friend Athens Greece	Greece	Athens	Yes	Self	100	No	No	No	Acomp by Edwa C.P.Rogers Friend 3127 Edgood Ave Richmand Va	~~12 months~~ 6 mos	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Brown	Brown	Brown	None
											Ext. to 7/1/31 File No. 9919-1621															
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt Stanpariah car. Roberts of the M/S Saturnia, from Trieste, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

~~Officer~~.

Sworn to before me this day of JUL 1 1930, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—400

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status)*.—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age)*.—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex)*.—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single)*.—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation)*.—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write)*.—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality)*.—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people)*.—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.— These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence)*.—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came)*.—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination)*.—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination)*.—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid)*.—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much)*.—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where)*.—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend)*.—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

5

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Carlo Conca, Surgeon of the M/V Calamia, employed by owners, do
(Strike out that of "Surgeon" adding therewith " or " employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of Graz University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Carlo Conca

Sworn to before me this JUL 1 1930 day of , 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—483

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States or another insular possession, must be listed on this (pink) sheet to the listing of

S.S. "SATURNIA" . Passengers sailing from TRIESTE , JUNE , 17th 1930

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1	DIPLOMAT	Lerchenfeld	Ethel	49	-	f	m	private	yes	yes	Germany	German	Detroit	Michigan	Nov.3,1880 Diplomat. visum 98	Vienna	June 3-1930	H.Oesterr.	Wien
2	DIPLOMAT	Lerchenfeld	Emmeran	16	-	m	s	student	yes	yes	Germany	German	Bayern	Berchtesgaden	Diplom. Visum 99	Vienna	June 3-930	H.Oesterr.	Wien
3	DIPLOMAT	Harder	Creszenz	38	-	f	s	maid	yes	yes	Germany	German	Bayern	Niederraunau	Diplom. Visum 100	Vienna	June 3-930	H. Oesterr.	Wien
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total Passengers 3
U.S. citizens ... ... ~
Aliens 3

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
* List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

6

Arriving at Port of NEW - YORK, JUL 1 1930, *19*

14—480

16	17	18		19	20	21	22		23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence. State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid by own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes: Year or period of years / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification
	husband: Lerchenfeld Wien III.Deutsche Gesandschaft	Austria	Vienna					NY	Mr.Roswell Tripp 250 Milton													
1		Austria	Vienna	yes	self	yesyes	927	Reje	Road Rye NY	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	gray grey	none
	father: Lerchenfeld Wien							NY																
2	III Deutsche Gesandschaft	Austria	Vienna	yes	mother	yesyes	927	Reje	accomp.by the mother	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown brown	none
	Mrs. Lerchenfeld Wien III																							
3	Deutsche Gesandschaft	Austria	Vienna	yes	madam	yes no	no	no	accomp. Madam Lerchenfeld	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown brown	none
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining, and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt Stefanovich exr. Roberto, of the M/S Saturnia, from Trieste, do
(Name of Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this day of JUL 1 1930, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14 480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50 and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, St Carlo Ennello, Surgeon of the M/V Saturnia, employed by owners, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Texas University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

7

St Carlo Ennello

Sworn to before me this day of JUL 1 1930, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED S

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States or another insular possession thereof, must be listed on this (plain) sheet in the order of their List number. Sta... FIRST ...

S. S. "SATURNIA", Passengers sailing from TRIESTE, June 17th 1930 ... Ar...

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		16
No. on List	HEAD TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at	Date	* Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language or Examination thereof, or what ground,	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	133	Dubac	Carl	48	2	m	m	real estate	yes	English	yes	American	citizen			No.447	Washington DC.	April 17 1929	U.S.A.	San Francisco	1
2		Dubac	Kata Tina	25	-	f	m	private	yes	Croatian	yes	S.H.S	Jugoslavian	S.H.S.	Korcula	1010	Zagreb	June 10,1930.	U.S.A.	Korcula	2
3																					3
4																					4
5																					5
6																					6
7																					7
8																					8
9																					9
10																					10
11																					11
12																					12
13																					13
14																					14
15																					15
16																					16
17																					17
18																					18
19																					19
20																					20
21																					21
22																					22
23																					23
24																					24
25																					25
26																					26
27																					27
28																					28
29																					29
30																					30

3

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

1
1
0

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

8

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK, JUL 1 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination ("Intended future permanent residence")		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	mother in law Maria Cvilicevic Kercula S.H.S.	Cal.	S.Francisco	yes	self	yes	yes	25 929	Cal.	Cal.Sacramento 557 Str. Sacramento	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	gray	blue	none
2	accomp. by husband	Cal.	S.Francisco	yes	by husband	yes	no	no	no	accomp: by husband	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	gray	none
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt Stupanich car. Ritorto, (State whether Master, First, or Second Officer) of the M/V Calimera, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this day of JUL 1 1930, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

16—630

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Carlo Cruells, Surgeon of the M/V Saturnia, employed by owners
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Texas University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

9

Sworn to before me this day of JUL 1 1930, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "SATURNIA", Passengers sailing from TRIESTE, JUNE, 17th 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Jovanovich	Petar	32		M	M	agric.	yes	Croatian	yes	Jugoslav.	Croatian	Jugosl.	Risan, Kotor	permit 578925	Washington	March.26.1930	Co.	Denver
2	[illegible]	Jovanovich	Helen	23		F	M	private	yes	English	yes	AMERICAN CITIZEN				Passport 630780	Washington	Aug.31.1928	Use:	Denver
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—130

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK, JUL 1 1930, 19 19

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence came after engaging temporarily in lawful pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane; or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See full text of question below.)	Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?														Feet	Inches		Hair	Eyes	
	mother: Dusa Jovanovich																										
1	Jugoslavia, Boccke di Catt.	Co	Denver	yes	self		yes	1927	Co.	own address: 329 East		six months	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	-	fair	brown	blue	none
2	accomp. by the husband	Co	Denver				yes	1930	Denver	11th Ave Denver Colorad.	yes		no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	-	fair	brown	blue	none
3										329 East-11th Ave-Denver Col																	
4										AMERICAN CITIZEN																	
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt Stupanich car. Riva, of the M/V Calunia, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out Master, Commanding Officer, First, or Second Officer)

Master

Sworn to before me this JUL 1 1930 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative, if no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 630
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—8M

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 7

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "SATURNIA" sailing from NAPLES, June, 20th 1930, Arriving at port of New-York, JUL 1 1930

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	MATHIEU	JOHN W.	67		M	M	PHILA PA	12/20/62	PASS.183228 ISS.AT WASH.D.C.3/26/30	801 VERNON RD PHILA PA
2	MATHIEU	ELIZABETH S.	63		F	M	PHILA PA	6/11/67	PASS.183228 ISS.AT WASH.D.C.3/26/30	801 VERNON RD PHILA PA
3	GANSON	JUDITH B.	36		F	S	GRAND RAPIDS MICH	6/21/94	PASS.135389 ISS.AT WASH.D.C.10/21/29	HALCYON R.F.D 8 HOLLAND MICH
4	GAUDIO	GAETANO	46		M	M	./.		PASS.174692 ISS.AT WASH.D.C.3/12/30	5165 FOUNTAIN AV HOLLYWOOD CA
5	GREASON	SPENCER E.	37		M	M	NEWPORT N.J	7/21/93	PASS.209700 ISS.AT WASH.D.C.4/27/30	346 MADISON AV N.Y.C.
6	GREASON	EVELYN S.	37		F	M	ST.AUGUSTINE FLA	8/8/93	PASS.209700 ISS.AT WASH.D.C.4/27/30	346 MADISON AV N.Y.C.
7	MERRELL	ALBERT F.	63		M	M	AUDES N.J	7/13/66	PASS.146469 ISS.AT WASH.D.C.12/3/29	13 BOX P.O HALLSTEDA PA
8	MERRELL	LOTTIE A.	62		F	M	FRANKLIN F.	8/14/67	PASS.146469 ISS.AT WASH.D.C.12/3/29	13 BOX P.O.HALLSTEAD PA
9	PAYNE	M.MAURICE	48		M	M	LOVILACEVILLE KY	3/14/82	PASS.182939 ISS.AT WASH.D.C.3/25/30	40 ARM. PL.ST.LOUIS MO
10	PAYNE	MINETTA May	45		F	M	MINNEAPOLIS MINN	5/28/85	PASS.182939 ISS.AT WASH.D.C.3/25/30	40 ARM. PL.ST.LOUIS MO
11	DU BOIS	RENA	38		F	M	HALSTEAD PA	6/1/92	PASS.19 ISS.AT TEHERAN PERSIA 5/12/30	HALSTEAD PA
12	DU BOIS	ELISE	16		F	S	HALSTEAD PA	9/27/13	PASS.19 ISS.AT TEHERAN PERSIA 5/12/30	HALSTEAD PA
13	DU BOIS	JUDITHE	15		F	S	HALSTEAD PA	12/6/14	PASS.19 ISS.AT TEHERAN PERSIA 12/5/30	HALSTEAD PA
14	DU BOIS	ARTHUR	11		M	S	HALSTEAD PA	12/15/18	PASS.19 ISS.AT TEHERAN PERSIA 12/5/30	HALSTEAD PA
15	DU BOIS	BARBARA	2		F	S	./.		PASS.19/ ISS.AT TEHERAN PERSIA 12/5/30	HALSTEAD PA
16	RATAJCZAK	B.CHARLES	42		M	S	BALTIMORE MD	10/24/88	PASS.196597 ISS.AT WASH.D.C.4/11/30	810 PALISH.ST BRIDGEPORT CON
17	FIGAS	JUSTINE	44		M	S	EMERSON PA	6/24/86	PASS.179721 ISS.AT WASH.D.C.3/20/30	179 CLARK ST BUFFALO N.Y
18	MACK	ALEXANDER W.	17		M	S	SOMERVILLE MASS	9/12/12	PASS.172442 iss.at Wash.D.C.3/7/30	Mansfield Ohio
19	RING	CARL E.	28		M	S	BANGOR ME	5/17/02	PASS.170682 iss.at Wash.D,C.3/4/30	N.Y.C.
20	EDGELL	George H.	43		M	M	ST.LOUIS MO	3/4/87	PASS.19488 ISS.AT WASH.D.C.4/4/30	NEWPORT N.H.
21	ANNONI	VIRGILIO	52		M	M	./.		PASS. 2818 iss. at Genova May 21-930	29 W.10 ST N.Y.C.
22	ANNONI	YOLE	50		F	M	./.		PASS. 2818 iss.at Genova May 21-930	29/W.10 ST N.Y.C.
23	BAKER	BLANCHE H.	54		F	M	Buffalo N.Y. April 9- 1876		PASS.73873 ISS.AT WASH.D.C.6/7/29	976 DELAW.AV BUFFALO N.Y
24	BAKER	BARBARA	17		F	S	Buffalo N.Y. October 3-1912		PASS.74539 ISS.AT WASH.D.C.6/7/29	976 DELAWARE AV BUFFALO N.Y
25	OAKES	FREDERICK W.	69		M	M	N.H. Troy	9/28/60	PASS.3566 ISS.AT WASH.D.C.4/3/29	2903.W. 32 Ave-Denver Cal.
26	OAKES	MABEL U.	67		F	M	YONKERS N.Y	11/29/	PASS.143723 ISS.AT WASH.D.C.11/29/29	2903.W. 32 Ave-Denver Cal.
27	KEATING	GEORGE	38		M	M	JERSEY N.J	7/17/92	PASS.194371 ISS.AT WASH.D.C.3/27/30	33 RECTOR ST N.Y.C.
28	KEATING	HARRIET G.	42		F	M	N.JERSEY N.J	March 22-1888	PASS.184372 ISS.AT WASH.D.C.3/27/30	33 RECTOR ST N.Y.C.
29	KEATING	MADELINE L.	36		F	M	N.JERSEY N.J	October 25-1894	PASS.184320 ISS.AT WASH.D.C.3/27/30	33 RECTOR ST N.Y.C.
30	PORTADE	CLEMENS	31		M	M	Proire du Long -Ill. Febr.18-1899		Pass.182515 iss.at Wash.D.C.March 25-930	4163 Russel Av.St.Louis Mo.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—606

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 8

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. " SATURNIA " sailing from NAPLES, June 20th., 1930, Arriving at port of NEW YORK JUL 1 1930, 19 12

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	ZICARELLI	CLARA	35	-	F	M	./.	Pass.172557 iss$at Wash.March 7-930 Washington D.C.March 7th.1930 N°172557	252 Decatur Str.Brooklyn N.Y.
2	ANTONA	VINCENZO	34	-	M	S	./.	Pass.225546 iss.at Wash.May 7- 930	3020 E. Borchardt Cleveland Ohio
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Buchman A/c
8.30 a.m.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

10

Form 630
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England) 603

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 10

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "SATURNIA" sailing from GIBRALTAR, June 23rd, 1930, Arriving at port of New-York, JUL 1 1930, 19

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Reinoohl	Richard R.	38	-	M	M	Lebanon Pa. August 9- 1892	Pass.651509 iss.at Wash.Nov.21-928	N.York C.67 Broad Str.
2	Reinoohl	Harrietta B.	28	-	F	M	Dubois Penna- Yuly 31 - 1902	Pass. 825 iss.at Washingt.Oct.10-929	accompany by the husband
3	Reinoohl	Katherine H.	6	-	F	S	Phila Pa. June 18- 1924	Pass.825 iss.at Washingt.Oct.10-929	accompany by the father
4	Reinoohl	Susan W.	3	-	F	S	Trenton N.Y. March 22-927	Pass.825 iss. at Washingt.Oct.10-929	accompany by the father
5	Reinoohl	Michael O.	2	-	M	S	Trenton N.Y. Octob.10- 928	Pass.825 iss. at Washingt.Oct.10-929	accompany by the father
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Boatman dep 8.38 am.

10

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14-608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Numler 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "SATURNIA" sailing from PATRAS, JUNE, 19th, 1930, Arriving at port of New-York, JUL 1 1930, 19

W. & S. Ltd. 14

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Davis	Leslie A.	54	-	M	M	Port Jefferson 29th April 1876 Passport No.317D.22nd May 1918 Washington D.C.	./.	New York -Hotel Majestic
2	Davis	Catharine C.	45	-	F	M	Wading River New York 19th July 1884 Passport No.313 D.Washington 22nd May 1918	./.	Accomp.by Husband Davis Leslie New York.
3	I Davis	Cabel	11	-	M	S	./.	American Passport No. 313 D. Washington D.C.21st May 1918	Accomp.by Father Davis Leslie New York
4	I Davis	Adele	10	-	F	S	./.	American Passport No.313 D. Washington D.C.21st May 1918	Accomp.by Father Davis Leslie New York
5	L Davis	Aino	7	-	F	S	./.	American Passport No.313 D. Washington D.C. 21st May 1918	Accomp.by Father Davis Leslie New York
6	Lambropoulos	Maria	38	-	F	M		American Passport No.165593 Washington D.C.19th February 1930	William Lambropoulos Husband No.425 Maine St.Latrobe Pa.
7	Rogers	Edna C P.	29	-	F	M	Memphis Tenn 5th June 1901 Passport No 656 Athens 29th July 1929	./.	My Family 3127 Edgood Ave Richmand Va
8	Rogers	Marvel June	8	-	F	S	Memphis Tenn 8th May 1922 Passport No 656 Athens 29th July 1929	./.	Accomp.by Mother 3127 Edgood Ave Richmand Va
9	Rogers	Clifton Paul	7	-	M	S	Memphis Tenn 10th April 1927 Passport No 656 Athens 29th July 1929	./.	Accomp.by Mother 3127 Edgood Ave Richmand Va
10	Falbo	Alexandra	46	-	F	M	Springfield Mass 6th February 1894 Passport No 3113 washington.D.C.8th August 1928	./.	Going to Husband C/o.Standard Commercial Trading Co New York
11	Missir	Julia	47	-	F	W	./.	American Passaport N. 20 iss.at Smyrna 6 June 1928	Helman Heller Brother 90 west Broadway New-York
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Brahmer 8.40 a.m.

9

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England) 14-604

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "SATURNIA" sailing from TRIESTE, June,17th, 1930, Arriving at port of New-York, JUL 1 1930, 19

W. & S. Ltd. 15

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Silliman	Elizabeth	21		f	s	Germantown Pa. April 14,1909:	----------	New York NY 51 E 90Str.
2	Leech	Ada	56		f	m	Mahanon Pa. July 22,1874.	----------	New York NY 51 E 90Str.
3	Upson	Ella M.	52		f	w	./.	Pass. 875 iss.at Venice,March 7th-930	New York NY 141 Broadway
4	Gelatt	Ada	58		f	w	St.Louis Mo. February 17,1872.	----------	Boulevard Chicago Ill.1105 Hyde Park
5	Welfe	De Witt H.H.	49		m	s	New York City NY September 18,1880.	----------	New York NY 22 William Str.
6	Einbigler	Benjamin I.	54		m	m	New York NY September ', 1876.	----------	New York NY Municipal Building
7	Einbigler	May	48		f	m	New York NY May 27,1882.	----------	New York NY Municipal Building
8	Wahl	Anna T.	43		f	s	----------	Pass.180691 iss.Wash.D.C.March 22-930 New York NY. Juanuary 6,1921.	New York 200 W.57 Str.
9	Con dit	J.Sidney	48		m	m	Beardstown December 31 1881 (Ill.)	----------	Chicago Ill.38 S.Dearborn
10	Condit	Edna M.	44		f	m	Chilliocolho December 15,1885	----------	Chicago Ill.38 S. Dearborn
11	Mc Cann	James R.	46		m	m	Boone Co. Ind. January 8,1884	----------	Lebanon Ind. 1015N.Lebanon Str.
12	Mc. Cann	Ona B.	45		f	m	Fowler Ind. February 2,1885	----------	accomp. by the husband
13	Bunker	Paul Richard	35		m	m	Rhodesia S.Afmer February 1,1895	Pass.365 iss.at Calcutta-India,4/16/30	Conn. Wilton
14	Bunker	Imogene Hbough	35		f	m	Peona Oll. Decem. 28,1894	----------	accomp. by the husband
15	Choate	Sarah E.	69		f	s	Taunton Mass. November 3,1860.	----------	NY New York 333 E.57 Str.
16	Choate	Margaret M.	73		f	s	Taunton Mass. June6-1856	----------	NY New York 333 E.57 Str.
17	Schofield	Claribel	62		f	m	Baltimore Md. Jan.15-868	----------	DC Washington 3930 Connect.Ave
18	Schäfield	Franklin P.	30		m	s	Cal. S.Francisco April 22,1900.	----------	NY New York 155 Henry Str. Brook.
19	Gade	Frederick H.	22		M	S	Rochester N.Y. - Aug.28-1908	./.	N.York- 107 E.-71 Str.
20	Curtis	John	37		M	M	Jersey City-N.J.- Sept. 19-1893	./.	Summit - N.Jersey
21	Curtis	Helen	29		F	M	./.	Pass.175508 iss.at Wash.D.C.March 14-30	accompany by the husband
22	Twombly	Henry B.	68		M	M	Albany-N.Y. - November 10-1862	./.	N.York C.-165 Broadway
23	Newkirk	Walter M.	60		M	M	Newark-Ohio - March 31-1870	./.	Raonor - Penna
24	Newkirk	Alice M.F,	47		F	M	./.	Pass.126749,iss.at Wash.D.C.9/17/ 929	accompany by the husband
25	Baltz	Harry R.	70		M	M	Phila Pa.- Aug.20-1870	./.	1140- 5th Ave- New-York City
26	Baltz	Mary H.W.	59		F	M	N.York C. -Sept. 29-1871	./.	accompany by the husband
27	Baltz	Rosemary	28		F	S	Merion Pa.- June 20- 1902	./.	accompany by the father
28									
29									
30									

Buchmaster
8 45 a m

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

16

I, Dr Carlo Tonelli, Surgeon of the M/V Italmare, employed by owners, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Graz University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Carlo Tonelli

Sworn to before me this day of JUL 1 1930, 19

at NEW YORK

A. Pasquale
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List **28**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. SATURNIA . Passengers sailing from LISBON , JUNE 23RD. , 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		COSTA	Adolfo	33		M	M	commerce	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Alcanana	543018/545305 PERMIT	Washington	7-11-29	Conn.	Hartford
2		Souza	Aisten Andre'de	27		M	S	laborer	yes	Portuguese	yes	Brasil	Brasileira	Brasil	Rio Janeiro	247834	Washington	12/1/29	Conn.	New-Haven
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

11

Total passengers 2
" Males . . . . . ~
" Females 2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 28

The entries on this sheet must be typewritten or printed

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

17

Arriving at Port of NEW YORK, JUL 1 1930, *19*30

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in labor in the United States	Purpose of coming to United States: Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Over 16 years of age, unmarried, or unmarried but not joined by wife or husband in this country? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of the question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	Wife-Narciso G.Costa Alcanana	Conn	Hartford	no	self	50	yes	23/30 20	Hartford	Brother-Antonio Costa-1623, Park St.Hartford Conn	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	-	brw	brw	none
2	Brother: Arestides A.Souza-Santos	N.Y.	New-York	no	self	40	yes	29	New Haven	Brother-Andre de Souza 511 Greenwich Str. New-Haven Conn.	yes	perman.	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	-	brw	brw	none
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt Emanuel Roberts, of the M/S Saturnia, from Trieste, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this day of JUL 1 1930, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.— These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

18

I, St Carlo Tonello, Surgeon of the M/V Saturnia employed by owners, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italy
University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

St Carlo Tonello

Sworn to before me this day of JUL 1 1930, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 27

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States or another insular possession, must be listed on this manifest. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. SATURNIA . Passengers sailing from LISBON , JUNE 23RD. , 1930

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to— Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence Country	City or town
1	ADMITTED	VERMUTH	LUIZE	64		F	M	housewife	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Ausland	Temporary Visit 30	Lisbon	4-6-30	Portugal	Lisbon
2	DIPLOMAT	MIRANDA	Dr.CARLOS A.SÁ	36		M	M	Portuguese Consul Fall River	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	M.Cavaleiros	N.31	Lisbon	June 20- 1930	Mass	Fall River
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

12

27

Total passengers 2
U. S. citizens . . . . ~
Aliens 2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 27

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, JUL 1 1930, 19 30

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or attachment of law, etc. (See footnote for full text of question 28)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported from U.S.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Son-Fr.With.Vermuth Lisbon	Pa.	Erie	no	self	300	yes		Erie Pa.	Brother-Julius E.Curtze,1014 Chestnut ST.Erie Pa.	yes	six months	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	grey	brwn	none
2	Father-José Sá Miranda Macedo Cavaleiros	Mass	Fall River	no	self		yes		F.River.	Portuguese Consul at Fall River	yes	perman.	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brwn	brwn	none
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Ext. to 6/1/31 File No. 99166/909

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—439

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt Stanisich ca., Master (State whether Master, First, or Second Officer) of the M/V Saturnia, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Stanisich
Master Officer.

Sworn to before me this day of JUL 1 1930, 19

at [illegible]

A C Pearsall
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.— These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Carlo Conello, Surgeon of the M/V Saturnia, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Texas, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

20

Dr Carlo Conello

Sworn to before me this JUL 1 1930 day of , 19

at

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 509A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 25

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, shall be listed on this manifest. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "SATURNIA", Passengers sailing from GIBRALTAR, June 23rd 1930, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Morales	Peres Juan	38	M	S	Cigar maker	yes	Spanish	yes	Spanish	Spanish	Spain	San Roque	Permit 460377 457890	Washington D.C.	March 18- 1930	Fla.	Tampa
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

13

Total passengers 1
U. S. citizens . . . . ~
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 25

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK, , JUL 1 1930 , *19* 21

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to go to country whence came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or affiliates with any one of the classes mentioned in the following question)	Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
	Friend: Salvador Molina						906			Mother: Isabel Morales																small scar right
1	S. Roque Spain	Flo.	Tampa	no	self	200	yes	929	N.Y.	2525 Green Street West TAMPA-Florida	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	grey	brwn	side of temple
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt Stanwich Chas. Roberts of the M/S Saturnia, from Trieste, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this day of JUL 1 1930, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

16—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status)*.—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age)*.—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex)*.—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single)*.—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation)*.—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write)*.—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality)*.—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people)*.—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.— These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence)*.—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came)*.—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination)*.—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination)*.—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid)*.—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much)*.—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where)*.—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend)*.—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

I.P.K.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Carlo Ennio, Surgeon of the M/V Saturnia, employed by owners, do
(State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Graz
University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty three in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Carlo Ennio

Sworn to before me this ..... day of JUL 1 1930, 19

at NEW YORK

H C Ingraham

Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

22

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 508A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 24

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "SATURNIA". Passengers sailing from NAPOLI, June 20 th 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Elia	Giuseppe	6[illegible]		m	M	owner	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	PaloColle	563[illegible]/566367	Wash.D.C.	-/8/30	N.Y.	B'klyn
2		CDngelani Verlico	Angelina	43		f	M	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Sulmona	559859/564761	Wash.D.C.	I/22/30	Mass.	Quincy
3		Sarno	Nicola	38		m	S	artist	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	Pollia	556[illegible]0/559187	Wash.D.C.	I2/26/29	N.Y.	B'klyn
4	DEPORTED	Russo	Colima	32		f	M	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Bernalda	536138/539867	Wash.D.C.	I0/I2/29	N.Y.	New York
5	1/65 7-1-1-32-1113	Noviello	Salvatore	37		m	S	baker	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	T/DelGreco	54903I/[illegible]877	Wash.D.C.	II/2I/29	N.Y.	LongIsland
6		Finamore	Carmine	30		m	M	f.laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	BagnoliT.	56100I3/56100I3	Wash.D.C.	7/I/29	W.Va	Fairmont
7		Vespa	Berardino	44		m	M	f.laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	BagnoliT.	56652[illegible]/56776[illegible]	Wash.D.C.	-/20/30	N.Y.	New York
8		Rocchio	Antonio	33		m	S	joiner	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Gallo	571350/571350	Wash.D.C.	3/I0/30	L.I.	Corona
9	U.S. CIT.	Salierno	Vincenzo	44		m	M		Pass:I65808 iss. at Wash.D.C. -/I9/30					AMERICAN CITIZEN						
10		Salerno	Vittoria	33		f	M	H.Wife	yes	Italian	yes	[illegible]	Italian S.	Italy	Toritto	563I9I/566464	Wash.D.C.	-/8/30	N.Y.	B'klyn
11		Mongielli	Giovanni	47		m	M	merchant	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Toritto	458365/45941	Wash.D.C.	3/II/29 ext:to9/II/30	N.Y.	New York
12		Falco	Giovanni	42		m	M	owner,	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Ceglie	536954/539867	Wash.D.C.	I0/I5/29	Ill.	Chicago
13		Bernardo	C.Tommaso	26		m	M	f.laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	AielloC.	5I4688/5I9[illegible]9	Wash.D.C.	7/-/29	N.Y.	B'klyn
14		Patruno	Domenic	42		m	M	f.laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Corato	405280/406303	Wash.D.C.	7/27/28 ext:to7/27/30	N.Y.	New York
15		~~Pennesi~~	~~Adamo~~	~~37~~		~~m~~	~~M~~	~~laborer~~	~~yes~~	~~Italian~~	~~yes~~				Colonnella	548686/548685	Wash.D.C.	II/20/29	Md.	Security
16		~~Pennesi Di Fabio~~	~~Maria~~	~~36~~		~~f~~	~~M~~	~~H.Wife~~	~~yes~~	~~Italian~~	~~yes~~				Colonnella	55I904/55I903	Wash.D.C.	II/20/29	Md.	Security
17		~~Duimovich~~	~~Antonio~~	~~34~~		~~m~~	~~M~~	~~laborer~~	~~yes~~	~~Italian~~	~~yes~~	~~Italy~~	~~Italy~~							
18		Greco	Lorenzo	48		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	Roccasecca	4I7098/4I8973	Wash.D.C.	9/I7/28 ext:to9/I7/30	Conn.	Hartford
19		D'Ambrosio Momeco	Filomena	40		f	M	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Afragola	537510/537586	Wash.D.C.	4/II/30	N.Y.	New York
20	U.S. CIT.	D'Ambrosio	Antonetta	4		f	S	none	no	no	no	Italy	Italian S	N.Y.	New York		B.U.S.		N.Y.	New York
21		Cera	Palmerino	38		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Pratola	548673/548673	Wash.D.C.	I-/20/29	Mass.	Boston
22		Del Ninno	Vottbrio	36		m	M	shoemaker	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	[illegible]iletto	552039/555389	Wash.D.C.	I2/3/29	Mass.	Boston
23		Del Ninno	Florinda	35		f	M	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	[illegible]Miletto	552038/555389	Wash.D.C.	I2/3/29	Mass.	Boston
24		Relafi	Raffaele	35		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Roma	5[illegible]0307/5[illegible]2934	Wash.D.C.	8/[illegible]/[illegible]	Mich.	Detroit
25		Pennesi	Adamo	37		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	Colonnella	548686/548685	Wash.D.C.	II/20/29	MD.	Security
26		Pennesi Di Fabio	Maria	36		f	M	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Colonnella	55I904/55I903	Wash.D.C.	II/20/29	MD.	Security
27		24/15 Pennesi Adamo, 24/16 Pennesi di Fabio Maria and 24/17 Duimovich Antonio not embarked																		
28		CHIEF PURSER																		
29																				
30																				

24

Total passengers 23
U. S. citizens 2
Aliens 21

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—411

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 24

The entries on this sheet must be typewritten or printed

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK, JUL 1 1930, *19* 23

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See Footnote for Full Text of this Question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and if so, when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	BROTHER RAFFAELE ELIA PALO	N.Y	B'KLYN	YES	SELF	25	YES	4/30	N.Y	HOME 241 SCHOOL ST B'KLYN N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	nat.	brn	brn	lacks r. eye
2	SISTER MARIA VERLICO VIA DEL PERO, SULMONA	MASS	QUINCY	NO	SELF	25	YES	/30	MASS	HOME 32 FRANKLYN ST QUINCY MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
3	BROTHER RAFFA ELE SARNO POLLA	N.Y	B'KLYN	YES	SELF	50	YES	1/30	N.Y	HOME 774 E.8 ST B'KLYN N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
4	RELATIVE BERNARDI FAVALE BERNALDA	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	50	YES	6/29	N.Y	HOME 440 W.39 ST N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	scar on r.cheek
5	FATHER GENNARO NOVIELLO TORRE DEL GRECO	N.Y	INWOOD	NO	SELF	25	YES	0/29	N.Y	HOME MOTT ST INWOOD N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
6	WIFE MARIA FINAMORE BAGNOLI DEL TRIGNO	W.V	FAIRMONT	NO	SELF	25	YES	25/29	W.V	HOME FAIRMONT W.V	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat.	brn	brn	none
7	WIFE M.ROSA VESPA BAGNOLI TR'	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	25	YES	26/30	N.Y	HOME N.Y.C, Hofmann Str. 25a1	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
8	FATHER FILIPPO ROCCHIO GALLO	N.Y	CORONA	NO	SELF	25	YES		N.Y	HOME 108-22 48 AV CORONA N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
9	AMERICAN CITIZEN									HOME 273 ESSEX ST B'KLYN N.Y																	
10	MOTH.IN LAW GRAZIA CEA TORITTO	N.Y	B'KLYN	YES	HUSBAND	50	YES	06/30	N.Y	HOME 273 ESSEX ST B'KLYN N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
11	FATHER ROCCO MONGIELLI TORITTO	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	50	YES	22/29	N.Y	HOME 239 E.88 ST N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
12	WIFE ANASTASIA FALCO CEGLIE	ILL	CHICAGO	NO	SELF	25	YES	20/29	ILL	HOME 1201 W.TAYLOR ST CHICAGO ILL	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	/	nat.	brn	brn	none
13	FATHER BERNARDO PIETRO AIELLO CAL.	N.Y	B'KLYN	YES	SELF	10	YES		N.Y	HOME 59 92 ST B'KLYN N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat.	brn	brn	none
14	WIFE LUCIA PATRUNO CORATO	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	50	YES	24/28	N.Y	HOME 1164 7 AV N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
15																											
16																											
17																											
18	WIFE FELICIA GRECO ROCCASECCA	CONN	HARTFORD	NO	SELF	50	YES	24/28	CONN	HOME 78 WORSTER ST HARTFORD CONN	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
19	SISTER ANNA MONACO AFRAGOLA	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	50	YES	1/30	N.Y	HOME 183 CROTONNE AV N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat.	brn	brn	none
20	AUNT ANNA MONACO AFRAGOLA	N.Y	NEW YORK	YES	MOTHER	/	YES	B.U.S.		HOME 183 CROTONNE AV N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
21	WIFE MARIA CERA PRATOLA PEL.	MASS	BOSTON	YES	SELF	25	YES	25/29	MASS	HOME BOSTON MASS Salm St.107	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat.	brn	brn	none
22	FATHER ERSILIO DEL NINNO MONTEMILETTO	MASS	BOSTON	YES	SELF	50	YES	24/29	MASS	HOME 4 HAYMARKET SQ.BOSTON MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	brn	brn	none
23	FATH.IN LAW ERSILIO DEL NINNO MONTEMILETTO	MASS	BOSTON	YES	HUSBAND	/	YES	24/29	MASS	HOME 4 HAYMARKET SQ.BOSTON MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
24	WIFE FILOMENA RELAFI LUPINO	MICH	DETROIT	NO	SELF	50	YES	22/29	MICH	HOME 41 MORAN ST DETROIT MICH	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	/	nat.	brn	brn	scar on r.cheek
25	MOTHER SPLEDORA CALVARESI COLONNELLA	MD	SECURTY	NO	SELF	60	YES	20/30	MD	HOME 22 BOX SECURTY MD	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	brn	brn	none
26	MOTH.IN LAW SPLENDORA CALVARESI COLONNELLA	MD	SECURTY	NO	HUSBAND	50	YES	20/30	MD	HOME 22 BOS SECURTY MD	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat.	brn	brn	none
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Cipt Stupanich car. Rotato, of the M/V Saturno, from Split, do
(Name Surname Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Stupanich
Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of JUL 1 1930, 19
at .....

H C Pursell
Immigration Officer.

14—680

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abrussi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

2 N.Q.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Carlo Ennulo, Surgeon of the M/V Saturnia, employed by owners (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Graz Universität, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seventeen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the ~~mental and physical~~ condition of such aliens.

21

Dr Carlo Ennulo

Sworn to before me this ____ day of JUL 1 1930, 19

at NEW YORK

W C Fennell

Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—

Form 508A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 23

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "SATURNIA" Passengers sailing from NAPOLI, June 20th 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	ADMITTED	Clemente	Nicola	50		m	M	shoemaker	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Cerreto	3/[illegible]	[illegible]	4/21/30	Conn.	Waterbury
2	ADMITTED	Clemente Mandillo	Grazia	43		f	M	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Cerreto S.	[illegible]	Naples	6/2/30	Italy	CerretoS.
3	ADMITTED	Milano	Orazio	13		m	S	Laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Fagona	N.I.	Naples		Italy	Napoli
4		Lombardi	Adalgisa	63		f	Wd.	Wife	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Forlì S.	5 67 Q.	Naples	5/15/30	Italy	Forlis.
5		Biran	Giovanni	47		m	M	f.laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	S.Angelo	II9[illegible] N.I.	Naples	5/21/30	Conn.	Stamford
6		Bernardo Aragona	Maria	26		f	M	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	AielloC.	II900 N.I.	Naples	6/20/30	Italy	AielloC.
7		Catalde	Filomena	67		f	M	H.Wife	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Chiusano	D649 Q.	Naples	3/14/30	Italy	Chiusano
X		Mastrodonato	Alfredo	13		m	S	f.laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	BagnoliT.	II906N.I.	Naples	6/20/30	Italy	Bagnoli T.
9		Procida	Michele	12		m	S	none	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Ceglie	II907 N.I.	Naples	6/20/30	Italy	Ceglie
X		Mastrolonardo	Vito	19		m	S	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Capurso	II904 N.I.	Naples	6/20/30	Italy	Capurso
11		Garzia Bavanello	Rosina	50		f	M	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Airabella	II915 N.I.	Naples	6/20/30	Italy	Airabella
12		Garzia	Angelo	8		m	S	none	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Airabella	II916 N.I.	Naples	6/20/30	Italy	Airabella
13		Pesce Carbone	Marta	19		f	M	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Oria	II91[illegible] N.I.	Naples	6/20/30	Italy	Oria
14		Macera Di Tucci	Anna	29		f	M	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Gaeta	II914 N.I.	Naples	6/20/30	Italy	Gaeta
15		Macera	Rosa	1		f	S	none	no	no	no	Italy	Italian S.	Italy	Gaeta	II925 N.I.	Naples	6/20/30	Italy	Gaeta
16		D'Ambrosio Perri	Assuntina	34		f	M	H.Wife	yes	Italian	yes	Ital.	Italiano.	Italy	Spezzano	II950 N.I.	Naples	6/20/30	Italy	Spezzano
17		D'Ambrosio	Matilde	6		f	S	none	no	Italian	no	Italy	Italiano.	Italy	Spezzano	II95[illegible] N.I.	Naples	6/20/30	Italy	Spezzano
18		D'Ambrosio	Dora	4		f	S	none	no	o	no	Italy	Italiano.	Italy	Spezzano	II9[illegible] N.I.	Naples	6/30/30	Italy	Spezzano
19		23/3 Milano Orazio see manif. 20/3																		
20		CHIEF PURSER:																		
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

23

Total passengers 17
U. S. citizens 2
Aliens 17

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 23

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW-YORK, JUL 1 1930, *19* 25

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (Intended future permanent residence) State	City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?	23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to the country whence he came, after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	30 Whether alien had been previously deported from any part of	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height Feet	Inches	34 Complexion	35 Color of— Hair	Eyes	36 Marks of identification
1	COUSIN STANZIANO LUCIANO CERRETO S.	CONN	WATERBURY	NO	SELF	50	YES	25	30 CONN	SISTER CONCETTA CLEMENTE 26 PLATTE PL.WATERBURYCONN	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
2	FATHER VINCENZO MENDILLO CERRETO SANN.	CONN	WATERBURY	NO	SELF	—	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HER HUSB ND 26 PLATTE PL.WATERBURYCONN	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	brn	brn	none
3	BROTHER FRANCESCO MILANO TEORA	ITALY	NAPOLI	NO	SELF	500	NO	N O	NO	BROTHER CESARE MILANO 6 S.AV ATLANTIC N.J	YES	6 MS	NO	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat	brn	brn	none
4	AUNT PECE CARMELA FORLI SANNIO	CONN	TORRINGTON	NO	SELF	50	NO	NO	NO	SO FELICE ARMILLE 54 CHEWING ST TORRINGTONCON	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	nat	grey	brn	none
5	WIFE BOREA GRAZIA S .MANGO CAL.	CONN	STANFORD	NO	SELF	50	YES	3/28	CONN	COUSIN PRIZIO ANTONIO 13 HAZLE ST STANFORD CONN	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	brn	brn	none
6	f.ther in law Bernardo Gaetano Aiello Calabro	N.Y.	B'klyn	yes	self	—	no	no	no	husband Bernardo Antonio $67 9.. O. St.B'klyn N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	brn	brn	none
7	husband Reppucci Carmine Chiusano	Mass.	Springfield	no	self	—	no	no	no	son Dello Russo Emsalmo 77 Mo.KughtSt.Springfieldmas.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	brn	brn	none
8	sister Lucia . strodonato Bagnoli del Trigno	Ill.	Chicago	no	self	—	no	no	no	father Mastrodonato Bartolo 906 SouthalstsadSt.ChicagoIll	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	grey	brn	none
9	MOTHER MARIA PROCIDA CEGLIE	ILL	CHICAGO	NO	SELF	25	NO	NO	NO	FATHER FRANCESCO PROCIDA 1201 W.TAYLOR ST CHICAGOILL	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	11	nat	brn	brn	none
10	MOTHER MASTROLONARDO VINCENZO CAPURSO	O.	AKRON	NO	SELF	25	NO	NO	NO	FATHER MASTROVITO GIUSEPPE 183 W.TALMADGE ST AKRON O.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	brn	brn	none
11	MOTH.IN LAW LUCIA D MATTEIS MIRABELLA	N.Y	SYRACUSE	YES	SELF	50	NO	NO	NO	HUSBAND ANTONIO GARZIA 106 PENN L.ST SYRACUSE N.Y	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	brn	brn	none
12	G.MOTHER LUCIA DE MATTEIS MIRABELLA	N.Y	SYRACUSE	YES	MOTHER	/	NO	NO	NO	FATHER ANTONIO GARZIA 106 PENN L.ST SYRACUSE N.Y	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	2	nat	brn	brn	none
13	FATHER PASQUALE CARBONE ORIA	PA	PHILA	NO	SELF	50	NO	NO	NO	HUSBAND PESCE VINCENZO 2334 S.12 ST PHILA PA	NO	PERMANE	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	nat	brn	brn	none
14	MOTHER M.ANTONIA DE TUCCI GAETA	MASS	SOMERVILLE	NO	SELF	50	NO	NO	NO	HUSBAND MACERA SALVATORE 190 WASHING.ST SOMERVILLEMAS	NO	PERMANE	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	nat	brn	brn	none
15	G.MOTHER M.ANTONIA DE TUCCI GAETA	MASS	SOMERVILLE	NO	MOTHER	/	NO	NO	NO	FATHER MACERA SALVATORE 190 WASHING.STSOMERVILLEMAS	NO	PERMANE	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	/	/	nat	brn	brn	none
16	MOTHER EMILIA FELICETTI MACCHIA	N.Y	NEW YORK	YES	HUSBAND	75	NO	NO	NO	HUSBAND GUERINO D'AMBROSIO 321 E.112 ST N.Y.C.	NO	PERMANE	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	nat	brn	brn	none
17	G.MOTHER EMILIA FELICETTI MACCHIA	N.Y	NEW YORK	YES	FATHER	/	NO	NO	NO	FATHER GUERINO D'AMBROSIO 321 E.112 ST N.Y.C.	NO	PERMANE	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	/	/	nat	brn	brn	none
18	G.MOTHER EMILIA FELICETTI MACCHIA	N.Y	NEW YORK	YES	FATHER	/	NO	NO	NO	FATHER GUERINO D'AMBROSIO 321 E.112 ST N.Y.C.	NO	PERMANE	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	/	/	nat	brn	brn	none
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—400

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Carl Stenersen (Master, Purser, Master, First, or Second Officer), of the M/S Saturnia, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, seventeen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Carl Stenersen
Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of JUL 1 1930, 19

at NEW YORK

O K Pennell
Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

1 - NG

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, P. Carlo Conelli, Surgeon of the M/V Saturnia, employed by owners (State whether "master thereof" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Graz University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty nine in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

26

P Carlo Conelli

Sworn to before me this ..... day of JUL 1 1930, 19

at NEW YORK

H C Powell

Immigrant Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—68

Form 506A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List **22**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States, must be listed on this manifest. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. Saturnia, Passengers sailing from NAPLES, June 20th 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	City or town
1	S. Cit.	Moretti	Pietro	35		m	M		Pass.I.36	Pass.	at Wash.D.C.	7/I/29		AMERICAN	CITIZEN					
2		Moretti	Antoniadrea Domenica	28		f	M	Wife	yes Italian	yes		Italy	Italian S.	Italy	Paterno	1857	Naples		Italy	Ocile
3		Bordischio	Giovanni	30		m	M	Machos Atty	yes Italian	yes		Italy	Italian S.	Italy	Caserta	1340	Wash.D.C.	11/30/29	U.S.	Cleveland
4		Bordischa	Astrolonario Grazia	30		f	M	Wife	yes Italian	yes		Italy	Italian S.	Italy	Caserta	Quota 3827	Naples	June 2-930	Italy	Caserta
5	S. Cit.	Messina	Sam	47		m	M		Pass.I.36	Pass.	at Dallas Texas	11/1/27		AMERICAN	CITIZEN					
6	S. Cit.	Messina	Carmina	15		f	S		Pass.I.36	Pass.	at Dallas Texas	11/1/27		AMERICAN	CITIZEN					
7	S. Cit.	Messina	Mauro	13		m	S		Pass.I.36	Pass.	at Dallas Texas	11/1/27		AMERICAN	CITIZEN					
8	S. Cit.	Messina	John	11		m	S		Pass.I.36	Pass.	at Dallas Texas	11/1/27		AMERICAN	CITIZEN					
9	U. S. Cit.	Messina	Constance	9		f	S		Pass.I.36	Pass.	at Dallas Texas	11/1/27		AMERICAN	CITIZEN					
10	U. S. Cit.	Messina	Joe	4		m	S		Pass.I.36	Pass.	at Dallas Texas	11/1/27		AMERICAN	CITIZEN					
11		Messina Ciuti	Concetta	34		f	M	Wife	yes Italian	yes		Italy	Italian S.	Italy	Roma	1287	Naples	6/23/30	Texas	Dallas
12		Xuereb	Giuseppe	24		m	S	fitter	yes English	yes		E.Poss.	E.Poss.	Valletta	45755		Malta	6/3/30	Gozo	St. Julian's
13		Zammit	Mazzirene	29		m	M	Swersmith	yes English	yes		E.Poss.	E.Poss.	Zeitun	45764		Malta	6/3/30	E.Poss.	Sliema
14		Cassar	Michele	45		m	S	laborer	yes English	yes		E.Poss.	E.Poss.	Zabbar	43731		Malta	6/3/30	E.Poss.	Zabbar
15		Attard	Carmelo	21		m	S	mechanic	yes English	yes		E.Poss.	E.Poss.	Valletta	1430		Tunis	4/3/30	E.Poss.	Valletta
16		Cini	Carmelo	43		m	S	marine engineer	yes English	yes		E.Poss.	E.Poss.	Paola	49737		Malta	4/I/30	E.Poss.	Paxxiex
17		Fsee	Carmelo	44		m	S	assistant baker	yes English	yes		E.Poss.	Eng.Poss; E.Poss.	Hamrun	3161		Malta	3/-/30	E.Poss.	Hamrun
18		Vella	Emanuele	22		m	S	laborer	yes English	yes		E.Poss.	Eng.Poss.	E.Poss.	Birzebbuga	45736	Malta	3/3/30	E.Poss.	Borzebbugia
19		Darmanin	Giuseppe	44		m	S	laborer	yes English	yes		E.Poss.	Eng.Poss.	E.Poss.	Vittoriosa	49716	Malta	3/Iu/30	E.Poss.	Vittoriosa
20		Cuschieri	Antony	21		m	S	mechanic	yes Italian	yes		E.Poss.	Eng.Poss;	E.Poss.	Hamrun	1644	Tunis (Tunisie)	4/I/30	E.Poss.	Hamrun
21		Micallef Di Caro	Giuseppe	18		m	S	clerk	yes English	yes		E.Poss.	Eng.Poss.	E.Poss.	Valletta	45742	Malta	6/4/30	E.Poss.	Valletta
22		Raffeo Renato	Abbonetta	32		f	M	Wife	yes Italian	yes		Italy	Italian S.	Italy	S.Angelo	II877	Naples	6/5/30	Italy	S.Angelo
23	UN	Raffeo	Carmela	1		f	S	none	no	no	no	Italy	Italian S.	Italy	S.Angelo	II877	Naples	6/5/30	Italy	S.Angelo
24		Saja	Caterina	38		f	M	Wife	yes Italian	yes		Italy	Italian S	Italy	Marsetta	3055	Palermo	5/-8/30	Italy	Rametta
25		Accettura	Michelangelo	46		m	M	owner	yes Italian	yes		Italy	Italian S.	Italy	Ceglie	524906	Wash.D.C.	3/-5/-9	U.S.	Chicago
26		Accettura	Giuseppe	16		m	S	baiker	yes Italian	yes		Italy	Italian S.	Italy	Ceglie	576	Naples	5/I6/30	Italy	Ceglie
27		Rinaldi Camilo	Giovanna	26		f	M	Wife	yes Italian	yes		Italy	Italian S.	Italy	Messina	3140	Palermo	5/I4/30	Italy	Messina
28	UN	Rinaldi	Giovanna	7		f	S	none	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Messina	3141	Palermo	5/I2/30	Italy	Messina
29		Stefanelli Pietricola	Assunta	22		f	M	Wife	yes Italian	yes		Italy	Italian S.	Italy	Sonnino	II597	Naples	5/I0/30	Italy	Sonnino
30																				

22

Total passengers 29
U. S. citizens 7
Aliens 22

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—28

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 22

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer 27
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, JUL 1 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See text of question 28 on reverse side of this sheet.)	Whether coming by reason of any advertisements, printed, or written, inducements, promises, or agreements previously made to come to the United States	Whether alien had been previously deported from U.S.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary or laboring purpose in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States								Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	AMERICAN	CITIZEN								HOME 5021 45 ST B'KLYN N.Y				AMERICAN					CITIZEN							
2	MOTHER GRAZIA MASTANDREA VIA FORGES 2 PALO COLLE	N.Y	B'KLYN	YES	HUSBAND	50	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HER U.S.C.HUSBAND 5021 45 ST B'KLYN N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
3	FATHER GIUSEPPE SCARDICCHIO CAPURSO	O.	CLEVELAND	NO	SELF	50	YES	9/29	O.	HOME 3187 FULTON RD CLEVELAND O.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	nat.	brn	brn	none
4	FATHER MASTROLEONARDO FERDINANDO CAPURSO	O.	CLEVELAND	NO	HUSBAND	25	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HER HUSBAND 3187 FULTON RD CLEVELAND O.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	brn	brn	none
5	AMERICAN	CITIZEN								HOME 212 S.ERVAY ST DALLAS TEX.				AMERICAN					CITIZEN							
6	AMERICAN	CITIZEN								HOME 212 S.ERVAY ST DALLAS TEX.				AMERICAN					CITIZEN							
7	AMERICAN	CITIZEN								HOME 212 S.ERVAY ST DALLAS TEX				AMERICAN					CITIZEN							
8	AMERICAN	CITIZEN								HOME 212 S.ERVAY ST DALLAS TEX				AMERICAN					CITIZEN							
9	AMERICAN	CITIZEN								HOME 212 S.ERVAY ST DALLAS TEX				AMERICAN					CITIZEN							
10	AMERICAN	CITIZEN								HOME 212 S.ERVAY ST DALLAS TEX.				AMERICAN					CITIZEN							
11	RELATIVE MESSINA MAURO VIALE G.CESARE 295 ROMA	TEX.	DALLAS	NO	HUSBAND	50	YES	08/28	TEX.	TRAVELL.WITH HER U.S.C.HUSBAND 212 S.ERVAY ST DALLAS TEX.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
12	MOTHER MARIA XUEREB IO ST.JULIAN'S H.,ST.JULIAN	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	25	NO	NO	NO	FRIEND GIROLAMO YAMMIT 795 1ST AV N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat.	brn	brn	none
13	WIFE MARIA YAMMIT 12 RUE D'ARGENS ,SHIMA	N.Y	ASTORIA	YES	SELF	25	NO	NO	NO	BROTHER CONSIGLIO YAMMIT 193 BITTER AV ASTORIA N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	scar on r.eye
14	MOTHER FAUSTA CASSAR 23 SDA S.GIUSEPPE ,ZABBAR	MICH	DETROIT	NO	SELF	25	NO	NO	NO	BROTHER GIUSEPPE CASSAR 589 CONGRESS E.SETROIT MICH	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat.	brn	brn	scar near l.eye
15	MOTHER CARMELA PULIS-ATTARD 62 SDA FORNI,VALLETTA	MICH	DETROIT	NO	FATHER	25	NO	NO	NO	COUSIN JOSEPH CAUCHI 2734 TRUMBULL AV DETROIT MICH	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
16	MOTHER SUSANNA CINI 3 SCHOOL ST FARXIEN	N.J	NEWARK	NO	SELF	25	NO	NO	NO	UNCLE JOSEPH SPITERI 356 S.ORANGE AV NEWARK N.J	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
17	FATHER CARMELO PACE 21 SDA AZZOPARDI ,HAMRUM	MICH	DETROIT	NO	SELF	25	NO	NO	NO	FRIEND EMMANUELE SCICHIVA 1664 ABBOTT ST DETROIT MICH	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat.	brn	brn	mole on x check
18	MOTHER MARIA VELLA 1 SDA NUOVA ,BIRZEBBUGIA	MICH	DETROIT	NO	SELF	25	NO	NO	NO	BROTH.IN LAW GIUSEPPE CHIRCOPO 1352 6TH ST DETROIT MICH	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat.	brn	brn	none
19	FATHER ANTONIO DARMANIN 14 SDA D.IL QUART.VITTORIOSA	N.Y	WINFIELD	NO	SELF	25	NO	NO	NO	UNCLE EMANUELE DARMANIN 4215 79 ST WINFIELD N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat.	brn	brn	none
20	MOTHER TERESA CUSCHIERI 16 SDA S.FRANCESCO,HAMRUM	MICH	DETROIT	NO	SELF	25	NO	NO	NO	UNCLE LOUIS BORG 1516 BAKER ST DETROIT MICH	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
21	FATHER CARLO MICALLEF 15 SDA SCOZZESE,VALLETTA	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	25	NO	NO	NO	508 N.Y.C. Jacson Heights-L.I.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	nat.	brn	brn	none
22	FATHER VINCENZO ROSATO S.ANGELO ALL'ESCA	MASS	BOSTON	NO	SELF	25	NO	NO	NO	HUSBAND MICHELE MASSEO 16 ASHLAND ST BOSTON MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
23	G.FATHER VINCENZO ROSATO S.ANGELO ALL'ESCA	MASS	BOSTON	NO	MOTHER	/	NO	NO	NO	FATHER MICHELE MASSEO 16 ASHLAND ST BOSTON MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
24	FATHER SEBASTIANO SAJA ROMETTA	N.Y	SYRACUSE	NO	SELF	50	NO	NO	NO	HUSBAN D SAJA CONCETTO 411 BURNET AV SYRACUSE N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	brn	brn	none
25	WIFE ACCETTURA CEGLIE	ILL	CHICAGO	NO	SELR	25	YES	/29	ILL	HOME 1267 ORIGAN AV CHICAGO ILL	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
26	MOTHER GRAZIA PALELLA CEGLIE	ILL	CHICAGO	NO	SELF	25	NO	N	NO	TRAVELL.WITH HER FATHER 1267 ORIGAN AV CHICAGO ILL	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
27	MOTHER CARMELA ORECCHIO MESSINA	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	25	NO	NO	NO	HUSBAND RINALDI GIOVANNI 1094 BRYANT AV N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
28	G.MOTHER CARMELA ORECCHIO MESSINA	N.Y	NEW YORK	YES	MOTHER	/	NO	NO	NO	FATHER RINALDI GIOVANNI 1094 BRYANT AV N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
29	FATHER GIOVANNI PIETRICOLA SONNINO	N.Y	SYRACUSE	NO	SELF	25	NO	NO	NO	HUSBAND CATALDO STAFANELLI 1305 N.STATE ST SYRACUSE NY	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	/	nat.	brn	brn	none
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—220

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible] (Master, First, or Second Officer), of the M. V. Saturnia, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of JUL 1 1920, 19

at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Carlo Ennio, Surgeon of the M/S Saturnia, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Geaz University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

28

Dr Carlo Ennio

Sworn to before me this day of JUL 1 1930, 19

at NEW YORK

W Pannell
Immigrant Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List **21**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States or another insular possession, shall be listed on this manifest. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "SATURNIA" . Passengers sailing from NAPLES , June 20th. , 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	AMODEO	DIEGO	65	-	M	M	trader	yes	Italian	yes	~~Italy~~ Canada	Ital.South	Italy	Termini	trans.visa 52	Palermo,Italy	June 16th.930	Italy	Termini
2	TRANSIT	AMODEO	MARIA	67	-	F	M	housewif.	yes	Italian	yes	~~Italy~~	Ital.South	Italy	Termini	trans Visa 52	Palermo,Italy	June 16th 930	Italy	Termini
3	TRANSIT	AMODEO	CONCETTA	29	-	F	S	housewom.	yes	Italian	yes	~~Italy~~	Ital.South	Italy	Termini	trans.Visa 51	Palermo Italy	June 16th 930	Italy	Termini
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Boarding at 10 a.m.

21

Total passengers 3
U. S. citizens . . . . . ~
Aliens 3

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 21

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, JUL 1 1930, *19* 29

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to the country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Does he believe in or belong to any organization that teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law? (See footnote for full text of this question)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law? (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alien has been previously deported and, if so, when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
	daughter Amedeo Provvidenza									sons Amedeo Ignazio, Gius. Dom.																
1	Termini Imerese	Ont.	Toronto	no	self	100	no	no	no	104 Queen Str. Toronto Ont.	On	2 day		no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark none
	daughter Amedeo Provvidenza									travels with husband																
2	Termini Imerese	Ont.	Toronto	no	husband	-	no	no	no	Amedeo Diego	On	"		no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	dark none
	sister Amedeo Provvidenza									travels with father																
3	Termini Imerese	Ont.	Toronto	no	father	-	no	no	no	Amedeo Diego	On	"		no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	dark none
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—489

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Stanislao Cosulich, of the M/V Saturnia, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

Master Officer.

Sworn to before me this JUL 1 1930 day of , 19

at NEW YORK

W. C. Famous

Immigration Officer.

16—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.— These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Carlo Tonello, Surgeon of the M/V Saturnia, employed by owners, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Grad
Universita, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

C. Tonello

Sworn to before me this day of JUL 1 1930, 19

at

M. C. Pearsall
Jr Insp
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

30

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 509A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List **20**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States or another insular possession, must be listed on this form. This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. "SATURNIA", Passengers sailing from NAPLES, June 20th., 1930

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.	Sex		Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		LO PINTO	GIUSEPPE	40	-	M	M proprietor	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Marineo	Temp.visit. N.I.105	Palermo, Italy	June 10th.1930	Italy	Marineo
2		~~Lo Dolce~~	~~SALVATORE~~	~~55~~	-	~~M~~	~~M~~ ~~Count~~	~~no~~	~~Italian~~	~~no~~	~~Italy~~	~~Ital.South~~	~~Italy~~	~~Altavilla~~		~~Palermo, Italy~~	~~May 16th.1930~~	~~Italy~~	~~Altavilla~~
3		Milano	Orazio	33	-	M	S engineer	yes	Italian	yes	Italy	Italy	Italy	Teora	temp.visit. N.I.256	Naples, Italy	May 22-930	Italy	Teora
4		20/2 Lo Dolce Salvatore not embarked																	
5		CHIEF PURSER:																	
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Bookman 4/V
12.10 P.M

18

[illegible] passengers . . . 22
[illegible] . . . 2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 20

The entries on this sheet must be typewritten or printed

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

31

Arriving at Port of NEW YORK, JUL 1 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Over 16 years old, can read, and previously denied admission or deported as public charge? If so, when and where?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or affiliates with any such person. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any special inducement, agreement, or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	wife Lo Pinto Rosa Marineo	N.Y.	New York	yes	self	~~100~~	no	no	no	cousin Lo Pinto Antonino ~~228 Bank Ave.~~ Bungalow N.York	yes	6 months	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark lip
2	wife Lo Dolce Maria Altavilla	~~Ill.~~	~~Chicago~~	~~no~~	~~self~~	~~100~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~1409 Mohawk St. Chicago~~	~~yes~~	~~6 months~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~8~~	~~dark~~	~~dark~~	~~dark none~~
3	brother: Francesco Milano Teora	Italy	Naples	no	self	500	no	no	no	brother Cesare Milano 6 S. Atlantic N.J. Florida	yes	6 months	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	dark none
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Ext. to 5/1/31 File No. 99185/700

Ext. to 5/1/31 File No. 99188/999

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt Stefano Sanich (State whether Master, First, or Second Officer) car. Roberto, of the M/V Salvinia, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[signature]
Immigration Officer.

16—489

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status)*.—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age)*.—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex)*.—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single)*.—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation)*.—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write)*.—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality)*.—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people)*.—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence)*.—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came)*.—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination)*.—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination)*.—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid)*.—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much)*.—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where)*.—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend)*.—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GHO

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 600

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Check Items to be re-shot	Retakes Required: Remarks
Volume # 1 0 3 4 9								
Pages 34 to 40	x						x	Blurred
Page 90								
102								
147	x						x	"
								Rechecked PR

Inspected by: E. Gholson Date: 12/21/43

Retakes ordered by: Immigration & Naturalization Service Date: 12/21/43

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

DEC 28 1943
Date

Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

DEC 28 1943
Date

Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

AFFIDAVIT OF SURGEON

32

I, St Carlo Tonello, Surgeon of the M/V Saturnia, employed by owners, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italy
University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirteen in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this day of JUL 1 1930, 19

at NEW YORK

U S Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 19

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "SATURNIA", Passengers sailing from NAPLES, June 20th., 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		CERCHIO	GIUSEPPA	20	-	F	S	housewom.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Modica	N.Q. 3063	Palermo, Italy	June 6th. 1930	Italy	Grotte
2	U. S. Cit.	CHIAPPONE	IGNAZIO	28	-	M	M	Passport N° 132863 issued at Washington D.C. the October 10th. 1929												
3		CHIAPPONE Arrigo	MARIA	18	-	F	M	housewif.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Montemagg.	Non Quota 3156	Palermo, Italy	June 16-1930	Italy	Montemagg
4		~~MELDIGNO~~ Vicari	ANNA	26	-	F	M	housewif.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	S.Agata	N.Q. 3144	Palermo, Italy	June 17th. 1930	Italy	S.Agata
5		AMATA Livreri	ROSA	56	-	F	W	domestic	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Castelvetr.	N.Q. 3412	Palermo, Italy	June 12-1930	Italy	Castelvetr
6		AMATO Gelfo	DIANA	26	-	F	M	housewif.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Marsala	N.Q. 3135	Palermo, Italy	June 12, 1930	Italy	Castelvetr
7		CONSOLO	ANTONIO	35	-	M	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	S.Agata	N.Q. 3127	Palermo, Italy	June 12, 1930	Italy	S.Agata
8		~~CONSOLO~~	~~ANGELA~~	~~55~~	~~-~~	~~F~~	~~M~~	~~Passport N° 6315 issued at Washington D.C. the April 4th. 1929~~												
9		~~CONSOLO~~	~~MARY~~	~~28~~	~~-~~	~~F~~	~~M~~	~~Passport N° 648117 issued at Washington D.C. the November 9th. 1928~~												
10		~~Consolo~~	~~JOSEPH~~	~~6~~	~~-~~	~~M~~	~~S~~	~~und.age~~	~~no~~	~~Italian~~	~~no~~	~~American Citizen~~		~~Ohio~~	~~Cleveland~~					
11	U. S. Cit.	Costanzo	Marco	30	-	M	M	AMERICAN CITIZEN pass.N. 135589 issued at Washington D.C. October 22nd-1929												
12		Costanzo Dentici	Vincenza	28	-	F	M	h.wife	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Termini	N.Quota 3010	Palermo, Italy	June 3-1930	Italy	Termini
13	UNDER 16.	Costanzo	Maria	11	-	F	S	und.age	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Termini	N.Quota 3011	Palermo, Italy	June 3-1930	Italy	Termini
14	633/621	Costanzo	Calogera	8	-	F	S	und.age	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Termini	N.Quota 3012	Palermo, Italy	June 3-1930	Italy	Termini
15		Piazza Palazzo	Concetta	47	-	F	M	h.wife	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Barrafranca	N.Quota 2961	Palermo, Italy	May 28-1930	Italy	Barrafranca
16		Piazza	Stellina	18	-	F	S	h.wife	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Barrafranca	N.Quota 3094	Palermo, Italy	May 28-1930	Italy	Barrafranca
17		19/8 Consolo Angela see manif.18/17- 19/9 Consolo Mary see manif.18/18 and 19/10 Consolo Joseph see manif.18/19																		
18		CHIEF PURSER:																		
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

19

Total passengers 13
U. S. citizens 2
Aliens 11

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

List 19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

33

Arriving at Port of NEW YORK, JUL 1 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence*) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien belongs to the class (other than laborers) exempted from passport requirements in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or affiliates of law, etc. (See note for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
	Mr. Seminerio Antonino	Italy	Grotte					916		adeptive father Azzarello G.B.														
1	Grotte	~~N.Y.~~ New York		yes	self	50	yes	922	N.Y.	336 E.12th.Str.New York	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	dark	none
2	AMERICAN CITIZEN					50	no	no	no	home 655 W.160th.Str.New York	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no						
3	father Arrigo Giuseppe Montemaggiore Belsito	N.Y.	New York	yes	husband	50	no	no	no	travels with husband Chiappone Ignazio	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	dark	dark	dark	none
4	uncle Mileti Settimo Palazzo Ferroviario	Messina	Ohio Cleveland		self	50	no	no	no	husband Belligno Biagio 123 Unien Trust Cleveland O.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	dark	none
5	aunt Titone Francesca 151 Star Str.Brooklyn	N.Y.	Brooklyn	yes	self	50	no	no	no	son Amato Domenico ~~151 Star~~ Str.Brooklyn N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark	none
6	father Gelfo Pietro Castelvetrano	N.Y.	Brooklyn	yes	self	50	no	no	no	husband Amato Domenico ~~151 Star~~ Str.Brooklyn N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark	none
7	father Console Giuseppe S.Agata Militello	Ohio	Cleveland		self	50	yes	922	Ohio	father-in-law Console Giuseppe 10820 Kingsman Rd.Cleveland	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark	none
8										travels with son-in-law Console Antonio																	
9										travels with husband Console Antonio																	
10										travels with father Console Antonio																	
11	AMERICAN CITIZEN									3 Platte str. Ausonia AMERICAN CITIZEN																	
12	sister: Dentici Paolina Termini Imerese	Conn.	Ausonia	no	husband	50	no	no	no	travels with Husband Costanzo Marco	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	dark	none
13	aunt: Dentici Paolina Termini Imerese	Conn.	Ausonia	no	father	-	no	no	no	travels with father Costanzo Maroo	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	dark	dark	dark	none
14	aunt; Dentici Paolina Termini Imerese	Conn.	Ausonia	no	father	-	no	no	no	travels with father Costanzo Marco	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	dark	dark	dark	none
15	brother: Palazzo Giuseppe Barrafranca.Italy	Ill.	Chicago	no	self	50	yes	922	Ill.	husband:Piazza Gaetano 3662 Pine Grove Av.Chicago	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	brown	brwn	none
16	aunt: Palazzo Maria Barrafranca	Ill.	Chicago	no	self	50	no	no	no	brother:Piazza Gaetano 3662 Pine Grove St.Chicago	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	brown	brwn	none
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt Stu parish car. Roberts, of the M/V Salumia, from Trieste, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this day of JUL 1 1930, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

16—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.— These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, St Carlo Ermello, Surgeon of the M/V Saturnia, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Graz University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

31

St Carlo Ermello

Sworn to before me this day of JUL 1 1930, 19

at New York

U. Pennell
Examiner

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List **16**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "SATURNIA". *Passengers sailing from* PATRAS, June, 19th 1930, 19

1		3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	ADMITTED	Cardis	George	30		M	M	Merchant	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Djeferemini	Temt. Visit. NON IMMIGRANT 64	ATHENS	3rd March 1930	Greece	Calamata
2		Vosnos	Denis	59		M	W	Merchant	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Athens	temp. visit. NON IMMIGRANT 94	ATHENS	2nd June 1930	Greece	Athens
3		Mekios	Christodoulos	61		M	M	Professor	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Yaannina	NON IMMIGRANT 93	ATHENS	2nd June 1930	Greece	Athens
4		Simatos	John	42		M	M	ter restauran	yes	Greek	yes	Greece	Greek	Greece	Patricata	trans.Can.pass. n.92907	Ottawa	March 30-930	Greece	Kardakata
5		Simatos	Eleftheria	23		F	M	h.wife	yes	Greek	yes	Greece	Greek	Greece	Patricata	tr.Eng.pass. n.218	Patras	June 5th-930	Greece	Patricata
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

16

Total passengers 5
U. S. citizens . . . . ~
" Aliens 5

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—436

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 16

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

35

Arriving at Port of NEW - YORK, , JUL 1 1930, 19

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn primarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	Caliopi Karydis Wife Calamata Greece	N.Y.	Brooklyn	No	Self	600	Yes	1920 1927	New York	My Brother Decatur St. Brooklyn New York. 25	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Brown	Brown	None
2	Nick Mavreas Brother in law Greece Athens	N.J.	Passaic	No	Self	400	Yes	1925 1927	New York	Edward A. Weiss Friend 12 Lexington ave Passaic N.J.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Brown	Brown	Brown
3	Efrosini Alexandrou Wife Athens Greece	Conn	Hartford	No	Self	500	No	No	No	Peter Campas Friend Bride Groom 203 st. Hartford Conn.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Brown	Brown	Brown
4	sister: Efrosini Stathatou Kardakata Greece	Can.	Longuenil	no	self	500	yes	912 930	Longuenil	friend: Agelos Louke ris-39 St. Charles Longuenil Canada.-	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	4	6	brown	brwn	none
5	mother: Efrosini Stathatou Kardakata Greece	Can.	Longuenil	no	husband	25	no	no	no	accomp. by the husband	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5.	4	br.	br.	br.	none
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

6 Months

Ext. to 7/1/31 File No. 22182/1924

6 Months

Ext. to 7/2/31 File No. 98947/542

2 mo.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

55—29

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Stanislaus Roberts, of the M/V Saturnia, from Trieste, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this day of JUL 1 1930, 19

at NEW YORK

W C Farrell

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status)*.—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age)*.—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex)*.—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single)*.—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation)*.—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write)*.—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality)*.—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people)*.—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.— These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence)*.—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came)*.—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination)*.—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination)*.—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid)*.—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much)*.—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where)*.—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend)*.—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

36

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Carlo Ermelo, Surgeon of the M/V Saturnia, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Graz University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

Dr Carlo Ermelo

Sworn to before me this JUL 1 day of 1930, 19

at NEW YORK

W. Pinnell

Immigrant Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "SATURNIA" . Passengers sailing from PATRAS , JUNE , 19th 1930 , 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Papanastasiou	John	44 -	M	M	Cook	Yes	Greek 5/3624	Yes	Greece	Greek	Greece 08-18	Eratura	QUOTA 237	SALONIKI Sec 4 B	4th June 1930	U.S.A. 99	Philadelphia
2	VL 273/400	Gaches	Marigo	24 -	F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece 20-18	Monastiri	QUOTA 832	SALONIKI Q	25th February 1930	Greece	Florina
3	UNDER 16	Gaches	Elli	3 -	F	S	Baby accomp. by Mother			No	Greece	Greek	Greece 20-18	Serbia	QUOTA 833	SALONIKI Q	25th February 1930	Greece	Florina
4	UNDER 16	Gaches	Rosa	1 6	F	S	Baby accomp. by Mother			No	Greece	Greek	Greece 20-18	Florina	QUOTA 549	SALONIKI Q	25th February 1930	Greece	Florina
5		Panaritis	Constantinos	18 -	M	S	student	yes	Greek	yes	Greece	Greek	Greece 07-18	Koupia	Non Quota 1920	Athens Sec 4 A	June 17-930	Greece	Koppia
6		Giotsalitis	Athanasios	37 -	M	m	Chauffeur	yes	Greek	yes	Greek	Greek	Greece 08-18	Katavolhra	N.Quota 1928	Athens Sec 4 B	June 17-930	Greece 99	Katavolhra
7																			
8																Brother of 1			
9																12 months			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

21

15

Total passengers 6
U. S. citizens . . . . ~
Aliens 6

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 15

The entries on this sheet must be typewritten or printed

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK, JUL 1 1930, *19* 37

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	Afroditi Papanastasiou Wife Eratira Greece	Pa.	Philadelphia	No	Self	$100	1915 1929	Phila- delphia	John Katsoulis Cousin 10 Ray St. Philadelphia Pa.	Catlegram from E. I. Ny.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	White	Grey	Mole on left cheek
2	George Platis Father Florina Greece	City	New York	Yes	Self	100	No	No	No	Dim.Gatsis Husband ~~500 W. 171 St. New York City~~ 23 Cherry St. Bridgeport Conn	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Black	Blue None
3	George Platis Grand Father Elorina Greece	City	New York	Yes	Mother	e	No	No	No	Accomp. by Mother Marigo 500 W. 171 St. New York City	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	3	½	Light Brown	Blue	None
4	George Platis Grand Father Florina Greece	City	New York	Yes	Mother	-	No	No	No	Accomp. by Mother Marigo 500 W. 171 St. New York City	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	1	8	Fair	Brown	Black None
5	mother: Vassiliki Panariti Koupia Greece	USA	N.York	no	self	200	no	no	no	father: George Panaritis Illion Candy Kitchien Ilion	no	perman.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	black none
6	father: George Giotsalitis Katavolra Greece	USA	New-Haven	no	self	$50	yes	1906 1930	Conn. N.Haven	brother: John Giotsalitis Columbus Ave. 147-N.Haven Conn.	no perman.		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown none
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Ellen Island 1915—Aug 28.
E. I. Ny. SS "Salonika"
N. Y. Dis to make James. Panaritis
SS "La Lorraine" May 24, 1926

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—639

List 15

The entries on this sheet must be typewritten or printed

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK, JUL 1 1930, 19 37

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	Afroditi Papanastasiou Wife Eratira Greece	Pa.	Philadelphia	No	Self	$100 Yes	1915 1929	Phila-delphia	John Katsoulis Cousin 10 Ray St. Philadelphia Pa.	Catleman from E. I. Ny. SS Salonika 1915 Aug 28	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	White	Grey	Mole on left cheek
2	George Platis Father Florina Greece	City	New York	Yes	Self	100	No	No	No	Dim. Gatsis Husband 23 Cherry St. Bridgeport. Conn 560 W. 171 St. New York city	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Black	Blue	None
3	George Platis Grand Father Florina Greece	City	New York	Yes	Mother	e	No	No	No	Accomp. by Mother Marigo 500 W. 171 St. New York City	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	3	½	Light	Brown	Blue	None
4	George Platis Grand Father Florina Greece	City	New York	Yes	Mother	-	No	No	No	Accomp. by Mother Marigo 500 W. 171 St. New York City	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	1	8	Fair	Brown	Black	None
5	mother: Vassiliki Panariti Koupia Greece	USA	N.York	no	self	200	no	no	no	father: George Panaritis Illion Candy Kitchien Ilion	no	perman.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	black	none
6	father: George Giotsalitis Katavolra Greece	USA	New-Haven	no	self	$50 86	906 yes	930	Conn. N.Haven	brother: John Giotsalitis Columbus Ave. 147-N.Haven	no Conn.	perman.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	none
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—29

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Stefano Carlo Roberto, of the M/V Saturnia, from Trieste, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this JUL 1 1930 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—410

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.— These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

38

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, St Carlo Zoncco, Surgeon of the M/V Saturnia, employed by owners, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Genoa University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

St Carlo Zoncco

Sworn to before me this JUL 1 1930 day of , 19

at [illegible]

W Pownall
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List **14**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "SATURNIA". Passengers sailing from PATRAS, June 19th, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Chalmers	Olga	17		F	M	Housewife	Yes	Greece	Yes	Greece	Greek	Albania	Siatista	NON QUOTA 1894	ATHENS	13th June 1930	Greece	Patras
2	U. S. CIT.	Chalmers	William	28		M	M		American Citizen Passport No.133078 Washington D.C. 11th October 1929											
3		Demetriades	Katina	32		F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Karlovasi	NON QUOTA 1870	ATHENS	12th June 1930	Greece	Karlovasi
4	U. S. CIT.	Demetriades	Maikis	46		M	M		American Citizen Passport No.138371 Washington D.C. 2nd November 1929											
5		Vlahos	Ioanna	21		F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Mesohori	NON QUOTA 1892	ATHENS	13th June 1930	Greece	Mesohori
6	U. S. CIT.	Vlahos	Louis	34		M	M		American Citizen Passport No.133587 Washington D.C. 19th October 1929											
7		Suklis	Panagiota	22		F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Korinthos	NON QUOTA 1900	ATHENS	13th June 1930	Greece	Korinthos
8	U. S. CIT.	Suklis	Peter	34		M	M		American Citizen Passport No.160306 Washington D.C. 1st February 1930											
9		Chiamos	Maria	22		F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Turkey	Kalgara	NON QUOTA 1905	ATHENS	26th May 1930	Greece	Saloniki
10	U. S. CIT.	Chiamos	Michel	30		M	M		American Passport No.179520 Washington D.C. 20th March 1930											
11		Kantargis	Kirsini	24		F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Pamfilia	NON QUOTA 1892	ATHENS	13th June 1930	Greece	Pamfilia
12	U. S. CIT.	Kantargis	James	30		M	M		American Citizen Passport No.986 Athens 24th April 1930											
13	U. S. CIT.	Kantargis	Andreas	-	8	M	S		Born afther naturalization of Father at Pamfilia on 9th October 1929											
14		Stambolis	Efthalie	28		F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Mesagros	NON QUOTA 1890	ATHENS	13th June 1930	Greece	Mesagros
15	U. S. CIT.	Stambolis	John	40		M	M		American Citizen Passport No.156871 Washington D.C. 15th January 1930											
16		Cosonas	Dorothea	29		F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Pamfilia	NON QUOTA 1899	ATHENS	13th June 1930	Greece	Pamfilia
17	U. S. CIT.	Coschas	Charles	39		M	M		American Citizen Passport No.615182 Washington D.C. 14th July 1928											
18	U. S. CIT.	Cosonas	Arthur	3		M	S		American Citizen by birth Born at New York August 23rd 1927											
19		Karanasos	Anastasia	19		F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Agia Efthimia	NON QUOTA 1889	ATHENS	13th June 1930	Greece	Agia Efthimia
20	U. S. CIT.	Karanasos	Thomas	38		M	M		American Passport No.139883 Washington D.C. 5th October 1928											
21		Economou	Marian	26		F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Cyprus	Karava	NON QUOTA 1844	ATHENS	2nd June 1930	Cyprus	Nicsia
22	U. S. CIT.	Economou	George	32		M	M		American Citizen Passport No.172860 Washington D.C. 6th March 1930											
23		Vasiliou	Vasiliki	30		F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Turkey	Panderma	NON QUOTA 1843	ATHENS	2nd June 1930	Turkey	Panderma
24	U. S. CIT.	Vasiliou	Peter	47		M	M		American Citizen Passport No.164836 Washington D.C. 11th February 1930											
25	U. S. CIT.	Valasiades	Mary	33		F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Pagouda	NON QUOTA 1886	ATHENS	12th June 1930	Greece	Tigani
26		Valasiades	Xenophon	41		M	M		American Passport No.648047 Washington D.C. 9th June 1928											
27		Patestou	Vaia	26		F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Turkey	Odemisi	NON QUOTA 1878	ATHENS	12th June 1930	Greece	Eressos
28	UNDER 16	Patestou	Despina	1		F	S	baby accomp. by Mother	No	Greece	Greek	Greece	Eressos	NON QUOTA 1875	ATHENS			12th June 1930	Greece	Eressos
29		Thomas	Andromahi	24		F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Ioannina	NON QUOTA 1898	ATHENS	13th June 1930	Greece	Ioannina
30	U. S. CIT.	Thomas	George	38		M	M		American Citizen Passport No.161999 Washington D.C. 7th February 1930											

14

Total passengers 30
U. S. citizens 15
Aliens 15

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List 14

The entries on this list must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK, JUL 1 1930, *19* 39

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (*Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States										Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or officers of law, etc. (See question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	Evdoxia Adamandidi Mother Patras Greece	Ill	Chicago	No	Husband	25	No	No	No	Accomp.by Husband William 3801 W.Lake St.Chicago Ill	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Np	Good	No	5	5	Dark	Brown	Brown None
2		UNITED		STATES			CITIZEN			My Home, 3801 W.Lake St.Chicago Ill		UNITED				STATES	CITIZEN								
3	Chrisafina Caledzidaki Sister Karlovasi Greece	Ohio	Yorkville	No	Husband	100	No	No	No	Accomp.by Husband Maikis Box 370 Yorkville Ohio	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Brown	Brown None
4		UNITED		STATES			CITIZEN			My Home, Box 370 Yorkville Ohio		UNITED				STATES			CITIZEN						
5	Ag.Giannacopoulos Father Mesohori Greece	Ill	Chicago	No	Husband	100	No	No	No	Accomp.by Husband Louis 41[illegible]N.Clarks Chicago Ill	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Fair	Gray None
6		UNITED		STATES			CITIZEN			My Home, 41[illegible] N.Clark st.Chicago Ill	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	UNITED		STATES		CITIZEN
7	George Faliris Father Korinthos Greece	Oregon	Ilsboro	No	Husband	300	No	No	No	Accomp.by Husband Peter 964 2nd Street Hillsboro Oregon	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Light	Brown	Brown None
8		UNITED		STATES			CITIZEN			My Home, 964 2nd st.Hillsboro Oregon		UNITED				STATES			CITIZEN						
9	Pavlos Varvaganis Father Saloniki Greece	Mich	Detroit	No	Husband	50	No	No	No	Accomp.by Husband Michel 9590 Oakland ave Detroit Mich	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Bark	Black	Brown None
10		UNITED		STATES			CITIZEN			My Home, 9590 Oakland ave Detroit Mich		UNITED				STATES			CITIZEN						
11	Andromahi Frondji Mother Pamfilla Greece	City	New York	Yes	Husband	100	No	No	No	Accomp.by Husband James 1071 E.Trimmond ave Bronx N.York City	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	Brown None
12		UNITED		STATES			CITIZEN			My Home, 1071 E.Trimmond ave Bronx N.York		UNITED				STATES			CITIZEN						
13	[illegible]	UNITED		STATES			CITIZEN			Accomp.by Father James 1071 E.Trimmond ave Bronx N.York City		UNITED				STATES			CITIZEN						
14	Melidini Pavlis Mother Mesagros Greece	N.Y.	Gloster	No	Husband	25	No	No	No	Accomp.by Husband John 28 N.Burlengton St.Gloster N.Y.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Balck	Brown None
15		UNITED		STATES			CITIZEN			My Home, 28 N.Burlengton St.Gloster N.Y.		UNITED				STATES			CITIZEN						
16	Paraskevas Zohos Father Pamfilla Greece	N.Y.	New York	Yes	Husband	100	Yes	1924 1928	New York	Accomp.by Husband Charles 1071 E.Tremont ave New York	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Medium	Brown	Brown Mole below left Cheek
17		UNITED		STATES			CITIZEN			My Home, 1071 E.Tremont ave New York		UNITED				STATES			CITIZEN						
18		UNITED		STATES			CITIZEN			Accomp.by Father Charles 1071 E.Tremont ave New York		UNITED				STATES			CITIZEN						
19	Vasilios Karnasos Father Agia Efthimia Greece	N.Jersey	Newark	No	Husband	100	No	No	No	Accomp.by Husband Thomas 1 Bradford Place Newark N. Jersey	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brown	Brown None
20		UNITED		STATES			CITIZEN			My Home, 1.Bradford Place Newark N. Jersey		UNITED				STATES			CITIZEN						
21	Iacovos Antoniadis Father Nicosia Cyprus	City	New York	Yes	Husband	1000	No	No	No	Accomp.by Husband George Broadway 1576 New York City	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	Black None
22		UNITED		STATES			CITIZEN			My Home, Broadway 1576 New York City		UNITED				STATES			CITIZEN						
23	Maria Philipou Mother Podonifti Athens Greece	N.Y.	Buffalo	No	Husband	100	No	No	No	Accomp.by Husband Peter 107 Niagara St.Buffalo N.Y.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Light	Brown	Gray None
24		UNITED		STATES			CITIZEN			My Home, 107 Niagara St.Buffalo N.Y.		UNITED				STATES			CITIZEN						
25	Evanthia Kalomiri Sister Pagonda Greece	Iowa	Dodge	No	Husband	200	No	No	No	Accomp.by Husband Xenophon 924 Central ave F.t.Dodge Iowa	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	Fair	Brown	Brown None
26		UNITED		STATES			CITIZEN			My Home, 924 Central ave F.t. Dodge Iowa		UNITED				STATES			CITIZEN						
27	Alexandros Ahliopas Father Eressos Greece	Conn	Wallingford	No	Self	30	No	No	Np	Patestas John Husband 41 Colony St.Wallingford Conn	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Black	Brown Brown None
28	Alexandros Ahliopas Grand Father Eressos Greece	Conn	Callingford	No	Mother	-	No	No	No	John Patestas Father 41 Colony St.Wallington Conn	No	Perm nent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	2	6	Light	Brown	Brown None
29	Ioannis Chikanelis Brother Ioannina Greece	N.C.	Raleigh	No	Husband	50	No	No	No	Accomp.by Husband George 205 S.Willington St.Raleigh N.C.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	2	4	Dark	Brown	Brown None
30		UNITED		STATES			CITIZEN			My Home, 205 S.Willington St.Raleigh N.C.		UNITED				STATES			CITIZEN						

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—[illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt Stefanich car. Roberto, of the M/V Calunnia, from Trieste, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this day of JUL 1 1930, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.— These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

40

I, F Carlo Ernesto, Surgeon of the M/S Saturnia employed by owners, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F Carlo Ernesto

Sworn to before me this 1 day of JUL 1930, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—420

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "SATURNIA". Passengers sailing from PATRAS, June 19 th 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Fermanides	Nikolas	17	-	M	S	Plumber	Yes	Greek S-5646	Yes	Greece	Greek	Turkey 07-37	Cons/ple	NON QUOTA 1897 4A	ATHENS	13th June 1930	Greece 18	Athens
2		Fermanides	Theodora	19	-	F	S	Housekeeper	Yes	Greek "	Yes	Greece	Greek	Turkey 07-37	Cons/ple	NON QUOTA 1898 4A	ATHENS	13th June 1930	Greece	Athens
3		Douvitsas	Thiresia	30	-	F	M	Housewife	Yes	Greek "	Yes	Greece	Greek	Greece 06-18	Karya	NON QUOTA 1849 4A	ATHENS	5th June 1930	Greece	Lefkas
4	U.S.CIT.	Douvitsas	Constantine	47	-	M	M	American Citizen Passport No.138732 Washington D.C.26th October 1929												
5	U.S.CIT.	Vriner	Louis	39	-	M	M	American Citizen Passport No.495163 Washington D.C.7th February 1928												
6		Vriner	Athanasia	36	-	F	M	Housewife	Yes	Greek S-5646	Yes	Greece	Greek	Greece 06-18	Alepohori	NON QUOTA 1852 4A	ATHENS	10th June 1930	Greece 18	Pigadakia
7	UNDER 16	Vriner	George	15	-	M	S	Student	Yes	Greek "	Yes	Greece	Greek	Greece 07-18	Pigadakia	NON QUOTA 1853 4A	ATHENS	10th June 1930	Greece	Pigadakia
8	UNDER 16	Vriner	Dina	13	-	F	S	Student	Yes	Greek "	Yes	Greece	Greek	Greece 07-18	Pigadakia	NON QUOTA 1854 4A	ATHENS	10th June 1930	Greece	Pigadakia
9	UNDER 16	Vriner	Maria	9	-	F	S	Student	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece 07-18	Pigadakia	NON QUOTA 1855 4A	ATHENS	10th June 1930	Greece	Pigadakia
10	U.S.CIT.	Vriner	John	-	3	M	S	Born afthernaturalization of Father												
11		Tsouvalis	Niki	17	-	F	M	Housewife	Yes	Greek S-5646	Yes	Greece	Greek	Greece 06-18	Thebes	NON QUOTA 1881 4A	ATHENS	12th June 1930	Greece 18	Thebes
12	U.S.CIT.	Tsouvalis	John	38	-	M	M	American Citizen Passport No.136942 Washington D.C.28th October 1929												
13		Katopodis	Ioanna	25	-	F	M	Housewife	Yes	Greek S-5646	Yes	Greece	Greek	Greece 06-18	Karia	NON QUOTA 1768 4A	ATHENS	20th May 1930	Greece 18	Katia Lefkas
14	U.S.CIT.	Katopodis	James	34	-	M	M	American Citizen Passport No.148998 Washington D.C.1st December 1929												
15		Agelikousis	Pagona	28	-	F	M	Housewife	Yes	Greek S-5646	Yes	Greeke	Greek	(Greece) 06-18	Kardamyla	NON QUOTA 1839 4A	ATHENS	2nd June 1930	Greece 18	Kardamila
16	U.S.CIT.	Agelikousis	Panagiotis	30	-	M	M	American Citizen Passport No.12667 Washington D.C.13th April 1929												
17		Frangos	Kyriakoula	22	-	F	M	Housewife	Yes	Greek S-5646	Yes	Greece	Greek	Greece 06-18	Kardamila	NON QUOTA 1879 4A	ATHENS	12th June 1930	Greece 18	Kardamila
18	U.S.CIT.	Frangos	Theodoros	29	-	M	M	American Citizen Passport No.142220 Washington D.C.18th November 1929												
19		Seremetis	Zafiro	26	-	F	M	Housewife	Yes	Greek S-5646	Yes	Greece	Greek	Greece 06-18	Krokea	NON QUOTA 1896 4A	ATHENS	13th June 1930	Greece 18	Krokea
20	U.S.CIT.	Seremetis	Nikolas	28	-	M	M	American Citizen Passport No.134645 Washington D.C.18th October 1929												
21		Hamperis	Foto	23	-	F	M	Housewife	Yes	Greek S-5646	Yes	Greece	Greek	Greece 06-18	Athens	NON QUOTA 1869 4A	ATHENS	11th June 1930	Greece 18	Athens
22	U.S.CIT.	Hamperis	Louis	40	-	M	M	American Citizen Passport No.108744 Washington D.C.24th July 1929												
23		Anastas	Athina	32	-	F	M	Housewife	Yes	Greek S-5646	Yes	Greece	Greek	Greece 06-18	Piraeus	NON QUOTA 1856 4A	ATHENS	6th June 1930	Greece	Athens
24	U.S.CIT.	Anastos	John K.	44	-	M	M	American Citizen Passport No.646296 Washington D.C.2nd November 1928												
25		Kritikos	Athina	22	-	F	M	Housewife	Yes	Greek S-5646	Yes	Greece	Greek	Greece 06-18	Kokarionn	NON QUOTA 1910 4A	ATHENS	16th June 1930	Greece 18	Samos
26	U.S.CIT.	Kritikos	Christ	37	-	M	M	American Citizen Passport No.158728 Washington D.C.25th January 1930												
27		Psalti	Ageliki	30	-	F	M	Housewife	Yes	Greek S-5646	Yes	Greece	Greek	Greece 06-18	Athens	NON QUOTA 1864 4A	ATHENS	10th June 1930	Greece	Athens
28	U.S.CIT.	Psaltis	Arthur	2	11	M	S	Born in San Francisco Cal.29th May 1928 Passport No.1084 Athens 11th June 1930												
29		Loukides	Ariadni	25	-	F	M	Housewife	Yes	Greek S-5646	Yes	Greece	Greek	Turkey 06-55	Lagada	NON QUOTA 1902 4A	ATHENS	16th June 1930	Greece 18	Halkis
30	U.S.CIT.	Loukides	Panos	34	-	M	M	American Citizen Passport No.172424 Washington D.C.7th March 1930												

Ekapoint Dept. to Am Consuls

13

Total passengers 30
U. S. citizens 13
Aliens 17

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The c[illegible] on this [illegible]t must be typewri[illegible] or pri[illegible]

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK, , JUL 1 1930 , 19 41

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after carrying temporarily on business pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	Sofia Fermanides Mother	Athens Greece	N.J. Jersey	No	Self	50	No	No	No	John Fermanides Father 214 Central ave Jersey City N.J.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Drak	Black	Brown	None
2	Sophia Fermanides Mother	Athens Greece	N.J. Jersey	No	Brother	25	No	No	No	Accomp.by Brother Nickolas Central ave Jersey City N.J.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Brown	Brown	None
3	Xenophon Koukouliotis Father	Lefkas Greece	Ind Whiting	No	Husband	300	No	No	No	Accomp.by Husband Costas 119 St.440 Whiting Ind.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Light	Brown	Gray	None
4		UNITED	STATES		CITIZEN					My Home, 119 St. 440 Whiting Ind.		UNITED			STATES			CITIZEN								
5		UNITED	STATES		CITIZEN					My Home, 102 W.Main St.Urbana Ill		UNITED			STATES			CITIZEN								
6	George Gotsis Father	Aloupohori Greece	Ill Urbana	No	Husband	25	No	No	No	Accomp.by Husband Louis 102 W.Main St.Urbana Ill	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	Brown	None
7	George Gotsis Grand Father	Alpohori Greece	Ill Urbana	No	Father	25	No	No	No	Accomp.by Father Louis 102 W.Main St.Urbana Ill	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	10	Light	Fair	Gray	None
8	George Gotsis Grand Father	Alpohori Greece	Ill Urbana	No	Father	25	No	No	No	Accomp.by Father Louis 102 W.Main St.Urbana Ill	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	10	Dark	Brown	Brown	None
9	George Gotsis Grand Father	Alpohori Greece	Ill Urbana	No	Father	25	No	No	No	Accomp.by Father Louis 102 W.Main St. Urbana Ill	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	2	2	Dark	Brown	Brown	None
10		Born after Naturalization of Father								Accomp.by Father Louis 102 W.Main St.Urbana Ill		Born after Naturalization of Father														
11	Eleni Moraitou Mother	Levadia Greece	Main Portland	No	Husband	50	No	No	No	Accomp.by Husband John 631 Congress St.Portland Main	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Light	Brown	Brown	None
12		UNITED	STATES		CITIZEN					My Home, 631 Congress St.Portland Main		UNITED			STATES			CITIZEN								
13	Antonios Klenis Father	Karia Greece	Ill Dekabb	No	Husband	300	No	No	No	Accomp.by Husband James 103 N.2nd St.Decalb Ill	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Brown	Brown	None
14		UNITED	STATES		CITIZEN					My Home, 103 N.2nd St.Dekabb Ill		UNITED			STATES			CITIZEN								
15	Adamandios Lemos Father	Kardamila Greece	Pa. Monessen	No	Husband	100	No	No	No	Accomp.by Husband Panagiotis Shoomnaker ave 525 Monessen Pa.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brown	Brown	None
16		UNITED	STATES		CITIZEN					My Home, Shoomnaker ave 525 Monessen Pa.		UNITED			STATES			CITIZEN								
17	George Svokos Father	Chios Greece	W.Va. Power	No	Husband	50	No	No	No	Accomp.by Husband Thodoros P.O.Box 27 Power W.Va.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Light	Brown	Blue
18		UNITED	STATES		CITIZEN					My Home, P.O.Box 27 Power W.Va.		UNITED			STATES			CITIZEN								
19	Maria Imbrinakou Mother	Krokea Greece	N.Y. Nochester	No	Husband	25	No	No	No	Accomp.by Husband Nikolas 136 Court Rochester N.Y.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Light	Brown	Gray	None
20		UNITED	STATES		CITIZEN					My Home, 136 Court Rochester N.Y.		UNITED			STATES			CITIZEN								
21	Eleni Zotou Mother	Athens Greece	Pa. Pittsburgh	No	Husband	200	No	No	No	Accomp.by Husband Louis Federal St.925 N.S.Pittsburgh Pa.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Balck	Brown	None
22		UNITED	STATES		CITIZEN					My Home, Federal St.925 N.S.Pittsburgh		UNITED			STATES			CITIZEN								
23	Thodor Bakopoulos Brother	Athens Greece	Mass Nautucket M.	No	Husband	100	No	No	No	Accomp.by Husband John [illegible] Main St. Nautucket Mass	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Medium	Black	Brown	None
24		UNITED	STATES		CITIZEN					[illegible] Nautuchet Mass		UNITED			STATES			CITIZEN								
25	Vasiliki Gaeani Mother	Samos Greece	N.J. Harisson	No	Husband	50	No	No	No	Accomp.by Husband Christ 301 S.4t[illegible] Harrison N.J.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Medium	Brown	Gray	None
26		UNITED	STATES		CITIZEN					My Home 301 S.4t[illegible] Harrison N.J.		UNITED			STATES			CITIZEN								
27	Maria Souliotou Mother	Athens Greece	Cal. San Francisco	No	Husband	100	Yes	1926 1928	San Francisco	Accomp.by Husband Arthur 1653 Market St.San Francisco Cal.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Light	Black	Brown	None
28		UNITED	STATES		CITIZEN					My Home, 1653 Market St.San Francisco Cal.		UNITED			STATES			CITIZEN								
29	Apostolos Demetriadis Uncle	Halkis Greece	N.H. Manchester	No	Husband	50	No	No	No	Accomp.by Husband Panos Lincoln St.445 Manchester N.H.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Light	Brown	Brown	None
30		UNITED	STATES		CITIZEN					My Home, Lincoln St.445 Manchester N.H.		UNITED			STATES			CITIZEN								

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

50—29

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Stanovich car. Roberto, of the M/V Saturnia, from Trieste, do
(Strike out whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this day of JUL 1 1930, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GHO

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 600

Identification of Document	Defects Found: not legible	document Missing	Document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect. Check Items to be re-phot.	Retakes Required	Remarks
Volume # 1 0 3 4 9								
Pages 34 to 40	x						x	Blurred
Page 90								
102								
147	x						x	"
								Rechecked PR

Inspected by: E. Gholson Date: 12/21/43
Immigration & Naturalization Service

Retakes ordered by: Date: 12/21/43

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

DEC 28 1943
Date

John C. Jarvis
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

DEC 28 1943
Date

Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Carlo Ennello, Surgeon of the M/V Saturnia, employed by owners (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and unaer the authority of State University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

42

Carlo Ennello

Sworn to before me this JUL 1 1930 day of , 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "SATURNIA" . Passengers sailing from PATRAS , June 19 th , 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Anagnostou	Fotini	25	-	F	M	Housewife	Yes	Greek 5.361	Yes	Greece	Greek	Turkey	Cons/ple 06-37	NON QUOTA 235	SALONIKI	3rd June 1930	Greece	Saloniki
2		Deligiorgis	Maria	43	-	F	M	Housewife	Yes	Greeke	Yes	Greece	Greek	Turkey	Gakla	NON QUOTA 1882	ATHENS	12th June 1930	Greece	Tigani
3		Kalogeropoulou	Toula	27	-	F	M	Housewife	Yes	Greek 5.361	Yes	Greece	Greek	Greece	Athens 06-18	NON QUOTA 1901	ATHENS	13th June 1930	Greece	Athens
4	U. S. CIT.	Kalogeropoulos	Constantin	39	-	M	M	American Passport No.156028 Washington D.C.15th January 1930												
5		Anastopoulou	Maria	24	-	F	M	Housewife	Yes	Greek 5.361	Yes	Greece	Greek	Greece	Athens 06-18	NON QUOTA 1800	ATHENS	27th May 1930	Greece	Athens
6	U. S. CIT.	Anastopoulos	Panos	39	-	M	M	American Citizen Passport No.116603 Washington D.C.14th August 1929												
7		Papadopoulos	Paraskevoula	24	-	F	M	Housewife	No accomp. by husband	Greek		Greece	Greek	Greece	Zougra 06-18	NON QUOTA 1625	ATHENS	10th April 1930	Greece	Pitsa
8	U. S. CIT.	Papadopoulos	Pete	40	-	M	M	American Citizen Passport No.622458 Washington D.C.3rd August 1928												
9		Sinis	Panagiota	28	-	F	M	Housewife	Yes	Greek 5.361	Yes	Greece	Greek	Greece	Solos 06-18	NON QUOTA 1880	ATHENS	6th June 1930	Greece	Solos
10		Ganas	Constantine	26	-	M	M	Housewife	Yes	Greek 5.3635	Yes	Greece	Greek	Greece	Tripolis 06-18	NON QUOTA 1829	ATHENS	29th May 1930	Greece	Tripolis
11	U. S. CIT.	Ganas	Christos	28	-	M	M	American Citizen Passport No.2478 Washington D.C.17th March 1930												
12		Tambakis	Eleftherios	35	-	M	M	Tailor	Yes	Greek 5.3635	Yes	Greece	Greek	Greece	Aysso 08-18	NON QUOTA 1876	ATHENS	12th June 1930	Greece	Ayisso
13		Poulos	Phany	31	-	F	M	Housewife	Yes	Greek 3.3635	Yes	Greece	Greek	Greece	Argos 06-18	NON QUOTA 1838	ATHENS	2nd June 1930	Greece	Argos
14	U. S. CIT.	Poulos	John	45	-	M	M	American Citizen Passport No.683664 Washington D.C.13th March 1929												
15		Kliros	Anna	19	-	F	M	Housewife	Yes	Greek 3.3635	Yes	Greece	Greek	Greece	Kyparissia 06-18	NON QUOTA 1763	ATHENS	16th May 1930	Greece	Athens
16	U. S. CIT.	Kliros	Athanasios	33	-	M	M	American Citizen Passport No.106995 Washington D.C.20th July 1929												
17		Moskos	Theodora	22	-	F	M	Housewife	Yes	Greek 5.3635	Yes	Greece	Greek	Greece	Kozani 06-18	NON QUOTA 241	SALONIKI	13th June 1930	Greece	Kozani
18	U. S. CIT.	Moskos	Kostas	33	-	M	M	American Citizen Passport No.163219 Washington D.C.11th February 1930												
19		Catsoufis	Eleni	25	-	F	M	Housewife	Yes	Greek 5.3635	Yes	Greece	Greek	Greece	Epitalion 06-18	NON QUOTA 1863	ATHENS	10th June 1930	Greece	Pyrgos
20		Haldis	Dimitrios	19	-	M	S	Student	Yes	Greek 5.3635	Yes	Greece	Greek	Greece	Tsorota 07-18	NON QUOTA 1925	ATHENS	17th June 1930	Greece	Tsorota
21		Antonopoulou	Ioanna	26	-	F	M	Housewife	No	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Barakes 06-18	NON QUOTA 1871	ATHENS	12th June 1930	Greece	Barakes
22	U. S. CIT.	Antonopoulos	Thomas	38	-	M	M	American Citizen Passport No.600312 Washington D.C.21st June 1928												
23		Magoula	Afroditi	27	-	F	M	Housewife	No	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Magoulades 06-18	NON QUOTA 1903	ATHENS	16th June 1930	Greece	Magoulades
24	U. S. CIT.	Magoulas	Eustache	37	-	M	M	American Citizen Passport No.116583 Washington D.C.14th August 1929												
25		Papliolios	Eleni	35	-	F	M	Housewife	Yes	Greek 3.3635	Yes	Greece	Greek	Greece	Limni 06-18	NON QUOTA 1877	ATHENS	12th June 1930	Greece	Limni
26	U. S. CIT.	Papaliolios	Demetrios	38	-	M	M	American Citizen Passport No.148937 Washington D.C.12th December 1929												
27		Theodorou	Kleni	23	-	F	M	Housewife	Yes	Greek 5.361	Yes	Greece	Greek	Greece	Katheni 06-18	NON QUOTA 1909	ATHENS	16th June 1930	Greece	Halkis
28	U. S. CIT.	Theodorou	Thomas	39	-	M	M	American Citizen Passport No.160899 Washington D.C.3rd February 1930												
29		Kokinis	Papadoula	24	-	F	M	Housewife	Yes	Greek 5.3617	Yes	Greece	Greek	Greece	Plomarion 06-18	NON QUOTA 1907	ATHENS	16th June 1930	Greece	Plomarion
30	U. S. CIT.	Kokinis	George	36	-	M	M	American Citizen Passport No.150236 Washington D.C.19th December 1929												

24

[illegible] passengers	30
	12
	18

10.30 pm

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 12

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, JUL 1 1930, 19 43

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence*) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in labor in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States? (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	Elli Papadopoulou Sister Sahtouri 42 Piraeus Greece	City	New York	Yes	Self	100	No	No	No	Christopher Anagnostou Husband 345 W.38 st.New York	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Black	Brown	None
2	Christos Deligiorgis Son Tigani Samou Greece	Pa.	Pittsburgh	No	Self	200	Yes	1927 1928	Pitts burgh	Emmanuel Deligiorgis Husband 149 Chathan St. Pittsburgh Pa.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Black	Black	None
3	Pagona Volpi Mother Athens Greece	Mass	Lynn	No	Husband	300	No	No	No	Acccomp.by HusbandCostas 127 Lawton ave Lynn Mass	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Light	Brown	Light	None
4		UNITED	STATES			CITIZEN				My Home, 127 Lawton ave Lynn Mass		UNITED	STATES			CITIZEN									
5	Efrosini Samothraki Mother Athens Greece	Texas	Dallas	No	Husband	30	No	No	No	Accomp.by Husband Panos 1403 Mckinney ave Dallas Texas	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Light	Brown	Dark	None
6		UNITED	STATES			CITIZEN				My Home, 1403 Mckinney ave Dallas Texas		UNITED	STATES			CITIZEN									
7	Pinelopi Stamatopulu Mother Zougra Greece	Ohio	Akron	No	Husband	25	No	No	No	Accomp.by Husband Pete 118 E.Market St.Akron Ohio	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brown	Brown	None
8		UNITED	STATES			CITIZEN				My Home, 118 E.Market St. Akron Ohio		UNITED	STATES			CITIZEN									
9	George Papagiamandopoulos Father Solo Greece	Nevada	Mogill	No	Self	100	No	No	No	Anastasios Sinis Husband P.O.Box 556 Mogill Nevada	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	Dark	None
10	Marigo Photopoulou Mother Pripolis Greece	Ill	Chicago	No	Husband	150	No	No	No	Accomp.by Husband Christos 6155 St.Lawrence ave Chicago Ill	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Brown	Brown	None
11		UNITED	STATES			CITIZEN				My Home, 6155 St.Lawrence ave Chicago Ill		UNITED	STATES			CITIZEN									
12	Melahrini Tambakis Mother Ayissos Greece	Conn	New Haven	No	Self	25	Yes	1916 1928	New Haven	Julia Tambakis Wife Lafayette St.305 New Haven Conn	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brown	Brown	Mole on left cheek
13	John Makris Father Argos Greece	Ga.	Atlanta	No	Husband	450	No	No	No	Accomp.by Husband John Decatur St.64 Atlanta Ga.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Light	Brown	Brown	None
14		UNITED	STATES			CITIZEN				My Home, Decatur St.64 Atlanta Ga.		UNITED	STATES			CITIZEN									
15	Thodoros Kadogeropulos Father Athens Greece	Ill	Chicago	No	Husband	800	No	No	No	Accomp.by Husband Athanasios West Harisson St.1700 Chicago	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Light	Brown	Brown	None
16		UNITED	STATES			CITIZEN				My Home, West Harisson St.1700 ChicagoIll		UNITED	STATES			CITIZEN									
17	Vasiliki Tsiberi Mother Kozani Greece	City	New York	Yes	Husband	200	No	No	No	Accomp.by Husband Kostas 160 West 22nd St.New York	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Brown	Brown	None
18		UNITED	STATES			CITIZEN				My Home, 160 West 22nd St.New York City		UNITED	STATES			CITIZEN									
19	Dionis.Haralabous Father Pyrgos Greece	L.J.	Jamaica	No	Self	25	No	No	No	Christos Catsoufis Husband 9731 Whittier ave Jamaica L.J.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	Brown	None
20	Diamando Haldas Mother Tsorata Greece	Pa.	Hazleton	No	Self	50	No	No	No	My Uncle Peter Haldis 83 North Wyoming St.Hazleton	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	Brown	None
21	Dimitrios Metropoulos Father Barakes Greece	Cal.	Pasadena	No	Husband	150	No	No	No	Accomp.by Husband Thomas East Colorado 48 Pasadena Cal.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brown	Brown	None
22		UNITED	STATES			CITIZEN				My Home, East Colorado 48 Pasadena Cal.		UNITED	STATES			CITIZEN									
23	Spiros Costandis Father Magoulades Greece	Conn	New Haven	No	Husband	100	No	No	No	Accomp.by Husband Eustache 18 Oak St.New Haven Conn.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brown	Brown	None
24		UNITED	STATES			CITIZEN				My Home, 18 Oak St.New Haven Conn		UNITED	STATES			CITIZEN									
25	Sofia Georgiou Mother Limni Greece	N.Y.	Brooklyn	No	Husband	100	No	No	No	Accomp.by Husband Demetrios 1543 Flaboush ave Brooklyn N.Y.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Dark	Brown	None
26		UNITED	STATES			CITIZEN				My Home, 1543 Flaboush ave Brooklyn N.Y.		UNITED	STATES			CITIZEN									
27	Dimitrios Kolimbis Father Halkis Greece	N.J.	Careteret	No	Husband	200	No	No	No	Accomp.by Husband Thomas Lefferts St.Careteret N.J.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brown	Gray	None
28		UNITED	STATES			CITIZEN				My Home, Lefferts St.Careteret N.J.		UNITED	STATES			CITIZEN									
29	Amerisoula Kopterou Mother Plomarion Greece	Conn	Stonington	No	Husband	1000	No	No	No	Accomp.by Husband George 44 Liberty St.Pawcatuck Stonington Conn	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Light	Light	Brown	None
30		UNITED	STATES			CITIZEN				My Home, 44 liberty St.Pawcatuck Stonington Conn		UNITED	STATES			CITIZEN									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—180

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Stylianos Anar. Roberts, *of the* M/S Calumia *, from* Oriole *, do*
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

S Stylianos
Master *Officer.*

Sworn to before me this *day of* JUL 1 1930 *, 19*

at NEW YORK

W C Farrell
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.— These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Carlo Ernello, Surgeon of the M/V Saturnia, employed by owners, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Grad
University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-eight in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

41

Dr Carlo Ernello

Sworn to before me this day of JUL 1 1920, 19

at

W. Stevens
Commissioner
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "SATURNIA", Passengers sailing from PATRAS, June 19th, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence Country	City or town
1		Corckos	Kirilos	14	-	M	S	Student	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Skala	NON QUOTA 1600	ATHENS	3rd April 1930	Greece	Skala
2		~~Makriniotis~~	~~Ecaterini~~	~~21~~	~~-~~	~~F~~	~~M~~	~~Housewife~~	~~Yes~~	~~Greek~~	~~Yes~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~Spata~~	NON QUOTA 1913	ATHENS	~~16th June 1930~~	~~Greece~~	~~Spata~~
3		~~Makriniotis~~	~~Athanasios~~	~~39~~	~~-~~	~~M~~	~~M~~	~~American Citizen~~	~~Passport No. 1000132 Washington D.C. 8th November 1926~~											
4		Polimeros	Soultana	27	-	F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Turkey	40 Ekklisies	NON QUOTA ~~206~~ 239	SALONIKI	10th June 1930	Greece	40 Ekklisies
5	U.S.Cit.	Polimeros	Tom	31	-	M	M	American Citizen	Passport No. 164770 Washington D.C. 17th February 1930											
6		Grohia	Elisabet	22	-	F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Megaroxon	NON QUOTA 226	SALONIKI	27th May 1930	Greece	Florina
7	U.S.Cit.	Grohia	Nikolaos	40	-	M	M	American Citizen	Passport No. 131225 Washington D.C. 4th October 1929											
8		Pappas	Martha	26	-	F	M	House ife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Turkey	Artaki	NON QUOTA 1908	ATHENS	16th June 1930	Greece	Chalkis
9	U.S.Cit.	Pappas	Peter	38	-	M	M	American Citizen	Passport No. 138216 Washington D.C. 2nd November 1929											
10		Lefes	Chrisanthe	20	-	F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Ikaria	NON QUOTA 1720	ATHENS	8th May 1930	Greece	Icaria
11	U.S.Cit.	Lefes	Stefanos	20	-	M	M	American Citizen	Passport No. 139391 Washington D.C. 7th November 1929											
12		Vlamis	Demetra	18	-	F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Trikkala	NON QUOTA 1893	ATHENS	13th June 1930	Greece	Trikkala
13	U.S.Cit.	Vlamis	Nikolas	32	-	M	M	American Citizen	Passport No. 169421 Washington D.C. 3rd April 1930											
14		Spanos	Pipina	30	-	F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Tripolis	NON QUOTA 1857	ATHENS	6th June 1930	Greece	Tripolis
15	U.S.Cit.	Spanos	Evagelos	40	-	M	M	American Citizen	Passport No. 811 Washington D.C. 24th October 1929											
16		Kuluris	Alexandra	20	-	F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Riglades	NON QUOTA 1837	ATHENS	2nd June 1930	Greece	Riglades
17	U.S.Cit.	Kuluris	Steve	34	-	M	M	American Citizen	Passport No. 159657 Washington D.C. 29th January 1930											
18		Papantonis	Stavroula	25	-	F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Leontarion	NON QUOTA 1866	ATHENS	11th June 1930	Greece	Leontarion
19	U.S.Cit.	Papantonis	Apostolos	42	-	M	M	American Citizen	Passport No. 113590 Washington D.C. 6th August 1929											
20		Kontargeris	Nikolas	11	-	M	S	Schoolboy	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Katsibadi	NON QUOTA 1880	ATHENS	12th June 1930	Greece	Athens
21		Karandzakis	Demetrios	66	-	M	M	Landlord	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Levetsova	NON QUOTA 1911	ATHENS	16th June 1930	Greece	Krohea
22		Symeon	Constantinos	47	-	M	M	Restaurateur	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Egeo	Kastelorigon	NON QUOTA 1860	ATHENS	6th June 1930	Italia	Kastelorizon
23		Kyrages	Afroditi	21	-	F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Kratyra	NON QUOTA ~~240~~	SALONIKI	12th June 1930	Greece	Kratyra
24	U.S.Cit.	Kyrages	Tom	38	-	M	M	American Citizen	Passport No. 18324 Washington D.C. 19th April 1929											
25		Kollas	Maria	22	-	F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Turkey	Vurla	NON QUOTA 1865	ATHENS	10th June 1930	Greece	Athenae
26	U.S.Cit.	Kollas	Peter	33	-	M	M	American Citizen	Passport No. 141477 Washington D.C. 15th November 1929											
27		Stergis	Helen	23	-	F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Plati	NON QUOTA 1858	ATHENS	6th June 1930	Greece	Plati
28		Conis	Thofanis	17	-	M	S	Student	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Shoriades	NON QUOTA 1872	ATHENS	12th June 1930	Greece	Athens
29		Rafundakis	Nick	19	-	M	S	Student	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Vrontaton	NON QUOTA 1918	ATHENS	16th June 1930	Greece	Vrontaton
30		Psinakis	Stavroula	18	-	F	S	Housekeeper	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Levetsova	NON QUOTA 1906	ATHENS	16th June 1930	Greece	Dafni

11/2 Makriniotis Ecaterini, and 11/3 Makriniotis Athanasios not embarked

JUL 1 1930

CHIEF PURSER:

28
10
18

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—139

List 11

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

45

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK , , JUL 1 1930 , 19

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (*Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in labor in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	For in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alien has been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	Anastasia Korekos Mother Skala Greece	Cal	San Frankisko	No	Self	100	No			Costas Corekos Father Shipley St.No.67 San Frankisko Cal.	No Permanent		Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Brown	Brown	None
2	Demetrios Dimitriou Father Spata Greece	La.	Baton Rouge	No	Husband	2000	No			Accomp.by Husband Athanasios 548 Laurel St.Baton Rouge La.	No Permanent		Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Black	Black	None
3		UNITED	STATES			CITIZEN				My Home, 548 Laurel St.Baton Rouge La.	UNITED		STATES			CITIZEN										
4	Marigo Voiconou Tante Saloniki Greece	Ohi	Cleveland	No	Husband	100	No			Accomp.by Husband Tom 10508 Cedar ave Cleveland Ohio	No Permanent		Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	White	Brown	Brown	None
5		UNITED	STATES			CITIZEN				My Home, 10508 Cedas ave Cleveland Ohio	UNITED		STATES			CITIZEN										
6	Nic Gronias Brother Florina Greece	City	New York	Yes	Husband	100	No			Accomp.by Husband Nickolas 500 W.181 St. New York City	No Permanent		Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Black	Brown	None
7		UNITED	STATES			CITIZEN				My Home, 500 W.181 St. New York City	UNITED		STATES			CITIZEN										
8	Kostas Kounaris Father Chalkis Greece	N.Y.	Brooklyn	No	Husband	100	No			Accomp.by Husband Peter 836 Fulton St.Brooklyn N.Y.	No Permanent		Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Medium	Brown	Brown	None
9		UNITED	STATES			CITIZEN				My Home, 836 Fulton St.Brooklyn N.Y.	UNITED		STATES			CITIZEN										
10	Marigo Herouvi Mother Ikaria Greece	City	New York	Yes	Husband	100	No			Accomp.by Husband Stefanos 42 Madison St.New York City	No Permanent		Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Dark	Brown	Scar on left side of chin
11		UNITED	STATES			CITIZEN				My Home, 42 Madison St. New York City	UNITED		STATES			CITIZEN										
12	Eleni Karapa Cousin Trikala Greece	City	Jersey	No	Husband	50	No			Accomp.by Husband Nikolas 14 Square Journal Jersey City	No Permanent		Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Light	Light	Brown	None
13		UNITED	STATES			CITIZEN				My Home, 14 Square Journal Jersey City	UNITED		STATES			CITIZEN										
14	Stavros Paraskevopoulos Father Tripolis Greece	Mass	Chatham	No	Husband	250	No			Accomp.by Husband Evagelos Main St. Chatham Mains	No Permanent		Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Light	Brown	Brown	None
15		UNITED	STATES			CITIZEN				My Home, Main St. Chatham Maine	UNITED		STATES			CITIZEN										
16	Simeon Chrisikopulos Father Kylades Greece	Oregon	Astoria	No	Husband	500	No			Accomp.by Husband Steve 18th St.373 Astoria Oregon	No Permanent		Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brown	Brown	None
17		UNITED	STATES			CITIZEN				My Home, 18th St.373 Astoria Oregon	UNITED		STATES			CITIZEN										
18	Maria Kogakou Sister Patras Greece	Mason City	Iowa	No	Husband	500	No			Accomp.by Husband Apostolos North Federal ave 117 Mason City Iowa	No Permanent		Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	Brown	None
19		UNITED	STATES			CITIZEN				My Home, North Federal ave 117 Mason Iowa	UNITED		STATES			CITIZEN										
20	Theodoros Kondargiris Uncle Athans Greece	Mass	Brooklyn	No	Self	50	No			Demetrios Kondargiris Father 1955 Beason St.Brooklyn Mass	No Permanent		Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	9	Light	Brown	Brown	None
21	Ecaterini Katdzaris Wife Krokas Greece	New York	Albany	No	Self	110	Yes	1929	1896 N.York	George Karandzalis Son 181 Orange St.Albany N.Y.	No Permanent		Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Gray	Brown	None
22	Maria Symeon Wife Kastelorizon Greece	Fla.	Fort Myres	No	Self	500	Yes	1929	1925 Port Myres	George Symeon Brother Fort Myres Fla	No Permanent		Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Black	Brown	None
23	Kaliopi Zikou Mother Eratyra Greece	Ind.	Crawfordsvill	No	Husband	200	No			Accomp.by Husband Tom 112 Springs St.Crawfordsville	No Permanent		Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	White	Brown	Brown	None
24		UNITED	STATES			CITIZEN				My Home, 112 Springs St.Crawfordsville	UNITED		STATES			CITIZEN										
25	Avgoustina Hadziraptou Mother Athens Greece	Mass	Newburgy Port	No	Husband	50	No			Accomp.by Husband Peter 46 Olive St.Newburry Port Mass	No Permanent		Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Light	Brown	Brown	None
26		UNITED	STATES			CITIZEN				My Home, 46 Olive St.Newburry Port Mass	UNITED		STATES			CITIZEN										
27	Stavroula Sgourakis Mother Pleti Greece	Nebr.	Omaha	No	Self	25	No			Agelos Stergios Husband 320 N.16th St.Omaha Nebr.	No Permanent		Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	Fair	Brown	Brown	None
28	Agathi Conis Mother Shoriades Greece	City	New York	Yes	Self	30	No			Vasilios Conis Father 34F W.49 St.New York	No Permanent		Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brown	Brown	None
29	Triantafili Rafun dakis Mother Vrondaton Greece	Fla	Mobile	No	Self	50	No			Nikolas Katagiannis Uncle 123 S.Water Mobile Fla.	No Permanent		Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Medium	Black	Brown	None
30	Antonia Asimakis Mother Levetsova Greece	Pa.	Youngstown	No	Self	30	No			James Psinakis Husband 122 Market St.Youngstown Pa.	No Permanent		Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Bron	Brown	None

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—489

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Stevanich car. Nicola, of the M/ Calunica, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out Master, First, or Second Officer)

Master Officer.

Sworn to before me this JUL 1 1930 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.— These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

46

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Carlo Corradi, Surgeon of the M/V Saturnia, employed by owners, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly, swear that I have had ten years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Graz
University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty six in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Carlo Corradi

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

U.S. Examiner

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 300A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "SATURNIA". Passengers sailing from PATRAS, June 19 th, 1930

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Stolakis	George	53		M	M	Laborer	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Tsamanda	PERMIT 523437 Application 526745	WASHINGTON D.C.	14th August 1930	U.S.A.	Worcester
2		Canados	Frosoo	40		F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Turkey	Conaple	PERMIT 396538 Application 395538	WASHINGTON D.C.	3rd December 1929	Greece	Chalkis
3		Ballas	Constantine	38		M	M	Frootstore	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Nafpactos	PERMIT 528890 Application 530511	WASHINGTON D.C.	11th September 1929	U.S.A.	Chicago
4		Alexandratos	Dionisios	42		M	M	Laborer	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Faraklata	PERMIT 548721 APPLICATION 553201	WASHINGTON	21st November 1930	U.S.A.	Springfield
5		Stamatopoulos	Christos	33		M	S	Shoo-maker	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Pitsa	PERMIT 536709 APPLICATION 539764	WASHINGTON	14th October 1929	U.S.A.	Springfield
6		Michalakopoulos	Nikolas	34		M	S	Hater	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Dimitsana	PERMIT 506703 APPLIC.569127	WASHINGTON	21st February 1930	U.S.A.	New York
7		Polikronis	Vasilios	46		M	W	Laborer	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Turkey	Aivali	PERMIT 567371/570795	WASHINGTON D.C.	25th February 1930	U.S.A.	Philadelphia
8		Trois	Angelos	39		M	M	Barber	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Trogianata	PERMIT 572728/579251	WASHINGTON D.C.	12th March 1930	U.S.A.	Washington
9		Kaliviotis	George	40		M	M	Clerk	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Lefkada	PERMIT 567728/570073	WASHINGTON D.C.	26th February 1930	Greece	Lefkada
10		Prantalos	Clara	35		F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Gremany	Trambin	PERMIT 565982/567168	WASHINGTON D.C.	18th February 1930	Greece	Alonistena
11		Prantalos	John	34		M	M	Laborer	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Alonistena	PERMIT 567368/567169	WASHINGTON D.C.	25th February 1930	Greece	Alonistena
12		Zangoutas	Dimitrios	41		M	M	Cook	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Agia Efthimia	PERMIT 557242/560415	WASHINGTON.D.C.	4th January 1930	Greece	Galaxidion
13		Thanassoulos or Kanassoucis	George	48		M	M	Laborer	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Periata	PERMIT 418151/419622	WASHINGTON.D.C.	17th September 1928 17th September 1930	Greece	Periata
14		Karones	James	38		M	M	Laborer	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Nestani	PERMIT 560505/563356	WASHINGTON.D.C.	25th January 1930	Greece	Nestani
15		Stavrou	Andrew	50		M	M	Restauranter	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Mounilon	PERMIT 446704/447783	WASHINGTON.D.C	7th January 1929	Greece	Mouliron
16		Tearaides	John	36		M	M	Laborer	Yes	English	Yes	English	English	Cypros	Karmi	PERMIT 511714/516026	WASHINGTON.D.C.	10th July 1929	U.S.A.	New York
17		Karatzas	Steve	32		M	M	Cook	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Turkey	PalecsFokes	PERMIT 513153/517289	WASHINGTON.D.C.	15th July 1929	U.S.A.	Morgantomn
18		Papalexis	Vaios	35		M	M	Restau-ranter	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Panamas	PERMIT 566005/56473	WASHINGTON.D.C.	18th February 1930	U.S.A.	Richmannd Va
19		Tsibos	Charlis	34		M	M	Furrier	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Kastoria	PERMIT 555226/558226	WASHINGTON.D.C.	18th December 1929	U.S.A.	New York
20		Tsibos	Athena	28		F	S	Housekeeper	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Kozano	PERMIT 555225/558225	WASHINGTON.D.C.	18th December 1929	U.S.A.	New York
21		Philendropopoulos	Theodore	40		M	S	Merchant	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Tripolis	PERMIT 576337/578906	WASHINGTON.D.C.	22nd March 1930	U.S.A.	Chicago Ill
22		Bitzarakis	Manolis	36		M	M	Laborer	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Crete	PERMIT 565759/564734	WASHINGTON.D.C.	17th February 1930	U.S.A.	Richmand
23		Pantoleon	James or Demetri	36		M	M	Laborer	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Kantila	PERMIT 529361/532505	WASHINGTON.D.C.	13rd September 1929	U.S.A.	Detroit Mich
24		Mihalara	Anna	57		F	W	Housekeper	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Parori	PERMIT 446135/447042	WASHINGTON.D.C.	2nd January 1929 2nd July 1930	U.S.A.	New York
25		Krisilios	Steve	35		M	M	Restaurant-ter	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Caristos	PERMIT 480437/483105	WASHINGTON.D.C.	2nd May 1929 2nd November 1930	Greece	Livadia
26		Karabatsos	Dimitrios	43		M	M	Hotel Keeper	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Handrinou	PERMIT 532978/533442	WASHINGTON.D.C.	1st Octomber 1929	U.S.A.	Chicago Ill
27		Kaptis	George	36		M	S	Restauran-ter	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Prostova	PERMIT 525811/528219	WASHINGTON.D.C.	27th August 1929	U.S.A.	New York
28		10/13 Thanassoulos or Kanassoucis George not embarked																		
		CHIEF PURSER:																		
29																				
30																				

Total passengers 26
U. S. citizens . . . . ~
Aliens 26

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

74—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

47

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK , , JUL 1 1930 , 19

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States (See Footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, or promise to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	Ecaterini Stolaki Wife Tsamanda Greece	Mass	Worchester	No	Self	100	Yes	1913 1929	Worcester	Sotirios Stolakis Son 143 Summer St.Worcester Mass	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	Gray	None
2	Vasilios Kaliagas Father Chalkis Greece	Mich	Detroit	No	Self	100	Yes	1916 1928	Detroit Mich	Geo Canados husband 11309 Woodword Apt.7 Detroit Michigan	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Ruddy	Brown	Scar on the neck From Operation
3	Vasilos Ballas Wife Patras Greece Wife: Caliopi Alexandrakos	Ill	Chicago	No	Self	200	Yes	1912 1929	Chicago	Jean Ballas Brother 1350 North Lincoln St. Chicago Ill	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	White	Dark Brown	Noene	
4	Cefalonia Greece	Mass	Springfield	No	Self	50	Yes	1916 1929	Spring field	Panag.Delianos Friend 1838 Main St.Springfield Mass	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brown	Brown	None
5	Pinelopi Stamatopoulou Mother Pitsa Greece	Ohio	Springfield	No	Self	50	Yes	1919 1929	Spring-fieldx	Elias Stamatopulos Brother 25 Foster St.Springfield Ohio	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	Brown	None
6	Sophia Michalakopulu Mother Dimitsana Greece	City	New York	Yes	Self	25	Yes	1911 1930	New York	George Eliopoulos Cousin No.451 9th ave New York	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Dark	Dark Brown	None	
7	Ioannis Polikronis Brother Athens Greece	Pa.	Philadelphia	No	Self	50	Yes	1923 1930	Philadel phia	Charles Dimas Friend 2005 Ridge ave Philadelphia Pa.	No	~~Permanent~~	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Brown	Brown	None	
8	Cleovoulos Panagopoulos Athens Greece	D.C.	Washington	No	Self	100	Yes	1918 1930	Washin gton	Costas Zaharoudis Brother in law 3220 Georgia ave Washi gton D.C.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	Gray	None
9	Spiros Kaliviotis Father Lefkara Greece	Utah	Salt Lake	No	Self	1500	Yes	1907 1930	Utah	Andreas Kondogeorge Cousin 127 W.2 Soth St.Salt Lake City Utah	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Brown	Brown	tatto right arm
10	Dimitrios Prantalaos Father In law Alonistena Greece	Ill	Chicago	No	Husband	200	Yes	1903 1930	Chica-go	Accomp.by Husband John 153 West Chicago ave Chicago Ill	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Drk	Brown	Brown	None
11	Dimitrios Prantalos Father Alonistena Greece	Ill	Chicagp	No	Self	100	Yes	1906 1930	Cicago	My Home, 153 West Chicago ave Chicago Ill	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Dark Brown	Brown	None
12	Stamoula Zangoula Wife Galaxidion Greece	N.J.	Newark	No	Self	100	Yes	1922 1930	San Berman-dino	Dimitrios Zangoutas Cousin 197 Clinton Ave Newark N. Jersey	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Black	Brown	None
13	Vassiliki Kanassoukis Wife Peristo Greece	U.S.A.	Roney Beach	No	Self	50	Yes	1918 1928	Roney Beach	Odisseus Thanassoulis Bother.108.St.Bawth Boulevard Roney Beach,Ll	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Brown	Brown	None
14	Athanasios Karokes Sister Tripolis Greece	Ill	Chicago	No	Self	100	Yes	1909 1930	Chicago.	Franes Karones wife 5006 W. Madison St. Chicago	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Dark Brown	None	
15	Maria Staurou wife Mousilos Greece	U.S.A.	Winston	No	Self	100	Yes	1915 1929	Winston.	George Galis Friend 222½ E. 4thst.Winston Salem.N.C.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Grey	Dark Brown	None
16	Styliani Tsangaridis Wife Lefcossia Cypros	U.S.A.	New York	Yes	Self	100	Yes	1922 1929	New York	George Victoridis Friend 37 west 98 St. New York	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5		Dark	Black	Black	Black None
17	Victoria Karatza Wife Athens Greece	Va	Morgantown West Va	No	Self	100	Yes	1925 1929	West Va	Theodoros Batlas Cousin 235 Sprince St. Morgantown West Va	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	Brown	None
18	Andrea Papalexis Bother Panamas Greece	Va	Richmand	Va	No	Self	10	Yes	1913 1930	Righ-mand Va.	Melpo Papalexis Wife 416 East Broand St. Richmand Va	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	Brown	None
19	Spiros Tsibos Father Kastoria Greece	U.S.A.	New York	Yes	Self	100	Yes	1913 1929	NewYork.	His Buseness 565 W. 184 St. New York	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Black Brown	Brown	None
20	Spiros Tsibos Father Kastoria Greece	U.S.A.	New York	Yes	Husband	25	No	No.	No	Acomp by Husband.Charlin Tsibos 565 W. 184 St.New York	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Hood	No	5	6	Dark	Brown	Brown	None
21	Athina Philanthopopoulou Mother.Tripolis Greege	Ill	Chicago	No	Self	100	Yes	1910 1930	Chicago	His Buseness 849 Randalphlis St. Chicago Ill	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	Brown	Dimple in Chin
22	Dimitrios Ditzarakis Brother Crete Greece	U.S.A.	Richmand	No	Self	10	Yes	1911 1930	Richmand	Iva Bitzarakis Wife R.F.D. 9th South Richmand	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Grown	Grey	None
23	Eudoxia Pantoleon Wife Kandila Greece	U.S.A.	Detroit	Mich	No	Self	100	Yes	1920 1929	Mich	Dem.Karizes brother in Law 6161 Mt. Elliot St.Detroit Mich	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Brown	Brown	Light Brown	Non
24	Kiriakoula Simikakou Mother Sparta Greece	U.S.A	New York	Yes	Self	130	Yes	1920 1929	NewYork.	Venetia Mihalara Danghter 12 7th Ave New York	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brown	Brown	None
25	Marry Krissidios Wife Livadia Greece	U.S.A.	Portland	Me	No	Self	60	Yes	1913 1929	Portland,	Gimis Sarantopoulos Friend 49 Oak St. Portland Me	No	~~Permanent~~	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Brown	Brown	Brown	None
26	Christhanthi Karabatsos Wife Leontarion Greece	Ill	Chicago	No	Self	10	Yes	1914 1929	Cgicago.	Tony Kontos Cousin 1859 Elsdon Avenue Cgicago Ill	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Black	Brown	None
27	Spiridoula Papris Mother Prostova Greece	U.S.A.	Ossinigg	No	Self	100	Yes	1911 1929	NewYork.	Mike Roma Friend No 209 9th St. Assining N.Y.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Black	Brown	None
28																											
29																											
30																											

Does not constitute a lawful entry for permanent res. see file 99272/687

Not considered legal entry - 99352/673

NOTE.— Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—489

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Stanislaw cav. Roberto, of the M/V Saturnia, from Trieste, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this day of JUL 1 1930, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—450

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status)*.—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age)*.—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex)*.—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single)*.—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation)*.—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write)*.—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality)*.—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people)*.—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence)*.—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Same and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came)*.—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination)*.—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination)*.—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid)*.—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much)*.—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where)*.—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend)*.—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

48

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Carlo Tonello, Surgeon of the M/V Saturnia, employed by owns, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly, swear that I have had ten years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Graz
University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Carlo Tonello

Sworn to before me this JUL 1 1930 day of , 19

at

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "SATURNIA" . Passengers sailing from TRIESTE , JUNE 17th , 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
ADMITTED 1		Piculin v. Strevizza	Elisabetta	59	-	F	V	private	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Gorizia	03-21 temp.vis: Nre.587/57	Trieste-Italy	June.15.1930	Italy	Trieste
2		Lessner	Irma	43	-	F	M	private	yes	German	yes	Hungary	Hungarian	Rumenian	Nagyvarad	03-31 temp.vis. 496	Budapest, Hungary	June 13.1930	Hung.	Budapest
3	UNDER 16	Lessner	Lucia	9	-	F	S	pupil	yes	German	yes	Hungary	Hungarian	Rumenian	Nagyvarad	03-31 temp.vis: 496	Budapest, Hungary	June 13.1930	Hung.	Budapest
4		Bohn	Charles	22	-	M	S	student	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Lussinpic.	03-21 temp.vis. 486/51	Italy, Trieste	May 20.1930	Italy	Gorizia
ADMITTED 5		Menase	Juda	59	-	M	M	laborer	yes	Spanish	yes	Turkey	Turkey	Turkey	Andrianopole	03-55 temp.vis 52	Costantipopoli	June 6-1930	Turkey	Costantinop
NOT ADMITTED 6		Menase	Bohora	58	-	F	M	private	yes	Spanish	yes	Turkey	Turkey	Turkey	Edirne	03-55 52	Costantinopoli	June 6-930	Turkey	Costantinop
7		Horwat	Joseph	64	-	M	M													
8		Horwat	Isabella	58	-	F	M													
9		Alfieri	Giulio	34	-	M	M													
10		Alfieri	Bianca	29	-	F	M													
ADMITTED 11		Baggio	GIOVANNI John	34	-	M	M	commerc.	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Arsiere	05-21 temp.vis: Nre.65	Venezia, Italy	June 3.1930	Italy	Arsiere
12		Giengo	Elia	67	-	M	V	engin.	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Davarone	03-21 temp.vis. Nre.569/56	Trieste, Italy	June.7:1930	Italy	Trieste
13		Giengo	Maria	30	-	F	S	private	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Trieste	03-21 temp.vis. Nre.567/55	Trieste, Italy	June, 7:1930	Italy	Trieste
14		5/7 Horwat Joseph, 5/8 Horwat Isabella, 5/9 Alfieri Giulio, and 5/10 Alfieri Bianca not embarked																		
15		CHIEF PURSER: Burgos																		
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers 9
U. S. citizens . . . . .
Aliens 9

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or prin

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

49

Arriving at Port of NEW-YORK, , JUL 1 1930 , 19

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily; if temporarily, state length of time	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Over 16 years old and able to read, whether able to read any language (Yes or No)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of law)	Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	son in law:Ermanno Mecchia Trieste,Italy	N.Y.	New York	yes	self	50	no	no	no	son: Louis Sirovizza,N.Y. 9924-43 Ave Corona	yes	5 months	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	grey	none
2	husband:Alfred Lessner Hungary, Budapest	N.Y.	New York	yes	self	200	no	no	no	son:Georg Lessner,New York 27 Featherbed Lane	yes	six months	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	none
3	accomp. by the mother	N.Y.	New York	yes	mother	--	no	no	no	accomp. by the mother	yes	six months	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	-	fair	brown	none
4	parents;Gorizia,Italy	N.Y.	New York	yes	self	50	no	no	no	friend: Franz Jarka Whitehall Str.13	yes	six months	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none
5	son: Isaac Menase Constantinopoli	N.Y.	New-York	yes	self	1400	no	no	no	son: 133 Suffolk Str. N.Y. Missin-	yes	six 4 months	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none
6	accompany by the husband	N.Y.	New-York	yes	husband	./.	no	no	no	acc.by the husband	yes	six 4 months	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none
7																										
8																										
9																										
10																										
11	wife: Zorzi Adele,Italy Arsiere.viale R:Elena 1	D.C.	Washington	yes	self	500	no	no	no	relative:Dal Maso Josef New York Ave 613,Washingt.	yes	3 months	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none
12	friend:Vitteria Giorg,Italy,Trieste.via Universita	N.J.	Butterford	yes	self	500	no	no	no	son:Guido Giorgo,N.J. 279 Fesonea Way,Butterford	yes	six months	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none
13	accomp. by the father	N.J.	Butterford	yes	father	--	no	no	no	accomp. by the father	yes	six months	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—489

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Stanislao Robatto, of the M/V Calabria, from Trieste, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this day of JUL 1 1930, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully corrected by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien or race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

"Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.— These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Carlo Tonello, Surgeon of the M/V Saturnia, employed by owners, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Graz
University, and that I have made a personal examination of 50
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Carlo Tonello

Sworn to before me this JUL 1 1930 day of , 19

at [illegible]

[illegible]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "SATURNIA" . Passengers sailing from TRIESTE , June 17th , 1930

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town			Country	City or town
1		Perdoncin Zenere	Maria Maddalena	25		F	M	private	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Vicenza, Italy	Schia-von- N.Q.	11975	Naples-Italy	June 20-930	Italy	Vicenza
2	U.S.C.	Perdoncin	Luis	33		M	M	laborer	yes	Italian	yes	AMERICAN CITIZEN		passp.	107002	Washington	July 20.1929	N.Y.	New York	
3		Bucich	Stefania	9		F	S	private	yes	Croatian	yes	Italy	Italian	Italy	Fianona N.Q.	11974	Naples-Italy	June 20-930	Italy	Fianona
4		Viola Baldoss	Sabina	29		f	m	private	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Cavedago Q.	5800	Naples-Italy	June 20-930	Italy	Trento
5	UNDER 16	Viola	Giulio	5		m	s	child	yes	Italian	no	Italy	Italian	Italy	Cavedago Q.	5801	Naples-Italy	June 20-930	Italy	Trento
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers 5
U. S. citizens 1
Aliens 4

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

51

Arriving at Port of NEW - YORK, JUL 1 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any special inducement, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to go to join a relative or friend, or to accompany one coming, temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	mother;Rose Zenere Italy Schiavon	N.Y.	New York	yes	husband	—	no	no	no	accomp. by the husband	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none
2	accompagied by the wife	N.Y.	New York	yes	self	50	AMERICA			own address: N N.Y. 311 Rivingtown St.	AMERICAN CITIZEN														
3	aunt:Teresa Donadich Italy, Zagore,Pola	N.Y.	Hoboken	yes	mother	25	no	no	no	mother: Mattia Bachia N.Y. Hoboken 119 Grand St	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	4	2	fairblond	brown	none
4	father:Daldoss Giuseppe Italy Cavedago	NY	Brooklyn	yes	self	40	no	no	no	husband: Viola Pio NY Brooklyn35W. 435 Str.	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	brown none
5	grand father: Daldoss Giuseppe Italy Cavedago	NY	Brooklyn	yes	mother	no	no	no	no	accomp. by the mother	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	4	8	fair	brown	brownnone
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.--Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—4189

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Stupanich ear. Roberto, of the M/V Catania, from Trieste, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this day of JUL 1 1930, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—410

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.— These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

52

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Carlo Cornelio, Surgeon of the M/V Saturnia, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Graz University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, sixteen in ~~number~~, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

Carlo Cornelio

Sworn to before me this day of JUL 1 1930, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. ..... Passengers sailing from TRIESTE , JUN 17 1930 , 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Able to—: Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to—: Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence: Country	* Last permanent residence: City or town
1		Träubl	Mark	66		m	m	teacher	yes	Magyar	yes	Hungary	Magyar	Czechoslovakia 06	Verbocz	Q. 79 Hungary	Budapest	March,1.1930	19 Magyar	Budapest
2		Träubl	Rosalie	66		f	m	private	yes	German	yes	Hungary	Magyar	Czechoslovakia 06	Magytapolcsany	Q. 80 Hungary	Budapest	March,1:1930	19 Magyar	Budapest
3		Mavar	Simica	33		f	m	private	yes	Croatian	yes	Croatian	Croatian	Jugoslavia 06-38	Rava	N.q. SHS 994	Zagreb	May 31.1930	38 Jugosl.	Rava
4	UNDER 16	Mavar	Milenka	8		f	s	student	yes	Croatian	yes	Croatian	Croatian	Jugoslavia 06-38	Rava	N.q. SHS 995	Zagreb	May 31.1930	38 Jugosl.	Rava
5		Gottesman	Andrea	21		m	s	artist	yes	Magyar	yes	Hungary	Magyar	Magyar 20-19	Budapest	quota Hungary 587	Budapest	May 28.1930	19 Hungary	Budapest
6		~~Reichman~~	~~Ludwig~~	36		M	M													
7		~~Marcovich~~	~~Matteo~~	48		M	M													
8		~~Marcovich~~	~~Anna~~	35		F	M													
9		~~Jusinich~~	~~Mate~~	56		M	M													
10		~~Jusinich~~	~~Miroslava~~	42		F	M													
11		Jusinich	Ivan	16		M	S													
12		~~Dunkovich~~	~~Sime~~	28		M	M													
13		~~Dunkovich~~	~~Marija~~	23		F	M													
14		~~Dunkovich~~	~~Zora~~	3		F	S													
15		Visic	Maria	36		F	M	private	yes	Croatian	yes	Jugoslav.	Croatian	Jugoslav. 06-38	Uglian	N.q. q. 1002 SHS	Zagreb-Jugosl.	June 5.1930	38 Jugosl.	Uglian
16	UNDER 16	Visic	Lespesava	9		F	S	student	yes	Croatian	yes	Jugoslav.	Croatian	Jugoslav. 07-38	Uglian	N.q. SHS Nro:1000	Zagreb	June 5:1930	Jugosl.	Uglian
17	UNDER 16	Visic	Milenka	8		F	S	student	yes	Croatian	yes	Jugoslav.	Croatian	Jugoslav. 07-38	Uglian	N.q. SHS Nro:1001	Zagreb	June 5:1930	Jugosl.	Uglian
18	UNDER 16	Visic	Eduard	1		M	S	child	no	Croatian	no	Jugoslav.	Croatian	Jugoslav. 07-38	Uglian	N.q. SHS Nro 1002	Zagreb	June 5.1930	Jugosl.	Uglian
19		Stanish	Marija	19		F	M	private	yes	Croatian	yes	Jugosl.	Croatian	Jugoslav. 06-38	Petrcane	N.q. SHS Nro:1003	Zagreb	June 5:1930	Jugosl.	Petrcane
20	U.S.C.	Stanish	Michal	35		M	M	worker	yes	Croatian	yes	AMERICAN CITIZEN				Pass.Nro. 121051	Washington	Aug.28.1929	N.Y.	N.Y.
21		Presic	Celestina	48		F	M	private	yes	Croatian	yes	Jugoslav.	Croatian	Italy 06-21	Fiume	n.q. SHS Nro. 1004	Zagreb, Jugos.	June 6:1930	Jugoslav.	Susak
22		Halpern	Anna	23		F	S	private	yes	Magyar	yes	Polony	Polony	Hungary 20-19	Sarospat	q.magyar N.742	Budapest	April 1.1930	Hung.	Sarospatak
23		Horovitz	Aranka	21		F	S	employe	yes	Magyar	yes	Polony	Polony	Hungary 20-19	Budapest	q.magyar 770	Budapest	March 11.930	Hungary	Budapest
24		Nehez	Elisabetta	26	ad	F	M	private	yes	Magyar	yes	Hungary	Magyar	Hungary 06-19	Bekescsaba	n.q.magyar 580	Budapest	June13.930	Hungary	Bekescsaba
25	U.S.C.	Nehez	Albert	40		M	M	weaver	yes	English	yes	American citizen				passport 158425	Washington	Jan.24.1930	N.Y.	Pattersen

3/6,Reichman Ludwig,3/7 Marcovich Matteo,3/8 Marcovich Anna,3/9 Jusinich Mate, 3/10 Jusinich Miroslava,3/11 Jusinich Ivan, 3/12 Dunkovich Sime,3/13 Dunkovich Maria and 3/14 Dunkovich Zora not embarked.-

CHIEF PURSER:

JUL 1 - 1930

Total passengers 16
U. S. citizens 2
Aliens 14

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—170

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

53

Arriving at Port of New-York, , JUL 1 1930 , 19

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See Footnote for full text of the question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	relative:Singer Milsane Hungary,Budapest,Josida m. N.Y.	N.Y.	New York	yes	seld	100	no		no	relative:Dr.Alexsander NY 2123 Cropsey Ave Brooklyn	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	greybrown	none
2	accomp.by the husband	N.Y.	New York	yes	husband	100	no		no	accomp.by the husband	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	greybrown	none
3	mother:Mlate Mikovilovic Hugoslavia Rava	Cal.	S.Pedro	yes	Husband	100	no		no	husband:Jerry Mavar-Cal. S.Pedro-Cal.366 West-16 stm	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none
4	accomp. by the mother	Cal:	S.Pedro	yes	father	—	no		no	accomp. by the mother	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	brown	none
5	auncle; Herman Elek,Hungary:Budapest,Rombach 10	N.Y.	New York	yes	self	25	no		no	father:Simone Gottesman New York.120 st.Polk Ave	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15	father:Sime Stanich,Jugosl: Uglian	N.Y.	Brooklyn	yes	husband	100	no		no	husband:Simon Visic 357-69St. Brooklyn N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none
16	accomp. by the mother	N.Y.	Brooklyn	yes	father	—	no		no	accomp. by the mother	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	brown	none
17	accomp. by the mother	N.Y.	Brooklyn	yes	father	—	no		no	accomp. by the mother	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	goodno		-	-	fair	brown	none
18	accomp. by the mother	N.Y.	Brooklyn	yes	father	—	No		no	accomp. by the mother	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	goodno		-	-	fair	brown	none
19	father; Mate Stanicich,Jugoslavia:Petrcane	N.Y.	New York	yes	self	100	no		no	husband:Stanish Michal New York,548 W.45 St.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none
20	accomp. by the wife	N.Y.	New York	AMERICAN CITIZEN						own address	AMERICAN CITIZEN															
21	father:Milene Perkovich, Jugoslavia, Susak	Cal.	S.Pedro	yes	self	25	yes	1927	S.Pedro Cal:	husband:Peter John Presic Cal:S.Pedro, 223/18 str.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none
22	father:Helpern Ignacs,Hungary Sarospatak	N.Y.	New York	yes	self	2	no		no	[illegible]	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	none
23	brother:Horovitz ,Hungary Budapest, Wenchigia 17	N.Y.	New York	yes	self	100	no		no	Horovitz Jabok:45 East 91 Brooklyn New York	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none
24	nobody	N.Y.	Patterson	yes	husband	100	no		no	husband: Albert Nehez Patterson NY 477 Main St.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	none
25	accomp. by the wife	N.Y.	Patterson	American citizen						own address: Patterson NY 477 Main Str	american citizen															
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt Stupanich car. Roberto, of the M/V Saturnia, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, sixteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

Master Officer.

Sworn to before me this JUL 1 1930 *day of* , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

16—490

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.— These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

54

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Carlo Cinello, Surgeon of the M/V Saturnia, employed by owners, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Graz
University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Carlo Cinello

Sworn to before me this day of JUL 1 1930, 19

at NEW YORK

U.S. Immigrant Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "SATURNIA" . Passengers sailing from TRIESTE , June 17th , 1930

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write							Country	City or town
1		Piculo	Anton	48		M	M	farmer	yes	Croatian	yes	Jugoslav	Croatian	Jugoslav.	permit 514932 — 51739	Washington	July 22.1929	N.Y.	Hoboken
2		Lesica	Anton	32		M	M	farmer	yes	Croatian	yes	Jugoslav	Croatian	Jugosl. Omicaly	permit 527021 — 530384	Washington	Sept.3.1929	N.Y.	New York
3		Lechich	Charles	40		M	M	seamen	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy Neresine	permit 536368 — 538017	Washington	Oc.12.1929	N.Y.	New York
4		Lamovec	John	48		M	M	worker	yes	Slovenian	yes	Jugoslav.	Slovenian	Jugosl. St.Rupert	permit 598972 — 604043	Washington	May 10.1930	Ill.	Waukhegan
5		Lamovec	Josefine	34		F	M	private	yes	Slovenian	yes	Jugoslav.	Slovenian	Jugosl. Pelhov	604043 — 604042	Washington	May 10.1930	Ill.	Waukhegan
6		Grum	Louise	51		F	M	private	yes	Slovenian	yes	Jugoslav.	Slovenian	Jugosl. Begunje	permit 536517 — 53445	Washington	Oct.11.1929	N.Y.	Brooklyn
7	U. S. CIT.	Ferruggio	Pietro	38		M	M	barber	yes	Italian	yes	AMERICAN CITIZEN			permit 194296	Washington	April 9-1930	M.D.	Baltimore
8	U. S. CIT.	Ferruggio	Josephine	11		F	S	private	yes	Italian	yes	American citizen			permit xxxxxx	Washington	April 9-930	M.D.	Baltimore
9	U. S. CIT.	Ferruggio	Concetta	10		F	S	private	yes	Italian	yes	American citizen			permit xxxxxx	Washington	April 9-930	M.D.	Baltimore
10	U. S. CIT.	Ferruggio	Rita	7		F	S	private	yes	Italian	yes	American citizen			permit xxxxxx	Washington	April 9-930	M.D.	Baltimore
11	U. S. CIT.	Ferruggio	Emma	-	7	F	S	baby	no	—	no	American citizen			permit xxxxxx	Washington	April 9-930	M.D.	Baltimore
12		Ferrugio Trimale	Sebastiana	37		F	M	private	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy Militello	permit 600581 — 594220	Washington	May 5.1930	M.D.	Baltimore
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Gahanglio on 1100 Cens
July 1-1930

Total passengers . . . 12/5/7

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—470

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

55

Arriving at Port of NEW - YORK , JUL 1 1930 , 19

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		To take specific employment or labor for which he has been engaged in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
	wife: Hant Pticule, Jugosl.																									
1	Pupnet	N.Y.	Hoboken	yes	self	50	yes	1923	Hoboken	own address: 218 Park Ave Hoboken N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none
	wife: Jela, Jugoslavia							1927	New	own address: 253-10 Ave																
2	Omisely 522	N.Y.	New York	yes	self	25	yes	1929	York	New York City	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none
	wife: Domenica Lechich							1905	New	own address: New York City																
3	Italy.Pola	N.Y.	New York	yes	self	50	yes	1920	York	72 Riverside Driver	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	grey	none
	father: Vebe Josef, Jugosl.							1928	Wauk-	own address: Dockdalle Rd 1823																
4	Mokronog	Ill.	Waukhegan	yes	self	50	yes	1930	hegan	1823 Waukhegan	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none
5	accomp. by the husband	Ill.	Waukhegan	yes	husband	--	no	no	no	accomp. by the husband	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	-	fair	brown	none
	mother: Lustig Marija							1925	Brook-	husband; Jerry Grum																
6	Jugoslav. Begunje	N.Y.	Brooklyn	yes	self	25	yes	1929	lyn	N.Y.Brooklyn 187 Menaham St	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none
	sister: Francesca Ferruggio									own address: New York																
7	Italy, Palermo	M.D.	Baltimore	yes	self	50	AMERICAN CIT.			522 Forrest St.-Baltimore	A M E R I C A N		C I T I Z E N													
8	accomp. by the father	M.D.	Baltimore	yes	father	--	American Citizen			accomp. by the father	A m e r i c a n		c i t i z e n													
9	accomp. by the father	M.D.	Baltimore	yes	father	--	American Citizen			accomp. by the father	A m e r i c a n		c i t i z e n													
10	accomp. by the father	M.D.	Baltimore	yes	father	--	American Citizen			accomp. by the father	A m e r i c a n		c i t i z e n													
11	accomp. by the father	M.D.	Baltimore	yes	father	--	American Citiz.			accomp: by the father	A m e r i c a n		c i t i z e n													
								1906	Balti-																	
12	accomp. by the husband	M.B.	Baltimore	yes	husband	--	yes	1930	more	accomp. by the husband	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.- Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—600

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt Stupanich ear. Natale, of the M/V Salvina, from Trieste, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this day of JUL 1 1920, 19

at [illegible]

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.— These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

26

Form 606 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 26

S. S. SATURNIA sailing from LISBON, JUNE 23RD., 19 30, Arriving at Port of NEW YORK JUL 1 1930 56, 19 30

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
								Pass.iss.at Washing.Nov.6/929 N.139159	
1	FARIA	Manoel N.	54		M	M	-/-	District Court March 17th.1902	98,Fruit St.New Bedford Mass
2	KIPP	Ray B.	53		M	M	Tonico Ill.15th.April 1877	Pass. 11 iss. at Loanda Oct.14-929	150,Fifth Ave.New York
3	KIPP	Lettie Mary	50		F	M	Adams Mass September 4th.1874	Pass.11-iss.at-Loanda Oct.14-929	150,Fifth Ave.New York
4	KIPP	Julia V.	17		F	S	"	Pass.11-iss.at-Loanda Oct.14-929	150,Fifth Ave.New York
5	KIPP	Egbert	15		M	S	"	Pass.11-iss.at-Loanda Oct.14-929	150,Fifth Ave.New York
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Mr K Lens
Inspector
JUL 1 1930

31

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

11—6713

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 8

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "SATURNIA" sailing from PATRAS, June 19th, 1930, Arriving at Port of NEW - YORK, JUL 1 1930

57

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Alex	Angel	33	-	M	S	./.	American Passport No.173018 Washington D.C.8th March 1930	Sam Kallison Friend 835 Market South Canton Ohio
2	Stamos	James	32	-	M	S	./.	American Passport No.172421 Washington D.C.7th March 1930	John Evageliou Friend 813 Congress St Portland Maine
3	Mickles	Mary	34	-	F	M	./.	American Passport No.162612 Washington D.C.10th February 1930	John Mickles Husband 38 Kront St.Rochester N.Y.
4	Mickles	Avelyn	13	-	F	S	Rochester N.Y.5th August 1916 Passport NO. 162612 Washington D.C.10th February 1930	1/.	Accomp.by Mother Mary 38 Kront St.Rochester N.Y.
5	Mickles	Andrew	7	-	M	S	Rochester N.Y.28th June 1923 Passport No. 162612 Washington D.C.10th February 1930	./.	Accomp.by MotherMary 38 Kront St.Rochester N.Y.
6	Pelias	Regina	10	-	F	S	New Orleans LA.2nd October 1920 Passport No.162152 Washington D.C.8th February 1930	./.	Accomp.by FatherConstantine 2424 Peniston St.New Orlean La.
7	Pelias	Harold	8	-	M	S	New Orleans La.14th December 1922 Passport No.162152 Washington 8th February 1930	./.	Accomp.by Father Constantine 2424 Peniston St.New Orlaansla.
8	Pelias	Gerald	6	-	M	S	New Orleans La. 10th June 1924 Passport No.162152 Washington 8th February 1930	./.	Accomp.by Father Constantine 2424 Peniston St. New Orleans La.
9	Pelias	Constantine	45	-	M	M	./.	American Passport No.162152 Washington D.C.8th February 1930	My Home, 2424 Peniston St. New Orleans La.
10	Pelias	Lola	28	-	F	M	./.	American Passport No.162152 Washington D.C.8th February 1930	Accomp.by Husband Constantine 2424 Peniston St.New Orleans La.
11	Deligiorgis	Antonios	17	-	M	S	./.	American Passport No.1059 Athens 13th June 1930	Emmanuel Deligiorgis Father 49 Chatham St. Pittsburgh Pa.
12	Peet	Theodorre	49	-	M	M	./.	American Passport No.162886 Washington D.C.10th February 1930	Calliopi Peet Wife 215 Stile St.Houston Texas
13	Thomas	Anastasios	35	-	M	M	./.	American Passport No.162639 Washington D.C.10th February 1930	Alma Thomas Wife 4805 So.Ashland ave Chicago Ill
14	Loukides	Constant	46	-	M	M	./.	American Passport No.170314 Washington D.C.4th March 1930	Evagelos Papachristou Brother in law Orran St. Washington D.C.
15	Loukides	Eva	40	-	F	M	./.	American Passport No.170314 Washington D.C.4th March 1930	Accomp.by Husband Constant Orran St. Washington D.C.
16	Marageas	James	40	-	M	M	./.	American Passport No.169038 Washington D.C.15th March 1930	Rev.Suerder Friend No.42 2nd St.Slatington Pa.
17	Marageas	Elma	40	-	F	M	Egypt Pa.9th May 1889 American Passport No.169038 Washington D.C.15th March 1930	./.	Accomp.by Husband James No.42 2nd St.Slatington Pa.
18	Marageas	George	14	-	M	S	Slatington Pa. 10th May 1915 Passport No. 169038 Washington D.C.15th March 1930	./.	Accomp.by Father James No.42 2nd St.Slatington Pa.
19	Marageas	Christ	10	-	M	S	Slatington Pa. 3rd October 1920 Passport No.169038 Washington D.C.15th March 1930	./.	Accomp.by Father James No.42 2nd St.Slatington Pa.
20	Kolovas	James	40	-	M	S	./.	American Passport No.166751 Washington D.C.24th February 1930	William KolovosBrother 740 Abernille St. New Orleans La.
21	Kerson	Nick	37	-	M	M	./.	American Passport No.165068 Washington D.C.18th February 1930	Christ Kerson Brother 404 Grand ave Neg-All New Ceoy.
22	Stratos	James	39	-	M	S	./.	American PassportNo.79866 Washington D.C.12th June 1929	Manias and Theros Stratos Brothers Box 102 P.S.Freeport L.J.
23	Nixon	Nikolaos	40	-	M	S	./.	American Passport No.157388 Washington D.C.20th January 1930	John Nixon Brother 314 Tusc St.West Canton Ohio
24	Veros	John	36	-	M	M	./.	American Passport No.141819 Washington D.C.16th November 1929	Nick Cattes Friend Hovers Confectionnery Bedford Ind.
25	Karidakis	James Nikolas	38	-	M	S	./.	American Passport No.132009 8th October 1929 Washington D.C.	Peter Carlos Ffiend 105 East Superior St.Dullith Main
26	Mackinnon	Bernice	33	-	M	S	Massachusetts Everet 14th September 1897 Passport No.184 Stamboul 11th June 1929	./.	My Home, New York City
27	William	Daisy	43	8	F	M	Matich Mass. Sept 27th 1886 Passport No.102 Stamboul 13th June 1928	./.	My Home, G.Summer Woods 19th Beacon St.Natich
28	William	George	10	-	M	S	Wash.D.C. Jan 2--1920 Passport No.102 Stamboul 13th June 1928	./.	Accomp.by Mother Daisy Mass 19th Beacon St. Natich Mass
29	William	Ruth	8	-	F	S	Wash.D.C. February 25- 1922 Passport No.102 Stamboul 13th June 1928	./.	Accomp.by Mother Daisy 19th Beacon 19th St.Natich Mass
30	William	Owen	5	8	M	S	Passport No.102 Stamboul 13th June 1928	./.	Accomp.by Mother Daisy 19th Beacon St. Natich Mass.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—884

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 58

S.S. "SATURNIA" sailing from Patras, June 19 th, 1930, Arriving at Port of NEW - YORK, JUL 1 1930

No. on List	Name in Full: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	William	Mary	4	-	F	S	Passport No.102 Stamboul 13th June 1928		Accomp.by Mother Daisy 19th Beacon St.Natich Mass
2	William	Charles	1	-	M	S	Passport No.102 Stamboul 13th June 1928		Accomp.by Mother Daisy 19th Beacon St. Natich Mass.
3	Cowell	Edna	31	-	F	S	Joliet Ill. Sept.20th 1892 Passport No.235 Stamboul, Apr.21-930		My Home, Cleveland Ohio 15413 Parkgrove Ave.
4	Fulmer	Jervis	31	8	M	M	Pullman Wash.10th August 1898 Passport No.262820 Washington 7th July 1926		My Home, Portland Oregon 708 East-8th St.S.
5	Fulmer	Marquerite	32	3	F	M	Portland Oregon 18th January 1898 Passport No.262820 Washington 7th July 1926		Accomp.by Husband Jervis Portland Oregon 708 East-8th Sr.Sout
6	Fulmer	Glenn	1	8	M	S	./.	Passport No.262820 Washington D.C. 7th July 1926	Accomp.by Father Jervis Portland Oregon
7	Fulmer	Richard	0	3	M	S	./.	American Passport No.262820 Washington D.C.7th July 1926	Accomp.by Father Jervis Portland Oregon
8	Jones	Wimrifrich	34	-	F	S	Portland Oregon 15th May 1896 Passport No.151967 Washington 28th December 1929		My Home, Portland Oregon 708 East-8th St.South
9	Jones	Lucile	28	-	F	S	Portland Oregon 15th October 1903 Passport No.151969 Washington 28th December 1929		My Home, Portland Oregon 708 East 8th St.South
10	Dimou	Gregory	40	-	M	S	./.	American Passport No.136125 Washington D.C.11th February 1930	Costas Gregory Brother 5725 West Lake St.Chicago Ill
11	Cacoliris	Anthony	39	-	M	M	./.	American Passport No 712 Athens 9th September 1929	Edward A. Weiss Friend 12 Lexington Ave Passaic N.J.
12	Liberis	Charles	44	-	M	M	./.	American Passport No 169873 Washington.D.C. 3rd March 1930	Leo Liberis Wife 1911 N. 10th Ave Pensacola Fola
13	Andrianopoulos	Athanassios	30	-	M	S	./.	American Passport No 174785 Washington.D.C. 12th March 1930	Charles Andews Cousin 42 Essex Street Boston Mass
14	Charuhas	Gust	37	-	M	M	./.	American Passport No 150317 Washington.D.C. 4th March 1930	Petter Charuhas Uncle No 36½ Georgia Ave Washington.D.C.
15	Charuhas	Euageline	27	-	F	M	./.	American Passport No 170317 Washington.D.C. 4th March 1930	Petter Charuhas Uncle No 36½ Georgia Ave Washington.D.C.
16	Sevdalis	George	41	-	M	M	./.	American Passport No 162739 Washington.D.C. 10th February 1930	Florance Sevdalis Wife 1058 Linden Ave Akron Ohio
17	Michalopoulos	Anastassios	43	-	M	M	./.	American Passport No 174978 Washington.D.C. 13th March 1930	Mary Michalopoulos Wife 400 Maryland Ave Wilmington Del
18	Patelis	Harry	39	-	M	M	./.	American Passport No 610392 Washington.D.C. 6th July 1928	George Papaleas Nefphew 4259 Broadway New York
19	Blaskis	Spiros	33	-	M	S	./.	American Passport No 60373 Washington.D.C. 25th May 1929	His Business 1282 Superior Street. Cleveland Ohio
20	Kaloviras X	Harry	45	-	M	M	./.	American Passport No 603727 Washington.D.C. 26th June 1928	George Kolovides Brothers 307 Market St. Harrisburg Pa
21	Petras	Eleftherios	42	-	M	M	./.	American Passport No 618787 Washington.D.C. 23th July 1930	Petter Kouvarelis Cousin 90 Forsyth St New York City
22	Rangas	Aristides	44	-	M	S	./.	American Passport No 669439 Washington.D.C. 30th January 1929	Aristt. Voyatjis brother in Law 38A Mifflin Pl Cambridge Mass
23	Roukoules	Michaler	42	-	M	M	./.	American Passport No 87174 Washington.D.C. 22nd June 1930	Petros Roukoules Brother 666 E. 105 St. Cleveland Ohio
24	Karamenos	John	41	-	M	S	./.	American Passport No 169341 Washington.D.C. 1st March 1930	William Karedes Friend 1117 Eleventh Ave Altoona Pa
25	Zarisis	Arsenos	36	-	M	S	./.	American Passport No 164831 Washington.D.C. 17th February 1930	James Parifis Brother 11 Willon Place Great Neck L.J.
26	Narlis	Theofanis	38	-	M	S	./.	American Passport No 171389 Washington.D.C. 5th March 1930	John Gowatos Friend 701 W. St. Wilmington Del
27	Stelis	Thomas	36	-	M	S	./.	American Passport No.154595 Washington D.C.9th January 1930	Miss Fischer Friend 409 Ontario St.Port Huron Mich
28	Papastratis	Nicolaos	30	-	M	S	./.	American Passport No 173817 Washington.D.C. 12th March 1930	Christos Cotrosos Cousin 102 Appleton St. Boston Mass
29	Demos	Samuels	40	-	M	S	./.	American Passport No 138746 Washington.D.C. 5th November 1929	Frank Carles Friend 2nd West 79th St.Chicago Ill
30	George	Emmanuel	45	-	M	S	./.	American Passport No 1063 Athens 17th June 1930	John Mahonis Friend 2408 California St.Califoria

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

U. S. 630 A
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 9

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "SATURNIA" sailing from PATRAS, June 19th, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, JUL 1 1930, 59

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Missir	Julia	47	-	F	W	./.	American Passport No 20 Smyrna 5th June 1928	Helman Heller Brother 90 west Brodway New York
2	Eftax	Constantinos	47	-	M	M	./.	American Passport No 657 Athens 30th July 1929	Anna Eftax 606 Blur Island Ave Chicago Ill
3	Komon	Steve	37	-	M	S	./.	American Passport No 88518 Washington.D.C. 21st 1929	Charles Komen Father 157 Oakland Ave Pontiac Mich
4	Baloban	Theodore	57	-	M	M	./.	American Passport No 1062 Athens 17th Jule 1930	Aristomenis Atheras brother in Law 154 Nassau St. New York
5									
6	9/1 Missir Julia see manifest 5/11first class								
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Chief Purser: [illegible]

JUL 1 1930

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 30—4754

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 6 — 60

S.S. "SATURNIA" sailing from PATRAS, June 19th, 1930, Arriving at Port of NEW-YORK JUL 1 1930 — 6

No. on List.	Name in Full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and State).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Demas	George	48		M	S	./.	American Passport No 155964 Washington.D.C.15th January 1930	Harry Fong Friend 543 Bladis Ave Pittsburgh Pa
2	Mendawlos	Petter	47		M	M	./.	American Passport No 8727 Washington.D.C.10th August 1928	Jean Christopoulos Cousin 5055 Armen Tar Chicago Ill
3	Pappas	George	29		M	S	./.	American Passport No 145269 Washington.D.C.29th November 1929	Christos Filontis Cousin 300 City Hall Norfolk Va
4	Gatis	James	24		M	M	Wellington Tex 5th January 1906 Passport No 629295 Washington.D.C.25th August 1928		His Business Andersson Texas
5	Gatis or Robert	Doris	26		F	M	Crystal Me 25th Febryary 1904 Passport No 620906 Washington.D/C.27th July 1928		His Business Anderson Texas
6	Collas	James	33		M	M	./.	American Passport No 157300 Washington.D.C.20th January 1930	Milton Pouliwa Cousin 1648 Las Palmas Ave Hollywood Call
7	Collas	Mildrid	20		F	M	Gladel Cal 22nd June 1910 Passport No 157300 Washington.D.C.20th January 1930		Milton Pouliwa Cousin 1648 Las Palmas Ave Hollywood Call
8	Collas	Pauline	3	4	F	S	North Hollywood Call 4th February 1927 Passport No 157300 Washington.D.C.20th January 1930		Milton Poulidas Uncle 1648 Las Palmas Ave Hollywood Call
9	Collas	Gregory	1	10	M	S	Glandel 3rd August 1928 Passport No 157300 Washington.D.C.20th January 1930		Milton Poulideas Uncle 1648 Las Palmas Ave Hollywood Call
10	Chamardikas	Costy	51		M	M	./.	American Passport No 1025 Athens 19th May 1930	Michael Chamardikas brother 103 Fraiduen Ave Brooklyn N.Y.
11	Michalakos	James	13		M	S	Born New York 1917 Passport No 1057 Athens 12th June 1930		Anargiros Michalakos Father 64 Grand St. Waterbury Conn
12	Michalakos	Stephen	10		M	S	Born New York 1920 Passport No 1057 Athens 12th June 1930		Anargiros Michalakos Fathers 64 GrahdSt. Waterbury Conn
13	Theodorakakos	Christos	16		M	S	./.	American Passport No 930 Athens 19th March 1930	James Theodorakakos Father 617 So Halstad St.Chicago Ill
14	Coufopantelis	Stylianos	44		M	M	./.	American Passport No 99466 Washington.D.C.8th July 1929	George Pappas Friend 3802 East Ave Baltimore Mary
15	Lavas	George	46		M	M	./.	American Passport No 145834 Washington.D.C.Sary Lavas Wife 30th November 1929	Stone City Confectionery Bed Bedford Ind
16	Kalistenis	Panagiotou	39		M	S	./.	American Passport No 4083 Washington.D.C.4th Aprile 1929	Dem Relli Friend W.V246 St.Riverdale Ave NewYork
17	Photiadis	Cleanthis	42		M	S	./.	American Passport No 1137 Washington .D.C.19th March 1930	Stratis Photiadis Brother 286 Columbus Ave Boston Mass
18	Alexakis	George	35		M	M	./.	American Passport No 163184 Washington.D.C.11th February 1930	James Psinanis Father in Law 122 Market St Johnstown Pa
19	Alexakis	Bessie	20		F	M	./.	American Passport No 163184 Washington.D.C. 11th February 1930	James Psinanis Brother in Law 122 Market St Johnstown Pa
20	Tsenes	George	34		M	S	./.	American Passport No 137828 Washington.D.C.1st November 1929	George Mitsounas Cousin 1833 Nicollete Ave Minneapolis Minn
21	Kallichos	Petros	19		M	S	Lynn -Mass- Dec. 23rd 1911	American Passport No 971 Athens 14th Aprile 1930	Constantinos Atsalis Uncle 510 Boston St. W. Lynn Mass
22	Coch	Lazaros	38		M	M	./.	American Passport No 672311 Washington.D.C.9th February 1929	F.Simaloitch Friend 116 - 18 W. 29 St New York City
23	Sampanis	Constantinos	30		M	M	./.	American Passport No 166922 Washington.D.C.4th February 1930	Paul Siampanis Wife 241 Michigan N.E.St.Grand Rapids Mich
24	Carkula	Steve	30		M	S	./.	American Passport No 165881 Washington.D.C.19th February 1930	Apostolos StathisFriend 632 Bolivar Roud Cleveland Ohio
25	Nikopoulo	Katerine	10		F	S	Mason City Iowa 9th October 1920 Passport Passport No.1043 Athens 2nd June 1930		Theodore Cacavas Uncle 14th Nrth Dacota St.Butte Montana
26	Craig Jr.	Hardin	23		M	M	Pittsburgh 17th July 1907 Passport No.	Pass.113525 issued Washing. Aug 5th 1929	My Home, 536 Gerona Road Stanford Univ Calif
27	Boylan	Dorothy	25		F	S	Kalamagoo Mich Jan.8 th-1905	American Passport No.115978 Washington D.C.12th August 1929	Otis H.Boylan Father 453 W.Michigan ave Kalamagoo Mich
28	Cleland	Paul Swift	27		M	M	Bridgeport Conn 19th Novemner 1903 Passport No.970 14th April 1930 Athens	American Passport No.970	My Home, 14 Brooklyn Terr Bridgeport Conn.
29	Cleland	Ruth	28		F	M	Bridgeport Conn 10th April 1902 Passport No.970 Athens 14th April 1930		Accomp.by Husband Paul Swith 14 Brooklyn Terr Bridgeport Conn
30	Cleland	Paul	--	11	M	S	Starkes Main 10th April 1929 Passport No. 970 Athens 14th April 1930		Accomp.by Father Paul 14 Brooklyn Terr Bridgeport Conn

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—884

Form
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—6719

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "SATURNIA" sailing from TRIESTE, June.17th, 1930, Arriving at Port of NEW-YORK JUL 1 1930, 19 61

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	DERENCIN	PETER CHARLES	49	-	M	M	./.	Pass.646863 -iss.at Wash.D.C.Nov.3-928	Baltimore Md.615 Forest Str.
2	CARLI	DOMENICO	33	-	M	M	./.	Pass.2144 -iss.at Wash.D.C.Jan 14-30	Chicago Ill.-11304 Langley Ave.
3	RAY	EDITH	35	-	F	M	Hensdale Ill. ,Oct.25 th 1894	./.	Batavia Ill.-92 Jefferson Str.
4	RAY	MARY	7	-	F	S	Geneva Ill. Febr. 5th 1923	./.	Batavia Ill. 92 Hefferson Str.
5	RAY	ISABEL	3	-	F	S	Geneva Ill. Jan.5th-1926	./.	Batavia Ill. 92 Jefferson Str.
6	RAY	JAN	2	-	M	S	Geneva Ill. May 13th-1928	./.	Batavia Ill. 92 Jefferson Str.
7	PLINKIEWISCH	AMY	145	-	F	W	Portland Ore., Dec. 12th 1885	./.	731 Michigan Ave-Portland Ore.
8	PLINKIEWISCH	HELEN	22	-	F	S	Portland Ore,. April 22nd 1908	./.	731 Michigan Ave-Portland Ore.
9	DIMIC	MARY	17	-	F	S	Chicago Ill. Sept.11th 1912	./.	Chicago,Ill. 248 W. 26th St.
10	DIMIC	ANNA	12	-	F	S	Chicago Ill. July 7th 1918	./.	Chicago Ill. 248 W.26th Str
11	REGLICH	ANTON	35	-	M	M	./.	Pass.60894 iss.at Wash.D.C.5/25/929	N.York C. 338 W. 34th Str.
12	Frank	ELISE	54	-	F	M	./.	Pass.185908 iss.at Wash.D.C. 3/29/930	N.York 217 E. 27th Str.
13	Wilsey	EDWARD	29	-	M	M	Ja. Burlington, Dec.28th 1900	./.	N.York,114 -Sacandaga Rd.Scotia
14	Wilsey	Ruth	28	-	F	M	Ja, Morengo , April 6th -1903	./.	N.York, 114 Sacandaga Rd.Scotia
15	Wilsey	Edward	4	-	M	S	Champaign,Ill. Febr.21-1926	./.	N.York,114 Sacandaga Rd.Scotia
16	Cuden	Frank	40	-	M	M	./.	Pass.205792 iss.at Wash.D.C. 4/21/30	Wankhegan Ill.42 Lake County 10 St
17	Grupcheff	Peter P	32	-	M	S	./.	Pass.10328 iss.at Wash.D.C. 4/11/29	San Franc.Cal.-1 Lyon Str.
18	Einzig	Jack	23	-	M	S	New York City, Nov.19th 1907	P.P. #251 Budapest 10/9/29 Exp to 7/8/30	New-York City.-
19	Zaitz	Frank	56	-	M	M	./.	Pass.181659 iss.at Wash.D.C. 3/24/930	St.Louis Mo.-1819 South,8th Str
20	Mengon	Rosalia	28	-	F	M	./.	Pass.221475 iss at Washi.D.C.5/3/30	St.Louis Mo.-1618 Chestnut Str.
21	Cuden	Frank	40	-	M	M			
22	Saitz	Frank	55	-	M	M			
23	1/21 Cuden Frank see manifest 1/16- 1/22 Saitz Frank see manifest 1/19								
24	Chief Purser: Inspd E. Lapsanski Insp 5-20 Cinn 7/1/30								
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

11—6719

17

Form 430 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—607

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 17

S. S. "SATURNIA" sailing from NAPOLI, June 20th 1930, Arriving at Port of NEW-YORK, JUL 1 1930, 19 62

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATUPALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	ONION	MARION	53		F	M	Newton Center-Mass. March 21- 1877	PASS.110388 ISS.AT WASH.D.C.7/27/29	303 E.20 ST N.Y.C.
2	ALLEN	LEONARD	25		M	S	Brooklyn N.Y.-Dec. 13- 1905	PASS.444420 ISS.AT WASH.D.C.7/28/27EXT.TO 7/28/31	303 E.20 ST N.Y.C
3	ANDRUS	ROBERT	23		M	S	Washing.D.C. October 1 -1907	PASS.66160 ISS.AT WASH.D.C.6/17/29	303 E.20 ST N.Y.C.
4	HONVARD	WORTH	31		M	S	Ellisburg -N.Y. June 8- 1899	PASS.2 34 ISS.AT CAIRO 6/14/29	303 E.20 ST N.Y.C.
5	TUZZO	PAUL	43		M	M	./.	PASS.95760 ISS.AT WASH.D.C.7/1/29	132 W.71 ST N.Y.C.
6	MASTROMATTEO	FRANCESCO	36		M	S	./.	PASS.162523 ISS.AT WASH.D.C. 2/10/30	2768 E.19 ST B'KLYN N.Y
7	FORTE	EMILIO	40		M	M	./.	PASS.218383 ISS.AT WASH.D.C.5/1/30	188 GROVE ST MERIDEN CONN
8	LAUGHLIN	PATRICK H.	53		M	M	S.Meriden -Conn. Oct.27-1876	PASS.218003 ISS.AT WASH.D.C.5/1/30	250 E.MAIN ST MERIDEN CONN
9	FRASCA	GIUSEPPE	38		M	M	./.	PASS.170012 ISS.AT WASH.D.C.3/3/30	223 E.12 ST N.Y.C.
10	YONES	HORACE	51		M	M	SNEEDVILLE TENN. 3/15/79	PASS.78591 ISS.AT WASH.D.C.6/11/29	613 HIGHLAND RD ITHACA N.Y
11	YONES	FRIEDA	32		F	M	ITHACA N.Y 12/5/98	PASS.78591 ISS/AT WASH.D.C.6/11/29	613 HIGHLAND RD ITHACA N.Y
12	YOUNG Van Rees	LOUISE	45		F	M	Fort Madison -Iowa - April 13-1885	PASS.675929 ISS.AT WASH.D.C.2/21/29	5422 BLACKSTONE CHICAGO ILL
13	FRIEND	LIONEL	31		M	S	Chicago Ill.- Dec. 28-1897	PASS.669014 ISS.AT WASH.D.C.1/28/29	11 69 ST N.Y.C.
14	CONTI	GIOVANNI	43		M	M	./.	PASS.132090 ISS.AT WASH.D.C.10/8/29	215 E.29 ST N.Y.C.
15	CONTI	ROSA	40		F	M	./.	PASS. ISS.AT NAPLES ITALY 6/3 /30	215 E.29 ST N.Y.C.
16	CONTI	CLEMENTINA	15		F	S	./.	PASS. ISS.AT NAPLES ITALY 6/3/30	215 E.29 ST N.Y.C.
17	CONTI	GIOVANNI	13		M	S	./.	PASS. ISS.AT NAPLES ITALY 6/3/30	215 E.29 ST N.Y.C.
18	CONTI	VINCENZO	11		M	S	./.	PASS. ISS.AT NAPLES ITALY 6/3/30	215 E.29 ST N.Y.C.
19	CONTI	LUIGI	9		M	S	./.	PASS. ISS.AT NAPLES ITALY 6/3/30	215 E.29 ST N.Y.C.
20	CONTI	SALVATORE	6		M	S	./.	PASS. ISS.AT NAPLES ITALY 6/3/30	215 E.29 ST N.Y.C.
21	CONTI	ARMANDO	4		M	S	./.	PASS. ISS.AT NAPLES ITALY 6/3/30	215 E.29 ST N.Y.C.
22	DE PINTO	MARIA	18		F	S	BRIDGEPORT CONN 9/4/12	PASS.973 ISS.AT NAPLES ITALY 4/24/30	218 PEQUONUCH ST BRIDGEPORTCO
23	FERRARA	GIUSEPPE	43		M	M	./.	PASS.184848 ISS.AT WASH.D.C.3/28/30	186 BLOOMFIELD AV NEWARK N.J
24	FERRARA	LUIGI	8		M	S	New-York, April 12- 1922	PASS.184848 ISS.AT WASH.D.C.3/28/30	186 BLOOMFIELD AV NEWARK N.J
25	CARLUCCI	VITA M.	40		F	M	./.	PASS.15372 ISS.AT WASH.D.C.1/7/30	405 W.18 ST N.Y.C.
26	GRASSI	PAOLO	45		M	M	./.	PASS.122382 ISS.AT WASH.D.C.9/3/29	146 PELHAM RD N.ROCHELLE N.Y
27	POLITO	ARMANDO	18		M	S	./.	PASS.1160 ISS.AT NAPLES ITALY 6/18/30	230 MIDDLE ST PORTLAND ME
28	ALIZIO	ANTONIO	57		M	WD	./.	PASS.86710 ISS.AT WASH.D.C.6/19/30	1 ONEIDA ST BOSTON MASS
29	DI VITO	GUIDO	21		M	S	./.	PASS.357 ISS.AT ROME ITALY 6/9/30	37 N.BLEEKER ST MT VERNONNY
30	MAIETTA	RAFFAELE	5		M	S	Cert.of birth iss.at Waterbury Conn. WATERBURY CONN 5/18/25	PASS.	26 PLATTE PL.WATERBURY CONN

JUL 1930

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 508 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 18

S. S. "SATURNIA" sailing from NAPOLI, June 20th 1930, Arriving at Port of New- York, JUL 1 1930, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATIVIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Mocerino	Emilia	54		f	M	./.	Pass.167501 iss. at Wash.D.C.2/26/30	17 Freemont St.Somerville Mass.
2	Forte	Francesca	56		f	M	./.	Pass.167543 iss. at Wash.D.C.2/26/30	7 Grandview Av.Somerville Mass.
3	Forte	Clara	26		f	S	Boston Mass- Febr. 12 - 1904	Pass.167018 iss. at Wash.D.C.2/26/30	7 Grandview Av.Somerville Mass.
4	Costantine	Augusto	32		m	S	./.	Pass.163834 iss. at Wash.D.C.1/13/30	101 Boulevard N.E.Atlanta Ga.
5	Mastrangioli	Domenico	36		m	M	./.	Pass.151624 iss. at Wash.D.C.12/27/29	5 Chapman St.New Britain Conn.
6	Sciulli	Alessio	30		m	M	./.	Pass.100044 iss. at Wash.D.C.7/8/29	3903 Bournet St.Pittsburg Pa.
7	Frongillo	Giovanni	1		m	S	Cert. of Birth iss. at Foxborough 3/21/30 Foxborough Mass. 12/14/1918	Commonwealth of Mass. Middlesex ss. Aug 24 22 23	710 North St.-Rainsfield Mass.
8	Quadrozzi di Resto	Katie	20		f	M	RockawayBeachN.Y.5/I/1910	Pass.I25628 iss. at Wash.D.C.9/13/29	249 Beach 83 St.RockawayB.N.Y.
9	Quadrozzi	John	1		m	S	RockawayBeach.N.Y.8/13/[illegible]	Pass.I25628 iss. at Wash.D.C.9/13/29	249Beach 83St. RockawayB.N.Y.
10	Petracca	Vincenzo	53		m	M		Pass.I73381 iss. at Wash.D.C.3/10/30	29 Pitts St/ Boston Mass.
11	Modafferi	Francesco	24		m	M	New York N.Y. March 29 1906	Pass.I931 iss. at [illegible] 5/17/30	628 South 4th St.Camdem N.J.
12	Petulla'	Giuseppe	33		m	S	./.	Pass.67[illegible]653 iss. at Wash.D.C.5/5/29	628 South 4 St.CamdemN.J.
13	Schlang	Seraphin	52		m	S	./.	Pass.154491 iss. at Wash.D.C.3/4/27	118 [illegible]9th St. Terre HenteInd.
14	Gallinelli	Giuseppe	18		m	S	Mamaroneck N.Y.-Dec. 1- 1911	Pass.II94 iss. at Naples(Italy) 5/20/30	634 Box Mamaroneck N.Y.
15	Brigham H.	Stowrs jr.	45		m	m	Kennebunk Maine- Dec 2-1885	Pass.205907 iss.at Wash.D.C. 4/21/930	150 Sepherd Ave-Brooklyn
16	Brigham H.	Florence	36		f	M	Primont - Nh. July 31- 1893	Pass.205907 iss.at Wash.D.C.4 /21/930	150 Shepherd Ave-Brooklyn
17	Consolo	Angela	55		F	M		Pass.4515 iss at Wash.D.C. 4/4/930	10820 Kingsman Rd.-Cleveland
18	Consolo	Mary	28		F	M	New-York, Dec. 22-1902	Pass.648117 iss.at Wash.D.C. Nov.9-928	10820 Kingsman Rd.-Cleveland
19	Consolo	Joseph	5		M	S	Cleveland Sept 14/24	Pass.648117 iss.at Wash.D.C.Nov.9-928	10820 Kingsman Rd.-Cleveland
20	Gallo	Giovannina	36		F	M		Pass.119015 iss at Wash.D.C.Aug.21-929	1267 Lincoln Pl.-Brooklyn N.Y.
21	Gallo	Vincenzo	8		M	S	New York Apr 6 22	Pass.119015 iss.at Wash.D.C.Aug.21-929	1267 Lincoln Pl.-Brooklyn N.Y.
22	Lo Re	Salvatore	22		M	S	New-York,N,Y, January 1st-1908	Pass.92470 iss.at Wash.D.C.June 26-929	36th Marks Pl.8th St.-N.York
23	Bergen	Beatrice	34		F	S	East Lynn Mass.-April 7 th-1896	Pass.1919 iss. at Palermo,Italy 6/13/30	Syracuse N.Y.-617 Fellows Ave
24	Di Miseli	Giacomo	35		M	M		Pass$181899 iss.at Wash.D.C. March 24-930	Meadville Pa.-1002 S.Main Str.
25	Mannisi	Domenico	31		M	M		Pass.147141 iss.at Wash.D.C.Dec.10-929	Brooklyn N.Y.-22 Bay 29th Str.
26	Daniele	Filippo	29		M	S		Pass.3319 iss.at Wash.D.C.Sept.12-929	Co. Brunswick Georg.-Southern Shrimp
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

61

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Carlo Tonesa, Surgeon of the M/V Saturnia, employed by owners, do
(State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Trieste
University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Carlo Tonesa

Sworn to before me this JUL 1 1930 day of , 19

at NEW YORK

A Seguso C
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—490

Form 3008
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "SATURNIA" . Passengers sailing from PATRAS , JUNE 19th 1930 , 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Able to—: Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to—: Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence: Country	* Last permanent residence: City or town
1		Papadopoulos	Andreas	20		M	S	Waiter	Yes	English	Yes	English	English	Cyprus	Sanidha	QUOTA 45843	PORT SAID	31st May 1930	Cyprus	Limassol
2		Papadopoulos	Theodoulos	22		M	S	Farmer	Yes	English	Yes	English	English	Cyprus	Monagrouli	QUOTA 45842	PORT SAID	31st May 1930	Cyprus	Sanidha
3		Evandrou	Vasilios	19		M	M	Laborer	Yes	English	Yes	English	English	Cyprus	Sanidha	QUOTA 45846	PORT SAID	31st May 1930	Cyprus	Monagrouli
4		Theofilaktou	Patsalos Michael	22		M	S	Farmer	Yes	English	Yes	English	English	Cyprus	Ano Lefkara	QUOTA 45845	PORT SAID	31st May 1930	Cyprus	Ano Lefkara
5		Demetriou	Theofanis	22		M	S	Waiter	Yes	English	Yes	English	English	Cyprus	Moni	QUOTA 45821	PORT SAID	20th May 1930	Cyprus	Moni
6		Dimitriou	Evagelos	20		M	S	Farmer	Yes	English	Yes	English	English	Cyprus	Vikla	QUOTA 45847	PORT SAID	31st May 1930	Cyprus	Vikla
7		Iacovou	Eftihios	26		M	S	Tailor	Yes	English	Yes	English	English	Cyprus	Karava	QUOTA 45853	PORT SAID	6th June 1930	Cyprus	Karava
8	ADMITTED	Mailes	Caliopi	37		F	M	Housewife	Yes	Italian	Yes	Italia	Italian	Italia	Calymnos	QUOTA 3752	ATHENS	1st April 1930	Italia	Calymnos
9	ADMITTED	Mailes	Stamatina	17		F	S	Housewife	Yes	Italian	Yes	Italia	Italian	Italia	Calymnos	QUOTA 3753	ATHENS	1st April 1930	Italia	Calymnos
10	UNDER 16	Mailes	Michael	13		M	S	Born in Gary Indiana 1st March 1917 Passport No. 1047 Athens 5th June 1930										AMERICAN	CITIZEN	
11	UNDER 16	Mailes	John	9		M	S	Born in Gary Indiana 12th May 1921 Passport No. lost Athens 6th June 1930										AMERICAN	CITIZEN	
12	ADMITTED	Dalitsa	~~Mierna~~ Yierna	63		F	M	Housewife	Yes	Persian	Yes	Persian	Persian	Persia	Debrig	QUOTA 10	ATHENS	24th February 1930	Greece	Faleron
13	ADMITTED	Stavrianos	Gramatiki	57		F	M	Housewife	No	going to his son Greek	Yes	Italia	Italian	Italia	Koskinon	QUOTA 3616	ATHENS	14th March 1930	Italia	Koskinon
14	ADMITTED	Stavrianos	Chrissi	17		F	S	Housekeeper	Yes	Greek	Yes	Italia	Italian	Italia	Koskinon	QUOTA 3727	ATHENS	14th March 1930	Italia	Koskinon
15																				
16																				
17	ADMITTED	Triantes	Nick	40		M	S	waiter	Yes	English	yes	clams	greek	Greece	Militsa	U.S.C.	American Passport Athens Greece	March 12.1930	N.Y.	N.York
18	ADMITTED	Chaves	Anastasios	26		M	M	laborer	yes	english	yes	clams	greek	Greece	Louvina	U.S.C.	American Passport Washington D.C.	Octob. 1 st.1928	Ill.	Chicago
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers 14
U. S. citizens 2
Aliens 12

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—130

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 9

The entries on this sheet must be typewritten or printed

65

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK , JUL 1 1930 , 19

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, state?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States (See restands for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	Papademetris Father Magouli Cyprus	City	New York	Yes	Self	25	No	No	No	Christos Papadopoulos Brother 274 West 40 St, New York City	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Light	Brown	Brown None
2	Papademetris Christofis Father Magoulis Cyprus	City	New York	Yes	Self	25	No	No	No	Christos Papadopoulos Brother 274 West 40 Street New York	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Medium	Brown	Small scar on left cheek
3	Theodors Sorghian Father Magouli Cyprus	City	New York	Yes	Self	25	No	No	No	Panos Serghiades (Brother) 613-8th avennue New York	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Dark	Brown	Brown None
4	Theofilaktou Patsalos Father Ano Lefkara Cyprus	N.Y.	Jamaica	No	Self	40	No	No	No	Michael Ermoyenou (Brother) 4 South Washington St. Jamaica	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Medium	Brown	Brown None
5	Dimitrios Theofanous Father Meni Cyprus	City	New York	Yes	Self	25	No	No	No	Stelios Christofides (Cousin) 323 West 40 St. New York	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2½	Dark	Brown	scar on left side of face
6	Eleni Nikolaou Mother Vikla Cyprus	City	New York	Yes	Self	25	No	No	No	Stelios Christofidou (Brother in law) 274 West 40 St. New York	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Light	Brown	Brown None
7	Iacob Antoniadis Father Karavas Cyprus	City	New York	Yes	Self	100	No	No	No	George Economou (Brother in law) 108 W. 17th St. New York	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Medium	Black	Brown None
8	Stamatia Biliris Mother Calymnos Italia	Fla.	Tarpon Springs	No	Self	25	Yes	1915 1923	Gary Ind	Sakelariss Miles (Husband) P.O.Box. 15 Tarpon Springs	Fla.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Brown	Brown None
9	Stamatia Biliris Grand Mother Calymnos Italia	Fla	Tarpon Springs	No	Mother	25	Yes	19k5 1923	Gary Ind	Accomp. by Mother Caliopi P.O.Box 15 Tarpon Springs	Fla.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	4½	Dark	Brown	Brown None
10		UNITED		STATES			CITIZEN			Accomp. by Mother Caliopi P.O.Box 15 Tarpon Springs		UNITED				STATES			CITIZEN							
11		UNITED		STATES			CITIZEN			Accomp. by Mother Caliopi P.O.Box 15 Tarpon Springs		UNITED				STATES			CITIZEN							
12	Luny Ananian Daughter Faleron Greece	Mich	Detrpit	No	Self	50	Yes	1905 1908	Canaas Miss	O.H. Vereman (Son) 2033 Woodward ave Detroit Mich	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Gray	Brown None
13	Efthimios Miklos Nephew Rodos Italia	Pa.	Washington	No	Self	150	No	No	No	Stavros Stavrianos (Son) 30 South Franklyn, Washington	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	9	Dark	Grey	Brown None
14	Efthimios Miklos Nephew Rodos Italia	Pa.	Washington	No	Mother	25	No	No	No	Accomp. by Mother Gramatiki 30 South Franklin, Washington	Pa.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2½	Fair	Light	Brown None
15																										
16																										
17	Brother Leonidas Triantes Militsa Greece	N.Y.	N.Y ork	yes	self	4	yes	1915 1929	N.Y.	George Triantes Brother 381 E.138 St. N.York City	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	goud	no	5	7	dark	gray	brown none
18	father Stefan Chaves Louvina Greece	Ill.	Chicago	yes	self	38	yes	1920 1928	Chicago	Stephan Kalivas Cousin 1447 W.47th. St. Chicago	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	goud	no	5	10	dark	brown	brown none
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Dft. & corneal opacity left eye

Cert. 2. Convicted of affect.

Cert. 11 Senility etc. affect.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—499

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt Stefano Carlo Roberti, of the M/S Saturnia, from Trieste, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this day of JUL 1 1930, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—400

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status)*.—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age)*.—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex)*.—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single)*.—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation)*.—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write)*.—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality)*.—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people)*.—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.— These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence)*.—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came)*.—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination)*.—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination)*.—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid)*.—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much)*.—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where)*.—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend)*.—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

OFF. GRAD. ED. LIBR., TRENTON (1930)

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Carlo Ernesto, Surgeon of the M/V Saturnia, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Graz University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

63

Dr Carlo Ernesto

Sworn to before me this day of JUL 1 1930, 19

at NEW YORK

A. K. Pearsall
Immigrant Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—410

Form 3008
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "SATURNIA", Passengers sailing from TRIESTE, JUNE, 17th 1930, 19xx

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Malcolm Ray	Andrew	16	1	m	s	student	yes	English	yes	Great Britain	English	Canada	New Westminster	permit 515218	Washington DC:	July 29,1929:	Ill.	Batowia
2	55455 6/1/30	Frisone	Giuseppe	30	-	m	m	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Catona	permit 554556	Washington DC:	Nov. 25,1929, April 26,1929:	NY	Brooklyn
3		Taraboccchia	Nicolo,	36	-	m	m	seaman	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Sansego	477024	Washington DC:	Ext: Oct: 26,1930:	NY	Hoboken
4		Picinich	Martino	51	-	m	m	seaman	yes	Slovenian	yes	Italy	Italian	Italy	Sansego	permit 477025	Washington DC:	April 26,1929: Ext, Oct. 26,1930:	NY	Hoboken
5		Murer	Amatore	36	-	m	m	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Falcane	permit 515020	Washington DC	July 16 1929:	NY	New York
6		Del Pup	Pietro	49	-	m	m	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Cordenons	permit 559501	Washington DC	Decem. 30,1929:	Ohio	Cleveland
7		Battiston	Giovanni Maria	39	-	m	m	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Zoppola	permit 554751	Washington DC	Septem. 28,1929	NY	New York
8		Marius	Agostino	47	-	m	m	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Cordenons	permit 537765	Washington DC	October 5,1929:	NY	Schenectady
9		Rigler	Janos	43	-	m	m	laborer	yes	Magyar	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Szeherfeh-ervar	permit 530257 533374	Washington DC	Oct: 18.1929	N.Y.	NewYork
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

49

Total passengers 9
U. S. citizens 9
Aliens 9

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—130

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW-YORK, JUL 1 1930, 19

67

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (Intended future permanent residence) State	City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?	23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to be employed in the United States; Length of time alien intends to remain in the United States; Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of question 28)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	30 Whether alien had been previously deported and why	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height Feet	Height Inches	34 Complexion	35 Color of— Hair	Color of— Eyes	36 Marks of identification
	Mother:Margherita Ray Vienna Hietzing 9						1915	Ill.	Father: Ray Giorgio Ill.																	
1	Kretzendorf wife: Maria Prisone Italy	Ill.	Batowia	no	self	300	yes	1929	Batowia	Batowia 92 N.JeffersonStr.	no	permanyes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	bleu	none
2	Rovigno 39 Istria wife: Maria Taraboochia	NY	Brooklyn	yes	self	25	yes	1926	NY	cousin:Frank Pezzolo 443 Brooklyn Union Str. Brooklyn NY.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	bleu	none
3	Italy Sansego Istria wife: Agata Picinich	NY	Hoboken	yes	self	25	yes	1923	NY	brother:Domenico Taraboochia 110 Madison Str. Hoboken	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	brown	bleu	none
4	Italy Sansego Istria wife:Aurelia Trichess	NY	Hoboken	yes	self	25	yes	1922	NY	cousin: John Picinich 111 Madison Str:Hoboken NY	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	bleu	none
5	Italy Salce Belluno wife:Rampogna Rosa Corde	NY	NewYork	yes	self	50	yes	1920	NY	brother Nurer Giovanni NY New York Floral Park																	
6	nons Italy Via S Giacomo wife:Cassini Elisa Zoppo	Ohio	Cleveland	yes	self	50	yes	1929	Copiagne	51 Lexington Ave	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	bleu	none
7	la Italy wife:Augusta Gardonio	NY	New York	yes	self	50	yes	1930	Ohio	brother in law Antonio Rampogna of: Cleveland 3205ClarkAVE Cleveland	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	gray	brown	none
8	Cordenons Italy	NY	New York	yes	self	50	yes	1929	Pardland	friend:Agostino Sartar 225 E. 22 Str.NY New York	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	brown	none
9	wife:Rigler Hanosene,Hungary Varpalota	NY	New York	yes	self	25	yes	1910	NY	friend: Del Zotto Battista 224 Str. NY New York	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	brown	none
10								1911	New York	friend:Hardn Sandor, 403 E.74 Str.New York	no	perman.	yesno	no	no	no	no	nk	good	no	5	5	fair	brown	brown	none
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt Ettore Garibaldi Rotondi, of the M/V Saturnia, from Trieste, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Rotondi
Master Officer.

Sworn to before me this day of JUL 1 1930, 19

at NEW YORK

W C Conrad
Immigration Officer.

16—486

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.— These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

OFF. GRAF. ED. LIBR., TRIESTE (1929)

68

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Carlo Ernesto, Surgeon of the M/S Saturnia employed by owners, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Grad
University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Carlo Ernesto

Sworn to before me this day of JUL 1 1930, 19

at NEW YORK

A C Pennell
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 3008
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List **3**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "SATURNIA". *Passengers sailing from* TRIESTE, JUNE 18th 1930, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.	Sex		Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Ceglar Germek	Ludmilla	26		f	mprivate	yes	Slovenian	yes	Italy	Jugeslavian	Italy	Dobraulje	N.Q. 11979	Naples, Italy	June 20-930	Ohio	Enclid Cleveland
2		Dujmovich Fabiancich	Maria	40		F	M private	yes	Croatian	yes	Italy	Croatian	Italy	Mune Piccolo	N.Q. 11976	Naples, Italy	June 20-930	Indiana	Garry
3		Marsiglio	Silvio	26		M	M teacher	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Trieste	Q. 3632	Naples; Italy	June 20-930	N.Y.	Bronx
4	U.S.C.	De Menech	Anton	33		M	M werker	yes	Italian	yes	A M E R I C A N C I T I Z E N				Passp. Nro.146031	Washington	Dec. 2.1929	N.Y.	New York
5		De Menech Murer	Amabile	25		F	M private	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Belluno	N.Q. 11983	Naples Italy	June 20-930	N.Y.	Floreal Park
6		Besich Micaz	Anna	38		F	M private	yes	Croatian	yes	Italy	Croatian	Italy	Lanischie	N.Q. 11977	Naples, Italy	June 20-930	Ill.	Chicago
7		Besich	Maria	18		F	S private	yes	Ospatian	yes	Italy	Croatian	Italy	Lanischie	N.Q. 11978	Naples, Italy	June 20-930	Ill.	Chicago
8		Zuliani	Antonio	38		m	m laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	S.Vito Prodolone	permit 587268	Washington DC:	April 22,1930:	Conn:	New Haven
9		Zuliani Dean	Emilia	36		f	m private	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Prodolone	Q. 5802	Naples Italy	June 20-930	Italy	Udine
10		Mrak Tauzabel	Carolina	50		f	m private	no	Italian	no	Italy	Croatian	Italy	Apriano	N.Q. 11981	Naples Italy	June 20-930	Italy	Laurana
11	UNDER 16	Mrak	Angelo	7		m	s student	yes	Italian	yes	Italy	Croatian	Italy	Laurana	N.Q 11982	Naples Italy	June 20-930	Italy	Laurana
12		Paier	Guerrino	13		m	s student	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Vittorio Veneto	Q 5799	Naples Italy	June 20-930	Italy	V.Veneto
13		Miscenich	Carmela	22		f	m private	yes	Croatian	yes	Italy	Croatian	Italy	Laurana	N.Q. 11980	Naples Italy,	June 20-930	Italy	Laurana
14	U.S.C.	Miscenic	Maria	1		f	s private	A m e r i c a n c i t i s e n							Pass: No.1019	Venice	June13,1930:	Pa.	Philadelphia
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

#647 R.N. Trieste, disp 7/1/30

3

Total passengers 14
U. S. citizens 2
Aliens 12

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK, JUL 1 1930, 19 69

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to remain in the United States permanently	Purpose of coming to United States: Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of law)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	parents:Germek Francesco et Maria Debravlje Italy	Ohio	Enclid Cleveland	yes	husband	25	yes	1929	Ohio Cleveland	husband:Ceglar Joe Cleveland Ohio 22901 IvanAve Enclid	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown	bleu none
2	mather:Helen Fabiancih Italy,Munsgrande	Ind.	Garry	yes	self	25	yes	1908 West 1911 Allies		husband:John Dujmovich 1541 Mass St.Garry Ind.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	grey none
3	father:Joampg Marsiglio, Italy Pasiano	N.Y.	Bronx	yes	wife	25	yes	1927 New 1929 York		wife: Fosca Marsiglio 1910 Amethyst st.Bronx	no	perman.	yes	none	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blak brown	none
4	father in law: Murer Sebastiano,Italy Selce	N.Y.	Floreal P:	yes	self	25	AMERICAN	Cit:		own address:N.Y.,Floreal-Park-Lesington Str. 31.	A M E R I C A N		C I T I Z E N													
5	accomp. by the husband	N.Y.	Floreal P:	yes	husband	--	no	no	no	accomp. by the husband	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown blend	none
6	brother:Micaz Gregorio Italy, Olmetto	Ill.	Chicago	yes	husband	25	no	no	no	husband:Matteo Besich cago 8736 Buffalo Ave South Chi-	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown	none
7	uncle,Micaz Gregorio Italy, Olmetto	Ill.	Chicago	yes	self	25	no	no	no	accomp. by the mother	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	-	fair	brown blend	none
8	parents:Valentino Zuliani Italy Prodolone	Conn.	New Haven	no	self	200	yes	1926 1928	Conn. N.Haven	friend:Culos Pietro 337 Portsea Str.N.HavenCon.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	brown none
9	mother:Dean S.Giovanni di Casarsa Italy	Conn.	New Haven	no	husband	yes		1930	N.Haven	Accomp. by the husband	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown none
10	mother in law:Morak Angela Italy Laurana S.Francesco	Pa.	Philadelphia	no	self	yes	no	no	no	husband:Mrak Francesco 312 Express Str.Philadelphia Pa	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	gray brown	none
11	grandmother: Mrak Angela Italy Laurana S.Francesco	Pa	Philadelphia	no	mother	yes	no	no	no	accomp. by the mother	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	4	8	fair	blond brown	none
12	stepmother:Elisa Olinteo Italy V.Veneto	Mass.	Spriengfield	no	self	yes	no	no	no	father:Paier Alessandro 50 Norman Str.Spriengfield Mass.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	4	9	fair	brown	brown none
13	father:Miscenich Francesco Italy Laurana	Pa.	Philadelphia	no	self	25	no	no	no	husband:Miscenich Giuseppe 2441 HatzelStr. Philadelphia Pa.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	bleu none
14	grandfather:MiscenichFrancesco Italy Laurana	Pa.	Philadelphia	no	mother	no	no	no	no	father:Miscenich Giuseppe 2441 Hatzel Str.Philadelphia Pa.	no	perman,	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	2	4	fair	blond	bleu none
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—489

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt Stephen Roberts of the M/V Saturnia, from Trieste, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this JUL 1 1930 day of , 19

at NEW YORK

W C Ramsell
Immigration Officer.

14—000

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.— These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Watson

GOV. GRAF. ED. LIBR., TRIESTE (1930)

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, P Carlo Ernello , Surgeon of the M/S Saturnia , employed by owners, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Graz
University , and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

70

P Carlo Ernello

Sworn to before me this day of JUL 1 1930 , 19

at NEW YORK

U S Immigrant Inspector
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

Form 3860
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List **4**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "SATURNIA", Passengers sailing from TRIESTE, JUNE 27 to 1930, 19

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Able to—: Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Able to—: Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence: Country	* Last permanent residence: City or town
MEMORIES							IN HOSPITAL DISCHARGED													
1		Skerl	Roza	35		f	m	private	yes	Slovenian	yes	Jugoslavia	Jugoslav.	S.H.S.	Gabrije	886 N.Q.	Zagreb	April 16.1930	S.H.S.	Gabrije
2		Kroeg	Ante	34		m	s	laborer	yes	Croatian	yes	S.H.S.	Jugoslavian	S.H.S.	Prolog	1015 N.Q.	Zagreb	June February 12.1930	Calif.	Los Angeles
3		Balevic	Marjia	41		f	m	private	yes	Croatian	yes	S.H.S.	Jugoslavian	S.H.S.	Dola	1005 N.Q.	Zagreb	Juni 6 1930.	S.H.S.	Dola
4	UNDER 16	Balevic	Marjia	12		f	s	student	yes	Croatian	yes	S.H.S.	Jugoslavian	S.H.S.	Dola	1006 N.Q.	Zagreb	Juni 6 1930.	S.H.S.	Dola
5	UNDER 16	Balevic	Ivanica	10		f	s	student	yes	Croatian	yes	S.H.S.	Jugoslavian	S.H.S.	Dola	1007 N.Q.	Zagreb	Juni 6 1930.	S.H.S.	Dola
6	UNDER 16	Balevic	Jakob	9		m	s	student	yes	Croatian	yes	S.H.S.	Jugoslavian	S.H.S.	Dola	1008 N.Q.	Zagreb	Juni 6 1930.	S.H.S.	Dola
7	UNDER 16	Balevic	Ivan	6		m	s	child	yes	Croatian	no	S.H.S.	Jugoslavian	S.H.S.	Dola	1009 N.Q.	Zagreb	Juni 6 1930.	S.H.S.	Dola
8		Ostojic	Ivka	40		f	m	private	no	Croatian	no	S.H.S.	Jugoslavian	S.H.S.	Plina	989 N.Q.	Zagreb	May February 29.1930.	S.H.S.	Plina
9	UNDER 16	Ostojic	Ivka	9		f	s	child	no	Croatian	no	S.H.S.	Jugoslavian	S.H.S.	Plina	990 N.Q.	Zagreb	May February 29.1930.	S.H.S.	Plina
10	UNDER 16	Ostojic	Roza	6		f	s	child	no	Croatian	no	S.H.S.	Jugoslavian	S.H.S.	Plina	991 N.Q.	Zagreb	May 31 February 29.1930.	S.H.S.	Plina
11		Paschini	Joseph	17		m	s	farmer	yes	Croatian	yes	Italy	Italian	S.H.S.	Crebic	970 N.Q.	Zagreb	May 23.1930	S:H:S.	Orebic
12		Paschini	Anton	15		m	s	pupil	yes	Croatian	yes	Italy	Italian	S.H.S.	Orebic	971 N.Q.	Zagreb	May 23:1930	S.H.S.	Orebic
13		Opat	Franca	16		f	m	private	yes	Croatian	yes	S.H.S.	Jugoslavian	S.H.S.	Polje	1024 N.Q.	Zagreb	June 16.1930	S.H.S.	Vukodem
14		Grazianic	Sime	42		m	w	worker	yes	Croatian	yes	S.H.S.	Jugoslavian	S.H.S.	Dubrovice	1023 N.Q.	Zagreb	June 16.1930	N.Y.	New York
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Gl. 3 Trans. chng 7-1-30

Total passengers . . . 14
U. S. citizens . . . ~
Aliens 14

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, , JUL 1 1930, 19 71

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Purpose of coming to United States: Length of time alien intends to remain in the United States	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	sister:Nica Beltes Gabrije S.H.S.	Pa	Hibbs	~~yes~~ no	self	no	yes	1925 1929	Hibbs Pa.	husband:Jerenej Skerl P.O. Box 34 Hibbs Pa.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	blue	none
2	mother:Keta Erceg Prelog Sclo Ljubski S.H.S.	NY	Allison	no	self	30	yes	1912 1929	Calif Angeles	cousin:Dane Erceg Post Office Allison NY	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	
3	sister in law:Jele Balevic Dola S.H.S.	Calif.	S.Francisco	no	husband	$125	no	no	no	husband: Balevic John 984 Harrison Str.S.Francisco	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown	none
4	aunt: Jele Balevic Dola S.H.S.	Calif.	S.Francisco	no	father	no	no	no	no	accomp:by the mother	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	4	8	fair	blond	brown	none
5	aunt Jele Balevic Dola S.H.S.	Calif.	S.Francisco	no	father	no	no	no	no	accomp. by the mother	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	4	2	fair	blond	brown	none
6	aunt Jele Balevic Dola S.H.S	Calif.	S.Francisco	no	father	no	no	no	no	accomp. by the mother	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	4	2	fair	blond	brown	none
7	aunt Jele Balevic Dola S.H.S	Calif.	S.Francisco	no	father	no	no	no	no	accomp.by the mother	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	3	6	fair	blond	brown	none
8	father Mate Ostojic Plina S.H.S.	NJ	Hoboken	yes	husband	$80	no	no	no	husband:Ostojic Andrew 252 Clinton Str. Hoboken NJ	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	brown	none
9	grandfather:Mate Ostojic Plina S.H.S.	N.J.	Hoboken	yes	father	no	no	no	no	accomp. by the mother	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	4	2	fair	brown	brown	none
10	grandfather Mate Ostojic Plina S.H.S.	NJ	Hoboken	yes	father	no	no	no	no	accomp. by the mother	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	3	8	fair	brown	brown	none
11	mother; Paschini Anna Jugoslavia,Orebic	Cal.	Sonora	yes	father	30	no	no	no	father:Vincent Paschini Cal. Sonora P.D.Box 707	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	brown	none
12	mother:Paschini Anna Jugoslavia.Orebic	Cal.	Sonora	yes	father	30	no	no	no	father:Vincent Paschini Cal. Sonora P.D.Box 707	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	brown	none
13	father:Muhic Jalva,Jugoslavia, Polje	~~Ind~~	Hammond	yes	husband	$25	no	no	no	husband:Vincent Opat ~~Ind~~ Hammond.647-~~16~~ St. Cousin Jugoslavia	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown		none
14	wife:Staha Gmazdanic,Jugoslavia,Dubravice	N.Y.	New York	~~yes~~	self	25	yes	1923 1929	New York	own address:566-11 Ave New York City	no	perman:	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown		none
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt Stanislaw Kotecki, of the M/S Saturnia, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this JUL 1 1930 day of , 19

at NEW YORK

U C Grinnell
Immigration Officer.

16—488

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.— These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOV. PRINT. OFF. 1.132.—TRIESTE (1930)

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Carlo Ennes, Surgeon of the M/V Saturnia employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Graz University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Stated whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

72

Carlo Ennes

Sworn to before me this JUL 1 day of 1930, 19

at NEW YORK

A Pearsall
Imm Insp't

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 3008
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States or another insular possession, shall be listed on this (white) sheet to be for the listing of

S. S. "SATURNIA" . Passengers sailing from TRIESTE , JUNE 17 th 1930 , 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence Country	City or town
1	TRANSIT	Valvasori	Jack	39		M	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Pasiano	591/251 transit	Trieste, Italy	June 17.1930	Canada	Windsor
2	TRANSIT	Valvasori Piccinin	Adele	35		F	M	private	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Azzano	592/252 transit	Trieste, Italy	June 17.1930	Italy	Azzano
3	UNDER 16	Valvasori	Caterina	6		F	S	child	no	Italian	no	Italy	Italian	Italy	Azzano	592/252 transit	Trieste, Italy	June 17 1930	Italy	Azzano
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers 3
U. S. citizens . . . . ~
Aliens 3

5

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW -YORK, , JUL 1 1930, *19* 73

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence*)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether able to read	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
	mother:Vincenza Valvasori																									
1	Italy, Azzano	Canada	Windsor	yes	self	100	no	no	no	friend; Zerzit Louis, Canada, Windsor, 408 Assuntion	t r a n s i t		no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	brown		none
2	accomp. by the husband	Can.	Windsor	yes	husband	—	no	no	no	accomp. by the husband	t r a n s i t		no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown		none
3	accomp. by the father	Can.	Windsor	yes	father	—	no	no	no	accompm by the father	t r a n s i t		no	no	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	brown		none
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—489

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt Stanislaus Roberts, of the M/V Patrimia, from Trieste, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this JUL 1 1930 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

16—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.— These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

DEP. GRAF. ED. LIBR., TRIESTE (1929)

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Carlo Tonutti, Surgeon of the M/V Saturnia, employed by owners, do
(Strike out either Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Graz
University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

71

Carlo Tonutti

Sworn to before me this JUL 1 day of JUL 1 1930, 19

at NEW YORK

A. L. Pearsall
Inspr.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (white) sheet is for the listing of

S. S. "SATURNIA" . Passengers sailing from PATRAS , JUNE 19th 1930 , 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Able to— Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence Country	City or town
1		Couffos	Nicolas	58		M	M	Laborer	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	08 01 Albania	Argirocastro	PERMIT 516204 APPLIC. 516814	WASHINGTON D.C.	28th June 1930	U.S.A.	New York
2		Marinos	Panagiotis	51		M	M	Laborer	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	08-18 Greece	Exo Hora	PERMIT 567889 APPLIC. 570603	WASHINGTON D.C.	27th February 1930	Greece	Pera Hora
3		Tsangaris	Emmanuel	25		M	M	Laborer	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	08 18 Egeo	Kalymnos	PERMIT 534660 APPLIC. 536745	WASHINGTON D.C.	7th October 1929	Greece	Athens
4		Hadjopoulos	John	30		M	M	Laborer	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	08 18 Greece	Kastraki	PERMIT 516375/ 520444	WASHINGTON D.C.	27th July 1929	U.S.A.	Lowell
5		Mosha	Toundas	37		F	M	Housekeeper	Yes	Italian	Yes	Italia	Italian	08 21 Italia	Palmo	PERMIT 559184/562075	WASHINGTON.D.C.	17th January 1930	U.S.A.	Marlim Perry
6	ADMITTED 1/15/31	Isidores	Pissis	31		M	M	Laborer	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	@D.W. 55471/617 Greece	Chios	PERMIT 528099/529884	WASHINGTON.D.C.	7th September 1929	U.S.A.	Springfiend Mass
7		Mavrogeorge	Efstathios	26		M	S	Conffer	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	x Mityline	PERMIT 529783/532465	W.SHINGTON.D.C.	18th September 1929	U.S.A.	New York
8		Frangou	Apostolos	44		M	W	Penter	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Athens	PERMIT 585686/586213	W.SHINGTON.D.C.	8th Aprile 1930	U.S.A.	Detroit Mich
9		Proios	George	33		M	M	Clerk	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Chios	PERMIT 5179186/511092.	WASHINGTON.D.C.	30th July 1930	U.S.A.	Pattisfil Pa
10		Mathioudis	Constantinos	37		M	M	Laborer	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Chios	PERMIT 544654/546917	WASHINGTON.D.C.	12th November 1920	U.S.A.	Martin Pa Ferry O
11		Margettos	Panagiotis	39		M	M	Cook	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	08-55 Turkey	Smyna	PERMIT 572819/576	M.SHINGTON.D.C.	14th March 1930	U.S.A.	Philadelph Pa
12		Kandrevas	George	40		M	M	Shipper	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	08-18 Greece	Kranidion	PERMIT 520157/522450	WASHONGTON.D.C.	7th August 1929	Greece	Kranidion
13		Cargulas	Dimitrios	25		M	S	Laborer	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Coutifari	PERMIT 546267/550629	WASHINGTON.D.C.	15th November 1929	U.S.A.	Detroit M Mich
14		Coufalis	Constantinos	47		M	M	Cook	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Perilades	PERMIT 598701/598682	WASHINGTON.D.C.	29th Aprile 1930	U.S.A.	Washongton D.C.
15		Caravas	Nicolaos	30		M	M	Cook	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Caravados	PERMIT 534323/536007	WASHINGTON.D.C.	7th October 1929	U.S.A.	Vantegeift P
16		Kandros	Stavros	48		M	M	Laborer	Yes	Italian	Yes	Italy	Italian	08 21 Italy	Palmo	PERMIT 557530/560223	WASHINGTON.D.C.	6th Janparu 1930	U.S.A.	Martins Perry Oh
17		Kandros	Eudoxia	40		F	M	Housekeeper	No	Greek	No	Greece	Greek	Italy	Palmo	PERMIT 557361/560222	WASHINGTON.D.C.	6th January 1930	U.S.A.	Martins Perry Ohio
18		Kandros	Theologos	16		M	S	Shool	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Italy	Palmo	PERMIT 557362/560221	WASHINGTON.D.C.	6th January 1930	U.S.A.	Martins Perry Ohi
19		Campissios or Cambissios	Constantinos	43		M	M	Restauran-teur	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Veniani	PERMIT 537966/541121	WASHINGTON.D.C.	22nd October 1930	U.S.A.	NewPort
20		Campissios or Cambissios	Constantinos	43		M	M	Restauran-teur	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	08 18 Greece	Veniani	PERMIT 537966/541121	WASHINGTON.D.C.	22nd October 1930	U.S.A.	New Port
21		Kyriakopoulos	Kyriakos John	44		M	M	Laborer	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	08-55 Turkey	Attalia	PERMIT 540638/540038	WASHINGTON.D.C.	31st October 1929	U.S.A.	Pontiac Mich
22		8/19 Campissios Constantinos see same manifest 8/20																		
23		CHIEF PURSER:																		
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

20
20

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—120

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, JUL 1 1930, 19

75

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily engaging in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, when?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	Vitoria Couffou Wife Argyrokastro Albania	City	New York.	Yes	Self	100	Yes	1926 1929	New York	Louis Peter Friend 347 Porterson New York City	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Black	Brown	Brown None
2	Lambra Marinou Mother Exo Hora Greece	Ohio	Cleveland	No	Self	85	Yes	1920 1930	Cleve-land	Spiros Vithoulkas Friend 2612 E.75 St.Cleveland Ohio	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Chestnut	Blue None
3	Nikolas Vtrinakos Cousin Athens Greece	Pa.	Pasylvania	No	Self	50	Yes	1927 1930	Pasyl-vania	Theodoros Tsagaris Brother 244 P.O.B.Blare Station Pasylvania Pa.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	Brown None
4	Maria Hadjopoulou Wife Kastrakis Greece	Mass	Lowell	No	Self	100	Yes	1925 1929	Lowell Mass	Vaios Karamousanos Brother in law 100 Domer St.Lowell Mass.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	Brown None
5	Eudokia Mosha Mother Palmo Egeo	U.S.A.	Martins Ferry O.	No	Self	200	Yes	1921 1930	Ohio	James Toundas Son 114 N.5 St. Martins Ferry O.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Blue	Brawn None
6	Despina Isidores Wife Chios Greece	U.S.A.	Springfield Mass	No	Self	60	Yes	1927 1929	Sprin-field	K Kalisperin Friend 67th Chery St New York	No	Permannet	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Black	Brown None
7	Eleni Laurogeorge Mother Kityline Greece	U.S.A.	New York	Yes	Self	100	Yes	1921 1929	Mass NewYork.	K.Casindy Froend 8th West 111 St New York	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Brown None
8	Constantinos Frangou brother Athens Greece	U.S.A.	Detroit Mich	No	Self	4000	Yes	1920 1930	Detroit.	Petter Dikiakos Friend 715 Lansing Ave Detroit Mich	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Black	Brown None
9	Athena Poios Wife Chio Greece	Pa	Pattisfill	No	Self	50	Yes	1924 1929	Patti-sfill	Makis Morer Friend 11 Market St. Pattisfill Pa	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Brown	Blae None
10	Despina Mathioudis Wife Chios Greece	U.S.A.	Martin Ferry Ohio	No	Self	60	Yes	1927 1929	Martin.	K.Kalipetin Friend 67th Cherry St. New York	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Black	Brown None
11	Androniki Margetos Wife Mytiline Greece	U.S.A.	Philadelpfia	No	Self	100	Yes	1908 1930	Phila-delpfia.	Bill Chronis his Relative 1025 Locu St Philadelphia Pa	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Brown	Brown	None
12	Dimitra Kandrevas Wife Kranidion Greece	U.S.A.	New York	Yes	Self	80	Yes	1906 1929	New York.	Antonis Fasilis Friend 1946 Amsterdam Ave New York	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Black	Brown None
13	Nicolas Cargoulas Uncle Contifari Greece	U.S.A.	Detroit	Mich	No Self	25	Yes	1919 1929	Detroit.	Aristides Cargulas Father 2132-16 Street Detroit Mich	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Lifht	Brown	Blue None
14	Miltiadis Koufalis Father Peroulades Greece	U.S.A.	Washington.	D.C.	Self	25	Yes	1916 1930	Washin-gton	Christos Brandes Friend 1835-18th Street.Washingtin D.C.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	8	Dark	Brown	Brown None
15	Maria Caravas Wife Caravados Greece	U.S.A.	Vantagrift Pa	No	Self	200	Yes	1925 1929	Vantegrigt.	Nick Makris Friend 2nd East 33th St.New York	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Black	Brown None
16	Pantelis Kandros brother Palmo Italy	U.S.A.	Martins Ferry	No	Self	50	Yes	1920 1930	Martin	John Giancos Uncle 505 Maind St. Martin Ferry Ohio	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Black	Brown None
17	Pantelis Kandros brother in Law.Palmo Italy	U.S.A.	Martins Ferry	No	Husband	50	Yes	1920 1930	Martin Ferry	Acomp. by Husband.Stauros Kandros.505 Maind St. Martins Ferry Ohio	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Light	Blue	Brown None
18	Pantelis Kandros brother in Law.Palmo Italy	U.S.A.	Martins Ferry	No	Father	50	Yes	1920 1930	Martin Ferry	Acomp by Father Stauros Kandros 505 Maind St.Martins Ferry Ohio	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brown	Brown None
19																										
20	Christoula Campission Wife Vissiani Greece	U.S.A.	New Port Va	No	Self	50	Yes	1920 1929	New Port Va	Athassios Palicaras Cousin U.S.Restauran New Port New Va	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Black	Brown None
21	Persefoni Kyriakopoulos Wife.Megaridos Greece	U.S.A.	New York	Yes.	Self	200	Yes	1929 1929	Pontiac.	Petter Rounchan 251 East 43 St New York	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Grey	Brown None
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—489

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt Stu parish car. Roberts of the M/V Saturnia, from Trieste, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this JUL 1 1930 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

16—600

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOV. GRAF. ED. LITH., TRIESTE (1930)

5

76

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Carlo Ernesto, Surgeon of the M/V Saturnia, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of Graz University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Strike out "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

Carlo Ernesto

Sworn to before me this JUL 1 1930 day of , 19

at NEW YORK

A K Pearsall
Immigrant Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE. If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian
Slovak
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—431

Form 8008
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S.S. "SATURNIA" . Passengers sailing from Naples , June, 20th 1930 , 19

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11	12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex / Married or single	Calling or occupation	Able to Read	Able to Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	Place of birth City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence Country	*Last permanent residence City or town
1		Auzillino	Tommaro	28	-	m M	sailor	yes	Italian	yes	Italy	Italian S. Italy		Bulfetta	53-303/5	Wash.D.C.	9-27/-9	L.I.	Corona
2		Di Santo	Sabatino	39	-	m M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S. Italy		Orindoli	53-334/5	Wash.D.C.	II/30/-9	D/C.	Washington
3		Papola	Alfredo	43	-	m M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S. Italy		Aquila	540I	Wash.D.C.	II/I9/-9	N.Y.	N.Plains
4		Martini	Leddio	4I	-	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S. Italy		S.Sebastian o	54330	Wash.D.C.	II/I3/-9	L.I.	Astoria
5		Martini	Rinaldo	43	-	m M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S. Italy		S.Sebastian o	5433 I	Wash.D/C.	II/I3/-9	L.I.	Astoria
6		Mirabello	Giuseppe	32	-	m M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S. Italy		Furo	53-39I	Wash.D.C.	-/28/-9	Mass.	Boston
7		Grillo	Lucio	30	-	m M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S. Italy		Aiposto	53-364	Wash.D.C.	I4/26/-9	N.Y.	B'klyn
8		Lolenza Ventura	Maria	47	-	f M	M.wife	no	Italian	no	Italy	Italian S. Italy		Vizzini	53-326	Wash.D.C.	4/-I/30	N.Y.	NewYork
9		Frilo	Antonio	48	-	m M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S. Italy		Sutro	5I7663	Wash.D.C.	7/3I/-9	Pa	Phila
10		Tuscano	Francesco	4I	-	m M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S. Italy		Ferruzzano	537030	Wash.D.C.	I/3/30	N.Y.	New York
11		Frehna	Pardo	40	-	m M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S. Italy		S.Sulenda	4-8438	Wash.D.C.	5/3/28 ext.to I/-5/30	N.Y.	New York
12		Panduri	Giuseppe	50	-	m M	miner	yes	Italian	yes	Italy	Italian S. Italy		Savelli	548879	Wash.D.C.	II/-I/-9	N.Y.	F.Rockaway
13		Iacobacci	Giovanni	4I	-	m M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S. Italy		Ortona	557036	Wash.D.C.	I/-/30	Mass.	Boston
14		Quintiliani	Donato	35	-	m M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S. Italy		S.Donato	56-03	Wash.D.C.	-/-/30	N.Y.	New York
15		Coletti	Donato	35	-	m M	stone cutter	yes	Italian	yes	Italy	Italian S. Italy		S.Donato	554-8	Wash.D.C.	I-/I-/-9	Mass.	Quincy
16		Cardarelli	Carmine	3I	-	m M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S Italy		S.Donato	547793	Wash.D.C.	II/I6/-9	Mass.	Malden
17		Sugnaele	Silvestro	34	-	m S	shoemaker	yes	Italian	yes	Italy	Italian S. Italy		S.Tito	557479	Wash.D.C.	I/8/30	N.J.	Jersey
18		Romano Palma	Filomena	42	-	f M	M. wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S. Italy		S.Frami	4695-5	Wash.D.C.	3/-0/-9 ext.to-/-/30	N.Y.	Collingwood
19		Romano	Anna	4	-	f S	none	no	o	no	Italy	Italian S.	N.J.	Collingwood		B.W.S.		N.Y.	Collingwood
20		CULI	Spiro	45	-	m M	laborer	yes	Albanian	yes	Albania	Albanian	Albania	Lebohove	5-4335	Wash.D.C.	5/II/-9	O.	Cleveland
21		Kiros	Gregoris	39	-	m M	cook	yes	Greek	yes	Albania	Albanian	Albania	Jorgucat	5-3664	Wash.D.C.	8/I7/-9	N.Y.	New York
22		Rosiello	Angelo	32	-	m S	peinter	yes	Italian	yes	Italy	Italian S. Italy		Vieste	54-356	Wash.D.C.	9/7/-9	N.Y.	New York
23		Sorrentino	Francesco	33	-	m M	f.laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S. Italy		V.Florita	534687	Wash.D.C.	I0/7/-9	N.Y.	DobbsFerry
24		D'Angelo	Concezio	36	-	m M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S. Italy		Pratola P.	466504	Wash.D.C.	4/3/-9 ext.to 3/I3/30	Ohio	Steubenville
25		Navarella	Domenico	35	-	m M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S. Italy		Pratola P.	5-734	Wash.D.C.	5/-/-9	I.L.	Chicago
26		Margiotta	Rocco	30	-	m M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S. Italy		Pratola P.	547696	Wash.D.C.	II/I8/-9	N.Y.	Albany
27		Guglielmi	Luigi	25	-	m M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S. Italy		Mipi	40 I8	Wash.D.C.	7/-7/28 ext.to I/II/30	N.Y.	New York
28		Liuta	Antonio	56	-	m S	tailor	yes	Italian	yes	Italy	Italian S. Italy		C Salvelino	09043	Wash.D.C.	6/29/-9	Pa	Phila
29		Quadrozzi	Costantino	3-	-	m M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S. Italy		Vercli	530967	Wash.D.C.	9/-0/29	N.Y.	Rockaway
30		D'Abrizio	Leonardo	26	-	m M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S. Italy		C.Pietro	539535	Wash.D.C.	I0/26/-9	N.Y.	B'klyn

Total Passengers 30
U.S. citizens ... ...
Aliens 24

e Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

77 List 15

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK, JUL 1 1930 , 19

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final Destination *Intended future permanent residence					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States														
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether sent for by another person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes Year or period of years	If yes Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to remain in country where he now admitted temporarily in a normal private or business status	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Race (a person of a blackness, of indian blood, or of mongolian race, is to be so stated, as the case may be)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Color of Complexion	Color of Hair	Color of Eyes	Marks of identification
	WIFE LUCREZIA AZZOLINI																								
1	MOLFETTA	N.Y	CORONA	NO	ELF	25	YES	20/29	N.Y	HOME 5727 PENN RD ST.CORONA N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	brn	brn	none
2	WIFE VINCENZA DI SANTO AVEZZANO	D.C	WASHINGTON	NO	SELF	50	YES	25/29	D.C	HOME 150 9 ST WASHINGTON D.C	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	brn	brn	none
3	WIFE CONCETTA PAPOLA BAGNO	N.Y	WHITEPLAINS	NO	SELF	25	YES	27/29	N.Y	HOME 27 MAIN ST WHITE PLAINS N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
4	WIFE ITALIA UBERTINI S.SEBASTIANO	N.Y	ASTORIA	NO	SELF	150	YES	27/29	N.Y	HOME 67 WILLOW ST ASTORIA N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat.	brn	brn	none
5	WIFE MADDALENA UBERTINI S.SEBASTIANO	N.Y	ASTORIA	NO	SELF	150	YES	27/29	N.Y	HOME 67 WILLOW ST ASTORIA N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	grey	brn	none
6	WIFE ANTONIA IRABELLO FARO SUP.	MASS	BOSTON	NOS	SELF	25	YES	22/29	MASS	HOME 169 SPRING ST BOSTON MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	brn	brn	none
7	WIFE VENERE GRILLO RIPOSTO	N.Y	B'KLY	YES	SELF	50	YES	23/30	N.Y	HOME 28 THEW PL.B'KLYN N.Y	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	brn	brn	none
8	BROTHER MICHELE VENTURA VIZZINI	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	25	YES	20/30	N.Y	HOME 286 BROOM ST N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
9	RELATIVE GALASSO ALFONSO CUTRO	PA	PHILA	NO	SELF	100	YES	24/29	PA	HOME 710 RED ST PHILAPA	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
10	WIFE MARIA TOSCANO FERRUZZANO	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	40	YES	27/30	N.Y	HOME 232 E.115 ST N.Y.C.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
11	WIFE ELENA PARDO CASACALENDA	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	25	YES	27/28	N.Y	HOME 2261 W.AV N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat	brn	brn	none
12	WIFE PANDURI ROSARIA ROTA GRECA	N.Y	F.ROCKWAY	NO	SELF	25	YES	25/29	N.Y	HOME 1522 LELAND AV F.ROCKWAY N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	nat	brn	brn	none
13	WIFE MADDALENA IACOBACCI ORTONA MARSI	MASS	BOSTON	YES	SELF	50	YES	20/30	MASS	HOME 107 SALEM ST BOSTON MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat.	brn	brn	none
14	WIFE ROSARIA QUINTILIANI S.DONATO V.C	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	25	YES	21/30	N.Y	HOME 308 W.69 ST N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat.	brn	brn	none
15	FATHER LORETO OLETTI S.DONATO V.C	MASS	QUINCY	NO	SELF	25	YES	26/29	MASS	HOME 49 DIXWELL AV QUINCY MASS	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
16	WIFE CARMELA CARDARELLI S.DONATO V.C	MASS	MALDEN	YES	SELF	45	YES	15/29	MASS	HOME 112 RUSSELL ST MALDEN MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	brn	brn	none
17	FATHER CRISTOFARO SUGAMELE S.VITOLO	N.J	JERSEY	NO	SELF	40	YES	20.30	N.J	HOME 224 BRUNXHAIREAVJERSEY N.J	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat	brn	brn	none
18	FATHER SOCCORSO PALMA CASTELFRANCI	N.Y	COLLINGSWOODNY	SELF		50	YES	25/29	N.Y	HOME 534 HADDON AV COLLINGSWOODNY	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
19	A M E R I C A N C I T I Z E N									HOME 534 HADDON AV COLLINGSWOODNY	A M E R I C A N C I T I Z E N														
20	WIFE EFROSINA TSOULIS LEBOCHOVE	O.	CLEVELAND	NO	SELF	45	YES	28/30	O.	HOME 2754 E.79 ST CLEVELAND O.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
21	WIFE EWANTHIA KIROS YORGUCAT	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	100	YES	24/29	N.Y	HOME 340 W.49 ST N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat	brn	brn	none
22	MOTHER ISABELLA SOLDANO VIESTE	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	25	YES	25/30	N.Y	HOME 927 E.180 ST N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat.	brn	brn	none
23	WIFE MARIA SORRENTINO VALLEFORTEA	N.Y	DOBBSFERRY	NO	SELF	30	YES	25/29	N.Y	HOME 53 OGI PL.DOBBS FERRY N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
24	WIFE EMILIA D'ANGELO PRATOLA PEL/	O.	STEMBENVILLE	NO	SELF	25	YES	26/29	O.	HOME 532 LINDEN AV STEMBENVILLE O/	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
25	WIFE MARIA ZAVARELLA PRATOLA PEL.	ILL	CHICAGO	NO	SELF	25	YES	26/29	ILL	HOME 614 N.BROOK ST CHICAGO ILL	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	nat.	brn	brn	none
26	WIFE MARIA MARGIOTTA PRATOLA PEL.	N.Y	ALBANY	NO	SELF	25	YES	27/29	N.Y	HOME 18 FULTON ST ALBANY N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
27	FATHER LUIGI GUGLIELMI VELLETRI	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	50	YES	/28	N.Y	HOME 1361 CO COMB RD N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
28	PARENTS LISTA CASALVERINO	PA	PHILA	NO	SELF	100	YES	/29	PA	HOME 1715 S.17 ST PHILA PA	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	gray	brn	scar onthe forhead
29	FATHER QUADRATO QUADROZZI VEROLI	N.Y	ROCKWAY B.	NO	SELF	50	YES	25/29	N.Y	HOME 149 83 ST ROCKWAY B. N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat.	brn	brn	none
30	WIFE DOMENICA D'ABRIZIO S.BENEDETTO	N.Y	B'KLYN	YES	SELF	25	YES	/29	N.Y	HOME 1057 SEMAKS AV B'KLYN N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	scar onthe forhead

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—481

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt Stupanick oar. Kosta, of the M/ Saturnia, from Trieste, do
(Insert whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Stupanick
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this day of JUL 1 1930, 19

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

14 421

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 1 (*Serial-race number.*)—Steamship lines should make no entries in this column. The same is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age.*)—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter referring only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex.*)—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single.*)—The answer should be M (married), S (single), Wd (widow/widower), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation.*)—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write.*)—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality.*)—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people.*)—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other Islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence.*)—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.*)—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination.*)—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination.*)—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid.*)—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50 and if less, how much.*)—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where.*)—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend.*)—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

4.

78

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Carlo Ernesto, Surgeon of the M/V Saturnia, employed by owners (State whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of Graz University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty eight in number ~~according~~ to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. Ernesto

Sworn to before me this day of JUL 1 1930, 19

at NEW YORK

W. Pearsall

Immigrant Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oath)

NOTE. If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—491

Form 500B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S.S. "SATURNIA". Passengers sailing from Naples, June 20th 1930, ~~1929~~

14-4808

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to Read	Able to Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	Place of birth City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence Country	*Last permanent residence City or town
1		Leone	Francesco	35		m	M	f.laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	S.Vito	55I165/540560	Wash.D.C.	II/26/29	N.Y.	Mamaroneck
2		Sette	Raffaele	54		m	M	f.laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Arena	547303/546894	Wash.D.C.	II/18/29	Conn.	Hartford
3		Meraglliuolo	Antonio	31		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Marcianise	549457/553264	Wash.D.C.	II/13/29	N.Y.	New York
4		Chianese	Andrea	39		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Afragola	547191/545987	Wash.D.C.	9/3/29	N.Y.	Mt.Vernon
5		Speranza Citema	Maria	56		f	M	H.Wife	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Sanza	531708/534896	Wash.D.C.	9/24/29	N.Y.	B'klyn
6		Giannella	Paolo	40		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	C.Conte	540413/542278	Wash.D.C.	8/8/29	N.J.	Paterson
7		Manocchio	Giuseppe	27		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	M.Godena	542478/544259	Wash.D.C.	9/10/29	Mass.	Franklyn
8		Noviello	Felice	34		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	M.Codena	552505/556095	Wash.D.C.	12/3/29	Mass.	Boston
9		Bordoni	Carmine	35		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Carpineto	544228/545437	Wash.D.C.	II/9/29	N.Y.	Ithaca
10		Ventura	Cosmo	31		m	M	f.laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Gaeta	516513/517944	Wash.D.C.	7/27/29	Mass.	Somerville
11		Rossi Maiolini	Ida	29		f	M	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	T/Cozzo	508305/511146	Wash.D.C.	5/27/29	N.Y.	Yonkers
12		Rossi	Francesco	3		m	S			Certificate of birth Nr.										
13		Mastroddi	Giovanni	36		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	T/Cozzo	413965/417406	Wash.D.C.	9/6/29 ext:to9/6/30	N.Y.	Yonkers
14		Eramo	Pietro	36		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	OrtonaM.	540181/544481	Wash.D.C.	I0/29/29	Mass.	Boston
15		Tuglieri	Saverio	38		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	OrtonaM.	547887/550382	Wash.D.C.	II/19/29	Mass.	Boston
16		Puce	Marino	36		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	FratolaP.	550016/551336	Wash.D.C.	II/25/29	Conn.	Hartford
17		Riccio	Francesco	33		m	M	f.laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	B.ia Latina	450304/451039	Wash.D.C.	2/28/29 ext:to7/7/30	N.J.	Westfield
18		Barbone Tramutolo	Teresa	24		f	M	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	Amio	471769/469231	Wash.D.C.	4/17/29 ext:to10/17/30	Pa	Easton
19	U.S. CIT.	Barbone	Donata	5		f	S	none	no	no	no	Italy	Italian S.	Pa	Northampton		B.U.S.		Pa	Easton
20	U.S. CIT.	Barbone	Cesarina	3		f	S	none	no	no	no	Italy	Italian S.	Pa	Northampton		B.U.S.		Pa	Easton
21		Fusco	Antonio	8		m	M	merchant	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Furoca	542636/545[illegible]	Wash.D.C.	II/6/29	Mass.	Boston
22		Mastroianni De Sorbo	Maria	49		f	M	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Squille	555760/558191	Wash.D.C.	I2/2I/29	N.Y.	B'klyn
23		Scordo	Paolo	59		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Bagnara	543746/546631	Wash.D.C.	8/I7/29	N.Y.	Fortlee
24		Sangiorgio	Vincenzo	29		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Penne	533414/537692	Wash.D.C.	I0/I/29	N.Y.	B'klyn
25		Amodeo	Benedetto	34		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Bagnara	466059/469615	Wash.D.C.	9/3/29 ext:toI0/3/30	N.J.	Fortlee
26		Cinquepalmi	Francesco	31		m	M	owner	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Nolcattaro	530463/531690	Wash.D.C.	9/I9/29	Ohio	Cleveland
27		Agosto	Michele	41		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Nolcattaro	542545/545933	Wash.D.C.	7/I2/29	Ill.	Chicago
28		Mancina	Ottavio	34		m	M	barber	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Li.badi	543804/545056	Wash.D.C.	7/27/29	N.J.	Newark
29		Noto	Carmelo	30		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Molochio	548[illegible]/55[illegible]6I	Wash.D.C.	II/I9/29	N.Y.	Elmira
30		Mungari	Francesco	50		m	M	miner	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	Crotone	4[illegible]373/4[illegible]2758	Wash.D.C.	I0/8/29 ext:toI0/26/29	N.Y.	Rome

16/11 Rossi Maiolini Ida 16/12 Rossi Francesco not embarked

CHIEF PURSER:

Total Passengers 28
U.S. citizens 2
Aliens 26

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List No. 16

79

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this list must be typewritten or printed

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK, JUL 1 1930, 19

14—4800

16	17	18		19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence. State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes Year or period of years	If yes Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to the country whence he came after temporarily visiting the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Is he going to join a relative, or family, whether in the United States, or somewhere else, or is he going to a definite position, and if so, what is it?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported and if so, when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Color of Complexion	Color of Hair	Color of Eyes	Marks of identification
1	WIFE LEONE TERESA S.VITO I.	N.Y	MAMARONECK	NO	SELF	20	YES 24/29 N.Y	HOME 59 FRANKLYN ST MAMARONECK NY	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. brn	brn	scar on the forhead
2	WIFE MARIA SETTE ARENA	CONN	STANFORD	NO	SELF	50	YES 29 CONN	HOME 184 W. MAIN ST STANFORD CONN	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat. brn	brn	none
3	WIFE CAMILLA SMERAGLIUOLO MARCIANISE	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	25	YES 22/29 N.Y	HOME 767 ADER AV N/Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat. brn	brn	none
4	WIFE TERESA CHIANESE AFRAGOLA	N.Y	MT VERNON	NO	SELF	25	YES 29 N.Y	HOME 8 S. 155 ST MT VERNON N.Y	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat. brn	brn	none
5	NOBODY	N.Y	B'KLYN	YES	SELF	25	YES 29 N.Y	HOME 300 AMPEL ST B'KLYN N.Y	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	grey brn	none
6	FATHER GENNARO GIANNELA CASA DEL CONTE	N.J	PATERSON	NO	SELF	25	YES 13/29 N.Y	HOME 9 E. 19 ST PATERSON N.J	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat. brn	brn	none
7	WIFE RACHELA MANOCCHIO MACCHIAGODENA	MASS	FRANKLYN	NO	SELF	50	YES 22/29 MASS	HOME 73 ALPINE PL. FRANKLYN MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat. brn	brn	none
8	WIFE NOVIELLO FELICE MACCHIAGODENA	MASS	FRANKLYN	NO	SELF	50	YES 20/29 MASS	HOME 102 FRANKLYN MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. brn	brn	none
9	WIFE ADELAIDE BORDONI CARPINETO	N.Y	ITHACA	NO	SELF	50	YES 29 N.Y	HOME 317 UTICA ST ITHACA N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. brn	brn	none
10	WIFE MARIA VENTURA GAETA	MASS	SOMERVILLE	NO	SELF	25	YES 26/29 MASS	HOME 21 SHAUSNUT ST SOMERVILLE MAS	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat. brn	brn	none
11	FATHER VINCENZO MAIOLINI TAGLIACOZZO	N.Y	YONKERS	NO	SELF	50	YES 26/29 N.Y	HOME 53 PARK HILL AV YONKERS NY	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat. brn	brn	none
12	AMERICAN CITIZEN							HOME 53 PARK HILL AV YONKERS N.Y	AMERICAN CITIZEN														
13	WIFE MASTRODDI MARIA TAGLIACOZZO	N.Y	YONKERS	NO	SELF	50	YES 15/28 N.Y	HOME 81 SCHOOL ST YONKERS N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat. brn	brn	none
14	WIFE DOROTEA ERAMO ORTONA A/M	MASS	BOSTON	NO	SELF	30	YES 25/29 MASS	HOME 107 SALEM ST BOSTON MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	4	11	nat. brn	brn	none
15	WIFE ANGELA TAGLIERI ORTONA A/M	MASS	BOSTON	NO	SELF	50	YES 27/29 MASS	HOME 107 SALEM ST BOSTON MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat. brn	brn	none
16	WIFE ELSINA PACE PRATOLA PEL.	CONN	HARTFORD	NO	SELF	25	YES 26/29 CO	HOME 96 WINDSOR ST HARTFORD CONN	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat. brn	brn	none
17	WIFE ROSOLIA RICCIO BAIA LAT.	N.J	WESTFIELD	NO	SELF	25	YES 23/29 N.J	HOME 207 LIVINGST ST WESTFIELD NJ	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. brn	brn	none
18	FATH.IN LAW BARBONE FRANCESCO S.ANGELO	PA	EASTON	NO	SELF	35	YES 06/29 PA	HOME 915 SPRUCE ST EASTON PA	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. brn	brn	none
19	G.FATHER BARBONE FRANCESCO S.ANGELO	PA	EASTON	NO	MOTHER	/	YES B.U.S.	HOME 915 SPRUCE ST EASTON PA	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat. brn	brn	none
20	G.FATHER BARBONE FRANCESCO S.ANGELO	PA	EASTON	NO	MOTHER	/	YES B.U.S.	HOME 915 SPRUCE ST EASTON PA	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat. brn	brn	none
21	WIFE ANNA FUSCO FERRIANO	MASS	BOSTON	NO	SELF	45	YES 27/29 MASS	HOME 5 HENGREEN ST BOSTON MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	nat. brn	brn	none
22	HUSBAND GIOVANNI MASTROIANNI CAIAZZO	N.Y	B'KLYN	YES	SELF	25	YES 24/30 N.Y	HOME 183 4 ST B'KLYN N.Y	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	/	nat. brn	brn	none
23	WIFE ANNUNZIATA SCORDO BAGNARA	N.J	FORT LEE	NO	SELF	50	YES 25/29 N.Y	HOME 494 GANE ST FORT LEE N.J	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	/	nat	grey brn	none
24	WIFE LUCIA SANGIORGIO PENNE	N.Y	B'KLYN	YES	SELF	50	YES 27/29 N.Y	231 65 ST B'KLYN N.Y HOME	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat. brn	brn	none
25	WIFE CARMELA AMODEO BAGNARA	N.J	FORT LEE	NO	SELF	50	YES 27/29 N.J	HOME 494 GANE ST FORT LEE N.J	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat. brn	brn	none
26	WIFE ANGELA CINQUEPALMI NOICATTARO	O.	CLEVELAND	NO	SELF	25	YES 23/29 O.	HOME CLEVELAND O. 13-58-2169	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	nat. brn	brn	none
27	WIFE ANGELA AGOSTO NOICATTARO	ILL	CHICAGO	NO	SELF	60	YES 24/29 ILL	HOME 954 W. AUSTIN AV CHICAGO ILL	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	grey brn	none
28	WIFE FRANCESCA MANCINA MANCINI	N.J	NEWARK	NO	SELF	25	YES 27/29 N.J	HOME 164 BRUCE ST NEWARK N.J	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat. brn	brn	none
29	WIFE ROSA NOTO MOLOCHIO	N.Y	ELMIRA	NO	SELF	40	YES 19/29 N.Y	HOME 864 R/R/ ELMIRA N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	nat. brn	brn	none
30	WIFE MARIA MUNGARI CUTRO	N.Y	ROME	NO	SELF	25	YES 20/ 8 N.Y	HOME 121 RIVER ST ROME N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	nat. brn	brn	none

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—481

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt Stupanich asst. Roberts, of the M/V Saturnia, from Trieste, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this day of JUL 1 1930, 19

at NEW YORK

U C Tennant

Immigration Officer.

14 481

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*). The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Carlo Ermelo, Surgeon of the M/V Saturnia, employed by owners, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Graz
University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nineteen in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

80

Carlo Ermelo

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1 1930, 19

at [illegible]

H C Pearsall
Im Insp
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or another port of said insular possessions, must be listed on this manifest, except those specifically exempted by law or regulation. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "SATURNIA" . Passengers sailing from NAPLES , June 20th. , 1930

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		CERVELLIONE	ANTONINO	46		M	M	countr.	no	Italian	no	Italy	Ital.South	Italy	S.Ninfa	568467	P.R.Washington D.C.	Febr.28th.1930	Ohio	Akron
2		RIOTTO	GANDOLFO	75		M	M	countr.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Castellana	460819	P.R.Washington D.C.	Sept.9th.1929	N.Y.	New York
3		D'AZZO'	ANTONINO	33		M	M	countr.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Villafranc.	449195	P.R.Washington D.C.	July 23rd.929	N.Y.	Brooklyn
4		LONIGRO	ANTONINO	44		M	M	countr.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Licodia	428465	P.R.Washington D.C.	Nov.17th.1929	N.Y.	New York
5		VULLO	GIUSEPPE	40		M	M	countr.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Favara	523966	P.R.Washington D.C.	Aug.19th.1929	N.Y.	New York
6		DE PASQUALE	ANTONIO	44		M	M	countr.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Bauso	540109	P.R.Washington D.C.	Oct.28th.1929	Pa.	Philadelp
7		CALI	ALFIO	53		M	M	countr.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Acireale	447202	P.R.Washington D.C.	July 9th.1929	N.Y.	New York
8		ARCIDIACONO	SEBASTIANO	42		M	M	mason	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Acireale	547313	P.R.Washington D.C.	Nov.18th.1929	N.Y.	New York
9		PARISI	FRANCESCO	33		M	S	countr.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Archirafi	550462	P.R.Washington D.C.	Nov.27th.1929	N.Y.	Brooklyn
10		MARGAGLIOTTI	GIUSEPPE	33		M	M	carpenter	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	M.S.Giul.	545798	P.R.Washington D.C.	Nov.14th.1929	N.Y.	New York
11		ACUILINO	GIUSEPPE	34		M	M	countr.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	P.Empedoc.	404540	P.R.Washington D.C.	July 21st.1929	N.Y.	New York
12		SPINOSA	FRANCESCO	34		M	M	sailor	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Gaeta	500019/551924	P.R.Washington D.C.	Dec.25-929	N.Y.	Brooklyn
13		GRECO	NICOLA	44		M	M	sailor	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Gaeta	544743/548117	P.R.Washington D.C.	Nov.12-929	NYork	Brooklyn
14		ADDANTE	GIUSEPPE	28		M	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Triggiano	426049/42685 1	P.R.Washington D.C.	Oct.15-928	Ill.	Chicago
15		CAGLIA	PASQUALE	33		M	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Sessana	459072/460222	P.R.Washington D.C.	March 13-929	Pa.	Norristown
16		BENEVENTO	GIOVANNI	46		M	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Telese	549184/547048	P.R.Washington D.C.	Nov.20-929	N.Y.	N.York
17		HISMET	TOTOZANI	27		M	M	owner	yes	Albanian	yes	Albany	Albany	Albany	Argirocastro	513085/514491	P.R.Washingt. D.C.	July 15-929	Mass.	Boston
18		INNOCENTE	PIETRO	33		M	M	smith	yes	Italian	yes	Italy	Italy	Ital.South	Quarata	542910/597318	P.R. Washing. D.C.	April 21-930	Ill.	Chicago
19		D'ARRIGO	PIETRO	48		M	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Ali	591694	P.R. Washingt. D.C.	April,18-30	Mass.	Boston
20		SBARDONE	RIZIERO	35		M	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Pannarano	515797	P.R. Washington D.C.	July 25-929	Ill	Oak Park
21		17/4 Lonigro Antonino not embarked																		
22		CHIEF PURSER:																		
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

. 19
. . . . . ~
. 19

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—459

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List No. 17

81

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed

Arriving at Port of NEW YORK, JUL 1 1930, 19

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in labor in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or affiliates with any such organization (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and if so, when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
	father Cervellione Ignazio						906			wife Cervellione Anna															
1	Santa Ninfa	Ohio	Akron	no	self	50 yes	930	Ohio		896 Sanorei Str.Akron Ohio	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	dark	dark	none
	brother Riotto Giacinto						907			wife Riotto Maria Anna															
2	Castellana	N.Y.	New York	yes	self	50 yes	929	N.Y.		120 Fennett Str.New York	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	dark	dark	dark	none
	wife D'Azzò Giovannina						920			brother D'Azzò Michele															
3	Villafranca Sicula	N.Y.	Brooklyn	yes	self	50 yes	929	N.Y.		100 Bay 19th.Str.Brooklyn	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	dark	dark	none
	wife Lonigro Margherita						919			cousin Accardi Gaetano															
4	Licodia Eubea	N.Y.	New York	yes	self	50 yes	928	N.Y.		65 Forsith Str.New York	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark	none
	wife Vullo Isabella						922			uncle Obiso Pietro															
5	Favara	N.Y.	New York	yes	self	50 yes	929	N.Y.		203 W.67th.Str.New York	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark	none
	wife De Pasquale Rosa						922			cousin Lucchese Salvatore															
6	Augusta	Pa.	Philadelphia	no	self	50 yes	929	Pa.		1838 South Str.Philadelphia	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark	none
	wife Cali Santa						899			son Cali Salvatore															
7	Via Russo 20 Acireale	N.Y.	New York	yes	self	50 yes	928	N.Y.		116 Division Str.New York	no	perman;	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	dark	none
	wife Arcidiacono Sapienza						926			brother-in-law Sapienza Mariano															
8	Via 4 Canti Santavenerina	N.Y.	New York	yes	self	50 yes	929	N.Y.		45 Oliver Str.New York	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	dark	dark	none
	father Parisi Francesco						920			cousin Amabile Orazio															
9	Terre Archirafi	N.Y.	Brooklyn	yes	self	50 yes	930	N.Y.		189 Manbron Str.Brooklyn	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	none
	wife Margaglietti Giacoma						924			brother-in-law Meli Giovanni															
10	Via Arena 18 Trapani	N.Y.	New York	yes	self	50 yes	930	N.Y.		318 Lyndam Str.Brooklyn N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	dark	none
	wife Aquiline Rosa						981			brother Aquiline Vincenzo															
11	Porto Empedocle	N.Y.	New York	yes	self	50 yes	928	N.Y.		89 Box Str.New York	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark	none
	wife: Teresa Spinosa						926			Brother: Mattia Spinosa															
12	Spiaggia	N.Y.	Brooklyn	yes	self	50 yes	929	N.Y.		102 Raple St. Brooklyn N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	none
	wife: Palma Greco						924			Brother: Vincenzo Greco															
13	Gaeta	N.Y.	Brooklyn	yes	self	25 yes	929	N.Y.		48 President St.Brooklyn N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	brw	brw	none
	wife: Anna Addante						920			Home:															
14	Triggiano	Ill.	Chicago	no	self	50 yes	928	Ill.		604 N. Dangaman St.Chicago	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	dark	none
	wife: Antonetta Gaglia						924			Home:															
15	Sessano	Pa.	Norristown	no	self	100 yes	929	Pa.		602 Smith St.Norristown Pa.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	grey	dark	none
	wife: Angelina Benevento						927			Home:															
16	Telese	N.Y.	N.York	yes	self	25 yes	929	N.Y.		626 -151 St. N.York City	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	grey	dark	none
	wife: Higmet Totozani						920			Home:															
17	Argirocastro	Mich	Detroit	yes	self	50 yes	929	Mich.		1216 Break St. Detroit Mich	no	perman.	yes	ni	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	none
	Brother: Domenico Innocenti						923			Home:															
18	Quarata	Ill.	Elmwood	no	self	50 yes	930	Ill.		2940 - 75 St. Elmwood P.Ill	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	dark	dark	none
	Mother: Carmela Crieleison						914			Family:															
19	Ali (Messina)	Mass.	Boston	yes	self	50 yes	930	Boston		17 South Imagine-Boston	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	dark	dark	none
	Brother: Domnico Sbordone						920			friend: Carlo Miner															
20	Pannarano Benevento	Ill.	Oak Park	yes	self	100 yes	29			Oak Park-722 Lake Str.Oak Park Ill	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	dark	dark	none
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—486

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt Stupanich car. Roberts of the M/V Catarina, from Visita, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, nineteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this day of JUL 1 1939, 19

at NEW YORK

W. T. Pennell

Immigration Officer.

11—489

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status)*.—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age)*.—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex)*.—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single)*.—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation)*.—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write)*.—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality)*.—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people)*.—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.— These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence)*.—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came)*.—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination)*.—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination)*.—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid)*.—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much)*.—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where)*.—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend)*.—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

607. GRAF. ED. LITH., TRIESTE (1939)

AFFIDAVIT OF SURGEON

83

I, Dr Carlo Ennelo, Surgeon of the M/S Saturnia, employed by owners (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Graz University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Carlo Ennelo

Sworn to before me this day of JUL 1 1930, 19

at NEW YORK

W C Pearsall
Immigrant

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 3008
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "SATURNIA". Passengers sailing from NAPLES, June 20th., 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence Country	City or town		
1		PATINELLA	FRANCESCO	17	6	M	S	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Fiume	Q 3086	Palermo,Italy	May 27th-30	Italy	Palermo		
2		CAPUTO	GIOVANNI	38	-	M	M	countr.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Palermo	584070	P.R.Washington D.C.	April 5th.1929	Italy	Palermo		
3		CAPUTO Pizzuto	GIOVANNA	32	-	F	M	housewif.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Palermo	N.Q. 3021	Palermo,Italy	June 3rd.1930	Italy	Palermo		
4	U.S.CIT.	CAPUTO	ANDREA	8	6	M	S	und.age	no	Italian	no	American Citizen		N.Y.	New York	AMERICAN CITIZEN						
5	U.S.CIT.	CAPUTO	FRANCESCO	6	6	M	S	und.age	no	Italian	no	American Citizen		N.Y.	New York	AMERICAN CITIZEN						
6	U.S.CIT.	CAPUTO	ROSINA	5	6	F	S	und.age	no	Italian	no	American Citizen		N.Y.	New York	AMERICAN CITIZEN						
7	U.S.CIT.	CAPUTO	GAETANA	3	6	F	S	und.age	no	Italian	no	American Citizen		N.Y.	New York	AMERICAN CITIZEN						
8	U.S.CIT.	CAPUTO	GLORIA	-	6	F	S	und.age	no	Italian	no	American Citizen		N.Y.	New York	AMERICAN CITIZEN						
9		POLIZZI	SERAFINO	25	-	M	M	Passport issued at Palermo,Italy the June 10th.1930 N° 1912								AMERICAN CITIZEN						
10		POLIZZI Pantauzzo	GRAZIA	31	-	F	M	housewife	no	Italian	no	Italy	Ital.South	Italy	Grotte	N.Q. 3094	Palermo,Italy	June 9th.1930	Italy	Termini		
11		VALLONE	GENNARO	27	-	M	M	countr.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Castellam.	N.Q. 3155	Palermo,Italy	June 16th.1930	Italy	Castella		
12		FIORINO	SALVATORE	37	-	M	M	countr.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Trapani	N.Q. 3160	Palermo,Italy	June 17th.930	N.Y.	Paterson		
13	S.CIT.	BONFIGLIO	CARMELO	34	-	M	M	countr.	yes	Italian	yes	American Citizen		Pass. N.642215		iss.at Washing. D.C. October 16th 1928			AMERICAN CITIZEN			
14		BONFIGLIO Landari	CONCETTA	21	-	F	M	housewif.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	S.Piero	N.Q. 3163	Palermo,Italy	June 17th.930	Italy	S.Piero		
15	U.S.CIT.	D'ALOISIO	MICHELE	30	-	M	M	countr.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	AMERICAN CITIZEN		Passp.1925 iss.at Palermo June 17-930					
16	U.S.CIT.	D'ALOISIO	NUNZIO	6	-	M	S					American Citizen		AMERICAN CITIZEN			Passp.1925 iss.at Palermo June 17-930					
17	U.S.CIT.	D'ALOISIO	GIUSEPPE	3	-	M	S					American Citizen		AMERICAN CITIZEN			Passp.1925 iss.at Palermo June 17-930					
18	U.S.CIT.	D'ALOISIO	ANTONINO	-	1	M	S					American Citizen		AMERICAN CITIZEN			Passp.1925 iss.at Palermo June 17-930					
19		D'ALOISIO Plaia	CATERINA	23	-	F	M	housewif.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Gibellina	N.Q. 3153	Palermo,Italy	June 16th.930	Italy	Gibellina		
20	U.S.CIT.	DI PERI	FRANCESCO	22	-	M	M	countr.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	N.Y.	New York	AMERICAN CITIZEN		Passp. 147070 iss. Wash. Dec. 5/929				
21		DI PERI Aristotele	CONCETTA	20	-	F	M	housewif.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Marineo	N.Q. 3139	Palermo,Italy	June 13th.930	Italy	Marineo		
22	UNDER 16	LO PASO	MARIA	6	-	F	S	und.age	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Marineo	N.Q. 3157	Palermo,Italy	June 16th.930	Italy	Marineo		
23		GUARNERI	NUNZIO	21	-	M	S	student	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Cefalù	N.Q. 2842	Palermo,Italy	May 12th.1930	Italy	Cefalù		
24		GUARNERI	GAETANA	17	-	F		domestic	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Cefalù	N.Q. 2843	Palermo,Italy	May 12th.1930	Italy	Cefalù		
25	U.S.CIT.	ARMATA	SALVATORE	36	-	M	M	Passport N° I24320 issued at Washington D.C. the September 10th.1929								AMERICAN CITIZEN						
26		ARMATA Galuffo	GIUSEPPA	26	-	F	M	housewif.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Salemi	N.Q. 3052	Palermo,Italy	June 5th.1930	Italy	Salemi		
27		ADRAGNA	PAOLA	44	-	F	M	housewif.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	M.S.Giul.	N.Q. 2873	Palermo,Italy	May 14th.1930	Italy	M.S.Giul		
28	UNDER 16	DE LUCA	ANTONIA	9	-	F	S	und.age	no	Italian	no	Italy	Ital.South	Italy	Trapani	N.Q. 2874	Palermo,Italy	May 14th.1930	Italy	Trapani		
29		FALZONE	LUIGI	33	-	M	M	Passport N° I31805 issued at Washington D.C. the October 7th.1929								AMERICAN CITIZEN						
30		FALZONE Graceffa	MARIA	24	-	F	M	housewif.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Aragona	N.Q. 2994	Palermo,Italy	June 2nd.1930	Italy	Aragona		

JUL 1 1930

Total passengers 30
U. S. citizens 14
Aliens 16

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—130

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

12

List 18

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this list must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, JUL 1 1930, *19* 83

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (*Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?													Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, etc. (See footnote for full text of law question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
	brother Patinella Salvatore									father Patinella Giuseppe															
1	Via Gaspare 44 Palermo	N.Y.	Brooklyn	yes	self	50	no	no	no	II A.RD.3 Pl.Brooklyn N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark	none
	brother-in-law Pizzuto Tom.							906		brother Caputo Frank																	
2	Via Colonna Rotta Palermo	N.Y.	Brooklyn	yes	self	50	yes	930	N.Y.	273 Union Str.Brooklyn N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark	none
	brother Pizzuto Tommaso									travels with husband																	
3	Via Colonna Rotta Palermo	N.Y.	Brooklyn	yes	husband	-	yes	930	N.Y.	Caputo Giovanni	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark	none
4	AMERICAN	CITIZEN								travels with father Caputo Giovanni	AMERICAN			CITIZEN													
5	AMERICAN	CITIZEN								travels with father Caputo Giovanni	AMERICAN			CITIZEN													
6	AMERICAN	CITIZEN								travels with father Caputo Giovanni	AMERICAN			CITIZEN													
7	AMERICAN	CITIZEN								travels with father Caputo Giovanni	AMERICAN			CITIZEN													
8	AMEEICAN	CITIZEN								travels with father Caputo Giovanni	AMERICAN			CITIZEN													
9	AMERICN	KITIZEN								home 327 Milrose Str.Brooklyn	AMERICAN			CITIZEN													
	cousin Bono Salvatore									travels with husband																	
10	Termini Imerese	N.Y.	Brooklyn	yes	husband	50	no	no	no	Polizzi Serafino																	mark
	wife Vallone Giacoma							928		uncle Ceravino Camillo																	
11	Castellammare del Golfo	N.Y.	New York	yes	self	50	yes	929	N.Y.	194 Chryst Str.New York	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	L	dark	dark	dark	neck
	wife Fiorino Vita							923		friend Gambato Filippo																	
12	Via Scuole 12 Xitta	N.J.	Paterson	no	self	50	yes	929	N.J.	184 Sleter Str.Paterson	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark	none
	mother Catena Narda							913		sister Bonfiglio Angela																	
13	S.Piero Patti	N.Y.	New York	yes	self	50	yes	928	N.Y.	2379 Crestan Av.New York	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	dark	none
	mother-in-law Narda Catena									travels with husband																	
14	S. Piero Patti	N.Y.	New York	yes	husband	-	no	no	no	Bonfiglio Carmelo	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark	none
15	AMERICAN	CITIZEN								home	AMERICAN			CITIZEN													
16	AMERICAN	CITIZEN								II03 Cambridge Av.Chicago travels with father	AMERICAN			CITIZEN													
17	AMERICAN	CITIZEN								D'Aloisio Michele travels with father	AMERICAN			CITIZEN													
18	AMERICAN	CITIZEN								D'Aloisio Michele travels with father	AMERICAN			CITIZEN													
	sister-in-law D'Aloisio Anna									D'Aloisio Michele travels with husband																	
19	Gibellina	Ill.	Chicago	no	husband	50	yes		Ill.	D'Aloisio Michele	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark	none
	father Di Peri Ciro							926		brother Di Peri Alfonso																	
20	Marinee	N.Y.	New York	yes	self	50	yes	929	N.Y.	77 E.2nd.Str.New York	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark	none
	father Aristotele Antonino									travels with husband																	
21	Marinee	N.Y.	New York	yes	husband	-	no	no	no	Di Peri Stefano	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark	none
	grand-mother Lo Faso Dorotea									father Lo Faso Francesco																	
22	Marinee	N.Y.	New York	yes	father	-	no	no	no	I54 Wilson Av.New York	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	4	9	dark	dark	dark	none
	mother Guarneri Maria									father Guarneri Giuseppe																	
23	Cefalù	N.Y.	Bronx	no	father	50	no	no	no	2451 Hoffman Str.Bronx N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	dark	dark	dark	none
	mother Guarneri Maria									father Guarneri Giuseppe																	
24	Cefalù	N.Y.	Bronx	no	father	50	no	no	no	2451 Hoffman Str.Bronx N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark	none
	mother Armata Francesca									home																	
25	Salemi	AMERICAN		CITIZEN						6 Mill Str.Newport Maine	AMERICAN			CITIZEN													
	father Galuffo Vinvenzo									travels with husband																	
26	Salemi		Newport	no	husband	50	no	no	no	Armata Salvatore	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark	none
	mother Adragna Giovanna									husband Adragna Donato																	
27	Monte San Giuliano	N.Y.	New York	yes	self	50	no	no	no	34 Malberry Str.New York	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark	none
	grand-mother Adragna Giovanna									travels with mother																	
28	Monte San Giuliano	N.Y.	New York	yes	mother	-	no	no	no	Adragna Paola	no	perman;	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark	none
29	AMERICAN	CITIZEN								home																	
	father Graceffa Salvatore									214 Cambridge Str.Boston travels with husband	AMERICAN			CITIZEN													
30	Aragona	Mass.	Boston	no	husband	50	no	no	no	Falzone Luigi	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark	none

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—489

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt Giuseppe Cerrato, (State whether Master, First, or Second Officer) of the M/V Saturnia, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this day of JUL 1 1930, 19

at NEW YORK

A. T. Pearsall

Immigration Officer.

14—466

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

OFF. GRAF. ED. LIBR., TRIESTE (1929)

12

AFFIDAVIT OF SURGEON

81

I, Dr Luis Ernesto, Surgeon of the M/V Galinnia, employed by owners, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of Grau
University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this day of JUL 1 1930, 19

at NEW YORK

W C Randall
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit or verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit or verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—4351

Form 500B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 19

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S.S. "SATURNIA", Passengers sailing from NAPLES, June 20th 1930, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11	12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to Read	Able to Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1		Passar	Gaetano	51		m	M	merchant	yes	Italian	yes	Italy	Italian	S. Italy	Solofra	59116/59635	Wash.D.C.	4/17/30	N.Y.	Bronx
2		Passaro Guida	Mariangela	52		f	M	H.Wife	yes	Italian	yes	Ital	Italian	S. Italy	Solofra	59114/59633	Wash.D.C.	4/17/30	N.Y.	Bronx
3		Passaro	Espedito	17		m	S	student	yes	Italian	yes	Italy	Italian	S Italy	Solofra	5766	Naples	6/16/	Italy	Solofra
4	U.S.CIT.	Sco pettuolo	Laurasi Giuseppina	21		f		h.wife	Pass. 1196 iss. at			(Italy)	June 20-1930		AMERICAN		CITIZEN			
5		Sco pettuol	Carmine	27		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian	S. Italy	G. inarda	9406 N.Q.	Naples	4/9/30	Italy	G. inarda
6	[illegible] 16	Sco pettuolo	Generoso	3		m	S	none	no	no	no	Italy	Italian	S. Italy	G/inarda	9407 N.Q.	Naples	4/9/30	Italy	G. inarda
7	[illegible] 16	Sco pettuolo	Sabato	1		m	S	none	no	no	no	Italy	Italian	S Italy	G. inarda	9408 N.Q.	Naples	4/9/30	Italy	G. inarda
8	U.S.CIT.	Lobanelli Iannuzzi	Maria	24		f	M		Pass. I8I3/iss. at			7/I/30			AMERICAN		CITIZEN			
9		Moranelli	Francesco	25		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian	S. Italy	S.Donato	11960 N.Q.	Naples	6/20/30	Italy	S.Donato
10	[illegible] 16	Moranelli	Pasquale	2		m	S	none	no	no	no	Italy	Italian	S. Italy	S.Donato	11961 N.Q.	Naples	6/20/30	Italy	S.Donato
11	U.S.CIT.	Verini	Giuseppe	33		m	M		Pass. 663419/iss. at			Wash.D.C. I/8/29			AMERICAN		CITIZEN			
12		Verini Palmonti	Maria	32		f	M	H.Wife	no	Italian	no	Italy	Italian	S. Italy	C.Torto	11901 N.Q.	Naples	6/20/30	Italy	C.Torto
13	U.S.CIT.	Di Clemente	Pietrangelo	30		m	M		Pass. I3891/5/iss. at			Wash.D.C.II/5/29			AMERICAN		CITIZEN			
14		Di Clemente Lolli	Angela	27		f	M	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian	S. Italy	S.Eusanio	11905 N.Q.	Naples	6/20/30	Italy	S.Eusanio
15		Marigliani Castrangelo	Maria	38		f	M	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian	S. Italy	Lungro	11927 N.Q.	Naples	6/20/30	Italy	Lungro
16	UNDER 16	Marigliani	Teresa	14		f	S	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian	S Italy	Lungro	11928 N.Q.	Naples	6/20/30	Italy	Lungro
17	UNDER 16	Marigliani	Triestina	11		f	S	none	yes	Italian	yes	Italy	Italian	S. Italy	Lungro	11929 N.Q.	Naples	6/20/30	Italy	Lungro
18	UNDER 16	Marigliani	Alvira	8		f	S	none	yes	Italian	yes	Italy	Italian	S Italy	Lungro	11931 N.Q.	Naples	6/20/30	Italy	Lungro
19		Marigliani	Domenico	40		m	M	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian	S. Italy	Lungro	11930 N.Q.	Naples	6/20/30	Italy	Lungro
20		Guaglierini	Benedetto	15		m	S	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian	S. Italy	C.Pietro	11911 N.Q.	Naples	6/20/30	Italy	Collepietro
21		Patrizio	Domenico	18		m	S	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian	S. Italy	C.Pietro	11909 N.Q.	Naples	6/20/30	Italy	Collepietro
22		Patrizio	xxxxx Giulio	14		m	S	none	yes	Italian	yes	Italy	Italian	S. Italy	C.Pietro	11910 N.Q.	Naples	6/20/30	Italy	Collepietro
23	U.S.CIT.	Esposito	Vincenzo	40		m	M		Pass. I4956? iss. at			Wash.D.C.I-/I6/29			AMERICAN		CITIZEN			
24		Esposito Volpe	Anna	37		f	M	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian	S. Italy	C.diStabia	11937 N.Q.	Naples	6/20/30	Italy	C.diStabia
25		Esposito	Teresa	11		f	S	none	no	Italian	no	Italy	Italian	S. Italy	C;diStabia	11938 N.Q.	Naples	6/20/30	Italy	C.diStabia
26		Di Nitto Colozzo	Erasma	36		f	M	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian	S Italy	Gaeta	11912 N.Q.	Naples	6/20/30	Italy	Gaeta
27		Di Nitto	Civita	10		f	S	none	no	Italian	no	Italy	Italian	S. Italy	Gaeta	11913 N.Q.	Naples	6/20/30	Italy	Gaeta
28		Di Nitto	xxxa Elisabetta	9		f	S	none	no	Italian	no	Italy	Italian	S. Italy	Gaeta	11914 N.Q.	Naples	6/20/30	Italy	Gaeta
29	U.S.CIT.	Di Nitto	Salvatore	2		m	S	none	no	no	no	Italy	Passp.1197 iss. at		Wash.30 of June 1930		AMERICAN	CITIZEN	Italy	Gaeta
30		Fata	Giuseppe	18		m	S	joiner	yes	Italian	yes	Italy	Italian	S. Italy	S.Fili	11918 N.Q.	Naples	6/20/30	Italy	S Fili

Total Passengers 30
... ... 6
... ... 24

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 19

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK, JUL 1 1930, *19*

14—4309

- 83

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence. State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes Year or period of years	If yes Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to his native country after temporarily pursuing in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law, etc.	Whether previously in prison or any institution, or supported by charity; if so, when and where	Whether alien had been previously deported and when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of Hair	Color of Eyes	Marks of identification
1	NEPHEW GUIDO DONATO SOLOFRA	N.Y	BRONX	YES	SELF	50	YES	00/30	N.Y	HOME 724 GARDEN ST BRONX N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	/	nat. brn	brn	none
2	NEPHEW GUIDO DONATO SOLOFRA	N.Y	BRONX	YES	HUSBAND	50	YES	00/30	N.Y	HOME 724 GARDEN ST BRONX N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat. brn	brn	none
3	COUSIN DONATO GUIDO SOLOFRA	N.Y	BRONX	YES	FATHER	25	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HIS FATHER 724 GARDEN ST BRONX N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	/	nat. brn	brn	scar on the forhead
4	A M E R I C A N	C I T I Z E N								HOME 62 BENINTON ST BOSTON MASS	A M E R I C A N	C I T I Z E N														
5	MOTHER FILOMENA CUGLIANO GROTTAMINARDA	MASS	BOSTON	YES	SELF	50	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HIS U.S.C.WIFE 62 BENINTON ST BOSTON MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	/	nat. brn	brn	none
6	G.MOTHER FILOMENA CUGLIANO GROTTAMINARDA	MASS	BOSTON	YES	FATHER	/	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HIS U.S.C.MOTHER 62 BENINTON ST BOSTON MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat. brn	brn	none
7	G.MOTHER FILOMENA CUGLIANO GROTTAMINARDA	MASS	BOSTON	YES	FATHER	/	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HIS U.S.C.FATHER 62 BENINTON ST BOSTON MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat. brn	brn	none
8	A M E R I C A N	C I T I Z E N								HOME 808 LUQUER ST LATROBE PA	A M E R I C A N	C I T I Z E N														
9	FATHER PASQUALE MORANELLI S.DONATO M.	PA	LATROBE	NO	SELF	25	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HIS U.S.C.WIFE 808 LUQUER ST LATROBE PA	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. brn	brn	scar on the forhead
10	G.FATHER PASQUALE MORANELLI S.DONATO M.	PA	LATROBE	NO	FATHER	/	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HIS U.S.C.MOTHER 808 LUQUER ST LATROBE PA	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat. brn	brn	none
11	A M E R I C A N	C I T I Z E N								HOME FARGREEN AV YOUNGSTOWN O/	A M E R I C A N	C I T I Z E N														
12	BROTHER GIOVANNI ALIMONTI CAMPOTOSTO	O.	YOUNGSTOWN	NO	HUSBAND	25	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HER U.S.C.HUSBAND FARGREEN AV YOUNGSTOWN O.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat. brn	brn	none
13	A M E R I C A N	C I T I Z E N								HOME 98 BRONX ST AUSONIA CONN	A M E R I C A N	C I T I Z E N														
14	MOTH.IN LAW GELTRUDE CECCHINI S.EUSONIA	CONN	AUSONIA	NO	HUSBAND	25	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HER U.S.C.HUSBAND 98 BRONX ST AUSONIA N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	/	nat. brn	brn	none
15	FRIEND VINCENZO SCAGLIONE LUNGRO	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	50	NO	NO	NO	HUSBAND GIUSEPPE MARIGLIANI 478 CLORTER ST N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat. brn	brn	none
16	FRIEND VINCENZO SCAGLIONE LUNGRO	N.Y	NEW YORK	YES	MOTHER	/	NO	NO	NO	FATHER GIUSEPPE MARIGLIANI 478 CLORTER ST N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	/	nat. brn	brn	none
17	FRIEND VINCENZO SCAGLIONE LUNGRO	N.Y	NEW YORK	YES	MOTHER	/	NO	NO	NO	FATHER GIUSEPPE MARIGLIANI 478 CLORTER ST N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat. brn	brn	none
18	FRIEND VINCENZO SCAGLIONE LUNGRO	N.Y	NEW YORK	YES	MOTHER	/	NO	NO	NO	FATHER GIUSEPPE MARIGLIANI 478 CLORTER ST N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat. brn	brn	none
19	FRIEND SCAGLIONE VINCENZO LUNGRO	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	25	NO	NO	NO	FATHER MARIGLIANI GIUSEPPE 478 CLORTER ST N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat. brn	brn	none
20	MOTHER ANGELA QUAGLIERINI COLLEPIETRO	N.Y	B'KLYN	YES	SELF	25	NO	NO	NO	FATHER SABATINO QUAGLIERINO 148 TROY AV B'KLYN N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat. brn	brn	none
21	MOTHER CAROLINA PATRIZIO COLLEPIETRO	N.Y	B'KLYN	YES	SELF	25	NO	NO	NO	FATHER ANTONIO PATRIZIO 1484 BERGEN ST B'KLYN N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat. brn	brn	none
22	MOTHER CAROLINA PATRIZIO COLLEPIETRO	N.Y	B'KLYN	YES	SELF	/	NO	NO	NO	FATHER ANTONIO PATRIZIO 1484 BERGEN ST B'KLYN N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat. brn	brn	none
23	A M E R I C A N	C I T I Z E N								HOME 309 E.26 ST N.Y.C.	A M E R I C A N	C I T I Z E N														
24	FATHER GIUSEPPE VOLPE CAST.STABIA	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	50	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HER U.S.C.HUSBAND 309 E.26 ST N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat. brn	brn	none
25	G.FATHER GIUSEPPE VOLPE CAST.STABIA	N.Y	NEW YORK	YES	MOTHER	/	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HER U.S.C.FATHER 309 E.26 ST N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat. brn	brn	none
26	MOTHER MARIA COLOZZO GAETA	MASS	SOMERVILLE	YES	SELF	50	NO	NO	NO	HUSBAND DI NITTO ELISEO 71 MIRIAM ST SOMERVILLE MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. brn	brn	none
27	G.MOTHER MARIA COLOZZO GAETA	MASS	SOMERVILLE	YES	MOTHER	//	NO	NO	NO	FATHER DI NITTO ELISEO 71 MIRIAM ST SOMERVILLE MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat. brn	brn	none
28	G.MOTHER MARIA COLOZZO GAETA	MASS	SOMERVILLE	YES	MOTHER	/	NO	NO	NO	FATHER DI NITTO ELISEO 71 MIRIAM ST SOMERVILLE MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat. brn	brn	none
29	G.MOTHER MARIA COLOZZO GAETA	MASS	SOMERVILLE	YES	MOTHER	/	NO	NO	NO	FATHER DI NITTO ELISEO 71 MIRIAM ST SOMERVILLE MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat. brn	brn	none
30	MOTHER FATA CONCETTA S.FILI	N.Y	N.ROCHELLE	NO	SELF	25	NO	NO	NO	FATHER FATA PIETRO 67 RIVER ST N.ROCHELLE N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	/	nat. brn	brn	none

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—481

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Stanpanich car, Rikard, of the M/S Calcinus, from Libau, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, forty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this day of JUL 1 1930, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—481

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50 and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A Carlo Ennesso, Surgeon of the M/V Saturnia, employed by owners, do
(Here state whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of Graz
University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

A Carlo Ennesso

Sworn to before me this JUL 1 1930 day of , 19

at NEW YORK

W C Parsons
Inspr

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

86

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Ruszniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian
Slovak
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—431

Form 500B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List **20**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S.S. "SATURNIA" . Passengers sailing from NAPLES, June 20th 1930, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to Read	Able to Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1		Forte	Giuseppe	17		m	S	barber	yes	Italian	yes	Italy	Italian	S. Italy	C.Villari	II870 N..	Naples	6/18/30	Italy	C.Villari
2		Calo' Orella	Pasqualina	39		f	M	H.Wife	no	Italian	no	Italy	Italian	S. Italy	Fragneto	II878 N..	Naples	6/18/30	Italy	Fragneto
3	UNDER 16	Calo'	Angola Rosa	14		f	S	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian	S. Italy	Fragneto	II879 N..	Naples	6/18/30	Italy	Fragneto
4		Pugliese	Maria	15		f	S	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian	S. Italy	S.Basile	II87I N..	Naples	6/18/30	Italy	S.Basile
5		Bellizzi	Antonio	17		m	S	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian	S. Italy	S.Basile	II867 N..	Naples	6/ /30	Italy	S.Basile
6		Mandrillo Salamino	Maria Marta	41		f	M	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian	S. Italy	Pulsano	II888 N..	Naples	6/18/30	Italy	Pulsapo
7	UNDER 16	Mandrillo	Luigi	12		m	S	none	no	Italian	no	Italy	Italian	S. Italy	Pulsano	II889 N..	Naples	6/18/30	Italy	Pulsano
8	UNDER 16	Mandrillo	Vittorio	9		m	S	none	no	Italian	no	Italy	Italian	S Italy	Pulsano	II890 N..	Naples	6/18/30	Italy	Pulsano
9		Mandrillo	Cosima	19		f	S	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian	S. Italy	Pulsano	II89I N..	Naples	6/18/30	Italy	Pulsano
10		Iannone	Corradino	54		m	M	mason	yes	Italian	yes	Italy	Italian	S. Italy	F.Grandinara	II84I/554729	Wash.D.C.	12/2/29	Pa.	Phila
11	UNDER 16	Iannone	Gisella	15		f	S	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian	S. Italy	F.Grandinara	3I30..	Naples	5/8/30	Italy	F.Grandinara
12	UNDER 16	Iannone	Lidia	10		f	S	none	yes	Italian	yes	Italy	Italian	S. Italy	F.Grandinara	3I3I..	Naples	5/8/30	Italy	F.Grandinara
13		Iannone	Adolmo	19		m	S	tailor	yes	Italian	yes	Italy	Italian	S. Italy	F.Grandinara	3I3-..	Naples	5/8/30	Italy	F.Grandinara
14		Iammatteo	Michele	37		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian	S. Italy	Vinchiaturo	1947-7/558570	Wash.D.C.	4/2-/30	N.Y.	NewDopp
15		Iammatteo Petrera	Munzia	35		f	M	H.Wife	no	Italian	no	Italy	Italian	S. Italy	Vinchiaturo	3800 Q..	Naples	6/14/30	Italy	Vinchiaturo
16	UNDER 16	Iammatteo	Antonio	4		m	S	none	no	no	no	Italy	Italian	S. Italy	Vinchiaturo	370I ..	Naples	6/14/30	Italy	Vinchiaturo
17	UNDER 16	Iammatteo	Berardino	2		m	S	none	no	no	no	Italy	Italian	S. Italy	Vinchiaturo	3702 ..	Naples	6/14/30	Italy	Vinchiaturo
18	U.S.C.	Notarangelo	Gennaro	45		m	M		Pass.I44998 iss. at Wash.D.C.											
19		Notarangelo Sammaria	Caterina	35		f	M	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian	S. Italy	V.Garganico	II580N..	Naples	6/3/30	Italy	V.Garganico
20		Cicchione	Alessandro	16		m	S	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian	S. Italy	Ortona M.	II603N..	Naples	6/10/30	Italy	OrtonaM.
21		Ceresini	Cherubino	41		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian	S. Italy	Castelli	543056/546975	Wash.D.C.	II/7/29	Ill.	Chicago
22		Ceresini Gregori	Giovannina	29		f	M	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian	S. Italy	Castelli	2770 ..	Naples	3/II/30	Italy	Castelli
23	UNDER 16	Ceresini	Mario	3		m	S	none	no	no	no	Italy	Italian	S. Italy	Castelli	2771 ..	Naples	3/II/30	Italy	Castelli
24		Marasco	Pasquale	48		m	M	tailor	yes	Italian	yes	Italy	Italian	S. Italy	Decollatura	8 862/586996	Wash.D.C.	4/3/30	Ill.	Chicago
25		Marasco Protov	Margherita	33		f	M	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian	S. Italy	SoveriaM.	5795 Q.	Naples	6/20/30	Italy	SoveriaM.
26		Marasco	Chiara	16		f	S	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian	S. Italy	SoveriaM.	5796 Q.	Naples	6/20/30	Italy	SoveriaM.
27	UNDER 16	Marasco	Giuseppina	14		f	S	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian	S. Italy	SoveriaM.	5797 Q.	Naples	6/20/30	Italy	SoveriaM.
28	UNDER 16	Marasco	Giuseppe	7		m	S	none	no	Italian	no	Italy	Italian	S. Italy	Soveria..	5798 Q.	Naples	6/20/30	Italy	SoveriaM.
29		Angiulli	Vito	74		m	M	owner	yes	Italian	yes	Italy	Italian	S. Italy	Alberobell.	11586 N.Q.	Naples	6/10/30	N.Y.	New York
30		Talarico	Giovanni	61		m	M	laborer	no	Italian	no	Italy	Italian	S. Italy	S.Giovanni	3678 ..	Naples	5/16/30	Italy	S.Giovanni

AMERICAN CITIZEN

Total Passengers 30
U.S. citizens 1
Aliens 29

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 20

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW-YORK, JUL 1 1930, 19 87

14-43000

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence. State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes Year or period of years	If yes Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to remain in country whence he came (like emigrating person) or to become a permanent resident in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Race, as white, negro, Mongolian, Hindu, Japanese, or Spanish-American, or aboriginal (Indian), or as otherwise specified	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See note at foot of page.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of Hair	Color of Eyes	Marks of identification
1	MOTHER AGNESE FORTE CASTROVILLARI	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	25	NO	NO	NO	FATHER BERARDINO FORTE 215 E.118 ST N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
2	FATH.IN LAW LORENZO CALÒ FRIGENTO	N.Y	ROSLYN	YES	SELF	50	NO	NO	NO	HUSBAND ROCCO CALÒ 177 BOX ROSLYN N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat.	brn	brn	none
3	G.FATHER LORENZO CALÒ FRIGENTO	N.Y	ROSLYN	YES	MOTHER	/	NO	NO	NO	FATHER ROCCO CALÒ 177 BOX ROSLYN N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	/	nat.	brn	brn	none
4	MOTHER LUCREZIA PUGLIESE S.BASILE	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	50	NO	NO	NO	FATHER FRANCESCO PUGLIESE 34 MULBERRY ST N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat.	brn	brn	none
5	MOTHER DOMENICA BELLIZZI S.BASILE	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	25	NO	NO	NO	FATHER GIOVANNI BELLIZZI 212 13 ST N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat.	brn	brn	none
6	SISTER TERESA SALAMINO PULSANO	MICH.	DETROIT	NO	SELF	50	NO	NO	NO	HUSBAND MANDRILLO ANTONIO 8870 CANFIELD AV DETROIT MIC	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	/	nat.	brn	brn	none
7	AUNT TERESA SALAMINO PULSANO	MICH	DETROIT	NO	MOTHER	/	NO	NO	NO	FATHER MANDRILLO ANTONIO 8870 CANFIELD AV DETROIT MICH	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	/	nat.	brn	brn	none
8	AUNT TERESA SALAMINO PULSANO	MICH	DETROIT	NO	MOTHER	/	NO	NO	NO	FATHER MANDRILLO ANTONIO 8870 CANFIELD AV DETROIT MICH	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	/	nat.	brn	brn	none
9	AUNT SALAMINO TERESA PULSANO	MICH	DETROIT	NO	MOTHER	/	NO	NO	NO	FATHER MANDRILLO ANTONIO 8870 CANFIELD AV DETROIT MICH	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	/	nat.	brn	brn	none
10	DAUGHTER TERESA IANNONE FRESAGRANDINARA	R.I	PROVIDENCE	NO	SELF	25	MOS 26/29		PA	HOME 41 AMERICA ST PROVIDENCE R.I	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	grey	brn	none
11	G.FATHER MONACO GIUSEPPE FR. SAGRANDINARA	R.I	PROVIDENCE		FATHER	50	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HER FATHER 41 AMERICA ST PROVIDENCE RI	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat.	brn	brn	none
12	G.FATHER MONACO GIUSEPPE FRESAGRANDINARA	R.I	PROVIDENCE	NO	FATHER	/	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HER FATHER 41 AMERICA ST PROVIDENCE RI	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	/	nat.	brn	brn	none
13	SISTER TERESA IANNONE FRESAGRANDINARA	R.I	PROVIDENCE	NO	FATHER	50	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HIS FATHER 41 AMERICA ST PROVIDENCE R.I	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	/	nat.	brn	brn	none
14	PARENTS IAMMATTEO VINCHIATURO	N.Y	NEW DORP	NO	SELF	40	YES 28/30		N.Y	HOME 21 ROCKLAND AV NEW DORP NY	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	brn	brn	none
15	FATHER MARTINO PETARA VINCHIATURO	N.Y	NEW DORP	NO	SELF	50	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HER HUSBAND 21 ROCKLAND AV NEW DORP NY	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	brn	brn	none
16	G.FATHER MARTINO PETARA VINCHIATURO	N.Y	NEW DORP	NO	MOTHER	/	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HIS FATHER 21 ROCKLAND AV NEW DORP NY	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
17	G.FATHER MARTINO PETARA VINCHIATURO	N.Y	NEW DORP	NO	MOTHER	/	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HIS FATHER 21 ROCKLAND AV NEW DORP NY	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
18	AMERICAN CITIZEN									HOME MONESSEN PA 349 SHOEMAKER AV	AMERICAN CITIZEN																
19	MOTHER MARIA V. SCARPOLI VICO GARGANICO	PA	MONESSEN	NO	HUSBAND	50	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HER U.S.C.HUSBAND 349 SHOEMAKER AV MONESSEN PA	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
20	MOTHER FILOMENA CACCHIONE ORTONA A MARE	MASS	BOSTON	NO	SELF	50	NO	NO	NO	FATHER CACCHIONE PASQUALE 107 SALEM ST BOSTON MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat.	brn	brn	none
21	BROTHER NICOLA CASTELLI	ILL	CHICAGO	NO	SELF	50	YES 24/29		ILL	HOME 4320 W. CASTELLO AV CHICAGO ILL	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat.	brn	brn	none
22	FATHER ANTONIO GREGORI CASTELLI	ILL	CHICAGO	NO	HUSBAND	50	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HER HUSBAND 4320 W.CASTELLO AV CHICAGO ILL	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
23	G.FATHER ANTONIO GREGORI CASTELLI	ILL	CHICAGO	NO	FATHER	/	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HIS FATHER 4320 W/CASTELLO AV CHICAGO ILL	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
24	AUNT MARASCO FILOMENA SOVERIA MAM.	ILL	CHICAGO	NO	SELF	100	YES 25/30		ILL	HOME 1115 S.MARSHFIELD AV CHICAGO ILL	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	/	nat.	brn	brn	none
25	MOTHER CALIGIURI EVELINA SOVERIA MAM.	ILL	CHICAGO	NO	HUSBAND	100	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HER HUSBAN D 1115S/MARSHFIELD AV CHICAGO IL	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
26	G.MOTHER CALIGIURI EVELINA SOVERIA MAM.	ILL	CHICAGO	NO	FATHER	/	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HER FATHER 1115S.MARSHFIELD AV CHICAGO ILL	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	/	nat.	brn	brn	none
27	G.MOTHER CALIGIURI EVELINA SOVERIA MAM.	ILL	CHICAGO	NO	FATHER	/	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HER FATHER 1115S.MARSHFIELD AV CHICAGO ILL	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
28	G.MOTHER CALIGIURI EVELINA SOVERIA MAM.	ILL	CHICAGO	NO	FATHER	/	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HIS FATHER 1115S.MARSHFIELD AV CHICAGO ILL	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
29	WIFE UTILIA ANGIULLI S.CROCE DEL SANNIO	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	50	YES 21/29		N.Y	DAUGHTER MARIA ANGIULLI 653 ST.ANN AV N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	grey	brn	none
30	WIFE ROSA TALARICO S.GIOVANNI IN FIORE	W.V	FAIRMONT	NO	SELF	40	YES 16/21		W.V	SON LUIGI TALARICO 523 BOX FAIRMONT W.V	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	grey	brn	scar on the forhead

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-481

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Stuparich oar. Roberto, of the M/V Saturnia, from trieste, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, forty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this day of JUL 1 1930, 19

at [illegible]

Immigration Officer.

14 421

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as sch; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GHO

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 600

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Check Items to be re-shot	Retakes Required: Remarks
Volume # 1 0 3 4 9								
Pages 34 to 40	x						x	Blurred
Page 90								
102								
147	x						x	"
								Rechecked PR

Inspected by: E. Gholson Date: 12/21/43

Retakes ordered by: Immigration & Naturalization Service Date: 12/21/43

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

DEC 28 1943
Date

[illegible]
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

DEC 28 1943
Date

[signature] Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Carlo Ennedo, Surgeon of the M/V Saturnia, employed by owners, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of Graz
Universita, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

C. Dr. Ennedo

Sworn to before me this day of JUL 1 1930, 19

at NEW YORK

H. E. Pearce
Im Insp

(Signature and title)

No [illegible] shall be accepted by the [illegible] examination of the last port of arrival, or [illegible] changes that may have occurred en route at [illegible] where the affidavit was executed.

[illegible] recorded at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

1 – 83

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)
Armenian
Bohemian
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban
Dalmatian
Dutch.
East Indian
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish
Italian (North)
Italian (South).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Scotch.
Servian
Slovak
Slovenian.
Spanish
Spanish American
Syrian
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—481

Form 500B
U S DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S.S. "SATURNIA". Passengers sailing from NAPLES, June 20 th 1930, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1		Cirillo Cecchiale	Antonetta	34		f	M.Wife	no	Italian	yes		Italy	Italian S.	Italy	Marcianise	II616	Naples	6/11/30	Italy	Marcianise
2 UNDER 16		Cirillo	Filomena	9		f	S none	no	Italian	no		Italy	Italian S.	Italy	Marcianise	II617	Naples	6/11/30	Italy	Marcianise
3 UNDER 16		Cirillo	Antonio	4		m	S none	no	no	no		Italy	Italian S	Italy	Marcianise	II618	Naples	6/11/30	Italy	Marcianise
4 U.S.C.		Di Pietro	Luigi	38		m	M	Pass.	70 iss. at	Rome(Italy)	3/28/30		AMERICAN		CITIZEN					
5 U.S.C.		Di Pietro	Elisa	[illegible]		f		Pass.	8 iss. at	Rome(Italy)	3/28/30		AMERICAN		CITIZEN					
6		Di Pietro Di Troiano	Caterina	[illegible]		f	M.Wife	yes	Italian	yes		Italy	Italian S.	Italy	Poloutri	II841	Naples	6/17/30	Italy	Poloutri
7		Tiberio Fontanive	Mariantonia	38		f	M.Wife	yes	Italian	yes		Italy	Italian S.	Italy	Cencenighe	II843	Naples	6/17/30	Italy	C.Bordino
8 UNDER 16		Tiberio	Luigi Costante	14		m	S laborer	yes	Italian	yes		Italy	Italian S	Italy	Cencenighe	II844	Naples	/17/30	Italy	C.Bordino
9 UNDER 16		Tiberio	Amerinziana	9		f	S none	no	Italian	no		Italy	Italian S.	Italy	C.Casalbordino	II845	Naples	6/17/30	Italy	C.Bordino
10		Tantalo Palozzi	Maria Grazia	34		f	M.Wife	yes	Italian	yes		Italy	Italian S.	Italy	V.Vallelonga	II839	Naples	6/17/30	Italy	V.V.Longa
11 UNDER 16		Tantalo	Luisa	9		f	S none	no	Italian	no		Italy	Italian S.	Italy	V.Vallelonga	II840	Naples	6/17/30	Italy	V/V.Longa
12		Sabatini	Berardino	34		m	M carpentery	yes	Italian	yes		Italy	Italian S.	Italy	Arischia	948	II/[illegible]	Wash.D.C.	4/[illegible]/30	N.Y.	Bronx
13		Sabatini Crostarosa	Vittoria	28		f	M.Wife	yes	Italian	yes		Italy	Italian S.	Italy	Pizzoli	3764	Quota	Naples	6/16/30	Italy	Pizzoli
14 UNDER 16		Sabatini	Maria	4		f	S none	no	no	no		Italy	Italian S.	Italy	Pizzoli	3765	[illegible]	Naples	6/16/30	Italy	Pizzoli
15		Antenucci Pasqualone	Margherita	22		f	M.Wife	yes	Italian	yes		Italy	Italian S.	Italy	T/Cozzo	II866	N.Y.	Naples	6/18/30	Italy	T/Cozzo
16 U.S.C.		Milletti	Enrico	3		m	S	Pass.	[illegible]7 iss. at	Wash.D.C.	II/[illegible]/29		AMERICAN		CITIZEN					
17		Milletti Tomelli	Ada	2		f	M.Wife	yes	Italian	yes		Italy	Italian S.	Italy	Pergola	II863	N.Y.	Naples	6/18/30	Italy	Pergola
18		Cefalo Campobasso	Teresa	43		f	M.Wife	yes	Italian	yes		Italy	Italian S.	Italy	Banca	II857	N.Y.	Naples	6/17/30	Italy	Banca
19 UNDER 16		Cefalo	Mario	9		m	S none	yes	Italian	yes		Italy	Italian S.	Italy	Banca	II858	N.Y.	Naples	6/17/30	Italy	Banca
20		Leone	Antonio	16		m	S laborer	yes	Italian	yes		Italy	Italian S.	Italy	Lettingiano	II8[illegible]	N.Y.	Naples	/18/30	Italy	Lettingiano
21		Loretta	Maria	55		f	Wd M.Wife	no	Italian	no		Italy	Italian S.	Italy	C.Bordino	5701	Q.	Naples	6/11/30	Italy	C.Bordino
22		Di Renzo Ciccarrone	Maria Rosa	19		f	M.Wife	yes	Italian	yes		Italy	Italian S.	Italy	Palmoli	II830	N.Y.	Naples	6/16/30	Italy	Palmoli
23		Bolognese	Angelo	42		m	M laborer	yes	Italian	yes		Italy	Italian S.	Italy	Palmoli	553538/	556417	Wash.D.C.	12/9/29	Pa.	Norristown
24 UNDER 16		Bolognese	Gino	11		m	S none	no	Italian	no		Italy	Italian S	Italy	Palmoli	3798	[illegible]	Naples	6/[illegible]/30	Italy	Palmoli
25		Pallante	Aniello	53		m	M f.laborer	yes	Italian	yes		Italy	Italian S.	Italy	Bagnoli I.	[illegible]39	N.Y.	Naples	6/2/30	Pa.	Farrell
26 U.S.C.		Butteri	Alessandro	39		m	M	Pass.	8976 iss. at	Wash.D.C.	6/II/28		AMERICAN		CITIZEN					
27		Butteri Maolo	Santa	[illegible]		f	M.Wife	yes	Italian	yes		Italy	Italian S	Italy	Morrovalle	II865	N.Y.	Naples	6/18/30	Italy	M.Valle
28 U.S.C.		Curletta	Giuseppe	34		m	M	Pass.	65483I iss. at	Wash.D.C.	I[illegible]/28/28		AAMERICAN		CITIZEN					
29		Curletta Bartolini	Gina	[illegible]		f	M.Wife	yes	Italian	yes		Italy	Italian S.	Italy	P/Civitanova	II869	N.Y.	Naples	6/18/30	Italy	P.Civitanova
30		Scopacasa	Francesco	16		m	S f.laborer	yes	Italian	yes		Italy	Italian S.	Italy	Simbario	II868	N.Y.	Naples	6/18/30	Italy	Simbario

21

Total Passengers 30
U.S. citizens 5
Aliens 25

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-218

List 21

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK, JUL 1 1930, 19 89

14—4300

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence. State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes: Yes or No	Year or period of years	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to remain in country where he came after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Does he previously emigrate, or hereafter take, for care and treatment of the insane, or be supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of Hair	Color of Eyes	Marks of identification
1	FATHER OCCHIALE PAOLO MARCIANISE	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	25	NO	NO	NO	HUSBAND CIRILLO FRANCESCO 420 E.124 ST N.Y.C	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	/	nat.	brn	brn	none
2	G.FATHER OCCHIALE PAOLO MARCIANISE	N.Y	NEW YORK	YES	MOTHER	/	NO	NO	NO	FATHER FRANCESCO CIRILLO 420 E.124 ST N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
3	G.FATHER OCCHIALE PAOLO MARCIANISE	N.Y	NEW YORK	YES	MOTHER	/	NO	NO	NO	FATHER FRANCESCO CIRILLO 420 E.124 ST N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
4	AMERICAN CITIZEN									HOME 447 ELLICOTT ST BATAVIA NY																	
5	AMERICAN CITIZEN									HOME 447 ELLICOTT ST BATAVIA NY																	
6	FATHER TROIANO CAMILLO POLLUTRI	N.Y	BATAVIA	NO	HUSBAND	50	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HER U.S.C.HUSBAND 417 ELLICOTT ST BATAVIA NY	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat.	brn	brn	none
7	BROTHER IN LAW DONATO TIBERIO CASALBORDINO	ILL	CHICAGO	NO	SELF	50	NO	NO	NO	HUSBAND DOMENICO TIBERIO 2647 W.HURON ST CHICAGO ILL	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
8	UNCLE DONATO TIBERIO CASALBORDINO	ILL	CHICAGO	NO	MOTHER	/	NO	NO	NO	FATHER DOMENICO TIBERIO 2647 W.HURON ST CHICAGO ILL	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
9	UNCLE DONATO TIBERIO CASALBORDINO	ILL	CHICAGO	NO	MOTHER	/	NO	NO	NO	FATHER DOMENICO TIBERIO 2647 W.HURON ST CHICAGO ILL	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
10	FATHER NICOLA PALOZZI VILLAVALLELONGA	N.Y	ROCHESTER	NO	SELF	50	NO	NO	NO	HUSBAND TANTALO FRANCESCO 445 SHERMAN ST ROCHESTER NY	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
11	G.FATHER NICOLA PALOZZI VILLAVALLELONGA	N.Y	ROCHESTER	NO	MOTHER	/	NO	NO	NO	FATHER TANTALO FRANCESCO 445 SHERMAN ST ROCHESTER NY	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
12	FATHER G.BATTISTA SABATINI PIZZOLI	N.Y	BRONX	YES	SELF	25	YES	26/30	N.Y	HOME 2386 ARTHUR AV BRONX N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat.	brn	brn	none
13	FATHER CRISTAROSA ROCCO PIZZOLI	N.Y	BRONX	YES	HUSBAND	25	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HER HUSBAND 2386 ARTHUR AV BRONX N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	brn	brn	none
14	G.FATHER CROSTAROSA ROCCO PIZZOLI	N.Y	BRONX	YES	FATHER	/	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HER FATHER 2386 ARTHUR AV BRONX N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
15	MOTHER DOMENICA PASCUALONE TAGLIACOZZO	N.Y	YONKERS	NO	SELF	50	NO	NO	NO	HUSBAND PASCUALE ANTENUCCI 53 PARK HILL AV YONKERS NY	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat.	brn	brn	none
16	AMERICAN CITIZEN									HOME 45 S.AV YONKERS N.Y																	
17	MOTHER CARMELINDA TONELLI PERGOLA	N.Y	YONKERS	NO	HUSBAND	50	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HER HUSBAND 245 S.AV YONKERS N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
18	NOBODY	N.Y	B'KLYN	YES	SELF	100	NO	NO	NO	HUSBAND CEFALO RAFFAELE 629 LARIMER ST B'KLYN N.Y	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat.	brn	brn	none
19	NOBODY	N.Y	B'KLYN	YES	MOTHER	/	NO	NO	NO	FATHER CEFALO RAFFAELE 629 LARIMER ST B'KLYN N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
20	UNCLE LEONE LUIGI SETTINGIANO	IND	MINNEAPOLIS	NO	FATHER	50	NO	NO	NO	FATHER DOMENICO LEONE 1901 5 ST MINNEAPOLIS MINN	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	/	nat.	brn	brn	scar onthe forhead
21	SON LEMME CASALBORDINO	N.J	GARWOOD	NO	SELF	25	NO	NO	NO	SON LEMME DANIEL 313 2 AV GARWOOD N.J	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	grey	brn	none
22	FATHER ATTILIO CICCARONE PALMOLI	PA	NORRISTOWN	NO	SELF	50	NO	NO	NO	HUSBAND DI RENZO FLORINDO 108 SNEDE ST NORRISTOWN PA	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat.	brn	brn	none
23	MOTHER MARIANTONIA CIERI PALMOLI	PA	NORRISTOWN	NO	SELF	25	YES	27/30	PA	HOME 223 MORRIS ST NORRISTOWN PA	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
24	MOTHER MONACO GENESIA PALMOLI	PA	NORRISTOWN	NO	FATHER	25	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HIS FATHER 223 MORRIS ST NORRISTOWN PA	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
25	WIFE CONSOLATA POLLANTE BAGNOLI IRP.	PA	FARRELL	NO	SELF	30	YES	23/27	PA	HOME 420 IDAHO ST FARRELL PA	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat.	brn	brn	none
26	AMERICAN CITIZEN									HOME 2417 55 ST KENOSKA WISC																	
27	FATHER MAOLO NAZZARENO MOROVALLE	WISC	KENOSKA	NO	HUSBAND	75	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HER HUSBAND 2417 55 ST KENOSKA WISC		perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat.	brn	brn	none
28	AMERICAN CITIZEN									HOME ~~885 PROSPECT AV N.Y.C.~~																	
29	BROTHER IN LAW GIUSEPPE ELEUTERI CIVITANOVA	N.Y	BUFFALO	NO	SELF	25	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HER U.S.C.HUSBAND ~~885 PROSPECT AV N.Y.C.~~	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
30	MOTHER CATERINA SCOPARASA SINBARIO	N.Y	LYNCH	NO	SELF	25	NO	NO	NO	FATHER SCOPARASA VITO 47 BOX LYNCH N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	/	nat.	brn	brn	none

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—481

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Stephen Carr Roberts, of the M/V Saturnia, from Trieste, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Sixty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master (Officer).

Sworn to before me this day of JUL 1 1930, 19

at NEW YORK

A E Carmody

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Carlo Conello, Surgeon of the M/S Saturnia, employed by owners, do
(Here state whether "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of Graz
University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

90

Sworn to before me this [redacted] day of [redacted], 19

at NEW YORK

W K Senwell
Immigrant Inspector
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths.)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, as any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian
Slovak
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—481

Form 500B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List **22**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S.S. " SATURNIA " . *Passengers sailing from* NAPLES , , June 20th 1930 , ~~19~~

14—4808

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11	12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to Read	Able to Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1		Ventura	Francesco	60	-	m	M	f.laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian	S. Italy	Gaeta	11899	N.Q.	Naples	6/20/30	N.Y.	Albany
2		Cascione	Vincenzo	39	-	m	M	owner	yes	Italian	yes	Italy	Italian	S. Italy	Bari	11962	N.Q.	Naples	6/20/30	Ill.	Chicago
3		Bucci	Eurosia	41	-	f	M	Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian	S Italy	Artena	11917	N.Q.	Naples	6/20/30	Italy	Artena
4		Valleriani	Ulderico	16	-	m	S	shoemaker	yes	Italian	yes	Italy	Italian	S. Italy	Supino	11908	N.Q.	Naples	6/20/30	Italy	Supino
5		Aimola di Stefano	Maria	41	-	f	M	Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian	S Italy	Fossacesia	11902	N.Q.	Naples	6/20/30	Italy	Fossacesia
6	UNDER 16	Aimola	Giovanni	7	-	m	S	none	no	no	no	Italy	Italian	S. Italy	Fossacesia	11903	N.Q.	Naples	6/20/30	Italy	Fossacesia
7		Bucci	Angelo Michele	54	-	m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian	S. Italy	S.Bordino	5673	N.Q.	Naples	6/13/30	Italy	S.Bordino
8		Capineri	Pietro	42	-	m	M	agricoltor	yes	Italian	yes	Italy	Italian	S Argentina	B.Ayres	2677	N.Q.	Genoa	6/13/30	Italy	Viareggio
9		Innocenti Bucci	Concetta	30	-	f	M	Wif	yes	Italian	yes	Italy	Italian	S. Italy	S.Eufemia	27	N.Q.	Genoa	6/16/30	Italy	Arezzo
10	UNDER 16	Innocenti	Bruno	7	-	f	S	none	no	Italian	no	Italy	Italian	S. Italy	S.Eufemia	27	Q.	Genoa	6/16/30	Italy	Arezzo
11		Alcibiade Castito	Chiara	35	-	f	M	Wife	no	Italian	no	Italy	Italian	S. Italy	Cutro	11942	N.Q.	Naples	6/20/30	Italy	Argusto
12	UNDER 16	Alcibiade	Caterina	9	-	f	S	none	no	Italian	no	Italy	Italian	S. Italy	Cutro	11943	N.Q.	Naples	6/20/30	Italy	Argusto
13		Carrozza Carito	Maria	33	-	f	M	Wife	no	Italian	no	Italy	Italian	S Italy	Argusto	11953	N.Q.	Naples	6/20/30	Italy	Argusto
14	UNDER 16	Carrozza	Annunziata	13	-	f	S	none	no	Italian	no	Italy	Italian	S. Italy	Argusto	11954	N.Q.	Naples	6/20/30	Italy	Argusto
15	UNDER 16	Carrozza	Vincenzo	7	-	m	S	none	no	Italian	no	Italy	Italian	S. Italy	Argusto	11955	N.Q.	Naples	6/20/30	Italy	Argusto
16	U.S.C.	Chiesa	Vincenzo	39	-	m	M	Pass.I. Chriss. at Wash.D.C.10/							AMERICAN CITIZEN						
17		Chiesa Bartilli	Domenica	39	-	f	M	Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian	S. Italy	Argusto	11934	N.Q.	Naples	6/20/30	Italy	Argusto
18	U.S.C. 16	Chiesa	Nicola	9	-	m	S	none	no	Italian	no	Italy	Italian	S. Italy	Argusto	11935	N.Q.	Naples	6/20/30	Italy	Argusto
19	U.S.C. 16	Chiesa	Giuseppe	4	-	m	S	none	no	Italian	no	Italy	Italian	S Italy	Argusto	11936	N.Q.	Naples	6/20/30	Italy	Argusto
20	VL 303/227	De Bonis	Michele	44	-	m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian	S. Italy	Pietrafitta	11973	N.Q.	Naples	6/20/30	N.Y.	B'klyn
21		Santarisa	Adriana	15	-	f	S	None	no	Italian	no	Italy	Italian	S. Italy	Tagliacozzo	5791	Q.	Naples	6/20/30	N.Y.	N.York
22		Santarisa	Felicissima Cecilia	44	-	f	M	Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian	S. Italy	Tagliacozzo	5792	Q.	Naples	6/20/30	N.Y.	N.York
23	U.S.C. 16	Santarisa	Valeria	6	-	f	S	student	no	Italian	no	Italy	Italian	S. Italy	Tagliacozzo	5797	Q.	Naples	6/20/30	N.Y.	N.York
24	U.S.C. 16	Santarisa	Fabio	11	-	m	S	student	no	Italian	no	Italy	Italian	S. Italy	Tagliacozzo	5794	Q.	Naples	6/20/30	N.Y.	N.York
25		Failla	Sofia	49	-	M	M	laborer	no	Italian	no	Italy	Italian	S. Italy	Sortino	3098	N.Q.	Palermo Italy	6/10/1930	Mass.	Boston
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Notify Central Office before a reply is made to any correspondence 99303/227

22

Total Passengers 25
U.S. citizens 1
Aliens 24

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—813

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

Line 22

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK, JUL 1 1930, 19 91

14—4306

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence. State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes Year or period of years	If yes Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to remain in U.S. permanently	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Free in person or participation, or participation, or support by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of Hair	Color of Eyes	Marks of identification
1	WIFE ELISA VENTURA GAETA	N.Y	COHOES	NO	SELF	25	YES 21/29	N.Y		HOME 499 SARATOGA ST COHOES N.Y		perman.			no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	grey		scar on forhead
2	WIFE ANGELA CASCIONE VIA NICOLAI 240 BARI	ILL	CHICAGO	NO	SELF	25	YES 21/28	ILL		HOME 515 RACINE AV CHICAGO ILL		perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	nat	brn	brn	none
3	FATHER RAFFAELE BUCCI ARTENA	N.Y	BUFFALO	NO	SELF	25	NOS	NO	NO	HUSBAND BUCCI AMERIGO 93 BUFFALO N.Y		perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	nat.	brn	brn	none
4	MOTHER MADDALENA VALLERIANI SUPINO	N.Y	ROTTERDAM	NO	SELF	25	NO	NO	NO	FATHER VALLERIANI PAOLO 240 ROTTERDAM N.Y		perman	yes			no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
5	FATHER ROSARIO DI STEFANO FOSSACESIA	ILL	CHICAGO	NO	SELF	25	NO	NO	NO	HUSBAND TONY ARMOLA 3343 W.GLAVYS AV CHICAGO ILL		perman.	yes			no	no	no	no	good	no	5	1	nat	brn	brn	none
6	G.FATHER ROSARIO DI STEFANO FOSSACESIA	ILL	CHICAGO	NO	MOTHER	/	NO	NO	NO	FATHER TONY ARMOLA 3343 W.GLAVYS AV CHICAGO ILL		perman.										/	/	nat	brn	brn	none
7	WIFE LUCIA LUCCI CASALBORDINO	N.Y	FAIRPORT	NO	SELF	25	YES 16/20	N.Y		SON FRANCESCO LUCCI 9 MAPLE AV FAIRPORT N.Y		perman	yes			no	no	no	no	good	no	5	4	nat	grey	brn	none
8	FATHER ANNIBALE CAPINERI LICCIANA	CAL.	SACRAMENTO	NO	SELF	30	NO	NO	NO	FRIEND MICHELI GIUSEPPE 201 EDGE ST SACRAMENTO CAL.		perman.	yes			no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
9	BROTHER ANGELO MUGNAI AREZZO	ILL	ELMWOOD P.	NO	HUSBAND	25	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HER HUSBAND 2540 75 ST ELMWOOD P.ILL		perman	yes			no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
10	UNCLE ANGELO MUGNAI AREZZO	ILL	ELMWOOD P.	NO	FATHER	/	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HER FATHER 2540 75 ST ELMWOOD P.ILL		perman.	yes			no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
11	MOTHER FIORENZA GIUSEPPINA ARGUSTO	MASS	PITTSFIELD	NO	SELF	25	NO	NO	NO	HUSBAND ALCIBIADE 6 ROBINS ST PITTSFIELD MASS		perman				no	no	no	no	good	no	5	3	nat.	brn	brn	scar on l.cheek
12	G.MOTHER FIORENZA GIUSEPPINA ARGUSTO	MASS	PITTSFIELD	NO	MOTHER	/	NO	NO	NO	FATHER ALCIBIADE 6 ROBINS ST PITTSFIELD MASS		perman	yes			no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
13	MOTHER GARITO ELISABETTA ARGUSTO	MASS	PITTSFIELD	NO	SELF	50	NO	NO	NO	HUSBAND CARROZZA VINCENZO 6 ROBINS ST PITTSFIELD MASS		perman	yes			no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
14	G.MOTHER GARITO ELISABETTA ARGUSTO	MASS	PITTSFIELD	YES	MOTHER	/	NO	NO	NO	FATHER CARROZZA VINCENZO 6 ROBINS ST PITTSFIELD MASS		perman	yes			no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
15	G/MOTHER GARITO ELISABETTA ARGUSTO	MASS	PITTSFIELD	YES	MOTHER	/	NO	NO	NO	FATHER CARROZZA VINCENZO 6 ROBINS ST PITTSFIELD MASS	no	perman.	yes			no	no	no	no	good	no	/	/	nat	brn	brn	none
16	AMERICAN CITIZEN									HOME 16 TARRYTOWN RD WHITE PL.NY								AMERICAN CITIZEN							
17	FATHER MARTELLI GIUSEPPE ARGUSTO	N.Y	WHITE PLAINS	NO	HUSBAND	50	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HER U.S.C.HUSBAND 16 TARRYTOWN RD WHITE PL.NY	no	perman.	yes			no	no	no	no	good	no	5	3	nat.	brn	brn	none
18	G.FATHER MARTELLI GIUSEPPE ARGUSTO	N.Y	WHITE PLAINS	NO	FATHER	/	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HIS U.S.C.FATHER 16 TARRYTOWN RD WHITE PL.N.Y	no	perman	yes			no	no	no	no	good	no	/	/	nat	brn	brn	none
19	G.FATHER MARTELLI GIUSEPPE ARGUSTO	N.Y	WHITE PLAINS	NO	FATHER	/	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HIS U.S.C.FATHER 16 TARRYTOWN RD WHITE PL.NY		perman	yes			no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
20	WIFE MARIA DE BONIS PIETRAGALLA	N.Y	B'KLYN	YES	SELF	25	NO	NO	NO	HUSBAND 511-50 ST B'KLYN N.Y	NO	PERMANENYES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	nat.brn	brn		none
21	oncle:Aristide Santariga Tagliacozzo	N.Y.	N.York	yes	SELF	25	NO	NO	NO	father:Quirino Santariga 53 Park Hill Ave-Yonkers	NO	PERMANENYES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	nat.brn	brn		none
22	son: Aristide Santariga Tagliacozzo	N.Y.	N.York	yes	SELF	25	NO	NO	NO	husband:Quirino Santariga 53 Park Hill Ave-Yonkers	NO	PERMANENYES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	nat.brn	brn		none
23	accomp.by the mother	N,Y.	N.York	yes	MOTHER	/	NO	NO	NO	acc.by the mother	NO	PERMANENYES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	/	/	nat.brn	brn		none
24	accomp.by the mother wife: Failla Salvatrice	N.Y.	N.York	yes	MOTHER	/	NO	NO	NO	accomp.by the mother nephew: Ancello Concetto	NO	PERMANENYES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	/	nat.brn	brn		none
25	Canicattini Bagni(Italy)	Mass.	Boston	no	self	50	yes	29	Mass.	81 Prince St.Boston Mass.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.brw	brw		none
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—4301

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt Stanparish exar. Roberts of the M C, Saturnia, from Naples, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master (Officer).

Sworn to before me this JUL 1 1920 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14-451

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50 and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GHO

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 600

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Retakes Required: Check Items to be re-phot.	Remarks
Volume # 1 0 3 4 9								
Pages 34 to 40	x						x	Blurred
Page 90								
102								
147	x						x	"
								Rechecked
								PR

Inspected by: E. Gholson Date: 12/21/43

Retakes ordered by: Immigration & Naturalization Service Date: 12/21/43

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

DEC 28 1943
Date

[illegible]
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

DEC 28 1943
Date

[illegible] Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

8

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Carlo Cornelio, Surgeon of the M/S Saturnia, employed by owners, do
(Write whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of Graz
(University), and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

92

Dr Carlo Cornelio

Sworn to before me this day of JUL 1 1930, 19

at NEW YORK

W C Pearsall
Imm Insp^t
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian
Slovak
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—421

Form 500B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List **23**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S.S. "SATURNIA" . *Passengers sailing from* NAPLES, June 20th 1930, XXX

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
		NAME IN FULL		Age				Able to					Place of birth					*Last permanent residence	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	Family name	Given name	Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	Country	City or town
1		Mazzanti Tamburini	Gina	39		f	M	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Pesaro	11947 N.Q.	Naples	6/20/30	Italy	Pesaro
2		Mazzanti	Elsa	18		f	S	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Pesaro	11948 N.Q.	Naples	6/20/30	Italy	Pesaro
3	VL-402/836	Mazzanti	Walter	16		m	S	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Pesaro	11949 N.Q.	Naples	6/20/30	Italy	Pesaro
4		Pace Santilli	Liberata	37		f	M	H.Wife	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Pratola P.	11804 N.Q.	Naples	6/19/30	Italy	PratolaP.
5		Pace	Mario	8		m	S	none	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	PratolaP.	11805 N.Q.	Naples	6/19/30	Italy	PratolaP.
6		Pace	Ezio	7		m	S	none	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	PratolaP.	11896 N.Q.	Naples	6/19/30	Italy	PratolaP.
7		Pace	Vanda	4		f	S	none	no	no	no	Italy	Italian S.	Italy	PratolaP.	11897 N.Q.	Naples	6/19/30	Italy	PratolaP.
8		Gualtieri	Rocco Antonio	17		m	S	joiner	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	PratolaP.	11894 N.Q.	Naples	6/19/30	Italy	PratolaP.
9		Cianfaglione	Rocco	28		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	PratolaP.	11893 N.Q.	Naples	6/18/30	Ohio	Steubenville
10		Stranieri	Vincenzo	6		m	M	f.laborer	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Girifalco	5630 Q.	Naples	6/20/30	Italy	Cortale
11		Stranieri Suraniello	Caterina	54		f	M	H.Wife	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Girifalco	5631 Q.	Naples	6/20/30	Italy	Cortale
12	U.S.CI.	Colucci	Nicola	42		m	M			Pass.80867 iss. at Wash.D.C. 6/13/29			AMERICAN CITIZEN							
13		Colucci	Francesco	18		m	S	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Gioiosa I.	11926 N.Q.	Naples	6/20/30	Italy	Gioiosa I.
14		D'Andrea Gora	Colabufolo Lilia	29		f	M	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Catignano	11920 N.Q.	Naples	6/20/30	Italy	Catignano
15		Cicino Bocchicchio	Luisa	35		f	M	H.Wife	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Greci	11932 N.Q.	Naples	6/20/30	Italy	Greci
16		Cicino	Filippo	9		m	S	none	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Greci	11933 N.Q.	Naples	6/20/30	Italy	Greci
17		Guerriero	Fernanda	2		f	S	none	no	no	no	Italy	Italian S.	Italy	Capriglia	11431 N.Q.	Naples	6/4/30	Italy	Capriglia
18	U.S.CI.	Sansosti	Angelo	34		m	M			Pass: I43142 iss. at Wash.D.C. 11/21/29			AMERICAN CITIZEN							
19		Sansosti De Marco	Arcangela	24		f	M	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Rende	11577 N.Q.	Naples	6/12/30	Italy	S.Fili
20		Lodoletta	Vito	37		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Monopoli	5413 6/350964	Wash.D.C.	11/21/29	N.Y.	B'klyn
21		Lodoletta Savino	Vincenza	26		f	M	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Monopoli	3756 Q.	Naples	6/16/30	Italy	Monopoli
22		Guglia Adolo Cafeo	Concetta	28		f	M	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Messina	3091 N.Q.	Palermo	6/9/30	Italy	Messina
23		Baratta	Giovanni	35		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Vinchiaturo	59II37/59402	Wash.D.C.	4/17/30	N.Y.	NewDorp
24		Baratta	Filomena	29		f	M	H.Wife	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Vinchiaturo	3757 Q.	Naples	6/16/30	Italy	Vinchiaturo
25	UNDER 16	Baratta	Berardino	9		m	S	none	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Vinchiaturo	3758 Q.	Naples	6/16/30	Italy	Vinchiaturo
26	UNDER 16	Baratta	Nicola	4		m	S	none	no	no	no	Italy	Italian S.	Italy	Vinchiaturo	3762 Q.	Naples	6/16/30	Italy	Vinchiaturo
27		Borrillo Tremonte	Incoronata	27		f	M	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	S.Marco	II595 N.Q.	Naples	6/16/30	Italy	S.Marco
28	UNDER 16	Borrillo	Antonio	3		m	S	none	no	no	no	Italy	Italian S.	Italy	S.Marco	II596 N.Q.	Naples	6/16/30	Italy	S.Marco
29		Rosi	Giuseppe	58		m	M	f.laborer	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Guadola	1538 N.Q.	Naples	5/10/30	N.Y.	New York
30		Paglia	Antonio	32		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	S.Giovanni	II450 N.Q.	Naples	6/5/30	N.Y.	Jamaica

23

Total Passengers 30
U.S. citizens 2
Aliens 28

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

LIST 23

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of * NEW - YORK, JUL 1 1930, 19 93

14-4201

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final Destination * Intended future permanent residence.					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States									Height			Color of		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes: Year or period of years	If yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country which he came after temporary visit in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? (Answer yes or no. If yes, explain in full.)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character?	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously excluded from entry	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	FATHER CESARE TAMBURRINI CATTABRIGHE	N.J	JOENTON	NO	SELF	50	NO	NO	NO	HUSBAND UMBERTO MASSANTI 620 ROEBLING AV JOENTON N.J	no	perman.	ye	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	brn	brn	none
2	G.FATHER CESARE TAMBURRINI CATTABRIGHE	N.J	JOENTON	NO	MOTHER	/	NO	NO	NO	FATHER UMBERTO MASSANTI 620 ROEBLING AV JOENTON N.J	no	perman	ye	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	brn	brn	none
3	G.FATHER CESARE TAMBURRINI CATTABRIGHE	N.J	JOENTON	NO	MOTHER	/	NO	NO	NO	FATHER UMBERTO MASSANTI 620 ROEBLING AV JOENTON N.J	no	perman	ye	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	brn	brn	none
4	RELATIVES SANTILLI PRATOLA PEL.	CONN	HARTFORD	NO	SELF	50	NO	NO	NO	HUSBAN D PACE MAZZINI 96 WINDSOR ST HARTFORD CONN	no	perman	ye	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	brn	brn	none
5	RELATIVES SANTILLI PRATOLA PEL.	CONN	HARTFORD	NO	MOTHER	/	NO	NO	NO	FATHER PACE MAZZINI 96 WINDSOR ST HARTFORD CONN	no	perman	ye	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat	brn	brn	none
6	RELATIVES SANTILLI PRATOLA PEL.	CONN	HARTFORD	NO	MOTHER	/	NO	NO	NO	FATHER PACE MAZZINI 96 WINDSOR ST HARTFORD CONN	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat	brn	brn	none
7	RELATIVES SANTILLI PRATOLA PEL.	CONN	HARTFORD	NO	MOTHER	/	NO	NO	NO	FATHER PACE MAZZINI 96 WINDSOR ST HARTFORD CONN	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat	brn	brn	none
8	MOTHER LUISA GUALTIERI PRATOLA PEL.	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	25	NO	NO	NO	FATHER ONOFRIO GUALTIERI 34 MULBERRY ST N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat.	brn	brn	none
9	FATHER GIOVANNI CIANFAGLIONE PRATOLA PEL.	O.	STEUBENVILLE	NO	SELF	25	YES	20/30	O/	HOME STEUBENVILLE O.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
10	SON SALVATORE CORTALE	N.Y	BUFFALO	NO	SELF	50	NO	NO	NO	SON STRANIERI FORTUNATO 22 WINCHESTER AV BUFFALO N.Y	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
11	SON SALVATORE CORTALE	N.Y	BUFFALO	NO	HUSBAND	/	NO	NO	NO	SON STRANIERI FORTUNATO 22 WINCHESTER AV BUFFALO N.Y	no	perman.	ye	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	grey	brn	none
12	AMERICAN CITIZEN									HOME 228 S.WASHING.ST ROME N.Y																	
13	MOTHER MARIA COLUCCIO GIOIOSA IO.	N.Y	ROME	NO	FATHER	25	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HIS U.S.C.FATHER 228 S.WASHING.ST ROME N.Y	no	perman.	ye	no	no	no	no	no	no	good	no	5	/	nat	brn	brn	none
14	FATHER ORAZIO COLABUFOLO CATIGNANO	MASS	WATERTOWN	YES	SELF	25	NO	NO	NO	HUSBAND GIUSEPPE D'ANDRAGORA 10 ELM ST WATERTOWN MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
15	MOTHER MARIA T. CERULLO GRECI	WISC	MILWAUKEE	NO	SELF	50	NO	NO	NO	HUSBAND CIANO FRANCESCO 754 MARSHALL ST MILWAUKEE WIS	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	/	nat.	brn	brn	none
16	G.MOTHER MARIANT.CERULLO GRECI	WISC	MILWAUKEE	NO	MOTHER	/	NO	NO	NO	FATHER CIANO FRANCESCO 754 MARSHALL ST. MILWAUKEE WISC	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
17	UNCLE FESTA CARMINE SUMMONTE	N.Y	B'KLYN	YES	SELF	25	NO	NO	NO	FATHER TOMMASO GUERRIERO ~~425 GRAHAM AV B'KLYN N.Y~~ HOME 1424 SPRUCE ST CHICAGO ILL	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
18	AMERICAN CITIZEN																										
19	FATHER DOMENICO DE MARCO S.FILI	ILL	CHICAGO	NO	HUSBAND	25	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HER U.S.C.HUSBAND 1424 SPRUCE ST CHICAGO ILL	no	perman.	ye	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	brn	brn	none
20	MOTHER CATERINA IPPOLITO MONOPOLI	N.Y	B'KLYN	YES	SELF	50	YES	25/28	N.Y	HOME 164 UNION ST B'KLYN N/Y	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	scar on sup.lip
21	MOTH.IN LAW CATERINA IPPOLITO MONOPOLI	N.Y	B'KLYN	YES	HUSBAND	25	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HER HUSBAND 164 UNION ST B'KLYN N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat.	brn	brn	none
22	FATHER GIROLAMO CAFEO CONTESSE	N.Y	EDGEWATER	NO	BUSBAND	25	NO	NO	NO	HUSBAND GUGLIANDOLO ORAZIO ~~4 GIBSON PL.~~ EDGEWATER N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
23	FATHER BERARDINO BARATTA VINCHIATURO	N.Y	NEW DORP	NO	SELF	50	YES	25/30	N.Y	HOME 81 3 ST NEW DORP N.Y	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
24	FATHER GIUSEPPE BARATTA VINCHIATURO	N.Y	NEW DORP	NO	SELF	50	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HER HUSBAND 81 3 ST NEW DORP N.Y	no	perman.	y	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
25	G.FATHER GIUSEPPE BARATTA VINCHIATURO	N.Y	NEW DORP	NO	MOTHER	/	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HIS FATHER 81 3 ST NEW DORP N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
26	G.FATHER GIUSEPPE BARATTA VINCHIATURO	N.Y	NEW DORP	NO	MOTHER	/	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HIS FATHER 81 3 ST NEW DORP N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
27	FATHER DEODORO TREMONTE S.MARCO CAV.	N.Y	BRONX	YES	SELF	25	NO	NO	NO	HUSBAND MICHELE BORRILLO 732 E.152 ST BRONX N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
28	G.FATHER DEODORO TREMONTE S.MARCO CAV.	N.Y	BRONX	YES	MOTHER	/	NO	NO	NO	FATHER MICHELE BORRILLO 732 E.152 ST BRONX N.Y	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
29	WIFE ELISABETTA ROSI SPADODA	R.I	PROVIDENCE	NO	SELF	50	YES	27	R.I	NEPHEW NICOLA ROSI 183 WINTON ST PROVIDENCE RI	no	perman.	ye	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	brn	brn	scar on cheek
30	WIFE PAGLIA MARIANTONIA M.S.GIOV.CAMP.	N.Y	JAMAICA	NO	SELF	25	YES	25/28	N.Y	HOME 21 JOHNSON AV JAMAICA N.Y	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat.	brn	brn	none

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-4201

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt Stylianos . Nicolo, of the M. S. Calinina, from Piraeus, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Forty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Name of Master, First, or Second Officer)

Stylianos Nicolo
Master (Officer).

Sworn to before me this day of JUL 1 1920, 19

at NEW YORK

C. T. Parsell
Immigration Officer.

14 421

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc, and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*). The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Samuels 10

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Carlo Tonelli, Surgeon of the M/V Saturnia, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of Graz University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Fourteen in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Strike out words "employed by owners" if surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

91

Sworn to before me this JUL 1 day of 1930, 19

at NEW YORK

A C Pearsall
Imm Insp'r

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian
Slovak
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—421

U.S. Department of Labor
Immigration Service

List 24

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S.S. "SATURNIA" . Passengers sailing from NAPLES . June 20 th 1930 , 19

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to: Read (what language) or Write		Nationality Country of which citizen or subject	Race or people	Place of birth: Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence: Country	City or town
1		[illegible]	Domenico Giuseppe	21		M	S	Laborer	yes	Italian yes	[illegible]	Italian S.	Canada	Montreal	-/-	[illegible]	-/-	Italy	[illegible]
2		[illegible]	[illegible]	31		M	S	[illegible]	"	"	[illegible]	Italian S.	Italy	Bruno Serra S.	N.405	Naples	June 18-930	[illegible]	[illegible]
3		[illegible]	Nicola	44		M	M	Laborer	yes	Italian yes	Italy	Italian S.	Italy	Celano	N.404	Naples	June 18-930	[illegible]	[illegible]
4		[illegible]	Michele	24		M	S	Laborer	yes	Italian yes	[illegible]	Italian S.	Italy	Civitanova del Sannio	-/-	-/-	-/-	[illegible]	Montreal
5	TRANSIT	[illegible]	Domenico	40		M	M	Laborer	yes	Italian yes	Italy	Italian S.	Italy	Civitanova del Sannio	N.406	Naples	June 18-930	[illegible]	Montreal
6	TRANSIT	[illegible]	Antonio	43		M	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Italian S.	Italy	[illegible]	-/-	[illegible]	-/-	[illegible]	Toronto
7	[illegible]	[illegible]	Francesco	45		M	M	Laborer	yes	Italian [illegible]	[illegible]	[illegible]	Italy	A.Bertoni	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Italy	A.Bertoni
8	TRANSIT	[illegible]	Enrico	40		M	M	Laborer	yes	Italian yes	Canada	Italian S.	Italy	[illegible]	-/-	-/-	-/-	[illegible]	Montreal
9	TRANSIT	[illegible]	Dino	23		M	S	Mason	yes	Italian yes	Canada	Italian S.	Italy	Sonnino	-/-	[illegible]	-/-	[illegible]	Toronto
10	TRANSIT	[illegible]	Nicola	35		M	M	Laborer	yes	Italian yes	Canada	Italian S.	Italy	[illegible]	-/-	-/-	-/-	[illegible]	Kamloops
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]	39		M	M	Blacksmith	yes	Italian yes	Canada	Italian S.	Italy	[illegible]	-/-	-/-	-/-	[illegible]	Vancouver
12	[illegible]	[illegible]	Frank	33		M	M	Laborer	yes	Italian yes	Canada	Italian S.	Italy	Roccola	-/-	-/-	-/-	[illegible]	[illegible]
13	[illegible]	[illegible]	Giuseppe	37		M	M	Laborer	yes	Italian yes	Canada	[illegible]	Italy	Roccola	-/-	-/-	-/-	[illegible]	[illegible]
14	[illegible]	[illegible]	Luigi	17		M	S	Laborer	yes	Italian yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Gl. joint bags 125 lbs p/a

24

Total Passengers 14
U.S. citizens ... ... ~
Aliens 14

* Permanent residence within the country of the manifest final destination, not temporary residence in the U.S.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

L 24

The entries on this sheet may be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK, JUL 1 1930, 19 93

14—4308

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence. State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes Year or period of years	If yes Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to remain in country where he has other permanent home or domicile	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Any trade or profession or calling, and if so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of Hair	Color of Eyes	Marks of identification
1	MOTHER DI IORIO GALLUCCIO wife: Marino Carolina	CAN.	Montreal	YES	SELF	25	YES	IN TRANSIT		HOME 263 CAN. Montreal-Bilancia Str	IN	One day TRANSIT -	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
2	Spadola Italy	CAN.	PARRY S.	YES	SELF	25	YES	IN TRANSIT		HOME PARRY SOUND O.CAN:	IN	" TRANSIT -	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
3	WIFE CURTI CELANO (Aquila) Italy	CAN.	NIAGARA F.	YES	SELF	25	YES	IN TRANSIT		HOME 436 Eastmount St NIAGARA FALLS CAN.	IN	" TRANSIT -	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
4	Vincenza I SALVO CIVITANOVA DEL SANNIO	CAN.	MONTREAL	YES	SELF	25	YES	IN TRANSIT		HOME 7026 Waverly St MONTREAL CAN.	IN	" TRANSIT -	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
5	WIFE PADULAROSA Felicia CIVITANOVA DEL SANNIO	CAN.	MONTREAL	YES	SELF	25	YES	IN TRANSIT		HOME 4740 Alma St MONTREAL CAN.	IN	One day TRANSIT -	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
6	WIFE ANNA LEOPARDI PESCINA	CAN.	TORONTO	YES	SELF	100	YES	IN TRANSIT		HOME 128 EARLSCOURT AV TORONTO CAN	IN	One day TRANSIT -	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.		brn	none
7	MOTHER MARIA CAPPUCCILLO RIPABOTTONI	CAN.	MONTREAL	YES	SELF	50	YES	IN TRANSIT		HOME Brother Carbini Pietro 6701 CARTIER ST MONTREAL CAN.	IN	" Left Canada 11/5/29 TRANSIT -	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat.	brn	brn	none
8	WIFE ANNUNZIATA PULCINI ACQUASANTA	CAN.	MONTREAL	YES	SELF	25	YES	IN TRANSIT		HOME 4831 Anjelais St MONTREAL CAN.	IN	" TRANSIT -	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
9	FATHER ANGELI BATTISTA BOZZANO	CAN.	TORONTO	YES	SELF	25	YES	IN TRANSIT		HOME 15 MASFIELD AV TORONTO CAN	IN	One day TRANSIT -	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat.	brn	brn	none
10	WIFE LORETA MARTINI	CAN.	KUKATUSH	YES	SELF	25	YES	IN TRANSIT		HOME KUKATUSH CAN.	IN	" TRANSIT -	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
11	WIFE PIETRINA MENTA SUPINO	CAN.	VANCOUVER	YES	SELF	25	YES	IN TRANSIT		HOME Hotel Europe CARELL ST VANCOUVER CAN.	IN	" TRANSIT -	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
12	WIFE ROSALIA SPATARO MAMMOLA B	CAN.	NIAGARA F.	YES	SELF	50	YES	IN TRANSIT		HOME 800 PEER ST NIAGARA F.CAN.	IN	" TRANSIT -	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	brn	brn	none
13	WIFE ELISABETTA MINNIBI MAMMOLA	CAN.	NIAGARA F.	YES	SELF	50	YES	IN TRANSIT		HOME 800 PEER ST NIAGARA F.CAN.	IN	" TRANSIT -	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
14	MOTHER GIOVANNA GIANNARLO NOVELLI	CAN.	TIMMINS	YES	SELF	25	NO	NO	NO	FATHER GIAMPIETRO GIANCARLO 111 Balsam So. St ~~506 COX~~ TIMMINS CAN.	IN	TRANSIT -	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	nat.	brn	brn	none
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—48

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Jaspersen Carl Richard, of the M/V Calimna, from Oslo, do
(Insert whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master, Officer.

Sworn to before me this JUL 1 day of JUL 1 1930, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—481

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

11

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Carlo Tonello, Surgeon of the M/V Saturnia, employed by owners, do
(State whether "surgeon" sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of Year
University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

96

Dr Carlo Tonello

Sworn to before me this day of JUL 1 1930, 19

at NEW YORK

H. Hanson

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE. If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian
Slovak
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—481

Form 500B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 25

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S.S. SATURNIA, Passengers sailing from NAPLES, June 20 th 1930, ~~1929~~

14—4808

1	2	3	4	5	6	7	8		9	10	11	12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to: Read	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth: Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence: Country	City or town
1		Muscat	Michel	33	m	M		laborer	yes	yes	Malta	Maltese	Malta	Cospicua	45743 Q.	Malta	5/4/30	E.Poss.	Cospicua
2		Citeri	Raphael	43	m	S		laborer	yes	yes	Malta	Maltese	Malta	Hamrun	45760 Q.	Malta	5/19/30	E.Poss.	Hamrun
3		Vella	Antonio	27	m	S		laborer	yes	yes	Malta	Maltese	Malta	Floriana	45733 Q.	Malta	5/3/30	E.Poss.	Floriana
4		Xhemal	XXXXX Zenel	32	-	M	M	laborer	yes	English	yes	Alban.	Albany	Albany	Tirana	239 N.Q.	Tirana Alban.	6/12/930	Albany	Tirana
5		Gjermano	Kongoti	19	m	S		laborer	yes	Albanian	yes	Albania	Albanian	Albania	Kopiki	33 Q.	Tirana	3/10 30	Albania	Kopiki
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

55

25

Total Passengers 5
U.S. citizens ... ... ~
Aliens 5

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—21a

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 25

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK, JUL 1 1930, 19 — 97

14—4301

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence		Whether having a ticket to reach final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States; Length of time alien intends to remain in the United States; Whether alien intends to become a citizen of the United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or assisted, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported and if so when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of-		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?													Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	
	wife Marta Muscat									friend Camilleri Giovanni																	
1	Cospicua (Albania)	N.Y.	New York	~~yes~~	self	~~25~~	yes	~0/	Mich.	2?W.86?? St.N.Y.C.	no permanen	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.brn	brn	none
2	father Spiteri Leonardo Hamrun (Albania)	N.Y.	New York	~~yes~~	self	35	no	no	no	cousin Callea Giuseppe 345 W.16thSt.N.Y.C.	no permanen	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	~~dk~~ nat.brn	brn	none
3	father Vella Samuele Floriano	N.Y.	New York	~~yes~~	self	25	no	no	no	brother Vella Giuseppe 215 E.120 St.N.Y.C.	no permanen	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.brn	brn	none
4	nobody	Mich	Detroit	~~yes~~	self	50	no	no	no	friend: Emil Ali 1215 Bacon St.Detroit Mich.	no perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.brw	brw	none
5	mother Giovano Alessandra Sopichi	Pa	Ambridge	no	self	50	no	no	no	father Giovano Kristo 306 1st.St.Ambridge Pa.	no perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.brn	brn	none
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—431

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Sapt. Enpanish car. Rosalo (State whether Master, First, or Second Officer), of the M/V Saturnia, from Vigo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this day of JUL 1 1930, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14 481

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

9

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Carlo Cornello, Surgeon of the M/V Saturnia, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of Graz University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Strike out either "Surgeon" stating thereafter "or" "employed by owners thereof," as the case may be)

_ 98

Sworn to before me this [illegible] day of APR 1 1930, 19

at [illegible]

U.S. Consul

Immigrant Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian
Slovak
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—431

Form 8008
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List **26**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED ST

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States or Alaska or Hawaii or Panama Canal Zone or Philippine Islands or Porto Rico or Virgin Islands of the United States, or Guam or Samoa, or Tutuila or Canal Zone,

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 26

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK, , JUL 1 1930 , 19 E 99

14—4300

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence. State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes Year or period of years	If yes Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Race (a person who is a descendant of an aboriginal tribe that formerly occupied a country in which there is now located a population classified as of a different race, shall be classified as of the race of such tribe)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	Whether coming by reason of any order, publication, program, or agreement organized, or capital, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported, and, if so, when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of Hair	Color of Eyes	Marks of identification
	family Spaccaluti									relative Serafino Vescioli																
1	Serrungarina	Conn.	Meriden	no	self	~5	B	U	S	172 Springdale Av. Meriden Con	no	permanen	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat.	brn	brn	none
2	father La Fragola Vincenzo Nocera Superiore	N.J.	Newark	no	self	~5	B	U	S	grand father Pepe Antonio 221 Oliver St. Newark N.J.	no	permanen	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—431

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. [illegible] (State whether Master, First, or Second Officer), of the M/V Saturnia, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master Officer.

Sworn to before me this JUL 1 1930 day of , 19

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

14 481

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GHO

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 600

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Check Items to be re-phot.	Retakes Required	Remarks
Volume # 1 0 3 4 9									
Pages 34 to 40	x							x	Blurred
Page 90									
102									
147	x							x	"
									Rechecked PR

Inspected by: E. Shobson Date: 12/21/43

Retakes ordered by: Immigration & Naturalization Service Date: 12/21/43

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

DEC 28 1943
Date

Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

DEC 28 1943
Date

Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

AFFIDAVIT OF SURGEON

100

I, A. Carlo Ennesto, Surgeon of the M/V Saturnia, employed by owners (Here state whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Graz University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty nine in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Carlo Ennesto

Sworn to before me this ____ day of JUL 1 1930, 19

at NEW YORK

W. Pearsall
Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 28

28

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. SATURNIA. Passengers sailing from LISBON, 23RD. JUNE, 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number PERMIT	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
										4/3602				08-30		RP		Emergency		
1		MARÇAL	Julio Oliveira	27		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Portuguese	527671	Washington	6/9/29	Pa.	S.Bethelem
2		SARABANDO	Silverio Francisco	31		M	S	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Portuguese	519341	Washington	5/8/29	NY	NRochelle
3		PARENTE	José Domingos	28		M	S	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Portuguese	547491	Washington	18/11/29	NY	Brooklyn
4		LOUREIRO	João Antonio	39		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Portuguese	534587	Washington	7-10-29	NY	New York
5		SOUZA	José Vieira	40		M	S	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Estarreja	551318	Washington	29-11-29	NY	Yonkers
6		RODRIGUES	Joaquim M.	49		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	V.do Minho	567682	Washington	25-2-30	NY	New York
7		BARBOSA	Antonio Augusto	33		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Murtosa	523933	Washington	19-8-29	NJ	Newark
8		TAVARES	Valentim Fernandes	27		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Murtosa	513204	Washington	16-7-29	Ind.	Mishawaka
9		MARTINS	Avelino	41		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	V.do Minho	455170	Washington	23-2-29	NY	Brooklyn
10		RODRIGUES	Manoel Silva	45		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Murtosa	532252	Washington	27-9-29	NJ	Newark
11		ANTUNES JUR.	Joaquim Fernandes	40		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	V.Castelo	548148	Washington	19-11-29	NJ	Elizabeth P.
12		MARRINHAS	João Maria T.	29		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Murtosa	544916	Washington	12-11-29	NJ	Newark
13		PINHO	José Augusto	25		M	S	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Ovar	516219	Washington	26-7-29	NJ	Elizabeth P.
14		PEREIRA	João Maria	30		M	S	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Ovar	554003	Washington	9-12-29	NJ	Newark
15		ALMEIDA	Alfredo	36		M	S	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Arganil	582008	Washington	2-4-30	Pa.	Archbald
16		RAMOS	José	30		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Arganil	547882	Washington	19-11-29	Mass	Worcester
17		ALVES	Mariana Augusta	37		F	M	housewife	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	O.Hospital	457007	Washington	2-3-29	NJ	Newark
18		BORGES	Henrique	28		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	O.Hospital	457220	Washington	5-3-29	NJ	Newark
19	VL 22/9/22	TORCATO	Antonio Santos	30		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Arambuja	543083	Washington	5-11-29	Conn	Brist Port
20		LAMEGO	Joaquim Passos	30		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Vizeu	543625	Washington	8-11-29	Conn	Stanford
21		SANTOS	Francelino José	30		M	S	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Brazilian	Brazil	R.Janeiro	533382	Washington	3-10-29	NJ	Newark
22		REBELO	Eduardo Costa	21		M	S	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Gouveia	528917	Washington	11-9-29	NY	Yonkers
23		BRITO	Luiz Candido	26		M	S	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	V.N.Cerveira	548486	Washington	20-11-29	NJ	Newark
24		SANTOS	José de Jesus	40		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Goes	507158	Washington	10-4-30	NJ	Newark
25		VENTURA	José Martins	31		M	S	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	E.Beira	427131	Washington	~~17/4/30~~ 13/2/30	NJ	Newark
26		FERNANDES	Henrique Mendes	46		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	O.Hospital	447838	Washington	~~XXX-29X~~ 13/2/30	RI	Providence
27		SANTOS	José dos	27		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	O.Hospital	525209	Washington	24-8-29	NJ	Newark
28	VL 24-9-22	VELOSO	José	35		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	A.Val de Vez	532391	Washington	28-9-29	NY	New York
29		SANTOS	Francisco	42		M	M	laborer	no	Portuguese	no	Portugal	Portuguese	Portugal	Fundão	567144	Washington	24-2-30	Conn	Waterbury
30		SANTOS	Ana dos Anjos	42		F	M	housewife	no	Portuguese	no	Portugal	Portuguese	Portugal	Guarda	565138	Washington	14-2-30	Conn	Waterbury

28/24 Santos Jose' de Jesus not embarked
Chief Purser:

Total passengers 29
U. S. citizens . . . . —
Aliens 29

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

1.10 P.M.

List 28

The entries on this sheet should be typewritten or printed

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, JUL 1 1930, 19 30

T. 101

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law? (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported from the U.S.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Whether alien intends to return to country who he came of the emigrating ties parents to belong permits or is a citizen of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Wife-Laurinda O.Alves-Oliveira de Azemeis	Pa.	S.Bethelem	no	self	25	yes	26/29	S.Bethelem Pa.	Friend-Augusto de Matos-401, East 4th.Street S.Bethelem	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	drk	brw	brw	none
2	Father-Manoel F.Sarabando-12 Ilhavo	NY	New Rochelle	no	self	30	yes	22/29	NRochelle NY	Friend-Abel S.Barreto,12 Franklyn St.New Rochelle	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	10	-	brw	brw	none
3	Mother-Antonia M.Mucheda-Viana do Castelo	NY	Brooklyn	no	self	25	yes	24/29	Brooklyn NY	Friend-Jorge White-2386,Bergen Ave.Brooklyn NY	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	-	brw	brw	none
4	Wife-Palmira G.Abreu Povoa do Lanhoso	NY	New York	no	self	30	yes	28/29	NYork	Friend-Manoel Coutinho,513,Canal St.New York	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	far	brw	lgt	none
5	Father-Antonio Vieira Marco de Canavezes	NY	Yonkers	no	self	25	yes	12/29	Yonkers NY	Friend-Manoel A.Rodrigues,254 New Main St.Yonkers	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	-	lbrw	brw	none
6	Wife-Belmira Salgueiro Valença do Minho	NY	New York	no	self	30	yes	20/30	NYork	Brother-Joaquim Joie Alves,506 Canal St.New York	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	drk	brw	brw	none
7	Wife-Maria Gloria Rebimbas.505 Market S MURTOZA	NJ	Newark	no	self	40	yes	26/29	Newark	-Brother-Manoel José Moraes-505 Market St.Newark	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	drk	blk	brw	none
8	Wife-Albertina F.Tavares-Murtoza	Ind.	Mishawaka	no	self	40	yes	26,29	Mishawaka	Brother-Antonio F.Tavares-88 Hotel St.Mishawaka	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	far	brw	brw	none
9	Wife-Rosalina Esteves-Valença do Minho	NY	Brooklyn	no	self	30	yes	26/29	Brooklyn	Brother-João Martins-246 Nelson Ave,Brooklyn NYs.	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	far	brw	brw	none
10	Wife-Ana Agostinha Alha Murtoza	NJ	Newark	no	self	35	yes	26/29	Newark	Friend-João Carlos Miranda-505 Market St.Newark NJ	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	drk	brw	brw	none
11	Wife-Maria P.Rocha Viana do Castelo	NJ	Elizabeth P.	no	self	30	yes	27/29	Elizabeth	Friend-Candido Martins-134 Arlington Place Elizabeth Port NJ	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	far	brw	brw	none
12	Wife-Domingas R.de Bastos-Murtoza	NJ	Newark	no	self	40	yes	17/29	Newark	Friend-João Fonseca,505,Market St.Newark	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	drk	brw	brw	none
13	Mother-Maria Joana Valente Ovar	NJ	Elizabeth P.	no	self	30	yes	24/29	Elizabeth	Brother-Armando de Pinho-275 Second St.Elizabeth Port NJ	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	-	brw	'	none
14	Father-Lazaro J.Pereira	NJ	Newark	no	self	25	yes	28/29	Newark	Uncle-Francisco Cunha,100 Commerce St.Newark NJ	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	-	brw	-	none
15	Father-Manoel Joaquim Almeida Arganil	Pa.	Archbald	no	self	30	yes	26,30	Archbald	Friend-José Augusto Gomes,470 North Main ST.Archbald Pa.	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	-	brw	brw	scar on right thumb
16	Wife-Laura Anjos Ramos-Arganil	Mass	Worcester	no	self	25	yes	27,30	Worcester	Brother-Manoel Neves Ramos,142 Exchange St.Worcester Mass	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	-	brw	brw	none
17	Father-Manoel Alves O.Hospital	NJ	Newark	no	self	25	yes	20/29	Newark	accompanies by husband Henrique Borges	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	9	far	brw	brw	none
18	Father-Francisco G.Borges S.Hospital	NJ	Newark	no	self	25	yes	20/29	Newark	Friend-Antonio R.Oliveira,80 Ferry St.Newark NJ	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	far	brw	brw	none
19	Wife-Rosa Correia-Azambuja	Conn.	Bristport	no	self	30	yes	20/29	Bristport	Brother-in-law-José R.Alvaro, 37,Dickson St.Bristport Conn	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	far	brw	brw	black spot on left cheek
20	Wife-Leopoldina Joaquina Vizeu	Conn	Stanford	no	self	30	yes	21/29	Stanford	Brother-Silvestre Lazego,8 Cardinal Place Stanford	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	drk	brw	brw	none
21	Sister-Margarida Santos	NJ	Newark	no	self	25	yes	26/29	Newark	Brother-in-law-Manoel L.Almeida 162,Adams St.Newark NJ	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	drk	brw	brw	index finger on right hand Defective
22	Father-Manoel Costa Rebelo Gouveia	NY	Yonkers	no	self	30	yes	20/29	Yonkers	Brother-Jose A.Costa,137 School St.Yonkers NY	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	wht	brw	brw	birth mark between eyebrows
23	Father-João Jose de Birto V.N.Cerceira	NJ	Newark	no	self	30	yes	23/29	Newark	Brother-Calixto C.Brito-82 Ferry St.Newark NJ	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	drk	brw	bsw	none
24	Wife-N.da Jesus Goes	NJ	Newark	no	self	35	yes	26,30	Newark	Friend-Antonio Duarte-61 Jackson St. Newark	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	far	brw	brw	none
25	Father-José Martins Ervedal da Beira	NJ	Newark	no	self	30	yes	22/28	Newark	Cousin-Antonio Fernandes-100 Fairy St.Newark NJ	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	drk	brw	brw	none
26	Wife-Maria S.Fernandes O.Hospital	RI	Providence	no	self	25	yes	17,29	Providence	Friend-José Faria-29,Fremont St. Providence RI	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	-	drk	brw	brw	first joint on thumb
27	Wife-Aida Simões O.Hospital	NJ	Newark	no	self	25	yes	25/29	Newark	Friend-José Tavares-498,Market ST.Newark NJ	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	drk	brw	brw	none
28	Wife-Maria Esteves Arcos Val de Vez	NY	New York	no	self	30	yes	26/29	NYork	Friend-John Sprany-242,Mamaroneck Ave.New York	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	far	brw	brw	none
29	Father-Antonio dos Santos Fundao	Conn	Waterbury	no	self	30	yes	13/29	Waterbury	Friend-Luiz Ferreira-55,Lownsbury Ave. Waterbury Conn	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	wht	brw	brw	none
30	Mother-Maria B.Ferreira Guarda	Conn	Waternury	no	husband	no	yes	13/29	Waternury	Accompanies by husband Francisco dos Santos	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	11	wht	blk	brw	first 1 hand defect

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—29

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt Sinparicia car. Rhein, of the M/V Catarina, from Vigo; do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Master, First, or Second Officer)

Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of JUL 1 1930, 19

at NEW YORK

W C Sennell

Immigration Officer.

14—689

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

102

I, Dr Carlo Ennelles, Surgeon of the M/V Saturnia, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Graz University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Insert whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

Carlo Ennelles

Sworn to before me this JUL 1 1930 day of ....., 19

at NEW YORK

W C Pearsall

Im Insp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

29

List 29

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. SATURNIA. Passengers sailing from LISBON, JUNE 23RD.JUNE, 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town	PERMIT			Country	City or town
1		SANTOS	Antonio	46		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Olhão	536523	Washington	11-10-29	NY	Brooklyn
2		TOSCANO	Antonio P.	25		M	S	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Gouveia	551957	Washington	5-12-29	NY	NRochelle
3		MARTINS	Ilidio José	36		M	S	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Covas	588846	Washington	14-4-30	NJ	Newark
4		BATISTA	Aires Correia	28		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Vizeu	526080	Washington	28-8-29	NY	NRochelle
5		PONTE	Vasco Isaias	28		M	S	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Cerveira	547274	Washington	18-11-29	NJ	Newark
6		Couvelho	Mencel Simoes	23		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	O.do Bairro	561672	Washington	31-1-30	NY	NRochelle
7		OLIVEIRA	Manoel Leite	35		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	V.Camara	588061	Washington	12-4-30	Conn	Waterbury
8		OLIVEIRA	Joaquim Maria R.	40		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Estarreja	404168	Washington	16/1/30 E 7/20/30	Pa.	Ellergton
9		GONÇALVES	José Joaquim	25		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	P.Barca	538988	Washington	24-10-29	Mass	Cambridge
10		MANARTE	Jaime	26		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Ovar	517924	Washington	30-7-29	NY	Brooklyn
11		COSTA	José da	37		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	A.Val Vez	525709	Washington	26-8-29	NY	Bronx
12		SARAIVA	Americo	36		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Aveiro	451440	Washington	7/2/30 E 8/5/30	NJ	Newark
13		TAVARES	Manoel Joaquim F.	30		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Murtoza	516505	Washington	27-7-29	Ind.	Mishawaka
14		AFONSO	Gonçalo Antonio	35		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Murtoza	524510	Washington	21-8-29	NJ	Newark
15		SANTO	Manoel José	31		M	S	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Ilhavo	513913	Washington	18-7-29	NJ	Newark
16		SOARES	José Luciano	34		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Murtoza	528086	Washington	7-9-29	NJ	Newark
17		SILVA	Manoel Nunes	28		M	S	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Murtoza	513414	Washington	17-7-29	NJ	Newark
18		VILAR	Manoel Marques	38		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Murtoza	519018	Washington	5-8-29	NY	Jamaica
19		CABAZ	Jose Nunes R.	34		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Aveiro	522247	Washington	13-8-29	Conn	Naugatucket
20		DUARTE	Joaquim	42		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Ovar	517520	Washington	29-7-29	NJ	Elizabeth P.
21		BRANCO	Izauro Rodrigues	28		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Aveiro	566781	Washington	21-2-30	Conn	Waterbury
22		BRANCO	Amalia Conceição	19		F	M	housewife	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Guarda	565124	Washington	14-2-30	Conn	Waterbury
23		ARESTA	Francisco José	32		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Murtoza	534952	Washington	9-10-29	NJ	Newark
24		CASTRO	Antonio Neves V.	31		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	R.Janeiro	568200	Washington	27-2-30	NJ	Perth Amboy
25		LISCA	João Cruz Maia	26		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Aveiro	538987	Washington	24-10-29	NY	Millwood
26		SANTOS	Antonio Gonçalves	26		M	S	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Ilhavo	565079	Washington	14-2-30	NJ	Elizabeth P.
27		AMORIM	José	37		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	A.Val Vez	511809	Washington	8-7-29	NY	Bronx
28		SOUZA	Pedro Antonio	48		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	A.Val Vez	551969	Washington	30-11-29	NY	Manhasset
29		NEVES	Serafim dos	45		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	A.Val Vez	544150	Washington	9-11-29	NY	Manhasset
30		PINTO	Francisco A.Oliveira	41		M	S	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Ovar	540043	Washington	28-10-29	Mass	Springfield

Ex Laporte Insp. 12 Jan 7/1/30

29 Total passengers 30
U. S. citizens . . . . ~
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 29

The entries on this list must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [illegible], JUL 1 1930, *19* 103

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institutions for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, explain.	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported and year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Wife-Josefina Amelia Santos Olhao	NY	Brooklyn	no	self	30	yes	26/30	Brooklyn	Friend-Mancel Ovar-147,Canover Street Brooklyb NY	yes	perm	no	no	No	no	no	no	no	good	no	5	9	far	brw	brw	none
2	Mother-Maria Encarnação Gouveia	NY	NRochelle	no	self	25	yes	23/29	NRochelle	Friend-Augusto B.Lopes,380 Main ST.NRochelle	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	goo	no	5	4	far	brw	brw	none
3	Wife-Maria A.Martins Cerveira	NJ	Newark	no	self	30	yes	25/30	Newark	Friend-Ayres J.Ferreira,~~77 Ferry St.Newark~~ 83 River St	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	med	cht	brw	none
4	Wife-Maria de Souza Catarina Vizeu	NY	NRochelle	no	self	35	yes	23/29	NRochelle	Friend-Alberto Carvalho-390 Main St.NRochelle	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	wht	brw	brw	none
5	Mother-Maria E.C.Leite Cerveira	NJ	Newark	no	self	30	yes	24/29	Newark	Friend-Ayres Ferreira-77 Ferry St.Newark NJ	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	far	brw	brw	scar on right side of neck
6	Wife-Augusta Simões O.do Bairro	NY	NRochelle	no	self	35	yes	26/29	NRochelle	Friend-Manoel Francisco Jur. 144 Echo St.New Rochelle	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	far	bld	ble	small scar over right eye
7	Wife/Carolina Emilia da Costa Vale de Camera	Conn	Waterbury	no	self	30	yes	23/30	Waterbury	Friend-José Augusto Gonçalves 147 Baldwin St.Waterbury	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	far	cht	brw	none
8	Wife-Alegria R.Oliveira Estarreja	Pa.	Ellerghton	no	self	25	yes	25/28	Ellerghton	Friend-José Correia,R.F.D.1 Box 175 Ellerghton Pa.	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	drk	brw	brw	none
9	Wife-Maria Teresa Afonso Ponte da Barca	Mass	Cambridge	no	self	30	yes	23/29	Cambridge	Brother-João Gonçalves-103 Corey St,Cambridge Mass	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	wht	brw	brw	none
10	Wife-Maria J.Rodrigues Ovar	NY	Brooklyn	no	self	30	yes	22/29	Brooklyn	Uncle-João Oliveira Manarte-26 Union St.Brooklyn NY	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	far	brw	brw	none
11	Wife-Maria Rosa Barros Arcos Val de Vez	NY	Bronx	no	self	25	yes	24/29	Bronx	Brother-Luiz da Costa-704-214 Styes Bronx NY	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dar	brw	bw	none
12	Wife-Maria Quintas-Aveiro	NJ	Newark	no	self	30	yes	22/29	Newark	Friend-Francisco G.Silva-100 Ferry St.Newark NJ	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	drk	brw	brw	none
13	Wife-Maria C.Ramos Tavares Murtoza	Ind.	Mishawaka	no	self	35	yes	26/29	Mishawaka	Brother-in-law-David Matos, 403,3rd St.Mishawaka Ind. 483 Market St. Newark N.J.	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	far	brw	brw	none
14	Wife-Maria Carmo Moraes Murtoza	NJ	Newark	no	self	35	yes	27/29	Newark	Cousin-José Manoel Tavares-505 Market St.Newark NJ	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	drk	brw	brw	none
15	Mother-Maria E.Nunes Vidal Ilhavo	NJ	Newark	no	self	30	yes	20/29	Newark	Brother-José Francisco Santo,104 Commerce St.Newark NJ	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	wht	blk	brw	scar left side of face
16	Wife-Maria Agostinha Soares Murtoza	NJ	Newark	no	self	25	yes	20/29	Newark	Friend-José Antonio O.e Silva, 505,Market St.Newark NJ	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	drk	brw	brw	none
17	Father-Joaquim Nunes da Silva Murtoza	NJ	Newark	no	self	30	yes	26/29	Newark	Friend-João A.Fonseca-505,Market St.Newark NJ	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	drk	brw	brw	none
18	Wife-Maria Nunes da Silva Murtoza	NY	Jamaica	no	self	25	yes	26/29	Jamaica	Friend-Antonio Nunes da Silva 24613 106 Ave.Jamaica NY	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dar	brw	brw	birth mark on left cheek
19	Wife-Rosa de Jesus Aveiro	~~Conn~~ NJ	~~Naugatucket~~ Jersey City	no	self	30	yes	22/29	Naugatucket	~~Friend-José Maria da Costa-22 ConnSt.Naugatucket~~ Rose Salerno 334 E 214 Bronx NY	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	drk	blk	brw	none
20	Wife-Mario Alves Ovar	NJ	Elizabeth P.	no	self	35	yes	20/29	Elizabeth P.NJ	Nephew-Ernesto P.Valente-275 Second St. ~~Providence RI~~ Elizabeth Port N.J.	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	-	brw	-	none
21	Father-Antonio R.Branco Aveiro	Conn	Waterbury	no	self	30	yes	26/30	Waterbury	Uncle-Luiz Ferreira-55,Longbury Ave.Waterbury Conn	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	-	brw	brw	none
22	Father-in-law-Antonio R.Branco Aveiro	Conn	Waterbury	no	husband	no	yes	16/30	Waterbury	Accompanies by husband-Izauro Rodrigues Branco	yes	perm	no	non	no	no	no	no	no	good	no	5	9	-	wbt	brw	none
23	Wife-Gloria Vieira - Murtoza	NJ	Newark	no	self	35	yes	27/29	Newark	Cousin-Jose Fernandes Rendeiro, 505,Market St.Newark NJ	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	-	drk	brw	brw	none
24	Wife-Maria E.Veira Castro	NJ	Perth Amboy	no	self	50	yes	26/30	PAmboy	Friend-José Madeira-810 Amboy Ave.Perth Amboy	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	-	brw	brw	none
25	Wife-Maria de Jesus-Aveiro	NY	Millwood	no	self	35	yes	23/29	Millwood	Friend-Louis Pinheiro-Box 7a Millwood NY	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6½	drk	brw	brw	none
26	Mother-Maria R.Conceição Ilhavo	NJ	Elizabeth P.	no	self	30	yes	24/30	Elizabeth	Friend-Joaquim V.Fatola-~~228~~ 241-243 Clark Place Elizabeth Port	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	far	brw	brw	none
27	Wife-Rosa Conceição Pereira Arcos Val de Vez	NY	Bronx	no	self	30	yes	13/29	Bronx	Friend-Julio Amorim,704 West 214 Bronxs	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	far	brw	brw	none
28	Wife-Rosa Maria de Freitas Arcos Val de Vez	NY	Manhasset	no	self	30	yes	23/29	Manhasset	Friend-Narciso Veloso-29,Mitchell Ave.Manhasset NY	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	far	brw	brw	little scar upper right eye
29	Wife-Deolinda Maria Pereira Arcos Val de Vez	NY	Manhasset	no	self	35	yes	24/29	Manhasset	Brother-Narsico Veloso-30 Mitchell Ave.Manhasset NY	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	drk	brw	brw	none
30	Mother/Joana D.Mendes-Ovar	Mass	Springfield	no	self	30	yes	24/29	Springfield	Nephew-Manoel O.Pinto-219 State St.Srpingfield Mass	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	-	dbrw	brw	none

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Stypanich car. Ante, of the M/V Saturnia, from Crete; do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of JUL 1 1920, 19

at NEW YORK

W C Pownall

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

GHO

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 600

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	other Defect	Retakes Required: Check items to be re-photo	Remarks
Volume # 1 0 3 4 9								
Pages 34 to 40	x						x	Blurred
Page 90								
102								
147	x						x	"
								Rechecked PR

Inspected by: E. Gholson Date: 12/21/43

Retakes ordered by: Immigration & Naturalization Service Date: 12/21/43

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

DEC 28 1943
Date

John C. Farris
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

DEC 28 1943
Date

Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, St Carlo Emilio, Surgeon of the N.Y. Saturnia, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Graz University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Note whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

St Carlo Emilio

Sworn to before me this ____ day of JUL 1 1930, 19

at NEW YORK

A C Pearsall
Im Insp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—439

FORM 8003
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

30

List 30

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED ST

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, must be listed. This (white) sheet is for the listing of STEER Arr

S. S. SATURNIA . Passengers sailing from LISBON, 23RD.JUNE, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
																PERMIT					
1		SOUZA	José de	42		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Arcos V.Voz	586928	Washington	9-4-30	Pa.	Palmerton	1
2		PINTO	João Maria	27		M	S	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Murtoza	555617	Washington	18-12-29	NJ	Newark	2
3		CHARATA	José Nunes	37		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Arganil	534382	Washington	7-10-29	Mass	Worcester	3
4		CUSTODIO	José Henrique	44		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal		529862	Washington	18-9-29			4
5		30/3 Charata Jose' Nunes, 30/4 Custodio Jose' Henrique not embarked																			5
6		CHIEF PURSER:																			6
7																					7
8																					8
9																					9
10																					10
11																					11
12																					12
13																					13
14																					14
15																					15
16																					16
17																					17
18																					18
19																					19
20																					20
21																					21
22																					22
23																					23
24																					24
25																					25
26																					26
27																					27
28																					28
29																					29
30																					30

28

Total passengers 2
U. S. citizens . . . . ~
Aliens 2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—490

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 30

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK, JUL 1 1930, 19

105

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote on full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported with what cost	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to reside in the United States permanently or temporarily	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Wife-Candida Amorim Arcos Val de Vez	NY	New York	yes	self	30	yes	22/29	Palmer-ton	Friend-Casimiro Rodrigues-29 Renwich St.New York	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	wht	brw	brw	none
2	Father-Manoel Maria de Pinho Murtoza	NJ	Newark	yes	self	25	yes	28/30	Newark	Friend-Julio Conde-145 Prospect St.Newark NJ	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	far	brw	blue	none
3	Wife-Olivia G.Silva Arganil	Mass	Worcester	no	self	30	yes	25/29	Worces-ter	Friend-Alfredo Oliveira-Exchange St.Worcester Mass	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	-	drk	-	dark spot on right side of nose
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Stephanidakis, of the M/V Saturnia, from Brest; do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Master, Master, First, or Second Officer)

Master Officer.

Sworn to before me this ... day of JUL 1 1920, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—320

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

106

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Carlo Tonus, Surgeon of the M/V Saturnia, employed by owners, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Graz
University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr Carlo Tonus

Sworn to before me this ..... day of JUL 1 1930, 19

at NEW YORK

A. Pennell

Inspr.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER

Form 8013
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 31

31

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. SATURNIA. Passengers sailing from LISBON, JUNE, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		PINHO	Antonio Pereira	25		M	S	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Over	125	Oporto			
2		CARRANCHO	Ricardo dos Santos	48		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Aveiro	126	Oporto			
3	ADMITTED	DA SILVA	Joaquim	40		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	N.Caneveses	121	Oporto			
4		CANADO	Manoela	18		F	S	housewife	yes	Portuguese	yes	Portugal	Brazilian	Brazil	S.Paulo	163	Oporto			
5	ADMITTED	PILÃO	José da Costa	34		M	S	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	[illegible]	[illegible]	237	Lisbon			
6		CANTO	Joaquim Jose	20		M	S	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Cabo Verde	239	Lisbon			
7	ADMITTED	CUSTODIO	José Maria	49		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	P.da Serra	240	Lisbon			
8	ADMITTED	GONÇALVES	Miguel	36		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	R.Janeiro	241	Lisbon			
9	ADMITTED	DUQUE	Oswaldo Santos	19		M	S	laborer	yes	Portuguese	yes	Brazil	Brazilian	Brazil	Minas Geraes	127	Oporto			
10	ADMITTED	MONTEIRO	ANTONIO	27		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Melas	235	Lisbon			
11	ADMITTED	LADEIRA	ANTONIO BARATA	37		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Fundão	242	Lisbon			
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

31/2 Carranho Ricardo dos Santos not embarked

CHIEF PURSER:

Total passengers 10
~
10

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 31

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed

Arriving at Port of NEW YORK, JUL 1 1930, *19*30

107 1

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (*Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Free from persons or circumstances, or conditions (not for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	Father-João M.P.Pinho Ovar	NJ	Elizabeth P.	no	self	25	yes	28/29	Elizabeth P	Brother-José M.P.Pinho-275,2nd. St.Elizabeth Port	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5½	med.dk	brw	brw	none
2	Wife-Iria de Jesus Aveiro	Cal.	S.Francisco	no	self	25	yes	20/30	S.Francisco	Friend-Leonardo Sequeira-Box 333 Dickson St.S.Francisco	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	drk	brw	brw	none
3	Wife-Maria Candida Marco de Canavezes	NY	New York	no	self	30	yes	23/28	NYork	Brother-in-law-Joaquim Pinto-202,New Main St.New York	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	med	brw	brw	none
4	Father-Felesindo Canada Ervedal da Beira	NY	Hastings-on-Hudson	no	self	25	no	none	never	Friend-Carolina Matos Souza,90 R.R.Ave.Hastings-on-Hudson	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dk	medmedbrw		none
5	Mother-Maria P.Paiva Guarda	Pa.	Scranton	no	self	25	yes	20/29	Scranton	Sister-Maria P.Paiva-354 Lowell ST.Scranton	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	drk	blk	brw	none
6	Mother-Clara Jesus Canto Cabo Verde	NJ	Jersey City	no	self	25	no	none	never	Father-José Joaquim Canto-55 Sussex Jersey City	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	drk	dbrw	brw	none
7	Wife-Maria L.Anjos Pampilhosa da Serra	Mass	Worcester	no	self	30	yes	28/29	Worcester	Friend-Alexandre Garrido-109 Summer St.Worcester Mass	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	drk	brw	brw	none
8	Wife-Preciosa G.Gonçalves Boticas	NY	New York	no	self	25	yes	none	never	Friend-David Bitten,5 6th.Ave. Mount Vernon, N.Y.	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	drk	brw	brw	none
9	Father-José S.Duque Anadia	NJ	Newark	no	self	25	no	none	never	Friend-Daniel J.L.Santos-505 Market St.Newark NJ	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6				none
10	Wife-Maria da Purificação Nelas	NJ	Elizabeth P.	no	self	30	yes	27/30	Elizabeth NJ	Cousin-Mario M.Marques-316 2nd. St.Elizabeth Port NJ	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	drk	brw	brw	none
11	Wife-Maria José Ladeira Fundao	RI	Providence	no	self	25	yes	20/30	Providence	Friend-Antonio da Cruz-85 Ives St.Providence RU	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dar	brw	brw	none
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—690

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I Capt Stanislaw Roberts, of the M/V Saturnia, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Master, Second Officer, or First Officer.)

Master

Sworn to before me this ... day of APR 1 1930, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Carlo Conelo, Surgeon of the M/S Saturnia, employed by owners, do
(State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Trieste,
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty nine in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr Carlo Conelo

Sworn to before me this day of JUL 1 1920, 19

at NEW YORK

W Spence
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

108

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 3008
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the other insular possessions of the United States, shall be listed. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "SATURNIA" . Passengers sailing from PATRAS , June 19th 1930 , 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence Country	City or town
1		Hrisoulas nee Kourkoi	Eleni	26	F	M	Housewife	Yes	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece 06-18	Barbarous	NON QUOTA n. 239	SALONICA	11th June 1930	Greece 18	Barbarous
2	U.S. CIT.	Hrisoulas	Efstratios	33	M	M	American Citizen Passport No.161063 Washington D.C. 4th February 1930										ATHENS	AMERICAN CITIZEN		
3		Trikalitou nee Vasiliu	Androniki	22	F	M	Housewife	Yes	Greek		Yes	Greece	Greek	Turkey 06-55	Tirikli	NON QUOTA 1814	ATHENS	26th May 1930	Greece 18	Castro
4	U.S. CIT.	Trekai	Constantinos	32	M	M	American Citizen Passport No.178922 Washington D.C. 19th March 1930										ATHENS	AMERICAN CITIZEN		
5		Churas nee Duri	Katina	24	F	M	Housewife	Yes	Greek		Yes	Albanian	Greek	Albania 06-01	Thermi	NON QUOTA 251	TIRANA	27th May 1930	Albania	Tirana
6	U.S. CIT.	Churas	Paul	32	M	M	American Citizen Passport No.77332 Washington D.C. 10th June 1929										ATHENS	AMERICAN CITIZEN		
7		Melonas	Antonia	30	F	M	Housewife	Yes	Greek		Yes	Greece	Greek	Greece 06-18	Efpalion	NON QUOTA 1790	ATHENS	22nd May 1930	Greece 18	Efpalion
8	U.S. CIT.	Melonas	Sam	45	M	M	American Citizen Passport No.139162 Washington D.C. 6th November 1929										ATHENS	AMERICAN CITIZEN		
9		Tsiganos	George	57	M	S	Laborer	Yes	Greek		Yes	Greece	Greek	Greece 08-18	Philiatra	NON QUOTA 1726	ATHENS	9th July 1930	U.S.A. 99	Detroit Mich
10		Tsaksios nee Maganos	Maria	20	F	M	Housekeeper	Yes	Greek		Yes	Greece	Greek	Turkey 06-55	Erythron	NON QUOTA 1859	ATHENS	6th June 1930	Greece 18	Chios
11	U.S. CIT.	Tsaksios	Tom	37	M	M	American Citizen Passport No 150684 Washington.D.C. 20th December 1929										ATHENS	AMERICAN CITIZEN		
12		Tsafos	Nicolas	55	M	M	Laborer	Yes	Greek		Yes	Greece	Greek	Greece 08-18	Philiatra	NON QUOTA 1904	ATHENS	16th June 1930	Greece 99	Philiatra
13		Tsafos	Esther	35	F	M	Housekeeper	Yes	English		Yes	Greece	Greek	Born at Salem Indiana 6th November 1895	Salem Ind	NON QUOTA 1905	ATHENS	14th June 1930	Greece 99	Philaatra
14	U.S. CIT.	Tsafos	Catherine	10	F	S	Born at Rockford Ill 12th August 1920 American Passport No 1056 Athens 12th June 1930													
15	U.S. CIT.	Tsafos	Marie	6	F	S	Born at Lousvilloky 13rd September 1921 American Passport No 1056 Athens 12th June 1930													
16	U.S. CIT.	Tsafos	James	5	M	S	Born at Salem Indiana 20th March 1925 Merican Passport No 1056 Athens 12th June 1930													
17	U.S. CIT.	Tsafos	Andromiki	3	F	S	Born at Salem Indiana 1st Octobet 1926 American Passport No 1056 Athens 12th June 1930													
18		Thomas	Sevasti Michael	43	F	M	Housekeeper	Yes	Italian		Yes	Italy	Italian	Italy 06-21	Calymno	NON QUOTA 1917	ATHENS	16th June 1930	Italy 21	Calymno
19	UNDER 16	Thomas	Theodore Michael	15	M	S	Student	Yes	Italian		Yes	Italy	Italian	Italy 07-21	Calymno	NON QUOTA 1915	ATHENS	16th June 1930	Italy	Calymno
20	UNDER 16	Thomas	George Michael	13	M	S	Student	Yes	Italian		Yes	Italy	Italian	Italy 07-21	Calymno	NON QUOTA 1916	ATHENS	16th June 1930	Italy	Calymno
21	U.S.C.	Thomas	Michael	54	M	M	American Passport No 628655 Washington.D.C. 23rd August 1928										ATHENS	AMERICAN CITIZEN		
22		(Horafos) Corafion	Michael	20	M	S	Student	Yes	Italian		Yes	Italy	Italian	Italy 07-21	Calymno	NON QUOTA 1878	ATHENS	12th June 1930	Italy 21	Calymno
23		Michael	Jeratsoula	31	F	M	Housekeeper	Yes	Greek		Yes	Greece	Greek	Greece 06-18	Skiathos	NON QUOTA 1912	ATHENS	16th June 1930	Greece 18	Skiathos
24	U.S. CIT.	Michael	John	42	M	M	Painter	Yes	American Citizen Passport No 1064 Athens Greece Washington D.C. 17th June 1930								ATHENS	AMERICAN CITIZEN		
25	U.S. CIT.	Michael	Despina	1	F	S	Born after naturalization of Father							UNITED	STATES	CITIZEN				
26	U.S. CIT.	Michael	Mitsos	1	M	S	Born after naturalization of Father							UNITED	STATES	SITIZEN				
27		Kolokotronis	Panagiotis	46	M	M	Laborer	Yes	Greek		Yesb	Greece	Greek	Greece 08-18	Paleokipos	NON QUOTA 1922	ATHENS	17th June 1930	U.S.A. 99	Chicago Il
28		Caridas	Christodoulos	18	M	S	Spiden Student	Yes	Italian		Yes	Italy	Italian	Italy 07-21	Palmo	NON QUOTA 1918	ATHENS	17th June 1930	Italy 21	Palmo
29		Moreitis	Theodoros	17	M	S	Student	Yes	Greek		Yes	Greece	Greek	Greece 07-18	Agion Pantoleimona	NON QUOTA 1919	ATHENS	17th June 1930	Greece 18	Agion Panteleima
30																				

except of 21 year 7-1-30-4%

Total passengers 29
U. S. citizens 13
Aliens 16

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—130

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, is whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

109

Arriving at Port of NEW - YORK , , JUL 1 1930 , 19

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came shortly after arrival (Yes or No)	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	Krine Karkakis Mother Barbarous Greece	Pa.	Farrell	No	Husband	150	No	No	No	Accomp.by Husband Efstratios 320 Idaho St.Farrel Pa.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	White	Brown	Brown Nobe
2		UNITED			STATES		CITIZEN			My Home, 320 Idaho St. Farrell Pa.		UNITED			STATES			CITIZEN							
3	Despina Vasiliou Mother Castro Greece	W.Va.	Wheeling	No	Husband	70	No	No	No	Accomp.by Husband Constantinos 2131 Jacob St.Wheeling W.Va.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	Fair	Brown	Brown None
4		UNITED			STATES		CITIZEN			My Home, 2131 Jacob St.Wheeling W.Va.		UNITED			STATES			CITIZEN							
5	Athina Panou Mother Dhermi Albania	N.H.	Franklyn	No	Husband	50	No	No	No	Accomp.by Husband Paul 26 Springs St.Franklyn N.H.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Black	Brown None
6		UNITED			STATES		CITIZEN			My Home, 26 Springs St.Franklin N.H.		UNITED			STATES			CITIZEN							
7	Panagiotis Mastrokostas Brother Efpalion Greece	Montana	Blackfoot	No	Husband	100	No	No	No	Accomp.by Husband Sam Great N.R.R.Blackfoot Montana	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	Dark	Dark	Blue None
8		UNITED			STATES		CITIZEN			My Home, Great N.R.R. Blackfoot Montana		UNITED			STATES			CITIZEN							
9	Anastasios Collias Cousin Philistra Greece	U.S.A.	Detroit Mich	No	Self	100	Yes	1920 1929	Detroit Mich	Panagiotis Coutis Friend .611 Monroe Ave Detroit Mich	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Black	Brown None
10	George Maganas Father Chios Greece	U.S.A.	Stenbencille	No	Self	100	No	No	No	Argiri Strougili Friend 218 Market St. Stenbenville Ohio	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Medium	Brown	Brown None
11		UNITED			STATES		CITIZEN			Argiri Strougilis Friend 218 Market St.Stenbeville Ohio		UNITED			STATES			CITIZEN							
12	Afroditi Collia Sister Filistra Greece	U.S.A.	Philadelphia Pa	No	Self	200	Yes	1906 1927	Phila-delphia.	Dionysia Vanvoutis Sister 905 South St. Philadelfia Pa	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Grey	Brwon None
13	Afroditi Collia Sister Filistra Greece	U.S.A.	Philadelphia Pa	No	Husband	25	Yes	1906 1927	Phila-delphia.	Dionysia Vamvouti Sister 905 Market St. Philadelfia Pa	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	5	Light	Brown	Grey None
14		UNITED			STATES		CITIZEN			Dionysia Vanvouti Grand sister 905 South St.Philadelfia Pa		UNITED			STATES			CITIZEN							
15		UNITED			STATES		CITIZEN			Dionysia Vanvouti Grand Sister.905 South St. Philadelfia Pa		UNITED			STATES			CITIZEN							
16		UNITED			STATES		CITIZEN			Dionysia Vanvoutis Grand sister.905 South St. Philadelfia Pa		UNITED			STATES			CITIZEN							
17		UNITED			STATES		CITIZEN			Dionysia Vanvoutis Grand sister 905 South St. Philadelfia Pa		UNITED			STATES			CITIZEN							
18	Ekaterini Calia Sister Calymno Egeo	U.S.A.	Clairton Pa	No	Husband	No	No	No	No	Acomp Husband Michael Thomas 218 Street State Clairton Pa	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	11	Dark	Brown	Grey No
19	Ekaterini Callia Grand Sister.Calymno Egeo	U.S.A.	Clairton Pa	No	Father	No	No	No	No	Acomp.Father Michael Thomas 218 Street State Clairton Pa	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Brown	Brown None
20	Ekaterini Callia Grand Sister Calymno Egeo	U.S.A.	Clairton Pa	No	Father	200	No	No	No	Acomp Father Michael Thomas 218 Street State Clairton Pa	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	9	Dark	Brown	Brown Non
21		UNITED			STATES		CITIZEN			Mikes Thomas Son 218 Street State Clairton		UNITED			STATES			CITIZEN							
22	Kaliopi Harofos Mother Calymno Egeo	U.S.A.	New York	Yes	Self	No	No	No	No	Nikolaos Horafios Father 45 W. 112 St New York N.J.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Medium	Dark	Brown Non
23	Wick Pateostathis Uncle Skiathos Greece	U.S.A.	New York R.I.	No	Husband	No	No	No	No	Acomp by Husband . John Michael.67 Long Whaf R. J.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Brown	Brown None
24		UNITED			STATES		CITIZEN			my Home 67 Long Wharf R. J		UNITED			STATES			CITIZEN							
25		UNITED			STATES		CITIZEN			Acomp by Father John Michael 67 Long Wharf R. J		UNITED			STATES			CITIZEN							
26		UNITED			STATES		CITIZEN			Acomp by Father.John Michael 67 Long Wharg R.J		UNITED			STATES			CITIZEN							
27	Androniki Kolokotroni Wife Palaokipos Greece	U.S.A.	Chicago	No	Self	100	Yes	1916 1928	Chicago	Gregory Dimitrakos Cousin 617 So Halsped St Chicago Ill	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Grey	Brown Brown Non
28	Irene Karides Mother Palmo Italy	U.S.A.	Selma Ala	No	Self	200	No	No	No	Nikolas Caridas Father Washington Ave St.Selma Ala	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Blue	Brown Noen
29	Yanula Moraitis Mother Agion Panteleimona Greece	U.S.A.	New York	Yes	Self	No	No	No	No	Demetrios Moraitis Father Henry St. no 41 New York	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Brown	Brown None
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—699

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt Stuparich cav. Roberto, of the M/V Saturnia, from Trieste, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this day of JUL 1 1930, 19

at New York

H C Sarsall
Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.— These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GPO. GRAF. SS. LINE., TRIESTE (1930)

Form 598 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in U.S.A. 14-216)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 110

S. S. " SATURNIA " sailing from NAPLES, June 20th., 1930, Arriving at Port of NEW° YORK, JUL 1 1930, 19

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	De-Masi	Domenico	35	✓	m	M	./.	Pass.I38I37/iss. at Wash.D.C.II/../29	59 3rd St.NewRochelle N.Y.
2	Care'	Vincenzo	35	✓	m	M	./.	Pass.I..936/iss. at Wash.D.C.9/38/..	II5Warren St. N.RochelleN.Y.
3	Cirillo	Frank	34	✓			White Plains- March 23rd 1928 Certificate of ~~birth~~ N.2769879-iss.at -/.	xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx	2311 Beamont Av; Bronx N.Y.
4	Ciotti	Paolo	29	✓	m	M	./.	Pass..I62898/iss. at Wash.D.C.2/10/30	2511 Engeny St. Phila Pa
5	Zampella	Donato	35	✓	m	M	./.	Pass.607749/iss. at Wash.D/C.7/2/..8)	379 3rd Av. Jersey N.J.
6	Petrucci	Elpidio	42	✓	m	M	./.	Pass.90099/iss. at Wash.D.C.6/24/29	1777 W.Farms Rd.Bronx N.Y.
7	Palma	Giuseppe	30	✓	m	M	./.	Pass.6I3843/iss. at Wash.D.C.7/I2/28	298 Baltimore Av. St.HelenM.d.
8	Veltri	Domenick	30	✓	m	M	./.	Pass.65I370/iss. at Wash.D.C.II/2I/28	49 Prince St. N.Y.C.
9	De Fazio	Giuseppe	48	✓	m	M	./.	Pass.I03565/iss. at Wash.D.C.7/13/..9	..I Foro St. Troy N.Y.
10	De Fazio	Antonio	15	✓	m	S	./.	Pass.I03563/iss. at Wash.D.C.7.13/..9	..I Foro St. Troy N.Y.
11	Nadill	Raffaele	38	✓	m	M	./.	Pass.650..95/iss. at Wash.D.C.II/I3/28	I26 Grand St. N.Y.C.
12	Leon	Thomas	32	✓	m	M	./.	Pass.I00260/iss. at Wash.D.C.7/8/29	I47 N.St/LouisBlvd.St.Bend Ind:
13	Munizza	Antonio	37	✓	m	M	./.	Pass.I30 I../iss. at Wash.D.C.I0/3/29	503Gleenwood Av.Minneapolis Minn
14	Munizza	Martino	40	✓	m	M	./.	Pas..64..44/iss. at Wash.D.C.I0/I6/28	505 Wash.Av.Minneapolis Minn.
15	Vincelli	Giuseppe	43	✓	m	M	./.	Pass.376/iss. at Rome(Italy)6/I3/30	I06 Georgia Av. Atlantic N.J.
16	Vincelli Di Martino	Maria	29	✓	f	M	./.	Pass.376/iss. at Rome(Italy)6/13/30	106 Georgia...
17	Vincelli	Angelina	..	✓	f	S	./.	Pass.376/iss. at Rome(Italy)6/I3/30	I06 Georgia Av/ Atlantic N.J.
18	Nadi	Pasquale	28	✓	m	S	./.	Pass..114446/. at Wash.D.C.Aug.8th-929	39 Garside St. Newark N.J.
19	Reda	Giuseppe	24	✓	m	M	./.	Pass..00734/iss. at Wash.D.C.7/3/28	631 Crescent St. Astoria L.I.
20	De Nino	Corimbo	45	✓	m	M	./.	Pass.I4619/iss. at Wash.D.C.I2/3/29	96 Windsor St. Hartford Conn.
21	Minervini	Stefano	30	✓	m	M	./.	Pass.II3961/iss. at Wash.D.C.8/21/29	204 Willow Av.Hoboken N.J.
22	Navaro	Pietro	26	✓	m	M	./.	Pass.I3..I3/iss. at Wash.D.C.I0/29/29	303 9th Av. B'klyn N.Y.
23	Lanza	Giuseppe	29	✓	m	M	Boston Mass. 6/I4/I905	Pass.1122/iss.at Naples June 2-930	75 Charter St.Boston Mass.
24	Pasculli	Francesco	62	✓	m	M	./.	Pass.I..0/iss. at Wash.D.C.I0/../29	204 Willo Av. Hoboken N.J.
25	Scala	Salvatore	31	✓	m	S	Brooklyn N.Y.-June 15-1894	Pass.I0..38/iss. at Wash.D.C.3/I/30	B'klyn N.Y. 1702-11th Ave.
26	Pastino	Domenico	29	✓	m	M	./.	Pass.I26I..6/iss. at Wash.D.C.9/I6/29	I47 Cherry St. Brockton Mass.
27	Centofanti	Marco	36	✓	m	M	./.	Pass.6..555/iss. at Wash.D.C.II/28/28	5 M.Bound St. MountVerhon N.Y.
28	Panuccio	Agostino	54	✓	m	M	./.	Pass.I7..0/iss. at Palermo(Italy) 4/I7/30	291 W..in St.Amsterdam N.Y.
29	Marini	Gaetano	32	✓	m	M	./.	Pass.I375I0/iss. at Wash.D.C.I../29/29	Malden Mass. 112 Russel Str.
30	Tramontozzi	Robert	26	✓	m	S	Johnsonburg Pa: 6/4/1904	Pass.I..56../iss. at Wash.D.C.I../..29	70 Russell St. MaldenMass;

HF/29048-1/2 N.Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14

Form 536 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England 14—216)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 111 14

S. S. "SATURNIA" sailing from NAPLES, June 20th., 1930, Arriving at Port of NEW YORK JUL [illegible], 19

W. & S. 144.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	DEMAURS	SAM	34	-	M	M	/.	Washington D.C.April 7th.1930 N°192248	2501 So.10th.Str.Omaha Nebr.
2	DI BLASI	ANTONINO	31	-	M	M	/.	Washington D.C.Nov.22nd.1929 N°143106	38 - 1st.Av.New York N.Y.
3	PONZO	PIETRO	18	-	M	S	New York N.Y.June 14th.1912	Palermo,Italy June 9th.1930 N° 1910	62 Brookwood Str.East Orange N.J.
~~4~~	~~ZITO~~	~~FRANCESCO ANTONIO~~	~~18~~	~~-~~	~~M~~	~~S~~	~~Madera Pa.May 20th.1914~~	~~Palermo,Italy June 4th.1930 N° 1878~~	~~9018 Luisy Av.Cleveland Ohio~~
5	D'ANGELO	FRANCESCO	33	-	M	M	/.	Washington D.C.Nov.16th.1929 N°141932	133 Union Str.Brooklyn N.Y.
6	BALLATO	FRANCESCO	16	-	M	S	Johnstown Pa. March 11th. 1914	Palermo,Italy June 17th.1930 N° 1926	104 Maple Av.Johnstown Pa.
7	QUINTILIO	GABRIELE	17	-	M	S	New York N.Y. January 1st.1913	Palermo,Italy May 8th.1930N- 1790	Uncle Elfe Town 34 Bradley Av.Port Rich N.Y.
8	SUNSERI	SALVATORE	26	-	M	M	Chicago Ill.February 16th.1904	Washington D.C.August 25th.1928 N° 13665	- Box 510 Buffalo N.Y.
9	LOMBARDO	BARTOLO	38	-	M	M	/.	Washington D.C.Nov.22nd.1929 N- 143439	259 Campiten Str.Newark N.Y.
10	D'AULA	GIUSEPPE	30	-	M	M	/.	Washington D.C.Apr.12th.1930 N° 197616	1757 Bath Av.Brooklyn N.Y.
11	MARULLO	RAIMONDO	15	-	M	S	New York N.Y. September 6th.1914	/.	gr.mother 8284 - 17th.Av.Brooklyn N.Y.
12	OSTACCLO	VINCENZO	32	-	M	S	/.	Washington D.C.March 4th.1930 N°170236	485 Kickpu Str.Chicago Ill.
13	Di Luzio V-145862	Guido	28	-	M	M	Through father's papers	pass.396 iss.at Rome,Italy June 18-30 930	103 Quinces Str.Roxbury Mass
14	PACE 8/13/37	PIETRO P,	16	-	M	S	/.	pass.1193 iss.at Naples Italy June 18th	Giovanni Aunt 3450 Elizabeth St. N.York C.
15		14/4 Zito Francesco Antonio not embarked							
16		CHIEF PURSER: Campbell						Signature Insp. 845 Cam 7/1/30	
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23								(3	
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

12

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 112

12

S. S. "SATURNIA" sailing from NAPLES, June 20th, 1930, Arriving at Port of NEW-YORK, JUL 1 1930, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	V-1421/569								
1	Fralliccardi	Vincenzo	17		m	S	Portland Me. 3/5/191[illegible]	Pass. 414 iss.at Naples Nov.9-929	149 Salem St. Boston Mass.
2	Cocca	Attilio	36		m	M	./.	Pass. 1091 iss.at Naples May 23-930	47 I3 Bridge St.AmsterdamN.Y.
3	Facciardi	Vincenzo	[illegible]		m	M	./.	Pass. [illegible]74[illegible] iss. at Wash.D.C.5/3/30	[illegible]Sullivan St. N.Y.C.
4	Lombardi	Francesco	51		m	M	./.	Pass.I5[illegible]796 iss. at Wash.D.C.I/30/30	I5th Av.3[illegible]St. Newark N.J.
5	[illegible]ontesano	Ni[illegible]a	33		m	S	./.	Pass.I[illegible]9798 iss. at Wash.D.C.I/30/30	I5th Av.40[illegible]St. Newark N.J.
6	Grasso	R[illegible]	34		f	M	./.	Pass.6I0[illegible]56 iss. at Wash.D.C.7/6/[illegible]	[illegible]3 York St. B'klyn N.Y.
7	Grasso	Michele	9		m	S	B'klyn N.Y. 2/7/2I	Pass.6I0[illegible]56 iss. at Wash.D.C.7/6/[illegible]8	[illegible]38 York St. B'klyn N.Y.
8	Grasso	Teresa	7		f	S	B'klyn N.Y. 4/23/23	Pass.6I0856 iss. at Wash.D.C.7/6/[illegible]8	[illegible]3 York St. B'klyn N.Y.
9	Grasso	Francesco	4		m	S	B'klyn N.Y. [illegible]/5/26	Pass.6I0856 iss. at Wash.D.C.7/6/[illegible]8	[illegible]38 York St. B'klyn N.Y.
10	Grasso	Ida	[illegible]		f	S	B'klyn N.Y. 6/4/28	Pass.6I0856 iss. at Wash.D.C.7/6/[illegible]8	[illegible]38 York St. B'klyn N.Y.
11	Spizzirri	Antonio	30		m	S	./.	Pass.II0895 iss. at Wash.D.C.7/2I/29	[illegible]23[illegible] Racine St. Racine Wis;
12	La Raia	Paolo	30		m	M	V-1421/569	Pass.249I3I iss. at Wash.D.C.5/24/30	[illegible]04 2nd St. Jersey N.J.
13	Mazzucca	Salvatore	I9		m	S	./.	Pass.II83 iss. at Naples(Italy)6/I[illegible]/30	I9I8 Barnes Av. Bronx N.Y.
14	Brancatella	Bruno	42		m	M	./.	Pass.66[illegible]47[illegible] iss. at Wash.D.C.I/9/29	660 Boulevard St.Bayonne N.J.
15	Di Tullio	Geremia	42		m	M	./.	Pass.I457I5 iss. at Wash.D.C.II/30/29	504 W.Shig Av. Phila Pa
16	Viani	Nicola	42		m	M	./.	Pass.I[illegible]8375 iss. at Wash.D.C.9/23/29	I7 P.O.Box Fairmont W.Va
17	Ricci	Aquilino	49		m	M	./.	Pass.I[illegible]375 iss. at Wash.D.C.[illegible]/23/29	[illegible]0 Lavrice Av. Cleveland O.
18	Perrino	Michele	38		m	M	New York 5/I2/I892	Pass.5II03 iss. at Wash.D.C.5/I8/29	30[illegible] E.IaI St. N.Y.C.
19	Di Iullo	Domenico	43		m	M	./.	Pass.5665 iss. at Wash.D.C.4/5/29	3[illegible] N.Howard St.Akron O.
20	Romano	Rosa	40		f	M	./.	Pass.II9I iss. at Naples(Italy)6/I[illegible]/30	Rocheway [illegible] Boulevard05 I42St.
21	Romano	Pietro	9		m	S	./.	Pass.II9I iss. at Naples(Italy)6/[illegible]/30	Rocheway Ozone Park L.I. [illegible] Boulevard05 I42St.
22	Romano	Antonia	8		f	S	./.	Pass.II9I iss. at Naples(Italy)6/[illegible]/30	Rocheway Ozone Park L.I. [illegible] Boulevard05 I4[illegible]St.
23	Romano	Angelo	5		m	S	./.	Pass.II9I iss. at Naples(Italy)6/[illegible]8/30	Ozone Park L.I. Rocheway [illegible] Boulevard05 I42 St. Ozone Park L.I.
24	Reseiniti	Michele	[illegible]7		m	[illegible]	Crabtree Pa. June 7th-1903	Pass.II73 iss. at Naples(Italy)6/I2/30	[illegible]47 74 St. [illegible]kon N.Y.
25	Gagliardi Carbocci	Agnese	33		f	M	./.	Pass.[illegible]I0 iss. at Naples(Italy)9/I2/28	36I4 I3St. B'klyn N.Y.
26	Gagliardi	Giovanni	9		m	S	./.	Pass.2I20 iss. at Naples(Italy)9/I[illegible]/28	36I4 I3St. B'klyn N.Y.
27	Gagliardi	Margherita	4		f	S	./.	Pass.2I20 iss. at Naples(Italy)9/I2/28	36I4 I3 St. B'klyn N.Y.
28	Gagliardi	Teresa	I		f	S	./.	Pass.2I20 iss. at Naples(Italy)9/I2/28	36I4 I3 St. B'klyn N.Y.
29	Gaetano	Gabriele	40		m	M	./.	Pass.I096 iss.at Naples(Italy)5/[illegible]3/30	I0[illegible] E. Elson St.Cincinnati O.
30	Bucci	Americo	4I		m	M	./.	Pass.II5[illegible]3 iss. at Wash.D.C.[illegible]/9/[illegible]9	93 Buffalo St. N.Y.C.

90 Jfcaming Feb

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 536 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England—[illegible]—214)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 13

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

113

S. S. " SATURNIA " sailing from NAPLES, June 20th., 19 30, Arriving at Port of New-York, JUL 1 1930, 19

W. & S. Line.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Palumbo	Giacinto	3[illegible]		m	S	./.	Pass.6[illegible]I iss. at Wash.D.C.8/4/28	26I I49 St. N.Y.C.
2	Riggio	Francesco	53		m	M	./.	Pass.634005 iss. at Wash.D.C.9/I4/28	Novelty Ohio
3	Riggio	Mary	47		f	M	./.	Pass.634005 iss. at Wash.D.C.9/I4/28	Novelty Ohio
4	Riggio	Giuseppe	I4		m	S	Ivorytown-Conn. March 23-1916	Pass.634005 iss. at Wash.D.C.9/I4/28	Novelty Ohio
5	Riggio	Carmela	I3		f	S	Middletown-Conn. April 28-1917	Pass.634005 iss. at Wash.D.C.9/I4/28	Novelty Ohio
6	Riggio	Harriet	8		m	S	Ivorytown -Conn.August.9-1921	Pass.63400[illegible] iss. at Wash.D.C.9/I4/28	Novelty Ohio
7	Riggio	Riccardo	[illegible]		m	S	Ivorytown -Conn.Nov.2- 1922	Pass.634005 iss. at Wash.D.C.9/I4/28	Novelty Ohio
8	Ardente	Davide	48		m	M	./.	Pass.606465 iss. at Wash.D.C.I/29/28	113 Hought St.Baltimore.D.
9	Giocondi	Antonio	36		m	M	./.	Pass.679512 iss. at Wash.D.C.3/5/929	906 Perz St. Watkins N.Y.
~~10~~	~~Di Giunio~~	~~Angelo~~	~~48~~		~~m~~	~~M~~	~~Pass.360 iss. at Rome(Italy)6/I0/30~~	~~[illegible] Trafford St. Quincy Mass.~~
~~11~~	~~Di Giunio~~	~~Francesco~~	~~I3~~		~~m~~	~~S~~	~~Pass.360 iss. at Rome(Italy)6/I0/30~~	~~[illegible] Trafford St. Quincy Mass.~~
12	Capone	Liberato	[illegible]		m	S	./.	Pass.373 iss. at Rome(Italy)6/I3/30	I77 Beaver St. Ausonia Conn.
13	Carros	George	38		m	M	./.	Pass.II4850 iss. at Wash.D.C.8/8/29	600 Macomb St.Detroit Mich.
14	Liacos	Costantinos	36		m	M	./.	Pass.6907[illegible] iss; at Wash.D.C.3/26/30	I53 Mechanic St.Worcester Mass.
15	Sanseverino	Pasquale	49		m	M	./.	Pass.[illegible]04079 iss. at Wash.D.C.4/I9/30	I03 Conselyea St.B'klyn N.Y.
16	Sanseverino	Cristina	49		f	M	./.	Pass.[illegible]04079 iss. at Wash.D.C.4/I9/30	I05 Conselyea St. B'klyn N.Y.
17	Falzoi	Giovanni	[illegible]6		m	M	./.	Pass.I68642 iss. at Wash.D.C.2/[illegible]8/30	[illegible]I0 Mich.Av.Detroit Mich.
18	Cinelli	Vincenzo	33		m	M	./.	Pass. I6570 iss. at Wash.D.C.[illegible]/I4/[illegible]	I8I Morble Av/ Pleasantville N.Y.
19	Frate	Tommaso	[illegible]6		m	M	./.	Pass. 348 June 5-930 iss. at [illegible]. Rome	I08I5 Frank Av. Cleveland Ohio
20	Di Vincenzo	Antonia	[illegible]2		f	S	./.	Pass.347 iss.at Rome June 5-930	I08[illegible]I Frank St. Cleveland Ohio
21	Marini	Claudio	[illegible]6		m	S	./.	Pass.I42[illegible] iss. at Wash.D.C.II/[illegible]0/29	I056 St.Semarks Av.B'klyn N.Y.
22	Corazza	Eliseo	[illegible]7		m	M	./.	Pass.I[illegible]5I[illegible] iss. at Wash.D.C.II/I8/29	B'klyn N.Y. 141 Troy Ave.
23	Liberatore	Francesco	[illegible]6		m	S	./.	Pass.I424I5 iss. at Wash.D.C.II/I[illegible]/29	I0[illegible] St.. Marks Av.B'klyn N.Y.
24	Colella	Bernardino	[illegible]7		m	S	./.	Pass.I42[illegible]II iss. at Wash.D.C.II/I8/29	I056 St. Marks Av.B'klyn N.Y.
25	Colella	Domenico	[illegible]5		m	S	./.	Pass.I42[illegible]67 iss. at Wash.D.C.II/I8/29	I056 St. Marks Av.B'klyn N.Y.
26	Pallante	Carmine	I4		m	S	./.	Pass.1192 iss.at Naples June 6-930	26I Calhoun St. Aliquippe Pa:
27	Addante	Matteo	30		m	M	./.	Pass.6[illegible]I762 iss. at Wash.D.C.II/[illegible]2/28	495 Milwaukee Av.Chicago Ill.
28	Ruggiero	Giovanni	40		m	M	./.	Pass.I[illegible]87[illegible]7 iss. at Wash.D.C.II/9/29	[illegible]45 Chastnut St.West Chester Pa.
29	Petrollini	Pietro	[illegible]5		m	M	./.	Pass.I06[illegible]38 iss. at Wash.D.C.7/I9/29	35[illegible] E.Marshall St.Norristown Pa.
30	Foti	Tommaso	4[illegible]		m	M	./.	Pass.[illegible]07345 iss. at Wash.D.C.4/[illegible]/3I	369 Union St. B'klyn N.Y.

13/10, Di Giusto Angelo, 13/11 Di Giusto Francesco not embarked

CHIEF PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England 14—214)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

111

S. S. "SATURNIA" sailing from PATRAS, JUNE 19th, 1930, Arriving at Port of NEW-YORK, JUL 1 1930, 19

W. S. S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Archondis	Cosmas	42		M	S	./.	American Passport No.607419 Washington D.C.30th June 1928	Paul Jacob Friend 735 Second ave New York City
2	Zembilas	Emmanuel	41		M	S	./.	American Passport No.140131 Washington D.C.11th November 1929	Steve Kondroglou Friend 735 Second ave New York City
3	Mangikos	George	36		M	M	./.	American Passport No.631064 Washington D.C.1st September 1928	William Dras Friend 412 Franklin St.Michigan City Ind.
4	Manoles	Nick	33		M	M	./.	American Passport No.174979 Washington D.C.13th March 1930	Anna Manoles Wife 409 6th St. ve Desmoines Iowa
5	Vargeanis	Andromahe	27		F	M	./.	American Passport No.89393 Washington D.C.24th June 1929	Vasilios Vargeanis Husband 17 Post ave New York City
6	Vargeanis	Helen	5		F	S	Gary Indiana 17th July 1924 Passport No.89393 Washington D.C.17th July 1924	./.	Accomp.by Mother Andromahe 17th Post ave New York City
7	Theodoropoulos	Peter	52		M	M	./.	American Passport No.115232 Washington D.C.9th August 1929	Makis Plesass Friend 1527 Clefford St.Flints Mich.
8	Poletis	John	40		M	S	./.	American Passport No.143481 Washington D.C.22nd November 1929	Mary Socond Friend 189 East 111 St. New York City
9	Kukunas	Theodoros	41		M	M	./.	American Bassport No.18122 Washington D.C.19th April 1929	Christos Tsatiris Friend 2025 Noble St.Luissvall Penna
10	Rapter	Elias	62		M	M	./.	American Passport No.630614 Washington D.C.31st August 1928	James Pateras Cousin Watch St.Youngstown Ohio
11	Komanos	Mike	37		M	M	./.	American Passport No.162028 Washington D.C.7th February 1930	Alex.Koumoundouros Friend 19th N.2nd Martins Ferry O.
12	Magoulas	Nikolas	37		M	M	./.	American Passport No.641519 Washington D.C.12th October 1928	Markos Kamposos Friend 379-8th St.New York City
13	Carvounopoulos	Marinos	33		M	S	./.	American Passport No.144194 Washington D.C.23rd November 1929	My Cousin 124 East 110 Street New York City
14	Svokos	Nikolass	38		M	S	./.	American Passport No.1061 Athens 16th June 1930	D.Glyptis Cousin 1055 Sixth ave Near 40 St.New York
15	Cleftopoulos	Antonios	32		M	S	./.	American Passport No.647090 Washington D.C.5th November 1928	John Athanasiou Friend 117 Kill St. Woodland Pa.
16	Kandrevas	Anargyros	36		M	M	./.	American Passport No.129712 Washington D.C.28th September 1929	Meletios Kolias Friend 274 First St.Ambridge Pa.
17	Dongas	Antonios	16		M	S	Newburgh Port Mass 23rdAugust 1913 Passport No.1044 Athens 2nd June 1930	Pass.iss.at Athen N.1044 June 2-930	John Dongas Uncle 46 Locust St.Haverhill Mass
18	Eremites	Const	47		M	S	./.	American Passport No.141246 Washington D.C.14th November	My Business 1306 South Street Philadelphia Pa.
19	Bochos	George	42		M	S	./.	American Passport No.640249 Washington D.C.6th October 1928	My Business 1521 Atlantic ave Atlantic City
20	Carakoatas	Thomas	44		M	M	./.	American Passport No.194377 Washington D.C.9th April 1930	My Home, 812 Second ave New York City
21	Passas	James	34		M	M	./.	American Passport No.605167 Washington D.C.27th June 1928	Thomas Tarkadoulas Cousin 308 West 41 St.New York City
22	Mesires	Dimitrios	33		M	M	./.	American Passport No.653298 Washington D.C.27th November 1928	Thomas Tarkadoulas Friend 308 West 41 St.New York City
23	Savas	Elias	43		M	M	./.	American Passport No.213222 Washington D.C.28th April 1930	Castelis Brother Friend 812 Second ave New York City
24	Caris	Tony	32		M	M	./.	American Passport No.608598 Washington D.C.3rd July 1928	SpirKarris Cousin 71 Breen Wood Detroit Mich
25	Zervas	James	37		M	M	./.	American Passport No.171724 Washington D.C.6th March 1930	Bill Datch Friend States Street Clairton Pa.
26	Kondos	Gust	31		M	M	./.	American Passport No.171494 Washington D.C.5th March 1930	Panagiotis Sinapis Cousin 218 States St.Clairton Pa.
27	Hapsis	Gust	28		M	M	./.	American Passport No.175133 Washington D.C.13th March 1930	Minis Sonet Friend 316 River side ave Jacksonville Fla
28	Tsakas	Will	45		M	M	./.	American Passport No.637045 Washington D.C.25th September 1928	George Pappas Friend 515 Store St.Boise Idaho
29	Cyrus	Thasy	49		M	M	./.	American Passport No.233851 Washington D.C.13th May 1930	My Home, 787-2nd ave New York City
30	Froumis	Sotirios	45		M	S	./.	American Passport No. 176080 Washington D.C.14th March 1930	Demetrius Hadjikiriakos Friend 207 Nine Ave United States Cafeteria New York.

6/3 Mangikos George not embarked

CHIEF PURSER:

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England 14—214)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 7

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

115

S. S. "SATURNIA" sailing from PATRAS, June 19th 1930, 19, Arriving at Port of New-York JUL 1 1930, 19

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Vasilopoulos	Demetrios	50	-	M	M	./.	American Passport No.1052 Athens 10th June 1930	Charilaos Pefanis Friend 103 Broadway St.Buffalo N.Y.
2	Triantos	Nick	40	-	M	S	./.	American Passport No. 9[illegible] Athens 12th March 1930	George Triantos Brother No.[illegible] E.[illegible] St,New York City
3	Chavos	Anastasios	26	-	M	M	./.	American Passport No.[illegible] Washington D.C.1st October 1928	Stefanos Kalivas Cousin 1447 West 47th St.[illegible] Chicago Ill
4	Moraitis	Theodoros	17	-	M	S	./.		
5	Kezios	James	30	-	M	S	./.	American Passport No 138379 Washington.D.C. 2nd November 1929	George Kezios Brother 1417 west Madison St.Chocago Ill
6	Marcopoulos	Vasilios	42	-	M	M	./.	American Passport No 1066 Athens 18th July 1930	William Friend 10 W. Washington.D.C.St.Wilkes Barre Pa
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

7/4 Moraitis Theodoros not embarked

CHIEF PURSER:

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England 14—214)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

116

S. S. "SATURNIA" sailing from TRIESTE, June 17th, 1930, Arriving at Port of New York, JUL 1 1930, 19

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Weiss	Harry	27	-	m	s	----------	Pass.193275 iss.Wash.D.C.April 8-930	New Jersey NY Newark 237 LeslieSt
2	Slavics	Joseph	26	-	m	s	----------	through Easton Pa. December 5,1922.No.176344	Bethlehem Pa.1004 E.3 Str:
3	Cop	Mathew	43	-	m	m	----------	Pass.152841-Wash.D.C. Jan 2nd-930 Pass.132173-Washing.D.C.Oct.8-929 Washington DC.October 8,1929,	New York NY.93 Sark Ave.
4	Maracich	John	18	-	m	s	Brooklyn NY. February 28,1912.	Pass.303 iss.at Zagreb June 5-930	Brooklyn NY140 33 Str:
5	Pizzini	Giu ditta	21	-	f	m	Meyersdale Pa.January 29,1909.	Pass.998 iss.at Venice,May 21-930	Wintertur Del:
6	Pizzini	Adeline	20	-	f	s	Meyersdale Pa. December 14,1910.	Pass.998 iss.at Venice,May 21-930	Wintertur Del:
7	Bellotti	Faustino	29	-	m	m	----------	Pass.147198 Wash.D.C. Dec.5-929 Masu Strett NY NewYork32,Febr,4,1929	NY NewYork236Moffoth Str:Brookl
8	Gusmeretti	Isaac	32	-	m	m	----------	Pass.147358 Wash.D.C.Dec.6-929 Masu StrettNY NewYork32March15,1928,	NY NewYork259 198Str:
9	Fedrizzi	Giulio	25	-	m	s	./.	Pass.947 iss.at Venice April 30-930	NY NewYork236 Moffoth Str, Brookl.
10	Francesohetti	Mario	21	-	m	s	./.	Pass.955 iss.at Venice May 6-930	Wermont Reedsborro Box 716
11	Moretti	Guido	19	-	m	s	./.	Pass.1013 iss.at Venice June 5-930	Ohio Alliance 661Willon Ave
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

27

DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

27

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 27

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

117

S. S. SATURNIA sailing from LISBON, JUNE 23RD., 19 30, Arriving at Port of NEW YORK JUL 1 1930, 19 30

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	AVIS	Pedro José F.	18	M	S		o/o	Passp.N.67 iss. at Lisbon June 20-930	99,Fruit St.NBedford Mass
2	LOURENÇO JUR.	Antonio	17	M	S		Pittsfield Mass 31st.October 1912	Passp.N.48 iss. at Lisbon March 7-930	781,Central Falls RI
3	MARTINS	ISMAEL	27	M	S		o/-	passp.N36957 iss. at Washing.D.C.5/7/29 District Court White Plains 29-3-29	5th.South 6th.St.Mount Vernon NY
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

(69)

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

30—264

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14—577

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 118

S. S. SATURNIA COMLICH arrived July 1, 1930, 19, M., from

	Line No.	NAMES			MANIFEST. Group.	No.	No. Persons	CAUSE OF DETENTION.		Inspector.
3f	1	VERMUTH	Luize	2 Cab.	27	1		GER. NO VISA TEM STAY	$100	MICELI
40m	2	TRIANTOS	NICK		9	17		CLAIMS U.S.C. IMPROPER PAS.	"	ZAHAPH
59m	3	VOSSOS	Denis	2 Cab.	16	2		GRE K DOUBT TEM. STAY	"	CROSS
16m	4	LA FRAGOLA	Pasquale		26	2		CLAIMS U.S.C. NO QUOTA VISA	"	SCARRI
26m	5	CHOVOS	Anastasios		9	68		" " IMP. PASPORT	"	ZAHAPH
30m	6	CARIOES	George	2 Cab.	16	1		GREEK DOUBT CLAIM TEM STAY	"	CROSS
37m	7	NOVIELLO	Salvatore	2 Cab.	25	5		ITALY SUSPECT FRAUDULENT PHOTO	"	SCARIN
54f	8	BIAGGIO	Giovanni John	2 Cab.	5	1A		" IMPROPER VISA	"	"
59m	9	MENASE	Juda	2 Cab.	5	5/6		TURKEY DOUBT TEM STAY	"	"
58f			Bohora	2 Cab.						
59f	10	PICULIN	Elisabetha	2 Cab.	5	1		ITALY DOUBT TEM STAY	"	"
65f	11	LOMBARDI	Adalogisa	2 Cab.	23	4		ITALY L.P.C. ILLITERATE P.D.	"	MICEL
50m	12	CLEMENTE	Nicola	2 Cab.	23	1/2		" " "	"	"
43f			Grazia	2 Cab.						
57f	13	STAVRIANOS	Gramatiki		9	13/14		ITALY PD LPC	4:00	BISHAR.
17f			Chrissi							
37f	14	MAILES	Caliopi		9	8/1		ITALY ILLIT VISA LPC	"	"
17f			Stamatina							
12m			John							
13m			Michael							
49m	15	CUSTODIO	Jose Maria		31	7		PURTUGAL VISA	4:00	BISHAR.
36m	16	GONCALVES	Miguel		31	8		" "	"	"
36m	17	PILAO	Jose Da Costa		31	5		" "	"	"
40m	18	SILVA	Joaquim Da		31	3		" "	"	"
46m	19	KOLOKOTRONIS	Panogiotis		10	27		GREEK L.P.C. NO VISA	3:30	RYAN
57m	20	TSIGANOS	George		10	9		" " & QUOTA	3:00	"
34m	21	ERCEG	Ante		4	2		YUGOSLAVIA VISA	4:00	TOOVIS
46m	22	GROZDANIC	Siame		4	14		YUGOSLAV VISA	3:40	TRAVIS
35f	23	SKERL	Neza		4	1		" VISA & L.P.C.	4:10	"
58m	24	ROSI	Giuseppe		23	29		ITALY UNABLE TO READ P.D.L.P.C.	"	BURNHAM
S.I.		SATURNIA	7/1/30							

ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.

Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.
7/1	14	CC				7/1	55	Do	1:30
						7/1	17	183	3:00
7/1	53	Jack	7/1	134	KB	7/1	138	KB	4:00
						7/1	67	Do	2:00
						7/5	133	KB	12:40
7/3	53	CC				9/11	89	CC	2:25
7/5	143	CC	7/11	89	CC	99180/973			
7/1	20	Do	7/29	127	Jack	7/29	144	Jack	11:15
7/1	59	Jack				7/1	76	AS	1:15
7/1	41	KB				7/3	130	Jack	1:00
						7/1	49	Do	1:00
						7/1	2	CC	11:30
						7/1	64	Jack	10:45
7/5	1	Jack				7/8	15	20	11:20
						7/3	49	AS	10:00
						7/1	35	KB	4:00
						7/3	64	AS	1:45
7/3	58	AS				7/8	65	KB	4:05
7/5	7	Jack				7/5	184	KB	12:35
						7/3	78	CC	10:30
						7/3	64	CC	11:00
						7/1	28	AS	4:31
7/1	34	CC	7/24	99	KB				
7/5	13	Jack	7/21	123	Jack				
7/3	103	Jack							

DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.

Date.	Record No.	Orders.
7/1	99180/910	
		nsc
7/1	98947/54	
		nsc
		nsc
		nsc
7/11	99180/914	Bond (6)
8/1/30	99180/973	Opp. R.P. No Immi Visa — 2:00 Vulcania
7/29	99180/934	Invest.
	99180/899	
	99180/913	
		nsc
8/15/30	99180/933	Opp. Reg med exam — 10:15 Saturnia — Landed 7/14/30 — 11:12

DEPORTED.

Date.	Ship.

MEALS.

Officers.	Detained.	Both.
1	1	1
1	1	1
1	1	1
1	1	1
1	1	1
4	4	4
10	10	10
30	30	31
1	1	—
29	29	
2	2	2
1	1	2
1	—	1
2	—	2
2	8	2
1	1	2
1	1	1
2	2	2
9	9	9
4	4	4
1	1	2
1	1	2
1	1	1
9	10	9
1	—	1
2	—	2

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14—377

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

S. S. SATURNIA COMLICH arrived July 1, 1930, 19, M., from 119

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.		Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
41m	25	ANGIULLI Vito N.	20	29	ITALIAN	L.P.C. PHD. D.	4:00	KLEIN							7/1	10	78	2									
55m	26	LUCCI Angelo M	22	7	"	PHY DEF LPC	"	ZAHASI	7/3	99	Jack				7/1	38	Jack	11									
49m	27	FAILLA Sofio	22	25	"	PHY DEF UN TO READ LPC	"	"	7/3	93	Jack																
31m	28	PISSIS Isidoros	8	6	GK	UN TO READ	"	FEDER	7/3	35	CC																
27m	29	MONTEIRO Antonio	31	10	PORT	VISA	"	BISHAR							7/3	54	AS	11									
19m	30	DUQUE Oswaldo Santos	31	9	"	"	"	"							7/1	39	78	3									
37m	31	LADEIRA Antonio Barata	31	11	"	"	"	"	7/3	41	AS				7/8	67	Kd	4									
63f	32	YIERMA Dalitsa [redacted]	9	12	PERSIA	PD LPC ILLIT	"	"	7/3	48	CC				7/3	139	CC	3									

Landed 7/10/30-2:30 Non Rd. 99180/956

Landed 7/10/30-2:30

Non Rd.

Non. Rd.

8

S.I. SATURNIA 7/1/30

N. Y. Form 86
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. SATURNIA COMLICH arrived July 1, 1930, 192, M., 120, from J/C

	No.	NAME OF ALIEN		Manifest Group	Manifest Number	Number of Aliens: One year old or under	Number of Aliens: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	Discharged: By Inspector	Discharged: Date	Discharged: Time	Meals: Breakfast	Meals: Dinner	Meals: Supper
				3:50											
V 22f	1	STEFANELLI	Pietricola A.	2 Cab.	22 29		1	TO CALL	Husb. Catalo Stefanelli, Syracuse N.Y. 1305 No. State St.	John	7/1	10.10	1	—	1
				3:50											
V 17m	2	MASTROLONARDO	Vito	2 Cab.	23 10		1	TO CALL	RR Falli Pepe, 404 Bell St Akron, Ohio	John	7/1	2.05	1	1	1
				3:50											
V 13m	3	MASTRODONATO	Alfredo	2 Cab.	23 8		1	TO CALL	RR Fath Bortolomeo 606 W. Taylor St Chicago Ill	John	7/9	1.00	8	8	8
V 41f	4	BALOVIC	Marijo	3:50	4 2/7		5	Going to Cal.	RR San Francisco Cal. Husband John 984 Harrison St	Johnson	7/5	10.00	25	15	25
V 12f			Marija										—	—	—
V 10			Ivanica										—	—	—
V 9m			Jacob										—	—	—
V 6m			Ivan										—	—	—
V 40f	5	OSTOJIC	Ivka	4:00	4 8/10		3	TO CALL	Husb. Andrew 226 Jefferson St. Hoboken N.J.	Johnson	7/1	4.25	—	—	—
V 56f	6	LIVRERI	Rosa	2 Cab.	" 19 5/6		2	" "	Son Dominick Amato, 780 Bleeker Ave Bklyn N.Y.	John	7/1	11.30	2	—	2
									do						
V 26f		Gelfo	Diana	"											
V 37m	7	FIORINO	Salvatore	4:00	18 12		1	TO CALL	Fath Filipo Camputi 185 State St Paterson N.J.	John	7/1	10.50	1	—	1
V 18f	8	CONADO	Manoela	"	31 4		1	" "	Fath Carolina Matos Souza, 90 Railroad Ave Hackensack N.J.	John	7/1	6.55	1	—	1
V 20m	9	Canto	Joaquim Jose	"	31 6		1	To call	Fath Jose Joaquim C. 55 Lincoln St N.J.	John	7/1	9.30	1	—	1

T. D. SATURNIA 7/1/30

Line COSULICH LINE
Owners COSULICH S.J.N.
Local Agents COSULICH LINE
14—1240

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.

RECEIVED JUL 1 1930 IMMIGRATION SERVICE

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc. Form 660-11-27

Saturnia 2/1

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York

July 3rd, 1930

I, master of the Italian (Nationality.) S. S. M/V SATURNIA from port of Trieste, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 553 — Number of seamen deserted 4
Number of seamen discharged — — Seamen left in hospital 1
Number of seamen signed on at this port 2 — Total crew this date 550

The above-named vessel arrived at this port July 1st, 1930, consigned to Cosulich Line Battery Place 17; is now lying at Pier 84th N.River and is expected to sail July 3rd, 1930 for Gibraltar, Algiers, Naples, Patras Trie via United States port of New York First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 121

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Skrobiar Carlo	19	Italian	Trieste Jan. 28. 1930
Cosulich Onfee	22	"	" Jun. 26. 1930
Masullo Vincenzo	26	"	Naples Jun. 6th 1930
Fortunato Michele	18	"	" Jun. 6th 1930

14-1613

Sheet No. 1

LIST OF CREW 122

By the representatives of any vessel having such aliens

TRIESTE / ITALY

(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(19) Weight	(18) Physical marks or peculiarities
MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.8	152	
-"-	-"-	-"-	5.4	142	
-"-	-"-	-"-	5.5	135	
-"-	-"-	-"-	5.3	136	
-"-	-"-	-"-	5.3	135	DISCHARGED AT TRIESTE
-"-	-"-	-"-	5.3	130	
-"-	-"-	-"-	5.3	128	
-"-	-"-	-"-	5.7	150	
-"-	-"-	-"-	5.4	134	
-"-	-"-	-"-	5.4	145	
-"-	-"-	-"-	5.4	140	DISCHARGED AT TRIESTE
-"-	-"-	-"-	5.4	138	
-"-	-"-	-"-	5.4	140	
-"-	-"-	-"-	5.5	147	DISCHARGED AT TRIESTE
-"-	-"-	-"-	5.4	130	
-"-	-"-	-"-	5.3	140	
-"-	-"-	-"-	5.3	138	DISCHARGED AT TRIESTE
-"-	-"-	-"-	5.3	127	
-"-	-"-	-"-	5.3	126	
-"-	-"-	-"-	5.3	127	
-"-	-"-	-"-	5.3	130	
-"-	-"-	-"-	5.3	127	
-"-	-"-	-"-	5.4	140	DISCHARGED AT TRIESTE
-"-	-"-	-"-	5.3	130	DISCHARGED AT TRIESTE
-"-	-"-	-"-	5.4	140	
-"-	-"-	-"-	5.4	140	
-"-	-"-	-"-	5.4	140	
-"-	-"-	-"-	5.3	130	
-"-	-"-	-"-	5.3	130	
-"-	-"-	-"-	5.4	137	
-"-	-"-	-"-	5.3	133	

Line COSULICH LINE
Owners COSULICH S.J.N.
Local Agents COSULICH LINE
14—1240

* See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 680
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

553 persons

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSE

uired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration offic
on board upon arrival at a port of the United State

ssel M/N SATURNIA, arriving at NEW YORK JUL 2 - 1930 JUNE, 19

(1)	(2) NAME IN FULL		(3)	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5)	(6)	(7)
	Family name	Given name	POSITION IN SHIP'S COMPANY	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age
	STUPARICH	ROBERTO	MASTER	28/5/29	TRIESTE	NO	YES	55
	LAZZARI	GUGLIELMO	1ST. OFF.	-do-	-do-	-do-	-do-	40
	SCALA R	RODOLFO	2ND. OFF.	-do-	-do-	-do-	-do-	32
	BENCI	GIOVANNI	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	36
	BENVENUTI	ALBERTO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	34
	PRELZ	VITTORIO	3RD. OFF.	13/5/30				29
	SAMOKIC	GIUSEPPE	ASST. OFF.	28/5/29	-do-	-do-	-do-	24
	SARANZ	FERRUCCIO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	27
	BUSSANICH	GIUSEPPE	CHIEF. ENG.	-do-	-do-	-do-	-do-	52
	PASCOLUTTI	DANTE	1ST. ENGEN.	-do-	-do-	-do-	-do-	39
	LANTIERI	UMBERTO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	39
	BRUN	VITTORIO	2ND. ENGEN.	-do-	-do-	-do-	-do-	40
	GLADULICH	GUIDO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	37
	PICCINI	GIOVANNI	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	37
	GERMANIS	GERMANO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	42
	STUPARICH	GIUSEPPE	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	30
	ROSSIGNOLI	GINO	-DO-	13/5/30	-do-	-do-	-do-	33
	FONTANOT	ANTONIO	3RD. ENG.	28/5/29	-do-	-do-	-do-	36
	BIROLI	ALESSANDRO	-DO-	3/5/30	-do-	-do-	-do-	29
	PONTELLI	MARIO	-DO-	28/5/29	-do-	-do-	-do-	28
	SMERCZINSKY	GIOVANNI	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	24
	BRISCHI	VIRGILIO	ASST. ENG.	-do-	-do-	-do-	-do-	30
	WENECIUK	ROBERTO	-DO-	13/4/30	-do-	-do-	-do-	24
	GASPARINI	GIULIANO	1ST. DOCTOR	28/5/29	-do-	-do-	-do-	41
	MORTELLA	ROBERTO	2ND. -do-	13/5/30	-do-	-do-	-do-	33
	EMPOLDI	EMILIO	CHIEF. PURSER	28/5/29	-do-	-do-	-do-	38
	PERINI	AVERARDO	2ND. PURSER	-do-	-do-	-do-	-do-	36
	CIMADOR	CARLO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	31
	CLEVA	EUGENIO	3RD. PURSER	-do-	-do-	-do-	-do-	25
	STAMPALIA	ALFREDO	-DO-	16/12/29	-do-	-do-	-do-	28

Line COSULICH LINE
Owners COSULICH S.T.N.
Local Agents COSULICH LINE
14—1940

* See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) b

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Botton Massimiliano	23	Italian	Trieste Jun.17.1930

(CONTINUED ON NEXT PAGE.)

14-1913

14-1940

Form 680
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

553 persons

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

122

...red under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

S.S. M/N SATURNIA, arriving at NEW YORK JUL 1 - 1930 JUNE, 1930, from TRIESTE / ITALY

(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
STUPARICH	ROBERTO	MASTER	28/5/29	TRIESTE	NO	YES	55	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.8	152	
LAZZARI	GUGLIELMO	1ST. OFF.	-"-	-"-	-"-	-"-	40	-"-	-"-	-"-	5.4	142	
SCALA R	RODOLFO	2ND. OFF.	-"-	-"-	-"-	-"-	32	-"-	-"-	-"-	5.3	135	
BENCI	GIOVANNI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.3	136	
BENVENUTI	ALBERTO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.3	135	
PRELZ	VITTORIO	5TH. OFF.	13/5/30				29				5.8	136	DISCHARGED AT TRIESTE
SAMOKEC	GIUSEPPE	ASST. OFF.	28/5/29	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
SARANZ	FERRUCCIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	27	-"-	-"-	-"-	5.3	128	
BUSSANICH	GIUSEPPE	CHIEF ENG.	-"-	-"-	-"-	-"-	52	-"-	-"-	-"-	5.7	150	
PASCOLUTTI	DANTE	1ST. ENGEN.	-"-	-"-	-"-	-"-	39	-"-	-"-	-"-	5.4	134	
LANTIERI	UMBERTO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	39	-"-	-"-	-"-	5.4	145	
BRUN	VITTORIO	2ND. ENGEN.	-"-	-"-	-"-	-"-	40	-"-	-"-	-"-	5.4	140	
GLADULICH	GUIDO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.4	138	DISCHARGED AT TRIESTE
PICCINI	GIOVANNI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.4	140	
GERMANIS	GERMANO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	42	-"-	-"-	-"-	5.5	147	
STUPARICH	GIUSEPPE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.8	130	DISCHARGED AT TRIESTE
ROSSIGNOLI	GINO	-DO-	13/5/30	-"-	-"-	-"-	33	-"-	-"-	-"-	5.8	140	
FONTANOT	ANTONIO	3RD. ENG.	28/5/29	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.3	138	
BIRSICH	ALESSANDRO	-DO-	3/5/30				29				5.3	127	DISCHARGED AT TRIESTE
PONTELLI	MARIO	-DO-	28/5/29	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.3	126	
SMERCZINSKY	GIOVANNI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.3	127	
BRISCHI	VIRGILIO	ASST. ENG.	-"-	-"-	-"-	-"-	30	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
WENECIUK	ROBERTO	-DO-	13/4/30	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.3	127	
GASPARINI	GIULIANO	1ST. DOCTOR	28/5/29				41				5.7	148	DISCHARGED AT TRIESTE
CASTELLA	ROBERTO	2ND. -"-	13/5/30				33				5.3	138	DISCHARGED AT TRIESTE
EMPOLDI	EMILIO	CHIEF PURSER	28/5/29	-"-	-"-	-"-	38	-"-	-"-	-"-	5.4	140	
PERINI	AVERARDO	2ND. PURSER	-"-	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.4	140	
CIMADOR	CARLO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	31	-"-	-"-	-"-	5.4	137	
CLEVA	EUGENIO	3RD. PURSER	-"-	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
STAMPALIA	ALFREDO	-DO-	16/12/29	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.3	133	

Line COSULICH LINE
Owners COSULICH S.T.N.
Local Agents COSULICH LINE
14—1940

* See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DISCHARGED SEAMEN.
Name Bottos Massimiliano 23
Age Nationality Italian
Where discharged Trieste Jun.17.1930

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *192*

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when an where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, al cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the tim of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collecter of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 $ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liabilithy to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine."

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havin been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 - 1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norvegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 580
U. S DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

123

Vessel M/N SATURNIA, arriving at NEW - YORK JUL 1 - 1930 JUNE, 1930, from the port of TRIESTE / ITALY

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
P.E.	1	SAVOIA	MARCELLO	OFF. INF.	5/6/29	TRIESTE	NO	YES	40	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.3	140	
-"-	2	FLORIDA	DON LUIGI	PRISTER	-"-	-"-	-"-	-"-	43	-"-	-"-	-"-	5.4	140	
-"-	3	BUFFA	PIERO	1ST.WIP.OP.	2/3/30	-"-	-"-	-"-	43	-"-	-"-	-"-	5.4	140	
-"-	4	JANNUCCI	GIUSEPPE	2ND. -"-	8/1/30	-"-	-"-	-"-	32	-"-	-"-	-"-	5.3	138	
-"-	5	LONDI	NORBERTO	2ND. -"-	28/5/29	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.3	137	
-"-	6	RUZZIER	ODORICO	1ST.BOATSMAN	28/5/29	-"-	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.4	140	
-"-	7	FONDA	ROCCO	2ND.BOATSMAN	-"-	-"-	-"-	-"-	33	-"-	-"-	-"-	5.3	136	
-"-	8	SPORTIELLO	VINCENZO	2ND. -"-	-"-	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.4	140	
-"-	9	ZOPPA	RENATO	1ST.CARPENTER	-"-	-"-	-"-	-"-	47	-"-	-"-	-"-	5.4	140	
-"-	10	CASTELLAN	EUGENIO	2ND. -"-	-"-	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
-"-	11	RUSSO	FRANCESCO	SAILOR	-"-	-"-	-"-	-"-	32	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
-"-	12	ROVIS	VITTORIO	STEARMAN	-"-	-"-	-"-	-"-	27	-"-	-"-	-"-	5.3	128	
-"-	13	SPERA	GIUSEPPE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
-"-	14	GIURASSOV	GIORGIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	27	-"-	-"-	-"-	5.3	132	
-"-	15	GUGLIA	RODOLFO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
-"-	16	SOLDATI	FRANCESCO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	27	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
-"-	17	PASCUTTI	ALDO	SAILOR	-"-	-"-	-"-	-"-	23	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
-"-	18	SEPCICH	GIOVANNI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.3	132	DISCHARGED AT TRIESTE
-"-	19	RIZZI	ANGELO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	19	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
-"-	20	LAZZARI	GIUSEPPE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.3	135	
-"-	21	FERRARO	G. BATTISTA	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	46	-"-	-"-	-"-	5.4	140	
-"-	22	FISSALE	LIBORIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	45	-"-	-"-	-"-	5.4	140	
-"-	23	PETROVICH	GIOVANNI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	30	-"-	-"-	-"-	5.4	138	
-"-	24	PETROSINO	GIUSEPPE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	42	-"-	-"-	-"-	5.4	140	
-"-	25	CHELAN	CARLO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.3	128	
-"-	26	PETRONIO	GEROLAMO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	43	-"-	-"-	-"-	5.4	140	
-"-	27	BENEDETTI	GIORGIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
-"-	28	TAGLIAPIETRA	MARCELLO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	41	-"-	-"-	-"-	5.4	142	
-"-	29	LOVRETICH	MATTEO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.4	137	
-"-	30	CHUCHICH	MARCO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.3	130	DISCHARGED AT TRIESTE

Line COSULICH LINE
Owners COSULICH S.J.N.
Local Agents COSULICH LINE
14—1940

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... of the ..... , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this day of , 192

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when an where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, al cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the tim of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 $ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havin been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 – 1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norvegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Sarvian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 3

124

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M/N SATURNIA, arriving at NEW - YORK JUL 1 - 1930 JUNE, 1930, from the port of TRIESTE / ITALY

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities	
P.S.E.	1	ZECCHIN	MARIANNO	SAILOR	28/5/29	TRIESTE	NO	YES	36	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.3	138		
-"-	2	CARBONCICH	VITTORIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	21	-"-	-"-	-"-	5.3	127		
-"-	3	SANNINO	GIOVANNI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	40	-"-	-"-	-"-	5.4	140		
-"-	4	[illegible]	VIRGILIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	31	-"-	-"-	-"-	5.3	138	DISCHARGED AT TRIESTE	
-"-	5	ONDATO	SILVERIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	50	-"-	-"-	-"-	5.6	150		
-"-	6	MAZZOTTA	VITO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.3	137	DISCHARGED AT TRIESTE	
-"-	7	LANGELLA	LUIGI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.3	136		
-"-	8	LIBARDO	DOMENICO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.4	140		
-"-	9	UKMAR	FRANCESCO	DECKBOY	-"-	-"-	-"-	-"-	19	-"-	-"-	-"-	5.3	128		
-"-	10	TAMBURLINI	DOMENICO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	19	-"-	-"-	-"-	5.3	129		
-"-	11	VIDALI	SIMONE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	23	-"-	-"-	-"-	5.3	126		
-"-	12	FURLANI	SEVERO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.3	129		
-"-	13	ATTANASIO	GIOACCHINO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	19	-"-	-"-	-"-	5.3	129		
-"-	14	STANISSICH	MATTEO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	19	-"-	-"-	-"-	5.3	129		
-"-	15	FONDA	BRUNO	-DO.	-"-	-"-	-"-	-"-	18	-"-	-"-	-"-	5.3	128		
-"-	16	MONARO	DOMENICO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	23	-"-	-"-	-"-	5.3	130		
-"-	17	CANESIN	ORESTE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	17	-"-	-"-	-"-	5.2	126		
-"-	18	RANIERI	MARIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	18	-"-	-"-	-"-	5.3	128		
-"-	19	UKMAR	MIRKO	-DO-	4-11-29	-"-	-"-	-"-	21	-"-	-"-	-"-	5.3	130		
-"-	20	PEPE	VINCENZO	-DO-	25-2-30	-"-	-"-	-"-	22	-"-	-"-	-"-	5.3	131		
-"-	21	BIASINA	MARIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	18	-"-	-"-	-"-	5.3	130		
-"-	22	ROJE	VLADIMIRO	SANITARYMAN	29/9/29	-"-	-"-	-"-	41	-"-	-"-	-"-	5.4	141		
-"-	23	SBISA'	GIOVANNI	-DO-	13/5/30	-"-	-"-	-"-	27	-"-	-"-	-"-	5.3	133		
-"-	24	PEROSA	MARIA	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	35	-"-	-"-	-"-	5.4	140		
-"-	25	DE GIULI	ELISABETTA	-DO-	28/9/29	-"-	-"-	-"-	31	-"-	-"-	-"-	5.3	130		
-"-	26	BARTOLI	FERRUCCIO	CHIEF ELECTR.	31/4/29	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.3	130	DISCHARGED AT TRIESTE	
-"-	27	OLIVA	GAETANO	ELECTRICIAN	-"-	-"-	-"-	-"-	33	-"-	-"-	-"-	5.3	135		
-"-	28	SORS	MARIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	35	-"-	-"-	-"-	5.4	138		
-"-	29	BREZZI	ERMANO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	38	-"-	-"-	-"-	5.4	138	DISCHARGED AT TRIESTE	
-"-	30	BAN	GIORDANO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.3	130		

Line COSULICH LINE
Owners COSULICH S.A.N.
Local Agents COSULICH LINE
14—1880

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 192*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when an where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, al cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the tim of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 $ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liabilithy to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havin been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 - 1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norvegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Sarvian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S DEPARTMENT OF LABOR

Form 680
U. S DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5a

Sheet No. 4a

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M/N SATURNIA, *arriving at* NEW - YORK JUL 7 - 1930 JUNE, 1930, *from the port of* TRIESTE / ITALY

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities	
P.E.	1	BENVENUTI	MARCELLO	ELECTRICIAN	13/5/30	TRIESTE	NO	YES	32	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.4	138		
-do-	2	TAMARO	ANDREA	-DO-	31/5/39	-do-	-do-	-do-	41	-do-	-do-	-do-	5.4	140		
-do-	3	VALENCICH	GIACOMO	LABOURER	-do-	-do-	-do-	-do-	32	-do-	-do-	-do-	5.4	148		
-do-	4	MARTINOLICH	GIOBATTA	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	27	-do-	-do-	-do-	5.3	135		
-do-	5	REGENT	ETTORE	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	34	-do-	-do-	-do-	5.4	137	DISCHARGED AT TRIESTE	
-do-	6	CRANANIA	VINCENZO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	46	-do-	-do-	-do-	5.4	146		
-do-	7	GIANNOLLA	ANGELO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	24	-do-	-do-	-do-	5.3	128		
-do-	8	VASCOTTO	ANTONIO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	43	-do-	-do-	-do-	5.4	145		
-do-	9	BRESARZ	MATTEO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	37	-do-	-do-	-do-	5.3	139		
-do-	10	PETRONIO	ALESSANDRO	-DO-	13/6/30	-do-	-do-	-do-	37	-do-	-do-	-do-	5.3	139		
-do-	11	TASSOTTI	GIOVANNI	-DO-	28/5/29	-do-	-do-	-do-	28	-do-	-do-	-do-	5.3	128		
-do-	12	MIAN	GIORDANO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	27	-do-	-do-	-do-	5.3	138		
-do-	13	COMESE	ANTONIO	-DO-	4/3/30	-do-	-do-	-do-	37	-do-	-do-	-do-	5.4	140	DISCHARGED AT TRIESTE	
-do-	14	MARZAN	ROBERTO	-DO-	8/4/30	-do-	-do-	-do-	25	-do-	-do-	-do-	5.3	138		
-do-	15	VIDMAR	ETTORE	DONKEYMAN	29/5/29	-do-	-do-	-do-	38	-do-	-do-	-do-	5.3	138		
-do-	16	BONACCI	NICOLO	STOREKEEPER	-do-	-do-	-do-	-do-	25	-do-	-do-	-do-	5.3	136		
-do-	17	AURILIO	GIUSEPPE	GREASER	-do-	-do-	-do-	-do-	44	-do-	-do-	-do-	5.4	145		
-do-	18	SCALA	VINCENZO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	45	-do-	-do-	-do-	5.7	151		
-do-	19	MARTINOVICH	RUGGERO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	41	-do-	-do-	-do-	5.4	146		
-do-	20	DE MARCO	FRANCESCO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	34	-do-	-do-	-do-	5.4	140		
-do-	21	AUSILIO	GIOVANNI	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	40	-do-	-do-	-do-	5.4	145		
-do-	22	CALAVANICH	GIUSEPPE	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	25	-do-	-do-	-do-	5.4	127		
-do-	23	GRANICH	ANTONIO	OILER	-do-	-do-	-do-	-do-	26	-do-	-do-	-do-	5.3	127		
-do-	24	COZZOLINO	FILIPPO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	28	-do-	-do-	-do-	5.3	137		
-do-	25	VELICOGNA	ANGELO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	31	-do-	-do-	-do-	5.4	148		
-do-	26	PALUMBO	GIUSEPPE	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	26	-do-	-do-	-do-	5.3	136		
-do-	27	COZZOLINO	VINCENZO	OILERBOY	-do-	-do-	-do-	-do-	28	-do-	-do-	-do-	5.3	130		
-do-	28	ALLERD	TOMMASO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	30	-do-	-do-	-do-	5.3	138		
-do-	29	ZAINA	MARIO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	17	-do-	-do-	-do-	5.2	127		
-do-	30	PERGOLIS	STEFANO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	43	-do-	-do-	-do-	5.4	146		

Line COSULICH LINE

Owners COSULICH S.T.N.

Local Agents COSULICH LINE

14—1940

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 192*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when an where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, al cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the tim of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 $ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liabilithy to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havin been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14–1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norvegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Sarvian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 650
U. S DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 5

125

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M/N SATURNIA, *arriving at* NEW - YORK JUL 1 - 1930 JUNE 30, 192, *from the port of* TRIESTE / ITALY

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
P.E.	1	BUTTIGNON	ERNESTO	FIREMAN	28/5/29	TRIESTE	NO	YES	24	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.3	130	
-do-	2	PENNIELLO	LUIGI	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	37	-do-	-do-	-do-	5.4	140	
-do-	3	FIENGO	VINCENZO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	28	-do-	-do-	-do-	5.3	137	
-do-	4	SIMONIELLO	AGOSTINO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	26	-do-	-do-	-do-	5.3	135	
-do-	5	BARACCO	ANDREA	MAITRE D'HOTEL	-do-	-do-	-do-	-do-	51	-do-	-do-	-do-	5.7	152	
-do-	6	OSSANA	GIUSEPPE	1 ST.STOREKEEPER	-do-	-do-	-do-	-do-	35	-do-	-do-	-do-	5.4	140	
-do-	7	SUPPANICH	MARCELLO	2ND. -do-	-do-	-do-	-do-	-do-	36	-do-	-do-	-do-	5.4	140	
-do-	8	BOSICH	GIOVANNI	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	35	-do-	-do-	-do-	5.4	140	
-do-	9	ZANETTICH	FRANCESCO	3RD. STOREKEEPER	-do-	-do-	-do-	-do-	29	-do-	-do-	-do-	5.3	138	
-do-	10	DEJURI	BRUNO	BAKER	13/5/30	-do-	-do-	-do-	23	-do-	-do-	-do-	5.3	136	
-do-	11	CAENAZZO	ANDREA	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	34	-do-	-do-	-do-	5.3	138	
-do-	12	BERNITZ	PIETRO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	63	-do-	-do-	-do-	5.5	150	
-do-	13	RAK	GIOVANNO	2ND. COOK	-do-	-do-	-do-	-do-	30	-do-	-do-	-do-	5.4	149	
-do-	14	FERLUGA	CARLO	KITCKENBOY	-do-	-do-	-do-	-do-	18	-do-	-do-	-do-	5.3	128	
-do-	15	DALVISE	LUCIANO	1ST. COOK	3/5/30	-do-	-do-	-do-	37	-do-	-do-	-do-	5.4	140	
-do-	16	SANCIN	GIUSEPPE	2ND. COOK	16/12/29	-do-	-do-	-do-	39	-do-	-do-	-do-	5.4	140	DISCHARGED AT TRIESTE
-do-	17	CANARUTTO	BRUNO	KITCHENBOY	28/9/29	-do-	-do-	-do-	18	-do-	-do-	-do-	5.3	128	
-do-	18	BARTOLE	IGNIO	-DO-	13.5/30	-do-	-do-	-do-	24	-do-	-do-	-do-	5.3	137	
-do-	19	ANDREUZZI	FERRUCCIO	CHIEF COOK	8/4/30	-do-	-do-	-do-	45	-do-	-do-	-do-	5.6	150	
-do-	20	KRAUSS	GOFFREDO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	38	-do-	-do-	-do-	5.4	140	
-do-	21	VENIER	GIUSEPPE	CHIEF.PATRIC.	28/5/29	-do-	-do-	-do-	32	-do-	-do-	-do-	5.4	136	
-do-	22	SABELLI	MARIO	COOK	-do-	-do-	-do-	-do-	43	-do-	-do-	-do-	5.4	147	
-do-	23	VIEZZOLI	CARLO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	31	-do-	-do-	-do-	5.3	139	
-do-	24	GIAZZI	ANTONIO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	38	-do-	-do-	-do-	5.4	140	
-do-	25	PIPPAN	FAUSTO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	25	-do-	-do-	-do-	5.4	137	
-do-	26	PRODAN	ANTONIO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	37	-do-	-do-	-do-	5.4	140	
-do-	27	TAUZHAR	LUIGI	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	33	-do-	-do-	-do-	5.4	140	
-do-	28	MATSCHNIG	GIUSEPPE	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	37	-do-	-do-	-do-	5.4	140	
-do-	29	ZUANNI	NICOLO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	38	-do-	-do-	-do-	5.4	140	
-do-	30	TOSO	BRUNO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	25	-do-	-do-	-do-	5.3	128	

Line COSULICH LINE

Owners COSULICH S.T.N.

Local Agents COSULICH LINE

16—1940

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I,_____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 192__

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when an where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, al cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the tim of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 $ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liabilithy to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havin been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norvegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Sarvian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 6

126

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M/N SATURNIA, *arriving at* NEW YORK JUL 1 1930, JUNE 30, 1930, *from the port of* TRIESTE / ITALY

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
P.S.	1	MAZZUCCHIN	LUIGI	2ND. COOK	13/5/30	TRIESTE	NO	YES	55	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.7	150	
-do-	2	COMELLI	MARIO	3RD. COOK	-do-	-do-	-do-	-do-	32	-do-	-do-	-do-	5.3	138	
-do-	3	CERQUENIK	ALBERTO	2ND. COOK	28/5/29	-do-	-do-	-do-	46	-do-	-do-	-do-	5.4	146	
-do-	4	MURADORI	LUIGI	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	38	-do-	-do-	-do-	5.4	140	
-do-	5	CANDUSSI	GIOVANNI	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	50	-do-	-do-	-do-	5.6	150	
-do-	6	SCHILLAN	VIRGILIO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	32	-do-	-do-	-do-	5.4	140	
-do-	7	BATTAGLIA	MARIO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	33	-do-	-do-	-do-	5.3	137	
-do-	8	BUDA	BRUNO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	30	-do-	-do-	-do-	5.3	136	
-do-	9	FONDA	PIETRO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	30	-do-	-do-	-do-	5.4.	140	
-do-	10	PIPPAN	GIUSEPPE	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	26	-do-	-do-	-do-	5.3	138	
-do-	11	AMBROSI	ERNESTO	BUTCHER	-do-	-do-	-do-	-do-	36	-do-	-do-	-do-	5.4	140	
-do-	12	SINA	ONOFRIO	3RD. COOK	-do-	-do-	-do-	-do-	27	-do-	-do-	-do-	5.3	136	
-do-	13	MILOCCO	ORESTE	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	29	-do-	-do-	-do-	5.4	140	
-do-	14	MINUSSI	GIOVANNI	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	23	-do-	-do-	-do-	5.3	133	
-do-	15	SANTIN	UMBERTO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	23	-do-	-do-	-do-	5.3	130	
-do-	16	MAGNANI	DANTE	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	24	-do-	-do-	-do-	5.3	135	
-do-	17	WEBER	ERMANO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	24	-do-	-do-	-do-	5.4	140	
-do-	18	BOSCHIN	GIOVANNI	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	24	-do-	-do-	-do-	843	138	
-do-	19	CENTAZZO	LUIGI	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	25	-do-	-do-	-do-	5.3	133	
-do-	20	BOSE	GIUSEPPE	COOK	-do-	-do-	-do-	-do-	42	-do-	-do-	-do-	5.4	145	
-do-	21	SKERL	CARLO	ASST. COOK	-do-	-do-	-do-	-do-	19	-do-	-do-	-do-	5.3	130	
-do-	22	COELLI	EGIDIO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	22	-do-	-do-	-do-	5.3	137	
-do-	23	WAGMEISTER	BRUNO	ASST. COOK	-do-	-do-	-do-	-do-	23	-do-	-do-	-do-	5.3	138	
-do-	24	BOMBICH	PIETRO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	31	-do-	-do-	-do-	5.3	137	
-do-	25	PITTERI	REMIGIO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	23	-do-	-do-	-do-	5.3	135	
-do-	26	PADOVAN	PIO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	31	-do-	-do-	-do-	5.4	137	
L.	27	FORTI	WALTER	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	19	-do-	-do-	-do-	5.4	130	
-do-	28	FRAUSIN	BRUNO	-DO-	13-5-30	-do-	-do-	-do-	24	-do-	-do-	-do-	5.3	130	
-do-	29	CAPPELLANI	LUCIANO	-DO-	28-5-29	-do-	-do-	-do-	18	-do-	-do-	-do-	5.3	130	
-do-	30	PREGARZ	GIACOMO	-DO-	3/3/30	-do-	-do-	-do-	20	-do-	-do-	-do-	5.3	130	

Line COSULICH LINE
Owners COSULICH S.T.N.
Local Agents COSULICH LINE
14—1940

* See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *of the* ..... *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Sworn to before me this ..... *day of* ..... *, 192*

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when an where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, al cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of her arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 $ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havin been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russnink).
Scandinavian (Norvegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Sarvian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 7

127

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M/M SATURNIA, *arriving at* NEW - YORK JUL 1 - 1930 JUNE, 1930, *from the port of* TRIESTE / ITALY

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	TAUCER	ERMANO	ASST. COOK	3/3/30	TRIESTE	NO	YES	28	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.3	130	
2	HVASTIA	LIBERO	-DO-	8/4/30	-"-	-"-	-"-	20	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
3	DAPIRAN	ANTONIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	16	-"-	-"-	-"-	5.2	126	
4	TROMBA	MATTEO	3RD. COOK	13/5/30	-"-	-"-	-"-	26	-"-	-"-	-"-	5.3	137	
5	DE LUCA	UMBERTO	MAITRE D'HOTEL	28/5/29	-"-	-"-	-"-	41	-"-	-"-	-"-	5.4	145	
6	STEINREITER	FEDERICO	1ST. STEWARD	13/5/30	-"-	-"-	-"-	38	-"-	-"-	-"-	5.3	138	
7	BUZZI	BATTISTA	-DO-	28/5/29	-"-	-"-	-"-	50	-"-	-"-	-"-	5.7	150	
8	STRUMPF	ENRICO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	49	-"-	-"-	-"-	5.7	149	
9	SUPPINI	FRANCESCO	-DO-	13/4/30	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.3	139	
10	JURASEK	GIUSEPPE	BARMAN	28/5/29	-"-	-"-	-"-	38	-"-	-"-	-"-	5.4	140	
11	SZOLOSY	VITTORIO	STEWARD	28/5/29	-"-	-"-	-"-	48	-"-	-"-	-"-	5.6	150	
12	ROCCO	BRUNO	CLERK	-"-	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.3	137	
13	CAMPAGNARI	OTTORINO	STEWARD	-"-	-"-	-"-	-"-	51	-"-	-"-	-"-	5.7	152	
14	OFFEGLIA	GIUSEPPE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	31	-"-	-"-	-"-	5.3	132	
15	WILFING	FRANCESCO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	38	-"-	-"-	-"-	5.3	139	
16	TICCI	RODOLFO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.3	137	
17	BALVI	DECIMO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	39	-"-	-"-	-"-	5.4	140	
18	PANUSCA	GIUSEPPE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	40	-"-	-"-	-"-	5.4	140	
19	STURM	RODOLFO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	32	-"-	-"-	-"-	5.4	138	
20	LIPEL	GIOVANNI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	29	-"-	-"-	-"-	5.4	128	
21	GEROLA	GIULIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	41	-"-	-"-	-"-	5.4	142	
22	FRILLI	FERDINANDO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	27	-"-	-"-	-"-	5.3	128	
23	SANTI	GIUSEPPE	-DO-	8/4/30	-"-	-"-	-"-	26	-"-	-"-	-"-	5.3	137	
24	MANZIN	REMIGIO	-DO-	28/5/29	-"-	-"-	-"-	31	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
25	VILLATORA	OLIVO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	27	-"-	-"-	-"-	5.3	137	
26	FORZI	CARLO	-DO-	8/4/30	-"-	-"-	-"-	35	-"-	-"-	-"-	5.4	140	
27	DE GRIGNIS	REMIGIO	-DO-	28/5/29	-"-	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.4	140	
28	MULLE	RICCARDO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	32	-"-	-"-	-"-	5.4	137	
29	ZUBERTI	RAMIRO	-DO-	8/4/30	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.3	133	
30	BERTOLI	EMILIO	-DO-	28/5/29	-"-	-"-	-"-	35	-"-	-"-	-"-	5.3	138	

Line COSULICH LINE

Owners COSULICH S.A.T.N.

Local Agents COSULICH LINE

14—1940

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I,..... of the....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this day of , 192

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when an where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, al cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the tim of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 $ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liabilithy to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havin been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 - 1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norvegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Sarvian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 8

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

128

Vessel M/N GATURNIA, arriving at NEW - YORK JUL 1 - 1930, 1930, from the port of TRIESTE / ITALY

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
P.E.	1 SELLE	GIACOMO	STEWARD	28/5/29	TRIESTE	NO	YES	43	MASC	ITALIAN	ITALIAN	5.4	140	
-do-	2 SETTIMO	GIOVANNI	-DO-	8/4/30	-do-	-do-	-do-	30	-do-	-do-	-do-	5.3	137	
-do-	3 JASSITZ	GIOVANNI	-DO-	28/5/29	-do-	-do-	-do-	22	-do-	-do-	-do-	5.3	130	
-do-	4 TENCHER	GERMANO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	33	-do-	-do-	-do-	5.3	135	DISCHARGED AT TRIESTE
-do-	5 PREDONZAN	AMEDEO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	24	-do-	-do-	-do-	5.3	135	
-do-	6 DE GRIGNIS	ITALO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	31	-do-	-do-	-do-	5.3	131	
-do-	7 MARASPIN	MARCELLO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	34	-do-	-do-	-do-	5.3	135	
-do-	8 VIDO	ROMANO	-DO-	8/4/30	-do-	-do-	-do-	36	-do-	-do-	-do-	5.3	136	
-do-	9 RIGOLON	GUIDO	-DO-	28/5/29	-do-	-do-	-do-	30	-do-	-do-	-do-	5.3	135	DISCHARGED AT TRIESTE
-do-	10 CATTARUZZA	GIUSEPPE	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	29	-do-	-do-	-do-	5.3	130	
-do-	11 ALESSI	GIUSEPPE	-DO-	8/4/30	-do-	-do-	-do-	34	-do-	-do-	-do-	5.3	135	
-do-	12 PETRONIO	RENATO	-DO-	28/5/29	-do-	-do-	-do-	29	-do-	-do-	-do-	5.3	138	
-do-	13 SAVOIA	GIOVANNI	-DO-	13/5/30	-do-	-do-	-do-	36	-do-	-do-	-do-	5.3	135	
-do-	14 SATTELLI	MARIO	-DO-	28/5/29 M	-do-	-do-	-do-	31	-do-	-do-	-do-	5.3	130	
-do-	15 ROLLAS	FRANCESCO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	36	-do-	-do-	-do-	6.4	140	DISCHARGED AT TRIESTE
-do-	16 METTOM	GUIDO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	35	-do-	-do-	-do-	5.3	136	
-do-	17 POESELLI	GIUSEPPE	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	33	-do-	-do-	-do-	5.3	133	
-do-	18 UKMAR	MARIO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	49	-do-	-do-	-do-	5.6	150	
-do-	19 DOMANINI	NICOLO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	36	-do-	-do-	-do-	5.4	140	
-do-	20 MARINATO	PACIFICO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	42	-do-	-do-	-do-	5.6	150	
-do-	21 VUCCI	GIOVANNI	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	45	-do-	-do-	-do-	5.6	149	
-do-	22 ROCCO	MARIO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	31	-do-	-do-	-do-	5.3	134	
-do-	23 MARCELLO	DESSI	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	33	-do-	-do-	-do-	5.3	134	
-do-	24 QUARANTA	GIOVANNI	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	36	-do-	-do-	-do-	5.3	136	
-do-	25 LUISI	IGNAZIO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	35	-do-	-do-	-do-	5.3	136	
-do-	26 VISINTINI	MARCELLO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	36	-do-	-do-	-do-	5.3	137	
-do-	27 KISS	OSCARRE	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	46	-do-	-do-	-do-	5.4	140	
-do-	28 NIDER	PIETRO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	35	-do-	-do-	-do-	5.4	138	
-do-	29 DOLCETTI	LUIGI	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	35	-do-	-do-	-do-	5.3	138	
-do-	30 ROSCHITZ	LUIGI	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	30	-do-	-do-	-do-	5.3	135	

Line COSULICH LINE
Owners COSULICH S.J.N.
Local Agents COSULICH LINE
14—1940

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, 192

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when an where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, al cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the tim of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 $ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liabilithy to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havin been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 – 1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norvegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Sarvian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 590
U. S DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 9

129

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M/N SATURNIA, *arriving at* NEW - YORK JUL 7 - 1930 JUNE, 1930, *from the port of* TRIESTE / ITALY

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
P.S.E. 1	RIZZOTTI	FRANCESCO	STEWARD	28/5/29	TRIESTE	NO	YES	46	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.6	148	
-do- 2	CRISPINI	FERNANDO	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	19	-do-	-do-	-do-	5.2	128	
-do- 3	DONOTTA	ELVIRO	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	26	-do-	-do-	-do-	5.3	137	DISCH... TRIESTE
-do- 4	AMBROGI	CASIMIRO	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	32	-do-	-do-	-do-	5.4	148	
-do- 5	HARONIO	ACHILLE	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	45	-do-	-do-	-do-	5.6	149	
-do- 6	CERNE	LUIGI	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	40	-do-	-do-	-do-	5.6	148	
-do- 7	BETTIO	REMIGIO	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	37	-do-	-do-	-do-	5.3	139	
-do- 8	MAIZAN	ANTONIO	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	33	-do-	-do-	-do-	5.3	130	
-do- 9	CAPANNI	UGO	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	17	-do-	-do-	-do-	5.2	128	
-do- 10	RUDMANN	TEOFILO	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	38	-do-	-do-	-do-	5.3	137	
-do- 11	AGUZZOLI	ANTONIO	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	34	-do-	-do-	-do-	5.3	136	
-do- 12	POLLIO	GIOVANNI	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	34	-do-	-do-	-do-	5.3	135	
-do- 13	GERMEK	MARIO	-do-	19-5-30	-do-	-do-	-do-	32	-do-	-do-	-do-	5.3	136	
-do- 14	ARBANASSICH	GIACOMO	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	27	-do-	-do-	-do-	5.3	135	
-do- 15	FERRON	DOMENICO	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	39	-do-	-do-	-do-	5.3	140	
-do- 16	SURAN	ANGELO	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	28	-do-	-do-	-do-	5.3	134	
-do- 17	TOSO	VITTORIO	-do-	13/5/30	-do-	-do-	-do-	39	-do-	-do-	-do-	5.3	130	
-do- 18	PREGARZ	ALBERTO	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	32	-do-	-do-	-do-	5.3	133	
-do- 19	PERTOT	GABRIELE	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	26	-do-	-do-	-do-	5.3	130	
-do- 20	BABICH	GIUSEPPE	STOREKEEPER	-do-	-do-	-do-	-do-	46	-do-	-do-	-do-	5.6	150	
-do- 21	PASSA	ANTONIO	-do-	28/5/29	-do-	-do-	-do-	36	-do-	-do-	-do-	5.3	138	
-do- 22	SAVIRMAN	GIUSEPPE	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	35	-do-	-do-	-do-	5.3	136	
-do- 23	CANDIAS	ANTONIO	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	31	-do-	-do-	-do-	5.3	131	
-do- 24	DAPRETTO	ANTONIO	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	27	-do-	-do-	-do-	5.3	135	
-do- 25	MALABOTTI	LUIGI	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	30	-do-	-do-	-do-	5.4	138	
-do- 26	VELACICH	ELVIRA	STEWARDESS	-do-	-do-	-do-	-do-	27	FEM.	-do-	-do-	5.3	130	
-do- 27	COMELLI	MARIA	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	37	-do-	-do-	-do-	5.3	137	
-do- 28	BAUER	ERMENGARDA	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	44	-do-	-do-	-do-	5.6	140	
-do- 29	LUMBAR	MARGHERITA	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	35	-do-	-do-	-do-	5.3	136	
-do- 30	FIORENCICH	IOLANDA	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	28	-do-	-do-	-do-	5.3	135	

Line COSULICH LINE
Owners COSULICH S.T.N.
Local Agents COSULICH LINE
14—1930

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 192*

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when an where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, al cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the tim of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 $ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liabilithy to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havin been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norvegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Sarvian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 880
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 10.-

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

130

Vessel M/N SATURNIA, arriving at NEW - YORK JUNE, 1930, from the port of TRIESTE / ITALY

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
P.E.	1	MINIUSSI	VIRGINIA	STEWARDESS	28/5/29	TRIESTE	NO	YES	25	FEM	ITALIAN	ITALIAN	5.3	130	
-do-	2	CRESEVIZ	ISABELLA	-DO-	8/4/30	-do-	-do-	-do-	29	-do-	-do-	-do-	5.3	135	
-do-	3	LOY	LUIGI	BOY	28/5/30	-do-	-do-	-do-	18	MASC.	-do-	-do-	5.2	128	
-do-	4	CABER	RENZO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	22	-do-	-do-	-do-	5.3	132	
-do-	5	BENEDETTI	OSCAR	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	19	-do-	-do-	-do-	5.2	129	
-do-	6	MALLINI	ROMANO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	23	-do-	-do-	-do-	5.3	133	
-do-	7	BATTILORO	CIRO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	19	-do-	-do-	-do-	5.2	129	
-do-	8	MARION	MARIO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	18	-do-	-do-	-do-	5.2	128	
-do-	9	MINIATI	VALERIO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	18	-do-	-do-	-do-	5.2	128	
-do-	10	DUMINICH	GUIDO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	19	-do-	-do-	-do-	5.2	129	
-do-	11	ACQUAFRESCA	SAVERIO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	28	-do-	-do-	-do-	5.3	138	
-do-	12	VIVODA	LUIGI	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	24	-do-	-do-	-do-	5.3	134	
-do-	13	ZORZIN	LUIGI	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	20	-do-	-do-	-do-	5.3	130	DISCHARGED AT TRIESTE
-do-	14	BALDASSI	MARIO	-DO-	8-4-30	-do-	-do-	-do-	21	-do-	-do-	-do-	5.3	131	
-do-	15	GRISON	RICCARDO	-DO-	31/5/29	-do-	-do-	-do-	18	-do-	-do-	-do-	5.2	128	
-do-	16	SALATA	GIULIO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	17	-do-	-do-	-do-	5.2	127	
-do-	17	AVVINTO	CIRO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	19	-do-	-do-	-do-	5.2	129	
-do-	18	BORGNOLO	GIORDANO	-DO-	13/5/30	-do-	-do-	-do-	23	-do-	-do-	-do-	5.3	134	
-do-	19	FRAGIACOMO	MARIO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	18	-do-	-do-	-do-	5.2	128	
-do-	20	BRESSAN	LODOVICO	-DO-	31/5/29	-do-	-do-	-do-	16	-do-	-do-	-do-	5.2	126	
-do-	21	MALLINI	VITTORIO	-DO-	29/5/29	-do-	-do-	-do-	19	-do-	-do-	-do-	5.2	129	
-do-	22	VENUTI	PIETRO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	23	-do-	-do-	-do-	5.3	133	
-do-	23	CONTENTO	TULLIO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	18	-do-	-do-	-do-	5.2	128	
-do-	24	PAOLI	ERNESTO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	19	-do-	-do-	-do-	5.2	129	
-do-	25	DEBENI	LUIGI	MAITRE D'HOTEL	-do-	-do-	-do-	-do-	39	-do-	-do-	-do-	5.4	140	
-do-	26	ROTH	LADISLAO	STEWARD	-do-	-do-	-do-	-do-	40	-do-	-do-	-do-	5.4	147	
-do-	27	DE MARCO	ARMANDO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	35	-do-	-do-	-do-	5.3	135	
-do-	28	FELLUGA	MARIANNO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	32	-do-	-do-	-do-	5.3	135	
-do-	29	MLADOSSICH	GIUSEPPE	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	31	-do-	-do-	-do-	5.3	131	
-do-	30	MORELLI	GIOVANNI	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	43	-do-	-do-	-do-	5.6	148	

Line COSULICH LINE

Owners COSULICH S.A.T.M.

Local Agents COSULICH LINE

14—1260

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *of the* ..... *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Sworn to before me this ..... *day of* ..... *, 192* .....

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when an where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, al cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the tim of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 $ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liabilithy to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided,* That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havin been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norvegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Sarvian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 650
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 11 — 131

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M/N. SAGURNIA, *arriving at* NEW - YORK JUL 1 - 1930 [illegible], 1930, *from the port of* TRIESTE / ITALY

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
P.E.	1	BRESSAN	CARLO	STEWARD	29/5/29	TRIESTE	NO	YES	29	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.3	135	
-"-	2	RUSSICH	BRUNO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	29	-"-	-"-	-"-	5.3	135	
-"-	3	CAPOLINO	ITALO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	33	-"-	-"-	-"-	5.4	138	
-"-	4	DE MARTINO	GENNARO	-DO-	28/5/29	-"-	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.3	136	
-"-	5	DAPAS	GIUSEPPE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
-"-	6	BENCICH	ERMENEGILDO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	22	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
-"-	7	MARCUCCI	RICCIOTTI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	26	-"-	-"-	-"-	5.3	135	
-"-	8	VALCASSORI	MARIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.3	134	
-"-	9	NEGRONI	DANTE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	33	-"-	-"-	-"-	5.3	133	
-"-	10	UMANI	GIOVANNI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	29	-"-	-"-	-"-	5.3	135	
-"-	11	RIZZARDI	MARCELLO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.3	134	
-"-	12	DORATI	CARLO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	39	-"-	-"-	-"-	5.4	140	
-"-	13	SOLIANICH	ANTONIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	35	-"-	-"-	-"-	5.3	137	
-"-	14	CHIOINI	GIOVANNI	-DO-	13/5/30	-"-	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.4	139	
-"-	15	MARZZO	GIOVANNI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.4	138	
-"-	16	GHERLANZ	MARIA	STEWARDESS	28/5/29	-"-	-"-	-"-	42	FEM	-"-	-"-	5.4	147	
-"-	17	GALANTE	ADELINA	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.3	138	
-"-	18	CODRICH	NARCISO	BOY	-"-	-"-	-"-	-"-	23	MASC.	-"-	-"-	5.3	130	
-"-	19	OBIZZI	RENZO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	19	-"-	-"-	-"-	5.2	129	
-"-	20	SCRYNIAR	CARLO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	19	-"-	-"-	-"-	5.2	129	
-"-	21	[illegible]	GUIDO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.3	131	DISCHARGED AT TRIESTE
-"-	22	KEBER	AUGUSTO	-DO-	13-5-30	-"-	-"-	-"-	18	-"-	-"-	-"-	5.3	128	
-"-	23	REIRZ	FERDINANDO	-DO-	28-5-29	-"-	-"-	-"-	23	-"-	-"-	-"-	5.3	134	
-"-	24	COTTAR	ANTONIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	19	-"-	-"-	-"-	5.2	129	
-"-	25	VILLER	ANTONIO	-DO-	13/5/30	-"-	-"-	-"-	18	-"-	-"-	-"-	5.2	128	
-"-	26	DI CAMILLO	FERDINANDO	1 ST. STEWARD	28/5/29	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.3	135	
-"-	27	RAVETZ	RUGGERO	STEWARD	-"-	-"-	-"-	-"-	40	-"-	-"-	-"-	5.4	140	
-"-	28	MENEGHELLI	RENATO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	26	-"-	-"-	-"-	5.3	136	
-"-	29	ACCARDO	ARMANDO	BOY	6/5/30	-"-	-"-	-"-	18	-"-	-"-	-"-	5.2	128	
-"-	30	TERZI	FRANCESCO	MAITRE D'HOTEL	28/5/30	-"-	-"-	-"-	40	-"-	-"-	-"-	5.6	150	

Line COSULICH LINE

Owners COSULICH S.T.N.

Local Agents COSULICH LINE
14—1940

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *of the* ..... *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Sworn to before me this ..... *day of* ..... *, 192*

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when an where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, al cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the tim of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 $ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liabilithy to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havin been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 - 1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norvegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Sarvian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 12

132

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M/N SATURNIA, *arriving at* NEW YORK JUNE 30, 1930, *from the port of* TRIESTE / ITALY

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
P.E.	1	MEREGHELLI	BRUNO	1ST. STEWARD	28/5/30	TRIESTE	NO	YES	40	MASC.	ITALIANN	ITALIAN	5.6	148	
-do-	2	NICOLINI	EDOARDO	-DO-	13/5/30	-do-	-do-	-do-	52	-do-	-do-	-do-	5.7	153	
-do-	3	SOROBOGNA	MARIO	STEWARD	28/5/29	-do-	-do-	-do-	38	-do-	-do-	-do-	5.6	148	
-do-	4	MEDVED	PIETRO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	25	-do-	-do-	-do-	5.3	136	
-do-	5	KLETSCHKA	PAOLO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	34	-do-	-do-	-do-	5.3	135	
-do-	6	GAMBARDELLA	GENNARO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	41	-do-	-do-	-do-	5.6	149	
-do-	7	PREDONZANI	GIOVANNI	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	26	-do-	-do-	-do-	5.3	135	
-do-	8	BOSCARIOL	FERRUCCIO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	24	-do-	-do-	-do-	5.3	136	
-do-	9	PRODAN	MARIO	-DOL	-do-	-do-	-do-	-do-	21	-do-	-do-	-do-	5.3	130	
-do-	10	GIAROS	GUSTAVO	-DO-	4-5-30	-do-	-do-	-do-	36	-do-	-do-	-do-	5.3	135	
-do-	11	PASCOLI	GUIDO	-DO-	8/4/30	-do-	-do-	-do-	33	-do-	-do-	-do-	5.3	133	
-do-	12	GASPARIN	FRANCESCO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	39	-do-	-do-	-do-	5.3	138	
-do-	13	PASTORI	DANTE	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	26	-do-	-do-	-do-	5.3	135	
-do-	14	MARTINOLICH	MARINO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	22	-do-	-do-	-do-	5.3	132	
-do-	15	DEVESCOVI	SALVATORE	-DO-	28/5/29	-do-	-do-	-do-	24	-do-	-do-	-do-	5.3	134	
-do-	16	REISENHOFER	AMALIA	STEWARDESS	-do-	-do-	-do-	-do-	50	FEM.	-do-	-do-	5.7	150	
-do-	17	POIANI	DORA	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	29	-do-	-do-	-do-	5.3	137	
-do-	18	JELUSSICH	GIORGIO	MESSBOY	-do-	-do-	-do-	-do-	45	MASC.	-do-	-do-	5.6	149	
-do-	19	BLONGREN	ANTONIO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	18	-do-	-do-	-do-	5.2	128	
-do-	20	BAHR SUBICH	GIUSEPPE	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	24	-do-	-do-	-do-	5.2	132	
-do-	21	ZECCHIN	MARCELLO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	20	-do-	-do-	-do-	5.3	130	
-do-	22	MEDVED	MICHELE	-DO-	8/4/30	-do-	-do-	-do-	23	-do-	-do-	-do-	5.3	135	
-do-	23	SOROBOGNA	STELLIO	-DO-	28/5/29	-do-	-do-	-do-	18	-do-	-do-	-do-	5.2	128	
-do-	24	SORELLI	FRANCESCO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	18	-do-	-do-	-do-	5.2	128	DISCHARGED AT TRIESTE
-do-	25	MIKELUS	ANTONIO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	17	-do-	-do-	-do-	5.2	127	
-do-	26	VERONESE	BRUNO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	19	-do-	-do-	-do-	5.2	129	
-do-	27	AZZONI	GUIDO	1ST. STEWARD	-do-	-do-	-do-	-do-	47	-do-	-do-	-do-	5.6	140	
-do-	28	APOLLONIO	DANTE	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	42	-do-	-do-	-do-	5.6	140	
-do-	29	JANNARIELLO	VINCENZO	STEWARD	-do-	-do-	-do-	-do-	34	-do-	-do-	-do-	5.3	136	
-do-	30	CACCAVALLE	GAETANO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	38	-do-	-do-	-do-	5.3	135	

Line COSULICH LINE
Owners COSULICH S.T.N.
Local Agents COSULICH LINE
14—1940

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 690

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, 192

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when an where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, al cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the tim of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 $ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liabilithy to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided,* That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havin been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norvegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Sarvian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 13

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

133

Vessel M/N SATURNIA, arriving at NEW - YORK JUL 1 - 1930 JUNE, 1930, from the port of TRIESTE / ITALY

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
P.E.	1	CARRUCCI	FRANCESCO	STEWARD	28/5/29	TRIESTE	NO	YES	39	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.4	140	
-"-	2	DAL FIUME	BIAGIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.3	138	DISCHARGED AT TRIESTE
-"-	3	IROCCA	FERRUCCIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	38	-"-	-"-	-"-	5.4	140	DISCHARGED AT TRIESTE
-"-	4	COMACION	FRANCESCO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	33	-"-	-"-	-"-	5.3	135	DISCHARGED AT TRIESTE
-"-	5	DE LUCA	GIUSEPPE	-DO-	7/3/30	-"-	-"-	-"-	56	-"-	-"-	-"-	5.7	153	
-"-	6	PENSA	ETTORE	-DO-	7/4/30	-"-	-"-	-"-	49	-"-	-"-	-"-	5.4	142	DISCHARGED AT TRIESTE
-"-	7	BERNETTI	BRUNO	-DO-	8/4/30	-"-	-"-	-"-	35	-"-	-"-	-"-	5.3	135	
-"-	8	FURLAN	ANNA	STEWARDESS	28/5/29	-"-	-"-	-"-	63	FEM.	-"-	-"-	5.6	153	
-"-	9	MONTALBETTI	ANNA	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	43	-"-	-"-	-"-	5.6	148	
-"-	10	MIRKO NOVAK	STELLA	-DO-	13/5/30	-"-	-"-	-"-	30	-"-	-"-	-"-	5.4	140	
-"-	11	ROCCO	ANGELO	MESSBOY	28/5/29	-"-	-"-	-"-	24	MASC.	-"-	-"-	5.3	130	
-"-	12	CUCCARO	MICHELE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.3	135	
-"-	13	BRAINIK	MARIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	18	-"-	-"-	-"-	5.2	129	
-"-	14	MIOT	LUCIANO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	17	-"-	-"-	-"-	5.2	127	
-"-	15	NOVELLO	VIRGILIO	-DO-	8/4/30	-"-	-"-	-"-	18	-"-	-"-	-"-	5.2	128	
-"-	16	DE DONATO	LUIGI	STEWARD	28/5/29	-"-	-"-	-"-	29	-"-	-"-	-"-	5.28	127	
-"-	17	CIPOLAT	ROMANO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	18	-"-	-"-	-"-	5.2	128	
-"-	18	ASQUINI	SILVANO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	17	-"-	-"-	-"-	5.2	127	
-"-	19	COZZOLINO	ANTONIO	STOREKEEPER	-"-	-"-	-"-	-"-	45	-"-	-"-	-"-	5.7	149	
-"-	20	PARENZAN	ROCCO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	55	-"-	-"-	-"-	5.8	153	
-"-	21	BAZZANELLA	UMBERTO	LIFTM.	-"-	-"-	-"-	-"-	18	-"-	-"-	-"-	5.2	128	
-"-	22	BOOK	MARIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	18	-"-	-"-	-"-	5.2	128	
-"-	23	BIANCHI	ADA	NURSE	-"-	-"-	-"-	-"-	48	FEM.	-"-	-"-	5.6	154	
-"-	24	RENCEL	MARIO	EBANIST	-"-	-"-	-"-	-"-	29	MASC.	-"-	-"-	5.3	130	
-"-	25	HAUSER	ANTONIO	GARDAROBMAN	-"-	-"-	-"-	-"-	47	-"-	-"-	-"-	5.7	150	
-"-	26	BRABUS	ENRICO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	33	-"-	-"-	-"-	5.4	140	
-"-	27	DE MATTIA	ERMINIA	WASHWOMAN MESM	13/5/30	-"-	-"-	-"-	20	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
-"-	28	DILICA	ANTONIA	-DO-	28/5/29	-"-	-"-	-"-	27	-"-	-"-	-"-	5.3	136	
-"-	29	SABONI GREGO	GILDA	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
-"-	30	FURLAN	EMMA	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.3	130	

Line COSULICH LINE
Owners COSULICH S.T.N.
Local Agents COSULICH LINE
14—1940

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I,_____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 192__

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when an where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the daty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, al cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the tim of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 $ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liabilithy to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havin been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norvegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Sarvian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 14

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

131

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M/N SATURNIA *, arriving at* NEW - YORK JUL JUNE *, 1930, from the port of* TRIESTE / ITALY

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
P.E. 1	RIOSA	PECENKA	WASHWOMAN	28/5/29	TRIESTE	NO	YES	42	FEMALE	ITALIAN	ITALIAN	5.6	148	
" 2	GERMANIS	ANTONIA	-DO-	"	"	"	"	44	"	"	"	5.6	148	
" 3	PERUZZI	GIUSEPPINA	-DO-	"	"	"	"	30	"	"	"	5.4	140	
" 4	BENCI	ANNA	-DO-	"	"	"	"	40	"	"	"	5.6	147	
" 5	FERLUGA PRIJATELJ	ANTONIA	-DO-	"	"	"	"	48	"	"	"	5.7	148	
" 6	GASPERINI CIGOI	LIBERA	-DO-	"	"	"	"	34	"	"	"	5.4	140	
" 7	PUGLIESE	MARGHERITA	-DO-	"	"	"	"	46	"	"	"	5.6	148	
" 8	CZERWINSKY	MARCELLA	-DO-	"	"	"	"	37	"	"	"	5.4	137	
" 9	VODOPIVEZ	STEFANIA	-DO-	9-6-30	"	"	"	26	"	"	"	5.4	138	
" 10	VATTOVEZ	ANGELA	-DO-	"	"	"	"	32	"	"	"	5.4	140	
" 11	GIPCI	GIORGIO	MUSICIAN	28/5/29	"	"	"	29	MARC.	"	"	5.4	130	
" 12	PANEK	FRANCESCO	-DO-	"	"	"	"	54	"	"	"	5.7	153	
" 13	NEGODI	GIOVANNI	-DO-	"	"	"	"	37	"	"	"	5.4	140	
" 14	ARNOLDI	GUIDO	-DO-	"	"	"	"	25	"	"	"	5.3	135	
" 15	MANCILLO	ADOLFO	-DO-	"	"	"	"	38	"	"	"	5.4	139	DISCHARGED AT TRIESTE
" 16	PRADELLI	OLINDO	-DO-	"	"	"	"	23	"	"	"	5.3	136	
" 17	BRUMAT	BRUNO	-DO-	"	"	"	"	28	"	"	"	5.6	148	
" 18	CALLIGARIS	GINO	-DO-	"	"	"	"	24	"	"	"	5.3	134	
" 19	CENTA	MARIO	TYPOGRAPH	"	"	"	"	50	"	"	"	5.7	150	
" 20	CANETTO	EMILIO	-DO-	"	"	"	"	45	"	"	"	5.6	149	
" 21	CAPUZZO	VITTORIO	TELEPHONIST	"	"	"	"	32	"	"	"	5.4	140	
" 22	BATTIGNANI	ORESTE	-DO-	"	"	"	"	28	"	"	"	5.3	130	
" 23	NEGRI	GUIDO	-DO-	24-8-29	"	"	"	49	"	"	"	5.4	148	
" 24	D'AVANZO	ALBO	BADERMAN	4/3/30	"	"	"	24	"	"	"	5.3	129	
" 25	BENES	ANTONIO	MASSEUR	5/6/29	"	"	"	37	"	"	"	5.4	138	
" 26	PICCININI	LORENZO	GIMNASTYC	"	"	"	"	28	"	"	"	5.3	130	
" 27	NISI	TERESA	MANIC.	"	"	"	"	28	"	"	"	5.2	128	
" 28	MARCHESINI	LEPANTO	BARBER	"	"	"	"	37	"	"	"	5.3	136	
" 29	GAMBA	LUIGI	-DO-	"	"	"	"	27	"	"	"	5.2	133	
" 30	GAMBA	SANTE	-DO-	"	"	"	"	31	"	"	"	5.3	130	

Line COSULICH LINE
Owners COSULICH S.T.M.
Local Agents COSULICH LINE
14—1940

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 192*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when an where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, al cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the tim of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 $ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liabilithy to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havin been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 - 1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norvegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Sarvian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 880
U. S DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 18

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW 135

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M/N SATURNIA, *arriving at* NEW YORK JUL 7 - 1930, 1930, *from the port of* TRIESTE / ITALY

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
P.E. 1	VITES	MARIO	BARBER	5/6/29	TRIESTE	NO	YES	34	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.3	135	
2	MARCHESINI	DANDOLO	-DO-	13/5/30	-do-	-do-	-do-	40	-do-	-do-	-do-	5.6	148	
-do- 3	ZUTTION	ANTONIO	TAYLOR	5/6/29	-do-	-do-	-do-	40	-do-	-do-	-do-	5.6	148	
-do- 4	DE FORNASARI	MARCELLA	SELLERS	-do-	-do-	-do-	-do-	38	-do-	-do-	-do-	5.3	137	
-do- 5	BRESCIA	CARLO	MOWN. PICTOP	5/6/29	-do-	-do-	-do-	42.	-do-	-do-	-do-	5.6	148	
-do- 6	DEL PICCOLO	ANGELO	PHOTOGRAPH	-do-	-do-	-do-	-do-	42	-do-	-do-	-do-	5.6	150	
-do- 7	BONELLI	MARIO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	24	-do-	-do-	-do-	5.3	130	
-do- 8	AVENIA	ERNESTO	BOY	6/5/30	-do-	-do-	-do-	26	-do-	-do-	-do-	5.3	130	
-do- 9	GUIDO	LUIGI	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	36	-do-	-do-	-do-	5.3	135	
-do- 10	PORZIO	LUIGIM	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	26	-do-	-do-	-do-	5.3	133	
-do- 11	IENCO	GIOVANNI	BUTCHER	13/6/30	-do-	-do-	-do-	47	-do-	-do-	-do-	5.6	148	
-do- 12	POLJAK	ORAZIO	ELECTRICIAN	-do-	-do-	-do-	-do-	27	-do-	-do-	-do-	5.8	134	
-do- 13	GUANIN	BRUNO	BOY	-do-	-do-	-do-	-do-	24	-do-	-do-	-do-	5.3	135	
-do- 14	VALENTINI	GIUSEPPE	ENGENEER	-do-	-do-	-do-	-do-	35	-do-	-do-	-do-	5.4	140	
-do- 15	UGO	PIETRO	LAB.ENGEN.	14/6/30	-do-	-do-	-do-	45	-do-	-do-	-do-	5.6	150	
-do- 16	BRANDOLISIO	MARCELLO	STOREKEEPER	-do-	-do-	-do-	-do-	40	-do-	-do-	-do-	5.4	140	
-do- 17	FRANZUTTI	GIUSEPPE	ENGENEEPER	-do-	-do-	-do-	-do-	40	-do-	-do-	-do-	5.4	140	
-do- 18	ZLENDER	AMALIA	LAUNDRESS	-do-	-do-	-do-	-do-	42	FEM	-do-	-do-	5.6	140	
-do- 19	FERLUGA	ANTONIA	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	27	-do-	-do-	-do-	5.3	137	
-do- 20	HVASTIA	GIUSEPPINA	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	26	-do-	-do-	-do-	5.3	135	
-do- 21	DAVID	LORENZO	2ND MPURSER	16/6/30	-do-	-do-	-do-	40	-do-	-do-	-do-	5.4	140	
-do- 22	PEREZ	VITTORIO	PATRIKOOK	-do-	-do-	-do-	-do-	40	MASC.	-do-	-do-	5.4	140	
-do- 23	BATTAGELI	FRANCESCO	1ST.COOK	-do-	-do-	-do-	-do-	41	-do-	-do-	-do-	5.4	140	
-do- 24	KOMAINZ	ANTONIO	SAILOR	-do-	-do-	-do-	-do-	29	-do-	-do-	-do-	5.3	139	
-do- 25	ZILIO	SIMEONE	STEWARD	-do-	-do-	-do-	-do-	35	-do-	-do-	-do-	5.3	136	
-do- 26	GREGORI	GIUSEPPE	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	31	-do-	-do-	-do-	5.3	135	
-do- 27	CERNICH	ERNESTO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	34	-do-	-do-	-do-	5.8	131	
-do- 28	DE LUCA	MARIO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	24	-do-	-do-	-do-	5.8	134	
-do- 29	FOSSI	UMBERTO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	40	-do-	-do-	-do-	5.4	140	
-do- 30	VITTORI	GIOVANNI	BAKER	-do-	-do-	-do-	-do-	35	-do-	-do-	-do-	5.8	135	

Line COSULICH LINE
Owners COSULICH S.T.N.
Local Agents COSULICH LINE
14—1960

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 192*

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when an where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, al cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the tim of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 $ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liabilithy to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine..

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havin been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norvegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Sarvian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 590
U. S DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 16

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

138

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M/N SATURNIA *, arriving at* NEW - YORK JUL 7 - 1930 JUNE *, 1930, from the port of* TRIESTE / ITALY

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
P.E.	1	RAMICH	GIOVANNI	BAMER	16/6/30	TRIESTE	NO	YES	38	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.4	140	
-"-	2	SLEJKA	MARIO	COOK	-"-	-"-	-"-	-"-	29	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
-"-	3	BISJAK	GUALTIERO	BOY	-"-	-"-	-"-	-"-	18	-"-	-"-	-"-	5.3	128	
-"-	4	ANGELUCCI	DOMENICO	STEWARD	-"-	-"-	-"-	-"-	32	-"-	-"-	-"-	5.3	136	
-"-	5	VARIN	GIUSTO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
-"-	6	CUCARZI	DARIO	KITCHENBOY	-"-	-"-	-"-	-"-		-"-	-"-	-"-	5.3	136	
-"-	7	ALBORGHETTI	GIUSEPPE	STEWARD	-"-	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
-"-	8	CHECO	CARLO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	33	-"-	-"-	-"-	5.8	133	
-"-	9	GERI	GIORDANO	KITCHENBOY	-"-	-"-	-"-	-"-	23	-"-	-"-	-"-	5.8	132	
-"-	10	ZORCO	CORENICA	STEWARDESS	-"-	-"-	-"-	-"-	47	FEM.	-"-	-"-	5.4	145	
-"-	11	VECCHIA	MARIO	MECCANIC.OP.	-"-	-"-	-"-	-"-	28	MASC	-"-	-"-	5.8	136	
-"-	12	CASELLI	GUIDO	STEWARD	-"-	-"-	-"-	-"-	33	-"-	-"-	-"-	5.3	133	
-"-	13	LOR	MARCELLO	MESSBOY	-"-	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.3	133	
-"-	14	GEREMIA	GIOACHINO	STEWARD	-"-	-"-	-"-	-"-	26	-"-	-"-	-"-	5.8	135	
-"-	15	CANTON	AMODEO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	23	-"-	-"-	-"-	5.3	133	
-"-	16	ARRIGONI	EMILIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	31	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
-"-	17	FORNASARO	PIETRO	-DO	-"-	-"-	-"-	-"-	41	-"-	-"-	-"-	5.4	140	
-"-	18	FRAGIACOMO	SILVIO	MESSBOY	-"-	-"-	-"-	-"-	29	-"-	-"-	-"-	5.3	133	
-"-	19	VERZICO	LUIGI	STEWARD	-"-	-"-	-"-	-"-	42	-"-	-"-	-"-	5.4	142	
-"-	20	CASPANI	DANIELE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.3	135	
-"-	21	ALBERTINI	GIORGIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	40	-"-	-"-	-"-	5.4	140	
-"-	22	DELBEN	LUIGI	KITCHENBOY	-"-	-"-	-"-	-"-	26	-"-	-"-	-"-	5.3	133	
-"-	23	LAURENCICH	MARIO	ASST. COOK	-"-	-"-	-"-	-"-	21	-"-	-"-	-"-	5.2	129	
-"-	24	KNAC	NICOLO'	STEWARD	-"-	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.3	135	
-"-	25	FONDA	EZIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	27	-"-	-"-	-"-	5.3	133	
-"-	26	DATTILO	VITTORIO	MESSBOY	-"-	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
-"-	27	ZUCCHI	LODOVICO	STEWARD	-"-	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
-"-	28	PLAENTA	GIOVANNI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	29	-"-	-"-	-"-	5.2	129	
-"-	29	MIAM	IDA	STEWARDESS	-"-	-"-	-"-	-"-		-"-	-"-	-"-	5.3	136	
-"-	30	WEIGLEIN	ANTONIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	45	-"-	-"-	-"-	5.4	145	

Line COSULICH LINE

Owners COSULICH S.T.N.

Local Agents COSULICH LINE

14—1580

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, 192

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when an where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, al cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the tim of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 $ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liabilithy to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determinntion of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havin been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norvegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Sarvian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 17

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

137

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M/N SATURNIA, *arriving at* NEW - YORK JUL 1 - 1930 JUNE, 1930, *from the port of* TRIESTE / ITALY

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
P.E.	1	STOKELJ	GIUSEPPE	STEWARD	16/6/30	TRIESTE	NO	YES	42	MASC.	ITALIAN	ITALIANN	5.4	140	
-"-	2	BRUSATIN	GIORGIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	29	-"-	-"-	-"-	6.3	130	
-"-	3	PALLOVICH	ATTILIO	MESSBOY	14/6/30	-"-	-"-	-"-	17	-"-	-"-	-"-	5.2	127	
-"-	4	LORENZIN	UMBERTO	STEWARD	16/6/30	-"-	-"-	-"-	31	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
-"-	5	TACCONI	ANGELO	SAILOR	-"-	-"-	-"-	-"-	26	-"-	-"-	-"-	5.3	129	
-"-	6	DORATI	BRUNO	STEWARD	-"-	-"-	-"-	-"-	35	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
-"-	7	PANGHER	LUIGIA	STEWARDESS	-"-	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
-"-	8	DEPASE	GIUSEPPE	STEWARD	-"-	-"-	-"-	-"-	27	-"-	-"-	-"-	5.3	128	
-"-	9	VITI	ITALO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	22	-"-	-"-	-"-	5.2	129	
-"-	10	MASELLI	EMILIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.3	135	
-"-	11	DELLA VALLE	ANTONIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	30	-"-	-"-	-"-	5.8	138	
-"-	12	GERMEK	GIUSEPPE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	38	-"-	-"-	-"-	5.3	135	
-"-	13	FAVRETTO	GUERRINO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	29	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
-"-	14	TOLINO	SILVESTRO	STEWARDESS	-"-	-"-	-"-	-"-	26	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
-"-	15	PASQUCCI	ANSELMO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	22	-"-	-"-	-"-	5.3	128	
-"-	16	MAZZILLI	GIUSEPPE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	53	-"-	-"-	-"-	5.6	154	
-"-	17	MATTARELLI	ETTORE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.3	129	
-"-	18	STOLFA	EZECHIELE	MESSBOY	-"-	-"-	-"-	-"-	23	-"-	-"-	-"-	5.3	129	
-"-	19	BARATTI	MINIATI	STEWARDESS	-"-	-"-	-"-	-"-	35	FEM.	-"-	-"-	5.3	133	
-"-	20	NICHETTO	ALEARDO	STEWARD	-"-	-"-	-"-	-"-	51	MASC.	-"-	-"-	5.6	150	
-"-	21	FABRETTO	GIOVANNI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.2	129	
-"-	22	DANIELI	GIUSEPPE	BOY	-"-	-"-	-"-	-"-	23	-"-	-"-	-"-	5.2	129	
-"-	23	MANGANO	SALVATORE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	19	-"-	-"-	-"-	5.2	127	
-"-	24	STOLFA	ANDREA	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	26	-"-	-"-	-"-	5.3	128	
-"-	25	STEPCICH	ANTEO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	21	-"-	-"-	-"-	5.2	129	
-"-	26	DEGRASSI	CARLO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	18	-"-	-"-	-"-	5.2	127	
-"-	27	PENZO	VIRGILIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	55	-"-	-"-	-"-	5.7	150	
-"-	28	RUDES	CARLO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	32	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
-"-	29	FONDA	CELESTE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.3	134	
-"-	30	MIGLIO	GIUSEPPE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	41	-"-	-"-	-"-	5.4	140	

Line COSULICH LINE

Owners COSULICH S.T.N.

Local Agents COSULICH LINE
14—1940

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *192*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when an where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, al cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the tim of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 $ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liabilithy to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havin been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norvegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Sarvian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 18

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

138

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M/N SATURNIA *, arriving at* NEW - YORK JUL 1 - 1930 , 1930 *, from the port of* TRIESTE /- ITALY

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
P.E.	1	SEBAJ	BERTOK	STEWARDESS	16/6/30	TRIESTE	NO	YES	44	FEM.	ITALIAN	ITALIAN	5.4	140	
-do-	2	BONETTA	GIOVANNI	STEWARD	-do-	-do-	-do-	-do-	36	MASC.	-do-	-do-	5.3	136	
-do-	3	ZINOLA	LUIGI	BOY	-do-	-do-	-do-	-do-	19	-do-	-do-	-do-	5.2	129	
-do-	4	FANO	LEONE	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	22	-do-	-do-	-do-	5.2	129	
-do-	5	GRIMSIG	NICOLO	STEWARD	-do-	-do-	-do-	-do-	35	-do-	-do-	-do-	5.3	135	
-do-	6	STOKOV	CARLO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	26	-do-	-do-	-do-	5.2	131	
-do-	7	BENUSSI	BRUNO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	24	-do-	-do-	-do-	5.3	129	
-do-	8	SANKOVICH	BRUNO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	27	-do-	-do-	-do-	5.3	130	
-do-	9	ADES	GIUSEPPE	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	29	-do-	-do-	-do-	5.3	130	
-do-	10	COLOMBAN	GIOVANNI	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	29	-do-	-do-	-do-	5.3	131	
-do-	11	PLUSNIG	EMILIO	MAITRE D'HOTEL	-do-	-do-	-do-	-do-	42	-do-	-do-	-do-	5.6	141	
-do-	12	COLAUSSIG	BRUNO	BOY	-do-	-do-	-do-	-do-	20	-do-	-do-	-do-	5.3	129	
-do-	13	FRANCOVICH	FEDERECO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	24	-do-	-do-	-do-	5.3	130	
-do-	14	ZADNIK	MARIO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	24	-do-	-do-	-do-	5.3	129	
-do-	15	TONELLO	CARLO	1ST. DOCTOR	-do-	-do-	-do-	-do-	37	-do-	-do-	-do-	5.4	136	
-do-	16	CODRIG	SERGIO	BANK CLERK	-do-	-do-	-do-	-do-	31	-do-	-do-	-do-	5.3	130	
-do-	17	DOLCE	CARLO	SAILOR	-do-	-do-	-do-	-do-	40	-do-	-do-	-do-	5.6	140	
-do-	18	SPESSOT	GIULIO	-DO-	-do-	-do-	-do-	-do-	23	-do-	-do-	-do-	5.3	130	
-do-	19	GERIN	PRIMO	DECKBOY	-do-	-do-	-do-	-do-	17	-do-	-do-	-do-	5.2	127	
-do-	20	CAPELLAN	EMILIA	LAUNDRESS	-do-	-do-	-do-	-do-	20	-do-	-do-	-do-	5.2	129	
-do-	21	RONCHESE	NARCISO	STOREKEEPER	-do-	-do-	-do-	-do-	35	-do-	-do-	-do-	5.3	135	
-do-	22	STOLFA	RODOLFO	BAKER	-do-	-do-	-do-	-do-	46	-do-	-do-	-do-	5.7	140	
-do-	23	CECCONI	CARLO	BUTCHER	-do-	-do-	-do-	-do-	42	-do-	-do-	-do-	5.6	140	
-do-	24	COVRA	ERNESTO	COOK	-do-	-do-	-do-	-do-	35	-do-	-do-	-do-	5.3	135	
-do-	25	LORENZON	FRANCESCO	STOREKEEPER	-do-	-do-	-do-	-do-	33	-do-	-do-	-do-	5.3	133	
	26														
	27														
	28														

VL 257/465

AMERICAN CONSULATE No. 507/32
at TRIESTE, Italy
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via Cunard
Howard A. Bourman
Consul Howard A. Bourman
Date JUN 17 1930
(The validity of this visa expires twelve months from the date hereof unless the passport shall continue to be valid to the ground

Line COSULICH LINE
Owners COSULICH S.A.
Local Agents COSULICH LINE
14—1240

TRIESTE, ITALY

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Roberto Stuparich Master of the m/v Saturnia, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this day of , 192

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when an where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, al cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the tim of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liabilithy to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havin been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norvegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Sarvian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 19

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "S A T U R N I A" *, arriving at* New-York, Yuly , JUL 1 1930 , 1930 *, from the port of* N A P L E S

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Malabotta	Giovanni	3.rd Off.	1930 June 20	Naples	no	yes	29	M	Italian	Italian	5.7.	128	
2	Frangini	Ugo	4 eng.	"	"	no	yes	26	M	"	"	5.5.	130	
3	Rocco	Paolo	Doctor	"	"	no	yes	32	M	"	"	5.7	169	
4	Urban	Ugo	sailor	"	"	no	yes	24	M	"	"	5.3	138	
5	Fugatti	Giovanni	electr.	"	"	no	yes	43	M	"	"	5.4	140	
6	Lacovig	Mavio	kitchenboy	"	"	no	yes	2-	M	"	"	5.2	128	
7	Custerlina	Aristodemo	cook	"	"	no	yes	45	M	"	"	5.6	160	
8	Scagliola	Pasquale	cook	"	"	no	yes	28	M	"	"	5.4	137	
9	Zelik	Francesco	cook	"	"	no	yes	24	M	"	"	5.3	142	
10	Cok	Riccardo	ass. cook	"	"	no	yes	26	M	"	"	5.3	128	
11	Botton	Massimiliano	" "	"	"	no	yes	1-	M	"	"	5.4	148	
12	Gerbi	Alberto	steward	"	"	no	yes	28	M	"	"	5.6	180	
13	Morelli	Bianca	stewardess	"	"	no	yes	23	F	"	"	5.2	121	
14	Franchi	Guido	steward	"	"	no	yes	31	M	"	"	5.4.	154	
15	Spongia	Romano	mess-boy	"	"	no	yes	20	M	"	"	5.2	137	
16	Fragiacomo	Silvio	" "	"	"	no	yes	29	M	"	"	5.5	142	
17	Babaz	Giorgio	" "	"	"	no	yes	25	M	"	"	5.4	136	
18	Ottochian	Dionisio	" "	"	"	no	yes	18	M	"	"	5.3	136	
19	Stoker	Francesco	" "	"	"	no	yes	18	M	"	"	5.4	140	
20	Valenti	Vittorio	steward	"	"	no	yes	33	M	"	"	5.5.	155	
21	Trevisan	Oliviero	" "	"	"	no	yes	23	M	"	"	5.4	158	
22	Nicolich	Antonio	" "	"	"	no	yes	45	M	"	"	5.-	169	
23	Sgur	Rodolfo	" "	"	"	no	yes	23	M	"	"	5.4	140	
24	Orlich	Giuseppe	" "	"	"	no	yes	44	M	"	"	5.5	155	
25	Bignami	Umberto	mess-boy	"	"	no	yes	19	M	"	"	5.4	146	
26	Artuzzato	Bruno	steward	"	"	no	yes	24	M	"	"	5.5	168	
27	Gombatti	Mario	steward	"	"	no	yes	33	M	"	"	5.7	170	
28	Centis	Giovanna	stewardess	"	"	no	yes	43	F	"	"	5.5	180	
29	Cosulich	Orfeo	mess-boy	"	"	no	yes	22	M	"	"	5.4	140	
30	Guardiancich	Gioachino	" "	"	"	no	yes	18	M	"	"	5.3	132	

Line (1)

Owners

Local Agents

14—1940

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 680

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Roberto Stuparich Master of the m/v. Saturnia, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

R. Stuparich
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this day of , 192

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreing port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when an where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, al cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the tim of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 $ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liabilithy to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havin been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norvegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Sarvian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 20

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW 140

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel " SATURNIA " *arriving at* New-York , July 30 *192..*, *from the port of* NAPLES

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Seccadanari	Vittorio	mess-boy	1930 June 20	Naples	no	yes	21	M	Italian	Italian	5.1	136	
2	Masullo	Vincenzo	" "	"	"	no	yes	26	M	"	"	5.2	148	
3	Fortunato	Michele	" "	"	"	no	yes	18	M	"	"	5.4	157	
4	Comisso	Salvatore	" "	"	"	no	yes	21	M	"	"	5.3	140	
5	Gagliardi	Salvatore	" "	"	"	no	yes	17	M	"	"	5.5	148	
6	Remm	Silvestra	stewardess	"	"	no	yes	31	F	"	"	5.6	160	
7	Mohovich	Giorgio	laundry keep.	"	"	no	yes	42	M	"	"	6.	196	
8	Pancera	Vittorio	mess-boy	"	"	no	yes	19	M	"	"	5.4	135	
9	Palmich	Giustina	stewardess	"	"	no	yes	41	F	"	"	5.5	150	
10	Dadovich	Manlio	musician	"	"	no	yes	48	M	"	"	5.4	153	

American Consul General 9221
at Naples Italy
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States,
via
(Consul)
June 20, 1930

Line
Owners
Local Agents
14—1940

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Roberto Stupanich Master of the M/V. Saturnia, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

R Stupanich
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 1st day of July, 192[illegible]

W F Connell
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreing port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when an where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, al cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the tim of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 $ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liabilithy to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havin been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Iriah.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norvegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Sarvian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

'21 Sheet

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at port of the United States

141

Vessel "SATURNIA", *arriving at* NEW YORK, [illegible], *19* 30, *from the port of* LISBON

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
P.E. 1		Soares de Oliveira,	Carlos,	4 years	Doctor	23/6/30	Lisbon	No	Yes	29	Male	Portuguese	Portuguese	1.74	77 kos.	
P.E. 2		Ferreira Barbosa,	Anibal,	4 years	Nurse	23/6/30	Lisbon	No	Yes	43	Male	Portuguese	Portuguese	1.69	78 kos.	
P.E. 3	X	~~Franco da Silva,~~	~~Julita,~~	~~4 years~~	~~Nurse~~	~~23/6/30~~	~~Lisbon~~	~~No~~	~~Yes~~	~~38~~	~~Female~~	~~Portuguese~~	~~Portuguese~~	~~1.55~~	~~44 kos.~~	
P.E. 4		Barão,	Antonio José,	6 years	Assistant	23/6/30	Lisbon	No	Yes	30	Male	Portuguese	Portuguese	1.53	68 kos.	
P.E. 5	X	~~Rodrigues Mendonça,~~	~~Manoel,~~	~~30 years~~	~~Steward~~	~~23/6/30~~	~~Lisbon~~	~~No~~	~~Yes~~	~~49~~	~~Male~~	~~Portuguese~~	~~Portuguese~~	~~1.76~~	~~88 kos.~~	
P.E. 6		Chaixe,	Joaquim,	10 years	Steward	23/6/30	Lisbon	No	Yes	44	Male	Portuguese	Portuguese	1.57	75 kos.	
P.E. 7		Veloso Gentil,	Celeste Augusta,	1 year	Stewardess	23/6/30	Lisbon	No	Yes	30	Female	Portuguese	Portuguese	1.50	45 kos.	
P.E. 8		~~Ferreira,~~	~~Rosa,~~	~~5 years~~	~~Stewardess~~	~~23/6/30~~	~~Lisbon~~	~~No~~	~~Yes~~	~~32~~	~~Female~~	~~Portuguese~~	~~Portuguese~~	~~1.60~~	~~60 kos.~~	
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

5 persons only.

AMERICAN CONSULATE Serv. No. 736
at LISBON—PORTUGAL
(City) (Country)
SEEN
for the journey to the United States
via Direct
JUN 28 1930
Date
AMERICAN CONSULATE GENERAL LISBON PORTUGAL
Seal used

Supplementary Crew List.
No Fee.

Line "COSULICH"

Owners Società Triestina di Navigazione, Trieste.

Local Agents E.Pinto Basto & Co., Ltd.,

14—1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns [illegible] is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See oth[illegible]

7-1-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Robert Stipanich Master, of the M/v. Saturnia, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

R Stipanich
Master, ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this 1st day of July, 19 30

W J Pearsall
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL

MANIFEST NO. 225876 FILLED

Cards Punched
Clerk
Cards Removed
Cards Checked
Clerk

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A R Jenkins, Surgeon of the SS Vandyck, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Commonwealth of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 112 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A R Jenkins

Sworn to before me this JUL 1 1930 day of ....., 19

at NEW YORK

I Jenkins
Surgeon
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

SS Vandyck 7-1-30

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX REFUNDED S. P.	HEAD TAX REFUNDED S. L.	EXCESS (OTHER HEAD TAX)	TOTAL
1st Cabin	9		8 15	1 4	37
2nd Cabin	38	1	5 41	4	89
Steerage	12	2	1 11	1	27
Total	59	2 1	14 67	1 9	153

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	22	15	37
2nd Cabin	47 48	41	89
Steerage			
3rd Class	16	11	27
Total	86	67	153

T. D. VENDYCK

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, must be listed on this manifest. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "VANDYCK". Passengers sailing from BUENOS AIRES, 10th June, 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
		From Buenos Aires 10th June 1930.																		
1		Bond	William H	38	-	M	M					U.S.A.		U.S.A.	Hoylake, Mass.	14th May 1892. Non-quota.				
2		Bond	Sara Arce	24	-	F	M	Housewife	Yes	Spanish	Yes	Bolivia	Sp-American	Bolivia	Cochobamba.	No.442. TempVisit.	Buenos Aires	7th June 1930	Bolivia	Oruro.
3		Ladley	Edith F	52	-	F	M	do.	Yes	English	Yes	British	English	England	London	No.10. Transit	Rosario. Argt.	26th May 1930.	Argentine	San Nicolas.
TRANSIT		Norman	John T	38	-	M	S	Telegraphist	Yes	do	Yes	do.	do.	do.	Burton-on-Trent.	No.103. TempVisit.	Buenos Aires.	6th June 1930.	do.	Buenos Aires.
5		Munoz	Carlos R	30	-	M	S	Journalist	Yes	Spanish	Yes	Argentine	Sp-American	Argentine	LaPlata	No.628.	do.	do.	do.	do.
6		Sobral	Enrique	35	-	M	S	do.	Yes	do.	Yes	Uruguay.	do.	Uruguay	Montevideo.	TempVisit. No.608.	do.	28th May 1930.	do.	do.
		From Rio de Janeiro. 15th June 1930.																		
7	DIPLOMAT	Correia	Antonietta	34	-	F	M	Housewife	Yes	Portuguese	Yes	Brazil	Portuguese	Brazil	Sao Paulo	Govet Official No.----	Rio de Janeiro.	8th May 1930.	Brazil.	Rio de Janeiro.
8	TRANSIT	Woolley	Jean	41	-	F	M	do.	Yes	English	Yes	British	English	Canada	Toronto	No Visa in Transit to Canada.			do.	do.
		From Trinidad. 24th June 1930.																		
9	TRANSIT	Gerdon	Alexander	43	-	M	W	Merchant	Yes	English	Yes	British	Scotch	Scotland	Aberdeen	Transit. No.83.	Trinidad.	20th May 1930	Trinidad	Pt of Spain
10	TRANSIT	Le Breoy	Muriel D	38	-	F	M	Housewife	Yes	do.	Yes	do.	English	Canada	Quebec	Transit No.96.	do.	23rd June 1930	Canada	Montreal.
11	L41197 7/24/30 E.H.S	Lozada	Carlos R	40	-	M	M	Salesman	Yes	do.	Yes	Peru	Spanish	Peru	Callao	RE Enter. No.557123.	Washington. DC.	4th Jan 1930.	U.S.A.	New York.
12		Mayers	Robert M	53	-	M	M	House Proprietor	Yes	do.	Yes	British	W.Indian	Barbados.	St John.	Quota. No.51.352.	Trinidad.	15th April 30	Trinidad	St James.
13		Norness	Martin C	56	-	M	S	Constructor	Yes	do.	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Bergon	TempVisit No.1115.	do.	23rd June 1930	Venezuela	Maracaibo
14		Smith	Martha I	38	-	F	M	Housewife	Yes	do.	Yes	British	Scotch	Scotland	Paisley	Temp Visit No.1071.	do.	13th June 1930	Trinidad	Pt of Spain
15	UNDER 16	Smith	Beryl I	7	9	F	S	School	Yes	do.	Yes	do.	do.	Trinidad	Pt of Spain	do.	do.	do.	do.	do.
16		Rawle	May A	36	-	F	W	Proprietess	Yes	do.	Yes	do.	W.Indian.	do	SanFernando	TempVisit. No.1130.	do.	24th June 1930	do.	do.
		From Barbados. 25th June 1930.																		
17		Leslie	Elsenera A	56	-	F	W	Housewife	Yes	do.	Yes	British	English.	Barbados	St Michaels	Transit. No.83.	Barbados.	31st May 1930	Barbados	St Michael
18		Leslie	Phyllis D A	23	-	F	M	do.	Yes	do	Yes	do	do	do.	St John	Transit No.82.	do.	26th May 1930	do	do
19	UNDER 16	Leslie	Patricia	1	9	F	S	Infant	No	Infant	No	do	do	do	do.	do.	do.	do.	do.	do.
20	UNDER 16	Leslie	Mova A J		3	F	S	do.	No	do.	No	do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.
21		Atwell	Eileen R	24	-	F	M	Housewife	Yes	English,	Yes	do.	do.	do.	St Michaels	Transit. No.86.	do.	23rd June 1930	Canada	Montreal.
22	UNDER 16	Atwell	Eleanor R	2	-	F	S	Infant	No	Infant	No	do	do	Canada	Hamiliton	do.	do.	do.	do.	do.
23		Roett	Lena	39	-	F	W	Housewife	Yes	English.	Yes	do.	do.	Barbados	St Michaels	Quota. No.2545.	do.	do.	Barbados	Eastings.
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet?

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

143

Arriving at Port of NEW YORK., 1st July, *19* 30.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See Instructions for Full Text of this Law.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after accomplishing purpose for which specified in answer to 24? If so, when?	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States								Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Entire									R.F.D.No.1. Holyoke. Mass.																	
2	Father, Vicente Arce, Oruro. Bolivia.	Mass	Holyoke.	No	Husband	Yes	No.	-	-	Husband, Wm H Bond, R.F.D.No1. Holyoke. Mass.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Black	Brown.	None
3	Husband, G W Ladley, San Nicolas, Rosario, Argt.	Mich	Detroit	No	Self	Yes	Yes	1927	Detroit	Father, J Beckett, 3450 Harding Ave, Detroit. Mich.	Yes	6 Mths	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brown	Brown	"
4	Friend, J Y Cowie, Western Telegraph Co. Buenos Aires.	IN TRANSIT.		No	Self	Yes	No.	-	-	IN TRANSIT OT CANADA.	IN TRANSIT.			No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brown	Grey.	"
5	Mother, H Munez, Yafay 77. Buenos Aires.	N.Y.	New York	Yes	Employer	Yes	Yes	1929	N.York	C/O. Associated Press. New York.	Yes	6 Mths	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Black	Brown	"
6	Employer, "La Critia" Ave de Mayo. BuenosAires.	N.Y.	do.	Yes	do.	Yes	Yes	1929	N.York	.....do.....	Yes	6 Mths	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Brown.	"
7	Home, 70 Rua Real Grandeza Botafago. Rio de Janeiro.	Pa	Philadelphia	No	Self		Yes	Yes	1925	Norfolk. Husband, M Correia, Brazilian Consulate, Philadelphia. Pa	Yes	6 Mths	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	White	Brown	Black	"
8	Friends, The Rio Bight & [illegible] Co Rio de Janeiro.	Canada	Toronto	Yes	Husband	Yes	Yes	1928	N.York.	IN TRANSIT TO CANADA.	IN TRANSIT.			No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	White	Brown	Blue.	"
9	Friend, A H Wight, Alston & Co. Pt of Spain. Trinidad.	Trinidad		Yes	Self	Yes	Yes	1919	N.York	IN TRANSIT TO ENGLAND.	IN TRANSIT.			no	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	White	Brown	Hazel.	"
10	Husband, H T LeBrooy, C/O Sun Life Assurance. Trinidad	Canada	Montreal	No	Husband	Yes	Yes	1930	N.York	IN TRANSIT TO CANADA.	IN TRANSIT.			No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Black	Brown.	"
11	Friend, M Binsley, 27 Chacon St. Pt of Spain. Trin.	N.Y.	New York.	Yes	Self	Yes	Yes	1927/ 1930.	N.York.	Wife, H Lozada, 311 W 11th St. New York.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	0	White	Brown	Brown	"
12	Wife, L Mayers, 7 Romeo St. St James. Trinidad.	N.Y.	Long Island	Yes	Self	Yes	No	-	-	Son, C Mayers, 4105, 95th St. Elmhurst, Long Island, N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Brown	Brown	Brown	"
13	C/O Royal Bank of Canada, Maracibo, Venezuela .	Pa	Philadelphia	No	Self		Yes	Yes	1923	N.York University Hospital, Philadelphia. Pa.	Yes	6 Mths	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Fair	Blue.	"
14	Husband, A P Smith. 24 Alexander St. Pt of Spain.		Trinidad.	Yes	Self	Yes	Yes	1924 1926	N.J.	Sister, R Forsyth, 371 Elm St, Arlington. New Jersey.	Yes	6 Mths	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brown	Grey	"
15	Father.....do.....		Trinidad.	Yes	Mother	Yes	Yes	1926	N.J.	Aunt.....do.....	Yes	3 Mths	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	3	4	Fair	Fair	Blue	"
16	Daughter, S Rawle, 98 Frederick St, Pt of Spain.	N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	Yes	Yes	1926	N.Y.	c/o Dalton Products Co. 1829 Bath Ave, Brooklyn. N.Y.	Yes	6 Mths	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Black	Brown	"
17	Sister, F Carter, GeorgeSt Belleville. Barbados.	Canada	Toronto.	No	Self	Yes	No	-	-	IN TRANSIT TO CANADA.	IN TRANSIT.			No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	White	Brown	Brown	"
18	Mother, C B Greenidge, Grenada Village, St Johns, Barbados.	do	do.	No	Husband	Yes	No	-	-	.....do.....	.....do..			No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	White	Brown	Hazel	"
19	GrandMother....do.....	do.	do.	No	Father	No	No	-	-	.....do.....	....do....			No	No	No	No	No	No	Good	No	3	1	White	Brown	Brown	"
20	.....do.....	do.	do.	No	Father	No	No	-	-	.....do.....	...do.....			No	No	No	No	No	No	Good	No	2	2	White	Brown	Brown	"
21	Husband, R R Atwell, Bridgetown. Barbados.	do.	Hamilton	No	Husband	Yes	Yes	1930	N.York	.....do.....	...do.....			No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Black	Blue	"
22	Father.....do.....	do.	do.	No	Father	No	Yes	1930	N.York	.....do.....	.....do.....			No	No	No	No	No	No	Good	No	2	3	Fair	Fair	Blue.	"
23	Father, A H Toppin, MonRepos Hastings. Barbados.	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1917/ 1930	N.York	Uncle, A F King, 64 Storer Ave, Pelham. New York.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Brown	Blue	"
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16-420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Philip Symons Master, of the British S.S."Vandyck", from Buenos Aires., do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Philip Symons

Master ~~Owner~~.

Sworn to before me this JUL 1 1920 day of _____, 19

at NEW YORK

_____

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 16—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

111

S. S. "VANDYCK". sailing from BUENOS AIRES. 10th June, 1930, Arriving at port of New York 1st July, 1930.

W. & S. Ltd.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
							From Buenos Aires. 10th June 1930.		
1	Morrison	Theodore James	30	1	M	S	Melhart. Mont. 6th August 1899.		1511 N Acasia, Compton. Calif.
							From Santos 14th June 1930.		
2	Baum	Benjamin	62	-	M	M	New York. 10th December 1868.		51 Webster Ridge, NewRochelle. N.Y.
3	Baum	Jannett H	55	-	F	M	do. 30th May 1875.		do.
							From Trinidad. 24th June 1930.		
4	Collins	C.Philip	28	-	M	M	Brattleboro. Vt. 28th July 1901.		Woodstock. Vermont.
5	Collins	Dorothy E	28	-	F	M	Grayson, Texas. 27th February 1902.		do.
6	Morss	Chara M	49	-	F	M	Schuyler, Neb. 6th April 1881.		Holdrege, Nebraska.
7	Morss	Burton Gilbert	6	7	M	S	Gran Junction. Col. 22nd Nov 1923.		do.
8	Voss	Caroline J	42	-	F	M	Manclova, Mexico. 12th May 1888.	By Parents Right.	Bristol Virginia.
9	Voss	Maxinne	16	-	F	S	Dallas. Texas. 24th May 1914.		do.
10	Voss	James M	14	-	M	S	Dallas, Texas. 7th Nov 1915.		do.
							From Barbados. 25th June 1930.		
11	Archer	Francis L	53	-	M	M		New York. 19th August 1897.	34 Munroe Place, Brooklyn. N.Y.
12	Archer	Bertha W	47	-	F	M	New York. 19th May 1883.		do.
13	Feste	Margaret C	31	-	F	S	New York. 5th March 1899.		2593 Grand Concouse, New York.
14	Hassell	Christine	35	-	F	S		By Fathers Naturalization.	10707- 109th St. Richamond Hill New York.
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Short Entry Sept 12 10 PM.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

T.D. VANDYCK

GHO

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 600

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Check items to be re-phot.	Retakes Required: Remarks
Volume # 1 0 3 4 9								
Pages 34 to 40	x						x	Blurred
Page 90								
102								
147	x						x	"
								Rechecked PR

Inspected by: E. Gholson Date: 12/21/43
Immigration & Naturalization Service

Retakes ordered by: Date: 12/21/43

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

DEC 28 1943
Date

John C. Jarrell
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

DEC 28 1943
Date

Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. R. Jefferson, Surgeon of the S. Vandyck, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. R. Jefferson

Sworn to before me this 1 day of July, 1930

at New York

Thos. P. King
Imm. Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—421

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "VANDYCK". Passengers sailing from BUENOS AIRES., 10th June, 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
		From Barbados. 25th June 1930.																		
1		Durant	Beatrice G	28	-	F	M	Housewife	Yes	English	Yes	British	African	Barbados	St Lucy	ReEnter. No.569204.	Washington.D.C.	4th March1930.	U.S.A.	New York.
2		Dunkley	Elsie	25	3	F	M	do.	Yes	do	Yes	do	do	B.W.I.	St Vincent	ReEnter. No.574284.	do.	18th March1930	do.	do.
3		Gooding	A Gordon	17	-	M	S	Pleasure	Yes	do	Yes	do.	English	Barbados	St Thomas	Quota. No.2539.	Barbados.	14th June 1930	Barbados	St Thomas
4		Honychurch	Henry H	45	-	M	M	do	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.	St Michaels	ReEnter. No.448813.	Washington.DC.	21st Jan 1929.	B.W.I.	Dominacre.
5		Honychurch	Alice E	20	-	F	F	Housework	Yes	do.	Yes	U.S.A.		21st December 1909. New York.						
6		Hurley	Arnetta	29	-	F	M	Housework	Yes	do.	Yes	British	African	Barbados	St Peter	ReEnter. No.527967.	Washington. DC.	6th Sept 1930.	U.S.A.	Brooklyn.
7		Hurley	Christopher	3	4	M	S					U.S.A.		16th March 1927. New York.						
8		Inniss	Ivy W	32	-	F	S	Dressmaker	Yes	English	Yes	British	African	Barbados	St Michael	Quota. No.2832.	Barbados..	26th May 1930.	Barbados	St Michad
9		Inniss	Jenny L	31	-	F	S	do.	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.	do.	Quota. No.2831.	do.	do.	do.	do.
10		Johnson	Iris G	34	-	F	M	Housewife	Yes	do	Yes	do.	do.	do	St Peters	ReEnter. No.56841.	Washington.DC.	27th Jan 1930	U.S.A.	NewYork.
11		Rollins	Vivian O	13	8	F	S					U.S.A.		New York. 29th April 1917.						
12	UNDER 16	King	Grenetta E	10	9	F	S	Student	Yes	English	Yes	British	African	Barbados	St Joseph	Quota. No.2541.	Barbados.	17th June 1930	Barbados	St Michael
13	U. S. CIT	King	Charles	38	-	M	M					U.S.A.		Court of Boston. 6th February 1928.						
14	U. S. CIT	King	Kathleen M	8	3	F	S					U.S.A.		Mass. Cambridge. 27th April 1922.						
15	ADMITTED CL. 1 Sec	Stuart	Daphney E	18	2	F	S	Domestic	Yes	English	Yes	U.S.A. Claims	African	Mass	Cambridge. 3rd April 1912.				Barbados	St Joseph
16		King	Rubie E	30	9	F	S	Dressmaker	Yes	English	Yes	British	African	Barbados	St Michaels	Quota. No.2540.	Barbados.	17th June1930.	Barbados	St Michaels.
17		Mayers	Henry A	26	8	M	M	Elevator Starter	Yes	do	Yes	do	do	do	St Josephs	ReEnter. No.600689.	Washington.DC.	3rd May 1930	U.S.A.	New York.
18		Mayers	Grace D	28	-	F	M	Housewife	Yes	do.	Yes	do	do	do	St Phillips	ReEnter. No.602230.	do.	8th May 1930	do.	do.
19		Perkins	Winnifred V	26	-	F	S	Dressmaker	Yes	do.	Yes	do	W.Indian	do	St Michaels	Quota. No.2546.	Barbados.	24th June 1930	Barbados	St Michael
20		Preddie	Constance	37	-	F	M	Housewife	Yes	do.	Yes	do.	African	do.	St George	ReEnter. No.540880.	Washington.DC.	1st Nov 1929.	U.S.A.	NewYork.
21		Maxwell	Clifford	12	6	M	S					U.S.A.	U.S.A.	New York. 27th December 1917.						
22		Trottman	Sarah	60	11	F	M	Housewife	Yes	English	Yes	British	African	Barbados.	Ch. Church.	ReEnter. No.559564.	Washington.DC.	20th Jan 1930	U.S.A.	Brooklyn.
23		Walcott	Valerie M	38	-	F	S	School Teacher.	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.	St James.	TempVisit. No.115.	Barbados.	18th June 1929.	Barbados	StPhilip
24	UNDER 16	Winnette	Cyril J	13	11	M	S	Student	Yes	do.	Yes	do.	do.	St Lucia	Castries	NonQuota. No.240.	do.	17th June 1930	St Lucia	Castries.
25	UNDER 16	Winnette	Thelma F	9	-	F	S	do.	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.	do.	NonQuota. No.241.	do.	do.	do.	do.
26		Winnette	Bookes T	11	9	M	S					U.S.A.		New York City. 27th September 1918.						
27																				
28																				
29																				
30																				

Thos R King Insp 2 4D

Total passengers 4
U. S. citizens 1
Aliens 3

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

146

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK., 1st July, 19 30.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily in a limited period in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Race (or color and occupation (if any) of the immigrant, as reported by agent)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported with what cause	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	Brother, G Greaves, Chance Hall. St Lucy. Barbados.	N.Y.	New York.	Yes	Self	Yes	Yes	1923/1930.	N.York 117th St. New York.	Husband, R Durant, 11W 117th St. New York.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No.	5	6	Black	Black	Brown	None.
2	Mother, L Oliver, Bearcroft Rd. St Michaels. Barbados.	N.Y.	do.	Yes	Husband	Yes	Yes	1926/1930.	N.York. 152nd St. New York.	Husband. S Dunkley, 259 W 152nd St. New York.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Black	Black	Brown	"
3	Mother, A L Gooding, Rose Villa, Cheapside. Barbados.	N.Y.	do.	Yes	Self	Yes	No	-	-	Cousin-in-Law, B Nurse, 510 Andubon Ave. New York.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2	Fair	Brown	Blue	"
4	Uncle, P Honychurch, Bridgetown. Barbados.	N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	Yes	Yes	1923 1929	N.York	Brother, H A Honychurch, 950 E 29th St. Flatbush, Brooklyn 950 E 29th Street, Flatbush Brooklyn N.York.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	White	Brown	Brown	"
5 6	Mother, F Goodridge, Boscobelle St Peters. Barbados.	N.Y.	Brooklyn.	Yes	Self	Yes	Yes	1922/1929.	N.York.	Husband, A Hurley, 388 Holsey St. Brooklyn. N.York. 388 Holsey St, Brooklyn. N.York.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Black	Black	Brown	"
7 8	Mother, Hannis, Cave Haill St Michaels. Barbados.	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	No	-	-	Aunt, J Bullock, 126 W 121st St. New York City.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Black	Black	Brown	"
9	.....do.....	N.Y.	do.	Yes	Self	Yes	No	-	-	.....do.....	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Black	Black	Grey	"
10	Mother, M Jackman, Castle St Peters. Barbados.	N.Y.	do.	Yes	Self	Yes	Yes	1918/1930	N.York. 134th St, New York.	Sister, M Jackman, 64 E 265 W 137th St. New York City.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Black	Black	Brown	"
11 12	Grandmother, D Gamble, Hillswick Village, Barbados.	Mass	Cambridge.	No	Father.	No	Yes	1922/1925,	C'bridge.	Father, C King, 43 Linnean Street, Cambridge. Mass. 43 Linnean St. Cambridge. Mass.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	1	Black	Black	Brown	"
13 14	Father Cyril A Stuart, Eddy Village. St Johns Barbados	Mass	Boston	No.	Uncle	$30.	Yes	1912/1917	Boston	.....do.... 37 Grigg St. Uncle. Clement Cambridge. Mass. Hurley.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	11	Black	Black	Brown	"
15 16	Mother, A King, Swan St, Bridgetown Barbados.	N.Y.	Brooklyn.	Yes	Self		Yes	1927/1929	N.York	Aunt, A Jennings, 190 Columbia Heights, Brooklyn.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Black	Black	Brown	"
17	Father, W H Mayers, Horse Hill, St Josephs, Barbados.	N.Y.	New York.	Yes	Self		Yes	1923/1930	N.York.	Sister-in-Law, E Evelyn, 951 Whittier St, Bronx. N.Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	White	Black	Blue	"
18	Father-in-Law.....do...	N.Y.	do.	Yes	Husband	Yes	Yes	1920/1930	N.York.	Sister.....do.....	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	White	Brown	Blue	"
19	Sister, O Perkins, Garrison St Michaels, Barbados.	N.Y.	do.	Yes	Self	Yes	Yes	1928/1929	N.York.	Sister, G Crichton, 233 W 115th St. New York.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Black	Black	Brown	"
20	Mother, M Holder, Bibbys Gap, Halls Rd, Barbados.	N.Y.	do.	Yes	Self	Yes	Yes	1911/1929	N.York.	Husband, E Freddie, 67 W 138th St. New York. 291 W Edgecombe Ave. New York.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Black	Black	Brown	"
21 22	Brother, W Brathwaite, Fair View, Ch Church, Barbados.	N.Y.	Brooklyn.	Yes	Husband,		Yes	1922/1930	B'klyn.	Husband J Frotman, 652 Hinkson St, Brooklyn. N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Black	Black	Brown	"
23	Mother, I Walcott, Church Village, St Phillips, Barbados	Barbados.	St Philip	Yes	Self		Yes	No.	-	Sister, B Walcott, 1089 Pacific St, Brooklyn. N. York	Yes	4 Mths	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Black	Black	Brown	"
24	Aunt, A Wardrope, Castries St Lucia. B.W.I.	N.Y.	New York.	Yes	Father.		No	No	-	Father, G Winnette, 61 E 117 St. New York City.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Black	Black	Brown	"
25	.....do.....	N.Y.	do.	Yes	Father.		No	No	-	.....do.....	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	1	Black	Black	Brown	"
26 27 28 29 30										.....do.....																	

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—281

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Philip Symons Master, of the British S.S."Vandyck", from Buenos Aires., do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Philip Symons

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 5th day of July, 1930

at New York

Thos. J. King

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

147

I, A R Jackson, Surgeon of the S.S. Vaderland, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Laws of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A R Jackson

Sworn to before me this 1st day of July, 1935

at New York N.Y.

Thos R King
Im Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "VANDYCK". Passengers sailing from BUENOS AIRES., 10th June, 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
										I-4631										
										From Rio de Janeiro, 15th June 1930.										
1	TRANSIT	Barsuki	Elias	26	-	M	S	Valet	Yes	Portuguese	Yes	French	Syrian	Liban	WadiChahrour	Temp Visit. No.186	Rio de Janeiro.	12th June 1930	Brazil.	Rio de Janeiro.
										4-5619										
2		Borger	Walter	40	-	M	M	Merchant	Yes	Spanish.	Yes	Argentine	Austrian	Austria	Vienna	TempVisit. No.180.	do.	2nd June 1930	do.	do.
3		Borger	Olga	32	-	F	M	Housewife	Yes	do.	Yes	do.	German	Germany	Neuminister	TempVisit. No.181.	do.	do.	do.	do.
										1-0599										
4		Potter	Frieda Elsa	22	-	F	S	Housework	Yes	German	Yes	Brazil	German	Brazil	Paraiso.	NonQuota. No.31.	Porto Alegre.	5th June 1930.	do.	Cochoeira.
										From Trinidad, 24th June 1930.										
5		Ashby	Reginald	24	-	M	S	Electrician	Yes	English	Yes	British	African	BritGuania	Georgetown	Quota. No.1299.	Curacao.D.W.I.	12th March1930	D.W.I.	Curacao.
6		Awon	Alice	40	-	F	M	Housewife	Yes	do	Yes	do.	do.	Trinidad	Pt of Spain.	TempVisit. No.1120.	Port of Spain.	23rd June 1930	Trinidad	Port of Spain.
7		Aponte	Maria L	28	-	F	S	Dressmaker	Yes	Spanish	Yes	Venezuela	Spanish	Venezuela	Bolivar	NonQuota No.156.	do.	24th June 1930	do.	do.
8	V/L 19/5/30	Deane	Miriam	49	-	F	W	Housewife	Yes	English	Yes	British	W.Indian	Trinidad	Pt of Spain	TempVisit No.1093.	do.	17th June 1930	do.	do.
9	TRANSIT	Inglis	James	55	-	M	M	Engineer	Yes	do.	Yes	do.	Scotch	Scotland	Montrose	Transit. No.93	do.	do.	do.	San Fernando.
10	TRANSIT	Inglis	Ester	47	-	F	M	Housewife	Yes	Spanish	Yes	do.	Spanish	Chile	La Cuba	Transit. No.94.	do.	do.	do.	do.
11		John	George	46	-	M	M	Cricketer	Yes	English	Yes	do.	African	St Vincent	Kingston	Temp Visit No.1123	do.	24th June 1930	do.	Port of Spain.
12		Monrose	Cyril	46	-	M	M	Artist	Yes	do.	Yes	do.	do	Trinidad	Pt of Spain.	ReEnter. No.551746.	Washington.DC.	29thNov 1929.	do.	do.
13		Roberts	Ethel L	68	-	F	W	Nurse	Yes	do	Yes	do.	W.Indian.	Barbados	St Michael	Quota. No.46927.	Trinidad.	12th June 1930	do.	do.
14		Gittens	Enid C	12	-	F	S	School	Yes	do	Yes	do.	do.	Trinidad	Tacaigua	Quota. No.46926.	do.	11th June 1930	do.	do.
15	YL 223/755	De Souza	Andrew	23	-	M	M	Driller	Yes	do	Yes	do.	Portuguese	do	Pt of Spain.	ReEnter. No.522194.	Washington.D.C.	13th Aug 1929	U.S.A.	New York.
16		De Souza	Hilda	20	-	F	M	Housewife	Yes	do	Yes	do	do.	do.	do.	ReEnter. No.524115.	do.	19th Aug 1929.	do	do.
17	[illegible]	De Souza	Andrew	1	5	M	S	Infant	No.	Infant	No			U.S.A.	New York City.	23rd January 1929.				
18	UNDER 16	De Souza	Angela		4	F	S	do	No	Infant	No	British.	Portuguese	Trinidad	Pt of Spain.	- - - - - - - - -			Trinidad	Pt of Spain
19		Thompson	Douglas A	27	3	M	S	Radio Operater	Yes	English	Yes	do	W.Indian	BritGuania	Georgetown	Quota. No.23472.	Georgetown.B.G.	3rd May 1930	British Guania	Georgetown.
										From Barbados, 25th June 1930.										
20	TRANSIT	Bourne	Allan	40	-	M	M	Druggist	Yes	English	Yes	British	English	Barbados	St Michaels	Transit. No.85.	Barbados.	20th June 1930	Barbados	St Michaels
21		Bourne	Clement A	16	2	M	S	Clerk	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.	do.	Quota. No.2542.	do.	do.	do.	do.
22	TRANSIT	Birkett	Cyril M	19	-	M	S	do	Yes	do.	Yes	do.	do.	do	St Thomas	Transit. No.81.	do.	19th May 1930	do.	do.
23		Banfield	Priscilla	43	6	F	M	Housewife	Yes	do.	Yes	do.	African	do.	St Joseph.	ReEnter. No.571851.	Washington.D.C.	11th March 1930	U.S.A.	Brooklyn.
24		Bayne	Warick B	18	4	M	S	Student	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.	St Phillip	NonQuota. No.244.	Barbados.	18th June 1930	Barbados	St Phillip
25		Bayne	Atheline A	20	7	F	S	Domestic	Yes	do.	Yes	do	do.	do.	do.	NonQuota. No.242.	do.	do.	do.	do.
26		Bayne	Florella A	15	1	F	S	Student	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.	do.	NonQuota. No.243.	do.	do.	do.	do.
27		Bourne	Charles L C	38	-	M	M	Chemist	Yes	do.	Yes	do.	English.	do.	St Michaels	GovtOfficial. No.45.	Georgetown. B.G.	17th May 1930	British Guania	Georgetown
28	YL 19/5/30	Clarke	Beryl A	28	2	F	M	Housewife	Yes	do.	Yes	do.	African	do.	do.	TempVisit. No.114.	Barbados.	16th June 1930	Barbados	St Michaels
29		Corbin	Carlotta L	29	-	F	M	do.	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.	St James	NonQuota. No.229.	do.	30thApril 1930	U.S.A.	NewYork.
30		Crichlow	Norton B	15	10	M	S	Student	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.	ChristChurch	NonQuota No.246.	do.	20thJune 1930	Barbados	Ch Church

5

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—631

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES—IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

118

Arriving at Port of NEW YORK., 1st July., 1930.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (*Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after staying temporarily as a visitor	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Error in person or plainness, or inability to read, to write, or to understand the questions, or mental or physical defect, if any, of the alien	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
	Business, Rua The Ottomin									Hotel. McAlpine.																	
1	No.44. Rio de Janeiro.	N.Y.	New York.	Yes	Employer	Yes	No	-	-	New York City.	Yes	6 Mths	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	White	Black	Brown	None.
2	Friend, A Gomes, Rua Ouvidor No.91. Rio de Janeiro.	N.Y.	do.	Yes	Self	Yes	Yes	1925	N.York	Uncle, M Kurz, 434-436. Greenwich St. New York.	Yes	6 Mths	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	White	Brown	Brown	"
3	.....do.....	N.Y.	do.	Yes	Husband	Yes	Yes	1925	N.York	Uncle-in-Law.....do...	Yes	6 Mths	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Blue.	"
4	Father, P Potter, Paraiso. Cachoeira. Brazil.	N.J.	Hoboken	Yes	Self	Yes	No.	-	-	Sister, O Potter Grasso. 118 Jefferson St, Hoboken. N.J.	Peru ~~Undecided~~		No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Brown	Green	"
5	Nephew, D Millington. 224 Cerro. Schaarloo. Curacao.	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1927	N.York	Brother, T Ashby. 234 W 21st St New York.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Black	Black	Brown	"
6	Husband. J Awon, 36 Princes Street, Port of Spain. Trin.	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	No.	-	-	Sister, D Alexander, 36 W 133rd St. New York.	Yes	6 Mths	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Black	Black	Brown	"
7	Friend. J Banadas, c/o Stoddards Store, Trinidad.	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	No.	-	-	Aunt, M Fulco, 129 W 116th St. New York.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	11	White	Black	Brown	"
8	Son, E Deane, c/o Salvatori Scott & Co. Trinidad.	Mich.	Detroit	No	Son	Yes	Yes	1925	Detroit.	Son, George Deane, 3853 Bewick Ave, Detroit. Mich.	Yes	6 Mths	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	White	Brown	Brown	"
9	Employers, Kern Trinidad Oilfields. Sanfernando. Trin.	In Transit.		No	Self	Yes	No.	-	-	IN TRANSIT TO CANADA.	IN TRANSIT.			No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	White	Brown	Brown	"
10	Husbands Employers..do..	In Transit.		No	Husband	Yes	No	-	-	.....do.....	IN TRANSIT.			No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Black	Brown	"
11	Cousin, M Sampson, 139 Tragerte Rd, Pt of Spain.	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	No.	-	-	Friend, G Green, 74 W 118th St. New York.	Yes	6 Mths	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Black	Black	Brown.	"
12	Mother, M Monrose, 76 Picadilly St. Pt of Spain.	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1923/1930	N.York	Wife, M Monrose, 146 W 117th St. New York.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Black	Black	Brown	"
13	Niece, W Batson, 3 Charles St. Pt of Spain. Trinidad.	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1919/1920	N.York.	Daughter, L Blackman, 450 Manhattan Ave. New York.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Grey	Black.	"
14	Friend.....do.....	N.Y.	New York	Yes	Father.	Yes	No.	-	-	Friend.....do.....	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Brown	Brown	Brown	"
15	Brother, J De Souza. 3 a Besson St. Port of Spain.	N.Y.	do.	Yes	Self	Yes	Yes	1924/1929	N.York.	Father-in-Law, J De Castro. 61 E 118th St. New York.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	White	Brown	Brown	"
16	Brother-in-Law....do..	N.Y.	do.	Yes	Husband	Yes	Yes	1925/1929	N.York.	Father.....do.....	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	White	Black	Black	"
17										61 E 118th St. New York.																	
18	Uncle. J DE Souza. 3a Besson St Port of Spain.	N.Y.	New York	Yes	Father	No	No	-	-	Grandfather, J DE Castro, 61 E.118th St. New York	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	2	1	White	Black	Blond	"
19	Mother, L G Thompson, 49 Durban St. Georgetown. B.G.	N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	Yes	No	-	-	Cousin C Merkle, 451 Gates Ave. Brooklyn. N.York.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	-	Dark	Black	Brown	"
20	Wife, L A Bourne, Holborn Fontabelle, Barbados.	Canada	Montreal	No	Self	Yes	Yes	1922/1925	N.York	IN TRANSIT TO CANADA.	IN TRANSIT.			No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Brown	Grey	"
21	Mother, ...do.....	N.Y.	New York	Yes	Father	Yes	No	-	-	Uncle, F B Bourne, 824 BronxRiverRd, Bronxville. N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Brown	"
22	Brother, G Birkett, George St Belleville. Barbados.	Canada	Toronto.	No	Self	Yes	No	-	-	IN TRANSIT TO CANADAD	INTRANSIT.			No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	White	Brown	Hazel	"
23	Mother, A Nurse, Coffey Gully, St Joseph. Barbados.	N.Y.	New York.	Yes	Self	Yes	Yes	1908/1930	N.York	Husband, S Banfield, 207 W 140th St. New York.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Black	Black	Brown	"
24	Mother, L Bayne. Streuds Land, St Phillip. Barbados	N.Y.	Brooklyn.	Yes	Father.	$15	No.	-	-	Father, W Bayne, 508 Madison St, Brooklyn. N.York.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Black	Black	Brown.	"
25	.....do.....	N.Y.	do.	Yes	Father	No	No	-	-	.....do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Black	Black	Brown	"
26	.....do.....	N.Y.	do.	Yes	Father	No	No	-	-	.....do.....	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Black	Black	Brown	"
27	Brother, J A V Bourne, Agrtl Dept. British Guania	N.J.	Englewood	Yes	Self	Yes	No	-	-	Brother, Dr, E Bourne, 389 Tennafly Rd, Englewood. N.J.	Yes	6 Mths	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	White	Black	Black	"
28	Mother, M C Forde, Collymore Rock Barbados.	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	No	-	-	Sister, Mrs C Bynoe, 327 Berriman St. Brooklyn. N.Y.	Yes	6 Mths	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Black	Black	Brown	"
29	Mother, R Haynes, Bridgetown Barbados.	N.Y.	Bronx	Yes	Husband	Yes	Yes	1923/1929	N.York	Husband, M Corbin, 1466 Wilkins Ave, Bronx. N.York	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Black	Black	Brown	"
30	Niece, A Crichlow, Charnock Ch Church. Barbados.	N.Y.	Brooklyn	Yes	Father	Yes	No	-	-	Father, J W Crichlow, 262 St James Pl, Brooklyn. N.York	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Black	Black	Brown	"

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—680

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Philip Symons Master, of the British S.S."Vandyck", from Buenos Aires., do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Philip Symons

Master ~~of Vessel~~.

Sworn to before me this 1st day of July, 1930

at New York

Thos Watkins

Immigration Officer.

16—

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GHO

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 600

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Retakes Required: Check Items to be re-phot.	Remarks
Volume # 1 0 3 4 9								
Pages 34 to 40	x						x	Blurred
Page 90								
102								
147	x						x	"
								Rechecked PR

Inspected by: E. Gholson Date: 12/21/43
Immigration & Naturalization Service

Retakes ordered by: Date: 12/21/43

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

DEC 28 1943
Date

John C. Jarrett
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

DEC 28 1943
Date

Rose Bacaner
Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

Form 430 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—9/7

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

149

S. S. "VANDYCK". sailing from BUENOS AIRES., 10th June, 1930., Arriving at Port of New York. 1st July, 1930.

W. & S. Ltd.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
							From Rio de Janeiro. 15th June 1930.		
1	Billings	Lewis Glen	43	-	M	S	New Port Vermont. 22nd Feb 1887.		3056 Hopkins St. Oakland. Calif.
2	Beer	Otto	33	-	M	M	Fairbank. Iowa. 8th April 1897.		Rock Island. Ill.
3	Beer	Lena Catherine	33	-	F	M	Osceada Mills, Wis. 27th April 1897.		do.
4	Beer	Helen	7	11	F	S	San Leopoldo. Brazil. 22nd July 1922.	By Parents Right.	do.
5	Beer	Herbert	6	-	M	S	do. 25th June 1924.	do.	do.
6	Beer	Martin	5	-	M	S	do. 1st July 1925.	do.	do.
7	Beer	Paula	3	-	M	S	Pois. Irmaos. Brazil. 29th June 1927.	do.	do.
8	Lehenbauer	Concad Ferdinand	44	-	M	M	Hannibal. [illegible]. 17th March 1886.		Hannibal. Missouri. R.R.1.
9	Lehenbauer	Magdalena	39	-	F	M	Chatham. Ill. 11th October 1890.		do.
10	Lehenbauer	Victor	16	-	M	S	Accoid do Meio. Brazil. 1st July 1914.	By Parents Right.	do.
11	Lehenbauer	Ruth.	14	6	F	S	do. 7th Jan 1916.	do.	do.
12	Lehenbauer	Herman	12	8	M	S	do. 15th Nov 1917.	do.	do.
13	Lehenbauer	Bruno	11	-	M	S	do. 19th June 1919.	do.	do.
14	Lehenbauer	Edna	8	6	F	S	do. 21st Dec 1921.	do.	do.
15	Lehenbauer	Arno	6	4	M	S	do. 19th March 1923.	do.	do.
16	Lehenbauer	Paul	5	-	M	S	do. 30th June 1925	do.	do.
17	Lehenbauer	John	3	-	M	S	do. 24th June 1927.	do.	do.
18	Lehenbauer	Osmar	-	8	M	S	do. 2nd Sept 1929.	do.	do.
19	Schilling.	Paul Charles	59	-	M	M	Pittsburgh, Penn. 23rd Feb 1871.		McAlpin Hotel. New York.
20	Schilling	Vera	49	-	F	M	Freeland. Mich. 14th April 1881.		do.
21	Strieter	Martha	30	-	F	M	Taquaca, Brazil. 6th March 1900.	By Marriage.	17 S. Vine St, Hinsdale. Ill.
22	Strieter	Paul Victor	7	10	M	S	Hinsdale. Ill. 1st August 1922.		do.
23	Strieter	Martin	2	11	M	S	do. 25th July 1927.		do.
24	Strieter	James		9	M	S	do. 26th Sept 1929.		do.
							From Barbados. 25th June 1930.		
25	Crichton	Donald A	35	-	M	M		New York City. 22nd Sept 1927.	233 W 115 St. New York City.
26	Crichton	Germaine	28	10	F	M		New York City. 22nd Sept 1927.	do.
27	Cain	Mabel	46	-	F	M		Brooklyn. N.Y. 26th February 1929.	80 Putman Ave. Brooklyn. N.Y.
28	Ashby	Norman	14	4	M	S	New York. 3rd February 1916.		do.
29	Nurse	Byron L	33	9	M	M		New York City. 15th July 1921.	510 Audubon Ave, New York.
30	Nurse	Laurence	31	1	F	M		By Marriage..... as above (Line.29)	do.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

VANDYCK 1/7/30

Form 430 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14–807

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

150

S. S. "VANDYCK". sailing from BUENOS AIRES., 10th June, 19 30, Arriving at Port of New York 1st July, 19 30.

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
							From Barbados. 25th June 1930.		
1	Phillips	Elsie L	44	-	F	S		New York City. 15th March 1921.	203 W. 144th St. New York.
2	Stephens	Ophelia	30	-	F	M		do. 1st October 1928.	26 W 140th St. New York.
3	Williams	Arthur S	17	11	M	S	New York City. 11th July 1912.		58 E. 117th St. New York.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

VANDYCK 7/2/30

AFFIDAVIT OF SURGEON

151

I A R Gilmour, Surgeon of the S.S. Ivanhoe, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Department of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, . in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A R Gilmour

Sworn to before me this 1st day of July, 1930

at New York

Thos B King

Asst Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred on route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

VANDYCK 7/2/30

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN ~~PASSENGERS~~ STOWAWAY FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, must be listed on this manifest. This (white) sheet is for the listing of ~~PASSENGERS~~ STOWAWAY.

S. S. "VANDYCK". ~~Passengers~~ STOWAWAY. sailing from BUENOS AIRES, 10th June 1930, 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Bowen	Lionel	17	0	M	S	Seaman	Yes	English	Yes	British	African	Jamaica	Kingston	None	STOWAWAY.		Jamaica	Kingston
									From Barbados.			25th June 1930.		30-85						
									C. 9, 1/7. July 2, 1930.											
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 11

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

152

Arriving at Port of NEW YORK., 1st July, 1930.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (If intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to the country from which he is now coming temporarily or to remain permanently in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Does he (primary or alternative, or health-ineligible for care and treatment of the insane, or supported by charity? (If so, which)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	Uncle, James Griffiths. Reed Lane, Kingston Jamiaca	STOWAWAY.		No	STOWAWAY	No	No	-	-	STOWAWAY. No U.S. address.	STOWAWAY	For ship Jonesboro	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Black	Black	Brown	None.
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—[illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Philip Symons Master, of the British S.S."Vandyck", from Buenos Aires, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike whether Master, First, or Second Officer)

Philip Symons

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this JUL 1 1930 day of ....., 19

at NEW YORK

Thorpking

Immigration Officer.

16—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Ligaria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

A. R. Jenkins Surgeon of the S.S. Vandyck, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Laws of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. R. Jenkins

Sworn to before me this 1st day of July, 1930

at New York

Thos. H. King

Surgeon

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

VANDYCK 1/2/30

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN [redacted] FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "VANDYCK". [redacted] CREW. sailing from BUENOS AIRES., 10th June, 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
									From Buenos Aires. 10th June 1930.											
1		Lammond	John [redacted]	20	4	M	S	Ships. Steward.	Yes	English	Yes	British.	English.	England	Liverpool.	Quota. No.2263.	Buenos Aires. Arg. 3rd June 1930		England.	Liverpool.
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

J. B. Travis, Insp.
7/2/30

10

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

151

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE ~~PASSENGERS~~ CREW ONLY

Arriving at Port of NEW YORK., 1st July, 19 30.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming in pursuance of any prior, subsisting, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary residence in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father, C Lamond, 44 Stanley Pk Litherland, Liverpool.	Ohio	Youngstown	No	Crew	$90 a seaman's wages	Yes	1926/1930	N.York.	Uncle. Richard Lamond, 625 Willis Ave, Youngstown. Ohio.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Fair	Blue	None.
2											Med. Ex. O.K.																
3											Head by change to S.S. Co																
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Philip Symons Master, of the British S.S."Vandyck", from Buenos Aires., do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Philip Symons

Master

JUL 1 1930

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—680

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

155

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A R Jenkins, Surgeon of the S.S. Vandyck, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A R Jenkins

Sworn to before me this 1st day of July, 1930

at New York

H Hoffberg
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

L.D. VANDYCK 7/2/30

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "VANDYCK". Passengers sailing from BUENOS AIRES., 10th June, 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
												From Buenos Aires. 10th June 1930.				Quota.				
1		Bante	Paul	39		M	M	Mechanic	Yes	German	Yes	Germany	German	Germany	Lennep	No.681.	Buenos Aires.	11th Feb 1930.	Argentine	Buenos Aires.
2		Lombardini	Carlos	29		M	S	Farmer	Yes	Spanish	Yes	Argentine	Italian	Argentine	Pergamino.	Non-quota No.13.	Rosario.Argt.	23rd May 1930.	do.	Rosario.
3		Portanier	Richard	21		M	S	Printer	Yes	English	Yes	British	Maltese	Malta.	Valetta	Quota. No.2217.	Buenos Aires.	15th April1930.	do.	Buenos Aires.
												From Montevideo. 10th June 1930.								
X 4		Ganca	Miriam	22		F	S	Manicurist	Yes	Spanish	Yes	Uruguay	Sp-American	Uruguay	Montevideo.	NonQuota No.31.	Montevideo.	31st May 1930.	Uruguay	Montevideo
X 5		Ganca	Enrique	19		M	S	Clerk	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.	do.	Non-quota. No.33.	do.	2nd June 1930	do	do.
X 6		Ganca	Ester	16		F	S	Student	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.	do.	Non-quota. No.32.	do.	31st May 1930.	do.	do.
X 7		Ganca	Lilly	15		F	S	do.	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.	do.	Non-quota. No.34.	do.	2nd June 1930.	do.	do.
												From Barbados. 25th June 1930.								
X 8		Gumbs	Edith	39		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	British	African	B.W.I.	Anguilla.	Non-Quota No.237.	Barbados.	5th June 1930	B.W.I.	Anguilla.
X 9		Gumbs	Daisy	16		F	S	Domestic	Yes	do	Yes	do	do	do	do	Non-Quota No.238.	do.	do.	do.	do.
X 10	UNDER 16	Gumbs	George	10	6	M	S	Student	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.	do.	Non-Quota. No.239.	do.	do.	do.	do.
11	U.S.Cit.	Gumbs	William H	13	8	M	S					U.S.Born.		Perth Amboy, New Jersey. 9th June 1917.						
12																G.B. Trans. Insp. 7/2 - 30				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

ADMITTED

DISCHARGED HOSPITAL

91

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—400

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 9

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York., 1st July, 1930. 153

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purposes of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See question 28 in full text of this questions)	Whether coming by reason of any order, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported under any law	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Wife, H Bante, Caseros.		Brooklyn							Friend, Johann Kropf 5712 Somit ave. Det.																	
1	983. Buenos Aires.	Mich	Detroit	No	Self	$100	Yes	No	-	Friend, F Muller, 330 Navahoe St. Detroit. Mich.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brown	Brown	None. slight perpendicular scar middle right eye
	Friend, T Cavali, 2829																										
2	Catamieca, Rosario. Argt.	Ill	Chicago.	No	Self	$200	Yes	No	-	Friend, B. Enrietti, 10206 S. La Salle, St. Chicago. Ill.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brown	Brown	" Scar center forehead
	Friend, E Pace, Nunez 1155																										
3	Dock Sud, Buenos Aires.	N.Y.	New York.	Yes	Self	$90	Yes	Yes	1929 Philad	Friend, M. Sciberias, 485 Park Ave. New York.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brown	Brown	"
	Friend, Carlos Angiar,									Uncle, Francisco França, 176 S 8th																	
4	Andes 1062, Montevideo.	N.Y.	Brooklyn.	Yes	Uncle	Yes	No	-	-	St. Brooklyn. New York.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Blonde	Blue.	" mole below left eye. right arm below elbow
5	.....do.....	N.Y.	do.	Yes	Uncle	Yes	No	-	-	.....do.....	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Black	Green	"
6	.....do.....	N.Y.	do.	Yes	Uncle	Yes	No	-	-	.....do.....	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Brown	Blue	"
7	.....do.....	N.Y.	do.	Yes	Uncle	Yes	No	-	-	.....do.....	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Blonde	Brown	"
	Mother, A Richardson,							1912/		Husband, W A Gumbs, 432																	
8	Valley. Anguilla. B.W.I.	N.J.	Perth Amboy	No	Husband.	Yes	Yes	1917	N.J.	Washington St Perth Amboy. N.J	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Black	Black	Brown	"
								1912/																			
9	Grandmother....do.....	N.J.	do.	No	Father	No	Yes	1917	N.J.	Father....do.....	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Black	Black	Brown	"
10	.....do.....	N.J.	do.	No	Father	No	No	-	-	.....do.....	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	4	Black	Black	Brown	"
11										.....do.....																	
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—600

T. D. VANDYCK 7/2/30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Philip Symons Master, of the British S.S. "Vandyck", from Buenos Aires. ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... Ten ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Philip Symons)

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this JUL 1 1920 day of ..., 19

at NEW YORK

(Thos Kiang)

Immigration Officer.

16—428

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. R. Jenkins, Surgeon of the S.S. Vandyck, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

157

A. R. Jenkins.

Sworn to before me this 1st day of July, 1930

at New York.

Thos. F. King.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—420

S.D. VANDYCK 7/2/30

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States, or another insular possession, shall be listed on this manifest. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "VANDYCK". Passengers sailing from BUENOS AIRES., 10th June 1930., 19 30.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or Single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
										From Santos. 14th June 1930.										
TRANS.		Bautista	Antonio Prudencio	31	1	M	S	Merchant	Yes	Spanish	Yes	Spain	Spanish	Spain	Mascatera.	Transit. No.39.	Sao Paulo.Brazil.	23rdMay1930	Mexico.	MexicoCity.
										From Barbados. 25th June 1930.										
2		Beckles	Lyal	44	-	M	M	Elevator Operator	Yes	English	Yes	British	African	Barbados	St Michaels	ReEnter. No.547805.	Washington.D.C.	18th Nov 1929	U.S.A.	New York.
3		Corbin	Beresford	33	1	M	M	Porter	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.	St Peters.	ReEnter. No.558941.	do.	15th Jan 1930	do.	Brooklyn.
4		Walker	Joseph H	45	-	M	M	Mechanic	Yes	do.	Yes	do	do.	do.	St George	ReEnter. No.560176.	do.	23rd Jan 1930.	do.	do.
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Short King Bros. 2 30 80 Ad.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK., 1st July, 19 30.

158

Line	16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (If intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or a charitable institution for care and treatment of the insane? (Or supported by charity? If "Yes," explain)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law, etc. (See Footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
			State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
		Friend, M Como, San																										
	1	Salvado, Mexico.	In Transit.		Yes	Self	Yes	No.	-	-	IN TRANSIT TO MEXICO.			IN TRANSIT.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Sallow	Black	Brown	Scaron Chin.
		Brother, J Beckles, Wilcox							1910/		Wife, F Beckles, 307 W																	
	2	Christ Church. Barbados.	N.Y.	New York.	Yes	Self	Yes	Yes	1930	N.York.	68 St New York.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Black	Black	Brown	None
		Brother, C Corbin, Castle,							1924/		Cousin. L Newsain, 343																	
	3	St Peters. Barbados.	N.Y.	Brooklyn.	Yes	Self	Yes	Yes	1930.	B'Klyn.	ChristopherSt, Brooklyn. N.Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Black	Black	Brown	"
		Wife, M Walker, St Patricks							1923/		Cousin, M Phillips, 415 Wyona																	
	4	Ch Church. Barbados.	N.Y.	do.	Yes	Self	Yes	Yes	1930	B'Klyn.	Ave, Brooklyn. New York.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Black	Black	Brown	"
	5																											
	6																											
	7																											
	8																											
	9																											
	10																											
	11																											
	12																											
	13																											
	14																											
	15																											
	16																											
	17																											
	18																											
	19																											
	20																											
	21																											
	22																											
	23																											
	24																											
	25																											
	26																											
	27																											
	28																											
	29																											
	30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—699

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Philip Symons Master, of the British S.S."Vandyck". from Buenos Aires., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

Philip Symons

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 1st day of July, 1930

at Newyork

Thos B King

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England 14-214)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 7.

S. S. "VANDYCK". sailing from BUENOS AIRES., 10th June, 19 30, Arriving at Port of New York. 1st July, 1930. 159

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Cassis	Basil	45	-	M	M	From Buenos Aires. 10th June 1930.		
2	Smith	Wayne B	19	-	M	M	From Santos. 14th June 1930. Brighton, Vermont. 4th November 1910.	Providence. Rhode Island. 10th April 1916.	559 Main St, Paterson. N. Jersey
3	Bartusch	Charles	35	-	M	M	From Rio de Janeiro. 15th June 1930. Chicago. Ill. 23rd January 1894.		Morristown, Penn.
4	Cotton	Edward F	44	-	M	M	New Orleans. La. 16th January 1886.		Hillside. R.F.D.1. La Grange. Ill.
5	Olson	Phillip E	22	-	M	S	Rockford ILL. 10th Sept 1907.		Route No.6. New Orleans. La.
6	Winford.	Jacob O	46	-	M	S	From Trinidad. 24th June 1930. Smyrna. Delaware. 16th March 1884.		1618 Kishwaukee St. Rockford. Ill.
7	Alleyne	Albertha	38	-	F	W	From Barbados. 25th June 1930.		Smyrna. Delaware.
8	Heyward	Lionel E	18	-	M	S	Cambridge. Mass. 3rd September 1911.	New York City. 4th August 1927.	24 4 W 138th St. New York City.
9	Pinder	Horatio V	18	-	M	S	New York. 7th May 1912.		162 Putman Ave, Cambridge. Mass.
10	Williams	Edwin E E.	36	-	M	M			69 E. 103rd St. New York City
								Brooklyn. N.Y. 20th February 1930.	218 Grand Ave. New York.
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

T.D. [illegible]

Form 618
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

N. Y. Form 86
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

160

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. VANDYCK L & H arrived July 2, 1930, 192, M., from

No.		NAME OF ALIEN		Manifest Group	Manifest Number	Number of Aliens: One year old or under	Number of Aliens: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	Discharged: By Inspector	Discharged: Date	Discharged: Time	Meals: Breakfast	Meals: Dinner	Meals: Supper
22f	1	GANCA	Miriam	10:35	9	4/7	4	TO CALL Frm H. 7/9 9[45] TO HOSP ON AR	Brother Morris Ganca 152 E 98th St Bklyn, N.Y.	Johnson	7/7	4[00]	15	18	15
19m			Enrique						Do		7/9	11[15]	—	—	—
16f			Ester						Do				—	—	—
15f			Lilly						Do				—	—	—
39f	2	GUMBS	Edith	11:00	9	7/10	4	TO CALL	Hust. William, 434 Washington St., Perth Amboy, N J	John	7/4	12[35]	—	4	—
16f			Daisy						do	"	"	"			
13m			George						do	"	"	"			
13m			William												

S.I.

T.D. VANDYCK 7/2/30

Form 516
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14—377

200-5 MSC

Sheet No. 1

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. VANDYCK LAMPORT & HOLT LINE *arrived* July 2, 1930 , 19 , M., , *from* No. 161

Index No.		NAMES.		MANIFEST. Group.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
68f	1	ROBERTS	Ethell	2 cab	5	13/14	BRIT IPC UN 16	9:30	FORTAI							7/2	73	Jack 11 yr								
12f		GITTENS	Enid C																							
18f	2	STUART	Daphney	2 cab	6	15	CL USB WITHOUT QUOTA VISA	"	KING							7/2	8	Jack 11 yr								
17m	3	BOWEN	Lionel		11	1	BRIT. AFBE B.P.C. NO VISA STOW	"	WATSON	7/3	46	GS						NSB No V. Stow Recd. app.								
29m	4	LOMBARDINI	Carlos		9	2	ARGENTINE VISA	11:15	TRAVIS							7/2	58	202 yr			3 yr	7/9	Van Dyck	787		

5

Line Lamport & Holt.

Owners Messrs Lamport & Holt Ltd.

Local Agents Messrs Sanderson & Son Inc.

34-230

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Harry Walker	46	British.	Reginald Smith	24	British.
Samuel Mann.	45	"	Ruben Cohen	38	"
Thomas Wynne	19	"	Wilfred Perkins	40.	"
John Reynolds	32	"	Hellmuth Schook	28	German
Ralph Hagley	26	"	Vicent Newell	25	U.S.A.
Alfred Duncan	35	"	Conrad Boyce	32	British.
Norman Lacy	19	"	John Coman	22	"
George Morton	20	"	Herbert Gabbott	35	"
Percy Hudson	43	"			
Thomas English	36	"			
Henry Jones	50	"			
Albert Docherty	20	"			
Henry Peterson	44	"			
Joseph Katner	20	"			
John Cambling	25	"			
Sidney Short	18	"			
Margaret McQuaid	35	"			
Charles Schwerin	20	U.S.A.			
Robinson Campbell	20	"			
Emmett Burke	27	British.			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities

Philip Symons

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine,

Immigrant Inspector

Form 559

Vandyck 7/2

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE.

PORT OF New York

I, master of the British (Nationality) 9th July 1930.

from port of Buenos Aires. S.S. VANDYCK"

changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 209. Number of seamen deserted 4.

Number of seamen discharged 27. Seamen left in hospital (or died) -----

Number of seamen signed on at this port 28. Total crew this date 206.

The above-named vessel arrived at this port 1st July 1930 consigned to Messrs Sanderson & Son Inc.; is now lying at Pier 14.Hoboken., and is expected to sail 10th July 1930. 192, for Buenos Aires. via United States port of New York.

this voyage was New York. First port of call in United States

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

182

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Preston Ince	21	British	25th June 1930 Barbados.
Raymond Tappin	22	"	" "
Ralph Goddard	25	"	" "
John Taylor	16	U.S.A.	" "

2-2090-5 M 50

Sheet No. 1

VESSEL AS MEMBERS OF CREW

presentatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

30., *from the port of* Buenos Aires. 163

(Made in England)

(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Yes	48	M	English	British	5.9	167	None.
Yes	34	M	Irish	do	5.8	148	"
Yes	29	M	Welsh	do.	5.9	145	"
Yes	25	M	English	do.	5.6	131	"
Yes	24	M	do.	do.	5.7	132	"
Yes	25	M	Scotch	do.	5.8	145	"
Yes	26	M	do.	do.	5.11	148	"
Yes	21	M	English	do.	5.11	147	"
Yes	48	M	Welsh	do.	5.9	167	"
Yes	23	M	Scandinavian	do.	5.7	149	"
Yes	48	M	English	do.	5.8	159	"
Yes	35	M	Irish	do.	5.7	154	"
Yes	39	M	African	do.	5.8	148	"
Yes	41	M	do.	do.	5.8	151	"
Yes	41	M	do.	do.	5.8	148	"
Yes	31	M	do.	do.	5.8	136	"
Yes	26	M	do.	do.	5.6	138	"
Yes	41	M	do.	do.	5.8	145	"
Yes	41	M	do.	do.	5.7	137	"
Yes	42	M	do.	do.	5.11	162	"
Yes	45	M	do.	do.	5.9	136	"
Yes	55	M	do.	do.	5.8	141	"
Yes	35	M	do.	do.	5.6	145	"
Yes	27	M	do.	do.	5.6	132	"
Yes	39	M	do.	do.	5.8	141	"
Yes	25	M	do.	do.	5.6	135	"
Yes	29	M	do.	do.	5.5	137	"
Yes	24	M	do.	do.	5.6	139	"
Yes	41	M	do.	do.	5.8	131	"
Yes	27	M	do.	do.	5.7	141	"

*See list of races on back hereof.
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 [illegible], N. Y.

Form 660
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the master at each port of the United States.

Vessel "VANDYCK". *, arriving at,* NEW YORK. , 1st July , 19 30

(1)	(2) NAME IN FULL		(3)	(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)
	Family name	Given name	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be put off or discharged at port of arrival
	Symons	Philip		31 Years	Master	6thMay 30	NewYork	Yes
	O'Connor	John		16 Years	ChiefOfficer	do	do	Yes
	Griffiths	Francis		14 Years	1st Officer	do.	do.	Yes
	Willsden	Roland		9 Years	2nd "	do.	do.	Yes
	Major	Guy H		11 Years	3rd "	do.	do.	Yes
	White	Thomas		15 Years	1st W.T.O.	do.	do.	Yes
	Thompson	Alfred		11 Years	2nd "	do.	do.	Yes
	Seward	Francis		2 Years	3rd "	do.	do.	Yes
	Hughes	David		12 Years	Carpenter	do.	do.	Yes
	Scoberg	Henry		5 Years	Carpenter'sMate	do.	do.	Yes
	Cusick	John		21 Years	Bosun	do.	do.	Yes
	Breen	Michael		15 Years	BaggageMaster	do.	do.	Yes
	Roach	Leonard		do.	Lamptrimmer	23rdApril30	Barbados.	No.
	Paradice	Henry		21 Years	BosunsMate	do	do.	No
	Hamblin	Egbert		25 Years	do.	do.	do.	No.
	Phillips	Samuel		14 Years	Quartermaster	do.	do.	No
	Burnett	St Clair		8 Years	do.	do.	do.	No
	Hamblin	Charles		12 Years	do.	do.	do.	No
	Bennett	William		28 Years	do.	do.	do.	No
	Burrows	Alonzo		21 Years	Deckman.& A.B.	do.	do.	No
	Edgehill	James		20 Years	A.B.	do.	do.	No
	Foderingham	Reynold		33 Years	A.B.	do.	do.	No
	Yearwood	Fitz		12 Years	"	do.	do.	No
	Lord	Hubert		11 Years	"	do.	do.	No
	Wayson	Donald		15 Years	"	do.	do.	No
	Hurley	Deane		6 Years	"	do.	do.	No
	Sargent	Grafton		7 Years	"	do.	do.	No.
	Jordan	Sinclair		5 Years	"	do.	do.	No
	Rickey	Edward		21 Years	"	do.	do.	No
	Beckles	Clarence		14 Years	"	do.	do.	No

Line Lamport & Holt.

Owners Messrs Lamport & Holt Ltd.

Local Agents Messrs Sandersen & Son Inc.

14—2200

Immigrant Inspector.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Nature.
F.A.Griffiths.	32	British	6th May 1930. New York.	
A.S.Thistlethwaite	54	"	"	
Francis Seward	21	"	"	
Joseph Sampson	32	"	"	
Sidney Bailey	27	"	"	
Victor Crossley	32	"	"	
John Pattinson	36	"	"	
Allan Todhunter	36	"	"	
John Lammond	19	"	"	
Charles Traverna	22	"	"	
Harry Gould	21	"	"	
George Taylor	27	"	"	
Robert Flooks	22	"	"	
Robert Anwyl	23	"	"	
Stanley Smith	34	"	"	
Richard Walker	55	"	"	
Woolf Most	23	"	"	
Joseph Coffey	46	"	"	
Charles Cascio	33	Italian	"	
Antonio Marchina	35	"	"	
Lewis Michell	24	British	25th June 1930 Barbados.	
Benjamin Bornberg	25	"	"	
John Randall	21	"	"	
Louis Levine	26	U.S.A.	"	
Charles Scotland.	45	British	6th May 1930 New York.	

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Nature.
Albert Munroe	29	British	6th May 1930. New York.	
Ellen Hope	26	"	"	

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume number 10349 on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

OCT 5 1943
Date

Camera Operator

OCT 5 1943
Date

Chief
Mail, Files & Records Section
Port of New York

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume number 10349 on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

OCT 5 1943
Date

Camera Operator

OCT 5 1943
Date

Chief
Mail, Files & Records Section
Port of New York

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 [illegible] 13 West [illegible] St, N. Y.
Form 680
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Crew 209 - 5 MSS

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "VANDYCK". *, arriving at,* NEW YORK. , 1st July , 19 30; *from the port of* Buenos Aires. 163

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
Symons	Philip		31 Years	Master	6th May 30	NewYork	Yes	Yes	48	M	English	British	5.9	167	None.
O'Connor	John		16 Years	ChiefOfficer	do	do	Yes	Yes	34	M	Irish	do	5.8	148	"
Griffiths	Francis		14 Years	1st Officer	do.	do.	Yes	Yes	29	M	Welsh	do,	5.9	145	"
Willsdon	Roland		9 Years	2nd "	do.	do.	Yes	Yes	25	M	English	do.	5.6	131	"
Major	Guy H		11 Years	3rd "	do.	do.	Yes	Yes	24	M	do.	do.	5.7	132	"
White	Thomas		15 Years	1st W.T.O.	do.	do.	Yes	Yes	35	M	Scotch	do.	5.8	145	"
Thompson	Alfred		11 Years	2nd "	do.	do.	Yes	Yes	26	M	do.	do.	5.11	148	"
Seward	Francis		2 Years	3rd "	do.	do.	Yes	Yes	21	M	English	do.	5.11	147	"
Hughes	David		12 Years	Carpenter	do.	do.	Yes	Yes	48	M	Welsh	do.	5.9	167	"
Scoberg	Henry		5 Years	Carpenter'sMate	do.	do.	Yes	Yes	23	M	Scandinavian	do.	5.7	149	"
Cusick	John		21 Years	Bosun	do.	do.	Yes	Yes	48	M	English	do.	5.8	159	"
Breen	Michael		15 Years	BaggageMaster	do.	do.	Yes	Yes	35	M	Irish	do.	5.7	154	"
Roach	Leonard		do.	Lamptrimmer	23rdApril30	Barbados.	No.	Yes	39	M	African	do.	5.8	148	"
Paradice	Henry		21 Years	BosunsMate	do	do.	No	Yes	41	M	do.	do.	5.8	151	"
Hamblin	Egbert		25 Years	do.	do.	do.	No.	Yes	41	M	do.	do.	5.8	148	"
Phillips	Samuel		14 Years	Quartermaster	do.	do.	No	Yes	31	M	do.	do.	5.8	136	"
Burnett	St Clair		8 Years	do.	do.	do.	No	Yes	26	M	do.	do.	5.6	138	"
Hamblin	Charles		12 Years	do.	do.	do.	No	Yes	41	M	do.	do.	5.8	145	"
Bennett	William		28 Years	do.	do.	do.	No	Yes	41	M	do.	do.	5.7	137	"
Burrows	Alonzo		21 Years	Deckman.& A.B.	do.	do.	No	Yes	42	M	do.	do.	5.11	162	"
Edgehill	James		2o Years	A.B.	do.	do.	No	Yes	43	M	do.	do.	5.9	136	"
Foderingham	Reynold		33 Years	A.B.	do.	do.	No	Yes	55	M	do.	do.	5.8	141	"
Yearwood	Fitz		12 Years	"	do.	do.	No	Yes	35	M	do.	do.	5.6	145	"
Lord	Hubert		11 Years	"	do.	do.	No	Yes	27	M	do.	do.	5.6	132	"
Wayson	Donald		15 Years	"	do.	do.	No	Yes	39	M	do.	do.	5.8	141	"
Hurley	Deane		6 Years	"	do.	do.	No	Yes	23	M	do.	do.	5.6	135	"
Sargent	Grafton		7 Years	"	do.	do.	No.	Yes	29	M	do.	do.	5.5	137	"
Jordan	Sinclair		5 Years	"	do.	do.	No	Yes	34	M	do.	do.	5.8	139	"
Rickey	Edward		21 Years	"	do.	do.	No	Yes	41	M	do.	do.	5.8	151	"
Beckles	Clarence		14 Years	"	do.	do.	No	Yes	27	M	do.	do.	5.7	141	"

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
R.A. Griffiths.	32	British	6th May 1930. New York.	
Albert Munroe	29	British	6th May 1930. New York.	
Ellen Hope	39	"	" " "	

Line Lamport & Holt.

Owners Messrs Lamport & Holt Ltd.

Local Agents Messrs Sanderson & Son Inc.

14—1280

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.*

_____

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____

_____ *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.
Form 660

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

161

Vessel "VANDYCK". *, arriving at,* NEW YORK. , 1st July , 19 30 *, from the port of* Buenos Aires.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	White	Edwin.		8 Years	A.B.	23rd April 30	Barbados	No	Yes	26	M	African	British	5.6	138	None.
2	Payne	William		21 Years	"	"	"	No	Yes	49	M	do.	do.	5.6	145	"
3	Clarke	Allen		29 Years	"	"	"	No	Yes	48	M	do.	do.	5.7	137	"
4	Farrell	Allen		15 Years	"	"	"	No	Yes	33	M	do.	do.	5.7	136	"
5	Brooms	Vernon		22 Years	"	"	"	No	Yes	41	M	do.	do.	5.8	141	"
6	Gill	Granville		18 Years	"	"	"	No	Yes	33	M	do.	do.	5.7	138	"
7	Atkins	Garfield.		15 Years	"	"	"	No	Yes	38	M	do.	do.	5.9	161	"
8	Boyce	George		27 Years	"	"	"	No	Yes	45	M	do.	do.	5.6	145	"
9	Lynch	Arthur		9 Years	"	"	"	No	Yes	32	M	do.	do.	5.7	159	"
10	Eli	Allan		29 Years	"	"	"	No	Yes	50	M	do.	do.	5.6	141	"
11	Hurley	Daniel		8 Years	O.S.A	"	"	No	Yes	18	M	do.	do.	5.6	127	"
12	Chase	Hamilton	"		O.S.	"	"	No	Yes	19	M	do.	do.	5.7	131	"
13	Ford	Cuthbert		1 Year	"	"	"	No	Yes	22	M	do.	do.	5.8	122	"
14	Hunte	William	"	"	"	"	"	No	Yes	19	M	do.	do.	5.7	131	"
15	Horsford	Sandell		11 Years	A.B.	14th May 30	"	No	Yes	39	M	do.	do.	5.4	131	"
16	Thistlethwaite	Arthur		33 Years	Chief Engineer	6th May 1930	New York	Yes	Yes	54	M	English	do.	5.9	145	"
17	Muldoon	Herbert		30 Years	2nd Engineer	do	do	Yes	Yes	56	M	Scotch	do.	5.7	154	"
18	Donnellan	John		9 Years	3rd "	do.	do.	Yes	Yes	36	M	Irish	do.	5.6	124	"
19	Branwood	George		15 Years	4th "	do.	do.	Yes	Yes	41	M	English	do.	5.8	134	"
20	Innes	David		4 Years	5th "	do.	do.	Yes	Yes	25	M	do.	do.	5.9	145	"
21	Varney	Edward		1 Year	6th "	do.	do.	Yes	Yes	22	M	do.	do.	5.6	136	"
22	Milligan	William		14 Years	7th "	do.	do.	Yes	Yes	39	M	do.	do.	5.5	147	"
23	Broom	Thomas		1 Year	8th "	do.	do.	Yes	Yesc	21	M	do.	do.	5.8	149	"
24	McMurtie	John		3 Years	9th "	do.	do.	Yes	Yes	32	M	Scotch	do.	5.8	141	"
25	Sampson	Joseph		1 Year	10th "	do.	do.	Yes	Yes	32	M	do.	do.	5.9	149	"
26	Bailey	Sidney		4 Years	Ch Ref Engr	do.	do.	Yes	Yes	27	M	English	do.	5.6	132	"
27	Bleasdale	Frank		6 Years	2nd " "	do.	do.	Yes	Yes	38	M	do.	do.	5.6	129	"
28	Hutchinson	Harry		21 Years	Electrician	do.	do.	Yes	Yes	49	M	do.	do.	5.11	157	"
29	Storm	Robert		7 Years	2nd "	do.	do.	Yes	Yes	49	M	do.	do.	5.7	132	"
30	Blanchflower	Thomas		4 Years	Sanitary Engr	do.	do.	Yes	Yes	27	M	Irish	do.	5.8	157	"

Line LAMPORT & HOLT.

Owners MESSRS LAMPORT & HOLT LTD.

Local Agents MESSRS SANDERSON & SON INC.

14—2360

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form No. [illegible]

Sheet No. 21

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.*

_____

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____

_____ *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16—1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "VANDYCK". *, arriving at,* NEW YORK. *,* 1st July. *, 19* 30*, from the port of* Buenos Aires.

165

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Thomas	Julian		11 Years	Donkeyman	23rd April	Barbados	No	Yes	35	M	African	British	5.7	147	None.
2	Ashby	Samuel		21 Years	Storekeeper	"	"	No	Yes	51	M	do.	do.	5.8	151	"
3	Scott	Clarence		7 Years	Dayman	"	"	No	Yes	32	M	do.	do.	5.6	162	"
4	Stewart	Jothanan		11 "	"	"	"	No	Yes	41	M	do.	do.	5.9	155	"
5	Nurse	Herman		15 Years	Ref Greaser	"	"	No	Yes	34	M	do.	do.	5.8	143	"
6	Alleyne	Herbert		14 Years	do	"	"	No	Yes	48	M	do.	do.	5.9	165	"
7	Chase	Samuel		15 Years	Greaser	"	"	No	Yes	35	M	do.	do.	5.7	147	"
8	Francis	James		14 Years	do	"	"	No	Yes	46	M	do.	do.	5.9	144	"
9	Trotman	James		19 Years	do.	"	"	No	Yes	48	M	do.	do.	5.8	151	"
10	Fleming	Alfred		11 Years	do.	"	"	No	Yes	26	M	do.	do,	5.7	156	"
11	Brewster	Sidney		12 Years	do.	"	"	No	Yes	34	M	do.	do.	5.7	148	"
12	Nurse	Deighton		4 Years	Fireman	"	"	No	Yes	24	M	do.	do.	5.6	136	"
13	Rose	Robert		13 Years	do.	"	"	No	Yes	31	M	do.	do.	5.8	152	"
14	Carter	George		5 Years	do.	"	"	No	Yes	31	M	do.	do.	5.9	154	"
15	Jordan	Eric		8 Years	do.	"	"	No	Yes	28	M	do.	do.	5.7	141	"
16	Brownbill	James		14 Years	do.	"	"	No	Yes	30	M	do.	do.	5.9	146	"
17	Bonnett	Francis		19 Years	do.	"	"	No	Yes	39	M	do.	do.	5.6	145	"
18	Beckles	Gilbert		4 Years	do.	"	"	No	Yes	32	M	do.	do.	5.8	158	"
19	Jordan	Archibald.		5 Years	do.	"	"	No	Yes	31	M	do.	do.	5.7	141	"
20	St Rose	William		5 Years	do.	"	"	No	Yes	32	M	do.	do.	5.8	158	"
21	Murrey	Herbert		11 Years	do.	"	"	No	Yes	29	M	do.	do.	5.7	147	"
22	Lewis	Rupert		2 Years	do.	"	"	No	Yes	18	M	do.	do.	5.7	135	"
23	Beauntlebury	Joseph		6 Years	do.	"	"	No	Yes	35	M	do.	do.	5.7	145	"
24	Watson	George		3 Years	Wiper	"	"	No	Yes	38	M	do.	do.	5.8	144	"
25	Gittens	Fitzgerald		4 Years	do	"	"	No	Yes	25	M	do.	do.	5.9	142	"
26	Ince	Preston		2 Years	Messman	"	"	No	Yes	21	M	do.	do.	5.5	129	"
27	Grant	Elkins		8 Years	Wiper	14th May30	"	No	Yes	33	M	do.	do.	5.11	141	"
28	Lynch	Austin		19 Years	Fireman	15th May 30	Trinidad	No	Yes	49	M	do.	do.	5.7	152	"
29	Pugh	Albert		15 Years.	SeniorPurser	6thMay 30	New York	Yes	Yes	42	M	Welsh	do.	5.11	181	"
30	Jones	Leslie		5 Years	Asst Purser	do.	do.	Yes	Yes	31	M	do.	do.	5.7	145	"

Line LAMPORT & HOLT.

Owners MESSRS LAMPORT & HOLT LTD.

Local Agents MESSRS SANDERSON & SON INC.

16—1300

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.*

_____

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____

_____ *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided,* That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16—1269

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. L. Russel Inc., 13 Wat. Street, N. Y.
Form 600
U. S. DEPARTMENT OF L[illegible]
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 4

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

166

Vessel "VANDYCK", *arriving at,* NEW YORK., 1st July, 1930, *from the port of* Buenos Aires.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) NAME IN FULL Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) SHIPPED OR ENGAGED Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Jenkins	Amos		21 Years	Surgeon	6thMay1930	New York	Yes	Yes	56	M	English	British	5.7	158	Nom.
2	Hocksday	John		do.	Chief Steward	do.	do.	Yes	Yes	45	M	English	do	5.6	162	"
3	Crossley	Victor		8 Years	2nd Steward	"	"	Yes	Yes	32	M	do.	do.	5.7	135	"
4	Wood	Robert		26 Years	Storekeeper	"	"	Yes	Yes	51	M	do.	do.	5.8	b156	"
5	McGurnaham	Arthur		17 Years	Barkeeper	"	"	Yes	Yes	37	M	Irish	do.	5.7	161	"
6	Smith	James		11 Years	Head Waiter	"	"	Yes	Yes	28	M	English	do.	5.8	141	"
7	Williams	William		7 Years	2nd Waiter	"	"	Yes	Yes	23	M	Welsh	do.	5.8	145	"
8	Clements	Albert		16 Years	Linenkeeper	"	"	Yes	Yes	41	M	English	do.	5.11	176	"
9	Patterson	John		3 Years	S.R.Stwd	"	"	Yes	Yes	36	M	do.	do.	5.9	131	"
10	Forrest	Alexander		12 Years	Lounge Stwd	"	"	Yes	Yes	31	M	do.	do.	5.6	125	"
11	Hall	Arthur		7 Years	Deck Stwd	"	"	Yes	Yes	21	M	do.	do.	5.6	131	"
12	Seville	Jerry		15 Years	Gym Stwd	"	"	Yes	Yes	29	M	do.	do.	5.7	138	"
13	Brown	David		9 Years	Hospital Attd	"	"	Yes	Yes	25	M	do.	do.	5.6	131	"
14	Stafford	Thomas		19 Years	Chief B.R.Stwd	"	"	Yes	Yes	41	M	do.	do.	5.6	145	"
15	Skilliter	Frederick		24 Years	B.R.Stwd	"	"	Yes	Yes	41	M	do.	do.	5.5	139	"
16	Seddon	Stanley		19 Years	do	"	"	Yes	Yes	49	M	do.	do.	5.10	156	"
17	Stephens	Roland		6 Years	do.	"	"	Yes	Yes	40	M	do.	do.	5.6	121	"
18	Brigger	Peter		12 Years	do.	"	"	Yes	Yes	43	M	Scotch	do.	5.7	135	"
19	Scotland	Charles		23 Years	do.	"	"	Yes	Yes	45	M	Ireland	do.	5.6	128	"
20	Elliot	Ernest		15 Years	do.	"	"	Yes	Yes	45	M	English	do.	5.8	169	"
21	Johns	Charles		16 Years	do.	"	"	Yes	Yes	30	M	do.	do.	5.7	146	"
22	Knights	John		11 Years	do.	"	"	Yes	Yes	26	M	do.	do.	5.6	135	"
23	Valler	Reginald		33 Years	do.	"	"	Yes	Yes	51	M	do.	do.	5.10	165	"
24	Hope	Ellen		21 Years	Stewardess	"	"	Yes	Yes	42	F	do.	do.	5.5	119	"
25	Hobbs	Nancy		6 Years	do.	"	"	Yes	Yes	46	F	do.	do.	5.5	125	"
26	Duff	Sidney		4 Years	Bath Steward	"	"	Yes	Yes	27	M	do.	do.	5.9	144	"
27	Rogers	Charles		5 Years	do.	"	"	Yes	Yes	24	M	do.	do.	5.7	128	"
28	Todhunter	Allan		11 Years	G.H.Steward	"	"	Yes	Yes	36	M	do.	do.	5.8	142	"
29	Brodie	Thomas		6 Years	Capts Servant	"	"	Yes	Yes	21	M	do.	do.	5.7	121	"
30	Morris	Edward		1 Year	Officers Servt.	"	"	Yes	Yes	18	M	do.	do.	5.9	145	"

Line Lamport & Holt.
Owners Messrs Lamport & Holt Ltd.
Local Agents Messrs Sanderson & Son Inc.

14—2500

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Printed and Sold by A. L. Russel Inc., 13 Wat. Street, N. Y.
Form 680

U. S. DEPARTMENT OF L[illegible]
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

168

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "VANDYCK". *, arriving at,* NEW YORK. , 1st July , 1930 *, from the port of* Buenos Aires.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Jenkins	Amos		21 Years	Surgeon	6thMay1930	New York	Yes	Yes	56	M	English	British	5.7	158	Nom.
2	Hocksday	John		do.	Chief Steward	do.	do.	Yes	Yes	45	M	English	do	5.6	162	"
3	Crossley	Victor		8 Years	2nd Steward	"	"	Yes	Yes	32	M	do.	do.	5.7	135	"
4	Wood	Robert		26 Years	Storekeeper	"	"	Yes	Yes	51	M	do.	do.	5.8	b156	"
5	McGurnaham	Arthur		17 Years	Barkeeper	"	"	Yes	Yes	37	M	Irish	do.	5.7	161	"
6	Smith	James		11 Years	Head Waiter	"	"	Yes	Yes	28	M	English	do.	5.8	141	"
7	Williams	William		7 Years	2nd Waiter	"	"	Yes	Yes	25	M	Welsh	do.	5.8	145	"
8	Clements	Albert		16 Years	Linenkeeper	"	"	Yes	Yes	41	M	English	do.	5.11	176	"
9	Patterson	John		3 Years	S.R.Stwd	"	"	Yes	Yes	36	M	do.	do.	5.9	131	"
10	Forrest	Alexander		12 Years	Lounge Stwd	"	"	Yes	Yes	31	M	do.	do.	5.6	125	"
11	Hall	Arthur		7 Years	Deck Stwd	"	"	Yes	Yes	21	M	do.	do.	5.6	131	"
12	Seville	Jerry		15 Years	Gym Stwd	"	"	Yes	Yes	29	M	do.	do.	5.7	138	"
13	Brown	David		9 Years	Hospital Attd	"	"	Yes	Yes	25	M	do.	do.	5.6	131	"
14	Stafford	Thomas		19 Years	Chief B.R.Stwd	"	"	Yes	Yes	41	M	do.	do.	5.6	145	"
15	Skilliter	Frederick		24 Years	B.R.Stwd	"	"	Yes	Yes	41	M	do.	do.	5.5	139	"
16	Seddon	Stanley		19 Years	do	"	"	Yes	Yes	49	M	do.	do.	5.10	156	"
17	Stephens	Roland		6 Years	do.	"	"	Yes	Yes	40	M	do.	do.	5.6	121	"
18	Brigger	Peter		12 Years	do.	"	"	Yes	Yes	43	M	Scotch	do.	5.7	135	"
19	Scotland	Charles		23 Years	do.	"	"	Yes	Yes	45	M	Ireland	do.	5.6	128	"
20	Elliot	Ernest		15 Years	do.	"	"	Yes	Yes	45	M	English	do.	5.8	169	"
21	Johns	Charles		16 Years	do.	"	"	Yes	Yes	30	M	do.	do.	5.7	146	"
22	Knights	John		11 Years	do.	"	"	Yes	Yes	26	M	do.	do.	5.6	135	"
23	Valler	Reginald		23 Years	do.	"	"	Yes	Yes	51	M	do.	do.	5.10	165	"
24	Hope	Ellen		21 Years	Stewardess	"	"	Yes	Yes	42	F	do.	do.	5.5	119	"
25	Hobbs	Nancy		6 Years	do.	"	"	Yes	Yes	46	F	do.	do.	5.5	125	"
26	Duff	Sidney		4 Years	Bath Steward	"	"	Yes	Yes	27	M	do.	do.	5.9	144	"
27	Rogers	Charles		5 Years	do.	"	"	Yes	Yes	24	M	do.	do.	5.7	128	"
28	Todhunter	Allan		11 Years	C.H.Steward	"	"	Yes	Yes	36	M	do.	do.	5.8	142	"
29	Brodie	Thomas		6 Years	Capts Servant	"	"	Yes	Yes	21	M	do.	do.	5.7	121	"
30	Morris	Edward		1 Year	Officers Servt	"	"	Yes	Yes	18	M	do.	do.	5.9	145	"

Line Lamport & Holt.

Owners Messrs Lamport & Holt Ltd.

Local Agents Messrs Sanderson & Son Inc.

14—1280

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.*

_____

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____

_____ *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided,* That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. J. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.
Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 5

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "VANDYCK". *, arriving at,* NEW YORK. , 1st July , 19 30. *, from the port of* Buenos Aires. 167

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Rix	John		25 Years	Engrs Servt	6thMay 30	New York	Yes	Yes	65	M	English	British	5.6	126	None.
2	Corrin	Sydney		1 Year	Bell Boy	do	do	Yes	Yes	16	M	do.	do.	5.7	125	"
3	Saunders	Albert		9 Years	Laundryman	do.	do.	Yes	Yes	35	M	do.	do.	5.5	135	"
4	Saunders	Edith		11 Years	Laundress	do.	do.	Yes	Yes	36	M	do.	do.	5.8	141	"
5	McMahon	Frank		5 Years	Night'W'Man	do.	do.	Yes	Yes	31	M	do.	do.	5.6	137	"
6	Lammond	John		4 Years	Asst Stwd	do.	do.	Yes	Yes	19	M	do.	do.	5.7	135	"
7	Kay	Frank		1 Year	do.	do.	do.	Yes	Yes	21	M	do.	do.	5.7	141	"
8	Traverna	Charles		1 Year	do.	do.	do.	Yes	Yes	22	M	do.	do.	5.7	141	"
9	Roberts	John		17 Years	do.	do.	do.	Yes	Yes	33	M	do.	do.	5.7	151	"
10	Needham	Frank		18 Years	do.	do.	do.	Yes	Yes	34	M	do.	do.	5.6	138	"
11	Gould	Harry		1 Year	do.	do.	do.	Yes	Yes	21	M	Hebrew	do.	5.7	131	"
12	Bird	Jack		3 Years	do.	do.	do.	Yes	Yes	18	M	English	do.	5.6	124	"
13	McGregor	John		15 Years	do.	do.	do.	Yes	Yes	31	M	do.	do.	5.5	135	"
14	McCormick	James		1 Year	do.	do.	do.	Yes	Yes	26	M	do.	do.	5.8	139	"
15	Sale	George		9 Years	do.	do.	do.	Yes	Yes	23	M	do.	do.	5.8	128	"
16	McCau	William		1 Year	do.	do	do.	Yes	Yes	20	M	do.	do.	5.9	131	"
17	Connely	John		9 Years	do.	do.	do.	Yes	Yes	36	M	do.	do.	5.8	129	"
18	Ball	Joseph		5 Years	do.	do.	do.	Yes	Yes	21	M	do.	do.	5.7	135	"
19	Moore	Barnett		2 Years	do.	do.	do.	Yes	Yes	19	M	do.	do.	5.6	131	"
20	Taylor	George		8 Years	do.	do.	do.	Yes	Yes	27	M	do.	do.	5.8	145	"
21	Flooks	Robert		5 Years	2nd Cabin Stwd	do	do	Yes	Yes	22	M	do.	do.	5.6	135	"
22	Mutch	Joseph		3 Years	" Hd Waiter	do.	do.	Yes	Yes	24	M	do.	do.	5.8	147	"
23	Munroe	Albert		12 Years	" Lounge Stwd	do	do.	Yes	Yes	29	M	do	do.	5.7	136	"
24	Anwyl	Robert		3 Years	" S.R.Stwd	do.	do.	Yes	Yes	23	M	do.	do.	5.6	134	"
25	McGreachin	Gilbert		3 Years	" B.R.Stwd	do.	do.	Yes	Yes	28	M	do.	do.	5.8	121	"
26	Horsfall	Leonard		6 Years	" "	do.	do.	Yes	Yes	28	M	do.	do.	5.7	136	"
27	Kelly	William		3 Years	" Bath Stwd	do.	do.	Yes	Yes	24	M	do.	do.	5.8	129	"
28	Cheesman	Hugh		1 Year	" Asst Stwd	do.	do.	Yes	Yes	24	M	do.	do.	5.8	138	"
29	Lyon	Herbert		2 Years	" "	do.	do.	Yes	Yes	21	M	do.	do.	5.6	132	"
30	Roberts	Eugene		17 Years	3rd Cl Stwd	do.	do.	Yes	Yes	42	M	African	do.	5.11	165	"

Manifested on Line Passenger Steamer

Line LAMPORT & HOLT.
Owners MESSRS LAMPORT & HOLT LTD.
Local Agents MESSRS SANDERSON & SON INC.

14—1280

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

4—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

1

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. [illegible], Inc., 13 Water Street, N. Y.

U. S. DEPART... IMMIGRATIO... LA...

Sheet No. 6

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

168

Vessel "VANDYCK". *, arriving at,* New York. , 1st July , 19 30. *, from the port of* Buenos Aires.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Smith	Stanley		5 Years	3rd Cl Asst Stwd.	6th May	New York	Yes	Yes	34	M	African	British	5.8	155	None.
2	Gabbott	Harry		16 Years	CHEF	do.	do.	Yes	Yes	51	M	English	do.	5.7	145	"
3	McClelland	David		15 Years	2nd Cook	do.	do.	Yes	Yes	33	M	do.	do.	5.6	141	"
4	Bailey	Walter		29 Years	3rd Cook	do.	do.	Yes	Yes	50	M	do.	do.	5.7	151	"
5	Duckett	John		9 Years	Entree Cook	do.	do.	Yes	Yes	27	M	do.	do.	5.8	135	"
6	Stevenson	William		19 Years	Roast Cook	do.	do.	Yes	Yes	40	M	do.	do.	5.6	154	"
7	Walker	Richard.		35 Years	3rd Cl Cook	do.	do.	Yes	Yes	55	M	do.	do.	5.10	169	"
8	Davidson	Alexander		16 Years	Baker	do.	do.	Yes	Yes	31	M	do	do.	5.7	149	"
9	McClean	John		16 Years	2nd Baker	do.	do.	Yes	Yes	41	M	do.	do.	5.9	145	"
10	Jones	James		1 Year	3rd Baker	do.	do.	Yes	Yes	21	M	Welsh	do.	5.6	139	"
11	Mest	Woolf		4 Years	Asst Baker	do.	do.	Yes	Yes	23	M	English	do.	5.5	131	"
12	Gaffin	Max		4 Years	Butcher	do.	do.	Yes	Yes	48	M	Hebrew	do.	5.4	148	"
13	Doolan	John		19 Years	2nd Butcher	do.	do.	Yes	Yes	42	M	Irish	do.	5.6	141	"
14	Griffiths	Thomas		6 Years	Pantryman	do.	do.	Yes	Yes	36	M	Welsh	do.	5.7	137	"
15	Coffey	Joseph		15 Years	2nd Pantryman	do.	do.	Yes	Yes	46	M	English	do.	5.6	135	"
16	Kavanagh	Thomas		5 Years	Fruitman	do.	do.	Yes	Yes	31	M	English	do.	5.6	141	"
17	Smith	Charles		6 Years	Asst Pantryman	do.	do.	Yes	Yes	25	M	do.	do.	5.6	138	"
18	Carrington	John		9 Years	2nd Cl Ptryman	do.	do.	Yes	Yes	45	M	do.	do.	5.6	155	"
19	Magnetico	Frank		3 Years	Bandmaster	do.	do.	Yes	Yes	32	M	Italian	U.S.A.	5.6	137	"
20	Taylor	William		6 Years	Bandsman	do.	do.	Yes	Yes	26	M	English	British	5.8	142	"
21	Hahn	Otto		1 Year	do.	do.	do.	Yes	Yes	43	M	German	German	5.6	138	"
22	Marchina	Antonio		4 Mths	do.	do.	do.	Yes	Yes	35	M	Italian	Italian	5.5	141	"
23	Cascio	Charles		do.	do.	do.	do.	Yes	Yes	33	M	do.	do.	5.6	148	"
24	Parco	Nicola		9 Years	Barber	do.	do.	Yes	Yes	48	M	do.	U.S.A.	5.7	154	"
25	Rouse	Marie		6 Mths	Manicurist	do.	do.	Yes	Yes	28	MF	English	do	5.6	127	"
26	Roberts	Thomas		2 Years	Bugler	do.	do.	Yes	Yes	18	M	do	British	5.7	131	"
27	Segre	Victor		27 Years	Printer	do.	do.	Yes	Yes	49	M	do.	do.	5.4	129	"
28	Roberts	Benjamin		19 Years	Asst Butcher	do.	do.	Yes	Yes	49	M	do.	do.	5.8	145	"
29	Chandler	Garnett		9 Years	Asst Cook	do.	do.	Yes	Yes	41	M	African	do.	5.8	147	"
30	Alexander	George		11 Years	Veg Cook	23rd April	Barbados	No.	Yes	27	M	do.	do.	5.9	151	"

VL 2 69/430

Line LAMPORT & HOLT.

Owners MESSRS LAMPORT & HOLT LTD.

Local Agents MESSRS SANDERSON & SON INC

14—1360

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13
Form 680

DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

EW

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrews.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

Printed and Sold by A. I. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.
Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 7

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

169

Vessel "VANDYCK", *arriving at,* NEW YORK, 1st July, 1930, *from the port of* Buenos Aires.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Pascall	Conard		4 Years	Asst Cook	23rd April	Barbados.	No	Yes	26	M	African	British	5.7	134	None.
2	Millar	William		25 Years	Night'W'man	do.	do.	No	Yes	39	M	do.	do.	5.11	156	"
3	Gall	John		3 Years	G.H.Stwd	do.	do.	No	Yes	35	M	do.	do.	5.7	145	"
4	Gibson	Joseph		3 Years	Ships Cook	do.	do.	No	Yes	28	M	do.	do.	5.6	139	"
5	Reece	Arthur		2 Years	Asst Stwd	do.	do.	No	Yes	19	M	W Indian	do.	5.9	131	"
6	Straker	Doyle		2 Years	Asst Ptryman	do.	do.	No	Yes	26	M	W.Indian	do.	5.10	130	"
7	Long	Ercy		1 Year	Laundryboy	do.	do.	No	Yes	23	M	African	do.	5.6	141	"
8	Archer	James		1 Year	do.	do.	do.	No	Yes	21	M	W.Indian	do.	5.5	125	"
9	Kelly	Edward		3 Years	Asst ShipsCook	do.	do.	No	Yes	24	M	African	do.	5.6	136	"
10	Humphrey	Lewis		5 Years	Asst Cook	do.	do.	No	Yes	21	M	do.	do.	5.6	137	"
11	Harding	Wilfred		9 Years	do.	do.	do.	No	Yes	36	M	do.	do.	5.6	135	"
12	Archer	James		3 Years	do.	do.	do.	No	Yes	36	M	do.	do.	5.9	149	"
13	Hinkson	Stanley		1 Year	Asst Stwd	do.	do.	No	Yes	24	M	do.	do.	5.6	139	"
14	Smith	Emanuel		4 Mths	Engrs Servt	do.	do.	No	Yes	20	M	do.	do.	5.11	137	"
15	Griffiths	George		9 Years	Asst Stwd	do.	do.	No	Yes	25	M	do.	do.	5.6	145	"
16	Jones	Clarence		5 Years	Engrs Servt	do.	do.	No	Yes	21	M	do.	do.	5.6	139	"
17	Lamont	Cecil		2 Years	ElevatorBoy	do.	do.	No	Yes	16	M	W.Indian	do.	5.6	115	"
18	Layne	Wosley		5 Years	Asst Stwd	do.	do.	No	Yes	21	M	African	do.	5.3	131	"
19	Haynes	Seymour		3 Years	do.	do.	do.	No	Yes	26	M	W.Indian	do.	5.11	167	"
20	Taylor	John		1 Year	Bell Boy	do.	do.	No	Yes	16	M	do.	U.S.A.	5.4	118	"
21	Meyers	James		4 Years	Asst Cook	do.	do.	No	Yes	32	M	African	British	5.7	149	"
22	Fenty	Cecil		2 Years	do.	14thMay30	do.	No	Yes	27	M	do.	do.	5.7	131	"
23	Kippens	Archibald		2 Years	do.	do.	do.	No	Yes	30	M	do.	do.	5.6	136	"
24	Atwell	Aubrey		4 Years	Asst Stwd	15th May	Trinidad	No	Yes	42	M	W.Indian	do.	5.9	158	"
25																
26																
27																
28																
29																
30																

AMERICAN CONSULATE (N.Y.)
BUENOS AIRES, ARGENTINA
SEEN
FOR THE JOURNEY TO UNITED STATES
via E. Coast S. America
JUN 9 1930
Joseph T Rust
AMERICAN VICE CONSUL
2962

Two hundred four) all told
4 00 equals 5.40 m/n

AMERICAN CONSULATE,
SANTOS, BRAZIL.
JUN 14 1930
NO CHANGES IN CREW AT SANTOS)

Line LAMPORT & HOLT.
Owners MESSRS LAMPORT & HOLT LTD.
Local Agents MESSRS SANDERSON & SON INC.

14—1360

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Philip Symons Master, of the British S.S."Vandyck". , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Philip Symons

Master, [illegible]

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

_____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16—1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No 8

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

170

(Made in England.) 14—1340.

Vessel BRITISH S.S. " VANDYCK " *arriving at* NEW YORK. U.S.A. JUL 1 - 1930 *19* 30. *from the port of* BUENOS AIRES. etc.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) *Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	HARRIS	CHARLES		30 yrs	A.B.Seaman.	25.6.30.	BARBADOS.	No.	yes	51	M	African	British.	5.6.	160	
2	BREWSTER	MILTON		6 yrs	Fireman.	do	do	no	yes	35	M	do	do	5.9.	136	
3	HAMLEN	GEORGE		5 yrs	Wiper.	do	do	no	yes	29	M	do	do	5.8.	141	
4	WELLS	MC DONALD		6 yrs	do	do	do	no	yes	28	M	do	do	5.6.	128	
5	FORDE	VIOLA		1 yr.	Stewardess.	do	do	no	yes	41	F	do	do	5.6.	129	
6	SHEPPARD	RALPH		2 mos.	Asst. Stwd.	do	do	no	yes	25	M	W. Indian.	do	5.6.	145	
7	TAPPIN	RAYMOND		2 yrs	Engrs. Stwd.	do	do	no	yes	22	M	do	do	5.7.	149	
8	LAVINE	LOUIS		3 yrs	Asst. Stwd.	do	do	Yes.	yes	26	M	Hebrew.	U.S.A.	5.7.	139	
9	MITCHELL	LEWIS		5 yrs	do	do	do	yes	yes	24	M	do	British	5.7.	165	
10	BERNBERG	BENJAMIN		6 yrs	do	do	do	yes	yes	25	M	do	do	5.6.	135	
11	RANDALL	[illegible]		4 yrs	do	do	do	yes	yes	21	M	English	do	5.7.	145	
12	Barbados Visa Ends Here															
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

AMERICAN CONSULATE No. 877
at Barbados, British West Indies JUN 25 1930
(City) (Country)
SEAL
Vice-Consul of the United States
(Consul)
No Fee Prescribed

Total
7
13
7
9

Line
Owners
Local Agents
14—1340.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full and correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

7-1-20

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Philip Symons. Master** , of the **British. S.S."Vandyck".** , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Philip Symons
Master

JUL 1 1920

Sworn to before me this day of , 19

Thos R King
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL
225877 BILLED JUL 8 1930

Cards Punched
Clerk
Cards Punched
Cards Checked
Clerk

171

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, GENDRONNEAU Gabriel, Surgeon of the S/S "ROCHAMBEAU", Sailing Therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) ; do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, as listed in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirteen in number, according to the best of my knowledge and belief are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of JUL 1 1930, 19

(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before the immigration officer at the port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED			EXEMPT FROM HEAD TAX				TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S. Temp. Stay	In Transit	U. S. DIPLOMATS	RES. OF U.S. RETURN.	UNDER 16 ACCD.		
1st CABIN									
CABIN	15			1	56				72
2nd CABIN									
STEERAGE	5	2			6				13
3rd C.	1				6				7
TOT'L	21	2		1	68				92

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

11—630

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	16	56	72
2nd Cabin			
Steerage 3rd	7	6	13
3rd Class	1	6	7
Total	24	68	92

Form 6
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

NON-IMMIGRANTS

S. S. "ROCHAMBEAU", Passengers sailing from LE HAVRE FRANCE, JUNE 21st., 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
		NAME IN FULL		Age					Able to—					Place of birth					* Last permanent residence	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	Family name	Given name	Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	Country	City or town
1		ALLEMAND DE BRUNIERE	Pauline	64		F	W	None	Yes	French	Yes	French	French	France	Grenoble	N.I.3220	Paris	June.5.1930	France	Paris
2		LUGAN	Alphonse	61		M	S	Clergyman	"	French-Engl.	"	-"-	-"-	-"-	St. Genest	N.I.3143	Paris	May.26.1930	-"-	-"-
3		VALLAT	Adolphe	31		M	M	Traveller	"	French-Engl. German.	"	Swiss	German	Switzerland	Porrentruy	N.I.91	Berne	Dec.17.1929	Switzerl.	Bienne
4		LEVY	Etta	43		F	M	Housewife	"	English-Germ	"	British	English	England	London	N.I. 7196	Berlin	May.23.1930	Germany	Berlin
5																				
6			Closed at Number : FOUR																	
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

5

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

34—681

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW- YORK U.S.A., JULY 1st., 1930 172

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (* Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States										Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Free in person or at liberty, or under bond for care and support by others? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See reverse for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether able to read (or speak) words or phrases	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
																			Ext. to 1/1/32						File No. 99195/804	
1	Home: 44 Avenue Wagram. Paris FRANCE	France	Paris	Yes	Self	100.00 Yes	No	-----		Daughter: Mrs. DELAVIGNE 461 Fourth Avenue. N.Y.Cy.	Yes	6 Months	N	No	No	No	No	No	Good	Good	5	3	Fair	Br	Br	None
2	Relative: 4 Rue du Vieux Colombier. Paris. FRANCE	-"-	-"-	"	-"-	100.00 "	Yes	1929	N.Y.Cy.	Relative: Sisters of Mercy East Meniche. Long-Island. N.Y.	"	-"-	No	No	No	No	No	No	Good	Good	5	7	"	Br	Bl	"
3	Wife: Mrs. VALLAT, 16 Chemin de la Campagne. Bienne. Switzerland.	Switz.	Bienne	"	-"-	31.00 "	I929	-"-		Relative: C/O J.R. WOOD Maiden Lane Ave. N.Y. Cy.	"	4 -"-	"	No	No	No	No	No	Good	Good	5	7	"	Br	Gr	"
4	Husband: Mr. Adolph LEVY 5 Kaiserdamm. Berlin. Germany.	Germany	Berlin	"	Col. I7	100.00 "	I925	-"-		Sister: Mrs. Harry Tennenbarx 3592 Washington Ave. Cincinnati. Oh.	"	6 -"-	"	No	No	No	No	No	Good	Good	5	4	"	Br	Br	"
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

5

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, DAUGE Louis *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S/S " ROCHAMBEAU" *, from* LE HAVRE - FRANCE - *, do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* Thirteen *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

First Officer.

Sworn to before me this JUL 1 1930 *day of* *, 19*

at Ley

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

173

I, GENDRONNEAU Gabriel, Surgeon of the S/S " ROCHAMBEAU", Sailing Therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Gendronneau

Sworn to before me this JUL 1 1930 day of ....., 19

at Hey

M Otis

Im Insp

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 506A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

QUOTAS & NONQUOTAS.- S. S. " ROCHAMBEAU" . Passengers sailing from LE HAVRE FRANCE , JUNE 21 st. , 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		COUDERT	Anne	50		F	W	None	Yes	French	Yes	French	French	France	St. Julien	Q. 774	Paris	Apr. 25. 1930	France	Paris
2		KIGER	Valentine	37		F	S	Hairdresser	"	French-Engl.	"	-"-	-"-	-"-	Ste. Suzanne	Q. I533	Lyon	Apr. 5. 1930	-"-	Audincourt
3		SALLOT	Françoise	84		F	W	None	"	-"-	"	-"-	-"-	-"-	Cormay	Q. I532	Lyon	Apr. 5. 1930	-"-	-"-
4		MULLER	Maria	26		F	S	Nurse	"	French-Germ.	"	Swiss	German	Switzerland	Genève	Q. I327	Genève	March. 31. 1930	Switzerl	Genève
5		WENK	Hélène Louise	26		F	M	Teacher	"	-"-	"	-"-	-"-	-"-	Basel	Q. II92	Basel	Apr. 25. 1930	-"-	Basel
6		WACKERNAGEL	Alfred Eduar	28		M	M	Lawyer	"	German-Engl.	"	-"-	-"-	-"-	Basel	Q. II92	Basel	Apr. 25. 1930	-"-	Basel
7		SCHWEITZER	Alice	26		F	M	Housewife	"	-"-	"	-"-	Hebrew	Germany	Berlin	M.Q. 573	Berlin	June. 19. 1930	Germany	Berlin
8																				
9			Closed at Number : SEVEN							JUL 1 1930										
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

4

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 4 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sh[illegible] must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK U.S.A., JULY 1st., 19 30 174

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and support of the insane? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See reverse side of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether alien has been previously deported and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	Sister:Mrs.CHAUVEN, 148 Rue de Longchamps.Paris	N.Y.	New-York Cy	Yes	Self	Yes	No	-------		Daughter:Mrs.Donald MAC KEE 125 West 16 Str.N.Y. Cy.	Yes	Indefinite	No	No	No	No	No	No	No	Good	Good	5.	I	Fair	Br	Gr	None
2	Mother:Mrs.Anna KIGER, 87 Fbg.de Besançon.Montbeliard.	N.Y.	Newark	"	-"-	"	Yes	1919 1925	Newark	Aunt : Mrs.Joseph HEROLD 74 Chadwick Ave.Newark.N.J.	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	Good	5.	3	"	Bl	Br	"
3	Daughter:Mrs.Anna KIGER 87 Fbg.Besançon.Montbeliard.	N.Y.	Newark	"	-"-	"	"	1919 1926	-"-	Daughter:Mrs.Joseph HEROLD 74 Chadwick Ave.Newark.N.J.	"	-"-	"	No	No	No	No	No	No	Good	Good	5.	3	"	Gr	Br	"
4	Relative:Mrs.TURRITINI I7 Chemin du Vellon.Genève.	N.Y.	New-York Cy.	"	-"-	"	No	-------		Relative:C/O HAFT - 277 West Avenue.N.Y. Cy.	Yes	Indefinite	No	No	No	No	No	No	No	Good	Good	5.	I	"	Bl	Bl	"
5	Mother:Mrs.Elizabeth WENK 9I Sperrstrasse.Basel.	N.Y.	New-York Cy	"	-"-	"	"	-------		Relative:Hotel Pennsylvania Kenmore Hall N.Y. Cy.	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	Good	5.	3	"	Br	Br	"
6	Father:Mr.Gustav WACKERNAGEL Langegasse 74 Basel.	-"-	-"-	"	-"-	"	"	-------		Relative: -"- 145 E[illegible] N.Y.	"	-"-	"	No	No	No	No	No	No	Good	Good	5.	6	"	Br	Gr	"
7	Mother:Mrs.Sophie ENGEL 58 Nieburstrasse.Berlin.	N.Y.	-"-	"	-"-	"	"	-------		Husband:Mr.David J.SCHWEITZER 40 Exchange Place.N.Y. Cy.	"	-"-	"	No	No	No	No	No	No	Good	Good	5.	5	"	Br	Gr	"
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Aunt : Mrs.Joseph HEROLD — Med. and Consular Certificate
Mother: Berta Meiche — [illegible]
Relative:Hotel Pennsylvania Kenmore Hall N.Y. Cy. — [illegible]
Husband:Mr.David J.SCHWEITZER — [illegible]
Amer. Jewish Joint Agric. Corp. N.Y.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—490

4

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, DAUGE Louis (State whether Master, First, or Second Officer), of the S/S "ROCHAMBEAU", from LE HAVRE - FRANCE -, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

First Officer.

Sworn to before me this JUL 1 1930 day of ....., 19

at NY

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

175

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, GENDRONNEAU Gabriel, Surgeon of the S/S " ROCHAMBEAU ", Sailing Therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Gendronneau

Sworn to before me this JUL 1 1930 day of , 19

at NY

[illegible]

[illegible]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF L[illegible]
IMMIGRATION SERVICE

List 3 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

REENTER - PERMITS.- S. S. "ROCHAMBEAU". Passengers sailing from LE HAVRE FRANCE, JUNE 21st., 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		VEREL	François	30		M	M	Dyer	Yes	French-Engl.	Yes	French	French	France	Lyon	R.P.580376/583659	Washingt.	March. 31. 1930	U.S.A.	Port-Jervis
2		WACKENTHALER	Louis	46		M	S	Buyer	"	French-Engl.	"	-"-	-"-	-"-	Turkheim	R.P.586058/583781	-"-	Apr. 9. 1930	-"-	Dallas. Tex.
3		GOLAR	Marguerite	28		F	M	Housewife	"	French-Engl. German.	"	Canadian	-"-	Canada	Québec	R.P.577850/573148	-"-	March. 15. 1930	-"-	New-York Cy
4		SAVOY	Henry Jean	39		M	M	Musician	"	-"-	"	Swiss	-"-	Switzerland	Attalens	R.P.544967/547836	-"-	Nov. 12. 1929	-"-	Brooklyn.
5																				
6		Closed at Number : FOUR.																		
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

3

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

34—681

List 2 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

173

Arriving at Port of NEW- YORK U.S.A., JULY 1st., 1930

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or maintained for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See question 28 for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported under any law	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to reside permanently in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Relative: 90 Rue Boileau. Lyon. FRANCE.	N.Y.	Port Jervis	No	Self	150 Yes	Yes	1927 Port	Home: 20 South Maple Avenue Port Jervis. N.Y.		No	Permanent	Y	No	No	NO	No	No	No	Good	Good	5.7	Fair	Br	Br	None
2	Sister: Mrs. Pauline WACKENTHALER, Turkheim. FRANCE	Tex.	Dallas	"	-"-	60 "	"	1929 N.Y.Cy	Home: 715 N; St. Paul. Dallas. Texas.		"	-"-	"	No	No	No	No	No	No	Good	Good	5.6	"	Br	Bl	"
3	Relative: 38 Rue des Saints Pères. Paris. FRANCE	N.Y.	New-York Cy.	Yes	-"-	500 "	"	1930 N.Y.Cy	Husband: Mr. Georges GOLAR 393 Central Park West. N.Y.Cy.		"	-"-	"	No	No	No	No	No	No	Good	Good	5.3	"	Bl	Bl	"
4	Mother: Mrs. Marie SAVOY 43 Rue du Lac. Vevey. SWITZERLAND	-"-	Brooklyn	"	-"-	50 "	"	1921 1929 N.Y.Cy.	Wife: Mrs. Marie SAVOY 101 Warren Str. Glens-Falls. N.Y.		"	Always	"	No	No	No	No	No	No	Good	Good	5.6	"	Br	Br	"
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, DAUGE Louis (State whether Master, First, or Second Officer), of the S/S " ROCHAMBEAU", from LE HAVRE - FRANCE, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

First Officer.

Sworn to before me this JUL 1 1930 day of , 19

at

Immigration Officer.

10—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder. turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

177

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, GENDRONNEAU Gabriel, Surgeon of the French S/S " ROCHAMBEAU" Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Gendronneau

Sworn to before me this JUL 1 1930 day of , 19

at NY

W M Stein

Im Insp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "ROCHAMBEAU", Passengers sailing from HALIFAX (N.S.) CANADA, JUNE 29th., 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANS.	LABELLE	Antonio	35		M	M	Landing-Agent.	Yes	French-English.	Yes	Canadian	French	Canada	Montreal	- N O	V I S A	- ---------	Canada	Montreal
2																				
3			Closed at Number : ONE																	
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

JUL 1 1930

2

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

• Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW- YORK U.S.A., JULY 1st., 1930 178

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Over in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See reverse side for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported and, if so, when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	Wife: Mrs. Juliette LABELLE 505 Champagneur. Montreal. Canada-	Canada	Montreal	Yes	Self	Yes	Yes	1930 1930	Ronses Point.	FRENCH-LINE C° - 19 State Street. N.Y. Cy.	Yes	1 Day	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	Good	5.	6	Fair	Br	Br	None
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—620

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, DAUGE Louis (State whether Master, First, or Second Officer), of the S/S " ROCHAMBEAU", from HALIFAX (N.S.) CANADA, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

First Officer.

Sworn to before me this 1 day of July, 1930

at Nyg

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

2 Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ROCHAMBEAU" sailing from LE HAVRE FRANCE, JUNE 21st., 1930, Arriving at Port of NEW-YORK JULY 1st., 1930

No. on List	Name in Full: Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and State).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Mc.GEAGH	Lillian	21		F	S	Denver.Col.August.3.1908.Pass.17490	--	607 Webster Ave.Pittsburgh.Pa.
2	Mc.CARTHY	Mary	68		F	S	Boston.Mass.Dec.21.1860.Pass.17494I	--	24 Blakeville Str.Dorchester.Mass
3	Mc.CANN	Dorice	27		F	S	Harrington.Wash.June.5.1903.Pass.161890	--	216 East 36 Str.N.Y. Cy.
4	PERKINS	Helen	59		F	S	Boston.Mass?1870.Pass.660459	--	2738 Webster Str.Berkeley.Cal;
5	SCHENK	Robert	37		M	M	Dayton.Ohio.Nov.7.1883.Pass.189279	--	1409 - 6th Ave.N.Y. Cy.
6	-"-	Margaret	29		F	M	Montgomery.Ala.June 16.1901.Pass.189279	--	-"-
7	SCOTT	Madeleine	49		F	S	Detroit.Mich.March.7.1881.Pass.184335	--	38 West 13 Str.N.Y. Cy.
8	SPLAINE	Katherine	60		F	S	Watertown.Mass.June 29.1869.Pass.992	--	253 Auburn Str.Watertown.Mass.
9	SETZE	Josephine	28		F	S	Augusta.Georgia.May.19.1902.Pass.159085	--	695 Gary Str.Augusta.Georgia.
10	SHERTZINGER	Mary	56		F	W	Easton.Penn.Aug.11.1873.Pass.201456	--	Pinskhill.N.J.
11	SULLIVAN	Anne	30		F	S	N.Y. Cy. Aug.26.1900.Pass.222949	--	125 North Axford Str.Brooklyn.N.Y
12	SARGEANT	Winthrop	26		M	M	San Francisco.Cal.Dec.10.1903.Pass. 68565I	--	140 West 57 Str.N.Y. Cy.
13	SNOWDEN	Emilie	51		F	M	Peeksvill.N.Y.Oct.8.1878.Pass.220616	--	1058 Maine Str.Peeksvill.N.Y.
14	SNOWDEN	Louise Hortense	65		F	S	Philadelphia.Pa.July.12.1864.Pass. 120846	--	1715 Locust Str.Philadelphia.Pa.
15	STERNFELD.	Harry	36		M	M	N.Y. Cy.Nov.17.1893.Pass.244613	--	219 West 81 Str.N.Y. Cy.
16	STEVENS	Marie	46		F	M	--	By Marriage at Greenedge.Conn.August.3 1916.Pass.64174I.	359 Woodland Dr.Madison.N.J.
17	-"-	Antoinette	9		F	S	N.Y. Cy.Nov.20.1920.Pass.64174I	--	-"-
18	TURNBULL	Daniel	41		M	M	Long Island Cy.Dec.19.1899.Pass.574937	--	141 East 17 Street.N.Y. Cy.
19	TUTWILER	Janie	62		F	W	Juskegee.Ala.Jan.1.1868.Pass.20500I	--	221 West Monument.Baltimore.Md.
20	VERREL	Muriel	32		F	M	Jersey City.N.J. Febr.14.1898.Pass. 18153I	--	20 South Maple Ave.Port Jervis.N.Y
21	-"-	Marie		11	F	S	Port Jervis.N.Y.July.12.1929.Pass.18153I	--	-"-
22	WALL	Alice	41		F	S	Sall Lake City.Utah.Dec.12.1888.Pass. 4774	--	69 Newbury Str.Boston.Mass.
23	WHITLOCK	Mary Helen	31		F	S	Santa Cruz.Cal.July 8.1898.Pass.3213	--	Box 267 Sta.C.Los Angeles.Cal.
24	YEAGER	Mollie	63		F	M	Fort Wayne.Ind.Dec.12.1866.Pass.177167	--	3243 Walnut Str.Chicago.Ills.
25	-"-	Fred	64		M	M	Saint Joseph.Mich.May.15.1866.Pass. 177167	--	-"-
26									
27	Closed at Number : TWENTY FIVE								
28									
29									
30									

Entered Crew Cards
JUL 10 1930

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

2 2

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—664

Form 650 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number I

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

180

S. S. "ROCHAMBEAU" sailing from HALIFAX (N.S.) CANADA, JUNE 29th., 1930, Arriving at Port of NEW- YORK U.S.A. JULY 1st., 1930

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	SEALAND	Gertrude	44		F	M	Philadelphia.Pa.July.9.1905.Pass.(None)	--	452 Riverside Drive .N.Y. Cy.
2									
3		Closed at Number : ONE							
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Passed Com. Insp.
JUL 1 1930
8:20 a.m.

86

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—634

Form 1
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number I 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

181

S. S. " ROCHAMBEAU " sailing from LE HAVRE FRANCE, JUNE 21st., 1930, Arriving at Port of NEW-YORK U.S.A. JULY 1st., 1930

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and State).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	AUGUSTINE	Marie Louise	36	F	M	--	Court of Boston.Mass.Nov.1927.Pass. I5I8I9	I38 Mason Terrace.Brookline.Mass.
2	-"-	Robert	4	M	S	-"	Born in Chaumont.(FRANCE) Aug.30.1925 of Americans Parents.	-"-
3	BROGGER	Frank	57	M	S	Grands Rapids.Mich.March.23.1873.Pass. I8006I	--	6II Wayne Str.Saginaw.Mich.
4	BURTON	James	36	M	S	Melbrose.Mass.Jan.2.1894.Pass.630468	--	3I3 West 4th Str.N.Y. Cy.
5	BURKE	François	42	M	S	Brookline.Mass.Oct.23.1887.Pass.I86499	--	Lake Str.Brighton.Mass.
6	CRAVNER	William	47	M	M	Atwood.Pa.JuneI7.1883.Pass.679036	--	All Souls Church.Biltmore.N.C.
7	-"-	Marie	42	F	M	Cincinnati.Ohio.Nov.6.1888.Pass.679036	--	-"-
8	CAMPRUBI	Gerard	44	M	S	--	Court of San Antonio.Tex.April.29.1921 Pass.I49689	I3I Bank Str.San Antonio.Tex.
9	COSTER	Charles	33	M	M	Tuxedo Park.N.Y.August.6.1897.Pass. I5I340	--	60 Wall Street.N.Y. Cy.
10	DESTRIBATS	Juliette	63	F	M	--	Court of Freehold.N.J.July 9.1927.Pass 608I52	Linoroft Farms -Red Bank.N.J.
11	DEVINE	Sarah	39	F	S	Boston.Mass.March.8.1891.Pass.I76486	--	25 Hemnenway Str.Boston.Mass.
12	DONOVAN	Anne	55	F	S	Charleston.Mass.May.27.1894.Pass.I8834I	--	32 Congress Str.Roslindale.Mass.
13	DUBUS	Anna	54	F	W	--	Court of Sommerville.N.J.May.27.1892 Pass.I76850	Bevnandsville.N.J.
14	FINNEY	François	29	M	M	Sommerville.Mass.Sept.I8.1900.Pass. I87225	--	536 East 79 Str.N.Y. Cy.
15	FLANAGAN	Beatrice	42	F	S	Dorchester.Mass.Nov.I9.1887.Pass.566054	--	430 Adams Str.Dorchester.Mass.
16	FLETCHER	Bernard	63	M	S	Bradys-Bend.Pa.Dec.I8.1866?Pass;I88673	--	I59 Moore Str.Lowell.Mass.
17	FOGLER	Bertrude	50	F	S	Augusta.Maine.August.25.1879.Pass.4773	--	67 Newbury Str.Boston.Mass.
18	GERHARDT	Adelia	40	F	S	Charles-Town.West Va.Nov.26.1890.Pass. I86097	--	Jefferson C°.Charles -Town.W.Va.
19	HALE	Caroline	63	F	S	Philisburgh.Penn.1867.Pass.638I7I	--	335 Walnut Str.Philisburgh.Pa.
20	HAMELIN	Régina	22	F	S	Whitman.Mass.Oct.4.1907.Pass.202503	--	I629 Columbia Rd.Washington.Do.
21	HOFFECKER	Carrie	58	F	S	Milford.Delaware.Nov.I7.1891.Pass.3257	--	5 West 24 Str.Wilmington.Delaware
22	KREGAN	Nana Agnés	45	F	S	Philadelphia.Pa.Nov.I4.1884.Pass.I9I044	--	24 So.Pennsylvania Ave.Atlantic-City.NJ.
23	LANDA	Julio	29	M	S	--	Court of Chicago.Ills.April.4.1929.Pass 62	666 Lake Shore Drive.Chicago.Ill
24	LINDER	Mabel	64	F	W	Wilmington.Delaware.Aug.6.1865.Pass. 206235	--	Peeksville.N.Y.
25	LINDSAY	Katherine	45	F	S	Lasken.Cal.Nov.30.1885.Pass.543	--	2904 Benvenue Ave.Berkeley.Cal.
26	LEAVELL	Mary	30	F	S	Grant.Arizona.1899.Pass.63724	--	Box I044.Phoenix.Arizona.
27	LYNCH	Margaret	60	F	S	Polsdam.N.Y. Jan.29.1870.Pass.9534I	--	I3I2 Massachussetts Ave.Washingt. Do.
28	MANIGAULT	Gertrude	43	F	S	Colebrook.N.H. Oct .4.1886.Pass.I90635	--	Colebrook.N.H.
29	MISSON	Léonie	45	F	S	Petersburgh.Va.Sept.2.1884.Pass.I80282	--	33 So.Illinois Ave.Atlantic-City. N.J.
30	Mc.GRAGH	Litta	46	F	S	Pekin.Ills.Dec.I3.1881.Pass.274	--	607 Webster Ave.Pittsburgh.Pa.

Closed at Number : THIRTY.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—634

4

182

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, GENDRONNEAU Gabrial, *Surgeon of the* S/S " ROCHAMBEAU", Sailing Therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) *do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have had* Seventeen *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Faculty of Paris., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* Thirteen *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Gendronneau

JUL 1 1930

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at NY

MM Stern

Dpt Insp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—40

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

TOURISTS PASSENGERS

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

REENTER - PERMITS S. S. "ROCHAMBEAU" Passengers sailing from LE HAVRE FRANCE, JUNE 21st., 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		PEAK	Joan	30		F	M	Housewife	Y	English	Yes	British	English	England	Darlington	R.P.571805/569982	Washing.	March. 10. 1930	U.S.A.	Chicago.
2																				
3			Closed at Number : ONE																	
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

4

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

183

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK U.S.A., JULY 1st., 19 30

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (*Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after entering (temporarily) the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Does he profess an allegiance, or intention of allegiance, or support, to any foreign government, or to any organization? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	Relative: 11 Rue Vaugirard. France -Paris.	Ills	Chicago	No	Self	100 dollars	Yes	1926 1930	N.Y.Cy.	Husband: Mr. PEAK, 3422 Fulton Boulevard. Chicago. Ills.	No	Permanent	Y	No	No	No	No	No	No	Good	Good	5	5	Fair	Br	Bl	None
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—230

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, DAUCE Louis (State whether Master, First, or Second Officer), of the S/S "ROCHAMBEAU", from LE HAVRE - FRANCE -, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

.....
First Officer.

Sworn to before me this JUL 1 1930 day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

16—630

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

181

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, GENDRONNEAU Gabrial, Surgeon of the S/S"ROCHAMBEAU", Sailing Therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Gendronneau

Sworn to before me this JUL 1 1930 day of , 19

at NY

M Starr

Im Insp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

FORM 360B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

TOURISTS PASSENGERS

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

NON - IMMIGRANTS

S. S. " ROCHAMBEAU" . *Passengers sailing from* LE HAVRE FRANCE , JUNE 21st. , 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		CORNEC	Marie Françoise	28		F	M	Housewife	Y	French	Yes	French	French	France	Brest	N.I. 25	Nantes	May.29.1930	France	Brasparts
2		CATAKALOS	Katherine	24		F	S	None	"	French-Greek.	"	Greek	Greek	Greece	Andros	N.I. 3155	Paris	May.27.1930	-"-	Paris
3		LINGERI	Virginia	33		F	S	Maid	"	Italian-French	"	Italian	Italian	Italy	Tremezzo	N.I.3295	Paris	June.16.1930	-"-	Paris
4		PIAO	Liou King	39		M	S	Valet	"	Chinese-French	"	Chinese	Chinese	China	Nankin	N.I. 3191	Paris	June 2.1930	-"-	Paris
5		Closed at Number : FOUR.																		
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

3

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2 3

The entries on this list must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

183

Arriving at Port of NEW- YORK U.S.A., JULY 1st., 19 30

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See Note at foot of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported from any part of the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Husband:Mr.Lucien CORNEC 15 Rue Neverin.BREST.France	France	Brest	No	Self	Yes	No	-------		Sister:Mrs.BARNES,621 East Str.Chattenooga.Tennessee.	Yes	6 Months	N	No	No	No	No	No	No	No	Good	Good	5	3	Fair	Br	Gr	None
2	Sister:Mrs.STYLIANO, 6 Rue Julien.Paris.FRANCE.	-"-	Paris	Yes	-"-	"	"	-------		Brother:Mr.CATAKALOS, 757 Trinity Ave.N.Y.Cy.	"	-"-	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	Good	5	4	"	Bl	Gr	"
3	Relative;Mr.Luigi GIOVANNO Tremozzo.ITALY.	-"-	-"-	"	-"-	"	"	-------		Employer:359 Woodland Road Madison.N.J.	"	-"-	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	Good	5	3	"	Br	Br	"
4	Employers:Mrs.FOGLER & WALL 10 Rue Cassini.Paris.FRANCE	Fra	Paris	"	Col.23	"	"	-------		Employers:Mrs.FOGLER & WALL Bennett Str.Hamisguen.Mass.	"	4 Months	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	Good	5	3	"	Bl	Br	
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Ext. to 7/1/31 File No. 99195/664

Ext. to 6/1/31 File No. 99160/915

Ext. to 1/1/32 Alien. 99/474

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

3

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, DAUCE Louis *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S/S "ROCHAMBEAU" *, from* LE HAVRE - FRANCE - *, do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* Thirteen *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....

First *Officer.*

Sworn to before me this JUL 1 1930 *day of .....,19*

at NY

.....

Immigration Officer.

14—439

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, GENDRONNEAU Gabriel, Surgeon of the S/S " ROCHAMBEAU", Sailing Therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J Gendronneau

Sworn to before me this JUL 1 day of 1930, 19

at NY

M Otero

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2 **2**

TOURISTS PASSENGERS

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

QUOTAS & NONQUOTAS.- S. S. "ROCHAMBEAU" *Passengers sailing from* LE HAVRE FRANCE, JUNE 21st., 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		DAUPHIN	Augustine	58		F	W	Governess	Y	French	Yes	French	French	France	Meulan	N.Q. 852	Paris	June .20.1930	U.S.A.	Boston
2		MUSTAPHA MUZAFFER	Kiamil	33		M	M	Clerk	"	English-Greek	"	English	Turkish	Cyprus	Lefke	Q.2684	Istambul	May.1st.1930	Turkey	Constantinopl
3																				
4		Closed at Number : TWO																		
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

2

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—688

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2 2

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW- YORK U.S.A., JULY 1st., 19 30 187

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Person in prison or almshouse, or institution for insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Friend:Mr.GODIN - 2 Rue Pierre l'Ermite.Amiens.FRANCE	Mass	Boston	No	Self	50 dollars Yes	Yes	1928	Boston	Home:28 Appleton Str. Boston.Mass.	No	Permanent	No	No	No	No	No	No	No	Good	Good	5	4	Fair	Gr	Gr	None
2	Friend:Mr.Lewis HECK C° Pangalte.Stambul.TURKEY	N.Y.	New-York Cy	Yes	-"-	100 dollars	No	1929	----------	Friend:Mr.L.D.TOMPKINS 1790 Broadway.N.Y. Cy.	No	Indefinite	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	Good	5	5	"	Br	Br	"
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—489

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, DAUCE Louis (State whether Master, First, or Second Officer), of the S/S " ROCHAMBEAU ", from LE HAVRE (FRANCE), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

First Officer.

Sworn to before me this JUL 1 1930 day of ....., 19

at NY

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

188

I, GENDRONNEAU Gabriel, Surgeon of the S/S "ROCHAMBEAU", Sailing Therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JUL 1 1930 day of ....., 19

at [illegible]

[illegible]

Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—680

FORM 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

THIRD CLASS PASSENGERS LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, must be listed. This (white) sheet is for the listing of

QUOTAS

S. S. "ROCHAMBEAU". Passengers sailing from LE HAVRE FRANCE, JUNE 21st., 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		JAKOWENKO	Dimitro	18		M	S	Student	Yes	Russian	Yes	Russian	Russian	20-32 Russia	Kusminsk	2.208I	Riga	June.4.1930	22 Latvia	Riga	1
2										7-1-31. 11 45											2
3			Closed at Number : ONE																		3
4																					4
5																					5
6																					6
7																					7
8																					8
9																					9
10																					10
11																					11
12																					12
13																					13
14																					14
15																					15
16																					16
17																					17
18																					18
19																					19
20																					20
21																					21
22																					22
23																					23
24																					24
25																					25
26																					26
27																					27
28																					28
29																					29
30																					30

c1

2

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—418

List 2 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW- YORK U.S.A., JULY 1st., 19 30

189

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (* Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily in following pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Does he believe in or is he attached to any organized form of government? If so, what?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	Grand'Mother:Mrs. JAKOVENKO Sepitowskoha. Okrug. RUSSIA.	Mass;	Boston (Peabody)	Yes	Self	Yes	No	-------		Father:Mr. Jacob JAKOWENKO 22 Highland Park. Peabody. Mass.	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	Good	5.	5	Fair	Br	Br	None
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—400

2

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, DAUGE Louis (Make whether Master, First, or Second Officer), of the S/S "BOCHEREAU", from LE HAVRE - FRANCE -, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... First Officer.

Sworn to before me this JUL 1 1930 day of ....., 19

at NY

..... Immigration Officer.

16—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*). The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 6801
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number I 4

THIRD CLASS PASSENGERS LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

190

S. S. "ROCHAMBEAU" sailing from LE HAVRE FRANCE, JUNE 21st., 1930, Arriving at Port of NEW-YORK U.S.A. JULY 1st., 1930

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	APPEL	Sam	52		M	M	--	Court of Broklyn.N.Y. April.1911.Pass. 108443	96 Troop Ave.Brooklyn.N.Y.
2	BURKES	Harry	26		M	M	--	Court of N.Y. Cy.Sept.1928.Pass.2006I3	529 Hopkinson Ave.Brooklyn.N.Y.
3	KOSARSKI	Stanley	37		M	M	--	Court of San-Mateo.Cal.June 4.1917.Pass. I58085	42 First Street.Elizabeth.N.J.
4	-"-	Lube	37		F	M	--	Married 1913 -"- -"- -"- Pass.I58085	-"-
5	LEWANDOWSKI	John	34		M	M	--	Court of Detroit.Mich.March.25.1930. Pass.I86604	5700 Sonyo Xray Str.Detroit.Mich.
6	URBAN	Josephine	21		F	S	St.Louis.Missouri.May.16.1909.Pass.3424	Warsaw --	5614 Central Ave.Detroit.Mich.
7							Motoring 7/1/30 8 am		
8	Closed at Number : SIX								
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

92

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—914

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number I 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

191

TOURISTS PASSENGERS

S. S. "ROCHAMBEAU" sailing from LE HAVRE FRANCE, JUNE 21st., 1930, Arriving at Port of NEW-YORK U.S.A. JULY 1st., 1930

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	BOOTH	Léonora	23		F	S	Milwaukee.Wisc.May.10.1907.Pass.640129	--	502 Shorewood.Blvd.Milwaukee.Wis.
2	FRASER	Ian	23		M	S	--	Court of N.Y.Cy.Jan.1928.Pass.186190	251 Fort Washington.Ave.N.Y.Cy.
3	KELLER	Laure	63		F	W	--	Court of Camden.N.J.April.20.1920.Pass. 935	310 Highland Avenue.Lansdowne.Pa
4	LASKEY	Florence	35		F	S	N.Y. Cy.May.27.1895.Pass.461648	--	West Chesterfield.New-Hampshire.
5	SPACH	Georgette	29		F	S	--	Court of Dubuque.Iowa.June.14.1927.Pass. 633461	201 West 14 Str.Dubuque.Iowa.
6	TURNER	William	25		M	S	Heyworth.Ills.August.7.1904.Pass.150	--	Heyworth.Illinois.
7									
8	Closed at Number : SIX								
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

93

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

N. Y. Form 80
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

19

S. S. ROCHAMBEAU FRENCH arrived July 1, 1930, 192, M., from

	No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
							Frm H 7/5-930							
33m	1	MUSTAPHA MUZAFFER Kiamil 11:30	2	2		1	HOSP ON AR	Ferland R. Rivera 215 W 23rd St N.Y.C. Johnson	7/5	10 00	—	—	—	—

T.D. ROCHAMBEAU 7/1/30

S.I. ROCHEMBEAU 7/1/30

All aliens

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14—877

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

S. S. ROCHAMBEAU FRENCH arrived July 1, 1930, 19, M., from 193 July 1

G	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Detained.	Boys.
	1	CATAKALOS Katherine	3	2		GREEK DOUBT 3/2	11:00 STERNS	7/1	968					7/3	135	As	11	Brd(c)	99180/915						2 2 2

S.I. ROCHEMBEAU 7/1/30

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
		NONE			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities

.....
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Form 599

Rochambeau 7/

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE.

PORT OF NEW- YORK

JULY 5th., 1930 9/4b

I, master of the FRENCH (Nationality) S.S. "ROCHAMBEAU"
from port of LE HAVRE - FRANCE, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 317 — Number of seamen deserted NONE
Number of seamen discharged NONE — Seamen left in hospital (or died) NONE
Number of seamen signed on at this port NONE — Total crew this date 317

The above-named vessel arrived at this port JULY 1st. 1930, 192 , consigned to COMPANY GENERALE TRANSATLANTIQUE; is now lying at PIER 57 N.R., and is expected to sail JULY 5th. 1930, 192 , for LE HAVRE - FRANCE
via United States port of ---------- First port of call in United States this voyage was NEW- YORK

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

NONE

191

(Printed in England)

Sheet No. 1

LIST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress, approved March 2, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board before such vessel is granted clearance from a foreign port for the United States.

195 — JUNE 21th. 1930 — Port of LE HAVRE FRANCE, from the port of LE HAVRE FRANCE

(1) No.	(2) Name in full	(3) Nationality	(4) Rating	(5) Race*	(6) Last foreign port where shipped	(7) Date of shipment	(8) Age	(9) Sex	(10) Race*	(11) Nationality	(12) Height	(13) Weight	(14) Physical marks or peculiarities
28	DERRIENIC	Arséne	"	"	"	"	39	M	French	French	5.7	I70	None
29	LE MUZIC	Hippolyte	"	"	"	"	43	M	French	French	5.7	I72	None
30	MENOU	François	Fireman	"	"	"	40	M	"	"	5.6	I70	"
							36	M	"	"	5.7	I69	"
							27	M	"	"	5.7	I71	"
							24	M	"	"	5.7	I66	"
							48	M	"	"	5.6	I66	"
							24	M	"	"	5.7	I67	"
							26	M	"	"	5.7	I67	"
							30	M	"	"	5.6	I66	"
							12	M	"	"	5.6	I66	"
							14	M	"	"	5.5	I66	"
							18	M	"	"	5.6	I66	"
							33	M	"	"	5.6	I66	"
							30	M	"	"	5.7	I68	"
							43	M	"	"	5.7	I68	"
							24	M	"	"	5.5	I65	"
							26	M	"	"	5.6	I68	"
							28	M	"	"	5.6	I66	"
							48	M	"	"	5.7	I68	"
							24	M	"	"	5.7	I67	"
							27	M	"	"	5.5	I67	"
							36	M	"	"	5.6	I65	"
							40	M	"	"	5.7	I70	"
							43	M	"	"	5.7	I71	"
							39	M	"	"	5.6	I69	"

Line
Station
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

3

ST OR MANIFES[T] OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS

Required under Act of Cong[ress] [1]917, to be delivered to the United States immigration officer by on board upon arrival at a port of the United States.

JUL 1 1930

Vessel S/S " ROCHAMBEAU" sailing at NEW- YORK U.S.A. June 30th. 1930 from

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	7 Age	8 Sex
1	THOREUX	Pierre	Master	June.19th	Le Havre	No	Yes	39	M
2	DAUCE	Louis	2nd. Captain	June.19. 1930	Le Havre	No	Yes	43	M
3	DERRUDER	Adrien	Lieutnant	"	"	"	"	40	M
4	RICHARD	Louis	"	"	"	"	"	36	M
5	DE BEAUDAN	Raoul	"	"	"	"	"	27	M
6	TEILLET	Paul	Midship	"	"	"	"	24	M
7	HERROU	Yves	Asst. Officer	"	"	"	"	48	M
~~8~~	~~NICOL~~	~~Joseph~~	"	"	"	"	"	~~38~~	M
9	DAMOUR	Amédé	Bostswain	"	"	"	"	26	M
10	REBOUR	Alcide	Carpenter	"	"	"	"	24	M
11	MALENDANT	Alexandre	2nd. Bostswain	"	"	"	"	33	M
12	GUILLEMOT	Paul	"	"	"	"	"	43	M
13	LEMONNIER	André	"	"	"	"	"	30	M
14	GAUDIN	Marie	Sailor	"	"	"	"	42	M
15	FLOURY	Jean	"	"	"	"	"	34	M
16	LE MARECHAL	Yves	"	"	"	"	"	28	M
17	LE JAN	Joseph	"	"	"	"	"	43	M
18	CARIOU	Victor	"	"	"	"	"	36	M
19	LE CAOUSSIN	Albert	"	"	"	"	"	30	M
20	HOUCHOUX	Nicolas	"	"	"	"	"	26	M
21	GRISEL	Hipolyte	"	"	"	"	"	32	M
22	KERANFLECH	François	"	"	"	"	"	26	M
23	JAFFRY	Thomas	"	"	"	"	"	30	M
24	DONNARD	Jacques	"	"	"	"	"	43	M
25	MOY	Albert	"	"	"	"	"	30	M
26	LE GONIDEC	Augustin	"	"	"	"	"	28	M
27	OLLIVIER	Gabriel	"	"	"	"	"	37	M
28	SOULIMAN	Henri	"	"	"	"	"	27	M
29	LE GOFF	Robert	"	"	"	"	"	28	M
~~30~~	~~LE FUR~~	~~Yves~~	"	"	"	"	"	2[illegible]	M

BOARD

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.
Note. Failure to furnish full or correct information in columns (2)

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name. Age. Nationality. When and where signed on. Sickness.

NONE

DISCHARGED SEAMEN.

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

NONE

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

NONE

3

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Form 500 R1
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

317 · All aliens

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Acquired under Act of Congress approved March 4, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

JUL 1 - 1930

Vessel S/S " ROCHAMBEAU" arriving at NEW- YORK U.S.A. ~~JUNE 30th.~~ , 1930 , from the port of LE HAVRE FRANCE JUNE 21th. 1930

195

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	THOREUX	Pierre	Master	June.19th	Le Havre	No	Yes	39	M	French	French	5.7	I70	None
2	DAUCE	Louis	2nd. Captain	June.19. I930	Le Havre	No	Yes	43	M	French	French	5.7	I72	None
3	DERRUDER	Adrien	Lieutnant	"	"	"	"	40	M	"	"	5.6	I70	"
4	RICHARD	Louis	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.7	I69	"
5	DE BEAUDAN	Raoul	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	I69	"
6	TEILLET	Paul	Midship	"	"	"	"	24	M	"	"	5.7	I66	"
7	HERROU	Yves	Asst. Officer	"	"	"	"	48	M	"	"	5.7	I71	"
~~8~~	~~NICOL~~	~~Joseph~~	"	"	"	"	"	~~38~~	M	"	"	~~5.6~~	~~I66~~	"
9	DAMOUR	Amédé	Boatswain	"	"	"	"	26	M	"	"	5.7	I67	"
10	REBOUR	Alcide	Carpenter	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	I66	"
11	MALENDANT	Alexandre	2nd. Boatswain	"	"	"	"	33	M	"	"	5.6	I66	"
12	GUILLEMOT	Paul	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.7	I68	"
13	LEMONNIER	André	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	I66	"
14	GAUDIN	Marie	Sailor	"	"	"	"	42	M	"	"	5.7	I68	"
15	FLOURY	Jean	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.7	I70	"
16	LE MARECHAL	Yves	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	I66	"
17	LE JAN	Joseph	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.5	I65	"
18	CARIOU	Victor	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.7	I68	"
19	LE CAOUSSIN	Albert	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	I68	"
20	HOUCHOUX	Nicolas	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	I66	"
21	GRISEL	Hipolyte	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.7	I67	"
22	KERANFLECH	François	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	I68	"
23	JAFFRY	Thomas	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.7	I70	"
24	DONNARD	Jacques	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.6	I65	"
25	MOY	Albert	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	I66	"
26	LE GONIDEC	Augustin	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	I68	"
27	OLLIVIER	Gabriel	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.5	I67	"
28	SOULIMAN	Henri	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.7	K71	"
29	LE GOFF	Robert	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	I70	"
~~30~~	~~LE FUR~~	~~Yves~~	"	"	"	"	"	~~23~~	M	"	"	~~5.7~~	~~I69~~	"

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for [illegible] ation. See other side

DISCHARGED SEAMEN. Name. Age. Nationality. When and where signed on. Sickness.

NONE

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL. Name. Age. Nationality. When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN—Continued. Name. Age. Nationality. When and where signed on.

BOARD

JUL 4

3

No. 2

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this *day of* , 192

Immigant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689(shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and were they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after he arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, alles cases in which any such alien has illegally landed from the ves giving a description of .such alien, together with any information likely to lead to his appreh sion; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, co gnee, or master to deliverer to such immigration officer a further list containing the names of alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will le port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have b paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of failure of suche owner, agent, consignee, or master so to deliverer either of the said lists of aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing, owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of La pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determina of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is impo while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunder: *Provided*. That clear may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficien cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* --- (*a*) Arriving and departing seamen s be manifested on the bank forms provided for that purpose by he department, in accordance the terms of section 36. When an arriving seaman is a « workaway » a notation to that effect sh be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said se or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (sub has been m

[redacted] Coast Agents

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian.
Cuban
Dalmatian.
Dutch
East Indien
English
Finnish
Flemish
French
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish
Italian (north)
Italian (south)
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

U.S. Form 509
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

196

Vessel " ROCHAMBEAU" *, arriving at* NEW- YORK U.S.A. JUL 1 1930 JUNE [illegible] 1930 *, from the port of* LE HAVRE FRANCE JUNE 21st.1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	HELIES	René	Sailor	June.19th 1930	LE HAVRE	NO	Yes	24	M	French	French	5.6	I68	None
2	LAGADU	Pierre	Apprentice	"	"	"	"	I8	M	"	"	5.3	I57	"
3	FREMEAUX	Eugéne	Chief Engineer	"	"	"	"	47	M	"	"	5.8	I7I	"
4	LE BARON	Albert	2nd.Engineer	"	"	"	"	4I	M	"	"	5.6	I70	"
5	BURTIN	Edmond	Engineer	"	"	"	"	40	M	"	"	5.5	I68	"
6	TOUTAIN	Gabriel	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	I69	"
7	HAMON	Hippolyte	Appr.Engineer	"	"	"	"	I8	M	"	"	5.6	I67	"
8	CORREA	José	Asst.Engineer	"	"	"	"	53	M	Portuguese	Portuguese	5.7	I68	"
9	LORGEET	François	"	"	"	"	"	47	M	French	French	5.6	I69	"
10	URVOAZ	François	"	"	"	"	"	5I	M	"	"	5.7	I68	"
11	MIRABEL	Yves	"	"	"	"	"	47	M	"	"	5.6	I69	"
12	LE MEUR	Louis	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.7	I70	"
13	KERRIEN	François	Oiler	"	"	"	"	44	M	"	"	5.6	I66	"
14	HILARION	Georges	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.7	I7I	"
15	LE CAMPION	Louis	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.5	I68	"
16	PEZZON	François	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.7	I70	"
17	GEFFROY	Jean	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.6	I69	"
18	EPAILLARD	Joseph	"	"	"	"	"	44	M	"	"	5.7	I7I	"
19	CORRE	Louis	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.6	I68	"
20	MARTIN	Marcel	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	I65	"
21	HOUYEZ	Hector	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	I67	"
22	JACQUEROU	René	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	I66	"
23	LE BOURDONNEC	Emile	"	"	"	"	"	3I	M	"	"	5.6	I68	"
24	LE PICARD	Pierre	Ist.Fireman	"	"	"	"	43	M	"	"	5.7	I70	"
25	OLLIVIER	Yves	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.6	I68	"
26	ALLAIN	François	"	"	"	"	"	4I	M	"	"	5.7	I69	"
27	LASBLEYE	Joseph	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.6	I68	"
28	DERRIENIC	Arséne	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	I67	"
29	LE MUZIC	Hippolyte	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.7	I7I	"
30	MENOU	François	Fireman	"	"	"	"	44	M	"	"	5.7	I7I	"

2

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See statute.

2

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 192*

Immigant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689(shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and were they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after he arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, alles cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliverer to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of suche owner, agent, consignee, or master so to deliverer either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively or so to report such cases desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located a sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*. That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* --- (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by he department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a « workaway » a notation to that effect shall be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (sub) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indien	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch.
French.	Servian
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south)	Welsh.
Japanese	West Indian (except Cuban).

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW 193

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

JUL 1 - 1930

Vessel " ROCHAMBEAU" . arriving at NEW- YORK U.S.A. JUNE ~~30th~~ , 1930 , from the port of LE HAVRE FRANCE JUNE 21st.1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	KEROULLE	Jean	Fireman	June 19th. 1930	Le Havre	No	Yes	37	M	French	French	5.6	I69	None
2	GOULVEN	Armand	"	"	"	"	"	45	M	"	"	5.7	I70	"
3	GUEGAN	Joseph	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	I66	"
4	LE BALCH	Arséne	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.7	I70	"
5	ALLAIN	François	"	"	"	"	"	3I	M	"	"	5.6	I68	"
6	LE MOAL	Auguste	"	"	"	"	"	45	M	"	"	5.7	I7I	"
7	COADOU	Alfred	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	I66	"
8	ROLLAND	Jean Marie	"	"		"	"	23	M	"	"	5.5	I67	"
9	COADIC	Jean	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.7	I69	"
10	LE GOFF	Yves	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.6	I70	"
11	GUILLERM	Yves	"	"	"	"	"	50	M	"	"	5.7	I7I	"
12	URVOY	Rolland	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	I68	"
13	ROLLAND	Joseph	"	"		"	"	25	M	"	"	5.6	I69	"
14	LASBLEYE	Pierre	"	"		"	"	35	M	"	"	5.7	I68	"
15	GAUTARD	Yves	"	"		"	"	5I	M	"	"	5.6	I67	"
16	URVOY	Yves	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.7	I70	"
17	ABIVEN	Jean	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	I68	"
18	LE FAOU	Auguste	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.7	I69	"
19	SAIGET	Marie	"	"	"	"	"	4I	M	"	"	5.6	I67	"
20	AVICE	Ernest	"	"	"	"	"	3I	M	"	"	5.7	I68	"
21	DROFF	Jean	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	I67	"
22	LE BOUGEANT	Pierre	"	"	"	"	"	I8	M	"	"	5.6	I68	"
23	CLOAREC	Yves	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.7	I69	"
24	CANEVET	Mathias	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	I66	"
25	COLMANT	Arthur	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.7	I70	"
26	HURTAUD	Marcel	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	I68	"
27	LE PICARD	Hippolyte	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.7	I70	"
28	HABASQUE	Joseph	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.7	I7I	"
29	STEPHANY	Louis	"	"	"	"	"	48	M	"	"	5.6	I68	"
30	GUYOMARD DIT LEDAN	Yves	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.5	I67	"

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this *day of* , *192*

Immigant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689(shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and were they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after he arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, alles cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliverer to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of suche owner, agent, consignee, or master so to deliverer either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labpay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located a sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is n made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determinati of the question of the liability to the pavment of such fine, and, in the event such fine is impose while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunder: *Provided*. That clearar may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* --- (*a*) Arriving and departing seamen sl be manifested on the bank forms provided for that purpose by he department, in accordance v the terms of section 36. When an arriving seaman is a « workaway » a notation to that effect shc be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have b furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said sec or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subc has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian
Dutch
East Indian
English
Finnish
Flemish
French
German.
Greek
Hebrew.
Herzegovinian
Irish
Italian (north)
Italian (south)
Japanese
Korean
Lithuanian.
Magyar.
Mexican
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander
Polish
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian
Slovak
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

JUL 1 - 1930

Vessel " ROCHAMBEAU" , arriving at NEW- YORK U.S.A. ~~June 30th~~ , 1930, from the port of LE HAVRE FRANCE JUNE 21st, 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Visible marks or peculiarities
1	LE GUEN	François	Fireman	June 19th 1930.	Le Havre	No	Yes	24	M	French	French	5.7	I70	None
2	LOUARN	Joseph	"	"	"	"	"	I8	M	"	"	5.6	I68	"
3	LE ROY	Guillaume	"	"	"	"	"	2I	M	"	"	5.5	I67	"
4	HERICHER	Maxime	Coal-Passer	"	"	"	"	I8	M	"	"	5.7	I67	"
5	LE GALLOU	François	"	"	"	"	"	3I	M	"	"	5.6	I66	"
6	LE STANC	Louis	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	I67	"
7	DUCHENE	Françis	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.7	I70	"
8	LE CHEVERT	Louis	"	"	"	"	"	2I	M	"	"	5.6	I68	"
9	DUQUEDROIT	Albain	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.7.	I7I	"
10	GARREC	Corentin	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	I68	"
11	FAUCON	Edouard	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	I66	"
12	MARTIN	Jean	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.6	I67	"
13	ETIENNE	Joseph	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.7	I68	"
14	LOGIOU	Norbert	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	I65	"
15	MENS	[illegible]n	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.7	I67	"
16	BOULARD	[illegible]eph	"	"	"	"	"	I9	M	"	"	5.6	I66	"
17	LEON	[illegible]i	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.5	I65	"
18	CONSTANT	[illegible]	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	I65	"
19	LH[illegible]SIER	[illegible]	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	I68	"
20	OI[illegible]	[illegible]h	"	"	"	"	"	I8	M	"	"	5.7	I70	"
21	[illegible]AN	Yves	"	"	"	"	"	I9	M	"	"	5.6	I66	"
22	LE GLOAN	François	"	"	"	"	"	5I	M	"	"	5.5	I67	"
23	LE GUILCHER	Etienne	"	"	"	"	"	I8	M	"	"	5.5	I66	"
24	GUILLOU	Mathieu	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	I68	"
25	LE PENNEC	Yves	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	I67	"
26	RIGOUS	Louis	"	"	"	"	"	I9	M	"	"	5.5	I65	"
27	ISORE	André	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	I68	"
28	LANCIEN	Ernest	"	"	"	"	"	I9	M	"	"	5.8	I70	"
29	ROUDAUT	Yves	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	I69	"
30	LE GAC	Yves	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.7	I68	"

FIRST TRIP

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

JUL 1 - 1930

Vessel " ROCHAMBEAU" , arriving at NEW- YORK U.S.A. ~~JUNE 30th~~ , 1930, from the port of LE HAVRE FRANCE JUNE 21st, 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Visible marks or peculiarities
1	LE GUEN	François	Firemen	June 19th 1930.	Le Havre	No	Yes	24	M	French	French	5.7	I70	None
2	LOUARN	Joseph	"	"	"	"	"	I8	M	"	"	5.6	I68	"
3	LE ROY	Guillaume	"	"	"	"	"	2I	M	"	"	5.5	I67	"
4	HERICHER	Maxime	Coal-Passer	"	"	"	"	I8	M	"	"	5.7	I67	"
5	LE GALLOU	François	"	"	"	"	"	3I	M	"	"	5.6	I66	"
6	LE STANC	Louis	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	I67	"
7	DUCHENE	Françis	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.7	I70	"
8	LE CHEVERT	Louis	"	"	"	"	"	2I	M	"	"	5.6	I68	"
9	DUQUEDROIT	Albain	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.7.	I7I	"
10	GARREC	Corentin	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	I68	"
11	FAUCON	Edouard	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	I66	"
12	MARTIN	Jean	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.6	I67	"
13	ETIENNE	Joseph	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.7	I68	"
14	LOGIOU	Norbert	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	I65	"
15	MENS	Jean	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.7	I67	"
16	BOULARD	Joseph	"	"	"	"	"	I9	M	"	"	5.6	I66	"
17	LEON	Henri	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.5	I65	"
18	CONSTANT	Jean	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	I65	"
19	LHUISSIER	Jean	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	I68	"
20	DIZET	Joseph	"	"	"	"	"	I8	M	"	"	5.7	I70	"
21	KERLAN	Yves	"	"	"	"	"	I9	M	"	"	5.6	I66	"
22	LE GLOAN	François	"	"	"	"	"	5I	M	"	"	5.5	I67	"
23	LE GUILCHER	Etienne	"	"	"	"	"	I8	M	"	"	5.5	I66	"
24	GUILLOU	Mathieu	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	I68	"
25	LE PENNEC	Yves	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	I67	"
26	RIGOUS	Louis	"	"	"	"	"	I9	M	"	"	5.5	I65	"
27	ISORE	André	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	I68	"
28	LANCIEN	Ernest	"	"	"	"	"	I9	M	"	"	5.8	I70	"
29	ROUDAUT	Yves	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	I69	"
30	LE GAC	Yves	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.7	I68	"

FIRST TRIP

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this *day of* , *192*

Immigant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689(shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and were they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after he arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, alles cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of. such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliverer to such immigration officer a further list containing the names c alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case c failure of suche owner, agent, consignee, or master so to deliverer either of the said lists of aliens arriving and departing respectivelv or so to report such cases desertion or landing, owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary ot L pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is locate sum of $ 10 for each alien concerning whom corret lists are not delivered or a true report made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determi of the question of the liability to the pavment of such fine, and, in the event such fine is im while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunder: *Provided*. That cle may be granted prior to the determination of su ch question upon deposit of a sum suffici cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3. RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* --- (*a*) Arriving and departing seame be manifested on the bank forms provided for that purpose by he department, in accordanc the terms of section 36. When an arriving seaman is a « workaway » a notation to that effect be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 ha furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (s has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)
Armenian.
Bohemian.
Bosnian
Bulgarian
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian
English
Finnish
Flemish
French
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 536
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

JUL 1 - 1930

Vessel " ROCHAMBEAU" arriving at NEW- YORK U.S.A. JUNE [illegible], 1930, from the port of LE HAVRE FRANCE JUNE 21st. 1930

Blanket Paris No. 2280.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	LE FUR	Roger	Purser	June.19th I930	Le Havre	No	Yes	48	M	French	French	5.7	I69	None
2	GENDRONNEAU	Gabriel	Surgeon	"	"	"	"	44	M	"	"	5.7	I70	"
3	FOLLIOT	Arséne	Wireless-Operator	"	"	"	"	43	M	"	"	5.6	I66	"
4	GRIMALDI	Pierre	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.7	I70	"
5	COADER	françois	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.6	I69	"
6	MARIE	Léopold	Chief Purveyor	"	"	"	"	50	M	"	"	5.7	I71	"
7	MENGUY	Yves	Chief Steward	"	"	"	"	43	M	"	"	5.7	I68	"
8	CORDIER	Eugéne	Chief Cook	"	"	"	"	41	M	"	"	5.6	I69	"
9	FENET	Raymond	Chief Clerk	"	"	"	"	23	M	"	"	5.8	I67	"
10	LES VENTES	Roger	Bagg- Master	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	I68	"
11	VANDOEUVRE	Achille	Leader-Orchestra	"	"	"	"	68	M	"	"	5.6	I70	"
12	THIEROFF	Pierre	Musician	"	"	"	"	38	M	"	"	5.7	I71	"
13	BLINOW	Nicolas	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.6	I66	"
14	JOLY	Denis	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.7	I67	"
15	REGUER	Pierre	Ast.Ch.Purveyor	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	I68	"
16	BOSSARD	Paul	Clerk	"	"	"	"	23	M	"	"	5.6	I66	"
17	DE VENOGE	Roland	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.6	I68	"
NOT ON BOARD 18	~~KERGAVEN~~	Jean	"	"	"	"	"	~~35~~	M	"	"	~~5.6~~	~~I67~~	"
19	THOMAS	Henri	Printer	"	"	"	"	33	M	"	"	5.7	I70	"
20	DALIBERT	Raymond	"	"	"	"	"	I9	M	"	"	5.6	I68	"
21	ISAAC	Médéric	Cook	"	"	"	"	37	M	"	"	5.5	I66	"
22	POTTIER	André	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	I68	"
23	BOUQUET	Henri	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.7	I69	"
24	BOUQUIN	Augustin	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.6	I70	"
25	CHEDORGE	Maurice	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	I65n	"
NOT ON BOARD 26	~~MAHART~~	Désiré	"	"	"	"	"	~~35~~	M	"	"	~~5.6~~	~~I70~~	"
27	WACK	René	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.6	I69	"
28	BOISSEAU	Roger	"	"	"	"	"	I8	M	"	"	5.5	I65	"
29	ROUSSEL	René	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.6	I68	"
30	GAUTHDER	Michel	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.6	I67	"

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each offen. See sec. [illegible]

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 192*

Immigant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689(shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and were they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after he arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, alles cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to deliverer to such immigration officer a further list containing the names alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case failure of suche owner, agent, consignee, or master so to deliverer either of the said lists aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located sum of $ 10 for each alien concerning whom corret lists are not delivered or a true report made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determ of the question of the liability to the pavment of such fine, and, in the event such fine is in while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunder: *Provided*, That cl may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum suffi cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* --- (*a*) Arriving and departing seamen be manifested on the bank forms provided for that purpose by he department, in accordance the terms of section 36. When an arriving seaman is a « workaway » a notation to that effect be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit required in Rule has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish
Dalmatian.	Portuguese
Dutch.	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch.
French.	Servian
German	Slovak
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban).

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 6

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

200

Vessel " ROCHAMBEAU". arriving at NEW-YORK U.S.A. JUL 1 - 1930 JUNE [illegible], 1930, from the port of LE HAVRE JUNE 21st. 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	CARDON	Auguste	Asst.Cook	June.19th 1930	LE Havre	No	Yes	26	M	French	French	5.6	I70	None
2	CORTHESY	René	"	"	"	"	"	3I	M	"	"	5.5	I65	"
3	RICORDEL	Francis	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.6	I69	"
4	THEPAULT	Adolphe	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.7	I68	"
5	BRUMENT	Louis	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	I65	"
6	PRUDHOMME	Paul	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	I66	"
7	MERIOTTE	Claude	"	"	"	"	"	I9	M	"	"	5.5	I65	"
8	LOISEL	Albert	"	"	"	"	"	I9	M	"	"	5.6	I66	"
9	LEDANOIS	Joseph	Butcher	"	"	"	"	40	M	"	"	5.7	I70	"
10	MONNIER	Huebrt	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.7	I70	"
11	LEGRAND	François	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.6	I69	"
12	MORIN	Léopold	Baker	"	"	"	"	54	M	"	"	5.7	I70	"
13	LARONCHE	Victor	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	I68	"
14	DAGORNE	Jean	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	I66	"
15	LARUELLE	Pierre	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	I65	"
16	GINDRE	Paul	Pastry-Cook	"	"	"	"	37	M	"	"	5.7	I7I	"
17	COUVEY	Edouard	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.6	I70	"
18	MARECAL	René	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.5	I65	"
19	POGGIONOVO	Joseph	Store-Keeper	"	"	"	"	33	M	"	"	5.6	I66	"
20	TANGUY	Jean	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.5	I68	"
21	DECHAMP	Robert	Cavist	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	I67	"
22	RIBAULT	Marcel	Barman	"	"	"	"	34	M	"	"	5.5	I65	"
23	LE RISBE	Alexandre	Pantry-Cook	"	"	"	"	32	M	"	"	5.6	I67	"
24	FENWARCH	Joseph	"	"	"	"	"	46	M	"	"	5.5	I68	"
25	GAUFFENIC	Henri	Cabinet-Maker	"	"	"	"	38	M	"	"	5.7	I70	"
26	PREMEL CABIC	Emmanuel	Asst.Surgeon	"	"	"	"	42	M	"	"	5.5	I65	"
27	COLLE	Albert	"	"	"	"	"	2I	M	"	"	5.6	I66	"
28	LE PERRON	Yves	Asst.Chief Steward.	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	I67	"
29	FAUVEL	Louis	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.6	I66	"
30	WHROWSEK	Ivan	"	"	"	"	"	30	M	Serbian	Jugoslav.	5.7	I70	"

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER. OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this *day of* , *192*

Immigant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689(shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and were they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after he arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, alles cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agen gnee, or master to deliverer to such immigration officer a further list containing the name alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who wi port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who ha paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case failure of suche owner, agent, consignee, or master so to deliverer either of the said lists aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landin owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary ot pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is loca sum of $ 10 for each alien concerning whom corret lists are not delivered or a true repo made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the deterr of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is i while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunder: *Provided*. That c may be granted prior to the determination of su ch question upon deposit of a sum suffi cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3. RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* --- (*a*) Arriving and departing seam be manifested on the bank forms provided for that purpose by he department, in accordan the terms of section 36. When an arriving seaman is a « workaway » a notation to that effec be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 ha furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by saic or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in 28 (has been made.

*See list o.

Note. Failure to fu...

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch.
French.	Servian
German.	Slovak
Greek.	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American.
Irish	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south)	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 7

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

201

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

JUL 1 - 1930

Vessel " ROCHAMBEAU" , arriving at NEW-YORK U.S.A. ~~JUNE 30th.~~ , 1930 , from the port of LE HAVRE FRANCE JUNE 21st, 1930

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	1	LAVIEC	Alexis	Steward	June.19th 1930	Le Havre	No	Yes	25	M	French	French	5.6	I69	None
NOT ON BOARD	~~2~~	~~MEUROU~~	~~Marcel~~	~~Butler~~	"	"	"	"	~~29~~	~~M~~	"	"	~~5.5~~	~~I60~~	"
	3	LE BERT	Emile	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	I67	"
	4	GUILLEMIN	Bernard	Punch-& Judy	"	"	"	"	24	M	"	"	5.7	I70	"
	5	LAIR	Fernand	Hairdresser	"	"	"	"	32	M	"	"	5.6	I69	"
	6	THERIOT	Robert	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.7	I70	"
	7	GUYOMARD	Marie	Mnicurist	"	"	"	"	37	F	"	"	5.3	I55	"
	8	COUTEAU	Marie	Stewardess	"	"	"	"	52	F	"	"	5.5	I60	"
NOT ON BOARD	~~9~~	~~VENIARD~~	~~Raymonde~~	"	"	"	"	"	~~27~~	~~F~~	"	"	~~5.6~~	~~I55~~	"
	10	DEBRIEU	Jeanne	"	"	"	"	"	42	F	"	"	5.5	I5I	"
	11	LERQUEMAIN	Albertine	"	"	"	"	"	42	F	"	"	5.5	I50	"
	12	HARRIMAN	Marie	"	"	"	"	"	34	F	Italian	Italian	5.5	I50	"
	13	SIBRAN	Marie	Nurse	"	"	"	"	47	F	French	French	5.3	I50	"
	14	BLONDEL	Gaston	Steward	"	"	"	"	53	M	"	"	5.5	I65	"
	15	ROPERS	Louis	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.7	I72	"
NOT ON BOARD	~~16~~	~~LE BERT~~	~~Clovis~~	"	"	"	"	"	~~41~~	~~M~~	"	"	~~5.6~~	~~I69~~	"
	17	LE GAL	Jean	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.6	I68	"
	18	HUONIC	Auguste	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.7	I70	"
	19	GUILLO	Joseph	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.6	I68	"
	20	GOASGUEN	Guillaume	"	"	"	"	"	50	M	"	"	5.7	I7I	"
	21	CURRET	Jean	"	"	"	"	"	50	M	"	"	5.6	I70	"
	22	GUIGNERY	Georges	"	"	"	"	"	40	M	"	é	5.7	I68	"
	23	FOUACHE	André	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	I66	"
	24	RAVILLY	François	"	"	"	"	"	3I	M	"	"	5.7	I67	"
	25	NICOLAS	Henri	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	I66	"
	26	GOUBIN	Louis	"	"	"	"	"	52	M	"	"	5.7	I7I	"
	27	GUILLOU	Jean	"	"	"	"	"	50	M	"	"	5.6	I68	"
	28	HUET	Louis	"	"	"	"	"	47	M	"	"	5.5	I67	"
	29	BOBINET	Edmond	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	I69	"
	30	HUBERT	Joseph	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.7	I70	

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Sworn to before me this *day of* , *192*

Master, First or Second Officer

Immigant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689(shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and were they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after he arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, alles cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliverer to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case failure of suche owner, agent, consignee, or master so to deliverer either of the said lists aliens arriving and departing respectivelv or so to report such cases desertion or landing owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located sum of $ 10 for each alien concerning whom corret lists are not delivered or a true report made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determ of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is in while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunder: *Provided*. That cl may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum suffic cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* --- (a) Arriving and departing seame be manifested on the bank forms provided for that purpose by he department, in accordan the terms of section 36. When an arriving seaman is a « workaway » a notation to that effect be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 hav furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (s has been made.

Agents

*See list of races on b

Note — Failure to furnish

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian.
Cuban
Dalmatian.
Dutch
East Indien
English
Finnish
Flemish
French.
German
Greek
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish
Italian (north).
Italian (south)
Japanese.
Korean
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander
Polish
Portuguese
Roumanian
Russian
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian
Slovak
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 8

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

202

Vessel " ROCHAMBEAU" arriving at NEW-YORK U.S.A. JUL 1 - 1930 JUNE 30th, 1930, from the port of LE HAVRE FRANCE JUNE 21st. 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	LE CORRE	Marcel	Steward	June 19th 1930	Le Havre	No	Yes	25	M	French	French	5.6	I68	None
2	COUEDELO	Pierre	"	"	"	"	"	3I	M	"	"	5.5	I65	"
3	BOUTOUIL	Massa	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.6	I67	"
4	LEOSTIC	François	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.5	I65	"
5	PRETAVOINE	Louis	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	I66	"
6	LE BRUN	Yves	"	"	"	"	"	45	M	"	"	5.7	I67	"
7	GOASDOUE	Georges	"	"	"	"	"	I9	M	"	"	5.5	I65	"
8	HERE	Jean Louis	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.6	I67	"
9	LE BARD	Edouard	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.7	I68	"
10	SALLES LAHOUT	René	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	I66	"
11	CARDINAL	Auguste	"	"	"	"	"	3I	M	"	"	5.7	I70	"
12	CAPANDIGUY	Jean	"	"	"	"	"	54	M	"	"	5.6	I68	"
13	ROCHE	Marcel	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	I67	"
14	GUINARD	Mathurin	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.7	I70	"
15	FERLICOT	Ange	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.6	I69	"
16	PAOLI	Louis	"	"	"	"	"	54	M	"	"	5.5	I70	"
17	LE GOFF	Joseph	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.7	I7I	"
18	DUMESNIL	Léon	"	"	"	"	"	45	M	"	"	5.6	I68	"
19	LE GRATTIET	Guillaume	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.6	I65	"
20	LUCE	André	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	I69	"
21	LE CAN	Théodore	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.6	I67	"
22	LEMOINE	Marcel	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.5	I67	"
23	LE VOT	Marcel	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.5	I65	"
24	LE DIABAT	Léon	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	I67	"
25	POYE	Auguste	"	"	"	"	"	53	M	"	"	5.7	I70	"
26	LE SAUX	Fernand	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	I66	"
27	RENOUF	Auguste	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	I65	"
28	HIS	Henri	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.7	I68	"
29	DAVID	Fernand	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.6	I67	"
30	LEBRIS	Jean	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	I66	"

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See reverse side

Form 688
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this *day of* , *192*

Immigant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689(shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and were they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after he arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, alles cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliverer to such immigration officer a further list containing the names of alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of failure of suche owner, agent, consignee, or master so to deliverer either of the said lists of aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing, owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of L pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is locate sum of $ 10 for each alien concerning whom corret lists are not delivered or a true report made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determi of the question of the liability to the pavment of such fine, and, in the event such fine is im while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunder: *Provided*. That cle may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum suffici cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying* --- (*a*) Arriving and departing seame be manifested on the bank forms provided for that purpose by he department, in accordanc the terms of section 36. When an arriving seaman is a « werkaway » a notation to that effect be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 ha furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (a has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian
Bosnian
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban
Dalmatian
Dutch
East Indian
English.
Finnish
Flemish
French
German
Greek.
Hebrew
Herzegovinian.
Irish
Italian (north)
Italian (south)
Japanese
Korean
Lithuanian
Magyar
Mexican
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander
Polish
Portuguese
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian
Slovak
Slovenian.
Spanish
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh
West Indian (except Cuban).

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 9

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

203

Vessel " ROCHAMBEAU" . arriving at NEW-YORK U.S.A. JUL 1 - 1930 JUNE 30th. , 1930 , from the port of LE HAVRE FRANCE JUNE 21st.1930

Hemmet Paris - Mod 2286.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) NAME IN FULL Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) SHIPPED OR ENGAGED Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	LE FLEM	Louis	Steward	June 19th 1930	Le Havre	NO	Yes	35	M	French	French	5.6	I69	None
2	DURAME	Roger	"	"	"	"	"	I9	M	"	"	5.5	I66	"
3	LE MARECHAL	Lucien	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.7	I70	"
4	DHERYS	Louis	"	"	"	"	"	I9	M	"	"	5.5	I65	"
5	GUIMARD	René	"	"	"	"	"	2I	M	"	"	5.6	I68	"
6	TOUCHARD	Hubert	"	"	"	"	"	I8	M	"	"	5.5	I66	"
7	POUY	Gaudens	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.6	I68	"
8	MESLIER	Auguste	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.7	I70	"
9	SENECAL	Jean	"	"	"	"	"	I8	M	"	"	5.6	I68	"
10	GARINI	François	"	"	"	"	"	40	M	"	Monégasco	5.5	I67	"
11	PAPET	Roger	"	"	"	"	"	I9	M	"	French	5.6	I68	"
12	LEMONNIER	Martial	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.7	I69	"
13	NEDELLEC	Guillaume	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.6	I66	"
14	GIRON	René	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.7	I70	"
15	LERAY	Edmond	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	I68	"
16	PIERRE	Bernard	"	"	"	"	"	2I	M	"	"	5.6	I66	"
17	DUCHEMIN	Bernard	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.7	I70	"
18	LE RAZER	Lucien	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	I66	"
NOT ON BOARD 19	COZANNET	Eugène	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.7	I68	"
20	DANNO	Désiré	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	I66	"
21	GUGLIELMI	Alexandre	"	"	"	"	"	2I	M	"	"	5.5	I65	"
22	MAILLARD	Roger	"	"	"	"	"	I8	M	"	"	5.6	I67	"
23	SAUX	Joseph	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.7	I7I	"
24	KERROUX	Jean	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.6	I70	"
25	PROVOST	René	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.6	I66	"
26	DUMONT	Emile	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	I65	"
27	LE BER	Victor	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	I67	"
28	ROBERT	Fernand	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.6	I68	"
29	PIMONT	Marcel	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	I66	"
30	PAYAN	Léon	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	I67	"

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See section 2 of the

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER. OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivistons 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this *day of* , *192*

Immigant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689(shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and were they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after he arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, alles cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliverer to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of suche owner, agent, consignee, or master so to deliverer either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landi such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is loc sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true repo made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the deter of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunder: *Provided*. That may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum suf cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3. RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* - - (a) Arriving and departing sea be manifested on the bank forms provided for that purpose by ment, in accord the terms of section 36. When an arriving seaman is a w to that effe be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until th on 36 l furnished, and not then unless, notice of liability to the adm or to that prescribed by section 35 having been served, t has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish	Scotch.
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian	Spanish American.
Irish	Syrian.
Italian (north)	Turkish.
Italian (south)	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

10

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 10

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

204

JUL 1 - 1930

Vessel Rochambeau, arriving at , 192 , from the port of

Hennuyer Paris — Bon. 2286.

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	1	GRANCHER	Georges	Steward	June.19th	Le Havre	No	Yes	24	M	French	French	5.6	I70	None
	2	LE MONNIER	André	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.5	I65	"
	3	LE GOFF	Paul	"	"	"	"	"	I7	M	"	"	5.6	I66	"
C	4	LE COURT	Augustin	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	I67	"
	5	TURBAN	Armand	"	"	"	"	"	I9	M	"	"	5.6	I68	"
C	6	GOURMELON	Yves	"	"	"	"	"	I7	M	"	"	5.5	I65	"
	7	TEISSERE	Roger	"	"	"	"	"	I8	M	"	"	5.6	I66	"
	8	LANDAIS	Jean	"	"	"	"	"	I9	M	"	"	5.5	I65	"
	9	HERRIER	Marcel	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.6	I67	"
	10	MOULIN	Louis	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	I68	"
	11	ADAM	Roger	"	"	"	"	"	I9	M	"	"	5.6	I67	"
	12	MONTEILLET	Martin	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	I68	"
	13	PEUZIAT	Jean	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.6	I66	"
	14	FAHLER	Louis	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.7	I70	"
	15	ANQUETIN	Fernand	"	"	"	"	"	I7	M	"	"	5.5	I7I	"
	16	FERDINAND	Georges	Grŏom	"	"	"	"	I6	M	"	"	4.I	I44	"
	17	PIERR	Roger	"	"	"	"	"	I5	M	"	"	4.8	I46	"
	18	BEAUVAIS	Léopold	"	"	"	"	"	I6	M	"	"	4.2	I48	"
C	19	POULIQUEN	Albert	"	"	"	"	"	I7	M	"	"	4.-	I45	"
P.E.	20	HAMON	René	Carpenter	"	"	"	"	33	M	"	"	5.7	I70	"
C P.E	21	HERVE	François	FIREMAN	"	"	"	"	42	M	"	"	5.6	I68	"
P.E	22	GUYOMARD	Albert	Seaman	"	"	"	"	4I	M	"	"	5.7	I70	"
P.E	23	LASBLEYE	François	Fireman	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	I66	"
P.E	24	BALCON	Françàis	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.5	I65	"
P.E	25	QUERE	Pierre	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.6	I66	"
P.E	26	IGIGABEL	Pierre	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.5	I65	"
C P.E	27	ROLLE	Calixte	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.6	I67	"
FIRST TRIP	28	MERRIEN	Joseph	Coal-Passer	"	"	"	"	2I	M	"	"	5.7	I68	"
C P.E	29	LAYEC	Désiré	"	"	"	"	"	I8	M	"	"	5.6	I67	"
P.E	30	BALCOU	Yves	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	I66	"

10

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. [illegible]

10

Form 680

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this *day of* , *192*

Immigant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689(shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and were they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, alles cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliverer to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of suche owner, agent, consignee, or master so to deliverer either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of L pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is locate sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determ of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is im while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunder: *Provided*. That cle may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum suffic cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seam be manifested on the bank forms provided for that purpose by he department, in accordan the terms of section 36. When an arriving seaman is a « workaway » a notation to that effec be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 ha furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by sai or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian
Bohemian
Bosnian
Bulgarian
Chinese
Croatian
Cuban
Dalmatian.
Dut
East Indian
English
Finnish
Flemish
French
German.
Greek
Hebrew
Herzegovinian
Irish
Italian (north)
Italian (south)
Japanese
Korean
Lithuanian.
Magyar.
Mexican
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian
Slovak
Slovenian.
Spanish
Spanish American.
Syrian.
Turkish
Welsh
West Indian (except Cuban).

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. II

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel " ROCHAMBEAU" . arriving at NEW-YORK ~~JUNE 30th.~~ JUL 1 - 1930 . 1930 , from the port of LE HAVRE FRANCE JUNE 21st. 1930

205

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
F.E	1	MONTANER	Fernand	Coal-Passer	June. 19th 1930	Le Havre	No	Yes	I9	M	French	French	5.6	I68	None
F.E	2	VILLEZ	Charles	"	"	"	"	"	I8	M	"	"	5.5	I65	"
F.E	3	DELOBELLE	Robert	Cook	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	I68	"
F.E	4	GOUARIN	Yves	"	"	"	"	"	3I	M	"	"	5.7	I67	"
F.E	5	LE NECH	Marie	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.6	I66	"
F.E	6	MORISSE	Gabriel	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	I67	"
F.E	7	GENNE	Armand	Asst.Cook	"	"	"	"	20	M	"	"	5.7	I69	"
F.E	8	FORGEARD	Henri	Steward	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	I66	"
F.E	9	BOISSEAU	François	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	I68	"
F.E	10	ALLAIN	Florentin	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.7	I69	"
F.E	11	HOU	Clement	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	I70	"
F.E	12	PENN	Jean	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	I68	"
F.E	13	GOURVIL	Yves	"	"	"	"	"	I9	M	"	"	5.5	I65	"
F.E	14	BLANC	Philibert	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.6	I66	"
F.E	15	BESNARD	Théodore	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	I68	"
F.E	16	DUBOST	Auguste	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.7	I64	"
F.E	17	BONNY	Eugéne	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	I66	"
F.E	18	RENAUT	Henri	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.7	I67	"
F.E	19	LABBE	Luge	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	I66	"
FIRST-TRIP	20	REGUER	Joseph	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	I67	"
FIRST-TRIP	21	JOURDAIN	Raymond	"	"	"	"	"	I4	M	"	"	4.6	I68	"
F.E	22	BEAULIEU	Jean	Cook	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	I67	"
F.E	23	BOURGEOIS	Marie	Stewardess	"	"	"	"	32	F	"	"	5.5	I53	"
F.E	24	DURAND	Jean	Apprentice	"	"	"	"	I7	M	"	"	4.6	I69	"
FIRST-TRIP	25	COUESNON	Eugéne	Ship-Boy	"	"	"	"	I4	M	"	"	4.6	I68	"
	26														
	27														
	28														
	29														
	30														

Closed with three hundred and twenty five (325) names

AMERICAN CONSULATE No. 164
at HAVRE - FRANCE
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via Plymouth & Halifax to Port Colborne
R. BORDEN REAMS
Consul
Date JUN 21 1930

Fee N° 585
$ 2.00
Frs 51.00

AMERICAN CONSULATE JUN 22 1930 FEE STAMP

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. [illegible] side

1-1-30

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, DAUCE Louis, of the S.S "ROCHAMBEAU", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivision 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 1st day of July, 1930

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and were they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, alien cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect shall be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 hereof has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
Finnish	Ruthenian (Russniak)
French	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Hebrew	Scotch
Irish	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

225833 JUL 9 1930

296

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Ezra Homiston, Surgeon of the Am. S/S "CARABOBO," sailing therewith, employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One. in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. W. Homiston M.D.

Sworn to before me this 1 day of ; 19

at

(Signature and title of immigration or other officer)

Cards Punched 7/9/30
Clerk
Cards Removed
Cards Checked
Clerk

American

Jul 7-1-30

S/S Carabobo

Sailed July 7th 1930

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX PAID			EXEMPT FROM HEAD TAX			TOTAL PASSENGERS
		U.S.	FOREIGN COUNTRY	IN TRANSIT	U.S.	FOREIGN COUNTRY	IN TRANSIT	
	11	1	4	18	3	3		40
	5		7	1				13

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, must be listed. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "CARABOBO," Passengers sailing from As noted below, ____, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
		FROM MARACAIBO, JUNE 21st. 1930.																		
TRANSIT 1		Angulo.	Pradilio	22		M	S	Clerk	Yes	Spanish.	Yes	Venezuela	Sp/Am.	Venezuela	Maracaibo	Temp. V. 188.	Maracaibo, Ven	June 20th. 1930.	Venez.	Maracaibo
TRANSIT 2		Campbell.	Charles D.	32		M	W	Carpenter	Yes	English.	Yes	England	English	Canada	Quebec	No Visa required.	----------	---------	Venez.	Maracaibo
3		D'Abreu.	Carl D.	21		M	S	Clerk	Yes	English	Yes	England	West-Indian.	Trinidad B.W.I.	Port of Spain.	Quota V. 1252.	Maracaibo, Ven.	May 5th. 1930.	Venez.	Maracaibo.
4		FROM CURACAO, JUNE 22nd. 1930.																		
5		Collings.	Samuel J.K.	29		M	M	Marine Engineer	Yes	English.	Yes	England	English.	England	Plymouth.	Non-Q V 67.	Curacao, D.W.I.	June 20th. 1930.	U.S.A.	New York
6		Portugues.	Maria de Rosario	16		F	S	Artiste.	Yes	Spanish.	Yes	Costa Rica.	Sp/Am.	Costa Rica.	San Jose.	Non-Q V. 60.	Curacao, D.W.I.	June 20th. 1930.	Costa Rica.	San Jose
7		Runstein.	Charles Jose.	25		M	S	Salesman	Yes	English Spanish	Yes	Argentine Republic	Sp/Am.	Argentine Repub	Palacios Santa Fe.	Non Q V. 111.	Maracaibo, Ven.	June 5th. 1930.	U.S.A.	Chelsea Mas
8		FROM PTO CABELLO, VEN. JUNE 23rd. 1930.																		
TRANSIT 9		Baptista.	Victor Manuel.	62		M	M	Planter	Yes	Spanish.	Yes	Venezuela	Sp/Am.	Venezuela	Bocono.	Temp V. 38.	Pto Cabello, Ven	June 18th. 1930.	Venez.	Valencia
10		Baptista.	Berta.	28		F	S	None	Yes	Spanish.	Yes	Venezuela	Sp/Am.	Venezuela	Bocono.	Temp V 38.	Pto Cabello Ven	June 18th. 1930.	Venez	Valencia
11		Gil.	Florence	29		F	M	Wife	Yes	English.	Yes	Venezuela	English	U.S.A.	New York.	Non Q V. 17.	Pto Cabello, Ven	June 23rd. 1930.	Venez.	Valencia
12	UNDER 16	Gil.	Diego Donald.	6		M	S	None	Yes	Spanish. English	Yes	Venezuela	Sp/Am.	Venezuela	Valencia.	Non Q V 18.	Pto Cabello, Ven	June 23rd. 1930.	Venez.	Valencia
13	U.S.C.	Gil.	Gloria.	2		F	S	None	--	----	No	U.S.A.	Sp/Am.	U.S.A.	New York.	----	----------	---------	Venez	Valencia
14		FROM LA GUAYRA, VENEZ. JUNE 24th. 1930.																		
TRANSIT 15		Garmendia.	Jose	27		M	S	Merchant	Yes	Spanish.	Yes	Venezuela	Sp/Am.	Venezuela	El Tocoyo.	Temp. V. 234.	Caracas, Venez.	June 9th. 1930.	Venez.	Maracaibo
16		Schael Velazquez.	Carmen	20		F	S	Home	Yes	Spanish.	Yes	Venezuela.	Sp/Am.	Venezuela.	Caracas,	Non Q V. 367.	Caracas, Venez.	June 17th. 1930.	Venezu	Caracas
17		Micciollo.	Maria Ana.	22		F	S	Home	Yes	Spanish.	Yes	Venezuela	Sp/Am.	Venezuela	San Jose Rio Chico	Non Q V. 368.	Caracas, Venez	June 20th. 1930.	Venez.	Caracas
18		Ettedgui.	Violeta	26		F	M	Wife	Yes	Spanish.	Yes	Venezuela	Sp/Am.	Venezuela	Valencia.	Temp. V. 238.	Caracas, Venez	June 20th. 1930.	Venez	Caracas
19		Ettedgui.	Alicia.	13		F	S	Student	Yes	Spanish.	Yes	Venezuela	Sp/Am.	Venezuela	Valencia.	Temp. V. 238.	Caracas, Venez	June 20th. 1930.	Venez	Caracas
20		Ettedgui.	Lida	11		F	S	Student	Yes	Spanish	Yes	Venezuela	Sp/Am.	Venezuela.	Valencia.	Temp V. 238.	Caracas. Venez	June 20th. 1930.	Venez	Caracas
DIPLOMAT 21		Aguerrevere.	Felipe.	84		M	W	Diplomat	Yes	Spanish	Yes	Venezuela	Sp/Am.	Venezuela	Caracas,	Diplomatic V 140.	Caracas, Venez	June 21st. 1930.	Venez	Caracas
DIPLOMAT 22		Aguerrevere.	Maria.	40		F	S	Diplomat	Yes	Spanish	Yes	Venezuela	Sp/Am.	Venezuela	Caracas,	Diplomatic V 140	Caracas, Venez	June 21st. 1930.	Venez.	Caracas
DIPLOMAT 23		Genatio.	Eibol	29		M	S	Secretary Chilean Legation Caracas	Yes	Spanish	Yes	Venezuela	Sp/Am.	Venezuela	Caracas.	Temp V. Govt. Off 239	Caracas, Venez	June 21st. 1930.	Venez	Caracas
24		Cedeno.	Demetrio	44		M	M	Merchant	Yes	Spanish.	Yes	Venezuela	Sp/Am.	Venezuela	Guiria.	Permit to Reenter 584850	Washington, D.C	April 7th. 1930.	U.S.A.	New York
25		Fuenmayor.	Manuel	32		M	M	Merchant	Yes	Spanish.	Yes	Venezuela	Sp/Am.	Venezuela	Maracaibo	Non Q V. 372	Caracas, Venez	June 21st. 1930.	U.S.A	New York
ADMITTED 26		Seijo.	Luis	32		M	M	Mechanic	Yes	Spanish.	Yes	Spain.	Spanish.	Spain.	Coruna.	Temp V. 239.	Caracas, Venez	June 23rd. 1930.	Venez.	Merida
27		FROM SAN JUAN, P. R. JUNE 26th. 1930.																		
EXEMPT 28		Gordon.	James Boyd	49		M	M	Mechanical Engineer.	Yes	Spanish English	Yes	England	Scotch	Scotland	Glasgow	Visa 43995.	Liverpool. Eng.	August 12th 1929	Porto Rico.	Humacao
EXEMPT 29		Gordon.	Edith	34		F	M	Wife	Yes	English	Yes	England	Scotch	Scotland.	Glasgow.	Visa 43996.	Liverpool. Eng	August 12th 1929	Porto Rico	Humacao
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . . _____
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—651

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

207

Arriving at Port of New York, N. Y., July 1st., 1930.

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after visiting the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Free to perform skilled labor (if not, explain fully on line, which)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
										FROM MARACAIBO, VENEZ. JUNE 21st. 1930.																
1	Father, Mr. Pradilio Angulo Maracaibo, Venez.	Venez	Maracaibo.	No	self.	Yes	Yes	1928	New York	Friend Mr. Trino Mijares, 618 W. 164th, St. N.Y.	Yes	2 mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Lgt	Blk	Blk	No
2	Brother Mr. W.J. Campbell Maracaibo, Venez.	Canada	Montreal.	No	Self	Yes	Yes	1920	New York.	In transit to Montreal, Can To stop at Hotel Belmont.	No	2 days.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Lgt	Blonde	Blue	No
3	Friend Mr. Jose Morales. Maracaibo, Venez.	N.Y.	New York.	Yes	Self	Yes	No	---------		Brother, Mr. Eric D'Abreu 1087 Fulton St. Brooklyn, N.Y.	No	Permanent.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dk	Blk	Br	No
4										FROM CURACAO, D.W.I. JUNE 22nd. 1930.																
5	S.E.L. Maduro & Sons, Curacao, D.W.I.	N.Y.	Staten Island.	Yes	Red "D" Line.	Yes	Yes	1923 1930	New York	Going to his home at Staten Island, N.Y.	No	Reside	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Lgt	Br	Br	No
6	Friend Mr. Emilio Romijn Bonaire St. Willemstad Curacao. D.W.I.	N.J.	Grantwood.	Yes	S.V. Mortensen	Yes	No	---------		Friends, Mrs. G. Ludwig Oakden Avenue, Grantwood. New Jersey.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Lgt	Br	Dr	No
7	None.	Mass	Chelsea.	No	Self	Yes	Yes	1930	Chelsea Mass.	Father Louis Runstein, 57 Crescent Ave. Chelsea, Mass	No	Permanent.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Lgt	Br	Grey	No
8										FROM PTO CABELLO, JUNE 23rd. 1930.																
9	Friend Jacobo Araujo, Trujillo, Venez.	Venez	Valencia.	No	Self.	Yes	Yes	2 yrs	New York,	Going to home of wife Mrs Edelberta Baptista, 561 W. 180th. St. New York.	Yes	3 mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Lgt	Gray	Br	No
10	Friend, as above.	Venez	Valencia	No	Father	Yes	Yes	2 yrs	New York,	With father to home of mother, as above.	Yes	6 mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dk	Br	Br	No
11	Father-in-law, Diego Gil y Gil Valencia, Venez.	N.Y.	New York.	Yes	Self.	Yes	Yes	1901 Native born 1927	New York.	Going to home of mother Mrs. Schaefer, 555 W. 162nd. St. New York.	Yes	1 year	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Lgt	Br	Gray	No
12	Diego Gil above,	N.Y.	New York.	Yes	Mother	--	Yes	1927.	New York.	With mother, as above.	Yes	1 year	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	3	6	Lgt	Blonde	Blue	Non
13	Diego Gil as above.	N.Y.	New York.	Yes	Free.	--		1927	New York.	With mother, as above.	Yes	1 year	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	2	10	Lgt	Br.	Br.	No
14										FROM LA GUAYRA, VENEZ. JUNE 24th. 1930.																
15	Father, J.A. Garmendia San Ramon a Carbonera, 62, Caracas, Venez.	Venez.	Maracay.	Yes	Self.	Yes	No	--------		To home of brother, Pedro Garmendia Beach 49. Solomon Court, Far Rockaway, N.Y.	Yes	2 mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dk	Blk	Br	No
16	Mother, Mrs. Panchita Velasquez, Caridad a Remedios, #1. Caracas, Ven.	N.Y.	New York.	Yes	Self.	Yes	No	--------		Friend, Mrs. Margarita de Perez, 110 E. 115th. St. New York City.	Yes	Indefinite	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Lgt	Br	Br	No
17	Brother, Rafael Micciollo, Caracas, Venez.	N.Y.	New York.	Yes	Self.	Yes	No	--------		Friend, Mrs. Adela Cabrera 101 W. 115th. St. New York.	Yes	Indefinite,	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Lgt	Blk	Br	No
18	Husband, Mr. Jose H. Ettedgui, Caracas, Venez.	Ven.	Caracas.	No	Husband	Yes	No	--------		Friend Mr. Francisco J. Zanata, 101 W. 115th. St. New York.	Yes	6 mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good.	No	5	4	Dk	Br.	Br	No
19	Father, as above.	Ven.	Caracas,	No	Father.	--	No	-------		With mother, as above.	Yes	6 mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Dk.	Br.	Br	No
20	Father, as above.	Ven.	Caracas.	No	Father	--	No	-------		With mother, as above.	Yes	6 mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	5	Dk	Br	Br	No
21	Brother, Dr. Santiago Aguerrevere, Miseria a Pinto #94, Caracas, Ven.	Ven.	Caracas.	No	Self.	Yes	Yes	1893	New York	Cousin Teresa Michelena, 1[illegible] St. Woodhaven, L.I. N.Y	Yes	Indefinite.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Lgt	Gray	Br	No
22	Uncle as above.	Ven.	Caracas.	No	Father	--	No	--------		With father to visit Teresa Michelena, as above.	Yes	Indefinite.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Lgt	Br	Br	No
23	Father Mr. Jose Genatio, San Jacinto a Madrices, Caracas. Venez.	Ven.	Caracas.	No	Self.	Yes	Yes	1926	New York	On visit to stop at Hotel Pennsylvania, 34th. St. N.Y	Yes	1 mo.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Lgt	Br	Br	No
24	Wife, Mrs. Luisa F. Cedeno Caracas, Venez.	N.Y.	New York.	Yes	Self.	Yes	Yes	1920 1930.	New York	Going to his residence 118 W. 88th. St. New York.	No	Reside	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Lgt	Br	Br	No
25	Brother, Mr. Alejandro Fuenmayor, Caracas, Venez.	N.Y.	New York.	Yes	Self	Yes	Yes	1914 1930	New York.	Wife, Mrs. Ramona Fuenmayor 60. St. Nicolas Ave. N.Y.	Yes	Indefinite.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Lgt	Blk	Blk	No
26	Friend, Lucio Irasabal, Llagunas a Bolero, Caracas.	Ven	Caracas.	No	Self.	Yes	Yes	1920 1924.	New York,	Brother Antonio Seijas 170 W. 82nd. St. New York City.	Yes	6 mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Dk	Br.	Br	No
27										FROM SAN JUAN, P. R. JUNE 26th. 1930.																
28	Friend, Mr. C.W. Fowler, Humacao, P. Rico.	N. Y	New York.	Yes	Self	Yes	Yes	Aug. 1929	New York.	Grammercy Park Hotel, 27th. St. & Lexington. Ave New York.	No	Indefinite	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Lgt	Br	Br	No
29	Friend, as above.	N.Y.	New York.	Yes	Husband	Yes	Yes	Aug. 1929	New York.	With husband, as above.	No	Indefinite.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Lgt	Br.	Gray	No
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Stephen S. Morris, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the Am. S/S "CARABOBO," from as noted on front., do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S S Morris

Master. Officer.

Sworn to before me this 1 day of July, 1920

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

14—499

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*). The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

U. S. DEP... IMMI...

S.

No. ON List.
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 7

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

208

S. S. "CARABOBO," Sailing from As noted below, , 19 , Arriving at Port of New York, N.Y. July 1st. , 1930.

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
							FROM MARACAIBO, VENEZ. JUNE 21st. 1930.		90 Morningside Drive New York, N.Y.
1	Berry.	Ware	48		M	S	Bourbon Co. Ky. February 12th. 1882.		512 South 17th. Street, Columbus, Ohio.
2	Colman.	Irwin C.	25		M	S	Columbus, Ohio, June 7th. 1930.		R.F.D. #2. Oil City. Pa.
3	Dale.	Lewis Wesley	58		M	W	Oil City, Pa. August 14th. 1872.		225 Bush Street, San Francisco, Cal.
4	Skinner.	Irene Hill	36		F	M	Kansas City, Mo. February 26th. 1894.		144 West Park Avenue, Corsicana, Texas.
5	Sitton. Jr.	Hugh	29		M	S	Corsicana, Texas, October 19th. 1901.		39 Laurel St. Holyoke, Mass.
6	Sinclair.	James R.	31		M	M	South Hadley, Mass. July 6th. 1898.		116 Nassau St. New York.
7	Tostman.	Reuben E.	38		M	M	San Francisco, Cal. August 15th. 1891.		Tecumseh, Oklahoma.
8	Yancey.	William Henry	25		M	M	Sunset, Texas, August 9th. 1904.		
9							FROM PTO CABELLO, VENEZ. JUNE 23rd. 1930.		2195 University Avenue, New York City.
10	Human.	Florence	44		F	M	Morrisania, N.Y. April 19th. 1886.		" " "
11	Human.	Helen	19		F	S	Mobile, Ala. May 5th. 1911.		" " "
12	Human.	Harriet	17		F	S	Coden, Ala. January 7th. 1913.		" " "
13	Human.	Clarkson.	15		M	S	Elmhurst, N.Y. May 2nd. 1915.		" " "
14	Human.	Theodore	10		M	S	Westbrook, Conn. September 7th. 1919.		" " "
15	Human.	Laura.	6		F	S	West Englewood, N.J. March 17th. 1924.		140 Franklin Avenue. New Rochelle, N.Y.
16	Peabody.	Helen Perry.	33		F	S	Forman. N.D. October 28th. 1896.		
17							FROM LA GUAYRA, VENEZUELA JUNE 24th. 1930.		
18	Dias.	Aristides.	39		M	M	Ponce, P. R. August 11th. 1891.		160 Pearl Street, New York.
19	Liddell.	Edith Jordan.	20		F	S	Chicago, Ill. June 9th. 1910.		1341 North Avenue, Elizabeth New Jersey.
20							FROM SAN JUAN, P. R. JUNE 26th. 1930.		
21	Fraile.	Maria	38		F	S	Ponce, P. R. April 9th. 1892.		503 W. 111th. St. New York.
22	Forteza.	Antonia	29		F	S	Caguas, P. R. October 5th. 1901.		Columbia University, New York City.
23	Gonzalez.	Maria del Carmen	27		F	M	Utuado, P. R. January 3rd. 1903.		167 Hudson Ave. Brooklyn, N. Y.
24	Irizarry.	Paulina	21		F	S	Lares, P. R. August 3rd. 1908.		Holy Cross Convent, 157 Graham Ave. Brooklyn, N.Y.
25	Kestle.	Margaret	40		F	S	Brooklyn, N.Y. November 29th. 1889.	Germany, Sept. 23rd. 1874. Court of Nassau County, Mineola, N.Y. June 13th. 1925.(Naturalized)	" " " "
26	Koestler.	Agnes	55		F	S			" " " "
27	Rodriguez.	Ramona	22		F	S	Jayuja, P. R. December 24th. 1907.		116--46 South 141st. St. Ozone. Long Island. N.Y.
28	Gonzalez.	Amparo.	29		F	S	Anasco, P.R. December 12th. 1901.		
29									
30									

Number 23. DID NOT SAIL. Joseph Rice

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—808

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Ezra Homiston., Surgeon of the Am. S/S "CARABOBO.", sailing therewith., do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 35 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the St te of New York.
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

E. W. Homiston M.D.

Sworn to before me this 1 day of July, 19 24

at [illegible]

[illegible]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

10—430

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or another insular possession. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CLASS passengers.

S. S. "CARABOBO," Passengers sailing from As noted below., 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
													FROM MARACAIBO, VENEZ. JUNE 21st. 1930.								
	TRANSIT	Soles	Jose.	40		M	M	Laundry.	Yes	Chinese.	Yes	China.	Chinese.	China.	Hong Kong	No Visa Needed	T. C. Maracaibo, Ven.	June 17th./30	Venez.	Maracaibo	1
	TRANSIT	Wah.	Yee	32		M	M	Merchant	Yes	Chinese.	Yes	China.	Chinese	China	Canton.	T.C.	Maracaibo. Ven	June 17th. 1930.	Venez.	Maracaibo	2
	TRANSIT	Wing.	Lee.	29		M	M	Merchant	Yes	Chinese.	Yes	China	Chinese	China.	Canton	T. C.63	Maracaibo, Ven	June 17th 1930.	Venez.	Maracaibo.	3
													FROM CURACAO, D.W.I. JUNE 22nd. 1930.								
	TRANSIT	Fang.	Con	32		M	M	Cook.	Yes	Chinese	Yes	China.	Chinese.	China.	Kwangtung	No Visa Necessary	----------	----------	Aruba. Curacao.	Aruba	5
	TRANSIT	Fat.	Lee	30		M	M	Cook.	Yes	Chinese	Yes	China.	Chinese	China.	Canton.	"	----------	----------	Curacao.	Willemstad	6
	TRANSIT	Yung.	Li	34		M	S	Seaman	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Canton.	"	----------	----------	D.W.I.	Aruba	7
	TRANSIT	Ah Kow	Koo.	32		M	S	Seaman	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Canton.	"	----------	----------	D.W.I.	Aruba	8
													FROM PTO CABELLO, VEN. JUNE 23rd. 1930.								
		Manosalva Medina	Alberto	21		M	S	Chauffer	Yes	Spanish.	Yes	Venezuela	Sp/Am.	Venezuela	Valencia	N.Q. V. 16	Pto Cabello, Venez.	June 23rd. 1930.	Venezuela	Valencia	10
													FROM LA GUAYRA, VENEZ. JUNE 24th. 1930.								
		Luengo Anes	Adela.	44		F	S	Domestic	Yes	Spanish.	Yes	Venezuela	Sp/Am.	Venezuela	Maracaibo	N.Q. V. 366	Caracas, Venez.	June 13th. 1930.	Venez.	Caracas	12
		Corredor Martinez	Francisco	30		M	S	Mechanic	Yes	Spanish	Yes	Venezuela	Sp/Am.	Venezuela	Merida.	N. Q. V 358.	Caracas, Venez	June 6th. 1930.	Venez.	Merida	13
		Martinez Corredor	Mercedes	58		F	M	Wife	Yes	Spanish	Yes	Venezuela	Sp/Am.	Venezuela	Merida.	N. Q. V 361.	Caracas, Venez	June 7th. 1930.	Venez.	Merida	14
		Betancourt.	Carmen	37		F	M	Wife	Yes	Spanish	Yes	Venezuela	Sp/Am.	Venezuela	Valencia.	Permit to Reenter 528898.	Washington, D.C	Sept. 11th. 1929.	U.S.A.	New York.	15

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—481

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

210

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N.Y., JULY 1st., 1930.

No.	16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (Intended future permanent residence) State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	22 If yes— Year or period of years	22 If yes— Where?	23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	24 Length of time alien intends to remain in the United States	25 Whether alien intends to become a citizen of the United States	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or affiliates with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government (See footnote for full text of question 28)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	30 Whether alien had been previously deported and if so	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height Feet	33 Height Inches	34 Complexion	35 Color of— Hair	35 Color of— Eyes	36 Marks of identification
											FROM MARACAIBO, VENEZ. JUNE 21st. 1930.																	
	1	Friend, Antonio Soles, Maracaibo, Venez.	China	Hong Kong	Yes	Self.	Yes	No	---		In transit to Hong Kong, China.	No	1 day	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Yel	Blk	Blk	None
	2	Friend Antonio Soles, as above.	China	Hong Kong.	Yes	Self	Yes	No	---		In transit to Hong Kong China.	No	1 day	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Yel	Blk	Blk	None
	3	Friend Antonio Soles, as above.	China	Hong Kong.	Yes	Self.	Yes	No	---		In transit to Hong Kong China.	No	1 day	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Yel	Blk	Blk	None
	4										FROM CURACAO, D.W.I. JUNE 22nd. 1930.																	
	5	Friend Lee Kam. Hotel Far East, Curacao.	China	Hong Kong.	Yes	Self.	Yes	Yes	1922	New York.	In transit to Hong Kong China,	No	1 day	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Yel	Blk	Blk	None
	6	Friend, as above.	China	Hong Kong	Yes	Self.	Yes	No	---		In transit to Hong Kong China.	No	1 day	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Yel	Blk	Blk	None
	7	Friend, as above.	China	Hong Kong.	Yes	Self	Yes	No	---		In transit to Hong Kong, China.	No	1 day	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Yel	Blk	Blk	None
	8	Friend, as above.	China	Hong Kong.	Yes	Self	Yes	No	---		In transit to Hong Kong, China.	No	1 day	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Yel	Blk	Blk	None
	9										FROM PTO CABELLO, VENEZ. JUNE 23rd. 1930.																	
	10	Mother, Hortensia Manoselva, Calle Colombia Valencia, #47.	N.Y.	New York.	Yes	Self	Yes	No	---		Cousin Carlos Lago, 20 W. 113th. St. New York.	No	Indefinite	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dk	Bk.	Bk.	None
	11										FROM LA GUAYRA, VENEZ. JUNE 24th. 1930.																	
	12	Sister, Altamina de Matos Jesuitos a Hda Honda, 39 Caracas, Venez.	N.Y.	New York.	Yes	Self	Yes	No	---		Sister Flor M. Garbiras, 60 W. 125th. St. New York	Yes	Indefinite	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dk.	Blk	Br	None
	13	Father, E. Corredor Quintero, Merida, Venez.	N.Y.	New York.	Yes	Self.	Yes	No	---		Sister, Mrs. Amanda Gonzalez, 256 Nassau St. Brklyn	Yes	Indefinite.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dk	Blk	Br	None
	14	Husband, Mr. E. Corredor Quintero, Merida, Venez	N.Y	New York.	Yes	Self.	Yes	No	---		Daughter, Mrs. Amanda Gonzalez, 256 Nassau St. Brklyn	Yes	Indefinite.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dk	Br	Br	None
	15	Mother, Mrs. Luisa de Zapata, Caracas, Venez.	N.Y.	New York.	Yes	Self.	Yes	Yes	1928 1929	New York	Husband, Mr. Ramon Batancourt, 101 W. 115th. St. New York.	Yes	Indefinite.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dk	Br	Br	None
	16																										
	17																										
	18																										
	19																										
	20																										
	21																										
	22																										
	23																										
	24																										
	25																										
	26																										
	27																										
	28																										
	29																										
	30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Stephen S. Morris. Master, of the Am. S/S "CARABOBO," from as noted on front, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S. S. Morris
Master. Officer.

Sworn to before me this 1 day of July, 19 21

at New York

P. F. Finnegan
Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

211

S. S. "CARABOBO," sailing from As noted below., ..., 19....., Arriving at Port of New York, N.Y. July 1st., 19 30.

No. on list	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
							FROM LA GUAYRA, VENEZ. JUNE 24th. 1930.		
1	Durbin.	Charles Abner	40		M	M	Litchfield, Ill. April 7th. 1890.		1541 Music St. New Orleans. La.
2							FROM SAN JUAN, P. R. JUNE 26th. 1930.		
3	Diaz.	Jose I.	16		M	S	Santurce, P. R. June 16th. 1914.		41 29th. St. Long Island City
4	Fraticelli.	Ana	19		F	S	Yauco, P.R. January 19th. 1912.		22 E. 111th. St. New York.
5	Garcia.	Eladia	30		F	D	Rio Grande, P.R. October 10th. 1899.		61 E. 117th. St. New York.
6	Hernandez.	Regina M.	35		F	M	Manati, P.R. December 7th. 1895.		32 Carroll St. Brooklyn, N.Y.
7	Jimenez.	Eugenio	51		M	M	San Juan, P. R. November 15th. 1879.		107 W. 119th. St. New York.
8	Rodriguez.	Juana	23		F	M	Ciales, P. R. June 24th. 1907.		661 Baltic St. Brooklyn, N.Y.
9	Rodriguez.	Carmen	7		F	S	Cayey, P. R. December 10th. 1923.		" " " "
10	Ramos.	Santos	48		M	W	Dorado, P. R. November 2nd. 1883.		159 Prospect Ave. Brooklyn, NY
11	Ramos	Maria	22		F	S	San Juan, P. R. October 11th. 1907.		" " " "
12	Sanchez Abraham.	Carmen	31		F	S	Cayey, P. R. December 11th. 1889.		1768--70 Madison Ave. New York.
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—656

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14—877

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 212

S. S. CARABOBO RED D. LINE *arrived* July 1, 1930 , 19 , M., , *from*

?	Index No.	NAMES	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
S.M.	1	SEYOY Lewis	1 Cab.	2	26	SPAIN DOUBT TEM VISITOR	11:00 FLAN.	7/1	1	78	7/6	150	CC					Bro. Dec. Affd.	99186/111	Temp. Rmd 7/24/30-12 45			23	24	24	23

S.I. CARABOBO 7/1/30

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC. 47 WEST ST. N.Y.

FORM 600

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Line Red "D" Line.
Owner The Atlantic & Caribbean Steam Nav. Co.
Local Agent San Juan, P.R.
ATLANTIC & CARIBBEAN STEAM NAV. CO. - N.Y.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1613

RECD 1930

Form 600

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York, N.Y.
June 9th. 1930

I, master of the American (Nationality) S. S. "CARABORO," from port of New York, N.Y., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 72 — Number of seamen deserted ----
Number of seamen discharged 13 — Seamen left in hospital (~~sick~~) 1.
Number of seamen signed on at this port ---- — Total crew this date 74.

The above-named vessel arrived at this port July 1st. 1930, consigned to The Atlantic & Caribbean Steam Navigation Co.; is now lying at Pier 11, Brooklyn, and is expected to sail July 9th. 1930, for La Guayra, Venezuela. via United States port of San Juan P.R. First port of call in United States this voyage was San Juan, P. Rico.

213

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

REC'D JUL 12 1930 IMMIGRATION SERVICE ELLIS ISLAND

(CONTINUED OVER.)

14—1614

Sheet No. 1

...SSEL AS MEMBERS OF CREW

...representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

214

...9 30, from the port of LA GUAYRA VEN.

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
...o be paid ...harged at arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Yes	51	M	English	U S A	5/8		None
	"	35	M	Latvia	"	5/9		"
	"	29	M	Scandin avian	"	5/8		"
	"	29	M	"	"	5/6		"
	"	27	M	American	"	5/6		"
	"	40	M	"	"	5/7		"
	"	71	M	"	"	5/6		"
	"	29	M	"	"	5/7		"
	"	44	M	Af/Black	Holland	5/10		"
	"	39	M	Russian	U.S.A.	5/11		"
	"	23	M	Scandin= avian	"	5/10		"
	"	45	M	"	"	5/9		"
	"	48	M	Af/Black	Holland	5/8		"
	"	44	M	"	U S.A.	5/8		"
	"	34	M	"	Holland	5/6		"
	"	38	M	"	"	5/9		"
	"	46	M	"	"	5/7		"
	"	37	M	"	"	5/9		"
	"	33	M	"	"	5/6		"
	"	39	M	"	"	5/4		"
	"	42	M	"	"	5/10		"
	"	21	M	"	"	5/9		"
	"	31	M	American	U S.A.	5/8		"
	"	20	M	"	"	5/9		"
	"	21	M	"	"	5/8		"
	"	19	M	"	"	5/9		"
	"	43	M	Scandin avian	"	5.8		"
	"	42	M	"	"	5/6		"
	"	36	M	"	"	5/9		"
	"	36	M	"	"	5/6		"
	"	33	M	"	"	5/11		"

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the m

Vessel "Caribbo" at port of the United States.

..., arriving at, San JUAN P.R. July 28th, 19

(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	Whether to land or discharge at port of
Certificate	34 yrs.	Master	1928	New York	
"	17 "	1st. Officer	"	"	
"	15 "	2nd. "	"	"	
"	6 "	3rd "	June 3rd	"	
None	20 "	Purser	May 28th	"	
Certificate	16 "	Surgeon.	"	"	
None	9 "	Carpenter	"	"	
"	20 "	Boatswain	"	"	
"	10 "	Qmaster	May 31st.	"	
"	6 "	"	May 28th,	"	
"	25 "	"	"	"	
"	20 "	Seaman.	"	"	
"	25 "	"	"	"	
"	14 "	"	"	"	
"	26 "	"	"	"	
"	16 "	"	June 2nd	"	
"	14 "	"	"	"	
"	13 "	Winchboy	May 28th.	"	
"	11 "	"	"	"	
"	24 "	"	"	"	
"	4 "	"	"	"	
Certificate	9 "	1st Radio	June 2nd	"	
"	5 "	2nd. "	May 28th.	"	
None	First	Deck Cadet	June 4th	"	
"	"	"	"	"	
Certificate	20 yrs	Chief Eng	May 28th	"	
"	21 "	1st Asst "	"	"	
"	15 "	2nd. "	"	"	
"	14 "	3rd "	"	"	
None	First.	Junior Eng.	"	"	

Family name	Given name	(2) NAME IN FULL
Morris.	Stephen S	
Tahk.	Frederick	
Amundsen.	Ole	
MacLean.	Chas.	
Wilson.	Jas. C.	
Monkston.	Ezra	
Michelski.	John	
Malacio.	Gerardo	
Kerr.	Alexander	
Larsen.	Las P.	
Pedersen.	Peder	
Abat.	Abelino	
Schoop.	Gustave	
Eusebio	Ricardo	
Anthonio	Luis	
Henriquez	Johannes	
Trinidad.	John	
DeWindt	Gunnerinde	
Malacio	Carlos	
Liberi.	Alber	
Zimmermann	Hipolito	
Sullivan	Chas A	
McGoldrick	Harry M.	
Juliche	Harry A.	
Slipper	J Raymond	
Danielsen	Ole	
Benjamsen	Olaf	
Thorensen	Sigmund	
Elvebakker.	Luis L.	
Ilertsen.	John	

Line: Red "D" Line.
Owners: The Atlantic & Caribbean Steam Navigation Co.
Local Agents: Porto Rico Line & P.R.
ATLANTIC COAST RIBBEAN
STEAM NAV. C. - N.Y.

(Form 507 A. L. Russell, Inc. 47 West St. N.Y.)
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

SEAMEN IN CREW

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Jose Crespo.	35	Spain.	
George F. Halpin.	34	U.S.A.	
Jack Delmonte.	16	"	
Henry D. Baker.	16	"	
Robert S. Kazsis.	16	"	
Mortimer M. Isaacs.	16	"	
Ralph Dorsett.	22	"	
George L. Davis.	20	"	
Ernest Jansen.	21	Holland.	
Joseph Bennett.	28	U.S.A.	
John Thomas.	20	U.S.A.	
Pablo La Cruz.	59	Holland	
Alonzo Grant.	20	U.S.A.	
Anthony Lopez.	22	"	
Julio H. Thode.	29	Holland.	
Arthur Rhodes.	49	U.S.A.	

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age	Nationality.	When and where signed on
John Michelski.	29	U.S.A.	May 28th. 1930--New York.
Lars P. Larsen.	23	"	May 31st. 1930. "
Ricardo Eusebio.	34	Holland.	May 28th. 1930. "
Harry A. Julich.	21	U.S.A.	June 4th. 1930. "
J. Raymond Slipper.	18	"	June 4th. 1930. "
Louis Elvebakker.	26	"	May 28th. 1930. "
John Ilversen.	33	"	June 3rd. 1930. "
Edward Hackett.	67	"	May 28th. 1930. "
Smith Gilbert.	28	"	May 28th. 1930. "
Eustis Brown.	25	"	May 31st. 1930. "
Fred Uruquardt.	27	"	June 2nd. 1930. "
Jas. C. White.	28	"	June 4th. 1930. "
Sigarvt V. Mortensen.	33	"	June 22nd. 1930 Curacao.

14—9 1

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
Peder Pedersen.	45	U.S.A.	May 28th. 1930. N.Y.	Orbital Neuralgia.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

D S Morris
Master.

16—1918

[OVER.]

STEAM NAV. C.

...D BY A. L. RUSSELL, INC 47 WEST ST., N.Y.
FORM 590
...RTMENT OF LABOR
...RATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

...quired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a ... port of the United States.

40455

214

...essel "CARABOBO", arriving at, [redacted] SAN JUAN, P.R., JULY 1st, 1930, from the port of LA GUAYRA VEN.

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
Morris.	Stephen S	Certificate	34 yrs.	Master	1928	New York	No	Yes	51	M	English	U S A	5/9		None
Tahk.	Frederick	"	17 "	1st. Officer	"	"	Yes	"	35	M	Latvia	"	5/9		"
Amundsen.	Ole	"	15 "	2nd. "	"	"	"	"	39	M	Scandinavian	"	5/7		"
MacLean.	Chas.	"	6 "	3rd "	June 3rd	"	"	"	27	M	American	"	6/6		"
Wilson.	Jas. C.	None	20 "	Purser	May 28th	"	"	"	40	M	"	"	5/7		"
Homiston.	Ezra	Certificate	15 "	Surgeon.	"	"	"	"	71	M	"	"	5/6		"
Michalski.	John	None	9 "	Carpenter	"	"	"	"	29	M	"	"	5/7		"
Malaccio.	Gerardo	"	20 "	Boatswain	"	"	"	"	44	M	Af/Black	Holland	5/10		"
Kerr.	Alexander	"	10 "	Qtmaster	"	"	"	"	39	M	Russian	U.S.A.	5/11		"
Larsen.	Las P.	"	6 "	"	May 31st.	"	"	"	25	M	Scandinavian	"	5/10		"
Pedersen.	Peder	"	23 "	"	May 28th,	"	"	"	45	M	"	"	5/7		"
Abat.	Abelino	"	20 "	Seaman.	"	"	"	"	48	M	Af/Black	Holland	5/8		"
Schoop.	Gustave	"	25 "	"	"	"	"	"	44	M	"	U S.A.	5/7		"
Eusebio	Ricardo	"	14 "	"	"	"	"	"	34	M	"	Holland	5/6		"
Anthonio	Luis	"	16 "	"	"	"	"	"	45	M	"	"	5/7		"
Henriquez.	Johannes	"	16 "	"	"	"	"	"	48	M	"	"	5/7		"
Trinidad.	John	"	14 "	"	June 2nd	"	"	"	37	M	"	"	5/9		"
DeWindt	Gumercindo	"	13 "	Winchboy	May 28th.	"	"	"	33	M	"	"	5/6		"
Malacio	Carlos	"	13 "	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5/4		"
Liberi.	Alber...	"	21 "	"	"	"	"	"	44	M	"	"	5/10		"
Zimmermann	Hipolito	"	4 "	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5/7		"
Sullivan.	Chas A.	Certificate	9 "	1st Radio	June 2nd	"	"	"	31	M	American	U S.A.	5/8		"
McGoldrick.	Harry M.	"	3 "	2nd. "	May 28th.	"	"	"	20	M	"	"	5/9		"
Juliche.	Harry A.	None	First	Deck Cadet	June 4th	"	"	"	21	M	"	"	5/8		"
Slipper.	J Raymond	"	"	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5/9		"
Danielson.	Ole	Certificate	20 yrs	Chief Eng	May 28th	"	"	"	45	M	Scandinavian.	"	5.8		"
Hermanssen.	Olaf	"	21 "	1st Asst "	"	"	"	"	47	M	"	"	5/6		"
Thorensen.	Sigmund	"	16 "	2nd. " "	"	"	"	"	36	M	"	"	5/7		"
Elvebakker.	Luis L.	"	14 "	3rd " "	"	"	"	"	36	M	"	"	5/6		"
Eilertsen.	John	None	First	Junior Eng.	"	"	"	"	33	M	"	"	5/11		"

Name.	Age.	Nationality.
Jose Crespo.	35	Spain.
George F. Halpin.	34	U.S.A.
Jack Dalmonte.	16	"
Henry D. Brier.	16	"

Name.	Age.	Nationality.
John Thomas.	20	U.S.A.
Pablo De Cruz.	59	Holland
Alonzo Grant.	20	U.S.A.
Anthony Lopez.	22	"

Line Red "D" Line.
Owners The Atlantic & Caribbean Steam Nav. Co.
Local Agents ~~Frank Rodriguez & Co.~~ San Juan, P.R.
ATLANTIC-CARIBBEAN STEAM NAV. CO. - N.Y.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. J. Morris of the S. S. CARABOBO, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

J. J. Morris
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

_____
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16—4269

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC. 47 WEST ST., N.Y.
FORM 650

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel BORINQUEN, arriving at, [illegible], July 1st. 1930, from the port of LA GUAYRA, VENEZ. 215

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Medcalf.	George.	None	19 yrs	Oiler	May 28th. 1930	New York.	YES	Yes	39	M	English	U S A.	5/		None
2	Friarie.	Pedro	"	12 "	"	"	"	"	"	45	M	Spanish	Spain	5/		"
3	Vasques.	Frank	"	11 "	"	"	"	"	"	52	M	"	"	5/8		"
4	Hermansson.	Sigard	"	10 "	"	"	"	"	"	29	M	Scandinavian	Norway	5/		"
5	Rodrigues.	Ramon	"	7 "	Fireman.	"	"	"	"	26	M	Sp/Am.	U S A	5/		"
6	Diaz.	Andres	"	20 "	"	"	"	"	"	40	M	Spanish	Spain	5/5		"
7	Bernardo.	Jose	"	8 "	"	June 2nd.	"	"	"	27	M	"	"	5/6		"
8	Mickalski.	Joseph.	"	3 "	Wiper	June 3rd	"	"	"	23	M	American	U.S.A.	5/7		"
9	Gulbrundsen.	Henry.	"	2 "	"	May 28th. 1930	"	"	"	18	M	"	"	5/7		"
10	Rey.	Raymond	"	22 "	Chief Steward	"	"	"	"	43	M	Spanish	"	5/8		"
11	Chatlain.	Alexander	"	25 "	2nd. "	"	"	"	"	36	M	Af/Black	Holland	5/9		"
12	Day	Nada	"	24 "	Stewardess	"	"	"	"	50	M	English	England	5/4		"
13	Lawrence.	Martin	"	12 "	Chief Cook.	"	"	"	"	37	F	Af/Black	"	5/8		"
14	Hackett.	Edward	"	30 "	2nd. "	"	"	"	"	63	M	"	U S A.	5/9		"
15	Paul.	Arthur	"	14 "	3rd. "	"	"	"	Yes	49	M	"	England	5/8		"
16	Leach	William.	"	25 "	Baker.	"	"	"	"	52	M	"	U S A	5/8		"
17	Smith	Randolph	"	12 "	Butcher	"	"	"	"	38	M	"	Panama	5/		"
18	Grafton	Ramon	"	17 "	Pantryman.	"	"	"	"	8	M	"	Holland	5/4		"
19	Schoop.	Lucien	"	3 "	2nd. "	June 2nd 1930	"	"	"	34	M		"	6/		"
20	Iannis	Eulalio	"	9 "	Messman	May 28th. 1930	"	"	"	29	M	"	"	5/		"
21	Yanga	Miguel	"	8 "	2nd "	"	"	"	"	20	M	"	"	5/8		"
22	Martin.	Victor	"	9 "	Porter	"	"	"	"	39	M	"	"	5/8		"
23	Jansen.	Carmelit	"	7 "	Messboy.	"	"	"	"	27	M	"	"	5/4		"
24	Kranwinkel	Enrique	"	34 "	2nd. Cabin Steward	"	"	"	"	54	M	"	U. S. A	5/6		"
25	Arneman	Mike	"	22 "	Deck Steward	"	"	"	"	41	M	"	Holland	5/		"
26	Madure	Pedr	"	15 "	Waiter	"	"	"	"	33	M	"	U. S. A.	5/		"
27	Thompson.	Walter	"	25 "	"	"	"	"	"	45	M	"	"	5/11		"
28	Smith.	Gilbert W.	"	6 "	"	"	"	"	"	28	M	"	"	6/		"
29	Pinedo.	Simon	"	14 "	"	"	"	"	"	32	M	"	Holland	5/6		"
30	Camerena.	Valentine.	"	8 "	"	May 21st. 1930.	"	"	"	37	M	"	U. S. A	5/		"

Line Red "D" Line.
Owners The Atlantic & Caribbean Steam Nav. Co.
Local Agents Frank Rodrigues & Co. San Juan, P. R.
THE ATLANTIC-CARIBBEAN STEAM NAV. Co.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L. J. Morris of the S. S. CARABOBO, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

L. J. Morris

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

_____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16—4269

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC. 47 WEST ST., N.Y.
FORM 590

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 3

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "CARABOBO", arriving at SAN JUAN, P.R., JUNE 24th, 1930, from the port of LA GUAYRA VEN. 216

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Brown.	Rustis	Yes.	5 yrs.	Waiter	May 31st 1930	New York	YES	Yes	25	M	Af/Black	U. S. A.	5/7		None
2	Grant	Henry	"	4 "	"	May 28th 1930	"	"	"	25	M	"	"	5/6		"
3	Weatherley.	Ulysses	"	6 "	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5/9		"
4	Allen.	George	"	4 "	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5/6		"
5	Marsh.	William	"	4 "	"	"	"	"	"	24	M	"	"	6/2		"
6	Arquahardt.	Fred.	"	5 "	"	June 2nd. 1930	"	"	"	27	M	"	"	5/8		"
7	Galmeyer.	Julio	"	19 "	"	May 28th. 1930	"	"	"	30	M	"	Holland	5/8		"
8	De Leon.	Charles	"	14 "	"	May 31st 1930	"	"	"	41	M	"	"	5/6		"
9	Van Huttricht.	Jose	"	4 "	"	May 28th. 1930	"	"	"	21	M	"	"	5/9		"
10	Boye.	Frank	"	22 "	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5/8		"
11	Van Ostan.	John	"	19 "	"	"	"	YES	"	39	M	"	"	5/6		
12	White	Jas. C.	"	5 "	"	June 4th. 1930	"	"	"	28	M	"	U.S.A.	5/7		"
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

No. 238

LA GUAIRA, VENEZUELA
(City) (Country)

Journey to the United States

Ben C. Matthews
BEN C. MATTHEWS
American Vice Consul
(Consul)

Date JUN 11 1930

Line Red "D" Line
Owners The Atlantic & Caribbean Steam Nav. Co.
Local Agents Frank Rodriguez & Co.
THE ATLANTIC & CARIBBEAN STEAM NAV. C.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. S. Morris of the S. S. CARABOBO, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

T S Morris
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

_____
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16—4800

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 599
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

217

Vessel "CARABORO," arriving at SAN JUAN, P.R., JULY 1st, 1930, from the port of Curacao, D.W.I.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Corsiel.	Salomón.	None	16 yrs	Waiter.	June 14/1930	Curacao	No	Yes	37	M	Af/Black	Holland	5/8	145	None.
2	American Consulate.	No. 1836														
3	at Curacao, West Indies (City) (Country)															
4	SEEN															
5	For the journey to the United States, via Venezuelan Ports															
6	Thomas W. Scott (Consul)															
7	Date JUN 14 1930															
8	Seal and Fee Stamp (The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)															
9																
10	/ (No.) Seamen Dis. / (No.) Shipped JUN 14 1930 (Date)															
11	No fee															
12																
13	Mortensen.	Sigvardt	Certificate	20 yrs	Asst Purser.	June 22nd/1930	Curacao	Yes No	Yes	33	M	Scandinavian	U.S.A.	5/8	170	None
14	Manuela	Alfredo	None	13 yrs	Waiter	"	"	Yes No	Yes	28	M	Af/Black	Holland	5/7	140	None.
15	American Consulate.	No. 1108														
16	at Curacao, West Indies (City) (Country)															
17	SEEN															
18	For the journey to the United States, via Venezuela & San Juan															
19	Thomas W. Scott (Consul)															
20	Date JUN 22 1930															
21	(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)															
22																
23	/ (No.) Seamen Dis. 2 (No.) Shipped JUN 22 1930 (Date)															
24																
25	No fee															
26																
27																
28																
29																
30																

Line Red "D" Line Steamships.
Owners The Atlantic & Caribbean Steam Navigation Co.
Local Agents 16—1260 Rodriguez S and San Juan P.R.
THE ATLANTIC & CARIBBEAN STEAM NAV. CO.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

7-1-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... Stephen G. Morris, Master ....., of the ..... Am S/S "CARIBOU," ....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

S. G. Morris

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... 1 ..... day of ..... July ....., 19 30

.....

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

4

DATE OF ARRIVAL

BILL NO. 225881 BILLED JUL 9 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

218

I, George Mellon, Surgeon of the S.S. Tivives, Owners thereof, do
(State whether for "owner" "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly Affirm that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Geo. H. Mellon

Sworn to before me this 1st day of July 19

at

(Signature and title of administering officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Cards Punched 7/9/30
Clerk M H
Cards Removed
Cards Checked

NPG Dec 7-1-30

TOTAL	8	2	3 2 9 4	3	49

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 506
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. TIVIVES. Passengers sailing from BARRIOS, GUATEMALA, June, 22nd., 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	TRANS	BADGEROW	ALICE	40		F	M	Ho'wife	Yes	English	Yes	Gt.Britain	English.	Jamaica	Kingston.	In-transit to Canada.				Salvador	San Salvador	
2		DELLE	JUAN PABLO	24		M	S	Student	"	Spanish	"	Mexico	Mexican	Mexico	Mexico	249 Returning Resident	Guatemala	6/12/30		Guatemala	Guatemala	
		PASSENGERS FROM KINGSTON JA. June, 25th. 1930.																				
3		HEWITT	NORMAN	51		M	W	Dentist	"	English	"	Gt.Britain	African	Jamaica	St.Elizabeth	No RP.				U. S. A.	Chicago.	
4		HUTCHINSON	MARIE	24		F	S	Dressmaker	"	do	"	do	do	do	St Andrew	526751 RP	Washington	8/30/29		do	New York.	
5		MALABRE	MARIE	67		F	W	Ho'wife.	"	do	"	do	English	do	Kingston	546949 PV	do	11/13/29		do	do	
6		MERELLO	GIACOMO	36		M	S	Business	"	do	"	Italy	Italian	Italy	Palermo	21	Kingston	6/21/30		Italy	Genoa	
7		MENNELL	FLORENCE	49		F	W	Ho'wife	"	do	"	Gt.Britain	English	Jamaica	Hanover	In-transit to Canada.				Jamaica	Kingston.	
8		MENNELL	GLADYS	24		F	S	Typist	"	do	"	do	do	do	St.Elizabeth	do				do	do	
9		ROSS	HAZEL	29		F	S	do	"	do	"	do	African	do	Kingston	No Visa PV				do	do	
		PASSENGERS FROM SANTISGO, CUBA - June, 26th. 1930																				
10	DIPLOMAT	ALONSO	JOSE	35		M	M	Military Officer	"	Spanish	"	Cuba	Cuban	Cuba	Ceidenas	3 (1)	Santisgo	5/31/30		Cuba	Havana.	
11	DIPLOMAT	ALONSO	RUTH	30		F	M	Ho'wife.	"	do	"	do	do	do	Matanzas	do	do	do		do	do	
12	DIPLOMAT	ALONSO	JOSE	11		M	S	Scholar	"	do	"	do	do	do	do	do	do	do		do	do	
13	DIPLOMAT	ALONSO	RUTH	10		F	S	do	"	do	"	do	do	do	Havana	do	do	do		do	do	
14		BATULE	MARIA	40		F	M	Ho'wife	"	do	"	do	do	do	Yazer	111 NQIV				do	Santiago.	
15		BATULE	ALICIA	22		F	S	Student	"	do	"	do	do	do	Santiago	108 NQIV	Santiago	6/14/30		do	do	
16		BATULE	JOSEFINA	15		F	S	do	"	do	"	do	do	do	do	111 NQIV	do	6/16/30		do	do	
17		BATULE	ALFONSO	13		M	S	do	"	do	"	do	do	do	do	111 NQIV				do	do	
18		BATULE	ENRIQUE	10		M	S	do	"	do	"	do	do	do	do	111 NQIV				do	do	
19		MACDONALD	JAMES	31		M	M	Agent	"	English	"	Gt.Britain	Scottish	Scotland	Fraserburgh	1239 NQIV	Santiago	5/28/39		do	do	
20		MANDULEY	ERNESTO	21		M	S	Student	"	Spanish	"	Cuba	Cuban	Cuba	Banes	102 NQIV	Antilla	6/23/30		do	do	
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

219

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., July, 1st., 1930.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, cash or less, over and above transportation charges?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming as a contract laborer, pursuant to labor contract	Whether previously excluded and deported	Whether returned and deported at own expense	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Place alien intends to be at time of entering United States (Not transit)	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to return to the country whence he came, after temporary visit to the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Husband: Mr F. Badgerow,											Friend. Mrs. Colson																		
1	San Salvador, El Salvador.	Sal.			Y	Husband	Yes	Y	1920	NYC		86 Woodlawn Av.Toronto	Intransit to No	Can.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brown	Grey	None
	Friend: W. Gamalero,											Institute of Engineering																		
2	Guatemala, Gu.		Ill.	Chicago	Y	Self	Yes	Y	1929	NYC.		3917 Grand Boulevard Chica	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	6	Drk	Blk	Brn	do
	Friend: Dr J.Nicolson,								1913			Returning to:																		
3	Kingston, Ja.		Ill.	Chicago	Y	do	Yes	Y	1930	NYC		3110, Vernon Ave.Chicago,	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	C o l o r e d			do
	Mother Elizabeth								1924	to Nyc		Friend: Mrs M.Wayland,																		
4	Lady Musgrave Rd. Kingston		NY	New York	Y	do	Yes	Y	1929	NYC		10, W115. St. NYC.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4		do		do
	Friend: Marie Kelly,								1918	to Nyc		Son: Louis Malabre,																		
5	Kingston, Ja.		NY	do	Y	do	Yes	Y	1929	NYC		2486, Davidson Ave.NYC.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fr	Grey	Brn	do
	Father: Augustino Merello,																													
6	Genoa, Italy.	Italy			Y	do	Yes	Y	1925	NYC		Hotel Pennsylvania, NYC.	No 6	Mos	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6		Fr	Brn	Brn	do
	None/											Friend: Fred Roe,	No																	
7	Kingston, Ja.	Toronto			Y	do	Yes	Y	1930	NYC		191,Dunreven Rd.Toronto,Ont	2	Dys	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fr	Brn	Grey	do
8	do do	do			Y	Mother	Yes	Y	1930	Nyc		do do do	No 2	Dys	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Drk	Brn	Brn	do
	Mother: Mrs A. L. Ross,											Cousin: Mrs Secaes,																		
9	Kingston, Ja.	Jam			Y	Self	Yes	Y	1928	NYC		601,W.172 St.NYC.	No 3	Mos	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	C O L O R E D			do
10	Friend: Jose Valiante,	Cuba			Y	do	Yes	Y	1924	NJ.		Cuban Consulate	No 2	Yrs	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fr	Brn	Brn	do
11	Santiago,	do			Y	Husband	Yes	Y	1924	NJ		New York City	No 2	Yrs	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fr	Brn	Brn	do
12	Cuba.	do			Y	Father	Yes	Y	1924	NJ			No 2	Yrs	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	9	Fr	Brn	Brn	do
13	do	do			Y	do	Yes	Y	1924	NJ			No 2	Yrs	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	10	Fr	Brn	Brn	do
	Husband: Manuel Batule,											Son																		
14	Santisgo, Cuba.	do			Y	Husband	Yes	N				Mr Felix Batule,	No 6	Mos	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fr	Brn	Brn	do
15	Father:	do			Y	Father	Yes	N				138, W. 73rd. St.	No 3	Mos	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fr	Brn	Brn	do
16	Father:	do			Y	do	Yes	No				New York,	No 3	Mos	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fr	Brn	Brn	do
17	Father:	do			Y	do	Yes	No				N. Y.	No 6	Mos	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fr	Brn	Brn	do
18	Father:	do			Y	do	Yes	No				U. S. A.	No 6	Mos	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	2	Fr	Brn	Brn	do
	Wife: Dorothy											Friend Mr.J.Berenger																		
19	Santiago, Cuba.		NY	New York	Y	Self	Yes	Y	1929			2. Broadway N.Y.C.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Drk	Blk	Brn	do
	Father: Jose Manduley,											Friend: Ramon Hernandez,																		
20	Santiago, Cuba.		NY	do	Y	do	Yes	N				61, W. 75th. St. NYC.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Drk	Blk	Brn	do
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—600

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. D. MCRAE Master, of the S.S. TIVIVES, from SANTIAGO, CUBA., do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, TWO in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. D. McRae

Master

Sworn to before me this 1st day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

14—190

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. TIVIVES *Sailing from* NEW YORK, N.Y., June, 7th., 1930 *Arriving at Port of* NEW YORK, N.Y. July, 1st., 1930

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	GLENNON	JAMES	35	11	M	S	July 7th 1894 Boston Mass		107 Willow St. N.Y.C.
2	KINGSBURY	ARTHUR	24	11	M	S	July 10th 1905 Pasiac N.J.		430 Van Houten St. Paterson N.J.
	PASSENGERS FROM BARRIOS GU. June, 22nd. 1930.								
3	O'HARA	FRANK	46		M	M	Dec. 3. 1883 Brooklyn, N.Y.		1040, Anderson Ave. NYC.
	PASSENGERS FROM KINGSTON JA. June, 25th. 1930.								
4	DONNELL	PHILIP	24		M	S	Sept. 18. 1905 Shop Springs. Ten.		Maryville, Ten.
5	LAWRENCE	FREDERICK	42		M	M		Supreme Crt. New York. July, 5th. 1923	66 East 115th St. N.Y.C.
	PASSENGERS FROM SANTIAGO CUBA. June, 26th. 1930.								
6	BRENNAN	WILLIAM	28		M	M	June, 25th. 1902. Fall River, Mass.		1211, Ingraham St. Washington, DC.
7	BRENNAN	HELEN	28		F	M	Jan, 9th. 1902. Oil City, Pa.		do do do
8	BROWN	MILLARD	22		M	S	Aug, 19th. 1907. Biddeford, Me.		Saco, Me.
9	CABRERA	ANITA	22		F	S	March, 3rd. 1908. Puerto Rico.		65, Cherry St, NYC.
10	CABRERA	JOSE	21		M	S	Aug. 2nd. 1909. do		do do
11	CABRERA	CACHITA	18		F	S	Nov, 12. 1912. do		do do
12	CARRINGTON	LOIS	31		F	M	June, 24th. 1898. Oracuet, Mass.		694, Mamoth Rd. Discut Mass.
13	CARRINGTON	NANCY	1	6	F	S	Dec, 31st. 1928 Lowell, Mass.		do do
14	CROSBIE	EDITH	37		F	M	August, 3rd. 1892 Southbridge, Mass.		Southbridge, Mass.
15	CROSBIE	JOHN	7		M	S	August, 25th. 1922 Staten Island, N.Y.		do do
16	CROSBIE	WILLIAM	6		M	S	Jan, 6th. 1924 do do		do do
17	CROSBIE	RONALD	2	11	M	S	May, 4th. 1927. New York, N.Y.		do do
18	HARROLD	JOHN	41		M	M	Dec, 5th. 1888 Roanoke, Va.		Quincy, Mass.
19	HARROLD	ROBERT	13		M	S	Jan. 1st. 1917 New York, N.Y.		do do
20	JACKSON	ANDREW	28		M	S	Feb, 6th. 1902. Gibson, La.		Gibson, La.
21	JOHNSON	HERBERT	23		M	S	Mar. 29th. 1907. Saugus, Mass.		11, Sidney Ave. Lynn. Mass.
22	MASON	DOROTHY	25		F	M	Mar, 20th. 1905. Chicago, Ill.		5111, N. 23rd. St. Chicago, Ill.
23	NATHAN	EDWARD	52		M	M	July, 10th. 1872 Philadelphia, Pa.		Hotel Warwick, Philadelphia. Pa.
24	NATHAN	ANNE	45		F	M	Nov. 4th. 1884 Miphell, S.D.		do do
25	SHERMAN	EDDIE	34		M	M	Jan, 4th. 1896 New York, N.Y.		1480, Seaburg Pl. Bronx, N.Y.
26	SMITH	GLEN	31		M	S	May 6th 1899 Montpellier Vermont.		1 Lunemburg St. Fitzburgh Mass.
27	TEER	GILBERT	32		M	M	June, 3rd. 1897. New Orleans, La.		130, Huntington Ave. Boston, Mass.
28	TOWNSEND	JOHN	37		M	M	Aug. 20th. 1893 Atlantic City, N.J.		50, Livingston St. New Haven, Conn.
29	TOWNSEND	MARY	39		F	M	Feb. 2nd. 1891. Portland Me.		do do do
30	TOWNSEND	CHARLOTTE	7		F	S	Aug. 22. 1922. New Haven, Conn.		do do do
31	TOWNSEND	LETITIA	6		F	S	April, 11. 1924. do do		do do do

Total 143

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—000

Ins United Fruit Steamship Corp.
Owners United Fruit Co.
Local Agents United Fruit Co.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
SEE CREW LIST ATTACHED to previous page					

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

C D McRae
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1618

Form 433 Liners 7/1

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CR[illegible] PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR.
IMMIGRATION SERVICE.

[illegible] required to be filed.

PORT OF NEW YORK, N.Y.
July, 5th., 1930.

I, master of the AMERICAN S. S. TIVIVES, from port of SANTIAGO, CUBA. (Nationality.), hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 85 — Number of seamen deserted NONE
Number of seamen discharged 85 — Seamen left in hospital (or died) None.
Number of seamen signed on at this port 87 — Total crew this date 87.

The above-named vessel arrived at this port July, 1st., 1930, consigned to UNITED FRUIT COMPANY; is now lying at Pier 16 ER., and is expected to sail July, 5th., 1930, for WEST INDIES & CENTRAL AMERICAN PORTS ~~United States ports~~ CUBA DIRECT First port of call in United States this voyage was NEW YORK

221

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
NONE			

14—1618

Sheet No. ONE

VESSEL AS MEMBERS OF CREW

ne representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

19 30, *from the port of* SANTIAGO, CUBA. 226

(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
Other name to be used	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
39	39	M		U. S. Citizen				
	34	M		U. S. Citizen				
	45	M		U. S. Citizen				
	25	M		U. S. Citizen				
	32	M	Afr.Blk.	British	5-8	148	None	
	45	M	Afr.Blk.	Dutch	5-7	146	None	
	39	M	English	British	5-9	160	None	
	27	M	English	British	5-9	148	None	
	34	M		U. S. Citizen				
	42	M	Afr.Blk.	Dutch	5-7	145	None	
	31	M	Afr.Blk.	British	5-11	157	None	
	41	M	Afr.Blk.	Dutch	5-11	157	None	
	38	M	Afr.Blk.	Dutch	5-10	155	None	
	28	M	Afr.Blk.	British	5-10	155	None	
	30	M	Afr.Blk.	Dutch	6-0	159	None	
	20	M		U.S.Citizen				
	22	M		U.S.Citizen				
	24	M	Afr.Blk.	Domingoan	5-9	150	None	
	26	M	Scottish	British	6-0	156	None	
	26	M	English	British	5-11	152	None	
	39	M		U.S.Citizen				
	31	M	Irish	British	5-9	150	None	
	22	M		U.S.Citizen				
	38	M		U.S.Citizen				
	28	M		U.S.Citizen				
	37	M		U.S.Citizen				
	20	M		U.S.Citizen				
	21	M	Scottish	British	5-7	145	None	
	40	M	English	British	5-11	160	None	
	25	M	English	British	5-8	152	None	

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), a
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESS

Prepared under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the rep
port of the United States

Vessel TIVIVES, arriving at NEW YORK, N.Y., JULY 1st, 19 30

(1) NAME IN FULL: Family name	Given name	(2) Whether Uber of crew 't preceding go of vessel to U. S.	(3)	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(5) SHIPPED OR ENGAGED: When	(5) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read
						1930		TO BE PAID OFF &	
CLARE		YES			MASTER	June 4	New York	DISCHARGED	Yes
HARRY		YES			CH.OFFICER	" 4	do	do	"
THOMAS		YES			2ND OFFICER	" 4	do	do	"
					OFFICER	" 4	do	do	"
								do	"
					STEWARDS DEPARTMENT.			do	"
					Chief Steward	34	American	do	"
					2nd Steward	41	British	do	"
					Chief Cook	39	American	do	"
						55	do	do	"
						34	Spanish	do	"
					DECK DEPARTMENT.			do	"
					Master	310.00			
					Chief Officer	180.00			
					2nd.Officer	140.00			
					3rd. do.	145.00			
					Carpenter	80.00			
					Bosun	65.00			
					A.B.Seaman	60.00			
					do				
					do				
					do				
					do				
					Ord.Seaman				
					do				
					do				
					1-BrSeaman				
					Purser	26	British		
					Asst. Purser	26	do		
					Doctor				
					Sr. Radio	39	American		
					Jr. Radio	31	British		
						28	American		
					Engine Department.				
					Chief Engineer	38	American		
					1st.Asst.Eng.	29	do		
					2nd do	37	do		
					3rd do	20	do		
					Jr. Engineer	21	British		
					Ch. Ref. Eng.	40	do		
					2nd do	25	do		
					3rd do	28	do		
					Donkeyman	34	Spanish		
					Storekeeper	48	do		
					Oiler	27	do		
					do	34	do		
					do	45	do		
					do	26	do		
					Fireman	27	do		
					do	21	do		
					do	33	do		
					Wiper	21	do		
						32	do		
						33	do		
						35	do		

Line United Fruit Co.
Owners United Fruit Co.
Local Agents United Fruit Co.

Immigrant Inspector.

FORM 590
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

DISCHARGED SEAMEN.

Crew signed on at New York - June 5th, as per attached Crew List.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

(CONTINUED ON NEXT PAGE.)

14—1612

NEW YORK JUL 5 1930

14—1612

DECK DEPARTMENT.

1.	Clare	McRae	Master	39	American
2.	Harry	Stark	Chief Officer	34	do
3.	Thomas	O'Brien	2nd Officer	45	do
4.	Edgar	Hanks	3rd Officer	25	do
5.	Lester	McCarthy	Carpenter	32	British
6.	Henry	Martin	Boatswain	45	Dutch
7.	Henry	Hodges	Quartermaster	39	British
8.	Henry	Smith	do	27	do
9.	Raoul	Capelle	do	34	American
10.	Norberto	La Cruz	A.B.Seaman	42	Dutch
11.	Daniel	Miller	do	31	British
12.	Wilebrado	Iberio	do	38	Dutch
13.	Leonard	Skyers	do	28	British
14.	John	Cooloe	do	41	Dutch
15.	Alfonso	Acosta	do	30	do
16.	Eil	Bellamy	Ord.Seaman	20	American
17.	John	Bellamy	do	28	do
18.	John	Gonzalez	do	24	Domingoan
19.	Carlos	Fromas	A.B.Seaman	39	Dutch
19.	John	Henderson	Purser	26	British
20.	Roy	Jenkyns	Asst. Purser	26	do
21	George	Mellon	Doctor	39	American
22.	Dermot	Crosby	Sr. Radio	31	British
23.	Walter	Roper	Jr. Radio	22	American

Engine Department.

1.	Archie	Coote	Chief Engineer	38	American
2.	George	Swicegood	1st.Asst.Eng.	28	do
3.	Christian	Johansen	2nd do	37	do
4.	Donald	Dana	3rd do	20	do
5.	Henry	Crichton	Jr. Engineer	21	British
6.	Noel	Salmond	Ch. Ref. Eng.	40	do
7.	Harold	Wilde	2nd do	25	do
8.	Thomas	Mackay	3rd do	28	do
9.	Andres	Gonzales	Donkeyman	34	Spanish
10.	Emilio	Garrido	Storekeeper	48	do
11.	Frank	Suarez	Oiler	27	do
12.	Manuel	Antoniano	do	34	do
13.	Antonio	Blanco	do	45	do
14.	Ambrosen	Espeyel	do	28	do
15.	Joaquin	Suarez	do	27	do
16.	Fernando	Lesta	do	21	do
17.	Arturo	Fernandez	Fireman	33	do
18.	Jose	Neira	do	31	do
19.	Daniel	Mijia	do	32	do
20.	Frank	Androde	Wiper	33	do
21.	Jose	Blanco	do	35	do

DECK DEPARTMENT.

1.	Clare	McRae	$[illegible].00	Master	39	American
2.	Harry	Stark	180.00	Chief Officer	34	do.
3.	Thomas	O'Brien	160.00	2nd.Officer	45	do.
4.	Edgar	Hanks	145.00	3rd. do.	25	do.
5.	Lester	McCarthy	80.00	Carpenter	32	British
6.	Henry	Martin	65.00	Bosun	45	Dutch
7.	Henry	Hodges	60.00	Q.Master	39	British
8.	Arne	Johansen	60.00	do.	32	Norwegian
9.	Raoul	Capelle	60.00	do.	34	American
10.	Roberto	La Cruz	55.00	A.B.Seaman	42	Dutch
11.	Daniel	Miller	55.00	do.	31	British
12.	Wilebrado	Eberio	55.00	do.	38	Dutch
13.	Leonard	Skvera	55.00	do.	28	British
14.	John	Goeloe	55.00	do.	41	Dutch
15.	Alfonso	Acosta	55.00	do.	30	"
16.	Eil	Bellamy	40.00	Ord.Seaman	20	American
17.	John	Bellamy	40.00	do.	222	"
18.	John	Gonsales	40.00	do.	24	Domingo
19.	John	Henderson	150.00	Purser	26	British
20.	Frank	Grobauer	90.00	Asst.Purser	30	American
21.	George	Mellon	150.00	Doctor	39	American
22.	Walter	Roper	115.00	Chf.Radio	22	American
23.	J. A.	[illegible]	[illegible].00	Jr. do.	[illegible]	"

223

ENGINE DEPARTMENT.

1.	Archie	Coote	285.00	Chf.Engineer	38	American
2.	Christian	Johansen	180.00	1st.Asst. do.	[illegible]	do.
3.	William	[illegible]	160.00	2nd. " "	[illegible]	do.
4.	Donald	[illegible]	135.00	3rd. " "	20	do.
5.	Henry	Crichton	90.00	Jr. Engineer	21	British
6.	Noel	Salmond	157.50	Chr.Refrg.Engr.	40	do.
7.	Harold	Wilde	130.00	2nd. do. do.	25	do.
8.	Thomas	McKay	90.00	3rd. do. do.	28	do.
9.	Andres	Gonsales	65.00	Donkeyman	34	Spanish
10.	Emilio	Garrido	65.00	Storekeeper	48	do.
11.	Manuel	Antonsano	65.00	Oiler	34	do.
12.	Luis	Fernandez	65.00	"	29	do.
13.	Antonio	Blanco	65.00	"	42	do.
14.	Ambrosen	Espeyel	65.00	"	28	Mexican
15.	Joaquin	Suarez	65.00	"	27	Spanish
16.	Fernando	Lesta	65.00	"	20	do.
17.	Arturo	Fernandez	60.00	Fireman	33	do.
18.	Salvadore	Acosta	60.00	"	29	do.
19.	Joseph	Lugris	60.00	"	24	do.
20.	Jose	Blanco	50.00	Wiper	22	do.
21.	Daniel	Mejia	50.00	"	38	Coldmbian

STEWARDS DEPARTMENT

1.	Jesse	Schock	$170.00	Chf.Steward	34	American
2.	Edward	Hughes	100.00	2nd. do.	21	British
3.	Ramona	Broadwater	45.00	Stewardess	39	American
4.	Julian	Oleaga	140.00	Chf.Cook	35	American
5.	Francisco	Aberasturi	95.00	2nd. do.	34	Spanish
6.	Gervasio	Revola	80.00	Fry Cook	34	do.
7.	Francisco	Sahon	75.00	Larder Cook	25	do.
8.	Ignacio	Sendagorta	75.00	Ships "	25	do.
9.	Escolastico	Martines	55.00	Vegt. "	34	do.
10.	Manuel	Almela	40.00	Cookmate	43	do.
11.	Cleveland	Hall	40.00	"	20	British
12.	Raymond	Smith	40.00	"	25	do.
13.	William	Renke	115.00	Baker	23	German
14.	Otto	Albert	80.00	2nd.Bo.	21	do
15.	John	Warzyniak	65.00	Butcher	30	Austrian
16.	Alexander	McClellan	60.00	Pantryman	55	British
17.	Joseph	Hill	60.00	Storekeeper	34	American
18.	John	Crimmins	75.00	Bartender	[illegible]	do.
19.	William	Hamilton	70.00	Printer	[illegible]	do.
20.	[illegible]	[illegible]	100.00	Linenkeeper	[illegible]	do.
21.	Percival	Samuels	50.00	Messman	34	British
22.	Philip	Cassey	60.00	Saloonman	32	American
23.	Samuel	Thomas	45.00	Asst.Steward	25	British
24.	Pedro	Cuevas	45.00	do.	32	Spanish
25.	Joseph	Wright	45.00	do.	34	British
26.	Harry	Harris	45.00	do.	34	American
27.	Ernest	Nelson	45.00	do.	38	British
28.	Simon	Robinson	45.00	do.	27	do.
29.	George	Thompson	45.00	do.	44	Costa Rican
30.	Joseph	Munro	45.00	do.	27	British
31.	Sidney	Green	45.00	do.	25	American
32.	Frank	Moore	45.00	do.	24	British
33.	Maxmillian	Saddler	45.00	do.	30	do.
34.	Felix	Hilton	45.00	do.	23	do.
35.	Josiah	Rowe	45.00	do.	35	American
36.	Fred	Bennett	45.00	do.	30	British
37.	Robert	Hemmings	45.00	do.	34	do.
38.	Percey	Brown	45.00	do.	32	do.
39.	[illegible]	[illegible]	45.00	do.	[illegible]	do
40.	John	Michell	40.00	Endman	21	American
41.	Francisco	Andrede	30.00	Firem.Mess	26	Spanish
42.	George	Stewart	35.00	Bellboy	22	American
43.	Martin	Kirsten	.01	Barber	60	"

STEWARDS DEPARTMENT

1.	Jesse	Schoch	Chief Steward	34	American
2.	Edward	Hughes	2nd Steward	41	British
3.	Romona	Broadwater	Stewardess	39	American
4.	Julian	Oleaga	Chief Cook	35	do
5.	Francisco	Aberasturi	2nd Cook	34	Spanish
6.	Cerveaio	Rosola	?ry Cook	34	do
7.	Francisco	Sahon	Larder Cook	25	do
8.	Ignacio	Sandacosta	Ships Cook	25	do
9.	Escolastico	Martin	Vegt. Cook	34	do
10.	Manuel	Almela	Cookemate	43	do
11.	Raymond	Smith	do	25	British
12.	Cleveland	Hall	do	20	do
13.	William	Fenke	Baker	23	German
14.	Jos	Mir	2nd Baker	30	American
15.	John	Warzyniak	Butcher	30	Austrian
16.	Alexander	McClellan	Pantryman	35	British
17.	Joseph	Mill	Storekeeper	34	American
18.	John	Crimmins	Barman	43	do
19.	Willia	Hamilton	Printer	34	do
20.	Clifford	Neil	Linenkeeper	33	British
21.	Percival	Samuels	Messman	34	do
22.	Phillip	Cassey	Saloonman	38	American
23.	Percival	Briggs	Asst. Steward	28	do
24.	Barry	Harris	do	24	do
25.	Joseph	Wright	do	34	do
26.	Joseph	Monroe	do	27	British
27.	Sydney	Green	do	25	do
28.	Percival	Brown	do	32	do
29.	Simon	Robinson	do	27	do
30.	Ernest	Nelson	do	38	do
31.	George	Thompson	do	44	Costa Rican
32.	Maxamillian	Saddler	do	30	British
33.	Felix	Hilton	do	23	do
34.	Alfred	Neilson	do	31	do
35.	Josiah	Rowe	do	35	American
36.	Fred	Bennett	do	30	British
37.	Robert	Hemmings	do	34	do
38.	Langford	Peart	do	35	do
39.	Michael	Murphy	do	22	do
40.	John	Mitchell	Indman	21	American
41.	Ernesto	Lopez	Fireman	39	Spanish
42.	George	Stuart	Bellboy	22	American
43.	Martin	Kirsten	Barber	60	do

Crew signed on at New York - DISCHARGED SAME - J.18 3 VI. as per attached Crew List.

Name. Age. Nationality. Where

Form 680
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. ONE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel TIVIVES, *arriving at* NEW YORK, N.Y., JULY 1st, 19 30, *from the port of* SANTIAGO, CUBA.. 226

(2) Whether Other of crew preceding age of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
					1930											
YES	MC RAE	CLARE		MASTER	June 4	New York	TO BE PAID OFF & DISCHARGED	Yes	39	M		U. S. Citizen				
YES	STARK	HARRY		CH.OFFICER	" 4	do	do	"	34	M		U. S. Citizen				
YES	O'BRIEN	THOMAS		2ND OFFICER	" 4	do	do	"	45	M		U. S. Citizen				
YES	HANKS	EDGAR		3RD OFFICER	" 4	do	do	"	25	M		U. S. Citizen				
YES	MC CARTHY	LESTER		CARPENTER	" 4	do	do	"	32	M	Afr.Blk.	British	5-8	148	None	
YES	MARTIN	HENRY		BOATSWAIN	" 4	do	do	"	45	M	Afr.Blk.	Dutch	5-7	146	None	
YES	HODGES	HENRY		QUARTERMASTER	" 4	do	do	"	39	M	English	British	5-9	160	None	
YES	SMITH	HENRY		DO	" 4	do	do	"	27	M	English	British	5-9	148	None	
NO	CAPELLE	RAUL		DO	" 5	do	do	"	34	M		U. S. Citizen				
YES	LA CRUZ	NORBERTO		A.B.SEAMAN	" 4	do	do	"	42	M	Afr.Blk.	Dutch	5-7	145	None	
YES	MILLER	DANIEL		DO	" 4	do	do	"	31	M	Afr.Blk.	British	5-11	157	None	
NO	EBERIO	WILEBRADO		DO	" 4	do	do	"	38	M	Afr.Blk.	Dutch	5-10	155	None	
YES	SKYERS	LEONARD		DO	" 4	do	do	"	28	M	Afr.Blk.	British	5-10	155	None	
YES	GOELOE	JOHN		DO	" 4	do	do	"	41	M	Afr.Blk.	Dutch	5-11	157	None	
YES	ACOSTA	ALFONSO		DO	" 4	do	do	"	30	M	Afr.Blk.	Dutch	6-0	159	None	
YES	BELLAMY	EIL		ORD.SEAMAN	" 4	do	do	"	20	M		U.S.Citizen				
YES	BELLAMY	JOHN		DO	" 4	do	do	"	22	M		U.S.Citizen				
YES	GONZALEZ	JOHN		DO	" 4	do	do	"	24	M	Afr.Blk.	Domingoan	5-9	150	None	
YES	HENDERSON	JOHN		PURSER	" 4	do	do	"	26	M	Scottish	British	6-0	156	None	
YES	JENKYNS	ROY		ASST.PURSER	" 4	do	do	"	26	M	English	British	5-11	152	None	
NO	MELLON	GEORGE		DOCTOR	" 7	do	do	"	39	M		U.S.Citizen				
YES	CROSBY	DERMOT		SR. RADIO	" 4	do	do	"	31	M	Irish	British	5-9	150	None	
YES	ROPER	WALTER		JR. RADIO	" 4	do	do	"	22	M		U.S.Citizen				
YES	COOTE	ARCHIE		CH.ENGINEER	" 4	do	do	"	38	M		U.S.Citizen				
YES	SWICEGOOD	GEORGE		1ST.ASST.ENG.	" 4	do	do	"	28	M		U.S.Citizen				
YES	JORANSEN	CHRISTIAN		2ND DO	" 4	do	do	"	37	M		U.S.Citizen				
YES	DANA	DONALD		3RD DO	" 4	do	do	"	20	M		U.S.Citizen				
YES	CRICHTON	HENRY		JR.ENGINEER	" 4	do	do	"	21	M	Scottish	British	5-7	145	None	
YES	SALMOND	NOEL		CH.REF.ENG.	" 4	do	do	"	40	M	English	British	5-11	160	None	
Yes	WILDE	HAROLD		2ND DO	" 4	do	do	"	25	M	English	British	5-8	152	None	

Total 163 4 157

Line United Fruit Steamship Corp.
Owners United Fruit Co.
Local Agents United Fruit Co.
14—1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), ar is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 869
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 089) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. .....

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel TIVIVES, *arriving at* NEW YORK N.Y., JULY 1st, 1930, *from the port of* SANTIAGO, CUBA.

227

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	YES	MACKAY	THOMAS		3RD REF.ENG.	1930 JUNE 4	New York	TO BE PAID OFF & DISCHARGED	YES	28	M	Scottish	British	5-9	149	None	
2	NO	GONZALES	ANDRES		DONKEYMAN	" 4	do	do	"	34	M	Spanish	Spanish	5-9	150	None	
3	NO	GARRIDO	EMILLIO		STOREKEEPER	" 4	do	do	"	48	M	Spanish	Spanish	5-9	150	None	
4	NO	SUAREZ	FRANK		OILER	" 4	do	do	"	27	M	Spanish	Spanish	5-10	152	None	
5	YES	ANTONIANO	MANUEL		DO	" 4	do	do	"	34	M	Spanish	Spanish	5-11	154	None	
6	YES	BLANCO	ANTONIO		DO	" 4	do	do	"	45	M	Spanish	Spanish	5-10	153	None	
7	YES	ESPEYEL	AMBROSEN		DO	" 4	do	do	"	28	M	Spanish	Spanish	5-9	150	None	
8	YES	SUAREZ	JOAQUIN		DO	" 4	do	do	"	27	M	Spanish	Spanish	5-10	153	None	
9	NO	LESTA	FERNANDO		DO	" 5	do	do	"	21	M	Spanish	Spanish	5-11	154	None	
10	NO	FERNANDEZ	ARTURO		FIREMAN	" 4	do	do	"	33	M	Spanish	Spanish	5-10	156	None	
11	NO	NEIRA	JOSE		DO	" 4	do	do	"	31	M	Spanish	Spanish	5-10	154	None	
12	YES	MIJIA	DANIEL		DO	" 4	do	do	"	32	M	Spanish	Spanish	5-9	150	None	
13	NO	ANDRODE	FRANK		WIPER	" 4	do	do	"	33	M	Spanish	Spanish	5-10	156	None	
14	NO	BLANCO	JOSE		DO	" 4	do	do	"	35	M	Spanish	Spanish	5-9	155	None	
15	YES	SCHECK	JESSE		CH.STEWARD	" 4	do	do	"	34	M	U.S.Citizen					
16	NO	HUGHES	EDWARD		2ND STEWARD	" 4	do	do	"	41	M	English	British	5-11	154	None	
17	YES	BROADWATER	ROMONA		STEWARDESS	" 4	do	do	"	29	F	U.S.Citizen					
18	YES	OLEAGA	JULIAN		CHIEF COOK	" 4	do	do	"	35	M	U.S.Citizen					
19	YES	ABERASTURI	FRANCISCO		2nd COOK	" 4	do	do	"	34	M	Spanish	Spanish	5-10	150	None	
20	YES	RESOLA	CERVASIO		FRY COOK	" 4	do	do	"	34	M	Spanish	Spanish	5-9	149	None	
21	YES	SAHON	FRANCISCO		LARDER COOK	" 4	do	do	"	25	M	Spanish	Spanish	5-9	150	None	
22	YES	SANDAGOSTA	IGNACIO		SHIPS COOK	" 4	do	do	"	25	M	Spanish	Spanish	5-9	150	None	
23	NO	MARTINEZ	ESCOLASTICO		VEGT. COOK	" 4	do	do	"	34	M	Spanish	Spanish	5-10	152	None	
24	YES	ALMELA	MANUEL		COOKSMATE	" 4	do	do	"	43	M	Spanish	Spanish	5-9	148	None	
25	NO	SMITH	RAYMOND		DO	" 7	do	do	"	25	M	Afr.Blk.	British	5-8	146	None	
26	NO	HALL	CLEVELAND		DO	" 5	do	do	"	20	M	Afr.Blk.	British	5-9	150	None	
27	YES	RENKE	WILLIAM		BAKER	" 4	do	do	"	23	M	German	German	6-0	159	None	
28	YES	MIR	JOE		2ND BAKER	" 4	do	do	"	30	M	U.S.Citizen					
29	YES	WARZYNIAK	JOHN		BUTCHER	" 4	do	do	"	30	M	Austrian	Austrian	6-0	158	None	
30	YES	MC CLELLAN	ALEXANDER		PANTRYMAN	" 4	do	do	"	55	M	Afr.Blk.	British	5-11	153	None	

Line UNITED FRUIT CO.

Owners UNITED FRUIT STEAMSHIP CORP.

Local Agents UNITED FRUIT CO.

16—1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ..., of the ....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of ...., 19..

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 960
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. THREE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

253

Vessel TIVIVES, *arriving at* NEW YORK, N.Y., JULY 1st, *19* 30, *from the port of* SANTIAGO, CUBA.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
						1930		TO BE PAID OFF &									
1	NO	HILL	JOSEPH		STOREKEEPER	June 6	New York	DISCHARGED	YES	34	M		U.S.Citizen				
2	NO	CRIMMINS	JOHN		BARMAN	" 5	do	do	"	43	M		U.S.Citizen				
3	YES	HAMILTON	WILLIAM		PRINTER	" 4	do	do	"	34	M		U.S.Citizen				
4	YES	NEIL	CLIFFORD		LINENKEEPER	" 4	do	do	"	33	M	Afr.Blk.	British	5-8	147	None	
5	YES	SAMUELS	PERCIVAL		MESSMAN	" 4	do	do	"	34	M	Afr. Blk.	British	5-10	154	None	
6	YES	CASSEY	PHILLIP		SALOONMAN	" 4	do	do	"	32	M		U.S.Citizen				
7	YES	BRIGGS	PERCIVAL		ASST.STWD.	" 4	do	do	"	28	M		U.S.Citizen				
8	YES	HARRIS	HARRY		DO	" 4	do	do	"	24	M		U.S.Citizen				
9	YES	WRIGHT	JOSEPH		DO	" 4	do	do	"	34	M		U.S.Citizen				
10	NO	MONROE	JOSEPH		DO	" 5	do	do	"	27	M	Afr.Blk.	British	5-10	150	None	
11	YES	GREEN	SYDNEY		DO	" 5	do	do	"	25	M	Afr.Blk.	British	5-9	148	None	
12	YES	BROWN	PERCIVAL		DO	" 5	do	do	"	32	M	Afr.Blk.	British	5-9	149	None	
13	NO	ROBINSON	SIMON		DO	" 5	do	do	"	27	M	Afr.Blk.	British	5-10	152	None	
14	YES	NELSON	ERNEST		DO	" 5	do	do	"	38	M	Afr.Blk.	British	5-10	153	None	
15	YES	THOMPSON	GEORGE		DO	" 4	do	do	"	44	M	Span-Amer.	Costa Rican	5-10	156	None	
16	NO	SADDLER	MAXAMILLIAN		DO	" 5	do	do	"	30	M	Afr.Blk.	British	5-10	150	None	
17	YES	HILTON	FELIX		DO	" 7	do	do	"	23	M	Afr.Blk.	British	5-10	150	None	
18	YES	NEILSON	ALFRED		DO	" 4	do	do	"	31	M	Afr.Blk.	British	5-11	151	None	
19	YES	ROWE	JOSIAH		DO	" 4	do	do	"	35	M		U.S.Citizen				
20	YES	BENNETT	FRED		DO	" 4	do	do	"	30	M	Afr.Blk.	British	5-11	158	None	
21	YES	HEMMINGS	ROBERT		DO	" 4	do	do	"	34	M	Afr.Blk.	British	5-9	149	None	
22	NO	PEART	LANGFORD		DO	" 5	do	do	"	33	M	Afr.Blk.	British	5-10	154	None	
23	NO	MURPHY	MICHAEL		DO	" 6	do	do	"	22	M	English	British	5-10	150	None	
24	YES	MITCHELL	JOHN		ENDMAN	" 4	do	do	"	21	M		U.S.Citizen				
~~25~~	~~YES~~	~~PEREZ~~	~~AUGUSTINE~~		~~FIREMANS HESS~~	" 4	~~do~~	~~do~~	"	~~39~~	~~M~~	~~Spanish~~	~~Spanish~~	~~5-9~~	~~149~~	~~None~~	Deserted at Ceiba 6/2/30
26	YES	STUART	GEORGE		BELLBOY	" 5	do	do	"	22	M		U.S.Citizen				
27	YES	KIRSTEN	MARTIN		BARBER	" 7	do	do	"	60	M		U.S.Citizen				
~~28~~	~~NO~~	~~FREMUS~~	~~CARLOS~~		~~A.B.SEAMAN~~	" 7	~~do~~	~~do~~	"	~~89~~	~~M~~	~~Afr.Blk.~~	~~Dutch~~	~~6-0~~	~~160~~	~~None~~	left in hospital JUN 15 1930 Puerto Castilla, Honduras
29																	
30																	

American Consulate. No.
at Santiago de Cuba, Cuba
(City) (Country)
SEEN Clearing with total crew of eighty-eight (88)
For the journey to the United States,
via Kingston & Central American ports.
(Consul.)
Date June 12, 1930

American Consulate. No.
at Kingston, Jamaica
(City) (Country)
SEEN cleared with eighty-five (85).
For the journey to the United States,
via Santiago
Geo. V. Allen
(Consul.)
Date June 25 1930

Line UNITED FRUIT CO.
Owners UNITED FRUIT STEAMSHIP CORP.
Local Agents UNITED FRUIT CO.
16-1200

Seal and Fee Stamp

Immigrant Inspector.

AMERICAN CONSULATE KINGSTON, JAMAICA

Date of Discharge Back to Port
Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each such. See other side.

No Engagements

1-1-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. D. MCRAE *Master, of the* S.S. TIVIVES *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

C D McRae
Master, [redacted]

Sworn to before me this 1st *day of* July, *19*30.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

3

DATE OF ARRIVAL
BILL No. 225918 BILLED JUL 11 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

229

I, THOMAS F. ELLIS, M.D., Surgeon of the AMER.S.S.ORIZABA, SAILING THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had FORTY EIGHT years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE OF NEW YORK, NY
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Thomas F. Ellis M.D.
THE SURGEON

Cards Punched 7/30
Clerk
Cards Removed
Cards Checked
Clerk

Sworn to before me this 1ST day of JULY 1930, 19
at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and all changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Am 7-1-30

8 48 7 28 5 143
1 7 1 9
9 48 7 7 9 5 15

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14—620

	Aliens	U.S.C.	Total
[illegible] Orient			
"	71	7	143
"			
"			
[illegible] ass	9		
	8		

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. ORIZABA . Passengers sailing from HAVANA-CUBA , JUNE 28TH. 1930 , 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	TEMP. STAY	SORZANO	JOSE MARIA	21		M	M	INDEP'T	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	SANTIAGO	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA
2		SORZANO	AIDA	19		F	M	HOUSE	YES	SPANSIH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	SANTIAGO	NONE	NONE	NONE		CUBA	SANTIAGO
3		SORZANO	CARIDAD	45		F	W	HOUSE	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	SANTIAGO	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA
4		VELAZCO	LUIS	18		M	S	STUDENT	YES	ENG-SPAN.	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	HAVANA	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA
5		VELAZCO	X CELIA	25		F	S	HOUSE	YES	ENG-SPAN.	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	HAVANA	NQIV 2371	HAVANA-CU	6/7/30		CUBA	HAVANA
6		LLOBET	J. MIGUEL	19		M	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	CAMAGUEY	NONE	NONE	NONE		CUBA	CAMAGUEY
7	TEMP. STAY	AGUILERA	GERTRUDIS	39		F	S	SURGEON	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	HAVANA	RE-ENTRY 610229	WASH-DC.	5/22/30		USA	CHICAGO
8	REG. USA. RET.	VAZQUEZ DEL MERCADO	CARLOS	24		M	M	SINGER	YES	ENG-SPAN	YES	MEXICO	SPAN-AMER.	MEXICO	CELAYA	NONE	NONE	NONE		USA	NEW YORK
9	REG. USA. RET.	HUBER	MARIE CRISTINA	30		F	M	HOUSE	YES	ENG-SPAN.	YES	ARGENTINA	PORTO-RICAN	PTO-RICO	SAN JUAN	NONE	NONE	NONE		USA	NEW YORK
10	UNDER 16	HUBER	ALICIA E.	7		F	S	NONE	NO	SPANISH	NO	ARGENTINA	PTO-RICAN	ARGENTINE	B.AIRES	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA
11		GALDO	ISABLE	32		F	W	HOUSE	YES	ENG-SPAN	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	CARDENAS	NQIV 2422	HAVANA-CU	6/18/30		NICARAGUA	MANAGUA
12	TEMP. STAY	CABRERA	RAFAEL	36		M	M	MERCHANT	YES	ENG-SPAN	YES	NICARAGUA	SPAN-AMER.	NICARAGUA	MANAGUA	TEMP.STAY 26	CORINTO-N	C.2/1/30		CUBA	HAVANA
13	TEMP. STAY	SILVEIRA	ARCADIA M.	40		F	S	TEACHER	YES	SPANISH	YES	CUBA	AFRICAN	CUBA	CARDENAS	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA
14	TEMP. STAY	REYES	ESTHER	23		F	S	TEACHER	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	S.SPIRITUS	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVNAA
15	TEMP. STAY	DUMAS	MARGARITA	28		F	S	HOUSE	YES	ENG-SPAN.	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	HAVANA	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

230

Arriving at Port of NEW YORK-CUBA, XXXXX JULY 1ST., *19*30

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Can he prove and read a sentence of 30 to 40 words in some language or dialect?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
	G'DFATHER-FERNANDO IBARRA																													
1	SANTIAGO DE CUBA.	CUBA		HAVANA	YES	SELF	YES	YES	1916	N.Y.	1916	NEW YORKER HOTEL-NY.	YES	5M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	MED	BLK	BLK	NONE
2	WITH HUSBNAD-LINE # 1.	CUBA		HAVANA	YES	HUSBAND	YES	YES	1922	N.Y.	1922	WITH HUSBAND- LINE # 1	YES	5M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	LITE	BLU	NONE
3	WITH SON- LINE # 1.	CUBA		HAVANA	YES	SON	YES	YES	1916	N.Y.	1916	WITH SON- LINE # 1	YES	5M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BRN	BRN	NONE
4	WITH SISTER- LINE # 5	FRANCE		PARIS	YES	FATHER	YES	YES	1929	N.Y.	1929	WITH SISTER- LINE # 5.	YES	3D	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FAIR	BRN	BRN	NONE
5	FATHER-DIOJISIO VELAZCO CARCEL # 1-HAVANA	FRANCE		PARIS	YES	FATHER	YES	YES	1929	N.Y.	1929	SEVILLE HOTEL-NEW YORK.	YES	3D	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BRN	BRN	NONE
6	MIGUEL LLOBET-FATHER G#17-HAVANA-CUBA		NY	N.Y.	YES	FATHER	YES	NO	NO	NO	NO	REV.GABRIEL GINARD 77 ST.NICHOLAS AVE-NY.	NO	PER	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DRK	BRN	BRN	NONE
7	FATHER-ANTONIO AGUILERA REPUBLICA # 6-CAMAGUEY	CUBA		HAVANA	YES	SELF	YES	YES	1928	N.Y.	1928	HOTEL AMERICA-NEW YORK.	YES	2M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DRK	BLK	BRN	NONE
8	FRIEND-ANTONIO RUIZ 102 O'REILLY-HAVANA		NY	N.Y.	YES	EMPLOYERS	YES	YES	1930	N.Y.	1930	WIFE-MRS.A.VAZ QUEZ DEL M. 2649-96TH ST-JACKSON HTS.	NO	RES	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	BRK	BLK	BRN	NONE
9	FRIEND-NENA MACHADO DE GRAU VEDADO--HAVANA		NY	N.Y.	YES	SELF	YES	YES	21Y	N.Y.	1930	HOTEL MARAGANSETTE-NY.	NO	RES	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BLDE	GRN	NONE
10	WITH MOTHER- LINE # 9.		NY.	N.Y.	YES	MOTHER	YES	YES	5Y	N.Y.	1930	WITH MOTHER- LINE # 9.	NO	RES	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BRN	BLU	NONE
11	FATHER-MANUEL GALDO VEDADO-HAVANA		NY	N.Y.	YES	FATHER	YES	YES	1927	N.Y.	1927	FRIEND-GORDON REUTSCHELER 55 WALL ST-NEW YORK.	NO	PER	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BRN	BRN	NONE
12	WIFE-OLGA LACAYO MANAGUA-NICARAGUA.	CUBA		HAVANA	YES	SELF	YES	YES	1925	NLY.	1925	PENNA HOTEL-NEW YORK.	YES	1M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	DRK	BLK	BLK	NONE
13	SISTER-ANGELA RUIZ 10 DE OCTUBRE 106-HAVANA	CUBA		HAVANA	YES	SELF	YES	YES	1928	N.Y.	1928	FRIEND-JOSE CASANOVA ST.NICHOLAS 456-NY.	YES	2M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	DRK	BLK	BLK	SCAR LEFT SIDE FACE
14	SISTER-PURA REYES VEDADO-HAVANA	CUBA		HAVANA	YES	SELF	YES	YES	1929	N.Y.	1929	RIVERSIDE DRIVE 500-NY.	YES	4M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BLD	BLU	NONE
15	SISTER-MARIANA DUMAS A # 215-HAVANA	CUBA		HAVANA	YES	FATHER	YES	YES	1929	N.Y.	1929	RIVERSIDE DRIVE 500-NY.	YES	4M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BRN	BRN	NONE
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—690

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JAMES E. BLACKBURN, MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* M.V.P.S.S. ORIZABA *, from* HAVANA, CUBA. *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J E Blackburn

THE MASTER

Sworn to before me this FIRST *day of* JULY 1930. *, 19*

at NEW YORK, NY

Immigration Officer.

16—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

231

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, THOMAS F. ELLIS. M.D. , Surgeon of the AMER.S.S.ORIZABA SAILING THEREWITH
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
, do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have had TWENTY EIGHT years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE OF NEW YORK, NY , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Thomas F Ellis M.D
THE SURGEON

Sworn to before me this FIRST day of JULY 1930. , 19

at NEW YORK, NY

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—480

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. ORIZABA. Passengers sailing from HAVANA-CUBA, JUNE 28TH. 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		DEMONNE	REGIS F.	43		M	M	SALESMAN	YES	ENG-SPAN.	YES	FRANCE	FRENCH	FRANCE	VERFRE	NONE	NONE	NONE		USA	NEW BRUNSWICK
2		LOW	ISEULT	37		F	M	HOUSE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	BRITISH	TRINIDAD	PT.OF SPAIN	TEMP.STAY 973	PT.OF SPAIN	5/28/30		TRINIDAD	PT.OF SPAIN
3		AYALA	DOLORES	34		F	D	HOUSE	YES	SPANISH	YES	CUBAN	CUBAN	CUBA	PALMIRA	NQIV 2444	HAVANA-CU.	6/23/30		CUBA	HAVANA
4		ZAPATA CASARES	MANUEL	44		M	M	PLANTER	YES	ENG-SPAN	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	NONE	NONE	NONE		MEXICO	MERIDA
5		DE ZAPATA	FLORA ESPINOSA	44		F	M	HOUSE	YES	SPANISH	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	NONE	NONE	NONE		MEXICO	MERIDA
6		ZAPATA	ALBERTO	7		M	S	NONE	NO	SPANISH	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	NONE	NONE	NONE		MEXICO	MERIDA
7		ACOSTA	CARMEN	25		F	S	HOUSE	YES	SPANISH	YES	CUBA	AFRICAN	CUBA	HAVANA	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 9

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

232

Arriving at Port of NEW YORK-USA, JULY 1ST.1930, *19*

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence)			19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States			25	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28	29	30	31	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height		35 Complexion	36 Color of—		37 Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure		Whether alien intends to be naturalized in the U. S.; if he has filed declaration, so state; if not, why not?	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States	Free or in pursuance of a prearranged labor contract, or as a member of a class assisted to come by others, or as a result of any offer of employment, or in response to letters or solicitations from any person or persons in the United States, or otherwise, and if so, what person or persons?			Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported before; if so, when?	Whether arrested and deported at any time			Feet	Inches		Hair	Eyes	
	RESIDENCE																														
1	247 LIVINGSTONE AVE-N.B.		NJ	N.BR'K	YES	EMPLOYERS	YES	YES	5 Y.	N.B'K	1930	247 LIVINGSTONE AVE-N.B.	NO	RES.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	MED	BRN	BRN	NONE
2	BROTHER-GARETH GUFFY PORT OF SPAIN-TRINIDAD	ENGLAND		LONDON	NO	SELF	YES	YES	1916	N.Y.	1916	ALAMAC HOTEL-NEW YORK	YES	3M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	MED	BLK	BLUE	NONE
3	BROTHER-JOSE AYALA REAL 230-MARIANAO-CUBA		NY	N.Y.	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	NO	BROTHER-RENE AYALA 75 VAN ALST AVE-L.I.	NO	PER	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BLD	BLU	NONE
4	BROTHER-FERNANDO ZAPATA MERIDA-YUCATAN	MEXICO		MERIDA	YES	SELF	YES	YES	1929	N.W.	1929	DAUGHTER-NOEMI ZAPATA 225 W.14TH ST-NEW YORK.	YES	IM.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	DRK	GREY	BRN	CHEEK SCAR ON RIGHT
5	WITH HUSBAND-LINE # 4.	MEXICO		MERIDA	YES	HUSBAND	YES	YES	1929	N.Y.	1929	WITH HUSBAND-LINE # 4.	YES	IM.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	GREY	BRN	NONE
6	WITH FATHER- LINE # 4.	MEXICO		MERIDA	YES	FATHER	YES	YES	1929	N.Y.	1929	WITH FATHER- LINE # 4.	YES	IM.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	BLK	BLK	BLK	NONE
7	BROTHER-RAFAEL ACOSTA SANTA FELICIA-HAVANA	CUBA		HAVANA	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	NO	SISTER-JOSEFA ACOSTA 133 W.113TH ST-N.Y.	YES	2M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	7	FAIR	BRN	BRN	NONE
8																															
9																															
10																															
11																															
12																															
13																															
14																															
15																															
16																															
17																															
18																															
19																															
20																															
21																															
22																															
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JAMES W. BLACKADDER MASTER, of the MFR. S.S.ORIZABA, from HAVANA, CUBA., do solemnly, sincerely, and truly (State whether Master, First, or Second Officer) SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. W. Blackadder

THE MASTER Officer.

Sworn to before me this FIRST day of JULY 1930., 19

at NEW YORK N.Y.

Immigration Officer.

14—489

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1924

233

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, THOMAS F. ELLIS, M.D., Surgeon of the ~~AMER. S.S.~~ ORIZABA, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had TWENTY EIGHT years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE OF NEW YORK, NY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Thomas F. Ellis MD
THE SURGEON

Sworn to before me this FIRST day of JULY 1920., 19

at NEW YORK, NY

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. ORIZABA. *Passengers sailing from* HAVANA-CUBA, JUNE 28TH, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1		CARASA	HUMBERTO	19		M	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	SAN LUIS	NQIV 2456	HAVANA-CU.	6/25/30		CUBA	HAVANA	
2	TEMP. S	COSTA	ESPERANZA	36		F	S	TEACHER	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	PINAR RIO	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA	
3	[illegible]	STUART	DUDLEY W.	37		M	M	ACCOUNTT	YES	ENG-SPAN	YES	BRITAIN	BRITISH	ENGLAND	LONDON	TEMP.STAY 866	HAVANA-CU.	6/26/30		CUBA	HAVANA	
4	DIPLOMAT	OLARIAGA	LUIS	44		M	M	PROFESSOR	YES	SPANISH	YES	SPAIN	SPANISH	SPAIN	VITORIA	[illegible]	HAVANA-CU.	6/24/30		SPAIN	MADRID	
5	TEMP. STAY	COSTA	AGUSTIN	48		M	M	PORFESSOR	YES	SPANSIH	YES	SPAIN	SPANISH	SPAIN	BARCELONA	TEMP.STAY 845	HAVANA-CU.	6/24/30		SPAIN	BARCELONA	
6	DIPLOMAT EXEMPT	OSMA	JOAQUIN	35		M	M	DIPLOMAT	YES	SPANISH	YES	SPAIN	SPANISH	SPAIN	MADRID	DIP.VISA 81	SANTIAGO. CHILE	2/26/30		SPAIN	MADRID	
7	TEMP. STAY	DUANY	ANDRES S.	65		M	M	REAL EST.	YES	ENG-SPAN	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	SANTIAGO	NONE	NONE	NONE		CUBA	SANTIAGO	
8	TEMP. S	DUANY	CARMEN	55		F	M	HOUSE	YES	ENG-SPAN.	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	SANTIAGO	NONE	NONE	NONE		CUBA	SANTIAGO	
9	[illegible]	DUANY	CARMEN	18		F	S	STUDENT	YES	ENG-SPAN.	YES	CUBA	CUBAN	USA	NEW YORK	NONE	NONE	NONE		USA	NEW YORK	
10		DUANY	ANDRES J.	16		M	S	STUDENT	YES	ENG-SPAN.	YES	CUBA	CUBAN	USA	NEW YORK	NONE	NONE	NONE		USA	NEW YORK	
11	TEMP. S	RIVERO	JOSE	35		M	M	N'SPAPER	YES	ENG-SPAN.	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	HAVANA	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA	
12	TEMP. STY	RIVERO	SILVIA	30		F	M	HOUSE	YES	SPANSIH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	HAVANA	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA	
13		RIVERO	SILVIA	11		F	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	HAVANA	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA	
14	[illegible]	GARCIA RIVERO	JOSE	40		M	M	N'SPAPER	YES	ENG-SPAN	YES	SPAIN	SPANISH	SPAIN	OVIEDO	TEMP.STAY 406	HAVANA-CU.	1/3/30		CUBA	HAVANA	
15	[illegible]	ECHEVERRIA	MAXIMINO	17		M	S	STUDENT	YES	ENG-SPAN	YES	SPAIN	SPANISH	CUBA	CIENFUEGOS	TEMP.STAY 28	CIENFUEGOS	6/23/30		CUBA	CIENFUEGOS	
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers 15
U. S. citizens 2
Aliens 13

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—620

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 7

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK-USA, JULY 1ST. 1930, *19* 2:34

	16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining such a belief, or who advocates or teaches the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property (See footnote for full text of question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
			Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure		Whether alien intends to be a citizen; whether he has filed declaration of intention; if so, where filed	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
	1	UNCLE-JOSE M.CASTILLO AV.PORVENIR-CUBA		NY	N.Y.	YES	UNCLE	YES	NO	NO	NO	NO	FIREND-MR.L.BEALE 317 BROADWAY-NY.	NO	PER	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DRK	BRN	BRN	NONE
	2	MOTHER-MARIA MARTINEZ BASARRATE 12-HAVANA	CUBA		HAVANA	YES	SELF	YES	YES	1926	N.Y.	1926	500 RIVERSIDE DRIVE-NY.	YES	3M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BRN	BRN	NONE
	3	FRIEND-A.IRVINE EDIF.GOMEZ MENA-HAVANA	ENGLAND		LONDON	NO	SELF	YES	YES	1929	N.Y.	1929	PENNA HOTEL-NEW YORK.	YES	2W.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BLD	BLU	NONE
	4	FRIEND-SPANISH AMBASSADOR HAVANA-CUBA	FRANCE		CHERBOURG	YES	SELF	YES	YES	1930	N.Y.	1930	HOTEL MC ALPIN-N.Y.	YES	5D.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	BRK	BLK	BRN	NONE
	5	FRIEND-SPANISH AMBASSADOR HAVANA-CUBA	FRANCE		CHERBOURG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	NO	HOTEL MC ALPIN-N.Y.	YES	5D.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BRN	BRN	NONE
	6	FRIEND-SPANISH AMBASSADOR HAVANA-CUBA	FRANCE		CHERBOURG	YES	SELF	YES	YES	1930	N.Y.	1930	HOTEL MC ALPIN-N.Y.	YES	5D.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BLK	BRN	NONE
	7	COUSIN-ANTONIO DUANY SANTIAGO-CUBA	CUBA		HAVANA	YES	SELF	YES	YES	1930	N.Y.	1930	ANSONIA HOTEL-NY.	YES	6M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	MED.GREY	BRN		NONE
	8	WITH HUSBAND-LINE # 7.	CUBA		HAVANA	YES	HUSBAND	YES	YES	1930	N.Y.	1930	WITH HUSBAND-LINE # 7	YES	6M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	MED	GREY	BRN	NONE
	9	WITH FATHER- LINE # 7.	CUBA		HAVANA	YES	FATHER	YES	YES	1930	N.Y.	1930	WITH FATHER-LINE # 7	YES	6M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BRN	BRN	NONE
	10	WITH FATHER- LINE # 7.	CUBA		HAVANA	YES	FATHER	YES	YES	1930	N.Y.	1930	WITH FATHER- LINE # 7	YES	6M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BRN	BRN	NONE
	11	BROTHER-IGNACIO RIVERO PRADO 101-HAVANA	CUBA		HAVANA	YES	SELF	YES	YES	1929	N.Y.	1929	HOTEL ALAMAC-N.Y.	YES	2W.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FAIR	BLK	BLUE	NONE
	12	WITH HUSBAND-LINE # 11	CUBA		HAVANA	YES	HUSBAND	YES	YES	1929	N.Y.	1929	WITH HISBAND-LINE # 11.	YES	2W.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BLD	BRN	NONE
	13	WITH FATHER-LINE # 11	CUBA		HAVANA	YES	FATHER	YES	YES	1929	N.Y.	1929	WITH FATHER- LINE # 11.	YES	2W.	NO	NO	NO	NO	NNO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BLD	BLU	NONE
	14	WITH COUSIN-LINE # 11	CUBA		HAVANA	YES	SELF	YES	YES	1930	N.Y.	1930	WITH COUSIN-LINE # 11.	YES	2W.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BRN	BRN	NONE
	15	FATHER-MAXIMINO ECHEVERRIA CIENFUEGOS-CUBA.	CUBA		HAVANA	YES	FATHER	YES	YES	1929	N.Y.	1929	UNCLE-MANUEL ECHEVERRIA 116 BROAD ST-NEW YORK.	YES	4M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DRK	BLK	BRN	NONE
	16																														
	17																														
	18																														
	19																														
	20																														
	21																														
	22																														
	23																														
	24																														
	25																														
	26																														
	27																														
	28																														
	29																														
	30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—20

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JAMES B. BLACKADDER, MASTER, of the AMER. S.S. ORIZABA, from HAVANA, CUBA, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. B. Blackadder

THE MASTER Officer.

Sworn to before me this FIRST day of JULY 1930, 19

at HAVANA, CUBA.

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other Islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (8).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of relative or friend in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1928

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, THOMAS F. FELIX, M.D., Surgeon of the S.S.ORIZABA, SAILING THEREIN (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had TWENTY EIGHT years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE OF NEW YORK, NY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Thomas F Felix MD
M.D. SURGEON

Sworn to before me this FIRST day of JULY 1920., 19

at NEW YORK, N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

235

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—480

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a FIRST-CAB

This (pink) sheet is for the listing of Arrivi

S. S. ~~MMXX~~ ORIZABA, *Passengers sailing from* HAVANA-CUBA, JUNE 28TH, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	City or town, State, Province or District	No. on List
1	TEMP. STAY	CHAVEZ	FRANCISCO	55		M	M	LAWYER	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	COSTARICA	SAN JOSE	NONE	NONE	NONE		CUBA	SANTIAGO	1
2	TEMP. STAY	CHAVEZ	TOMASA	45		F	M	HOUSE	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	USA	KEY WEST	NONE	NONE	NONE		CUBA	SANTIAGO	2
3	TEMP. STAY	CHAVEZ	CONCEPCION	19		F	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	HAVANA	NONE	NONE	NONE		CUBA	SANTIAGO	3
4		CHAVEZ	FRANCISCO	13		M	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	SANTIAGO	NONE	NONE	NONE		CUBA	SANTIAGO	4
5	TEMP. STAY	BELLO	ANTONIO C.	50		M	M	BANKER	YES	SPAN-ENG.	YES	SPAIN	SPANISH	SPAIN	CORUÑA	TEMP.STAY 861	HAVANA-CU.	6/26/30		CUBA	HAVANA	5
6	TEMP. STAY	VALDES	MARIA ANGELES	57		F	W	HOUSE	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	GUANABACOA	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA	6
7	TEMP. STAY	O'FARRILL	ENRIQUETA	36		F	M	HOUSE	YES	ENG-SPAN.	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	HAVANA	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA	7
8		O'FARRILL	ENRIQUETA	10		F	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	HAVANA	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA	8
9	TEMP. STAY	REVILLA	EMMA	17		F	S	STUDENT	YES	ENG-SPAN.	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	HAVANA	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA	9
10	RET.	ARGUELLES	FRANCISCO	48		M	M	MERCHANT	YES	SPANISH	YES	SPAIN	SPANISH	SPAIN	ARGOÑOSO	RE-ENTRY 568334	WASH-DC.	2/27/30		USA	NEW YORK	10
11	RET.	ARGUELLES	MERCEDES	35		F	M	HOUSE	YES	SPANISH	YES	SPAIN	AMERICAN	USA	TAMPA	RE-ENTRY 571398	WASH-DC.	3/10/30		USA	NEW YORK	11
12	TEMP. STAY	HERNANDEZ	MIGUEL	20		M	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	HAVANA	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA	12
13		ARES FERNANDEZ	JOSE	31		M	M	CLERK	YES	SPANISH	YES	SPAIN	SPANISH	SPAIN	CESURES	RE-ENTRY 406097	WASH-DC.	1/17/30		USA	LAKAWANA	13
14	TEMP. STAY	ESTELLES	TERESA	45		F	M	HOUSE	YES	SPANISH	YES	SPAIN	SPANISH	SPAIN	VALENCIA	TEMP-STAY 862	HAVANA-CU.	6/26/30		CUBA	HAVANA	14
15	TEMP. STAY	CARRAL	CONCEPCION	47		F	M	HOUSE	YES	SPANISH	YES	CUBAN	CUBAN	CUBA	STI.SPIRITUS	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA	15
16	TEMP. STAY	CARRAL	JOSEFINA	29		F	S	HOUSE	YES	SPANISH	YES	CUBAN	CUBAN	CUBA	STI.SPIRITUS	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA	16
17	TEMP. STAY	MIRA CARRAL	ENRIQUE	5		M	S	NONE	NO	SPANISH	NO	CUBA	CUBAN	CUBA	HAVANA	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA	17
18																						18
19																						19
20																						20
21																						21
22																						22
23																						23
24																						24
25																						25
26																						26
27																						27
28																						28
29																						29
30																						30

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY .

Arriving at Port of NEW YORK-USA, JULY 1ST.1930, *19* 236

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Does he intend to return to the country whence he came, after temporary stay in the United States?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See Section 2)	Whether coming for purpose of prostitution, or for any other immoral purpose?	Whether admitted and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure													Feet	Inches		Hair	Eyes	
	BRO-IN LAW.BERNARDO FIGUEREDO																													
1	NAT.CITY BK-HAVANA	CUBA		HAVANA	NO	SELF	YES	NO	NO	NO	NO	ALAMAC HOTEL-NEW YORK.	YES	2M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BLK	BLK	NONE
2	WITH HUSBANF-LINE # 1.	CUBA		HAVANA	NO	HUSBAND	YES	YES	1898	N.Y.	1898	WITH HUSBAND- LINE # 1.	YES	2	M. NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BLK	BLK	NONE
3	WITH FATHER- LINE # 1	CUBA		HAVANA	NO	FATHER	YES	NO	NO	NO	NO	WITH FATHER- LINE # 1.	YES	2	M. NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DRK	BRN	BRN	NONE
4	WITH FATHER- LINE # 1. WIFE-MAURA FERNANDEZ	CUBA		HAVANA	NO	FATHER	YES	NO	NO	NO	NO	WITH FATHER- LINE # 1.	YES	2	M. NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	DRK	BRN	BLK	NONE
5	VIBORA-HAVANA MOTHER-REGLA VALDES	CUBA		HAVANA	YES	SELF	YES	YES	1927	N.Y.	1927	FRIEND-CARLOS A MONGE 1ST.NAT.BK. BOSTON-BOSTON	YES	6	W. NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DRK	GREY	BRN	NONE
6	BENAVIDES 6-HAVANA HUSBAND-EFREN O'FARRILL	CUBA		HAVANA	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	NO	SON-PEDRO VENTURA 450 PARK ST-NEW YORK.	YES	4M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BLD	BRN	NONE
7	TULIPAN 6-CERRO-HAVANA	CUBA		HAVANA	YES	HUSBAND	YES	YES	1929	N.Y.	1929	FRIEND-DOROTHY OAK 333 E.68TH ST-NEW YORK	YES	5M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BRN	GREEN	NONE
8	WITH MOTHER- LINE # 7.	CUBA		HAVANA	YES	FATHER	YES	YES	1929	N.Y.	1929	WITH MOTHER- LINE # 7.	YES	5M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	5	DRK	BRN	BRN	NONE
9	WITH AUNT- LINE # 7. FRIEND-JOSE ALVAREZ	CUBA		HAVANA	YES	FATHER	YES	YES	1904	N.Y.	1904	WITH AUNT- LINE # 7.	YES	5M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BRN	BLUE	NONE
10	BEJUCAL-CUBA.		NY	N.Y.	YES	SELF	YES	YES	1930	N.Y.	1930	BRO.IN LAW-ELIO ALVAREZ 231 W.16TH ST-NEW YORK	NO	RES.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DRK	GREY	BRN	NONE
11	WITH HUSBAND-LINE # 10. FATHER-ANTONIO HERNANDEZ		NY	N.Y.	YES	SELF	YES	YES	1930	N.Y.	1930	WITH HUSBAND- LINE # 10	NO	RES.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	DRK	BLK	BRN	NONE
12	SANTOS SUAREZ-HAVANA WIFE-MANUELA DOMINGUEZ	CUBA		HAVANA	YES	FATHER	YES	NO	NO	NO	NO	FRIEND-DELFIN FERNANDEZ 227 FULTON ST-NEW YORK.	YES	1M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DRK	BLK	BRN	NONE
13	SOL 91-HAVANA SON-MANUEL ESTELLES		NY	LAKAWANA	YES	SELF	YES	YES	7Y.	N.Y.	1928	UNCLE-MANUEL TORRES 153 RIDGE RD-LAKAWANA-NY	NO	RES.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BRN	BRN	NONE
14	MERCADERES 14-HAVANA. DAUGHTER-CONSUELO CARRAL	CUBA		HAVANA	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	NO	SON-FEDERICO ESTELLES 588 DONOHUE AVE-NEW YORK.	YES	3	M. NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	MED	BRN	GREY	NONE
15	9#38-VEDADO-HAVANA	CUBA		HAVANA	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	NO	HUSBAND-ANTONIO CARRAL 77W.89TH ST-NEW YORK.	YES	6M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BLK	BLK	NONE
16	WITH MOTHER- LINE # 15	CUBA		HAVANA	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	NO	WITH MOTHER- LINE# 15	YES	6M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BLD	BRN	NONE
17	WITH GR'DMOTHER-LINE # 15	CUBA		HAVANA	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	NO	WITH G'DMOTHER-LINE # 15.	YES	6M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	-	FAIR	BLD	BLK	NONE
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Ext. to 2 File No.

Ext. to 2 File No.

Ext. to 2 File No.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—880

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible] *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* [illegible] *, from* [illegible] *, do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J. O. Blackaddy

[illegible] *Officer.*

Sworn to before me this FIRST *day of* JULY 1930. *, 19*

at NEW YORK, NY

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (*a*).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

237

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, THOS. P. ELLIS, M.D., Surgeon of the MER.S.S.OMIZA, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have had TWENTY EIGHT years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE OF NEW YORK, NY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Thomas P. Ellis
THE SURGEON

Sworn to before me this FIRST day of JULY 1920., 19

at NEW YORK N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "Orizaba" . Passengers sailing from Progreso, Mexico, June 18th 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Casares	Fernando	40		M	M	Farmer	Yes	Spanish English	Yes	Mexico	Mexican	Mexico	Merida	None	None	None	Mexico	Merida
2		Casares	Guadalupe	38		F	M	Housewife	Yes	Spanish English	Yes	Mexico	Mexican	Mexico	Merida	None	None	None	Mexico	Merida
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—421

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

238

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N. Y., July 1st 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether able to read or write; whether a passport was required by alien's country; whether in labor-ing permits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane; if so, when, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of —		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?																	Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Brother: Jose Casares 86A 496, Merida, Mex.-	Merida, Yuc.- Mexico.------		Yes	Self	Yes	Yes	1929	New York	Son: Fernando jr.- 30 Broad st. N.Y.C.	Yes	2 Month	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dwr.	Dwr.	Bk.	None.-
2	Father: Manuel Casares 64st.- Merida Mexico.-	Merida, Yuc.- Mexico		Yes	Husband	Yes	Yes	1927	New York	Son: Fernando jr.- 30 Broad st. N.Y.C.	Yes	2 Month	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Wht.	Blond	Bl.	None.-
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

PROGRESO

I, JAMES E. BLACKADDER, MASTER, of the MTR. S.S. ORIZABA, from [redacted], MEXICO. , do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J E Blackadder
THE MASTER Officer.

Sworn to before me this FIRST day of JULY 1930., 19

at NEW YORK, NY

Immigration Officer.

24—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

239

I, THOMAS F. ELLIS. M.D., Surgeon of the AMER. S.S.ORIZABA, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have had TWENTY EIGHT years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE OF NEW YORK, NY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Thomas F Ellis
THE JURAT

Sworn to before me this FIRST day of JULY 1930., 19

at NEW YORK N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oath)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—69

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "Orizaba" . Passengers sailing from Vera Cruz, Mexico, June 25th 1930, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town		
1		Miranda	Jorge	29	M	S	Merchant	Yes	Spanish	Yes	Mexico	Mexican	Mexico	Mexico	Non Quota 1547	Mexico City	June 10,1930	Mexico	Mexico		
2		Alba	Carlos	39	M	M	Clerk	Yes	Spanish English	Yes	Mexico	Mexican	Mexico	Mexico	None	None	None	U S A	New York		
3		Rojas	Leoncio	28	M	S	Clerk	Yes	Spanish English	Yes	Mexico	Mexican	Mexico	Csto.-	None	None	None	U S A	New York		
4		Carter	Adam	26	M	S	Dentist	Yes	Spanish English	Yes	Mexico	Mexican	Mexico	Villa-Hermosa	Non Quota 1565	Mexico City	June 20,1930	U S A	D. C. Washington		
5	TEMP. STAY	Kanan	Kanan S	33	M	S	Merchant	Yes	Arabic English	Yes	Syria	Syrian	Syria	Bickaya	Tempory. 684	Mexico City	June 5, 1930	Mexico	Facubaja		
6	TEMP. STAY	Hoffer	Otto	22	M	S	Student	Yes	German English	Yes	Czecho-slovakia	Slovak	Czecho-slovakia	Gablonz	In Transit 386	Mexico City	June 10,1930	U S A	Providence		
7	TEMP. STAY	Casares	Rosa M	15	F	S	Student	Yes	Spanish	Yes	Mexico	Mexican	Mexico	Merida	None	None	None	Mexico	Mexico		
8		Ibarra	Antonia	42	F	M	Housewife	Yes	Spanish	Yes	Mexico	Mexican	Mexico	Tecolotlan	Non Quota 98	Mexico City	July 27,1928	Mexico	Jalisco		
9	TEMP. STAY	Maas	Diedrich	40	M	M	Merchant	Yes	German English	Yes	Germany	German	Germany	Neumunsler	Tempory. 694	Mexico City	June10, 1930	Mexico	Mexico		
10	TEMP. STAY	Mora Medina	Francisco	42	M	M	Banker	Yes	Spanish	Yes	Mexico	Mexican	Mexico	Puebla	None	None	None	Mexico	Mexico		
11	TEMP. STAY	Mora Medina	Concepcion	39	F	M	Housewife	Yes	Spanish	Yes	Mexico	Mexican	Mexico	Lagos Tal.	None	None	None	Mexico	Mexico		
12	TEMP. STAY	Bailleres	Raul	35	M	M	Banker	Yes	Spanish	Yes	Mexico	Mexican	Mexico	Silao	None	None	None	Mexico	Mexico		
13	TEMP. STAY	Bailleres	Celia	25	F	M	Housewife	Yes	Spanish	Yes	Mexico	Mexican	Mexico	Leon	None	None	None	Mexico	Mexico		
14	TEMP. STAY	Bailleres	Esther	30	F	S	Home	Yes	Spanish	Yes	Mexico	Mexican	Mexico	Silao	None	None	None	Mexico	Mexico		
15		Quintana	Yvonne	30	F	M	Housewife	Yes	French English	Yes	Cuba	Canadian	Canada	Montreal	Non Quota 1490	Mexico City	April 15,1930	Mexico	Mexico		
16		Polidura	Alfonso	30	M	M	Mechanical Engineer	Yes	Spanish English	Yes	Mexico	Mexican	Mexico	Mexico	None	None	None	Mexico	Mexico		
17		Polidura	Maria E	19	F	M	Housewife	Yes	Spanish	Yes	Mexico	Mexican	Mexico	Sonora	None	None	None	Mexico	Mexico		
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—431

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N. Y., July 1st 1930, -19

240

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (* intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States										Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came temporarily after temporary visit abroad (temporarily in laboring parties)	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Over his picture or signature, or portion thereof, impressed (or partly impressed) by chair? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; or who disbelieves in or is opposed to organized government; or who advocates the assassination of public officials; or who advocates or teaches the unlawful destruction of property; or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property; or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any order, circular, prospectus, or advertisement, or by representations made by any agent, company, society, or person, or otherwise, prepaid in whole or in part by them	Whether alien has been previously deported and, if so, when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	Father: Ernest Miranda Zacatecas # 48 Mexico City, Mexico	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1927	New York	Uncle: Alfredo Miranda 571 W 139st N. Y. C.	No	Perma-nent.-	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Brown	Bk	Bw	None
2	Father: Jorge Alba Ave. Juarez 99, Mexico-C-	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1930	New York	Friend: Salvador Gonzales 25 St. Nicholas Ave. N.Y.C	No	Resident	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Wht.	Bk	Bw	None
3	Mother: Josefina Rojas 10 Colima st. Mexico-C-	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1927	New York	244 W 112st N. Y. C.	No	Resident	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Brw.	Bw	Bw	None
4	Mother: Tentila Carter Hipodromo 95, Mexico-C-	D.C.	Washington	Yes	Self	Yes	Yes	1930	Washington.-	Aunt: Mary Carter Upperville, Va.-	No	Resident	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	1	Wht.	Bk	Bw	Scar on left hand
5	Brother: Julian Kanan 4 Poniente, Puebla, Pue.-	Syria.-	Fichaya,	No	Self	Yes	Yes	1921	Lawrence, Mass.	Sister: Mary Hajj (Mass) 39 Deacon st. Lawrence,	No	1 Month	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Brw.	Bk	Bw	None.-
6	Friend: Robert Bohay Versalles 15, Mexico-C-	Czechoslovakia	Gablonz,	Yes	Father	Yes	Yes	1930	R. I.	Friend: Karl Oakley (R.I) 509 W-Minster st. Prov.	No	9 Days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Lgt.	Brw	Bw	4 Moles left Cheek
7	Father: Manuel Casares Zacatecas 219, Mexico-C-	Canada	Quebec,	No	Father	Yes	No	No	No	Convent: Jesus- Maria Quebec, Canada	Yes	8 Days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Brw.	Bk	Bw	None.-
8	Husband: Jose Camarena Ave. 202, Mexico City	N.Y.	New York	Yes	Husband	Yes	Yes	1930	New York	Cont: Jesus Camarena 522 W 60st N. Y. C.	Yes	Perma-nent.-	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	--	Wht.	Brw	Green	None
9	Wife: Gertrude Maas Capachines 62, Mexico-C-	Germany	Hamburg,	Yes	Self	Yes	Yes	1925	New York	Uncle: M.J. Gugen Hamburg, Germany	Yes	1 Week	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Brw.	Blue	None.-
10	Brotherinlaw: Geo. Campo Puebla 264, Mexico City	Mexico	City, Mexico	Yes	Self	Yes	Yes	1923	Los Angeles	National bank of Mexico (52 Williams st. N.Y.	Yes	20 Days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Bwn.	Bk.	Bwr.	None
11	Brother: Geo. Campo Puebla 264, Mexico City	Mexico	City Mexico	Yes	Husband	Yes	Yes	1920	Los Angeles	National Bank of Mexico (52 Williams st. N.Y.	Yes	20 Days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Wht.	Bk.	Bwr.	None
12	Brother: Arturo Bailleres Silao, Mexico	Mexico	City Mexico	Yes	Self	Yes	Yes	1928	New York	Hotel Pennsylvania New York, N. Y.-	Yes	1 Month	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Wht.	Bk.	Bwr.	None.-
13	Father: Lino Gonzalez Fontera 15, Mexico City	Mexico	City Mexico	Yes	Husband	Yes	No	No	No	Hotel Pennsylvania New York, N. Y.-	Yes	1 Month	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Bwr.	Bk.	Brw.	None.-
14	Brother: Arturo Bailleres Silao, Mexico	Mexico	City Mexico	Yes	Self	Yes	Yes	1927	New York	Hotel Pennsylvania New York, N. Y.-	Yes	1 Month	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Wht.	Bk,	Bwr.	None.-
15	Husband: Ismail Quintana Edificio Cook, Mexico-C-	Canada	Montreal,	No	Husband	Yes	(In transit)			Mother: Emilie Berthelot Los Angeles Cal.	Yes	1 week	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Brw.	Bwr.	None.-
16	Brother: Rafael Polidura Nozol 136, Mexico City	Mexico	City, Mexico	Yes	Self	Yes	Yes		New York	Brother: Fernando Polidura 25 Beaver st N.Y.C.	Yes	6 Weeks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Bwr.	Bwr.	Bwr.	None.-
17	Mother: R Franco V Duiesa Florida 13, Mexico City	Mexico	City, Mexico	Yes	Husband	Yes	No	No	No	Brotherinlaw: Fernando 25 Beaver st. N.Y.C.	Yes	6 Weeks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Bwr.	Bwr.	Bwr.	None.-
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—290

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JAMES B. BLACKBURN, MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* [illegible] O'HARA, *from* VERACRUZ, MEXICO., *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J C Blackaddy

MASTER *Officer.*

Sworn to before me this FIRST *day of* JULY 1930. *, 19*

at NEW YORK, NY

Immigration Officer.

34—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

211

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ORIZABA *Sailing from* HAVANA-CUBA, JUNE 28TH, 1920, *Arriving at Port of* NEW YORK&USA JULY 1ST., 1920

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	MORRIS	MORTON	34		M	S	NEW YORK-NY. SEPT.13TH.1895		130 WATER ST-NEW YORK.
2	LIVINGSTON	ALBERT HENRY	49		M	M	NEW YORK-NY. NOV.24TH.1881		344 MAPLE ST. WESTBURY-LI.NY.
3	LIVINGSTON	ADA	32		F	M	EAST MEADOW-LI. AUG.25TH.1898		WITH HUSBAND-LINE # 2.
4	LIVINGSTON	ROSE R.	70		F	W	CHARLESTON-SC. AUG.30TH.1860		WITH SON-LINE # 2.
5	LIVINGSTON	ALBERT PERRY	16	MTHS	M	S		FATHER AMERICAN CITIZEN	WITH FATHER- LINE # 2.
6	ESTRADA	RALPH	41		M	M	PHILA-PA. SEPT.6TH.1888		63 WALL ST. NEW YORK CITY.
7	MITLIN	SARA	26		F	S		US. EASTERN DIST.CT. BROOKLYN-NY. 4/30/1929	392 CHESTER ST-BROOKLYN.
8	ENGLER	ROBERT	33		M	M	GREENVILLE-KY. JUNE 15TH.1897		55 W.44TH ST-NEW YORK.
9	CALDWELL	AGNES	33		F	M	NEW YORK CITY. NOV.5TH.1896		90 ALBION PLACE STATEN ISLAND-NY.
10	CALDWELL	BETTY	4	6	F	S	NEW YORK CITY. JAN.7TH.1926		WITH MOTHER- LINE # 9.
11	FONSEA	GEORGE	55		M	M		LICKING CO. NEWARK-O. SEPT.25TH.1913	138 E.SHIELDS ST. NEWARK-OHIO.
12	OWENS	ALLEN	37		M	M	SPOKANE-WASH. FEB27TH.1893		6728 CLAYTON AVE. ST.LOUIS.MISS.
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

105

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—928

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number I 242

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Orizaba" Sailing from Vera Cruz, Mexico, June 25th, 1930, Arriving at Port of New York, N. Y. July 1st 1930, 19

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Kelly	William	34		M	S	Brooklyn, N. Y. 11/13/1895		845 Greene Ave.- Bklyn, N. Y.
2	Abbott	Florence	35		F	M	Boston, Mass. 9/22/1893		111 Sterres Aves.- Braintree, Mass.-
3	Allott	Geddes	61		M	M	Farmington, Maine 3/1/1869		With Wife Line # 2
4	Eustace	Albert	41		M	M	Waterbury, Conn.- 2/22/1889		Toledo, Ohio
5	Eustace	Helen	36		F	M	Naugatuck, Conn.- 10/10/1893		With Husband Line # 4
6	Waldeman	Theodore	32		M	S	Philadelphia Pa.- 11/15/1898		3010 Market st.- Philadelphia Pa.-
7	Morris	James	30		M	S	Philadelphia Pa.- 10/25/1896		3031 Walnut st.- Philadelphia Pa.-
8	Berliner	Mark	31		M	M	New York, N. Y. 9/4/1898		359 West 183st.- New York, N. Y.
9	Stevenson	Pea	40		F	S	Lehi, Arizona 6/21/1890		130 West 2nd. st. Arizona, Mesa
10	Ingraham	Edward	32		M	M	Amsterdam, N. Y. 4/26/1898		St George Hotel Brooklyn, N. Y.
11	Ingraham	Dorothy	31		F	M	Detroit, Michigan 9/18/1899		With Husband Line # 10
12	Ingraham	Edward Jr.-	8		M	S	Mineola, L. I. N.Y. 2/8/1922		With Father Line # 10
13	Kuryla	Michael	15		M	S	Oakland, Calif.- 9/24/1915		327 East 17st.- New York, N. Y.
14	Kuryla	Ivan	14		M	S	Salt Lake City, Utah 7/16/1916		With Brother Line 13
15	Oakes	Herbert	28		M	S	Detroit, Michigan 11/27/1906		1750 Union trust Bldg. Cleveland, Ohio
16	Kootz	Margaret	31		F	M	New York, N. Y. 8/18/1899		319 East 19st.- New York, N. Y.
17	Goswell	Mildred	25		F	S	Baltimore, Md. 8/30/1904		2517 Edmondson ave.- Baltimore, Md.-
18	Kirby	Edith L	29		F	S	Baltimore Md.- 5/4/1901		1[illegible] W Franklin st.- Baltimore, Md.-
19	Sussman	Morris	21		M	S	Elizabeth N. J. 2/28/1909		226 2st.- Elizabeth, N. J.
20	Hunsdon	Arthur	43		M	M	New York, N. Y. 7/26/1887		41 West 72st.- New York, N. Y.
21	Powers	Helen	38		F	S	New York, N. Y. 12/20/1892		159 East 46st.- New York, N. Y.
22	Shaw	Percy	29		M	S		Father's Papers	1194 Elm Ave.- Lancaster, Pa.-
23	Greenlee	Frances	23		F	M	Payson Oaklahoma 3/18/1907		East Hampton, Conn.-
24	Greenlee	Wendell	31		M	M	Hawesville, Kentucky 1/4/1899		With Wife Line # 23
25	Glenn	John	45		M	M	Reidsville N. C. 5/25/1885		5 Rodney Rd.- Scarsdale, N. Y.
26	Bielaski	Rosalyn	32		F	D	Washington, D. C. 5/23/1898		5 Sheffield Rd.- Great Neck, L. I. N. Y.
27	Bielaski	Ruth	5		F	S	New York, N. Y. 7/4/1925		With Mother: Line # 26
28	Rennie	George	39		M	M		U. S. District Court.- Brooklyn, N. Y. 12/6/1918	455 East 51st.- New York, N. Y.
29	Rennie	Lucia	28		F	M		Father U. S. Citizen --------	With Husband Line # 28
30	Bloomberg	Sara	50		F	W	Brownsville Texas 1/3/1880		36 West 84st.- New York, N. Y. -----

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—805

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ORIZABA Sailing from HAVANA CUBA, JUNE 28TH, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, N. J. JULY 1, 1930 243

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	BERGER	ERNEST	55		M	M		COURT OF COMMON PLEAS SALEM, N.J. MARCH 25TH, 1927	103 W 7TH ST WILMINGTON, DEL.
2	BRODERICK	ESTELLE	35		F	S	NEW YORK, N.Y. MARCH 11, 1895		566 PACIFIC ST. BROOKLYN, N.Y.
N13 3	CHAMBERLAIN	FLORENCE	26		F	S			563 GRAND AVE. ASTORIA, L. I. N.Y.
4	HAYES	JEROME	27		M	M	WEST BRIGHTON, S. I. N.Y. SEPT. 11, 1905		NEW YORK, N.Y.
5	HAYES	LOUISE	25		F	M	NEW YORK, N.Y. APRIL 18TH, 1903		WITH HUSBAND LINE ABOVE
6	HERSHKOPF	CECIL	33		F	S	NEW YORK, N.Y. NOV. 3, 1897		624 W 126TH ST NEW YORK, N.Y.
7	LEE	WILLIAM	48		M	M	SMITHVILLE, PA. Oct. 17th. 1881		UNIONTOWN, PA.
8	LEE	ELIZABETH	38		F	M	FAIRMONT, PA. Dec. 21st. 1891		WITH HUSBAND LINE ABOVE
9	LEE	WILLIAM JR.	10		M	S	UNIONTOWN, PA. Jan. 15th. 1920		WITH PARENTS LINE ABOVE
10	RONAN	FRANCES	40		M	M	BOSTON, MASS. SEPT. 16TH, 1890		435 COLOMBIA RD. WORCESTER, MASS.
11	RONAN	ALICE	25		F	M	BOSTON, MASS. ARR. 29, 1905		WITH HUSBAND LINE ABOVE
12	SINGER	FREIDA	35		F	M	NEW YORK, N.Y. JULY 3, 1894		2220-62ND ST BROOKLYN, N.Y.
13	STERN	FREDA	27		F	S	NEW YORK, N.Y. APR. 18, 1903		1564-41ST ST BROOKLYN, N.Y.
N14 14	SMITH	ELSIE	26		F	S			3095-1ST ST ASTORIA, L. I. N.Y.
15	VREELAND	FRANK	38		M	M	BROOKLYN, N.Y. JUNE 25TH, 1891		22 DAKOTA PL. STATEN IS. N.Y.
16	VREELAND	ALIDA	33		F	M	BROOKLYN, N.Y. SEPT. 30, 1896		WITH HUSBAND LINE ABOVE.
17	MORAN	JAMES	29		M	M	Brooklyn, N.Y. June 23rd. 1900		411 8st.- Bklyn N. Y.
18	MORAN	JOSEPHINE	23		F	M	Mineola, L. I. Dec. 4th 1906		With Husband Line # 17
19	REGAN	FRANCIS K.	62		M	M	New York, N. Y. Aug. 13th 1867	Husband U. S. Citizen	10 Montgomery Pl. Bklyn, N. Y.
20	REGAN	HELEN H.	62		F	M			With Husband Line # 19
21	JOHNSON	JOHN O.	30		M	S	NORFOLK-VA. MAY 3RD.1900		219 E.39TH ST. NORFOLK-VA.
22	BESSLER	RUDOLPH	26		M	S	NEW YORK-NY. SEPT.10TH.1903		7102-68TH ST. GLENDALE-LI.NY.
23	FLORES DE MARIN	ISABEL	55		F	M	SAN JUAN-PTO.RICO JUNE 29TH.1875		501 WEST 178TH ST. NEW YORK-NY.
24	HUBER	CHARLES H.	9		M	S	NEW YORK-NY. DEC.5TH.1920		WITH MOTHER-ALIEN MANIFEST LINE # 9.
25	STEINHAUS	STANLEY M.	56		M	M		SOUTH.DIST.NEW YORK JAN.5TH.1915	68 COLOMBUS AVE. FREEPORT-NY.
26	CAMPBELL	FREDERICK	50		M	M	NEW YORK-NY. APR.19TH.1879		829 MAIN ST. HACKENSACK-NJ
27	MOONEY	FRANKLIN D.	56		M	M	ELIZABETH-NJ. OCT.24TH.1874		PIER 13-NEW YORK
28	MOONEY	GRACE	55		F	M	BROOKLYN-NY. JULY 19TH.1875		WITH HUSBAND-LINE # 27
29	MOONEY	RUTH	17		F	S	WESTFIELD-NY. JUNE 15TH. 1903		WITH FATHER- LINE # 27
30	MOONEY JR.	FRANKIN D.	15		M	S	WESTFIELD-NY. AUG.25TH.1904		WITH FATHER- LINE # 27

NOTE: Lines, # 3, # 14, Miss F. Chamberlain, & Miss E. Smith, did not embark.-

Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, THOMAS F. ELLIS, M.D., Surgeon of the AMER. S.S.OHIZABA., SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have had TWENTY EIGHT years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE OF NEW YORK, NY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Thomas F Ellis MD
THE SURGEON

Sworn to before me this FIRST day of JULY 1930., 19

at NEW YORK N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "Orizaba". *Passengers sailing from* Vera Cruz, Mexico, June 25th 1930, *19*

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Sanchez ✓	Frank	24		M	S	~~Tailor~~ laborer	Yes	Spanish	Yes	Mexico	Mexican	Mexico	Merida	None	None	None	U S A	New York
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

43/20544 - 7/10/34

C.S. 12 July 1st 1930.

H. L. Wertz, Dis. Insp.

158

10

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—621

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

245

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N. Y., July 1st 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Does he intend to return to the country whence he came? (Whether he has a ticket or passage therefor)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of the question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came (Whether he has a ticket or passage therefor)	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Uncle: Jose Ortega Hermita Place, Merida, Mexico.-----	N.Y	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1930	New York	Brother: Jose Sanchez 100 Bway. Bklyn N.Y.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Bwr.	Bwr.	None.-
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

* Entered U.S. Western Dec., 1926 — Returned to Mexico — See stamp of U.S. Con-Progreso, Yucatan, Mexico, dated Dec. 8, 1926, showing visiting of immigrant inspector 5.29.27.
See Returning resident certificate No. [illegible] issued at Laredo, Texas Jan 31, 1930.

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—286

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JAMES E. BLACKADDER, MASTER, of the AMER. S.S. CHIAPAS, from VERACRUZ, MEXICO.
(State whether Master, First, or Second Officer.)

do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J E Blackadder

THE MASTER

Sworn to before me this FIRST day of JULY 1930., 19
at NEW YORK, N.Y.

Immigration Officer.

14—438

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

COPYRIGHT 1929 FRANCIS EDWARD

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, THOMAS F. ELLIS M.D., Surgeon of the AMERICAN S.S.GRENADA SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have had TWENTY EIGHT years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE OF NEW YORK, N.Y., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Thomas F. Ellis M.D.
SIGNATURE THE SURGEON

Sworn to before me this FIRST day of JULY 1930., 19

at NEW YORK, N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or another port of said insular possessions, must be listed on this manifest. This (white) sheet is for the listing of

S. S. ORIZABA. Passengers sailing from HAVANA-[illegible] CUBA, JUNE 28TH., 1930

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write				Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	FONG	NG	43	M	S	MERCHANT	YES CHINESE	YES		CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE		CUBA	HAMANA
2	TRANSIT	WONG	PUN PEN	26	M	S	MERCHANT	YES CHINESE	YES		CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE		CUBA	HAVANA
3	TRANSIT	MUN	NIP	42	M	S	MERCHANT	YES CHINESE	YES		CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE		CUBA	HAVANA
4	TRANSIT	CHI	TAM	36	M	S	MERCHANT	YES CHINESE	YES		CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE		CUBA	HAVNAA
5	TRANSIT	TAK	CHANG LING	22	M	S	MERCHANT	YES CHINESE	YES		CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE		CUBA	HAVANA
6	TRANSIT	TEN	LU FUNG	38	M	S	MERCHANT	YES CHINESE	YES		CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE		CUBA	HAVANA
7	TRANSIT	WONG	CHAY TAY	28	M	S	MERCHANT	YES CHINESE	YES		CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE		CUBA	HAVANA
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

04-44

1-30/31 to Chinese Dep

Jan

Par fee 12/48
June 26/30
Bd To # 12-2
" 12-3
" 12-1

1919

12

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—681

List 12

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

247

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK-USA, JULY 1ST. 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist			Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to remain in the United States permanently	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States							Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	CHINESE CONSUL-HAVANA	CHINA	CANTON	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEW YORK	YES	FEW DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	BAD	NO	5	6	YEL	BLK	BLK	NONE
2	CHINESE CONSUL-HAVANA	CHINA	CANTON	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEW YORK	YES	FEW DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	BAD	NO	5	4	YEL	BLK	BLK	NONE
3	CHINESE CONSUL-HAVANA	CHINA	CANTON	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEW YORK	YES	FEW DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	BAD	NO	5	4	YEL	BLK	BLK	NONE
4	CHINESE CONSUL-HAVANA	CHINA	CANTON	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEW YORK	YES	FEW DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	YEL	BLK	BLK	NONE
5	CHINESE CONSUL-HAVANA	CHINA	CANTON	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEW YORK	YES	FEW DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	YEL	BLK	BLK	NONE
6	CHINESE CONSUL-HAVANA	CHINA	CANTON	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEW YORK	YES	FEW DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YEL	BLK	BLK	NONE
7	CHINESE CONSUL-HAVANA	CHINA	CANTON	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEW YORK	YES	FEW DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YEL	BLK	BLK	NONE
NOB 8	CHINESE CONSUL-HAVANA	CHINA	CANTON	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEW YORK	YES	FEW DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YEL	BLK	BLK	NONE
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JAMES E. BLACKADDER MASTER, of the AMER. S.S. CRUZABA, from HAVANA, CUBA. do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer.)

J E Blackadder

MASTER.

Sworn to before me this FIRST day of JULY 1930., 19

at NEW YORK N.Y.

Immigration Officer.

24—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, THOMAS F. ELLIS, M.D., Surgeon of the AMER. S.S. CUBANA, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have had TWENTY EIGHT years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE OF NEW YORK, NY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

THE SURGEON Thomas F Ellis MD

Sworn to before me this FIRST day of JULY 1930., 19

at NEW YORK, NY

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

2:3

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or from a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. ORIZABA. Passengers sailing from HAVANA-CUBA, JUNE 28TH. 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		CLAVELO y Cardas	FELIX Remigio	25		M	S	CLERK	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	RANCHUELO	197	CIENFUEGOS-CUBA	6/26/1930	CUBA	STA CLARA
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

09-83

83

J. J. Ryan Insp. 7-1-30 4 Vez.

110

11

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—63

List ~~11~~

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers shall upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK-USA, JULY 1ST. 1930, *19*

249

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom passage paid? (Whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of fifth question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported from any port	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to remain in the United States permanently	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States								Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	MOTHER-PETRA DE CABEZAS M.GOMEZ 49-STA CLARA	NY	NEW YORK	YES	MOTHER	YES	NO	NO	NO	FRIEND-BRIGIDO DOMINGUEZ 297 E.134TH ST-NEW YORK	NO	PERM'T	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DRK	BLK	BRN	NONE
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JAMES B. BLACKADDER, MASTER, of the AMER. S.S. CUBANA, from HAVANA, CUBA, do
(State whether Master, First, or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. B. Blackadder

THE MASTER.

Sworn to before me this FIRST day of JULY 1930., 19

at NEW YORK, NY

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 30 DEPARTMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW

Line Ward Line

Owners Ward Line

Local Agents Ward Line.-

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.

Orizaba

S.S. Havana Voy 246. Sailed from New York — Arrived July 1.1930
To Havana .Progreso. Vera Cruz Mexico — Signed July 2 1930
Sailed July 3 1930

Name	Capacity	Age	Nationality
John.Barros	Watertender	29	Spain
Jose.Alvarino	"	41	Spain
Domingo.Amado	Fireman	29	Spain
Thomas.Clarke	"	22	US
William.Lake	"	49	US
William.Tsogales	"	57	US
Antoni.Marcos	"	42	US
Inocencio.Lopez	"	45	Spain
Manuel.Montero	"	29	Spain
Gustave.Pla	"	36	Mexico
John.Morgan	"	37	US
John.Westney	Wiper	16	US
James.York	"	17	US
James.Nolan	"	54	US
Julius.Jensen	Ch Stwd	48	US
Manuel.Pita	2nd "	57	US
George.Hallyburton	Sal.Stwd	43	England
Jennie.Ackerman	Stwdess	46	US
Wm.O'Conner	"	38	US
Luciano.Zabala	Cook	30	US
Domingo.Durango	Asst.Cook	28	Spain
Francisco.Urbisu	2nd "	26	Spain
M.Larrinaga	3rd "	26	Spain
Mauricio.Cerna	4th "	26	Spain
Pedro.Yanes	Butcher-Baker	48	Cuba
Jose.Yanes	2nd "	22	Cuba
Siracos.Torrealday	Butcher	34	Spain
Jose,Rochevarria	Kit Helper	23	Spain
Victor.Contreas	"	25	US
Gregorio.Ramos	"	20	US
Gregorio.Oleanga	Pantryman	30	Spain
Alfonso.Aispura	2nd "	31	Spain
Cardido.Martinez	3rd "	29	Spain
Julio.Vasquestellos	Scullleryman	29	US
Jacinto.Pinto	"	29	Venezuela
Johannes.Wonklaar	"	40	Holland
Antonio.Mesa	Messman	38	US
Guillermo.Rogers	"	46	Spain
Felino.Cardenas	"	44	Cuba
Bastagio.Rodrigues	Messboy	29	US
Mario.Bolio	"	40	Mexico
Juan.Rodrigues	Porter	24	Cuba
James.Woods	Printer	42	Canada
J.Marona	Barber	42	Italy
Ramon.Torres	Bath.Stwd	50	Spain
Arturo.Mataritta	"	34	C.B.
John.Barros	Deck.Stwd	34	US
William.Munding	"	49	US
Dougal.Lopez	3rd Cl Stwd	31	US
Harry.Rivers	Watchman	49	US
Baruch.Scherr	"	28	Poland
Luis.Mujica	Waiter	23	Mexico
Eldon.Jackson	"	41	US
Rafael.Burgos	"	20	US
Marcel.Greyfus	"	45	France
William.Bomsin	"	40	Germany
Louis.Ihde	"	39	Germany
William.Mothing	"	56	Germany
Rafael.Romero	"	30	Cuba
Roman.Meylan	"	47	Spain

250

I immigrant Inspector.

Form 620

Orizaba 39

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York.

July 8th, 1930., 192

I, master of the American (Nationality.) S. S. ORIZABA
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 142 — Number of seamen deserted NONE
Number of seamen discharged 142 — Seamen left in hospital (or died) NONE
Number of seamen signed on at this port 142 — Total crew this date 142

The above-named vessel arrived at this port July 1, 1930., 192 , consigned to New York and Cuba Mail Steamship Co.; is now lying at Pier 13, N.R., and is expected to sail July 3, 1930, 192 , for Cuba and Mexico.
via United States port of New York First port of call in United States this voyage was New York

253

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		NONE	

14—1618

Sheet No. 1

VESSEL AS MEMBERS OF CREW

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

2, from the port of Havana, Progreso & Vera Cruz Mex. 253

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
								Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
								60	M		U S A	5-8	150	None	
								45	M		U S A	5-9	159	id	
								32	M		U S A	6--	150	id	
								32	M		U S A	5-8	155	id	
								42	M		U S A	5-9	165	id	
								42	M						
								32	M						
								42	M		Spanish	Spain	5-8	155	id
								45	M		Estonian	Estonia	5-7	150	id
								43	M						
								34	M						
								21	M			U S A	5-8	155	id
								29	M		Scandina -	Denmark	5-9	145	id
								36	M						
													5-8	150	id
													5-7	145	id
													5-8	150	id
													5-9	145	id
													5-9	167	id
													5-8	155	id
													5-9	145	id
													5-8	135	id
													5-6	150	id
													5-8	145	id
													5-11	138	id
													5-8	150	id
													5-9	145	id
													5-9	140	id
													5-8	135	id
													5-9	140	id
													5-6	125	id
													5-7	130	id
													5-5	125	id
													5-9	140	id

Immigrant Inspector.

is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Local Agents
14—1248

Line Ward Line

Owners Ward Line

Local Agents Ward Line.-

14—1340

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

Cruzada 30

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York.

July 8th, 1930., 192

I, master of the American S. S. ORIZABA

from port of New York (Nationality.), hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 142 Number of seamen deserted NONE

Number of seamen discharged 142 Seamen left in hospital (or died) NONE

Number of seamen signed on at this port 142 Total crew this date 142

The above-named vessel arrived at this port July 1, 1930., 192 , consigned to New York and Cuba Mail Steamship Co.; is now lying at pier 13, N.R., and is expected to sail July 3, 1930, 192 , for Cuba and Mexico.

via United States port of New York First port of call in United States this voyage was New York

252

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		NONE	

14—1018

DISCHARGE OF VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Report to be made by representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port in the United States.

Report of alien seamen on the ——, from the port of Havana, Progreso & Vera Cruz Mex.----- 253

(1) Name	(2) Rating	(3) Number on list	(4) Age	(5) Sex	(6) Race*	(7) Nationality	(8) Height	(9) Weight	(10) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
James.E.Blackadder	Master		60	M		U S A	5-8	150	None	
Cort.Pederson	1st Mate	45	45	M		U S A	5-9	159	id	
Ivan.Freeman	2nd "	33	32	M		U S A	6--	180	id	
Charles.Roll	3rd "	42	32	M		U S A	5-8	155	id	
Thurman.Whitaker	4th "	26	42	M		U S A	5-9	165	id	
Jaciqiun.Cupiero	Carpenter	42	45	M	Spanish	Spain	5-8	155	id	
Mikkel.Hock	"	45	43	M	Estonian	Estonia	5-7	150	id	
Celestine.Marchena	Boatswain	42	34	M		U S A	5-8	155	id	
Booras.Nicholas	A.B.Seaman	31	21	M		U S A	5-9	160	id	
Gustave.Hernandez	"	21	29	M	Scandina- vian	Denmark	5-10	155	id	
William.Rodento	"	23	36	M		U S A	5-9	145	id	
Pedro,Santiago	"	22					5-8	150	id	
Hipolito.Curiel	"	36					5-7	145	id	
Manuel.Yanga	"	29					5-8	150	id	
Alexander.Weffru	"	31					5-11	138	id	
Luis.Martin	"	36					5-8	145	id	
Luis.Remos	"	42					5-8	130	id	
Juan.Deantze	"	38					5-9	140	id	
Joseph.France	"	28					5-8	135	id	
Simon.Bermudes	"	33					5-9	140	id	
Alfred.McDermott	3rd Seaman	28					5-6	135	id	
Alexander.Bloe	"	34					5-9	125	id	
Jose.Gaga	"	22					5-7	130	id	
John.Smith	"	23					5-5	125	id	
Charles.Kroeger	"	18					5-9	140	id	
WmSinger	"	20								
Roland/Frenson	Cadet	19								
Laird.Wallace	"	17								
HaWerden	Purser	38								
Harry.Cowlrick-	Asst "	36								
Clarence.Kirkeby	Jr "	34								
Alfred.Gomez	Radio Oper	36								
Herman.Michelson	Jr "	26								
R.W.Walters	Boster	29								
Egmar.Ubbesson	Q'Master	28								
Jonathan.Bonmilla	"	38								
Harold.Burning	"	65								
Howard.De Rheims	Ch Engr	40								
Rollin.Clarke	1st Asst Engr	32								
Robert.Garner	2nd "	38								
Richard.Cannanaugh	3rd "	31								
William.Morrissy	4th "	53								
Nick.Pendeilik	Jr "	51								
xWilliamMorrissyWalker	"	28								
William.Aikerhead	"	28								
Kurt.Haakowsky	Plumber	46								
R.Peaty	Electrician	26								
W.L.Schieve	Refreig.Engr	36								
Robert.Hanson	" Oiler	19								
Frank.Gunderson	"	25								
John.Santos	Oiler	46								
Eugene.Rhiele	"	25								
Ernest.Sullivan	"	27								
Ricardo.Valero	"	37								
Frederick.Turnley	"	37								
H.Acosta	"	41								
Demetric.Harcia	Watertender									

251

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.

Local Agents Ward Line.-

14—1340

Line Ward Line

Owners Ward Line

Local Agents Ward Line.-

To Havana .Progreso.Vera.Cruz Mexico

Signed July 2 1930
Sailed July 5 1930

Name	Capacity	Age	Nationality
Manuel.Rey	Waiter	28	Spain
Rafael.Gonzales	"	30	Mexico
Francisco.Figueroa	"	34	Cuba
Revelio.Frangeneles	"	29	Cuba
Marceline.Paz	"	32	US
Ricardo.Hevia	"	35	US
Jose.Menendez	"	35	Cuba
Ricardo.Lopez	"	45	Spain
James.Casbay	"	60	England
Carlos.Pinto	"	53	US
Joseph.Piedrahita	"	62	US
Vicente.Calvente	"	42	US
Joseph.Santiago	"	49	US
Ernest.Nelson.	"	29	Mexico
Florencio.Benavides	"	47	Spain
Henley.Moltzner	"	26	US
William.Corruthers	"	21	US
Pedro.Yiasez	"	28	Cuba
Rafael.Gailan	"	41	US
Jasmin.Igl esias	"	29	US
Carlton.Hatches	"	18	US
Therlaf.Olsen	"	34	US
Ben.Meredith	"	36	US
Frank.Wyner	"	50	Germany
Henry.Moreno	"	26	Cuba
R.Walker	"	27	US
I.Symthe	"	19	US

Immigrant Inspector.

Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1618

Form 599

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Orizaba 36

Port of New York.

July 8th, 1930., 192

I, master of the American (Nationality.) S. S. ORIZABA from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 142 — Number of seamen deserted NONE

Number of seamen discharged 142 — Seamen left in hospital (or died) NONE

Number of seamen signed on at this port 142 — Total crew this date 142

The above-named vessel arrived at this port July 1, 1930., 192 , consigned to New York and Cuba Mail Steamship Co.; is now lying at pier 13, E.R., and is expected to sail July 3, 1930, 192 , for Cuba and Mexico. via United States port of New York First port of call in United States this voyage was New York

253

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		NONE	

14—1618

Sheet No. 1

LIST OF MEMBERS OF CREW AS MEMBERS OF VESSEL

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

of Havana, Progreso & Vera Cruz Mex.----- 253

(1) No. on list	(2) Name in full	(3) Relationship	(4) Last permanent residence	(5) Birthplace	(6) Last arrival in U.S.	(7) Manner of arrival	(8) Destination	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	Manuel Rey		Spain	Spain	1929	Vessel	Havana	60	M		U S A	5-8	150	None	
2	Rafael Gonzales		Mexico	Mexico	1929	Vessel	Havana	45	M		U S A	5-9	159	id	
3	Francisco Figueroa		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	32	M		U S A	6--	160	id	
4	Revelio Frangeneles		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	32	M		U S A	5-8	155	id	
5	Marceline Paz		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	45	M		U S A	5-9	165	id	
6	Ricardo Hevia		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	42	M		U S A	5-8	155	id	
7	Jose Menendez		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	42	M	Spanish	Spain	5-8	155	id	
8	Ricardo Lopez		Spain	Spain	1929	Vessel	Havana	45	M	Estonian	Estonia	5-7	150	id	
9	James Casbay		England	England	1929	Vessel	Havana	60	M		U S A	5-8	155	id	
10	Carlos Pinto		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	53	M		U S A	5-9	160	id	
11	Joseph Piedrahita		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	62	M		U S A	5-10	155	id	
12	Vicente Calvente		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	42	M	Finn Scandina-	Denmark	5-9	145	id	
13	Joseph Santiago		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	49	M		U S A	5-8	150	id	
14	Ernest Nelson		Mexico	Mexico	1929	Vessel	Havana	29	M	Af Black	D W I	5-7	145	id	
15	Florencio Benavides		Spain	Spain	1929	Vessel	Havana	29	M	Af Black	D W I	5-8	135	id	
16	Henley Moltzner		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	36	M	Af Black	D W I	5-8	155	id	
17	William Corruthers		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	24	M	Af Black	D W I	5-9	167	id	
18	Pedro Yiasez		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	27	M	Af Black	D W I	5-8	150	id	
19	Rafael Gailan		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	23	M		U S A	5-8	150	id	
20	Jasmin Iglesias		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	29	M	Af Black	D W I	5-9	145	id	
21	Carlton Hatches		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	36	M		U S A	5-8	150	id	
22	Therlaf Olsen		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	36	M	Af Black	D W I	5-8	155	id	
23	Ben Meredith		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	31	M	Af Black	D W I	5-9	145	id	
24	Frank Wyner		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	37	M	Af Black	D W I	5-8	135	id	
25	Henry Moreno		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	43	M	Mexican	Mexico	5-6	150	id	
26	R Walker		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	38	M		U S A	5-8	145	id	
27	I Symthe		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	18	M	Af Black	D W I	5-11	138	id	
28	Jose Rodriguez		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	23	M		U S A	5-8	150	id	
29	Jose Gonzalez		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	18	M	Panamanian	Panama	5-5	125	id	
30	Jose Fernandez		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	19	M		U S A	5-9	140	id	
31	Jose Lopez		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	29	M		U S A	5-7	130	id	
32	Jose Martinez		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	22	M		U S A	5-6	135	id	
33	Jose Rodriguez		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	34	M		U S A	5-9	140	id	
34	Jose Gonzalez		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	22	M		U S A	5-8	135	id	
35	Jose Fernandez		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	29	M		U S A	5-9	140	id	
36	Jose Lopez		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	18	M		U S A	5-6	135	id	
37	Jose Martinez		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	19	M		U S A	5-7	130	id	
38	Jose Rodriguez		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	29	M		U S A	5-9	140	id	
39	Jose Gonzalez		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	22	M		U S A	5-8	135	id	
40	Jose Fernandez		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	34	M		U S A	5-9	140	id	
41	Jose Lopez		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	22	M		U S A	5-8	135	id	
42	Jose Martinez		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	29	M		U S A	5-9	140	id	
43	Jose Rodriguez		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	18	M		U S A	5-6	135	id	
44	Jose Gonzalez		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	19	M		U S A	5-7	130	id	
45	Jose Fernandez		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	29	M		U S A	5-9	140	id	
46	Jose Lopez		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	22	M		U S A	5-8	135	id	
47	Jose Martinez		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	34	M		U S A	5-9	140	id	
48	Jose Rodriguez		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	22	M		U S A	5-8	135	id	
49	Jose Gonzalez		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	29	M		U S A	5-9	140	id	
50	Jose Fernandez		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	18	M		U S A	5-6	135	id	
51	Jose Lopez		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	19	M		U S A	5-7	130	id	
52	Jose Martinez		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	29	M		U S A	5-9	140	id	
53	Jose Rodriguez		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	22	M		U S A	5-8	135	id	
54	Jose Gonzalez		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	34	M		U S A	5-9	140	id	
55	Jose Fernandez		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	22	M		U S A	5-8	135	id	
56	Jose Lopez		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	29	M		U S A	5-9	140	id	
57	Jose Martinez		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	18	M		U S A	5-6	135	id	
58	Jose Rodriguez		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	19	M		U S A	5-7	130	id	
59	Jose Gonzalez		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	29	M		U S A	5-9	140	id	
60	Jose Fernandez		Cuba	Cuba	1929	Vessel	Havana	22	M		U S A	5-8	135	id	

• See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

L O L

Line ward Line

Owners Ward Line

Local Agents Ward Line.

14—1340

Immigrant Inspector.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

July 8th, 1930., 192

I, master of the American S. S. ORIZABA
(Nationality.)
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 142 — Number of seamen deserted NONE

Number of seamen discharged 142 — Seamen left in hospital (or died) NONE

Number of seamen signed on at this port 142 — Total crew this date 142

The above-named vessel arrived at this port July 1, 1930., 192, consigned to New York and Cuba Mail Steamship Co.; is now lying at pier 13, N.R., and is expected to sail July 3, 1930, 192, for Cuba and Mexico.

via United States port of New York First port of call in United States this voyage was New York

253

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		NONE	

14—1613

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

New York and Cuba Mail Steamship Company.

Marine Superintendent Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16—1613

LIST OF ALIEN MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

D____, from the port of Havana, Progreso & Vera Cruz Mex.----- 253

(1) Number on list	(2) Name in full	(3) Relationship to head of family	(4) Age	(5) Sex	(6) Race*	(7) Nationality	(8) Height	(9) Weight	(10) Physical marks, peculiarities, or disease	(11) REMARKS
1			60	M		U S A	5-8	150	None	
2			45	M		U S A	5-9	159	id	
3			45	M		U S A	6--	160	id	
4			32	M		U S A	5-8	155	id	
5			32	M		U S A	5-9	165	id	
6			42	M	Spanish	Spain	5-8	155	id	
7			45	M	Estonian	Estonia	5-7	150	id	
8			43	M		U S A	5-8	155	id	
9			34	M		U S A	5-9	160	id	
10			21	M		U S A	5-10	155	id	
11			29	M	Scandinavian	Denmark	5-9	145	id	
12			36	M		U S A	5-8	150	id	
13			29	M	Af Black	D W I	5-7	145	id	
14			23	M		U S A D W I Mex	5-8	150	id	
15			29	M	Af Black	D W I	5-9	145	id	
16			36	M	Af Black	D W I	5-9	167	id	
17			24	M	Af Black	D W I	5-8	155	id	
18			27	M	Af Black	D W I	5-9	145	id	
19			23	M		U S A	5-8	150	id	
20			29	M	Af Black	D W I	5-8	135	id	
21			37	M	Af Black	D W I	5-9	145	id	
22			31	M	Af Black	D W I	5-9	145	id	
23			36	M	Af Black	D W I	5-8	155	id	
24			24	M	Af Black	D W I	5-9	167	id	
25			27	M	Af Black	D W I	5-11	138	id	
26			22	M		U S A	5-8	150	id	
27			34	M		U S A	5-9	140	id	
28			25	M		U S A	5-6	135	id	
29			29	M		U S A	5-9	140	id	
30			19	M		U S A	5-6	125	id	
31			18	M		U S A	5-7	130	id	
32			23	M	Panamanian	Panama	5-6	125	id	
33			18	M		U S A	5-9	140	id	

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

16—1613

Form 590
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED O

ed under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration
port of the United

Vessel "Orizaba", *arriving at* New York, N. Y., July 1st

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where
	Blackadder	James		Master	6/12/30	New York
	Pedersen	Cort		1st Mate	id	id
	Freeman	Ivan		2nd id	id	id
	Muir	William		3rd id	id	id
	Roll	Charles		4th id	id	id
	Cupiero	Jaoqiin		Carpenter	id	id
	Roak	Mikkel		id	id	id
	Marchene	Celestino		Boatswain	id	id
	Durning	Harold		Q Master	id	id
	Castro	Joseph		id	id	id
	Ubbessen	Ejnar		id	id	id
	Curiel	Hipolito		A B Seaman	id	id
	Yanga	Manuel		id	id	id
	Redento	Guillermo		id	id	id
	France	Joseph		id	id	id
First	Bodden	Kyington		id	id	id
	Martin	Luis		id	id	id
	Weffru	Alexander		id	id	id
	Daantze	Juan		id	id	id
	Ramos	Luis		id	id	id
First	Seman	Hans		id	id	id
	Bermudez	Simon		id	id	id
First	Santiago	Pedro		id	id	id
	Rios	Alexander		Seaman Ordinary	id	id
	Gago	Jose		id	id	id
	Mc Dermott	Alfred		id	id	id
First	Franson	Roland		id	id	id
First	Liddle	Arthur		id	id	id
	Smith	John		id	id	id
	Seymour	Wilfred		Cadet	id	id

Line Ward Line
Owners Ward Line
Local Agents Ward Line.-

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
NONE			

TOTAL NUMBER OF CREW PAID OFF AT THIS PORT.

(CONTINUED ON NEXT PAGE.)

TOTAL NUMBER OF CREW PAID OFF AT THIS PORT.

Line Ward Line
Owners Ward Line
Local Agents Ward Line.-

(7), and (8)

Form 590
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

C2005 140

8 & C
60 Others

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1.

ed under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "Orizaba", *arriving at* New York, N. Y., July 1st 1930, 19..., *from the port of* Havana, Progreso & Vera Cruz Mex.----- 253

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Blackadder	James		Master	6/12/30	New York	Paid Off	Yes	60	M		U S A	5-8	150	None	
	Pedersen	Cort		1st Mate	id	id	id	id	45	M		U S A	5-9	159	id	
	Freeman	Ivan		2nd id	id	id	id	id	32	M		U S A	6--	160	id	
	Muir	William		3rd id	id	id	id	id	32	M		U S A	5-8	155	id	
	Roll	Charles		4th id	id	id	id	id	42	M		U S A	5-9	165	id	
	Cupiero	Jaoquin		Carpenter	id	id	id	id	42	M	Spanish	Spain	5-8	155	id	
	Roak	Mikkel		id	id	id	id	id	45	M	Estonian	Estonia	5-7	150	id	
	Marchene	Celestino		Boatswain	id	id	id	id	43	M		U S A	5-8	155	id	
	Durning	Harold		Q Master	id	id	id	id	34	M		U S A	5-9	160	id	
	Castro	Joseph		id	id	id	id	id	21	M		U S A	5-10	155	id	
	Ubbesen	Ejnar		id	id	id	id	id	29	M	Scandinavian	Denmark	5-9	145	id	
	Curiel	Hipolito		A B Seaman	id	id	id	id	36	M		U S A	5-8	150	id	
	Yanga	Manuel		id	id	id	id	id	29	M	Af Black	D W I	5-7	145	id	
	Redento	Guillermo		id	id	id	id	id	23	M		U S A	5-8	150	id	
	France	Joseph		id	id	id	id	id	27	M	Af Black	D W I	5-9	145	id	
First	Bodden	Evington		id	id	id	id	id	24	M	Af Black	D W I	5-9	167	id	
	Martin	Luis		id	id	id	id	id	36	M	Af Black	D W I	5-8	155	id	
	Weffru	Alexander		id	id	id	id	id	31	M	Af Black	D W I	5-9	145	id	
	Daantze	Juan		id	id	id	id	id	37	M	Af Black	D W I	5-8	135	id	
	Ramos	Luis		id	id	id	id	id	43	M	Mexican	Mexico	5-6	150	id	
First	Saman	Hans		id	id	id	id	id	38	M		U S A	5-8	145	id	
	Bermudes	Simon		id	id	id	id	id	35	M	Af Black	D W I	5-11	168	id	
First	Santiago	Pedro		id	id	id	id	id	22	M		U S A	5-8	150	id	
	Rios	Alexander		Seaman Ordinary	id	id	id	id	34	M		U S A	5-9	140	id	
	Lago	Jose		id	id	id	id	id	22	M		U S A	5-8	135	id	
	Mc Dermott	Alfred		id	id	id	id	id	29	M		U S A	5-9	140	id	
First	Franson	Roland		id	id	id	id	id	19	M		U S A	5-6	125	id	
First	Liddle	Arthur		id	id	id	id	id	18	M		U S A	5-7	130	id	
	Smith	John		id	id	id	id	id	23	M	Panamanian	Panama	5-5	125	id	
	Seymour	Wilfred		Cadet	id	id	id	id	18	M		U S A	5-9	140	id	

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

NOTE.

TOTAL NUMBER OF CREW PAID OFF AT THIS PORT.

Line Ward Line

Owners Ward Line

Local Agents Ward Line.-

16—1940

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*.

..... *Master, First or Second Officer.*

..... *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1249

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

[illegible] Agency
14—1249

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. --2------

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel " Orizaba " *, arriving at* New York, N. Y. , July 1st 1930 , *19* , *from the port of* Havana Progreso & Vera Cruz

254

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Sternman	Fred		Cadet	6/12/30	New York	Paid Off	Yes	16	M		U S A	5-7	125	None	
2	First	Moreno	Henry		Purser	id	id	id	id	26	M		U S A	6--	140	id	
3		Keenan	Thomas		Asst Purser	id	id	id	id	21	M		U S A	5-7	140	id	
4	First	Mc Grath	William		Jr id	id	id	id	id	18	M		U S A	5-7	135	id	
5		Gomez	Alfred		Radio Opr.	id	id	id	id	37	M		U S A	5-9	140	id	
6	First	Richardi	James A		Jr id	id	id	id	id	23	M		U S A	5-8	150	id	
7	First	Ellis	Thomas		Doctor	id	id	id	id	52	M		U S A	5-9	165	id	
8		De Rheims	Howard		Ch Engr.	id	id	id	id	45	M		U S A	5-10	160	id	
9		Curry	William		1st Asst.	id	id	id	id	38	M		U S A	6-1	180	id	
10		Garner	Robert		2nd id	id	id	id	id	31	M		U S A	5-8	145	id	
11		Reaves	Eldridge		3rd id	id	id	id	id	46	M		U S A	5-10	150	id	
12		Olsen	Erling		4th id	id	id	id	id	30	M		U S A	5-8	145	id	
13		Morrissy	William		Jr. id	id	id	id	id	30	M		U S A	5-9	200	id	
14	First	Poidulick	Nicholas		Jr. id	id	id	id	id	33	M		U S A	5-9	140	id	
15		Aikenhead	William		Jr. id	id	id	id	id	28	M		U S A	5-8	135	id	
16		Nszkowsky	Kurt		Plumber	id	id	id	id	28	M	German	Germany	5-11	170	id	
17		Peaty	Richard		Electricion	id	id	id	iid	46	M		U S A	5-8	150	id	
18		Schiewe	William		Refrig. Engr	id	id	id	id	26	M		U S A	5-9	145	id	
19		Hansen	Robert		id Oiler	id	id	id	id	36	M		U S A	5-8	150	id	
20		Gunderson	Frank		id id	id	id	id	id	19	M		U S A	5-9	150	id	
21		Santos	John		Oiler	id	id	id	id	25	M		U S A	5-8	145	id	
22		Sullivan	Ernest		id	id	id	id	id	25	M	British	England	5-7	140	id	
23		Rhiele	Eugene		id	id	id	id	id	48	M		U S A	5-8	150	id	
24		Acosta	Higinio		id	id	id	id	id	37	M		U S A	5-7	160	id	
25		Valero	Ernesto		id	id	id	id	id	27	M		U S A	5-8	150	id	
26	First	Carroll	James		id	id	id	id	id	29	M		U S A	5-7	135	id	
27		Alvarino	Jose		Watertender	id	id	id	id	41	M	Spanish	Spain	5-6	140	id	
28		Barros	Juan		id	id	id	id	id	28	M	Spanish	Spain	5-7	135	id	
29		Harcias	Demetrio		id	id	id	id	id	41	M	Greek	Greece	5-8	140	id	
30		Amado	Domingo		Fireman	id	id	id	id	29	M	Spanish	Spain	5-9	155	id	

Line Ward Line

Owners Ward Line

Local Agents Ward Line.-

14—1940

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

..... *Master, First or Second Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*.

..... *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. --3------

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel " Orizaba " , *arriving at* New York, N. Y. , July 1st 1930 , *19* , *from the port of* Progreso, Havana & Vera Cruz

255

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Vanderhorst	John		Fireman	6/12/30	New York	Paid Off	Yes	33	M	Dutch	Holland	5-9	156	None	
2	First	Luke	William		id	id	id	id	id	49	M		U S A	5-8	145	id	
3		Sugrue	James		id	id	id	id	id	19	M		U S A	5-7	145	id	
4		Clarke	Thomas		id	id	id	id	id	23	M		U S A	5-8	150	id	
5		Pla	Gustavo		id	id	id	id	id	26	M	Mexican	Mexico	5-9	160	id	
6		Montero	Manuel		id	id	id	id	id	28	M	Spanish	Spain	5-8	150	id	
7		Lopez	Innocencio		id	id	id	id	id	45	M	Spanish	Spain	5-9	145	id	
8		Marcos	Antonio		id	id	id	id	id	22	M		U S A	5-8	138	id	
9	First	Morgan	John		Wiper	id	id	id	id	26	M		U S A	5-7	140	id	
10	First	Turnley	Frederick		id	id	id	id	id	36	M		U S A	5-6	145	id	
11	First	Fox	Ernest		id	id	id	id	id	18	M		U S A	5-8	150	id	
12	First	Jensen	Jules		Ch Stwd,	id	id	id	id	48	M		U S A	5-9	160	id	
13		Pita	Manuel		2nd id	id	id	id	id	35	M		U S A	5-8	155	id	
14		Hallyburton	George		Bal id	id	id	id	id	43	M	British	England	6--	200	id	
15		Ackeman	Jamie		Stwdess.	id	id	id	id	46	M		U S A	5-6	135	id	
16		O'Connor	Nina		id	id	id	id	id	35	M		U S A	5-7	140	id	
17		Zabala	Luciano		Ch Cook	id	id	id	id	30	M		U S A	5-8	150	id	
18		Durango	Domingo		Asst id	id	id	id	id	29	M	Spanish	Spain	5-6	135	id	
19		Urbizu	Francisco		2nd id	id	id	id	id	27	M	Spanish	Spain	5-7	140	id	
20		Bispuro	Ramon		3rd id	id	id	id	id	35	M	Spanish	Spain	5-6	145	id	
21		Cerna	Maurico		4th id	id	id	id	id	26	M	Spanish	Spain	5-7	150	id	
22		Yanes	Pedro		Baker	id	id	id	id	48	M	Cuban	Cuba	5-8	150	id	
23		Yanes	Jose		2nd id	id	id	id	id	22	M	Cuban	Cuba	5-7	145	id	
24		Torrealday	Ciriaco		Butcher	id	id	id	id	34	M	Spanish	Spain	6-2	200	id	
25		Rodriguez	Juan		Kit Helper	id	id	id	id	24	M	Cuban	Cuba	5-9	150	id	
26	First	Echevarria	Jose		id	id	id	id	id	23	M	Spanish	Spain	5-7	135	id	
27	First	Conctres	Victorio		id	id	id	id	id	25	M		U S A	5-8	140	id	
28		Oleagn	Gregorio		Pantryman	id	id	id	id	30	M	Spanish	Spain	5-9	150	id	
29		Bispuro	Alfonso		2nd id	id	id	id	id	31	M	Spanish	Spain	5-8	145	id	
30		Martinez	Candido		3rd id	id	iid	id	id	29	M	Spanish	Spain	5-8	150	id	

Line Ward Line.-

Owners Ward Line.-

Local Agents Ward Line.--

16—1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

..... *Master, First or Second Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*.

..... *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 4

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel " Orizaba " *, arriving at* New York, N. Y. , July 1st 1930 , *19* , *from the port of* Havana, Progreso & Vera Cruz

256

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	First	Burgos	Rafael	✓	Scullerman	6/12/30	New York	Paid Off	Yes	20	M		U S A	5-9	150	None	
2		Rodriguez	Eustaguio	✓	id	id	id	id	id	29	M		U S A	5-8	145	id	
3		Martinez	Ramon	✓	id	id	id	id	id	48	M		U S A	5-6	145	id	
4		Mesa	Antonio	✓	Messman	id	id	id	id	38	M		U S A	5-7	135	id	
5		Cardenas	Felino	✓	id	id	id	id	id	44	M	Cuban	Cuba	5-9	140	id	
6		Rogers	Guillermo	✓	id	id	id	id	id	46	M	Spanish	Spain	5-5	145	id	
7		Ramos	Pedro	✓	Porter	id	id	id	id	52	M		U S A	5-6	135	id	
8		Quimby	Joseph	✓	Printer	id	id	id	id	62	M		U S A	5-8	140	id	
9		Hartung	Max	✓	Barber	id	id	id	id	55	M		U S A	5-7	150	id	
10		Bolio	Mario	✓	Messboy	id	id	id	id	40	M	Mexican	Mexico	5-8	145	id	
11		Wenklaar	Johannes	✓	id	id	id	id	id	40	M	Af Black	D W I	5-9	150	id	
12		Mataritta	Arturo	✓	Bath Stwd	id	id	id	id	34	M	Span Amer	Costa Rica	5-5	135	id	
13		Torres	Ramon	✓	id	id	id	id	id	50	M	Spanish	Spain	5-6	140	id	
14		Marripodi	Frank	✓	Deck Stwd	id	id	id	id	38	M	Italian	Italy	5-7	155	id	
15		Dreyfus	Marcel	✓	id	id	id	id	id	45	M	French	France	5-5	150	id	
16		Rivers	Harry	✓	Watchman	id	id	id	id	49	M		U S A	5-6	155	id	
17		Schorr	Baruch	✓	id	id	id	id	id	26	M	Polack	Poland	5-7	145	id	
18		Lopez	Dougal	✓	3rd Cl Stwd	id	id	id	id	31	M		U S A	5-8	150	id	
19		Wegner	Frank	✓	Waiter	id	id	id	id	50	M	German	Germany	5-9	150	id	
20		Bomsin	William	✓	id	id	id	id	id	40	M	German	Germany	5-7	145	id	
21		Ihde	Louis	✓	id	id	id	id	id	38	M	German	Germany	5-11	150	id	
22		Mohring	William	✓	id	id	id	id	id	56	M	German	Germany	5-8	145	id	
23		Jackson	Eldon	✓	id	id	id	id	id	41	M		U S A	5-6	150	id	
24		Barros	John	✓	id	id	id	id	id	34	M		U S A	5-8	145	id	
25		Meylan	Ramon	✓	id	id	id	id	id	37	M	Spanish	Spain	5-7	130	id	
26		Pinto	Carlos	✓	id	id	id	id	id	53	M		U S A	5-6	145	id	
27		Nelson	Ernesto	✓	id	id	id	id	id	28	M	Mexican	Mexico	5-8	150	id	
28		Cavilan	Rafael	✓	id	id	id	id	id	41	M		U S A	5-8	150	id	
29	First	Rey	Manuel	✓	id	id	id	id	id	28	M	Spanish	Spain	5-7	145	id	
30		Rogers	Ferdinand	✓	id	id	id	id	id	44	M	Spanish	Spain	5-8	150	id	

Line Ward Line.-

Owners Ward Line.-

Local Agents Ward Line.-

14—1940

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ..., of the ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19..

.....
..... Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agedt, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 599
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 5

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel " Orizaba ", *arriving at* New York, N. Y., July 1st 1930, *19*, *from the port of* Havana, Progreso, Vera Cruz

257

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Charitiano	Dominick		Waiter	6/12/30	New York	Paid Off	Yes	29	M	Italian	Italy	5-9	150	None	
2	First	Cadalzo	Rafael		id	id	id	id	id	26	M		U S A	5-8	145	id	
3		Castay	James		id	id	id	id	id	60	M	British	England	5-7	150	id	
4		Lopez	Ricardo		id	id	id	id	id	45	M	Spanish	Spain	5-8	160	id	
5		Gonzalez	Rafael		id	id	id	id	id	30	M	Mexican	Mexico	5-7	155	id	
6		Frias	Raymond		id	id	id	id	id	30	M		U S A	5-8	160	id	
7		Revia	Ricardo		id	id	id	id	id	35	M		U S A	5-7	155	id	
8		Mescera	Edward		id	id	id	id	id	44	M		U S A	5-8	140	id	
9		Paz	Marcelino		id	id	id	id	id	32	M		U S A	5-8	150	id	
10		Figueroa	Francisco		id	id	id	id	id	34	M	Cuban	Cuba	5-9	160	id	
11		Costello	Albert		id	id	id	id	id	28	M		U S A	5-8	155	id	
12		Santiago	Jose		id	id	id	id	id	39	M		U S A	5-7	145	id	
13		Menendez	Jose		id	id	id	id	id	35	M	Cuban	Cuba	5-8	140	id	
14		Iglesias	Jazmin		id	id	id	id	id	28	M		U S A	5-9	150	id	
15		Mujica	Luis		id	id	id	id	id	43	M	Mexican	Mexico	5-7	145	id	
16	First	Miller	John		id	id	id	id	id	18	M		U S A	5-6	150	id	
17	First	Rodriguez	Acisclo		id	id	id	id	id	29	M		U S A	5-7	145	id	
18	First	Calvente	Vincente		id	id	id	id	id	42	M		U S A	5-8	135	id	
19	First	Mack	John		id	id	id	id	id	39	M		U S A	5-9	140	id	
20		Mc Connell	Stanley		id	id	id	id	id	35	M	British	England	6--	185	id	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

AMERICAN CONSULATE GENERAL
Habana, Cuba, JUN 28 1930
SEEN
For the journey to the United States via
Dist
S. Dillingham
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA
CLOSED WITH
SERVICE No.
FEE $

AMERICAN CONSULATE GENERAL
Habana, Cuba
6/16/30
SEEN
For the journey to the United States via
American Prts
for transportation
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA
CLOSED WITH
SERVICE No.
FEE $

Forty (140)

Line Ward Line.-
Owners Ward Line.-
Local Agents Ward Line.-
14—1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

7-1-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JAMES E. BLACKADDER, MASTER *, of the* AMERICAN S.S. ORIZABA *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

J. E. Blackadder
Master, ~~[illegible]~~.

Sworn to before me this JUL 1 1930 *day of* _____, *19*

Jamieson
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided,* That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

3

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10349
July 1-1930

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....

day of ..OCT..5..1943....., 194.....

.....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 5 1943
Date

Eva Jackson
Camera Operator

